

A DICTIONARY in Spanish and English:

FIRST PUBLISHED INTO THE
English tongue by R. C. PERCIVALE Gent. Now enlarged and ampli-
fied with many thousand words, as by this marke * to each of them prefixed may appeare;
together with the accenting of every word thorowout the whole DICTIONARIE, for the true
pronunciation of the language, as also for the diuers signification of one and the selfsame word:
And for the learners ease and furtherance, the declining of all hard and irregular Verbs;
and for the same cause the former order of the Alphabet is altered, diuers hard and
vncouth phrases and speeches out of sundry of the best Authors explained,
with diuers necessary notes and especiall directions for all such
as shall be desirous to attaine the perfection of the
SPANISH TONGVE.

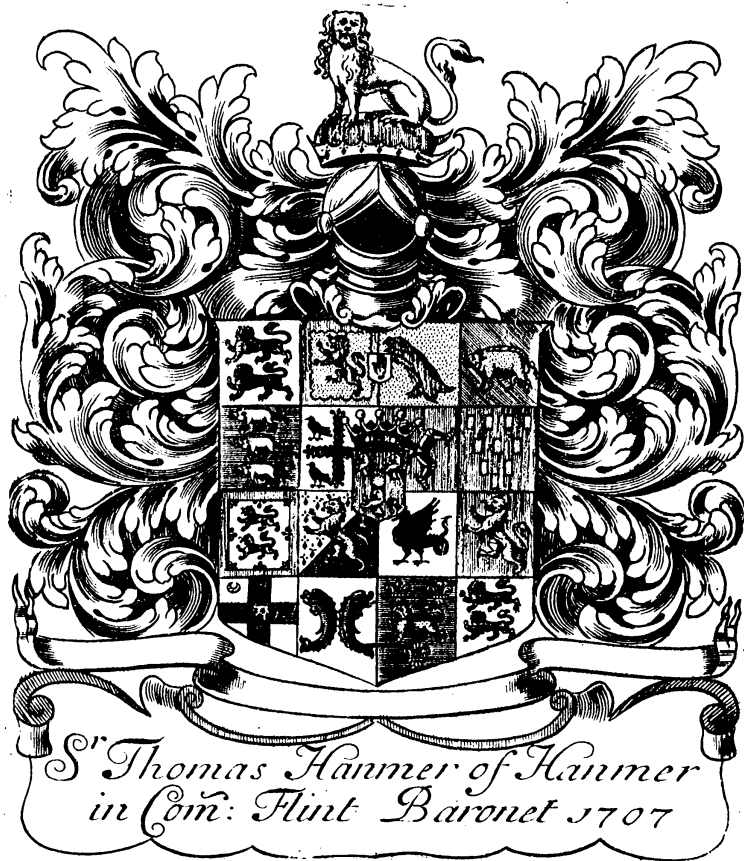
All done by *John Minshew* Professor of Languages
in LONDON.

Hereunto for the further profit and pleasure of the learner or delighted in
this tongue, is annexed an ample English Dictionarie, Alphabetically set downe
with the Spanish words thereunto adioyned, as also an Alphabetical Table of the
Arabicke and Moorish words now commonly received and vsed in the Spanish tongue,
which being dispersed in their severall due places throughout
the whole DICTIONARIE are marked thus †;
by the same *John Minshew*.

FOR THE RIGHT VSE OF THIS WORKE,
I referre you to the Directions before the Dictionarie, contriued in diuers
points differing from other Dictionaries heretofore set forth.



Printed at London by Iohn Haviland for
Matthew Lownes. 1623.



TO
THE RIGHT
VERTVOVS, AND
THRISE WORTHIE,

SIR IOHN SCOT, SIR HENRY

BROMLEY, Sir Edward Greuel Knights, and Master
William Fortescue Esquire, their humble deuoted

IOHN MINSHEU *wisheth health to their persons,
increase to their possessions, and everlasting
felicitie to their soules.*



Ight vertuous and worthily wor-
shipfull, after I had spent some
yeares past in this kinde, the
most vnprofitable and vnplea-
sant studie of searching words
for a Dictionarie, in such sort,
*Ut nec tempori, nec rei familiari,
nec mihi parcerem :* but *Come la candela, far' ben' a gli
altri & male a mi stesso ;* with the candle to light
others, and burne out my selfe : at last looking

The Epistle Dedicatorie.

backe to repentance, I began to addresse my ende-
uours to some good hap, and found you among
many as foure principall pillars that haue suppor-
ted my declining estate, and giuen life by your li-
beralities to my dying pen. Wherefore I thinke
reason biddeth, nay dutie rather bindeth, or your
due challengeth, what I presume here to dedicate.
And although each of you deserue much more
than euer my abilitie will be able to reach vnto, yet
according to the common custome of bad debtors,
I diuide my substance, desiring my creditors euery
one to take his part. If any cauill about the num-
ber of foure; let him be aduertised, *There be foure
Elements placed in the world: likewise foure seasons
in the yeere: also foure humors that possesse the bodie;
and foure vertues that should gouerne the minde:* and
you foure principall corner stones to support the
building of this present worke, without which
it could not haue yet beene finished: Where-
fore let the honour bee yours, and the labour
mine. When I had waded so farre in it, as with-
out helpe I could not get ouer, nor without dan-
ger and shame returne backe; then did you, cour-
teous entertainer of vertue, right worthy and valo-
rous Sir *Fohn Scot*, of your own good nature, boun-
ty, and kindnes (the like whereof in one person is
hardly to be matched) play the Vnicorne for the
rest to drinke. Next you, courteous and vertuous
Sir *Henry Bromley*, louer and liberall to all good let-
ters, whose purse and paines is alwaies open for
your

The Epistle Dedicatorie.

your Prince and countrey; so is it neuer shut to the
aduancement of vertue, who as you are endued
with an excellent memorie, and well read in all kind
of learning, so are you a true Mecænas of learning
and vertue, and a bountifull Benefactor to the
same, as sundrie Scholers at the Vniuersitie (some
whereof at your owne charge you maintaine) can
better testifie. You the third, not second to any,
well accomplisht and worthy Knight, Sir *Edward
Greuel*, beloued in the Court, and honoured in the
country, among the great, great, and ouermatching
your equals with the greatnesse of your bright-shi-
ning vertues, giue exceeding cause to all, especial-
ly to me, not to forget the honor of your name: for
who knoweth not that knoweth you, that the foure
cardinall vertues, vpon which the rest doe depend,
haue their abundant influence into your minde.
Last, you the mirror of a good minde, right vertu-
ous Master *William Fort Escu*, for all vertuous acti-
ons and goodnesse, a strong shield as your name in
French doth import; whose right honourable fa-
ther endued with singular memory, learning, and
excellent vertues, (by which especially hee hath
beene aduanced) in those gifts of the minde you
succeed and follow: haue bound me by your boun-
ty and exceeding curtesies to make some publike
testimony of the same. But what goe I about to de-
cipher that which is impossible sufficiently to be set
downe, and to praise them whose peeres as yet I
haue not found, whose many qualities and excee-
ding

The Epistle Dedicatorie.

ding vertues doe so far surmount the greatest part of men, as the glorious Sun with his bright beames the lesser celestiall bodies : whereof for mee to speake with condigne praises, is a thing more due to your deserts, than easie for my rude pen, and rather appertaineth to my duty, than standeth with my abilitie : but as the French saith, *Bonne volonté supplie a la faculté* : if your worships receiue me and my meaning with that vertue which is wont to be in you, I shall not onely be encouraged hereafter, but others will labour to honour you for this example. And heerewith I doe most humbly and faithfully commend vnto you my selfe and these my labours with an vnfained heart, and humble deuotion, to be commanded as best pleaseth you : Whom God long keepe and preserue to your Prince, countrey, and friends.

Yours bound and assured

JOHN MINSHEU.



TO THE READER.

Threefold Reader, for so thou wilt diuide thy selfe, into good, bad, and indifferent ; whom I likewise compare to three kindes of creatures, the Bee, the Spider, and the Cameleon : The first onely I hold in account, and I hope he will account of me and my labours, as that it may not be said, Perit quod facis ingrato. The second, whom I as little regard, as he the credit of others ; because like the Spider, conuerting all to payson ; or as cupping glasses drawing out nothing but corrupt bloud, he thinketh himselfe graced to haue only a grace in backbiting. But let me aske him this one question, whether he euer published his owne labours in Print? If he answer yea: then I say with the Italian, *Chi vuol dir' mal d' altrui, prima pensi di lui* ; Hee that will speake ill of another, let him first looke into himselfe : and *Chi semina spine, non vadi discalzo*, He that soweth thornes, let him not goe barefoot ; then may he finde, that *Nemo sine crimine viuuit, or Nemo sine crimine scribit* : so that *Bene audire qui vult, bene dicere oportet*. To other moat-finders, that neuer smelt the oile of the presse, I say with the Poet, *Carpere vel noli nostra, vel ede tua* ; and let them consider this is my first worke ; and as Seneca saith, in euery first worke there must be of force some imperfection and error, which if he beleue not, I say with Terence, *Tu si hic lies, aliter senties*. They that busie themselves in reprehending the faults of other mens writings, their owne are likely neuer to come to light : Wherefore I wish them to deale gentleman-like and not vpon ods ; then may we see, if *El dezir y el hazer comen juntos a si mesa*, If speaking and doing dine together at their table. Besides, I haue vndertaken more than one worke at one time ; as first the Spanish Dictionary with English following ; then an English Alphabet with Spanish following ; then another little Dictionary with generall heads, shewing the particular parts, as a man and his parts, a house with the implements therein, ships at sea, officers in war, trades and occupations, and diuers other things, quæ nunc

TO THE READER.

nunc perscribere longum est, &c. which is left out being somewhat preuented by time, besides Dialogues Spanish and English : and I haue done as the Italian Prouerbe saith, Chi tutto abbraccia nulla stringe, or Chi due lepri caccia, vno perde altrolascia. Qui vbique est, nullibi est. Furthermore, the worke is long and my time but short, and as the Poet saith, Tantum opere in magno fas est obrepere somnum, that is, In a great worke it is tolerable to let passe diuers errors which time and perusing might haue corrected; and therefore saith Horace in his Arte Poetica, that a worke that is finished, should be nine yeeres after in the Authors hands, to the intent he might blot out, adde to, alter and amend : And I want nine yeeres yet to come, before I should thereof make an end, as those that be well experienced in this kinde can best deeme. Yet some that presume much, and can iudge little, haue affirmed that a Dictionary in a yeere might be gathered compleat enough : I answer, that in conceit it may so be, and in much lesse time. And herewithall it comes now to my minde, that talking hereof with a Gentleman well read in the Greeke, Latine, and vulgar tongues, which entred into a worke, protesting and vowing to me, that he thought when he began, it could by no meanes possible hold him a moneths time, and since that, he hath continually dwelt thereon almost this three yeeres, and thinks he hath scarce halfe done. Before we begin we lay downe our plot in conceit only, and thinke we may as soone make an end, as our imagination or thought (which is the swiftest thing in the world) can flie ouer it. I confesse my selfe I was seduced by this errour, till practise brought me into the right path, and repentance scourged me for going astray : if he take not my word herein, which haue tried, how would he haue his taken which neuer proued ? I acknowledge these workes Abortiues, borne before their due time into the world, which being so full of trouble and sickness, consumed the fathers substance thereon, for Moult despendre, rien gaigner n'acquerir : fait l'homme en fin son pain querir. Therefore meanes was made in great haste that it was brought forth as you see, which if the fathers wealth had beene answerable to his will, it would haue beene better able to haue done his countrey seruice : Notwithstanding all this, the enuious, who canker and eat vp themselves in their owne rust, (seeing they are of most continuance and antiquitie in the world, taking their beginning from the Serpent which seduced Eue) so laboured that it might not be printed, that they left no stone vnturned which they thought might any way hinder the same : a strange nature, to seeke to stop that should run to the publike good; besides to some of their helpees, to pull them out when they sticke fast, and to other some to reape other profit by. Which droue me into remembrance of a fable, how

Jupiter

TO THE READER.

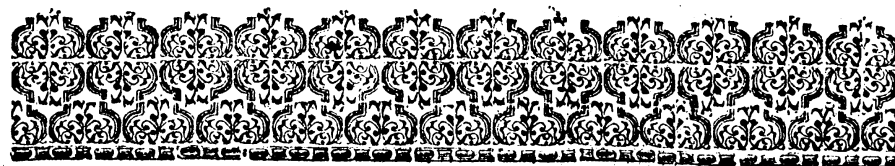
Jupiter disposed to suruey the earth, sent his messenger downe, who met with a couctous and enuious man, for whose company at their parting he promised to giue either of them what he would aske, and the other forthwith should receiue double the value : the couetous would not demand first, because he would haue double so much; neither would the enuious, because he could not abide his fellow to doe so well : and being in this conflict who should aske first, knowing a demand must be made, the enuious demanded one of his owne eyes to be pulled out, that the other might receiue double. The malicious are neuer sad, but when some harme is happened to themselves, or some good to another man : therefore saith Antisthenes, Inuidos tam ciuitati esse inutiles, quam lolium tritico, aut ignauum bello; Enuious persons as vnprofitable in a citie, as darnell or cockle in the wheat, or a coward in the warre : they resemble the viper, which first gnawes out his dams guts, afterwards stings and poisons others; or muzled dogs, which when they cannot bite themselves, they set others on, and oftentimes like the Serpent Porphirius, who is full of poison, but being toothlesse hurteth none but himselfe. But let them passe as they are, and prosper as they wish to others. Another sort of people which are so puffed vp with pride, and swollen with fat of fortune and riches, so metamorphosed, and looking so proudly, as if they were borne to be Princes companions, and lifting their heads so high, as if they had beene bred to looke no lower than stars, hold in beggerly and base account learning and Art, forgetting now as the Priest that euer he was Parish Clarke : yet as the peacocke wrapt in all the pride of his plumes, is knowne to be but a dunghill bird by his foule feet; so though the high lookes, and costly suits, argue to the eyes of the world, they were men of worship, yet the churlish illiberalitie of their minds bewray, that fish that is bred in puddle will alwayes stinke of mud. This sort would thinke it a fantastickall humour to honour greatly Grauers in stone, as Romulus did; or Priests, as Numa Pompilius his successor did; or Goldsmiths, as Caius Cæsar; or Writers, as Claudius; or good Painters, as Vespasian; or to respect learning, as Alexander did, which neither in peace nor warre left Homers Iliads (together with his sword) from vnder his beds head : or to write Commentaries, as Cæsar. And here I cannot forget a Gentleman of rare wit, and excellent learning, Sir Edward Hobbie Knight, who as he hath gotten the perfection of the Spanish tongue in a short time, so hath he publicly in print manifested it in like sort, as also in courtesie vouchsafed

TO THE READER.

saied due praises to the helpes he had for the same; well knowing, that Honos alit artes; and, Ars non habet inimicum nisi ignorantem. The third sort of Readers, which are as Iohn Indifferent, and resemble the Cameleon, which changeth it selfe into any colour according to the object that is neere it; so these men not able to iudge themselves, or not looking into the matter, hearken what another saith of it, and so he affirmeth the same, not weighing whether the other spake of malice or ignorance: he that would hold esteeme of them, were not worthy to be esteemed himselfe. Yet doe I notwithstanding submit my selfe and doings, to the iudgement of the discreet, learned, and wise, that what-soeuer is amisse, being aduertised thereof, I promise to labour with my best endeouours to correct and amend: for no doubt many things may escape in Printing, and much the more, for that I was in the countrey vpon necessitie, when the Dictionary was at the presse, and there remained till it was all done: wherefore I meane to peruse the whole worke ouer, which shall be augmented, and if any thing be amisse it shall be amended: As for the captious (which take up matters before they fall) let them allow me maintenance, and I will make it to their liking: knowing it is hard to please few, harder to please many, impossible to please all: I leaue these my labours to the view of all, so to bee censured as they shall finde themselves profited by them. Vale.

IOHN MINSHEU.

Quien quiere
mula sin ta-
cha que se lle-
ue ella. He
that will haue a
Mule without a
fault, let him be
without her.
* Note, Péro
as it is in the
Grammar, pag.
14. l. 20. for a
sower apple tree.



Directions for the understanding the vse of this Dictionarie,

contrinued in diuers points differing from other Dictionaries
heretofore set forth, for the speedier furtherance
of the learner in this tongue.

First I haue declined all the Irregular and hardest Verbes thorow this whole Booke as they fall in their Alphabetically order, in the singular number in two moodes, the Indicative and Subiunctiue, and three Tenses (by which the other are formed) and in the Indicative moode in three persons, and the Subiunctiue in two, viz. the Present tense, the first Preterperfect tense, and the Future tense of the Indicative moode. The Present tense, the Preterimperfect tense, and the Future tense of the Subiunctiue moode, to make the learner and desirous of the tongue exact and ready with little or no labour in any of them. The manner of setting downe thus: Præs. for Present tense, 1. Præt. for first Preterperfect tense, Fut. for Future tense. Sub. for Subiunctiue moode. Imperfect. for Preterimperfect tense, &c. as for example this Verbe, *Tráer*, to fetch or bring, Indicat. Præs. *Tráyo*, *tráes*, *tráe*. 1. Præt. *Trúxe*, *truxiste*, *trúxo*, or *Tráxe*, *traxiste*, *tráxo*. Fut. *Tráeré*, *tráerás*, *tráerá*. Sub. Præs. *Tráyga*. Imperfect. *Truxéra*, *Traxéra* or *Truxesse*, or *Traxéra*, *Traxéria*, or *Traxesse*. Fut. *Truxiere*.

Also for the more ease of the learner, and to make vse of this Declining hard and Irregular verbes, I set downe the Tenses of such verbes in their owne Alphabet, as *Trúxe*, *Trúxo*, *Truxéra*, *Truxesse*, and say, vide *Tráer*, and there he shall see him declined at large, lest hee might mistake and thinke *Trúxe*, *Trúxo*, *Truxéra*, *Truxesse*, might come of *Truxér*, or the like, and not of *Tráer*. In like manner I say *Cúpe*, *Cúpo*, *Cupiera*, *Cupiesse*, vide *Cabér*, also *Quise*, *Quisiera*, *Quisiesse*, vide *Querér*. *Dixe*, *Dixo*, *Dixesse*, *Dixera*, vide *Dezir*, and so of all the rest: so that by this meanes he shall not only finde euery one of these and their like in their right Alphabet as they shall looke, but also know the true signification and declining them to make him most perfect in any or all of them.

Likewise I accent euery word in the whole Dictionarie to cause the learner to pronounce it right, otherwise when he speaketh he shall not be vnderstood of the naturall Spaniard: as *Bacia*, a bowle, a basen, a trey, not *Bácia*: as *Bárrio*, a ward, not *Barrio*: as *Discil*, hard, difficult, not *Disçil*, nor *Disçil*: as *Amór*, loue, not *amor*: *Pástór*, a shepherd, not *Pástor*: as *Religion*, not *Religion*: *Caridad*, dearenesse, charitie, not *Cáridad*: as *David*, not *Dáuid*: as *Tenér*, to hold, not *Téner*, and so of an infinite company of the rest.

This accenting serueth also and maketh one and the selfe same word of diuers significations (wherefore I thought it needfull for the learners behalfe) as *amo*, a master, or Iloue, *amó*, he hath loued. *Cérco*, a siege, *Cercó*, he hath besieged. *Házia* towards, *Házia*, I or he did make. *Báxa*, a daunce so called. *Baxá*, a Balla or commander among the Turkes. *ésta*, shee or this thing. *Está*, it standeth. *ése*, he. *ése*, let it stand. *De*, of or from. *Dé*, let him giue. *Péro*, a pearce tree; *Peró*, but, &c.

The two letters for two genders m. for masculine, and f. for feminine. The neuter is of small vse in the Spanisch tongue; when it is the common of two, or doubtfull, I refer it to euery Latinist to consider how easily he may discern them; to others, this profiteth nothing.

Further to shew wherchence the compounds doe arise, to know their Radix and originall, I make the composition in a smaller letter, and the simple in a greater, thus: *absténér*, to abstaine, of

A DICTIONARIE IN SPANISH AND ENGLISH.

- A** The first letter in the A, B, C, and the first vowel A.
- A**, a Proposition, signifying for, to, at, towards.
- A**, a sign of the Infinitive moode of verbs as a Sufix, to suffer, a Hazir, to make or doe.
- A**, the third person singular of the verbe He, as Mucho tiempo a, it hath been much time: or it is a good while since.
- A**, an Interjection of dreading, of one suddenly frighted, in Latine A: at.
- A**, A, an interjection of laughing, as Hashaha.
- Arón**, m. the herbe Wake-Robin, Cucurbitat, or Calves feet, or a proper name Aaron.
- A** o el lobo, beware the wolfe, or be-hold or take heed of the wolfe.
- Abd**, m. an Abbot, or Prior, or religious man.
- Abda**, m. a beast in the Indies of the bignesse of a great bull, skinned over as it were with scallop shells, which with going and moving maketh a noise: it hath but one horne, and that is placed under his eyes upon his nose. It is an enemy to the horse, so that when hee seeth him, he maketh at haste, and with swift running overtaketh and killeth him. Vide Kinoceronte.
- Abadengo**, m. pertaining to an Abbot.
- Abadjo**, m. a kinde of greene and blew rie called Canbarru, breeding in the tops of Ashes, Olives, &c. raising blisters, the uice of it is venomous. Also a bird called a agualde.
- Abadjo** peçe, a kinde of Newland fish.
- Abadissa**, f. an Abbess, or Lady over a Nunnerie.
- Abadia**, f. an Abbotskip, the dignity of an Abbot, or Lady Abbess. Also the Abbey it selfe.
- Abaládo**, m. the reeking or fume kept in.
- Abahár**, to keepe or stop in the reeking or fuming of any thing.
- Abájo**, vide ab. xo.
- Abalançar**, to thrust into the middle of a company.
- Aballir**, to remove, with paine or much adoe, to depart away, or to put away. Also to set price on a thing.
- Abanderado**, m. v. vanderado, an Ensigne servant which carrieth the ensigne for his master.
- Abandó**, vide Abanderado.
- Abandonado**, cast off, forsaken, abandoned or given over.
- Abandonar**, to forsake, to abandon, to cast off or give over.
- Abaratár**, to make good cheape, to sell for low price.
- Abarca**, f. a high shoe, such as country men use of which effed leathers, a start-up, a wooden shoe, a wooden patten.
- Abarcado**, shod with such startups, high shoes, or wooden shoes. Also trusted or trusted under the arme.
- Abarcár**, to embrace or clasp with the armes, to seeke, to get, to inuouch, Also to trusse up under the arme.
- Abarido**, slung against the wall, or dashed against any thing.
- Abarraganada**, f. a leman or concubine, a strumpet or queene given over to the flesh, keeping still company with one man.
- Abarraganado**, m. a married man that keepeth a harlot for his leman or concubine, a leman-keeper. Also any man keeping a queene at racke and manger.
- Abarraganado** mto, m. leman-keeping, loose use of life, wicked stilly living together be mixt two, keeping together in stilly stillyness at rack & manger.
- Abarraganar**, to leave the use of the lawfull husband or wife, and to follow whoredome unlawfully with another.
- Abarrajado**, m. dashed against the wall, spoiled, destroyed, scattered, ruined, confounded, subverted, dispersed.
- Abarrajar**, to dash against the wall, to destroy, to spone, to ruine, to unbarre, to hanocke, to disorder, to scatter, to do violence.
- Abarrancado**, m. standing on a steepe hill's side, or on a rocky side.
- Abarrancado**, m. a steepe downefall, a dangerous hill or rocke to bee on, for feare of falling.
- Abarrancar**, Pres. yo Abarranco, i. Pres. Abarranque, to throw down headlong, to overthrow or tumble downe dangerously, to deal rashly, or unadvisedly.
- Abarranque**, vide Abarrancar.
- Abarrár**, to dash against the wall, to strike or beat violently or vehemently.
- Abarratár**, vide Abaratár.
- Abarráz**, m. an herbe called Stauesagre, or Lousie bane.
- Abarrisco**, wholly, altogether, utterly, perfectly or thoroughly.
- Abastada cosa**, a matter good enough or sufficient, a substantiall thing, a copious matter, such a thing as may content with reason.
- Abastada casa**, a sufficient house well furnished with all manner of imple-
- ments and necessaries.
- abastado**, m. sufficient, good enough, large, reasonable.
- abastança**, or **abasto**, as much as need, enough, indifferently, sufficiently, well enough.
- abastancar**, vide **abastár**.
- abastanza**, vide **abastança**.
- abastár**, to be sufficient enough, to satisfie or content, to serve with.
- abastecer**, yo **abastisco**, to furnish, strengthen, fortifie, fence, repaire or amend.
- abasto**, vide **abastança**.
- abatanado**, m. fulled or thicked in wollen cloth.
- abatanar**, to full cloth.
- abatidamente**, faintly, feebly, basely, without heart, negligently, desperately, demissly.
- abatido**, m. cast downe, undone, forlorne, base, abieet, out of conceit, desperate, lowly, sent packings, submiss, demiss, discouraged.
- abatidor**, m. a debaser, a caster downe, a maker of men in beway case, a driuer out of heart, a cooler of mens courage, one that keepeth under, &c. a discourager.
- abatimiento**, a discouragement, a making barlesse, a driving out of conceit, a suppressing and keeping downe, a debasing, &c.
- Abatisc el girafalte**, the Gersalkon bated, or bing from the fist or perch, &c.
- abatar** or **abatarisc**, to beat downe, to discourage, to debase, to driue out of heart. Also to stampe as a Harke or such like, to abase or wile boner.
- abaxadero**, m. a place of descending, a side of a hill, a downe coming.
- Abaxado**, humbled, brought downe, prostrated, diminished, alighted, abased, submitted, &c.
- abaxador**, m. a suppressor, maker to stampe, humbler, diminisher, maker to full prostrate, &c.
- abaxamiento**, m. an abasing, humbling, prostrating, alighting, submitting, going downe, casting downe.
- abaxar**, to humble, to abase, to prostrate, to stampe, to alight, to descend or come downe, to cast downe, to alay.
- abáxo**, below, underneath, of lesse value or price, near hand, nigh by.
- Abreviatura** or **abreviatura**, f. a short note, an abridgement or briefe setting downe of a matter, &c.
- Abce**, the crosse rowe or alphabet of all

JOHN MINSHEU.

all the letters.

* Abecedario, *m.* the first book to learn children the letters, to spell and read. Also a teacher to spell, read, and the use of the A B C, &c.

Abéja, *f.* a Bee that gathereth honey.

Abeyera, Torongil or Cidra, *f.* a native gentle or Beeswort, an herb that Bees delight in wonderfully.

* Abeyeria, *f.* a company of Bees, or a place where many Bees are.

Abeyrico, *m.* a Bird that useth to eat Bees called a Wismall or Woodswallow, whose nature is to keep and feed their parents when they cannot fly abroad.

Abeyón, *m.* a great Bee that having lost the sting, flieeth up and down, and maketh a buzzing noise.

* Abejón, *jugo*, a kind of sport or play when they cry buzge, and so hit one another a boxe on the eare, except quietly he pull away his head.

Abejonazo, *m.* a great Bee.

Abeyorico, *vide* Abeyrico.

Abenús, Abenús, or E'bano, *Hebene* trees, the wood whereof is as blacke as ieat, and this tree beareth no fruit nor leaves. Also the Hebene wood.

* Abeyguación, *vide* Averiguación, *f.* avouching or verifying a thing to be so.

* Abeyguado, *vide* Averiguado.

* Abeyguar, *vide* Averiguar.

Abertura, *f.* an opening, a chinke or breach, yawning, an uncloping of that which was close, a lake made in a ship, &c.

Abestrú, *vide* Avestrú, an Ostrich.

Abeto, *m.* a Firre tree.

Abex do, or Avezdado, taught, instructed, accustomed or enured.

Abexar or Avezar, to accustom, enure, to bring to passe by long usage and continuance. Also to teach, instruct, or persuade to, &c.

* Abertamente, openly, plainly, manifestly or evidently.

Abirto, *m.* open, cleere, manifest, plaine, evident, uncovered, &c.

Abil or Habil, apt, fit, able, handsome, convenient, capable.

Abilidad, or Habilidad, *f.* ableness, handfomnes, fitness, power, meetnesse, capacity.

* Abiliado, *m.* Habilidadado, made able, fitted, qualified, become of power, enabled, made capable.

Abilitar or Habilitar, to make able, to qualify, to fit or make handsome, &c.

Abilante, aptly, fully, sufficiently, of capacity, like one of ability.

Abilitadan énte, basely, vilely, like an abject, basely.

Abiltar, *vide* Aviltar, to make vile, to debasise, to cast downe, to set at nought, to cast off, to hold some of.

* Abintestato, *m.* one that dieth without making a will.

Abisno, a bottomlesse pit, a deepe gulfe where many seas or waters meet, a place in the Sea so deepe as it cannot be founded, a whirl-poolle, a place in hell.

Abispa, *f.* a waspe.

Abispillo, *vide* Obispillo, the rumpe of a bird.

Abispón, *vide* Taváro, a hornet or great waspe.

* Abitacion or Habitacion, *f.* a dwelling place, a mansion, habitation, a sojourning or abiding place.

* Abitador or Habitador, *m.* a dweller, inhabitant, or one that hath some place of abode.

* Abitado or Habitado, *m.* one that hath dwelt or inhabited in a place.

* Abitar or Habitar, to dwell, inhabit, lodge or abide in a place.

* Abitillo or Habitillo, *m.* a little habit, a little forme or fashion of attire. A light custome or manner. Dimin. of Abito.

Abito or Hábito, the habit, forme, fashion, attire, apparel, custome or manners of people.

Abituado, *m.* grownne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.

Abituir, to become so as by nature, to fashion in manners, to grow into custome, to enure by daily practise.

* Abivado, *m.* quickned, rowzed, awaked, stirred up.

* Abivar or Avivar, to quicken, to awake, to rowze up or make to stirre.

* Abia *vide* Exe, an axle tree of a cart, waggon, &c.

* Ablandado, *m.* smoothed, softened, pacified, appeased, swaged, made gentle.

* Ablandador, *m.* a smoothboote, a fine tongued fellow, a softener, pacifier or appeaser.

Ablandadura, *f.* a smoothing, softening, swaging, pacifying, winning by gentle means, flattening.

Ablandar, to soften, to smooth, to flatter, to win by gentle means, to pacify, to assuage.

* Ablandor, *m.* a fame to fame come with, or a fanner or winnow that maketh cleane come.

* Ablandir, to fame or winnow come.

* Ablandir, to fame or winnow come.

* Abobado or Abovado, *m.* become foolish or amazed in gaping or gazing on a thing.

* Abobar or Abovar, to become foolish, or to make a fool.

* Abocadado, bitten, or snapped with the mouth, as hounds may one another.

* Abocadar, *vide* Abocadear.

* Abocadear, to bite with the mouth, to snap with the mouth as hounds doe or any other lining thing.

* Abocadillo, by little morsels or mouthfuls, by little bits or peccemeale.

Abocados, by mouthfuls, morsels or bits, peccemeale.

* Abogar vergas de não, to tie up or fasten the yards of a ship, in battell at sea used left a shot of Ordnance should make them all on their heads.

* Abofecado, *m.* beaten on the face, luffed, cuffed, boxed, stricken about the eares.

* Abofecador, *m.* a buffetter, one that beateh about the eares, or striketh or the cheekes, that cuffeth with fists like a boy.

Abofecar, to buffet, to cuffe, or boxe about the eares, to strike on the cheekes or face, to fight with fists as boies doe.

* Abogacia or Avogacia, *f.* the office or duty of a counsellor at law.

* Abogación, *f.* the pleading as a counsellor, the handling of a matter like a cunning lawyer.

Abogado or Avogado, *m.* a counsellor at law, an advocate.

* Abogado sin letras, a pettifogger, a solicitor, an advocate without learning.

Abogar or Avogar, *Presf. yo Abogo*, *1. Presf. yo Abogué*, to plead as a counsellor or advocate.

Abolingo or Abolísio, *m.* a pedigree, stocke or descent of kindred. Also a parimonia.

Abollado, *m.* dented in with blowes, bruised, beaten together or crushed.

* Abollador, *m.* a boss maker, one that beateh together, one that indenteth with beating or striking.

Abolladura, *f.* an indenting with blowes or striking, making of bosses, crushing or beating together.

Abollar, to beat in or indent with blowes, to make bosses, to crush together, or to batter with strokes.

Abollonado, *m.* bunched or bumped out with blowes, having knobs or bunches with beating or buffeting.

Abollonar, to make bunches, knobs or knots with blowes, strokes or buffets.

Abolótio, *vide* Abolingo.

Abominable, *abominable*, detestable, loathsome, execrable.

Abominación, *f.* detestation, loathing, abomination.

* Abominado, abhorred, loathed, detested.

Abominar, to detest, to abhorre, to loath, to thinke vilely of.

Abonado, *m.* that hath put in sureties, that goeth under baile, one that is sufficient to answer a matter.

* Abonador, *m.* a putter in of baile or sureties, one that undertaketh for another.

* Abonamiento, *m.* a putting in of sureties, a bailing of one out of prison, undertaking for another to make good a matter, a making good.

Abonança, *f. vide* Bonança, faire or cleere weather, calmnesse, quietnesse.

Abonansar, to mix faire weather, to be one calme and quiet.

Abonar, to make good, to put in sureties, to make perfect, to baile out of prison, to put in baile.

Abonar el tiempo, to mix faire weather, to become calme and quiet.

Abondamiento, *m.* plenty, abundance, great store, fulnesse.

* Abondante, *vide* Abundante.

Abondar, to make good, to abound, to have store, to be full.

Abondosamente, plentifully, abundantly.

Abondoso or Abundante, plentiful, abundant.

* Abondo, *idem*.

Abono, *vide* Abonamiento.

Abordadura, *f.* boarding of a ship.

Abordar *yo não*, to lay aboard a ship, or to enter into another bodies ship making prize thereof.

Abordadura, *vide* Abordadura, *f.*

* Aborrar, *vide* Borrar, to blot, to blurre or disface.

* Aborrascar, *Presf. yo Aborrasco*, *1. Presf. yo Aborrasqué*, to swell or puffe up, as weather when there beginneth a tempest.

Aborrecedor, *m.* one that abhorreth, loatheth or detesteth, hateh.

Aborrecer, *yo Aborrisco*, to abhorre, loath, detest, to hate for to thinke, utterly to mislike.

Aborrecible, detestable, loathsome, worthy to be abhorred, hatefull.

* Aborrecedo, *m.* abhorred, loathed, detested, hated, utterly misliked or disliketh.

Aborrecedo, *m.* a detesting, loathing, abhorring, utter misliking.

Aborrecedo, *vide* Aborrecedo.

Aborrecedor, *vide* Aborrecedor.

* Aborir, *vide* Aborrecedor.

Abortado, *m.* that which is borne or brought into the world before the time.

Abortadura, *f.* an untimely birth, that cometh into the world before the due

season, the suffering of such untimely deliverance.

Abortar, to bring forth young before due time, to bee delivered before her season.

* Abortivo, a childe borne before the time, an abortive.

Aborton, *m.* a young creature borne or brought into the world before due time.

* Abotonado, *m.* buttoned, clasped, hooked.

Abotonadura, *f.* a button or claspe.

Abotonadura de oro o plata, a claspe, or button of silver or gold.

Abotonar, to button, to claspe, &c. to bud.

Abotonar los árboles, to bud, sprout, or begin to blossom as trees and herbes doe.

* Abovado, *vide* Abobado.

* Abra, *1. Avra*, shall or will have: the future tense of the Infinitive Avér.

* Abra, a place in Antwerp so called, where is a haven coming from sea.

* Abraçada, *f.* an embracing, hugging, or clasping in the armes. Also a fathome.

* Abraçada vid, a vine wreathed one with another.

Abraçado, *m.* embraced, hugged, or clasped in armes.

* Abraçador, *m.* one that embraceth, huggeth, or claspeth in his armes.

* Abraçamiento, *m.* an embracing, hugging or clasping in his armes.

Abraçar, to embrace, hug, or claspe in armes.

* Abraço, *m.* an embracing, hugging, or clasping in the armes.

* Abraçado, *m.* fired, set on fire, burned, burned to coles.

* Abraçador, *m.* a setter on fire, one that burneth coles.

Abraçamiento, *m.* a setting on fire, a burning to coles.

Abraçar or Abraçar, to set on fire, to burne to coles, to consume halfe with fire, sidge or halfe burne, to blast, to scorch.

* Abrego, the south winde.

* Abre, I shall or will have. *Vide* Avér.

* Abrenos, we shall or will have. *Vide* Avér.

Abrevadero, *m.* a watering place for cattell, a poole.

Abrevado, *m.* made to drinke, watered.

Abrevar, to cause to drinke, to water.

* Abreviado, *m.* abridged, shortened, drawne into a briefe method or note, cut off short.

Abreviatura or Abreviatura, *f.* an abridgement, a cutting off short of the matter, a drawing of it into a short course.

Abominar, to detest, to abhorre, to loath, to thinke vilely of.

Abonado, *m.* that hath put in sureties, that goeth under baile, one that is sufficient to answer a matter.

* Abonador, *m.* a putter in of baile or sureties, one that undertaketh for another.

* Abonamiento, *m.* a putting in of sureties, a bailing of one out of prison, undertaking for another to make good a matter, a making good.

Abonança, *f. vide* Bonança, faire or cleere weather, calmnesse, quietnesse.

Abonansar, to mix faire weather, to be one calme and quiet.

Abonar, to make good, to put in sureties, to make perfect, to baile out of prison, to put in baile.

Abonar el tiempo, to mix faire weather, to become calme and quiet.

Abondamiento, *m.* plenty, abundance, great store, fulnesse.

* Abondante, *vide* Abundante.

Abondar, to make good, to abound, to have store, to be full.

Abondosamente, plentifully, abundantly.

Abondoso or Abundante, plentiful, abundant.

* Abondo, *idem*.

Abono, *vide* Abonamiento.

Abordadura, *f.* boarding of a ship.

Abordar *yo não*, to lay aboard a ship, or to enter into another bodies ship making prize thereof.

Abordadura, *vide* Abordadura, *f.*

* Aborrar, *vide* Borrar, to blot, to blurre or disface.

* Aborrascar, *Presf. yo Aborrasco*, *1. Presf. yo Aborrasqué*, to swell or puffe up, as weather when there beginneth a tempest.

Aborrecedor, *m.* one that abhorreth, loatheth or detesteth, hateh.

Aborrecer, *yo Aborrisco*, to abhorre, loath, detest, to hate for to thinke, utterly to mislike.

Aborrecible, detestable, loathsome, worthy to be abhorred, hatefull.

* Aborrecedo, *m.* abhorred, loathed, detested, hated, utterly misliked or disliketh.

Aborrecedo, *m.* a detesting, loathing, abhorring, utter misliking.

Aborrecedo, *vide* Aborrecedo.

Aborrecedor, *vide* Aborrecedor.

* Aborir, *vide* Aborrecedor.

Abortado, *m.* that which is borne or brought into the world before the time.

Abortadura, *f.* an untimely birth, that cometh into the world before the due

season, the suffering of such untimely deliverance.

Abortar, to bring forth young before due time, to bee delivered before her season.

* Abortivo, a childe borne before the time, an abortive.

Aborton, *m.* a young creature borne or brought into the world before due time.

* Abotonado, *m.* buttoned, clasped, hooked.

Abotonadura, *f.* a button or claspe.

Abotonadura de oro o plata, a claspe, or button of silver or gold.

Abotonar, to button, to claspe, &c. to bud.

Abotonar los árboles, to bud, sprout, or begin to blossom as trees and herbes doe.

* Abovado, *vide* Abobado.

* Abra, *1. Avra*, shall or will have: the future tense of the Infinitive Avér.

* Abra, a place in Antwerp so called, where is a haven coming from sea.

* Abraçada, *f.* an embracing, hugging, or clasping in the armes. Also a fathome.

* Abraçada vid, a vine wreathed one with another.

Abraçado, *m.* embraced, hugged, or clasped in armes.

* Abraçador, *m.* one that embraceth, huggeth, or claspeth in his armes.

* Abraçamiento, *m.* an embracing, hugging or clasping in his armes.

Abraçar, to embrace, hug, or claspe in armes.

* Abraço, *m.* an embracing, hugging, or clasping in the armes.

* Abraçado, *m.* fired, set on fire, burned, burned to coles.

* Abraçador, *m.* a setter on fire, one that burneth coles.

Abraçamiento, *m.* a setting on fire, a burning to coles.

Abraçar or Abraçar, to set on fire, to burne to coles, to consume halfe with fire, sidge or halfe burne, to blast, to scorch.

* Abrego, the south winde.

* Abre, I shall or will have. *Vide* Avér.

* Abrenos, we shall or will have. *Vide* Avér.

Abrevadero, *m.* a watering place for cattell, a poole.

Abrevado, *m.* made to drinke, watered.

Abrevar, to cause to drinke, to water.

* Abreviado, *m.* abridged, shortened, drawne into a briefe method or note, cut off short.

Abreviatura or Abreviatura, *f.* an abridgement, a cutting off short of the matter, a drawing of it into a short course.

Abominar, to detest, to abhorre, to loath, to thinke vilely of.

Abonado, *m.* that hath put in sureties, that goeth under baile, one that is sufficient to answer a matter.

* Abonador, *m.* a putter in of baile or sureties, one that undertaketh for another.

* Abonamiento, *m.* a putting in of sureties, a bailing of one out of prison, undertaking for another to make good a matter, a making good.

Abonança, *f. vide* Bonança, faire or cleere weather, calmnesse, quietnesse.

to use temperance.
 * Abſtēga, abſtēgo, vide Abſtēnēr.
 * Abſtenido, m. that hath abſtained from meats, drinks, and all vicious delights, that hath ſaved himſelfe.
 * Abſtūve, abſtūviſcē, abſtūviēra, abſtūvo, vide Abſtēnēr.
 * Abſuēlva, Abſuēlvo, vide Abſolvēr.
 * abſuēlto, m. abſolved, pardoned, forgiven, diſcharged or aſſoyed.
 Abſynthio, m. an herbe called Wormewood.
 * Abudado, m. full of the French ill or pox.
 Abubilla, f. a bird called a Hoop. Some thinke it to be the Lapwing.
 * Abucāle, m. a kinde of ducke.
 Abucēla, or Agucēla, f. a grandmother.
 Abucēlo, or Agucēlo, m. a grandfather.
 Abucēlo ſegundo, or Bilabucēlo, m. a great grandfather.
 Abucēlo Tercero, m. a grandfathers grandfather.
 Abucēlos, anceſtors.
 * a Buclta dēllo, together with that.
 abuen tiempo, in very good ſeaſon, ſitly, in due time, even as one would wiſh.
 Abuhādo, or Abuhetādo, m. mumpſucke, ſwollen about the face or other part of the body.
 Abuhamiēto, m. a ſwellling about the cheekes, the mumps.
 Abuhetādo, vide Abuhādo.
 * Abultādo, m. bulked out, great, groſſe.
 * Boz Abultāda, f. a great voice or big voice.
 * Abultār, to bulke or bümpe out, to be great, huge, or big.
 * aBūlto, m. a bulking out, a groſſe bigneſſe.
 Abundācia, f. vide Abondāciēto, plenie, abundance, copie or ſtore.
 * Abundānte, plentifull, copious, abounding.
 * Abundār, to abound, to have ſtore or plenty, to have copie, to exceed or overflow, to be rich.
 * Abondofamēte, copioſly, plentifully, abundantly, richly, exceedingly.
 * Abundofidā, f. copie or abundance, great ſtore or plenty.
 * Abundōlo, m. having plenty at will, furniſhed with ſtore.
 Aburādo, m. burned, ſcorched, ſinged with fire.
 Aburār, to burne, ſcorch or ſinge with fire.
 Aburrido, m. deſperate, forlorne.
 Aburrimiēto, m. a deſperate or forlorne caſe, deſpaire.
 Aburrir, to deſpaire, to be forlorne, to be paſt all hope.
 * abVſādo, m. miſuſed, ſpent vainely,

prodigally or ill, not applied to the right uſe.
 abVſir, to miſuſe, to ſpend prodigally, not to uſe as hec ought, to beſtow ill or vainely.
 Abuſiōn, f. an abuſe, miſorder, miſſpending, or ill beſlowing of any thing.
 * Abulo, m. vide Abuſiōn.
 Abutāda, f. a Buſlard. Alſo an Horne-ovile.
 * Abuvādo, vide Abubido.
 * Abuvilla, a bird called a Hoop. Some take it for the Lapwing.

A C and A ç

Acā, hither.
 Acā, Acūlla, hither and thither.
 Acabadañte, finally, to conclude, to make an end, preiſely, perfectly, abſolutely.
 Acabādo, m. finiſhed, ended, brought to a good paſſe, concluded, fully diſpatched, deſeased out of this life, perfected, conſummate.
 Acabador, m. a finiſher, concluder, diſpatcher, ender of matters.
 Acabamiēto, m. an ending, finiſhing, concluding, bringing to ſome good paſſe.
 Acabār, to make an end, to finiſh, to conclude, to cut off a matter, to bring to a good paſſe, to make perfect, to accompliſh or conſummate, to depart out of this life.
 * aCābo or aCāvo, at the head or end.
 Acacān, m. a waterbeaver, in Spaine one that carrieth water up and downe the ſtreets upon an Aſſe, and crieth the ſame, and ſo ſelleth the water.
 * Acacān en el reñ, a drudge or ſlaue to carry water or wood into an armie.
 Acacia, a kinde of ſhrub with prickles, whoſe leanes are like rue. Alſo a liquor drawne out of the ſeeds of Acacia, in ſtead whereof the iuyce of ſloes is commonly uſed.
 Acāda, f. a ſpade or pickaxe, a mattocke.
 aCāda, m. at, or by every one.
 aCāda bārrio, in or at every ward.
 aCāda cāla, at every houſe.
 * aCāda trēcho, at every ſpace of time or place.
 * aCāda paſſo, at every ſtep.
 Acadarrādo, m. rheumaticke, ſubiect to catarrhes.
 * Acadēmia, f. an univerſitie. Platoes ſchoole in Athens was firſt called by that name. Now every notable place of learning is ſo called.
 * Acadēmico, a ſtudent of the univerſitie, or a teacher there.
 * Aſadonāda, f. a picking of the ſpade, pickaxe or mattocke into the ground.

* Aſadonāzo, m. a great ſpade, mattocke, or pickaxe, or a blow with a ſpade or mattocke.
 * Aſadoncillo, m. or Aſadonzillo, a little ſpade, mattocke or pickaxe.
 * Aſadōn, m. a mattocke, ſpade or pickaxe to dig withall.
 * Aſadonēro, m. he that laboureth with the ſpade, mattocke or pickaxe, a digger, a deluer.
 * Aſadonzillo, vide Aſadoncillo.
 Acadūz, Alcaduz or Arcaduz, m. the ſcope or ſcupper of a water wheele, the pipe that leadeth water to a conduit.
 Acacēcr, vide Acontecēcr, to happen, chance or fall out.
 Acacido, vide Acontecido, m. happened, chanced or fallen out.
 Acacemiciēto, m. vide Acontecimiciēto, abap, chance, &c.
 Acacēcr, vide Acacēcr.
 Aſafrān, m. ſaffron.
 Aſafrānādo, m. dreſſed with ſaffron.
 Aſafrānār, to dreſſe with ſaffron.
 * Aſagāya, vide Azagāya, f. a bore ſpeare or halfe pike.
 Aſaguan or ſaguan, a porch or gallerie, a pond, brooke or place where women waſh.
 * Aſahār, vide Azahār.
 * Acabēſcēcr, vide Acacēcr.
 * Aſalēja, vide Azalēja, f. a towell to wipe with.
 * aCālido, m. ſtiled, quieted.
 aCālār, to make ſtill or quiet.
 * Acalorādo, m. made very hot.
 * Acampādo, m. encamped, laid ſiege unto.
 * aCampār, to encampe or lay ſiege.
 * Acampeār, idem.
 aCanalādo, m. made with gutters or with channels, halfe round like a gutter tile or rooſe tile, channured.
 * Acanelādo, m. done or dreſſed with cinnamon, or the colour of cinnamon.
 aCanāles, by gutters.
 * Acanillādo, made after the manner of canes or reedes. Alſo cloth woven uneven with ſome greater threads then other ſome.
 * aCañavereādo, m. pierced or wounded with canes or great reedes.
 * aCañavereādo, m. one that pierceth with canes or reedes.
 aCañavereār, to pierce with canes or great reedes.
 * aCanonēcr, to ſhoot off cannons.
 * Acantarādo, m. meaſured with tankeards or cans. Alſo beaten or ſhoocken with a tankard.
 * Acāntho, m. a kinde of white Thistle in Spaine called Yerva gigante, in France Blanca yrfina, in Engliſh Beare

Beare foot or Beare clay.
 * Acapādo, m. hid under the cloke, ſtole on by creeping privily.
 * Acapār, to hide under the cloke, to ſeale on by creeping privily.
 * Acaparrādo, come under another mans cloke, defended, protected, or ſhrowded by another man.
 * Acaparrāſcē, to come under another mans cloke, to ſhrowd, protect or defend himſelfe by or under another man.
 * Agār, vide Azār.
 * Agarcōn, vide Azarcōn.
 * Acareār, vide Azarcār.
 * aCariciādo, cockered, dandled, or much made of.
 aCariciār, to cocker, dandle, make much of, or entertaine with all curteſie.
 * Acarnānia, f. a Province in Albania famous for horſes. Alſo a part of Greece called Epirus. Alſo a country in Egypt, and a citie by Syracuſa in Sicilie.
 * Agarōte, vide Azarōte, the name of a tree in Perſia like the inconſe tree.
 Acareadizo, any thing brought or carried.
 * Acareadōr, a bringer or carrier of any thing.
 Acareadūra, a carriage or bringing.
 Acaroār, to bring, to carry, to convey any thing by carriage any way, or by any means.
 * Acarrēo, m. any thing brought, carriage.
 aCarrēto, m. vide Acareadūra, a carriage.
 * aCāo, by chance.
 * aCatādo, reverenced, reſpected, vgaraded, honoured.
 aCatadūra, the countenance, preſence, aſpect, view, ſhew or ſemblance.
 aCatamiciēto, reverence, beholding, vgarad, marking, noting, aſpect.
 Acatār, to reverence, to honour, to behold, to regard, to looke to, to marke.
 * aCavālo, on horſe backe.
 * aCavār, or Acabār, to make an end of, to finiſh, to conclude, to dire.
 * Acaudaladōr, m. a ſummar up a bringer to a head.
 aCaudalār, to ſummar up, to ſet forward, to bring to a head.
 Acaudilladōr, m. a commander or leader of ſouldiers.
 aCaudillamiēto, the leading or guiding of ſouldiers, the command over men at arms.
 aCaudillār, to leade, guide, or have command over ſouldiers.
 * aCāvo or aCābo, at the head or end.
 * Acēbo, vide Azēbo.

* Acēbūche, vide Azēbūche.
 * Acepciōn, allowance, an accepting or taking in good part.
 * Accellōr, m. an acceſſary, a conſenter unto.
 * Accelloriamēte, acceſſarily, conſentingly.
 * Accellō, an adding to, an addition.
 * Accellōrio, many thing that is acceſſary or ſecond, and not principall, that is more then ordinary.
 Acciōn, a deede, an action.
 * Accomodādo, vide Acomodādo.
 * Accomodār, vide Acomodār.
 * Accreditedādo, m. vide Accreditedādo, having good credit or reputation.
 * Accuſtūbrādo, vide Acoſtūbrādo.
 * Acechādo, or Aſlechādo, watched, marked, eyed, lien in wait for, entrapped.
 * Acechadōr or Aſlechadōr, one that lieth watching or ſpying, one that lieth in ambuſh to entrap.
 * Acechadōra cōla, or Aſlechadōra cōla, any thing lying in wait, ſpying or prying into any thing.
 * Acechamiēto, m. vide Aſlechāncia.
 * Acechāza or Acechāncia, f. a lying in wait, a watching to entrap.
 * Acechādo, by cying, peeving, or prying, by lying in wait.
 * Acechār or Aſlechār, to eye, marke, peevor or peepor, to lie in wait or ambuſh.
 * Acēchia, f. a gutter or conduit to convey away the water.
 * Accinadōr, m. one that ſuſteth ſteſh.
 * Agedār, vide Azedār.
 * Agediā, vide Azediā.
 * Acēdo, vide Azēdo.
 * Agedūra, vide Azedūra.
 * Acceleraciōn, f. a haſte making, a ſpeeding or making ſpeed.
 * Accelerādo, m. haſtined, ſpeeded.
 * Acceleramiēto, m. a haſtining, a ſpeed making.
 * Accelerār, to make haſte, to haſten, to make ſpeed.
 † Acēlga, f. an herbe called a Beetle. Some ſay it is Birch.
 * aCemitārra, vide Cimitārra.
 † Acēmite, flower of meale, the fineſt of the bran.
 * aCēna, vide Acēña, alſo at ſupper.
 Acendrādo, excellent, perfect, cleere.
 * Acendrār, to make very pure, cleere, perfect, excellent.
 † Acēña, Hagēña, or Hazēña, a water-mill.
 * Acendēcr, vide Encendēcr.
 Acēñero, m. a miller keeping a water-mill.

Acēnto, m. an accent, the tune, or manner of pronunciation of a ſyllable long or ſhort.
 Acenſurār, to accent, to tune, or note the accent.
 * Acepillādo, m. ſmoothed or planed.
 * Acepilladōr, m. one that ſmootheth, ſmooths or planeth as a toyner of ſeth.
 Acepilladūras, f. ſmoothings, rindes or ſcales of wood, metall, &c. remnants, fragments, ſcantlings, &c.
 Acepillār, to ſhane, ſmooth, or plane a thing, to ſleeke.
 Acceptāble, worthy the allowance, acceptable, welcome, well thought of.
 Acceptaciōn, f. allowance, acceptance, welcoming, taking in good part.
 * Acceptādo, m. allowed, well thought of, accepted, welcome, taken in good part.
 Acceptār, vide Acceptār, to accept, to allow, to take in good part, to thinke well of.
 Acēpto, vide Acēto, m. acceptance taking in good part.
 † Acēquia, f. a trench, furrow, gap or ditch to convey water, a kennell in the ſtreets for a water couſe.
 aCēra, mere by, cloſe by, ſiſt, or hard by.
 * aCercādo, m. come neere to, approached, preſt, or ready at hand.
 aCercamiēto, m. a coming neere to, an approaching or drawing neere to.
 aCercār, Preſ. yo acēcro, I. Preſ. yo acēquē, to approach, to draw neere, or to come neere to. To be preſt or ready at hand.
 * aCērateme, come thou about me, or be neere mee, or ready at my hand. Come hither.
 * Acerbamiēto, ſharply, ſourly.
 * Acēro, or Agro, m. ſharpe, ſowre, tart, eager in taſte, &c.
 * Acēro, vide Azēro, ſteele.
 * aCetravēlas, or Alctravēlas, cords in a ſhip called the marke lines.
 * Acetrādo, m. aſſured, undoubted, being ſo without ſaile.
 * Acetrādōr, m. hee that doth a thing without ſaile. A good ſhooter, a hitter of the white.
 Acertamiēto, m. a hitting right, hitting the nail on the head, not ſaying.
 Acetrār, yo acētro, to hit the nail on the head, to happen right, not to ſaile. To be out of doubt.
 * Acellōrio, m. any thing that is acceſſary, and not principall.
 Acetādō, or Acetādō, m. allowed.
 * Acetār, or Acetār, to allow, to accept, to like well of.
 * Acetōla yētua, f. a kinde of herbe.
 * Acēto, or Acēpro, m. an acceptance, an allowance or taking in good part.
 Acētre, m. a bucket of braſſe, a copper kettle.

kettle, such as brewers take up water with.

Acetria, f. the place where are sold or made kettles, brass buckets, or such like, &c. A braiser shop. Also vide Ceteria.

Acetria, m. a braiser, one that fillets or maketh kettles, &c. Also used for a smelter.

aCevadado, m. cloyed with meat, crammed, made to loath food.

aCevadamiento, m. a cramming or cloying with meat.

* aCevadar, to cram or cloy with meat.

aCevadario, or aCevadario, to be crammed or cloyed with meat, to loath, to be overfull.

Acivilado, m. wretched, miserable, base, of small reputation.

* Acivilado, to be base, wretched, miserable, or of no reputation.

Acizar, to breathe, to fetch wind hardly, to gaspe for breath, to sigh, to pant.

Acizar, m. breathing, fetching of wind hardly, sighing, panting.

Acizar, m. he that breatheth, panteth, fighteth, or fetcheth his wind hardly.

* Acha, or hacha, f. a torch, a hatchet or battle axe.

Achacar, Pref. yo Achaco, i. Pret. yo achacué, to excuse, to finde an errand, or some excuse, to finde occasion, to lay to ones charge, to beare witness.

Achacoso, m. one that findeth excuses or occasions, a caviller.

Achague, m. an errand, excuse, occasion, cavill.

* Acherón, m. a river by the hill Avernus, called the infernall lake: the Poets saie Acheron to be the summe of Ceres, and that as soone as he was born, not daring to behold the light, he ranne downe to hell, where he became a bitter river: Acheron also signifieth sad, heavy.

aChicado, m. diminished, made small, shortned, drawne together into a little compasse.

aChicadura, f. diminishing, making small, curtailing, bringing into short.

aChicar, Pref. yo Achico, i. Pret. yo Achiqué, to lessen, diminish, make little, or short, to couch together briefly.

* Achocado, m. stricken downe, laid along, felled.

Achocador, m. one that striketh down, felleth, or laeth along.

Achocar, Pref. yo Achuco, i. Pret. yo Achoqué, to strike downe, to fell, or make full, to lay along.

* Achuchar, to presse or straine close to-

gether.

* Achucó, Achoque, vide Achar.

* Achucado, vide Achocado.

* Achucador, vide Achocador.

† Acibar, m. a bitter herbe, or iuice of an herbe called Aloes.

* Acibarrar en la pared, to dash against the wall.

Acicalado, m. polished, burnished, or trimmed up.

Acicaladura, f. polishing, burnishing, or trimming up.

† Acicalar, to polish, burnish, trimme, or trim up.

* Acicalar, f. the surname of Venus.

Acidental, chancing, happenings, or casual.

Acidente, a chance, accident, or that happeneth.

Acidia, f. sloth, lassnesse.

* Acidiolo, m. slothfull.

* Aciegos, blindfold.

Acil, vide Azco, Steele.

* Acierre, Acierro, vide Acertar.

Ación, f. an action, also a stirrup leather.

Aciones, f. stirrup leathers.

Aciprés, m. cypres trees.

* Acipreste, an arch-priest, a chiefe priest.

† Acitara de silla, the saddle tree. Acitara, signifieth the wall or railes that are made best high in a turret of a wall or house.

Aclaración, f. making manifest, clearing.

Aclarado, m. manifested, cleared, made evident.

* Aclarador, m. a declarer manifestly, one that cleareth or maketh the matter plaine, a quieler of controuersies.

Aclarar, to cleare, to make manifest, to open, to explaine, to make faire, to quiet.

* Aclavilla, f. a kinde of instrument, which Diets use in dying their cloth or stuffe.

* Acobardar, or Acovardar, to play the coward, to be timorous or fearefull.

* Acogar, to eg, to set on, to incite, provoke or stirre up.

aCocado, m. kicked, spurned.

aCocador, m. a kicker, a spurner.

aCocamiento, m. kicking, spurning.

aCocer, to kicke, to spurne, to trample under foot.

* aCodado, m. vide Recodado, leant on the elbow.

Acodadura, leaning on the elbow, striking with the elbow.

aCodar, to lean on the elbow, or to

strike with the elbow.

aCodar vides, to joint vines, to plant them in the ground.

aCodadura de vides, f. the taking root, or the roots of vines under ground.

† Agofar, m. brass as it was mined.

* Agofarado, m. done or laid on with brass, brased.

† Agofeta, Azofeta, or Agofetaf, a fruit called of apothecaries Iujuba.

* Agofetado, or Agofetado, m. a kind of meat dressed with Iujuba.

* † Agofetar, or Agofetar, to dresse meat or any thing with Iujuba the fruit.

* † Agofeto, or Agofeto, m. the tree that beareth the fruit of Agofeta, id est Iujuba, the Iujuba tree.

aCogedor, m. one that doth entertaine, one that retirith.

aCoger, yo aCój, Sub. Pref. aCoja, to entertaine, to retire, to bring backe, to provide.

* aCogido, m. entertained, returned, provided, brought backe.

aCogimiento, m. entertainment, returne, provision, bringing backe.

* Acoguc, vide Azogac.

* Acobombrado, m. made like a cucumber.

* aCój, aCój, vide aCoger.

Agomado, provoked, mooued, stirred up, incited.

Agomamiento, a stirring, provocation, incitement.

Agomar, to prouoke, to stir up, to mooue, or incite.

Agombre, vide Agumbre, a measure about three wine quarts in England, it containeth foure Quartillos in Spaine.

aComedor, m. one that setteth on, asseith, or taketh a thing in hand.

aComedor, cofa, f. an inuasive matter.

aCometer, to assaile, to set upon, to take in hand, to invade.

* aCometida, f. an assailing a setting upon, an invading.

* aCometido, m. set upon, assailed, undertaken, invaded.

aCometimiento, m. an invading, assailing, setting on, or taking in hand.

* aComodado, m. fitted, made handfome, seited, made apt for the purpose.

* aComodamiento, m. fitting, making handfome, seiting, &c.

* aComodar, to make fit, meet, conuenient or handfome, to seite, or place well.

* aCompañado, m. accompanied, followed, borne, or kept company with.

aCompa-

aCompañador, m. one that useth company, fellowship, goeth or commeth with, &c.

aCompañamiento, m. a keeping company, fellowship, going or coming with, &c.

aCompañar, to accompanie, to associate, to be fellow-like with, to goe or come with.

* aComplimiento, m. a supplie of soul-diers, a supplie of any matter else.

* Acónito, Libbards bane, or h olues bane, an herbe to poison.

* aConsejado, m. counselled, aduised.

* aConsejar, to counsell, to aduise, to direct.

aContecer, yo aContesco, to happen, to chance, or fall out.

* aContecido, aContescido, or aCacido, hapned, chanced, or fallen out.

* aContecimiento, vide Acacimiento.

* aContesca, aContesco, vide aContecer.

* aContescer, vide aContecer.

* Acopado, árbol, m. a tree whose boughes grow, or are made to grow round together as a cup.

* † Agor, m. a hawk, a goshauke.

Agorado, m. fierce, wilde.

* Acoralado, m. done with corall. Also vide Acoralado.

Agorarse, to waxe fierce, to be wilde.

* Acordado, remembred, thought upon, agreed, tuned, or agreed as in musike or harmonie.

Acordar, yo Acuerdo, to remember, to awake, to cal to remembrance, to agree, to put in minde, to agree together, to sound well in harmonie, to determine.

Acorde, m. agreement, consenting in opinions, or in musick harmonie.

* Acordeljo, m. an instrument to plucke haire from the head or eye-browes.

Afo a jesting, mocking, or scoffing at one to withdraw him from any thing. Also a vauking with cords.

* † Acóres, hawkes. Also the lands Acóres, where many hawkes are.

Acóro, m. sweet cane, Galingale.

* Accoralado, m. driven up, or closed up in a corner, pounded up. Also dressed or done with corall.

Accoralar, to close up, to drive into a corner, to pound up. Also to dress with corall.

aCorrer, to run to, to helpe, to succour, or aide.

Acóro, m. helpe, succour, or aide.

* aCortado, shortned, clipped, cut off, abridged.

* aCortar, to shorten, to cut off, to clip, to abridge, to diminish, to abate, to

desist.

* aCollado, or aCosado, m. pricketh, spurred on, slugs, set on, incited.

aCollador, m. one that pricketh, slings, orgeth much, incites, &c.

* aCollamiento, m. prickings, slinging, urging.

aCollar, to pri ke, to sling, to incite, or urge vehemently.

* aCosta, i. a Costa, f. at cost, barge, or expence, or at the sea coast.

* aCostado, m. leant, or layne downe upon the side, belonging to, attending on.

aCostamiento, m. sitting, lying, leaning upon one side. Bribes, waiting or attending on.

Acostar, Acostarse, to sit, to lie, to leane on one side. Also to bribe.

* aCostumbrado, m. accustomed, wonted, usual.

* aCostumbrar, to accustom, to use, to be wont.

* Acotación, f. marking downe, or quoting of a thing.

Agotadizo, m. he that is whipped, or one subiect to whipping.

* Agotado, m. whipped or scourged.

* Acotado, m. quoted, marked, noted as a booke.

Agotador, m. a whipper, a scourger. Also a whip, a scourge.

Agotamiento, m. whipping, scourging.

Agotar, to whip, to scourge.

* Acotar, to marke downe, or quote a thing.

* Acotación, v. Acotación, f. a quoting of any thing.

Agote, m. a whip.

Agotea, f. a flat roofe covered with lead or plaster, a lead.

* Acotejado, m. quoted or compared together.

aCovardado, or aCobardado, made a coward.

aCovardar, or aCobardar, to make cowardlike, heartlesse, whitelivered.

aCrecitado, m. augmented, increased, enlarged.

* aCrecitador, m. an enlarger, increaser, augmenter.

aCrecitamiento, m. increase, augmenting, enlarging.

aCrecitar yo aCreciento, to augment, to increase, to enlarge.

* aCreciente, aCreciento, vide aCrecitar.

* aCredido varón, m. a man of good credit, reputation, or wealth.

* aCreditar, to countenance one, to give him credit. To helpe one to office or place.

* aCredor, m. a creditor.

* aCrescer, or aCrecer, to grow, increase, or augment.

* aCrecimiento, m. vide aCrecimiento, an increase or growing.

* aCrevillado, m. pierced thorow with diuers boles. Also one wounded with diuers swordes.

* aCrevillar, to pierce thorow with diuers boles. To wound with diuers swordes.

* aCrisolado, m. purified in a melting pan, or pot of a goldsmith. Also purified, refined, as gold and siluer.

* aCrislar, to put into a goldsmiths melting pot. To refine or purifie gold or siluer.

* aCrimo; m. a small distance in measure.

* aCrio; vide Acción.

* Añor, vide Año.

* Añor, a dealer, an actor.

* Agúcar, vide Acucar.

† Agúcar, m. Sugar.

Agúcar piedra, or Agúcar candy, sugar candie.

Agucarado, m. dressed with sugar.

† Agucena, white Lilly.

aCuchillados, with blowes, with cuts, or slashes.

* aCuchilladizo, one that is slashed, cut or wounded with cuts and slashes.

* aCuchillado, m. cut, slashed, wounded, bewed.

* aCuchillador, m. a backster, a cutting fellow, a swiflbuckler.

aCuchillar, to cut, to wound, to hew, to slash, to kill, to fight.

Acucia, f. sharpnes of edge, quicknes of wit, diligen, curiosity, heedfulness.

Acuciar, to sharpen, to make quicke conceived, to make heedfull, or diligent.

Acuciosamente, sharply, wittily, heedfully, diligently.

Acucioso, m. sharp, witty, heedfull, diligent.

* Acucillas, on the buttocks as dogs or diuers beasts sit.

† Agüda, f. a trench, a great wheele to cast water with, or draw water withall from any place.

* Acudido, m. repaired vnto, drawne neere vnto, assembled, approached to, come vnto, yeilded to, restored.

Acudimiento, m. a gathering to, repairing vnto, assembling, approaching neere, coming vnto, restored, or yeilded vnto.

Acudir, to come to, to repaire vnto, to assemble, to approach or draw neere vnto. To restore, to yeeld vnto.

Agüela, or Hagüela, f. a little pickaxe, a little axe, a hatchet, a coopers ads or axe.

* Acuerde,

* Acuérdé, acuérdó, vide Acordár.
Acuérdó, or Concierto, m. a decree, an ordinance, a determination, an agreement.

* a Cuéltas, upon the shoulders, on the backe.

* Selsenta años a Cuéltas, three score yeeres on the backe, or three score yeeres old.

* a Cuéste, a Cuésto, vide a Costár.

* Acuífrado, m. smoked, perfumed or done with brimstone.

* Acuífrár, to smoke or doe with brimstone.

* Acuífre, or cúfre, m. brimstone.

* Acuífrado, there, thither, thence, that way.

* Acuífrár, vide Acuífrado.

† Acuífré, m. a kind of measure about three wine quarts of England.

a Cumuládo, m. heaped on.

a Cumulár, to heape on, to lay one upon another.

* Acunçadór, m. one that polisheth any thing, setteth in order or trimmeth up.

† Acunçár, to polish, set in order or trim up.

* Acuífrado, m. coined as monie, cleaned with wedges, forged with hammers, &c.

Acuífradór, m. a coiner. Also a cleauer with wedges, one that striketh a flampe into a thing.

Acuífrár, to cleave with wedges, to coine, to forge, as Smiths doe, to give a flampe unto.

* Acutidór, vide Curtidór, m.

* Acutir, to seepe, to make ready, to tan leather.

Acufación, f. an accusing, blaming, laying to ones charge.

Acuífrado, m. accused, blamed, found fault with, lude to his charge, complained of, reproved, guiltie.

* Acuífradór, m. an accuser, a finder of faults, a blamer, a reprover, a promoter, a plaintiff.

Acuífradora cóla, f. a matter procuring blame, or belonging to accusation, reprooff or complaint.

Acuífrár, to accuse or lay to ones charge, to blame, finde fault with, to reprove, promote or commence plea against.

* Acuífrativo, m. accusative, full of accusations or finding faults or blames, full of complaints.

* Acuífrativo cáso, m. the accusative case.

* Acuífrabrár, vide Acuífrabrár.

† Acuífrá, f. the roofe of a house covered with lead or plaiter, or a high make or gallerie on the top of a house, as in Spaine they for the most part haue: the Lead.

A D

* Adagio, a prouerbe.

* † Adahála, f. vide Adchála, anything or gift giuen or taken ouer and aboue the price agreed upon in a bargaine.

† Adalá, m. a loader or gouernor of men, a guide.

† Adarga, f. a short and light target or buckler, which the Africans and Spaniards doe vse.

Adargádo, m. a targettier, one that carrieth or useth such a target or buckler.

Adargár, Adargáre, Pref. yo Adargágo, i. Pref. yo Adargué, to vse such a target or buckler. Also to make a stand, or prepare for defence.

Adarme or Adáreme, m. a dram in weight. Also a certaine peece of mony used of some for a groat.

† Adárves, m. battlements of walles.

* Adauñar bever, to carouse in drinking.

* Adbertido, vide Advertido.

* Adbitrio, arbitrimet, award, iudgement, aduice, opinion, will, pleasure.

* † Adchála, f. any thing or gift giuen or taken ouer and aboue the price agreed upon in a bargaine.

* Adejár, idest, a Dexár, to leaue, to forsake, to forgoe, to let passe. Vide Dexár.

* Adelánte, vide Adelánte.

Adelantádo, m. a Lord deputie or president of a countrie for the king, a princes lieutenant in a prouince, or any great place of charge. Also preceded, gone before, exceeded, aduanced forward.

Adelantamiénto, m. the authoritie and office of such a Lord president or deputie. Also a going before, an aduancing forward, a preceding.

Adelantár, Adelantáre, to excell other, to goe before other, to leade other the way, to be the principall man.

Adelánte, before, aforehand, beyond.

* allí Adelánte, thenceforth.

* mas Adelánte, furthermore, morcouer.

Adélsa, f. the herbe called Enula campana.

† Adelgaçár, vide Adelgaçár.

Adelgaçádo, m. made small, fine or slender, drawne out in length.

* Adelgaçadór, m. one that maketh small, fine or slender, one that draweth at length.

Adelgaçamiénto, m. making small, fine or slender, drawing at length.

Adelgaçár or Adelgaçár, to make slender, small or fine, to draw out at length.

* Adelgaçár la pluma, to make a pen to write small. Also to write or endite

curiously with skill and sinenesse.

Ademán or Ademánes, m. behaviour, gesture, carriage of a man.

* a Demás, ouer and aboue.

a Dentelládas, f. by bites, by mouthfuls, biting.

* a Dentelládo, m. bitten, gnawed with the teeth.

* a Dentelladór, m. a biter, one that gnaweth like a dog.

a Dentelladura, f. biting, gnawing.

a Dentellár, to gnaw, to bite.

a Déntró, within, inwardly, priuately, in secret.

Adereçadamiénto, directly, readily, pro- vidently, orderly.

* Adereçádo, m. made ready, prepared, furnished, provided, directed.

Adereçamiénto, m. readinesse, prepara- tion, furnishing, ordering.

Adereçár yo Adereçé, to prepare, to make ready, to make streight, to pro- vide, to direct.

* Adereços de casa, furniture for a house.

Adereçó, m. preparation, making streight, direction, order.

Adelóras, f. or Adeçóras, out of time, out of season, unlooked for, unthought on, upon a sudden, in haste.

a Despecho, m. in despite, despitefully, maugre his beard, will be, will be.

* a Desfrár yo a Desfró, to direct or guide into the right way or course, to make dextrous or ready.

a Deudádo, m. indebted, bound to another in summes of money.

a Deudáre, to be indebted, to be bound or in danger to another.

* a Devinár, to prophesie, to tell afore- hand, or to tell strangely.

* a Devino, m. a Soothsayer, one that can prophesie or tell things strangely.

* a Diáfano, or a Diáphano, vide Diá- fano, a thing transparent or to be seene therow, as water, iwe, &c.

* Adición, f. an addition or putting to of any thing.

* a Diefrádo, m. directed or guided in- to the right, made ready or dextrous in any thing.

* a Diefradór, m. one that directeth or guideth into the right. A maker ready, or dextrous in any thing.

* a Diefrá, a Diefró, vide a Diefrár.

* a Ditamiénto, an addition, a supply.

† a Diuas, the quincie or quiniacie in a beast. Also crooked pimes that put into dogs meat killeth them.

Adives, dogs in Barbary, which in the night doe bark continually.

a Divinación, f. prophesying, foretelling of things to come, or strange revealing of

of matters.

* a Divinadór, one that can prophesie, foretell things to come, or can reueale strange things.

* a Divinanga, f. soothsaying, prophesying, or reuealing of things strangely.

a Divinar, to tell of things to come, to prophesie, or reueale strange things.

a Divino, m. a soothsayer, a teller of for- tunes, a reuealer of strange matters.

a Ministración, f. bearing an office, managing of affaires, exploiting of some thing.

a Ministradór, m. he that beareth and useth an office, manageth affaires, or exploiteth any thing.

a Ministradora cóla, f. a matter that may be ordered by government.

a Ministrár officio, to beare or dis- charge an office.

a Ministrár la hacienda, to manage affaires, to exploit a matter, to gouerne a household, to dispose of goods.

a Miráble, wonderfull, marvellous, admirable, excellent.

* a Mirableménte, wonderfully, in marvellous manner, admirably, mira- culously, excellently, honorably.

* a Miración, f. wondering, marvel- ling, admiration, surpassing common reason.

a Mirádo, m. wondered at, admired, holden in great estimation, honoured.

* a Miradór, m. one that marvellous- ly, wondereth at, or holdeth in great ac- count.

* a Mirár, to wonder at, to hold in ad- miration, to honour, to account mira- culous.

* a Mitido, m. allowed, admitted, re- ceived, liked, permitted.

* a Mitir, to allow, to admit, or permit, to receive in, to bring in, to commit, to approve, to like.

* a Mo, where.

Adóba, f. vide Adóbo, sauce, dipping, mending or botching of things.

Adobádo, m. mended, patched, or bot- ched, damped, or plastered, dipped in sauce.

* a Adobadór, m. a botcher, mender, or patcher.

Adobár, to mend, to sauce, to botch clothes, or cobble shoes, to daube, or plaster.

Adobár manjares, to dip meats in sauce.

Adóbo de barro, mortar, clay, &c.

* a Adóbo, vide Adóbo, m.

* a Adóbo, mending, repairing. Also sauce for meat.

Adóbo de manjares, m. sauce for meat.

Adoleccir, to wax sicke, to become fee- ble, or ill at ease, to grieue, to be sorrie,

& ill apaid.

Adolentáre, to besicke, to be sorrie, to be grieued, to be ill at ease, or full of paine.

a Dónde, whither, where.

a Dónde quiera, whither soeuer, where- soeuer.

Adopción, f. taking for his child, chal- lenging for his owne.

Adoptádo, m. taken to be as a naturall sonne or heire, challenged or taken to be his owne.

* a Adoptadór, m. one that taketh another mans child to be as his owne, a chal- lenger of other mens works to be his owne.

Adoptár, to take another mans child to be as his owne naturall, to arrogate or challenge another mans praife as his owne, to take from another to himselfe.

Adoración, f. worshipping, with great submission.

* a Adorádo, m. worshipped with great submission.

Adorár, to worship with kissing the hand, and in most reuerend and humble sort. To reuerence.

a Dormecér, or a Dormecér, to nap, to sleepe, to bring asleepe.

a Dormecido, or a Dormido, m. brought asleepe, napping, lulled asleepe.

* a Dormideras, f. a certaine herbe pro- uoking or causing sleepe, growing much in the field, called wild Poppy.

a Dormido, or a Dormecido, sleepe, gi- uen to sleepe, sluggish.

a Dormir yo a Dormir, to fall on sleepe, to sleepe.

* a Dormimicnto, m. a drowsie sleepe, a sleepe slugging.

* a Ornádo, m. decked, trimmed up, adorned, garnished.

* a Ornadór, m. a decker, furnisher, trimmer up of things.

a Ornamiénto, m. decking, garnishing, trimming up, making faire to the shew, or burnishing.

a Ornár, to decke, to trim up, to adorne, to burnish, to apparel, to aduance, to furnish, to honor, to make faire to shew, to beautifie.

* a Ornato, m. decked, furnished, made faire to looke to, apparelled, honored, or a decking, trimming, furnishing, beau- tifying.

* a O'no, m. garnishing, furniture, beautifying.

* a O'no poético, m. poetical grace, handling the matter like a Poet.

* a Adovádo, vide Adobádo.

* a Adová, vide Adobár.

* a Adová, to amend, to botch, to cobble, to sauce, to dawbe or plaster.

a Querido, or a Quirido, m. Gotten

to, fastened thereto, made fast, procu- red, purchased, obtained.

* a Quiré, ad Quiré, vide ad Qui- rár.

a Quiridór, m. a procurer, getter to, ob- tainer, purchaser.

* a Quirimicnto, m. getting thereto, purchasing, obtaining, procuring, tying, or fastning to.

a Quirir yo a Quiré, to get or winne to, to purchase, obtaine, or procure. To tie or fasten unto.

Adráda, f. rare, that which happeneth seldom.

* a Adreçár, vide Adereçár.

Adreçé, purposely, willingly, of set pur- pose.

Adriánes, comes in the feet or toes, called of some magñalles.

Aduana, f. custome, toll, a custome-house, a toll-house.

† Aduanáros, m. customers, takers of toll.

† Aduár, m. a village of tents removable. A street of booths or tents in faires. A shepherds house or cottage.

a Venedizo, m. a stranger, strange, hap- pening, chancing, casual.

Advenediza cóla, f. a strange matter. A thing casual.

* a Advenga, Advengo, vide Advenír.

* a Advénidó, m. that which is to come, or shall come.

* a Venimicnto, that which chanceth or happeneth. A casual chance, a hap- pening or falling out.

* a Venir, Pref. Advengo, advienes, adviene, i. Pref. Advine, adviniste, advino, Fut. Advendrá, advendrás, advendrá. Sub. Pref. Advenga, Imperf. Adviniere, adviniese, or Advendría, Fut. Adviniere, to come to, to approach, to arrive. To happen, to chance, to fall out.

Adversário, m. an adversary, an enemy, a crossie friend.

Adversidad, f. adversitie, ill fortune, crossie hap, poverty, enmitie, contra- rietie.

* a Adverso, m. against, contrary, adverse, unfortunate, backward.

Advertencia, f. marking, heed, looking, weighing or considering of a matter.

* a Advertencia, heedfully, warily, with consideration.

* a Advertido, m. marked, taken heed unto.

Advertir, yo advirto, to mark, to take heed of, to looke diligently unto, to weigh or consider, to admonish or give warning of.

† Adúfe, a timbrell.

† Adúféro, or Adúféro, a plaier on a Taber, a plaier on a timbrell, or one that

that selleth them.

- * Advicir, Advierito, vide Advierir.
- * adVine, adviniera, advinielle, vide adVenir.
- * Adulador, m. a flatterer, a claspback, a smoothboot.
- * Aduladoras palabras, f. flattery or flattering speech.
- * aDulçar, to sweeten, to make sweeter.
- * aDulcir, to make sweet, to sweeten.
- * Adulterar, to commit adultery, or whoredome, to counterfeit or play false.
- * Adulterino, m. counterfeited, false, forged, falsified.
- * Adulterio, adultery, whoredome.
- * Adúltero, m. an adulterer, a whoreman-ger.
- * Advogar, Præf. yo Advogo, i. Præf. yo Advogue, to play the advocate or counsellor, to pleide as a counsellor, to give counsell in law.
- * Advogue, vide Advogar.

A E

- * aEcho, the voice, Echo, which answereth by repeating the last word.
- * aE llos, m. to them.
- * aEmpuxões, by thrusts, with pushings, or thrusting, jussling, shoving.
- * Aere, m. the aire.
- * aEcondér, id est, aEconder, to hide, to keepe secret, to keepe close.
- * aEcondidas, secretly, privily, like a mischer.
- * aEfcúras, in the darke, blindfoldly.

A F

- Afabilidad, f. affabilitie, readinesse of speech, easinesse to take with, faire language.
- Afable, faire spoken, gentle in speech, courteous to speake unto, faire tongued, affable.
- * aFamado, m. made famous.
- * aFamador, m. a bruter abroad of mens reports, a carrier of news.
- * aFamar, to make famous.
- Afán, m. labour, travail, wearinesse, vexation.
- Afanado, m. wearied, vexed, having laboured.
- Afanar, to travail, to labour, to weary, to vex.
- aFé, by the faith, verity, truly, in good faith, in earnest.
- * aFeado, m. become foule, defiled, made unbandsome, dishonest, shamed, reuiled, deformed.
- aFecador, m. a defiler, one that maketh foule, one that shameth a reuiler.
- aFecamiento, m. making foule, defiling, dishonesty, shamings, smiling.

- aFéar, or aFFéar, to make foule, to shame, to defile, to dishonest, to disforme, to reuile.
- aFecado, m. affected, minded, well liked, wished before, desired.
- aFecár, to take, to affect.
- aFécio, vide Afécio, affection, inclination, good liking.
- Aféres, trifling busines, matters of small moment.
- * aFerrado, m. grappled, hooked, fastened together.
- * aFerrados navios, ships grappling together.
- * aFerrar, yo aFierro, to grapple, gripe, or hook together, to clutch or catch hold on.
- * Afécio, affection, inclination, good liking.
- Afeytadéra, f. a Barbers shop.
- Afeytado, m. barbed, combed, made faire or white, painted on the face, shaven, coloured, trimmed or decked up.
- Afeytador, m. a barber, trimmer, dresser, painter of faces, maker of folke faire.
- * aFeytár, to barbe, to combe, to trim, to dresse, to paint the face, to make faire, to dye with colours, to crisp or curl the haire, to make fine and braue.
- Afeyte, m. painting for faces, colouring, waters to make the face shine white, flouris, or glasse to make a thing glister: trim clothing.
- Afiamár, vide aFamar, to make famous.
- * Afán, vide aFán.
- * Afanar, vide aFamar.
- Afícar, vide aFéar.
- * aFicádo, vide aFecádo.
- * Afécio, vide Afécio.
- * aFerrar, vide aFerrar.
- * Afécio, vide Afécio.
- * aFicc, m. an officer called a searcher or overseer.
- * aFicre, vide aFerrar.
- * aFilar, vide aFilar.
- * aFirmar, vide aFirmar.
- * aForrar, vide aForrar.
- Afición, f. affection, inclination, disposition.
- * Aficionado, m. affected, inclined, disposed.
- * Aficionár, to affect, like, vend himself to.
- * Aficre, vide aFerrar.
- Afígr yo Afijo, to fasten, to ioine to.
- Abláda, f. a file to sharpen saws with, all, &c.
- * Abládo, m. filed, sharpened.
- * Ablador, m. one that doth sharpen tooles.
- Abladúra, f. the edge of a toole or wea-

pon.

- Ablár, to sharpen, whet, or file.
- * aFinado, made an end of, perfected, brought to an end, dead.
- * aFinador, m. a refiner, finisher, or maker perfect.
- aFinadura, perfecting, finishing, making fine, dying.
- aFinár, to make fine, to make perfect, to finish, or bring to an end, to die.
- * Afine, kin, or having alliance by marriage. Also neere unto, ioining, neere together.
- * aFinidad, f. affinity, alliance or kinred by marriage.
- Afirmación, f. an affirming, a warrant, avouching or a making strong.
- Afirmadamente, affirmatively, by way of warrant, avouching it to be so.
- * aFirmado, m. affirmed, warranted, avouched, or made firme, fast and strong.
- * aFirmado, or hécho Firme, made firme, fast, or strong.
- Afirmador, m. one that warranteth, affirmeth, or confirmeth, or one that maketh firme or strong.
- Afirmar, to affime, to warrant, to ratify, to confirme, to set downe for certain, to establish, to avouch, to make firme, strong or fast.
- Afistolado, fistoled, or having a fistula, a disease or sore growing to a perpetual issue thorow a long narrow and hard hole. Also fistled or piped.
- * Afistolár, to fistolate, to grow to a fistula, a disease growing to a perpetual issue, to whistle, to pipe.
- * Afixar, to set up or fasten.
- * aFramiento, the paying of freight for a ship.
- * aFetar náos, to pay the freight for the goods or merchandize in a ship.
- * aFligido, m. afflicted, distressed, brought to a hard passe, troubled.
- * aFligidor, m. a troubler, afflicter, distresser, a bringer to misery.
- Afligimiento, m. affliction, trouble, vexation, anguish, molestation.
- Afligir yo Afijo, to afflict, to vex, to grieve, to trouble, to molest.
- * Afija, Afijo, vide Afligir.
- * aFloxado, m. mitigated, asswaged, softened, mollified, relaxed, unbended, weakened.
- * aFloxador, m. one that slacketh, mitigateth, relaxeth, asswageth, weakeneth, mollifieth.
- aFloxadura, f. slackness, weakness, idleness, slothfulness, looseness of mind, looseness.
- aFloxár, to let loose, to slacken, to weaken, to be discouraged, to be idle, to unbend

unbend a bow, to wax base minded, to wax feeble.

- * aFlojar las agujetas, to untie points, to untie points.
- * aFlojar el arco, to unbend a bow.
- * aForado, made subiect to the law.
- * aForrado, m. furred.
- * aForrador, m. a skinner, a furrier.
- * aForradura, f. furring.
- * aForrar, to furre.
- aForro, furre.
- * aFortunadamente, fortunately, luckily, happily.
- * aFortunado, m. fortunate, lucky, happy.
- * aFortunár, to make fortunate, lucky, or happy.
- * aFrechado, m. the bran beaten out of meale. Also all to be done with bran.
- * aFrechadura, f. the bolting or beating out of bran out of meale. Also dressing with bran.
- * aFrechár, to bolt or beat out the bran out of meale. Also to be-bran or dresse with bran by casting bran on any thing.
- * aFrehcho, bran.
- Afrenta, f. shame, reproach, peril, danger, disgrace, opprobrie, dishonour, scorn.
- * Afrentado, m. reproached, dishonoured, scorned.
- * Afrentador, one that reproacheth, disgraceth, casteth in the teeth, or scorneth.
- Afrentar, or Afrentár, to reproach, to disgrace, to dishonour, to bring into danger.
- * Afrentosamente, reproachfully, disgracefully, dangerously.
- * aFrentoso, m. reproachfull, out of countenance, out of grace, dangerous.
- * Afriano, or of pertaining to Africke, a man of Africke.
- Afrontar, vide aFrentar.
- * aFuera, without, aloofe off.
- * aFuiste, a company of pyoners, wheele carriage of ordnances.
- * aFuizado, m. put in confidence or assured hope.
- * aFuizador, m. one that putteth in sure hope or confidence.
- Afuziar, to put in hope, to trust, to assure, to bid.

A G

- Agasapado, squatted as a hare or conie.
- * Agasapador, m. one that squatteth as a hare or conie.
- * Agasapar, or Agasaparse, vide Agachar.
- Agachado, m. squatted as a hare or conie.

- * Agachár, to squat as a hare or conie.
- Ag. lla, gálha, or Bugalla, gaules. The kernels in the necke The gill of a fish.
- * Agalla de cipres, the Cypress nut.
- Agallas de píce, the gills of a fish.
- Agallas en la garganta, kernels in the throte.
- * Agardar, vide aGuardar.
- * Agarrado, clasped, buckled.
- Agarrar, to claspe, to buckle.
- * Agarrar, or Mero, a blacke Moore, or neeger.
- Agarico, m. Agarike, a white and sweet smelling mushrome, which shineth very bright in the darke night: it groweth on high in trees, especially in the larix tree.
- * aGarrócha, vide Garrócha, a kinde of dart of a sadome long with a pike of Steele or iron, with which in Spaine they cast, wound and strike in a bull set loose within a raile betwene them.
- * aGarrochado, pricked or struck in with a dart, called in Spaine a Garrocha, when they bait bulls on horsebacke.
- * aGarrochar, to strike in or wound a bull with a Garrócha, which is a dart of the height of a man with a Steele point or pike. In Spaine knights and gentlemen use that exercise on horsebacke to a bull being loose and untied.
- * aGarrachón, m. a great Garrócha, which noblemen, knights, and gentlemen use a horsebacke, vide Garrócha.
- * Agatado, m. laid downe, creeping or crouching on all foure.
- * Agatár, to goe creeping on all foure, as hands and feet. A borrowed speech of Gato, which is a cat, to goe creeping as a cat.
- aGatas, creeping as a cat.
- Agazadera, vide Aguzadera, a whetstone, whereon oyle being put, the gravers and carvers doe whet their instruments. It may be also taken for a barbers whetstone.
- * Agenado, m. alienated, estranged.
- * Agenador, m. one that alienateth or estrangeth, or withdraweth away his friendship.
- Agenuincito, m. casting off, alienating or estranging.
- Agénar, to alienate, to be unacquainted with, to abstaine from, to alter, to estrange.
- Agénar el hijo, to cast off a sonne.
- Agéno or Ajéno, m. strange, diuers, unlike, not agreeable, estranged from vs, not agreeing with.
- Agnoir de alguna cosa, to be unacquainted with a matter. To be estranged or alienated from a matter.
- Agerato, m. a kinde of agrimonie: some

- call it Maxedline, Eupatorie.
- * Agim, a kinde of pepper which groweth in India. It beareth a fruit or seed long as ones finger: it bites in the mouth like pepper, and for that use the Indians use it in Lucas and other meats. It is a kinde of long pepper. The Spaniard calleth it Pimiento, id est pepper.
- Agijón, vide Agujón, a pike, a sting.
- * Agil, m. nimble, active.
- * Agitides, venes under the tongue.
- * Agnado, a kinsman by the fathers side.
- * Agiuslar, to make iust, even, straight.
- * aGozár, id est a Gozár, to enjoy, take pleasure or delight in.
- aGollar la vela de navio, to hoise up saile as high as it will goe.
- Agonia, f. Agonie.
- * Agoniado, m. pressed or vexed.
- Agonizándoo, giving up the Ghost.
- Agóra, id est, a óra, now of late, or a while agoe, heereafter, even now, at length.
- Agorár yo Aguéro, to ghesse at, to divine, to foretell, to tell fortunes.
- Agoreto, m. a soothsayer, a diviner, a teller of fortunes, or of things to come, one that ghesseeth neerely at matters, a cunning man.
- Agoreria, f. skill in soothsaying, telling of things to come, &c.
- * aGorachado, vide aGarrochado.
- * aGorochár, vide aGarrochar.
- Agostadero, m. a summer house, a banquetting house, or garden house.
- * Agostador, m. one that dwelleth in a summer house.
- Agostár, to dwell in a summer house, to summer in a place, to keepe in a garden house. Also to digge the ground for vines in August.
- Agosto, vide Agosto, m. the month August.
- * aGotado, emptied, quite out, drasse out every drop.
- * aGotador, m. an emptier of welles or pits, &c.
- * aGotadura, f. emptying of a well, pit, or any other thing, drawing out of every drop.
- aGotár, to empty, to draw quite out.
- Agovear, to submit, to bamble himselfe.
- Agra, vide Aguda.
- * aGraciado, m. gracious, in favour.
- * aGradable, grateful, acceptable, well liked of, pleasant.
- * aGradablemente, pleasantly, acceptably.
- Agradado, m. accepted, liked of.
- Agradamiento, gratefulnes, good acceptance, well liking, pleasing.
- Agradar,

Agradár, to please, to like well, to delight.
 Agradecér yo agradéclo, to thank, to give thanks, to show gratitude.
 Agradécido, m. thankful, grateful, taken in good part.
 Agradecimiento, m. gratefulness, thanking, gratifying, doing good.
 Agradecir, vide Agrade-er.
 Agramente, sharply, severely.
 Agramonia, vide Agrimonia.
 * Agravadamente, vide Agraviadamente.
 * Agravado, vide Agraviado.
 * Agravár, vide Agraviar.
 Agraviadán énte, grievously, in a chafe, vexingly, molestfully.
 * Agraviado, m. grieved, vexed, molested, grievous, hainous.
 * Agraviador, m. one that vexeth, grieveth, molesth, troubleth, setteth in a chafe.
 Agraviar, to grieve, to vex, molest or set in a chafe, to trouble.
 Agrávio, m. grief, vexation, trouble, affliction, molestation.
 Agrás, or Agráz, Veriuce, a sown grape, bonic vine, oyle unclarified.
 * A gras palabras, sharp or sown speeches, bitter words.
 * Agréiles, an herb called Sorrell.
 * Agría, f. a nit in the hair.
 * Agricultura, f. husbandrie, tilling of the ground, plowing.
 * Agricultór, a tiller of the ground, a plowman, a husbandman.
 Agrimonia, f. an herb called Agrimonia.
 * Agrio, vide Acérbo, sharp, sown, tart.
 * Agrio, or Acérbo, m. sown, tart, sharp. Also a field.
 Agro, or Cámpo, m. a field.
 Agrura, f. sharpness, tartness of taste.
 Agua, f. water.
 * Agua de ángeles, a water drawn out of white Roses, white Lillies, and Iasmins.
 * Agua de azahar, f. water of flowers of Oranges.
 Agua rozada, f. water of rose.
 * Agua de trebol, water of Trefoile.
 Aguas vivas, the spring tides, the flowing and ebbing of the sea.
 * Aguas muertas, dead, or standing waters. Also a cite in Provence.
 * Aguada, as Hagámos aguada, let us take in fresh water into a ship.
 * Hacer aguada, to take in fresh water into a ship.
 † Aguadúia, f. Guadúia, a fesh.
 Aguadéro, m. a water bearer. Also the

finke of a kitchen, &c.
 Aguador, vide Aguadéro.
 * Aguador del Real, a water bearer to a campe.
 Aguado, m. watered, soundered as a horse. Also it signifieth one that drinketh nothing but water.
 Aguadúcho, m. a conduit, a water-course.
 Aguaitado, m. watched for, lye in wait for.
 Aguaitador, m. a lye in wait for, a deceiver.
 Aguaitadora cósa, f. a deceitfull matter, a matter craftily compassed.
 Aguaitamiento, m. an ambush, a lying in wait, craftie packing, cunning conveyance, deceitfull dealing.
 Aguaitar, vide Aléchar, to lay an ambush, to lie in wait for, to seek for, to deceive or intrap.
 Aguamanil, m. a basin, an ewer, a laver. Sometime a cruse, small pot or pitcher.
 * Aguamános, water to wash the hands.
 Aguamiel, water with hony, meade.
 Aguano, m. full of water, watrish.
 Aguapic, m. the smaller, or second wine, sharp wine. The first wine is called Yema; the second, Aguapic; the third, Niéto.
 * Aguár, to water, to alay with water.
 * Aguár vino, to lay the strength of wine by putting in water: or, to mingle water with wine.
 * Aguadar, to wait for, to stay for, to tarry for.
 * Aguárdame vn poco, stay, or tarry for me a little.
 * Aguavár, vide Agradar.
 Aguatocho, m. the cocke of a conduit, a tap to draw drinke at, a spout, a syring, a water squirt.
 * Agúcia, vide Acúcia, sharpnes, quicknesse of conceit.
 * Aguciadamente, vide Acuciadamente, sharply, wittily.
 * Aguciar, vide Acuciar, to sharpen, to quicken the wit.
 * Agüda, or Ag'ra, vide Agramente.
 Agudamente, sharply, wittily, readily.
 Agudéza, f. sharpnes, quicknes of conceit, readines of wit, nimblenesse of sight, the edge of any weapon or tooke.
 Agüdo, m. sharp in taste, quick conceited, ready witted, quick of sight, sharp in cutting.
 * Agüela, or Abüela, f. a grandmother.
 Agüelo, or Abüelo, m. a grandfather.

* Agüere, Agüero, vide Agorár, to soothsay, to tell fortunes, or foreshow of things to come.
 Agüero, m. a soothsaying, a telling of fortunes, foreshowing of things to come.
 * Agüerár, vide Agüerár, to make full of holes.
 * Agüeta, vide Agüeta, a point, a lace.
 * Agüetéro, vide Agüetéro, a point maker.
 Agüja, f. a needle, a stone broad and large below, and sharpe and narrow above. Also a kinde of fish.
 * Agüja de bolsár, a stitching needle.
 * Agüja de marear, a compass for mariners to steyle by.
 * Agüja marina, a fish with a long sharp beake like a needle. Also an herb with a kinde of blade shewing up sharpe.
 * Agüjas pamiñas, an herbe called forkes bill.
 Agüja píce, a garfish, piper fish, or hornbeake.
 * Agüjada, vide Agüjada, f. a goade.
 * Agüjerado, m. full of holes, made like a lattish, cast crosse, cancelled or cut off.
 Agüjerado, idem.
 * Agüjerár or Agüjerár, to make full of holes, to make like a lattish, to cancel, to misse, to cast crosse.
 * Agüjerár vn nauio, to gouge or make holes in a ship.
 † Agüjéro, m. a hole, a crany, a clift.
 † Agüjéta, f. a point, a lace, a latchet.
 † Agüjetéro, m. a point maker, a maker of laces.
 Agüja, f. a small pebble stone, shingle on the sea shore, gravel.
 Agüjada, f. a goade.
 Agüjado, m. one that pricketh forward, he that driueth on or vgeth.
 Agüjadúra, f. pricking forward, driving on, hastening, pushing on.
 Agüjar, to prick forward, to urge or drine on, to hasten, to make post haste.
 Agüjés, m. full of pebble stones, gravelly, or full of gravel.
 Agüjón, m. a prick of a goad, a sting.
 * Agüjonazo, m. the pricking with a goad or sting.
 Agüjoncár, to sting, to prick, to urge or drine forward.
 Agüla, f. an eagle.
 * Agüla picadéra, an osprey.
 * Agüla nigra, a hawk called a Saker.
 * Agüla atahorma, a bearon.
 * Agülando, or Agülando, m. handfel, or the first money that one taketh, a reward.
 * Agülanado, m. hawk nosed like an eagle.
 Agüleño, of an eagle, or like an eagle.

Also long visaged.
 * Agülla, or Agülla, vide Agüja, f.
 Agülocho, m. an eagles chicken, a young eagle.
 † Agülando, vide Agülando, handfel, or reward.
 * Agülla, or Agülla, vide Agüja, f.
 * Agüsto, m. with liking, to the good liking, to his munde, as he would haue it.
 * Agüxerár, vide Agüjerár.
 * † Agüxerár vn nauio, to gouge a ship.
 Agüzadéra, f. a whetstone.
 * Agüzamiento, m. whetting, making sharpe.
 Agüzamiere, a bird called a wagtaile.
 Agüzár, to whet, to sharpen, to make the point sharpe, to gnash with the twikes as a boare doth.

A H

* Ahagár, vide Ahogár.
 aHáo, ho, an aduerbe of calling.
 * Ahechador, m. a sister or boulder of meale, one that winnoweth corne, &c.
 * aHechado, m. sifted, winnowed, or famed.
 aHechadúra, branne, chaffe, drasse, or dust of corne, &c.
 Ahechar, to sift, to bould, to fan or winnow corne, to purge, to make cleane.
 Aheleár, to taste of gall, to be bitter.
 * aHerrojado, m. ried with yrons or chaines, laden with yrons or chaines.
 * aHerrojár, to tie with yron or chaines, to load with yron or chaines.
 * aHi, as Quien viene ahí? who comes here? or who is there, or who goes there?
 * aHidalgamente, gentlemanlike, like one of good bringing up.
 * aHidalgado, brought up like a gentleman, well nurtured, of gentleman-like conditions.
 * aHijada, f. adopted or taken as his own daughter, brought up by hand from or without the dame, a goddaughter.
 aHijado, m. adopted or taken as his owne sonne, brought up by hand without the dame, a godson.
 aHijamiento, m. taking as his own child, suckling by hand and fostering without the dame.
 aHijár, to adopt or take for his owne child, to suckle by hand, to foster without the dame, to beget spiritally, or to be his ghostly father, or rather his godfather.
 aHilado, m. waxed leane, become lank, or slender, mouldie.
 aHilamiento, m. waxing leane, becoming lank, growing mouldie.

aHilar, to waxe leane, to become lank, to grow mouldie.
 aHincadamente, earnestly.
 aHincár, to be earnest, to prick on or urge much, to hasten.
 aHínco, earnestnesse, importunity, haste.
 aHinojar, to kneele.
 * aHimado, vide aHimado.
 * aHirmar, vide aHirmar.
 aHitado, raw stomached.
 aHitarse, to haue a raw stomach, to want good digestion of that he had eaten.
 aHito, m. ramnes of the stomach, ill digestion.
 aHocinado, m. any crooked thing made like a hook.
 aHocinarse, to become crooked as a booke.
 Ahogado, m. choaked, stopped, drowned, quenched.
 Ahogador, m. a choaker, quencher, strangler, or stopper. A drowner.
 Ahogamiento, m. strangling, choaking, quenching, stopping, drowning.
 Ahogár, Pres. yo ahogo, i. Pres. yo ahogue, to choake, to strangle, to stop, to quench, to drowne.
 * Ahogue, vide Ahogár.
 * aHojadido pan, m. a fritter, a fine cake, or the rising of the crust in baking as it were pimples.
 * aHondamiento, m. a diuing to the bottom, a putting to the bottom.
 * aHondár, to put to the bottom, to goe or diue to the bottom.

aHóra, aóra, or agóra, now, of late, or a while agoe, euen but now, at length, hereafter.
 * Ahorcadizo, m. one that is hanged, or worthy to be hanged.
 Ahorcado, m. hanged. Also an vngainous gallows.
 * Ahorcador, vide Verdúgo, m.
 Ahorcadura, f. hanging, execution of malefactor.
 Ahorcar, Pres. yo ahorco, i. Pres. yo ahorque, to hang up on the gallows, to hang by.
 * Ahornado, m. put in an oven, vide Enhornado.
 aHornagáre la tierra, to bee blasted, burnt or scorched.
 * aHórque, vide aHorcar.
 Ahorrado, m. manumitted, or set free where he was bond before, spared, delivered.
 * Ahorradura, m. making free of one that was bond, sparing, saving of charges.
 Ahortamiento, saving of charges, sparing, deliuerie.
 Ahortár, to save charge, to spare, to deli-

uer, to make a bondman free.
 * Ahortár el álivo, to manumitt, or set free a bondman.
 Ahotado, m. bold, stomackfull, hardie, emboldened.
 * Ahotar, to make bold, stomackfull or hardie.
 * aHoyado, m. ditched.
 * aHoyador, m. a ditcher.
 aHoyadura, f. digging of a ditch, or ditches.
 aHoyár, to dig a ditch.
 * Ahuchár, to put in a butch, chest, trough, cupboard or presse. To hoord up money.
 * aHuéca, aHuéco, vide Aocér.
 Ahullár, vide Ahullar, to houle, to rowe.
 aHumadas, f. smokings.
 aHumado, m. smokie or smoked.
 aHumar, to smoke, to make a smother.
 * aHurtado, stily, or by stealth.
 aHurtadillo, by stily, a small rammer.
 aHuélá figura, f. a thing shaped or framed spindlerwise.
 * aHuyentado, m. put to flight, made to runne away.
 * aHuyentador, m. one that putteth to flight, or maketh to run away.
 aHuyentar, to drive away, to put to flight.
 * Ahuziado, trusted.
 * Ahuzamiento, m. a trusting, a confidence.

A I

Ai, vide Ay, there, or at that place.
 Ai or Ay, there is, there are. Sometime it is an interiection of complaining, and signifieth, oue alas. But then Ai or Ay is of two syllables.
 Aia, vide Aya, f. a nurse, a schoolemistress. A dame or mistress.
 * Ajáda, f. sauce made of garlike.
 * Aiámado, vide Animado, m. animated, encouraged, hartened.
 * Aje, vide Agi.
 * Ajenamiento, vide Ajenamiento.
 * Ajenár, vide Ajenár.
 * Ajeno, or Agéno, strange, of another sort.
 Aio, vide Ayo, a tutor, a schoolemaster.
 * Aidáda, or Cristél, vide Ayúda, a glister.
 * Aier, vide Ayer, yesterday.
 * Aigüer, m. a finke to wash vessels in.
 Aime, vide Ayme, wee is me, elase.
 Aina, vide Ayna, quickly, hastily.
 Ajo, m. Garlike.
 † Ajónge, or Ajónje, m. the lace that commeth from an herbe whereof they make

make birdlime.

† Ajonjolí, a kinde of medicinall herb growing in Indies.

* Ajorcas, f. bracelets at the hands.

* Airadáménce, vide Ayradáménce, angrily; disdainfully, in a great chafe.

Airado, vide Ayrado, angry, in a great chafe.

Airaméncto, vide Ayraméncto, anger, disdain.

Airar, vide Ayrar, to be angry, to be in a great chafe, to disdain.

Aire, vide Ayre, m. the aire, winde, breath, countenance, pleasures, beauty, comeliness.

Airós, m. pleasant, comely, beautiful, faire. Also ayre, or of the ayre.

* Aislado, vide Ayllado, compassed with water.

Aislár, vide Ayllár, to compass round with water.

Aiúda, vide Ayúda, helpe, aide. Also a glister, or purgation.

* Aiudado, vide Ayudado, m. helpen, aided.

Aiudadór, vide Ayudadór, m. a helper, an ayder, one that standeth to it at a pinch.

Aiudár, vide Ayudár, to ayde, to helpe.

Aiunar, vide Ayunar, to fast, or forbear meat.

Ajuno, vide Ayuno, fasting from meat.

* Ajunque, vide Ayunque.

* Aiuntado, vide Ayuntado, joined, or coupled to.

* Aiuntador, vide Ayuntador, one that coupleth or joineth together.

Aiuntamiéncto, vide Ayuntamiéncto, joining or coupling together.

Aiuntaméncto con parienta, Incest.

Aiuntár, vide Ayuntár, to ioyne, to couple together, to marrie, to run together, to gather together.

Aiúto, vide Ayúto, below, downwards, underneath.

* Dios en Ayúto, God excepted.

* Ajustado, m. made iust, euen, plaine, straight.

A L

Al, or a El, to the, into.

* Al, id est algo, some, something, some beside.

Ala, f. a wing, the fins of a fish, the eaves of a house.

Ala de Batalla, the wing of a battell.

* Ala de la gente de cavallo, a wing of horsemen.

Alayerva, an herbe called Enula campana.

* Ala de tejado, the edge or skirt of a gutter etc. The eaves of a house.

* Alabado, praised, commended, well

spoken of.

* Alabadór, m. one that praiseth, commendeth or reporteth well.

Alabánca, f. praise, commendation, laud.

Alabanciós, m. praising, commending, boasting, bragging.

* Alabánza, vide Alabánca.

Alabar, to praise, to laud, to boast, to vaunt, to commend.

Alabarda, f. a halbert.

* Alabardazo, m. a blow or stroke with a halbert.

* Alabardero, m. a halberdier, a yeoman of the guard.

* Alabastrino, m. made of alabastre.

Alabástro, m. alabaster.

* Alacán, m. vide Alazán.

* Alacér, a circle. Also a kinde of herb.

Alacha, f. berring, or a fish like a macherell.

† Alacór, or Cartámo, m. an herbe which with they die carnation. Bastard saffron.

Alacrán, m. a scorpion.

Aladár, m. the haire of the head that hangeth downe on the temples of the head.

Alado, m. winged.

* al Lado, by the side.

* al a Fe, f. in faith, in troth.

* al a la, f. idem.

* al a gala, a La gala, f. gallantly, gallantly, bravely, brauety.

* Alagar, or Halagar, to cocker, to flatter, to make much of.

* Alagas, vide Halagos, cockerings, making much of.

Alaguero, or Halaguero, flattering, cherishing, making much of, friendly entertainments, swarming blunders.

* al a lua, at the breake of the day, at the dawning of the day.

* ala Mano, f. ready at hand.

* ala Mano alas Manos, at hands, at blows, at strokes.

* venir alas Manos, to come to handie blows, or to fight.

Alamás, m. lace buttons.

* Alamarado, m. laced with such buttons.

† Alamíque, m. or Alquitará, a tymbecke or siltatorie.

† Alámbré, m. copper.

Alaméda, f. a poplar grove.

* † Alamin, a man of trust, a trustie man, one to whom one may repose trust and confidence.

Alamo blanco, m. poplar.

Alamo negro, or Negrillo, blacke poplar, alder.

* † Alamuá, m. a bolt of yron with a

locke to it, a locke of a doore made bolt-wise.

* † Alamvique, vide Alamvique.

* † Alambique, vide Alamvique.

Alancáda, f. an arge of ground.

* Alancádo, m. cast, hurled, throwne. Also vomited.

* Alancár, to cast, throw, hurle, to thrust forward. Also to vomit.

* Alanceado, m. wounded or deadly hurt with the stroke of a lance.

* Alanceador, m. one that woundeth with a lance.

* Alancear, to wound or hurt with a lance.

Alano, m. a mastie dogge.

* ala Par, enen against, just with the like, equally, euen with, hand to hand.

* Alar, vide Alarde, m. a muster.

* † Alárabes, m. Moores or Arabians.

* † Alaracas, f. outcries, noise, crying out, exclaiming, vociferation.

Alarde, m. a muster, an overseeing, an over-viewing.

* ala Redondo, m. wheeling round, in compassing about, in fetching a circle about.

* Alarga, f. aloofe off, as far off.

* al argado, m. largened, lused, set at lib, i.e. vnited, vnfolded, prolonged, stretchd.

* alargaméncto, m. an enlargement, a lusing, a sitting at libertie, an vnjuring, an vnjoiding, a prolonging, a de-lying.

Alargár, Pres. yo alargo, i. Pres. yo largue, to enlarge, to prolong, to vnfold, to spread, to set at libertie, to stretch out.

* alargár la vela, to spread the saile, or set saile after it is hoisted up.

* alargár la brida, to slacken or loosen the bridle, to give the horse the head.

alargas de tiempo, driving off, or prolonging of time.

* Alargue, vide Alargár.

* Alarguez, f. the seed or the thin rinde of a kinde of weed to colour haire yellow.

Alaridos, m. cries, shouts, exclamations, a noise, clamors.

† Alaridgo, m. a surveyorship, an overseer, a controuler.

† Alarite, m. a surveyor, a master carpenter, an overseer or controuler in building.

alásazón, f. at that time, then.

* † Alafór, m. a kinde of small herbe in Spaine used to make painting for womens faces, and wherewith they die carnation. Bastard saffron.

* Alastrado, m. blasted with Balast.

* Alastrador, m. one that doth blast ships.

ships.

Alastrár, to blast a ship, to poise.

Alastraric el animal, to burthen or load a beast.

* alas Vezes, by course, by turnes, by fits.

* Alas, wings.

* Alas de pece, fins of a fish.

* ala Tárde, f. at, or in the evening.

alaton, or Latón, latien, a kinde of metall so called.

* Alatonado, m. made or done with the metall latien.

* Alatonár, to plate, worke or doe any worke with the metall latien.

* Alatrón, m. salt-peeter.

* Alavanga, vide Alabánca.

* Alavár, vide Alabár.

* Alavarda, vide Alabarda.

* Alavardazo, vide Alabardazo.

* Alavardero, vide Alabardero.

* Alavastirino, vide Alabastrino.

* Alavastro, vide Alabástro.

* ala Vista, f. to looke to, to see to, in sight, in presence.

* Alazán, m. a darke browne bay colour.

Alazéna, vide Alhazéna, f.

* Alba, vide Alva, the breake of the day.

† Albacá, m. an executor, or an administrator, or assigne of a will or Testament.

* Alabeca, vide Albacéa.

† Albahica, or Albahácha, f. Basil, the herbe so called.

* Albahacero, m. a earth paunch or pitcher, where the herb Basil is set to grow.

Albahaquilla salváge, f. wilde Basil, or wilde small Basil.

Albahaquilla, f. a kinde of small Basil.

* † Albáida, f. white, whitenes. Also a peece of money in Spaine called, vna Blanca, that is halfe a Maravedi.

* † Albalá, f. a schedule or writing that is given when one payeth tribute, or custome to the king.

* † Albanéga, a kinde of networke coise that women wear on their heads.

† Albanár, vide Alvañar, m. a gutter or sink.

Albaní, or Albanil, m. a mazon, tiler, or bricklayer.

* † Albanír, m. idem.

Albañlería, or Albañeria, the mazons craft. Tiling.

* † Albaquia, f. the remnant, the residue, that which remaines.

Albár, vide Alvár.

* † Albarázos, vide Alvarázos, m. morpheus.

† Albaráda, f. a stone wall, a butwarke.

* † Albarchiga, Alberchiga, or Alvárchiga, an apricocke.

* † Albarcóque, or Alvarcóque, m. an apricocke.

* Albarcócal, m. a place where apricocks grow. Also an apricocke tree.

Albáda, vide Alváda, f. aparchesaddle, a pannier, a dosser.

* Béstias de Albáda, sumpter horses or great mules.

* Albardado, or Alvardado, m. saddled with a packesaddle.

* Albardador, or Alvardador, m. one that saddleth or fettleth a packesaddle on a beast.

* Albardán, m. a foole, a sot.

* Albardir, or Alvardir, to saddle with a packesaddle.

Albardero, or Alvardero, m. a pannell maker, or packesaddle maker.

* Albardilla, vide Alvardilla, f. a small or little packesaddle.

* Albardín, m. small rustles, or mat-weeds.

Albardón, or Alvardón, m. a packe-horse, an asse or mule that carrieth a packe. Also a great packesaddle.

* Albarino, vide Alvarino, m. a dun snar colour.

* Albarjón, vide Alvarjón.

† Albarrada, or Alvarrada, f. a wall of stones heaped together without mortar or lime, made in stead of a mound. A butwarke. Also a causey.

† Albarrán, or Alvarrán, m. a batcheler, one that is unmarried, or one that hath ground or pasture in a place and hath no dwelling or abiding there.

† Albarána, or Alvarána, f. a turret on a wall.

† Albarána cebolla, a kinde of sea Onions.

† Albarrania, f. single life, the unmarried estate, or holding of ground in a place, having no dwelling house or place.

* Albarrada, Albarrado, or Montón, a heape, a pile, a brymowe, a stake, a masse of any thing.

† Albarroca, f. a kinde of boat or barge.

* Albayalde, or Alwayalde, m. done or smeared over with white ceruse, or painting for womens faces.

* † Albayalde, vide Alwayalde, m. white ceruse, or painting for womens faces.

† Alberca, f. vide Estánque, a poole, or pond.

* † Alberchiga, or Alvérchiga, f. an apricock.

* Albergado, or Alvérchigo, idem.

* Albergár, vide Alvergár, lodged.

* Albergár, Pres. yo Albergó, i. Pres. yo Albergue, to lodge, to inne,

to harbor.

* Albergó, or Alvérgo, m. a lodging, an inne, a place of entertainment.

* Albergue, or Alvérgue, idem.

* Albergue, vide Albergár.

* † Alberja, vide Arveja, a poise.

* Alberjana, vide Alverjana, f. a kinde of weed in corne.

† Albéytar, m. a ferrier, a horse leech, Albeyteria, f. a ferriers forge, the ferriers Art.

* † Albiháres, a kinde of flower called Narcissus.

* Albillo, vide Alvillo.

* Albin, m. the blond-stone that stoppeth blood.

* Albina, vide Alvina, f. the beating of the tide, the raging of the sea.

* Albuvo, or alvivo, to the quicke, lively.

* Albo, vide Blanco, white.

† Albogue, a pipe, a flute.

† Alboguero, a piper, or one that plaisth on the flute.

* Albondigas, f. a kinde of chopt meat round like puddings.

* Alborada, vide Alvorada, f. muscke played to one at the breake of the day.

Albór, or Alvor, the breaking or dawning of day.

* Alborobolas, a noise or rumour of ioy.

* Alborolear, to make a noise of ioy or reioicing.

Alborca, or Alvorca, vide Alva; the morning or breake of day.

Alboréar, or Alvoréar, vide amane- cer, to wax or grow towards day.

† Alboréte, vide Alboroto, a tumult, burlyburly, a sedition, a sudden fright or scare.

* † Alborni, vide Borni.

* † Albornia, f. an earthen pan to put milke in or such like.

† Albornóz, a souldiers coat, a mandilion, a tacket, a cassiocke, a doores cassiocke.

† Alborocár, vide Alborotár, to make a tumult.

† Alboroto, Alborote, or Alboroto, m. a tumult, a stirre, a burlyburly, a sedition, an amasement, a fright.

* Alborotadáméncto, tumultuously, seditionously, factionly.

* Alborotado, m. stirred into tumult.

Alborotador, m. a maker of tumults, a seditions fellow.

Alborotadora cosa, f. a seditions or factious matter.

Alborotár, or Alvorotár, to raise a tumult, to raise sedition or rebellion.

Alboroto, Alborote, Alboroto, or Bollicio, vide Alboroto.

† Albricias, *f.* reward for newes, liberality for bringing glad tidings.
 † Albúr, *m.* a fish called a mullet.
 † Albuira, or Albuira, or Blancuira, *f.* whitenesse.
 * † Alburço, *m.* a little mullet fish.
 * † Alburquerque, a towne in Castile in Spaine.
 * † Alcabála, or Alcauála, *f.* toll, custome, tallage, imposition, subsidy.
 * † Alcabalero, or Alcavalero, *m.* a collector or gatherer of subsidies, a customsman.
 * † Alcabico, *m.* a Forrest, or thicke wood.
 † Alcaçaba, in the moorisish tongue a castle or a strong house, or tower in Granada so called.
 † Alcaçar, *m.* a place, a house of strength, a tower, a fortress.
 * † Alcaçar real, *m.* avoiall palace, the kings house, or strong palace.
 * † Alcazaren, a place in Spaine so called.
 * † Alcaçava, vide Alcaçaba, also thicke wood, a Forrest.
 * † Alcacel, *m.* all manner of iron works, greene barley cut for horses.
 † Alcacér, *m.* greene barley.
 * † Alçada, the ending of a controuersie in law.
 * † Alcadéra, para saltar, *f.* a waight of lead to hold in the hands for them that leape to make them leape further. Also a pole to lift one up to leape with.
 * † Alçad, *m.* lift up, taken up, raised up, broken up as the ground, slacked.
 * † Alçadór, *m.* a lifter up, a taker up, a raiser up, a breaker of the ground up, one that slacketh a thing that is hard bound.
 Alçadúra, *f.* lifting up, taking up, raising, breaking of the ground, slackening.
 † Alcadúz, or Acadúz, *m.* the scope in a water wheele, a pipe of a conduit.
 * † Alcahueta, *f.* a free bawd, a woman bawd.
 † Alcahuete, *m.* a bawd, a ruffian, a pandor, a man bawd.
 † Alcahueteria, *f.* the trade of bawdry.
 * † Alcaiceria, *f.* a row or street of shops of wares, a place where many shops are on a row together.
 † Alcáide, vide Alcáyde, a captain of a castle, fort or strength.
 * Alcáyde de cárcel, the keeper of a prison, a goaler, a warden of a prison.
 † Alcáidia, vide Alcaydia, *f.* a captainship of such castles, fort or strength.
 * † Alcálá, the name of a towne in Spaine.
 † Alcáide, a iustice, a sheriffe, a constable.

* † Alcáide mayor de justicia, the Lord chiefe iustice.
 * Alcáide de la corte, *m.* a chiefe iusticer in the kings house.
 * † Alcáide de Alcáides, *m.* a high commissioner.
 * Alcáide de las Alcádas, a chiefe iudge or commissioner to iudge causes when men appeale to him from the inferiour Alcáides.
 † Alcámg, or Aljáma, *f.* an assembly of Iewes.
 * † Alcaná, *f.* a place where a row or many shops of ware stand together.
 * † Alcançado, reached unto, gotten, purchased, obtained, compassed, ouertooke.
 * † Alcançador, *m.* one that reacheth unto, a purchaser, a getter, an obtainer, an ouertaker.
 * † Alcançamiento, *m.* a reaching unto, an obtaining, a getting, an ouertaking.
 Alcançar, to reach unto, to purchase, to get, to obtaine, to conquer, to arrive, to compass, to ouertake.
 va Alcance, an obtaining, purchasing, getting, pursuing, reaching, ouertaking, a leuving of money.
 * † Alcanzia, vide Alcanzia, *f.*
 † Alcadára, *f.* a peach for a bawke.
 † Alcadóra, *f.* a shirt.
 † Alcanfór, *m.* Camphire.
 * † Alcanforado, *m.* done or dressed with Camphire.
 * † Alcántara, *f.* a bridge.
 * † Alcantarilla, *f.* a little small bridge.
 † Alcanzia, *f.* bales made of earth and filled with ashes, a pipkin or possenet made of earh. Also a chest or boxe to keepe money in that cannot bee gotten out till you breake the boxe.
 * † Alcanzia de fulgo, bales filled with powder, squibs made of powder to set a traine of fire to them.
 * † Alcanzia para tirar, bales of wilde fire to throw or cast.
 * † Alcanziar, to throw bales of earth or ashes one at another. A kinde of sport used in Spaine a horsebacke.
 * † Alcanziázo, *m.* the hitting or stroake giuen with such bales of earth or ashes.
 † Alcaparras, capers.
 * † Alcaparrado, *m.* like unto capers.
 * † Alcaparral, *m.* a bed of capers. A place where capers grow.
 * † Alcaparilla, *f.* a small or little bed of capers, or a place in Spaine so called.
 * † Alcaparronal, *m.* a place where great store of capers grow.
 * † Alcaparrones, great capers.
 * † Alcaparro, *m.* the stalk or tree whereon the capers grow.

* † Alcaparró, *m.* full of capers.
 Alçar, to lift up, to rise in rebellion, to exultate, to exult, to plucke up.
 * † Alçar campo or Cérco, to raise a siege.
 Alçar barvêcho, to plough up ground.
 Alçar de obra, to leave work.
 * † Alçar las mesas, to take away the table, to take up the cloib.
 * † Alcaraván, *m.* a fowle with long legs and beake, a Bitter.
 † Alcarabía, or Alcaravía, the small seed or graine within carrouaies.
 † Alcarchofa, *f.* an artichooke.
 Alcarchofado terciopelo, wrought velvet like an artichooke.
 * † Alcarchofado color, *m.* a dun colour like an artichooke.
 † Alcarías, *f.* cottages.
 * † Alcartas pece, a kinde of fish.
 † Alcartas or Alcartáz para espécies, a spice-bag or coffin for spices.
 † Alcatára, vide Alcatára.
 † Alcatifa, *f.* a rug for a bed.
 † Alcatraz, *m.* a kinde of fowle like a scawon, a great eater of fish.
 Alcauála, or Alcabála, *f.* subsidy, common revenues, toll, custome, tallage, imposition.
 Alcaualero, or Alcabalero, a customer, one that gathereth the subsidy, a collector, a toll-gatherer.
 † Alcauci, or Alcaucil, *m.* a small artichooke, a kinde of thistle like an artichooke eaten in Spaine.
 * † Alcaýata, *f.* a crooked kinde of booke or naile to hang cloakes, hats, or such other things against a wall.
 † Alcáyde, a iustice, a sheriffe, a chiefe keeper of a prison, a captain of a castle, a constable.
 † Alcaydia, iusticeship, a sheriffalty, keeping of a castle, chiefe charge of keeping a prison.
 † Alcaýta, *f.* a booke.
 * † Alcaýzeria, *f.* a place where silke is sold.
 * † Alcazába, vide Alcaçaba.
 * † Alçazar, vide Alcaçar.
 Alchumilla, *f.* the herbe stermoot.
 * † Alción, or Alción aue, a kings fisher.
 † Alcoba, *f.* a closet, a close roome for a bed.
 * † Alcohela, *f.* Endiue water, or water of Endiue.
 † Alcohól, a drug called Antimonium, it is a kinde of white stone found in silver myner.
 * † Alcohólado, dambred, smeared, painted.
 * † Alcohólado tóro, or Alcohólada vaca, a bull or cow with blacke eies.
 † Alcohólir,

† Alcohólir, to smear, to daube, to paint, to lay on Alcohól on the corners of the eies.
 * † Alcón, vide Halcón, a hauke, a Faulcon.
 † Alconillo, or Alconzillo, *m.* a little hauke or Faulcon.
 Alconillo de Brasil, redinke.
 * † Alconilla, or alçeyte, a kinde of painting for women.
 * † Alcorán, *m.* a gathering together, or summarie of the lawes of Mahomet, a booke wherein the lawes of Mahomet are written.
 * † Alcórca, *f.* a conserue.
 * † Alcornocal, *m.* a place where corke groweth.
 Alcornóque, *m.* the corke tree.
 * † Alcórque, a corke shoe, a pantofle.
 * † Alcoscuñ, *m.* a kinde of meat or paste made of flower and bony.
 † Alcotán, *m.* a hauke called a hobbie.
 * † Alcova, vide Alcoba.
 * † Al crebete, *m.* brimstone.
 † Al crivete, *m.* brimstone.
 * † Alcuéntro, vide Encuentro, to the contrary, an encountering, a meeting.
 † Alcuña, *f.* a socke, a linage.
 † Alcúza, or Azeytéra, *f.* an oyle pot.
 * † Alcuáz, a great oyle pot, or a blow therewith.
 * † Alcuçilla, *f.* a little oyle pot.
 † Aldava, or Aldaba, the ring or hammer of a barre, a bolt.
 * † Aldavada, *f.* the blow or knocke at the hammer or ring at the doore.
 * † Aldavón, a great hammer or ring at a doore.
 † Aldéa, *f.* a village or little towne.
 Aldeana, *f.* a countrey lasse, an inhabitant in a village, a countrey wench.
 Aldeano, a countrey man, a dweller in a village.
 † Aldeguella, *f.* a little village.
 * † Aldio, vide Alvedrio.
 * † Alcantado, *m.* breathed, relieved.
 * † Alébe, *m.* a trystowr.
 * † Alécto, one of the three furies so called, signifieth a thing neuer resting.
 * † Aléche, *m.* a herring.
 Aléda, *f.* the dregges of bony, wine or other thing.
 * † Alédano, vide Mojón.
 * † Alegación, *f.* an allegation, an alledging or protesting.
 * † Alegado, *m.* alledged, protested.
 * † Alegador, an alledger, a protester.
 * † Alegamiento, an alledging, protesting, or an affirming.
 * † Alegár, Pref. yo Alego, i. Prai. yo Alegué, to alledge, to protest, to af-

firmé.
 Alegramente, vide Alegremiente, merrily, pleasantly.
 Alegrár, Alegrarie, to reioyce, to be glad, merrie, iocund, frolicke, or pleasantly.
 Alegre, ioyfull, merrie, glad, iocund, blithe, sportfull, frolicke.
 Alegremiente, gladly, merrily, pleasantly, iocundly.
 * † Alegréza, *f.* mirth, ioy, gladnes, sport.
 Alegria, vide Alegréza, *f.* mirth, ioy, gladnesse, pleasure, sport.
 * † Alegrón, *m.* a great sudden ioy or mirth.
 * † Alegue, vide Alegár.
 * † Alejár, or Alexár, to depart, to goe far off.
 * † Alejú, vide Alexú.
 Aleliya, cuckoe meat.
 * † Aleliya, of ioy, a hymne or song of ioy.
 * † Alemán, a German or Dutchman.
 * † gente Alemana, *f.* the high Dutch people, the high Germans.
 * † Alemanado, *m.* of or pertaining to Germany.
 * † Alemanisco, *m.* linnen of Germany.
 * † Alemana, *m.* Germanie, high Dutchland.
 * † Alédro, *m.* the rose baytree.
 * † Aléntado, vide Aléntado.
 Aléntar yo Alénto, to breathe, to passe, to put life into.
 * † Alcuçilla, *f.* a little oyle pot.
 † Aldava, or Aldaba, the ring or hammer of a barre, a bolt.
 * † Aldavada, *f.* the blow or knocke at the hammer or ring at the doore.
 * † Aldavón, a great hammer or ring at a doore.
 † Aldéa, *f.* a village or little towne.
 Aldeana, *f.* a countrey lasse, an inhabitant in a village, a countrey wench.
 Aldeano, a countrey man, a dweller in a village.
 † Aldeguella, *f.* a little village.
 * † Aldio, vide Alvedrio.
 * † Alcantado, *m.* breathed, relieved.
 * † Alébe, *m.* a trystowr.
 * † Alécto, one of the three furies so called, signifieth a thing neuer resting.
 * † Aléche, *m.* a herring.
 Aléda, *f.* the dregges of bony, wine or other thing.
 * † Alédano, vide Mojón.
 * † Alegación, *f.* an allegation, an alledging or protesting.
 * † Alegado, *m.* alledged, protested.
 * † Alegador, an alledger, a protester.
 * † Alegamiento, an alledging, protesting, or an affirming.
 * † Alegár, Pref. yo Alego, i. Prai. yo Alegué, to alledge, to protest, to af-

firmé.
 Alegramente, vide Alegremiente, merrily, pleasantly.
 Alegrár, Alegrarie, to reioyce, to be glad, merrie, iocund, frolicke, or pleasantly.
 Alegre, ioyfull, merrie, glad, iocund, blithe, sportfull, frolicke.
 Alegremiente, gladly, merrily, pleasantly, iocundly.
 * † Alegréza, *f.* mirth, ioy, gladnes, sport.
 Alegria, vide Alegréza, *f.* mirth, ioy, gladnesse, pleasure, sport.
 * † Alegrón, *m.* a great sudden ioy or mirth.
 * † Alegue, vide Alegár.
 * † Alejár, or Alexár, to depart, to goe far off.
 * † Alejú, vide Alexú.
 Aleliya, cuckoe meat.
 * † Aleliya, of ioy, a hymne or song of ioy.
 * † Alemán, a German or Dutchman.
 * † gente Alemana, *f.* the high Dutch people, the high Germans.
 * † Alemanado, *m.* of or pertaining to Germany.
 * † Alemanisco, *m.* linnen of Germany.
 * † Alemana, *m.* Germanie, high Dutchland.
 * † Alédro, *m.* the rose baytree.
 * † Aléntado, vide Aléntado.
 Aléntar yo Alénto, to breathe, to passe, to put life into.
 * † Alcuçilla, *f.* a little oyle pot.
 † Aldava, or Aldaba, the ring or hammer of a barre, a bolt.
 * † Aldavada, *f.* the blow or knocke at the hammer or ring at the doore.
 * † Aldavón, a great hammer or ring at a doore.
 † Aldéa, *f.* a village or little towne.
 Aldeana, *f.* a countrey lasse, an inhabitant in a village, a countrey wench.
 Aldeano, a countrey man, a dweller in a village.
 † Aldeguella, *f.* a little village.
 * † Aldio, vide Alvedrio.
 * † Alcantado, *m.* breathed, relieved.
 * † Alébe, *m.* a trystowr.
 * † Alécto, one of the three furies so called, signifieth a thing neuer resting.
 * † Aléche, *m.* a herring.
 Aléda, *f.* the dregges of bony, wine or other thing.
 * † Alédano, vide Mojón.
 * † Alegación, *f.* an allegation, an alledging or protesting.
 * † Alegado, *m.* alledged, protested.
 * † Alegador, an alledger, a protester.
 * † Alegamiento, an alledging, protesting, or an affirming.
 * † Alegár, Pref. yo Alego, i. Prai. yo Alegué, to alledge, to protest, to af-

a pan pudding.
 † Alexir, or Alejú, kinde of buket, or spinnel made of bony and spice.
 Alczna, vide Alczina, a shoemakers awle.
 † Alczaba, vide Alczaba, Bafil.
 * † Alchár, *m.* a place where earthen pots are made.
 * † Alchahéro, *m.* a potter, a maker of earthen vessels.
 * † Alchahera, a woman tailor.
 * † Alchahón, vide Alexú.
 † Alchila, *f.* three leaved grasse, clouers grasse.
 † Alchamar, a couerlet. Also a bolster.
 * † Alchaneque, a kinde of hawk.
 * † Alchancje or Alchancje, *m.* a sword, a cimitar, a turkie sword.
 * † Alchango, or Alchango, *m.* a great turkie sword. Also a blow with a turkie sword.
 * † Alchiqui, *m.* a moorisish word signifying a chiefe priest among the Moores.
 * † Alchirra, *f.* a tribute, subsidy, or dutie to the prince.
 † Alchirge or Alchirge de molino, *m.* a mill stone, a grinding stone.
 * † Alchirga, *f.* a plank or board sawed in two, a thiane plank or board.
 * † Alchirbas, *m.* carobes, an herbe.
 † Alchir, vide Alchir.
 * † Alchir vino, a wine made with bony, a kind of meatbegin.
 * † Alchirata, *f.* a woman tailor.
 * † Alchena, or Alchena, *f.* priuet, where-with they make flowers in gardens.
 † Alchénique, sugar pellets.
 * † Alchirado, *m.* the office of an ensigne in warre.
 † Alchir, *m.* an ancient bearer, a standard bearer. Also the Bishop at Chess.
 Alchil, vide Aguero, a dawning or prophcing.
 Alchil, *m.* a pinne, such as women use to pinne withall.
 † Alchil, *m.* Idem.
 * † Alchil, at the end, at the last, in so much that.
 † Alchico, or Alchico, or Alchico, *m.* a pinne, such as women use to pinne withall.
 * † Alchir, *f.* or Alchir, a wallet, a budget, a cloakebag, or scrip.
 * † Alchirnas, the herbe Fenugreek.
 * † Alchirra, vide Alchirja.
 * † Alchiria, *f.* setting at liberty, freeing.
 † Alchir de vestido, a plait in a garment, a tucke in a gowne or other garment.
 * † Alchir, *m.* the limits or bounds of any thing.

* Amagador, m. one that offereth to strike or beat.
 Amagár, Presf. yo Amágo, i. Presf. yo Amagüe, to threaten, to make offer to strike, or give a blow.
 * Amagué, vide Amagár.
 * Amainado navío, vide Amaynido, a ship striking faile.
 * Amainár, vide Amaynár, to strike faile.
 * Amamar, or Mamár, to sucke the teat or dugges as infants.
 Amamantamiento, m. a giuing sucke, a sucking the dugges.
 Amamantar, to give sucke, to giue milke.
 * Amancebada, f. a married woman committing whoredome with another man.
 Amancebado, m. hee that hauntheth or useth women, a loose liuer, a user of whores or concubines.
 * Amancebamiento, m. a following or haunting of whores.
 * Amancebár, to intangle himselfe with a whore, to use the company of women, to grow effeminate.
 Amandercha, f. on the right hand.
 aMan yquierda, f. on the left hand.
 * Amanear, vide Amanecer, to waxe towards day.
 Amanecer, or Amanescer, to waxe towards day.
 Amaneciendo, or Amanesciendo, betimes, early in the morning.
 aManera, in manner, in such sort, like unto.
 * Amanado, one that is diligent in his businesse, one that is ready or dextrous in his affaires.
 Amanár, vide Aliñar.
 * Amancar, vide Amanear, to awake, to rouse, to stirre up.
 Amanojada, f. bundles of anything tied up together.
 * Amanado, m. made gentle, made soft, pacified, tamed.
 * Amanladór, a peacemaker, a pacifier, a tamer.
 Amanlár, to make soft, to pacifie, to make gentle, to tame, to appease.
 Amante, m. a lover, louing.
 * Amantillos, m. certaine cords in a ship called the lifts.
 * amanzillado, m. made lamentable, pittifull, or wretched. Also spotted.
 * amanzillador, m. one that maketh lamentable, miserable, or wretched, or one that spotted.
 * amanzillar, to make pittifull, wretched, miserable, or to bespot.
 Amapolas, f. wilde Poppie.
 * Amapolas, idem.

Amár, to love, to like, to reioyce in, to take pleasure in.
 * Amargamente, bitterly, sorely, cruelly, severely, eagerly.
 Amargár, Presf. yo Amárgo, i. Presf. yo Amargüe, to make soure or sharp, to exasperate, to make cruel or fierce.
 Amárgo, m. sharpe, bitter, cruel, severe, angry.
 * Amargue, vide Amargár.
 Amargura, f. bitterness, sharpnes, sowrennes, cruelty, severity, eagernesse.
 * Amarilla, colour white, wan, or fallow coloured.
 * Amarillear, to waxe pale, to waxe faint or min.
 Amarilléz, f. paleness, wannesse, faintnesse.
 Amarillecór, to waxe pale, wan or faint, to be fallow coloured.
 Amarillo, pale, wan, faint, fallow coloured.
 Amarra, f. a cord, a cable to fasten.
 Amarrado, m. fastened, tied, anchored.
 * Amarrador, m. one that fasteneth, tieth, or anchoreth.
 Amarrár, to fasten, to tie, to ancor a ship.
 * Amarrillar, vide Amanzillar.
 Amasadora, f. a tubbe wherein they knead dore, or a woman that doth knead.
 * Amasado, m. kneaded, made dore to be baked.
 Amasador, m. one that beapeith together, one that kneadeth or mouldeth dore.
 Amasadura, f. moulding, baking.
 Amassar, to mould, to bake.
 * Amasijo, vide Amasadura.
 * Amatar, to kill, to slay.
 * Amaynado, m. stricken faile.
 * Amaynár las velas, to strike faile.
 Ambar, m. amber.
 Ambagrís, m. ambergreece.
 * Ambares, vide Anvres, the tonne of Amwerpe.
 * Ambicioso, m. ambitious, seeking or going about honour and preferment.
 * Ambito, a going about, a compassing, a tripping.
 Ambladór, m. an ambler.
 Amblar, to amble, to sift meate or time.
 Ambos, both.
 Ambos adós, both two, both of them.
 Ambrosia, f. a kinde of wormewood. Also the meat the Poets fained the gods did eat.
 * Ambrunela, f. a cherry.
 * Amedrentado, m. feared, skarred.
 * Amedrentador, m. one that skarreth, feareth or putteth in a fright.
 Amedrentár, to affray, to affright, to

fear, to amaze.
 aMelizinar, to care, to heale, to giue medicine or cure unto.
 * Amella, vide Almendra.
 Amelonado, m. softned, mollified.
 * Aménaga, aménaga, vide aménaga.
 * aménaga, f. threatnings.
 * aménagado, m. threatned, menaced.
 Aménagador, m. a threatner, a menacer.
 aménagando, threatening with threats.
 aménagár, to threaten, to menace.
 aménagas, with threats, or menaces.
 * Amendaro, vide Almendra.
 Amenguado, m. diminished, preiudiced, lessened, discredited.
 Amenguiamiento, m. a diminishing, a preiudicing, a making lesse, a discrediting.
 Amenguár, Presf. yo Améngo, i. Presf. yo Amengué, to diminish, to make lesse, to abate, to preiudice, to discredit.
 * Ameniada, f. delightfulness, pleasantnesse, clevenesse.
 * Aménico, m. pleasant, delightfull, comfortable.
 * Aménissimo, m. most pleasant, most delightfull, most cleare.
 Améntar yo Amiéto, to sling or cast out of a sling.
 aménudo, often, thicke, many times together.
 Amécos, the berbe called Ammy, or Amicos.
 Ametalado, m. made or done with metall. Also saigned, double faced.
 * Ametakir, to saigne, to beare two faces, to glose, or cogge. Also to make or doe with metall.
 * Amethisto, a stone called Amethist.
 * Amexca, f. vide Ciruclo, a Plum.
 * Amidón, vide Almidón.
 * Amiente, Amiéto, vide Amentar, to burle, to sling.
 Amiéto, m. a firing of a sling.
 Amiegado, or Amiegado, a strawberry.
 Amigá, f. a friend, a lover, a friend, a leman, a sweet heart.
 Amigable, lovely, friendly, full of civillise, kinde, deare.
 * Amigablemente, lovingly, kindly, courteously.
 Amigár, to curry favour, to get friendship, to win friends, to reconcile and become friends.
 Amigo, m. a friend, a lover, a paragon.
 * Ammiraglio, or Ammirallo, vide Almirante.
 * Amisque, or Amisque, mosse that groweth on trees, sea mosse, herbe coral.

groweth on trees, sea mosse, herbe coral.
 Amistad, f. friendship, good will, good fellowship, amity, friendlinesse.
 * Amito, m. a rale of linnen that women wear. Also a neckcloth called an Amire, that priests put on, when they say Masse. Also apparell, or attire.
 Amizque, vide Amisque.
 Amo, a master, a patron, a he nurse.
 * Amo, he hath loved.
 * Amodorriado, m. sick of the leibargy, or possessed with a giddines in the head, troubled with the drowisie euill.
 * Amodorrido, m. sick of the leibargy, or drowisie euill in the head.
 * Amohado lugar, m. a mossie place, or a dampish low moist place.
 † Amohatár, to run in debt, to borrow of one to pay the other.
 * Amohinado, m. chafed, fretted, crossfed, vexed, angered.
 Amohinar, to chafe, to fret, to vex, to anger, to crosse, to put in a rage.
 * Amojonado, m. bounded, limited.
 † Amojonar, to set bounds, to limit.
 * Amolado, m. sharpened, ground, sowed.
 * Amolador, m. a grinder, a forger.
 Amoladuras, f. the drosse of Iron.
 Amolir yo Amuclo, to gynde, to sharpen, to forge.
 * Amoldado, m. put into a mould, or cast in a mould.
 * Amoldador, m. one that putteth into a mould, or casteth in a mould.
 * Amoldár, to put into a mould, to cast into a mould.
 * Amollar, to soften, to slacken as the cords or sailes of a ship, &c.
 Amollentadura, f. a softning, a mollifying, affwaging, a calming.
 Amollentar, to make soft, to mollifie, to affwage, to calme, to pacifie.
 Amonestación, f. warning, an aduertisement, admonition.
 * Amonestado, m. warned, aduertised, admonished.
 Amonestador, m. an admonisher, an aduertiser.
 * Amonestamiento, vide Amonestación.
 Amonestar, to warne, to aduertise, to admonish.
 Amónio, an herbe called Amonie.
 * amonado, m. gotten up on the mountaines, running on the mountaines.
 * amontar, to get up on the mountaines, to flee or runne away on the mountaines.
 * amontón, by beapes, heapingly.
 amontanado, m. heaped up.
 * amontanadamente, by beapes.

* amontoadór, m. a beaper up, a gatherer together.
 amontanamiento, m. a heaping or gathering together.
 amontónar, to heape up, to gather together, to raise a sticke or moss of corne.
 amontones, by heapes.
 Amor, love, favour, grace, desire, lust, affection.
 Amor de hortelano, cleauery.
 † Amoradix, m. Marivam.
 * Amordazado, m. bitten, pinched, nipped, taunted, rebuked.
 amordazador, a biter, a pincher, a nipper, a taunter, a rebuker.
 amordazamiento, m. a biting with the teeth, a nipping, a pinching, a checking, a taunting, a rebuking, a pinching.
 amordazando, biting, tauntingly.
 amordazar, to bite, to pinch, to taunt, to rebuke, to checke.
 * amorficado, made after the Moores fashion or manner.
 Amorosa, a she lover, a parramour, a favourite, a lover.
 Amorosamente, lovingly, amorously, wantonly, courtteously.
 * Amoroso, m. louing, courtteous, gentle, kinde, amorous, affable. Also a favourite, a lover.
 * Amorra, a certaine game used of children one being blindfold, another holding up certaine fingers, the other telling how many he holdeth up.
 * Amortajar, to draw towards death, to quench, to extinguish.
 Amortecer, to swonne, to faint, to fall in a trance.
 Amortecido, m. swooned, fainted, fallen in a trance or swonne.
 Amortecimiento, m. a swooning, a falling into a swonne, a fainting.
 * Amortiguado, mortified, extinguished, slaine, killed, put out.
 Amortiguamiento, m. mortification, a quenching, killing, or extinguishing.
 Amortiguar, to mortifie, to quench, to kill the desires, to put out, or extinguish.
 amolcadór, m. a thing or fame, made to drive away flies.
 * amostar yo amuestro, to shew, to declare.
 * amotinado, m. made mutinous, factious.
 amotinador, m. a fallious or mutinous fellow.
 * amotinár, to make a mutinie, to raise a burly burly, or disorderd rout.
 * amparado, m. protected, defended.
 amparador, m. a protector, a defender, a guide.

Amparar, to protect, to defend, to guide, to maintain, to uphold, to cover, to bide, to save, to shield, to countenance.
 Amparo, m. defence, protection, maintenance, a guard.
 Ampolla, f. a swelling, a bubble, a viall glasse, a drinking glasse.
 Ampolla de agua, a bubble of water, a water pot.
 Ampolleta, a small bubble, a wheale, a little viall of glasse.
 Ampollar, to rise in blisters.
 * Amule, vide Amolar.
 * Amueque, vide Amotrar.
 * Amurra, f. a cord in a ship called the great tacke.
 * Anydón, or Amidón, vide Almidón, &c.
 † Anaciles, boots that they set the bread upon before it goeth into the oven, or after it is drawne out.
 * Anacephaleosis, a recapitulation or reckoning up of names.
 Anade, f. a ducke, or drake.
 * A nade de calle, a tame ducke.
 A nade silvética, a wild ducke.
 Anadear, to wallow like a ducke.
 Anadima, Afadino, a little duckling.
 Anadir, vide Anadir, to adde, to annex, to incite, to put together.
 * Anadido, m. added, joynd, put together, annexed.
 Anadidura, f. a ioyning, adding, or putting together.
 Afadón, m. a great ducke.
 Anagris, Beane trefoyle, an herbe very sure to see to, but having a stinking smell.
 Anales, Chronicles, ancient records, yecely histories, or chronicles of things done from yere to yere.
 Anaplo, it oses bane.
 * Anathematizado, pronounced accursed.
 * Anathematizamiento, m. a pronouncing one accursed.
 * Anathematizar, to pronounce accursed.
 † Anafil, or Trompeta, a trumpet.
 * Anathomia, f. an anatomy.
 * Anatomista, m. one that draweth out an anatomy.
 * Anatomista, idem.
 Anca, the hips, the horse's buttocks.
 * Ançar or Anzar, m. a goose.
 Ançarón, or Anlarón, m. a great goose.
 Ançarotes, the gumme of a certaine tree.
 Anchamente, largely.
 * Anchissimo, m. most large, most broad.
 Ancho, m. large, broad.
 Anchova,

Anchova, herring fric.

* Anchoveta, small herring fric, Anchovet.

Anchura, f. breadth, largeness.

Ancianía, f. ancientness, antiquity.

Anciano, m. ancient, old.

Añca, vide Ancora, an anchor of a ship.

* Anclido, m. fastened with the anchor.

* Ancón, m. the breaking in of the sea on the land into a creek.

Añcora, or Añcla, an anchor.

* Ancorado, or Anclado, anchored, fastened.

* Ancúza, f. a kind of bugloss.

* Anda cá, come on this way with me.

* Andada, f. a going away, a parting. A hasty bread in Spain, made as a hasty pudding in England. Also a daughter in law.

Andado, m. gone, walked, passed away. Also a son in law, properly the son of a wife or husband that is dead, in Latin Privignus, and not Gener.

* Andador, m. a wanderer, a walker.

Andadorregoncro, a crier, a proclaimer.

Andadora cosa, wandering, gadding.

Andadura, f. going, walking, a gate, or manner of walking.

Andamio, m. a scaffold, a gallery.

* Andança, f. going forward, proceedings.

Andancia, or Andancio, a walking place.

Andar, Pres. Ando, ándas, ánda, 1. Pres. Anduve, anduviste, anduvo.

Fut. Andrá, andrás, andrá. Sub. Pres. Ande, Imperfect. Anduviera, Andria, or Anduviese. Fut. Anduviere, to go, to walk, to march, to pace, to proceed, to depart.

* Andar en puras carnes, to go naked.

* Andar en cuérpo, to go without a cloak.

* Andar ala mano, to go in readiness.

* Andar a gatas, to go creeping in the dark, to go creeping on all four.

* Andar a círculo, to dance in a round, to turn or go in a circle.

* Andar arriba, to go up above.

* Andar a órca, to sail with a side wind, not directly forward.

* Andar en popa, to sail with a ready direct wind.

Andariego, f. a gadding gossip.

Añda, or Andaz, f. a beer for the dead to carry them to church a hostler, a chair to carry one in.

Añde, Páse, let it go, let it pass.

* Anden mis blancas tocas, let my white kerchiefs now walk again, or let them now be worn again, and so

cast off all mourning weeds.

* Añde la loca, f. let dishes make, let us make good cheer.

Andén, m. a walk, or a place, as a gallery or such like to walk in.

* Andilla, f. a foot-stool to lift a woman to horse.

* Andorinha, vide Golondrina, f.

Andrão, or Handrão, m. a ragge, a shout.

Andrajoso, m. ragged, torne, tottered.

Andrinas, or Endrinas, blacke plums, prunes.

* Andromacha, f. the wife of Hector.

† Anduáres, m. villages.

* Andurriales, m. a place where men pass to and fro.

* Anduve, Anduviera, Anduviese, Anduvo, vide Andar.

* Anegadizas tierras, f. grounds that have been drowned with land floods.

* Anegado, m. drowned, overflowed.

Anegamiento, m. drowning, overflowing.

Anegar, Pres. yo Anego, 1. Pres. yo anegué, to drown, to overflow, to suffocate, to shipwreck.

Aneque, vide Anegar.

Anéjo, vide Añejo, m. old, ancient.

Anéjo vino, old wine.

* Anelár, to breathe after, to gape after, to pant. Also greedily to thirst after or count any thing.

* Anexado, m. annexed, joined to.

* Anexar, to annex or join to.

Anexo, annexed, joined to.

Anfitrión, a theater.

Angarillas, f. a bundle to draw any thing on.

Angel, m. an Angel.

Ángela, a proper name to very many women in Spain.

Angélico, a little angel.

Angélico, angel-like.

Angélica, the herbe Angelica. Also a proper name.

* Angelina, f. a proper name of women in Spain.

* Angostado, m. made narrow, made straight.

Angostár, to make narrow or straight.

Angosto, m. narrow, straight, not broad, not wide.

Angostura, f. straightness, narrowness, straightness.

Anguila, f. an eel.

Angular, placed in the corner, or having many corners.

* Angulo, m. the corner of any thing.

† Angurias, a kind of Pompon.

Angustia, f. sorrow, grief, vexation, anguish, heaviness of spirit.

Angustiado, m. grieved, vexed, perplexed, made sorrowful.

Angustiar, to vex, to grieve, to make sorrowful, to molest, to fret, to care, to care, to afflict, to pain.

* Angustioso, m. heavy sorrowful, grievous, fretful, careful.

* Anhelar, to gape after, to gaffe for wind or breath, greedily to count or thirst for any thing.

* Anichilado, vide Aniquilado.

* Anichilár, vide Aniquilár.

Anidár, to nestle, to make a nest, to lodge, to dwell.

* Aniégá, Aniégó, Aniégue, vide Anegar, to drown.

* Aniejo, vide Añejo.

Anillo, m. a ring.

Anillo de la puerta, a ring of a door.

Añima, the soule, the spirit or life of a man.

* Animada, f. a thing that bath life or soule.

* Animado, animated, encouraged, heartened.

Animál, a living creature, a beast.

Animalejo, a little creature, a little beast.

Animales cehidos, flies, worms, and such like living things.

* Animaleco, m. a little living creature.

Animar, to encourage, to harten, to animate, to put life into, to make valorous.

Animé, m. a kind of perfume, to die withal.

* Añimo, m. a minde, a courage, a spirit, a boldness, a heart.

Animoso, m. courageous, hardy, bold, adventurous, valorous, stout.

Animosidad, f. courage, boldness, stoutness, hardiness, valour, magnanimity.

Animosamente, courageously, boldly, stoutly, hardily, valiantly, adventurously.

añisadamente, childishly, foolishly, fondly.

añisado, childish, become a child.

* Añiñza, f. childhood, infancy.

* Añio, a river of Italy.

* Aniquilar, or Anichilár, to disannul, to annihilate, to make of no force or effect.

Anis, or Matalanaga, annis, or annis seed.

* Añadido, m. added, joined, annexed.

Añadidura, f. adding, a conjoining, an annexing, a putting unto.

Añadir, to annex, to conjoin, to add, to put together.

† Añafil de Mórca, a Moorish trumpet.

† Añagaza,

† Añagaza, or Añagaza, a sale, a call for birds.

Añal, yearly.

* Añar, to begin the yeere.

Añazar, f. faeces, mares.

* Añazca, f. a matter of delight or pleasure.

Añejar, to wax old, to grow in yeeres, to grow ancient.

Añejo, old, ancient, overtaken with yeers, stale.

Añil, azure, skye colour.

Añilado, coloured with azure.

* Añino, of a lamb, or a lambes fleece.

Año, m. a yeere.

* Doze años há, twelve yeeres agoe.

* De años atrás, in yeeres past.

* Añejo, a calfe of a yeere old.

* Añoría, vide Anoría.

Añublado, m. cloudy, darksome, blasted.

Añublar, to wax cloudy, to become misty, or blasted.

Añublar el cielo, the heaven waxing cloudy.

Añublo de trigo, the rust of wheat, the blasting of wheat.

* Añudado, m. vide Anudado.

* Añudadura, f. vide Anudadura.

* Añudar, vide Anudar.

* Añullación, vide Anullación.

aNóche yester night.

Anochecer, to wax night, to grow late.

Anocheciendo, waxing evening, or towards night.

* Anóna, f. a kind of fruit.

† Anoría, f. an engine to draw water, a wheele at a well to draw water.

* Anórca, or Nuéza blanca, f. a herbe called white Briem.

* Añsa, vide Añsar.

Añsar, a goose.

* Añsaria, f. a place to keepe geese in.

* Añsaria, f. idem.

* Añsarillo, a little goose or goseling.

Añsarino, a goseling.

Añsarón, a great goose.

* Añsina, even so.

* Añsa, Añsas, or Congosa, f. sorrow, grief, torment, vexation of mind, disdaine, harshness.

* Añsido, m. full of grief, full of vexation, torment, anguish, care, trouble, annoyance.

* Añsa, f. a kind of beast in the Indies, which hath the skin very thicke, a kind of buffe.

Añsino, m. the last yeere.

Antártico, or Polo Antártico, the antarcticke circle.

* Ante, vide Anta.

Ante, or Antea, before, rather.

Ante-ayer, the other day, the day before yesterday.

Antecedente, going before, excelling antecedent.

Antecesor, m. an ancestor, a fore-goe.

Antecedér, to go before.

* Anta muro, m. a counter-scarpe, a defence for a wall.

Antena, f. a saile yard.

* Antena de caracol, f. the post standing upright about which the staves doe wind.

Antenado, m. a sowne in law, properly the sowne of a wife or husband that is dead.

* Ante-Pasado, gone or passed before, an ancestor, a predecessor.

AntePecho, m. a place to lean the breast on, as at a bay window, or raille, or such like.

antePonér, Pres. antePongo, antepónes, antepone. 1. Pres. Antepuse, antepusiste, antepuso. Fut. Antepondré, ándas, ánda. Sub. Pres. Anteponga. Imperf. Antepusiera, antepondria, or antepusiera. Fut. Antepusiere, to prefer, to set, place, or put before.

* antePonga, antePongo, vide Anteponer.

antePuerta, a cloth of Tapiserie, dar-nick, or such like to hang before a door.

* antePuerto, preferred, put before.

antePuse, antepusiera, or antepusiste, vide Anteponer.

Anterior, the former, or foregoing.

Antesque, before that, rather than.

Antes, before, rather.

* anteVir, to foresee, to prevent, to provide for.

* anteVisto, m. fore-seene, prevented.

* Ante-yglesia, the churchyard.

Anticipación, f. preventing, supplanting.

* Anticipador, m. a preventer, a supplanter.

Anticipar, to prevent, supplant, to anticipate.

* Antico, or Antiquo, ancient, of old time past.

* Antidoto, m. a preservative against poison.

Antier, the other day, the day before yesterday.

Antifaz, a vail, a maske, a wigged.

Antigua, vide Antiguamente.

* Antiguallas, f. antiquities, matters or reliques of old time.

Antiguamente, of old, anciently.

Antiguamiento, the abolishing, the abrogating.

Antiguár, to abolish, to abrogate, to leave

or forsake.

Antigüedad, f. antiquitie, ancientness.

Antiguo, m. old, ancient.

Antigüor, ancientness, oldness.

* Antilla, or Antillo, vide Antillo.

Antiparas, leather canvas, or buckins that labourers in Spain use to wear in harvest time to bind up their corne, that the beards and eares of corne may not stick on them or prick their legs: greaves for the legs. Also a leather gale for labourers in harvest for the same purpose.

* Antipodes, the antipodes or people which dwell directly under us.

* Antiquísimo, m. most ancient, very old.

* Antojado, m. longed for, lusted after, humours, fantasies.

Antojadizo, lustful, longing, desirous, humours.

Antojár, to long for, to lust for, to desire, to seeme to be humours, or fantasies.

* Antoxar, idem.

* Antójo, or Antóxo, m. a lust, a desire, a longing humour or conceit. Also fantasies.

Antojos, spectacles, lust, desire, longing as a woman with child.

Antorchas, f. a torch or link.

* Antorchado, m. dropped on with a link or torch. Also to be bathed or washed one within another.

* Antre, m. vide Anta.

Anturcio, m. [corrupted], the weak be-fore lent.

* Antubión, or Antuvión, m. lugar de Antubión, is when two men falling at words, the one upon a sodaine before the other can draw his weapon; hee teith, woundeth, or killeth him or comes behinds one and strike him. Also to rise any manner the like treachery.

A preventing.

Antuvir, to prevent, to excel.

Antuvio, m. preventing, excelling.

* Antyer, the other day, the day before yesterday.

* Anúbis, m. in the Egyptian tongue signifeth a dogge, in whose forme they worship the God Mercurius.

Anúbis, or Anúbis, the blessing of corne, or mul-dew.

aNudado, knut together, tied, made in knots.

* aNudado, m. one that tieth, knuteth, or maketh in knots.

* Anudadura, f. a twisting or kniting together, a tying a fastning, a knot.

* aNudar, to tie in knots, to knut, to fasten, to knite together.

* Anulár,

- * Anulár, or Anullár, to disannul, to cancel, to make void, to frustrate.
- * Anvères, Anvères, or Anbères, f. the town of Annarpe in the low countries.
- * Anunciación, f. the annunciation day, the Ladies day in Lent. Also a shewing, telling, or declaration, a message.
- * Anunciado, m. pronounced, declared, sent upon any message, shewd.
- * Anunciamento, m. an embassy, a message, a declaring, shewing, or denouncing.
- * Anunciár, to declare, tell, pronounce, shew, or relate, to send on an errand, message or embassy.
- * Anuncio, m. a message, an embassy, sometimes for the popes Xuncio or ambassador.
- A'axia, vide A'nía, griefe, torment.
- Anzuclido, m. full of fishes bookes, hooked, angled, caught.
- Anzucló, m. an angle, a fish-booke.
- Aocár yo Ahuécó, to make hollow, to empty.
- * aOjáo, m. bewitched with the eies.
- * aOjador, m. a bewitcher.
- * aOjadura, f. witchcraft, bewitching.
- * aOjamiento, m. a bewitching, foretelling, a charming with the lockes.
- aOjár, to bewitch with the eies, to charme, to foretelle.
- * Aora, vide Agóra, at this time, now.
- * Aora, póco ha, a little since, a small time since, then now.
- Aórca, with a quarter winde.
- Aórraparte, elsewhere, on the other side, on the contrary.
- Aoñidas, boldly, assuredly, audaciously, I warrant you, I dare say.
- * Aóto, or Agóto, m. the month of August.
- * aPacentado, m. fed, nourished.
- * aPacentador, m. a feeder, a nourisher.
- aPacentamiento, m. a feeding, grazing, eating.
- aPacentár, yo aPaciento, to eat, to feed, to graze.
- * Apaciente, Apaciento, vide Apacentár.
- * Apagado, m. quenched, appeased.
- * Apagador, m. one that quencheb, extinguisheth, or putteth out.
- Apagamiento, m. quenching, extinguishing, or putting out.
- Apagár, Pres. yo Apágo. i. Pres. yo Apague, to quench, to extinguish, or put out fire, &c. Sometimes to pacifie, or to appease.
- * Apaguc, vide Apagár.
- aPalcado, m. cudgelled, beaten with a cudgel, given the bastinado.

- * aPaleador, m. a cudgeller, one that useth to strike with a bastinado or cudgel.
- aPaleár, to cudgell, to give the bastinado, to beat like a dogge.
- * Apañado, m. taken, snatched, taken up.
- * Apañador, a catcher, one that snatcheth, or taketh up.
- * Apanaguado, sustained, fed, maintained.
- * Apanaguar, to sustaine, feed, or maintaine.
- Apañár, to catch, to snatch, to take up, to accommodate, to make fit.
- Apañó, m. a taking up, a snatching up, a putting up, a fitting.
- Aparador, m. a cupboard to set plate on, a dresser to serve meat on out of the kitchen, a case to keepe plate in.
- Aparár, or Aparjár, to provide, to prepare, to purvey, to make provision, to dresse or make ready meat.
- Aparato, or Aparéjo, m. preparation, provision, purveyance.
- * Pár, equal with, like, by, in regard, in respect, in comparison, just against, side by side.
- * aPár de si, by him, just even with him, close by him, side by side with him, just as farre forth as himselfe.
- Aparcéro, m. a partaker, a partner, in rent, trade, or such like.
- * Aparentador, vide aParescedór, m. one that cometh in sight or appeareth, one that maketh a shew or a semblance.
- * aParescimiento, m. an appearing, a coming in sight, a shew or semblance of a thing.
- * aPared y medio, a wall in the middle betweene the next wall to vs.
- * Aparentado, m. prepared, provided, furnished, dispatched, dressed.
- * Aparentador, m. a purveyor, provider, furnisher, one that maketh ready.
- Aparentár, or Aparár, to make ready, to prepare, to provide, to furnish, to dispatch, to dresse.
- Aparéjo, or Aparato, m. preparation, provision, dressing, furniture for a house, &c.
- * Aparentía, appearance, outward shew, semblance, or likelihood.
- * Aparentado, m. having many kind-folkes.
- * Aparentár, to make kindred with one by marriage.
- * aParescedór, m. one that maketh a shew or semblance.
- * aParescer, to appear, to make a shew or semblance, to come in sight.
- * aParescido, m. appeared, seemed, made semblance.

- * aParescimiento, m. coming in sight, appearing, making a shew.
- Apartadao énte, severally, distinctly, each apart, particularly.
- * Apartado, m. severed asunder, parted, divided, divorced, put one from another, farre asunder.
- Apartamiento, m. severing asunder, parting, dividing, divorcement, segregating, turning another way, going away, unloosing.
- Apartár, or Apartarse, to divide, to part asunder, to separate, to sever, to divorce, or leave quite, to goe away, to desquiesce, to unfasten, to draw aside, to turne another way.
- * aPárce, f. aside, asfarre off, apart. Also in the name or on the behalf.
- * Apasciento, m. fedde, nourished, cherished, grased as catt. li.
- * Apascentar, yo Apasciento, to feed, nourish, or cherish, to graze or feed cattell.
- * aPasionadamente, grievously, with passions of the minde.
- aPasionado, m. grieved, passionate, humorous, vexed, sick.
- aPasionár, to grieve, to vex, to be sick, to be subject to fits or passions, to be humorous.
- aPazibilidad, f. quietnesse, peaceableness, pleasantnesse.
- aPazible, peaceable, quiet, pleasant, delightful, full of solace or pleasure.
- aPaziblemente, peaceably, quietly, pleasantly, joyously.
- * Apaziguado, m. pacified, appeased, quieted, resolved, made at one.
- * Apaziguador, m. a peace-maker, an appeaser, a pacifier, an umpire.
- Apaziguar, to pacifie, to appease, to set at one, to make friends, to quiet, to resolve.
- * A'pe, in the Indian tongue signifieth an absolute Captaine among the rest.
- aPacamiento, m. a lighting from horse, dismounting.
- aPéarse, to alight from horsebacke, to dismount.
- * mas aPéchos, more earnestly, more effectually.
- aPédagos, m. peecemeale, by morsels; by snatches, by marmocks, by slices.
- * aPedrado, m. or aPedrado, stoned to death, beaten with stones, spoiled or hurt with baile.
- * aPedrador, m. a stoner to death; a thrower of stones.
- aPedrár, to stone to death, to sling stones at, to hurt or spoile with baile.
- * aPegado, m. fastened, sticked to, made fast, glued.
- * aPegamiento, m. fastning to, sticking

- or cleaving to, gluing, ioyning.
- aPegar, Pres. yo aPego. i. Pres. yo aPegue, to cleave to, to sticke unto, to ioyne together, to glue.
- * aPeguc, vide Apegár.
- * Apelación, f. appealing to a higher iudge or court, a calling before a iudge.
- * Apelante, one that appealeth, &c.
- Apelár, to appeale.
- * Apellidár, to appeale often, to appeale againe and againe, to call to the watchword. To give a surname, to call by name, to call people together to doe any thing, or for succour or aid.
- Apellido, a surname.
- Apellido de guerra, a watchword, the word given to the corporals at the setting of the watch.
- * aPelo, by a haire, iust, pat, iump, even, barely, poorly, mimicingly.
- Apelo ayuso, downe the haire.
- * aPelo arriba, up the haire.
- aPénas, hardly, scarcely, with much ado.
- * Apenino, m. a very high mountaine that runneth along and divideth Italie.
- * Apercibido, m. prepared, provided, warned or pressed for a soldier.
- Apercibimiento, m. preparation, provision, forewarning, pressing for a soldier, readinesse.
- Apercibir yo Apercibo, to presse for a soldier, to warne, to prepare, to bee ready.
- * Apercivedo, vide Apercibido.
- * Apercibir, vide Apercibir.
- Aperciba, Apercibo, vide Apercibir.
- * aPerrochado, m. well customed in selling, having much custome or customers in selling or uttering his wares.
- * aPerrochar, to bee well customed in selling of wares, to have many buyers or customers for his wares.
- * Aperfadamente, vide Apartadamente.
- * Apertár, vide Apartár.
- Apelarádo, m. sorrowfull, grieved, heauie.
- * Apelarár, to make heauy, to grieve.
- * Apelgado, f. vide Apegamiento.
- * Apelgado, m. pressed downe, weighed downe, thrust downe.
- Apegamiento, m. pressing downe, weighing downe, greening, aggravating.
- Apegár, Pres. yo Apego. i. Pres. yo Apegue, to presse downe, to overbear, to overweigh, to grieve, to aggravate.
- * Apeguc, vide Apegár.
- * Apellado, m. infected with the plague or pestilence.
- * Apelár, to infect with the plague or

- pestilence.
- Apetecer, to desire, to covet, to request, to wish, to have an appetite unto, to long for.
- Apetito, m. appetite, desire to meat, craving for any thing.
- * Apiadado, made tender hearted, become meeke or pitiful.
- Apiadár, to pitie, to have mercie and compassion on.
- * Apinado, vide Apiñado, m.
- Apiñado, close together, united, ioynd in one.
- * Apinarse, to close together, to unite, to ioyne in one.
- * Aphorisma, san Aphorisme, or a principle in art.
- * Aplazado, adiourned to a day of hearing a matter.
- * Aplazár, or Aplazár, to adiourne or appoint a new day of hearing a matter before a iudge.
- Apio, m. Smallage or water parley, or marsh parley.
- * Apique, as Tan Apique, foready, so at a point, so at hand.
- * Apitón, the bud of a flower before it blossometh.
- Apitonado, m. fierce, hostile, furious, full of rage. Also budded out.
- Apitonamiento, m. fiercenesse, rage, furiousnesse, unrulenesse. Also a budding out.
- * aPlacado, m. placed, settled, stayed, or appointed to appeare or answer by a peremptory day.
- * aPlacado, m. pacified, appeased, pleased, quieted, resolved, reconciled.
- Aplacár, Pres. yo Apláco. i. Pres. yo Aplaque, to appease, to pacifie, to reconcile, to quiet, to resolve.
- * Aplaque, vide Aplacár.
- * Aplauzo, m. an applause, a clapping of hands in signe of good liking of any thing done or said.
- * Aplazado, appointed by a day, a day set downe or appointed.
- Aplazár, to appoint or to set downe a day, to prefixe a day, to agree on a day or time, to doe a thing.
- Aplazér, to please, to like well, to delight also.
- * aPlazér, at pleasure, at ease.
- Aplazible, pleasant, ioyfull, delectable.
- * Aplicación, f. applying of a matter to the purpose, referring to some thing.
- * Aplicadéro, m. that may be applied or referred.
- * Aplicado, m. applied, referred.
- * Aplicador, m. one that applyeth or maketh relation of matters using them to the purpose.

- * Aplicár, Pres. yo Aplico. i. Pres. yo Aplique, to apply his speeches to some end, to speake to the purpose, to have relation to some other thing.
- * Aplique, vide Aplicár.
- aPlomado, m. heauy, leaded, of the nature of lead, blunt, dull, lumpish, lewelled.
- * aPlomar, to cover with lead, to solder with lead, to leuell or measure with a plummet or ruler, to throw or sling with violence, or to make heauy or grieue.
- * Apocádo, made little worth, become of no value, lessened, vilely esteemed.
- aPocár, Pres. yo Apóco. i. Pres. yo Apoqué, to lessen, to make little of, to esteeme little worth, to hold in vile account, to reckon basely of.
- Apócrife, or Apócrifho, that which is not of certaintie and sufficient authority.
- * Apodador, m. one that useth to quip, nip, or taunt in his speeches.
- * Apodado, m. quipped, nipped, taunted with speeches, scoffed, reproved.
- Apodamiento, m. quipping, taunting, nipping, speech, scoffing sharply.
- Apodár, to quip, to taunt, to use nipping words, to twit, to reprove, to rebuke, to taxe, to estimate.
- Apódos, m. quips, taunts, prinie nips, checks, rebukes, taxations.
- * Apoderado, m. seized, or possessed of, enabled.
- aPoderár, or Apoderarse, to seize, or give possession of, to enable, to deliver into his hands or power.
- Apoiár, vide Apoyár, to sucke a dugge, to prop up, to understore.
- aPolillado, m. moth-eaten, spoiled with moths.
- aPolillár, to spoile with mothes, to eat or consume with mothes.
- * Apolino, of, or belonging to Apollo.
- Apoplexia, f. a distase called Apoplexie, which deprieth him that it possesseth of the use of all his senses.
- * Apoqué, vide Apocár.
- Aporcadura, making of ridges, or small beds in a garden.
- Aporcár, Pres. yo Apórco. i. Pres. yo Aporqué, to make ridges, to make baulkes, to cover, to burie under ground.
- aPorsia, f. a vie, strivingly, endeavouring who shall doe best, or who shall get most, one envying another, or one out-bidding another.
- * aPorreado, m. cudgelled, given the bastinado. Also bobbed or boxed with the fist.

aPorreadura, cudgelling, giving the bastinado. Also bobbing or boxing with the fists.

aPorrear, to beat with a cudgel, to give the bastinado. Also to bobbe or boxe with the fists.

* Aporque, vide Aporcár.

* Aportado, m. landed, or arrived on a coast.

* Aportadero, a landing place.

* Aportamiento, m. landing, or arriving on a coast.

* Aportar, to arrive on land on a coast.

Aportillado, m. opened, broken open, undone, unsealed.

Aportillar, to open, to break open, to undoe, to unseale.

aPosentado, m. lodged as a guest, appointed where to lie.

aPosentador, m. a harbinger, a sturrier, one that taketh and appointeth men where they shall lodge.

aPosentamiento, m. a lodging place, an inn, a guest-house, a harborough.

aPosentar, yo Aposiento, to lodge, to grant lodging, to appoint where to lie, to take up his lodging.

Aposento, or Aposiento, a lodging, a chamber.

* Aposento de não, the docke where a ship is builded, or amended. Also a cabin in a ship.

* Aposiente, Aposiento, vide Aposentar.

apos Pêlo, or Pêlo áriba, against the hair, crossly, untowardly.

Apôta, of set purpose, wilfully, willingly, perfectly.

* Apôtar, to lay a wager.

* Apôstata, m. a miscreant, one that once being a Christian denied the knowne truth.

* Apostatár, to become an apostata, to wax a miscreant, to fall from faith and true religion which hee professed before.

Apostema, f. an impostume, a course of ill humors gathered to a head.

Apostemación, f. idem.

Apostemár, to grow to an impostume, to waxe full of corruption.

Apôto, m. an apostle, a messenger sent, a legate or ambassador.

* Apóstolado, m. an apostleship.

* Apóstolico, belonging to an apostle.

* Apóstólicas letras, letters dimissorie.

* Apóstura, f. harshness, proper nesse, comeliness, femeliness.

Apothema, f. a quicke and wittie saying.

Apoyár, to sucke a dugge, to underprop or underfore.

* aPreciado, m. prized, valued, estima-

ted.

aPreciador, m. a prizer, a valuer, or estimator, what things are worth.

aPreciadura, f. prizing, rating, valuing, or estimating what things be worth.

aPreciár, or estimár, to estimate, value, or prize what a thing is worth.

Apécio, the price, value, or rate what a thing is worth.

* Apregonár, to make proclamation.

* Aprehendér, to apprehend, to catch on bold of, to conceive, to get.

* Aprehendido, m. apprehended, conceived, or caught hold on.

* aPremiado, m. forced, urged, compelled, surcharged, or recharged, under-propped.

* aPremiador, m. one that instantly urges, forceth, compelleth, rechargeth.

aPremiadura, f. force, compulsion, constraint.

* aPremiállo, id est, aPremiárllo, to force them, to constrain them.

Apremiár, to force, to compell, to urge, to constrain, to recharge.

* Apremio, m. compulsion, constraint, enforcement.

* Aprender, to learne, to enterprize, to undertake.

* Aprendiz, an apprentice.

* Aprendizes, m. those that learne any art, apprentices.

aPresurado, m. hasty, posting, fearefull.

* aPresurador, m. one that maketh haste.

aPresuradamente, hastily, in post haste, in a feare.

* aPresuramiento, m. posting, making great haste.

Apresurar, or Apresurar, to make haste, to hasten, to bee in a feare, to bee in a chase.

* aPreslado, m. made readie, prepared.

aPreslar, to make readie, to prepare, to dispatch, to rid.

Apretadamente, strictly, narrowly, violently.

* Apretado, m. freighted, pressed, urged, bound, forced, pinched.

Apretamiento, gripping, straining, pressing, or pinching, ioyning, or gluing together, binding.

Apretar, yo Apretó, to binde, to freighten, to strue, to gripe, to straine, to presse, to pinch, to glue, to ioyne together.

* Apretura, f. binding, freightning, ioyning, gluing, pressing.

aPrieta, f. hastily, quickly.

Apriete, Aprieto, vide Apretar.

Aprieto, m. a stright, a narrow pinch, a difficulty.

* Apriçado, m. put in a fold, shed, or sheepcote.

† Apriço, m. a sheephouse, a shed, a sheepcote, a fold.

* aPrisionado, m. imprisoned, laid in the bolts, intrahled, made captive.

* aPrisionár, to imprison, to intrahle, to lay in the bolts, to lead captive.

* Apriço, vide Apriço, a sheepcote, a sheepfold.

* Aprobación, vide Aprobación.

* Aprobár, vide Aprobár.

* Apróge, or Apróje, vide Allegamiento, approaching, a drawing nigh.

aPropriación, m. an applying, a parable, a fitting to the matter, a likening.

* aPropriado, m. likened, compared, fitted, appropriated.

aPropriar, to appropriate, to liken, to compare, to speake by parables, to fit.

A'pro, a Boare.

Aprobación, f. allowing, ratifying, approving, consenting to, confirming.

* Aprobado, m. approved, ratified, allowed, confirmed.

Aprovar, yo Apruevo, to approve, to allow, to ratify, to yeeld or consent unto, to confirme.

Aprovechamiento, m. profiting, commodity, gaine, profit, increase, furtherance, preferment.

* Aprovechimiento, vide Aprovechamiento.

Aprovechar, to profit, to gaine, to get commodity, to have preferment, to increase, to be furthered.

Apruebo, Aprueve, Apruevo, vide Aprovar.

aPrueva, f. by proove, by trial, by experience, a vie, strivingly, enduoring who shall doe best, or win most.

* A'pro, m. fit, meet, apt.

Apuista, a wager, a gage, winning of a game at play.

Apuista cosa, a neat, fine, or trimme matter.

* Apuisto, m. handsome, comely, neat, fine, gracious, trimme.

aPuñar, or aPuncar, to buffet, to beat with fists, to fight at buffets. Also to gripe in the fist.

Apuncar, idem.

* Apuntador, m. one that pointeth out. Also an overser that looketh and noteth who cometh, and who is absent from an assembly, where hee ought to come.

* Apuntalár, to prop up, to underfet, to uphold. Also to make sharpe.

Apuntalado, propped up, underfet, upholden. Also sharpened.

Apuntar,

Apuntar, to point out, to note, to asseigne. Apuntillar, to spurne.

* aPunto, in a readinesse, ready at hand.

* aPuradamente, purely, strictly, forcibly.

* Apurado, m. purified, strained, enforced.

* Apuramiento, m. purifying, straining, forcing.

Apurar, to purifie, to straine, to enforce.

* Aquatrucho, m. a spout, a pipe that carrieth water to a conduit, a squirt or spout to spout water or such like.

* Aquéda, as tañer aquéda, to ring a bell, to set the watch in Spaine, in summer at ten of the clocke, in winter at nine, after which houres, men ought not to carry weapons, for officers goe about the street, and whom they so finde, they disarme, and commit them to prison.

Aquedador, m. one that maketh stay of a matter, not letting it goe forward.

aQuedar, to stay, to stop, to let, to tarry or abide.

* Aquejado, vide Aquejado.

* Aquejar, vide Aquejar.

Aquel, he.

Aquilla, she.

Aquello, that.

* Aquellas, those, f. g.

Aquéllos, they, or those.

* Aquiendo, on this side, neerer, the merest.

Aquello, this.

Aquella, this, f. g. or she.

Aqueste, this.

* Aquesto, or Aquello, this, or this thing.

* Aquestos, these.

aQuexadamente, hastily, speedily, quickly, nimbly, with expedition.

aQuexado, m. hastened.

Aquexamiento, m. haste, speede, pricking on, making dispatch, hastening on.

Aquexar, to hasten, to make speed, to make haste, to urge forward.

Aqui, heere.

* aQuietado, m. quieted, pacified.

* aQuietamiento, m. a quieting, pacifying.

* aQuietar, to pacifie, to quiet.

* Aquila, vide A'guila, f. an eagle.

* Aquila, there, thither, yonder.

* Aquileno nariz, a hooke nose.

* Aquilifer, he that carrieth an eagle.

* Aquilon, the north.

* Aquilado, m. gotten, conquered, wonne.

* Aquilár, to get, to conquer, to win.

A'ra, f. an altar or consecration so called.

* † Arabe, m. a Moore, an Arabian.

* Arábia, a great country so called, the Moores country.

* Arabil, vide Arrabíl.

* Aracadas, vide Arracadas.

* Aracife, vide Arracife.

* Arada, vide Arrado.

Arado, a plough, a furrow. Also broken.

Arador, m. a worrme in the hand. Also a ploughman.

* Aradro, m. a plough.

* † Aragin, vide Haragin.

* † Arambél, m. a tottered or torne cloth.

* † Arámbré, f. copper.

* Araián, or Arayan, the herbe mirtle.

* Arancár, vide Arrancár.

* † Arangel, m. a proclamation in paper to take the prizes of victuals.

* † Arandela, f. rebatoes, supporters for womens ruffes.

* Arándes, strawberries.

* † Aránha, a crab-fish.

Araña, f. a spider.

* Araña pécca, a fish called a Quauier.

* Arañado, m. scratched, clawed.

* Arañador, m. one that scratcheth or claweth.

* Arañadura, f. scratching, clawing.

* Arañar, to claw, to scratch.

* Arañeta, f. a little spider.

Arañeta casa, a house where are many spiders.

Arañuelo, m. a snare, a gryn to catch birds with.

* Aranzuez, the name of one of the kings houses in Spaine.

† Aranzél, or Aranzél, m. a proclamation in paper, a role of names of officers, shewing the manner and cause of their acceptance: a rate set downe of the prizes of victuals by iustice.

Arar, to plough, to breake up ground.

* A'raris, a river in the prouince of Lyons in France called Soom.

* Aralar, vide Arralar.

* Arastrar, vide Arrastrar.

* Araval, vide Arraval.

* Arayár, vide Rayár.

* Aratos, otherwise, by turnes, by fits.

* Arávido, the Moorish speech, or Arabike tongue.

* Araygado, vide Arraygado.

* Arayhán, vide Arrayhán, mirtle.

* Arbéja, f. a pease.

* Arbitrante, m. an arbitrator, an umpier.

Arbitrador, or Arbitro, m. an arbitrator, a dicesman, an umpire.

Arbitrar, to arbitrate, to thinke, to set downe his opinion.

Arbitrereo, that which is or may be put to arbitrement.

Arbitrio, m. arbitrement, iudgement, opinion or sentence what hee thinketh meet to be done.

A'rbito, vide Arbitrador.

A'rbol, m. a tree.

* A'rbol de paraylo, vide Alhéña.

* A'rbol de próa, the fore-mast.

* A'rbolado, m. set up as a tree, or set up as a mast of a ship, or set up as pikes when they make a stand.

* Arbolár, or Arvolár, to put on tree, or to mast a ship, to make a stand as pikemen.

* Arbolár vandéras, to set banniers or ensignes on end, to halloo ensignes or banniers.

* Arbolár vn escña, to beare an ensigne right up.

* Arbolár vna pica, to make a stand with a pike.

Arbolecer, to grow up to a tree.

* Arboléda, f. a groue of trees, a coppis or wood lately cut.

* Arboladero, a keeper of fruit-trees, a looker to an orchard.

Arbolillo, or Arvolillo, a little tree, a shrub.

* Arborada huerta, f. an orchard full of trees.

* Arborar, vide Arbolár.

* A'rbre, m. vide A'rbol.

A'rcá, f. a chest, a deske, a barme to keepe bread in.

* Arcabuco, m. a great thickert or groue of high trees.

Arcabuz, m. a harquebuss.

* Arcabuz de pósta, a harquebuss de crocke.

* Arcabuzazo, m. a blow or stroke with a harquebuss, a shot with a harquebuss.

* Arcabuzero, m. a harquebuser.

* Arcabuzeria, shot, or shooting of harquebuss.

* Arcadas, f. vomiting at sea.

* Arcadero, m. a chest-maker, a coffer-maker.

* Arcador, a beslower in chests.

* Arcaducado, very much destitute of provision.

* Arcaduçado, m. directed or conducted by pipes, leads or trunckes, as water.

* Arcaduçar, to direct or conduct by pipes, spouts, or canes, as water.

Arcaduz, m. a conduit pipe.

* Arcaduzár, vide Arcaduçar.

Arcángel, a chiefe Angell, an Archangel.

A'rcas, as las A'rcas, a mans chest or brest.

* A'rcas, or Arcáz, m. a great chest or coffer.

Arcedianágo, m. an archdeacons ship.

Arcediño, m. an Archdeacon.

* Arcéro, m. a halbardier, a yoman of the guard. An archer.
 Archero, m. an archer, a yoman of the guard.
 Archibo, the arches court, a treasury of evidences, or the chancery.
 Archibos de poeticas fábulas, a treasury of poets fables.
 Archiducado, m. an arch-dukedome.
 Archipreste, m. a chiefe priest.
 Archipiélago, the maine sea that compasseth Grecia about.
 Architécto, or Architéto, m. a chiefe builder, a chiefe mason, an architect.
 Arquitectura, or Architectura, f. skill to direct men in building. Also building of curious houses.
 Archivo, or Archibo, the arches, a treasury of evidences, or of records.
 Arcilla, vide Arzila.
 Arcipiélago, vide Archipiélago, the maine sea.
 Arcipreste, vide Archipreste.
 Arco, m. a bow, an arch, a vault.
 Arco del cielo, the rainebow.
 Arco, or Bóveda, a vault.
 Arcón, m. the pummell of a saddle.
 Arçopispado, m. an archbishopricke.
 Arçopispo, m. an archbishop.
 Aída, vide Hárda, a squerrell.
 Ardér, to burne, to blase, to set on fire, to flame.
 * Ardíd, m. a stratagem, boldnesse, or hardnesse.
 Ardíd de guérra, a policie, or wittie shift in warre.
 * Ardidiéza, f. heat, hardnesse, sholer, furie.
 * Ardido, m. burnt, scorched.
 Ardiente, burning, hot, on a fire, flaming.
 Ardientemente, hotly, burningly, fervently.
 * Ardil, vide Ardíd.
 Ardimiento, m. heat, burning, flaming.
 Ardite, a peece of money worth three Maravedies.
 * Ardol, vide A'tbol.
 Ardór, m. heat, burning, flame, a blase.
 * Ardúo, m. hard to be done, difficult, not easie to be compassed.
 * Arduyád, hardnesse, difficulty.
 * Areádo, vide Arreádo.
 * Arebañado, vide Arrebañado.
 * Arebatár, vide Arrebatár.
 * Arebenta bucy, a long legged beetle, a fie venomous to cattle. Also an herb.
 * Arebóles, vide Arrebóles.
 * Arebozár, or Arebozár, vide Arrebozár.
 * Arebujár, vide Arrebujár.
 * Arebuxár, vide Arrebuxár.
 * Arcécho, vide Aréccho.

* Arcife, vide Arrecife.
 * Arredádo, vide Arredádo.
 * Arredádo, vide Arredádo.
 * Argostíar, vide Arregostíar.
 * Arcito, m. a kinde of dance among the Indians.
 * Arcíde, vide Arrelde.
 * Arrellanado, vide Arrellanado.
 * Arremángo, vide Arremángo.
 * Arremetér, vide Arremetér.
 * Arremetido, vide Arremetido.
 * Arremolinár, vide Arremolinár.
 Aréna, f. sand, grauell.
 Arená, m. a place of sand, a grauelly place.
 * Arençado, vide Arénque.
 * Arençado, vide Arrancado.
 * Arendádo, vide Arrendádo.
 * Arénga, or Harénga, a long speech, an oration.
 Arenisco, or Arenoso, m. sandie, grauelly, full of sand, or grauell.
 * Areña, vide Arraña, a spider.
 Arenoso, vide Arenisco, sandie, full of sand or grauell.
 Arénque, m. a heving.
 * Arepastár, vide Arrepastár.
 * Arepentir, vide Arrepenitir.
 a Respáto, or a Respécio, in respect, in regard.
 * Arestín, m. the scratches in a horses pasterne, the swife or shall in childrens beads.
 * * Arézir, vide Arreziar.
 * Arfil, m. the bishop at chesse play.
 Argadijo, m. the frame of any thing.
 Argadillo, m. areole to reele yarne on.
 Argamassa, f. rough cast wals, &c. mixture of sand and lime.
 * Arganas, a kinde of hamper made of beupe in networke-wise, to fetch corne out of the field upon the backe of a beaf.
 * Argél, m. a horse with his right foot white, and noother white about him, held in Spaine for an unlucky horse. Also a city in Barbary.
 * Argentadas, m. silver balls, balls done over with silver.
 * Argentador, m. a gilder with silver.
 * Argentado, m. silvered over, or done over with silver.
 * Argentár, to silver over, to gild over with silver.
 * Argentaria, f. gilding.
 * Argo, the first ship that was made, wherein Iason and his company went to sleale the golden fleece.
 * Argos, a famous city in Greece, named of king Argos, which reigned over it, dedicated to Venus. Also Argos with the too. eies, whom Mercury

lulled asleepe, and cut off his head.
 Argólla, f. a ring of yron.
 * Argollica, f. a little ring.
 Arguella, f. a wallet.
 * Arguenas, f. budgets, bags.
 Arguir, to dispute, to reason, to argue about a matter.
 Argullo, m. sharpnesse, subile points, wittnesse.
 Argulloso, m. sharpe witted, quick conceited, subile.
 Argullolamente, sharply, wittily, subtilly.
 Argumentador, m. a disputer, a caviller, one that loveth well to reason of matters.
 Argumentár, to dispute, to argue, to reason, to cavill.
 Argumento, m. an argument, a reason, a prooffe, the summary contents of a matter.
 * Aribár, vide Arrivar.
 * Arido, vide Seco.
 * Arillos, m. stones in raisons. Also earrings.
 Arimar, vide Arrimar.
 * Arinconár, vide Arrinconar.
 * * Ariscado, m. put into danger, placed among rocks in a dangerous place.
 * * Ariscár, Pref. yo Arisco, i. Pret. yo Arisque, to hazard and put in danger, to venture.
 * * Arisco, danger, hazard.
 * Ariscado, vide Ariscado.
 * Arisque, vide Ariscár.
 * Arista, f. the beard of the eare of corne, sometime the eare, a haire.
 * Aristocracia, f. an aristocracy, a common weale governed by the nobles, or better sort.
 * Aristología, f. an herbe called Hartwort.
 Aristolochia, f. an herbe called Hartwort.
 Arithmética, f. the art of reckoning with number and casting ready of summes.
 Arithmetico, m. a professor of Arithmetike.
 * a Rito, iustly.
 * Ariuár, vide Arruár.
 * Arma, weapon, barnies. Also an alarme.
 * Arma tocar, to strike up alarme, to give the alarme, to sound the drum.
 * vn Arma, an alarme.
 Armada, f. a fleet of ships furnished for fight.
 Armadijo, a snare or grim to catch birds.
 Armado, f. armed, well appointed.
 Armadura, f. armour, furniture.
 * * Armánça, a snare, trap, or grin.
 Armandijas, f. shawes or wraps for to catch

catch birds or beasts with.
 Armár, to arme, to furnish with weapon, &c. to set a snare, to bend, to leuell.
 Armár páxaros, or Gaçápos, to set gins for birds or conies.
 Armár çancadilla, to trip.
 Armár engéno, to bend it to leuell any engine.
 Armas, armes, barnies, weapons, or any souldier-like furniture.
 Hombres de armas, armed men.
 Armário, m. an armory, a desk.
 Armatoíste, m. a toy, a snare, a grin, a rache for a crossebow.
 Armazón, m. the ground-work of any thing, as the timber-work for a house, the joints of a ship, &c.
 * Armazón de navios, the ground-work of ships.
 * Armelina, f. a little beaf bearing fine fur, called an Ermine.
 Armilla, f. a ring of iron or of other metall.
 Arméro, m. an armorer, one that maketh or selleth armour.
 * Armilla, f. a cocklessh.
 Armin, the fur of Ermines.
 Armiños, the little beasts that carry the fur called Ermines.
 * Armóles, or Armúelles, an herbe called Orach, or golden flower.
 * Armonia, or Harmonia, harmony, a sweet agreement in musical voices, or instruments.
 Armonique góma, a kinde of gumme called gumme armoniacke.
 Armúelles, or Armóles, Orach, an herb so called.
 Arnes, m. barnesse to furnish souldier, with.
 * A'ro, m. a circle of yron or wood, a hoop of a barrell.
 * A'ro de broquel, the circle of yron about a buckler.
 * Aróba, vide Arróba.
 * Arocínado, vide Arrocinado.
 * Arodillado, vide Arrodillado.
 * Arojár, vide Arrojár, to cast, to throw.
 * Arollado, vide Arrollado.
 * Aromadizo, vide Arromadizo.
 * Aronjado, vide Arrojado.
 * Aropado, vide Arrojado.
 * Arostrár, to bawe a will or liking to doe a thing, to turne the face toward.
 * Aróva, vide Arróva.
 * Aroxár, vide Arrojár.
 * Aroyár, vide Arroyár.
 * Aroyuelo, vide Arroyuelo.
 * Aróz, vide Arroíz.
 * Arqueado, m. made in the manner of a bow, arch, or vault.
 * Arqueár, to make like an arch.

* Arquero, a bow-maker, or a chesse-maker.
 * Arquerón, vide Arcáz, m. a great chesse or coffer.
 Arquilla, vide Arquilla f. a little chesse.
 Arquilla, Arquita, or Arqueta, f. a little chesse, a curlin.
 * Arquillo, a little bow, a sliding stick, a racket, a springe to catch birds with.
 Arquitectura, vide Architectura, f.
 * Arquitecto, vide Archito.
 * Arquitráue, m. a principall beame of any frame or building.
 * Arrabál, the suburbs of a City, the base towne, an out-freel.
 * Arracadas, f. cave-rings.
 * Arraçife, a rocke, or shelfe in the sea, a foord.
 * * Arraçz, a master of a barke or gallio.
 Arrancado, m. pulled up, rooted out, loofed, snatched away, shifted away, grubbed, plucked out, rid from entangling, unfastened.
 * Arrancador, m. one that plucketh up by the roots, a snatcher or catcher by violence, one that riddeith from encumbrance.
 Arrancadura, f. plucking up by the roots, snatching or catching by violence, ridance from encumbrances.
 Arrancár, Pref. yo arranco, i. Pret. yo arranque, to extirpe or plucke up by the roots, to loofen, to deliver from encumbrances, to grub up, to shift away, to snatch or catch by violence.
 * Arranque, vide Arrancár.
 * Arras, f. the earnest penny or money given on ward upon a bargain.
 * araládo, m. mowed, reaped, shorne, shaued, but most properly, striked as a bushell, or other measure is smoothed, rased.
 araladúra, f. striking of a bushell or other measure. Mowing, reaping, clipping or shewing, leuelling, raising.
 Arralar, to strike as a bushell is striked, to mow, to reape, to clip or shawe, to leuell, to smooth, to rase or blot out.
 * Arrastrado, m. dragged, drawne, raked, haled, tugged, trailed along the ground.
 Arrastradura, f. a dragging, a drawing, a raking, a tugging or drailling along the ground.
 Arrastrár, to drag, to draw, to rake, to scrape, to pull, to hale, to tug, to traile along the ground.
 * * Arravál, or Arrabál, the suburbs of a city.
 * Arraygado, rooted, fastened, or twined about a thing.
 Arraygadúra, taking root, fastening,

twining about a thing.
 Arraygár, Pref. yo Arraygo, i. Pret. yo arraygué, to take root, to fasten, to twine about a thing, to grow to a stem or stalk, to spring up, to settle, to take hold, to plant, to set.
 * Arraygue, vide Arraygár.
 * Arrayhan, a Minile tree.
 * Arrayhanál, m. a grove of Minile trees.
 * * Arrayz, cwen, an earst, leuell, just, full measure, under, begaib.
 * Arraz, the earnest that one giueth or takeh in making any bargain.
 * Arréado, m. arraiad, dressed, made ready.
 Arréar, to prepare, to make ready, to dresse.
 * Arrebañado, m. gotten, or gathered together.
 * Arrebañador, m. a gatherer together, one that layeth on a heape, or pile.
 Arrebañadura, f. gathering together, a heape or pile, a boord of money or of other things.
 * Arrebañar, to gather together, to lay up on heapes or piles, to wood up money or other things.
 Arrebantár, vide Arrebatár.
 Arrebatadamente, snatchingly, by catching, by fits, suddenly.
 * Arrebatada música, sudden musicke quickly gone.
 Arrebatado, m. catshed, snatched, surprised, taken.
 * Arrebatados plazéres, pleasures had by fits, which quickly or suddenly come, and are as soone gone.
 * Arrebatador, m. a catcher, a snatcher, one that getteth now and then, or that catcheth suddenly.
 * Arrebatadora, f. a burzard.
 Arrebatamiento, m. catching, snatching, getting by fits, getting suddenly, scraping.
 Arrebatár, to catch, to snatch, to get by fits or suddenly, to scrape together, to claw, to scratch.
 Arrebatina, catching or snatching, a skirmish, a sudden fray, boot-bating.
 * Arreboçado, m. muffled, masked, wimpled, hidden under the cloake.
 * * Arreboçar, Pref. yo Arreboço, to muffle, to make, to wimple or hide the face.
 Arreboles, red shakess in the skie that are seene at the rising or setting of the sunne.
 Arrebozado, or Arreboçado, muffled with his cloake about his eyes or face, wimpled, masked.
 * Arrebozár, to throw his cloake over his face.
 * Arrebugiado,

* Arrebugiádo, or Arrebujádo, vide Arrebuxádo.
 * † Arrebujáse, vide Arrebuxáse.
 * Arrebuxádas schismas, herefies, factions, schismes, hidden, covered or kept in hugger mugger.
 * Arrebuxádo, m. vide Arrebogádo.
 * Arrebuxamiénto, m. a muffling, a masking, a wrimpling, or a hiding the face.
 * † Arrebuxáse, or Arrebujáse, vide Arrebogáse.
 Arrechár, to lift up, to set upright: properly under flood of the privy member.
 Arrechadura, f. standing stiff, lifting up, setting on end.
 * Arrecho, set up on end.
 * Arrecife, vide Arracife, a rock or shoef in the sea, a sword, a coast full of rocks.
 Arredádo, m. vide Arrandádo.
 * Arredrádo, m. separated, put asunder, driven away, inforced, put away privately.
 Arredrár, to drive away, to separate, to put asunder, to remove privately, to inforce.
 Arregostádo, m. tasting, liking of the taste, having tasted.
 * Arregostár, to taste for a liking, to like of the taste.
 Arrejáda, f. the plough staffe, or the iron on a plough-staffe wherever with the plowman cleanseth the coulter.
 † Arrele, a weight of foure pounds.
 * Arrellanádo, m. siten downe on the flat ground.
 Arrellanár, to settle in his seat, to sit up on the flat ground.
 * Arremangádo, m. trussed up, tucked up, bound up.
 * Arremangamiénto, m. trussing or tucking up, binding up.
 Arremangár, Pref. yo Arremángo, i. Prat. yo Arremangué, to trusse, or to tucke up, to binde up.
 * Arremángo, m. the lap, a trussing up, a fierce setting on, an assault.
 * Arremangué, vide Arremangár.
 Arremetrér, to invade, to set upon, to assault.
 Arremetida, f. an assault, a sally, a setting upon men, an invasion.
 * Arremetido, m. assaulted, set upon, invaded.
 Arremolinár, to whirle about like a whirle-winde.
 * Arrendádo, m. bridled, curbed, ridden with a snaffle, reined up, let to bide, taken by the great. Also counterfeited.
 Arrendadór, m. one that letteth to hire, one that hirerh or taketh to farms, a

counterfeitor, a rent-gatherer.
 Arrendamiénto, m. letting, farming, taking by the great, hiring of any thing, yielding to.
 Arrendár, yo Arriéndo, to bridle or reine up a horse, to curb, to put on a snaffle, to let for rent, to hire for rent, to take by the great. Also to counterfeite, to yield to.
 Arreco, m. on a row, a row together, in order.
 * Arreco, m. an ornament, decking, or trimming up: trappings, or a coparison for a horse.
 Arrepastár, to feed, to put to pasture, to graze, to goe to grasse, or to fuddle as men doe cattle in the winter.
 Arrepentir, yo Arrepiento, to repent, to rue, to be sorry for something past and done, to be grieved or ashamed for his fault, to forethinke.
 Arrepentido, m. repentant, penitent, sorrie for sinnes.
 Arrepentimiénto, m. repentance, penitency, ruth or sorrow for faults escaped, or matters done and past.
 * Arrepiente, Arrepiento, vide Arrepentir.
 * Arrepinár, vide Arrepentir.
 Arrepiso, penitent, repentant, &c.
 † Arrexáque, m. a forke with three prongs, any tooke with three teeth, a forke to tend or pitch hay with, an Elefear, a Trout speare, a flesh-hooke, a bird without feet called a marle, a quarrell of a crossbow.
 * Arreziádo, fortified, strengthened, made strong.
 * Arreziár, to strengthen, to make strong, to wax strong from sickness.
 * Arrezió del de vn rato acá el mal, the sickness a little while since increased and waxed vehement.
 * Arreziár de dolencia, to recover his health againe, to grow well againe.
 Arriár, to fall backe, as a ship doth when she letteth goe her cable.
 * † Arriáte, a pot of flowers on a wall, a causey, a pathway.
 Arriba, or Arriva, upward, above, on high, aloft.
 * Arribál, vide Arrabál, m. the suburbs of a city or towne.
 * Arribáda, or Arriváda, f. an arrivall, coming to shoare, or to harborough, ascending, or mounting upward.
 Arribádo, arrived, landed, come to harborough, ascended or mounted upward.
 Arribár or Arrivár, to arrive, to come to shoare, or to harborough, to soare up as a hawk, to leave or poise upon, to ascend, to mount upward.
 * Arriénde, Arriéndo, vide Arren-

dár.
 * Arriéro vide Harriéro.
 * Arrimádo, m. leaned on, relied or rested upon, stayed.
 * Arrimadór, m. one that leaneth or relieth upon.
 Arrimadura, f. a leaning against, relying, or resting upon.
 Arrimar, to lean against, to set up against, to rely or rest upon, to stick unto.
 Arrimo, any thing to leave on, or to rely upon.
 arRinconádo, m. thrust up in a corner, driven to a narrow pinch, enchanted, made numbe or senselesse.
 * arRinconadór, m. a driver into corners, a forcer, an inchanter.
 * arRinconamiénto, m. enchantment, a driver into corners.
 * Arrinconár, to enchant, to freeze, to make numbe or senselesse: to put or drive into a corner.
 * Arrindár, vide Arrendár.
 Arriscádo, indangered, in hazard or jeopardy, hardly.
 * No seas Arriscádo, be not foole-hardy.
 † Arriscár, Pref. yo Arrisco, i. Prat. yo Arrisque, to indanger, to hazard, to adventure, to jeopard.
 * Arrisque, vide Arriscár.
 * Arriva, above, aloft.
 * Arrivádo, arrived, having taken landing, come to a place.
 * Arrivár, to arrive, to come to shore.
 † Arróba or Arróva, a certaine measure or a weight of twenty five pounds, of measure eight Azumbres: six gallons English.
 * Arróba de vino, a vessell of wine holding six gallons.
 * Arróba de cáñela, twenty five pounds of Syonanon, a measure of wine containing eight Azumbres, or six gallons.
 Arrobádo, measured by that measure, or according to that weight.
 Arrocinádo cavállo, an ill-savourd iade.
 * Arrodilládo, m. on the knees, kneeling.
 Arrodilladura, f. a kneeling on the knees.
 Arrodillár, to kneele on the knees.
 Arrogancia, f. arrogancy, pride, hauntnesse of stomache.
 Arrogante, proud, arrogant, insolent, of a bauby minde.
 * Arrojadizas armas, weapons used to be thrown, as darts, &c.
 * Arrojadizo, m. any thing to be cast.
 * Arrojádo, m. thrown, slung, hurled, driven away, rushed in, overflowne with

with water.
 * Arrojadór, m. one that flingeth, casteth, hurleth.
 Arrojár, to throw, to cast, to sling, to thrust or presse in, to throw in, to overflow the banks as the spring tide, or high water.
 * Arrolladór, m. a rowler, a tumbler, a wrapper, a tosser to and fro.
 Arrollár, to rowle, to tumble, to fold, to wrap, to toss to and fro.
 * Arromadizádo, pained with beaunesse of the head, grieved with the falling downe of the rheume.
 * Arromadizo, rheume, beaunesse of the head.
 * Arrojádo, m. cast, hurled, or dashed.
 * Arropádo, beaute headed with Arropé, id est, new wine, or clothed with Rópa, id est, a gowne or garment.
 Arropár, to cloath, or to make the head beavy with new wine.
 † Arropá, or Arrope, new wine sodden to the third part, muste, wine sodden for sauce.
 Arrope de meros, syrrop of Mulberries.
 Arropeár, to face, to come face to face.
 * Arróva, a measure of eight Azumbres, that is six gallons, of weight 25 pound.
 * Arroviádo, to snatch up suddenly, to catch up in haste.
 * Arroxiár, to make to shine or glister like gold, to make look red.
 Arroyár, to plough the ground.
 Arroyár el río, to runne along in and out as a river doth.
 Arroyo, m. a little river, a running brooke of water.
 † Arroyuelo, m. a little running brooke.
 † Arróz, m. Rice.
 * Arruianádo, m. made, or become a bawd.
 * Arruianár, to make or become a bawd.
 Arruga, f. a wrinkle in the face or other part, a pleit, a fold.
 Arrugádo, m. pleated, folded, wrinkled.
 Arrugár, to fold, to pleit, to wrinkle.
 Arruyádo, m. ruinated, ready to fall, defaced, layed waste, thrown downe.
 Arruyár, to throw downe, to bring to ruine, to deface or pull downe, to lay waste, to destroy.
 * Arrulládo, m. lulled asleepe.
 Arrullár el niño, to lull the childe asleepe.
 Arrulláse la palóma, or Tórtola, to cry or moane as stock-doves and turtle-doves use to doe.

* Arruviádo, m. made to glister, of the colour of gold.
 * Arruviár, vide Arróxiar.
 Arrénico, Orpiment, arsenicke, of the colour of gold.
 * Artífice, vide Artifice.
 Arte, f. art, cunning, science.
 Artéjo, m. a joint of a finger.
 * Artemisia, an herbe called Mugwort, some say Fewerfew.
 Artemila, idem.
 * Artéra, f. vide Artéro.
 * Artéria, a small sinew or arterie.
 Artéro, cunning, crafty, deceitfull. Also an artificer.
 Artésia, f. a kneading trough, or a tub to mould bread in. Also a boat bowed out of a tree, being all in one peece.
 Artelano, m. a handiecrafts man.
 Artesilla, f. a little bawle, goblet, or standing cup.
 Artelones, Plasterers workes that they make in the feelings of houses, also great kneading tubs, or troughs to mould dough or bread.
 * Artichóca, f. or cardo de comér, an Artichoke.
 Articular, to set downe articles, to condition, to covenant, to distinguish, to speake treatably, to point out joint by joint.
 Articulo, m. an article, a naturall composition of joints, or bones, a knuckle: an article of the faith, a little part.
 * Artífice, m. a handie crafts man, an artificer, a workman.
 Artificio, m. workmanship, cunning in the occupation.
 Artificiofamente, cunningly, workmanlike.
 Artificiofo, m. cunning, one that is his crafts master, very cunning.
 Artificiofamente, vide Artificiofamente.
 * Artilládo, furnished with artillery.
 * Artillár, to furnish with artillery.
 Artillero, m. a master of the ordnance, or gunner.
 Artilleria, f. ordnance, artillery.
 Artimáda, f. a thing made by art.
 Artimáña, f. deceit, sleight, shifting.
 Artista, m. an artist, one that studieth an art.
 * Artótrogo, m. a greedy gut, a gluttonous fellow.
 * Arúa, the fields.
 * Arúda, f. vide Rúda, an herbe called Rue.
 † Arvéja, f. paffe: some say tares.
 * Arrubianár, vide Arruianár.
 * Arrugár, vide Arrugár.
 * Arrullár, vide Arrullár.
 * Arruyár, vide Arruyár.

* Artvol, vide Arból.
 * Arvolár, vide Arbolar.
 * Arvoléda, a groue or orchard of fruit trees.
 * Arvoledéro, vide Arboledéro.
 * Arvoñillo, vide Arbollillo.
 * Arulpicina, diminution by the sacrificing of beasts.
 * Aruynár, vide Arruynár.
 Arzaepielágo, vide Arcipielágo.
 * Azce, vide Azce.
 Arzilla, f. a kinde of clay, potters clay, a banke to keepe in water.
 * Azén, m. the shore or seas side, a bank to keepe in water.
 * Azón, vide Arzón.
 Arzón, m. the pummell of a saddle, a crouper.
 Az, An ace at dice or at cards.
 Azelano, m. a handiecrafts man, or such like: occasion, opportunity.
 aSabiénda, willingly, with consent and liking, of set purpose.
 * aSáco, by shooting, boot-halling, by robbing.
 * Asaderia, vide Asladeria.
 * aSactir, to shoot.
 * Asalariádo, m. rewarded with wages, salary, or suspend.
 * Asalariár, to reward with wages, suspend, or salary.
 * Asaládo, m. set upon, assailed.
 * Asalár, to set upon, to assaile.
 * Asáto, m. a setting upon, an assault.
 Asár, vide Asár, to roast.
 † Asarabacá, a kinde of nard, or a kinde of soale-foot, an herbe so called.
 * Ascalónia Cebolla, a scallion or little onion.
 * Ascendencia, f. an auncestry, a genealogie.
 A'co as aver ásko, loathing, to loath.
 Ascorófo, one whose stomache doth loath much.
 A'cua, f. boi coles.
 * Ascuras, vide aEscuras, in the darke without light.
 * aSécas, Barley.
 * Ale chança, vide Alsechánça.
 * Aledjár, or Afidiár, to besiege, to lay siege unto.
 * Aledio, or Afledio, a siege, a situation.
 * Alelga, f. an herbe called a Beet.
 * Alele, take hold on him.
 * aSemejânça, f. to the likelihood, to the likeness, in comparison of.
 * A'ten, they lay bold on, they take bold on.
 * Asendereço, m. trodden as a path.
 Asendrado, m. idem.
 * Asenár, to set downe.
 * Asénio, w'ormwood.

* Aserravélas,

A V

Avaliador, *m. valued, esteemed.*
 * Avaliador, *m. one that valuesth or esteemeth, deemeth or priset.*
 * Avaliár, *to value, esteeme, deeme or prife.*
 * Avallár, *vide Aballár.*
 Avaleríos, *garnishings with bugles, or a pedigree of ancestors.*
 * Avanderado, or Abanderado.
 * Avandéro, *vide Abandéro.*
 * Avandór, *m. a fanne for to fanne come.*
 * Avanguárdia, *f. the vanguard.*
 Avánicos, *m. fans for women to carie in their hands.*
 Avaramente, *cometously, greedily.*
 * Avaratár, *vide Abaratár, to barter, to exchange. Also to make good cheap or of low price.*
 Avaricia, *f. cometousnes, greedinesse.*
 * Avaricioso, *cometous, gripple on worldly goods.*
 Avariento, *m. a greedy cormorant, a cometous wretch.*
 * Avarrisco, *vide Abarrisco, wholly, altogether.*
 * Aváro, *cometous, miserable, hard.*
 * Avarrár, *vide Abarrár.*
 Avarráz, Havarráz, *vide Abarráz, an herbe called Staues-acre, or Loufe-bane.*
 * Avallallado, *m. made a subiect or vassall.*
 * Aucto, *vide Auro.*
 * Auctorizado, *m. warranted by authority, countenanced.*
 Audádo, *vide Andádo, m.*
 * Audáz, Audás, or Audáz, *hardy, bold, audacious.*
 Audiencia, *f. hearing, audience, a place where matters are heard, a court kept.*
 Audiencia de ruégua, *the court of request.*
 * Auditivo, *to be heard.*
 Auditor, *a hearer.*
 Auditorio, *m. an auditory, a place where folke are heard.*
 Ave, *f. a bird.*
 * Aveica, *f. a little bird.*
 * Aveçilla, *idem.*
 Avenénia, *a bird called a Phenix, whereof there is neuer but one in Arabia.*
 * Aveja, *f. a Bee.*
 * Avejarico, or Avejerico, *vide Abajerico, a Wood-wall, or Wit-wall, a bird so called.*
 * Avejera, *vide Torongil, Balme gentle the herbe.*
 Avejón, *vide Abejón.*
 Avellacár, *to make vile, to reuile, to dis-*

grace, to set at nought.
 Avellána, *f. a hazell nut.*
 Avellána de la India, *Mirobalane.*
 * Avellanál, *m. a place where Hazell nuts grow.*
 Avellanédo, *a groue of Hazels.*
 Avelláno, *m. a Hazell tree.*
 * Avéllo, *id est, Avér lo, to have it.*
 Avéna, *f. Oates.*
 Avéna vána, *wild Oates.*
 * Avéna montesina, *idem.*
 Avenádo, *fodden with oats, mad, brain-sicke.*
 Avtnedizo, or Advnedizo, *a stranger, one that commeth as a stranger.*
 Avenéncia, or Avenimicento, *agreement, composition. Also a cane with which they take out wine of the vessell to taste.*
 Avenida, *f. a flood, an inundation, a great fall of waters.*
 * Avenimicento, *m. vide Avenéncia.*
 Avenir, *Pres. Avengo, aviéncia, aviéncia, i. Pres. Avine, aviniste, avino. Fut. Avendrá, avendrás, avendrán. Sub. Pres. Avenga, Imperfect. avenie, avendría, aveníera. Fut. aveníere, to come together, to agree, to be friends.*
 Avenir el río, *to overflow as a river doth.*
 Aveñólas, *the eie-lids.*
 AVENTADERO, *m. a fanne.*
 * Aventador, *m. one that fanneth or maketh winde, or one that runneth headlong into a matter.*
 Aventajádo, *m. excellent, surpassing, over and above.*
 Aventajár, *to excell, to get advantage, to surpass, to gaine, to have the better.*
 AVENTARIE, *rumming on headlong, tumbling downe. A making or blowing of wind.*
 Aventár, *yo Aviento, to fanne, to make winde, to run headlong.*
 AVENTARIE ELGANADO, *to run headlong as a flocke of sheepe doe when they are skayed.*
 Aventár pán, *to fan or winnow corne.*
 AVENTURA, *f. adventure, chance, hap, fortune.*
 * Aventurado, *m. fortunate, happy, luckie.*
 AVENTURARIE, *to adventure, to hazard, to put in triall.*
 * Aventuréro, *m. an adventurer, a venturesome fellow, a hardy man, one that putteth all upon hap-hazard.*
 Avér, *Pres. Hé, ás, a. i. Pres. úve, uvieste, úvo. Fut. auré, aurás, aurá. Sub. Pres. úya. Imperfect. uviéna, auría, or uviéle. Fut. uviére, to have.*
 Avéres or Havéres, *goods, wealth, sub-*

stance.
 * Avérias, *vide Avéres.*
 * Avergonçado, *m. ashamed. Also in Spaine one that is publicly punished for some offence (as petty Larceny) riding on an Asse thorow the streets, and a crier manifesting his fault.*
 * Avergonçar, *to shame, to make ashamed, to be ashamed.*
 Averigación, *f. verifying, ratifying, avouching of a thing to be so.*
 * Averiguación, *idem.*
 * Averiguádo, *m. avouched, verified, confirmed, ratified.*
 * Averiguador, *m. one that approneth, verifieth, ratifieth, or confirmeth.*
 Averiguamicento, *m. verifying, ratifying approning or confirming.*
 Averiguár, or Aberiguár, *to verifie, approue, ratifie, confirme or avouch.*
 Averitador, *vide Averiguador.*
 * Avérno, *m. a lake in Campania, dedicated to the god of hell, where is thought to be the entry into hell.*
 * Avertúra, *vide Abertúra, f.*
 * Avestrúz, *a bird called an Eastrich.*
 * Avéto, *vide Abéto, the Firre-tree.*
 * Avezádo, *accustomed, enured, usual.*
 * Avezár, *to use, to accustome, to enure.*
 avézes, *sometimes, other-whiles, by turns.*
 Aveçilla, *f. a little bird.*
 * Avezínár, *to be neere neighbour unto, to dwell hard by.*
 * Avezindádo, *dwelling hard by.*
 Avezindárie, *to dwell neere by, to be a neere neighbour.*
 Augmentádo, *vide Aumentado.*
 Augmentár, *vide Aumentár, to increase.*
 * Augústa, *f. an Empreffe.*
 * Avia, *I bad, or be bad, vide Avér.*
 * Avia, *f. a river in Spaine.*
 * Aviádo, *m. one dispatched and ready to take his journey onward on his way.*
 * Aviamicento, *m. a setting forward on the way or journey.*
 * Aviár, *to set forward on the way, to be in readinesse to journey.*
 * Aviciádo, *m. made vitious.*
 * Aviciárie, *to become vitious or wicked.*
 * Ávidas óndas, or águas, *cometous or insatiable waters.*
 * Avido, *de Hé avido, I bad, I have had.*
 * Avuyentádo, *vide Ahuyentádo, fled away, runne away, gone.*
 Aviente, Aviento, *vide Aventár.*
 * Aviertamente, *vide Abiertamente.*
 * Aviercto,

Aviercto, *open, manifest, vide Abiercto.*
 Avicillo, *m. cross, contrarie, forward, untoward.*
 * Avila, *f. a towne by Toledo in Spaine.*
 Avientéza, *f. opportunity, fitnesse, convenient season.*
 * Avilitár, *vide Abilitár.*
 * Avilitár, or Abilitár.
 Aviltéza, *f. vilenesse, basenesse, meanness.*
 * Avinádo, *m. made or done with wine.*
 Avinagrádo, *m. made sharpe, as with vinegar.*
 * Avinár, *to doe or make with wine, to mingle with wine.*
 * Aviladamente, *advisedly, warily.*
 Aviládo, *m. advised, warned, admonished.*
 Avilar, *to advise, warne, admonish, or exhort.*
 Avilo, *m. a warning, admonition, exhortation, or advice given. Also an intelligence.*
 * Avitar, *vide Abitar.*
 * Avituallar, *to furnish with victuals.*
 * Avivádo, or Avivádo, *made alive, quickened, renewed, cheered.*
 * Avivár, or Avivár, *to quicken or make alive, to cheere, to revive.*
 * Avulága, *f. an herbe with many prickles.*
 * Avuaguáda, *a match of brimstone to kindle a candle. Sometime Sulphur, brimstone.*
 * Avuaguáda, *vide Alguaguáda, f. sulphur or brimstone. A match of brimstone to light a candle.*
 Aullador, *m. one that howleth or yel-leth.*
 Aullár, or Ahullár, *to howle, yell, or cry out.*
 Aullido, *m. howling, yelling, or crying out.*
 * Aumentádo, or Augmentádo, *increased, growne greater.*
 * Aumentador, or Augmentador, *m. one that increaseth, enlargeth, or maketh greater.*
 Aumentár, or Augmentár, *to increase, enlarge, or make greater.*
 Aumento, *m. increase, enlargement, that which is over and above.*
 Aun, yet, notwithstanding, hitherto, thus farre, as yet.
 Aunke, *although, howbeit, notwithstanding that.*
 * Avovádo, *vide Abobádo.*
 * Avogacia, *f. the office of a Counsellor at law.*
 * Avogación, *f. pleading as a counsellor at law.*

* Avogádo, *m. a counsellor at law.*
 Avogamicento, *vide Avogación.*
 * Avogár, *Pres. yo Avogo, i. Pres. yo Avogué, to plead as a counsellor at law.*
 * Avortár, *vide Abortár, to bring forth young before due time.*
 * Avortón, *vide Abortón.*
 Aura, or Haurá, *be or it shall have, vide Avér.*
 * Aurco, *m. golden, that which is of gold.*
 * Auria, *should have, vide Avér.*
 * Ámbas de áuria, *the proper name of a Duke of Génova in Italy.*
 * Auróra, *vide A'lva.*
 * Aulécia, *f. absence.*
 Auléntar, *to be absent, to be away.*
 Aulente, or Ablente, *absent, or out of the way.*
 * Aulónia, *f. the name of a City.*
 * Aultró, *m. severe, hard, rigorous.*
 * Aultrid, or Aultrino, *southerly.*
 * Aultrino, *m. idem.*
 * Aulstro, *vide Vendavál.*
 Auténtico, *m. authentike, approved by good authority.*
 Autillo, *m. an owle.*
 * Auto, *an act in a Comedie, a deed.*
 Autor, *m. an Author, the inventor or setter forth of some worke.*
 Autoridad, *f. authoritie.*
 * Autorizado, *f. allowed by authority.*
 Autorizante, *one bearing authority.*
 Autorizár, *to set in authority.*
 * Avutáda, *vide Avutáda.*
 * Avutár, *vide Avotár.*
 * Avutáda, *vide Abutáda.*
 * Auxiliario, *m. that cometh to helpe, aide, or rescue.*
 * Auxillo, *m. aide, rescue, releefe.*
 * Auxubá, *f. a kinde of fruit in the Indies beere unknowne.*

A X

† Axaguéca, *f. a kinde of paine in the head.*
 * Axaguecóso, *m. one that is troubled with such paine in the head.*
 * Axaguera, *vide Axaguéca.*
 Axadrea, Segurella, or Sagorida, *m. helpe called water sauric. Some say it is a riverom.*
 * Axarave, *a purgation.*
 * Axedríz, *cheffe to play at, cheffe-play.*
 * Axénxio, or Allénxio, *an omenwood, an herbe commonly knowne.*
 * Axenúr, *an herbe called Nigella Romaná, or Gith, or Saint Katherine's flower.*
 * Axic, *red pepper.*
 * Axic, *vide xxi.*
 * Aximénez, *a summie place.*
 † Axinécas, *nuttes in a house.*

† Axórcas, *f. bracelets to wear on the armes for ornament.*
 Axórcas de pies, *felters or gines to shackle the legs for felters with. Sometimes garters.*
 † Axuár, *all manner of household stuffe, any furniture for a house.*

A Y

Ay, *there, at that place.*
 Ay, monosyllabum, *there it, there are.*
 * Ay, *of forrowing, or pittifull complaining, as, woe, out alas.*
 * Ay triste de mi, out alas, what a wretch am I?
 Aya, *f. a nurse, a schoolmistresse.*
 * Aya, *as Que Dios aya, whom God have mercy on.*
 * † Ayantar, *a dinner, to dine.*
 * Ayantar como perro, *to dine without drinke.*
 * Ayantar de gorrión, *a short dinner, a poore pittance.*
 * Ayáda, or Crístel, *a clister.*
 Ayer, *yesterday.*
 Ayer tarde, *yesterday evening.*
 áyme, *alas.*
 Ayña, *vide Présto, quickly, readily, speedily.*
 * A'yo, *m. a tutor, a schoolmaster.*
 * Ay, onde estás, ho, where art thou?
 * Ayradamente, *angrily, in a rage, in anger.*
 Ayrádo, *m. angry, vexed, in a chafe.*
 Ayranicento, *m. anger, vexation, wrath, disdain.*
 Ayrárie, *to be angry, to be in a chafe, to be vexed, to be in a rage.*
 Ayre, *the aire. Also pleasanimes, beautie, comeliness, graciousnesse.*
 Ayrolo, *m. pleasant, beautifull, comely, gracious.*
 * Aylládo, *m. environed, or compassed about with waters, made as an island.*
 Ayllár, *to compass all about with waters, to make like an island.*
 Aylla, *The crye that mariners use when they hoist up anchor, or lift any burthen together.*
 Ayúda, *helpe, succour, releefe, a clister, a purgation. Also subsidies to a Prince.*
 * Péro de ayúda, *a dog that helpeth or taketh part with his master, a great mastiffe dog.*
 Ayudador, *m. a helper.*
 Ayudádo, *helped, releeced, succoured.*
 * Ayudante, *an assistant.*
 Ayudár, *to helpe, releefe, or succour.*
 * Ayudador, *vide Ayudador.*
 * Ayuna, *fasting.*
 * en Ayunas, *fasting, before one hath eat any thing.*

Ayunár, to fast.

* Ayunque, m. an anvil, upon which smiths work their iron.

* Ayuntadamente, fitly, conveniently, to the purpose.

* Ayuntado, m. joined, coupled, tied.

* Ayuntador, m. one that coupleth, joyneth or tieth together.

Ayuntamiento, m. coupling, joyning, buckling. A court of Aldermen.

Ayuntar, to joyme, to couple, to buckle together.

* Ayuso, below, beneath.

* Dios en Ayuso, next under God.

A Z

* † Azaar, flowers of Orenge.

* † Azabache, m. Icat.

Azache, silk.

* Azabra, vide Hazabra.

* † Azadón, m. a spade, a pikeaxe, a mattocke.

* Azafraán, Saffron.

* Azafrañado, m. done or dressed with Saffron.

† Azagaya, f. a iavelin, a Moors weapon.

† Azahár, vide Azaar.

† Azaléja, f. a towell.

* Azambulheyro, vide Azebúche.

† Azár, an ill token, an evil signe, a prick or note in a die, a bucklebone.

Azár en el dado, a game at dice called Hazard.

† Azarcón, red lead.

* Azarcón vaso, a kinde of vesse.

Azaróte, Sarcocoll, a kinde of gum.

† Azaváche, eat, or the Agat stone.

† Azcóna, a kinde of dart.

† Azébo, m. the Holme or Huluer tree.

† Azebuchál, m. a grouse of Olive trees.

† Azebúche, or Azambulheyro, a wilde Olive tree.

Azebúte, idem.

† Azéche, a kinde of black mineral.

* Azéda cola, f. an eager or sharpe thing.

* Azéda, vide Azedéra.

† Azedár, or Azedára, to wax sharpe, fowre, or eager.

Azedára yerva, Sorvill.

† Azedia, f. sharpnesse, sorvenesse, hartburning.

Azedia pece, a fish called a soale.

† Azédo, m. fowre, sharpe, eager.

* † Azedrilla, or Roñaza, a kinde of sorvill.

† Azedúra, f. sorvenesse, sharpenesse, eagerness, tartnesse.

† Azéite, or Azéyto, m. Oyle.

† Azeitira, or Azeitéra, f. an oyle cruse, a little oyle bottle.

† Azémila, f. a great mule.

† Azemilár, belonging to a mule.

† Azemiléro, m. a muletor.

* † Azerádo, m. steeld, made with Steele.

† Azerár, to make with Steele, to Steele.

† Azéro, m. Steele.

* Azetuni, a darke sad greene of the colour of an olive.

* Azévar, sea boustocke, an berbe.

† Azéyte, or Azéite, Oyle.

† Azeitira, or Gangilon, an oile cruse, a little oile bottle, a vessell of oile.

† Azeitéro, m. a seller or maker of oile.

* Azeytolo, oily, full of oile.

† Azeytuna, an olive berry, an olive.

Azeytuna en cortido, an olive in syrup.

* Azeytunado color, olive colour.

† Azeytuno, an olive tree.

* Azia, vide Hazia.

† Aziágo, m. unfortunate, unlucky, m-bappy.

* † Aziál, m. a bit of a bridle to put in a horses mouth.

* † Aziár, idem.

* † Azibar, or Agibar, m. a kind of an herbe to purge cholere with, called Aloe.

† Azicats, gums, spurs, which bene a long gag or prick of iron or Steele, in place and stead of a rowell.

† Azige, m. a kinde of carbimber of they make inke.

* Azir, vide Asir, To take hold on.

* Azívar, vide Azibar.

* † Azofeíta, a fruit called of the Agathecaries lumb.

† Azogádo, one that is overcome by the favour of quicksilver: by metaphor is significth a fearful silly wretch.

† Azógue, m. Quick-silver.

† Azre, vide Azre, a maple.

* Azúar, vide Açúcar.

* † Azúcar, f. Sugar.

* Azúcar de conlerua, comfets.

* Azucena, white lillie.

* † Azuclá, f. a little axe, or hatchet, a coopers ads, an axe.

* Azufrádo, m. done with Brimstone.

* Azufrár, vide Azufrar.

* † Azúfre, vide Açufre, m. Brimstone.

Azúl, blew, azure.

* Azúl claro, a bright blew.

* † Azuláque, a certaine mortar or Cement, with which they joyme canes together.

Azuléjo, a painted tile or paving bricke that is of divers colours, blew colour.

Azúlmar, red storax, Spikenard.

* Azumbido, a buzzing or humming.

* Azumbrár, to measure with the measure Azumbre, vide Azúmbre.

* Azúmbre, vide Açúmbre.

B.

* B Aaráz, a kinde of root which stained in the night as fire, and they cured therewith those that were possessed with devils, beside other virtues it hath.

* Babadéro, m. a bib for a child to keepe that be drieth not his clother.

* Babéar, to drieth.

* Babéra, vide Bayéra.

* † Babúja, a bubble, a bossed nail, a stud, a brooch, a bullion.

* Babór, vide Babórda.

* Babórda, starboard side, or the left side of a ship.

* Babovini, penthouses to keepe the water from the wall.

* Baça, f. a towne in Spaine.

* Bâca, vide váca.

Bacalâos, a kinde of new-land fish.

* Baçaña towne in Spaine.

Bachára, f. an herbe with the flowers, called our Ladies gloves.

Bachillér m. a Bachelor of art.

* Bachilleria, bachelorship, the taking the first degree in schowles.

† Bacia, f. a barbers basin. Also any basin of earth, pewter, tunc, silver, or any other metall made of the fashion of a barbers basin.

* Bacillér, to flagger, to waver in thought, to be inconstant.

† Bacin, m. a basin. Also a tray, a ball, a pan, pot or vessell for a clofe-stoole.

Bacin, or Servidora, a pot for a clofe-stoole.

Bacinéte, a basin, or little basin.

* Bacinilla, idem.

Bágo, m. the spleene, the milke. Also brown coloured.

Bágo, or n'gro, browne, swart coloured.

* Bâgro, a people bordering upon the East-Indies.

* Bâculo, m. a tipstaffe, such as is carried before a Bishop. Also a staffe that old men leane on, and walke with.

Badajáda, f. a clapper of a bell, by metaphor dolefulness, blackishnesse.

Badajádas de campâna, jangling of bells.

Badájo, m. a clapper of a bell, by metaphor a doleful asse-head.

* † Badaña, f. shoes leather dressed like to goats leather.

* Badéa, f. a kinde of Belon, a gallery, an eele poute.

† Badéa, idem.

* † Badil, m. along wooden instrument wherewith they beat mortar. Also a fire-shovel.

† Badil

† Badil de hogar, a fire-shovel.

* Baça, f. a citie in Spaine.

Bâfo, vide Bâho.

Bagaje, or Vagaje, m. lumber, trash, trumpery.

Bâga de laurêl, the bay berry.

* Bagel, or Vagel, m. a vessell, a boat, a skiffe.

† Bahari, m. a kinde of banke.

Baheár, to reeke, to fume, to smoke, to evaporate, to exhale, to vent.

† Bâho, or Bâfo, vapour, smoke, reeke, breathing.

Baia, or Baiha, vide Bâya, a bay, a creek.

* Baija, Bagel, or Vagel, m. a vessell, a boat, a skiffe.

Bajcles, vessels, boats, skiffes.

* Bailadéra, or Dançadóra, a woman dancer.

* Bailador, a dancer.

* Bailár, to dance.

* Bâile, m. A dance.

* Baio vide Bâyo, for bay colour, or buyard a horse.

* Bâjo, vide Bâxo, low, base.

Bâjo de vientre, the paunch, the lower part of the belly.

Bâla, a bullet.

* Bâla de viênto, a handball or football blunne full of winde.

* Bâla de lienço, a roll of linnen wrapped or rolled up together.

Baladrón, m. a prater, a coggng companion.

Baladroncar, to prate, to cogg.

Bâlagos, hey-cocks. Also swaines of coine.

* Balahútes, turned posts.

Balânça, f. a balance.

* Balançar, to balance or weigh.

* Balançário, a weigher.

Balance, the weighing downe of the balance, or any other thing in the like manner.

* Balancia, f. a fruit like a melon.

* Balando, bleating as sheepe.

Balár, to bleat as a sheepe.

* Balax, a pretious stone.

* Balazo, m. the stroke of a bullet, the shot of a bullet.

* Balbuciente, fluttring.

Balcón, m. a bay window.

Baldádo, m. of free cost.

* Bâide, a bucket to draw water with.

* Bâide, as en bâide, free cost, without any paying for.

* Baldia, voidnesse, vastnesse.

Baldio, any thing void, emptie, vacant, and is not imployed.

Baldón, m. a scuffe, a tawnt.

* Baldonádo, collied at, tawnted.

* Baldonador, a coffer, a tawnter.

Baldonar, to scuffe, to reproach.

Baldres, m. white leather, a sheepes skin.

* Baladroncar, vide Baladroncar.

* Baldrôgas, an herbe called Paruslane.

* Balência, vide Valência.

* Baléna, vide Valéna.

* Balerólo, vide Valerólo.

* Balésta, vide Ballesta.

* Balcetéro, a shooter in a crossebow. Also a crossebow maker.

* Bâlia, vide A'ma.

* Bâlia, vide Valia, the value of a thing.

Balido, bleating of sheepe.

* Baliente, vide Valiente.

Bâlija, a wallet, a males, a cloakebag or portmanteau.

* Bâllita, a crossebow, which in times past was much used in warre.

Bâltido, bleating.

Bâltár, to bleat as a fawne or a sheepe.

* Bâlixa, vide Valixa.

* Bâlladár, a valley, a buiswarke, a rampier.

* Bâlle, or Vâlle, m. a valley.

* Bâlléna, a whale fish.

Bâllésta, vide Vallésta, a crosse-bow.

Bâllístár, to shoot in a crosse-bow.

* Bâllétazo, m. a shot or blow with a crossebow.

Bâllétéro, vide Vallétéro, a crosse-bow maker, a crosse-bow man that shooteth in a crosse-bow.

* Bâllico, vide Vallico.

* Bâllota, vide Bellota an Acorne.

* Bâlon, vide Valón, a Wallon or Burgonian, a man of that countrey.

* Bâlonés calçónes, great gaskoyne, or Spanish hose.

* Bâlor, vide Valór.

Bâlla, f. a boat, a poole of water.

* Bâllamar, to dresse or make with Baulme.

Bâllamo, Baulme.

* Bâltco, m. a kinde of cloth or garment.

Bâltucto, m. a gadding fellow, a roving fellow.

Bâluarte, m. a bulwarke.

* Bâllume, m. a volume of a booke.

Bâllumen, m. a volume.

* Bâmba, a dregard or naturall foole.

* Bâmbaleár, to wobble up and downe, to wauce up and downe.

Bâmbancando, staggering.

Bâmbancár, to stagger, to waver or wag up and downe.

† Bâncal, m. a carpet or cloth for a bench.

* Bâncarôta, m. a bankrupt.

† Bâncô, or Vâncô, a shoole, a bench, a shoole in the sea. Also a money changer, a banker.

† Bâncô en la mar, a shelfe in the sea.

* Bânda, vide Vânda.

* Bândeár, to bandy, to follow a faction, to helpe a side, to become factious.

* Bândáo, m. valere-shupe to strengthen his side or faction.

* Bândera, f. an ensignes banner, streamer or standard, a flag, or a fowre top.

* Bânderado, m. an ensignes streamer, to carry his banner or ensignes.

* Bânderilla, f. a little banner, ensigne or standard, or a little flag on a staffe top.

* Bânderizo, one that leaneeth to a faction.

* Bândéro, idem.

* Bânderola, f. a little flag, a little banner or ensigne.

* Bândido, m. b. wished.

* Bândolero, m. a factious seditious person, one that followeth a faction.

* Bândujo, a stirring of any meat, a pudding.

* Bândúrria, f. a bandore, a guitarne.

Bândixo, m. a pudding.

* Bânguárria, vide Vanguárdia.

Bâñado, bathed.

Bâñador, m. a balnear, a bath-keeper.

Bâñar, or Vâñar, to bath.

* Bâñil, vide Vâñil.

Bâño or Vâño, a bath.

* Bâño mugón, the stoves or bath for women.

* Bâñquero, m. vide Bâñquero, one that with a staffe maketh roome, a whiffier.

Bâñquero, m. a money-changer, an exchanger.

* Bâñquete, vide Vâñquete, a banquet.

* Bâñquillo, m. a foot-stoole.

* Bâo de navio, pieces or ioyces, upon which the cradle in a ship standeth.

* Bâporôlo, vid. Vâporôlo, smoke, vaporous.

* Bâptismo, m. baptisme.

Bâque, a fall, a lesse.

* Bârcelbique, to give one a fall.

* Bâquero, vide Vâquero, a cowheard.

* Bâqueta, a little cow, a gunsticke.

Bâquilla, a little cow, a kinde of beetle with horns.

* Bâra, vide Vara.

Bâraça, f. a bridle, let, trouble.

Bârahúnda, f. a tumult, a tumulte.

* Bârahútar, to rush in among weapons and to cast them this way and that, to crosse lances, to crosse one with another.

* Bârahúteár, vide Bârahútar.

Bârahútes, vide Bâlahútes, turned posts like pillars to support galleries or suchlike.

† Bârija, a brabble, a packe of cards, a pair of playing cards.

* Barajadór, *m.* a packer of cards, a shuffler of cards.
 † Barajár, or Varajár, to pack cards, to shuffle cards.
 * Baral, *vide* Varal.
 * Baranda, *vide* Varanda.
 * Barar, *vide* Varar.
 Baratar, to sell cheape, to deceive.
 Baratija, *f.* pedlarie ware.
 Barato, good cheape.
 Baraton; one that selleth good cheape, a broker.
 * Baratro, a deepe pit in Athens; whereinto condemned men were cast: it is taken for hell.
 Baraza, *vide* Baráza, *f.* a terya stop.
 Bárba, *vide* Bárva, *f.* the chin, the beard.
 * Bárba cabrina, an herbe called goats beard, or goe to bed at noone.
 * Barbacana, *f.* a yard about a house, a barricado made of barrels filled with earth, &c. to defend soldiers with. Also gray bearded.
 Barbado, or Barbado, *m.* bearded.
 * Barbaramente, barbarously.
 Barbaria, *f.* for Barbaricada, barbarousness.
 Bárbaro, barbarous.
 * Barbaroxa, a famous pyrate among the Moors who had a red beard, therefore called Barbaroxa. Also the figure of a great beard painted on cruises to drinke in the Spaniards call it Barbaroxa.
 * Barbas de gallo, cockes beard, or the two laps of flesh hanging downe under the cockes bill.
 Barbechar, to breake up, to eare, till, or fallow the ground.
 * Barbecho, plowed ground.
 * Barbecilla, *vide* Barbezilla, *f.* a little beards.
 Barbéro, *m.* a barber.
 * Barbeta, *f.* a rope with which they let downe the boat.
 * Barbezilla, a cockes beard, or a little beard.
 * Barbilla, the chinne.
 * Barbiponiente, one that beginneth to have a beard.
 Bárbo, or Bárvo, *m.* a fish called a barbel.
 Bárbo, or Bárvo de la mar, a fish called a Mullet.
 * Barbote, the armour for the chinne.
 * Barbudo, *m.* having a great thicke beard.
 * Barbúllas, *vide* Barbolónes.
 Barbullar, to deceive, to cozen, to boile or bubble up as a pot.
 Bárca, *f.* a great boat, a barke, a skiffe, a boate.
 * Barcaje, passage money, or barcage, a kinde of toll paid for every thing that

is transported over the water.
 * Barcelóna, the chiefe city and universitie in the Province of Cataluña in Spaine.
 * Barco, *m.* a small boat, a wherry.
 * Bárda de cavallo, the arming of a great horse.
 * Bardados cavallos, barded horses, great horses for service.
 * Bardájo, *m.* A Ganimedes, a boy to bugger.
 * Bardana, *f.* the great burr, or clot burr.
 Bardar, to lay ioyces with straw on a mud wall to keepe it dry.
 * Bárde sus paredes, &c. let him lay ioyces and straw of his owne wall first, &c.
 Bardáxo, *vide* Bardájo.
 * Barilla, *vide* Varilla.
 Barjuleta, *f.* a pocket, a little wallet.
 * Barloar, to board a ship, to rush and iustle one ship against another.
 * Barloventar, and Barloventar, to goe about the winde, to take the winde. Also to saile up and downe with a side winde.
 Barniz, *m.* vernish.
 Barnizado, vernished.
 * Barnizar, to vernish.
 * Barón, *m.* a Baron, a Lord. Also a man.
 * Baronia, *f.* a Baronie.
 * Baroni, manlike.
 Barquero, *m.* a bargeman, a pilot, a ferryman.
 * Barqueta, a pinnasse, a little fie-boat, a rowing boat, a light barge.
 * Barquilla, a boat, a small barke.
 * ducado de la Barquilla, a ducat with the signe of the barke in it, a kinde of money so stamped.
 Barquino, *m.* bellows, a little barke. Also a kinde of banquetting stiffe.
 Bárta, a barre of a doore, an iron barre, a sheffe in the sea. Also the grosse spunne threds in cloth.
 * Barraca, *f.* a tent made of a saile of a ship. Also a soldiers cabin or such like in the field.
 * Barrachel, *m.* a corporall, or a prouost marshall in a campe.
 * Barrachel, or prevoste, a prouost marshall in a campe.
 * Barráco, a tame boare. Also a peece of ordnance used in warre.
 Barragán, *m.* a great stout fellow.
 Barragana, *f.* a great ramping wench, a wile.
 Barraganada, *vide* Barragana.
 * Barraganete, a peece of wood on the side of ships, to fasten cords.
 * Barrájo, contention, strife, a packe of cords.

* Barrán, a country clownish fellow, a rude rusticall fellow.
 * Barranca, *vide* Barranco.
 Barranco, a banke of earth, a breach of earth, the earth betwene two hills, a dungehill, a pit, a trench, a breach in the earth, a deepe.
 * Barrancólo, rugged, uneven, full of hills and vallies.
 * Barraquilla, a little cabin for a soldier in the field, a little tent made of a saile of a ship.
 * Barraquillo, *m.* a peece of ordnance used in warre. Also a little boare.
 * Barras, barres of iron, barres in blasting of coat-armes, barres or soles of silver, lead, or such like metall.
 * Barras, *as* juego de barras, a play with two bowles and a little round boape of iron or silver, with two battle-dores to beat in the bowles through the ring.
 * Barreádo, *m.* made with barres of iron.
 * Barreár, to set barres of iron on a thing.
 Barredera, *f.* a dragnet, a drawing net.
 * Barredera vela, *f.* a saile that bangele so low in a ship that as it were sweepe the hatches, the lowest saile in a ship.
 Barredero, *m.* a sweeper, a brusher, a whipper, a scourger, a scawenger, a swabber in a ship.
 Barredero de horno, a sweeper of an oven, a mawkin to make cleane an oven with.
 * Barredor, *m.* a sweeper, a brusher, a swabber in a ship.
 * Barredor de chimeneas, a chimney-sweeper.
 Barreduras, *f.* dust and filth that is swept.
 † Barrena, *f.* a wimble, an auger, a peacer.
 † Barrenar, to boare throv.
 Barreno, *m.* a hole boared.
 * Barrendero, *vide* Barredero.
 Barrena, or Bacin, a great earthen pan.
 Barret, to sweepe, to brush.
 Barreta, *f.* a barrier, a clay pit, a scaffold to stand and behold bull-baiting, &c. the front of a wall.
 * Barreta sin falda, railes or scaffolds made without any place to get out, closed round about.
 * Barreta, *f.* a little barre of iron or such like.
 * Barri, *vide* Barril.
 Barrial, *m.* a plot of clay.
 Barrido, *m.* swept, made cleane.
 * Barriento, *m.* full of clay.
 Barriga, *f.* the paunch, the belly, the wombe, the priue parts, the arse, a watering

watering trough.
 Barrigudo, *m.* gorbily, a grand paunch.
 Barril, *m.* a barrell.
 * Barriljo, *m.* a small barrell or little vessel, a fitting to set fish in.
 * Barrilero, *m.* a maker of barrells, a seller of barrells.
 Barrío, *m.* a street, a way.
 † Barró, *m.* clay, a wheale, a pimple in the face. Also a murre.
 * Barras de rostro, wheales or pimples in the face.
 Barrófo, clayish, full of clay, be that hath a face full of pimples.
 * Barrantado, *m.* suspected.
 † Barruntar, to winde out, to suspect.
 † Barrunte, *vide* Barruntar.
 * Barrunte, *idem*.
 Bárva, *f.* the chin, the beard.
 * Barvatana, or Barbacana, a yard about a house, a barricado made of barrels full of earth, &c. Also a hairy beard.
 Bárva de arón, a herbe called cock-pint.
 Bárva de cabron, an herbe called goats beard.
 Barvado, *vide* Barbado, one that hath a beard.
 Barvar, to have a beard springing.
 * Barvaroxa, *vide* Barbaroxa.
 * Bárvas, the beard, the chin.
 * Bárvas de gallo, two lappes of fleshie matter hanging downe under the cockes bill, called cock-beard.
 Barvico yerva, an herb called Mattein, woodblade, Lungwort, Torch-herb, or big-Taper, consilip.
 Barvechar alando, to breake up the ground.
 Barvechar venando, to twofallow, or plough over ground the second time.
 † Barvechar terciando, to thrifallow, or plough over ground the third time.
 † Barvecho, *m.* plowed ground, a fallowed field.
 † Barvechazón, the time of ploughing, fallowing, &c.
 Barveria, *f.* a barbers shop.
 Barviero, *m.* a barber.
 * Barveta, *vide* Barbeta.
 * Barvezilla, *f.* a little beard.
 * Barvilla, the chin.
 * Barbiponiente, *vide* Barbiponiente.
 Bárvo, *vide* Bárbo.
 * Bárvo de la mar, *vide* Bárbo de la mar.
 Barvudo, *m.* be that hath a long or thicke beard.
 * Barvúllas, *vide* Barbúllas.
 * Barvuta, *vide* Barbeta.
 * Baruntado, *m.* suspected, winde out.
 * Baruntar, to winde out, to suspect.

Báta de colina, the foot of a pillow.
 * Báta, or Váta, *f.* annoy, griefe, torment, vexation, loathsome, distay, frowning, an exstasy or storthieffe of winde. Also throngs, plangs.
 * Batáco, one short minded, one annoy-ed, vexed, panged with paine or throngs.
 * Batija, or Vastija, any kinde of pot or vessell.
 Basílico, a serpent called a Basilike or Cocatrice.
 * Basillo, *vide* Vassillo.
 Basquina, or Valquina, a womans paitote, a kirtle.
 * Básta, *it* sufficeth, it is enough, no more words. There needs no more.
 Bastage, Bastaje, or Ganapan, a porter.
 * Bastamete, grossely, coarsely.
 Bastante, sufficient.
 Bastamente, sufficiently, enough.
 Bastar, to suffice, to satisfie, to be enough.
 * Básta lo dicho, there is spoken sufficient.
 Bastardia, *f.* bastardie.
 Bastardo, *m.* a bastard, one unlawfully begotten.
 * Bastardo, or Plataforma, a platforme in fortification.
 * Bastecedor, a purveyor.
 Bastecer, or Bastecer, to furnish sufficiently.
 * Bastecido, or Bastecido, *m.* furnished sufficiently.
 Bastida, *f.* a tower, a fort.
 Bastimiente, *m.* fortification, withall, furniture.
 Básto, *m.* thicke, course, grosse.
 Bastón, *m.* a club, a staffe.
 * Bastonero, an officer that carrieth a staffe to part and make roome among the people, a whistler.
 * Bastonazo, *m.* a stroke with a staffe. Also a great staffe.
 * Batador, *m.* a washing beere.
 † Batalla, *f.* a troupe, a company of soldiers, a battle, an army.
 Batallar, to fight in battell.
 Batallón, *f.* the space in a Galley betwene the oares for soldiers to stand in.
 * Batallón, a petite barrell or army, a great squadron appointed to fight, so called by the Switzers and Italians, being after the Grecke Phalanges, or the Roman legions, of betwene six and eight thousand soldiers.
 Batán de paños, a mill or place to full cloth in.
 Batanado, *m.* fullred.
 Batanar paños, to full clothes, to beat clothes as washers doe.

* Batanero, *m.* a fuller of clothes.
 * Batata, *f.* a wort.
 Batel, or Vatel, *m.* a ship boote, a skiffe.
 * Batcos, *m.* baptisme.
 * Bateria, or Vateria, beating battery.
 * Batidór, *m.* a beater or thrasher.
 * Batido, *m.* beaten, threshed, shocked.
 Batiente de puerta, the turnies or checkes of a doore, the side yotts of a doore.
 Bathoja, a gold-beater.
 Batir, to beat, strike, to thresh corne.
 Batir hoja, to beat gold, or to beat any metall into plates.
 Batir los dientes, to gnash the teeth.
 † Báva, *f.* slauer, spiritile.
 Bavadero, *m.* a muckender, a bib.
 † Baváza, *f.* spiritile, slauer, sliminess.
 Bavear, to slauer, to drivel.
 Bavera, *f.* a part of the head-piece or coack, called the bever.
 * Bavéza, *f.* *vide* Bravéza.
 * Baül, *m.* a trunke or chest to put in apparel.
 * Bavóla, *f.* a shiale, a flag.
 Bavólo, slauering out of the mouth.
 * Bauprés, *m.* the bolt-screw of a ship.
 Baulan, or Paulan, *m.* one that standeth going to behold any thing.
 Bautismo, *m.* baptisme.
 * Bautizado, *m.* baptised, christened.
 Bautizar, to baptize.
 Bautista, he that baptizeth.
 Bautisterio, *m.* a font used in churches to baptise children in. Also the baptizing of children.
 * Bavór, *vide* Babór.
 * Bavórda, *vide* Babórda.
 * Bavovini, *vide* Babovini.
 Báxa, below, a daunt, to cast, a low dale, a vale, a valley.
 * † Baxá, *m.* a Bassa or commander among the Turks.
 Baxada, *f.* a going downe.
 * Baxado, *m.* brought downe, humbled, debased, made vile.
 * Baxante, lowly, humbly, basely.
 Baxar, to bring downe, to diminish, to debase, to make vile, to tread under foot, to descend, to come or goe downe.
 Baxas, *f.* quiet, safe, quiet in the sea.
 * Baxel, Bajel, *vide* Vagel, a vessel, a skiffe, a boat.
 * Baxero, *m.* that whith a below, the neiber lip.
 Baxéza, *f.* lowness, baseness, vileness, contemptibleness.
 Baxilla, *f.* a garnish of plate.
 * Baxillo, *vide* Vaxillo, *m.* a small vessel.
 * Baxio, *m.* a quiet land, a luste in the sea.
 Baxo, under, beneath.

* Bâxo, a trough to water cattell at.
Baxura, f. baseness, cowardise.
Bâya de mar, a bay, a creeke.
* Bâya, as dar la Bâya, to jest, to mocke at.

* Bâyas, vide Vâyas, bay berries.
Baybén or Bayvén, a swaying from one side to another, swipetracke, crosse-journey.

* Bayetas, bayes, such as they line garments with.

* Bayladéra, f. a woman dancer, which danceth or snappeth, or maketh a noise with the fingers. Also a little toy or top that children use and set up with their fingers on a table.

Baylir, to dance and make a snapping noise with the fingers.

Bayladór, m. a dancer.

Bâyle, m. a dance.

* Baylio, a iudge, a bayliffe of the order of the knights of Malta.

* Bâyna, vide Vâyna.

* Bâyo, m. bay colour, a horse.

* vno pienla el Bâyo, otro que lo ensilla, the bay horse thinketh one thing, and be that saddlet him thinketh another thing.

* Bayuén, a swaying, or rolling from one side to another as a ship, crosse fortune.

* Bâzo, the spleene, the milke.

B D

Bdéllo, the liquor of a certaine tree, called Bdellium.

B E

* Beatitud, f. blessedness.

* Beatissimo, m. most blessed.

* Beato, m. blessed.

* Bebida, f. drinke or a match at drinking: Also a potion to drinke.

Béca, f. a miniver hood that doctours use to ware, a hawks hood, a tippet, a cloth about the necke for warmeness.

* Becar, vide Bezár.

* Beceto, the hanging part of the lip. Also jewels that the Indians hang at their lips, nostrils and eares.

Bégo, vide Lâbio, a lip.

Bégudo, m. great lipped.

Bedél, a stone called Bedellium.

* Befar, vide Búlar.

Béfas, many, wrong, displeasure, iests, and mockes.

* Bége or Béje, vide Béque, the beak-head of a ship.

Beguín, m. a religious man, a conuert.

* Beheménia, vide Veheménia.

Bchetrias, Lordships or liberties, franke and free, at their owne government,

by a metaphor taken for confused noises or tumults.

* Behórdo, an herbe called Cats tale.

* Bejes, vide Vejéa.

* Béjo, vide Véjo.

* Béla, a saile of a ship.

Beldad, f. beauty.

* Belca, a weather-cocke.

* Belczo, small household-stuffe, as pots, pans, dishes, &c.

Belho, vide Bello.

* Belica, f. a proper name as wee say Bessie.

* Belica, warlike.

* Belicólo, m. warlike, bent to fighting.

* Belida yerva, an herbe called crow-foot.

Bellamente, fairly, trimly, goodly.

Belléza, f. beauty, faireness.

Bello, m. faire, beautiful.

* Bellona, the imagined goddess of war, sister to Mars.

Bellón, as monéda de Bellón, base money, copper money.

* Bellota, vide Vellota, an Acorne, the bud or knop of a flower.

* cordones de Bellota, strings with tassels or knaps at the end of them like Acornes tassels.

* Bellotero, m. hee that gathereth Acornes.

* Bélo, m. the first king of Assyria: whose image after his death was first worshipped of any Image.

* Belcaldar, vide Despiñar.

* Belveder, faire to see, to or looke on. Also a place of faire prospect in Rome so called.

Benblanco y róxo, a kinde of nus.

* Bencedór, m. an overcomer, a conquerour.

* Bendabál, or Bendabár, the south-winde.

benDezir, Pres. Bendigo, bendizes, biendize. i. Pres. Biendixe, biendixiste, biendixo. Fut. Bendiré, rás, rá. Sub. Pres. Bendiga, Imperf. Biendixéra, biendixira, or biendixesse. Fut. Biendixere, to blesse, to say well.

Bendición, f. blessing.

* Benditora, hallowed water.

Benedicho, m. blessed.

* Bendito, m. idem.

* Bienditamente, blessedly.

Bendixe, Bendixera, Bendixesse, Bendixo, vide benDezir.

Beneficiado, m. benefited, one that hath a good turne done him, grounds or fruits well tilled and well husbanded.

Beneficiár, to benefit, to do a good turne. To cherishe any kinde of fruit.

Beneficio, m. a benefit, a good turne, a

curtesie.

* Benevolencia, f. good will.

* Benevoló, m. well-willing, well-minded, helping.

* Benignamente, kindly, beautifully, gently.

Benignidad, f. kindness, bounty, gentleness.

Benigno, m. kinde, gentle, courteous, beautiful, ready to beare one.

* Benignissimo, m. most kind, most beautiful, most courteous.

* Benino, m. kinde, gentle, courteous, ready to beare one.

* Benito, as San Benito, which is an apparel pictured with images of devils, worne of such as having digressed from the Romish Religion, without recanting are led therein to bee burnt: to those that doe recant, they put on a San Benito, with onely the pictures of a red Saint Andrewes crosse thereon.

Bénjuy, an herbe called Lajer.

* Bentalle, vide Ventalle.

* Bentóla, vide Ventóla.

* Bentólo, vide Ventólo.

Becodr, f. drunkennesse.

Beúdo, m. drunken.

* Béque, m. the beak-head of a ship.

* Berangén, vide Berengén, f.

* Berberio or Berveria, the country Barberie.

Berberis, Barberies.

Bérça, or Vérça, f. Colewort.

Bérça perúna, vide Mercury.

Bercera, belonging to Coleworts.

* Bercetas, little Coleworts.

* Beréda, vide Veréda.

* Berengén, or Berenjén, a kinde of fruit growing on the ground like a Melon, it is fashioned like a pear, and is about that biggesse, usually sodde in Spaine in the pot, and eaten with beefe or mutton.

* Berengénal, m. a place where Berengénas grow.

* Berenjén, or Berengén, a herbe growing on the ground like a Melon, of the forme and biggnesse of a pear, usually sodden in the pot and eaten with beefe and mutton in Spaine.

* Bérge, vide Vérge.

* Bergantines, or Fústas, small ships, Brigandines, pyraffes, foists.

Berila, precious stone so called.

* Bermegito, vide Bermejito.

Bermejér, vide Bermejicér.

* † Bermejicér, to waxe reddish, or redde.

† Bermejito, reddish, reddish.

† Berméjo, or Verméjo, m. red coloured.

† Berméjura, f. redness.

† Bernellón, vermilion.

Bernegál, m. a kinde of earthen vessel to drinke

drinke in, painted with varnish which they use in Spaine.

Bérnia, f. an Irish rugge or mantle, a rugge, such as sea-men ware.

* Berniz, m. varnish.

* Berniz en grâna, varnish before it be ground.

† Berráco, m. a narrow bogge, a boare pigge a nut with a greene huske. Also a peece of artillerie very short and great.

Berráças, or Berrázcas, water cresses.

Berriondez, f. a pigges going to brimming, a dogs going to salt, any other beast going the male to the female to engender at the time of the yeare.

Bérro, an herbe called Groundswell. Also an herbe called water cresses.

Berrocál, m. a place full of billocks.

* Berruca, vide Berruga.

Berruécó, a billocke, a wart.

† Berruga, f. a wart.

Berrugólo, or Berrugozo, full of warts, full of billocks.

* Berveria, vide Berberia, f. the country of Barbarie.

* Bérza, vide Bérça.

* Bésado, m. kissed.

Bésár, to kisse.

Béso, m. a kisse.

Béstia, f. a beast.

* Bestia de aluárda, a beaving beast.

Bestial, beastly.

* Bestialidad, f. beastliness.

* Bestiame, m. a company of beasts.

Bestión, or Repáro, a kinde of fort, a bulwarke, a rampire.

* Bésugo, a kinde of delicate fish.

Béta, or Véta, f. a beete.

Betónica, f. an herbe called Betony.

Betón de colúmena, a composition found in Beehives like to waxe.

* Betúmen, m. a kinde of lime or clay, fast, clammy like birdlime, used in old time in stead of mortar, and in lampes to burne in stead of oile, being of the nature of brimstone.

Betumar, vide Betuminar.

Betuminar con Betún, to daube with a kinde of tough lime.

Betún, a tough kinde of slimie mortar.

* Betúnes, id est, Betún cs, that is, it is a tough kinde of lime.

* Bédó cuérpo, a drunken bodie.

Bevedéro, m. a trough for beasts to drinke in.

Bevedór, m. a drinker, a blowster, a drunkard.

* Bevedora, f. tripping gossip.

Bever, to drinke.

Bevér al cábo, to drinke all, to carouse whole pots.

Bevér a portia, to drinke a vic, who shall drinke most.

* Bevér mucho, to drinke lustily, to quaffe, to tolle the pot.

Bevida, f. a potion, a drinke, a drunken match.

Bexiga, or Vexiga, a bladder, a bubble.

* Beziga de perro, an herbe called winter cherrie, or Alkahengie.

* Bexigazo, m. a blow or stroke with a bladder.

* Bexiguilla, f. a little bladder.

Bexico, m. kinde of milke.

* Beynte, vide Veynte.

* Béz, vide Véz, f.

Bezado, m. kissed.

Bezár, to kisse, to accustome, to instruct.

* Bezáro, m. he that keepeth a turne.

* Bezerrillo, a little calfe.

* Bezerrico, idem.

† Bezérra, an herbe called calves foot.

† Bezérrro, m. a great calfe, velym.

Bézo, or Béczo, cisturn, fastown, vfe. Also the lip.

* Bezúgo, or Bésúgo, a sea breame.

B I

* Biáisma, f. vide Bisma.

Biblia, f. the bible.

* Bibliotheca, f. a library of books, a book sellers shop, a place where books be kept.

* Biçaga, a pouch or great purse.

Biçarro, or Bizarro, braue, gallant.

* Bicha, f. a viper.

Biçdo, m. a fanne, a scowpe to cast corne with against the winde for to winnow it.

* Biçlgo, a fan to winnow corne against the winde.

Biçn, well.

Bienaventurado, m. happy, fortunate, lucky.

Bienaventuranga, f. good fortune, good bop, good lucke.

Bien acostumbrado, well accustomed, of honest and good demeanor.

* Bienaventuradamente, happily, luckily, fortunately.

Biendezir, vide Bendezir, to blesse, to say well.

Biénes, goods.

Biengranada, f. oake of Ierusalem, oake of paradise, oake of Cappadocia.

Bienhablado, well spoken, affable.

* Bienhablar, to speake well.

Bien hazér, to doe well.

Bien hecho, well done, a benefit.

Bien hechór, f. a well doer.

Bienhechora cosa, a bountifull matter.

* Bienque, vide Aunque, albeit, although.

Bienquerénia, f. good will.

Bienquerér, to wish well, to beare good

will.

Bienquisto, m. well beloved.

Bienquista, y amigablemente, lovingly and friendly.

* Bistóme, double fashioned, of two formes.

* Bistónte, one with two foreheads, a surname given to Ianns, because he being a great iusticer locked every way.

* Biga, vide Viga.

Bigór, m. vigor, force, strength.

* Bigornia, f. the iron upon which ferrers turne or worke horseshoes.

* Bigota, f. a pulley of a ship.

* Bigote, the muchbees of the beard.

* Biguórda, f. a prickly birdweed.

Bila, f. vide Hila, a ranke.

* Bilbáo, f. the principall citie of Biskay so called.

Billón, as monéda de Billón, Bullion to make money of, or copper to make money of.

Bilma, f. a kinde of scare-cloth.

Bimbrera, f. a willow tree or other tree.

* Bira, f. a turning, a turning about. Also a shaft, an arrow.

* Birar, to turne, to turne about.

* Birlán, to play at kales.

* Birlas, m. kales to play with.

* Birotazo, m. the stroke with a bolt, the shot of a birdbolt.

* Biróte, or Viróte, m. a bolt, a bird-bolt.

Bisaguéla, or Bisabuéla, f. a great grandmother.

Bisaguélo, or Bisabuélo, a great grand-father.

* Bisaguéla, vide Visabuéla.

* Bisaguélo, vide Visaguélo, m.

* Bisatuna, or Visatuna, f. a kinde of weapon with two pikes.

* Biscaya, vide Viscaya, f. the prouince Biskay in Spaine.

* Biscayno, or Viscayno, a man of Biskay.

* Bisco, vide Visco, m. squint-eyed, goggle eyed.

* Biscochúdo, m. hard as buket, made like buket.

* Biscochero, m. a maker of buket bread.

* Biscocho, or Viscocho, buket bread.

* Bifésto, or Vifésto, vide Biflésto, leape-yeare.

* Biflumbre, vide Viflumbre, twilight.

* Bifina, f. a scare-cloth.

* Bifnaga, or Vifnaga, f. an herbe with which ordinarily they pike their teeth in Spaine.

* Bifnaga, vide Bifnaga.

* Bifnicia, f. the grandchilds childe, being

a female. Bisnieto, or Visnieto, m. the grandchild's child, being a male. * Bisóno, m. a new comefouldier, a novice. Bispera, vide Vispera, f. the eve of a feast. Also the eve of eury next morning. Bisperas, or Visperas, the evenings or euenings, evening prayer upon the eve of a holy day. Bisperadas, f. vide Visperas. Bispiéto, or Vispiéto, m. leap-year. Bistorta yerba, an herbe called Bistort, Adderwort or Snakeweed. * Bitácula de não, the place where the light is kept in a ship, a place in a ship where they keepe the compass. * Bitácora, f. a place where the compass or light is kept in a ship. Bitór, m. a fowle called a Bittour. * Bitória, f. victory. * Bitualla, victualls. * Biváce, vide Viváce, quick, lively. * Bivandéro, vide Vivandéro, a victualler to a campe. Bivár, m. a park, a warren for conies or deere, a place to keepe hens, geese, or ducks in, a fish-pool. Bivaro, m. a badger, grey, brocke, or beuer. * Bivaro, or Bivério, a fish called a sea dog or beauer. Biúda, f. a widow woman. Biúdo, m. a widower. Biudz, f. widow-bead. Bivéza, f. quickness, quickness. Biviéda, f. quickness, quickness. Biviénte, alive, living. Bivir, to live, to have life. Also to live a merry life. Also to lead or spend his life. Bivo, m. alive. Bivora, f. a viper. Bivoréno, m. a young viper. * Bivorino, m. a little viper. Also belonging to a viper. Bixa, f. a certaine herbe wherewith the Indians paint themselves. * Bizarría, vide Vizarría. Bizarría, f. bravery, gallantheffe. Bizarro, m. brave, gallant. * Bizcáya, vide Viscáya, Biscay, a province of Spaine. * Bizcayno, vide Vizayno, m. a man of Biscay. * Bizcochéro, vide Biscochéro, or Viscóchéro, a basket-baker, or a biscuit-maker. * Bizcócho, vide Biscócho, or Viscócho, basket-bread. * Bizce, a fish like a perch. * Bizcra, vide Vizcra, f. the beaver of a	helmet or headpiece. * Bizérrro, m. vide Bezérrro. B L Blanca, a peece of money being the sixteenth and eight part of a royall of plate, or an English sixpence. Also the proper name of diuers women in Spaine. Also for white in the feminine gender. Blanchete, m. a little beagle of Malta. Blanco, m. white. Also a mark or a white to shoot at. * Dexár en blanco, to leaue a blanke in paper to be filled up. To leaue a man sitting for an office or such like, fruitless, void, and beside it. * Salir en blanco, to misse the cushion, to be frustrat or void of any thing. * Quedár en blanco, to remaine frustrat of ones purpose. Blancór, m. whitenesse. Blancúra, id. m. Blandaa énte, softly, gently. Blandear, to brandish or quaver a sword, to bend, to bow. Also to make soft or gentle. * Blandir, to make soft or gentle. Blándo, m. soft, gentle, flattering. Blandón de cera, a waxe torch. Blandúra, f. softnes, gentleness, smoothnesse. Blanqueado, m. whitened. * Blanqueador, m. one that whiteth or maketh white. Blanqueadura, f. whitening. * Blanquecedor, m. vide Blanqueador. Blanquear, to make white, to be white. Blanquezino, m. whitish, somewhat white. Blanquiból, Cernise. * Blanquisco, m. whitish, somewhat white. * Bláo, of a bluish colour. * Blasfemado, m. blasphemed. Blasfemár, to blaspheme. Blasfemador, m. a blasphemer. Blasfemia, blasphemy. * Blafón or Blazón, armes, a scutcheon, blazon. * Blafonar, or Blazonar, to set out, to take at large, to blazon out. * Blazonador de arnés, a boaster of his armes or gentry. * Blebéyo, m. of or pertaining to the common people, one of the comminatie, poore, base, meane, simple, homely, of little value, of the common sort, of small estimation. Blédo, an herbe called a Blite, Spinage.	B O * Bóbas, an herbe called Shavewort. * Bóbar, to be foolish, doltish. To be astonishd, amazed. To play the fool. Bóbeda, f. a vault. * Bóbedad, or Bovedad, f. foolishnesse. * Bóbillo, or Bovillo, m. a little foole. * Bóbo, or Bóvo, m. a foole. Bóca, f. a mouth, a snout. Bóca del río, the haven mouth. * Bóca, f. a cord in a ship. * Boca arriba, lying wide open with his face upward. Bóca abaxo, groueling. Bocací, m. buckram. Bocádo, a morsell, a bit, a mouthfull, the stuffe that is put in a peece between the powder and the bullet. Bocál de pózo, the mouth of a well. Bóçá, a muffer, a muzzie, one that assejeth and trieth to speake a tongue, yet cannot. Bóçil, vide Ignorante, ignorant, unskillfull in a tongue. * Mancebillos bóçiles, young youths that haue no knowledge in a tongue. Bóçzar, to gape, to yawne. Bóçzo, m. gapping, yawning. * Bochornado, m. wintered away with a close hot weather. Bochorno, m. a close hot weather. Bógo de la barva, the musse of the beard. * Bóçdo, wide mouthed. * Bóçido, m. having great mustaches. * Bóda, f. a marriage, a wedding, a bridal. Bódas, a wedding, a marriage. Bóçga, f. a seller to keepe wine in. Bodegón, m. an ale-house, an inne. Bodegonero, m. an ale-house keeper, an alehouse-baunter. Bodeguero, m. a tapster. * Bodán, a trench, a sea-fish having red spots almost like a trench. * Bodigo, m. a small cake or bun bread, which in diuers villages in Spaine they offer to the priest, as also give their children. † Bodóques, m. pellets of clay. * Boezuelo, m. a stalking ox or horse made of canvas or such like, to gather within fowle to shooote at them with a fowling peece. † Bófes, m. the lungs or lights. Bofetada, f. a buffet, a blow with the fist. * Bofetón, idem. * Bofónes de jubón, the bombast, furre or lining of a doublet. Bóga, f. rowing with oares. * Bogador,
---	---	---

* Bogador, vide Vogador, m. a rower with oares. Bogar, vide Vogar, to row with oares. * Bogavante, m. the foreman in rowing. * Bohémia, f. a countrey so called. * Bohio, m. a thatched house. * Bohonería, pedlerie ware. The place where such ware is sold. * Bohonero, m. a pedler that selleth small wares. * Bohonora, a banker, a lumberd, a money lender. Bohordár, to cast a kinde of reedes one at another called Cats tale a horse-bache. Vide juego de cáfias. * Bohórdo, an herbe called Water torch or Cats tale. Bója, compassing about. Bojár, to compass about. Bóla, a bowle, a football. * Bola de viento, a winde ball to toss from one to another. * Imbocar la bóla, to hit the bowle in ibering, at the play called juego de Bárras. * Boladéro, m. flying. * Boláda, f. the flight of a fowle or bird. Also a cast with a bowle. * Boládo, m. fled or flowne. * Boladora, flying. Bolapie, fluttering with the wings the feet on the ground. Bolár, to flie, to surprise. * Bolár vn grulla, to flie at the crane with a banke. * Bolarménico, m. Bole-Armeniake. * Bolafo, or Bolázo, m. the stroke of a bowle. * Bolcán, or Volcán, m. Mount Aetna that continually casteth out fire. * Bolcánes, idem. * Bolcáno, or Vulcáno, m. Vulcan the God of Smiths, as poets feigne. * Bolcár, yo Buéico, to fall downe tumbling. * Bolcádo me á el vino, the wine overcame me. * Bolcár a la tahóna, to hasten to Bride-well. Bólea de pelóta, the flying of a ball or bullet. * Bolco, m. a flight. * Bolceta, f. a billet or ticket for lodging, &c. a little bullet to shoot. Bolcines, little morsels of an orange, little round stones. Vide Bolleca. * Bólla, f. the Popes bull, letters patents. * Bollido, m. boiled, sodden. * Bollir, to boile, to seeth. * Bollilla, a little bullet, a little ball. Bollina, f. a rope in a ship called the sheat, or the baling. * Bolliciar, to make a tumult, burly bur-	ly or great stirre. Bolligio, vide Alboroto. Bolliciofo, m. seditious, contentious. Bóllo do pán, a loafe of bread, a rotle of bread. Bóllo do gólpe, the swelling after a gripe. Bollón de cinta, a flud or bosse of a girdle. Bollonado, m. studded, bossed. * Bólos, the play at hailes or nine pins. Bólla, f. a purse, a pouch. * Bólla de camino, a maffaring mans capcase, portmanteau or pouch to carrie his necessities in. * Bolléro, m. a purse maker. * Bolsica, f. a little purse, a small pouch. Bolsico, m. a little purse, a pettie pouch. * Bolsilla, f. idem. * Bollón, m. a great purse or pouch. Bolcadór, m. a tumbler, a vaulter. Bolteár, to vault, to tumble. Boltejadór, vide Boltecadór. Boltejár, or Bolteár, to tumble, to vault. Boltezucá, f. a short turne. * Boltón, m. a towel like a hart to hang about the necke. * Bolton, or chatón de cinta, a flud of a girdle. * Boltúra, f. vide Emboltúra. Bolvér, yo buélvo, to turne, to returne, to restore. * Bolvér lo recevido, to restore againe that he had taken. * Bolvér las espaldas, to turne his backe or shoulders. * Bolvér al revés, to returne backe againe. * Bolvére en algo, to become, to betide, to chance, to befall, to happen. Bolvible, that may turne, or be turned. Bolvimiento, m. turning. * Bolúmen, m. a volume of a booke. Bómba, f. a pompe. * Bómba de fuego, a ball of wilde-fire. * Bombárda, f. a peece of artillerie. * Bómbo, any humming or humming noise. Bonánça, f. faire weather, a calme. * Bonancár, to make calme, to make faire weather. * Bóna, vide Hóna. Bondad, f. goodnesse, bounty. * Bonéta, f. the bonnet of a saile in a ship. Bonete, m. a cap, the top saile. * Bonetéro, m. a capper. * Bonico, or Bonito, prettie, good, neat, fine. † Boniga, f. a coward.	* Bonissimo, most good. Bonito, vide Bonico. * Bonito, m. a fish called a Tunnie. * Bonivarón, an herbe called Ground-swell. * Bofuélo, m. a cake, a little loafe. * Bóo, vide Buño. Boquiar, vide Bóezár, to gape, to yawne, to make mowes, to play or checke with the mouth as horses doe. * Boquerón, m. a great hole in a wall or such like. * Boquiabiertos, m. wide mouthed, open mouthed. Boquiróto, foule mouthed. * Boquirite, vide Boquiróto. * Boquicicos, m. drie mouthed, thir-sit. Borbólezár, to bubble, to seeth. Borbollones, m. bubbles with seething. * † Borcegui, Buskins of leather. Borcellár de cáxa, the br. m. of a chest. I ordador, or Bóladór, m. an imbrou-rur, an edger. * Bórdado, m. imbrodered, edged, fringed. Bordadura, f. embroderings, fringing. Bordár, or Bólar, to imbroder, to edge. Bórdé, m. a border of imbroderie, a skirt, the brim or edge of a furr, or any thing. Also a bastard sinne. * Bórdé tajado, fringe. Bórdon, m. a staffe which pilgrims walke with. Also the great or base string of any instrument. * Bórdon de viuéla, the great or base string of a Viol. Bordenéro, m. a base fellow. Also a pilgrim that carrieth Bordon in his hand to walke with. * Bóreas, m. the north wind. * Borgóna, f. the dukedome of Burgundy, a woman of Burgundy. Borgonón, m. a Burgunian, a Wallon. * Bórla, round fringe. * Bórlador, m. a maker of fringe. Borneádo, m. bent by weathing at the fire. Borneár, to bend timber by beathing at the fire. † Bórne, m. the bending of a staffe or timber by beathing at the fire. † Bórní, m. a kinde of baucke. Bóróna, f. a kinde of graine in China. * Bórra, f. a blot, the dross of any thing, ewes mutton. * Bórracha, f. a bottle with haire. Also a drunken woman. * Bórrachura, or Bórrachería, f. drunkennesse, a drunken feast. Bórrácho, or Bódo, a drunkard. Bórrachéz, vide Bórrachura. * † Bórrado, m. blotted, cancelled, razed
--	---	--

- or blotted out.
- * Borrador, *m.* a blotting booke, a day booke, a housebooke.
- * Borrador de cuentas, a blotting booke of reckoning.
- * Borradora, *f.* a blotting a rasing out.
- Borrája, *f.* a herbe called Burrage.
- † Borrár, to blot, to blurre.
- Bórras, *f.* dregs of wine, oile, or of ointments.
- Borrásca, *f.* a tempest.
- * Borrascoso, tempestuous.
- Borráz, or Borráz, *vide* Atincar, folder for goldsmiths.
- * Borráza, *idem.*
- * † Borrégia, *f.* a lambe.
- † Borrigo, *m.* a lambe of a yeere old.
- † Borríco, *m.* an asse out.
- * Bórro, *m.* a lambe giddy in the head.
- † Borrón, *m.* a blot.
- Borrujo, *vide* Burrujo, the husk of grapes or such like fruit after the wine or iuyce is pressed out.
- † Borzegui, or Borzegui, a buskin.
- † Borzeguineria, *f.* a buskin-makers shop.
- † Borzeguinerio, *m.* a buskin-maker.
- * Borzage, *m.* a thicke wood, wooddie.
- Bollado, *vide* Bordado, embroidered.
- * Bolladores, *m.* embroiderers.
- Bolladura, *vide* Bordadura, *f.* embroidery.
- Bollár, *vide* Bordár, to embroider.
- Bólque, *m.* a wood, a groue, a copse.
- * Bollil de cavállo, a kinde of furniture for a horse head, used in Spaine of syluer, with bells and a point in the same, right in the forehead like a unicorn.
- † Bollir, to vomit.
- Boltezar, or Bozezar, to gape, to yawn.
- Boltezo, *m.* gaping, yawning.
- Bolzegui, *vide* Borzegui, *m.*
- Bóta, a boot to wear, a bottle, a buskin.
- * Bóta de vino, a bottle of wine.
- * Bóta, *f.* a boot to wear.
- * Botamente, bluntly, dully.
- Botána, *f.* a peece of wood to stop a hole in a bottle, to be stitched fast or tied to that the drinke run not out. Also by a metaphor used for an issue in the legs.
- Botár, or Botár, to put forth, to thrust forth, to vom, to dimm: the colour, to dull the edge.
- * Botár jurando, *vide* jurár, to vom, to swear: as
- * Bóto a Dios, I swear by God.
- Botar el color, to dimme the colour.
- Botas, *f.* booties.
- * Bóte, *m.* a boxe, the blow or stroke with a pike or such like, the rebound of a bal,

- a boxe of an Apothecarie, a stone or a kinde of stone mortar. They use in Spaine to make a ball rise to strike him afterward with a racket or battle-dure.
- * Bóte de conferva, an Apothecaries boxe.
- Bóte de pelota, the rebound of a ball.
- * Yr de bóte, to goe the readie way.
- Boteçica, *f.* a little boxe, a little bottle.
- * Botelleria, *f.* the butterie.
- * Boterillo, *m.* a galley pot, a kinde of limbecke or stillatorie, a little measure.
- Botica, *f.* an Apothecaries shop, a shop.
- Boticario, *m.* an Apothecarie.
- Botija, *f.* a tubbe.
- * Botijuela, *f.* a little tub.
- Botilla, *f.* a little bottle.
- * Botiller, *m.* a butler.
- Botilleria, *f.* a buttery, a place where bottles are sold.
- Botillero, *m.* a butler.
- Botín, *m.* a bootie taken. Also pincens of leather that women wear in Spaine.
- * Botines, *idem.*
- Botinero, he that keepeth the bootie, or a pincen maker.
- Boto, *m.* dull of edge, dull witted.
- * Boto a Dios, I vow to God, or I swear by God.
- * Boto a tal, I swear by such a one, &c.
- Boton, *m.* a button, a bud, a searing iron, a byle, an impostume.
- * Boton de fuego, a ball of wilde fire.
- * Botór, *m.* an impostume.
- * Bouchette, *vide* Mexilla, a cheek.
- Boveár, to play the fool.
- Bóveda, *vide* Bóveda, a vault.
- * Bovedár, to vault, to make vaults under ground.
- * Bovedilla, *f.* a little vault.
- Boveria, *f.* foolishnesse, doltifnesse.
- Bóvo, or Bóbo, a fool, a dolt.
- * Bóut, *m.* a moonefish.
- † Bóx árbol, a box tree.
- * Bóx de çapateros, a shoemakers last to fashion their shoes on.
- * Bóxar, *m.* a promontorie or hilly spongy ground standing into the sea.
- † Bóxedal, *m.* a groue of boxe trees.
- * Bóxo, roundnes, compass, circuit.
- Bóya, *f.* a boy for an anchor, a corke for a net or angle, a push or bile. Also one that serueth in the galleys for money or pay.
- Boyada, *f.* a herd of oxen.
- * Boycár, to lift up his voice, to crie out.
- Boyero, *m.* a neaheard, a hayward.
- * Boyezuelo, *m.* a runt, a scere. Also a

- stalking oxe to stalk at and kill partridges or such like.
- Boyúno, *m.* pertaining to oxen.
- Bóz, or Vóz, *f.* a voice.
- * Bóza, *vide* Bóza.
- * Bozador, *m.* a crier out, one that maketh a noise.
- Bozeár, to crie out, to make a noise.
- Dár bózes, *idem.*
- * Bozeria, or Vozeria, *f.* a great noise of many voices.
- Bozina, *f.* a trumpet, a cornet, a shepherds pipe. Also a purple fish.
- Bozinero, *m.* a trumpeter, a piper.
- Bozinglero, *m.* one that crieth out, one that maketh a noise.
- * Bozios, *m.* a borne shell fish.
- * Brabada, Bravata, or Bravada, a brando, a shew of challenge or of daring.
- * Brabeár, to give the brando, to make a shew of challenge.
- * Brabera, *f.* fiercenes, wildnes, brauerie.
- * Brábo, *m.* wilde, fierce, cruell.
- * Brabura, *vide* Brabera, *f.*
- * Bráça, a fathom, an ell, a cord in a ship called the brace.
- Bráçada, *f.* an ell, a fathom.
- * Bráçado, *vide* Abraçado, *m.* embraced with the armes.
- * Bráçal, *m.* pouldrons or armour for the armes, or attire that women put on their armes toward the shoulder.
- Bráçales, pouldrons, armour for the armes.
- * Bráçáltes, *m.* bracelets. Also armour for the armes.
- * Bráçaje, labour or worke done with the armes.
- Bráçear, to shake the armes.
- Bracero, *m.* one that casteth out the armes.
- * Brácho, *vide* Bráço.
- * Bráçito, *m.* a little arme.
- * Bracillo, *vide* Bráçito.
- * Bráço, *m.* an arme.
- * Bráçoles, *vide* Bráçales.
- Bráços, the armes.
- * Bráços, or Tenázas de cançrejo, or Scorpion, the claws of a Crab fish, &c.
- * Bráçol, *m.* arming for the armes, pouldrons.
- * Bráçolte, *idem.*
- Bragado, one with breeches, an oxe with a white leg.
- † Bráças, *f.* breeches.
- * Braguera, *f.* vide Braguero.
- Braguero, *m.* a trusse for a broken bel-lid man.
- † Bragueta, *f.* a codpeece.
- * Bramador, *m.* one that roareth.
- Bramár, to roare like a lion or bull, to make a fretting noise.

Bramido,

- Bramido, *m.* roaring, lowing.
- * Bránca, *f.* a claw, a paw, a foot of a bear or such like beast. Also chaires in galleys or prisons to tie the slaves or prisoners.
- Bránca vsina, an herbe called beares foot.
- Bráña, *f.* a burning cole.
- Bráñero, *m.* a chafing dish, or vessell of earth, copper, or silver, which in Spaine they use to put coles in, and so make fire, and not in chimnies. Also a brewer.
- Bráñeros de plata, a chafing-dish of silver, or vessels to make a cole fire, of silver, in stead of chimnies.
- Brasil, *m.* Brasil-wood, the red colour made with Brasil. Also the country Brasil.
- * Bráva, warlike, fiercely.
- * Bravada, or Brabada, a brando, a shew of challenge or daring.
- Bravamente, wildly, fiercely, brauely.
- Bravante, the province of Brabant.
- Braveár, or Brabeár, to be fierce, to shew himselfe wilde, to braue it, to give the brando.
- Bravéza, *f.* fiercenesse, wildnes, brauery.
- Brávo, *m.* fierce, wilde, cruell, braue.
- * Bravonel, *m.* vide Brávo, also the proper name of a certaine Moore.
- * Bráza, or Bráça, a great cord in a ship called the brace. Also vide Bráça.
- * Brázada, *vide* Bráçada.
- * Brázales, *vide* Bráçales.
- * Brazeár, *vide* Bráçear.
- * Brazito, *vide* Bráçito.
- * Brazillo, *vide* Bracillo.
- * Brazo, *vide* Bráço.
- * Brazol, *vide* Bráçol.
- * Bréa, *f.* caulking of ships.
- * Bréado, caulked.
- Bréar navio, to caulke a ship.
- * Bréba, or Bréva, a fig some ripe.
- Bréço, a twig to make cole. Also surze, a shrub called beath, sweet-broom, or Lingwort.
- * Bréde, a kinde of beet having no sauer, called Blite.
- * † Bréga, strife, contention in law, wrangling.
- * Brégár, to strive, to contend.
- * Bréggam, a shell-fish cleaving on the rocks, called a Lympin.
- Brénia, *f.* a shrubby place, a young orchard, a nursery for trees, a crag of a mountaine, a bushie or thorny place.
- * Brénial, a bushie place, a place full of briars.
- Bretaña, *f.* Britany, a kinde of linnen cloth brought from Britaine in France.
- * Bréte, *m.* a pair of stocks or fetters of yron to fasten the feet in.
- Bretón, a young sprout of any thing. Also a man of Britaine in France.
- Bretónica, *f.* an herbe called Betony.
- Bréva, or Bréba, *f.* an early ripe fig.
- * Brevage, *m.* beverage, a kinde of home-bly drinke.
- Brevál, a fig-tree, the figs whereof are soone ripe. Also a place where fig-trees grow.
- Brève, short, briefe.
- * Brève de pontifice, a schedule, a ticket, a bill, a bill, a note, a docket. A Popes bull.
- Brevidad, *f.* shortnesse, brevity.
- Brevemente, shortly, briefly.
- * Brevesito, or Brevezito, somewhat briefe, or somewhat short.
- Breviario, *m.* an epitome, an abridgement, a briefe, a breuiary of prayers.
- Brézna, *f.* a chip.
- * Bríco, *m.* a banke.
- Brida, *f.* a bridle.
- Andar a la brida, to ride a great horse with the legs hanging down long in the stirrups: the contrary to which is Cavalgar a la ginéta, to ride with the legs very short or high trusted up in the stirrups.
- * Bríento, *m.* forcible, violent.
- Brimbillada, *f.* Marmelada, conserve of quinces.
- * Brincado, *m.* dandled as a childe, leaping, skipping.
- * Brincár, Pres. yo Brínco, I. Pres. yo Brinqué, to dandle a childe, to skip, to leape.
- Brinco, *m.* a ierke, a leape.
- * Brindár, or Hazer brindes, to drinke to one, to salute one with drinke to him.
- * Brindes, or Hazer brindes, *idem.*
- * Brínque, *vide* Brincár.
- * Brinquillo, *m.* a little ierke, a little leape.
- * Brinquínio, a toy for achilde to play with.
- Brio, wilfulness, headnesse, liveliness.
- * Bríonia yerva, *f.* an herbe called Bryonic.
- Brío, *m.* wilfull, lively.
- * Bríla, *f.* the north wind, the northeast winde.
- Brísar la cuna, to rocke the cradle.
- * Brískos, *m.* vide Riscos, craggy rocks.
- Brocado, *m.* cloth of gold and silver.
- * Brocado raso, smooth or plaine cloth of gold or silver.
- * Brocado rico, *m.* rich cloth of gold, or of silver.
- Broca, *f.* a shoemakers tack-male.
- Brocal de pózo, the covering of a well, the brinke of a well.
- * Brocadel, *m.* countersait cloth of gold or silver.
- Brócha, *f.* a claspe, or button.
- * Bróche, *m.* a claspe or button.
- Brómas, *f.* a worme that eateth holes in ships. Also a heavy lumpsie thing.
- * Brómido, *vide* Bramido.
- * Bróncha, *f.* a brooch, the boughs of a tree.
- Brónze, *m.* brasse.
- Broquel, *m.* a target.
- Broquelado, *m.* armed with a target.
- Broslado, or Bordado, embroidered.
- * Brosladores, *vide* Bordadores, embroiders.
- * Brosladura, *f.* embroidering.
- * Broslado, *m.* budded.
- Broslar, to bud, to breake out with scabs.
- Brózno, *m.* rough, rugged, sharpe.
- Brúges, groling, with the face between the hands.
- * Bruchete, *m.* a kinde of shell-fish.
- * Brúja, *f.* a hagge, a woman enchanted, a witch.
- * Bruma del yvicierno, *f.* midwinter, frost, mist, fog, cold frosty weather.
- Brúnito, *m.* blackish, sad colour.
- * Brúuido, *m.* burled with a boares tooth, or other like tool.
- * Brúñidor, *m.* a burnisher.
- * Brúñidura, *f.* burnishing.
- Brúñir, to burnish.
- Brúno, *m.* browne coloured.
- * Brúno, *m.* a river of Turkia.
- * Brúlica yerva, a shrubb called Kneebolme, Butchers broome, Petigee, or Kneebulmer.
- * Brúscador, *m.* one that useth or selleth Kneebolme.
- * Brúscár, Pres. yo Brúsko, I. Pres. yo Brúscó, to beat a ships side with burning reed.
- * Brúsko, *vide* Brúscá.
- * Brúscue, *vide* Brúscár.
- Brutál, or Brúto, brutish, beastly.
- Brúto, *idem.*
- Bruxa, or Brúxo, a hagge, a fiend, a witch.
- Brúxula para tirar, *f.* the aime string, or bead they shoot with, that which they take their aime by in a crosse-bow or such like.
- * Brúxula, *f.* a box wherein the mariners compass is set and fastened. Also the mariners compass.
- * Búas, *vide* Búbas, *f.*
- Buáro, or Buáro, an owle.
- * Búbas, *f.* the french pox, a swelling in the flanke rising of that disease.
- * Bubólo, *m.* full of the pox.
- * Bútes, *as* Beuter de Bútes, to drinke by sips, to lie downe and drinke at the river with the mouth after the manner

- of cattell.
 Búche de animal, the man of a beast.
 Buchete, a cheek, a pop with the mouth.
 * Budian, vide Bodian.
 * Buclco de dáo, m. the tumbling or rolling of a die.
 * Buclco, m. a tumbling, a falling down, rolling or tumbling.
 * Buclco, Buclque, vide Bolcár.
 * Buclé, Bucló, vide Bolár.
 * Bucló, m. a flight.
 * Lleuár en Bucló, to take away quickly.
 * Bucléque, vide Bolcár.
 * Buclta, f. a returne, a turning away, a turning round.
 * a Bucltas, together.
 * Ser de buclta, to come backe againe.
 * Buclta dár, to wheele about, to give a turne.
 * Buclto al revéz, a turning backe, turned backe.
 * Buclto, m. turned, tumbled, tossed, changed.
 * Buclva, Buclvo, vide Bolvéc.
 * Buenamente, well.
 * Buéno, m. good.
 * Buclhól, a smell or burne made of flower, oile and raisins.
 * Bucltagos, or Bófes, the lungs, the triper, or belly of a beast.
 * Buéy, m. an ox.
 * Buéy nóvo, or Novillo, a seere.
 * Buéytre, m. a vulture.
 * Buéytrera, a place to kill vultures. Also a kinde of fishing net.
 * Búfalo, a buffe, a kinde of wilde oxe.
 * Búfano, vide Búfalo.
 * Búfár, to puffe, to blow as a bofe.
 * Búfco, m. a great kinde of fish.
 * Búfete, m. a standing table.
 * † Búfár, to buffe, puffe, or short as a bofe, bull, or other such beast doth.
 * Búfido, m. puffing, blowing, or snuffing of a bofe.
 * * Búfón, m. a iester. Vide Truhán.
 * Bugállas, f. galles used of diers.
 * Bugalladas, f. painting for womens faces.
 * * Bugallador, a maker or seller of painting for womens faces.
 * Bugerías, f. trifles.
 * * Bugulós, Bugulfe.
 * Búho, m. an owle, shriek-owle.
 * Buhonéro, m. a pedlar, a seller of small wares up and downe the country.
 * Búho sólo, m. an owle alone.
 * Bujarroncár, to commit sinne against nature.
 * Bujarrón, m. a buggerer.
 * Búla, f. a Pope bull.
 * Bulár la frente, to burne the forehead.
 * Búlbo, m. a wilde onion.
 * * Buléro, m. vide Buléro.
 * * Buléro, a carrier of pardons or bulls.
 * * Búlla, a seditions or tumultuous stir.
 * * Bulléke, stirring, boiling.
 * Bullicio, m. a tumult, a stirre, a burly burly, a sedition.
 * * Bulliciosamente, tumultuously.
 * * Bullicióslo, m. contentious, bent to wrangling.
 * Bullidura, f. springing up, boiling.
 * Bullir, to spring up, to boyle up.
 * Bullón, m. an Irish skeme.
 * Búlto, m. shape, the bulke of the body.
 * * Búlto de voz, a great voice.
 * * † Buñolera, f. the place where they sell buns, or little cobloaves, or where they make them.
 * * † Buñolero, m. he that maketh or selleth cobloaves.
 * † Buñuelos, m. pancakes, cobloaves, buns.
 * * Burátos, m. a kinde of light thin stuffe for clokes used in Spaine, or most used for womens mantles there, Cipres or Cipers, such as they make handbands of.
 * Burbugear, to bubble.
 * Burbuja, or Ampolla, a bubble on the water.
 * Burdegano, m. a mule.
 * Burdel, or Puteria, a steeper, a brothell house.
 * * Búrgos, a citie in old Castile in Spaine.
 * * Buriel, a kinde of cloth.
 * Buril, m. a graving tooke.
 * * Burin, a goldsmiths instrument to grave or carue with.
 * Búrla, f. a iest, a moche, a scoffe, a deceit.
 * Burlador, m. a iester, a mocker, a deceiver.
 * * Burlando, iesting.
 * Burlár, to iest, to moche, to deceive.
 * * Burlilla, a pretie iest.
 * Burlón, m. a iester.
 * * Búrta, f. a shee asse.
 * * Burráica, f. a tempest, or storme at sea.
 * Burrátos, a kinde of stuffe whereof they make womens mantles in Spaine.
 * * Búrro, a bee asse.
 * Búrro pece, a sea fish.
 * * Búrrojo, m. the buks of grapes or such like fruit after the wine or ioyce is pressed out.
 * Búscá, f. a search, seeking.
 * * Búscado, m. sought, searched.
 * * Búscador, m. a seeker, a searcher.
 * Búscár, Próf. yo Búscó. I. Prnt. yo Búsqúe, to search, to seeke.
 * * Búsqúe, vide Búscár.
 * * Búscamantes, a surname of a certaine lineage in Spaine.
 * * Butrera, f. a place where they catch vultures, a place where bait is laid for vultures. Also a fishing net.
 * Búva, vide Búbas, f. the pocke, a botch, a bile.
 * * † Buxahamél, a Moorish dance.
 * Buxeta, f. a box, a little box, a cinct box.
 * * Búxula, f. vide Brúxula, a place where they keep the compass a shipboard.
 * * Buýtce, m. a vulture.
 * * Buýttrera, a place to kill vultures in, or to catch vultures.
 * * Buýttron, m. a weele to catch or to keepe fish in the water.
 * * Echár Buýttreras, to cast weeles in the water to catch fish.
 * * Buýtallo, a young bullocke, a seere.
 * * Búzano, m. a diver, a ducker under water as Moores doe in the Indies for pearles.
 * * Búzio, m. a certaine cockle fish with a smooth shell, glittering like the mother of pearle. Also the same as Búzano.
 * * Búzo, vide Búzano.
 * * Byría, f. a chequerell skin to make purges with.
 * * Byría, vide Byze.
 * * Byze, the north winde.

C

- * CA, id est, Que, for, for that.
 Cabal, iust, right.
 * Cabala, f. a mystical science of beauties by things, or revelation of things, secrets professed by the Rabbies.
 * Caballa, f. idem.
 * Cabalista, m. one professing the art of Cabala.
 * * Cabalístico, m. of or pertaining to the art of Cabala, mysterious, cabalisticall.
 * Caballa, vide Cavalla.
 * Caballariza, vide Cavallariza.
 * Caballeros, vide Cavalléro.
 * Caballillo, vide Cavallillo.
 * Caballo, vide Cavallo, m.
 * * Cabalменте, iustly, rightly.
 * Cabaña, f. a cabbín, a cottage, a shepherds cottage, a soldiers cabbín.
 * Cabañuela, f. a little cottage, a little cabbín.
 * Cábé, neere to, hard by.
 * Cábé, the verbe impersonall, it is bold, it is contained, it happeneth, it containeth or holdeth.
 * Cábéca, f. a head.
 * Cábéca de pérrro, the head of a dog, or an herbe called dog-head.
 * * Cábéca de ternéro, f. an herb called calagris snow, or Snopdragen.
 * * Cábéca verguencado, f. the nut of a mans yard.
 * * Cábéçada, f. a blow with the head against the wall, the headfall for a bofe. A stiffneckedness, a wilfulness, a stubbornness, a headstrongness.
 * Cábéçada, the headfall of a bofe.
 * Cábéçado, m. a headfall for a bofe. Also the vamping or putting to the inflays to booties.
 * * Cábéçaje, vide Cábécamiento.
 * Cábéçal, m. a pillow, a bolster.
 * Cábécamiento, m. nodding, shaking of the head.
 * Cábecear, to nod, to shake the head.
 * * Cábeceléro, the executor of a testament.
 * Cábécera, f. the upper end of a table, bed, or other thing.
 * Cábécera de cáma, a beds head.
 * Cábécera de méza, the upper end of a table.
 * Cábégón, the necke band of a shirt, a falling band, the necke of a doublet, a man with a great head, the collar of any garment.
 * * Cábégón, a towne of Castile not far from Valladolid.
 * Cábego, or Cerro, m. a bill.
 * Cábégodo, m. head-strong, great-headed.
 * Cábéguela, f. a little or small head.
 * Cabellado, m. long haired.
 * Cabelladura, f. the bush of haire.
 * * Cabelladura agénay, a false haire.
 * Cabellera, f. a perwig, a false haire.
 * Cábéllos, m. the haire of the head.
 * Cabellólo, m. haire, full of haire.
 * * Cabellúdo, m. idem.
 * Cábét, Próf. Quépo, Cábés, cábé. I. Prnt. Cúpe, cupiste, cúpo. Fut. Cabré, cabrás, cabrá. Sub. Próf. Quépa. Imperf. Cúpiéte. Cabría, or cupiéste. Fut. Cupiéste, to receive, or containe, or to be contained or received in any thing.
 * * Cábérna, f. a cave.
 * Cábérro, m. the last.
 * Cábestrár, to halter.
 * Cábestrage, m. haltering.
 * Cábestréro, m. a halper-maker.
 * Cábéstro, m. a halper.
 * * Cábézada, vide Cábéçada.
 * * Cábézcaído, m. a necked, his head fallen downe.
 * * Cábézera, vide Cábécera.
 * Cábézón, or Cábagón, the necke or collar of a doublet, the neck-band of a shirt, a falling band. Also one with a great head.
 * * Cábézúdo, vide Cábégúdo, head-strong or having a great head.
 * * Cábézuela, vide Cábéguela.
 * * Cabida, f. an entrance.
 * * Cabida tenér, to have interest with one.
 * Cábido, contained, received, taken.
 * * muy Cábido, verie familiar.

- * Cabildadas, f. sentences given by the senate.
 Cabildo, a senate, the chapter or whole society of the Deane and Prebends in a Cathedral Church. An assembly of Aldermen. A corporation of a citie.
 Cabildo de yglésia, a chapter house.
 * Cabillo, m. a little end, the small end.
 * Cabizbáxo, the head downeward.
 * * Cábile, m. a cable rope.
 * * Cábileçadas de caválo, headfalls for bofe.
 * Cábó, or Cávó, m. an end, a finishing or conclusion.
 * * Cábó de esquadra, a temporal among soldiers.
 * Cábó de cuchillo, the hilt of a knife.
 * * Cábó, or Páño, a handle or pummell.
 * Cábó de tierra, a cape, a headland.
 * * † Cábórda, f. a boarding or arriving of a ship close to land, or close to a wharfe or key.
 * * † Cábordár, to approach with a ship close to land, or close to a wharfe, landing place, or key.
 * Cábra, f. a shee goat.
 * * Cábra pece, a fish called a gurnard.
 * Cábra Silvestre, or montezina, a wild goat.
 * * Cábra, a towne of Andalusia.
 * * Cábra, vide Zábra.
 * Cábrahigo, a wild figge tree or figge it selfe.
 * * Cábraiggo, idem.
 * Cábrahigár, to ripen figs, to set wild figs.
 * Cábérro, m. a goat-herd.
 * Caberizo, idem.
 * * Cabrestante, m. a capston in a ship.
 * Cabriál, or Cábrio, a rafter, a quarter set on end, to lift something on high with.
 * * Cabrilla, f. a little goat, also vide Cabrillas.
 * Cabrillas, f. a constellation called the goat and kids.
 * Cábrio, vide Cabriál.
 * * Cabriolas, f. capering in dancing.
 * * Cabriolar, to caper.
 * * Cabritico, m. a kid or little goat.
 * Cabrito, m. kid.
 * * Cabrito montés, a wilde goat.
 * Cabritúno, m. belonging to a kid.
 * Cabrón, m. a hee goat, a great goat.
 * * Cabronzillo montés, m. a roe bucke. Also a mountaine or wilde goat.
 * * Cábúna, f. a goats skin.
 * Cabrúno, of a goat.
 * * Cábullido, m. dived under water, plunged in water, laid in a deepe sleep.
 * † Cábullir, to dive or duke under water, to plunge in water, to lay asleepe, a chase.
 * Cágá, f. birding, fowling, hunting, fishing, wilde fowle.
 * Cága de áves, Birding.
 * * Cágado, hunted.
 * * Cágado, as lo han cágado, they have caught him in a snare, they have hunted him.
 * Cágadora, f. a huntresse.
 * Cágadora cosa, a thing belonging to hunting, bawling, fishing, or fowling.
 * Cágador, m. a hunter.
 * Cágár, to hunt, to hawke, to fish, to fowle.
 * * Cágár áves, to fowle, to goe a birding.
 * Cágareár, to cackle as a hen.
 * * † Cágas de cuchillo, f. the hilt of a knife.
 * * Cágchar, or Cágchar en pedágos, to chafe in peeces.
 * Cágche, m. a spouting out of the cheekes with much meat or wind, a whirret on the cheek.
 * Cágcheado, m. whirreted on the cheek, smitten on the cheek with a hand.
 * * Cágchetón, m. a whirret on the cheek.
 * * Cágchóna perra, a bitch that geeth proud.
 * Cágchorro, m. a wbeipe.
 * Cágcho, a crust, a pece, a lampe.
 * * Cágchorrico, or Cágchorico, a little wbeipe.
 * * Cágchorrito, m. idem.
 * Cágchico, m. an Indian Prince.
 * * Cágco, m. a sonne of Vulcan, who was a notorious thiefe, washing all stalle untill Hercules slue him.
 * Cágco de cóbre, a bragen vessel to put pots in, as butlers use by the cupbord.
 * Cágco de hiérro, a steelfooke, a pipkin, a iron spere.
 * * Cágcoléca, f. a touchpan of a small pece. Also a little pipkin.
 * * Cágcolica del poluorin, f. a touchpan for powder of a pece.
 * Cág oilla, f. a little skillet.
 * Cágón, a fish of whose skin water glue is made.
 * * Cágoría, f. a citie in the kingdom of Granada in Spaine.
 * Cágorro, m. covetous, sparing, nigardly.
 * Cágúela, f. a pipkin.
 * * Cágúela para pringár, a pipkin to keepe but hard to drop upon Moores or Neagers, and on other malefactors. Also a pipkin with dripping in it that the poorer sort eat of.
 * Cágá, every.
 * Cágá dia, every day.
 * Cágá dos, y cágá tres días, each two and three daies, every second or third day.
 * Cágá buéno, every good man.

Cada qual, every such a one.
 Cadañero, of every yeere, yeerely.
 * Cadaldia, vide Cada día.
 * Cadalecho, m. a horsefitter or chaire to carrie one in, a couch or little bed, a beere for dead men, the sides of a bed.
 † Cadahallo, m. a scaffold whereon execution is done, a pulpit, a preaching place.
 * Cada hora, each houre.
 * Cadarço, cowse like, raw like.
 Cada ruyñ, every bad man.
 * Cada sendos, every one one, each one one.
 * Cada vez, every time.
 Cada vno, every one.
 * Cadéna, f. a chaine.
 * Cadenilla, f. a little chaine.
 Cadéra, the hip, the buckle bone, a chaire with a backe.
 * Cadinillas, vide Collares.
 * Cádiz, the citie of Cales in Spaine.
 * Cadózes, gadgoons.
 * Caduco, a signe of peace, Mercuries mace.
 Cadico, m. weak.
 Cafr, Pref. yo Caygo, 1. Prat. yo Cay, to fall.
 Caedizo, ruinous, ready to fall.
 * Cafari granada, the principall pomegranate, a kinde of pomegranate.
 * Cafarihigo, a chiefe or principall fig.
 † Cáfila, f. a companie of beasts together, a companie of base people together.
 * Cáfio, rude, rusticall.
 Cáfio en lengua, rude in any tongue.
 Cáfir piedra, the saphir stone.
 * Cáfira, f. a citie in Spaine.
 † Cáfia, f. the end.
 * Cáfido, flitter.
 Cagajón, or Cagado, m. a word.
 * Cagador, m. a shiter, a fish called a sea-hare.
 * Cagál, vide Zagál.
 * Cagano, vide Zagano.
 Cagar, Pref. yo Cago, 1. Prat. yo Cagué, to shite.
 * Cagárol de már, a welke fish, a perwinckle.
 * Cagarrutas, f. goats turds, or sheepes turds or turtles.
 † Caguán, vide Agaguán, m. a porch, a pond, a brooke where women wash.
 * Cagué, vide Cagar.
 * Caguera, f. the last, the hinder part.
 † Caguero, m. the last. Also a tree like an alder tree.
 * Caharénas razones, f. wilde, coy, disdainefull reasons.
 † Caharén, m. wilde, coy, disdainefull.
 † Caherimiento, m. upbraiding.
 † Caherir, yo cahierro, to upbraid.
 † Cahitre, cahiero, vide Caherir.

† Cahinas, fops made of bread, honey and water.
 * † Cahiz, m. a measure containing 12. Hanegas, that is about eighteen bushels of English measuring.
 * Cahondido, m. diued to the bottome.
 † Cahondár, to diue to the bottome.
 † Cahónes, m. certaine bosen or breeches.
 † Cahórda, vide Cahúrda, f. a hogs ste.
 * Cahúcho, vide Cartúcho.
 Cahuméro, m. a perfume.
 * Cahúrda, or pocliga, f. a hogs ste.
 Caído, vide Cayado, m.
 Caida, or Cayda, f. a fall.
 * Caiga, Caygo, vide Cafr.
 Cál, f. chalke, lime.
 Cál por regár, unsteaked lime.
 Cál, Calilla, or Mecha, f. a supposito-rie, a pessarie, a surgeons searching toole, a search.
 Cál or tiénta, f. a tent to put in a wound.
 † Calabáça, or Calabáza, f. a gourd, a bottle of a gourd.
 * Calabáça silvestre, a wild gourd.
 * † Calabazada, f. a blow with the head against the wall.
 * Calabáza, or Calabáça, a gourd.
 * Calabazada, vide Calabazada.
 † Calabóço de hierto, m. a kinde of fetters, a certaine manner of imprisonment, a clasp iron or grapple, a booke, a drage.
 † Calabóço, m. a dungeon for to cast downe condemned folke in, a crooked knife.
 * Calabóço péce, a kinde of fish.
 * Calabózo, vide Calabóço.
 * Calabriada, f. a mixing of one sort of wine with another.
 * Caládo, m. penetrated, pierced thorow.
 Calador, m. a searching toole.
 Calafatear, to caulke ships.
 * Calafate, or Calafate, a caulker of ships, one that filleth the chinks with Okam, &c.
 * Calagarda, f. a deceit, a couenage.
 Calamár, m. a Cuttle fish, a Sleene or blackefish. Also a standish, a pen and inkborne.
 * Calamár, m. a standish, a pen and inkborne.
 Calámbr, m. stiffness of the steeves, the crampe.
 Calamentayerva, an herbe called wild Pennyroyall, or Cats mint.
 * Calamidá, f. misery, calamitie.
 Calamita piedra, f. the adamant stone.
 Calamón páxaro, m. a kinde of bird that in drinking maketh as though he did bite the water.
 * Calándra, f. a woodlarke, a hunting.

Calándria, a thrush.
 Calár, to search, to pierce.
 * Calatrava, f. the order of the knights of Calatrava. Also the place where they live and make residence together in Spaine.
 * Calaváça, or Calabáça, a pumpkin or kinde of melon, a gourd.
 * Calavéra, f. the head or skull of any dead creature.
 Calavénna, a skull.
 * Calça, f. a bofe.
 * Calças, bosen, breeches.
 * medias Calças, stockings, knee bosen.
 Calçada, f. a causey way.
 Calçado, m. bofed or shoed. Also a horse that is white footed about the pasterns.
 Calçado de guantes, m. gloved.
 Calçado de capatos, m. shod.
 Calçado de alcórques, in pastioles.
 Calçado de botas, m. booted.
 * Calçador, m. a shooping borne.
 Calçado de chinélas, be that weareth slippers.
 Calcañar, m. the beetle.
 * Calcaño, m. vide Calcañar.
 Calcar, Pref. yo calco, 1. Prat. yo calqué, to tread under feet, to kick, to stuf, to presse, to throng, to thrust, to stamp.
 * Calçar, or Calzár, to put on bosen or shoes, to fit, to agree, or square in proportion, to trig a wheele.
 Calças, f. bosen.
 * Calcedo, vide Calçado.
 * Calceamiento, m. a bosing or shooping, a furnishing with bosen or shoes.
 Calcetas, f. linen neather stockings.
 Calcedero, m. a boser.
 * Calcido, vide Calçado.
 * Calcinár, to calcinate, to morter, to lome, to lime, to glaze earthen pots withim.
 Calções, m. breeches, bosen, slops.
 Calcuélas, under stockings, small stockings.
 * Calculár, to calculate.
 Caldéra, f. a kettle, a cauldron, a brewers lead or fat, a pot so fast mens in.
 * Calderada, f. that which is solden or dressed in a cauldron, a cauldron full as much of any thing that a cauldron will hold.
 Caldereria, f. a braffers shop, or the place or street where braffers worke.
 Calderero, m. a braffer, a tinkler, a kettle maker.
 * Caldereta, f. a little kettle.
 Calderilla, f. a possenet.
 Calderón, or Caldéro, m. a great caldron.
 Caldéro, idem.
 Calderuela, a bowet, buffet or kinde of vessel made of copper much like a caldron.

C A L C A L C A M 53
 drom to carrie a great light in it. It is used in Spaine to take partridges, as in England to goe with a lowbeck for other birds. Also a little cauldron or kettle.
 Cálido, m. broth, porrage, a caudle.
 * Cálido de mórra, a manner of speech saying, that is cold and yet scaldeth, as if one should say, your porrage is cold enough, yet it will burne your mouth.
 * † Calça, a furred mantell to wrap children in.
 † Calémas, f. curresse, fained kindnesse. Also a kinde of fish.
 * † Caléma péce, a kinde of fish.
 * Calénda, the kalends.
 * noche de la Calénda, the night of the kalends. Also the eue before a feast-day, as Christmas day.
 Calendário, m. a kalendar, a roll, a catalogue, a booke of accounts, an Almanack.
 Calentamiento, m. warming, beating.
 Calentador, m. any thing that warmeth or heateth.
 Calentador de cáma, a warming-pan.
 * Calentadura, f. a fomentation to comfort the body, a thing that maketh one warme.
 Calentar, yo caliento, to warme, to heat, to thid, to torch, to parch, to chafe, to incense, to inflame.
 Calentura, f. heat; warmth, a fever, an ague.
 * Calenturién, m. sick of an ague.
 Calenturólo, m. idem.
 Calera, f. a lime kiln.
 Calero, m. a lime-maker, or burner of lime.
 Calétra, f. a suppository, a little creeke in the sea.
 * Calibre, m. the diameter.
 Calidad, f. a quality, sort, size or matter, a condition, a state, a calling or profession.
 Cálido, m. hot, warme in operation.
 Caliente, Calinto, vide Calentar.
 Caliente, warme, warming, hot, earnest, violent.
 * Calientura, or Fiebre, vide Calentura.
 Calificar, to qualifie, to ally or mitigate.
 Calilla, f. a creeke in the sea.
 * Caliz, m. a chalice, a cup. Also the citie Caliz in Spaine.
 * Calladamente, quietly, secretly, without speaking any word, covertly, without noise, inwardly in the heart.
 Callado, m. keepe secret, silent, quiet, hush, secret, that holdeth his peace and is still. Also passively, that is not spoken of, let passe without any mention.
 * Callador, m. a man of few words, a close fellow, a still quiet fellow.
 Callandico, m. quiet, soft and saive, still, secret.
 Callar, to be silent, to hold ones peace, to conceale, to be quiet or hush, to keepe secret, to make no noise.
 Calle, f. a street, a lane, a high way.
 Calleja, f. a narrow street.
 * Calleja estrecha, a narrow lane, or an alley.
 * Callejadéra, or Callejadóra, a woman goer much in the streets.
 * Callejuela, f. a little lane, an alley.
 * Callejón, m. a narrow lane, an alley.
 * Callejar, to beat the streets, to goe much up and downe the streets.
 * Callejera, vide Callejadéra; a woman walker of streets.
 * Callecter, to wave hard skinned.
 * Caliente, vide Caliente.
 * Calientura, Calientura, or Calentura, f. an ague.
 Cállo, m. brawne, the thicke skin of the hand, a corne growing on mens hands or feet, hard skin. Also a tripe of an ox or cow.
 Callófo, m. thicke skinned, hard fleshed, brawny, knobbie with labour, full of cornes.
 Cálma, or Bonança, f. a calme or saire weather, a peaceable time.
 * Calmar, to calme, to appease, to quiet, to assuage.
 * Calofrio, m. a fit or sickness, when it is upon a man, it causeth heat and cold together.
 * Calón, anything that penetrateth or descendeth to the bottome.
 * † Calóna, a measure being halfe an Arroba.
 Calongia, f. a canonship.
 * Calongias magistrales, y doctorales, certaine degrees of canonship, as mastership and doctorship.
 Calor, m. heat, warmth.
 Calorólo, m. hot, earnest, warme.
 Calóre, the first milke that cometh in the teats after a birth, in woman or beast, called beestings.
 * Calúra, f. a marigold. Also a kinde of violet that cometh in Autumne.
 Calva, baldnesse.
 * Calvário, the head or skull of a dead body. Also the mount Calvarie.
 Calvía, f. baldnesse.
 Calumnia, a cawill, a false or crafty accusation, a forged crime, a malicious surmise or detraction to slander or trouble one.
 Calumniador, m. a cawiller, a malicious detractor, or decessful accuser.
 Calumniar, to cawill, to accuse, to lay to ones charge falsely and maliciously.
 Calufia, vide Calumnia, f.
 * Calufado, m. slandered, wrongfully accused, falsely charged.
 Caluñar, vide Calumniar.
 Cálvo, m. bald.
 Calúra, f. heat.
 Calurólo, m. heat, betweathen.
 * Calzado, vide Calçado, m.
 * Calzár, vide Calzár.
 * Calzas, vide Calças.
 * Colzedo, vide Calcedo.
 * Calzetas, vide Calcetas.
 * Calzetéro, vide Calcetéro.
 * Calzinár, vide Calcinár.
 * Calzónes, vide Calções.
 * Calzuélas, vide Calcuélas.
 Cáma, f. a bed, a couch, a pallet, a bedsted. Also a cockle fish, a clofe shoole.
 Cáma de arádo, a furrow.
 * Camaféos, m. kinde of stone to be graven which men ordinarily make brooches to set in their hats and such like.
 * Camallada, f. a companie of cammels.
 Cámar, f. a chamber, a clofe shoole, a purgation, the laste, the ordure.
 * Cámar, a city in Candie.
 Cámar, the bloody six, often goddes to shoole. Also chambers.
 Cámaras de Arcabúz, or Artilleria, the barrell of a hurquibuse or peece, or ordnance where they put in the powder.
 * Camarada, f. a comrade or cabinmate soldier. Also a placing of diuers peeces of Ordnance in warre together. Also placing of diuers men together.
 * Tirar por Camaradas, to shoot one volley off shot after another.
 * Camarado, vide Camarada, a comrade, a bedchamber, a chamber-fellow, a camarado fouldom.
 Camarán de Lisboa, m. a small Lobber.
 Camarán de villafranca, m. a kinde of fish called a stimp.
 * Camaranchón, m. a garret, a loft or roome in the top of a house, a roome or chamber with a crosse beam in it, a rude chamber vnderst.
 Camaréro, m. a chamberlaine, a groom of a chamber.
 * Camarera, f. a chamber-maid, a waiting woman.
 * Camaréta, f. a little chamber, study or closet.
 * Camarilla, idem.
 * Camarilla, vide Zamarilla, f. an herbe called Shepherds purse.
 Camarón, a shrimp, a crayfish, a kinde of small sea crab, a lobster. Also a fish somewhat like to a grasshopper, a praine.
 F 3

- * Camaronera, *f.* a crawfish net.
 Camarote, *m.* a cabin in a ship or elsewhere.
 † Camarra, *f.* a leather pelt, a short cloak furrowed with lambskins used in Germany.
 † Camarro, *m.* a rug, a freeze gown, a samaras gown, a shepherds frock or mantle. Also a kind of musical instrument with strings.
 * Camarrón, *vide* Camarro, *m.*
 * Cambiado, *m.* changed, altered, given or taken in exchange.
 Cambiador, *m.* a changer, one that taketh up money by exchange.
 Cambiár, to change, to exchange one for another, to barter, to trucke.
 Cambio, *m.* a change, an exchange, a shed or place. Also a banker or money-changer.
 * Cambra, *vide* Zámbara, *f.*
 * Cámbra, the name of a towne in France. Also a kind of linen called Cambricke or lavie.
 * Cambrón, *m.* a bemp or flaxe pit, a place in water to rot or steepe bemp in. Also a kind of thorne shrub called raund, or baris thorne.
 Cambronía mata, *f.* brambles, or the shrub called baris thorne.
 * † Cambrux, a maske or covering before the face.
 Camcridio, *germander* or English treacle.
 * Cameleón, *m.* a camelion. Also an herbe growing by the sea side upon rocks called Chamelion.
 * Camellero, *vide* Cameléro, *m.*
 * Camello, *vide* Camello, *m.*
 * Cameléro, *m.* he that keepeth camels.
 Camellería, or Camellería, *f.* the office of a camel keeper.
 Camúlo, *m.* a camell.
 * Camelo pardal, a grey camell.
 * Camelote, *m.* chamles, a kind of wild sheepe in India shaped like a camell.
 * Cámara, *vide* Cámara.
 * Camerón, *vide* Camarón.
 Camisa, or Camisa, *f.* a shirt, a smocke, a priests surplesse, a porters frocke, a long white garment.
 Camisada, or Camisada, a camisado, an assault, a sudden attempt, invasion, or surprise upon the enemy in time of warre, so called because it is performed with swords over the soldiers armor.
 * Camiseta, *vide* Camiseta, *f.* a little shirt or smocke.
 Caminador, *m.* *vide* Caminante.
 * Caminante, a traveller, a wayfaring man, a wanderer.
 Caminar, to goe a journey, to walke, to goe, to march, to wander, to travell.
- * Caminillo, *m.* a little narrow lane, way, path, alley, or causey.
 Camino, *m.* a way, the street, a path, a high way, a tracke, a causey.
 * Camino real, the kings high way, a great high way.
 * Camino piloncado, a causey, a paved street or way, a common beaten street.
 Camino de sant yágo en el cielo, a place in the heavens distinguished by Astronomers by the name of Viala-boa, the milke white way.
 * Camisa, *vide* Camisa.
 * Camisa de lana, a woollen shirt, a lascoke, a muscoat.
 * Camisada, *vide* Camisada.
 * Camiseta, or Camiseta, a little shirt.
 * Camisilla, Camisilla, or Camizilla, *idem.*
 * Camisón, a porters frocke, a body coat, or great shirt.
 * Camisa, *vide* Camisa.
 * Camiza, *vide* Camisa.
 Camodar, to sell, to set to sale. Also to change, to exchange.
 * Camora, a citie in old Castile in Spaine.
 * en una hora, no se gana camora, camora was not won in an hour, a proverb implying that every thing must have a time: not unlike our English proverb, Rome was not built in one day.
 * camorano, a man of camora.
 * camorano, *vide* camorano.
 * Campal, belonging to a champaigne country, as Batalla campal, a battlemarre.
 Campaña, *f.* a bell.
 * Campaña de quida, the bell rung at nine of the clocke at night, to waine folke to leave to goe in the streets.
 * Campanilla, *f.* a little bell. Also the sweetish or little tongue of the throat. Also a herbe called bmdweed, or rope-weed, or milkie winde, or hedge bel: it is like Luis.
 * Campaña, *f.* a field or a champaigne country.
 * Campaña rasa, a raised plaine, an open field, without any hedge, ditch, or other encombrance, a bare pece of ground.
 * piéças de Campaña, field peeces of ordnance.
 Campanario, *f.* a steeple, a tower of bells, a belfrie. Also ringing or ringing of bells.
 Campanero, *m.* a bell ringer, a sexton of a church, a bell founder.
 * Campanear, to ring a bell.
 * Campaño, *m.* pertaining to Campanja a province in Italy.
- Campear, to pitch a field. Also to destroy or waste a country with an armie.
 * Campear vn vandéro, to flourish an ensigne.
 * Campeche, a kinde of wood growing in India very medicinable.
 Campesino, of or pertaining to the field.
 Campéro, *m.* he that keepeth the field.
 Campestre, *m.* rude, rusticall, belonging to the field, wilde, viciuill.
 Campista, *f.* a higher champion ground then the rest.
 * Campión, *m.* a champion.
 Cámpo, *m.* a field, a campe, an armie, a host of men, a field in armorie. Also an escape.
 * campóna, *f.* a bagpipe, an oaten-pipe. Also a bell banged about sheepe or goats, a kimbell.
 * campohár, to sound or play upon any kinde of reed or pipe.
 campuzir, to be drowned.
 * Camuça, *f.* kids leather.
 Camuça, or Camuça, *f.* a pippin.
 * Camueço, *m.* the pippin tree.
 * Camucio, *idem.*
 * Camuza, *vide* Camuça.
 * Camuço, *vide* Camuço.
 Cã, a dog in general. An instrument to pull out teeth, a snap-bance, the name of a fish.
 Can sobre que cargán vigas, the post in a house which Carpenters call the Summer.
 * Cã, as Bãva cã, a haare white beard. Also a Barricado or fortification to defend the enemy.
 * Cã, vide Cã, the stalk of a pipe, a cane, a reed, a pipe, a fishing or angling rod, a barrell, a rundlet, a mans throat. Also a leaden pipe or gullet to carrie water.
 * Canabãlla, *f.* a kinde of boats in old time made of Osiers and reeds covered with leather, and pitched with pitch and Rosin.
 * Canahórias, *f.* or Cegüta, an herbe called Hemlocke.
 † Canahórias, *f.* caret-roots.
 † Canál, *f.* a channel, a gutter, a pipe carrying water to a conduit, a water-courfe.
 * Canál de tejado, a gutter made of tiles.
 Canalado, *m.* channured, i. wrought hollow, or indented as a reed or pipe.
 * Canalla, *f.* the base people, raskallies, the skym of the earth, raskall people only fit for dogs company. Also a company of unprossible women gathered together.
 * Canária, *f.* one of the Islands of Canaria.
 * Canário, *m.* a man of these Islands. Also

- a Canary bird.
 Cãnas, *f.* hoary haire.
 Canãsta, a great maund or basket, a desler, a panier.
 Canastilla, *f.* a little hand-basket.
 * Canastillo, a little basket.
 * Canastro, or Canastro, a basket or desler.
 Canaveral, *vide* Canaveral, a place where Canes grow.
 * Cãbio, *vide* Cãbio.
 † Cãca de pierna, *f.* a small leg, a fin-de jambe.
 † Cãcadilla, *f.* a hopping or tripping.
 Cãcadillas armár, to trip.
 † Cãcajolo, *m.* crouke-legged, one that hath crouked legs, flump-footed.
 * Cãcãr, *vide* Cãcãr.
 Cãcarrón, *m.* a dead horse leg, the bone of the leg.
 * Cãcãr or Cãcãr, *m.* a pece of main-stot to set before a chimney in summer time, or a portall of mainstots to barre the looking into a roome when the other dore standeth open.
 * Cãcellaria, *f.* the description of publique orders and lawes in tables.
 * Cãcellar or Cãcellar, to cancell, to abolish, to frustrate, to disannul.
 * Cãcellario, *m.* a chancellour.
 Cãnger, *m.* a sea crab, a crab fish. Also one of the 12. signes, called by that name Cãncer. Also a canker that eateth, a disease in the mouth or other parts.
 Cãncion, *f.* a song, a singing, a sonnet, a carzonet, a ballet, a duty, a lay, a rundelay, a virelay.
 Cancionero, *m.* a song-booke, a duty-booke.
 † Cãncos, *f.* flits, such as they use to goe with in fens, flattoys. Also wooden patters or chappines. Also crouches.
 † Cãncidos, *m.* gnats with long legs.
 Candado, *m.* a hanging-locke, a pad-locke, such as men hang upon trap-doors. Also a bolt or barre of a doore. Also a button, a buckle, a tache or books and eies of silver, composed of women in times past.
 * Candados de los ojos, the eye-lids.
 Cãdalero de tinieblas, *vide* Cãdalero de tinieblas, a great candlestick to set on many candles to give great light.
 * Cãdaliza, *f.* a great cord wherewith they pull up or hoist up saile.
 Candeda, the flayor of chestnuts.
 Candela, *f.* a candle, a light.
 Cãdeleiro, *m.* a chandler. Also a candlestick.
 * Cãdeleiro de tinieblas, a candle-branch that hath many candlesticks in it.
 * Cãdelica, *f.* a little candle.
 * Cãndia, *f.* Candia or Crete.
 * Cãndial, of Candia, or red wheat.
 Cãndial trigo, *f.* red wheat.
 * Cãndido, *m.* white, pure, sincere, cleere, friendly.
 † Cãndil, *m.* a lampe, a candle.
 * Cãndilero, a chandler. Also a candlestick.
 Cãndilejos de Iudios, new lampes of the Iewes.
 Cãndiota, *f.* a vessell of Crete, any kinde of barrell or firken, a rundlet, a little tub, a tub of any kinde, a brewers or vintners fat, a trou, b or washing boule. Also a kinde of measure of liquid things.
 * Cãncillo, *vide* Cãncillo.
 Cãnela, *f.* Cynamon.
 * Cãnelón, *m.* a Cynamon tree, or comfiss made of sugar and Cynamon.
 Cãnez, *f.* baldnesse.
 * Cãnezillo, *m.* a bragget or corbell in building placed in a wall to beare up the summer or principall of a house, it is a little of stone or timber on the outside of the wall, to support the maine poast of the building.
 * Cãntora, *f.* Cãntora.
 Cãngilón, an earthen vessell to carrie water.
 * Cãngano, *vide* Zãngano.
 * Cãnges, *vide* Zãnges.
 * Cãngo, *vide* Zãngano.
 * Cãngreja, *f.* a kinde of crab fish called a Fryll.
 Cãngrejo, a crab or crawfish. Also a dragging booke. Also the crampe, a foolish fellow, a noddy, a gull. Also a disce or crampe in a horse.
 * Cãngreja, *vide* Cãngreja, a little creust, a prawn, a slippe.
 † Cãnjado, *m.* compassed about with hollow banks.
 * † Cãnja, *f.* vide Barrãco.
 * Cãniculares, *m.* the dogge daies.
 Canilla de brãço, the bone of the arme.
 * Canilla de pierna, the shanke.
 * Canilla en paño, a quill of yarne, woven loose in the cloth.
 * Canilla de cãba, or Tinãja, the saucer wherewith they put the pigot into a barrell or other vessell.
 * Cãnileras, armour for the legs. Also the hole of a saucer or pigot, out of which the drinker runneth.
 * Cãnincro, tabuco, or sauco, elderne.
 * Cãnino, *m.* dogged-curriol, of a dogge, the weed called houndgrasse prouoking vomit: a worme breeding in a horse.
 * Cãndeleiro de tinieblas, a candle-branch that hath many candlesticks in it.
 Cãña, a quill, a pen, a reede.
 Cãña fistola, Cãña fistula, an apotheca-
- ries drugges.
 † Cãñada, or Cãñado, a cragge or cliff, a rocke, a caue: a way to drine slope, a sheepe or goats walke.
 Cãñahija, or Cãñahija, a clowne cane, or reede. Also a kinde of mantle that shepherds wear. Also a reede or sedge or bent growing by the waters side. Also a kinde of shrub. Also an herbe like biggesmell, called Sagapene or sen-mill giant. Also ferula or hemlocke.
 Cãñaroya, pelitory of the wall.
 Cãñal de pescador, an angling rod, or fishing pole.
 Cãña de pescar, a rodde or cane to fish withall.
 * Cãña dulce, sweet cane.
 * Cãñas, *as* juego de cãñas, a play used in Spaine on horsebacke.
 * Cãñavãta, the true reede, or Christs reede.
 Cãñaverál, *m.* a plot of ground bearing canes or reedes.
 Cãñama, subsidie men.
 * Cãñamãra, *f.* marsh mallowes.
 * Cãñamãzo, *course* bempen canvas. Also bempen burds, or sackcloth.
 Cãñamo, bemp to make a bempen balier, or a kinde of limen called canvas.
 Cãñamón, *m.* bemp-seede.
 Cãñilla de brãço, *vide* Canilla de Brãço.
 Cãñilla de pierna, *vide* Canilla de pierna.
 Cãñilla de cãba, or Tinãja, *vide* Canilla de cãba, or Tinãja.
 * Cãñillero, *m.* a bishopps or cardinals rochet. Also a cane or bobbin to winde silke upon. Also any kinde of squib of wild fire. Also the wheele of a mill which causeth the grinding stone to turne or go: the bole where the tap or cocke is put in to draw drinke.
 * Cãñizo, a bed to lie on made of reed.
 † Cãño, a sinke to a primieja kennell.
 Cãño de água, a conduit on pipe of water, a water pipe of lead, under the ground, a dam of a mill, a flout.
 Cãñon, *m.* the great bones in the armes or legs, a quill, the barrell of any gunne, the cannions of breeches. Also a cannon or great pece of ordnance.
 * Cãñon de baxir, a cannon to batter withall, a pece of ordnance.
 * Cãñon de cruxia, the cannon of the Cruxia in a Gally.
 * Cãñon pedreiro, a pece of ordnance to shoot stones with.
 * Cãñonada, *f.* the shot of a Cannon or great pece of ordnance.
 * Cãñonazo, *m.* *idem.*
 * Cãñoneir, to batter with cannon or great.

- great ordnance.
- * Cañonera, *f.* the place of the cannon, a spike hole, a hope hole to shoot out at. Also the place where the cannon is placed upon a butte.
- * Cañonero, *m.* a cannonier, a gunner or one that shooteth in great ordnance.
- Cañutillas or Cañutillos, the place between knots in a cane.
- * oro Cañutillo, *m.* embroidering gold.
- † Cañuto, *m.* a reed to make a pipe, the joints of a cane or reeds.
- Cáno, *m.* hoar-headed.
- Canóia, *f.* an Indian boat hewed out of a whole tree like a trough, a river boat made all of one pece, a canoe.
- Cánon, *m.* a rule, a canon.
- * Canón pedrero, *vide* Cañón pedrero.
- Canonicamente, according to rule, or according to an ordinary course.
- Canónico, *m.* a prebend of a cathedral church.
- Canonista, *m.* a canonist, a student of the canon law.
- Canonización, *f.* canonizing of a saint.
- Canonizado, *m.* canonized.
- Canonizar, *to* canonize.
- * Campanario, *m.* vide Campanario.
- † Canqueador, *m.* a stalking f. lion.
- † Canqueamiento, *m.* stalking.
- † Canquear, *to* go stalking, *to* go on stilts, *to* halt or go lame.
- Canfado, *m.* weary, tired, faint, weak, feeble.
- Canfancio, *m.* weariness, faintness, tiring.
- Canfar, *to* tire, *to* wearie, *to* faint, *to* overlabour.
- * Cantado, *m.* song.
- * Cantador, *m.* a singer.
- * Cantante, *a* singer. *vide* Cantor.
- Cantár, *to* sing, *to* chaunt, *to* chirpe as a bird, *to* crow as a cocke.
- * Cantara or Cantharo, *a* tankard or jug that holdeth much, a pitcher.
- * Cantarero, *m.* a tankard-maker, a jug-maker.
- Cantera, *f.* a quarry of stones digged for building.
- * Canteria, *a* quarry of stones, a masons trade.
- Cantero, *m.* he that diggeth stones. Also he that heweth stones. Also the corner of any thing.
- Cantero de elcoda, *m.* a free mason.
- * Cantero, *a* stud or a naile, or a boss with a great head. Also a blocke.
- * Canterudo, *m.* with great large corners.
- * Cantheno, *a* certaine fish.
- Cantidad, *f.* quantity.
- * Cantina, *f.* a cellar.
- Canto, *m.* a song, singing, a sonnet, the treble string of an instrument, a hymn, a ballad.
- Canto, or Lado, *a* shore, a banke or side of any thing as of a bedsted.
- Canto de ropa, *a* purse, a welt, a lace, a border or guard about a long garment. Also a hem or skirt of a garment.
- Canto or piedra, *a* rock, a cliffe or shoale in the sea. Also a stone.
- Canto, the chirping of birds, the crowing of a cocke. Also depth, thickness.
- Canto acordado, *a* song well sung together.
- Cantón, *m.* a corner, a nooke, a canton, an angle, the corner of a street.
- Cantonada dar, *to* give the slip at the corner of a street, *to* counsel, *to* deceive, *to* beguile, *to* conny-catch. Also *to* canon.
- Cantonera puta, *f.* a common strumpet.
- * Cantónes del libro, the four corners of a booke.
- Cantór, *m.* a singer, a chanter.
- * Cantór tiple, *a* singer of the treble or small.
- * Cantuár, *vide* Cantuzár.
- Cantuile, or Cantuillo, *a* kinde of berbe or flower called cottonweed or flecbados, a certaine elstuary.
- † Cantuzár, *to* deceive, *to* sale, *to* misse, *to* beguile, *to* crack his credit.
- Canuto, the cane or stalk between two knots.
- † Canzil, *a* portal, a porch, a gallery or walking place underpropped with pillars.
- * Cáncer, *vide* Cáncer, *m.*
- * Cápa, *a* cope for a priest, a Spanish cloake.
- * Cápa de camino, *a* wayfaring cloake.
- Cápa de soldado, *a* soldiers cassocke.
- * Cápa despedaçada, *a* cloke all in peeces.
- * Cápa, *as* Gente de Cápa prieta, gentlemen better then the meaner, which wear blacke clokes.
- * gente de Cápa parda, the meaner or baser sort of people wearing russet.
- * Cápa de água, a fishermen cloke or gaberdine with a hood behind in the necke.
- * Cápa, *vide* Zápa.
- Capecete, or Yelmo, *m.* a caske, a head-peece, a helmet.
- * Capácho áve, *a* bird that singeth in the night.
- Capácho de molino, *m.* the bepper of the mill, the fraile wherein they put olives to be pressed.
- Capácho, or Esportón, *a* great basket, mauid, or flauket. Also a trunk or bumper. Also a fishermen's great basket wherein he keepeth fish alive, a wilchin.
- Capácho, *a* fraile wherein they put fish, refins, and such like.
- * Capacidad, *f.* capacity, largeness, ampleness, ableness to receive and containe.
- * Capadella, *f.* pennywort.
- Capado, or Castrato, *gilded, plained, an eunuch, a gelded man.*
- * Capador, *m.* a gelder.
- Capadura, *f.* a gelding of any creature.
- * † Caparación, *a* comparison for a horse.
- Capár, *to* geld, *to* play any creature, *to* cut off the priuy members.
- Caparróia, *f.* virrioli or copperas.
- * Caparúga, *f.* a capouch of a frier.
- * Capás, *vide* Capás.
- * capáras, *f.* vide capátos.
- * Capatáz, *m.* an overseer, or a baity of a mans farmes or lands. Also a clowne, a countryman, a swaine, a bond, a borrowell, a certaine instrument used of those that melt silver or gold.
- * capateador, *m.* one that danceth and claps his hands on his shooes.
- capateria, *f.* the shoemakers craft, or where they sell shooes.
- capatero, *m.* a shoemaker.
- † capatillo, *m.* a child's shoo, a small shoo, a button on a paire of shooles.
- capáto, *m.* a shoo.
- capáto sobre pilár, *a* stay to lay a summer on in building.
- * médios capátos, *a* kinde of patterns with soles only, and tied over the foot with a lat bet of leather.
- * Capáz, or Capás, *capable, ample, large, able to receive or containe.*
- Capear, *to* take away the cloke, *to* waive the cloke, *to* shake the cloke at any thing.
- Capellán, *m.* a chaplaine, a priest.
- * Capellanía, *f.* a chaplains place or office.
- * Capellina, *f.* a little chappell. Also a locke of hawe. Also a little hat. Also a kinde of armour in old time used.
- * Capelo, *m.* a bonnet or broad brimmed hat, or a Cardinals hat.
- Capelo de cardenal, *a* Cardinals hat.
- * Caperúga, *vide* Caperúga, *f.* a cap behind the necke to pull over the head, a poore silly cloke or such gaberdine, a sappauch.
- * Caperúza, *vide* Caperúga.
- * capihuro, *vide* Zaphuro, *m.* the Saptire stone.
- Capilla, *f.* a chappell, the chauncell of a church, the cape of a cloke.
- * Capilla de ropa, *a* hood or cowle.
- Capellejo de muger, *m.* a cowle or wife of a woman.

Capirotada,

- Capirotada, *f.* a cheefesake or such other meat made of goats milke.
- Capirote, *m.* a haukes hood, a hood, such as mourners use to wear on their heads.
- * Capirote de luto, *m.* a mourners hood.
- * Capirote de ropa, *a* kinde of miniver hood that Dofitors are wont to wear in signe of honour.
- Capiscól, *m.* a chanter in the quire.
- Capitán, *m.* a capitaine, a chieftaine, a leader, a chiefe, a duke, a general, a ruler, a gouernour, a deputy, a prouost, a Marshall, a president.
- * Capitán general, *a* capitaine generall.
- * Capitán de la manada, the chiefe leader of the flocke.
- * Capitana nao, *f.* the admirall ship of a fleet of ships.
- Capitaneir, *to* rule and gouerne as a capitaine.
- Capitania, *f.* a captainship, a conduct, a charge, a leading, a guide.
- Capitel, *m.* a little head, the head of a fullatorie, or the head of a pillar, pinnacle, or such like.
- Capitel de coluna, *m.* the head of any pillar.
- * Capitolio, *m.* the capitol, a place in Rome.
- * Capitulación, *f.* a capitulation, condition, or covenant, an ordering, digesting or bringing in order, an account or reckoning roll.
- * Capitulado, *m.* capitulated, digested, and brought in order, enrolled.
- * Capitular, *to* covenant, *to* capitulate, *to* count, *to* condition, *to* digest and bring in order, *to* reckon, *to* bring in account, *to* enroll.
- Capitulo, *m.* a chapter, a chapter house, a meeting place for any society to sit in disputation or in counsell, a conuocation house.
- * † capó, *m.* a toad.
- Capón, *m.* a capon, a kinde of shell fish. Also one that is gelded, a filsp.
- * Caponcello, *m.* a capones.
- Caponera, *f.* a pen, cage, or coope for capons, or other poultry.
- * Caponzillo, *m.* a capones.
- * Caporal, *m.* an officer of a band of men called a corporall.
- † Capote, *m.* a gabardine, a frocke, an Irish rugge, a shepherds cloke or cassocke.
- * Capote de Erba, *m.* a felt frocke or cloke to ride withall.
- * Capote de marineros, *a* capouch, or cassocke with a hood to put over the head, worn by mariners and fishermen.
- * Capotillo, *m.* a little cloke, gaberdine,

- frocke or cassocke, a short Dutch cloke.
- * Capotín, *m.* idem.
- * Cápra, *as* gente de cápra prieta, *vide* Cápa prieta, gentlemen.
- * Capriola, *f.* a caper or lusty tricke in dauncing.
- * Captivar, or Cautivar, *to* captivate or take prisoner.
- * Captiverio, *m.* imprisoning, holding captive, captivity.
- * Captivo, or Cativo, or Cautivo, *a* captiue, prisoner, or bondman.
- Capilla de la vida, the ball that a filke worne maketh.
- Capillo de micmbro viril, the foreskin or prepuce of a mans priuy member.
- Capillo de rosa, *m.* the buds of roses or flowers, the blossomes.
- capuzár, *to* diew, *to* ducke, *to* drowne, *to* plunge or overthrow in the water, *to* sink in the water.
- † Capiz, *m.* a hood, a mourning hood.
- * cáque, *vide* Záque.
- caquesamí, *m.* vide Zaquezamí.
- * † caquicami, or caquicamés, *feeled worke about a boule.*
- Cára, *f.* the face, visage, sight, or countenance, look or cheere of a man.
- Cára a cara, *face to face.*
- * Cára asublada, or frente asublada, *a* grim, frowne, frowning, lowering look or countenance.
- * Carabela, *a* small ship called a caruell.
- Cáрабо, or Cáraros, *a* kinde of bark or boat.
- * Caraca, *vide* Carraca, *a* carricke.
- † Caracas, *f.* crooked pins to check one with, any thing that is full of prickles. Also poisonous things.
- † Caracól, *m.* a snail, a cockle fish, a welke, or periwinkle, a tortoise. Also a paire of winding staires. Also the place where a rower sits to row in any boat.
- * Caracollillo, *m.* a young snail. Also an herbe called Saint Johns wort.
- * Caracuchillado, *m.* a shesheer or wounded in the face.
- * Caragoga, *f.* the chiefe city in the kingdom of Aragon. Also a city in Sicilia.
- * Caragolo, *m.* the blacke snail with hornes and without shell.
- † Caraguilles, *gastome* hofe.
- † Carahuiles, *great* gastome or Spanish hofe.
- * Carajo, *m.* a mans yard.
- Carámbano, *m.* a great flake of ice, a bore frost, any icie.
- * Caramiente, *dearely, preciously.*
- Caramillo, *m.* brabbles.
- * Carámio, or Carámyo, *vide* Car-

- cól, *a* snail.
- * Carangas, *vide* Carláncas, *mailes in dogs collers to prick the blisse that should lay bold on them.*
- Caránda, *f.* a fine to sift with, a winnow, a scarce, a vane.
- † Carandár, *to* sift meale, *to* winnow, *to* purge, *to* sanne, *to* scarce.
- Carantónia, *vide* Carátula, *f.* a maske.
- * Carapito, *a* kinde of Sea bird.
- † Caratán, *m.* a canker. Also a fine bread in Madri, made of Caratón.
- Carácter, *a* figure, a character.
- Carátula, or Carantónia, *f.* a maske, a visard, a couer, *a* musler.
- Caratulado, *m.* marked, ordered, covered, musled.
- * Caravéa, *f.* an herbe called caromay.
- Caravéla, *f.* a kinde of ship called a caruell.
- Cárayo, *vide* Cárayo.
- Carbon, or Carvón, *m.* any kind of cole.
- * Carbonada, *f.* a Carbonado on the coles.
- * Carbonera, *a* cole-box, or a place for coles.
- * Carbonédo, or Carvónero, *m.* a collier.
- * Carbonelo, *idem.*
- * Carbónico, or Carvónico, *m.* a pretious stone called a carbuncle, *vide* also Carbóncol.
- Carboncol, *a* infirmity called a carbuncle, a blaine, a poche, a plague-sore, a bile, a botch, a swelling in any part of the body. Also a little cole.
- Carça, *f.* a brier, a shrub, a bramble, a brake, a thorne, a bush, a black-berry-bush.
- Carça móra, *a* black-berry.
- Carça parilla, *f.* a rough-bindweed.
- Carça pertuna, or Perriña, *a* dog-brier, a glantine or sweet-brier. Also the caper-bush.
- * Carcabón, *m.* a hollow way.
- * Carçádo, *m.* caught or entangled among briars.
- Carçal, *a* great brake or bramble-bush, a place full of briars.
- † Carcajado de rifa, *extreme* laughter.
- Carcajadas dar, *to* laugh extremely, *to* burst forth with laughing.
- * Carcaje, *m.* a quiver for arrows.
- * Carcaçar, *to* put arrows in a quiver.
- * Carcañal, *m.* the beele.
- Carça parilla, *f.* a root used among the Apothecaries.
- Carças de vérgas, *bundles of rods, grates of wood, harrows, gridirons.*
- Carcava de muerto, *a* tombe, a pit.
- Carcava puta, *f.* a strumpet using churchyrie.

church-yards.

Cárcavo del vientre, the pauch, the bottom of the belly.

Carcáx, a quincer for arrows.

* Carcáx de arco, or Góldre, a bow-case.

carcéar, to traverse the ground.

Cárcel, f. a prison.

Carcélago, m. the fees of the prison.

Carcellero, m. a taylor or keeper of a prison.

* Carcés, m. one of the sails of a ship.

cárcillo, or Cásereta de la vid, the tendrill or small fring that windeth about the poles or props of a vine.

cárcillo, m. an earring, a ring.

* Carcoléjo, m. the stock or house of a snail.

Carcóna de madera, a worme that breedeth in old timber.

* Carcomér, to eat or gnaw as wormes doe old rotten wood.

* Carco, a burdle.

Carcomido, m. worms-eaten.

* Cardaderas, f. cards, or, tearles to card wool with.

Cardador, m. a carder or winder of wool.

* Cardado, m. carded, picked, teased, towed, plucked, haled.

Cardadura, f. carding, teasing, picking wool, flaxe, hemp or cloth.

Cardar, to tease, to card, to pick, to clothe, to flaxe, or to hemp. Also to hale, to tow, to pluck, to tug, to ruffle, to pull by the haire, to distend, to tear ones haire, to rough cloth as shearmen doe.

Cárdas, f. cards to card with, working cards.

* Cárdena cóna, f. any thing blacke and blew, of a leaden and dead colour.

Cardenal, m. a Cardinall or chiefe man.

Cardenal de golpe, m. the blow or blacke wales of a blow or stripe.

Cardenal de ojo, the blacknes or blewnesse under the eyes, by a stroke or such like.

Cardenalado, m. a cardinalship.

Cardéncha, or Cárdo penteadór, a card tearle.

Cardenillo que se haze de cobre, the rust of copper.

Cardenillo, verde rãme, the rust of brasse, Verdigrise or greene copper.

Cardenillo, a colour somewhat blacke.

Cárdeno, m. blacke and blew colour, much like old brasse, the blacke or blew mark of any hurt, stripe or wufe.

* Cardenillo, a flower-de-luce, or Flour-de-luce.

* Cardillo, m. a young thistle.

* Cardinal, vide Cardenal.

Cárdo, m. a thistle, a teasel, an artichoke. Also the husk of a chest-nut.

Cárdo corredór, m. the weed or herbe Sea-bolme, Sea-holly, or Sea-bulwer.

* Cárdo penteadór, m. Teazell.

* Cárdo pinto, the great whitish thistle that is full of white spots.

Cárdo-húlo, wild bastard Saffron, the holy thistle called Carduus benedictus.

* Cárdo silvestre, wild thistle, a thorne.

* Carduár, to card wool.

* Carduine, m. a shoole of fish, or a company of fish together.

Cardular, vide Carduár, to card.

* Cardádo, m. made or brought face to face. Also carried, fetcht, brought.

* Caréar, to bring face to face.

Carécér, or Carécér, to lacke, to want, to aile, to faile, to misse, to erre, to ceal to leave off, to be defective, to desalke, to faile, to make lesse.

* Caréna, f. the keele or bottom of a ship.

* dar Caréna, f. to renew, to rig, to trim a ship, by turning up the keele or bottom of her.

* Caréza, vide Carréza.

Carécér, vide Carécér.

Caréna, or Caréza, f. death, penury, want, scarcity of things.

Caréza, idem.

* Caréza, a charge, a burden, a weight, a freight, a lading, a burden, a shoof, a saddle, a pousse, either for man or beast.

Carga dar al enemigo, to charge the enemy.

* Carga de leña, a busben of wood.

* Cargadamente, heavily, dully, chargeably.

* Cargadera, f. a cord in a ship called a Stay. Also a thing to be laden.

* Cargador, m. a charger, a loader, a freighter, an imposer of burdens, taxes, and payments upon the people.

Cargado, m. charged, burdened, freighted, loaded, laden, taxed.

* Cargado, vide Cargado.

Cargár, Pref. yo Cargó, I. Prato yo

Cargué, to charge, to burden, to freight, to load, to lade, to impose taxes and payments upon the people, to thrust an office of charge upon a man.

* Cargatóna, vide Zargatóna.

Cárgo, a charge in office. Also a burden, a weight.

Cárgo, or Carréta de leña, a burden or load of wood.

* en cárgo tér, to be belodding to one.

* Cargue, vide Cargár.

* Caria cuchillado, m. wounded or flayed over the face.

* Caribe, m. an Indian which eateth

mans flesh.

Caricia, f. a cherishing, a cockering, or making much of, a louing entertainment, flattering, fawning, blandishment, enticement, allurements, quaintness, quernishnes, dalliance, wantonnes.

* Caricólo, m. full of flattering, cherishing, entertainment, cockering, blandishment.

Caridad, f. love, charity, pity, almes, agreement, compassion. Also dearth, dearthness, scarcity, want of things.

* Caril, vide Carillo.

Carillo, or Carrillo, a cheek or a little face. Also a little cart or wheele-barrow, but properly those little carts or sleds that have two wooden wheelers.

Also the truckle, pully or rindale wheel with a thing is easily dragged up on high.

Caritativo, m. charitable, louing, pitifull, mercifull, compassionate.

* Carlinas, f. nates in dogs collers.

Carlina, f. a kinde of thistle. Also a fishers teazell.

* Carnánia, f. a province so called.

Carmel, an herbe whereof if Scorpions eat they lose their senses.

* Carmelita, m. a frier Carmelite.

* Carimen, m. a verse. Also one of the order of Carmelites.

* Carnenado, m. carded, teased, picked, baled, towed, plucked, tugged, rent, or pulled in peeces.

Carmenador, m. a carder or picker of wool.

Carmenadura, f. picking, teasing, carding of wool.

Carmenar, to pick, to tease, to card wool, flaxe, hemp or clothes, to hale, to tear, to tow, to ruffle.

Carinesi, m. crimson, scarlet, flamell in grain.

* Carmin, a kinde of red colour.

† Carnácha, or Garnácha, f. a kinde of Moorish garment.

Carnál, carnall, fleshy.

Carnalidad, f. carnality, fleshiness, alliance in blood.

Carnál, or Carnestolendas, strow-tide, strowing-time.

* Carnáza, f. devouring of flesh, great and much flesh eating.

Cárne, f. all manner of flesh.

* Cárne humçada, f. smoked flesh, flesh dried in the smoke or chimney, such as is our Marlinmas beefe.

* Cárne sal-préta, salted or powdered flesh when it beginneth to take salt.

* andar en púras Carnes, to go naked.

en Carnes, naked, stripped to the skin.

Cárne de membrillo, preferred quince.

Also marmalade of quinces.

* Carnecería,

* Carnecería, or Carnicería, f. the butchery or shambles where flesh is killed and sold, a slaughterhouse. Also a place of torment.

* Carnecero, or Carnicero, m. a butcher, a slaughterman, a bangman.

* Carnecilla, vide Carnecilla.

Carnéro, m. mutton, generally either of a ram, weather, tip of eye, but usually of a ewe. Also a sepulchre. Also a net bag to carry flesh in.

* Carnéro castrado, a ewe or ewe mutton.

* Carnéro para cásta, or Carnéro morueto, a ram for breed.

* Carnéro cojudo, m. a ram.

* Carnéro delinchoado, a ram without horns.

Carnestolendas, Carnestolendas, vide Carnaval, strow-tide.

* Carnezeria, vide Carnecería.

* Carnecilla, f. young tender flesh, small muttons.

Carnicería, vide Carnecería.

Carnicero, vide Carnecero.

Carnicólo, m. a game with bucke bones called Cock-all. Also dice-play, the pastime bone.

Carnosidad, f. fleshiness, carnosity.

Carnoso, or Carnudo, fleshy, brawny, full of flesh.

Carnudo, vide Carnoso.

Cáro, m. deare, beloved, costly, pretious, rare, grateful, acceptable, life, scanty, scarcity, dearth, penury.

* Caróna, f. a carob tree. Also stinking carion. Also the complexion or constitution of a body.

Cárpa, f. a carpe fish. Also a kinde of worme or moth that consumeth clothes.

* carpáda la áncora, the ancor being weighed.

* carpadura de áncora, the weighing of an anchor.

* carpár la áncora, to weigh anchor.

* carpas, f. daggles of durt, spots of durt that a long garment gathereth about the skirts. Also troubles, griefes, vexations or garboles that a man hath. Also common whores or bawdy houses.

* cárpe, a tree with a rugged black bark, the wood whereof is easie to be climed, called of some the yoke tree. Some think it the plane tree, it is called also borne-beame, hard beame, or yoke-elm tree.

* Carpeta, f. a carpet of a table.

Carpintear, to play the carpenter.

Carpintería, f. the carpenters craft.

Carpintero, m. a carpenter.

* Carpio, a carpe fish, a little toime in old Castile in Spaine.

* carpólo, m. dagged with durt as sheepes tails or long garments drag-

ging on the ground.

Carráca, f. a great ship of Spaine called a carrack.

Carránças, vide Caránças, nates in dogs collers.

* Carráca, f. a kinde of holme.

Carracilla, a groue of holmes.

Carrásto, a kinde of holme.

Carrera, f. a carriere, a course, a race for horses to runne, a place where races are runne, the ill yard or place for tilting or turney.

Carréta, f. a cart, a waine, a wagon.

Carrétada, f. a cart load, a waine load, a wagon load.

* Carreteria, f. luggage, carriage, lading. Also cartership.

Carrétero, m. a carter, a wagoner, a carman, a wainman.

Carréton, m. a little cart or wagon. Also a child standing stooles to learne to go by.

* Carriga, vide Carriza.

* Carrizal, vide Carrizal.

* Carricia, vide Caricia.

* Carrigo, vide Carrizo.

Carril, m. a cart wheele. Also a trace, slough, or rut that the wheele of a cart maketh in foule way.

Carrillado, m. swollen cheeked, a man with great cheekes. Also divers waies made with carts.

* Carrillas yerva, f. an herbe.

Carrillo, vide Carrillo. Also the turning joints of the backe bone or chine.

Carrillo de rôro, vide cacillo, a cheek, a iaw.

Carrillo como rodója, a pully or winder of a well ship, or garret to draw up any thing on high.

* Carriza, f. sedge or reede.

Carrizal, or Carrizo, the place where sedge or reed groweth.

Carrizo, m. sedge, sheregrasse.

Cáro, m. a cart, a chariot, a waine, a wagon, a tumblell, a dung cart.

* Cáro de dâmas, a coach.

* Cáro de flândes, a Flemish wagon.

Cáro con ándas, a horse-litter.

Carróca, f. a kinde of coach.

* Carrosmatos para las piéças, the blocke carriages whereon great ordnance lie.

Carruáge, or Carruáje, m. carriage, baggage, luggage, loading.

* Carruajal, m. a proper name of a kindred or lodge in Spaine.

* Carruáje, vide Carruáje.

Carrúcha, f. a caroch, a coach.

* cáro, vide cáro, a burdle.

Carta, f. a letter or character, an epistle or a missive letter, a leaf of a booke, a

card, a mappe, a type, a playing card. Also a passport, a schedule.

* Notár cartas, to indite letters.

Cartapacio, m. a matter penned down, a noting booke, a noting paper, a day booke, or journal, a memoriall, or bucke of state-flores.

* Carta de espéra, a writ of recurrence.

Carta de págo, an acquittance.

* Carta para certificár, a certificate.

* Carta de marear, a sea-card.

Cartabón de carpintero, m. a carpenters square, square, or ruler.

* Cartagena, f. a city or towne in India.

Cartatino, m. bastard Saffron, or wilde Saffron.

* Carta-salva-guarda, letters of safe conduct.

* Cartas, m. Notár cartas, to indite.

* Cartavón, vide Cartabón.

* Cartecillo, vide Cartezillo.

Cartil, m. a challenge, a carrell, a defiance, a libell.

Cartil de desafío, a letter of challenge or defiance.

* Cartezillo, or Cartecillo, a little paper, schedule, or Cartabón.

* Cartido, m. a little barril or box to keepe conserved things in.

Cartilla, m. an A. B. C. to teach children.

* Cartúcho, m. a charge of powder to put into a peece of ordnance or lesser shot.

* Cartújo, idem.

Cartuxano, a Carthusian, one of the Carthusian order of friers.

* Cartúxo, vide Cartúcho.

Cartuáge, or Caruáje, vide Carruáje.

Caruáje, idem.

Carvón, vide Carbón, a coale.

Carvóncol, vide Carboncol, a carbuncle.

Carvónero, vide Carbonero, m. a collier.

* carzagavillo, vide Zarzagavillo.

* carzahán, vide Zarzahán.

* carzir, vide Zarzir.

cázo de vergas, vide cázas de vergas, a hurdle.

Cáza, f. a house, a family, a name or bloud, a manor or dwelling place.

* Cáza de la monéda, a place or house where a mint or place of coining is kept.

* Cáza de Méca, the place or temple where Mahomet was buried.

* Caláca, f. a foulders caskette, a frock, a housemans coat.

Caladéra moça, f. a maid marriageable, of yeeres to take a husband.

Calado,

* Caulado, *m.* a *caused, occasioned, brought to pass, wrought, effected.*
 Caular, *to occasion, to mean, to bring to pass, to give cause, to excuse.*
 Caulón, *a burning fever.*
 Cautela, *f.* a *cautela, a taking heed, a promise, a sleight, a subtilty.*
 Cautelosamente, *craftily, subtilly, heedily, providently, wistly.*
 Cauteloso, *m.* *crafty, deceivfull, wistly, subtil, cautelous.*
 Cauterio, *m.* a *searing iron, an iron which surgeons use to cauterize or seare withall.*
 Cauterizado, *m.* *seared or marked with a hot iron, or cauterized.*
 Cauterizar, *to cauterize, to seare, to burne with a hot iron.*
 Caución, *f.* a *caution, a watch-word to take heed.*
 Cauciónso, *that is bound for assurance.*
 Cautiverio, or Catividad, *captivity, bondage.*
 Cautivo, or Captivo, *captive, bond, imprisoned, wretched.*
 Caúto, *m.* *wary, wise, wistly, circum-spect.*
 † Cáxa, *f.* a *chest, a desk, a coffer, a coffin, a shrine, a little cupboard, a trunk, a butch, a perron, a sheath, a binn, a chafe at tennis, a bee-binn, the stock of a gunne, a marchants case. Also a drumme.*
 Cáxa de escrivanías, *a case of penes or a perron.*
 † Cáxa de libros, *a desk.*
 * Caxabél, *vide Caxabél, hawkes bells, morris bells.*
 Caxcabél, *vide Caxabél.*
 Caxcár, *vide Caxcár.*
 † Caxco, *vide Caxco, the skull, the sheards of an earthen pot, a skull or head-piece for the head.*
 Caxéro, *m.* a *wyner. Also a pedler, a skreene-worker, a chest-maker.*
 * Caxita, *f.* a *little coffer, a cabinet or little box.*
 * Caxilla, *f.* *idem.*
 * Caxo, *vide Caxo, m.*
 * Caxon, *a great chest, or flander with drawing chests, or boxes in it.*
 Caxon de árca, *the till of a chest.*
 * Caxucía, *f.* a *little chest.*
 * Caxquere, *m.* a *helmet.*
 * Caxquillo, *m.* a *arrow-head, a little case.*
 Cayada, or Cayado, *a shepherds staffe.*
 Cayada cruxia, *vide Cayda, Cruxia.*
 Cayda, *f.* a *fall.*
 Cayda, or Cruxia, *a kinde of crane.*
 * Caydo, *m.* *fallen.*
 * Cayga, Caygo, *vide Caer.*
 Cayman, *m.* a *crocodile.*

Caymiento, *m.* a *falling.*
 * Caymito, *m.* a *herbe growne in the Indians.*
 * Cayoláque, *a kinde of perfume.*
 * Cáza, *vide Cáza, f.*
 Cazcarias, *f.* *tanglings about chickens feet, dagglings about sheeps taitles and feet.*
 * Cazique, *an Indian prince.*
 * Cázo, *vide Cázo.*
 * Cazoléta, *vide Cagoléta.*
 * Cazolilla, *vide Cagolilla.*
 * Cazón, *vide Cagón.*
 * Cazorro, *vide Cagorro.*
 * Cazucía, *vide Cagucía.*

C E

* Ce, *as Ce Celestina, O Celestine.*
 * Ce, Ce, Ce, o, o, o, bola, bola, bola, *a soft calling unto one, that the rest about them may not heare.*
 Ceática, *f.* the *Sciatica.*
 * Cebér, *vide Cebár.*
 * Cebil, *vide Cevil, vile, base, of no reckoning.*
 * Cébo, or Cévo, *m.* *meat, fat, bait, tallow.*
 * Cebón, *m.* *fat, growne fat as a bogge doth.*
 Cebolla, or Cervolla, *f.* an *onion, a chibol.*
 Cebolla albarrana, *squill or sea onion, a kinde of herbe with a root like an onion growing both on the sea and on the land.*
 Cebollino, *m.* *onion seed.*
 * Cébra, *vide Zébra.*
 * Cebraza, *vide Zebraza.*
 * Cebretana, *vide Zebretana.*
 Ceceár, *to lipse, to flutter, to stammer.*
 Cecaoso, *lipping, stutting.*
 * Ceçéro, *m.* *vide Censçéro, a cow-bell.*
 Cecina, *f.* *powdered flesh.*
 * Cecinado, *salted, powdered, laid in brime.*
 Cecinár, *to salt, to powder, to lay in brime, to pickle.*
 * Cecdáilo, *m.* a *little sieve to sift.*
 † Cedçço, *a boulder, a sieve to sift meale, a sencer, a strainer.*
 * Cedazillo, *vide Cedacillo.*
 * Cedázo, *vide Cedázo.*
 * Cedibónes, *as Hazér Cedibónes, to deny all that he hath spoken, to eat his word.*
 Cedicio, *weak, filthy.*
 Cédo, *hastily, quickly, speedily, readily.*
 Cédro, *m.* a *cedar-tree.*
 Cédula, *f.* a *schedule, a scroll, a bill, a note, a ticket, an obligation or hand-writing,*

a *docket, a writ or warrant.*
 * Cedula de alquiler, *a bill upon a house shewing that the same is to be let.*
 Cedulónes, *m.* *bills of account, or bills on posts or walls.*
 * Cefálica, *f.* a *vein so called coming from the head downe into the arme.*
 * Cefiro, *vide Zéfiro, the west wind.*
 * Cegado, *blinded.*
 Cegagéz, *f.* *purblindnesse, dimnesse of sight, bleare-eyednesse.*
 Cegagér, *to bee purblinde, or bleare-eyed.*
 Cegajólo, *m.* *purblinde, bleare-eyed, sand-blinde, dim sighted.*
 Cegár, *yo ciego, to make blinde, to imuegle, to hood-winke. Also to fill up a ditch.*
 Cegúda, *vide Cegúta, f.* *Hemlocke.*
 Ceguedád, *f.* *blindnesse.*
 * Ceguejár, *to dimme the eyes, to make blinde.*
 Ceguera, *f.* *dimnesse of sight.*
 Ceguita, *f.* *Hemlocks.*
 Céja, *f.* the *eye-browes, the space between the eye-browes, the eye-lids.*
 Cejúnto, *he that hath bushy eye-browes, beetle-browed, or the haire of the eye-browes meeting.*
 * Cejúnto, *vide Cejúnto.*
 Celida, *f.* a *secret hidden thing. Also a head-piece. Also a lying in wait, an ambush, a skull, a murrion, a helmet.*
 Celádo, *m.* *hidden. Also a stratagem, a wile, an ambush, lurking, or deceit.*
 * Celador, *m.* a *hider, a concealer, a keeper of secrets.*
 * Celaje, *m.* a *covering or darkning the sun with clouds.*
 * Celamíento, *m.* a *hiding, concealing, or keeping close.*
 Celár, *to hide, to conceale, to cover, to keep close, to be zealous.*
 Célda, *f.* a *cell, a cabin in a ship.*
 Celebración, *f.* a *celebrating, a solemnity.*
 * Celebrádo, *m.* *celebrated, solemnized, renowned, frequented.*
 Celebrár, *to celebrate, to make famous, to solemnize, to renoune, to frequent.*
 * Cilebre, *famous, renowned.*
 Célebre fielta, *a famous, renowned, or much frequented feast.*
 Celébro, *m.* the *braine.*
 Celadonia, *f.* the *herbe Celadine, small-wort, or Tetterwort, or silken Sifley.*
 * Celádro, *a proper name of a man.*
 * Celéma, *f.* a *fish called a shad or sea-Rauen.*
 † Celemin, *m.* a *kinde of measure much about a pecke.*
 * Celeminéro, *m.* one that *measureth or selleth*

selleth by that measure.
 * Celino, *one of the barpies.*
 * Céler, *vide Ligéro, swift, speedy, nimble, quick.*
 Celestial, *beauty, or of heaven, in any part of the beaue.*
 Celestialmente, *beauty, or after a heavenly manner.*
 * Celsture, *a skin colour in cloth.*
 Celicio, *m.* a *shirt of haire.*
 * Celiduenha, *vide Celidonia.*
 * Célo, *m.* *zealous, suspicious, mistrustful.*
 Célo, *vide Célo.*
 Celoso, *m.* *zealous, suspicious, mistrustful.*
 * Celarúda, *f.* *highnesse, nobility, excellencie.*
 * † Celigia, *f.* *zealous. Also a lattice-window.*
 Cementador, *m.* he that *laith a foundation.*
 Cementár, *yo Cemiento, to lay a foundation, to ioyne together with lime, to cement or fasten together.*
 Cementerio, *a church-yard, a burying place.*
 * Cemijár, *vide Semijár, to be like, to make like.*
 Céná, *f.* a *supper.*
 * Cenadál, or Cenedál, *a dirty or miry place.*
 Cenadéro, *m.* a *parlor or a supping place.*
 Cenador, *m.* a *dining chamber, or a supping chamber.*
 * Cenagál, *moorish wet ground, mud, dirt, mire, earth, or clay, a puddle.*
 * Cenagóla, *m.* *miry, dirty, muddie, clayie ground.*
 Cenár, *to sup.*
 Censeño, *single, unleavened, bare, leane, gant, lank, meere, thimne, fine, withered.*
 * Cencerrar, *to ring with a low-bell or cow-bell.*
 † Cencéro, *m.* a *bell for a cow.*
 Cendál, *a fine rag of linen, a kinde of fine thin silken stuffe called Tassala, Sarcenet, or Sendal.*
 Cendál, *m.* a *fine rag of linen, a kinde of fine thimne silken stuffe called Tassala, Sarcenet, or Sendal.*
 * Cendará plata, *silver plate that is embossed, finer than is well fined and tried.*
 * Cendaradísimo, *m.* *most fine, most purified.*
 Cendrado, *m.* *imbossed, worked. Also well tried and fined, cleansed from dross.*
 Cendarár, *to imbosse, to try, to fine well, to cleanse from dross.*
 Cenedál, *m.* a *mirie plot.*
 * Cencía, *f.* the *vallance of a bod,*

* Cenijár, *vide Cenizár.*
 * Cenijár, *vide Cenizár.*
 Ceniza, *f.* *ashes, finders.*
 * micróles de Ceniza, *ashwednesday.*
 * Cenizár, *to cover with ashes or finders. Also to sprinkle or strow with ashes.*
 Ceniziento, *m.* *full of ashes.*
 * Cenizoso, *m.* *idem.*
 Cefidéro, *m.* a *girdle of a ribbon or lace.*
 * Cefido, *m.* *girded.*
 Cefido animal, *m.* a *bonelesse creature, as a flea, a bee, divers wormes, &c. called in Latine Insectum.*
 Cefidór, *m.* one that *girdeth.*
 Cefidúra, *f.* *girding.*
 Cefir yo Cifno, *to gird, to put on a girdle.*
 * Céfo, *m.* a *lowring looke, a frowning looke, a bending the browes.*
 * Cefudo, *m.* one that *looketh lowringly, frowningly or bending the browes, angrily.*
 * Céno, *vide Céno.*
 † Cenogiles, *m.* *garters of cruel.*
 * Censillo, *vide Sencillo.*
 Céno, *m.* *tax, subsidy, sessing or rating of mens goods, rent.*
 Cenlór, *m.* a *taxer, a setter of subsidies, a valuer of lands or goods. Also a reformer of manners, a punisher of misde-meanor.*
 Cenlura, *f.* *taxing, sessing of subsidies, rating of rents.*
 Centaurea, *f.* the *herbe called Centaury.*
 Centauro, *m.* a *centaure, a monster that poets hold to have beene halfe a man and halfe a horse.*
 Centella, *f.* a *sparkle of fire.*
 * Centella, *an herbe called wolf-bane. Also a shell-fish, the shell like a starre shining.*
 * Centelleár, *to sparkle.*
 * Centéles, *vide Centella.*
 * Centenál, *a place where yie groweth, a field or plot of yie.*
 * Centenár, *the number of a hundred.*
 * Centenário, *m.* of *or pertaining to a hundred, a hundred in number.*
 Centéno, *m.* *rie.*
 * Centilóquio, *m.* the *hundredth dialogue, or the hundredth speech or talke.*
 Centinela, *f.* a *centinell, one that watcheth in the night or wardeth in the day, a watchman.*
 * Centóla, *vide Cangreja, f.* a *crabfish.*
 * Centóla, *a kinde of shell-fish thought to be a tortoise.*
 * Centoría, *f.* the *herbe Centaury.*
 Centro, *m.* the *centre, the point in the midst of any round thing.*
 Centuria, *f.* a *company of soldiers being of a hundred men.*

Centurión, *m.* a *captaine short both charge with a hundred soldiers.*
 Centurionado, *m.* a *captainship over a hundred.*
 * Centzillo, *single, cleere, vrid of accom-brance, simple, small, thimne.*
 Cépa, *a whip, the branch of a vine, the platus of a vine, a hedge, a fence, a pit-fall.*
 Cépa cavállo, *a ground-histle, common ibistle.*
 * Ceperár, *vide a Partár, to separate or part one from another.*
 * Cephitó, *vide Zéphiro, m.* the *west winde.*
 * Cepilla, *f.* a *little vine, or little vine branch. Also a little hedge, share or pissall. Also vide Cepillo.*
 Cepilladúras, *f.* *shavings, chips, tinder.*
 Cepillár, *to plane with a planer, to make smooth, to make plane.*
 Cepillo, *m.* a *planer, or tooke wherewith wyner doe make smooth and plane.*
 Cépo, *m.* *slots to put in the feet of male-factors. Also a pover mans box in the church to put money in.*
 * Céppo, *idem.*
 Céra, *f.* *max.*
 Cérapez, *f.* a *kinde of ointment made of wax and pitch with gum and rosin.*
 * Céra de mineta, *Minny.*
 * Cebál, *vide Cervál.*
 * Cerbatillo, *vide Cervatillo.*
 * Cereça, or Cereça, *beere or ale.*
 * Cerbigúdo, *vide Cervigúdo.*
 Cerbiguillo, *m.* the *nape of the neck, the poll of the neck.*
 * Cerbiz, or Cerviz, *f.*
 Cerca, *about, nere, at, nigh to, close by, at hand, towards, upon.*
 Céca, or Cercado, *a compassing, a closing in a wall, a trench, a rampire, a siege, armed with a brigantine, heber-gion, or coat of defence, or armour of proofe.*
 Cerca de lo vlcimo, *the last saving one.*
 Cercado, *m.* *inclosed, hedged in, compassed about, besieged.*
 * Cercador, *m.* one that *encloseth or compasseth about, hedgeth, or fenceth or besiegeth.*
 * Cercania, *f.* *neerest at hand, bordering neere by.*
 * Cercanidad, *f.* *neerest of neighbour, bordering hard by.*
 Cercano, *m.* a *neere neighbour, a borderer, one that dwelleth hard by.*
 Cercar, *Pres. yo Cerco, a. Pres. yo Cerqué, to compass about, to enclose to wall about, to hedge or fence in, to intrench.*

invénch, to cast a rampire or bulwark for defence, to besiege, to arme with a brigantine, mail coat, or armour of proofe.

* Cercar de sólo, to hedge about, to fence.

* Cercar de gente, to beset with people, to besiege.

* Cercena, f. a cutting youard, a cutting off, a cutting asunder.

* Cercenado, m. cut off, cut asunder, cut round, circumcised.

* Cercenar, to cut round, to circumcise, to cut off, to cut asunder, to clip or cut about.

* Cerceta, f. a sea-bird like a coot: some call it a coot, other say it is a moorhen, other a teal, other a sea-cob, or scauer.

* Cercillo, m. an care-ring.

* Cerco, m. a hoop, such as coopers use, a roundell, a winding or turning about a circle, a siege laid about a town or fort, a company of men.

* Cerco de gente, m. a siege laid about a town or fort, a company of men.

* Cercueta, vide Cercuito.

* Cercuito, or Cerquito, a circuit, a round compass.

* Cérda, f. a bristle.

* Cérda de bétia, the name of a hmf, the bristles of a buire, or such like haire of beaſt.

* Cerdénia, f. a garment of beaver skint, and wolues skins, used in Sardinia. Also the island of Sardinia.

* Cerdoso, m. full of bristles.

* Cérda, vide Cérda.

* Cerdónia, f. a ceremony, a curious or some observed in matters of religion, or in pompous shewes.

* Ceremonioso, m. than to observe ceremonies, superstitious.

* Cérro, m. a man chandler.

* Cérés, m. a daughter of Saturne, reported to be the goddess of cornes, and baruest, because she was thought to be the first that inuited the use of sowing and reaping of wheat.

* Cérza, f. a cherry.

* Cérza tiſta, f. a Spanish cherry, a hard lined cherry that hath the meat cleaving to the stone.

* Cérzo, m. a cherry tree.

* Céril, a beast untamed.

* Cerillas, or m. das, lip-salve.

* Cerimonioso, vide Ceremonioso.

* Cérnida, f. lie; after, buck-sheer.

* Cérnida, f. the white barres of a horse, or such like beaſt. Also the fool-lord.

* Cérnicalo, m. a bird or buake called a k-hrrell or a round-whiffer.

* Cernido, m. sifted, riuelled, boulded.

* Cernidura, f. sifting of meale.

* Cernidura, f. the brandish, or refuse of meale.

* Cernir, yo Cierrio, to sift meale.

* Cérón, vide Serón, or a proper name.

* Cérte, m. a sear-sloth.

* Cerquá, vide Cercar.

* Cerquita, vide Cercueta.

* Cerquito, vide Cercuito, m. a circuit, a compassing about.

* Cerrado, m. locked, stopped up, or made fast, bolted, barred.

* Cerrado el cielo, cloudy, overcast, gloomy weather.

* Cerrado camino, a way stopped up so as none may passe, a rough way, a closed.

* Cerrados años, m. old age, an oldly yeeres when men can no longer stirre well.

* Cerradura, f. a bolt of a locke, the bolt of a doore, a barre, a hedge, stoppage, a cloister, a limiting within a compass.

* Cerraja, a locke. Also the herbe Sonchifolia that giueth white milke.

* Cerrajero, or Cerrajero, m. a locksmith.

* Cerrár, yo Cierro, to lock, to barre, to bolt, to hedge, to stop, to put into a slutter, to limit or appoint by compass, to button in, to close or come in together.

* Cerrár lino con otro, one to assaile or set upon the other in fight, to close in one with another.

* Cerrár con las picas, to come in and close with the enemy, by setting on them with their pikes, or at push of pike.

* Cerrazón, m. a lofty, gloomy or overcast weather.

* Cerril, m. a young, untaken or unbaited as horse or mule.

* Cerrión, m. fresh cheese, a great stake of ice, an isle on the caues of a bouſe.

* Cérro, m. a little hill, a hillock, a turke of wool or flax, a heape, a clod.

* Cérro entre las espaldas, the space between the shoulder blades.

* yr al agua con carillos en Cérro, to goe to the water with horses walking on the bare sides of buake without a saddle.

* Cérrojo, m. a bolt of iron or barre for a doore.

* Cérro, m. a snarebooster, a good marker.

* Cérro, f. certainty or constanence, assurance, surety.

* Cerridumbre, f. surety, assurance, certainty.

* Cerridumbre, m. a bird or buake called a k-hrrell or a round-whiffer.

* Cerrificar, f. yo Cerrifico, to Pral.

yo Certifique, to certify, to give to understand.

* Certinidad, f. certainty.

* Cervil, any thing like a hart or buck, of or pertaining to a hart or buck.

* Cervitica, f. a kinde of berbe.

* Cervatillo, m. a summe of a red deere, a young binde.

* Cervelo, or Corbello, vide Celbro, the braine.

* Cervéza, f. beere or ale.

* Cervéza, vide Cervéza.

* Cerugia, f. surgery.

* Cerugiano, m. a surgeon or chirurgion.

* Cerujano, vide Cirujano, a surgeon.

* Cervigido, m. great necked, thick necked, thickness of necke.

* Cervigillo, m. the nape of the necke, the pole of the necke.

* Cerviz, f. the hinder part of the necke, the pole or nape of the necke.

* Cerileo color, blewish, sea-water greene or like colour.

* Cervino, m. pertaining to a hart or a stagge.

* Cernénar, vide Cercenar.

* Cérzeta, vide Cérzeta.

* Cérzillo, vide Cercillo.

* Césara, as Majestad Césara, emperiall, belonging to an emperour.

* Céspe, f. a turfe.

* Césación, f. ceasing, leaving off, giving over, letting alone.

* Césár, yo Céslo, to cease, to give over, to let alone.

* Césa, f. a basket, a chest, a maund, a fraise, a pannier.

* Céslo, m. a chestmaker, a basketmaker, a maker of panniers. Also he that sayeth a basket.

* Césilla, f. a coffer, a little basket, a little pannier, a hand-basket.

* Césillo, m. a dem.

* Céslo, a wicker basket.

* cogér agua en Céslo, to take up water in a wicker basket, to labour in water.

* Césion, m. a gabion, a great basket.

* Cetreria, f. bounding, sauntering, skill to keepe and use a buake.

* Cetrero, m. a saunterer.

* Cetrino, m. a pale yellow colour.

* Cétrro, m. a scepter, a king's scepter or royal staffe. Also a kingdome, dominion.

* Cevada, f. barley.

* Cevada de Cavallos, ground for horses.

* Cevadía, f. a wallet or bag to carry barley in for horses to eat. Also the bolt-spear in a ship.

* Cevadero, m. a bait to catch with. Also vide Cevadera.

* Cevadizo, m. made of barley, or of barley.

ley. Also a thing baited as a booke.

* Cevado, m. fatted, fed, crammed, baited with some pleasing bait, fed with faire words.

* Cevár, yo Cévto, to feed, to fatten; to cram, to bait, to allure with faire words, to bring into a fool's paradise.

* Cevellinas, vide Mártas, martiries.

* Cevil, common, base, vile, shamefull.

* Cévto, or Cébto, meat to feed with, bait, fat.

* Cevón, fat, grown fat.

* andár tras el Cévto, to hunt after good cheere.

* Cevólla, f. an onion.

* Cevollino, a little onion; a chibboll.

* Cexár, vide Cexár, to cease, desist, or give over.

C H

* Chábro, vide Cangreja, or Cangrejo, a crab-fish, a pungen.

* Cháca, f. a chase at tennis play.

* Chacota, f. a merry meeting of friends, a rejoycing of acquaintance together.

* Chafaldete, m. a cord or rope in a ship, called the maine-tacke.

* Chafillos, m. peeces, or patches, old ragged clothes.

* Chalar, vide Charlar.

* Chalupa, f. a flat bottomed boat.

* Chamarro, a cassocke or iorkin furred within after the manner of the low country.

* Chambrana de puerta, the garnishing of gates or doores. Ornaments fastened on the iambes or doore-posts.

* Chamédreos, an herb called German-der.

* Chamelote, m. chamlet.

* Chamepiteos, Ground-pine, an herb so called.

* Chamufcar, f. yo Chamusco, i. Pral. yo Chamusque, to singe with fire.

* Chamusco, m. a singeing with fire.

* Chamusque, vide Chamufcar.

* Chamusquina, f. singeing with fire.

* Chancelar, to cancel, to deface, to make void, and of none effect, to blot out, to determine how it shall be.

* Chanciller, m. a chancellor, a chiefe notarie, or controller of notaries and their writings.

* Chancilleria, f. the chancery, a court so called. Also the office of a chancellor.

* Chançoneta, f. a wittie saying, an apophthegme, a wittie conceited speech.

* Chancueta, a pantsie.

* Chantár, vide Cantár, to sing a part.

* Chántre de ygleſia, m. the chanter in a

church, or he that beginneth the tune.

* Chantria, f. the chanter ship.

* Chápa, f. a rattle, clapper, or such trifle for children to play with. A thin plate of some mettall to mend a kettle or such like.

* Chapado, m. plated, spangled.

* Chapador, m. one that plateb over, or spangleth.

* Chapar, to plate over, to set with spangles.

* Chápas, f. a cimbali, a clapper, rattles, an instrument made with two plates. Also thin plates, spangles.

* Chapear, to make a ringing noise, to make a rattling.

* Chapelotes, m. little bats.

* Chaperia, f. the working of plates or spangles, rattles, cymbals, or such like.

* Chapido, m. the noise of plates, tingling, rattling.

* Chapin de mugér, a womans shooes, such as they use in Spaine; mules, or high corke shooes.

* Chapinazo, a blow or beating with slippers.

* Chapineta, f. the place where such shooes, pantofles, and slippers are sold, such a shoemakers shop.

* Chapinero, m. a maker of such shooes, slippers, and pantofles.

* Chapino alcárque, m. a corke slipper, or pantofle.

* Chapiel, m. a pinacle.

* Chárcro, m. a poole; a pond, or ditch of water.

* Charidad, charitie or dearth.

* el páño dela Charidad, a beaver-cloth, a cloth that they cast over the dead corps in carrying him to be buried.

* Cháro, vide Cáo, dewe.

* Charlar, to prate, prattle or talke overmuch, to babble.

* Charlatán, m. a pratter, a talkative fellow.

* Charlatar, to babble, to prattle, to tattle.

* Chárua, f. a boye or barke for carriage, a lighter.

* Cháta, f. a thing flat and broad that should be high, as a flat nose.

* Chatón, a fludde of a girdle or such like.

* Chemineá, f. a chimney.

* Cherriador, m. one that chirps like birds, or creaketh as the hinges of a doore.

* Cherriadores quicios de las puertas, the creaking of the hinges of a doore.

* Cherriar, to chirp as birds do, to creake or squeake as the hinges of a doore.

* Cherubin, m. a cherubin.

* Chio, f. a strap, shred, or welt of cloth hanging downe, which in old time they

used on their garments.

* Chiatro, a sheet of glasse.

* Chibáto, m. a bee goat.

* Chibital, a herd or flocks of goats, a place where they put goats.

* Chibo, or Cabrito, a goat.

* Chibo, or Cabrito, a kid.

* Chibo caſtrato, m. a gelded goat.

* Chibo mayor, a he goat.

* Chicharro, vide Cigarra, a grasshopper, a cricket.

* Chico, m. little, small.

* Chicon, m. a blifter, a push, a wheale.

* Chicorea, f. an herbe called Succoviv.

* Chiflar, to whistle.

* Chifles or Chiflo, m. a whistle, a piping.

* Chiflete, m. a whistling as the boat-swaine aboard the ship doth make with his whistle in waying an her.

* Chiléta, f. a place in a ship where they bestow their bullets.

* Chilibonia, f. an herbe called Celadine.

* Chillar, or Rechinár, to make a shrill cry, to creake as the hinges of a doore, as the filing of a saw, to peepe as a mouse.

* Chillida, f. the chirping of birds, the peeping of a mouse or such like.

* Chillo, m. a shrill cry, creaking, or noise.

* Chillardón, as Lucgo de Chillardón, a kinde of play at cards used in Spaine.

* Chillon, m. any thing that maketh a shrill or chirking noise.

* páño Chillon, a kinde of cloth.

* Chimenca, f. a chimney.

* Chimera, f. a high mountaine in Licia, casting out fire at the top, on the highest place thereof dwell lions, on the middle wilde goats, below serpents, whereupon it is said to be a monster with a head like a lion, a belly like a goat, and tale of a serpent. Also a fantastic or imagination.

* Chimeras, or Cismeras, y neccias lenguas, tale-bearing, and foolish tongues.

* Chiminca, f. a chimney.

* China, f. a little stone, a counter, sometimes a doubt. Also the kingdome of China.

* Chínche, m. a worm that in bot countries lieth about beds, and biteth venomously.

* Chinchorro, m. a kinde of boat. Also a net to catch fish with.

* Chintla, Chincias, f. slippers for to wear in the house.

* Chiquillo, m. pretty little and small.

* Chiquito,

- * Chiquito, *idem*.
 * Chiribías, *f. parsneps, carrots, birds called magpies*.
 * Chirinas, *f. skirret roots*.
 * Chirlas burlas, *imagined toies*.
 † Chirriár, *to sing as a swallow, to creak as the hinges of a door*.
 * Chirriadras áves, *birds that sing like swallows*.
 * Chirriabi, or Chirriivi, *vide Chiribías*.
 * Chirridos, *m. the chirping of birds, the noise of hinges of a door*.
 * † Chirrinia, *f. an instrument of musick*.
 Chirrimías, *f. a kinde of muscull instrument*.
 * Chirriivi, or Chirribi, *vide Chiribías*.
 Chirrivia, *f. a parsnep, a carrot, a wag-tail*.
 * Chirio, *m. a flip or flick on the cheek*.
 Chisina, *f. a schisme, a factious renting or breaking off from the true religion*.
 Chisme, *vide Chínche, a stinking stie called a wall-toise*.
 Chimeria, *f. factiousnesse, schisme, or trifling*.
 Chimerero, *m. a factious or schismaticall fellow. Also a prater of trifles*.
 * Chispa, *f. the drosse that flieth from the iron when it is beaten hot*.
 Chistes, *its, toies to laugh at, sports daunces, pastimes, scoffings*.
 Chivato, *a he goat*.
 * Chivital, *a beard or stocke of goats*.
 * Chivo, *a hee goat*.
 † Chóga, *f. a cottage, a cabin, a shepherds cottage, a shed, a simple poore habitation. Sometimes a farne house*.
 Chocállos, *m. little bells, small jewels, eare-rings*.
 * Chocár, *Pres. yo Chuéco, x. Pret. yo Choqué, to but or run at as rams doe, or as men run at tilt*.
 * al Chocár, *at butting, at the shooke*.
 † Chocarrear, *to iest, to gibe, to tell fond tales, to use fond gestures for to delight with, to scoffe, to cogg, to counterfeit either mens doings*.
 * Chocarrias, *f. fond iests, gibings, foolish tales to make people laugh, counterfeiting of other mens gestures, scoffings, making of mowes, daunting the antickes or any ridiculous toies to moue laughter or fond delight*.
 † Chocarero, *m. a iester, a scoffing fellow, one that playeth the foole for advantage, a counterfeiter of other mens gestures, one that by making mowes, and using fond toys seeketh to make men laugh*.
 * Chocarero de pássa, pássa, *m. a iuglar*.
 * Chócco, *m. a cuttle fish*.

- * † Chócho, *vide Altramúzes*.
 * Chopinázo, *m. vide Chapinázo*.
 * Choqué, *vide Chocár*.
 * Chóque, *m. a butting together as rams, a shock or meeting together as lancers*.
 Choquecuéla, *f. the bone in the knee*.
 * Choquecuéla, *f. idem*.
 * Chorlito, *m. a kinde of bird*.
 * Chóro, *vide Coro*.
 † Chorréar, *to run as a brooke doth, to flash downe with abundance of waters*.
 † Chorríco, *m. a kinde of pudding*.
 † Chórrro, *m. a land-floud, a running brooke, a floud of waters*.
 Chotacábras, *f. birds like gulls that use to suck goats*.
 * Chóza, *vide Chóga*.
 Chóznro, *m. a nephew of the third degree*.
 * Christiandád, *f. christianity*.
 * Christianísimo, *m. most christian, most like a Christian*.
 * Christiáno, *m. a Christian*.
 * Chrónica, *f. a chronicle, a history*.
 * † Chúgo, *m. a kinde of pike and weapon with a very large and long pike of iron*.
 Chuca, *f. the hollownes of a joint where the bone plaith in and out, or to and fro*.
 * Chuéco, *Chueque, vide Chocár*.
 * Chupádo, *m. sucked*.
 * Chupador, *m. a sucker, or a milker of goats*.
 Chupadura, *f. sucking*.
 * Chupamél, or yerva de bívora, *an herbe called Buglosse*.
 Chupár, *to sucke*.
 † Chulina, or Chúzma, *a company of poore base people, the meinie*.

C I

- Ciár, *to stop, to retire, to stir backward, to cause to goe backe*.
 † Ciabogar la galéra, *Pres. yo Ciabógo, x. Pret. yo Ciabogué, to make the galley to goe backward, to drive it arseward*.
 * Ciática, *f. the gout in the hip or huckle-bone. Also the hip or huckle-bone itselfe*.
 * Cidád, or Ciudad, *a City*.
 * Cibil, or Civil, *as guerra Cibil, belonging to a city, ciuill war*.
 * Cibilmente, *vide Civilmente*.
 * Cibolléte, *m. a trusse a mandilion, or a steeplestie iacket. Also a little onion*.
 * Cicaladas armas, *armour well burnished, shining armour*.
 * Cicalá, *the clipping of money or other metall*.
 * Cizáfia, *vide Cizáfia*.
 Cicatéro, *m. a cutpse*.
 * Cicatrizar, or Cicatrizar, *to heale up*

- unto a skar, to beale so as nothing but a skar shall be seene*.
 * Cicatrizo, or Cicatrigo, *m. a skarve where a wound haub bene*.
 Cición de callentura, *a fit of an ague, a cold fit*.
 Cicórea, *an herbe called Suckory or Cicory*.
 * Cicuta, *f. a venomous herbe called Hemlocke*.
 Cidra, *f. a Limon*.
 Cidral, *a place where Limons grow*.
 * Cidreá, *vide obejéa*.
 * Cidro, *m. a Limon tree*.
 Cidron, *m. the stinke of a rotten fig. A great Limon*.
 Ciegamente, *blindly, like one that is blinde*.
 * a Ciegas, *blindfold*.
 Ciego, *m. blinde*.
 * Ciego, Ciegue, *vide Cegár*.
 Cielo, *m. the heauen, the weather, the skie, the world. The tester of a bed*.
 * Cielo de la cáma, *the hanging of a chamber, the tester of a bed*.
 * de Cielo presto, *by Gods strange iudgements*.
 Cien, or Ciento, *a hundred*.
 Cien fudillos, *Kyat-grasse*.
 Cien cabéças, *a hundred heads, or a kinde of i hysle full of heads*.
 * Ciénaga, *a marsh low ground, a place of slime, mud, and tough dirt*.
 Cienagal, *a quagmire, a bog*.
 * Ciénago, *the mirie dirt of a bog or quagmire*.
 * Ciéncia, *vide Sciéncia*.
 Ciéno, *mud, dirt, mire*.
 * Cienór, *vide Cienó*.
 * Cienólo, *m. full of mud, dirty, miry*.
 * Cienía yerva, *the herbe Kyat-grasse*.
 Ciento, or Cien, *a hundred, the hundredeth in order*.
 Cientopies, *a certaine worm full of feet*.
 Cienteñál, *a hundred yeeres old*.
 Cien vézes, *a hundred times, an hundred fold*.
 Ciera, *vide Céra, wax*.
 * Ciera berméja, *red wax*.
 Ciergo, or Cierzo, *the North-wind*.
 Cierne, *the flower of Grapes*.
 * Cierne, *vide Cernir*.
 * Cierre, Cierro, *vide Cerrár*.
 Ciertamente, *surely, verily, certainly*.
 Cierro, *m. sure, certaine, assured*.
 Cierua, *f. a binde*.
 Cieruo, *m. a hart; a stag, or red deer*.
 * Cierzo, *the North-wind*.
 * Ciesle, Cieslo, *vide Celsár*.
 * Cieve, Cievo, *vide Cevár*.
 * Cifo, *m. a cup, a cruise, a pot to drinke in*.
 Cifra, *f. a cipher*.

* Cifrado,

- * Cifrado, *m. a thing done in ciphers*.
 * Cifrar, *to cipher*.
 Cigarra, or Chicarra, *f. a grasshopper, a cricket*.
 Cigofal, *m. a brewers crane to draw up water with. Also a crane to winde up other burthens with*.
 Cigofino, *m. a young storke*.
 * Ciguatrega, *f. a grasshopper, or rather a cricket*.
 Ciguéña, *f. a storke*.
 * Ciguelal para facár água, *vide Cigofal*.
 Cilicio, *m. hairie cloth*.
 Cilindro, *m. a diall, a roller to role ground after it is sowed with corne, for to breake the clods, and to smooth the ground*.
 Cilla, *f. a granier to keepe corne in. Also a binne to keepe bread in*.
 Cilléro, *m. one that keepeth a cellar, or a pantrie, or a garner for corne*.
 * Cillervedas, *small splints, ribs or bones*.
 * Cillueredas, *vide Cillervedas*.
 * Cima, *the top of any thing, upon*.
 * Cimbório, *vide Zimbório*.
 * cimbro, *vide Zimbó*.
 * Cimentador, *m. a mason, one that layeth foundations*.
 * Cimentério, *m. a church-yard*.
 Cimera, *f. the crest of a helmet, the upper part whereon the crest is set*.
 * Cimera facir, *to draw out an invention*.
 * Cimera, *f. a prouince of Greece so called*.
 Cimiénto, *m. a foundation, mortar*.
 * Ciminério, *vide Cimentério, m. a church-yard*.
 † Cimitarra, *f. a saulebion, a Turkie sword*.
 † Cincha, *f. a girth, the iron that bindeth a wheele about*.
 Cinchadura, *f. a girding, a compassing about*.
 † Cinchar, *to gird about*.
 * Cinché, *vide Chisme*.
 * Cincho, *m. the round compassing of a wheele with iron*.
 Cincho para queso, *a cheese sat to make and presse cheese in*.
 Cinco, *five*.
 * Cinco en ráma, *Cinqueseite or five leaved grasse*.
 * Cincuenta, *vide Cincuénia*.
 * Cise, Ciso, *vide Cénir*.
 * Cinpegar yo Cinpiego, *vide Empegar, to begime*.
 * Cinpiego, Cinpiego, *vide Cinpegar, to begin*.
 Cincuénia, *fifty, the fiftieth*.
 Cinquepúl de los ludios, *certaine*

- Iewish sacrifices*.
 * Cinquésima, *f. Whitsonide, or Pentecost*.
 Cinta, *f. a girdle of silke, cruell, or riband for a woman, and Cinto, or Pretina, a girdle of leather or such like for a man. Also Cinta, a flat or broad point*.
 * Cinto, *m. or Pretina, a girdle of leather or such like for a man, and Cinto, a girdle of silke or such like for a woman*.
 * Cintura, *vide Cinta*.
 Ciprés, *m. Cypres, a Cypres tree*.
 Cipresál, *a grouse of Cypres trees*.
 * Circuir, *to compass about*.
 * Circuito, *a compass, a circuit*.
 Circular, *pertaining to a circle, round*.
 Circulámente, *in round compass like a circle*.
 Circulo, *m. a circle, a round compass, a company of men standing round together*.
 * Circumágio, *a prouerbe*.
 Circuncidado, *m. circumcised, cut round*.
 Circuncidar, *to circumcise, to cut round*.
 * Circuncisión, *f. circumcission, cutting round*.
 * Circundado, *compassed round*.
 * Circundár, *to compass round, to beset on all sides*.
 * Circunferéncia, *f. the compass of all round about*.
 * Circunlóquio, *m. a speech fetched far about, talke by circumstance*.
 * Circunvezino, *m. a neighbour dwelling about*.
 * Circuro, *vide Circulo, m*.
 Ciriál, *a candlesticke for wax candles, a taper*.
 Cirió, *m. a wax candle, a torch*.
 Cirucla, *f. a plum*.
 Ciruélo, *m. a plum-tree*.
 Cirugia, *f. chirurgery*.
 Cirugiano, *m. a chirurgeon or surgeon*.
 * Cirujano, *idem*.
 * Cirurijano, or Cirurjano, *vide Cirujano*.
 Ciscado, *m. afraid*.
 * Ciscár, *to be afraid, to feare*.
 Cisco, *m. a sparkle of fire, the drosse of coles*.
 Cisma, *f. a faction, a schisme, a renting himselfe from common society*.
 Cismático, *m. a factious fellow, a schismaticke*.
 Cisme, *m. a fawn*.
 Cisterna, *f. a cesterne*.
 Citación, *f. a summons, a citation or warning to appeare*.
 Citár, *to summon, to cite, to warne for to appeare*.

- * Cítara, *f. an instrument of musick called a citterne*.
 * Cithara, *f. idem*.
 † Citola, *f. a citterne, the clapper of a mill*.
 † Citolero, *m. a maker of citternes*.
 Ciudad, *f. a city*.
 Ciudadano, *m. a citizen, a burgesse, a townsman*.
 * Ciudadela, *f. a citadell or a certaine fort about a city or towne*.
 * Ciudadeta, *a little City*.
 Ciúra, *f. corne, bread corne*.
 Civil, *ciuill, pertaining to a city, or to administration of actions in suit betwene party and party*.
 Civilidad, *f. ciuility*.
 Civilmente, *ciuilly*.
 * Ciuolléte, *vide Cibolléte*.
 * Ciza, *vide Ziza*.
 * Cizalla, *the clipping of money or metall*.
 * Cizado, *vide Zizado*.
 * Cizafia, *f. tares, cockle, darnell, discord*.
 * Cizañador, *m. one that soweth discord, tares, cockle or darnell*.
 * Cizañar, *to sow discord, tares or cockle*.
 * Cizerca, *f. Cibe pease*.

C L

- * Clába, *vide Cláva*.
 * Clabár, *vide Clavár*.
 * Clábe, *vide Cláve*.
 * Clábo, *m. a nail, the rudder of a ship, a bard swelling or corne on the toe or foot, the corner of the eie, a knot or kner*.
 * Clamar, *vide Llamár, to cry out, to make exclamation*.
 Clamor, or Gríto, *m. crying, outcry, exclamation*.
 Clamorólo, *m. clamorous, giuen to make exclamation or outcries*.
 * Clandestino, *secret*.
 Clára de hueño, *the white of an egge*.
 * Clarabáya, *vide Claraváya*.
 Claramente, *cleerely, plainly, evidently*.
 * Claraváya, *vide Claraváya*.
 * Claravóya, *f. iags or cuts in garments, such as cutters inuen for gentlemen*.
 Claréa, *f. clary, drinke of bony and wine. Some say muscadell, others call it Ne-élar or kingly drinke*.
 Cläre de vino y miel, *homed wine, Robdauy, Metbeglin*.
 Clarescér, *to wax faire, cleere, or manifest*.
 * Claréza, *vide Claridad*.
 Claridad, *f. cleerenesse, plainnesse, perspicuity, brightness*.
 * Clarificádo, *m. made cleere, plaine or manifest*.

manifest, clarified.

Clarificar, *Pres. yo Clarifico, t. Pres. yo Clarifico, t. Clarifico, to make bright, clear, or manifest.*

* Clarimintos, *m. paintings, bright colours.*

* Clarin, *m. a certain muscall instrument.*

Clarion, *m. an instrument of musick called a clarion.*

Claro, *m. bright, clear, light, plain, case to be understood, perspicuous, evident, shrill.*

* Clava, *vide Argamassa.*

* Clavado, *m. nailed.*

Clavadura, *f. nailing.*

Clavar, *to nail, to fasten.*

Clavazón, *f. the setting of nails, nailing, or fludding.*

Clave, *f. the stone on the top of a vault.*

Clavé, *vide clavelinas, gilliflowers.*

Clavellinas, *f. gilliflowers, carnation gilliflowers.*

Clavero, *m. a bearer of keys, a maker of keys, a bearer or keeper of keys for the treasury, for the orders of knight-hood.*

* Claveta, or Clavija, *f. pins of iron, or pegs of wood to fasten any thing. Also pegs or pins to wind up the strings of an instrument.*

* Clavia, *vide Clavija.*

* Clavillas de las cámaras, *f. vices or screws to fasten a bedstead together.*

* Clavicórdio, *m. an instrument of musick called Claricords, or virginals.*

Clavija, *f. the key of virginals, the pin of a lute, any peg or pin.*

* Clavis, *pinke gilliflowers.*

Clavo, *m. a nail, the rudder of a ship, a corne on a foot or toe, a hard swelling in the corner of the eye, a knot or knot.*

Clavo de governalle, *the helm of a ship.*

Clavos de espécia, *clones, a spice so called.*

Clavos de gerósse, *idem.*

* Claustra, *f. a cloister.*

* Claustrio, *m. a cloister.*

* Claustró, *m. idem.*

* Clausura, or Clauzura, *f. an enclosure, a shutting in.*

Clemátide, *m. an herbe called Perwinckle.*

Clemência, *f. gentleness, meekness, clemency.*

Clemente, *gentle, courteous, meek, lowly.*

Clementemente, *meekly, gently, courteously.*

Cleresia, *f. the clergy, a convocation.*

* Clericato, *a clerkship, the office of priest or function of a priest.*

Clérigo, *m. a clerk, a priest.*

* Clerizón, *young or boys that sing in the quire, singing boys, quisters, boys bred up to be priests.*

* Clima, *f. a climate.*

* Climerios años, *unfortunate years.*

* Clines, *f. a horse mane.*

* Clipco, *m. a buckler.*

* Cloaca, *f. a privy.*

Clóque, *m. a boat-hooke, a grappling hooke, a hooke to catch hold with.*

Cloquear, *to cloke as a hen doth, to kill fish with a trout-hooke.*

* Cloquero, *m. one that goeth to kill fish with a trout-spear.*

* Clueta, *f. any bird that sitteth to breed young.*

Clueta gallina, *a cloche hen.*

Cluquillas, *comring downe.*

C O

* Coadjutór, or Coajutór, *m. a fellow helper, one that aideth another.*

* Coadjuvár, *to helpe his fellow, to helpe together.*

* Coagulación, *a coagulation, a crudding together.*

* Coaja leche yerva, *an herbe called Maidenhair, pretty Mugwort, or cheese runnet.*

* Coalli, *id est que Allí, that there.*

Cobarde, *vide Covarde, a coward, a milke-sop, a heartlesse fellow.*

* Cobardia, *f. cowardize, faint-heartedness.*

* Cobadicia, *f. covetousness.*

* Cobadiciár, *to covet.*

* Cobadició, *m. covetous.*

* Cóbdo, *vide Codo, m. an elbow, a cubit.*

Cobordia, *f. cowardliness.*

* Cobertaza, *a pot lid, a cover.*

Cobertera, *f. a cover.*

Cobertór, *m. a cover, any thing to lay on.*

Cobertór de cáma, *m. a coverlet for a bed.*

Cobertura, *f. a covering.*

* Cobigera, *a waiting woman.*

* Cobijado, *m. covered, bidden.*

Cobijár, *to cover, to hide over.*

* Cobrança, or Cobranza, *f. recovery, an obtaining, a getting.*

Cobrar, *to recover, to get or obtaine, to receive.*

Cobre, *m. copper.*

Cobre de cebollas, *a rope of onions.*

Cobre de bestias, *a bowell of cattle.*

* Cobre de ajos, *a rope of garlicke.*

Cobrir, *to cover, to belong to a cubit, to recover or obtaine.*

Cobro, *m. recovery, receipt, a place of safe*

keeping.

* Cobuijada, *a kinde of lake with a crest or tuft of feathers on his crowne.*

† Cócá, *f. a place for a faire.*

Cocadriz, *f. a serpent called a Basiliske, or Cocatrice.*

Cocár, *Pres. yo Cúcco, t. Pres. yo Cúcco, t. Cocár, to gape at, to mocke, to make mouths at.*

Cóce, *f. a kicke or spurne.*

* Tirar cóces contra el agujón, *to kick against the pricke.*

† Coceadór, *m. a kicker, a spurner.*

* Cocéado, *m. kicked at, spurned at.*

† Cocéar, *to kicke, to spurne, to trample on.*

* Cocédra, *a quilt or matresse bed.*

* Cocédra de pluma, *f. feather beds.*

† Cocedón, *m. an under matresse bed.*

* Cocelcte, *m. a corset.*

* Cocér, *vide Cozer.*

Cóche, *m. a coach, a waggon.*

* Cochéro, *a coach-man, a waggon-man.*

Cochinilla, *f. the herbe called Cucke-neale.*

Cochinilla, *a certain infectious sie, or a young sucking pig.*

* Cochinito, *m. a young sucking pig.*

Cochino, *m. a sucking pig, a pig, a young hog. Sometimes a slovenly fellow.*

* Cóchio, *that which may be sadden, baked or dressed.*

Cócho, *m. fodder, baked, dressed. Also a cart with two wheeles.*

* Cocina, *vide Cozina, f.*

* Cocinero, *vide Cozinero, m.*

Cócle, *a grapple, a hooke to catch hold with.*

* Cócgo, *vide Cóllo.*

Cóco, *m. a worme that eateth vines, a weevil. Also a voice to shar children with, as we say, the bugbeare. Also a fruit growing in the Indians.*

* Cógobrado, *m. overturned, crossed, overturned.*

† Cógobrar, *to overturne, to crosse, to overturne.*

† Cógobras, *f. overturning, crossing of fortune.*

† Cógodover, *f. a market place in Toledo.*

* Cocodrillo, *vide Caymán, m. a serpent, a Crocodill.*

Cocúyo, *m. a glo-worme.*

* Códá, *f. a tale.*

Códá de mula, *an herbe called horse-tail.*

* Codáço, *vide Codázo, m.*

Codáda, *f. a blow with the elbow.*

Codál, *of, or belonging to a cubit, a grin.*

Codáles de carpintero, *cubits in measure.*

* Codázo,

* Codázo, *m. a blow or stroke with the elbow.*

Codéar, *to smite or push with the elbow.*

Codéar, *the seat on the elbow, or a broken piece at the elbow.*

Codéar, *f. countess, greediness, striving still to gaine or to have more.*

Codiciar, *to covet, to be greedy of gaine, to strive still to have more.*

* Codicillo, or Codicillo, *m. a little hooke, a small writing.*

Codicillo de testamento, *a codicill, or addition of some bequeaths, or alterations that a man before his death addeth to his last will, after that it was written.*

* Codicilamente, *covetously, greedily.*

Codicilio, *m. covetous, greedy, gripple on the world, one that thinketh he shall never have enough.*

* Codizillo, *vide Codicilo.*

Codo, *m. an elbow, a cubit.*

* Codonéro, *m. a quince tree.*

Codorniz, *f. a quail, the king of quails.*

* Códia, *id est, Con Cía, with herbs, or with fish & stings.*

† Códte, *m. a squib made of gunpowder to fire in the air.*

† Coholitos, *m. small cucumbers, or the budding out of any herbes.*

† Cohombril, *m. a place of cucumbers.*

† Cohombrillo, or Cohombrillo, *m. a little cucumber.*

† Cohombro, or Cogómbro, *a cucumber.*

† Cohondér, *to confound, to corrupt, to marre.*

† Cohondimiento, *m. corruption, confusion.*

* Cohondir, *to corrupt, to marre, or confound.*

* Cohorí, *vide Cohorí, m. a dueler, a dueler.*

* Cohortes, *m. certain bands or companies of soldiers, the guards of a king, prince or president, garrisons, or men or guards of noble men or magistrates to guard them into another country.*

† Cohujada, *f. a kinde of lake with a crest on the head.*

* Coja, *Cójo, vide Cogér.*

* Cójcha, *vide Cójcha.*

* Cójchab, *vide Cójchab.*

* Cójch, *vide Cogér.*

* Cójchero, *vide Cogúniero.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

Cogómbro, *m. beaped up, increased, laid on.*

* Cogómbro, or Cohómbro, *m. a cucumber.*

Cogómbro, *or Cohómbro, m. a little cucumber.*

† Cogóre, *m. the pole of the head, the hinder part of the head, the nape, the noddle.*

* Cogúlla, *f. a conie or bond such as monks wear.*

† Cogujada, *f. a lark, a bird so called.*

* Cohéchado, *m. beaped, complicated together, having occupied together, or gotten goods together.*

† Cohéchár, *to plow ground together, to gather goods together, to take bribes, to conspire together.*

Cohéchazón, *f. plowing or breaking up ground.*

* Cohécho, *m. a bribe taken, conspire, occupying together.*

Cohécho de juez, *tribing to pervert justice, a bribing the judge.*

† Cohéte, *m. a squib made of gunpowder to fire in the air.*

† Coholitos, *m. small cucumbers, or the budding out of any herbes.*

† Cohombril, *m. a place of cucumbers.*

† Cohombrillo, or Cohombrillo, *m. a little cucumber.*

† Cohombro, or Cogómbro, *a cucumber.*

† Cohondér, *to confound, to corrupt, to marre.*

† Cohondimiento, *m. corruption, confusion.*

* Cohondir, *to corrupt, to marre, or confound.*

* Cohorí, *vide Cohorí, m. a dueler, a dueler.*

* Cohortes, *m. certain bands or companies of soldiers, the guards of a king, prince or president, garrisons, or men or guards of noble men or magistrates to guard them into another country.*

† Cohujada, *f. a kinde of lake with a crest on the head.*

* Coja, *Cójo, vide Cogér.*

* Cójcha, *vide Cójcha.*

* Cójchab, *vide Cójchab.*

* Cójch, *vide Cogér.*

* Cójchero, *vide Cogúniero.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

* Cójchón, *m. a lioness, the flower of a man, or a lioness.*

stones, that which is not gilded, but hath his stones.

Cólor, *or Hicra, f. a colorant. Also a stalk.*

Cólor, *f. a stalk, the yard of a man, &c. Also glue, pitch.*

Cólor, *vide Caçón.*

* Cólá del arado, *the plough tail or handle.*

Cólá de caválo, *an herbe called horse-tail, or Shaugusse.*

* Cólá pece, *an herbe called fish-tail.*

* Cólá en grádo, *glue, pitch.*

Colación, *f. haue, drinking together, numbrons, breakfast, eating after supper, a portion that is due, a bestowing of some preferments.*

* Coláda, *f. whitening, blanching.*

Coláda de pafos, *whiting or blanching of pafos, blanching of clothes.*

Coladizo, *m. a strainer, a sieve, a colander.*

* Coládo hietro, *iron as it is cast at the mine, not hammered.*

* Coladizo, *f. straining, cleansing, whitening of clothes.*

† Colámbre, *f. a dicker of leather.*

Cólá, *to frame, to cleanse as they do whiten, to white clothes.*

Cólá pafos, *to whiten clothes, to blanch clothes, to bleach clothes. Also to whiten clothes being wet.*

Colir beneficio, *to bestow a good name, to do one a pleasure.*

* Coláder, *vide Colateral.</*

dents or other doe live together observing like orders.

* Colegit, yo Colijo, to gather or bring together, to gather by proofe or by reason, to forecast, to perceive, to know so understand, to take up, to decree or judge by reason or proofe.

Cólera, f. cholera.

Cólera negra, melancholie.

Cólerico, m. one that is full of cholera, cholericke, hasty, given to anger.

Coléta, f. the bare of the head being round: linen wherof they make doublets in Spaine.

* Coletico, m. a little leather ierkin.

Coléto, m. a leather ierkin.

* Colgadizo, m. that which hangeth dangling downe.

Colgadizo, or Colgajo, that which hangeth dangling as grapes doe in clusters.

Colgado, m. hanged downe, hanged by, fastned to, tied.

Colgadizo, f. a hanging dangling downe, hanging by, or at, depending upon, fastening to, or tying.

Colgajo, or Colgadizo, m. that which hangeth by, or dangleth downe as clusters of grapes, and such like things, that which dependeth.

Colgajo de uvas, a bunch or cluster of grapes.

Colgar, Praf. yo Colgo. 1. Praf. yo Colgué, to hang downe, to hang at or by a thing, to depend upon a thing, to fasten to, to take, or to tie.

* Cólho, or Vêrça, a colewort.

Cóllica, f. a disease called the collicke.

Cóllico, m. he that hath the collicke.

* Colligado, m. bound together, confederate together.

* Colija, Colijo, vide Colegit.

* Colina, f. cabbage seede. Also a place in a field which is narrow betwene two valleys.

Colino, m. a cabbage, when he beginneth to grow to a cabbage.

* Coliso, m. a theater where comedies are represented.

* Colla de viento, a gale of winds.

* Collá, vide Aculla, there, or in that place.

Collación, f. a banquet, a ward in a citie. Vide Colación.

† Colágo, m. one that sucketh of the same milke, a nurse-fellow, a foster brother.

Collado, m. a little hill, a heape.

Collar de vestido, the collar of a garment.

* Collar de hombros, a collar of gold, such as great nobles use to wear as an ensigne of honour, a chaine of gold, a

carcanet, a necklace, or a table.

* Collarico, id est, Collar rico, a rich necklace or chaine of gold, a rich carcanet or tablet.

* Collarates, vide Colaterales, collateral, on the right side, not direct downward.

* Collazo, a nurse-fellow, a foster-brother, one that sucketh the same milke.

* Collégo, m. a fellow partner, one that liueth in a college, place, or office observing orders of that society.

* Collétra de bestia, the collar or yoke, or such like for a beast to draw with.

Collocado, vide Colocado, m. placed.

* Cólma, f. a heape, the top or height of any thing.

* Colmado, m. heaped up.

Colnadura, f. a heaping up.

Colmar, to heape or fill up.

* Colmeár, vide Colmenár.

Colmena, f. a bee-biue.

Colmenár, m. a place for bee-biues.

Colmenero, m. he that keepeth bees.

Colmillo, m. a talke.

Colmillos, m. the tuskes of a bore or of any other wilde beast. Also the fore-teeth.

Cólmo, the top of any thing.

* Colobrina, f. a culverine peece of ordnance.

* Colocación, f. a placing or bestowing.

* Colocado, m. placed, bestowed, settled, seated.

Colocar, Praf. yo Coloco, 1. Praf. yo Coloque, to place, to settle, to bestow.

† Colobra, f. a horse to drench beasts.

Colodillo, m. the pole of the head, the middle or hinder part of the head.

* Colombino, m. of or pertaining to a dove, like a dove; dove-colour.

* Colónna, a pillar, a columnne.

* Colónia, f. a kinde of silke ribband.

* Colónia, a colony of people sent to inhabit a countrey gotten by conquest. It was deuised by the Romans for a recompence of old soldiers, who having spent the flower of their age in the seruice of their countrey, were afterward rewarded with land of inheritance.

* Coloque, vide Colocar.

Coloquintida, f. a kinde of wilde bitter gourd so called.

* Colóquio, m. conference, talke, communication, speech together with others.

Colór, m. or f. colour, hue.

Colór fallo, a counterfeite colour.

* Colór cárdeno, or de plámo, blacke and blew colour.

* Colór lléno, a deepe colour, a full colour.

* Colór muerto, a fading pale, dead colour.

low.

* Colór florecido, a bright light colour.

* Colór en agua, a watery colour.

* Colór de pája, a straw colour.

* Colór bágo, or pádo, brown or sooty colour.

* Colór portado, a durable sure colour that will last.

Colorado, m. coloured red.

* Colorádo, to colour, to dye red, to paint.

* Colorir, idem, to set forth in colours.

* Colastro de leche, thicke milke that is milked from a cow when she hath newly calued.

* Colombino, vide Colombino, of or pertaining to a dove.

Columpiar, to swing with a cord with a crosse sticke to breake the armes.

Colúmpio, m. swinging with a cord and a crosse sticke.

Colúña, vide Colónna.

* Colúña rolliza, a rowler to roue and make smooth and plaine any ground, grasse-plot, or corse-ground.

* Colúña vide Colónna.

Colusión, f. collusion, fraud, deceit, crafty cosenage in bargaining.

* Colédra, vide Colédra.

Comadre, f. a she-gossip.

* Comadreja, vide Comadreja, f. a weasel.

† Comadreja, f. a weasel.

* Comadreja, f. a woman that goeth a gossiping abroad among her companions carrying of tales and newes. A conie-berry or bole.

Comáxa, f. the borders or confines of a countrey, the diuision betwene countrey and countrey.

Comarcano, m. bordering, a borderer, one that dwelleth on the borders, bounds or diuision betwene two shires or countries.

Cómba, f. a round swelling coming of a fall. Also a crooked thing, a kinde of scoope to cast out water.

* Cómiba pequeña y dura, a swelling in the finger, called a fallon.

* Comábado, or Conbádo, m. crooked, bending round and crooked.

* Comabas, m. a round and crooked thing. Also vide Compás.

Combáce, m. a combate, a battell, an assault, a conflict, a skirmish.

Combátille, assailable, battable.

* Combáido, m. assaulted, set upon, fought withall, beaten.

* Combador, a combater, a fighter, an assailable, a combater, a champion.

Combatiénte, fighting, assaulting, setting upon a champion.

* Combatiénte, m. a fight, a combat.

Combatiénte, m. a fight, a combat.

Combatiénte, m. a fight, a combat.

* Combair, to fight, to assault, to set upon, to assault, to combat, to beat.

* Combidador, m. one that inuited or biddeth guests.

Combidado, m. a guest bidden, inuited, moued, intricated to doe any thing.

Combidar, to inuite or bid to a feast.

* Combinación, f. combining, conyning, setting together.

Combinar, to combine, to ioine or set together, to compass, to plot, to deuise together, to enter into association together.

Combite, m. a feast, a banquet, a guest-meale.

Combléga, f. a concubine, a competitor, or rival with another woman for the loue of a man.

Comblégo, a rival, a competitor, a fellow-louer, a corruall, one that striveth or runneth with another for one and the same prize.

* Comecón, the itch, tetter or ring-worme.

Comedera cosa, any thing to bee eaten.

* Comedero, that which may be eaten, eatable. Also a place where meat is eaten.

* Cométes, m. comets.

* Comédia, f. a comedy, a play, an entertainment.

* Comediante, m. a player, a comedian.

Comedido, m. premeditated, discreet, measured, well mannered or nurtured, civil, of a temperate behaviour.

* mal Comedido, m. unmanerly, ill-nurtured, uncivil, distempered in behaviour, ill brought up.

* mas Comedido fúlpico, good words, I pray you, more quietnesse, &c.

Comedimiento, m. premeditation, discretion, good manners, behaviour.

Comedio, in the meane while, set in the middle, put in arbitrement.

Comedit, yo Comido, to premeditate, to measure, to limit, to moderate.

Comedor, or Comilón, m. a great eater, a glutton, a greedy gut.

* Començado, m. begunne, commenced.

* Començar, yo Comienço, to begin.

* Comendado, m. commended.

Comendador, m. a commander, a lieutenant, one that hath commandement given him in charge.

Comendar, yo Comiendo, to commend, to praise, to set forth, to extoll.

* Comendero, vide Comendador, also one that committeth or commendeth to ones charge.

Comensal, a fellow-boarder, a fellow-guest, a fellow-commoner, a companion of the table.

* Comenzar, vide Començar.

Comér, to eat, to dine.

* Comer vn botádo sin assentárse, to eat a snatch and away, to eat a bit standing.

* Comer de gorra, to dine or eat at any others cost.

* Comérçio, m. commerce, intercourse of merchandise together, trafique.

Cométra, f. a comet, a blazing starre.

* Cometedor, m. a committer of causes or affaires to any man, a layer of wagers.

Cometer, to commit, to set upon, to endeavour, to impose, to lay a wager, to bet.

* Cometer, or encomendar, to commit, to recommend or give in charge, to leave in trust, to appoint, to assigne, to depute, to deliuer.

* Cometido, committed, recommended, left in trust, assigned, deputed, a committie, an arbitrator, an umpire.

Cometidór, a committer, vide Cometedór.

Cometimiento, m. setting upon, committing.

Comezón, f. the itch, a tetter, scurfe, a ring-worme.

* Cométes, m. comets.

Comida, f. meat, dinner. Also a drinking before meales, a light beuer.

* Comide, Comido, vide Comedir.

* Comiençe, Comienço, vide Començar.

* Comiende, Comiendo, vide Comendar.

Comienço, m. a beginning, an entrance to any worke.

Comigo, with me.

* estas Comigo, o no? are you with me, or on my side, yea or no?

Comilón, vide Comedor.

* Cominchos, the berbe cumin.

Comino, m. cumin seed.

* Cominos, seeds of cumin.

Comissário, m. a commissarie, a commissioner, an officer chosen and assigned to that place, an executor of a dead mans will.

Comission, f. a commission directed to any for seruice to be done, or otherwise to some other purpose.

Comissura, f. a joining together, a iointure, a closing together of boards.

* Comité, vide Comitére.

† Comitére, m. the boatwaine in a ship, he that correcteth disorders, and hath charge of the booke. Also the masters mate.

* Comitiva armada, f. a fleet or naue of ships committed to ones charge. Also a fleet accompanying another fleet.

Cómo, as, seeing that, when as, how, even as, why.

* Comodamente, commodiously, profitably, conveniently, fitly.

* Comoda ocasión, f. a convenient occasion, a fit opportunity, an easie way, a ready means.

Comodidad, f. commodity, ease, leasure, occasions, fitness, opportunity, means, way.

Comodo, m. profitable, fit, commodious, easie, at leasure.

Comoquiera, howsoever it be, howsoever, in what manner you will.

* Comoquiera que, howsoever.

* Comover, yo Comuevo, to moue, to stirre up, to incense, to trouble, to animate, to provoke.

* Comovido, m. stirred up, exasperated, mooued, kindled, incensed, provoked, urged, enforced, egged on.

* Compadecer, yo Compadresco, or Compadesco, to suffer with others.

Also to haue compassion.

Compadrágo, m. gossipship, gossiping, gossips meeting.

* Compáde, m. a be gossop, a compeer.

Compánias, f. a company, a multitude.

Compañera, f. sociable, given to keepe company.

Compañero, m. a fellow, a companion, a mate, a cheating companion.

* Compañías, f. a company, a fellowship, a meeting, a knot or crew of good fellows, society.

Compañones, m. the stones, testicles.

Compañones de perro, slandergrasse, dog-cullions.

* Comparáble, comparable, to be matched, equalled.

Comparación, f. comparison.

* Comparado, m. compared, matched, equalled, valued, prized.

* Comparador, m. a maker of comparisons.

Comparar, to compare, to match.

* Comparar, to impart, to diuide, to bestow, to distribute, to deale abroad.

Compás, m. a paire of compasses.

Compallár, to measure with a compass, to compass about.

Compasión, f. compassion, pity, commiseration.

* Compasivo, pittifull, mercifull, full of compassion and mercy.

* Compeler, to urge, to force, to compel, to constrain, to prouoke, to induce.

* Compelido, m. urged, forced, compelled, constrained, prouoked, egged forward.

* Compéndio, m. a breuiate, compendious, breuity, a short way.

Compensar, yo Compensio, to reward,

to recompence, to require.

* Competencia, *f.* competency, where two sue for one office, correlative, sufficiency, convenience.

Competir yo Compito, to be meet for, to agree with, to sue with another for any thing, to contend or strive for any suit, office or dignity.

Competición, *f.* the suit that is prosecuted after such manner.

Competidor, *m.* a rival, a competitor, one that contendeth with another for the same goal, a concurrent.

* Competidor real, a royal rivalitie, when one is competitor or rival with a king.

Competir, yo Compito, vide Competir.

* Compénse, Compénso, vide Compensar.

* Compire, Compito, vide Competir.

* Complacencia, a pleasing or delighting with.

* Complacer, vide Complazér.

* Complacimíento, vide Complazimíento.

Complazir, to please, to gratify, to delight, to foot, to content.

* Complazido, *m.* pleased, delighted with, content.

* Complazimíento, vide Complacencia, a pleasing, a delighting with.

Compleción, *f.* the complexion.

Complicatas, complices, one of the seven services that they sing in the Church.

* Que os comple, which is fit and needful for you.

* Complido, *m.* furnished, accomplished, performed, fit, convenient, complete.

Compluiento, *m.* performance, complement, convenience.

Complir, to fit, to furnish, to accomplish, to perform.

* Compisión, vide Compesión.

Componedor, *m.* a maker, a composer, an attornment maker.

* Componér, *Pres. Indicat.* Compón-go, compónes, compónes. *1. Pres.*

Compúte, compúste, compúso, *Fut.* Compondré, compondrás,

compondrá, or Compondré, compornás, comporná. *Sub. Pres.*

Compóngo, imperfeet. Compúste-ra, compondrá, or Compúste, *Fut.*

Compúste, to make, to compose, to frame, to endite, to compose, to agree, to appoint, to accord, to dress, to set in order, to redress, to settle, to repair, to digbt, to make handsome, to order well.

* Componér discórdes, to compound controuersies, to end and take up suits,

to accord men at variance.

* Componga, Compóngo, vide Componér.

* Comporne, Comporna, Compornia, vide Componér.

* Comportable, tolerable, comfortable, indifferent, to be borne withall.

Composición, *f.* agreement, composition, accord, attornment making.

Compostura, *f.* any compound matter.

Cómpira, *f.* a buying, a purchase, a bargain, a barrell.

Comprador, *m.* a buyer, a purchaser, a bargainer, a chapman.

Compradizo, *m.* that which is bought or purchased, or bargained for.

Comprár, to buy, to purchase.

* Comprender, to comprehend, to containe, to contrine, to conceiue, to understand, to comprise.

* Compresión, a comprising, containing, conceiuing, a retaining, a comprehending.

Comprometer, to promise with, to compromise, to agree, to arbitrate.

Compromiso, *m.* promised, agreed, arbitrated, compromised.

Compromisor, *m.* an arbitrator or umpier to compromise a matter, a surety,

a baile, a pledge, one that giueth his word for a man with another.

* Comprovar, yo Compruevo, to approve, to commend, to allow, to praise, to warrant.

* Comprueve, Compruevo, *v.* Comprovar.

* Computra de fortaleza, a gate in a castle before the maine or principall gate, in the day time to be taken up.

* Compuesto, *m.* compounded, ordered, fitted, fixed, placed, framed, finished, furnished, amended, digbted.

* Compulsoria, a writ called a Sub-pena.

* Compunción, *f.* a pricking forward, a compunction, or pricking of conscience.

* Compúse, Compúste, Compúso, *vide* Componér.

* Compusición, or Composición, *f.* a composition.

* Computación, *f.* a computation, reckoning, a calculation, a casting of accounts.

* Computar, to reckon, to cast account, to calculate, to compute.

* Conuair, vide Combarir, to combat, to fight.

* Comouue, vide Comover.

* Conuidar, vide Combidar.

Comulgar, *Pres. yo* Comulgo, *1. Pres.* yo Comulgue, to communi-

cate, to common, to receive the communion, to impart, to reueale.

* Comulgue, vide Comulgar.

Comunal, the general good of a country, common, meane, indifferent well, a common popular man, a man of vulgar note.

Común, common, vulgar, publike.

Comunemente, commonly, ordinariy, for the most part.

* Comúeros, the factions and malicious people that would haue all in common.

* Comunicado, *m.* imparted, communicated, reuealed, disclosed.

* Comunicación, *f.* a communication, a conference, talke.

* Comunicador, *m.* he that communicates, discloseth, or imparteth any thing.

* Comunicar, *Pres. yo* Comunico, *1. Pres.* yo Comunicue, to communicate, to reueale, to disclose, to impart, to bewray.

* Comunidad, *f.* the communalitie, the commons. Also a rebellion.

* Comunión, *f.* communion, fellowship, communie.

* Comunique, vide Comunicar.

Con, with.

* Conato, *m.* endeavour, labour, trauell, pains taken in the pursuit of any cause.

* Conbado, vide Combado.

* Conbalecer, vide Conuolascér.

* Conbatir, vide Combarir.

* Conbenér, vide Conuencér.

* Conbeniente, vide Conueniente.

* Conbento, vide Conuento.

* Conberfable, vide Conuerfable.

* Conberfár, vide Conuerfár.

* Conbertido, vide Conuertido.

* Conbezino, vide Conuerzino.

* Conbinación, vide Conuinación.

* Conbidar, vide Combidar.

* Conbite, vide Combite.

* Concauidad, *f.* contumacie, hollownesse.

* Concavo, *m.* hollow, caued, bowed, crooked.

* Concebido, *m.* conceived with child.

Concebiuiento, *m.* conception, a conceiuing of a thing.

Concebir yo Conciño, or Concevir, to conceive with child, to conceiue with the minde.

* Concedér, to grant, to giue place, to consent, to yield unto, to resigne, to assent, to condescend.

Concedido, granted, yielded, condescended.

† Concejal, common, publike.

* Concejal, belonging to the counsell.

* Concejero,

* Concejero, vide Concejero, a counsellor.

Concejo, or Consejo, advice, counsell, a counsell holden, a guild or corporation of men in a brotherhood.

* Conento, a consent, a confort or concordance in iustice.

* Concepción, a conceiuing with child.

* Concepción, fiesta de Maria virgen, the feast of the conception of the virgin Mary.

* Concepto, or Conecto, *m.* conceived.

Also a conceit or apprehension of the minde.

* Concernér, to concerne or belong unto.

* Concertado, agreed, reconciled, righted, accorded together.

Concertador, *m.* he that maketh the agreement or attornment, a mediator.

Concertár, yo Concierto, to agree, to righten a cause, to condition, to covenant, to bargain, to promise, to capitulate, to make a contract, to redresse, to reforme, to amend.

* Concertas discórdes, vide Componer discórdes.

* Concerto para oy, it was concluded against this day.

* Concto, or Concepto, a place where any thing is kept or contained, the thing conceiued, conception or conceit.

* Concevido, vide Concebido.

* Concevir, yo Conciño, vide Concebir.

Concha, *f.* a cockle shell, the shell of a fish, any shell fish, but properly a shell.

It signifies also a bowle, a troy, a basin, a pan.

* Conchas de la mar, all manner of shell fish, as oysters, muscles, cockles, scallops, &c.

* Concheta, *f.* a snail, a welke, a periwinkle.

Conchilla, *f.* idem, the shell of any small fish.

* Conchuela, idem.

* Concho, Concho, vide Concebir.

Conciencia, *f.* the conscience.

* Concierto, Concierto, vide Concierto.

Concierto, *m.* a bargain, an agreement, a compact, an attornment, an accord, a consent.

* Conciliado, *m.* won, gotten, procured, allured, reconciled.

Conciliador, *m.* a winner, a procurer, a begger, a reconciler.

Conciliar, to get, reconcile, winne, make attornment, to gaine.

Concilio, *m.* counsell.

* Conclavio, vide Conclavio, a conclavio.

* Conclavio, vide Conclavio, a conclavio.

* Conclavio, vide Conclavio, a conclavio.

* Conclavio, vide Conclavio, a conclavio.

* Conclavio, vide Conclavio, a conclavio.

* Conclavio, vide Conclavio, a conclavio.

* Conclavio, the conclavio, a place where the Popes are chosen. Also a closet.

Conclución, *f.* a conclusion, a flouting up of a matter.

* Conclúso, *m.* concluded, ended, finished, refused.

Concluyr, to conclude, to finish, to make an end of.

Concordable, agreeable, suitable, concordable.

* Concordancia, *f.* a concordance, an agreement, an accord.

Concordar, yo Concuérdo, to concord, to agree, to accord, to ioin together.

Concorde, agreeing, assenting.

Concordamente, agreeingly, loudly.

Concordia, sagreement, concord, peace, unite.

* Contubina, *f.* a concubine, a leman.

* Contubinario, *m.* such as lie and keepe company with concubines.

Concuérda, Concuérdo, vide Concordar.

* Concurrir, to run together, to agree, to flock together, to concur.

* Concurso, *m.* a concourse of people, or running together, a great meeting of people together.

Condado, *m.* a countie, an earldome, a ffore.

Cónde, *m.* an Earle, a Count.

Condenación, *f.* condemnation, sentence, damnation.

Condenado, *m.* cast, condemned, sentenced, damned.

Condenár, to cast, to condemne, to sentence, to iudge, to pronounce iudgement, to damne.

* Condesceder, to agree, to condescend, to consent, to yield unto, to assent.

Condella, *f.* a Countesse, an Earles wife.

Condesfable, *m.* a constable.

Condición, *f.* a state, a condition, a quality, a fasshion, a covenant, an estate.

* poner en Condición, to put on condition or danger.

Condicionál, conditionall, upon condition.

Condicionálmente, conditionally, so that.

* Condigno, *m.* worthy, condigne, meet.

* premio condigno, a condigne, meet or worthy reward.

* Condolet, yo Conduello, to grieue with another, to condole, to bewaile, to bewaile together.

* Condoledo, *m.* bewailed, moaned together.

Conducho, accustomed.

* Conducha, or Conducha, *f.* a conduct, a guide, a leading, a charge.

* Conducho, as salvo Conducho,

brought, guided, led, safe conducted.

* Conduza, vide Conducha.

Conduzgo, Conduzga, vide Conduzir.

Conduzido, lead, guided, conducted.

Conduzir, yo Conduzgo, to lead, to guide, to bring, to conduct.

* Conejera, vide Conejera.

* Conejero, one that selleth or keepeth conies, a warriour. Also a warriour for conies.

* Conejera, or Madriguera, *f.* a conie house or hole.

Conejero, *m.* a warriour, he that keepeth a warren, or conie-gate for conies.

Contjo, a conie, a rabbit.

Conejillo, *of* or pertaining to conies.

* Con el, con ella, con ello, con ellos, with him, with her, with it, with that, with those, with them.

* Con esse, con esto, with him, with that, with it.

* Con este, con esto, with him, with this.

* Confación, *f.* confession, preserving with sugar.

Confacionador, *m.* a confessor, a confes-maker.

Confacionadura, *f.* confession, making of sweet meats.

* Confayción, vide Confación.

* Confayciónár, to confess, to candle, to procure with sugar fruit or other ibings.

* Confederación, *f.* a confederacie, a plotting, a combination.

Confederados, *m.* leaguers, confederated, confederates, confederers, conspirers.

Confederar, to confederate, to make a league, to enter into associatiun, to agree together.

* Conferido, *m.* compared, matched, bestowed, imparted.

Conferir, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér, yo Confiéro, to compare, to match, to bestow, to impart.

Confiér,

Confiar, to trust, to give credit.

* Confiere, confiero, vide Conferir.

* Conficse, Conficso, vide Confes-
sar.

* Conficcion, vide Confacion.

* Confines, m. confines, bounds, limits,
borders, lists, marks, meere-flones.

Confirmacion, f. a confirmation, an af-
firmance, an establishing.

Confirmado, m. confirmed, established,
made sure, approved.

Confirmar, to confirm, to make sure, to
establish, to settle.

Confirmar en mal, to make obstinate, to
barden and obdurate in mischief.

Confiscacion, f. confiscation for seizure.

* Confiscado, m. forfeited, confiscate.

* Confiscar, Pres. yo Confisco, 1.
Pret. yo Confiqué, to confiscate, to
confiscate lands or goods either upon
capital or penal crime.

* Confisque, vide Confiscar.

Confitado, m. confided, confided, can-
ded, preferred.

Confitar, to confite, to confect, to pre-
serve, to make confits.

* Confitear, idem.

Confitero, m. a confit-maker.

† Confites, m. confits, unicats, sweet
meats.

Confitura, f. making confits, or prefer-
ring sweet meats.

Conflicto, or Confito, a conflict, a
battle, a fight, a skirmish, an assault.

Conformacion, f. conforming, fashion-
ing, framing.

Conformar, to conform, to fashion, to
frame, to order.

Conforme, conformable, handsome,
comely, agreeable, like, orderly.

Conformidad, f. conformity, hand/some-
ness, order, agreement, consent, com-
pliance, obedience, likeness.

* Confortado, m. comforted, cherished,
releaved, visited, persuaded, comforted,
animated, enlivened, &c.

* Confortar, to comfort, to cherish, to
releive, to visit, to persuade, to coun-
sell, to animate, to enliven, to abet.

* Confrade, m. a brother or companion with
one, a fellow or companion with one in
a society or corporation.

* no ay Confrades de risones, there
are no cown germanes of the disease
of the reines.

* Confrades, f. brotherhood, societies,
fraternities, priories, a convent where
men live in fraternitie and society to-
gether.

* Confundido, m. confounded, disbur-
bed, vexed, troubled in mind, per-
plexed, amazed.

Confundir, to confound, to vex, to tran-
-

ble, to torment, to turne topsie turvie
all things.

Confusamente, confusedly.

Confusion, confuson, trouble, loss, as-
tonishment, perplexitie, distraction.

Confuso, m. confused, confounded, as-
tonished, distracted, troubled, tormen-
ted.

Confutar, to confute, to confound, to
abolish, to suppress.

Congelado, m. congealed, frozen.

Congelar, to freeze, to congeale.

* Congectura, f. a conjecture, a suppo-
sition, a surmise, an imagination.

* Congeturar, to conjecture, to surmise,
to imagine, to suppose.

* Congojár, vide Congoxár.

Congoxa, f. care, anguish, griefe, sor-
row, vexation, trouble of mind.

Congoxár, to vex, to trouble, to grieve.

Congoxolamente, carefully, trouble-
somely.

Congoxolo, m. full of care, trouble and
vexation.

* Congregacion, f. a congregation, an
assembly, a meeting together.

Congregar, Pres. yo Congrego, 1.
Pret. yo Congregué, to congregate,
to assemble, to gather together.

* Congregué, vide Congregar.

* Congrejo, vide Cangrejo.

Congruo, m. a congruence.

* Congruo, m. fit, agreeable, meet, con-
venient, proper.

* Conhortar, to exhort together, to incite
together in a request.

Conjetura, or Conjetura, vide Con-
getura, f.

* Conjeturado, or Conjeturado, m.
conjectured, imagined, surmised, de-
rived, supposed.

Conjeturar, or Conjeturar, vide
Congeturar.

* Conjugacion, f. a coniugation, a de-
clining, a coniuging together, a con-
pling, a marriage.

Conjugacion de verbo, the coniugation
of a verb.

* Conjugál amor, the love that is be-
tweene man and wife.

Conjuncion, f. a joining, a coniuging
or conpling together, a knitting to-
gether, a combination.

* Conjunto, m. joined, knitted, conioy-
ned, coupled together.

* Conjuntura, f. a joining, knitting or
coupling together.

* Conjuro, f. a conjuration.

* Conjuracion, f. a conjuration, a coniu-
ration, a treachery.

* Conjurado, m. conjured, conspired, con-
spired.

* Conjurador, m. a conjurer, a conspira-

tor, a contriver.

Conjurar, to conspire, to conspire, to con-
trive, to plot.

Cóño, m. a woman's privitie.

Conocer, yo Conosco, to know, to ac-
knowledge, to understand, to wit.

Conoscible, that may be knowne.

Conocido, m. knowne, an acquaintance,
a friend, a knowne man.

Conocidor, m. one that knoweth, an
acknowledger.

Conocidor de pleyto, m. an arbitra-
tor, a iudge.

Conociénte, knowing, willing, acknow-
ledging, understanding, grateful.

Conocimiento, m. knowledge, ac-
knowledging, acquaintance.

Conocimiento de paga, a bill of debt
to pay money, an obligation.

Conortacion, f. a request, exhortation,
petition made jointly with others.

Conortado, m. exhorted, entreated, re-
quested.

Conortar, vide Conhortar.

Conoscer, vide Conocer.

* Conoscedor, vide Conocidor.

Conoscido, vide Conocido.

Conocimiento, vide Conocimi-
ento.

* Conocimiento de paga, a bill of
debt to pay money.

Conosctos, with v.

* Conpórner, vide Compónner.

* Conpuésto, vide Compuesto.

* Con que vienes? with what come
you? what news bring you?

Conquista, f. a conquest, a victorie.

* Conquistado, m. conquered, overcome,
vanquished, subdued, brought un-
der.

* Conquistador, m. a conqueror, a van-
quisher, an overcomer.

Conquistar, to conquer, to subdue, to
vanquish, to overcome.

* Consecracion, f. consecration, a de-
dication to some holy use.

Consecrado, m. holied, hallowed, con-
secrated, appointed to some holy use.

Consecrar, to hallow, to consecrate, to
make holy.

* Conchas de mar, a kinde of round
blacke muscles.

* Conlanguinidad, f. consanguinitie,
kindred by blood, nevenesse in blood.

Con sazón y tiempo, in season, in time,
fitly.

Consejero, vide Consejero, m.

* Conseguiénte, following, consequent.

* Conseguiénte, consequently, by
consequence, by order.

Conseguimiento, m. a consequence, a
following, an attaining, achieving, ob-
taining.

Conseguir,

Conseguir, yo Consigo, to follow, to
attaine, to reach, to obtaine, to get, to
achieve.

Conseja, f. a fable, a tale, a novell.

Consejar, to advise, to counsel, to direct,
to persuade, to take counsel.

Consejero, or Consejero, a counsellor,
a director.

* Consejo, vide Concejó, counsell, ad-
vice.

* Conscientie, consenting, agreeing,
assenting, yielding, a consent.

Conscientiamento, m. consent, agreement,
assent, accord, a coming in opinion.

Consentir, yo Consiento, to consent, to
accord, to agree, to come in opinion.

Consequencia, f. a consequence, weight,
importance.

* Conserva, f. conserve. Also any kinde
of preserve, conserve, or sauce kept long.

Conserva, a consort in shipping. Also a
fellow servant.

* Conservado, m. conserved, preserved,
kept, laid up.

Conservador, m. he that keepeth or pre-
serveth, a justice or keeper of the peace,
an ecclesiasticall Magistrate.

Conservar, yo Conservo, to conserve,
to preserve, to keepe, to lay up.

* Conservatoria, an upholding, or main-
taining, a kinde of process, keeping of
the peace.

Consideracion, f. consideration, advice,
premeditation, forecast.

Consideradamente, considerately, ad-
visedly, deliberately, warily, heedily,
proudly.

Considerado, m. considered, advised,
warily, heedily, provident, deliberate,
considerate.

Considerador, m. he that considereth,
foreseeth, foretelleth, deliberateth.

Considerar, to consider, to call, forecast,
foresee, to deliberate, to weigh, to pon-
der, to advise, to debate, to search.

* Consiencia, Consiento, vide Con-
sentir.

* Consiervo, Conservo, vide Conser-
var.

* Consiencia, Consigo, vide Conseguir.

* Consignacion, f. a directing, an assign-
ing, consigning, appointing, setting
over, a resignation, a deliverie.

* Consignado, m. consigned, directed, as-
signed, appointed, ordained, deputed.

* Consignar, to consign, to appoint, to
direct, to assign, to ordaine, to depute,
to substitute, to resigne, to deliver.

Consignar, with him.

Consignente, vide Conseguiénte.

Consigniamente, vide Consegui-
énte.

Consignio, m. a conseller.

* Consintir, vide Consentir.

Consistorio, m. a consistorie, an assembly
of the clergy in some place to determine
and set order in causes ecclesiasticall.

Consolacion, f. consolation, comfort, re-
freshing.

* Consolado, m. cherished, comforted,
refreshed. Also a consulate or office of
consulship used in Rome.

Consolador, m. a comforter, a cherisher
or cheerer up, a persuader.

Consoladora cosa, comfortable, any
thing comfortable or cordial to a
weake stomache.

Consolar, yo Consuelo, to comfort, to
cherish, to persuade, to cheer up, to ani-
mate.

* Consolidado, made whole and sound.

Consonancia, f. consonance, agreement,
a harmony or consent either in voices
or in sounds, consensitie.

Consonante, consonant, agreeable, meet,
convenient, besitting, suading well.

Consonar, yo Consueto, to sound to-
gether, to consent, to agree, to conforme.

* Consonar, a companion, a fellow mate,
a consort.

* Conspiracion, f. conspiracie, coniura-
tion, a plotting.

Conspirar, vide Conjurar.

Constancia, f. constancie, steadfastnesse,
stabilitie, steadfastnesse.

* Constancia, f. a citie in Cyprus, and a
chiefe citie in Switzerland in Ger-
many.

* Constando, it being manifest.

* Constante, constant, firme, staid, sta-
ble, resolute, determinate, assured, sted-
fast.

Constantemente, constantly, firmly,
stoutly, resolutely, steadfastly, boldly, con-
vaguously.

* Consta la cosa, the matter appeareth
plainly.

* Constar, to be manifest.

Constellacion, f. a constellation.

Constitucion, f. a constitution, an insti-
tution, an ordinance, a decree, an ap-
pointment, a placing, an assignment.

* Constituido, m. ordained, constituted,
appointed, placed, put, set, deputed, a
deputie, a substitute.

* Constituidor, a constituter, an establi-
sher, or ordainer. Also any thing to be
appointed or established hereafter.

Constituir, to appoint, to ordaine, to
place, to set over, to constitute, to de-
pute, to assigne, to establish.

* Construir, yo Construyo, to force,
to constrain, to compell, to urge.

* Construido, m. forced, constrained,

compelled, urged.

* Constrir, constririo, vide Con-
struir.

* Conyugro, m. when two fathers mar-
rie their children one to the other, they
are conyugro brother's by marriage.

Conyugada, f. the herb Lark-foot.

* Conyugada mayor, the herb Comfrey,
knit-backe, or backe wort.

* Conyuelo, m. comfort, consolation, per-
suasion, helpe.

* Conyuelo, Conyuelo, vide Conso-
lar.

* Conyuelo, Conyuelo, vide Conso-
lar.

Conful, m. a consill, an officer, whereof
two were yearly chiefe in Rome upon
the disposing of their kings, to govern
as well in time of peace, as in matters
of warre. Also a Mayor or chiefe ma-
gistrate of a city.

Confulado, m. the office of Con-
sulship.

Confular, the consulate, pertaining to the
Consul, he that was Consul.

* Confula, f. a counsell, a consultation,
a debating of causes.

* Confulado, m. consulted, debated up-
on.

Confular, to consult with, to debate, to
deliberate, to ponder.

Consumacion, f. an ending, a consum-
mation, a finishing, a consuming.

* Consumado, m. consumed, finished,
consummate, wasted, spent.

* Consumar, to consummate, to make an
end of.

* Consumido, m. consumed, spent, wa-
sted.

Consumir, to consume, to spend, or waste
riotously, to fall away, to be in a con-
sumption.

Consumo, vide juntamente.

* Contable, accomplishable.

* Contadéro, m. a place where they cast
up accounts.

Contado, m. counted, reckoned, summed
up. Also told or reported.

* Contador mayor, a chancellor of the
Exchequer.

Contador, m. an accountant, a teller of the
Exchequer. An auditor, a treasurer.

Also a counter to cast withall.

* Contador de la artilleria, an auditor
of the presse or artillerie.

Contaduria, f. the office of a teller. Au-
ditorship or the office of a Lord treasu-
rer.

Contagion, f. contagion, infection.

* Contagioso, m. contagious, infecti-
ous.

Contal de cuéntas, a set of counters.

Con tal que, so that, upon condition that.

H 2 * Contan-

* Contaminado, *m. stained, defiled, contaminated, polluted, infected, corrupted.*
 Contaminar, *to defile, to corrupt, to pollute, infect, contaminate.*
 * Conciencia, *a counter.*
 Contar, *yo Conto, to count, to audit, to reckon, to account, to cash account, to tell, to number, to report.*
 * Contar tabulas, *to tell tales.*
 * Contecer, *yo Contesco, vide Acontecer.*
 * Contemos, *let us reckon or account, or let us tell a tale.*
 Contemplación, *f. contemplation, speculation.*
 Contemplado, *m. contemplated, speculated, bebold.*
 * Contemplador, *m. he that contemplates.*
 Contemplar, *to contemplate, to behold, to speculate.*
 * Contemplativo, *contemplative, speculative.*
 Contención, *f. contention, debate, wrangling, strife.*
 Contencioso, *m. contentious, striving, given to debate.*
 * Contendedor, *one that contends or goes to law with another.*
 * Contendor, *idem.*
 Contender, *yo Contiendo, to contend, to debate, to strive, to wrangle.*
 Contenderle, *yo Contengo, to containe himselfe, to rule, to bridle himselfe, to moderate and keepe himselfe within bounds.*
 * Contenido, *contained, held. Also the thing contained.*
 Contentamiento, *m. contentment, satisfaction.*
 Contentar, *to content, to please, to satisfy, to still, to pacifie, to quiet.*
 Contento, *m. content, pleased, satisfied, quiet. Also contentment.*
 Contento, *or Plazer, content, pleasure, thamp.*
 Contera, *f. the chape of a sword or dagger.*
 * Contreranco, *m. a man of the same countrie or spire with one.*
 * Contréca, *or Contéca, vide Contrécir.*
 * Contrelación, *a manifestation.*
 * pleyto Contrélado, *a plea set downe on a peremptorie day.*
 * Consequela, *f. a little paire of beads, a little account or a little fable.*
 * Contia, *f. summes of money.*
 Contienda, *f. a brall, a burly burl, a strife, a contention, a conflict, a combat.*
 * Contiénde, *Contiéndo, vide Con-*

tender,
 Contigo, *with thee.*
 Continencia, *f. continencie of life, chastitie, temperance.*
 Continente, *chaste, temperate, moderate, continent. Also the gesture, the continence.*
 Continente, *chaste, temperate, moderately, moderately, continently.*
 * Contingible, *that happeneth by chance or casualty.*
 Contino, *continually, alwayes, daily.*
 * Continuación, *f. length, continuance, encrease.*
 * Continuadamente, *continually, perpetually.*
 * Continúado, *m. continued, lengthened, prolonged.*
 Continuamente, *vide Continuadamente.*
 Continuar, *to continue, to hold on, to lengthen, to prolong.*
 * Continuidad, *f. perpetuities.*
 Continuo, *vide Contino.*
 * Contio, *m. bound to keepe a great house and his furniture to serve the Prince, or a man having above 1500 ducats of revenue yearly comming in.*
 Contonco, *m. mooving, stirring, jettling.*
 Contorno, *round about.*
 Contra, *against, over against, opposite.*
 * Contracista, *a counterfeiter, a cipher that doth answer and open another cipher.*
 * Contrácto, *a bargain, covenant, or contract.*
 Contradezidor, *m. a gainsayer, a contraditor.*
 Contradezidora cosa, *gainsaying.*
 Contradezir, *Indic. Pres. Contradigo, contradizes, contradize, 1. Pres. Contradixé, contradixiste, contradixo, Fur. Contradixé, dirás, dirá, Subjunt. Pres. Contradiga, Imperfect. Contradixera, contradiría, or contradixesse, Fur. Contradixere, to contradict or gainsay.*
 * Contradicho, *m. gainfayed, contradicted.*
 Contradición, *f. contradiction, gainsaying.*
 * Contradiga, *contradigo, vide Contradezir.*
 * Contradixé, *contradixera, contradixiste, contradixo, vide Contradezir.*
 * Contraditor, *vide Contradezidor.*
 * Contraducto, *m. a countermand or a gainsaying of the law of Duello, which is to combat and fight the lists for the reputation or honour.*
 * Contráct, *Indic. Pres. Contráigo, contráes, contráe, 1. Pres. Contrá-*

xe, or contráxe, *id. contráxo, Fur. Contráxe, rás, rá, Sub. Pres. Contráyo, Imperfect. Contráxesse, or contráxesse, Fur. Contráxere, to contract, to bargain, to covenant, to bring together.*
 * Contráucte, *a counterfort or shone.*
 * Contrahága, *contrahágo, vide Contraház.*
 Contrahazedor, *m. a counterfeiter, an imitator, an offender.*
 Contraház, *Pres. Contrahágo, c. traház, contraház, 1. Pres. C. trahize, contrahiziste, contrahizo, Fur. Contraharé, rás, rá, Sub. Pres. Contrahága, Imperfect. Contrahiziera, contraharía, or contrahizisse, Fur. Contrahiziere, to counterfeit, to imitate, to deceive, to suborn, to doe against.*
 Contrahazimiento, *m. counterfeiting, dissembling, deceiving, imitating.*
 Contrahécho, *m. counterfeited, imitated.*
 * Contrahazedor, *vide Contraház.*
 * Contrahize, *Contrahiziera, Contrahizisse, contrahizo, vide Contraház.*
 * Contralido, *m. contradicted, brought together, purchased.*
 * Contráiga, *Contráigo, vide Contráct.*
 * Contralór, *a controulor.*
 * Contramástre, *or Contremástre, a boatswaine in a ship.*
 Contramina, *f. a countermine.*
 * Contraminado, *m. countermined.*
 Contraminar, *to countermine.*
 Contramuro, *m. a counterwall, a counterfearse.*
 * Contramuros, *rampiers to defend walls, counterfearse.*
 * Contrapélo, *against the haire.*
 * Contrapésado, *m. counterpeized.*
 Contrapésar, *to counterpeize.*
 Contrapésar, *m. a counterpoise.*
 * Contrapéto, *the plummet of a clocke.*
 Contrapólga, *f. the counterpane of a charter party, a counterbill.*
 Contraponedor, *m. an opposer, one that setteth against.*
 Contraponér, *Pres. Contrapongo, contrapones, contrapone, 1. Pres. Contrapúse, pusiste, púso, Fur. Contraponré, or Contraponré, ás, á, Sub. Pres. Contraponga, Imperfect. Contrapusié, contrapusié, or Contrapusié, Fur. Contrapusié, to oppose, to set against, to resist, to lay against.*
 * Contraponga, *Contrapongo, vide Contraponér.*

Contrapo-

Contraposition, *f. an opposition, a contrariety, a setting against.*
 * Contrapuesto, *m. set against, opposed.*
 * Contrapuesto, *to counterpoint.*
 * Contrapunto, *a counterpoint, pause, or rest in musicke.*
 * Contrapúse, *Contrapusié, Contrapusié, Contrapúlo, vide Contraponén.*
 Contrariar, *to oppose, to impugn, to resist, to contrary.*
 Contrariaridad, *f. contrariety, opposition.*
 Contrário, *m. contrary, opposite, against.*
 * Contrarónda, *f. a counterround, when one round goeth one way, and another another. Also officers that goe to visit the watch of the corps du gard, sentinels, or round, to see if they be diligent in their watches, or no.*
 * Contralécho, *a privie token, marke, or signe betweene two.*
 * Contrastable, *contentious, apt to contention.*
 Contrastar, *to contend, to withstand, to resist, to strive against, to wrangle, to jangle, to brawle, to larve.*
 Contraste, *m. contention, brawling, striving, larring, wrangling.*
 Contratación, *f. contrasting, bargaining.*
 Contratar, *to contract, to bargain, to treat together.*
 Contrato, *m. a contract, a bargain.*
 * Contravenga, *contravengo, vide Contravenir.*
 Contravenir, *Pres. Contravengo, vienes, vienes, 1. Pres. Contravine, veniste vino, Fur. Contravene, nás, ná, Sub. Pres. Contravenga, Imperfect. Contraviniera, contraviniera, or Contravinisse, Fur. contraviniera, to withstand, to come against, to oppose, to resist, to transgress.*
 * Contravenido, *m. resisted, opposed, withstood.*
 * Contravérne, *vide Contravenir.*
 Contravine, *Contravinisse, Contraviniera, vide Contravenir.*
 * Contráxe, *Contráxera, vide Contráct.*
 * Contráyo, *Contráyo, vide Contráct.*
 * Contráyo, *a kind of very fine cloth composed of a red colour.*
 * Contrazante, *the top gallies mast of a ship.*
 Contrécho, *m. weak, brused, lamed, maimed, crippled.*
 * Contrémástre, *vide Contramástre.*

Contribución, *f. a contribution, distribution, imparting with others.*
 Contribudor, *m. a contributor.*
 Contribuyr, *to contribute, to impart, to distribute.*
 * Contribución, *f. contrition, penitencie, remorse, repentance.*
 * Contrito, *m. contrite, sorrowfull, penitent, repentant.*
 * Contróversia, *a controversy.*
 * Contruxe, *Contruxera, Contruxo, vide Contráct.*
 Contumaceménte, *stubbornly, forwardly, obstinately, wilfully, disdainfully.*
 Contumacia, *f. obstinacie, contumacie, stubbornness, wilfulness, forwardness, disdainfulness, contempt.*
 Contumax, *stubborne, obstinate, wilfull, self-willed, disobedient, headstrong, forward, disdainfull, scornfull, contemptuous.*
 * Contumelia, *f. a reproach, a contumely, a slander, a false imputation, a wrong suggestion.*
 * Contumelioso, *m. contumelious, slanderous, reproachfull.*
 * Conturbado, *m. troubled, molested, disquieted, vexed.*
 Conturbar, *to trouble, to molest, to disquiet, to vex.*
 Convalecer, *yo Convalesco, to recover health, to wax strong, to be in health.*
 * Convalecido, *m. in health, recovered from sickness, healthfull.*
 Convalecimiento, *m. recovery of health.*
 Convalescer, *vide Convalecer.*
 Convencer, *yo Convienso, to convince, to convict, to overthrow.*
 * Convencido, *m. convicted, convinced, overthrowne.*
 Convención, *f. a bargain, an agreement, a covenant, a condition.*
 * Convencional, *belonging to a bargain, agreement or contract.*
 * Convenencia, *f. conveniencie, fitness, meetnesse, aptnesse, expedience.*
 Convenga, *Convengo, vide Convénir.*
 * Convenible, *convenient, meete, fit, seemly, convenient, agreeable, expedient, necessarie.*
 Conveniente, *conveniently, fitly, aptly, conveniently, agreeably, seemly.*
 * Convenido, *m. agreed upon, concluded on.*
 Conveniencia, *vide Convenencia.*
 Conveniente, *vide Conveniente.*
 Convenientemente, *vide Conveniente.*
 Convénir, *Pres. Convengo, conviencé, conviencé, 1. Pres. Convine,*

viniste, vino. Fur. Converné, nás, ná, Sub. Pres. Convenga, Imperfect. Conviniera, convinié, or convinisse. Fur. Conviniera, to be expedient, to becomen, to be convenient. Also to come or meet together, to agree together or jumble in opinion, to appear, to convene, to cite.

Convénito, *m. a house or house of religion, a meeting place. Also a covenant, an agreement, a place of assembly.*
 Convénito, *pertaining to the assembly of a convent, or religious house.*
 * Convénito, *after the manner of an assembly or meeting.*
 * Convención, *vide Convención.*
 * Convénir, *vide Convénir.*
 * Convénir, *vide Convénir.*
 Conversable, *conversable, conversant, conversable.*
 Conversación, *f. societie, conversation, company.*
 * Conversado, *m. conversant, sociable.*
 Conuersar, *to converse, to associate, to company.*
 * Conversión, *or Conversión, f. conversion, change, alteration.*
 * Convertido, *m. converted, changed, translated, turned.*
 Convertir, *to turne, to convert, to alter, to translate.*
 * Convezino, *m. a next neighbour.*
 * Convidar, *vide Convidar.*
 * Convienga, *Conviengo, vide Convencer.*
 * Conviene, *it behooveth, it is requisite, it is necessarie.*
 * Convine, *convinié, convinié, convine, vide Convénir.*
 * Convierte, *vide Convénir.*
 * Convíte, *or Conbíte, vide Conbíte.*
 * Convinación, *a combining, a coupling, a fitting, an agreeing.*
 * Convocar, *to call together.*
 * Convolótos, *with you in your company.*
 Conusco, *with you.*
 Conusco, *with you.*
 * Conxura, *vide Conxura.*
 * C6o, *id est, C6o, a little, that, fitting.*
 C6pa, *f. a cup, a goblet, a bottle. Also a hair at cards.*
 C6pa, *or Redondé, any round hollow thing, a round hollow cup.*
 C6pado, *vide C6pado.*
 C6pado, *a little ovaler or small boat. Also made after the manner of a cup round.*
 C6pado árbol, *a bushie tree made or cut round as a cup.*
 * Copag6ja, *f. a pride, chafe or portet dagger. Also a short sword.*

* Copéla, f. a little cup. Also a melting pot or pan.
 Copero, m. a cup-bearer.
 Copete, m. the forelock of the hair, a lock of hair before.
 * Copete de los cabellos, the locks of women's hair stuffed out before.
 * Góme de Copéla, a kind of gum that comes from the Indies very medicinal.
 Cópia, f. abundance, store, leave, copie, plenty: a copie, an example, an original, a transcript.
 Copiar, to copie out, to write out, to double.
 Copilar, to compile, to gather out of books.
 * Copiosamente, copiously, plentifully.
 * Copioso, m. copious, plentiful, abundant, large.
 * Cópia, f. a staffe of vices.
 * Coplear, to make vices or vester.
 Copo, maimed, lame, halting.
 * Copo, m. a bale or bundle of flax, a tuft of flax, or hempe ready for the spinner, a flake or roule of flax.
 * Copo, or Orcuzlo, apishall, string, or gins to catch birds or beasts, or a gins or net to catch fish.
 Copo para jular, a distaffe full of flax.
 * Copo de nieve, a flake or roule of snow.
 * Copo de lana, a locke, flocke, fleece, or tuft of wool.
 * Copon de cuero, m. a leather jacket to drinke in.
 * Copredeta, a counter, to counter a cup or such like, &c.
 Coquillo, m. a pottle, that, murther vices.
 * Coquina, vide Almizca.
 Coraca, a corselet, a coat of mail, a cuirace, a breast-plate, a corselet made in the manner of a priuie coat, covered with silk or velvet on the outside.
 Coraca, or Cibollete, a tuffe, a larches steeps, a mandilion.
 Coracata, cuirace, or a corselet in the manner of a priuie coat, plated within, & covered with the body, covered over with silk, velvet, or such like, &c.
 Coracina, vide Coracata.
 * Coracina, m. the heart, courage.
 Coracon, m. the heart, courage.
 Coragomillo yerva, an herbe called Saint Johns wort.
 Coradela, f. the entralls of man or beast, the bowels.
 Corage, or Corajo, m. courage, stoutness, boldness, hardness.
 Coral, corall, n. growth in the sea like a

strubbed stumpe, and groweth to exceeding hardness, after it is taken out of the sea.
 * Corallado, m. dome with corall.
 * Corambre, a dicker of leather.
 * Coraxa, entra dos muros, a sharpe betwene walles, a defence to keepe out the enemy.
 * Corazas, vide Coracaa.
 * Corazina, or Coracina, cuirases plated within after the manner of a priuie coat covered over with silk, velvet, or such like, &c. vide Coracaa.
 * Corbe, m. a swelling in a horse called the curbe.
 * Corbo, or Corvo, m. crooked, bent, hooked.
 Corbado, vide Corvado, crooked.
 Corcas, f. a faine, a false of a kinde, a young kinde.
 * Corcal, m. a Veldesare, a bird bigger then a thrush, of the same colour.
 * Corcales, do pallo, Veldesares that come and goe to another country or place.
 * Corcalca, f. a kinde of weapon like a halbard.
 Corcha, f. ewke.
 Corchete de vestidura, a slaffe, a book of sergeants, a catchpole.
 * Corchetas, or Garrios, ewkes and ewes to chase ewes together with.
 Corcha, vide Corcha.
 Corcha, m. a saluena, a B. B. ewe of corke.
 * Corchilla, or Corzilla, a ewe-bucke, a little ewe.
 * Corchilla, m. young ewes.
 * Corcho, m. a deer, venison, a man of Corcha.
 * Corco, vide Corcha.
 * Corcho, f. a bunch in the backe, a crooke, a knob. Also a shrump.
 Corcobado, m. crooke backed, bunch backed full of knobs or hump, crooked.
 * Corcobat, to hump, to bump, to make crooke backed.
 Corcobos, m. the lifting of a horse to cast a man out of the saddle.
 * Corcova, vide Corcobos.
 * Corcobado, vide Corcobado.
 * Corcovos, vide Corcobos.
 Cordal, the hinder part of the body.
 Cordal, or Cordan, m. a rope, a halter, a string, a but-band, a bon-bride.
 * Cordellace, a kinde of coarse cloth with great threads in it.
 * Cordonada, f. vide Cordonada, a tunicke or plucke with a cord, a blow or lash with a whip.
 * Cordera, f. a female lambe.
 * Corderia, f. a young, great flocke of herds. Also a place where lambs are

* Corderico, m. a young lambe.
 Corderillo, m. idem.
 * Cordero, m. a male lambe.
 * Cordero alijado, m. a sucking lambe.
 * Cordozuela, f. a little rope, a small cord.
 * Cordiaco morbo, a kinde of disquiet in the heart.
 * Cordial, cordiall, good for the heart.
 * Cordillera, f. the running along of a rocke in great length.
 * Cordojo, m. a heart-griefe, sorrow, trouble of minde.
 * * Cordón, vide Cordel, m. also the ridge in a wall made more out then the wall, running all along.
 * Cordonada, or Cordensada, crooked, bound with cords. A blow with a string or lash with a whip.
 * Cordonado, m. idem.
 * Cordonella, f. a little cord.
 * Cordopello, m. idem.
 * Cordopero, m. a scape-maker, one that sellth ropes.
 * Cordonzilla, f. a little cord.
 * Cordonzillo, m. a small cord, a whip-cord.
 * Cordua, vide Cordouan.
 * Caparos de Cordua, Spanish leather shoes.
 * Cordovan, cordovan, or Spanish leather.
 * Cordura, f. wisdom, gravitie, discretion.
 * Corée, vide Correa.
 * Corita, or Corita, f. a young stocke-dove. Also a toome in Spain. Also the name of a Historiographer of Aragon.
 * Corma, f. a little paire of shackles. Also a clew of wood or such like for barbet or to put on hys feet that runne from their masters.
 * Cornada, a puffe with a borne of a beast, &c.
 * Cornadillo, a Diminutive of Cornado, a little small pece of coine.
 * Cornado, m. a farthing, or small pece of money.
 * Cornamenta, the horning of any thing.
 * Cornamula, f. a cornamule, a hornepipe, a bag-pipe.
 * Cornarina, f. a kinde of blacke Onyx stone, or a thing made of borne.
 * Corneador, m. a pusher with the hornes, to shoocke or butte as rams doe, to set hornes upon ones head.
 * Cornéja, f. a clew, a rooke, a clew, a crow.
 * Cornerina, vide Cornarina, or made of borne.
 * Cornéja, f. a cornet, an instrument of

of musike. Also the cassine or corner which is carried in a troope of horse.
 * Cornetico, f. a little cornet, an instrument so called.
 * Cornezuela, f. a little borne or bugle.
 * Cornicabra, f. the tree from whence Turpentine is made, a Turpentine tree.
 * Cornifero, that beareth hornes.
 * Cornigero, m. that beareth hornes.
 * Corniza, f. garnishing in Masques art, or Jayners art. Also the cornell or long cherrie-tree, houndstree, dog-berrietree, prick-timber-tree, or gasteriberrietree.
 * Cornizoles, haw-berries, gasteriberreries.
 * Cornudo, m. horned, a cuckold. Also a kinde of fish.
 * * Coro, m. a quier, a company, the turning of the faine.
 * * de Coro, by heart, without booke.
 * * corobaro, m. an Island in the Indies.
 * Coroca, f. a painted bat very high of paper set on the head of a witch or band riding up and downe the streets there with an assise a punishment.
 * * Corolado, m. vide Corolado, done with corall.
 * * Corón, a citie in Africa.
 * Corón, f. a crowne, a garland, a miter, a circle, a chaplet, a diademe, a compaignie, a crew. Also a fight in bequens.
 * * Corón de rey, the barbe called Melib.
 * Corón de religiós, a priests or friers shaven head or crowne.
 * Coromación, f. a crowning, a coronation.
 * * Coronado, m. crowned, compassed round.
 * Coronar, to crowne, to engarland.
 * * Coronel, m. a Colonnell ouer a regiment.
 * * Coronella, f. a collemelship.
 * * Coronica, f. a Chronicle.
 * * Coronica, vide Coronica.
 * * Coronilla de la cabeza, f. the crowne or source of the head.
 * * Coronilla, f. a coronet or little crowne, a chaplet, a circle. Also a certaine herb.
 * * Coronista, m. a Chronicler, a writer of chronicles.
 * * Coroca, vide Coroca.
 * Corporal, corporall, belonging to the bodie.
 * * Corporal, m. of, or pertaining to the bodie. Also the base of linnen cloth wherein the Priests keepe or wrappe their hostie or sacrament.
 * * Corporeo, m. corporall, having a bo-

die.
 * Corpulencia, f. corpulencie, greatnesse of bodie.
 * * Corpulento, m. corpulent, bigge, great of bodie.
 * * Corra, vide Zorta.
 * Corral, a yard, a court, a quadrangle to keepe fowle, poultry, or such like for provision of a house, the backside of a house, an oxen stall, or yard where cattle goe, a pece of ground impaled.
 * Corral de gallinas, a henne-yard, a court to keepe poultry in.
 * * Corral, or Cueva, a vault, a cellar, a cause, a den, a pit.
 * * Corralillo, m. a little court, yard, or backside.
 * * Corrambre, a dicker of leather.
 * * Correa, f. a stripe, a scourge, a band, a girt, a single, a larchet of a shoe.
 * * Correa de cuero, f. a strap, a belt, a stirrup leather, a thong of leather, a leather girdle.
 * Correción, f. punishment, correction, chastisement.
 * * Corrector, m. a corrector, a censor, a punisher.
 * * Corredera, f. a race for horses, a horse-race.
 * * Corrediza, f. a sliding knot.
 * * Corredor, m. a runner, a gallerie, a cirtaine. Also one that selleth old clothes, a broker, a messenger, a running post, a forger.
 * * Corredor, or Medianero, a herald, a messenger, an interpreter, a purveyor, a broker.
 * * Corredor de cála, a gallery of a house standing on pillars or turned posts, the lowest gallery, the higher the Spaniard callth Galleria.
 * * Corredor del campo, a forrager, one that forrageith or runneth about the country for to disiover.
 * * Corredor que corre, a running post.
 * * Correduria, f. a race, or running place, brokerage of a broker betwene party and party, a going on boothaling.
 * * Salir a Corredurias, to goe on boothaling, to goe up and downe robbing and spoiling the country.
 * * Corregido, m. corrected, amended.
 * * Corregidor, m. a corrector, an amender. Also an officer in Spain, the chiefe Justice or gouernor of a towne.
 * * Corregidor oficial, a Justice, a corrector or gouernor of a towne, a Clarke of the market, one that hath authoritie to reforme weights, measures, and sundrie other abuses.
 * * Corregimiento, m. a Justices office, or authority.
 * * Corregir, yo Corrijo, to correct, to a-

mend.
 * Corregido, m. knot-grasse.
 * * Correhuela yerva, swines grasse, knot grasse, or bloudwort.
 * Correndilla, f. a race for horses.
 * Correo, m. a post, a carrier, a bagge for money.
 * Correr, to runne, to flow, to make ashamed, to bait a bull, &c.
 * * Correr a las parréjas, to run alike.
 * * Correr fortijas, to run at the ring.
 * Correr toros, to bait bulls.
 * * a todo Correr huyr, to run away as fast as one can.
 * Correria, f. running, coursing, a going or running out of fouldiers for boot.
 * * Corréca, f. a kinde of halbert.
 * * Correspondencia, f. answering together.
 * * Correspondiente, answering together, that agreeth with, that answereth to.
 * * Corresponder, to answer together or alike, to be correspondent, to bee answerable, to agree unto.
 * * Corretage, m. brokerage money.
 * * Corrector, a corrector, an amender.
 * Corrida, f. a course, a running over. Also a shaming or putting out of countenance.
 * * de Corrida, hastily, runningly, with speed.
 * Corrido, m. offended, ashamed.
 * * Corrido elloy, I am ashamed of it.
 * Corriente, running, a small brooke, the channell, stream, or current of a river.
 * * Corrihuéla, f. knot-grasse.
 * * Corrija, Corrijo, vide Corregir.
 * Corrijo, m. a company standing round.
 * * Corriola, f. knot-grasse or swines grasse. Also the greater hundeepe or rupo-weed.
 * * Corrimiento, m. a running, a shaming, Also a running of the skeme.
 * Corro de toro, a bull-baiting.
 * * Corrobórado, m. strengthened.
 * * Corrobór, to strengthen.
 * * Corroca, vide Coroca.
 * * Corrolarios, m. preambles or fore-speeches.
 * * Corrompedor, m. a corrupter. Also a briber.
 * Corromper, to corrupt, to putrifie. Also to bribe.
 * * Corrompido, m. corrupted, rotten, putrified.
 * Corrompimiento, m. corrupting, spoiling, marring. Also a bribing.
 * * Corrupción, f. corruption. Also bribery.
 * * Corruptible, that may be corrupted.
 * * Corrupto, m. corrupted.
 * * Corri, m. a courser, a great horse for armed men.
 * * Corúa, the orlop of a ship.

* Córta de razones, *short misted*.
 * Cortabólas, a *cutpurse*.
 * Cortada ropa, a garment cut out and not finished.
 * Cortadero, m. a cutting a place where one cutteth. Also a place where men backbite others.
 * Cortado, m. cut.
 Cortador, m. a cutter.
 Cortadora cosa, f. a thing that cutteth well.
 Cortadura, f. cutting the jagges or out-sides of leaves.
 Cortapisa, the fur or lining about the skirts of a garment.
 Cortar, to cut, to take off the bark.
 * Cortarse, or Desmayarse, to fall into a swoone.
 Corte, f. a prince's court, a stately court-yard, a parliament, a court of aldermen. Also the edge of a weapon or knife.
 * hazer Cortes, to call a parliament.
 * el Corte, the edge of any weapon or knife.
 * Cortega, vide Cortezá.
 * Cortegón, vide Cortezón.
 * Cortezá, f. shewness, brenity, nig-gardlinesse, pinching.
 * Cortepiza, or Cortepisa, the fur or lining about the skirts of a garment.
 Cortelana, f. a woman's courtier.
 * Cortesamente, courteously, with much courtlinesse or cortese.
 * Cortesania, f. courtiership.
 Cortesano, m. a courtier.
 Cortes, courteous, gentle, meeke, affable.
 Cortesia, f. courteousness, mildnesse, meeknesse, gentleness, affability.
 Cortesmente, courteously.
 Cortéza, f. the bark, the rind, the crust, the shell of a thing, a paring of any thing.
 * Cortezón, m. a crust.
 Cortina, f. a curtaine of a bed, a curtaine of a wall, running leuell from one buttresse to another.
 * Cortinaje, m. belonging to a curtaine of earth, or also to the curtaine of a bed.
 Cortinal, a yard or court of a house.
 * Cortijo, a hamlet, a ferme.
 * Cortijos, a field of barren land, a dairie house.
 Córto, m. short, meake bearded.
 * Córto de razones, *short misted*.
 Córva de la pierna, the hamme.
 Corvado, or Corbado, crooked.
 Corvadura, f. crookednesse.
 * Corvár, to bend, to make crooked. Also to frowne.
 * Corve, vide Córbe.
 * Corveña ría, the plaine ground.
 * Coruja áve, f. a bovlet.

* Corvillo, as Miércoles de corvillo, *Asph-medusday*.
 * Corvina, f. a kinde of sea-fish.
 Coruña, f. a haven some within Galicia in Spaine, called the Groyne.
 Córvo, or Córbo, crooked.
 * Corúla, vide Corúca.
 Corúca, f. an ewe.
 Córza, f. a roe-bucke.
 * Corzal, vide Corzál.
 * Corzalla, vide Corzilla, f.
 * Corzillo, m. idem.
 * Córzo, vide Córzo.
 Cós, f. a thing, a matter.
 Colário, vide Colário, a pyrat at sea, a rover at sea.
 * Colcojita, vide Colcojita.
 Colcoja, f. a tree whereon Diere graine groweth.
 Colcojar, a grone of such trees.
 * Colcojita, or Colcojita, a top upon one leg.
 * Colcojita, idem.
 Colécha, f. profit, fruit, revenue, harvest, grape gathering, gathering of fruit, getting of honey.
 Coladura, f. sewing together.
 * Colécte, vide Colécte.
 Colér, yo Cuelo, to sew, to stitch.
 * Colhorón, vide Coxcorrón.
 Colido, m. sowed together, stitched together.
 * Colidura, f. sewing, stitching.
 * Colilla, or Cosita, f. a little thing.
 Cosinografía, f. a description of the world.
 Cosinógrafo, m. a describer of the world.
 * Cóllo, m. the bulbaing place.
 Colólete, vide Colécte, m. a coslet.
 * * Colpáncio, the paunch, the belly.
 * Colquillas, f. tickling.
 * hazer Colquillas, to tickle.
 * * Colquillólo, m. ticklish, also skittish as beasts are.
 * Cólra, vide Cólra.
 Colário, m. a pyrat at sea, a rover at sea.
 Colécte, a coslet.
 Cóllo, a place for bulbaing.
 Cólra, f. cost, charge, expence. Also the sea-cost. Also that which shoemakers use to drive in upon the last, to raise a shoe higher in the instep.
 Coládo, m. a flank, the side.
 Colál, m. a bagge, a wallet, a budget, a clake-bag, a sack.
 * Costanilla, f. a little side of a hill.
 Colár, to cost, to be at charges.
 * Coléar, to coast along the sea.
 * Costezica, f. a little side of a hill.
 * Costilla, f. a rib.
 * Costillas, the ribs.

* Costosamente, costly, chargeably.
 Costólo, m. chargeably, costly.
 Cólra, f. a crust, a bark, a skin parched on a wound.
 * Costrefido, m. compelled, constrained.
 Costrefimiento, m. a constraint.
 Costreír, yo Costreír, to constrain.
 Costribár, to stuff, to thrust up together.
 * Costrine, Costrinelle, vide Costrinir.
 Costumbree, f. custome, fashion, women's flowers.
 Costura, f. a seam, sewing, mending.
 * Costura, f. a drink.
 Costurero, m. a botcher, a mender.
 Cótá, f. a coat of mail.
 * Cotejado, m. coated, conferred, compared.
 Cotejamiento, m. coating, conferring, comparing.
 * Cotejar, to quote, to compare.
 * Cotejar, vide Cotejar.
 Cotidiano, m. daily.
 * Coto, m. a park, a warren.
 * Cotonía, f. a kinde of cotton.
 * Cotral, castell drawn from the beard.
 Coturno, m. a fashion of startup or buckin coming to the calf of the leg. Also a high sole slipper, mule or pantofle, likewise a lustie and high stile. Also a tragedy.
 * Couarde, m. a coward, a lubberly dastard.
 * Couardia, f. cowardise, want of courage, pusillanimity.
 * Coxar, vide Coxear, to halt, to limp, to go lame.
 * Coxcorrónes, m. knocks with the knuckles of the fingers. Also knocks of the head against the wall.
 * Coxear, to halt.
 * Coxedá, f. vide Coxera.
 * Coxera, f. lameness.
 * Coxijo, m. the paine, griefe or vexation of any thing.
 Coxin, m. a cushion, a pillow.
 Coxixos, m. griefes.
 * Cólro, m. lame.
 * Cólro color, darke yellow colour.
 * Coxcorrón, vide Coxcorrón, bobs with the knuckles, or idles of the head against the wall.
 * Coxquear, to halt, to go lame.
 * Coxquillas, vide Colquillas, tickling.
 * Coxquilloso, m. somewhat ticklish.
 * Coxquillólo, ticklish. Also skittish as a horse or other beast.
 * Coyunda, f. a yoke for oxen.
 Coyuntura, f. a joining together.
 Cozedizo, m. sudden, to be sudden.
 * Cozedor, m. a boiter.
 Cozedura, f. seething, boiling.
 Cozér, yo Cúezo, to seeth, to boile.

* Cóz,

* Cóz, f. the kicke of the bee or foot.
 Cozido, sudden, boyled.
 Cozimiento, m. seething, boiling.
 * Cozina, f. a kitchen.
 * Cozinár, to play the cooke.
 * Cozinera, f. a shee-cooke.
 * Cozinero, m. a man cooke.

C R

* Crábrio, vide Cábrio, m. a transome of a house for building.
 * Crambonera, vide Cambronera.
 * Cráneo, m. the braine-pan.
 * Créa, f. a kinde of linnen cloth.
 Creádo, vide Criádo.
 Creér, or Crescer, to grow, to increase.
 Crecido, or Crescido, m. grown, increased.
 * Crédito, m. credit, trust, beleefe, assistance.
 * Crédo, m. the beleefe, the creed.
 * en menos que yn crédo, in lesse time then a man might say his beleefe or creed.
 * Créduo, credulous, beleeuing quickly.
 * Credera cosa, f. a thing to be beleueed.
 Creencia, f. beleefe, credit.
 Creér, to beleue, to trust verity.
 * Crehencia, f. vide Creencia.
 * Crehér, vide Creér.
 Creencia, f. the partition of the haire.
 * Créo, I beleue.
 Crescer, to grow, to increase, to wax, to flow.
 Crescido, m. grown up.
 * Cresciente, growing or rising as water. Also the crescent or half-moone.
 * Cresciente del río, the rising of the river or water.
 * Cresciente de mar, the flood or flowing tide.
 Crescimiento, m. growing, increasing, a waxing, a flowing.
 * Crescimo, m. vide Crescido, grown great.
 * Crescido, vide Crescido.
 Créspa, f. curling of haire or of feathers.
 * Crespadura, idem.
 Créspa de gallo, a cock's-combe. Also an herbe so called.
 Créspo, curle-headed.
 * Crespina, or Guirnáda de seda, a silk ribband, a garland of silk.
 * Crespina, or úva spina, a gooseberry.
 * Crésta, a crest, a combe of a cocke. Also a bunch of feathers in a helmet.
 * Créta, a chap in the hand, or in the ground.
 Creyble, credible, worthe to be beleueed.

* Creydo, m. beleueed.
 Creyer, vide Greér, to beleue.
 * Créynte, as Hazer en créynte, to make to beleue.
 Cria, bringing up.
 Criación, f. the creation.
 * Criadilla, f. a little wench, or a kind of muslin growing under ground in Spaine.
 Criado, m. a servant, a nurse child. Also bred up, nurtured.
 Criador, a creator, a nurse, a bringer up.
 Criança, f. bringing up, good manners, education, civillite.
 * Crianza, idem.
 Criar, to create, to bring up, to grow, to nourish.
 Criar niño, to bring up, or nurse up a little child.
 Criar la planta, to dresse and bring up a young plant.
 * Criación, f. a creation.
 Criatura, f. a creature.
 Criatura mal parida, f. a childe borne before his time.
 * Criazón, f. surffe, itch, scab.
 * Críba, vide Críva.
 * Críbar, vide Crívar.
 Cría de mugér, f. the dew-lap in the priue part of a maid or virgin.
 Crimen, a fault, a crime.
 * Criminal, faultie, criminal.
 Criminalmente, faultily.
 Criminosamente, idem.
 Criminoso, m. full of faults.
 Crin, f. the haire.
 Crinado, m. that bath haire. Also haire dressed or set as women doe.
 * Crinar, to combe or dresse the haire.
 Crines, f. haire, the mane of a horse, mule or such like beast.
 Crisma, f. ointment, holy anointing, the crisme used at the christening of children.
 * Crismado, m. anointed with the crisme or holy oyle.
 Crismar, to anoint with holy oyle.
 Crisol, m. a goldsmiths melting pot.
 * Crispadura de los cabellos, f. a curling, frizzling, crisping or plotting the haire.
 Crisál, crystal.
 Cristallino, m. of crystal, crystalline, very cleere, transparent.
 * Cristil, or ayüda, a glister to purge with.
 Cristandád, f. christianitie, christendome.
 Cristiano, m. a Christian.
 Cristo, m. Christ.
 * Cristoval, m. christopher, a proper name.

* Criticál, critical, which iudgeth by observations written.
 * Critico, critic, which iudgeth, that giueth iudgement.
 Críva, or garrañca, f. a sene to sift with.
 Crívar, to sift.
 * Criznejas, f. high standing feathers in a plume of feather.
 Crocodilo, vide Cocodrilo, a huge serpent called a crocodil.
 * Cromgo, vide Cóngrio, a cungr.
 * Crónica, a chronicle, a setting downe of memorable acts and matters done with the time expressed.
 * Cronicator, vide Cronista, m. a chronicler.
 * Cronista, or Cronicator, idem.
 * Croficár, vide Crucificar.
 * Croto, m. a fowle called a Bittour.
 * Crucifero, or Crucigero, a bearer of the crosse.
 Crucificado, m. crucified.
 Crucificar, Prsf, yo Crucifico, i. Prst, yo Crucifiqué, to crucifie, to nail to a crosse.
 Crucifuge, vide Crucificar.
 * Crucifixo, m. crucified, nailed on the crosse. Also the crucifix.
 * Crudamente, cruelly, rawly, bloudily.
 * Crudeza, vide Crudeza.
 Crudeza, rawnesse.
 Crúdo, m. raw, bloudie, crude. Also cruel, fell, moodie.
 * Crúeza, vide Crúeza.
 Cruel, cruel, fell, fierce.
 Crueldád, f. crueltie.
 Cruelmente, cruelly.
 * Cruero, vide Recuero, a fodderer of cattle, a carrier that drineth great beasts with carriages.
 Cruza, f. cruelty.
 Crús, vide Crúz.
 * Crústula, the cream that riseth on milke, &c.
 * Cruxia, f. a young crane bird.
 * Cruxia, the walke aboard a galleria betweene the forecable and the binder decke.
 Cruxiendo, crackling, rustling, or making a crackling noise.
 * Cruxir, to crackle, to rustle, as chamelot, silk, apparel, or such like.
 Crúz, f. a crosse.
 * Cruzada, f. a kinde of the Popes Bull, granting the signe of the crosse to those that looke the same. Also the signe of the crosse a man carrieth about him.
 Also vide Cruzado.
 Cruzado, m. a peece of money so called, in Portugal, of the value of a French crowne. Also a crosse way. Also crossed.
 * Cruzados los brazos, the armes crossed.

Cruzár,

Cruzár, to cross in going.
Cruzéro en edificio, a kind of quartered building.
Cruzecita, f. a little cross.

C V

* Cuadernár, to bring into some quarters or corners, to make of one four, to bind books.
* Cuadérno, that which is four fold, that which has four corners, a sheet of paper turned into four, as stationers do in binding their books.
† Cuajado, m. curdled, congealed.
† Cuajamiento, m. curdling, congealing.
† Cuajar, to curd, to congeal.
† Cuajo, a curd or congealing, a rumet for cheese.
* Cuándo, vide Quándo.
* Cuáne, vide Zuáne.
* Cuáncte, vide Zuanéte.
* Cuánto, vide Quánto.
Cuarénta, vide Quarénta.
Cuárro, vide Quárro.
Cuátro, vide Quátro.
* Cúas, sea weeds.
Cúba, f. a tub of wood to hold water or wine.
Cúba de vino, a tub of wine.
Cúba en que házen vendimia, a tub to receive wine from the press.
Cubébas, f. a kind of poisoned herb, a fruit so called.
Cubéro, m. a tub maker.
Cubertizo, m. anything that covereth, properly used of the house.
* Cubérta de bestia, a cloth to cover a horse or beast.
* Cúbica, as Geométrica cúbica, a geometrical cubick.
* Cúbico pie, a foot by the squire or rule.
Cubiérta, vide Cobertór, a cover.
* Cubil, a cup, a tub.
Cubiérto, m. covered.
* Cubilétte, m. a drinking cup of silver, or such a cup as ladies use to show divers tricks by.
Cubillo, vide Abadéjo. Also a little turret on a wall or castle.
Cúbo, m. a small water mill, a bucket to draw water out of a well. Also a navie or round stock of a cart wheele where the spokes are fastened. Also a high turret in a castle.
* Cúbo, geométrico, a Geometrical square.
* Cubril, any thing to cover, defend, or shelter.
Cubrir, to cover, to hide.
* Cucaracha, a kind of spider.
Cubinos, m. young pigs.

Cuchára, f. a spoon.

Cucharada, f. a spoonfull.

* Cuchilla, a chopping knife, a cleaver.

* Cuchilla de montaña, f. a ridge of a hill.

Cuchillada, f. a gash with a sword or knife, a cut.

* Cuchilladas, by cuts, by slashes.

* Cuchillazo, m. a fauchon, a great knife.

* Cuchillero, a knife maker.

Cuchillo, a knife.

* Cuchillón, m. a great knife.

* Cuchillos de las alas, the pinions of the wings. Also knives with the mark of the wing in them.

Cucita, a voice used in calling a little dog, as in English, puss, puss.

* Cucilla, as sentarse en Cucilla, to sit on his buttocks, to sit rucking or covering downe.

Cucillo ave, m. a cuckow.

* Cudicia, vide Codicia, f. covetousnes.

* Cudiciár, to covet.

* Cúba, a cave or den in the ground, a cellar, a vault, a great tub wherein new wine rumeth when it is pressed.

* Cúebano, vide Cuévano.

* Cúeca del ojo, vide Cuénca del ojo.

* Cúeco, wooden pattens to wear on the feet, or high cork shoes to raise one from the dirt.

* Cúelga, Cúelgo, vide Colgar.

* Cúellar, a citie in Spain in the province of Estremadura.

Cúello, m. a neck, the collar of a garment or cape of a cloak.

Cúellos, m. ruffs.

Cuénca, a round dish of wood or such like.

Cuénca del ojo, the round hollownes wherein the eye is placed.

Cuénca, f. an account, a beade.

* dar en la cuénca, to understand, to perceive, to hit just on the matter.

* tener Cuénca con muger, to have to doe with a woman.

* a Cuéntamía, id est, a cargo mio, on my credit, on my word.

Cuénca, Cuénca, vide Contár.

* Cuéntas, a pair of beads, accounts.

Cuénca, m. a number, a poale, ten hundred thousand, a posse to beare up a wall, a tale, a historie. The blunt end of a staff or pike.

* Tener cuénca con algúno, to watch any one what he doth.

Cuénca, or Razonamiento, a reasoning.

Cuénca, or Millón, ten hundred thousand.

Cuénca, f. a Spanish leather ierkin.

* Cuérbo, vide Cuérvo.

Cuérda, f. a string of an instrument of musike, a fishing line, a cord, a rope, the reins of a bridle, a soldiers match.

Also a wife and discreet woman.

* Cuérda encendida, a lighted match.

Cuérda de vihuela, the string of a viol.

* Dár la Cuérda, to racke. Also to give all and keepe nothing for himselfe.

Cuérdaménte, wisely, discreetly.

* Cuérda, m. wife, discreet.

* Cuerecizo, m. a small bottle.

* Cuernéro, m. one that foundeth a borne, one that selleth or maketh bornes.

Cuérno, m. a borne.

Cuérno, m. a hide or skin of leather, a bottle made of a goats skin the bare inward dressed with rozen and pitch to carrie or hold wine in. Also a drunken man.

* Cuéro adobado, m. leather dressed.

Cuéro, or ódre, a bottle to carry wine.

Cuérpo, m. a body, a copy, a volume of a booke. Also a corporation.

* Cuérpo de guardia, a court of guard, the body of the watch.

Cuérvo, m. a raven, a crow.

* Cuervo marino, m. a cormorant, a sea drake.

* Cúise, Cúise, vide Colér.

Cúisco, vide Cuéxico, crastie. Also the stone or core of any fruit. Also a fart.

Cúista, f. a rib, a side of a bill.

Cúista arriba, up the hill.

Cúista abáxo, downe a hill.

* a Cúistas, f. on the shoulders or backe.

* a Cúistas, as Selenta años a Cúistas, three score yeeres old.

* † Cúiva, f. a celler, a vault, a cave in the ground, a great tub wherein new wine rumeth when it is pressed, a cave or den in the ground.

Cuévano de vimbras, a wicker basket.

† Cuéxico de fruta, a stone or core of any fruit. Also crastie.

mugéres Cuéxcas, subtle crastie women.

* Cuéze, Cuézo, vide Coréer.

* no se le cuéze el pán, hee will not tarrie, he is in haste, he will not have patience, and tarry till the bread be baked.

Cúise, m. sulphure, brimstone.

† Cogujada, vide Cogujada, or copada, a lark.

† Cugúla, or Cogólla, f. a scale or hood such as Monkes and Friars use to wear.

* Cúigo, or Súigo, a Switzer.

Cuidado, vide Cuydado, m. care.

* Cuidadoso, vide Cuydadoso, carefull.

* Cuidár, vide Cuedár.

Cuidosa-

Cuidosaménte, vide Cuydosaménte.

* Cúin, vide Zuin.

* Cúira, f. carefullnes, anguish, miserie.

* † Cuitadilla, f. little carefull soules.

* † Cuidado, carefull, miserable or full of anguish.

* Cúlanrillo, & Cúlanro de pózo, an herb called Maiden haire.

* Cúlanro, coriander.

Cúla, the gut of the fundament.

Culébra, f. a snake, a serpent, an adder.

Culebrilla, the itch, a tetter, a little snake.

* Culebrina, f. a peece of ordnance called a culverin.

* Cúlibre, m. the roundnesse or bignesse of bullets.

Cúlo, m. the arse, fundament, or tale.

Cúlpa, f. a fault, blame.

* Culpable, blame-worthy, guilty, culpable.

Culpadaménte, faultily.

* Culpado, m. blamed, found fault with.

Culpas, to blame, to finde fault with.

* Cúlvado, killed, dressed, manured, or sowed.

Cúlvár, to till, to dresse, to manure, plow or to care the ground.

* Cúlto, as Cúlto devino, m. godly worship, worshipping of God.

* Cúlto, m. an herb used in stead of bark for to tan leather with.

* Cúlto, f. a night crow.

* Cúmbár, vide Zumbár.

* Cúmblega, vide Comblega.

* Cúmbre, vide Zúmbre.

Cúmbre, f. the top.

* Cúrnallo, or jarrillo, an herb called Dragon.

* Cúmo, m. juice, sap, inward moisture.

* Cúmo, m. full of juice.

Cúmple, it must be, it is convenient.

* me Cúmple yr, it is convenient that I go, it is requisite that I depart.

Cúmplesero, m. that which is to be fulfilled.

* Cúmpleses, f. a prayer used to be said after evening so called.

* Cúmplidaménte, fully, completely.

* Cúmplidero, that which is to be completed and ended.

* Cúmplidísimo, m. most accomplished or perfect.

* Cúmplido, m. complete, accomplished, or made perfect.

* Cúmplimiento, m. accomplishing.

Cúmplir, to accomplish, to be convenient.

* Cúnde amor, a sweet herb so called.

Cúna, f. a cradle.

Cundir, to creepe, to spread by little and little.

Cúña, f. a wedge to cleave wood.

* Cúñada, f. a sister in law, a brothers wife, or sister to my wife.

* Cúñado, m. a brother in law, a sisters husband, or brother to my wife.

* Cúñar monéda, to come money.

* Cúñiga, a stocke or kindred in Spain so called.

* Cúño, vide Zuño.

Cúño, a copper smith, or brassiers hammer, a hammer to stampe or print money.

* Cúpe, Cúpiéra, Cúpiéle, Cúpo, vide Cabér.

* el no tuvo blanca, en que al otro no cupiéle su parte, he had not a penny in his purse, whereof the other had not his share.

Cúra, care, a cure of physike. Also a cure of a parish.

* Curaderia, f. a tutorship, a guardianship.

* Cúrado, m. cured or healed. A curatship of a parish.

* Curador, m. a governor, a tutor, a guardian.

* Cúadura de liénços, a whitening of linnen cloth.

* Cúarana palóma, a stocke dove.

* Cúrandero, m. a bleaching place or whitening place for linnen clothes.

* Cúrar, to cure, to dresse, to care for.

* Cúrar liénços, to whiten linnen clothes.

* Cúrado better with the left hand then with the right, left-handed.

* Cúreña rala, a plaine stocke or carriage for ordnance. Ponérle a Cúreña rala, to put himselfe or themselves out of court or hold that they may be shot at by the ordnance.

* Cúria, f. a court for justice.

* † Cúriaga, f. a strap of leather to cast a dart with, or a whip to whip with as coachmen use.

* Cúrial, of belonging to a court of justice, an assistant in a court of justice.

* Cúriofidad, f. curiositie, nicenesse.

* Cúrioso, m. curious, nice, scrupulous, carefull, diligent.

* Cúrita, vide Corita.

* Cúrrador, m. a tanner.

* Cúrráns, f. a wilde pigeon.

* Cúrrar cueros, to currie leather.

* Cúrréar, to burn as a bee or fire doth.

* Cúrriga, f. a strap of leather to cast a dart with, a whip or lash of leather to whip horses.

* † Cúrrigón, m. the stocke of a whip that coachmen or carter use.

* Cúrrón, m. a leather budget, a scrip, a shepherds pouch.

* Cúrronillo, or Cúrronzillo, a little budget or small pouch.

* Cúrrución, f. corruption, putrefaction.

* Cúrsado, m. commonly used.

* Cúrsar, to use commonly.

* Cúrsio, m. a course, a race.

* Cúrtido, m. tanned.

* Cúrtidor, m. a tanner.

* Cúrtidura, f. tanning, sleeping.

* Cúrtir, to sleepe, to tan.

* Cúrtir cueros, to tan hides.

* Cúrujano, m. a surgeon.

* Cúruja, f. a night crow.

* Cúrzir, vide Zurzir.

* Cústodia, custodie, keeping charge.

* Cústano, or Cústano, m. such a one.

* Cútar, to shake.

* Cúxa, f. the vest for the balance.

* Cúxote, m. armour for the thigh.

* Cuydado, m. thought, care, regard, reverence.

* Cuydadoso, m. carefull.

* Cuydar, to thinke, to take care.

* Cuydosaménte, heedfully.

* Cuydoso, vide Cuydadoso.

* Cuyo, whose.

* Cuyta, f. carefullnes, anguish, miserie.

* Cuytadilla, little carefull soules.

* Cuytado, m. carefull, vexed, perplexed, miserable.

* Cuzina, vide Cozina, f. a kitchen.

* Cuzinéro, or Cozinéro, m. a cook.

* Cuzón, m. a sinking herb so called.

* Cyline, m. a swan.

D

* Dáca, give hiber.
* Dáca yerva, a kind of herb.
* no se me Da náda, I care not.
* no se le Da náda, he careth not.
* Dácio, tax, custome, toll.
Dádava, f. a gift, a bribe, a reward.
Dádavas, f. gifts.
Dadivosaménte, liberally, bountifully.
Dadivosidad, f. bountie, liberality.
Dadivósio, m. liberall, bountifull.
Dádo, m. given. Also a die.
Dádo, m. a die to play withall.
* Dádór, m. a giver.
Dádós, m. dice to play withall.
Dága, f. a dagger.
* Dále, give him, or strike him, or set on him.
* Dálgo, as híjo Dálgo, a gentleman.
* Dále, a staff having in it a dagger or sword blade. Also a kind of spear. Also Dále for Dadle, strike him.
Dálphin, m. a dolphin.
* Dálbáxo, id est, de Alkáxo, f. from high and low, up and downe.
Dáma, f. a dame, a lady. Also the queene at chesse play.
* Damalcádo, m. apparelled with damaske.

mauke or made damaske wife.
 * Damático, m. damaske filke.
 * Damafquillo, m. a little damaske prune, damaske of China.
 * Dameria, f. belonging to ladies.
 * Dança, f. a dance.
 * Dançado, m. danced.
 * Dançador, m. a dancer.
 * Dançante, m. dancing.
 * Dançar, to dance.
 * Dançado, m. damified, hurt.
 * Dançador, m. one that doth damifie.
 * Dançar, to hurt, to damifie.
 * Danfio, m. vide Danfio.
 * Danfio, m. loss, hurt, damage.
 * Danosamente, with hurt, loss or damage.
 * Danfio, m. hurtfull.
 * Danúbio, the greatest river in Europe, rising out of the hill Arnobis in Germany, and passing by many countries keepeth his name.
 * Dar, *Prat.* Indicat. Doy, das, da, i. *Prat.* Didiſte, dió. Fut. Daré, társ, tá, Sub. *Prat.* Dé, Imperf. Diéſſe, daria, or Diérs, Fut. Diérs, to give, to strike, to hit, to yield, to rest or stay in a place, to hit upon or light upon.
 * Dar puerta ſegura, to ſhout the doore ſafe, to make all ſafe.
 * Dar cartina, to turne up the keele or that part of a ſhip or veſſell that goeth under water to cauke and dreſſe it for a new voyage.
 * Dar garrote, to ſtrangle.
 * ſin Darne parte, unwitting to me, I not knowing of it.
 * Dar con ellos, to light or hit on them, to ſinde them out.
 * Dar boxes, to crie out, to exclaime.
 * Dar en cara, to upbraid, to caſt in the teeth.
 * Dar en los enmigos, to ſhoot among the enemies, to light or hit on his enemies.
 * Dar de mano, to beckon or make a ſigne with the hand, or to put aſide with the hand. Alſo to take leave.
 * Dar del pie, to tread on the foot for a ſigne to borrow. Alſo to ſpurn aſide with the foot.
 * Daragónica, f. an herb called dragons.
 * Daráſo, or Darázso, the blow or ſtroke with a dart.
 * Dardillo, m. a little dart.
 * Dardo, m. a dart.
 * † Darga, vide Adarga, a buckler.
 * Dario de oro, id est, de Arico de oro, an earring of gold.
 * Dármás, id est, de ármás, as Hombres dármas, armed men.
 * Daſſene poco, I liſtle eſſeeme it.
 * Daſermár, vide Deſarmár.

* Data, f. m. Día de la data, the dating of a writing.
 * Dátil, m. a date, the fruit of the palme tree.
 * Datilado color, date colour.
 * Dativo caſo, the dative caſe.

D E

De, of, from, out of.
 * De abáxo, de arriba, from beneath, from above.
 * De acá, from hence.
 * De acúlla, from thence.
 * De allá, from thence.
 * De ally, from that place.
 * De ally acá, from that place, thither.
 * De aquí, from hence.
 * De aquí y de allá, from hence and from thence.
 * De aquí adelante, henceforth.
 * De aquí a poco, within ſhort ſpace.
 * De arriba, from upward.
 * De ay, from to day, from this preſent.
 * De ay adelante, from this day forward.
 * De corrida, f. in haſte, runningly. Alſo ſhamefully.
 * De ſcázo, fully.
 * De parte de fuera, outwardly.
 * Dean, m. a Deane.
 * Deandgo, m. a deacon.
 * Debájo, below, underneath.
 * † Debádo, vile, nothing worth, freely, without giving any thing thereto.
 * Debaſſia, a generation of kings.
 * Debaté, m. contention, debate, ſtriſe.
 * Debatir, to ſtrive.
 * Debáxo, under, below.
 * Deber, vide Dever.
 * Debil, weak, feeble, faint.
 * Debilidad, or Debilidad, feebleſſe, weakneſſe.
 * Debilitadamente, weakly, ſoſly.
 * Debilitado, m. weakened, made feeble.
 * Debilitár, to enfeeble, to weaken.
 * Debódo, a manner of ſweariſg.
 * Debolvír, to returne, or reſtore backe, to chop and change.
 * De buena gana, with a good will.
 * Debujado, painted, portrayed, drawn.
 * Debujár, to paint, to portray, to draw.
 * Debújo, m. a portraiture, Art of portraying.
 * Debuxado, m. a drawer of pictures, a portraitor.
 * † Debuxado, m. portrayed, drawn out.
 * † Debuxár, to draw out a picture, to portray.
 * † Debúxo, art of drawing or portraiture.

De cada parte, from every ſide.
 * Década, f. a decade or conſiſting of ten, as Titus Livius divided his works into ten, or Decades.
 * Decádo, vide Dechádo, an example to write by, a pattern, a copie.
 * Decálogo, a decalogue containing the ten commandments of God given to Moſes.
 * Decáno, or Provifor, m. a Deane.
 * Decendencia, f. poſteritie, iſſue, ſucceſſe.
 * Decendido, m. ſucceeded.
 * Decendiente, one of that race.
 * Decendientes, poſteritie, childrens children, &c.
 * Decendimiento, m. a deſcent, a pedigree, coming down, bringing down.
 * Decendir, yo diciendo, to come down.
 * Decentado, m. an eating or reſt be- gun.
 * Decentár, to begin a reſt, or eating of any thing.
 * Decente, comely, decent, orderly.
 * De cerca, near, hard by.
 * Decesión, f. a proceſſion ſhip, a departing, ſignifying place to.
 * Decellór, m. a proceſſor in an office, one that goeth away and ſeeth out his office or place to another.
 * Dechádo, m. a pattern, example, or copie.
 * Decidir, to decide a matter.
 * Decienda, Decliendo, vide Decendir.
 * Decifrar, to decipher.
 * Décimo, m. the tenth.
 * Décimo quarto, the fourteenth.
 * Décimo quinto, the fifteenth.
 * Décimo ſexto, or ſexto, the ſixteenth.
 * Décimo ſéptimo, the ſeventeenth.
 * Décimo octavo, the eighteenth.
 * Décimo nono, the nineteenth.
 * Decisión, f. a deciding, or determining.
 * Deciso, determined, decided.
 * Deciforio, that is upon agreement, a matter of controverſie that is in queſtion.
 * Declamación, f. a declaiming, a ſpeech for to prove or diſprove a matter.
 * Declamado, declaimed.
 * Declamar, to declaim or utter ſuch a ſpeech.
 * Declaración, f. a declaring.
 * Declarado, m. declared, uttered forth.
 * Declarador, m. a declarer, a maniſeſter.
 * Declarár, to declare, to maniſeſt.
 * Declinado, m. declined, bowed.
 * Declinador, a bowyer, a decliner.
 * Declinar, to decline, to bow.

* De

* De conſuno, altogether.
 De corazón, m. from the heart.
 Decorár, to make comely.
 De corillo, en corillo, from one company of men to another.
 De córo, without booke, by heart.
 Decóro, comely, ſeemly.
 * Decrépito, m. decrepit with old age, one foot in the graue.
 * deCrefciento de mar, the ebbing of the ſea.
 * Decréto, m. a decree or ſtatute, an order.
 * Decurión, a captain of ten, a corporall.
 Dedál, or Dedil, m. a thimble.
 * Dedálo, Dedalus, a proper name ſignifying ingenious. Of that name was a moſt cunning builder of Athens.
 De dentro, from within.
 Dedicación, f. a dedication, a conſecration.
 * Dedicado, m. dedicated.
 Dedicár, i. *Prat.* yo dedico, i. *Prat.* yo dediqué, to dedicate, to preſent with, to conſecrate or publiſh under his name.
 * Dedicatória, a dedicatorie epiſtle.
 Dedil, or Dedál, m. a thimble.
 * Dedique, vide Dedicar.
 Dédo, m. a finger.
 Dédo pulgár, a thumb.
 * Dédo índice, the fore-finger.
 * Dédo de en medio, the middle finger.
 * Dédo del corazón, the ring finger.
 Dédo meñique, the little finger.
 De dónde, from whence.
 * Dédos de los pies, the toes of the foot.
 * Deduzir, yo Deduzgo, to draw out at large.
 * Dedúga, Dedúſgo, or Dedúzgo, vide Deduzir.
 * De eſpacio, at leiſure, leiſurely.
 Déſſa, f. a goddeſſe.
 * deſaltár, to ſaile.
 Deſſido, vide Deſſeto, m. want, deſect, ſailing.
 * Deſſidio, want, deſective.
 Deſenſión, f. a defence.
 Deſendedor, m. a defender.
 Deſendér, yo deſiendo, to defend, to ſorbid.
 Deſendido, m. defended, forbidden.
 * Deſenſa, f. a defence.
 * Deſenſor, m. a defender.
 * Deſenſora, f. a defendreſſe.
 * Deſerir, yo deſiero, to drive off, to put off.
 * Deſſeto, m. a deſect, a ſailing, a fault.
 Deſetuóſo, m. faulty, ſailing, deſective.
 * Deſienda, Deſiendo, vide Deſenſar.
 * Deſiere, Deſiero, vide Deſerir.

* Deſfrutar, to gather or plucke the fruit.
 * Deſraudár, to deſraud, to deceive.
 * Deſſente, over againſt, juſt againſt.
 de Fuera, without.
 Deſunto, m. dead, deſcended, departed this liſt.
 * Degadadamente, vide Delgadamente, ſlenderly, thinly.
 * Degañado, one that gathereth up the veniſor birds and ſtorks of cattle.
 * Degenerado, m. growne out of kinde, become unnatural.
 * Degenerár, to grow out of kinde, to degenerate, to become unnatural.
 * Degolladór, m. a place where they uſe to behead.
 * Degollado, m. beheaded, killed.
 * Degolladór, m. a beheader, a headſman, a hangman.
 Degolladura, the beheading, the wound that one maketh in ſtriking off the head.
 Degollamiento, m. beheading, killing.
 Degollar, yo Deguello, to behead, to kill, to cut the throat.
 * de Góſpe, with a blow or ſtroke.
 Degradado, m. diſgraded, put from his degree.
 * Degradamiento, diſgrading.
 Degradár, to diſgrade, to diſgrace, to put from his dignity.
 * Degreſſión, vide Digreſſión.
 Deguelle, Deguello, vide Degollar.
 de Hecho, indeed.
 deHendér, yo deſiendo, to cleave in ſunder.
 * deHendido, m. clouen in ſunder.
 deHendimiento, m. cleaving in ſunder.
 Deheſa, or Deheza, f. a paſture.
 Deheſa concegil, f. a common of paſture.
 Deheſa privada, f. a paſture for one mans uſe.
 * Dehiende, Dehiendo, vide Dehendér.
 * Dehoadamente, vide desHogadamente.
 * Dejár, vide Dexár, to leave, to ſorſake, to leave off, to let alone.
 Dejarretár, to bough a beaſt.
 Deidad, vide Deydád, f. godhead.
 Dejenérar, to grow out of kinde, to become unnatural, to degenerate.
 * Dejiro, id est, de Ejipto, of the country of Egypt.
 deImprovito, unawares, on a ſudden.
 Del, id est, de el, of him, of it.
 * Del todo, wholly.
 Dela, id est, de la, of her.
 De la otra parte, on the other ſide.
 Delantal, m. an apron.
 Delante, before.
 Delantéra, f. a ſettle, a curtaine, a cloth,

the forehead, the forepart of any thing.
 * ponerſe en la Delantéra, to exalt himſelfe above the reſidue, or to thinke himſelfe as good as the poſt.
 Delantéra de caſá, the forepart or fore-front of a houſe next to the ſtreet.
 * Delantéra de cáma, a kinde of hangings for to hang downe from the beſt-bed to the ground to keepe from ſeeing under the bed.
 * Delantéro, m. one going before others.
 * Delátor, a promour, a ſolicitor, an informer, an accuſer, a complainer of faults.
 * Deláunas, vide Láminas.
 * Delécho, m. vide Helécho, ſeme, a brake.
 Delegación, f. appointing.
 Delegado, m. appointed, ſent on an embaſſage, ſubſtituted to an office in another roome for a time.
 Delegár, *Prat.* yo Deleño, i. *Prat.* yo Delegué, to ſend to any place, to appoint, to ſubſtitute one to execute anothers office for a time.
 * Delegué, vide Delegár.
 Deleuérar, to ſpell.
 Delejár, vide Delejár, to delight.
 De Léxos, from farre.
 * Deleytado, m. delighted.
 Deleytár, to delight.
 * Deleyce, m. delight, pleaſure.
 * Deleytoſo, m. pleaſant, delectable, delightful.
 Deleznable, ſlippery, fraile, weak, that which is not ſtable, eaſie to be ſubverted and overthrowne.
 Deleznadero, m. a ſlippery, weak, and unſure place, a place that ſooner falleth.
 Deleznamiento, m. ſlipperineſſe, unſtableneſſe, weakneſſe, fraileneſſe, ſubject to continual falling.
 Deleznár, to make ſlippery, fraile, weak, ready to fall.
 * Deleznárſe, to ſlide, to ſlip, vide Deleznár.
 Deſin, or Goſſin, m. a dolphin.
 * Delgadadamente, ſlenderly, finely.
 Delgadéz, f. ſlenderneſſe, fineneſſe.
 * Delgadézta, f. ſlenderneſſe, fineneſſe.
 Delgado, m. ſlender, fine.
 Delgazér, or Delgaçar, to make fine, to make ſmall.
 Deliberación, f. deliberation, advice, purpoſe.
 * Deliberadamente, deliberately, adviſedly.
 Deliberado, m. adviſed of, deliberated of.
 * Deliberador, m. a man that pauſeth or taketh advice in his doing.

I

Deliberár,

Deliberar, to deliberate, to take advice, to purpose.
 Delibrado, m. deliured, set at liberty, made free.
 Delibramiento, m. deliuring, setting free.
 Delibrar, to deliure, to set free, to set at liberty.
 * Delicadamente, daintily, delicately.
 Delicadéz, f. daintiness, delicacy.
 Delicado, m. delicate.
 * Delicadúra, f. vide Delicadéz, daintiness, delicacy.
 * Delicto, a trespass, fault or offence.
 deligero, lightly.
 * de Ligneación, f. a delineation, a descent.
 * Delinquent, an offender.
 * Delinuido, one that hath offended.
 * Delirante, one that doeth.
 * Delirar, to dote, to rave, to fable, to become a fool.
 * Delirio, doting, raving, foolishness.
 Delito, m. a fault, an offence.
 * de Llénio, fully.
 de Llas, id est, de ellas, of them, of those women.
 * de Llo, id est, de ello, of him, of it.
 de Lustrar, to make soule.
 * De madrugada, at break of the day.
 * de Mañana, in the morning.
 * de Mán común, together with much help.
 Demanda, f. a demand, a suit, an asking, an receiving.
 * morir en la demanda, to die in the demand or suit of the matter.
 demandado en Juizio, the defendant.
 Demandador, m. a demander, a suitor, a plaintiff, a beggar.
 Demandadora cosa, f. a matter demanded or sued for.
 Demandar, to demand, to require, to ask, to beg.
 De manéra, so as.
 de Marcado, m. marked out.
 * de Marcár, Praf. yo de Marco, i. Praf. yo demarqué, to make out.
 Demarqué, vide Demarcár.
 de Más, more, besides this, moreover, over and above, that which remaineth.
 * de Más desto, moreover than this.
 Demasia, f. superfluous, overmuch.
 Demasiadamente, excessively.
 Demasiado, m. unmeasurable, excessive.
 de Mediado, m. divided in two.
 de Mediar, to divide in two.
 * Demencia, f. madness, foolerie.
 * Demerácrio piedra, a stone whose property is to cause great liberty of speech and eloquence.
 * Demérito, a desert or demerit.

de Mientras, in the meane time.

* de Mide, de Mido, vide de Medir.
 * Democracia, f. a popular state of governing a common weale, or a forme of common weale, where the people have the whole authoritie without having any other superiours or governours except those officers they themselves have made, or by them are established.
 Demoníado, m. possessed with the devil.
 Demónio, m. a devil.
 * Démonos, id est, Démos nos, let us give.
 * Demonstración, f. shewing forth, setting out.
 * de Mostrado, shewed, set out.
 * de Monstrar, to shew, to set out.
 de Montón, heaping together.
 * Demostración, f. a shewing forth.
 * Demostrado, m. set forth, shewed.
 Demostrar, yo Demuestro, to shew forth, to demonstrate.
 * de Mudado, m. changed.
 de Mudar, to change.
 de Muéstra, shewing, pointing out.
 * de Muéstre, demuestro, vide de Monstrar.
 * de Cubrir, vide en Cubrir, to bide, to cover.
 Dénde, from, since, thence.
 * Dénde en adelante, from hence forward.
 * Dénde la calle, from out of the street.
 Dénde entonces, since that time.
 * Dénde hásta, even from thence hitherto.
 * Dénde aquí, from hence.
 * de Negado, m. denied.
 * de Negamiento, m. a denial.
 de Negar, Praf. yo deniego, i. Praf. deniegó, to deny, to refuse.
 * Denegrido, m. made blacke.
 * Deniegó, vide de Negar.
 * Deñantes, id est, De antes, a while ago.
 * Denodadamente, boldly, hardily.
 * Denodado, m. bold, hardie.
 * De no náda, a thing of nothing, of no worth or price.
 * Denostado, m. reviled.
 Denostar, or Aseantar, yo Denuesto, to revile.
 Dentado, m. toothed.
 Dentadura, f. a tooth.
 Dental de arado, the plough share.
 Dentar, yo Diento, to file a sickle, to make the teeth of a saw.
 Dentecer, yo Dentesco, to grow as teeth.
 Dentellada, f. a biting, a bit.
 Dentera, the teeth being on edge.
 Dentón, that hath sharpe teeth, a sharpe

toothed fish.

Déntrio, within.
 Déntrio de sí, betweene themselves.
 Dentúdo, m. that hath great teeth.
 Déntrio, boldness, hardiness.
 * Denuéste, Denuésto, vide Denostar.
 Denuésto, m. reviling, railing, despising.
 * de Nuévo, afresh, anew.
 Denunciación, f. denouncing, shewing.
 Denunciado, m. denounced, shewed, taken witness.
 * Denunciador, m. a denouncer, a shewer.
 Denunciar, to shew, to denounce, to take witness.
 * De ótra manéra, of another sort.
 * De ótra parte, of the other side.
 De parte, de fuera, on the outside.
 * Departir, to distribute, to appoint here and there.
 * Deploar, to bewaile, to lament, to complain, to make an end of weeping.
 * de Ponér, Praf. de Pongo, depónes, depóno, i. Praf. de Púse, depusiste, depúso, Fut. de Ponér, or de Pondre, rúsa, Sub. Praf. de Ponga, Imperf. depusiera, depornia, or Depusiera, Fut. de Pusiere, to lay downe, to leave in trust, to lay a wager.
 * de Ponga, depongo, vide de Ponér.
 * de Pórcie, contentfull, enjoying, ioyfull.
 Deposición, f. a depositing, a putting downe, a depriving from ones dignity, sometime used for a thing left in confidence or trust with another.
 Depositado, m. left in trust.
 Depositár, to leave in trust.
 Depositario, left in trust.
 Depósito, a thing left in trust.
 Depravado, m. depraved, made worse.
 * Depravar, to deprave, to make worse, to marre, to spoile.
 * Deprávo, m. a depraving or making worse.
 Deprender, to learne.
 * Deprésio, depressed, beaten downe.
 * de Présio, quickly, readily.
 * de Puesto, put downe from any office or place. Also de puesto en puesto, from one sitting place to another.
 de Punta, with the point.
 * de Púnto, by stitching or sewing with a needle.
 * Depurado, m. vide Apurado.
 * Depusé, depusiera, depusiste, depúso, vide Deponér.
 * Depurado, one appointed to a charge, an assigne.
 * Depurar, to assigne, to appoint.
 * De rayz, from the root.
 Derecha mano, the right hand.
 * Derecha, or Derechamente, thoroughly, rightly.

Derecho,

Derecho, right, straight, just, even, a lawyers fee, customary right, law. Also straight banded.
 Derecho de entrámbas manos, a plai- or on both hands.
 Derechúra, f. rightness, straightness.
 Derrepente, on a sudden.
 * Derivar, to derive.
 * Derivación, f. deriving.
 * Derogación, taking from, derogating.
 * Derogar, to take from, to derogate.
 Derubido, m. curtailed, the tails cut off.
 Derrabadura, f. curtailings, cutting off the tale.
 Derrabar, to curtail.
 Derramadamente, scatteringly.
 * Derramadero, a spilling place, a scattering place.
 * Derramado, m. spilled, scattered, shed.
 Derramamiento, m. spilling, shedding, scattering.
 Derramar, to spill, to shed, to scatter.
 Derrador, about.
 andar al Derrador, to goe about.
 Derrachado, m. broken backed.
 Derrengadura, f. breaking of the backe.
 Derrengar, Praf. yo derriengo, i. Praf. yo derriengué, to break the reines of the backe.
 * Derrengue, vide Derrengar.
 Derruido, m. melted, thawed.
 Derrimiento, m. melting, thawing.
 Derritar, yo Derrito, to thaw, to melt, as wax or such like.
 Derritado, m. thrown downe.
 Derritar, to plucke downe, to throw downe.
 * Derritigue, vide Derrengar.
 * Derrite, derrito, vide Lettrir, to melt, to thaw.
 * Derrite, liquor.
 Derruido, m. melted, thawed.
 * Derritimiento, m. melting.
 * Derrivar, vide Derritar.
 * Derrorado, m. throwing downe.
 * Derrucamiento, m. throwing downe.
 Derrucar, Praf. yo Derruco, i. Praf. yo Derruco, to throw downe.
 * Derruque, vide Derrucar.
 Derruido, m. taken from the face, disfigured.
 Derruir, to take away from the face, to disfigure the face.
 Derruca, a couple of days.
 Derrucero, m. a couple of days shewing the turne or way in the future.
 Derruca, Derruco, vide Derrucar.
 Derrucado, a downefall, a scope hill.
 Derrumbado, m. thrown downe.
 * Derrumbar, to throw in water downe.
 * des Abahar, or des Abahado, cleared

from summing or smoking, letting the smoke or smoke quite get out.
 des Abahar, or des Abahar, to let the summing or smoking of any place to get out, to cleere or free a place from summing or smoke.
 * Desabrido, vide Desbalido.
 Desabazar, to unteach, to grow out of custom, to forget.
 des Abituación, f. growing out of fashion or on custom, taking out of his house.
 * des Abituado, m. out of fashion or custom, taken out of his house.
 des Abituár, to grow out of custom, to take out of his house.
 * des Abollado, m. the battering or bruising of armour, plate, or such like taken out or made even, or undented in.
 des Abollar, to take the batterings out of armour or plate.
 * des Abotonado, m. unbuttoned, unclapped.
 des Abotonadura, f. an unbuttoning.
 des Abotonar, to unbutton.
 des Abrido, m. unfavourie, of an evil taste.
 * des Abrigado, m. set in the cold.
 des Abrigar, Praf. yo des Abriego, i. Praf. yo des Abriegué, to set in the cold.
 des Abriegue, vide des Abriegar.
 des Abrimiento, m. unfavourie.
 des Abrochado, m. unlaced, unclapped.
 * des Abrochar, to unlace, to unclasp.
 * des Acatado, m. unmannerly, without reverence.
 * des Acatamiento, m. vide des Acato.
 * des Acato, m. an unmannerliness, a want of due reverence or good bringing up.
 * des Acodado, m. disprofited, hindered.
 * des Acomodado, m. disprofited, hindered.
 * des Acomodamiento, m. discommode, discommode.
 * des Acomodar, to hinder, to take away the profit.
 des Acompañado, m. alone, without company.
 des Acompañamiento, m. being alone, being without company.
 des Acompañar, to leave company, to leave alone.
 * des Aconsejado, m. dissuaded.
 * des Aconsejador, m. dissuader.
 * des Aconchegar, m. taken of the shell of fish or such like, or put out of order or place.
 * des Aconchar, to take of the shell of

fish or such like. Also to put out of order or place.
 des Acordado, m. forgetfull, disagreeing.
 des Acordamente, forgetfully, disagreeingly.
 des Acordar, yo desacuerdo, to forget, to disagree, to dissent.
 des Acordo, m. disagreeing.
 des Acostumbrado, m. out of custom.
 des Acostumbrar, to bring out of custom.
 des Acreditada persona, one out of credit.
 * des Acreditador, m. one that discredits another.
 * des Acreditár, to discredit, to take away the credit from another.
 * des Acuerdo, des Acuerdo, vide des Acordar.
 des Acuerdo, m. forgetfulness, discord, dissension.
 * des Adar, vide des Atar.
 * des Adornado, m. ungarnished, undecked.
 * des Adornar, to undeeke, to pull off his clothes.
 * des Adonado, m. challenged, defied.
 Defafiador, m. a challenger, one that defies.
 Defafar, to defie, to challenge.
 * Defafio, m. a defiance, a challenge.
 * Desaforjado, m. wronged, injured, dead without without all right and equity.
 des Aforsado, or dez Aforsado, ill clad, ill apparelled.
 des Afuero, wrongs, injuries.
 des Afuzado, or des Afuzado, m. deslaining.
 des Afuzar, to despire, to distrust.
 * des Agotir, to draw all the water or other liquor from a place.
 * des Agradable, worthy of displeasure, like to displese.
 * des Agradablemente, displeasingly.
 * des Agradar, to displese.
 des Agrader, yo desagrado, to be unthankfull.
 des Agradedido, unthankfull.
 des Agradedimiento, m. unthankfulness.
 * des Agraviador, m. an author of controversies, a righter of wrongs.
 * des Agraviar, to end controversies, to reforme wrongs.
 * des Aguardar, m. the righting of wrongs.
 des Aguadero, m. a conduit, a pipe of lead.
 * des Aguilido, m. vide Aguilido.
 Desaguardamente, grievously, with vexation and vexing.
 * des Ahogadamente, cleerly, freely, not mutteringly in the throat as though

that was run on ground.
desEncallar, to remove a ship that was
run on ground.
desEncantar, to unwitch.
desEncapotadura de ojos, f. setting
up of the eyes, taking the capouch
from the eyes.
desEncapotar los ojos, to behold sted-
fastly, to look wide open, to look
cheerfully, to look without lowering.
desEncapotar la bavera, to put up his
beaver.
desEncalado, m. put out of joint, one
that hath a bone out of joint. Also put
or taken out of the house.
desEncaladura, or desEncalamiento,
putting out of joint. Also a putting or
taking out of the house.
desEncalar huesos, to put bones out of
joint.
* desEncastillar, to take out of a castle.
* desEncavalgar, Pref. yo desEnca-
valgo, i. Pref. yo desEncavalgue,
to dismount or dismount from horseback,
to take a piece of ordnance from his
carriage.
desEncavalgue, vide desEncavalgar.
* desEncavestrar, vide desEncabe-
strar.
* desEncaxado, m. unjoined, unfaste-
ned, pulled asunder or in pieces.
desEncaxador, m. a taker out of the
joints of any workmanship, a puller in
pieces of what is jointed or fastened to-
gether.
* desEncaxadura, f. a taking asunder
that which was jointed or fastened to-
gether.
* desEncaxar, to take asunder or in pec-
ces that which was fastened or jointed
together.
* desEnclavado, m. unpinned, unmai-
led.
* desEnclavar, to unpine or unmail.
* desEnconar, to take away poison, to
purge poison.
* desEndemoniado, m. one that hath
had a devil cast out of him.
* desEndemoniar, to cast out devils.
* desEndado, m. freed from wear-
iness, loathfomness, irksomness, from
offence, trouble, or tediousness.
* desEndador, to rid from loathfomness,
to free from weariness, irksomness,
grief, offence or trouble.
* desEndado, m. freeing from loathfom-
ness, weariness, irksomness, grief,
offence, trouble, or tediousness.
desEnfadado, m. infamous, one having
an evil report.
desEnfamar, to defame, to report ill of.
* desEnfrenadamente, unbridledly,
without rule or order.

desEnfrenado, unbridled, unruled, un-
ordered.
desEnfrenamiento, m. unbridledness,
unruliness.
desEnfrenar, to unbridle.
* desEngañado, m. not deceived, freed
from deceit, leaving to be deceived,
finding the error.
desEngañar, to open or perceive a deceit,
to leave to be deceived.
* desEngaño, m. discovery of a deceit.
* desEngrudado, unglued.
desEngrudamiento, ungluing.
desEngrudar, to unglue.
desEnhadar, vide desEnfadar.
desEnhadado, vide desEnfadado.
desEnhetrar, to deliver out of a snare,
to unshackle filks or thred that is en-
tangled together.
desEnlazar, to loosen, to untie, to ridde
from a snare.
* desEnmudecer, to leave to be dumb,
to speak and talk.
desEnquadernar, to take away the cor-
ners of any thing.
desEnquadernar libros, to unbind
books.
desEntedár, to take out of a net.
desEnlajar, to appease wrath.
desEnlayar, to put off a callosity, to
leave for to assay.
desEnseñar, to take out of the bosome.
desEnseñar, to unteach.
desEnsililar, to unsaddle.
* desEnterrado, m. digged out of the
earth.
desEnterramiento, digging out of the
earth.
desEnterrar, yo desEntierro, to dig out
of the earth.
* desEnterría, f. the bloody flux.
desEntonado, m. discord in musicke.
* desEntonamiento, m. a being out of
tune.
desEntonar, to sound out of tune.
desEntrañar, to plucke out the bowels, to
be in choler.
desEnvaynar, to plucke out of the sheath
or scabbard.
* Desfo, vide Desfo, desire.
desBredado, m. disinherited.
desBredar, to disinherit, to put by his inhe-
ritance.
desBrencia, f. disinheriting.
desBresicio, displeasure, ill liking.
* desServido, or desServido, m. not well
served, not well pleased.
desBisperación, f. despair.
* desBisperadamente, desperately.
desBisperado, m. desperate.
desBisperar, to despair.
* desEstimar, not to esteem, to con-
temne.

* desSeximientó, m. a taking away the
sex, and making no difference of sex.
desFallecer, yo desFallezco, to faint,
to swoone.
* desFallecido, m. fainting in a swoone.
desFallecimiento, m. fainting, being in
a swoone.
desFallecer, vide desFallecer, to
swoone.
Desfamar, to defame, to report evil of.
desFavor, m. disfavor, disgrace.
desFavorecido, m. disgraced, out of fa-
vor.
desFavorecedor, m. he that dislikes, he
that disgraces.
desFavorecer, yo desFavorezco, to
dislike, to disgrace.
* desFaxar un niño, to unsaddle, to
take out of the saddle cloth.
* desFigurado, m. deformed, disfigured.
desFigurar, to disfigure, to deform, to
misshape, to make ill-favored.
* desFiuzado, m. vide desAfuzado.
* desFiuzar, vide desAfuzar.
* desFlaquecido, m. made lean or weak.
desFlemar, to purge fleame, to scum a
pot, to break or utter ones choler.
desFlorar, to desflower.
desFogar, Pref. desFuego, i. Pref. yo
desFogue, to take out the heat or heat-
ning, to cool.
* desFogue, vide desFogar.
desFormar, vide desFigurar.
desForme, ill-favored, deformed, out
of fashion.
desFormidad, f. ill-favoredness, defor-
mity, of an ugly fashion.
desFrutar, to gather fruit.
* desFuega, desFuego, vide desFogar.
* desFuero, id est, de esfuero.
desFundar, to beat out the head of a but
or other vessel.
* desGajando, cleaning asunder, flut-
ting.
desGajar, to cleave asunder, to split, to
split.
* desGalaneár, to take away the gal-
lantrie.
* desGafar, to grin or gnash the teeth.
* desGarrado, m. rent, torne.
* desGarrar, to brag, to braye it, to
brake, renting, tearing.
desGarro, m. braving, bragging, bra-
king, renting, tearing.
desGarrón, m. a bragging fellow, a
great renting or tearing.
* desGoznar, vide desGoznar, to take
off hings.
* desGoznado, m. misgoverned, dis-
ordered.
desGoznar, to misgovern, to mis-
order.

misorder.
desGoznar, to take off hings.
desGracia, f. disgrace, unpleasanthess,
uncomeliness.
desGraciadamente, unpleasantly, un-
pleasantly.
desGraciado, m. disgraced, unpleas-
ant.
desGradar, to take away a degree from
one, to disgrace.
* desGradelado, m. vide desAgra-
delado.
* desGradelcer, vide desAgradece-
cer.
* desGradelciminto, vide desAgra-
delciminto.
* desGrado, vide desAgrado.
* desGraduar, to take away a gradua-
tion, to degrade, to take away one
degree.
* desGrado, m. the kernel being ta-
ken out, thresed.
desGranar, to get out the grate, to
threshe.
* desGrasado, m. the hair plucked
away, without hair.
* desGrasador, m. one that plucketh a-
way hair, a puller or maker bald.
* desGresar, to pull or make bald, to
plucke away hair.
desGuarnecer, to ungarnish, to un-
furnish.
desGustar, to dislike.
desGusto, m. dislike, disliking.
* desHagor, vide desHazer, to pade.
* desHaga, desHago, vide desHazer.
desHazer, Pref. desHago, Haze, or
Hize, i. Pref. desHize, Hize, or
Hizo, Fut. desHaze, rás, rás, Sub.
Pref. desHago, Imperfect. desHize-
ría, desHiziera, or desHaria,
Fut. desHiziere, yo vdoe, to unmake.
desHaziminto, undoing, unmaking.
desHebillar, vide desHevillar, to take
off the clasps.
* desHechar, to vnde, to cast away.
desHecho, vndome, cast away.
* desHeredado, disinherited.
desHeredar, to disinherit, to put from his
inheritance.
desHerrado, m. unhod, as horses or
beasts.
desHerrar, yo desHierro, to unhod a
horse, &c.
* desHevillar, to unbatten, or to unbuc-
kle.
* desHierte, vide desHerrar.
* desHilada, f. a going out of rank, a
going out of order.
* a la des Hilada, out of rank, out of
order.
desHilado, m. untrussed, the threads
pulled out.
desHiladura, f. untrussing, a pulling out

the threads.
desHilar, to untruss, to pull out the
threads.
desHincado, m. plucked out, unmailed.
desHincadura, f. plucking out, unfaste-
ning.
desHincar, Pref. yo desHincó, i.
Pref. yo desHincue, to plucke up, to
pull out a nail, to unfasten.
desHinchado, asswaged where it was
swollen.
desHinchar, to assuage the swelling.
* desHinqué, vide desHincar.
* desHize, desHiziera, desHiziera,
vide desHazer.
desHogadamente, clearly, plainly, not
cacklingly, as though one were almost
strangled or choked.
* desHojado, m. made bare of leaves,
the leaves being taken off.
desHojador, m. one that taketh away
the leaves.
desHojadura, f. plucking off the leaves.
* desHojamiento, a plucking off leaves.
desHojar, to plucke off the leaves.
desHollejar, to pare, to flea, to unbarke.
desHollizar, to wipe away spots.
* desHonestamente, unbonestly.
* desHonestar, to make unbonest.
desHonesto, m. unbonest.
desHonrar, vide desHonrar, dishonour.
Deshonra, f. dishonour.
* desHonrado, m. dishonoured.
desHonrar, to dishonour.
* desHonta, vide Deshonra.
* desHóra, or Desóra, out of time, out
of season.
desHutar, or desFustar, to distrust, to
despave.
desJarretar, vide desJarretar.
* Desjarretar, to distrust.
Desjarre, m. forsaken, a desert or wil-
derness.
* desSignal, of mark, of signe.
* desSignar, to designe, appoint, allot, or
intend.
* desSignos, or Desños, m. designes,
endowments, appointments, inten-
tions.
* desSigno, unequal.
Desigualar, to make unequal.
Desigualdad, f. inequality.
* desSignamente, unqually.
* desSides, or Deszides, id est, Desid-
les, tell them, or say to them.
* desSino, vide Designo, designes, en-
dowments.
* desInteressable, not having any in-
terest.
Desino, a designe, a purpose.
Desist, vide Desistir, to say, to speak.
* desSirve, vide desServir.

* Desistir, to desist, or leave off, cease or
give over.
* desLadrillar, to unlay, to take away
the tiles, bricks or pavement.
Deslazar, or Desparar, to shoot off.
Deslata, shooting off, a shot, a found shot.
* desLavado, m. washed off.
desLavar, to wash off.
desLavadura, f. washing off.
desLeal, unfaithful, disloyal.
desLealdad, f. disloyalty, unfaithfulness.
desLechucador, m. a pruner of vines.
desLechucar vides, to lop or prune vines,
to cut off the superfluous branches.
* desLeydo, m. dissolved, crummed as
bread, digested.
desLeydura, f. dissolving, crumming of
bread, digestion.
desLeyre, to be dissolved, to crum bread,
to be digested.
* desLendar la cabeza, vide desLen-
dar.
desLendar, to take out hair.
desLenguado, m. one without a tongue,
one that cannot rule his tongue, a prater.
* desLenguamiento, m. without tongue,
prattling, talking, babbling, without
rule or government of tongue.
* desLiado, unied, unfasted.
* desLiado, vide desLiar, to unbind, to
unite.
desLigar, Pref. yo desLigo, i. Pref.
yo desLigue, to unbind, to unite.
* desLigüe, vide desLigar.
* desLindado, m. bounded out, marked
out.
desLindador, m. that marketh or bound-
eth.
desLindadura, f. marking, laying out of
bounds.
desLindar heredades, to lay out the
bounds, to make how farre the inheri-
tance reacheth every way.
desLizadero, m. a slippery place.
* desLizado, m. slippery.
* desLizamiento, m. slipperiness.
desLizar, to slip, to slide.
desLoar, to dispraise.
desLoma, f. a broken backe.
desLomado, m. broken backed.
desLomadura, f. breaking off the backe.
desLomar, to break the backe.
* desLumbrado, m. shadowed, dark-
ened, the light taken away.
desLumbrar, to darken, to darken, to shad-
ow, to take away the cleare sight of a
thing.
desLuzido, m. darkened.
desLuzir, to take away the gloss of any
colour, to darken.
* desLuzido, m. rubbed.
desMajados, or desMajadosos, capa-
tos, shoes unbriddled, shoes down at
the

the heels.
 * desMallado, m. unmixed.
 desMalladura, f. unmixing.
 desMallar, to unmix.
 * desManar, m. a misdeed, an ill behaviour.
 desManar, to go astray, to stray.
 desMandado, m. disorder.
 desMandado, to be disorderly, to go astray, to misgovern himselfe.
 * desManes, m. misbehaviour, misdeed.
 * desMantelar, to disarm, to beat down the garnishing of a wall or fort.
 desMarañar, to unmix, to unfold, to rid from intangling.
 desMarrojar, to prune a vine.
 * desMayado, m. dismayed, discouraged, made out of heart.
 desMaye, to dismay, to discourage, to put out of heart, to consume.
 desMáyo, m. dismay, swooning, discouraging.
 * desMedido, m. unmannerly, unmeasurably.
 desMedrar, to fail, to faint, to empear, to go backward in thriving.
 * desMédro, m. a going backward in thriving, an empyring.
 desMejorado, m. made worse.
 desMejorar, to make worse.
 desMelenado, m. untrimmed, the hair all about the ears united.
 desMembrado, m. dismembered, lame of some limb.
 desMembradura, f. dismembering.
 * desMembrar, to dismember, to make lame of the limbs.
 desMemoriado, m. out of remembrance, forgetful.
 * desMenguar, Pref. yo desmengo, i. Pref. yo desmengo, to diminish, to lessen.
 * desMentido, m. the lie cast on him, reproached with the lie, one thing compared with another being unequal.
 * desMentido, m. one that giueth the lie.
 desMentir, yo desminto, to confute, to give the lie, to compare an unequal thing with another.
 desMenizado, m. broken in peeces, braided, mixed small.
 desMenizando, breaking in peeces, breaking, pawning.
 * desMenizamiento, m. breaking in peeces, braying, pawning, mixing small.
 desMezurar, to diminish, to break, to bray or ponne in a mortar, to mince small, to set down in particulars.
 desMeollado, m. taking out of the kernel, taking out of the braine.

desMeollar, to take out the kernel, to take out the braine or the marrow.
 desMerceder, to deferre ill.
 desMercedimiento, m. deferring ill.
 * desMerceder, vide desMerceder, an Eagle, a parrow hawk.
 desMejura, f. want of measure.
 desMejura danente, or desMezuradamente, unmeasurably.
 desMejurado, m. unmeasurable.
 desMejurar, or desMezurar, to be unmeasurable, to be untruly.
 * desMiembre, desMiembro, vide desMembrar.
 * desMiénte, vide desMeñir.
 * desMigajar, to crum, to crumble.
 * desMigear, to crum.
 * desMinuir, to diminish.
 * desMiraniente, m. unmannerly.
 desMochado, m. notted as a shoe or beast having lost the bernes. Also maiming.
 desMochadura, f. a notting or cutting off the bernes. Also maiming.
 desMochar, to notte, or cut off. Also to maim.
 desMolir, yo desmuélo, to digest meat.
 desMontado, m. grubbed up.
 desMontadura, f. grubbing up by the roots.
 desMontar, to grub up by the roots, to make the ground bearing corn, or pasture.
 * desMoronar, to pull down a wall or hill, to dismore, or lay without walls.
 * desmuéle, vide desMolir.
 * desNarigado, m. one that hath his nostrils cut off, cut nosed.
 desNarigar, Pref. yo desNarigo, i. Pref. yo desNarigüe, to cut off the nostrils.
 * desNarigüe, vide desNarigar.
 desNatar, to skim with a cream ball, or milkball, to take off the cream.
 desNaturalizado, m. bastard, outlawed.
 desNaturalizar, to banish, to outlaw.
 desNegamiente, m. recanting, denying againe a recanting of that which was denied.
 desNegar, yo desNiego, to recant, to deny againe, to recant that which was before denied.
 desNegrado, vide desNegado.
 * desNervar, vide desNervar, to cut out sinewes.
 desNervar, yo desNervo, to cut off sinewes.
 * desNervar, vide desNervar.
 desNudo, m. unclotted, made naked.
 desNudar, to unclot, to make naked.
 desNudo, f. nakedness, want of clothing.

desNudo, m. all naked, without clothes.
 desObedecer, yo desObedesco, to disobey.
 * desObedecido, m. disobeyed.
 * desObediencia, f. disobedience.
 desObediente, disobedient.
 desObedientemente, disobediently.
 desObligar, to unbind.
 desOcupado, m. untrifled, as leisure, unoccupied.
 desOcupar, to forsake, to leave unoccupied or unused.
 desollár, yo desuello, to flea, to plucke off the skinne.
 desOñestidad, f. dishonesty, filthiness.
 desOñesto, m. dishonest, filthy.
 desOñra, vide desHonra, dishonour.
 desOñtar, vide desHonrar, to dishonour.
 desOñta, vide desHónra, out of time or season.
 desOñtar, to unstop the application.
 desOñtar, f. disorder.
 desOrdenadamente, disorderly.
 desOrdenado, m. disorderly.
 desOrdenamente, disorderly.
 desOrdenar, to disorder.
 * desOrejado, m. the eares cut off.
 desOrejar, to cut off the eares.
 desOrejado, m. one that keepeth his nostrils.
 desOrejado, m. want of keeping his nostrils.
 desOñido, m. without bones.
 desOñir, yo desuello, to take out the bones.
 desOñida gallina, a henne that hath laid all her eggs.
 * desOñir, to lay eggs as hens doe, to cast spawne as fishes doe.
 desOñillar, to unbind a bottom or club of bred or yarne, or such like.
 * desOñisar, vide desPavilar.
 * desPabilar, vide desPavilar.
 desPacio, id est, de espacio, of space, leisurely.
 desPachado, m. dispatched.
 desPachar, to dispatch, to vidda out of the way.
 * desPacho, m. expedition, dispatch.
 desPagado, m. dispatched.
 desPagamiento, m. dispatchure.
 desPagar, to dispatch.
 desPajadura, f. unbinding of corne.
 desPajar, to unbind corne.
 * desPalmas, id est, de espaldas, on the shoulders or backs.
 desPalmas galeras, galley triremes, or rigged like galies.
 desPalmar, to trim up a Gally, to take or breake boughs from a Palma-tree, to

pare the boose of a beast, to cure his foot.
 desPampanador, m. a cutter of leaves from vines.
 desPampanadura, f. cutting of leaves from vines.
 desPampanar, to cut leaves from vines.
 * desPamparado, scattered abroad.
 * desPamparadura, a scattering abroad.
 * desPamparar, to scatter abroad.
 Desparar, to shoot off.
 Desparar, m. foolishnesse.
 Desparejar, to separate.
 desParecer, yo desParesco, vide desParecer, to vanish, to bide himselfe.
 * desParecido, vanished, bidden.
 * desParpajar, to put out of joint, to set out of place.
 * desParramado, scattered abroad.
 * desParramadura, a scattering abroad.
 * desParramar, to scatter abroad.
 * desParrancado, straddling, going straddling.
 * desParrido, m. parted.
 desPartido de raydo, m. a parter of a fray, a sickler.
 desPartir, to part a fray, to appease a tumult.
 desParzir, vide desParrar.
 * desParrar, id est, de Esparto, of a kinde of benne in Spaine whereof they make packthred shoes to goe in.
 * desParraradura, vide desParrar.
 desParraradura, f. vide desParrar.
 desParrar, or desParrar, to snuffe a candle.
 * desParraraderas, f. snuffers for a candle.
 desParrador, m. one that snuffeth a candle.
 desParrar, vide desParrar, to snuffe a candle.
 * desParradura, f. the snuffing of a candle.
 * desParrado, m. snuffing.
 * desParrar, to be afraid.
 desParrar, m. snuffing.
 desParrar, f. snuffing.
 desParrar, to snuffe on the feet with going.
 * desParrar, vide desParrar, to snuffe in peeces.
 desParrado, m. snuffing.
 desParrar, to snuffe.
 * desParrar, m. snuffing.
 desParradura, f. taking the flesh from the breast of a Bird, opening of the bosome.
 desParrar, Pref. yo desParrugo, i. Pref. yo desParrugue, to take the flesh off the breast of a bird, to open the breast.

desParrugue, vide desParrugue.
 desParrugue, to take away the flake or stem of fruit.
 desParrugado, m. torne in peeces.
 desParrugadura, f. a tearing in peeces.
 desParrugar, yo desParrugo, to torne in peeces, to shut out.
 desParruga, f. a dispatch, a departure.
 desParrido, m. dispatched, departed, sent away.
 * desParrido desParrigo, vide desParrar.
 desParrir, yo desParrido, to dispatch, to send away, to depart, to take his leave.
 desParrir, or desParrir, yo desParrido, to plucke out stones.
 desParrido, m. severed, unglued, disjoined.
 desParradura, f. severing, ungluing, disjoining.
 desParrar, Pref. yo desParrigo, i. Pref. yo desParrugue, to sever that which cleaveth or sticketh, to disjoine, to unglue.
 * desParrar, vide desParrar.
 desParrar, to have the haire standing on end, to take hure or moles from a garment, &c.
 * desParrar, m. freed from paine.
 desParrar, to free from paine.
 desParrar, m. ascender.
 desParrar, yo desParrido, to spend.
 desParrar, m. spent.
 desParrar, m. a downefall, a steep rocke.
 desParrar, m. throwne downe headlong.
 desParrar, f. expence, charges in money. A celler, a buttery.
 desParrar, a butler, a steward, a purser in a ship.
 desParrar, vide desParrar.
 * desParrar, of demure, of delaying or prolonging a suit or such like.
 desParrar, f. despaire, distrust.
 desParrar, to despaire, to distrust, to be out of hope.
 desParrar, m. spent untrifly.
 desParrar, to scatter, to spend untrifly.
 * desParrar, to rouse from sluggishnes, to roame, to reach his body gaping for sleepe.
 * desParrar, a roaming, a reaching of the body when one is sluggish.
 * desParrar, y desParrar, vide desParrar.
 * desParrar, m. awaked, raised.
 desParrar, m. a waker, a raiser up.
 desParrar, yo desParrar, to waken, to

raise up.
 desParrar, to grieve.
 * desParrar, vide, desParrar.
 * desParrar, m. without pity.
 * desParrar, to be without pity.
 * desParrar, desParrar, vide desParrar.
 * desParrar, a dispatcher.
 * desParrar, vide desParrar.
 * desParrar, vide desParrar.
 * desParrar, m. awakened, raised.
 * desParrar, the knaps of cloth taken out with piners.
 * desParrar, to take out the knaps of cloth with piners.
 desParrar, the taking away the knaps of cloth with piners.
 * desParrar, m. a longer.
 desParrar, to take away lice.
 * desParrar, or desParrar, to displease.
 * desParrar, vide desParrar.
 desParrar, to displease, the substantiue.
 * desParrar, m. unfolded, without pleits or folds.
 desParrar, f. taking away pleits or folds, making smooth.
 desParrar, Pref. yo desParrigo, i. Pref. yo desParrugue, to unfold, to make plaine, to take away pleits.
 * desParrar, vide desParrar.
 * desParrar, desParrar, vide desParrar.
 desParrar, m. lively, without lead.
 * desParrar, to make without lead.
 desParrar, m. without feathers, plucked.
 desParrar, f. plucking off feathers.
 desParrar, to plucke off feathers.
 desParrar, f. dissembling, leaving without people.
 desParrar, m. unpeopled.
 * desParrar, ásperos romper, to break the rough and craggie deserts.
 desParrar, to unpeople, to make desolate.
 desParrar, m. spoiled, unarmed.
 desParrar, m. a spoiler, he that unarmeth.
 desParrar, to spoile, to unarm.
 * desParrar, or desParrar, m. spoiles.
 * desParrar, to beat or take out the dust of any thing.
 * desParrar, or desParrar, m. beaten to powder.
 desParrar, or desParrar, to beat to dust or to powder.
 * desParrar, m. the doore taken away.
 * desParrar, to take away the doore.
 * desParrar, m.

bold, to stay, to withhold, to keep back.

de Ténga, de Téngo, vide de Tenér.

* de Tenido, *m. withholden, kept back.*

de Tenimiento, *m. withholding, keeping back.*

de Terminación, *f. purpose, determination.*

* de Terminado, *m. purpose, resolved.*

* cavallero, determinado, a resblued gentleman.

de Terminar, to purpose, to determine, to resolve, to appoint with himself.

de Téne, de Ternía, vide de Tenér.

* de Téne, vide de Tenér.

de Téne buéy, Cammoke, rest-barrow, whin.

de todo punto, altogether.

* detrachado, or detrachido, backbited, ill spoken of, abused behind his back.

* detrachamiento, or detrachamiento, backbiting, speaking ill of.

* detrachar, or detrachar, to backbite, to speak evil of.

* detrachor, or detrachor, a backbiter, an evil tongue, a badie, a taker away of another's good name.

de Trás, after, behind.

de Través, across.

* Detúve, vide de Tenér.

* de Tuviéra, de Tuviéffe, vide de Tenér.

de Tuvo, vide de Tenér.

de Valér, *id est*, de Valer, to be of a uale, to be able.

Devanadera, *f. a thing upon which they put the skains of yarne or thread, &c. after it is spun and reeled, from which thing they wind it up into bottomes or weavers wind their quills from it.*

de Vanár, to wind up, to roll up, to reele yarne, &c.

de Vaneár, to rave, to talke foolishly, to reele or stagger.

* de Vaniamiento, *m. raving, foolish talking.*

de Vaneó, *m. raving, foolish talking.*

Deuda, *f. debt.*

* Deuda, *f. a kinswoman.*

* Deudo, *m. a kinsman.*

Deudor, *m. a debtor.*

* Devedado, forbidden.

de Vedár, yo de Vído, to forbid.

de Vengár, *Prat.* yo de Vengo, *i. Prat.*

yo de Vangué, to revenge.

de Vengué, vide de Vengár.

Devér, *Prat.* Dévo, déves, déve, *i. Prat.*

deuá, deuás, deuá, *Sub. Prat.* déva, *Imperfect.*

Deviéra, deviéffe, or deu-
ría, *Sub. Deviére, to owe.*

de Vexas, indeed, verily, in good faith.

de Vidaménte, duly.

de Vído, *m. due.*

* de Víde, de Vído, vide de Vedár.

de Vído, forbidden.

Devísio, a kind of swelling or sore.

Devísia, *f. a devise.*

Devísar, to perceive, to espie.

Devoción, *f. devotion, care of worshiping God, a religious purpose of the mind.*

Devotaménte, devoutly, religiously.

Devoto, *m. devout, religious, greatly addicted to serve God.*

* de Víde, de Víste, vide Devér.

* Deurás, vide Devér.

† Dexádo, *m. left, forsaken.*

* † Dexamiénte, a leaving, forsaking.

† Dexár, to leave, to forsake, to leave off, to let alone.

Déxo, vide Cabo.

* Deydád, *f. the Godhead.*

* Deyuso, *id est*, de Yuso, below.

Dezidór, *m. a speaker, an enditer.*

Dezidóbre, *m. the month called December.*

Dezir, *Prat.* Digo, dízes, díze, *i. Prat.*

Dixe, dixiste, dixo, *Sub. Prat.* Diré, dirás, dirá, *Sub. Prat.* Diga, *Imperfect.* Dix-
éffe, dixiera, or Diria, *Sub. Dixiére*
to say, to speak.

* Deziseys, vide Diez y seys.

* Dezisete, vide Diez y seite.

* Dezlocho, vide Diez y ocho.

* Dezinúve, vide Diez y núve.

* Dezma, vide Diezma.

* Dezmadó, vide Diezmado.

Dezmár, yo Diezmo, to tith, to give the tenth.

* Dezméro, a tith.

D

* Di, vide Dár.

Día, *m. a day.*

Día fecial, a holy day.

* Día y vído, sustenance, feeding, living, victuals, things necessary and no more.

* muchos días há, many daies past.

Días há, some daies past.

Diáblo, or Diábolo, the devil.

Diabólico, *m. devilish.*

* dia Catolicón, an apothecary drug.

* Diacene, a kind of thorne.

* dia Citón, *m. conserues made of ci-
trones or Lymons, prouoking to the
lust of the flesh.*

* Diacodion, a stripe made of water
and poppie.

* Diacódo, a kind of stone that con-
verts use in their conuersions.

Diaconado, a deaconship.

Diacono, *m. a deacon.*

* Diacorió, a medicina made of onions.

Diadéma, *f. a diadem, a kingly crowne.*

* Diáfan, or Diáphano, transparent,
that may be seen throug as glasse, wa-
ter, the aire.

* Diáfragma, *f. the midriff, or a muscle
lying over the lower part of the
breast, separating the lights and the
heart from the stomack and other nea-
ther bowels.*

* Dialética, *f. logicke, the art of reason-
ing subtilly by probable argu-
ments.*

* Dialético, *m. a logician.*

* Diálogo, *m. a conference or talking
together.*

Diamante, a diamond.

Diámetro, *m. a diameter, a line dividing
any figure into equal parts, a line going
throug the middle point of any
figure.*

* Diapantón, a note or rule in musike.

* Diapafón, a concord in musike of all
parts, a diapason.

* Diáphano, or Diáfano, transparent,
that may be seen thro, as glasse, water,
and aire.

Diagüilón, *m. a kind of Apothecary
drug so called.*

* Diarodón, a stripe made to mitigate
paine of the belly.

Diásporo, *m. a taper stone.*

* Diaróno, a plaine song of two parts.

* Dibujar, vide Dibuxar.

* Dibújo, vide Dibuxo.

* † Dibuxado, vide Debuxado, *m.*
painted out, drawne out.

* Dibuxador, vide Debuxador, *m. a
painter, a drawer of pictures, &c.*

* Dibuxamiento, *m. painting, drawing.*

* † Dibuxar, vide Debuxar, to paint.

* † Dibúxo, vide Debúxo, painting.

* Dicernir, to discern.

Dícha, *f. lucke, fortune, hap, chance.*

Dicho, a saying. Also the participle said.

Dichosamente, happily, fortunately.

Dichoso, *m. happy, fortunate.*

* Dicción, or Dición, *f. a speech, a say-
ing.*

* Diciplina, or Diciplina, *f. discipline,
learning, correction, penance.*

Dicipínar, or Diciplinár, to teach, to
correct.

* Decífo, vide Decífo.

* Decído, or Decído, given as a sen-
tence to be made into lawe, pronounced
to another, any thing to be written.

Decádor, or Decádor, *m. a head officer
in Rome so called, who had for hisse
a yeere kingly authority.*

* Decádura, or Decádura, the office and
authority of a Dictator. Also a pronoun-
cing of a thing to be written.

* Decámen,

* Dictámen, or Dictámen, *m. any thing
written by another mans instruction.*

* Dictár, or Dictár, to give a sentence in
English for to be turned into Latine, to
appoint, to tell or rehearse to one what
or how he shall write.

* Diego, *m. James.*

* Diénte, Diénte, vide Dentár.

Diénte, *m. a tooth.*

* Diénte de ájo, a head of garlike.

Diénte delantéro, the fore-teeth.

* Diéntillos de ájo, little cloanes of gar-
like.

* Diera, Dieffe, vide Dár.

* Dierón, they gave.

* Dímos, we gave or have given.

* Diestraménte, towards, handfomly,
cunningly.

Diéstra máno, the right hand.

* Diestréza, *f. readinesse, handfomnesse,
cunning perfection.*

Diéstro, readie, handfome, cunning, per-
fect, skillfull.

* Diéstro de entrámbas mános, one
that can play on both hands.

Diéta, a daies journey, a diet, a parlia-
ment, a solemn assembly.

Diez, ten in number.

* Diez y seys, sixteen.

* Diez y siete, seventeen.

* Diez y ocho, eighteen.

* Diez y núve, nineteen.

* Diézma, *f. tith.*

* Diezmado, or Dezmado, tithed.

* Diezme, Diefmo, vide Dezmár.

* Diezméro, *m. a tith.*

* Diez milláres, ten thousand.

Diezmo, the tenth, the tithing.

* Difamado, *m. defamed.*

* Difamador, *m. a defamer.*

Difamar, to defame.

Diferencia, *f. a difference.*

Diferente, different, discrepant.

Diferenteménte, differently.

* Diferir, yo Diféro, to defer, to put off.

* Diféro, vide Deféro.

Difficil, hard, difficult.

Difficilménte, hardly, difficultly.

Difficultád, *f. difficulty, hardness.*

Difficultár, to make hard, to make diffi-
cult.

Difficultofaménte, difficultly, hardly.

Difficólo, *m. hard, difficult.*

Difere, difiero, vide Diferrir.

Difinición, *f. a definition.*

Difunido, *m. defined.*

Difinir, to define what it is.

* Difinítiva senténcia, a small iudge-
ment.

* Diforme, vide Deforme.

* Difrigés, a kind of ore or mineral
earth that fuses and founders vse.

* Difunción, Difunction, or Diffun-
cion, *f. dying, departing out of this
life, a buriall.*

Difunto, *m. deceased, departed out of
this life.*

Difulaménte, defusedly, unmorderly.

* Difuso, *m. defused, out of order.*

* Diga, vide Dezir.

* Digerido, *m. digested.*

Digerir, to digest, to brooke.

* † Diges, or jueguitos, rattles and
toies for children to play with.

Digestión, *f. digesting, concocting of
meat in the stomack.*

* Digestir, vide Digerir.

* Digesto, digested, brooked, ordered.

Digestos, *m. books of the ciuill law, cal-
led the Digests.*

Dignaménte, worthily.

Dignidad, *f. worthinesse.*

Digno, or Dino, *m. worthy.*

* Digo, vide Dezir, I say.

* Digressión, *f. a digression or going out
of the way.*

Dilación, *f. deferring, prolonging.*

* Dilatáble, that may be deferred or put
off.

Dilatádo, deferred, put off, prolonged.

Dilatar, to prolong, to put off, to defer.

Diligencia, *f. diligence.*

* Diligenciero de físcal, a promoter.

Diligenti, diligent.

Diligenteménte, diligently.

Diluvio, *m. a deluge, a great flood.*

* Dime, or Dimi, tell me.

* Dimelo, tell me it, or tell it me.

Diminución, diminishing, lessening.

Diminuido, *m. diminished, made leffe.*

Diminuyr, vide Deuunuyr, to lessen, to
diminish.

* Dinerál, one that payeth labourers and
workmen their money for their worke.

Dinéro, *m. money.*

Dinéro cercenádo, clipped money.

* Dinéro cortádo, *m. vide Dinéro
cercenádo.*

* Dinéro contádo, *m. ready money.*

Dinerólo, *m. full of money, rich in mo-
ney.*

* Dino, or Digno, worthy.

Dio, vide Dár, be gave.

* no fe dio náda, he cared not.

* Dioceffano, one dwelling within the
dioceffe.

Dioceffo, *f. a bishops dioceffe.*

Dios, *m. God.*

Dióla, *f. a goddess.*

* Dióles, *m. Gods.*

* Dipositár, vide Depositár.

* Dipéto, a name having but two ca-
ses.

* Diphongo, a diphong, two vowels
pronounced as one.

* Diputado, *m. appointed for a deputie,
in another mans roome.*

* Diputados, *m. deputies.*

Diputar, to depate, to set in his place
another.

* † Dique, *m. a kinde of causey-way, a
banke of a ditch, a bulwarke or rampier
against shot of artilerie.*

* Dirá, dirás, diré, vide Dezir.

* Dirécte, according to order.

* Dirécto, direct, straight, orderly.

* Diria, vide Dezir.

Dirigición, *f. direction.*

* Dirigido, *f. directed.*

* Dirigir, yo derijo, to direct.

* Dirja, dirjo, vide Dirigir.

* Disáto, *id est*, dia Sánto, holy day.

* disApropiár, to alienate, to turne to
another vse.

* disCantádo, *m. discomfited of, made
much a doe of many words of.*

* disCantamiénte, *m. a discouraging, a*

* Discursivo, *m. discourse*.
 * Discúrso, *discourse, reason*.
 * DisDicha, *vide desDicha, f. misfortune, evil luck*.
 * disFamado, *m. defamed, ill reported of*.
 * disFanár, *vide disFamar, to defame, to report evil of*.
 * disFavor, *vide desFavor, m. disfavor, disgrace*.
 * disFavorecido, *vide desFavorecido, m. disfavored*.
 * Disforme, *deformed, disagreeing in shape*.
 * disFormidád, *f. deformity*.
 * disFraçadáménte, *clisly, secretly, with a mask*.
 * † disFraçado, *m. masked, muffled*.
 * † Disfráz, *m. the making, the muffling*.
 * Disfrazadaménte, *vide Disfraçadaménte*.
 * Disfrazado, *vide Disfraçado*.
 * disGustár, *to dislike, to mislike*.
 * disGusto, *m. a dislike, a disliking, a misliking in taste*.
 * Disinúar, *to purpose or plot a thing before*.
 * Disinio, or Disignio, *m. a purpose, a matter plotted and appointed, a designe*.
 * Dislate, or Deslíte, *flourishing off, a jest, a foolish speech*.
 * disMinuydo, *m. diminished, lessened*.
 * disMin-yr, *to diminish, to lessen*.
 * Disobligár, *to free one from that duty and obligation he standeth in*.
 * Disobligo, *no bond nor duty*.
 * Disparár, *to shoot off ordinance*.
 * Disparate, *m. a shooting off, a jest, foolish speech*.
 * disParidad, *f. unequallity*.
 * Dispénfa, *f. vide Dispensación*.
 * Dispensación, *f. dispensation, pardoning, discharging from laws*.
 * Dispensado, *m. dispensed with*.
 * Dispensár, *to dispense, to mitigate the rigour of laws*.
 * Dispojado, *vide despojado, spoiled, unarmed*.
 * Dispojár, *vide despojár, to spoil, to unarm*.
 * Dispójos, *vide Despójos, m. spoiles*.
 * disPoner, *Pres. disPongo, disPones, disPone, i. Pres. disPuso, disPusiste, disPuso, Fut. disPondré, or disPonré, rás, rás, Sub. Pres. disPonga, Imperf. disPusiera, disPonria or disPusiere, Fut. disPusiere, to dispose, to order*.
 * disPonga, disPongo, *vide disPoner*.
 * disPorna, disPorne, disPorna, *vide disPoner*.
 * Disposición, *f. disposition, order, health*.
 * disPuesto, *m. disposed*.

bien disPuesto, *well in health*.
 * varón disPuesto, *m. a tall lusty man*.
 * disPuntado, *m. without a point, blunt*.
 * disPuntamiento, *m. a blunting*.
 * disPuntár, *to make blunt, to take away the point or edge*.
 * disPunta la mañana, *the day becometh to break*.
 * disPuso, disPusiera, disPusiste, disPuso, *vide disPoner*.
 * disPusición, *f. disposition, order, health*.
 * Disputa, *f. disputing*.
 * Disputación, *f. a disputation*.
 * Disputador, *m. a disputer*.
 * Disputár, *to dispute*.
 * Disque, *i. dize que, he saith that, &c.*
 * Dislanto, *vide Dislanto, m. a holiday*.
 * Dislención, *f. disagreeing*.
 * Dislulación, *f. dissembling*.
 * Dislulamánente, *dissemblingly, counterfeitedly*.
 * Dislulado, *m. dissembled, counterfeited*.
 * Dislulador, *m. a dissembler, a counterfeiter*.
 * Dislulando, *dissembling, counterfeiting*.
 * Dislular, *to dissemble, to counterfeit*.
 * Disludio, *vide Disludio, m.*
 * Disludio, *vide Disludio, a designe, a purpose*.
 * Dislución, *f. scattering, dispersing*.
 * Dislpadór, *m. a scatterer, a disperser*.
 * Dislpar, *to scatter, to disperse*.
 * Dislución, *f. dissolving, loosening*.
 * Disluto, *m. dissolved, loosened, discharged, dissolute, careless*.
 * Dislancia, *f. a disagreeing, a tarring*.
 * Dislante, *disagreeing, tarring*.
 * disSonár, *yo disSueño, to disagree*.
 * disSueño, *vide disSonár*.
 * Distáncia, *f. distance, space between place and place*.
 * Distánte, *dislant, asunder one from another*.
 * Distilación, *f. distilling, dropping down*.
 * Distillado, *m. distilled*.
 * Distillar, *to distill, to drop down*.
 * Distinción, *f. distinguishing between one and another*.
 * Distinguir, *to distinguish*.
 * Distincta, or Distinctaménte, *distinctly, severally*.
 * Distinto, or Distinto, *m. distinct, several*.
 * disTraer, *Pres. disTráigo, disTráes, disTráe, i. Pres. disTráigo, or disTráe, Fut. disTráiga, disTráiga, Sub. Pres. disTráiga, Imperf. disTráiga, disTráiga, Fut. disTráiga, to draw aside*.
 * disTráido, *m. drawn aside*.
 * disTráiga, disTráigo, *vide disTraer*.
 * disTráera, *vide disTraer*.
 * disTráese, *vide disTraer*.
 * Distribución, *f. distributing, severing, or dividing severally*.
 * Distribuir, or Distribuir, *to distribute, to divide among people their severall parts*.
 * Distrito, or Distrito, *m. a freight or prefixed compass*.
 * disTráe, disTráera, disTráese, *vide disTraer*.
 * Distúrbár, *to disturb, to trouble*.
 * Ditado, *m. a title*.
 * Ditador, or Dictador, *m. a chief officer in Rome so called, which for half a yeere had a kings power, neuer chosen but when the common wealth was in some great danger or trouble, and as half yeeres end under paine of treason yielded up his office againe. Also one that promoueth to another a thing to be written*.
 * Ditadura, or Dictadura, *f. a dictatorship*.
 * Ditamen, or Dictamen, *any thing written or set downe as another pronounceth it or giveth instruction*.
 * Ditamo, *m. Ditamo or garden ginger*.
 * Ditár, or Dictár, *to appoint (holders exercises) to give vulgarly to be made into Latine. To tell, pronounce, or appoint to one what or how he shall write*.
 * Ditámbro, *a song made in honour of Bacchus*.
 * Ditóno, *having two sounds or parts in musicke*.
 * Diva, *f. a goddesse, a free saint*.
 * Diverfamente, *diversly*.
 * Diverfidad, *f. diversify*.
 * Diverfión, *f. a turning aside*.
 * Divérfo, *m. divers, different*.
 * Divertido, *m. turned aside, turned away*.
 * Divertir, *yo Divérto, to turne aside*.
 * Dividido, *m. divided*.
 * Dividir, *to divide*.
 * Divierte, Divierto, *vide Divertir*.
 * Diviéfo, *m. a bot swelling of a wound*.
 * Divinación, *f. divining, prophesying, soothsaying*.
 * Divinaménte, *divinely, godly*.
 * Divinar, *to divine, to prophesy, to soothsay*.
 * Divinatória arte, *the art of soothsaying or divination*.
 * Divinidad, *f. divinity*.
 * Divino, *m. divine, holy, a soothsayer*.
 * Divis, *f. a device, a purpose, a toy*.
 * Divulado,

* Divulado, *m. devised, purposed, be-thought*.
 * Divulár, *to devise, to ordaine, to be-thinke, to purpose*.
 * Divisible, *that may be divided*.
 * División, *f. a dividing*.
 * Dívo, or Sánto, *a Saint, holy, divine, a God*.
 * Divorcio, *m. a divorce, separating of man and wife*.
 * Diúrno, *m. daily, of the day, continually, lasting*.
 * Divulgado, *published, made knowne, divulged*.
 * Divulgar, *Pres. yo Divulgo, i. Pres. yo Divulgué, to publish, to make knowne, to spread abroad*.
 * Divulgue, *vide Divulgar*.
 * Dixe, Dixera, Dixiste, Dixó, *vide Dezir*.
 * Dizque, *ideff, Dize que, he saith that, &c.*
 * Dizeno, *m. vide Décimo*.
 * Dezembre, *m. the month called December*.
 * Diziendo, *saying*.

* Divulado, *m. devised, purposed, be-thought*.
 * Divulár, *to devise, to ordaine, to be-thinke, to purpose*.
 * Divisible, *that may be divided*.
 * División, *f. a dividing*.
 * Dívo, or Sánto, *a Saint, holy, divine, a God*.
 * Divorcio, *m. a divorce, separating of man and wife*.
 * Diúrno, *m. daily, of the day, continually, lasting*.
 * Divulgado, *published, made knowne, divulged*.
 * Divulgar, *Pres. yo Divulgo, i. Pres. yo Divulgué, to publish, to make knowne, to spread abroad*.
 * Divulgue, *vide Divulgar*.
 * Dixe, Dixera, Dixiste, Dixó, *vide Dezir*.
 * Dizque, *ideff, Dize que, he saith that, &c.*
 * Dizeno, *m. vide Décimo*.
 * Dezembre, *m. the month called December*.
 * Diziendo, *saying*.

Doctór, or Dotór, *m. a doctor, a teacher*.
 * Documento, *m. a document, an instruction, a lesson, a proofe, an experiment*.
 * Dogal, or Cordel, *a cord, a rope, an instrument to hold horses by the nose with, such as smiths use*.
 * Dogana, or Fondaco, *a customs-house, a toll-house, a store-house*.
 * Dóge, *a title that onely the Dukes of Venice and Genoa have*.
 * Dolado, *m. bowed, squared, smoothbed*.
 * Dolador, *one that plaineth boards. Also a plaine to plaine withall*.
 * Dóla, *a carpenters plaine*.
 * Dolár, *to plaine timber or boards. Also to smooth or polish*.
 * Dolencia, *f. griefe, sickness, disease, ache*.
 * Dolér, *yo duelo, to grieve, to be sorrow*.
 * Dolente, *sicke, sorrow, grieved*.
 * Dólo, *m. deceit*.
 * Dolór, *m. griefe, sorrow, paine*.
 * Dolór, *de ilón, the colicke*.
 * Dolorcillo, or Dolorzillo, *a little griefe*.
 * Dolorosamente, *grievously, painfully, sorrowfully*.
 * Doloroso, *sorrowfull, pained, full of griefe*.
 * Dolorzillo, *vide Dolorcillo, a little griefe*.
 * Domado, *m. tamed, made gentle*.
 * Domador, *m. a tamer, a maker gentle*.
 * Domador de caválos, *m. a horse-breaker*.
 * Domadura, *f. taming, making gentle*.
 * Domár, *to tame, to make gentle, to overcome, to vanquish*.
 * Domestiar, *to beare rule over*.
 * Domesticação, *m. made familiar, or as one of the house*.
 * Domesticamente, *tamely, gently*.
 * Domestiqué, *Pres. yo Domestico, i. Pres. yo Domestiqué, to make gentle, to make tame, to make as one of the house*.
 * Doméstico, *m. gentle, tame, one of the house*.
 * Domestiqué, *vide Domestiqué*.
 * Domestiqueta, *f. tament, gentleness, being as one of the house*.
 * Domicilio, *a dwelling or habitation, a mansion place*.
 * Domingo, *m. Sunday*.
 * Dominguetos, *m. sundays things, holiday things*.
 * Dominio, *m. rule, dominion, power. Also Lordship*.
 * Dón, *m. sir, a gift, a reward*.
 * Donación, *f. a gift, a giving*.
 * Donados, *a Gods penny, a free gift*.
 * Donado, *a Friar which serveth the rest of the Friars, and is not of their order. Also given*.
 * Donador, *m. a giver*.

Donár, *to give*.
 * Donaire, *m. a jest, a wittie saying*.
 * Dónde, *whether, where*.
 * Dónde quiera, *wheresoever*.
 * Dónes, *m. gifts*.
 * Dóna, *f. mistress, madame*.
 * Donofaménte, *pleasantly, wittily*.
 * Donólo, *m. merry conceited, pleasant, wittily*.
 * Donzél, *m. a young man or childe and a virgin*.
 * Donzella, *f. a maid, a virgin*.
 * Donzella casadera, *a maid that is marriageable*.
 * Dorada, *f. a kinde of fish*.
 * Dorades, *a fish called a gilthead*.
 * Doradera, *f. gilt, leafe gold*.
 * Doradilla, *f. a fish called a bream. Also an herb called a wort, a miltwort, or Ceterach*.
 * Dorado, *m. gilded, gilt*.
 * Dorador, *m. a gilder*.
 * Doradura, *f. gilding*.
 * Dorár, *to gild*.
 * Dórica, *one of the four tongues spoken in Greece, called Dialects, as the Doryck dialect*.
 * Dórico, *a graue solemn musicke representing gravitie*.
 * Dórico, *a musician playing graue musicke*.
 * Dormidera, *f. garden Poppie*.
 * Dormidera marina, *sea Poppie*.
 * Dormido, *m. slept*.
 * Dormidor, *m. a sleeper*.
 * Dormilón, *m. a sluggard, a great sleeper*.
 * Dormir, *yo Duérmo, to sleepe*.
 * Dormir, *to nod asleepe, to take sleepe by naps, to sleepe by fits or often, to slumber*.
 * Dormitorio, *m. a place to sleepe in, a dormitory in religious houses*.
 * † Dornajo, *m. a bogs trough, a trough to water cattell at*.
 * Dós, *two*.
 * Dos tanto, *twice as much*.
 * Dos vézes, *twice, two times*.
 * Dos años, *of two yeeres*.
 * Doféde feda, *m. a hanging of filke, under which the kings or great personages sit*.
 * D'osso, *of a beere*.
 * Dotación, *a gift bestowed*.
 * Dotado, *m. endowed, enriched*.
 * Dotál, *belonging to a dowrie*.
 * Dotár, *to endow, to give a dowrie*.
 * Dóte, *f. a dowrie, an endowment*.
 * Dóto, *learned, wise, clerke-like*.
 * Dotór, *m. a doctor, a teacher*.
 * Dotrina, *f. learning, doctrine, instruction*.
 * Dotrinado, *m. taught, instructed*.

* Dotrinállos, *id est*, Dotrinárllos, to teach them.
 Dotrinár, to teach, to instruct.
 * Doy, *i gus*, vide Dár.
 Doze, twelve.
 Dozéna, a dozen, the number of twelve.
 Dozénal, of twelve yeeres old.
 Dozéno, *m. the twelfth*.
 Doziéntos, two hundreds.

D R

* Dragante, a kinde of gumme that burneth.
 Drágo, or Dragón, *m. a dragon*.
 Dragúncia, an herb called Dragons.
 Dráma, or Ocháva, *f. a dramme in weight*.
 Drágo de cása, Robingoodfellow, an imagined spirit.
 * Dróga, *f. an apothecarie drugg*.
 * Droguro, one that selleth drugs.
 Dromedário, *m. a dromedary*, a kind of camell with two bunches on the backe, marvellous swift, and will abide three daies journey without drinke. Also a caruell or swift barke. Also a kinde of fish very swift.

D V

* Duána, *f. vide Aduána*, a custome-house.
 * Dúda, vide Dúda, *f. a doubt*.
 Ducado, *m. a peece of gold called a Ducat*. Also a Dukedome.
 * Duçayna, vide Duzayna.
 Dúcho, *m. accustomed, acquainted*.
 Dúda, *f. doubt*.
 * Dúda de ámbas partes, a doubtful-ness on both sides.
 Dudár, to doubt.
 Dudoláménte, doubtfully.
 Dudofo, *m. doubtful, uncertaine*.
 * Duéle, vide Dolér.
 * Duélo, *m. a single combat*.
 Duélo, or llanto, sorrow, waiting lamentation.
 * márcio Duélo, paine of a wound.
 Duénde de cása, Robingoodfellow.
 Duéndo, *m. tame*. Also a foole.
 Duéña, *f. a mistress*.
 * Duéñas, a towne of Castile in Spaine so called.
 Duéño, *m. a master over servants*.
 * Duérme, Duérmo, vide Dormir.
 * Duéya, vide Duéña.
 * Dulçayna, *f. a kinde of trumpet*.
 Dulce, sweet.
 Dulceménte, sweetly.
 Dulçór, *m. sweetness*.
 Dulçúra, *f. sweetness*.
 * Dulçayna, vide Dulçayna.

* Dulceménte, vide Dulceménte.
 * Dun, *id est*, de vn, of one.
 * Duplicado, *m. doubled*.
 * Duplicár, *Prat. yo Duplico*, *i. Prat. yo Dupliqué*, to double.
 * Dupliqué, vide Duplicár.
 Duque, *m. a Duke*.
 Duquésa, *f. a Duchesse*.
 Durable, durable, that will continue.
 Duración, *f. continuance, lasting, endurance*.
 Dúra, or Duraménte, hardly.
 Durante, enduring.
 Durár, to endure, to last, to continue.
 † Durázno, *m. a kinde of peach, or peach tree*.
 Duréza, *f. hardness*.
 * Durmiendo, sleeping.
 * Durmiente, one that sleepeth.
 Dúro, *m. bad, cruell, niggardly*.
 * Duzayna, vide Dulçayna.

E

* E, or Hé, I have.
 Ea, goe to, oh, holla.
 Ea pues, goe to then.

E B

* E'bano, vide E'beno.
 E'beno, *m. a blacke kinde of wood called Ebano, or Ebene*.
 * Ebilla, vide Hevilla, a buckle, a claspe.
 * E'bro, *m. a principall river in Spaine called in Latina Iberno*, whereof Spaine was called Iberia, or Hesperia.
 * Eburneo, *m. that is of Iuorie, faire and white like Iuory*.

E C

* Eceder, vide Exceder.
 Ecclénte, excellent, notable, surpassing.
 Eccléncia, *m. excellencie*.
 * Eccléntissimo, most excellent.
 * Eccléitud, *f. highnesse, excellency, loftinesse, excellitude*.
 * Ecclío, high, lofty, noble, excellent.
 * Ecénto, *m. vide Acénto*.
 Ecepción, *f. an exception, setting aside, ouersetting, exempting*.
 * Eceptár, to except.
 Ecépto, except.
 Eceptuár, to except, to ouerset.
 * Eceísivo, excessive, immeasurable.
 Ecésto, *m. excessive, too much*.
 * Ecéto, except, excepted, saue, saving.
 Echacuérvo, *m. a deceiver, a coosener, one that goeth from place to place and liueth by coosening and deceit*.
 Echadizo, cast out.

* Echádó, *m. cast, lien downe*.
 * Echamiénto, *m. a casting or a hying downe*.
 Echár, to cast, to throw, to poure out, to lay, to lie.
 * Echár al palácio, to take all in good part.
 * Echár pásas, to set grapes.
 Echar el cuérvo, to deceive or cozen, to goe up and downe from one place to another to cozen and deceive.
 * Echár suétras, to cast lots.
 * Echár a cuéstras, to take up or cast upon the shoulders.
 * Echarle máno, to lay hand on him.
 * Echár renuévos, to bud out, to sprout.
 * Echár suélas a los capátos, to sole shoes.
 Echár plúmas, to put out feathers.
 * Echársé a dormir, to betake him to sleepe.
 * Echár fuétra, to cast out.
 * Echéntis, or Echunéis, a little fish that flaieth swifts from sailing.
 * Echifos, amorous potions, witchcrafts.
 * Echizéro, a witch, a forcerer.
 * Echóles, *id est*, Echóles, be cast on them.
 Echo, a nymph that for the loue of Narcissus wibbered away, and so came the hollow voice eccho, or the resounding of the voice backe againe.
 * Ecclésiástico, ecclesiasticall, of or pertaining to the church.
 * Eclipsada luna, the moone eclipsed.
 * Eclipsado sol, *m. the sunne eclipsed*.
 Eclipsár, to eclipse.
 Eclipse, *m. an eclipse*.
 * Ecliptico, pertaining to the eclipse.
 * Ecliptical linea, the ecliptique, the circumference of the circle wherein the sunne finisheth his yeerely motion, so called because the eclipses both of the sunne and moone happen, when as the moone (either in coniunction or opposition) is under this line, this line is in the middle of the Zodiack.
 * Eco, a resounding or giuing back againe of the voice, an Echo.
 * Económia, the government of a private house or familie.
 * Económico, pertaining to the governing of a private house.
 Económo, one that hath the handling or governing of a house, a house keeper, the master or steward of a house.

E D

Edád, age.
 Edificación, *f. building, edifying*.
 Edificado, *m. builded, edified*.
 Edificadór, *m. a builder, one that edificeth*.
 Edificar,

Edificar, *Prat. yo Edifico*, *Prat. yo Edifiqué*, to build, to edifie.
 Edificio, *m. a building, an edifice*.
 * Edifique, vide Edificár.
 * Ediles, officers in Rome that had charge of looking to the publike buildings, as church-wardens, or over-seers of high waies.
 * Editár, or Edificár, to set forth a proclamation, an act, or statute.
 Edito, or Edicto, *m. an edict, a proclamation, an act, a statute*.
 Edito publicár, to proclaim a thing.
 * Educación, *f. bringing up, nurture, manners, education*.
 * Educado, brought up, nurtured, instructed, taught.
 * Educár, to nurture, to bring up, to instruct or teach.

E F

Efécio, or Efécro, *m. an effect or purpose*.
 Efectuár, to bring to effect or purpose.
 * Efectuofaménte, effectually, to the purpose.
 * Efectuoso, *m. effectual, working effect*.
 * Eferinádó, *m. womanlike, effeminate*.
 Efeminár, to effeminate, to make like a woman, to grow womanish.
 * Eféto, *m. effect or purpose*.
 * Eferuár, to bring to effect or purpose.
 Eficácia, efficacy, substantiall purpose.
 Eficáz, or Eficés, effectuall.
 Eficazménte, effectually.
 * Eficénte, causing, making, efficient.
 * Efigie, a figure, a shape, a picture.
 * Efusión, or Efusión, a pouring out, a shedding or spilling.
 E'gloga, *f. an eglog, a pastorall ditty*.

E L

El, he, the.
 * El méfmo, or El mífmo, the same.
 El qual, el que, the which, be which, he that.
 * Elacóte, mastique.
 Eláda, *f. a frost, ice*.
 Eládo, *m. frozen*.
 * Eladúra, *f. ielly, or iulep, a congealing or freezing*.
 Elár, yo Yélo, to freeze.
 * Eláto, *m. proud, haughty*.
 * Elche, *m. the Moorish word used by them for a Christian*.
 * Elcumáto, an aunts child.
 * Eléboro, an herbe good to purge melancholy or madnesse.
 * Eléboro bláncó, the herbe neesewort or lingewort.
 Eléboro negro, an herbe called Beare-foot bearing reddish leaues. Also tes-

terwort or tettergrasse.
 Eleción, or Elección, choise, choosing.
 * Electivo, *m. elective, to be chosen*.
 * Elécio, vide Eligido, chosen, taken out.
 Elefancia, *f. a kinde of leprosie*.
 Elefante, a great beast called an elephant.
 Elefantino, *m. a little elephant*.
 Elegancia, *f. finenesse, neatnesse, elegance*.
 Elegante, fine, neat, faire spoken, elegant, gracious.
 Eleganteménte, neatly, finely, choisly.
 * Elegantissimo, *m. most fine, most eloquent in speech*.
 Elegía, *f. a mournfull song*.
 * Elegiaco, of or pertaining to a mournfull song.
 Elegido, *m. chosen, picked out*.
 Elgír, yo Elijo, to chuse.
 Elemental, pertaining to the elements.
 Elemento, *m. an element, one of the foure elements, as water, earth, aire, fire*.
 * Elevación, lifting up, pride, swelling, preferment, aduancing.
 Elevado, *m. puffed up, proud, lifted up*.
 * Elevamiénto, *m. a lifting up*.
 Elevár, to lift up, to raise, to eleuate, to aduance, to heave or reare up.
 * Elha, vide Ella.
 * Elho, vide Eljo.
 * Elija, Elijo, vide Elgír.
 * Eliso, *m. a place where the beaehen feigned the foules of the blessed to bee in at rest and ioy, or of pleasure as Poets feigne, where the foules of good men doe dwell*.

Elitropía, *f. marigold tuds, marwort, turnesol or sun-flower, which openeth at the sunne rising, and shutteth at the sunne setting*.
 * Elitropio, a precious stone called Elitropie, which receiueith the sunne as a burning glasse.
 * E'lla, *f. shee*.
 * E'las, they, them.
 * E'lo, it.
 * E'los, m. they.
 * E'lmo, *m. vide Yélmo*, a helmet, a cask, a burgandine.
 * Elodéndro, *m. the rose bay tree*.
 Eloquencia, *f. eloquence, grace in speaking*.
 Eloquente, eloquent, graceful in speech.
 Eloquenteménte, eloquently.
 * Eloquentissimo, *m. most eloquent*.
 * Elsine yerva, a kinde of berbe.
 * Eluzéro, *m. bright, shining*.

E M

* Emanádó, ruming or descending from as water.
 * Emanár, to come out from, or to rume

from as water.
 Emancipación, *f. making him free that was bond*.
 * Emancipado, *m. made free, freed from bondage*.
 Emancipár, to make free one that was bond.
 * Embabucado, *m. made to beleue any thing, made a simplefoole*.
 * Embabucador, one that maketh another beleue a thing which is not, one that maketh a foole of another.
 * Embabucár, *Prat. yo Embabuqué*, *i. Prat. yo Embabuqué*, to make a simple fellow to beleue any thing, to make one a foole.
 * Embabucue, vide Embabucár.
 Embagador, *m. he that maketh a promise*.
 Embagadura, *f. making a promise, a promise*.
 Embagár, to make a promise, to assure, to assure.
 * Embajado, vide Embajado.
 * Embajador, vide Embajador.
 Embalde, vide En balde, in vaine, without any thing for ones labour.
 * Embalsamar, to embalm dead bodies with spice and sweet oymments.
 * Embajado, *m. a letter, stopped, instanced*.
 Embagacár, to let, to stop, to instangle.
 Embagacó, *m. let, stoppage, instangling*.
 * Embagacoso, *m. full of lets, stops, or instangling, troublesome*.
 * Embazarár, vide Embazarár.
 * Embazár, vide Embazár.
 * Embazoso, vide Embazoso.
 Embarbarcár, *Prat. yo Embarbáco*, *i. Prat. yo Embarbáco*, to make fish drunke, to make a man giddie in the head, to intoxicate.
 * Embarbasque, vide Embarbasque.
 Embarcadúra, *f. imbarcking, shipping, laying aboard*.
 * Embarcár, *Prat. yo Embarco*, *i. Prat. yo Embarco*, to imbarcke, to ship up, to lay aboard.
 * Embargación, *f. arresting, stopping, attaching*.
 * Embargado, *m. arrested, stopped, stayed, attached*.
 * Embargante, letting, stopping, arresting, staying.
 No embargante, notwithstanding, not staying, not letting.
 Embargár, *Prat. yo Embargo*, *i. Prat. yo Embargo*, to arrest, to stop, to stay.
 Embargo, *m. arresting, stopping, staying*.
 * Embargue, vide Embargue.
 Embarnizadura, *f. a varnishing*.
 Embarnizar,

emPobrecer, to begin to be poor.
 * Empoçar, vide Empozar.
 emPoderar, to obtain, to win, to get into his power.
 * emPodrecer, to wax rotten.
 * emPodrecido, waxed rotten.
 Empolla, f. a blister.
 emPollado, m. an egg that hath a chick. Also one that is full of blisters.
 * Empollamiento, a hatching or bringing forth chickens.
 emPollar, to breed chickens.
 emPolvâr, yo emPôlvô, to cast dust on.
 emPolvorido, m. full of dust, all dusty.
 emPolvoramiento, m. a bedusting, a covering over with dust.
 emPolvorâr, to cover over with dust.
 emPonçoadô, m. poisoned.
 emPonçoadô, to poison.
 * emPonçoadô, venomous.
 * emPoner, Pref. emPongo, emPones, emPone, i. Pret. emPuse, emPusiste, emPuso. Fut. emPondré, or emPoneré, &c. Sub. Pref. emPonga, Imperf. emPusiera, emPondria, or emPusiere, Fut. emPusiere, to teach, to instruct, to put upon.
 * Emponga, emPongo, vide emPoner.
 * emPornâ, emPorné, vide emPoner.
 Empós, after.
 emPozar, to put into a ditch.
 emPrehender, vide emPrender.
 emPreñar, to get with child.
 * emPreñara, to be gotten with child.
 emPrendedor, m. an enterpriser.
 emPrender, to enterprize, to take in hand.
 Empréndido, enterprised, taken in hand.
 Emprénsado, m. pressed.
 Emprénar, m. to press cloth or such like.
 Emprénta, f. a print.
 Empréntar, to print.
 Empréa, or Empréa, an enterprize.
 emPreñado, m. lent, borrowed.
 emPreñar, to borrow, to lend.
 emPreñido, m. borrowed, lent.
 * Empréza, an enterprize.
 emPringar, Pref. yo emPringo, i. Pret. yo emPringué, to baste, to drop with hot bacon grease.
 * Empringue, vide emPringar.
 * emPudrecer, vide emPodrecer.
 Empujamiento, vide Empuxamiento.
 * Empujar, vide Empuxar.
 * Empujón, vide Empuxón.
 emPulgadura, f. bending of a bow.
 emPulgar arco, to bend a bow.
 emPulgara, f. the nocks of a bow.
 emPuhadura, f. a bait or bundle of a sword, rapier, &c.

emPuhar, to gripe in the fist.
 * emPúe, emPúo, vide emPoner.
 * emPusiera, emPusiere, vide emPoner.
 emPuteccer, yo emPutécco, to become a barlot.
 emPuxado, m. thrust, pushed.
 † emPuxar, to push, to thrust.
 † emPuxamiento, m. pushing, thrusting.
 † Empuxón, m. a thrust.
 * Emvasador, a tunnell or funnel, whereby they fill drinke into bottles or such like.
 * Emvalâr, to put liquor into vessels.
 * Emulacion, emulation, exult in seeking to exceed or outpasse another, a laudable grudging.
 E'mulo, be that enuisteth, or strive to exceed another.
 * Emvotar, vide Embotar.
 * Emvuelto, vide Embuelto.
 * Emvuste, vide Embuste.
 * emXarraco, or Xarraco, a certaine sea fish with horns called of some a sea toad, of some the sea devil.

E N

En, in, by, of.
 * Ena, gaping and reaching for sleepe.
 enAgnado, m. estranged, alienated.
 * enAgnador, an estranger, one that maketh away his possessions, &c.
 enAgnamiento, m. alienation, estranging, making away.
 enAgnâr, to alienate, to estrange, to make away.
 * enAgnâr, to make sharpe.
 enAguazar, to water.
 * enAguazar, idem.
 * enAjenado, m. estranged, alienated.
 * enAjenamiento, m. alienation, an estranging.
 * enAjenâr, to alienate, to estrange.
 * enAlbardada bestia, a beast saddled with a pack-saddle.
 enAlbardado, m. saddled with a pack-saddle.
 enAlbardâr, to sit on a pack-saddle.
 * enAlbayaldado, vide enAlvayaldado.
 * enAlmagrado, done with oaker.
 * enAlmagrar, to marke or doe with oaker.
 * enAlvardada bestia, a beast saddled with a pack-saddle.
 * enAlvardado, m. saddled with a pack-saddle.
 * enAlvardâr, to saddle with a pack-saddle.
 * enAlvayaldado, whitened, painted with ceruse.

* Enamentar, to aime at.
 * Enamorada, f. a paramour, a sweet heart.
 Enamoradamente, amorously.
 Enamorado, one that is in love.
 Enamoramiento, m. love, inamouring.
 Enamorâr, to be in love.
 * Enamoriscado, vide Enamorado.
 Enamoriscâr, vide Enamorâr.
 * Enána, f. a shee dwarfse.
 * Enáo, a bee dwarfse.
 enArbolâr, to set up an end a pike, or an ensigne right upward as a tree. Also to set up or raise a mast of a ship.
 enArcado, m. put in a cheff, or made crooked like a bow.
 enArcador, m. a putter into cheffs.
 enArcâr, Pref. yo enArco, i. Pret. yo enArqué, to put into a cheff, to make crooked like a bow.
 enArque, vide Enarcâr.
 * enArvolâr, vide enArbolâr.
 enAspar el cuerpo, to reach with laziness.
 enAstado, or enAstado, m. beaded with iron.
 enAstadura, f. heading with iron.
 enAstâr lança, to point a lance.
 * enAyunas, fasting.
 Enaziado, m. a cloudy day, a rummage.
 * Enbazar, to make browne, to astonish.
 * Enbâlde, vide emBâlde, in vain, for no purpose, without reward.
 * enBarazar, vide Embarazar.
 * enBarazar, idem.
 * enBarcar, vide Embarcar.
 * enBargante, vide Embargante.
 * enBargo, vide Embargo.
 * enBafador, a tunnell.
 * enBafâr, to put liquor into vessels.
 * enBavucar, to decerne.
 * enBazar, vide Embazar.
 * enBidar, vide Embidar, to vie at any game.
 * enBidia, vide Embidia, envy.
 * enBite, m. a vying at a game.
 * enBiudar, vide Embiudar.
 * enBolver, vide emBolver, yo Embuelto.
 * enBravecer, or enBravecer, to rage, to be fierce, hot or basie, to wax rough or furious.
 Enbutir, to stuffe.
 enBuelve, embuelvo, vide enBolver.
 * Encabecamiento, a tax payed by a whole towne or corporation to the king.
 enCabellado, m. long haired.
 enCabellerce, to have long haire.
 enCabestrado, m. haltered.
 enCabestrâr, to halter.
 * enCabezâr, to tax the people for subsidies.

E N C

fidie to the Prince, or to put on the headstaine of a horse.
 enCadenado, m. chained, linked in.
 enCadenadura, f. chaining.
 enCadenamiento, m. idem.
 enCadenâr, to chaine.
 * enCajar, vide enCaxar.
 * enCalabrisar, m. pierced into the braines, as drunkenness.
 enCalabrisâr, to pierce into the braines, as drunkenness.
 * enCalado, m. plaistered, pargetted.
 enCalador, m. a plaisterer, a pargetter.
 enCaladura, f. plaistering, pargetting, curious feeling.
 enCalâr, to plaister or parget a house, to wash with white lime.
 * enCallado, m. as on stricken on ground.
 * enCallado, striking on ground.
 enCalladura, f. idem.
 enCallâr la nave, to rume a ship on ground.
 enCallecter, to wax hard as brannie.
 enCallectido, m. grown hard.
 enCalinado, m. calmed.
 enCalvâr, to make bald.
 enCalvecer, or enCalvecer, to wax bald.
 enCambio, change.
 * enCaminado, m. directed or set on the way.
 Encaminadura, f. a direction on the way.
 enCaminar, to direct on his way.
 * enCamino, m. a direction on the way.
 * enCamisada, f. a Camisada in words to the night when soldiers put on shirts on their armour in doing an exploit, that they may know one another of their owne companie, lest in the darke they might kill one another in stead of the enemy.
 * enCamisado, m. one that hath put on a shirt on his armour.
 * enCanastado, m. put or banged in a basket.
 * enCanastado soldado, or Centinela, a soldier that stood sentinell banged in a basket, because he slept when he should have kept due watch, to shame him or disgrace him.
 * enCanastâr, to bang out in a basket.
 * enCandila, f. a light to dazle the eyes with.
 Encandilado, m. dazled with sudden light.
 * Encandilador, m. one that dazleth the eyes of birds with light.
 * enCandilar, to dazle birds eyes with light.
 enCaneecer, or Caneecer, to wax hoarie or gray headed.
 enCanecido, m. hoary or gray headed.

E N C

enCañonâr las âves, birds beginning to be perched.
 * Encantacion, f. enchantment.
 enCantado, m. enchanted.
 enCantador, m. an enchanter.
 * enCantadora, f. an enchantresse, witch, or sorceresse.
 enCantamiento, m. an enchantment, a charme.
 enCantâr, to enchant, to charme.
 * enCantidad in beapes, in great quantities.
 enCanûr, vide Encantâr, to incant.
 enCapacitado, m. armed with a helmet.
 enCapachâr, to put in a maquina.
 enCapado, m. cloaked, covered with a cloake.
 * enCapatizado, m. the head covered with a hood or capouch.
 enCapotado de ojos, one that hath great ciebraves, looking look.
 enCapotado de orejas, one that is haggie eared.
 enCapotadura, f. a lawring countenance.
 enCapotar los ojos, to looke with the eyes.
 Encaramado, m. raised.
 Encaramadura, f. raising up to a top.
 Encaramâr, to raise up to a top.
 * enCarâr, to set face to face.
 * Encargamiento, m. a putting among briers.
 * Encargâr, to put among briers.
 Encarcelado, m. imprisoned.
 enCarcelâr, to imprison.
 * enCarcerâr, idem.
 enCarcêr, yo enCarêco, m. enCarêcer, to make deare, to extoll, to amplify, to augment.
 * Encarecido, made deare. Also amplified, extolled, augmented.
 * enCarcimiento, a making of things deare, an augmenting, an amplifying.
 enCargâr, Pref. yo enCargo, i. Pret. yo enCargué, to give in charge, to charge, to give commandment.
 * enCargue, vide enCargâr.
 Encarnacion, f. incarnation, growing to flesh.
 enCarnada, f. a carnation colour.
 enCarnado, m. as râco enCarnado, a nation coloured fatten.
 Encarnâr, to become flesh.
 * enCarnicado, m. fleshed, heightened, bloudie-minded, a hangman.
 enCarnicamiento, m. a fleshing, a bartening in bloud.
 enCarnigar, to flesh or barten in bloud.
 * enCarnizar, idem.
 enCartacion, f. banishing, outlawing,

proscription.
 enCartado, m. banished, proscribed, an outlaw.
 enCartâr, to banish, to proscribe an outlaw.
 * enCartar, vide enCartar.
 enCastellado, m. shot in a castle.
 enCastellâr, to shoot in a castle.
 enCavalgar, Pref. yo enCavalgo, i. Pret. yo enCavalgué, to mount artillery, to put a musket or barquebasse in the stocks.
 * enCavalgar la artilleria, to lay the ordnance on carriage.
 * enCavale, vide enCavalgar.
 * enCaxado, m. put into a box or casket.
 * enCaxadura, f. putting into a box or casket.
 enCaxâr, to put into a box.
 enCaxer, or enCaxador, pulling into a box.
 Encella, or Encella, a cheff, in factich.
 enCenagido, dirty, miry, muddy.
 enCenagimiento, m. dirtiness, muddiness.
 enCenagar, Pref. enCenago, i. Pret. yo enCenagué, to dirty, to make foule, to make dirty.
 * enCenagar, vide enCenagar.
 * enCencero, that carrieth a bell, as a cow or sheepe.
 Encender, yo Enciendo, to kindle, to set on fire, to light, to kindle.
 Encendimiento, m. kindling, setting on fire.
 enCenizar, to strow with ashe.
 Encensâr, to tax.
 Encensâr tierra para plantar, to set grafting stocks.
 enCensario, ascensar.
 enCensâr, to perfume with Frankincense.
 enCenso, m. wormwood.
 enCenso, m. vide Censo, taxing, subsidies.
 Encentado, assayed, tasted, begun to be eaten or drunk.
 Encentadura, setting on with assaying, or beginning, to eat or drink any thing.
 enCensar, to assay, to begin any matter or drink.
 * enCérado, m. bennard, or bennarded with wax. Also a fence cloth.
 * enCérado, shut up, locked or bolted in.
 enCérar, to wax, to doe with wax.
 enCérâr, yo enCéré, to shut in, to lock in.
 * enCerramiento, m. shutting, locking.

king in.
 * enChamartado, m. clothed with a furred casquette or turban, after the manner of the low countries.
 Enchamarrar, to cloath with a furred casquette or turban after the manner of the low countries.
 Enchique, vide Acháque.
 * Enchiridión, f. a manuall or little portable booke that may be carried in ones hand.
 * Enchúdas, or Enchúgas, anchoues.
 Encías, f. gums.
 * Enciende, enCiendo, vide enCender.
 * Encienár, vide Encensár, to perfume with Frankincense.
 * Encienfario, m. that where the incense is burned.
 Encienso, m. incense, Frankincense.
 * Encillár, vide Enfillár, to saddle.
 * Enciente, vide enCentár.
 * Encierre, Ençierro, vide Encerrár.
 Encima, upon, on the top.
 Encimar, to set on a top.
 * Encina, f. a bolme oke or french oke.
 Enclavado, m. fastened, nailed fast.
 enClavado cavallo, a horse pricked with a nail.
 enClavadura, f. nailing, pricking with a nail.
 enClavár, to nail, to prick with a nail, to fasten with a nail, &c.
 * enClavellinado, m. full of gilliflowers.
 * enClavijado, m. clinched as fingers one within another, wound up or wrestled as pegs or pins of an instrument, any thing: plumed or fastened with great pins of wood or iron.
 * enClavijár, to pin or fasten any thing with great pins or pegs of wood or iron, to winde up or wrest the pegs of an instrument.
 enClavijár los dedos, or las manos, to clench the hands together by putting the fingers one within another, to crosse, wring, or windle up a peg or pin of an instrument.
 * enCobado, or enCovado, m. put in a cave, made crooked.
 enCobadura, or enCorvadura, a making crooked, or a putting in a cave.
 enCobár, or enCorár, to put in a cave, to make crooked.
 * enCobet, to cover.
 enCogér, yo enCójo, to withdraw, to draw together, to shrink, to shrink up as cloth.
 enCogido, m. drawn together, withdrawn, shrinked up as cloth.
 enCogimiento, m. withdrawing, drawing together, shrinking, a shrinking up

as of cloth.
 * enCója, enCójo, vide enCogér.
 enCojar, or enCoxár, to give a blow on the leg, to lame one, to make one lame.
 Encolado, m. glued.
 Encoladura, f. a gluing.
 enColár, to glue.
 * enCombrado, m. set on the top.
 enCombrár, to set on the top.
 * enComençado, m. beguine.
 * enComençar, yo enComienço, to beginne.
 enComendado, m. recommended, committed to his charge.
 enComendár, yo enComendo, to recommend, to commit.
 * enComiençe, enComienço, vide enComençar.
 enComienda, f. a recommendation, commendation, a dignity so called, a presentation to a bishopricke, abbey, or such promotion.
 * enComiendas, commendations, recommendations.
 * enComiende, enComiendo, vide enComendár.
 * Encomio, a song in commendation of a mans virtue.
 * Enconado, m. putrified, festered, infected.
 Enconamiento, m. festring, putrifying, infecting.
 Enconár, to putrify, to fester, to infect.
 Encontinente, presently.
 enContradizo, meeting.
 * enContrado, m. met with, encountered.
 enContrár, yo enCuentro, to encounter, to meet with.
 * enContrón, m. an encountering, a meeting with.
 enCoracado, m. armed with Corças, id est, cures or priory coats plased within.
 * enCorado, m. covered with skin or leather.
 enCorár, to cover with skin, to cover with leather.
 * enCorbado, m. made crooked.
 enCorbadura, f. crookednesse.
 enCorbár, to make crooked.
 * enCórdio, m. a swelling in the head or flatch, a botch.
 * enCordonado, m. made or done with string or cords.
 * enCordonar el caballo, to plait or twist the haire.
 enCorogado, m. one that weareth a paper on his head for an offence.
 * enCoroçár, to weare a paper on the head for some offence.
 * enCorozár, idem.
 enCorporado, m. incorporated, made a

member of a towne, enfranchised.
 enCorporár, to incorporate, to make a member of the body, to enfranchise.
 enCorvada, f. a woor.
 enCorvado, m. made crooked.
 enCorvadura, f. crookednesse.
 enCorvár, to make crooked.
 enCostadura, f. making crusty, or hard as on a wound.
 enCostár, to make crusty or hard as on a wound.
 enCrespado, m. curled.
 enCrespadura, curling.
 enCrespár, to curl.
 enCrestado, m. crested.
 enCrudecer, or enCrudecér, to wax raw, to wax cruell.
 enCruelecer, yo enCrueleco, or enCruelecer, to wax cruell.
 * enCruelecido, or enCrueliciado, m. made or waxen cruell.
 enCruzado, m. crossed.
 enCruzijada, f. a crosse way.
 enCuadración, or enCuadración, f. binding of bookes.
 enCuadrador, or enCuadrador, a booke-binder.
 enCuadrernar, or enCuadrernar libros, to binde bookes.
 enCuberta, f. a covering, the utter sheet of a letter.
 enCubertado, m. covered.
 enCubertamente, covertly.
 * enCubierro, m. covered.
 enCubredizo, secret.
 enCubridor, m. a coverer, a bider.
 enCubrimiento, m. covering, bidding.
 enCubrir, to cover, to bide.
 * enCuención, vide enCuentro, a meeting, an encountering.
 * enCuéntré, enCuéntró, vide enContrár.
 enCuéntró, m. an encounter, a meeting with.
 enCumbrado, m. lifted up on high.
 enCumbrár, to lift up on high.
 * Ende, there, on that side.
 * Endéble, weak, feeble.
 * Endecasillabón, a verse consisting of eleven syllables.
 Endechaderas, women mourners at burials for the dead.
 Endechas, f. mournings.
 * Endechár, to mourne at funerals.
 * enDedura, vide Hendadura, a clift, a cleaving asunder.
 * enDijas, vide Endechas, mournings.
 * enDamañada, too much.
 enDemoniado, m. possessed with a devil.
 enDentecér los niños, to haue teeth.
 enDereçár, to direct, to make straight.
 enDeredór, round about.
 * enDiablado, m. possessed with a devil, devilish.

devilish.
 Endibia, or Endivia, Endive, an herbe.
 enDolencias, in sicknesse, in anguish and griefe.
 * enDresár, vide endereçár.
 * Endrina, a damson.
 * Endrino, a damson tree.
 * Endrino montesino, vide Andri-nas.
 * enDuda, f. in doubt.
 enDulcadura, f. a sweetning, or making sweet.
 enDulçár, to sweeten, to make sweet.
 enDulgencias, f. pardons.
 * enDulzár, vide enDulçár.
 * enDurár, to suffer. Also to make hard and niggardly.
 enDurecer, or enDurecér, yo enDureco, or enDurezo, to wax hard.
 enDurecimiento, m. hardning, waxing hard.
 enDurecido, m. hardened.
 * enDurcica, enDurzca, vide endurecér.
 * enDurzár, vide enDurçár, to sweeten.
 Enéa, f. an herbe where with they make mattes, a kinde of rush, or flag.
 Enébro, ginébro, or Ziubro, tawpiper.
 * Enechada criatura, a forlome creatura.
 Enechado, m. a child laid out, an orphan.
 Enechár, to lay abroad a young child, to set out, to cleanse wheat.
 * enEfecto, or enEfecto, m. in effect.
 * Enel, id est, en El, in it.
 Eneldo, an herbe called Dill.
 * enemiciá, f. enemie.
 Enemigable, basefull.
 Enemigablemte, like an enemy, basefully.
 Enemigar, to make enemies.
 Enemigo, m. an enemy.
 Enemistad, f. enimistie, hatred.
 Enemistár, to beare enimistie.
 * Enerbolada saeta, or Xara, f. a shaft or arrow poisoned.
 * Enerbolado, m. poisoned with poisonous herbes.
 enErizado, m. stiffe, rough, bristled, or standing up as bristles.
 enErizamiento, m. standing up of the haire, bristling of the haire.
 enErizar, to wax stiffe, to wax rough, to stand or bristle up as haire.
 Enero, m. the month Januarie.
 enErrar, to wax rough.
 * enErrolado, vide enErbolado.
 Enesár, to cover with mortar.
 * Eneste, Enesto, id est, En este, en esto, in this, in that.
 Enfadado, m. wearied, tired, offended.
 Enfadár, to grieve, to offend, to tire, to be

loathsome.
 * Enfadó, m. irksomnesse, tediousnesse, wearinesse.
 Enfadoso, m. tedious, wearisome, loathsome.
 enFamado, m. famous, infamous.
 * Enfante, m. vide Infante.
 * Enfardelar, to make up a pack or bundle.
 * Enfasi, vide Enfasí.
 * Enfastidiado, m. wearied, troubled, molested, disdained.
 * Enfastidiar, to loath, to abhorre, to contemne with disdain.
 * Enfengidos ojos, bleared eies.
 Enfermar, to be sick, to be weake, to be ill at ease.
 Enfermedad, f. sicknesse, infirmities.
 Enfermo, m. sick, weake, ill at ease.
 Enfermeria, f. an hospital, a spittle for the distafed.
 * Enfermero, m. one that healeth diseases in hospitals.
 Enfin, id est, En fin, in the end.
 Enflaquecer, or Enflaquecér, to bee weake or feeble, to be lane.
 Enflaquecido, m. weakened, made lean.
 * Enfonado, freed from ordinarie tax and dutie.
 Enforrado, m. furred, lined.
 Enforrar, to furre, to line.
 * Enfórro, m. a furring or lining.
 Enfozado, m. encouraged, set on.
 Enforzar, to encourage, to set on.
 Enfrascar, to sicke fast, to be intangled, to intermeddle himselfe.
 Enfrenado, m. bridled, restrained.
 Enfrenar, to bridle, to reframe.
 Enfrénte, over against, afront.
 Enfriadera, f. a cooling place, a vessel to coole wine with snow water used in Spaine.
 Enfriado, m. cooled.
 Enfriar, to coole, to make cold.
 * Enfundadura, f. a putting up in a case. Also an arming of pikes with cloth, velvet, &c.
 Enfundár, to put up in a case, to arme pikes with cloth, velvet, &c.
 Enfurecer, or Enfurecér, to be mad, to be furious.
 Enfurecido, m. furious, raging.
 * Enfurrir, to thicken cloth at the fulling mill.
 Engaço, m. a rake.
 Engañado, m. deceived, beguiled.
 Engañador, m. a deceiver, a beguiler.
 Engañar, to dequite, to beguile, to undermine, to abuse by deceit, to deale fraudulently, to cosen, to shift cunningly with, to play on both hands.
 Engaño, m. deceit, fraud, beguiling, cosenage, cunning, shifting.

Engañosamente, deceitfully, fraudulently, like a shifting or cosenage companion.
 Engañoso, m. deceitful, fraudulent, one that playeth false or with both hands, given to cosenage.
 * Engarrasado, m. caught with a grapple, or with a booke.
 Engarrasar, to grapple, to catch with a booke.
 * Engasgar, vide Asir, or Engarrasar.
 Engastado, m. set in, as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.
 Engastador, m. one that setteth stones in rings, one that inlaid bone or timber, a maker of chipped worke.
 Engastár, to set a stone in a ring, to make inlaid worke, as chipped worke or checker worke with bone or timber, to make inlaid worke.
 Engaste, chipt worke, checker worke, inlaying of stones in rings, &c.
 * Engastonado, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.
 * Engastonar, to set a stone in a ring, to make chipped worke or checker worke with bone or timber, to make inlaid worke.
 * Engavelado, m. enrolled or appointed to pay a tribute or custome to the King.
 * enGavillado, m. bound up in sagots or bundles.
 * enGavillár, to binde up in sagots or bundles.
 Engendrado, m. begotten, engendred, bred, having had his original.
 * Engendrador, m. a begetter, an engenderer, one from whence came the offspring or first original.
 Engendrar, to beget, to breed, to engender, to procreate.
 Engeniero, an engineer, one that plotteth or maketh instruments with strange devices, to effect rare and difficult matters withall, a cunning workman.
 Engenio, or Engénio, an engine or cunning instrument, a craftie or politike invention, a scaffold in building, a framing or workmanship, a place over the scaffold whence some Angell appeared.
 * Engerido, m. grafted in.
 * Engerir, to graft into.
 * Engie, a fish called a Lamprey.
 * enGolfado, m. lamed out into the deepe, put to sea.
 enGolfár, to launch into the deepe, to put to sea, to infirmate, to venture on.
 enGordado, m. fatted, become or made grosse, waxed foggie and grasie.
 enGordár, to fatten, to make fat, to make grosse, to grow foggie or unwillome.

ther, one within another.
 * entreTéxido, m. woven, wreathed together, or one within another.
 * entreTúve, entreTúviéra, entreTúviése, vide entreTéner.
 entreVálo, m. the meane space, the distance betweene.
 entreVenimíento, m. chance by the way, hap hazard.
 entreVenga, entreVengo, vide entreVenir.
 entreVenir, *Pras.* entreVengo, entreVienes, entreVicte, *i. Prati.* entreVine, entreViniste, entreVino, *Put.* entreVendré, or entreVerné, *as. f. Sub. Pras.* entreVenga, Imperf. entreViniéra, entreVernia, or entreViniése, *Put.* entreViniére, to come betweene, to chauce by the way.
 Entreverádo, m. wrought with rods, as baskets and buirdes of diuers colours, as blacke and white.
 * Entreverné, Entrevernia, vide entreVenir.
 * Entrevine, Entreviniese, Entreviniera, Entrevino, vide entreVenir.
 Entreuentar, to amaine betweene.
 Entricadáménte, intricately, perplexedly.
 Entricádo, m. entangled, intricate, perplexed.
 Entricamiénto, m. instangling.
 Entricár, *Pras.* yo Entrico, *i. Prati.* yo Entriqué, to entangle, to bring into a labyrinth, to make intricate.
 * Entriega, Entriego, vide Entregar.
 * Enrique, vide Entricar.
 * Enristecido, m. made beavy, made sorrowfull.
 Enristecér, or Enristescér, to be sad, to be beavy.
 Enristecimíento, m. sadness, beauness, sorrow.
 * Entrodúxe, Entrodúxéra, Entrodúxése, Entrodúxo, vide Entrodúzir.
 * Entrodúgo, or Entrodúga, vide Entrodúzir.
 * Entrodúzir, *Pras.* Entrodúzgo, Entrodúzges, entrodúze. *i. Prati.* Entrodúxe, líte, Entrodúxo, *Put.* Entrodúre, *as. f. Sub. Pras.* Entrodúga, Imperf. Entrodúxéra, Entrodúria, *or* Entrodúxése, *Put.* Entrodúxiere, to bring in, to draw on, to cause to enter, to prepare a way, to make way.
 * Entrodúzár, to put in a throne, to ensall.
 * Entuérge, Entuérge, vide Entorcér, to turne or winde in a sháke.
 * Entuerre, Entuerto, vide Entortár.
 Entupecér, to stuffe, to fill againe, to fill full.

* Enturbiár, to trouble, to make thicke or muddy as water.
 Enturviár, *idem.*
 * Enturviador, m. a troubler, a disturber.
 En vano, in vaine.
 Envarádo, m. stiff, sharke.
 Envaramíento, stiffness of the bodie, sharkest.
 Envarár, to be stiff, to grow sharke and unable to stirre.
 * Envalár, to put into a vessell.
 * Envedijado, m. having long locker, or shagge haire.
 * Envejecér, or Envejecér, to grow in age, to wax old, to be of good yeeres.
 Envejecido, or Envejecido, m. ancient, old, well stricken in yeeres.
 Envejecíse, vide Envejecér, to grow old, to become aged.
 * Envejecér, or Envejecér, vide Envejecér.
 * Envejecido, or Envejecido, vide Envejecido, ancient, old, stricken in yeeres.
 * Envelescído, m. slumbering at his wits end, not knowing what to doe.
 Envergongádo, m. made to blasse, ashamed, shamefast.
 Envergongamíento, m. shamefastnesse, blushing, bashfulness.
 * Envergongante, bashfull, shamefast.
 Envergongáse, to be ashamed, to blush, to be bashfull, or shamefast.
 Envernío, m. a wintering place, a winter house.
 Envernár, yo Envernío, to winter, to lodge or dwell in the winter.
 Enverníego, m. pertaining to winter, fit for winter.
 * Envers, vide Anvers, or Anvéres, the citie Antwerpe.
 Envé, the in-side, the lining.
 En vez, sometimes.
 Envedár, yo Envésto, to turne in and out, to turne the in-side out.
 Envestido, m. broken in among the enemies, assailed, mistred into another country.
 Envestir, yo Envésto, to thrust into another country or order, to assaile, to breake in among enemies.
 En vez, sometimes.
 Enviár, to grow ranke, to grow out of order, to surpass his bounds, to become vicious.
 * Envierno, *Envierno, vide Envernár.*
 Envierno, vide Envernío.
 Envillecer, or Envillecér, to wax vile, to become little worl, to become cheap.
 * Envillecido, m. made vile, base, or of none account.

* Enviste, Envisto, vide Envestir.
 * Enuno, vide lunctos, together, all in one.
 * Enxabonádo, m. done with sope, satisfied.
 † Enxabonar, to sope, to doe with sope.
 † Enxaguar, to water, to wash, to sprinkle with water.
 * Enxálma, f. a charme, an incantement. Also a pamiell for a horse or beast.
 † Enxálmár, vide Enxálma, to charme, to incant.
 * Enxálmo, vide Enxálma.
 † Enxalvagar, to witte wast a house, to wash with lime.
 † Enxambrár, to swarme as bees doe.
 † Enxámbré, m. a swarme of bees.
 * Enxebádo, cloth dressed with Xebe, which is a kinde of chalke to make it worke well.
 Enxergádo, m. bee that weareth sackcloth.
 † Enxerido, m. grafted.
 Enxeridér, m. a grafter.
 † Enxerir, yo Enxiró, to graffe as men graffe trees.
 * Enxerir d'escudete, to graffe and cut the stocke in the fashion of a little shield, to graft on.
 Enxerár, vide Enxerir.
 † Enxérto, or Enxerido, m. grafted.
 * Enxira, Enxiro, vide Enxerir.
 † Enxugar, *Pras.* yo Enxúgo. *i. Prati.* yo Enxugué, to dry, to wipe the hands after washing.
 * Enxugue, vide Enxugar.
 † Enxúlo de telár, a weavers beame.
 † Enxúndia, f. fat, fennel, greafe, ornament for cartwheeles.
 † Enxúto, m. dry.
 * Enyebádo, m. seled, plaistered.
 * Enyefadúra, seeling or plaistering.
 * Enyefár, to seel or plaister houses.
 Enzias, f. the gum.
 * Enzima, vide Encima.
 * Enzimár, vide Encimar.
 Enzina, f. the scarlet oake, a holme oake, or French oake.
 Enzínal, a grouse of such oakes.

E P

* Epenthesi, or Epenthesis, the putting in of a letter or syllable in the midst of a word.
 * Epemerit, day-booke, or registers of every several day.
 Epicúreos, m. Epicures, men delightfull in belly-cheere, voluptuous, given to nothing but pleasure.
 * Epitania, an appearing or manifestation. The day or feast of Epiphany, or Twelfe

Twelfe day.
 Epigrama, f. an Epigram or superscription.
 Epilépsia, f. the falling sickness.
 * Epílogo, a conclusion, a final end, a knitting up of a matter.
 Epiphania, vide Epifania.
 Epitáfio, m. or Epitáfio, an Epitaph, or an inscription upon a graue in praise of the man there buried.
 Epístola, f. an Epistle, a letter sent from friend to friend.
 * Epitáfio, vide Epitáfio.
 * Epitético, an addition to a noun for some qualitie.
 * Epítome, an abridgement, a breuiarie, an Epitome.
 * Eponamón, m. a name that the Indians gave to the devil.

E Q

* Equibaléncia, vide Equivaléncia, f.
 * Equidád, f. righteousness, iust dealing, equitie, uprightnesse.
 Equinocial, f. the equinoctiall, when day and night be of a like length.
 * Equinocio, *idem.*
 * Equiparación, comparison, or equaling.
 * Equiparar, to equal, to euen, to match, to compare, to counterwaile.
 * Equivaléncia, f. like value, like worl, like in substance.
 * Equivoca, words of diuers significations, doubtful which to take, equivoall.
 * Equivocación, f. diuersitie of signification.
 * Equivoco, equivoall, words of diuers signification.

E R

E'ra, f. a yard, a flower, a garden-bed, an account of yeeres by the Empire.
 Erál, a scere of a yeere old.
 * Erár con cordales, to kennel out ground or garden-beds with lines.
 * Erário, m. the treasure, a Princes exchequer, the common treasure of a citie.
 * Erbaçal, or Ervaçal, a place for herbes, an herbe garden.
 * Erbage, or Ervage, herbage, greene fodder for horse or other cattell.
 * Erba, *idem.*
 * Erbato, vide Ervato.
 * Erbaçal, vide Erbaçal.
 * Erbéro, vide Ervéro.
 Erbolário, an herbarist, one that hath skill in herbes.
 Erbolecer, or Erbolecér, to grow up as

an herbe, to grow greene, to heare leaves.

Eredád, f. heritage, inheritance.
 * Eredádo, inherited, possessed.
 Eredár, to inherit, to get by inheritance.
 Eredéro, m. an herbe, an inheritor.
 Erége, m. an Heretike, one that holdeth erroneous and false points touching faith and matters of saluation.
 Eregia, or Eregia, f. heresie, false doctrine, false opinions.
 * Eréje, vide Erége.
 * Eremita, vide Ermita, a hermitage.
 * Eremitano, or Eremitano, a hermit, one that hath forsaken the world and betaken himselfe to contemplation and godly life.
 Eréncia, f. inheritance, heritage, all the whole.
 Ereticár, *Pras.* yo Eretico. *i. Prati.* yo Eretiqué, to become an heretike, to follow false and erroneous opinions.
 Eretico, f. an heretike, vide Erége.
 * Eretique, vide Ereticár.
 Eriguido, m. raised up.
 Eriguir, to raise, to call up in the morning, to arise.
 * Eridádo, f. vide Eredádo.
 * Eringio, an herbe called Rocket. Also Eringas roots.
 Erizado, m. rough, bristly.
 * Erizar, to set up the haire upright.
 Erizo, m. a bedbug.
 * Erizo de mar, a deformed shellfish called a ruffe.
 * Erizo de castaña, the huske of a chestnut.
 Ermadór, m. a master, a spoiler.
 Ermadúra, f. waste, spoiling, depopulation.
 Ermana, or Hermána, f. a sister by father and mother, a sister.
 Ermanáble, brotherlike, sisterlike.
 Ermanablemte, brotherly, sisterly.
 Ermandád, f. brotherhood, sisterhood.
 * Ermandablemte, brotherly.
 * Ermandáble, like brothers.
 Ermano, or Hermáno, m. a brother, most properly a brother by father and mother.
 Ermar, yo yermo, to make waste, to spoile.
 Ermita, an Hermitage.
 * Ermitaño, vide Ermitano.
 * Ermo, or Hermoso, m. faire, beautiful.
 Eróyco, or Heróyco, valorous, of great courage, of great exploits.
 Erráda, f. an error, a false opinion, a mistaking.
 Erradizo, a stragler, a wanderer.
 Errádo, m. lost, wandering.

Erredor, m. one that goeth astray, a wanderer.

* Erradura, f. wandring, going astray.
 * Erranúento, m. going astray, wandring.
 * Erránte, wandring, roving, erring, gadding up and downe.
 Errár, yo yerro, to wander, to go astray, to erre, to doe, or thinke amisse, to faile, to transgress, to mislake, to wander, to stray.
 * Errátas, f. the faults of a booke escaped.
 * Errático, m. erroneous, wandring, roving, gadding, erring.
 * Erróneo, erroneous, false, erring, mistaking in another sense.
 * Errór, m. error, a wrong opinion, false doctrine, going out of the way, mistaking, a fault.
 † Ervaçal, a place for herbes, an herbe garden.
 Ervage, herbage, greene fodder for horse or other cattell.
 * Ervaje, *idem.*
 Ervato, m. an herbe called Hogge-fermill, or Maiden-weed.
 * Ervaçal, vide Ervaçal.
 * Erudición, f. instruction, learning, bringing up, education, nurture, teaching.
 Ervecér, or Ervescér, to grow to an herbe.
 Ervéra, or Hervéra, the throat-boll, the gullet, the paunch. Also a place for herbes.
 Ervéro, m. be that gathereth herbage or greene fodder for horse, &c. Also the throat-boll.
 * Eruga, f. a moth that eateth clothes. Also an Apothecarie druggie.
 * Erviente, vide Herviente.
 * Ervilla, vide Hervilla.
 * Ervolário, vide Erbolário.
 * Ervór, vide Hervór.
 * Erzando, vide Cruzando.
 * Erymantho, m. a high hill of Arcadia, in which Hercules tooke a wilde boare which destroyed all the country thereabout.
 * Erynnis, the name of one of the furiet of hell, as the Poets did imagine.

E S

* Esalación, f. an exhaling, or drawing up of vapors from the earth, and matters by force of the sunne, and of the combustion of other ferie Planets.
 * EsAlcár, to lift up, to raise up.
 * Esaltór, to exalt, to lift up, to advance.
 E'ca, f. tinder to catch fire with when it

is stricken.

Efcabêche, or Efcavêche, *m.* pickle for fish, the brine that salt herrings and other salt fish is kept in.

* Efcabêl, or Efcavêl, *a* stoole to sit on, a forme to sit on.

Efcabêlo, or Efcavêlo, *a* forme to sit on.

Efcabiôla, *f.* the herbe called Scabious.

Efcabrôlo, *rough, rugged, craggie and sharpe, forward, wilfull, peruerse, untoward.*

Efcabullimêto, *m.* slipping or sliding away, escaping or stealing away.

Efcabullirê, *to slip or slide away, to escape away, or scale away priuily.*

* Efcacêdê, *f.* holding fast, sparing, niggardlinesse.

Efcála, *f.* a ladder, a paire of ladders or of greeses.

* Efcálada, *f.* a scaling, a getting up by ladder, &c.

Efcáladôr, *m.* a scaler, a climber by ladders or otherwise, a pilsner, a mucher that creepeth in at windows, &c.

* Efcálamos, *wooden pinna in a ship, &c.* wooden pegs.

Efcálar, *to scale by ladders, to climb, to scale fishes, or to scrape off their scales.*

* Efcáldado, *scalded with hot water.*

* Efcáldar, *to scald with hot water.*

esCalentadôr, *m.* a warming pan.

esCalentamêto, *warming.*

esCalentâr, *yo esCalinto, to warme, to max warme, to make warme.*

Efcálêra, *a paire of ladders or greeses.*

* esCalênte, esCalinto, *vide* esCalentâr.

Efcálon, *m.* a step or greese of a paire of ladders.

Efcálôna, *f.* a scallion, a kinde of onion.

Efcáma, *f.* a scale of fish or of such like.

* Efcamado, *m.* scaled, the scales being scraped off.

Efcamadura, *f.* scaling or scraping off the scales.

Efcamâr, *to scale or get off the scales of fish, &c.*

* Efcambrônâs, *vide* Efcambrônês.

Efcambrônêra, *f.* a kinde of bramble.

Efcambrônês, *a kinde of white bramble.*

Efcambrôlo, *vide* Efcabrôlo, *rugged, rough, forward, &c.*

Efcamôchos, *m.* fragments, broken meat, leavings, &c.

Efcambndâr, *to stauê, to make cleane.*

Efcamopê, *f.* scammonie, the iuce of an herbe used to purge choler with.

Efcamôlo, *m.* scales full of scales, that beare scales.

Efcampâr, *to escape, to get away.*

* Efcância, *f.* skinking, filling of pots, glasses or cups to drinke out of.

Efcanciâno, *m.* a skinker, a filler of pots, cups or glasses to drinke out of, a keeper of a cupboard.

Efcanciâr, *to skinke, to fill out of flagons or great pots, glasses, cups or cruets to drinke in, to keepe the cupboard of plate.*

* Efcandêlar, *a cabin in the middle of a galley so called.*

Efcandalizâr, *to offend, to giue cause of offence.*

Efcândalo, *m.* an offence, a scandall, a cause of offence giuen.

Efcândia, *f.* a kinde of fine wheate.

Efcandizar, *vide* Efcandalizar.

Efcânho, or bânco, *a bench.*

Efcantâr, *vide* enCantâr.

Efcapâr, *to escape, to get away.*

* Efcapulário de frayle, *a friers upper attire which hangeth downe loose halfe behinde and halfe before to the feet. In Oxford they call it a habit, which is an upper attire in that fashion worn on scholars gowns.*

Efcâques, *m.* checker worke of diuers colours as the cheffe board or such like.

* Efcâqueâr, *to play at cheffe.*

* Efcâbâjo, *vide* Efcavâjo.

Efcaramûça, *f.* a skirmish.

Efcaramuçâr, *to skirmish.*

Efcaramûgos, *a kinde of shell worrne breeding on rocks, and on the sides of ships, being sharpe toward the top, lymphs.*

Efcaramûjo, *wildte eglantine, dogbramble.*

* Efcaravegeâr, *to scribble in writing.*

* Efcaravâjo, *m.* a beetle sie, a dove sie that delighteth in dung.

* Efcarbâdo, *vide* Efcarvâdo, *scraped, scratched.*

* Efcarbâr, *vide* Efcarvâr, *to scrape, to scratch.*

* Efcarcêla, *f.* a fatchell, a pouch, a bag.

* Efcarcêlar, *to put in a fatchell or pouch.*

* Efcarcêlon, *m.* a pouch, a scrip, a purse.

* Efcârcêra, *f.* driven small snow.

* Efcarchâdo, *m.* driven as beaten snow.

* Efcardadôr, *m.* a raker, a weeder, a harrower.

* Efcardadura, *f.* a raking, a weeding, a harrowing.

* Efcardâr, *to rake, to weed corne, to weed a garden, to harrow.*

* Efcârdas, *f.* weeds that they take out of the corne or wheate.

* Efcardilla, *a little rake, a little weed-booke.*

Efcardillo, *a rake, a weed-booke.*

Efcarlatin, *m.* scarlet die, graine where-with clothe is dyed in graine, scarlet in graine.

Efcamentâdo, *m.* afraid, warned, startled.

Efcamentâr, *yo Efcarmiento, to af-*

fray, to admonish, to warn, to startle.

Efcamentâr, *yo Efcarmiento, to af-*

fray, to admonish, to warn, to startle.

* Efcarmiento, *m.* a warning, a starting, affraying.

* Efcarmiento, Efcarmiente, *vide* Efcamentâr.

Efcarnecedôr, *m.* a mocker, a scoffe, a snerer.

Efcarneceêr, or Efcarnefêcêr, *to scoffe, to scorne, to abuse, to deride.*

Efcarnecido, *m.* scorned, derided, mocked, abused, flouted at.

Efcarnecimiento, *m.* mocking, ierring, or flouting, deriding, scornning.

* Efcarnidôr, *m.* a mocker, a scoffe.

Efcarnidôr de água, *an houre-glasse that runneth with water.*

* Efcarnido, *vide* Efcarnecido.

Efcárnio, or Efcarnecimiento, *scorning, flouting, mocking, gibing, iesting at, smugery worke.*

* Efcârpia, *f.* a booke, a tenter booke.

Efcârpia, *m.* a socke to wear on the foot or pumpe.

* Efcârpines, *pumps or socks.*

Efcârvadiêntes, *a tooth-picker, a tooth-braser.*

Efcârvadôr, Rafadôr, or Rafpadôr, *a shoemakers cutting knife.*

Efcârvadura, *f.* scraping, scratching.

Efcârvageâr, *to scribble, to write raggedly.*

Efcârvâ-ôrêjas, *an eare-picker.*

Efcârvâr, *to scrape, to scratch.*

* Efcârvidôr, or Hurta-âgua, *a watering pot full of holes used to water gardens.*

* Efcâfêza, *vide* Efcâfêza, *niggardlinesse, &c.*

Efcâllamênte, *sparringly, neerely, cautiously, niggardly.*

Efcâfêza, *f.* sparingnesse, neerenesse, cautiousnesse, niggardlinesse.

Efcâfêlo, or Efcâfo, *neerely, sparing, cautious.*

Efcâtinâr, *vide* çaherir, *to icere or float at.*

Efcâva de ârboles, *laying open of trees about the root.*

Efcâvâdo ârbo, *a tree diggell about the root and laid open, to make it more fruitful.*

Efcâvâr ârboles, *to lay trees open about the roots.*

* Efcavêche, *pickle or brine for fish.*

* Efcavêl, *vide* Efcabêl.

* Efcêdir, *to exceed, to surpass, to surpass mount, to excell.*

* Efcâlmô, *m.* a round pece of timber where the oars are tied.

* Efcâhar, *vide* Efcâhar en galêra, *to condemn to the gallies.*

* Efcâhuma de plâra, *skum or drasse of silver.*

silver.

Efcârecêr, *to be famous, to be cleere, to be manifest.*

Efcârecido, *m.* famous, cleere, renowned.

Efcârecimiento, *m.* fame, renowne, clearenesse, excellence, nobilitie, estimation, persequiue.

* Efcârlamento, *m.* amber.

Efcârlaria, *f.* a fatchell, a pouch, or a kinde of garment, which Pilgrimes use to wander with, and put their provision in.

* Efcârlatidô, *f.* bondage, servitude.

Efcârlô, *m.* a slave, a bond-man.

* Efcârlônia, *f.* the countrie called Slavonia.

* Efcârlô, *a flood-gate.*

Efcârlô, *m.* shut out, excluded, debarred.

* Efcârlamiento, *m.* shutting out, excluding.

Efcârlar, *to shut out, to exclude, to reject, to debar.*

Efcârbê, *f.* a besome, a brush, a rubber.

* Efcârbêdo, *m.* brushed, rubbed, swept.

Efcârbêdo de uvas, *the stalks of Grapes, or that stalks from which the Grapes are plucked.*

Efcârbêr, *to brush, to rub, to sweep.*

Efcârbêl, *f.* droffe, filings or parings of metal, a little besome, a brush.

* Efcârbêrê, *vide* Efcârbêrê, *m.* a broome-man.

* Efcârcêr, *to vex, to griene, to smart as a lash or ierke doth.*

* Efcârcês, *m.* a Scottish man.

Efcârdâ, *f.* a masons toole to square stones with.

Efcârdâr, or dolâr piedras, *to square or plane stones, to cut stones.*

* Efcârdilla, *f.* a porrenger.

* Efcârdiâdo, *m.* discaused, searched out.

* Efcârdiâdura, *f.* a searching out, a discussing.

* Efcârdiâmiento, *m.* idem.

* Efcârdiâr, *to discause, to search out.*

Efcârdia, *f.* a coife for to weare on the head.

Efcârdiêta, *f.* a little coife.

* Efcârdiêta, *f.* a shaving knife, a fling toole.

* Efcârdiêta de Quêlo, *a scraping knife to scrape cheefe.*

Efcârdiêto, *m.* a coife for the head.

* Efcârdê, or Efcârdê, *vide* Efcârcêr.

Efcârdê, *yo Efcârdê, to choose out, to rake choise.*

* Efcârdê, *choise, election.*

Efcârdê, *m.* choise, the choise.

Efcârdiâmiento, *m.* choising, electing, raking choise.

* Efcârdê, or Efcârdê, *vide* Efcârcêr.

* Efcârdê, *to take choise, to choose out.*

Efcârdê, *m.* a scholar, a student, one that learneth.

* Efcârdê, *to slide or slip away.*

Efcârdêto, *m.* of or pertaining to a scholar or school, a student or scholar, a schoolmaster.

* Efcârdêto, *m.* a rocke in the sea.

Efcârdêto, *a convey.*

* Efcârdêto, *to convey as convey, to conduct or convey any thing in warre.*

* Efcârdêto, *m.* cleansed, purged.

Efcârdêto, *to make cleane, to purge, to cleanse.*

Efcârdêto, *to let the urine passe without being able to stay it.*

* Efcârdêto, *m.* a lurking corner.

Efcârdêto, *to hide, to cover, to keepe close.*

Efcârdêto, *secretly, privately, without being seen.*

* Efcârdêto, *privily, secretly.*

Efcârdêto, *a lurking corner, a place to lie hid in.*

Efcârdêto, *m.* hidden, kept close, out of sight.

Efcârdêto, *m.* hiding, keeping close, lurking in a corner.

* Efcârdêto, *a corner to lurke or to hide himselfe in.*

* Efcârdêto, *f.* vide Efcârdêto.

* Efcârdêto, *m.* a lurking place, a hiding hole.

Efcârdêto, *m.* a lurking place, a corner to keep himselfe in secret from being seen.

* Efcârdêto, *a peere with a snap-hans or firelocke, a gunshot, a fowling peece.*

* Efcârdêto, *m.* a shot or blow with a gun, or fowling peece.

* Efcârdêto, *m.* a gunner, one that shooteth in a peece.

Efcârdêto, *f.* spittle.

* Efcârdêto, *f.* spittle. Also Dandriffe in the head.

Efcârdêto, *to spit, to sweat.*

Efcârdêto, *to scratch, to clasp, to plane with a plaining toole.*

Efcârdêto, *m.* a scraping toole, a plaine for a carpenter.

Efcârdêto en la pintura, *the first draught or line that painters draw.*

Efcârdêto, *f.* droffe of any metal, trash or trumperie.

* Efcârdêto, *a place where droffe of metal is put.*

Efcârdêto, *m.* a scorpion, or an instrument in war used among the Romanes, a scorpion.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

* Efcârdêto, *f.* a card in a shippe called the sheate where with they layse or let downe the sayle.

Efcârdêto, *f.* paying a shot or reckoning.

Efcârdêto, *to pay the shot, to discharge a reckoning.*

* Efcârdêto, *m.* a shot or reckoning.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

* Efcârdêto, *m.* a hole in a hatch of a ship, to goe downe into the ship. Also the hatch itselfe.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto.

Efcârdêto, *m.* a smarting as a wound or lash with a whip. Also a disease when one cannot make water but his urine smarteth and tormenteth him.

* Efcârdêto, *idem.*

* Efcârdêto, or Efcârdêto, *m.* excrement, as urine, ordure, sweat, spittle, &c.

Efcârdêto, *yo Efcârdêto, to write.*

* Efcârdêto, *a writer, a scriber, a notarie, a clerke. Also a tribe among the Irces.*

* Efcârdêto, *vide* Efcârdêto, *m.* a notarie, a clerke, a parter of a ship.

Efcârdêto, *vide* Efcârdêto, *to write.*

Efcârdêto, *m.* a deke, a casket.

Efcârdêto, *vide* Efcârdêto, *m.* a writing.

Efcârdêto, or Efcârdêto, *m.* a writer.

* Efcâ

Escudado, *m.* a targetier, one armed with a shield.
Escudar, to arm with a target, to defend with a shield.

Escudero, *m.* an Esquire, a servingman that waits on a Lady or Gentlewoman, in Spain never but old men and gray beards.

* Escudete, *m.* a little shield. Also they say, Enxerir de escudete, to graft and cut the stock after the fashion of a little shield.

Escudete, a water lily.
Escudilla, a dish for meat, the scale of a balance, a porringer.

* Escudillar la olla, to take out all the pottage and meat in the pot.

Escudo, *m.* a target, a shield, a French crown, a piece of twelve rials wanting one quarter, being in value English, five shillings ten pence halfpenny. Also a scutcheon of arms.

Escudriador, *m.* a searcher, an inquisitor, a disputer of matters.

Escudriar, to search, to enquire diligently, to discuss out matters, to seeke to the uttermost.

Escuela, *f.* a school.
Escuero, *m.* a bad.

Esculpido, *m.* graven, carved.

Esculpidor, *m.* a graver, a carver.

Esculpidura, *f.* graving, carving.

Esculpir, to carve, to grave.

* Escuma, *f.* vide Espuma, skum, froth, foam.

* Escupido, *m.* spitten out.

Escupidor, *m.* a spitter, one that useth spitting.

Ecupir, or Escupir, to spit.

Escuro, or Escuremente, darkly, obscurely, so as it cannot be understood.

Escuremente, vide Escuro.

* Escuras, *as* a Escuras, darkling, by dark.

Escurecer, or Escurecer, to darken, to make obscure.

Escurecido, or Escurecido, *m.* darkened, obscured.

Escurecimiento, *m.* darkening, obscuring.

* Escurial, *m.* a village in new Castile in Spain, where King Philip the second built a Monastery or Abbey for Friars of the order of S. Jerome, the most famous for building and greatness in Christendom.

* Escuribanda, vide Escurribanda.

Escuridad, or Escuredad, *f.* darkness, obscurity, hardness to be understood.

Escuro, or Obscuro, *adjective*, dark, not easy to be understood, hard to be perceived.

Escurribanda, *f.* a sudden assault, a running throughout all.

Escurriduras, *f.* broken drink, the droppings of the tap, the leanings of cups.

Escurrir, to run out.

Escusa, *f.* an excuse, a cause alleged why.

Escusable, excusable, that may be excused.

Escusación, *f.* an excuse, a reason alleged why, a privilege to the contrary, a defence of a matter.

Escusado, *m.* excused, set free, defended.

Also in vaine, to no purpose.

* Escusador, *m.* one that excuseth, one that defendeth or sheweth a reason why.

Escusadora cosa, a matter that may be excused.

Escular, to excuse, to answer for, to shew a reason why, to defend, to discharge from.

Escuzado, vide Escusado.

Esecución, or Esecución, *f.* execution, putting of a thing in practise.

Esecutar, to execute, to do to accomplish, to bring to pass, to revenge, to prosecute, to punish.

Esecutor, *m.* he that doth execute or put in practise, he that accomplishes or punishes.

Esección, *f.* exemption, freedom, ousting.

* Esentir, to excuse, to free, to exempt, to quit, to exclude, to oust.

Esento, *m.* exempt, free, ousted.

Esquias, *f.* a funeral, rites or customs usual to a buriall.

* Esfera, or Esphera, *f.* the sphere or round circumference.

* Esfíla, *as* Correr a la esfíla, to run out of order, to run at ones more liberally without rule or government.

Esforsadamente, valiantly, strongly, by might and maine.

Esforsado, *m.* valiant, stout, strong.

Esforsar, yo Esfuérso, to enforce, to encourage, to set on, to take courage, to adventure boldly, to do his best.

* esFuérso, *esFuérso*, vide Esforsar.

esFuérso, *m.* courage, valour, stoutness of minde, strength.

* esGotado, *m.* emptied, drawn out drop by drop.

* esGotamiento, *m.* emptying, drawing out every drop, pumping out of water.

* esGotar, to empty, to draw out water, to draw out every drop, to pump out water.

Esgrimir, yo Esgrimo, to fence, to flourish a weapon, to play at cudgels or bucklers.

Esgrima, *f.* fence-play, flourishing or brandishing of a weapon.

* maestro de Esgrima, a master of fence.

Esgrime, Esgrimo, vide Esgrimir.

Esgrimidor, *m.* a Fencer, one that can handle a weapon skillfully.

Esgrimadura, *f.* skill in fence, flourishing of a weapon, playing at cudgels.

* Esguazar, to draine or draw water from any boggy or marshy place.

* Esguazo, *m.* the draining or drawing of water from a boggy or marshy ground.

* Esquilzaro, *m.* a people in Germany called Switzers.

* Espula, a diseste called the mump.

* Espulado, mumpsicke.

† Esabón, or Esabón, *m.* a Steele to strike fire with. Also the fireball or link of a chain.

† Esabón de cadena, the link or fireball of a chain.

Esabón de pedernal, a Steele to strike fire with.

* Esalavón, vide Esalavón.

Esaltado, *m.* enamelled.

Esaltár, to enamell.

Esalté, *m.* enamell.

Esmerado, *m.* neat, fine, trick and trim.

Esmeralda, *f.* a precious stone called an Emerald.

Esmerarte, to be neat, to be fine, or handsome, to beare themselves worthily or valiantly.

Esmerar, *m.* a small Hawk called a Merlin.

Esmeril, a gun or petre called a base.

Esmerilazo, vide Esmerilazo.

* Esmerilazo, *m.* the stroke or blow of artillery called base.

* Esmerilazo, *m.* the blow or stroke of a pece called a base.

* Esmerilazo, vide Esmerilazo.

* Esmeril, a kind of artillery, to the bigones of an barquebus de croc called a base.

* Esfortación, vide Exortación.

* Esfortar, vide Exortar, to exhort.

Espaciarse, to walke, to take the ayre.

Espacio, *m.* space, time, leisure.

* tan de Espacio, so leisurely.

Espaciado, *m.* large, as length, broad, flow.

Espada, *f.* a sword, a rapier.

Espada negra, a fust, such as in Fencible schools they use.

Espadado, *m.* girt with a sword.

Espadana, *f.* an herbe called cat-tail, flag.

Espadar lino, to card flax, to hackle flax.

Espadarte, a sword-fist.

Espadero, *m.* a Cutler, one that maketh swords.

Espada, *f.* a shoulder.

* Espada de montaña, a shoulder of a mutton.

Espada de baluarte, the backe part of a buttarke.

* Espaldarazo, *m.* beating about the shoulders

shoulders with a sword being in the scabbard.

Espaldar, to shoulder, to thrust, to insult.

Also the backe of a chaire, the backe of a corset.

* Espaldares, *m.* the backe or hinder part of a corset. Also the backe of a chaire.

Espaldas, the shoulders. Also the backe part of a bonse.

* Espaldarces, pouldrons of a corset.

* Espalderes, the hindmost rowers in a galley.

Espaldado, *m.* broad shouldered.

Espamar, vide Espalmar.

* España, or Heipaña, *f.* the countrey called Spain.

* Español, *m.* a Spaniard.

* Españolado, *m.* made Spanish, become as a Spaniard.

Espantable, fearefull, terrible, horrible.

Espantadizo, *m.* one that is fearefull or timorous.

Espantado, afraid, terrified, wondering.

Espantajo, *m.* fright, feare, scaring, a wonder, a bugbear, a thing set up in come to feare away the crows.

* Espantalobo, an herb called skarve wolfe.

* Espantado, admired, astonished, wondered, skarred, affrighted.

Espantar, to affray, astonish, skarve, to wonder.

Espanto, *m.* feare, terror, wondering at, admiration.

Espantosamente, fearefully, dreadfully, terribly, wonderfully.

Espantoso, *m.* terrible, dreadfull, feareful.

Espanzamiento, *m.* sprinkling, or spotting.

Espanzar, to sprinkle, to spot.

* Espancir, *m.* scattered or spread abroad, sprinkled.

* Espancir, to scatter, to spread abroad, to sprinkle.

Esparrago, *m.* sperage, an herbe.

Esparraguera, *f.* the stalk of sperage.

Espartena, *f.* a shoe made of a kinde of small wickers or of bent.

Epartero, a basket maker, a maker of frailes.

Eparto, a small kinde of broome or wicker whereof they use to make frailes, bent-grasse, Spanish broome.

Eparzadamente, scatteringly, here and there, all abroad.

Eparzido, *m.* sprinkled, scattered, spread abroad.

Eparzidor, *m.* one that scattereth abroad or sprinkleth.

Eparzimiento, *m.* sprinkling, scattering, spreading abroad.

Eparzar, to sprinkle, to scatter, to spreade broad.

* Espalmar, to be astonished, to be amazed.

* Espámo, *m.* amazement, astonishment.

* Espátula, *f.* the shoulder blade, a voiding knife, or slice to take crums and other things from the table, an Apothecaries slice.

* Espaventoso, Espaventoso, vide Espantoso, fearefull, terrible, dreadfull, hideous, monstrous.

* Espavillar, to snuffe the candle.

* Espavorecer, or Espavorecer, to begin to feare.

* Espavorecido, *m.* skarred, feared.

* Especeria, *f.* spicerie.

Especia, *f.* spice, or spicerie.

Especial, speciall, chiefly, principally, especially.

Especialmente, chiefly, principally, especially.

* Especies, spices.

Especie, *f.* a kinde, a sort, a manner.

Especieria, a place where spices are sold or kept.

Espiciero, *m.* a Grocer, a seller of spice, a keeper of the spicerie.

Espéculo, *m.* a spectacle, a thing to be seene or looked upon.

Especulación, *f.* beholding of some thing, contemplation, speculation, spying.

Especular, to espie, to contemplate, to behold.

Especulativo, *m.* contemplative, given to meditation.

Espedimiento, *m.* deliverie, expedition, dispatch, quick viddance.

Espedar, yo Espido, to deliver, to dispatch, to make expedition or quick viddance.

* Espejado, *m.* a thing as cleere as a looking glasse.

Espejar, to looke in a glasse, to use for to behold himselfe in a glasse, to be as cleere as a looking glasse.

Espejo, *m.* a looking glasse.

Espejuelos, vide Antojos, spectacles.

* Espelar, vide Espelir, to expell, put or thrust out.

* Espelir, vide Expelir, to expell.

* Espelon, the nose or snout of a ship or galley.

† Espelta, *f.* beere corne.

Espelunca, *f.* a cave, a den.

Espeluzado, *m.* full of bristles, frightened so as his haire standeth upright.

esPeluzamiento, *m.* standing of the haire flaring upright, taking away of haire.

esPeluzarse, to be frightened that the haire standeth upright, to set up the bristles.

esPeluzos, *m.* the haire standing upright, shaking fitt.

* Espender, to spend, to waste.

* Espendido, *m.* spent, wasted.

* Espiques, *m.* wooden levers to lift great burthens withall.

Espira, *f.* a demur.

Espira, Esfira, or Esphera, *f.* a sphere, a circle, a bowle, a roundell, a figure in all parts round.

Espérance, *f.* hope, trust, expectation, waiting for a good time.

Esparrar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

esPercarse, to stretch out the bodie, to straine or retch out himselfe at length with largnesse.

esPercoso, *m.* the retching or stretching out of all the parts of the body with largnesse.

Espérico, *m.* round as a sphere.

Espériencia, *f.* experience, triall.

Espérimentado, *m.* tried, found by experience.

Espérimentar, to prove by experience, to finde by triall that it is so.

Espérimento, *m.* an experiment, a triall made.

* Espéron, *m.* the nose or snout of a ship or galley.

* Espéronte, a kinde of buttarke in fortification.

* Espérto, vide Experto.

Espellado, *m.* thickened, close together.

Espellamente, thickly, oftentimes.

Espellir, to make thicke, to set close together.

Espélio, *m.* thicke, often, close together.

Espellura, *f.* thickenesse.

Espetar, to put meat on the spit.

* Esphera, or Esfera, a sphere.

Espia, *f.* a spie, a scout.

Espiar, to spie out, to watch who commeth.

Espica nardi, spikenard, a plant so called.

* Espide, Espido, vide Espedir.

Espiga, *f.* an eare of corne.

* Espiga para enxerir, a son or grasse.

* Espigadera, a gleaner after harvest.

* Espigado, *m.* grown to an eare of corne, bearded like corne.

* Espigasil, vide Espica nardi.

Espigar, to grow to an eare, to gather eares of corne, to glean, to leave and glean corne after the harvest is done.

Espigon, *m.* an eare of corne.

* Espigon de ajo, a head of garlike.

Espigon de cabeça de ajos, a clove of garlike.

Espina, *f.* a thorne, a fish bone.

* Espina de Majuclas, a barberie bush.

Espina blanca, a white thorne.

† Espinaca, spruce an usual herb.

* Espinado, *m.* done or hurt with pricks or thornes.

Espinál, a thorne bush, or a place where thornes

thornes grow.

Espinár, to prick like a thorne.

Espinazo de animal, the ridge bone of the back of any living creature.

* Espingarda, a arquebuse in the Portuguese tongue.

Espingardero, vide Arcabuzero.

Espinilla, the shinbone or small bone of the shin.

Espino, m. a bullfinch tree, a sloe tree.

Espino majuelo, a baythorne tree.

Espinoso, thorny, prickly.

* Espión, m. a spy.

Espiradero, m. a breathing place, a place to fetch wind at.

Espirár, to breathe, to fetch his wind.

Espiritu, m. the breath, the spirit, the ghost.

Espirituál, spiritual, ghostly.

Espiritalmente, spiritually.

* Espítal, vide Opítal, an hospital, a spittle.

* Esplanada, as hazer esplanada, to expel, to make plaine to bee under flood.

* Esplanar, to make plaine, to set out at large or plainly.

* Esplendamente, sumptuously, richly, flately, magnificently.

* Esplendidez, f. splendor, magnificence, pompe, sumptuousness, riches.

* Esplendide, m. pompous, flately, sumptuous, magnificent, rich, costly.

* Esplendor, m. a goodly show, bright-shining, glittering.

Espitiga, f. a kind of sweet herbe called spikeard.

* Espilego, idem.

Espolada, f. a stroke with a spur, a spur-gaule.

* Espoleado, m. stricken with a spur, spur-gaule.

* Espoleando, striking with the spur, spur-gauling.

Espolear, to spur-gaule, to strike with the spur.

Espolón, m. a cocks spur. Also a certain fort called a spur.

* Epondil, a whorle of a spindle, the white hard thing that sticketh to the shell of an oyster, a great round oyster.

* Eponer, vide Exponer, to lay or put out to bargain, to expound.

Espónja, f. a sponge.

Espónja picada, a pumice stone.

Espónjadura, f. rubbing with a pumice, pumicing.

Espónjar, to sponge, to doe with a pumice stone.

Eponjoso, m. (pungy), full of holes, hollow.

* Eipontaniamente, voluntarily, of ones owne accord.

Esportica, f. a little basket, a small panier.

Esportilla, idem.

* Esportillero, m. a basket maker, a porter that carrieth baskets or burdens.

* Espósa, f. a bride.

Espósa, f. fetters, manacles, shackles or gins for prisoners.

Espósa, m. a bridegroom, a spouse.

Espremir, yo Esprimo, to expresse, to presse or wring out, to set out at large, to get out by force.

* Esprime, esprimo, vide Esprimir.

Espuela, f. a spur.

* Espuela para el yelo, an iron stirrup or shoe to slide on the ice with, used of the Dutchmen.

* mōso de Espuelas, a lackey, a footman.

Espueta, f. a basket, a maund, a panier, a flasket.

* Espueto, m. set out or abroad, in danger, open to all chances. Also expounded, declared.

* Espugnado, m. wonne by assault, conquered, overcome by force.

* Espugnar, to win by assault or by force, to conquer, to overcome.

* Espugnar, to win by assault or by force, to conquer, to overcome.

* Espulado, m. rid from fleas, fleaed, lowed.

Espulgar, Pres. yo Espulgo, i. Pres. yo Espulgo, to rid cleere free from fleas.

* Espulgue, vide Espulgar.

Espuma, f. some, froth, scum.

* Espumado, m. scummed, the some or froth being taken away.

* Espumajo, m. vide Espuma.

* Espumajoso, m. full of scum, frothy, full of some.

Espumar, to scum, to some, to take off the froth.

* Espumilla, f. a kind of fine white cipers or linnen that women in Spaine wear on their heads.

Espumoso, frothy, scummy, full of some.

Espura, f. water or other liquor that is cleere.

* Esquadra, f. a carpenters square, a squadron of 25. soldiers.

Esquadron, m. a squadron of soldiers of the whole army, a great squadron.

* Esquemas, f. scales of fish or any other thing.

Esquero, m. a bag to carry bait for fish.

* Esquisito, m. exquisite, notable.

* Esquizado, m. made ready as a boat or skiffe to row or to launch.

Esquise, m. a cockboat, a skiffe or small boat to go in freshwaters.

* Esquilla, f. a little bell, a sacring bell.

Esquilencia, f. a disease in the throat called the quincie.

Esquilenta, f. a small bell, a source bell.

* Esquilla, f. a sacring bell.

* Esquilado, having taken or gathered the fruit of his vineyard, corne or cat-tell.

Esquilmar, to take or gather the fruit of his vineyard, corne or cat-tell.

Esquilmo, m. the fruit or profit of any cat-tell, or of land or vineyard.

Esquilo, m. a squirrel.

* Esquilón, m. a great sacring bell.

Esquina, f. a corner.

Esquinado, m. cornered, made with corners. Also cleafed.

Esquinar pája, to cleafe corne from chaffe by casting it against the wind, to winnow corne. Also to make corners.

Esquinancia, or esquilencia, f. a disease called the squinancie or the Quincies enill.

* Esquitár, to quit ones selfe, to be quit or even with one.

Esquivamente, squemibly, disdainfully, scornfully, proudly, flately.

Esquivar, to shun, to avoid, to eschew, to be flaty or coy.

Esquivaza, f. squemibness, flatelness, coyishness, shunning, avoiding.

Esquividad, idem.

Esquivo, m. squemish, coy, flately, disdainfull.

Esta, she.

Este, be.

Estencia, f. being.

Estento, m. free, exempt.

Esto, that, it.

* Estoro, id est, esto otro, this other.

* Esta, this.

* Esta, it is, it standeth, be it, be standeth.

* Esta cosa, this thing.

Estable, stable, firme, steadfast, certaine.

Establecer, or Establecer, to establish, to confirme.

Establecido, m. established, confirmed.

Establecimiento, m. establishing, confirmation.

establemente, firmly, steadfastly, constantly.

Establero, m. a horse-keeper, a keeper of an ox stall. Also a horse stabled or standing at stable.

Establo, m. a stable, a stall, a house to keep cattle in.

Estaca, f. a stake, a stocke to graffe on, a pale, a rake whereat horses eat hay.

Estaca para plantar, a stock to graffe on.

Estacada, f. a place full of stakes to graffe on, or lists to fight in.

Estacado, m. set on a stake, tied to a stake, put into the lists to fight.

* Estación, f. the being in a place. Also the going from one church to another, in remembrance of Christs being or remaining so long on mount Calvary, so long

long in the garden, so long on the cross, so long in the sepulchre.

* Estada, f. a staying, a staying.

Estadal, a measure of eleven foot long.

* Estadio, m. a certain measure of ground, a race to run.

Estado, m. estate, condition, degree, stature.

* estado de agua, m. water of the depth of a man.

* Estada, a standing, a begging with a command as sturdie rogues use. Also sometimes used for Estadio, a stirrup.

Estafar, to beg in the imperative mood, to beg with a command, as sturdie beggers, and rogues doe, to rob.

Estai, or Estay, a cord in a ship, called the stay.

Establar, to cracke, to distill, or break in tender.

Estalido, m. the crack or noise of a gunshot or noise of breaking any thing.

* Estambrado, made of yarne.

* Estambrar, to make with yarne or woofed.

* Estambre, m. a web of yarne, woofed yarne.

* Estameña, f. a kind of kersey cloth.

Estamete, m. kersey woofsey.

* Estampa, f. a print, a stamp.

Estampado, m. stamped, printed.

* Estampador, a printer, one that stampeth with punches, &c.

Estampar, to print, to stamp.

* Estampida, f. a noise of any thing, a great cracke.

Estança, f. a standing place, a meeting place.

Estancar, Pres. yo Estanco, i. Pres. yo Estanco, to stop, to stay, to stand still as water, to stop blood.

Estancarse el agua, to stand as a poole of water doth.

* Estancia, f. a dwelling place, an abiding place.

* Estanco, m. a command from the higher powers or authority, to sell any thing in a set place appointed, a restraint from selling any thing elsewhere then in the appointed place.

Estancado, m. a stander.

* Estancado, inned within.

* Estancar, to solder with lime.

* Estanco, m. a penterer, a worker in lime.

Estanco, m. tinne.

* Estanco, vide Estancar.

Estanco, m. a poole, a pond.

Estanco de peces, a fish pond.

Estanciales, props, underboavers, supporters.

Estante, standing.

* Estangua, f. a hag, a hobgoblin.

Estár, Pres. Estoy, estás, está, i. Pres. Estive, viste, estuvo, Esté, Estaré, rás, rá, Sub. Pres. Esté, Imperf. Estuviera, estara, or estuviera.

Está, f. Está, to be, to stand.

* Estár sobre sí, to be warie, to looke to himselfe.

* Estaria, vide Estár.

* Estatuá, f. a statue, an image, the picture or counterfeite of any thing.

* Estatuado, m. portrayed, pictured, made into images.

Estatuário, m. an image maker, a maker of counterfeits and pictures.

Estatura, f. a stature.

Estatuto, m. a statute, an act of parliament, an edit, a decree.

* Estatuir, to appoint, to ordaine.

Estavón, vide Estavón.

Este, he, this.

* Este, the imperative mood of Estár, let it stand, let it alone, let it be.

Estención, f. an extension or stretching out.

Estender, yo Estiendo, to stretch out, to bend out, to enlarge.

* Estender el arco, to bend a bow.

* Estendamente, at length, largely, all abroad.

Estendido, m. enlarged, stretched out, enlarged.

* Estensivo, extending, or for stretching.

Extenso, or Extensio, m. enlarged, stretched out.

Extensio, m. vide Intenso, the guts.

* Estépa, f. the holy rose, a flower so called.

Also a town in Andalusia.

Estera, f. a mat.

Estercolado, m. dunged.

Estercolamiento, m. dunging.

Estercolar, yo Estiercolo, to dung.

* Estercolo, m. a dung, one that carrieth or spreadeth dung.

* Estercolino, m. a dunghill.

Estéril, barren, unfruitfull.

Estérilidad, f. barrenness, unfruitfulness.

Estéril colorado, scarlet.

Estéril, or Esteril, exterior, outward.

Estero, a salt marsh, a place where the tide doth ebbe and flow; a lake, a poole.

Estierco, m. a dunghill.

Estiercol, m. a dunghill.

* Estiercole, vide Estercolar.

* Estigias infernales, the lake called

Styx, which the Poets fained to be nerebell, and that the passage was over to hell.

Estilar, to fill water.

Estilo, a stile in ending.

* tener por estilo, to be accustomed.

* buen estilo, a good style, a good way of writing.

* Pedir el estilo, to grow out of use or custom.

Estima, f. estimation, value, price.

* Estimable, worthy the estimation or thinking on.

Estimación, vide Estimar.

Estimado, m. esteemed, made account of, prized.

Estimador, m. one that esteems, praiseth or valueth.

Estimar, to esteeme, to value, to prize or rate, to make account of.

* Estimulo, m. a pricke.

Estinco, m. a small kind of fish called a smelt.

* Estinguir, vide Extinguir, to extinguish, to quench, to put out.

* Estinto, vide Extinto.

Esto, m. summer.

* Estipulación, a solemn condition.

Estirado, m. upright, a narrow board, forked up as a boat or hose.

Estiradas calças, broken drawers and striped up smocks.

Estirar, to set upright, to draw on close and smooth.

Estirar, to stroke or smooth by the life, to hang himselfe.

* Estirpar, vide Extirpar.

* Estirpe, f. a stocke from whence one sprung and had his originall.

* Estiva, f. straw to stuffe a thing withall.

Estivá, pertaining to summer, or stuffed with straw.

* Estivales, m. bushins or boots.

* Estivar, to stuffe with straw.

* Esto, this thing.

Estocada, f. a flaccid or linn with a weapon.

Estocadas das, to stab, to thrust, to run in with a weapon.

* Estófa, f. any stuffe for apparel.

Estóla, f. a robe, a robe of better, a woman's gowne, a long tunicke downe to the heels, any garment to cover the body with.

* Estólido, m. foolish, dull witted.

Estomagado, m. angry, full of rage or indignation.

Estomagarse, to stomach a matter, to be angry, to rage at.

Estomago, the stomach, rage, wrath.

* Estóncas, then, at that time.

Estópa, f. okam, or the kinds of

town, such as they use in caulking of ships. Sometimes town.

Estorçado, m. belonging to town.

* Estopería, a skimmer.

* Estoperoles, m. halves of wood to stop or fasten the top in caulking of ships.

* Estoque, m. a sword, or rather a tucke long and narrow.

Estoque yerva, an herb called carne gladien, or carne sag.

* Estora, vide Estera.

Estorcedo, m. a sweet gum called Storax used in incense.

* Estorcer, yo estuerzo, to wrest, to wrench.

* Estordimiento, m. wrestling, wrestling.

* Estornijade carro, the trigger of a cart.

Estornino, m. a bird called a stare or starling.

Estornudar, to sneeze.

Estornudo, m. sneezing.

Estorvar, to stop, to let, to trouble.

Estorvo, a stop, a let, hindrance, impediment.

* Estoro, this other.

* Estor, a cart, or a stand, vide Estar.

Estrechar, to narrow, to restrain.

Estrecho, m. narrow, venting.

* Estrada, f. a way, a street.

* Estradito, m. one that walks along with his legs at large done in the stirrup.

Estrado, a cloth of estate with cushions used of Princes and great Nobles. Also the cloth of the judgement seat for the Judges to sit on: this manner of Estrado, almost every gentleman's wife in Spain hath, and useth without sitting on a stool.

Estragado, m. matted, wasted, spoiled.

* Estragador, m. a killer, a mischief-maker, a destroyer.

Estragamiento, m. or Estrago, spoils, slaughter, murthering.

Estragar, to spoil, to murther, to lay waste.

Estrago, m. a slaughter, a cruel murther, a massacre.

* Estrague, vide Estragar.

Estragado, m. a stranger, one of another country, one but newly entertained.

* Estrangemente, strangely, like a stranger.

Estranger, to estrange, to alienate.

Estrangera, f. strangeness, being a stranger.

Estrangula, f. the strangula, a disease when one cannot avoid but by urine.

* Estrangero, m. or Estrangero, a stranger.

Estreño, m. strange, of another country or place, rare.

* Estrallado, m. bred, borne, transformed.

* Estrategema, f. a stratagem, a witty shift or politicke practise in war.

* Estrava, f. a woodcocke.

* Estravagante, an extravagant, by-matter. A decree of the Pope so called.

Estrecha, or Estrechamente, freightly, narrowly, needly.

Estrechar, to freighten, to make narrow, to make freight, to bring to a needly pinch.

* Estrecheta, f. freightness, neediness, narrowness.

Estrecho, m. freight, need, narrow. A freight as sea.

* Estrecho de mar, a freight narrow passage over sea.

Estrechura, f. freightness, narrowness.

Estreñadura, f. a curle-combe, a horse-combe.

Estreñir, yo estreño, to currie or combe a horse.

Estrélla, f. a star.

Estréllado, f. starry or starry.

Estréllado, m. best with stars.

* Estréllados huevos, eggs fried without beating together) as when they are fried with callops or bacon.

Estréllar, to set with stars, to dash against the wall in many pieces, to fry eggs.

Estréllero, m. an astronomer, one that knoweth the severall constellations of the stars, or one that looketh much at the sky.

* Estremadamente, extremely, to the utmost.

* Estremadísimo, m. most extreme.

Estremado, m. extreme, passing, exceeding.

* Estremaduras, the borders.

* Estremarse, to be extreme, to exceed.

Estremecer, or Estremecer, to tremble, to quake.

* Estremecido, vide Temblado, trembling.

Estremo, m. extreme, the last of the beads, the latter time pasture toward winter.

* Estremo de cuentas, the uttermost of the reckoning, the last of the beads.

* Estremo de debida, the latter time of pasture feeding or comen toward winter.

* Estremo de plata, the last of the beads commonly made of silver.

Estrén, f. a new years gift, bandell, or the first money taken.

Estrénar, to take bandell, to receive a new years gift.

Estreñido, m. restrained, tied, bound in his bodie, that cannot goe to stool.

Estreñir, yo estreño, to restrain, to tie.

* Estreñito, m. a noise.

* Estreñidero, m. one that endures or doth his best, one that thrusts with his feet.

Estrébadora cosa, a matter to be laboured in.

Estrébadora, f. endeavouring, doing his best, a thrusting or pushing hard with the feet.

Estrébar, or Estrévar, to endeavour, to strive, to do his best, to thrust or push hard with the feet.

Estrébo, a prop to underse a house, a stirrup.

Estrébo, vide Estrivo.

Estréborda, the right side of a ship called the larboard.

* Estriego, Estrigue, vide Estrigar.

* Estríge, Estrígo, vide Estrigar, to restrain.

* Estrínscico, m. outward, external, extrinsecal.

* Estrívar, or Estríbar, to endeavour, to do his best.

* Estriverage, or Estriveraje, the duties of a wall to strengthen or hold up a house.

* Estriverange, a place where many stirrups are.

* Estrivo, or Estríbo, a stirrup.

* Estrujado, m. full of flumplings.

* Estrujado, m. stumbled, offended, troubled.

Estrujado, yo Estrujado, to stumble, to offend or take cause of offence.

Estrujar, to strike with cords, stretched.

Estrujado, m. racked with cords, stretched.

* Estrupie, Estrupie, vide Estrupiar, to stumble.

Estrupie, m. stumbling.

Estruendo, m. an unequal troublesome noise.

* Estrugador, vide Estragador.

Estrujar, or Estrujar, to strain, to thrust.

* Estrujar una vergen, to deflower a maid.

* Estrupo, m. whoredome, violation of maids.

Estrúche, m. a case or box of tools for surgeons, &c.

Estrudante, a student, one that follows study.

Estrudiar, to study, to settle his mind to some thing.

Estrudio, m. study, settling of his mind.

Estrudioso, m. studious, studiously.

Estrudioso, m. studious, studiously.

* Estuerce, Estuerzo, vide Estorcer.

Estufa, f. a stove, a hot-bath.

* Estúcia, f. folly, foolerie.

* Estupendo, horrible, monstrous, wonderful.

* Estupro, whoredome, ravishing of women.

* Estuvando, vide Estrivando, or Estrívar.

* Estuive, estuviere, Estuvié, Estuvo, vide Estar.

E T

* Etereógenas partes, parts of another kinde, contrary to omógenas partes, which are of one kinde.

* Etéreo, m. of the ayre, ayrie, scirie, bright.

* Eternál, everlasting, eternal.

Eternamente, everlastingly, eternally.

Eternidad, f. eternitie, everlastingness.

* Eternizado, m. made eternal, or everlasting.

Eternizar, to make everlasting, to eternalise.

Etéreo, everlasting, eternal.

* Etéreo, vide Etéreo.

E'thico, or E'tico, m. one that is sick of a consumption. Also belonging to moral philosophy or manners.

* E'thimologia, f. the etymologie or true exposition or reason of words.

* E'trusco, one of Tuscanie in Italy.

E V

* Evacuación, f. emptying, evacuation.

Evacuar, to empty, to make void.

Evangelio, m. the Gospel, glad tidings.

Evangelico, m. belonging to the gospel, or good tidings.

* Evangelizar, to preach the gospel, to declare joyful tidings.

Evangelista, m. a Preacher of the gospel, a messenger of glad tidings.

E'vano, m. Eben wood, Sugar chest.

* Evaporación, f. an evaporating, a steaming out.

* Evaporar, to evaporate, to steame out.

* Eucharistia, f. the Sacrament of the Lords Supper.

Euforbio, m. a certaine Gum called Euphorbe, found first by King Iuba, and called by the name of his Physician Euphorbius.

Euforía, f. an herbe called Eiebright, also a proper name of women in Spaine.

* Evidente, evident, cleare, out of question.

* Evitable, that which may be avoided.

* Evitado, m. shunned, eschewed.

* Evitar, to avoid, shun or eschew.

* Evóhe, a voice that they used which sacrificed to god Bacchus.

* Eunuco, m. an Eunuch or gelded man.

* Éuphrates, one of the foure Rivers that come out of Paradise.

* Éuro, m. the East wind.

E X

* Exaltación, f. an exaltation, a lifting up.

* Exaltar, to exalt, extoll, magnifie or lift up.

* Exasperar, to exasperate, to provoke, to egge on, or to aggravate.

Exámbre, m. vide Enxámbre, a swarme of Bees, a hive of Bees.

Exámen, m. an examination.

Examinación, idem.

Examinador, m. an examiner.

Examinar, to examine, to inquire, to try.

Exceder, to exceed, to surpass, to go beyond.

Excelencia, f. excellency, surpassing, surmounting, prebeminence.

Excelente, excellent, passing great or good. Also a peece of Spanish monie.

* Excesivo, m. exceeding, surpassing, unmeasurable.

* Exceso, m. excess, too much.

* Exclamación, f. crying out, exclaiming.

* Exclamado, m. cried out on.

* Excluir, to exclude, to shut out, to debarre.

* Excluído, m. excluded, debarred, shut out.

* Excomunión, an excommunication.

* Excrementos, m. excrements, the offall coming superfluously from the bodie, as the sege, urine, sweat, choler, melancholy, flegme, snivel, &c. Also the refuse of any thing.

† Exce, or Hécce, the axle-tree of a cart, waggon, &c.

Exca, a spie, a shout.

* Excar, to play the shout or spie. Also to drive away.

* Execrable, execrable, abominable, detestable, blasphemous.

* Execrar, to execrate, to detest, to blaspheme, to curse.

* Execración, bawning, cursing, execration.

* Executar, to put in execution.

* Ejecutivo, executive, or to be put in execution.

* Executor, a performer, an executor.

* Executorial, a writ of execution.

* Executoria carta, a patent to give notice from the Prince of the Genry of any one.

* Exegidéro, m. that which is to be ex-

acted, or required.

* Exegir, to exact, to drive unto, to demand importunately, to require.

* Exempción, f. discharge, viadance from.

Exemplar, m. a pattern, an example, a copie of some thing to follow.

* Exemplar castigo, chastisement for example of others.

* Exemplarmente, by way of example, by shew.

* Exemplificación, f. exemplification.

Exemplificar, 1. Prax. yo Exemplifico 1. Prax. yo Exemplifico, to exemplify, or to set out at large, to discourse upon.

* Exemplifique, vide Exemplificar.

Exemplo, m. an example, a shew, a pattern, a copie, a counterpane, an open execution or punishment to scare others.

* Exento, vide Exento, exempted, privileged, chosen out, or taken away.

* Exento, or Exento, idem.

* Exéquias, or Exéquias, funerals.

Exercício, m. exercise, occupation, trade.

* Exercitado, m. exercised, busied, employed, occupied.

Exercitador, one that useth exercise, trade, or business.

Exercitadora cosa, a matter that requirith business, employment or industry.

Exercitar, to exercise, to be busied, to strive.

Exército, an armie or host of soldiers, a campe.

* Exhalado, drawne out, drawne up, exhaled.

* Exhalár, to exhale, to draw out, to draw up.

* Exhortado, m. exhorted, counsailed, admonished, encouraged.

* Exhortar, to exhort, to warne, to admonish, to advise, to counsell.

* Exido, m. a lease for cattle to feed on, pasture, a meadow.

* Exigido, m. that is to be exacted, or earnestly demanded.

* Exigir, to exact, to get with much ado, to ask with great importunite or earnestness.

* Exilio, m. banishment, exile, driving from his native soile.

* Eximido, exempted.

* Eximir, to exempt, to discharge, to release from, to rid out, to out-set.

* Existencia, being, presence.

* Exicrable, execrable, horrible, detestable.

* Exorár, to request earnestly.

* Exorbitante, strange, wonderful, extraordinary.

* Exorbitancia,

F E

Fé, or Fée, *f.* faithfulness, credit, honest dealing, sometimes a wedding ring.
 * que es de la Fé? where is there any faithfull dealing?
 * Fé mentida, *f.* a false counterfeit faith.
 * Féa cosa, a foule matter, a shameful case.
 Fealdad, *f.* foulness, filthiness, shameful dealing, dishonest doing.
 * Feamente, *adv.* sofly, shamefully, filthily.
 Febrero, *m.* the month February.
 Fécble, *feble*, weak, fraile, impotent.
 Febleza, *f.* weakness, febleness, infirmity.
 Feblemente, *feebly*, weakly.
 * Febrido, *m.* vide Febricado.
 * Fécha, vide Hécha, *f.* a deed, a doing, an action.
 * a la Fécha del presente, at the doing or making hereof.
 * Fécho, vide Hécho, *m.* made or done.
 Fecundo, *f.* fruitful, plentiful, ranke, full, abundant, fertile.
 * Fé, or Fé, faithfulness, credit, honest dealing, a wedding ring, &c.
 * Fécha, *f.* vide Fealdad.
 * Fégado, vide Hlgado, the liver of any thing.
 * Felice, or Felix, happy, fortunate, prosperous, blessed.
 Felicidad, *f.* happiness, felicity, good fortune, good luck.
 Feligrez, *m.* a parishioner, one of the parish.
 * Feligrezia, a parishionership.
 * Felix, vide Felice, happy, fortunate.
 Félsa, *f.* unshorn velvet, plush shag.
 * Féltre, vide Fiéltro.
 * Fementido, *m.* a breaker of his faith, a falsifier of his faith.
 * Femina, vide Mugér.
 * Femineo, *m.* womanlike, soft and tender, female like, pertaining to a woman. Also of the feminine kind or gender.
 * Feminil, womanlike.
 Feneçer, or Feneçer, yo Feneçer, to finish, to make an end, to bring to a conclusion.
 Feneçido, *m.* finished, ended, brought to a good passé.
 Feneçimiento, *m.* finishing, concluding, making an end, bringing to passé.
 * Feneçtra, vide Ventana.
 * Fenicia, vide Phenicia, a country called Phenicia.
 * Fénix, *f.* a bird in Arabia so called, whereof writers say, there is neuer but one in the world at once, and when she waxeth old, she gathereth into her nest

many strong spikes, and firing then the nest and all, she burneth her selfe, of whose ashes breed another Phenix.
 * Féno, vide Héno, *m.* hay for cattle.
 Féo, *m.* foule, filthy, ugly, uncomely to see to, unbonest.
 * Fereria, vide Ferreria.
 Féria, a holiday, a faire, a market.
 Feriár, to buy and to sell, as chapmen do in faires or markets, to keepe holiday, to make a play day.
 * Fetir, vide Herir, to wound.
 * Fermentár, to leaven, to season, to give a taste or favour.
 Ferocidad, *f.* fierceness, cruelty, wildness, rigour.
 Ferór, *ferce*, fierce, cruel, nasty, wilde.
 * Ferrado, *m.* done with iron.
 * Ferrador, *m.* a worker in iron worke.
 * Ferreria, an iron worke, as the mine where it is melted into forme, the forge where it is hámmered first into bars, &c.
 * Ferrer, a seale for cloth, &c. Also a thing to die cloth blacke.
 Fértil, fruitful, plentiful.
 Fertilidad, *f.* fruitfulness, plenty, abundance, store of increase.
 Fervorosamente, *adv.* hotly, ardently, hastily, eagerly.
 * Fervorólo, vide Hervorólo, *bot.* in a chafe, nasty, eager, earnest.
 Festiçado, *feasted*, made merry, well entertained.
 Festiçar, to make good cheere, to feast, to entertaine.
 Festiçal, of a feast, or belonging to a feast, or to good cheere.
 * Festividad, *f.* the festiual day.
 Feudatário, *m.* a feodary, one that holdeth of his lord in fee.
 Féudo, *m.* fee, feud or tribute.
 * Feyónce, a kinde of pulse called French beanes, or beanes of Rome.
 * Fiacaço, vide Fracáço.
 Fiada, *f.* betrothed, faithfully promised, assurance.
 * Fiado, as dar en fiado, to deliver upon trust, to credit with.
 Fiador, *m.* a surety that undertaketh to see another mans debt answered, or that baileth one out of prison.
 * Fiambre, *f.* cold meat.
 Fiança, *f.* credit, putting in sureties for debt, bailing of prisoners, any assurance.
 * Fiár, to trust another, to become surety for another, to put in baile for other.
 Fición, *f.* a fained matter, a made tale, a forged fable, a fiction.
 Fidalgo, vide Hidálgo, a gentleman.
 * Fiac dignos, men worthy credit, able men, men whose words are worthe the

taking.
 * Fide comisso, committed to his charge, put in trust, a sequester of trust.
 * Fide comissario, a sequester of trust, one that hath authority from another to enfeoff a mans sonne in lands after the fathers death, or may otherwise dispose of lands according to the givers minde.
 * Fideos, *m.* a kinde of paste to eat, made of flower and butter, or oile.
 * Fiducia, trust, confidence, faith, assurance.
 Fiebre, *f.* a fever, an ague.
 Fiel, faithful, trusty, as good as his word: the pinnet at butts or prick which archers measure to: the little tongue of a ballance, shewing which way the weight goeth.
 Fiel de pesos, the triall of weight, the little tongue of the ballance to shew which is the heavier in weighing.
 Fiele, or Fiel, vide Hiél.
 * Fieles, faithful men, officers that had charge to see the temples and publike building kept in reparations.
 Fieldad, *f.* faithfulness, true dealing.
 Fielmente, *faithfully*, iustly, without fraud, honestly and truly.
 Fielto, *m.* a felt, whereof felts are made, or felt whereof riding clothes and buses are made. Also a hat it selfe, or elake made of felt.
 Fieira, *f.* a wilde beast.
 Fierça, *f.* wildness, savagenesse, rudeness, fierceness, cruelty.
 * Fierissimo, *m.* most wilde, most rude, most savage, most fierce or cruel.
 Fiero, *m.* fierce, rude, savage, rude, cruel.
 * Fieros, rigorous bad dealings, fitter for brut beasts then for reasonable men.
 Fiétro, vide Hiétro, iron.
 Fieña, *f.* a feast, a merriment, a making good cheere.
 * Fieçal, a place of figtrees.
 * Figueroa, a shire or county in Portugal so called. Also a proper name there.
 Figura, *f.* a figure, a shape, a forme, a fashion. Also a coat-card.
 Figuradamente, *figuratively*, darkly.
 Figurar, to figure, to forme, to fashion to frame, to make (shew or representation of some thing absent).
 * Figuras, figures, shapes, formes. Also coat-cards.
 Figurativo, *m.* figurative, dark, hard to be understood, that representeth some thing.
 Figurilla, *f.* a little picture, forme or fashion of some thing.
 * Fijo, vide Hijo, a sonne.
 * Fiac dignos, men worthy credit, able men, men whose words are worthe the

* Filera,

* Filera, vide Hilera, idem.
 Filice, *m.* a lace, a bone-lace, a fillet.
 Filipendula, an herb called slipendula, red saxifrage or dropwort.
 * Filipodia, *m.* an herbe called polyotide of the oke.
 Fido, *m.* the edge of any weapon that is used to cut with.
 * Filomena, vide Ruyseñor.
 Filosofar, to play the philosopher, to be a studious lover of wisdom.
 Filosofia, *f.* philosophy, which consisteth in the right discerning betweene vertues and vices, and in having skill in naturall and supernaturall things.
 Filósofo, *m.* a philosopher, a lover of wisdom and learning.
 * Filosofia, *f.* philosophy, or the skill to iudge of a man by bebolding his face.
 Fin, *m.* an end, a conclusion, the upshot of a matter, death.
 Finado, *m.* ended, dispatched, finished, concluded, dead.
 Final, finally, to end with, at last.
 Finalmente, *lastly*, finally, to conclude, to make an end.
 Finar, to end, to conclude, to make an end, to dispatch, to die.
 Finamiento, *m.* the ending, the conclusion, the upshot, the dying, the decease.
 * Finçar, to stay and remaine in a place.
 * Finçar, vide Hinchar.
 * Finça, *f.* fineness, quinenesse, subtilite.
 Fingidamente, *faintly*, counterfeitedly, dissemblingly, hypocritically.
 Fingido, *m.* fained, dissembled, counterfeited, forged.
 Fingidor, *m.* a fainer, a dissembler, a forger, a counterfeiter.
 Fingimiento, *m.* faining, forging, counterfeiting, dissembling.
 Fingir, yo Finjo, to faine, to dissemble, to counterfeite, to forge.
 * Finja, Finjo, vide Fingir.
 * Fincho, vide Híncho.
 Finiquito, *m.* an acquittance to certifie debts discharged, quietus est.
 * Finissimo, most quient, cunning and thiefe.
 Fino, *m.* fine, quient, cunning, craftie, subtil.
 * Fincho, or Fincho, vide Híncho, femell, a knee.
 * Finximiente, vide Fingidamente, faintly, counterfeitedly.
 * Finxido, vide Fingido.
 Firma, *f.* a seale, a signing, or such like confirming of a matter by assurance, a signing or setting downe ones name to any thing in writing.
 * la Firmada, *f.* vide Firma.

* Firmado, *m.* sealed, signed, confirmed, established, ratified.
 Firmamento, the firmament, the skye.
 Firmar, to signe, to seale, to confirme, to assure.
 Firme, stedfast, firme, stable, sure.
 * Firmes, vide Firmes.
 Firmamente, *surely*, firmly, steadfastly, strongly.
 Firmeza, *f.* assurance, stedfastnesse, firmenesse, stability.
 * Fiscales personas, officers of the exchequer.
 Fiscal, *m.* a basket pertaining to the exchequer, or the kings remembrancer in the exchequer.
 * Fiscal procurador, an attorney of the exchequer for the king, the kings attorney.
 Fisco, *m.* the princeps exchequer.
 * Fisleria, or garçillo de la vid, the venditor young string of vines that winds about the poles or props.
 * Fisica, *f.* physique, medicine.
 Físico, *m.* a physician.
 * Fisnomia, physionomie, the art or rule to know his naturall inclination by his face or visage.
 Fístigo, vide Alhóçigo, a Fístico tree.
 Fístola, *f.* a dangerous bad disease, called a fistula, because it groweth in length like a pipe.
 Fixado, *m.* fastened, set fast.
 Fixamete, *fast*, surely, stedfastly.
 Fixar, to fasten, to settle, to stablize.
 Fíxo, *m.* fast, stedfast, sure.
 * Fízga, *f.* an instrument to kill fish withall, a trouspere, or such like. Also a left, a flout.
 * Fízgador, *m.* one that killeth fish with a trouspere, or with some such like instrument. Also a mocker or taunter.
 * Fíze, Fízlera, Fízelle, vide Fázér.
 * Fízgar, to kill fish with a trouspere, to mocke or flout.
 * Fízgón, *m.* a mocker, a flouter, a taunter.

F L

Fláco, *m.* lean, weak, slender, feeble.
 * Fláma, vide Láma, the flame of fire.
 * Flamenco, *m.* a Fleming, a low Dutch man. A bird like a boouler.
 * Flámula, *f.* a streamer or pendent in a ship.
 * Flándes, *m.* Flanders, the low countries.
 * Flaquear, to become weak, feeble, lean, or slender.
 Flaquiza, *f.* febleness, weaknesse, faintnesse, leanenesse, slendernesse.
 Flácco, *m.* a bottle.

* Fláto, *m.* a flauto, or a flauter. Also a great bottle or flagon.
 * Flautilla, vide Flauto.
 Flauto, *f.* a pipe of a reed, a flute, a fife.
 Flautador, *m.* a player on a flauto, flute.
 * Flebotomia, flebotomie, or letting of blood.
 Flécha, *f.* an arrow, a shaft.
 * Flechador, *m.* an archer, a shooter in a long bow.
 * Flechadura, *f.* the stroke or wound with an arrow, the winding up of a wound with a thread.
 Flechar, to shoot, to shaft.
 * Flechazo, the shooting of an arrow, the stroke or blow that an arrow giveth.
 * Flechar, *m.* an archer, a shooter.
 Fléma, *f.* segno, one of the four humors, reigning in many bodies. Also much patience.
 * Elemático, *m.* a medicine that aboundeth with segno, segmatike of complexion. Also one having much patience.
 * Elemólo, *m.* full of segno, vide Elemático. Also very patient.
 Fletar, to pay money for ferrying over some water, or money for passage by boat or shipping, &c. To pay custome or toll for wares transported, to set ships on stote.
 * Fletador, *m.* one that payeth ferryage, or passage money, one that payeth toll or custome for wares transported. A setter of ships on stote.
 * Fletamiento, *m.* paying for passage, or toll or custome for wares transported, sitting ships on stote.
 Fléte, *m.* passage money, money for ferryage, or transporting by water. Also custome or toll money for wares transported.
 * Fléculo, *m.* fringe.
 Flodadora, *f.* fringe, flucker.
 * Flójo, vide Flóxo, slow, negligent, idle, slothfull, weak, apt to no goodnesse, blackheaded.
 * Flóque, vide Fléculo, fringe.
 Flór, *f.* a flower.
 * Flór de lis, the Flower-delice.
 * Flór de la mugér, a womans manly countenance.
 * Flór de parayso, flower of Paradise.
 * Flór de la bárra, the first mossie baire that groweth on the beard.
 * Flór en la color, a fresh colour.
 * Flór de agafán, Saffron.
 Florecer, or Florecer, to flourish, to blossom, to beare flowers, to bud, to bring forth blossoms, to grow, to prosper, to be in estimation or authority.
 * Florecar, to dally withall, to make no reckoning or account of.
 * Floresilla,

* Floresilla, or Florecilla, vide Florecilla, f. a little flower.
 Florista, f. a florist, a wilderflower, a great wood.
 Floretero, m. a florist, a rauger, a keeper.
 Floretada, f. a filip, with the fingers, a filip given on the forehead.
 * Florecilla, f. a little flower.
 Florido, m. flourishing, that which bud-deth, blossometh, groweth or prospereth.
 Florin, m. a kind of money in France called a Florin, in Dutch a Guilder, being in value two shillings English.
 Flota de naves, a fleet of ships, a company of ships consorted on a voyage.
 * Florar, or Sobreaguár, to float or float upon the water.
 Floxaminta, slackly, loosely, feebly, faintly, without courage, negligently, idly, slothfully, heedlessly, like a blacke head.
 Floxedad, slackness, looseness, faintness, feebleness, idleness, negligence, blackheadedness, unskillfulness, weakness.
 Flóxo, slack, loose, feeble, faint, negligent, weak, idle, slow, dull-headed, unapt, sluggish, heedless.
 * Flóxo, litter, slothful, idle, that plieeth not his business, unskilful, that standeth still.
 Flúcco, the young mossa hair that groweth on the chin with young men.
 * Flúcco, a flake, such as is borne off from cloth, or beaten off in the fulling mill. Also fringes.
 * Flux, m. flux at cards, when one hath all of one sute or sort.
 * Flúxo, m. a flux, an overflowing, as the flux of the belly.
 * Flúxo de sangre, the hemorrhoids.

F O

* Focil, m. a little flash or flame of fire suddenly made and quickly out againe, as of gunpowder or such like. Also a Steele to strike fire with, a tinder box. Also the name of a certaine bone in the arm.
 Fófo, m. that is soft in feeling, a swelling or soft puffing up of any thing, a hollow thing.
 * Fogar, vide Fogón.
 Fogón, m. an hearth, the touch-pan of a pease, the cookhouse in a ship, a place to make fire on, the little hole in a touch pan in a pease, by which the fire getteth into the powder of the pease.
 Fogófo, m. fire, set on fire.
 * Fogote, m. a match for a souldier which is lighted.
 * Fója, vide Hója.

* Fois, a kind of money used in the kingdome of China, being of the value of a quarto in Spain, which is seven maravedis.
 Follages, mantelling in armes, flourishings, polishing, painting or setting a thing out trim to the show.
 * Follajes, idem.
 Follón, an unskilful fellow, a lewd person.
 * Folluz, the third part of a blanket in money.
 * Fomentado, m. cherished, warmed, comforted.
 * Fomentador, m. one that cherisheth, warmeth or comforteth.
 * Fomentar, to foster, to cherish, to nourish, to feed, to comfort, to batten, to encourage.
 * Fondaca, or Dógana, a customs house, a toll house where they use to take toll or tax of people for carrying or transporting of goods. Also a merchants storehouse or warehouse.
 * Fôdo, the foundation of a thing, a treasure, or any thing whereupon a man doth relye.
 * dár Fôdo, to cast anchor.
 * Fondón, m. the bottom, the ground, the depth.
 Fondólo, m. deep, profound, high, of great reach, large, unfathomable.
 * Fonadéra, pay or tax for the repairing of the ditches of a citie.
 Fontenal, a place full of springs or fountains, the head of a conduit whence the water is carried by pipes.
 * Fontezica, f. a little fontaine, a spring.
 Fontezuela, a little fontaine, a small spring.
 * Foradar, vide Horadar.
 * Foraje, or Foraje, provision for horses, meat for cattle. Also furring, or lining of garments. Also lining pikemen with shot.
 * Foragido, vide Huydo.
 * Foraliente, in open court.
 * Forandos, vide Huydo.
 Foráfo, fierce, wilde, savage, cruel.
 Forástro, m. a stranger, one that cometh from another country.
 Forçado, forced, compelled, constrained, that needs must be.
 * Forçada de galera, vide Galleote, a galley slave.
 Forçador, m. a rauger, one that getteth by force or violence a desflower of maidens or women by outrage.
 Forçar, yo Fuérço, to rouse, to commit a rape, to use violence, to get by extortion or wrong.
 Forcejar, to doe his best, to endeavour to

the uttermost, to doe what he can, to trie his cunning.
 Forgovaliente, violently, forcibly, by oppression, by extortion.
 Forgofo, m. forcible, violent, very strong, of great power, available.
 * Forçido, m. one that is of great force or strength.
 Forera, f. current money, tax, tribute.
 * Forero mayor, m. a chiefe collector or gatherer of tax or tribute money.
 Forja, f. a smiths forge, a place where men frame or plot any thing.
 Forjado, m. forged, framed, wrought, plotted or made.
 * Forjador, m. a forger, one that frameth or maketh things.
 Forjar, to forge, to frame, to make.
 Forma, f. a forme, a fashion, a mould to make any thing by, a shoemakers last to set shoes on.
 Formado, m. formed, fashioned, framed, cast in a mould, made after the fashion.
 Formaje, vide Quillo, cheese.
 Formal, formal, according to fashion, in order.
 * Formalidad, formalitie, according to fashion.
 Formalmente, orderly, formally, by due fashion.
 Formar, to frame, to fashion, to forme, to cast in a mould, to bring to a proportionate order.
 * Formidable, dreadful, terrible, to be feared.
 Formulário, m. a booke of presidents to make instruments by. A booke of copies to write by.
 Fornecer, or Fornecér, to furnish, to store, to garnish, to arme, to fortifie, to defend.
 * Fornecido, m. furnished, stored, fenced, fortified, well appointed.
 Fornecimiento, m. furniture, store, garnishing, fortifying.
 Fornicación, f. whoredome, fornication.
 * Fornicador, m. a whoremonger, a lecherous person.
 Fornicar, Pres. yo Fornico, x. Prati. yo Fornico, to haunt harlots, to follow whores, to commit fornication.
 Fornicario, m. a whoremonger, a fornicator, an adulterer.
 * Fornicio, vide Fornicación.
 * Fornido, vide Fornecido, furnished, well appointed, &c.
 * Fornique, vide Fornicar.
 * Fornir, vide Fornecer, to furnish, &c.
 Forodado, vide Horodado.
 * Forqueta, f. a little forke to feed with,

with, &c.
 * Forrado, m. lined, furced.
 Forraje, or Forraje, furring, lining. Also the lining of pikemen with shot. Also serrage, provision for horses.
 Forealecer, or Forealecer, to build some bulwarke, to make a rampire, to fortifie a place.
 Fortalecido, m. fortified, entrenched, rampired about.
 Fortalecimiento, m. fortification, making strong a towne or place with bulwarks, rampires, &c.
 Fortaleza, f. strength, a fortress, a bulwarke.
 * Fortezuela, or Fortezuelo, a little fort or strength.
 Fortificador, m. a fortifier, one that hath skill or bestoweth cost on making strong a place.
 Fortificamiento, m. fortifying or making strong of a place against danger of enemies.
 Fortificar, to fortifie, to make strong, to make impregnable.
 * Fortuito, or caso Fortuito, a chance that cometh by fortune, hapazard.
 Fortuna, f. fortune, chance.
 * Forzar, vide Forjar.
 * Forza, vide Fuérça.
 * Forzoso, forcibly, of force.
 * Foso, vide Fóllo, a ditch.
 Fóllo, or Fóllo, a ditch, a pit.
 * Follado muro, m. a wall ditched about.
 Follar, to dig, or ditch about, to make a ditch about a wall.
 * Follillo, m. a little ditch.
 Fraçada, f. a blanket or coverlet for a bed.
 * Fracassár, to fall into any chance or mishap suddenly, unawares.
 * Fracasar, idem.
 Fragada, vide Fragata, a small barke called a frigot.
 * Frágancia, a fragrant and sweet savour or smell.
 * Frágante, fragrant or having a sweet sent or savour. Also by and by, forthwith.
 * Castigar en frágante, to chasten by and by, or forthwith.
 * Frágas, f. strawberries. Also craggy waies.
 * Fragata, a small barke called a frigot.
 * Frágil, weak, feeble, fraile, ready to breake or to fall.
 * Frágilidad, f. frailty, feebleness, readinesse to fall.
 * Frágmento, a fragment, a pece.
 Frágolo, m. rough, stonie, rugged, hard and sharpe.

* Frágante, fragrant, that smelleth sweet of flowers, &c. fresh of taste.
 Fragua, f. a forge, the smiths coale.
 Fraguár, to harden, to drie, to wax firme.
 * Fraguas, craggie waies.
 * Fráila, vide Frayla.
 Fraile, vide Frayle.
 * Frailecizo, vide Frayléco.
 Francamente, freely, liberally, bonnifolly, frankly.
 * Francés, m. a frenchman.
 * Mal francés, the french pox.
 Fráncio, m. liberal, franke, free endiched.
 † Francolin, m. a Bird called a Godwit.
 Fránjas, or Fránzas, fringe to weare on the skirts of womens coats, &c.
 * Franqueado, enfranchised, made free.
 Franquear, to make free, to give liberty, to deliver out of bondage into freedom, to use liberally, to enfranchise or make free.
 Franqueza, f. liberality, bonnifolness, frankness. Also freedom, liberty.
 * Fránzas, vide Fránjas.
 * Franzimiento, m. trimming with fringe, making of fringe.
 * Franzir, to use fringe.
 * Fráscas, rubbish, or baggage refuse about repairing of houses, weedings of gardens, &c.
 Frásko, vide Flásko, a bottle.
 * Frásko, vide Flásko, a flaggon, a souldiers flaske.
 * Fráskillo, or Fláskillo, a souldiers touchbox.
 Fraternidad, f. brotherhood.
 * Fraterno, brotherly, lovingly, kindly.
 * Fráude, m. deceit, fraud, false dealing, cosening.
 * Fraudelento, fraudulent, deceitfull, cosening.
 * Fráximo, vide Frézno, an ash tree.
 Frayla, a Nunne.
 Fray, or Frayle, m. a frier.
 Frayle, idem.
 * Frayléco, of the order of Nunnies or Friers, belonging to Nunnies or Friers, cloth with which Friers are cloathed.
 Fraylezillo, a bird with blacke feathers on the head, like linget, called of some, an Orwe. Also a little frier.
 Frázada, f. a coverlet, vide Fragada.
 Fréga, hogs dung, sheeps dung.
 * Frégar, to dung as sheep or swine.
 Frézada, vide Fragada, or Frázada, a coverlet.
 Frécha, vide Flécha, f. an arrow, a shaft.

Fréchadura, f. the stroke or wound with an arrow, the winding up of a wound with clothes, drawing or shooting of a bow.
 Fréchár, vide Flechár, to shoot.
 Fréchro, m. an archer, a Fletcher.
 Pregadero, m. a rubber, a curcombe.
 Pregadientes, a toothcraper.
 Pregado, m. rubbed, fretted, chafed.
 Pregadura, f. rubbing, fretting, chafing.
 Fregar, Pres. yo Friego, x. Pret. yo Fregué, to fret, to rub, to chafe, to wipe.
 * Fregata, a small vessell called a Frigate.
 * Freir, vide Freyr, to frie.
 * Freidora, or Sartén, a frying pan.
 * Freido, vide Freydo, fried.
 * Freidura, a frying.
 Frenar, to bridle, to cinbe, to keepe under.
 * Frenero, m. a bridle-maker.
 Frenesía, m. a giddie disease of the braine called the frensie, coming by inflammation of the midriff.
 Frenetizar, to bee frantike, to play the mad-man.
 Frenético, m. frantike, mad.
 Frenillo de la lengua, the string of the tongue.
 Fréno, a bridle, the bit of a bridle, a rebrait.
 Fréno de coscója, a bridle with a sharp bit.
 * Frental, the ornament of a horse bridle rained on his forehead.
 Frénce, f. the forehead, the brow, a front or forepart of a battell.
 * arrugada, or rugosa Frénce, a wrinkled forehead.
 * Frecuencia, f. a haunt, often coming or using of a thing, or of company.
 Frecuentadamente, oftentimes, commonly, much used.
 * Frecuentado, m. haunted, often used, frequent.
 Frecuentar, to haunt, to frequent, to use often or commonly to, to keepe company.
 Frecuente, often, much in use, much in request.
 Frelada de cevada, pilsne drinke, barley water.
 Frelar, to bruse, to rub one with another.
 * Frelamente, freshly, newly, somewhat coldly.
 Frelco, m. fresh, new, somewhat cold, pleasant, sweet, fresh and unsalted.
 Frelcor, or Frelcura, freshness, coolness, pleasantness of aire.
 Frelcura, vide Frelcor.
 * Frelino, vide Frézno, an ash tree.
 * Frelfo,

* Fréfo, *m.* a kinde of fringe or silke lace, or such like to set on a garment.
 * Freñón, *m.* a young hog or weaned pig, a gristle or sleep, a young Infant.
 Frequeziro, somewhat fresh weather, somewhat cool weather.
 * Frequiluno, *m.* most fresh, most pleasant, cool.
 * Fretar, to pay passage monie in a ship or barke, to pay custome for merchandise.
 Fretar náve, to hire a ship for to freight.
 Fréte, the freight monie, passage monie.
 * Fréno, vide Fréno.
 * Freydera, *f.* a frying pan.
 Freydera, *f.* frying.
 Freyle, a Brother of an order of knight-hood.
 Frey, *yo* Frío, to frye as meat is fried.
 Frezar, or Frezar, to chew the cud. Also to be of like condition to another.
 Fréno, *m.* an ash-tree.
 Frialdad, *f.* cold, coolness, a cold or stale isle.
 Frialmente, coldly.
 * Friegue, Friego, vide Fregár.
 Friera, *f.* a kibe, a chilblaine.
 Friera de pies, a kibe on the foot.
 * Frigido, *m.* cold.
 Frío, *m.* cold, milde, soft, gentle.
 * Dicho frío, a cold or stale isle.
 * Frío, vide Frey.
 Friollego, *m.* very chill, cold.
 * Friso, Friso-cloth.
 * Frisada, a stuffe called friso or frizado.
 * Loba Frisada, a kinde of cottoned or frised garment worn by mourners and priests in Spaine.
 Frisár, to cotton or freeze cloth.
 * Frisólyera, a kinde of herbe.
 Frisoles, a kinde of white pease called kidney beans.
 Friso, *m.* fried in a frying pan.
 * Frivolo, frivolous, unwarmed, unorderly, paltering, wrangling.
 * Friyilimo, *m.* most cold.
 * Fróga, *f.* the mixing together of lime and sand.
 Frontal, a forehead cloth. Also a cloth used before the altar. Also a cupboard cloth.
 * Fronte, vide Frénte.
 Frontera, *f.* the frontiers, the borders.
 Frontero, *m.* over against, a front, a captain of a garrison.
 Frontispicio, the forehead, the first face.
 Frontado, *m.* rubbed, chafed.
 * Frontaminto, rubbing, chafing, frosting.
 Frontar, to rub, to frost, to chafe.
 * Fructifero, *m.* vide Fructifero, fruitfull, that beareth fruit.
 * Fructo, vide Fruto, fruit, profit, in-

crease.
 * Fructuoso, *m.* fruitfull.
 * Frugal, frugal, severe, sparing, abstinent.
 * Frunzir, to draw cloth or such like into a ruffe.
 Frullera, *f.* a iest, a scoff, a mockerie.
 * Frustar, to make void or of none effect, to deceive.
 Frúta, *f.* fruit of trees.
 * Frúta podrida, putrified or rotten fruit.
 * Frúta tardia, fruit that cometh late, winter fruit.
 * Frúta blanda, soft tender fruit.
 Frúta de sartén, a fruiter.
 Frutal, a place of fruit, or trees bearing fruit.
 * Frutera, *f.* a woman that selleth fruit, a fruit dish.
 * Frutero, *m.* a man seller of fruit. Also a towel or napkin which they always in Spaine use to lay over the fruit when they bring it and serve it to the table.
 Frutifero, *m.* fruitfull, that beareth fruit.
 Frutificár, *Pres.* *yo* Frutifico, *i.* Prati.
 Frutifiqué, to beare fruit, to yeeld plenty of fruit, to frutisfe.
 * Frutifiqué, vide Frutificár.
 * Fruto, *m.* fruit, increase, plenty of come or other things.
 Frutuoso, *m.* fruitfull, that yeeldeth fruit or increase.

F U

* Fúcil, vide Fócil.
 Fútego, *m.* fire.
 Fúelles, *m.* bellows to blow the fire with.
 Fuellefuélos, or Fuellezuélos, small bellows.
 Fuente, *f.* a fontaine, an ever, a laver.
 * Fuenterica, *f.* a little fontaine, an ever, a laver.
 * Fuentezilla, a little ever, spring or laver.
 * Fuente rabia, *f.* a citie betwixt France and Spaine in Biscay.
 * Fuér, vide Fuera, without, &c.
 Fuera, without, besides, moreover, unless.
 Fuera, *f.* force, violence, strength, valor, a force or bold of defence.
 * Fuérce, Fuérce, vide Forçar.
 * Fuercosamente, vide Forcosamente, forcibly, violently.
 Fuéro, *m.* the law, the custome, a court where matters are heard and decided according to law.
 Fuerte, strong, valiant, forcible, swift.
 * Fuertemente, strongly, forcibly, valiantly.
 * Fuertizillo, *m.* a small fortress.

* Fuésta, vide Fústa, a fust, a pinnasse.
 * Fuga, a running away, a flight, an escape, an overthrow.
 * Fugace, flying, escaping, fugitive, sitting.
 Fugitivo, *m.* a runagate, a fugitive, a runaway.
 * Fúlano, *m.* one, a certaine man, such a one.
 * Fúlia, *f.* a dance or song.
 * Fuliador, *m.* a dancer or singer of such dance or song.
 * Fülle, vide Fuelle.
 Fullero, *m.* a cosener in play, a pilferer, a lewd shifting fellow.
 * Fúmo, vide Húmo.
 Fumofidad, *f.* smokingness, fumosity.
 * Fúnda, *f.* a case for any thing. Also the arming of a pike with cloth, velvet, or such like, &c.
 Fúnda de Almohada, or Colchón, a pillow-beere.
 Fúnda de méta, *f.* a carpet cloth.
 * Fundación, *f.* a foundation.
 * Fundacio, a merchants warehouse.
 * Fundadamente, groundedly, upon a good foundation.
 * Fundado, *m.* founded.
 Fundador, *m.* a founder, a layer of foundations.
 Fundaménto, *m.* the foundation, the ground-work.
 Fundar, to lay a foundation.
 * Funderia, *f.* a place to melt or found metall in.
 Fundición, *f.* melting of metall, casting of metall.
 * Fundidor, *m.* a Bell-founder, a melter of metall.
 * Fundir, to cast or melt metall.
 * Funeral, pertaining to a buriall, funeral rites.
 * Funesta cosa, a lamentable thing, a thing polluted with a dead bodie, mournfull, cruel, detestable, lamentable, deadly.
 * Funesto, defiled, or polluted with a dead bodie, mournfull, cruel, deadly, detestable.
 Fúria, or Rábia, *f.* fury, raging, madnes.
 * Fúrias, the three furies, Aléto, Tisphone, and Megera.
 * Furibundo, *m.* mad, raging, furious, wood.
 Furiosamente, madly, furiously, ragingly.
 Furioso, *m.* raging, furious, mad.
 Furor, *m.* furiousness, rage, madnes, woodnesse.
 Furriel, a Harbinger, a Furrier, an ap-pointed of lodgings.
 * Furrier, *idem*.
 Fullera, *f.* brasse that may be melted.

Fústa,

Fústa, Bergantín, or Galeota, a swift, a brigantine, a pinnasse.
 Fustán, *m.* sullivan, a kinde of dubletting.
 * Fustancillas, sullivan, stuffe made of sullivan.
 Fúste de silla, the saddle tree of a saddle.
 * Fústida, vide Fústa.
 * Fústete, yellowish stuffe to die clothes withall.
 * Fustibál, or Fustivál, a certaine warlike instrument used in old time.
 * Futuro, *m.* that which is to come.
 Fuzia, or Auzia, *f.* trust, confidence.

G

* Gabeláro, vide Gabelero, a keeper of stole or custome, a customer, a toll gatherer.
 * Gabelero, a customer, a toll gatherer, a taker or gatherer of toll or custome.
 * Gábia, or Gávia, *f.* the top on the mast of a ship.
 * Gáca, *f.* a kinde of silke stuffe like cipers, wherof they use to make cloakes and womens mantles in Spaine for the summer. Also it is the loope of a cord, point, or other string.
 Gacafatones, foolish talke, raving talke, sayings.
 * Gacapo, or Gacapito, *m.* a rabbit, a young conie.
 Gacelo, *m.* a wilde goat.
 * Gaceta, *f.* a kinde of bodgeotch made of flower, water, butter and bonie.
 * Gáda, or Merlaza, a fish called a whiting.
 * Gadaneador, *m.* a mover, that moveth with a feth.
 * Gadiz, Cadiz, or Cádiz, the citie of Spaine now called Cales.
 * Gaditano, *m.* a man of Cales.
 * Gafar, to snatch away in haste or suddenly.
 * Gafari, vide Gafari, a very sweet pom-grate.
 Gafas, *f.* the bendier of a cross-bow.
 * Gafecad, *f.* a benumbing of the hands that one cannot stretch them out. Also leprose.
 * Gafeti, or Gafeti, a kinde of herbe.
 * Gáfo, *m.* one that is benumbed in his sinnes that hee cannot stretch them out.
 * Gafoso, *m.* benumbed in the hands, leprose.
 * Gages, or Gátes, *m.* pay, or wages.
 * Gáino, or Gáyno, vide Gámo, a sal-low deer.
 * Gáio, vide Gáyio, a prong of a fork.

* Gáita, vide Gáyta, a bagpipe.
 * Gaitero, vide Gaytero, a player on bagpipes.
 Gájes, vide Gáges, *m.* wages, pay.
 Gájo, *m.* a cluster of grapes.
 * Gál, a fish called a dare or gold-fish.
 Gála, *f.* bravery, linceline, courage, neatness, daintiness.
 * a la Gála, a la Gála, contagiously, bravely, merily, lively, finely, gallantly.
 Galán, *m.* brave, lusty, courageous, gallant, neat or trim.
 * Galina, vide Gála.
 * Galano, vide Galán.
 Galanemente, lustily, bravely, courageously, lively.
 * Galanéz, *f.* bravery, gallantes, neatness, linceline, courage, &c.
 * Galapago, *m.* a snail, a welke, a per-winkle, a tortoise.
 * Galarda, vide Gallardo.
 Galardón, *m.* reward for worke or service done, wages, salary.
 Galardonado, *m.* rewarded, payed his wages, or his hire.
 Galardonador, one that rewardeth, payeth wages or hire.
 Galardonador, *m.* reward, to pay wages or hire.
 * Gálas de vrbáde, the handle of a bucket, a poulterer.
 Galbanado, *m.* gummed with Galbanum.
 Galbano, *m.* a gum called Galbanum.
 Gálca, vide Galera, a gally that is rowed by force of men.
 Galeas, *f.* a galasse, a ship so called.
 * Galear, to take upon him much, to command.
 Galeón, *m.* a great ship among the Spaniards called a Galeon.
 Galeota, or Fústa, *f.* a small barke called a swift, a small pinnasse or asprig.
 Galeote, a rower in a gally or small barke, a boat-man, a sayler.
 Galera, or Galca, a gally.
 * Galera, *f.* vide Gallera, a ship or gally, a kan.
 * Galfarro, *m.* a great eater or devourer, a rakehell fellow.
 * Gálgas, *f.* stones cast from a rocke, tower, or hill, to annoy the enemy. Also grey-bound bitches.
 * Galgana, a kinde of pulse, called chick-pee.
 * Gálgo, *m.* a yellow-clapper or engration wasp, a grey-bound.
 Gálha, vide Agálha, gals to die with, or to make ink with.
 * Galicia, or Galizia, a Province in Spaine so called, lying betwene Portugall and Biscay.

Gallardamente, lively, pleasantly, merrily.
 Gallardetes, streamers or pendents in ships.
 Gallardia, *f.* mirth, pleasantness, liveliness.
 Gallardo, *m.* lively, merry, pleasant, fine.
 Gallégo, *m.* the west wind. Also a man of Galicia.
 * Galleote, a sayler, a rower.
 Galléta, *f.* a kinde of hen to drinke in, a ship or gally.
 Gallillo, *m.* the Vúula, or falling downe of a part of the roofe of the mouth, the weggell or little tongue, as the entrance of the throat, the throat boll.
 Gallina, *f.* a hen.
 Gallina ciega, a woodcock. Also a venomous blinde worme called a slowworm or blind-worme.
 Gallina poncedera, a hen that useth to lay eggs, a laying hen.
 * Gallina alentradera, a brood hen.
 * Gallina enana, a little hen.
 * Gallina morisca, a hen of Gynnie.
 * Gallina de India, a Turkey hen.
 * Gallina de rrio, a Moore hen.
 * Gallina chueca, a clock hen.
 Gallinaga, *f.* a hen dung.
 * Gallinero, vide Gallinero, a hen roost, a poulterer.
 * Gallineria, a place or market where they sell hens.
 Gallinero, a poulterer, a keeper of hens, a coupe to keep hens in, a hen roost.
 Gallipavo, a Turkey cocke.
 * Galliuda, *f.* a kinde of dog fish called a sea-bande.
 Gallóchas, *f.* winter shoes, shoes of woolsen to weare in shoes, shoes with wooden soles.
 Gállo, *m.* a cocke.
 Gallocresta, an herbe called Clarie.
 Gallo de India, a Turkey cocke.
 * Gallóro, or Gallóro, a begger.
 * Gallotear, to beg.
 * Gallotero, *m.* a begger.
 * Gallope, *m.* a gallop.
 Gallopear, to gallop as a horse doth.
 * Galván, *m.* a proper name of a doctor.
 * Gálvano, a kinde of gum or liquor issuing out of a tree.
 Gáma, *f.* a doe, a deer.
 * Gamaruli, a kinde of deformed thing that lieth in the sea, but hath no ordinary proportion of a fish.
 * Gambini, or Babovini, a kind of horse to keepe off raine.
 * Gáma, *m.* a bucke, a deer.
 Gamón, an herbe called Daffodill.
 * Gamonera, the place where daffodils grow.

* Gamónes,

* Gamónes, vide Gamón.
Gamónitál, a bed of Daffodils.
Gamónilla, f. the flower of Daffodill.
Gamónito, m. Daffodill.
Gamúças, leather called Shamoi, little Deere.

Gána, will, desire, lust, appetite, minde.
* de buena Gána, with a good will, gladly.

Ganadéro, m. a herd-man, a herdsman, one that tendeth sheepe or other cattle. Also a drouer of cattle, a grazer.

† Ganádo, cattle in general, a droue of cattle, a stock, or heard of any cattle. Also man, gotten, gained.

Ganancias, f. game, lucre, winning, advantage.

Ganancioso, m. gamefull, on the winning side, on the getting hand.

Ganapán, m. a porter, a bearer of packages or burthens.

* Ganapiérde, the game at cards called Loadum.

Ganár, to get, to gaine, to winne, to obtaine.

Gáncho, m. a shepherds booke, or shepherds staffe, knobs in a greble staffe, branches in a faggs borne.

Ganchófo, m. knobby, branched.

* Gánga, f. a bird somewhat lesse then a hen.

* Gänge, a river of East India comming from Paradise, that is called Phison: it is at the narrowest eight miles over, in some places twenty miles, at the shallowest a hundred foot deepe.

Gángo, a barnacle, one that speaketh in the nose.

Gangófo, a man that snaffeth in the nose, much snaffling in the nose.

* Ganivete, or Ganibete, a penknife.

Gañán, a ploughman, a herdsman.

Gañir, to snarle, to grin as a dog or a fox, to yelp, to bark.

Gañido, m. snarling, barking, grinning, yelling as foxes and currs dogs doe.

Gañón, the throat, the gullet, the cud of a beast, the throat hole, the gargill, the crum, the crop or gorge. Sometimes ravenous, or gluttonie.

* Ganosamente, very willingly or gladly.

* Ganófo, m. desirous, willing.

* Gánfa, f. a goose.

Gánfo, m. a gender.

Ganzú, a false or counterfeit key, a picklocke.

* Garabato, m. a booke, a trammel, pot-hangers, any crooked iron or booke.

* Garabático, m. a little booke.

* Garáfa, or Garáffa, a kinde of vessell narrow at top, and wide at bottome, of glass.

* Garamón, vide Garafón.

* Garafón, a stallion, or great horse kept only to cover mares and to breed.

* Garavancillos, m. an herbe called Milke-vetch.

Garavato, m. a booke of firon, a grappell, a pot-hanger.

Garbo, the bulk of any thing, the forme, the fashion, the countenance, or behaviour.

* Garbo de cuérpo, the fashion of the body, the carriage of a mans selfe.

Garça, f. a foule called a beaver.

Garçetas, f. antlers, or harts hornes, feathers of the beaver.

† Garçón, m. a wooer, an amorous fellow.

† Garçoneár, to court women, to goe a wooing.

Gárço de ójo, gray eyed.

Garço, Agaricke, a root at the Apothecaries.

* Gardadero, m. a keeper of the guard-robe.

* Gardarópa, f. vide Guardarópa, a guard robe.

† Gardiár, to booke, to catch with a booke, to get with a grapple.

† Gardio, m. a grappling hook that bookeh on every side, the booke of an anchor that holdeth in the ground.

Gargageár, or Gargajeár, to gargarise or to waite the throat, to spit out.

† Gargajo, flegme, cholere, melancholy, &c. that men raise by the throat and spit out.

Garganta, f. a throat.

* Garganta de pierna, the ham of the legge.

Garganta del pie, an instep of the foot.

Gargantez, f. greedinesse of meat, gluttonie, minding much of the belly.

* Garganteza, idem.

Gargantilla, f. a carquenet to weare about the necke, a necke-lace, a chaine.

* Garganto, vide Garganta, the gullet or throat hole.

Garganton, m. a glutton, a lurcher at viuals, a greedie gut.

* Gargarismo, m. gargling or washing the throat.

* Gargarizar, to gargle or waite the throat.

Gárgaro, the top of the mount Ida, being very fruitfull.

* Gárgara, idem.

Gargavero, vide Garguero, the throat, the weasand, the throat pipe, the pipe of the lungs, the wind-pipe.

Gárgola, f. lime seed, seed of flax. Also a denting into a boord to let in another to be turned within it.

Garita, a watch-tower, a sentinell house

upon a wall for souldiers to watch in.

* Garleár, to tattle, to frattle much.

† Garlito, m. a welle made of wickers to catch fish in, a bownet to catch fish or birds. Also a certaine bird.

* Garnácha, or Carnácha, a moorish garment.

* Garóte, vide Garróte.

† Gárta, f. a paw of a beast.

* Echár la garra, to lay hold on, to catch into his pawes.

† Garráta, f. a glasse to keepe any liquid thing in, a drinking glasse, a viall, wide at bottome and narrow at top.

* Garrasado, m. grappled, caught hold on.

* Garrasár, to grapple, to catch hold on.

* † Garráma, f. a gentle terme for stealing, as in English, to take a thing where he findes it, to finde it before it was lost, to borrow it without the owners leave.

* Garráncho, a dung-fork, a thing to strape with.

* Garrafón, m. a stallion kept to cover mares and for breed.

† Garrapáta, f. a tike, a filthysporme that sticketh on sheepe, calves, &c.

Garridamente, finely, neatly, desity, elegantly.

Garrideza, f. neatnesse, handsonnesse, finenesse.

Garrido, m. fine, neat, handsome, desity, nice.

† Garróba, vide Garróva.

† Garrócha, f. a prick, a short dart to cast at the bull.

* † Garrochar, to throw the Garrócha at the bull, to strike in the bull with a Garrocha.

* Garrocho, vide Garrotazos.

* Garrotazos, m. blowes with a short cudgell.

Garrote, m. a cudgell to winde a cord as carriers do to packe their mantels with.

Garrote dár, to strangle, to racke.

† Garróva, f. a kinde of fruit or of pulse growing on a tree.

* † Garrovál, a place where such pulse grow.

† Garróvo, m. the tree that beareth such pulse.

* Garrúchas, f. cords to get up the saile with. Also ropes ends to tie the saile with.

Garrúvia, vide Garróva, Pigeons pease.

* Garríja, a little serpent called a bysard.

Garvânço, m. a pease.

Garvîncos, m. night-caps of silk, caps to lie in.

* Gárvo, vide Gárbo.

* Gárza, f. a beaver.

* Garzera.

* Garzera, f. a place where herons breed.

* Gárzo, m. gray eyed.

* † Gafajado, m. made merry, well welcomed and entertained.

† Gafájo, mirth, delight, pleasantnesse, curtesie.

* Gafanhóte, a locust or a great grasshopper.

* † Gafpácho, m. a sop made with vinegar, oile, salt and bread.

Gafádo, m. spoiled, marred, consumed, wasted, rent, destroyed.

Gafadór, m. a waster, a spender, a devourer, a pioner in war.

* Gafadóres, pioners in the war, cutters downe of wood in war.

Gafár, to spend, to waste, to lay desolate, to consume.

Gáfto, m. cost, expence, charge, waste, consuming.

* Gáta, the cassell at the sterne of a gally, some use it for the top on a ships mast, and so it signifieth most properly. Also a spice cat.

* ye a Gátas, to goe creeping on all fawre like a cat.

* † Gatapáta, f. vide Garrapáta, a filthysporme annoying sheepe, calves, &c. called a tike.

† Gataár, to creepe on all fawre.

* Gátára, f. an herbe called catmint or nep. Also a hole for a cat to creepe in and out.

* Gático, a little cat.

Gatillo, a little cat. Also an herbe called Cannocks.

* Gatillo casto, a tree called hempc tree, or Agnus castus.

* Gatino, vide Gatillo.

Gáto, m. a cat.

* Gáto montés, a cat of mountaine, a wilde cat.

* Gáto de mósto, a muske cat.

* trampilla del Gáto, a trap to catch a cat.

Gáto cervál, a cat with a skin like a hart.

Gáto páus, a monkey.

Gavânço, m. a dog brier.

* Gavita, f. a wooden platter.

* † Gavelero, m. a gatherer of custome, toll or tribute.

Gávia, or Gábja de nave, the top on a ship mast whereon they sit or stand, to spie.

Gavila, or Gávila, a slacke or bowell of corne, a bauer or fagot.

† Gavilán, a great hawk, as a gof hawk, a jersaulcon. Sometimes used for a lesser hawk. Also an herbe called groundswell, or the downe of ibisile blossoms, &c.

* Gavilanes de la pluma, the web of the pen, or the nose or inside of the penne where it is cut.

* Gavión, a handbarrow to beare stones or mortar, or such like betwixt two men. Also the broad brims of a hat.

Gaviota, f. a sea gull, a sea cob.

* Gayón, a ruffian, a swaggerer.

† Gáyta, f. a bagpipe.

* Gaytéro, m. a player on bagpipes.

* Gazis, those that are descended of progenitors Moores or Turkes.

† Gaznár, to gaggle as geese use to doe.

Gaznate, the throat hole, the windpipe.

* † Gazpácho, vide Gafpácho, a sop made with vinegar, oile, salt and bread.

G E

* † Gebeló, a wilde bog.

* Geliz, a broken fellow.

* Gelo, id est, fello, that, unto him.

Gelosia, f. jealousy. Also a little window.

Gemido, m. groining, mourning heavily, pittifull lamentation.

* Gemidór, m. one that mourneth heavily, or that groneith.

* Gemiendo, m. mourning heavily, groining, sobbing, and sighing.

Gemir, yo Gimo, to groine, to mourne heavily, to sob, to waile, to make a lamentable noise, to rave, to cracke.

* Gime, Gimo, vide Gemir.

Genciána, f. an herbe called Gentian, or Bitterwort.

* Genealogia, or Descendéncio, vide Abolório.

Generación, f. begetting, lineage, descent of kindred, a stocke, a pedigree.

General, general, universall.

Generalidad, f. generalitie, universallitie.

Generalissimo, m. most general, most universall.

Generalmente, universallly, generally.

* Género, vide Género, a kinde, stocke, lineage, pedigree, sort, or manner.

* Genérico, m. of or pertaining to a stock lineage, sort, or manner.

Género, m. kinde, stocke, lineage, pedigree, sort or manner.

Generosidad, f. noblenesse of birth, gentility, generosity.

Generosamente, gentlemanlike, like one of noble parentage, like one of a noble minde.

* Generoso, m. a gentleman, one of a noble house, of a noble spirit or courage.

* Genésta, or Genísta, broome.

Gengibre, m. ginger, a spice usually knowne.

* Geniales léchos, beds whereon they beget and conceive children.

* Genil, m. a river in Spaine in Andalusia.

* Genitivos, m. the coads, cullions of a man.

* Génio, m. a mans angel or spirit, or rather his naturall disposition.

* Genitál, the privy of man or woman, serving to engender.

* Genízaro, or Jónízaro, a captaine or such like officer among the Turkes. Also some attendants about the Emperors of the Turk, prison which are called by that name, they are of his guard.

* Génoua, a City so called in Italy.

* Genoués, people of Genoua.

* Gentalla, f. common, best people.

Génte, f. a nation, people, a company of folke.

* Gentiana yerva, the herbe called gentian, or bitterwort, or feldwort.

Gentil, proper (or personage, handsome, fine, comely, goodly to look upon. Also a beaithen, Eubrich, or Eagan, one that knoweth not God.

Gentileza, f. propernesse, finenesse, beauty, comeliness.

* Gentilhombre, a man of a good proportion and carriage, a comely man, well qualified, a gentleman, a handsome proper man.

* Gentilhombre de la boca, a taster to a Prince.

* Gentilhombre de la cámara, a gentleman of the chamber bearing such an office.

Gentílico, m. of or pertaining to a Gentile or Pagan.

* Gentilidad, f. gentility or paganism.

Gentilmente, properly, finely, comely, neatly, handsomely.

Geografía, f. Geographie, the description of the earth with the severall countries and parts thereof.

Geógrafo, a describer of the earth, a Geographer.

Geométrica, m. a measurer of the earth, a land measurer, a worker by proportions Geometrical, a surveyer, a taker of heights or distances.

Geometria, f. measuring of ground, surveying of land, taking the height of any thing by the shadow, a serving of distances of places or matters by view, casting of plots cunningly for camps, artificiall fortification or doing any thing by due proportion.

Gerarchia, f. a Hierarchie, a state of priesthood, ecclesiasticall state, a royal priesthood, a hierarchy of angels.

N * Gerigónza.

- * Gerigónca, Girigónca, vide Ierigónca, f. pedlers french, gibberish.
Geriplegia, a drug called Hierá Píera.
* Germinár, to spring, to sprout, to bud.
Geróndio, the gerund of a verb.
Gésto, m. the countenance, the gesture, the carriage, the outward behaviour.
Lobitos en tal gésto, as my pretty monkey face.
* Géta, a great lippe, such as the blacke Moores haue. Also a kinde of mushroom.
* Getón, m. a great lipped fellow, a negro. Also a great mushroom.
* Gezminas, lazmines.

G I

- * Giba, vide Corcoba, f. a bunch or crookedness on the back.
* Gibido, vide Corcobado, m. crooked-backed, one with a bunch on his back or shoulders.
* Gibófo, m. idem. Also billie, full of bile.
Gifero, m. one that collecteth fests by retails dressed. Also sometimes used for a butcher.
Gigante, a giant, a monstrous man that was supposed to haue his beginning from the earth without hauing any naturall parents, such as we reade of Gog and Magog with Corinaus, &c.
Gigantía yerva, a certaine herbe.
* Gubarbeyra, a prickley shrub called Butchers broome or kynebolme.
* Giles, the names of one of a certaine family or kindred so called, in English Giles.
* Gime, Gimo, vide Gemir.
* Gimiendo, growing, vide Gemir.
* Ginea provincia, the country or province of Guinea.
* Ginébra, or Ginebro, a sweet shrub or tree called Juniper.
* Ginébra, the towne of Geneva.
Ginéta, f. a Captaine leading fesse.
* cavalgar a la Ginéta, to ride with the legs trussed up in short stirrups, with a target and a gimet lance.
* cavalgar a la brida, to ride with their legs downe long, as men use to ride in England. Also to run at tilt or tourney.
Ginète, a light horseman that rideth a la ginéta, called a genet.
* Ginète de Salamanca, a certaine kind of earthen pitcher. Also a light horseman of Salamanca.
* Ginète esquadron, a squadron of light horse-men armed with targets and lances.
* Ginète lança, a gimet lance.

- * Ginetón, a certaine weapon, a great leading fesse for a captaine, &c.
* Girabandera, f. a turning about of the ensigne or flag.
Girafa, f. a leopard.
* Girálda, f. the image of a woman of gilt braffe in the top of the great tower of Seville in Spaine, which turneth with the winde. Also the proper name of women in Spaine.
* Girár, to wheele or compass about.
* Girifálte, a great hawk called a ir-faulcon.
* Girigónca, or Gerigónca, vide Ierigónca, f. pedlers french.
Girófe, a gilliflower, the great sweet gilliflower, a carnation or such like.
† Girón, a lap, a garb, the skirt or benn of a garment.
Gironados m. of many sundry colours, partly coloured. Also with many skirts.
* Gitano, m. a counterfeit rogue called a gypion or Egyptian.

G L

- Gléva, vide Gréva, greaves, armor for the legs or thighs.
* Glóba, f. a globe, a round boule, &c.
* Glóbo, m. a globe, a sphere.
Gloria, f. glory, praise, fame, renowne, credit.
Gloriaríe, to brag, to boast, to glory, to make a great shew, to vaunt himselfe.
Glorificár, Pres. yo Glorifico, i. Pres. yo Glorifique, to glorifie, to set forth his praises, to magnifie, to exalt, to exalt, to aduance.
Glorificación, f. glorifying, setting forth with great praises, extolling, lifting up to the skies, magnifying.
* Glorifiqué, vide Glorificár.
Gloriosamente, gloriously, flatly, pompously, magnificently, famously.
Glorioso, m. glorious, high, flatly, magnificent, pompous, famous, notable, excellent, renowned.
Glósa, or Glóssa, a glosse, an exposition, a briefe discourse expressing a thing, a commentary, a paraphrase.
* Glóssio, or Glóssio, m. commented upon, interpreted, briefly expounded.
Glóssador, or Glóssador, m. an expositor of darke sayings, a glosser, a commentator, an interpreter.
Glóssar to expound, to interpret, to comment, to open hard sayings.
Glóssio, m. a glutton, a greedy gut, a belly-god.
Glóssio, to eat voraciously, to play the glutton, to haue no minde but on his belly.
Glóssio, f. gluttony, too much eating

and drinking, belly chere.
* Glóva, vide Glóba.

G O

- Góbio, m. a little fish called a gudgeon.
* Gócar, vide Gózar.
* Gódos, the Góths a kinde of people.
Gófo, vide Gófo.
Gófo, m. rude in speech, of no good vnderstanding.
Gója, f. a basket, a pannier or skep.
Góla, f. a gorget of iron, such as souldiers weare about their necks.
* Gólca, f. the name of a sort upon the coast of Barbary. Also another in the low countries.
* Gólfano, an herbe called Nymphet or water Lilly.
Gólfín, or Gólfín, m. a fish called a dolphin.
Gólfo, a gulf of the sea, where it belongeth in betweene two capes.
* Gólgónco, one full of gesture, a busie body, a medler in all matters, a smatterer in all things, one that hath an oere in euery mans matter.
Golondrina, f. a swallow.
* Golondrino, a young swallow.
Golosina, f. gluttony, gourmandise, delight in belly chere.
Golofear, to play the glutton, to eat unreasonably, to haue all his delight in filling the belly.
Goloso, m. gluttonous, an unreasonable eater, one whose minde is all on his belly.
* Golozinar, to play the glutton, to eat and deuoure much meat.
* Gollorías, f. brothes, pottages, suppingt. Also a kinde of little birds.
Gólpe, m. a blow, a stripe, a knocking at a doore.
* Gólpe de gente, a throng of people, a great number of people.
* Gólpe de guarniciones, a great number of garisons of souldiers.
Golpear, to strike, to smite, to beat with a hammer, &c.
Golpeado, m. smitten, stricken, beaten with a hammer.
* Golpezilla, f. a small stroke such as lauers in iests giue one another.
Góma, f. gum, a clut of thread.
* Gómarabiga, gum of Arabia, which is the best gum.
Gomitadura, f. vomiting, casting of the gorge, loathing of the stomacke.
Gomitár, vide Vomitar, to vomit, to spew, to cast the gorge, to loath.
Gómuto, m. vomit, spewing, casting the gorge.
* Gómo de lana, a packe of wool.

Gomoso,

- Gomoso, m. gummy, full of gum.
* Góndola, a boat in Venice, so called of the making and bignesse of an English wherry.
Góndrola, f. a kinde of small barke or boat like a wherry.
* Gónce, Gónze, or Gózne, the hinges of a doore or window.
* Góndola, f. a kinde of small barke, a wherry.
* Gónze, vide Gónce.
* Góza, vide Górra.
* Górdillo, m. somewhat fat.
Gódo, m. grosse, fat, beany, somewhat dull-witted, foolish.
Górdura, f. jaunesse, grossnesse, somewhat somnolent.
Gordolobo, a great furrie herbe called Lungworke, bullocks Lungwort, wool-blade, or torch berbe.
* Górcár, to take off the hat often.
* Górcár, vide Górcár.
† Górcár, to chatter or chirpe as birds doe, to sing as a bird.
† Górcador, m. a chatterer, a prattler, a babler, a crier out, one that useth to make a disorderly noise.
† Górcamienito, m. chattering, prattling, babbling.
Górgojo, m. a little worme that spoileth corne much in the grainers or lofts, called a Weevil or bowd.
† Górgueta, f. a gorget, a parilet or neck-band.
Górguez, the head of a dart, a club.
† Górgal de milla, a gorget of maile.
Górrilla, f. a little cap.
* Górnado, m. full of spewing, giuen much to vomit.
Górnár, vide Górnár.
† Górra, a cap, a bonnet, a velvet cap made high, somewhat of the fashion of the courtiers wearing of velvet caps in England, or like a womans velvet cap, with somewhat broader brimmes.
Górrion, m. a bird called a sparrow.
Górrioncillo, m. a young sparrow.
* Górrarán, m. grograine.
Górvion, a thing at the Apothecaries called Euphorbium.
* Górrillo, m. any little knop in cloth.
Górrorán, m. grograine.
* Górne, vide Gónce.
* Górofo, vide Górofo.
Gólique, m. a whelp, a little dog, a cur dog.
* Góliquejo, a little dog, a whelp, a cur dog.
Góta, f. the gout, a disease incurable after that it hath seized on a ioint. Also a drop.
Góta, corál, the falling sicknesse.
Góteído, m. dropped on, spotted with

- drops.
Góteár, to drop.
Gótera, f. a gutter wherein drops fall and so run away.
Gouilla, f. a little drop.
Gótofo, m. gouty, troubled with the gout.
Gouernación, f. government, rule, ordering, direction.
* Gouernádo, m. governed, guided, directed, ordered.
Gouernador, m. a gouernour, a ruler, a director, an orderer, a tutor.
* Gouernadora, f. a gouernesse, a tutress.
Gouernalle, or Timón, the rudder, the helme of a ship or barke whereby it is guided in the course.
Gouernár, yo Gouierno, to gouerne, to guide, to order, to direct, to rule.
* Gouérne, Gouérno, vide Gouernár.
Gouérno, m. gouernment, order, moderation, rule, direction.
* Gózadó, m. enjoyed, obtained.
Gózar, to reioice, to enjoy, to obtaine.
† Gózne, vide Gónce, the hinge of a doore.
Gózo, m. ioy, mirth, gladnesse, merriment.
Gózolo, or Gózolo, merry, glad, ioyfull.
† Gózque, vide Gólique, m. a whelp, a little dog, a cur.
† Gózquejo, or Góquejo, idem.

G R

- * Grá, id est Grácia, f. grace, fauour, comelines, beauty, pleasantnesse, thanks.
Grácia, grace or thanksgiving, grace or comelinesse. Also merry and witty iests.
* Grácias dezír, to speake pleasantly, or wittily.
* Grácias dár, to yeeld thanks, to bee thankfull.
Graciolamente, graciously, fauourably, comely, pleasantly, thankfully, wittily.
Graciolo, m. gracious, pleasant, comely, thankfull, well thought of, in fauour, acceptable.
* Gráda, a step, a degree, a staire, a round in a ladder.
* Las Grádas en Sevilla, the greefes or steps, as in entering the Exchange at Seville whereon the merchants entered doe walke in a fauour place.
* Grádas de yglécia, the greefes or steps of a Church.
Grádo, m. a degree, a dignity, an office, a staite, a step. Also threecore miles on

- earth, answering to a degree in beauen. Also a meane, an entry, a way to any thing.
Graduár, to preferre to a degree, to promote, to graduate, or take degree in schooles.
Graduádo, m. one that hath taken degree, one come to preferment, a graduate in the vniuersitie.
Gragea, f. carawaces that are eaten in sauce.
† Grája, or Grájo, a clog, a iacke daw. Some say a iay.
* Grajea, f. carawaces.
Grájo, vide Grája.
Gráua, f. graffe, an herbe called dog-tooth, or rather the herbe verneine.
Gramática, f. grammar, the art of speaking or writing right of any tongue.
Gramático, m. a Grammarian, one that can speake and write in a tongue artificially and according to rule.
* Gramonilla, f. a kinde of herbe.
Gramólo, m. graffe, a place where graffe doth grow. Also where much dog-tooth the herbe groweth.
* Grán, vide Grande, great, big, large.
Grána, f. graine to die cloth with in graine, cut beneale, feed, graine.
Grána de Parayso, graines of paradise, a thing called Cardamomum.
* Grána en Gráno, cut beneale, scarlet graine.
Granáda, f. a pomegranate, so called because it is full of graines. Also a city in Spaine called Granada.
* gente Granáda, f. a people strong, goodly and lusty, people of good stature, proper and comely.
* Granadéro, m. a seller of pomegranates.
* Granadino, a man of Granada. Also a little or young pomegranate.
Granádo, a pomegranate tree.
* Granádo trigo, great lusty wheat, wheat of a lusty care and goodly corne full of flower.
Granár, to kerne as corne doth, to graine.
* Granáze, m. a precious stone.
* Grán capitán, the great captain, which name and title was giuen to Gonçalo Fernádes de Cordua duke of Sissa for his great valour and worth.
* Gránças de trigo, the barbes of wheat, the huskes whereon the corne doth lie, the chaffe, sometimes bran or crumble of meale that is beuiled out.
† Gránças echár, to winnow the chaffe from the corne, to sift out the huskes from the corne.
Grancér, vide Granizár, to haile, as when the haile faileth.
* Granchólo, vide Granchófo.

† Grancónes, oris or refuse of things, barbes of the eares of corne, husket, chaffe, bran.
 * † Grancónes de árbol, the withered buds and leaves that fall from trees.
 † Grancólo, m. full of barbes, oris, chaffe or bran.
 * Grandázo, m. a thing very great or bigge.
 Grande, great, big, large, spacious.
 Grandemente, greatly, hugely, extremely, largely.
 Grandeza, f. greatnesse, largenesse, bignesse, long continuance.
 * Grandezillo, m. somewhat big, prettie and great.
 Granera, f. a granier, a place to keepe corne in.
 * Granero, vide Granera.
 * Granfausto, m. great stately pride, great pompe.
 * Grangeadór, m. one that laieth up in the bane, a laier up in store, a good husband, a thrifflie man, a saviour of things.
 Grangear, to play the good husband, to get, to heape up in store, to hoord up, to spare, to gather together.
 Grangeria, f. gathering together, heaping up store, boarding, sparing, providing for a rainy day, good husbandry.
 * Grangero, or Granjero, m. a good husband, a thrifflie man, a gathering fellow.
 Granja, f. a ferme, a grange.
 * Granizár, vide Granizár.
 * Granizo, vide Granizo.
 * Granjeador, or Grangeadór, a farmer, a good husband.
 * Granjeár, vide Grangear.
 * Granjeria, f. vide Grangeria.
 * Granjero, or Grangero, a good husband, a thrifflie fellow.
 Granillo, m. a little graine, the kernell or stone in fruit, the weight of a graine, the stone in a grape.
 Granito, or Granido, m. a stone in figs.
 Granizár, or Granizár, to haile.
 * Granizo, m. haile that falleth.
 Grano, m. graine, a corne, a stone in a grape, or such other fruit.
 * Grano de helcho, the seed of Ferne.
 * Granuja, the huske of a grape.
 * Gránzas, f. cribble or brasse. Also chaffe.
 * Granzér, vide Granzér.
 * Granzónes, vide Granzónes.
 Grassa, vide Grassura, f. saineffe, greafe, varnish to set out things in shew.
 Grassiento, m. fat, greafe, well fed.
 * † Grasnadores, gagling Geese.
 * † Grasnár, to gaggle as geese doe, to chirp, chatter, or crake as birds or

crowes, to quackle as duckes.
 * † Grasnido, m. the gagling of geese, or of such like fowles, the chirping or chattering of birds, the quackling of duckes.
 * Grassura, or Grassa, saineffe, greafe, varnish.
 * Grassura en la barriga, the fat gut or tripe, the arseput.
 Grassura, f. doing a good turne, shewing of thankfulness.
 * Gratiñcáo, m. gratified, having had a good turne, pleased, rewarded for a good turne.
 Gratiñcar, to gratifie, to do a good turne, to shew a thankfull minde, to pleasure another.
 * Grátis, for God a mercy, gratis.
 * Gratiñd, f. thankfulness, gratitude.
 * Gráto, gratefull, acceptable, thankfull.
 * Gratiñcámte, of good will, freely, without benefit, without paine or travail.
 * Gratiñto, without recompence or hope of reward, unbired, freely bestowed.
 * Gratiñtória cácta, a letter of congratulation or thanksgiving.
 * Gravidó, m. engraved, as in stone, metal, bone, or such like.
 * Gravadura, f. engraving in metall, &c.
 * Gravar, to engrave in wood, metall, stone, bone, &c.
 Grave, grane or sober, grievous, beanie, troublesome, sorrowfull. Also stately, lesitie, proud.
 Gravedad, f. authoritie, gravitie or sobriety, griefe, trouble, sorrow, vexation. Also stateliness, lesitiness, pride.
 Gravemente, gravely, or soberly, beautifully, grievously.
 * Gravezza, f. weight, grievousnesse.
 * Gráyas, Grecians.
 † Grznár, to chirp, chatter, or sing as birds, to crake as crowes, to gaggle as geese doe, to quackle as duckes doe.
 † Grznido, m. chirping, chattering or singing of birds, craking of crowes, gagling of geese, quackling of duckes.
 * Gréba, or Grévas, greues or armour for the legs or thighs.
 Gréda, clay, fullers earth which they use in thicking of cloth.
 Gredólo, m. chalkie, clammy, clayie.
 Greguñcos, m. great wide breeches, called galligarkines.
 Gremio, m. a lap, the place on the inside betweene the two thighs.
 Grévas, armour for the legs.
 * Gréy, f. a flocke or people committed to ones charge.
 Gréyes, f. idem.

Gria, f. a nit, the spawn of a louse.
 * Griego, m. a Grecian.
 Grieta, f. a disease on a horse called the scratches, the chaps or cranies on the bands arising with extreme cold going without gloves.
 Grifo, m. a Griphon.
 Grillár, to chirp or sing like a Cricket.
 * † Grillo, m. a Cricket. Also a kinde of grasshopper.
 Grillos, m. setters or gicues. Also a kinde of grasshoppers.
 * † Grillonos, m. great setters, great grasshoppers or crickets.
 Grima, f. a fright, the standing up of the haire on the head.
 * Grimal del ojo, f. the corner of the eye.
 * Grimoso, m. one much afrighted, one whose haire useth to stand upright.
 * Gripho, vide Grifo.
 Grisól, vide Grisól.
 Griza, f. crying for helpe, lamentation, shrieking.
 * Grizadór, m. one that useth to shriek or cry out, a maker of noise.
 * Grizamiento, m. shrieking or crying out.
 Grizar, to shriek or cry out, to make an outcry.
 * Grito, m. a shrieking, a noise, a crying out.
 * Gróscas, f. a kinde of venomous serpent.
 Groflaménte, grossely, rudely, foggily, bungary.
 Groflidad, f. grossenesse, saineffe, fogginess, unwillomnesse.
 Grofleria, f. grossnesse of conceit, dullnes of wit, doliflness, blockheadednes.
 Groflero, m. a grossehead, a blockhead, a dull witted fellow.
 * Grofleruéllo, somewhat thicke, somewhat dull witted, none of the wisest.
 Groflura, or Groflura, f. saineffe, grossnesse, fogginess.
 † Grúa, f. a crane to winde up great twines with. Also used for the Crane-bird.
 * Grúe, vide Grúlla, f. a Crane bird.
 * Grúella, vide Grúlla.
 * Gruellero, a seller in grosse.
 Gruello, grosse, fat, thicke, foggy, dull witted, lined within.
 Grúlla, f. a crane bird.
 Grumete, m. a ship-boy, a drudge in a ship, a galley-slave.
 Grumo, m. a cabbage. Also a little cluster of grapes.
 Grunido, m. grunting like a hogge.
 Grunidor, m. one that gruntheth like a hogge.

Grufir,

Grufir, to grunt as a hog.
 * Grúpa de cavallo, f. the crupper that goeth under a horses taile.
 Grupáda, f. a blow, a stroke of the waves of the sea, or such like, or a great troupe or company.
 Grupera, f. the crupper that goeth under the horse taile.
 Gruta, f. a den, a cave, a hollow place in the ground.
 * Grúz, vide Grúlla, a crane.

G V

* Guásumas, f. a fruit growing in the Indies.
 † Guadafiones, m. manicles to tie and wryng the hands with, gawnclets, flutis, mittens, long gloves.
 Guadaluquiu, a river in Spaine so called running by Seuil.
 * † Guadamecí, or Guadamecil, vide Guadamecies.
 † Guadamecies, or Guadameciles, hangings made of gilt leather for their boxes in Spaine.
 * † Guadajára, f. a city in Spaine, in the Kingdom of Toledo.
 † Guadana, f. a feth to mow with.
 † Guadadór, m. a mower that moweth hay or corne.
 * † Guadapera, f. a choake pear, a wilde pear.
 † Guadapéro, m. a wilde pear tree, a choake pear tree.
 * Guadramafia, vide Guadramafia, f. deceit, conflagration.
 † Guadramafia, f. deceit, a pecc of confession.
 † Guá, vide Guáy, alas, woe.
 * Guaiabos, a kinde of fruit in the Indies.
 * Guaiadór, vide Guayadór.
 Guaiár, vide Guayár.
 * † Guálda, an herbe to dye yellow with.
 * † Guáldado, coloured yellow, more white then yellow.
 † Guáldro, yellow.
 * † Guáldropa, a footcloth for a noble man to ride on.
 * † Guanábanos, a fruit in the Indies.
 * Guantáda, a blow with the palme of the hand.
 * † Guantádo, gloved, one that weareth gloves.
 † Guante, m. a glove.
 * Guante de hierro, a gantlet.
 * Sálvo el guante, always excepting. Also in a woman always excepting their honour and honesty.
 * Guantéro, m. a glower, one that maketh or selleth gloves.

Guantes, m. gloves.
 * † Guantezillo, m. a little glove, a childs glove.
 Guárdá, f. a guard, or warding, a watch, custody, keeping.
 * Guárdá de Baluarte, the watch and ward at the bulwarke.
 Guardádo, m. warded, watched, kept, looked to. Also a secret matter.
 Guardadór, m. a saviour, a keeper, a warder by day, a watchman by night.
 Guardár, to guard, to watch, to save, to looke unto, to keepe, to reserve, to lay up. Also to defend, protect, to shield, to beware, to looke unto, to see unto.
 Guardaropa, a guard-robe, a place where clothes are kept. Also a keeper of the guard-robe.
 Guárdia, f. a guard, keeping safe, looking to, a protection, a defence.
 * Guardimafia, vide Guadramafia.
 Guardían, m. a warder, a guardian that hath the tuition of a young lad and of his revenues, a keeper or looker to things, one that taketh charge.
 * Guardían de navio, a ship keeper, one that looketh to a ship when it is laid up.
 * Guardina, the fur of a little beast.
 * Guarecer, or Guarecéer, to heale, to make sound.
 * Guarecido, m. healed.
 * Guarentigia, an obligation which is of force to take execution according to the tenor of the bond without any processe in law, a statute.
 * Guatida, f. a sconce, a place of refuge, a retiring place, a place of refuge.
 Guatimo, m. arithmeticke, algorisme, the art of numbring.
 Guarecer, or Guarecéer, to furnish, to fortifie, to freight a ship, to garnish.
 Guarecido, or Guarecéido, furnished, trimmed up, fortified, fringed, garnished.
 Guarecímiento, m. furniture, fortification, furnishing.
 Guarnicion, f. a garnison, embroidery, garding of a garment, stitching of a garment, hilts of a sword.
 Guarnicion de gente, a garnison of soldiers.
 Guarnicionero, m. an armorer, a maker or seller of armes, an upholster, an embroiderer.
 * Guarte, take thou heed, looke well to thy selfe.
 * Guastár, vide Gastár.
 Guay, alas for woe, out alas.
 * † Guayadór, m. one that mailth and lamenteth, or a dog that howleth, or barketh.
 † Guayár, to waile, to lament, to howle, to woe his wretched state.

† Guáyás, f. lamentation, wailing, howling, crying out upon their misfortune.
 † Guedéja, f. a tuffe or locke of haire.
 * Guedéja enhierrada, a locke of haire that is crisped or curled.
 Guedejólo, vide Guedejólo.
 † Guedejólo, or Guedejólo, one that useth to wear long tuffs or lockes of haire.
 * Guedécla, f. vide Guedeclia.
 * Guelpe, a gulpe, as much as one drinketh at once without fetching his breath, vide Golpé.
 * Guerdár, vide Guardár.
 * Guerdólo, vide Guardólo, sparing, niggardly, pinching.
 Guéro, or Huévo guéro, an addle egge.
 Guérra, f. warre, battell, martiall affaires, warfare.
 Guereador, m. a warrior, a souldier, a man at armes, a maker of warre and troubles.
 Guertera, to make warre, to play the souldier, to follow the warres, to leade a soldiers life.
 * Guertera, a garter, as Orden de la Guertera, the order of the Garter.
 * Guélo, vide Huélo.
 * Guéux, allies, confederates, such as they be in league with.
 Guia, m. a guide, a leader, a conductor. Also a guiding, leading, conducting, ordering.
 * Guiabara, f. an herbe called Hearts borne Plantaine.
 * Guiabella, an herbe called Crow-foot.
 Guído, m. lead, guided, conducted.
 Guidór, m. a leader, a guide, a commander, a conductor.
 Guíar, to guide, to lead, to command, to conduít.
 † Guíja, vide Aguíja, f. a needle. Also a pebble stone.
 † Guíjas, pebble stones, the beach or shingle by the sea side.
 † Guíjara, f. a stone, a pebble stone.
 * Guíjaro, idem.
 † Guíuello, a small pebble stone, a gravel stone.
 * † Guilla, revenues of a wards land.
 * Guindáda, f. vide Guindáda.
 Guinda, f. a sworne bard cherry.
 * Guindaléza, f. a great cord in a ship.
 * Guindamayna, id est, Guinda, yamayna, that is, hoise up saile and strike saile.
 * Guindár, to hoise up any thing.
 Guindas, f. sworne bard cherries.
 * Guindoleras, f. cherry trees bearing such sworne cherries.

* Guindalera, a great cord a ship board, to huse up sale.

* Guindale, m. a cord in a ship.

Guindo, a fowre cherry.

Guinar, to twinkle the eye, to winke with the eye, to beckon.

* Guion, vide Guyon.

Guirnáda, f. a garland, a coronet of flowers.

Guila, a guile, a fashion, a manner.

Guifado, m. sod, baked, roasted, or otherwise dressed.

Guifár, to dresse meat like a cooke, to seeth, to boile, to bake, to roste, &c.

Guítara, f. a rebecque, a gitterne, a small instrument to play on.

* Guyón, or Guion, m. a cornet of horsemen.

Gúla, f. gluttony, the wear and or gullet, whereby the meat passeth.

* Gúlla, f. a little throat, the throat boll.

* Gulleria, f. delicates, iuncates, dainty cheer.

* Gullonías, idem.

* Gúmana, f. vide Gúmena.

† Gúmena, f. the cable of a ship.

* Gúmera, vide Gúmena, f.

* Gúrbias, a carpenters chisell.

Gurupera, f. a crowsper of a horse.

† Gulancár, to be full of worms, to haue or breed wormes.

† Gulaniénta cóla, a thing full of wormes.

† Gusanillo, m. a little small worme.

† Gúano, m. a worme.

* Gúfes, a kinde of poore pilgryme.

* Gúfque, m. a whelp, a little dog, a cur dog.

* Gúfquejo, a whelp, a little dog, a cur dog.

* Gústado, m. tasted, assayed, tried, liked.

* Gústadura, f. tasting, assaying, proving, liking.

Gústár, to taste, to assay, to proue, to like of.

Gúro, m. taste, prooffe, assay, good liking.

* Gústoso, tasting well of, a sauiory taste.

* Gúvias, vide Gúrbias.

* Guyado, m. guided, ruled, ordered, directed.

Guyador, m. a leader, a guide, a director, an orderer.

Guyár, to guide, to rule, to order, to direct.

* Guyávas, vide Guayávas, a kinde of fruit in the kingdom of China.

* Guyón, m. the guidon or cornet of a company of horse.

* Gúzque, a little dog or whelp, a cur dog.

H

HA, a voice of calling or speaking to one. Also a voice of affirming yea.

* Ha, ha, ha, of laughing.

* Hába, a beane.

† Habalráz, a kinde of seede that kilth lice.

* Hábil, or A'bil, able, nimble, active.

* Habilidad, or Abilitar, to enable, to make fit, nimble, active, &c.

* Habilidad, or Abilidad, f. ableness, activity, desirousness.

* Habitación, or Abitación, f. a dwelling, an habitation.

* Habitación, vide Abitacolo, an abode, dwelling or abiding place.

* Habitrador, or Abitrador, m. a dweller, an inhabitant, one that dwelleth in a place.

* Habitante, vide Abitante, dwelling, lodging, inhabiting.

* Habitar, or Havitár, to inhabit, to dwell.

* Hábito, or A'bito, m. a habit, fashion, custome.

Hábla, f. speech, talke, prating.

Hablador, m. a talker, one that hath tongue at will, a prating fellow, a busie body.

Hablar, to speake, to talke, to reason.

* Hablar par cifras, to speake mystically, to talke darkly.

Hablar de espácio, to speake leasurely.

Habillás, f. fables, trifling tales.

† Habubilla, f. a bird called a lay, some say a bowpe, other a lapwing. On a faith a bowpebird whereinto Terens was transformed.

† Háca, or Hacaña, f. a nag, a gelding, a hackney.

† Háoa, f. a plot of ground, a field, a closet.

* † Hacañoso, m. vide Hazañoso, a doughty man, he that doth some worthy deed.

* Hacañ, vide Hacañ.

* Hacañ Hicras, to keepe ranks or files as souldiers doe at their stands especially.

† Háce, m. a fagot, a bunch, a bundle, a sheaf of corne.

Háce Hazer, to tie in a bundle, to make a fagot.

† Haccello, or Haccello, m. a bawen, a small bundle.

* † Hacaña, Hazaña, or Acuña, f. a water-mill.

* Hacer, vide Hazer, to make, to doe.

† Hácha, f. a trybill that carpenters doe make morise boles with, an ax, a hatchet, a torch.

* Hácha de armas, a ballbard, a battell-ax.

* † Hácha de cetera, a torch, a linke, to light the way.

* † Hachero, m. one that cutteth with an ax or hatchet. Also the place where a torch or linke is set to give light.

* Hácho de lena, a bundle or bunch of small sticks, to set firing to any thing on a sudden.

Hachucla, f. a little hatchet.

* Hácia, vide Házia, towards.

* Hacia, vide Házia, I or be did make or doe.

* Hacia, f. a woodstacke, a woodpile, a heape or stacke of corne.

* Hacinio, aniggard.

Hadado, fatal, that which is set downe by the destinies.

Hadador, m. a teller of fortunes, a reader of destinies.

Hadar, to sell destinies, to tell what peoples fortunes shall be.

* Hadas, f. the destinies.

Hádo, m. destinie, that which is a mans fortune (as they say.)

* Haga, H. go, vide Hazer.

* Hajar, vide Ahijar, to adopt or take for his naturall child.

* Háy, or Ay, alas for woe.

* † Háy, a keeper of silke.

* Háy, vide Haya, f. a beech-tree.

Háial, vide Hayál, a grouse of beeches.

* Halado, m. pulled or plucked at.

* Halador, m. a puller or plucker at.

* Ha la hé, vide A la hé, in good earnest, in faith, in good sooth.

* Halagado, m. flattered, smoothbed, mollified, appeased, mitigated, cockered, cherished.

† Halagador, m. a smooth-boots, a flatterer, a faire spoken man, a cunning tongued fellow.

Halagadora cóla, a smooth master, a pleasing master.

* Halagar, Presyo Halago, i. Presyo Halague, to cherish, to cocker, to make much of, to flatter, to assuage, to mollify, to mitigate, to appease.

† Halago, m. faire speech, cockering, making much of, flattery.

* Halague, vide Halagar.

Halagueño, m. flattering, flattering, cockering.

Halagueñamente, cockeringly, smoothly, flatteringly.

* Halagueño, vide Halagador, a flatterer, a smooth-boots.

* Halár, to pluck at, to pull on, to draw so.

Halcón,

Halcón, or Alcón, m. a hawk.

* Halcónera, a place to keepe hawks in, a meewe.

Halcónero, m. a faultfinder, one that keepeth a hawk or hawks.

* Halcónete, a peece of artillery called a faultfinder.

Hálda, f. the skirts of clothes, or the lower part or skirt of a mountaine.

Háldas, f. skirts of clothes, the lowest parts in clothes, welts, or gards upon clothes. Also the lowest parts or skirts of mountaines or hills.

* Haldeando, drawing the skirts of their clothes on the ground, as some women use to doe.

* Haldeano, vide Aldeano, a countryman, one that dwelleth in a village.

† Haldear, to draw along the skirts of their clothes, to goe with a gowne or long garment dragging on the ground.

Haldado, m. hee that weareth clothes with long skirts.

Halládo, m. found.

Hallár, to finde.

Hallázo, m. reward for finding any thing, the finding of some thing.

Hallúlla, f. pellets to cram pulen with.

* Haloque, m. wine called Hollocke.

* Halvanéga, f. a cawle of net-worke for women.

* Halváda, vide Alváda, f. a pack-saddle.

Hamácas, m. hanging beds, will beds made to hang up against a tree or wall, like a cabbins bed in a ship.

Hamágo, m. bees meat.

Hamapola, or Pappoulla, f. wilde poppie or red corne-rose.

* Hambar, vide Ambar, amber.

* Hambéres, the towne of Ambarpe.

† Hambre, f. hunger, famine.

† Hambrear, to be hungry, to long for to eat.

† Hambriento, m. hungry, longing to eat.

* Handador, vide Andador, m. one that goeth or walketh much, a trotter up and downe.

* Handár, vide Andár, to goe.

* Handén, vide Andén, m. a walke, a place to walke in.

† Handrájo, m. a rag, a patch.

* † Handrájo, m. full of rags, ragged.

† Hancga, f. a measure containing a bushell and a half.

* Hancgada, the quantity of a bushell.

* Hancelár, or Ancelár, to gape or gaspe for breath.

* Hangelóte, vide Angelóte, a coine of gold in England called an Angel.

* Hánpa, f. swaggering or quarrelling for queemes or wbores.

* Háo, a voice of calling, as ho.

† Haragán, m. a lazze fellow, a sluggard, a rechelesse companion.

† Haragania, f. sloth, laziness, carelesness.

* Harambél, vide Arambél.

* † Harána, f. crafty deceit in buying and selling.

* † Haranéro, m. a subtill deceiver in buying or selling.

* Harcabuziero, vide Arcabuzero, m. a shooter in a harquebus.

* Harcabuz, vide Arcabuz, m. a harquebusse.

† Háda, f. a squirrel.

† Haldar, or Haldar, to be thin, to wax thin.

* Hardid, or Ardid, m. a wilie policy, a stratagem.

* † Hardilla, f. a little squirrel.

* Hardór, m. heat, burning, feruency, earnest desire, great courage, exceeding love.

* Hárduo, vide Arduo, hard to compass, toly.

* Haré, I will make or doe it, vide Hazer.

* Häre, vide Häre.

* Harénca, or Harinca, f. vide Harénque, a herring.

* Haréngo, f. an oration, a long speech.

* Harénque, f. a herring.

* Hargamála, vide Argamála, a mixture of lime and sand.

† Harija, f. mill-dust, or dust of the meale.

Harina, f. meale.

Harinál, a bin to keepe meale in, a meale trough.

Harinillas, f. a kinde of play at dice.

* Hárma, vide Arma.

* Hárma, vide Arma, a meale, melody, harmony.

† Harnéro, m. a fine to fist with.

* Harón, an herbe called cuckoepit. Also an idle lasie fellow, a rechelesse companion.

† Haróna bestia, f. a resty iade, a iade that will tire quickly, a dull lasie best.

† Haroneár, to bee restie, to be lazze, or slothfull.

† Haronia, f. refinesse, dulnesse, lazinesse.

Hárpa, f. an instrument of musike called a harpe.

Harpáda cara, the face crossed, the face

wounded, the face flushed ouer with enis.

* Harpadór, m. one that doth any thing in great haste or speed. Also a h. rper.

* Harpadura, f. a scotching or notching of any thing.

Harpar, to crosse the face, to wound the face. Also to do any thing in great haste or with speed.

Harpas, f. three monstrous ravening birds, having faces like maidens. They were said to be begotten of Mars and Terra.

* Harpón, m. a trout-speare with three or foure teeth.

* Harponádo, m. stricken or wounded with a trout-speare.

* Harponar, to strike or hit with a trout-speare. To kill fish with a trout-speare.

* Hárpa, vide Häre.

† Häre, a voice of carters to their horses, saying, arce, gee, haigh, &c. to cause them to goe as they would haue them.

† Harreár, to drive beasts as carters doe.

* Hária, f. a drone or company of mules or asses together.

† Harriro, m. a driver of beasts, a carter, &c.

* Hárrio, m. the proper name of Arrins, whereof the feet of the Arrians came.

* Hartádo, m. filled, satisfied.

Hartár, to fill, to satisfy.

* Hartázo, Hartázo, Hartázo, or Hartura, fulnesse of meat or drinke, satiety.

* Hartiero, m. vide Harriero, a horse-keeper.

† Harto, m. filled, satisfied, enough, full.

Harto mas, much more.

† Harto menos, much lesse.

† Hartura, f. fulnesse, satiety, sufficiency, enough, as much as is requisite.

Harucro, vide Harnéro.

* Hafador, m. vide Aladór, a spit, a turnspit.

* † Háipa, vide A'ipa.

Hásta, cuen, until, up to.

Hásta agóra, until now.

Hásta álla, thither.

Hásta aquí, hither.

Hásta que, until that.

* Hásta cuánto, until, how much.

* Hásta tanto, cuen to so much.

* Hásta cuándo, until when.

Hásta, vide A'ra.

* Hástado, m. a pikeman, a spearmen.

* Hástgado, vide Hostigado, pricked forward.

Hástgár, vide Hostigár, Presyo Hástgár, i. Presyo Hástgár, to prick forward.

Hástigue,

Hastigac, vide Hastigár.
 * Hastil, m. vide Astil, the staffe of a sheave, the stalk or handle of any thing.
 * Hastilla, f. a chip, a splinter, a single quarter of timber.
 Hastio, loathing, abhorring, mislike, disdain.
 Hastioso, m. one that hath a queasie stomach, one that quickly will loath or vomit at a thing.
 † Hatáca, f. a ladle, a great spoone, a pot-sicke.
 * Hatáca de Hierro, an iron ladle.
 * Hatacadéra, or Aracadero, a pole to ram powder into a peece of ordnance.
 * Hatájar, vide Atájar.
 * Hataláya, vide Ataláya, a beacon to watch and ward at.
 * Hatalayár, vide Atalayár.
 * Hatambór, vide Atambór, a drum, a tabor.
 * Hataráya, f. a small fishing net or a casting net.
 * Hatalajár, to give or make cuts or slices.
 † Hito, m. a beard, a stocke of cattle, a droue of any manner of cattle.
 * † Háu, an aduerbe of calling.
 † Háva, f. beanes, a beane.
 * Háva morisca, f. a kinde of small beanes.
 * Havádo animal, m. a living thing or beast having the lampas in the mouth.
 † Háva de béstias en la boca, the lampas, a disease in the mouth of beasts, when such long barbles grow in their moutbes that they cannot be lifted.
 * Havalório, vide Avalório. Also garnishing with bugles.
 † Havár, a field of beanes, a beane close, a place to lay beanes in.
 * Hávas, beanes. Also the quincio in a beast, or lampas, vide Háva de béstia.
 Hávas de perro, dog beanes.
 * da Dios Hávas a quien no tiene quixadas, God give us beanes to them that have no iawes to eat them; God send us good fortune.
 Havariáz, vide Avarráz, an herbe called flauisare or lonshebane.
 * Havatido, m. beaten downe, deiefted.
 * Havér, vide Avér, to have.
 * Havéres, vide Avéres, m. goods, substance.
 * Havertrúz, vide Avestrúz, m.
 * Havitár, vide Abitár.
 * Hábito, vide Hábito, the habit, fashion or custome.
 * Haviello, vide Avieello.
 * Havididad, vide Abilidad.
 * Havalórios, m. garnishing with bugles.

* Háxa, vide Fáxa.
 * Hay, or Ay, we, out alas.
 † Háya, f. a beech tree.
 † Hayil, a groue of beeches.
 * Háx, f. the face, the outward shew of a thing, or superficies, the outside of any thing, the forefront, a campe or host of men in battell.
 * Háx de la tierra, the face of the earth.
 * Háx de qualquier cosa, the outside of any thing.
 * Háx, doe thou, make thou, the Imperative of the verbe Hazér.
 * Hazabáche, vide Azabáche, or Azaváche, m.
 * Hazábra, f. a small ship or barke.
 * † Hazagáya, f. a sauelin, a moores weapon.
 * † † Hazár, vide Azár, the flowers of oranges.
 † Hazaléja, f. a cloake, a vaile, a French-wood, a towel.
 Hazánia, f. an exploit, a deed, a famous act, a great matter done, a lewd fact, a wicked deed.
 Hazafóto, m. a worthy man, hee that doth valiant or doughty deeds, or great exploits.
 * † Hazár, vide Azár.
 * Hazazillo, m. a little bundle of stickes, or wood, a little sagot or bawen.
 * † Hazcóna, f. a kinde of weapon like a halberd, a glaive.
 † Háze, vide Háze, a fagot, a bundle.
 * Hazebúche, vide Azebúche.
 * Hazedía, sharpnes, sowrenesse, tartnes. Also a fole fish. Also a kinde of root.
 * † Hazédo, m. sharpe, sowre, eager.
 Hazedór, m. a fastor, a doer, or dealer in matters.
 * Hazedóra cosa, a thing easie to bee done.
 * Hazedúra, f. sharpnesse, tartnesse, eagerness, sowrenesse.
 * Hazendádo, m. rich in substance, well furnished with goods.
 Hazéna, vide Hacéna, a watermill.
 Hazér, Pref. Hágo, házes, Háze, 1. Pref. Hizc, Hiziste, Hizo, Fut. Háre, rás rá, Sub. Pref. Hága, Impef. Hizicra, Haria, or Hizicre, Fut. Hiziere, to do, to deale, to bring to passe, to follow on a matter, to commit, to cause, to bring or beare.
 * Hazér pelár, to make forry.
 * Hazér pedágos, to teare in peeces.
 * Hazér plazér, to make merry or ioyfull.
 * Hazér cámara, to goe to stoole.
 * Hazér aguada, to take in fresh water a shipboard.
 Hazér água, to take in fresh water a shipboard. Also to make water.

* Hazér niebla, to bee mistie, to bee a fog.
 Hazér cláro, to be cleere or faire weather.
 * Hazér nieve, to snow.
 * Hazér cuénta, to reckon, to cast accounts.
 Hazér dentéa, to set the teeth on edge.
 * Hazér cáso, to make account or reckoning of.
 Hazér frío, to be cold, to wax cold.
 * Hazer cámpo, to pitch the field with his enemy, or fight with his enemy.
 * Hazér de bárra, to worke with clay, or to emplaister.
 * Hazér cáda vn su officio, every man to fall unto his task, to doe every man what he should.
 Hazér Árimas, to fight or to combat.
 * Hazér virtud como enzina, a pálos, to become good, as an oke with cudgelling, for by throwing of cudgels to beat downe the acornes, the oke beareth the better the next yeere.
 * Hazérlo a la mugér, to have to do with a woman.
 Hazér venájia, to sin passe, to exceed, to goe beyond.
 * Hazér pápo, to eat much, to play the glutton.
 * Hazér piernas, to stop on a sudden as a horse when hee runneth. Also to stand strongly on his legs.
 Hazér águera, vide Hazér a lo largo.
 * Hazérle a lo largo, to get aloofe one from another, as two men offering to draw swords one against another, or two ships meeting to fight.
 * Hazér Álto, to make a stand as soldiers in warre.
 * Los esquadrones Hizieron Álto, the squadrons made a stand.
 * Hazérse de nuévas, to make a thing seeme strange unto them which they know of, to make himselfe strange in that he is aware of.
 * Hazér tiro, to make a shot. Also to gird or taunt at one.
 Hazér currón, to make a kinde of meat of bony, almonds, the kernels of pine apples, grated buket, ginger, and other spices.
 * Házes, as con dos Házes, with two faces.
 * Hazezillo, m. a little bundle of stickes, a little sagot or bawen.
 † Házia, towards, thitherward.
 * † Házia abáxo, downwards.
 Házia atrás, backwards.
 * De házia la máno derécha, on the right hand as ye goe hence.
 * Házia,

* Házia do quéira, euen where or whither you will.
 * † Haziágo, vide Aziágo, m. a dismall or darke day.
 † Haziénia, f. wealth, riches, goods, substance.
 * Hazéndó, in working, in doing.
 * Haziente, one that doeth, a doer.
 Haziménto, m. working, a doing, business.
 Hazino, or mesquino, a poore wretch, a simple soule.
 * Hazituna, vide Azeytuna, f. an olive-berrie.
 * Hazumbár, vide Azumbár.

H E

* Hé, as a la Hé, in good faith, surely, of a certaintie.
 * Nolo hé, I care not for it.
 * Hea-pués, go to then.
 He aquí, behold, see heere.
 * Hécano, or Hébeno, vide ébano, the blackewood called Ebanie.
 Hébra, f. a string of any root, the barbes of any herbe or flower being small like strings or threads.
 * Hébréo, m. a Jew.
 Hebréro, m. the moneth called Februario.
 * Hébro, río, a river called Heber.
 * Hejár, vide Hezár.
 * Héges, f. dregges, the lees of wine, the grounds of beere, &c.
 * Hechádo, vide Echádo, m.
 * Hechár, vide Echár.
 * Hechizádo, m. bewitched, enchanted, foretold.
 Hechizar, to bewitch, to enchant, to foretelle, to curse.
 * Hechizera, f. a sweet-witch, an enchantresse, a sorceresse.
 Hechizeria, f. witchcraft, sorcerie, enchantment.
 Hechizéro, m. a man witch, a sorcerer, an enchanter, a conjurer.
 Hechizo, vide Hécho, any thing that is to be done, any thing to be plotted, or effected. Also witchcraft or sorcerie.
 * Ruydo hechizo, a false alarme, a rumour made of one thing when another is purposed.
 * Hechizos, witcheries, witchcraft.
 Hécho, m. a deed, a fact, any thing that is done or effected.
 * Héchos, or Hazáñas, deeds, facts, exploits, matters brought to passe.
 Hechúra, f. the making, the fashion, the forme.
 * Héco, vide E'cho, or E'co, the voice echo.
 * Hécula, f. the name of a Queene of

Troy, wife to King Priamus.
 * Hedád, vide Edád, f.
 Hedér, yo Hiédo, to sinke, to haue an ill saunter.
 * Hedicár, vide Edificár, to build.
 * Hedicicio, vide Edificio, m. building.
 * Hediondéz, vide Hedór, stench, loathsom saunt.
 Hediondo, m. sinning, ill sauntering.
 Hedór, m. sinke, stench, loathsom saunter.
 * Hédos, a moist and rainie constellation beginning in October.
 * Hegloga, vide E'gloga, f. a pastoral speech or herdsmans song.
 * Héla, behold there.
 * Heláda, vide Eláda, f. frost, freezing.
 * Helcar, to be somewhat bitter.
 * Héle, behold him, see him.
 Helécho, m. fearne, female fearne.
 * Helécho de róble, pettie oake fearne, polypodie.
 Helgádo, m. the parting of the teeth, the space betweene the teeth.
 Helgadúra de dientes, idem.
 * Helicón, m. a mountaine at Boetia in Greece, dedicated to Apollo and to the Muses.
 * Helitropia, vide Elitropia, the herbe Turnesol or Sunflower, which turneth with the sunne, both at rising and going downe.
 * Helitropio, vide Elitropio, a precious stone, which receiveth the sunne like a burning-glasse.
 * Hélo, behold him, behold it.
 * Hélo aquí, see, heere be is.
 * Hélos aquí, see, they be beere.
 * Hemanár, to spring, to issue, to runne as water doth, to descend, to proceed, to be conveyed.
 * Hemanipár, vide Emancipár, to manumit or make free him that was bound.
 * Hembidia, vide Embidia, envy, malice.
 Hembra, f. a woman, the female of any living sensible thing.
 * Hembra de corchéte, a maile, the eie of a classe wherein the booke taketh hold.
 * Hembrár, to make or create women.
 Heménia, f. vehemencie, great earnestnesse, exceeding endeuour, heat in affections.
 Hemencióso, m. vehement, very earnest, hot in his sute, instant, importune.
 Hemenciár, to be vehement, to bee earnest, to bee hot in affections, to be instant, or importune.
 Hemendár, vide Emendár, to amend.

* Hemendár, vide Emendár.
 * Hemisfério, or Hemisphério, m. the halfe sphere or circular globe, as much of the skie and firmament as wee can discern in our horizon.
 * Hemoróides, a disease about the fundament, called the hemorrhoides.
 * Henáo, a dwarfse.
 * Henbarcár, vide Enbarcár, to ship in, to take on ship-board.
 * Henbargár, vide Enbargár.
 * Hencadenár, vide Encadenár.
 * Hencalár, vide Encalár.
 * Hencaminár, vide Encaminár.
 * Hencanastádo, vide Encanastádo.
 * Hencandilár, vide Encandilár.
 * Hencaperuádo, vide Encaperuádo.
 * Hencaramár, vide Encaramár.
 * Hencarár, vide Encarár.
 * Hencarçar, vide Encarçar.
 * Hencarcelár, vide Encarcelár.
 * Hencarecér, vide Encarecér.
 * Hencarnigár, vide Encarnigár.
 * Hencargár, vide Encargár.
 * Hencastellár, vide Encastellár.
 * Hencavalgár, vide Encavalgár.
 * Hencaxár, vide Encaxár.
 * Hencavijár, vide Encavijár.
 * Henchiménto, m. filling, stuffing full, swelling.
 Henchir, or Hinchir, to fill, to swell.
 * Hencobrir, vide Encobrir.
 * Hencogér, vide Encogér.
 * Hencolár, vide Encolár.
 * Hencombrár, vide Encombrár.
 * Hencomençár, vide Encomençár.
 * Hencomendár, vide Encomendár.
 * Henconar, vide Enconár, to fester.
 * Hencontrár, vide Encontrár.
 * Hencorár, vide Encorár.
 * Hencorbár, vide Encorbár.
 * Hencordonár, vide Encordonár.
 * Hencorvár, vide Encorvár.
 * Hencostrár, vide Encostrár.
 * Hencrespár, vide Encrespár.
 * Hencrudecér, vide Encrudecér.
 * Hencuadernár, vide Encuadernár.
 * Hencubár, to put in a tub or barrell.
 * Hencubertádo, vide Encubertádo.
 * Hencubertár, vide Encubertár.
 * Hencubir, vide Encubir.
 * Hencuénro, vide Encuénro.
 * Hencumbrár, vide Encumbrár.
 * Hendécha, vide Endécha.
 * Hendecasilabo, vide Endecasilabo.
 * Hendér, yo Hiéndo, to cleane a sword, to rine as men rine or cleane blockes.
 Hendedúra, f. cleaving a sword, a rining, a cranie or riss.
 Hendible, that which may be cleaved or riven.

vincer with wedges, or such like.
 Hendido, *m.* cleaved or funder, ruem.
 Hendimiento, *m.* cleaving or riving with wedges, or otherwise.
 * Henechár, *vide* Enchear.
 * Hensadado, *vide* Enfadado, wearied, tired, offended.
 Hensadár, *vide* Enfadár.
 * Hensado, *vide* Enfadado.
 * Hengañar, Engañar.
 * Hengafólo, *vide* Engañólo.
 * Hengarrafar, *vide* Engarrafar.
 * Hengafgar, *vide* Engafgar.
 * Hengafgar, or Engafgar, to carve in metal, stone, &c.
 * Hengavilado, *vide* Engavilado.
 * Hengordár, *vide* Engordár, to make fat, to max fat.
 * Hengorrar, *vide* Engorrar, to stay, to delay, demur, drive off, or prolong time.
 * Hengrandecér, *vide* Engrandecér.
 * Hengullir, *vide* Engullir.
 * Hengúrria, *vide* Engúrria.
 * Henguzado, *vide* Enguzado.
 * Henevelar, *vide* Enivelar.
 * Henlagar, *vide* Enlagar.
 * Henlardar, *vide* Enlardar.
 * Henlatado, *vide* Enlatado.
 * Henlaviar, *vide* Enlaviar.
 * Henlazar, *vide* Enlazar.
 * Henlevar, *vide* Enlevar.
 * Henllenar, *vide* Enllenar.
 * Henlodar, *vide* Enlodar.
 * Henlozar, *vide* Enlozar.
 * Héno, *hay* for cattle to eat.
 Henplear, *vide* Emplear, to fill full.
 * Henpuxar, *vide* Enpuxar.
 * Henquedernar, *vide* Enquedernar.
 * Henredar, *vide* Enredar.
 * Henrexar, *vide* Enrexar.
 * Henrique, *vide* Enrique.
 * Henrilcar, *vide* Enrilcar.
 * Henristar, *vide* Enristar.
 * Hentodelado, *vide* Enodelado.
 * henRuvir, *vide* Enruvir.
 * Hengagrentar, *vide* Engagrentar.
 * Hensatar, *vide* Ensatar.
 * Hensayar, *vide* Ensayar.
 * Henslehar, *vide* Ensléhar.
 * henSñorear, *vide* enSñorear.
 * Hensñio, *vide* Enñios.
 * Hensillar, *vide* Ensillar.
 * Hensolcar, *vide* Ensolcar.
 * Hensobervecér, *vide* Ensobervecér.
 * Hensordecér, *vide* Enfordecér.
 * Hensuzar, *vide* Ensuzar.
 * Hentabiár, *vide* Entabiár.
 * henTablar, *vide* enTablar.
 * henTallar, *vide* enTallar.
 * Hentallecér, *vide* Enallecér.
 * henTapiar, *vide* enTapiar.

* henTapiar, *vide* enTapiar.
 * henTenebreccér, *vide* enTenebreccér.
 * henTerrar, *vide* enTerrar.
 * Henteár, *vide* Entear.
 * henTexer, *vide* enTexer.
 * henTibiár, *vide* enTibiár.
 * Hentiscár, *vide* Entiscar.
 * Hentollar, *to put in the dirt or mire.*
 * Hentonar, *vide* Entonar.
 * Hentorcér, *vide* Entorcér.
 * Hentormecér, *vide* Entormecér.
 * Hentorpecér, *vide* Entorpecér.
 * Hentortar, *vide* Entortar.
 * henTosicár, *vide* enTosicár.
 * henTraçar, *vide* enTraçar.
 * henTrilecér, *vide* enTrilecér.
 * Henturbiár, *vide* Enturbiar.
 * Henvarar, *vide* Envarar.
 * Henvejecér, *vide* Envejecér.
 * Henvelesado, *vide* Envelesado.
 * Henvefir, *vide* Envefir.
 * Henxerir, *vide* Enxerir.
 * Henxabonar, *vide* Enxabonar.
 * Henxaguar, *vide* Enxaguar.
 * Henxalmar, *vide* Enxalmar.
 * Henxalvegár, *vide* Enxalvegár.
 * Henxambrar, *vide* Enxambrar.
 * Henxergado, *vide* Enxergado.
 * Henxerir, *vide* Enxerir, to graft in.
 * Henxugar, *vide* Enxugar.
 * Henxullo, *vide* Enxullo.
 * Henxúndia, *vide* Enxúndia.
 * Henxúto, *vide* Enxúto.
 * Henyellar, *vide* Enyellar.
 * Hépta, *the number of seven in Greeke.*
 * Heptameron, *a worke of seven daies, or seven parts.*
 * Héra, *age, time. Also a threshing floore, a plot of ground, or bed in a garden. A yard or court of a house.*
 * Herador, *vide* Herrador, a ferrier, a smith that shoeth horses.
 * Herál, *vide* Erál.
 * Herário, *vide* Erário.
 * Herbato, *vide* Erbato.
 * Herbátum, *an herbe called hogs Fenell or Brimstone-wort.*
 * Herbéro, *m.* the gullet or throat boll. *Also one that gathereth herbs.*
 * Herbolario, *m.* an herbavist, one that hath skill in herbs.
 * Herbór, *vide* Hervór, beat, chafing, rage.
 * Herberólo, *vide* Herverólo, servant, hot, basty, quickly moved to anger.
 * Hercúleo, *of or pertaining to Hercules.*
 * Heredad, *vide* Eredad, inheritance, possession.
 * Heredár, *to inherit, to possess by inheritance.*
 * Heredero, *m.* an heir, an inheritor.

* Heréje, or Hereje, *an hereticke, one that holdeth erroneous opinions.*
 * Heregia, or Herejia, *heresie, error in matters of faith and of salvation.*
 * Heremita, *vide* Eremita, an hermitage or solitarie place.
 * Hermitaño, *vide* Eremitaño, an hermit.
 * Heréncia, *f.* inheritance.
 * Hereñuela, *a kinde of musicall instrument, used in enchantments.*
 * Héria, *vide* Féria, a faire, a market.
 * Herida, *a blow, a wound.*
 * Herida de las alas, *the clapping of the wings, as cockes use before they crow.*
 * Herido, *m.* striken, wounded, smitten.
 * Heridor, *m.* a striker, one that useth to fight and slay, a cutting companion.
 * Herimiento, *m.* striking, wounding, cutting.
 * Herir, *yo* Hiéro, *to strike, to wound, to smite, to beat.*
 * Herir de punto, *to thrust with a weapon, to run desperately upon, to runne through with a sword, &c.*
 * Herizar, *vide* Erizar.
 * Herizo, *vide* Erizo.
 * Hermafródita, *one that is both man and woman, an hermaphrodite.*
 * Hermána, *f.* a sister.
 * Hermána de abuelo, *a great aunt.*
 * Hermanarie, *to ioyne in one as brethren, to make a league of brotherhood, to become sworn brethren.*
 * † Hermandad, *f.* brotherhood, the order or fraternitie of friers.
 * Hermanico, *m.* a little brother.
 * Hermanito, *idem.*
 * † Hermáno, *m.* a brother, an owne brother.
 * Hermaphródito, *one that is both man and woman.*
 * Hermita, *vide* Ermita, an hermitage of an hermit.
 * Hermitaño, *an hermit, one that hath forsaken the world, and betaken himselfe to a solitarie life.*
 * Hermostódita, *vide* Hermafródita.
 * Hermosamente, *fairly, beautifully, comely, orderly, in very good sort.*
 * Hermoséado, *m.* made faire, become beautiful, ordered very commendably, decked, garnished, set out.
 * Hermoséar, *to make faire, to make beautiful, to adorn, to decke, to set out.*
 * Hermosísimo, *m.* most faire, most fine, most neat, most handsome.
 * Hermoso, *m.* faire, fine, neat, handsome, trim, well decked, comely, beautiful.
 * Hermosura, *f.* beautie, fairness, fineness, trimness, handsomeness, pleasantness.
 * Héroes, *famous worthy men of great valor,*

valor, courage and vertues, which for their notable exploits, were deemed worthy to be numbered for gods.
 * Heróico, or Eróico, *valiant, courageous, heroicall, valdrous, courageous, worthy men.*
 * Herólo, *a herald at armes, a royall messenger to carrie speeches of truce or defiance betweene Princes.*
 * Herrada, *f.* a paille to fetch water in, a bucket to draw water with.
 * Herrado, *m.* bound or shod with iron.
 * Herrador, *m.* a ferrier, a smith that shoeth horses.
 * Herrador de pipas, *one that boopeth pipes of wine or beere with iron boopes.*
 * Herradura, *f.* a horse-shoe.
 * Herraje, *much iron worke.*
 * † Herrambre, or Herrumbre, *rust of iron, dross or scales of iron.*
 * Herramental, *a place where ferriers dwell or use.*
 * Herramienta, *iron tooles, iron worke.*
 * Herramiento, *m.* shoing of a horse, iron worke.
 * Herrar, *to shoo with iron, to marke with a hot iron.*
 * † Herrén, *m.* maffin, wheat and rie together, provender for horse, bulling, that is, divers sorts of graine sowed together.
 * Herreria, *f.* a smithes forge, smithes worke.
 * Herrero, *m.* a smith, one that worketh in iron or Steele.
 * Herreruelo, *m.* a long cloake or soldiers caske.
 * * Herreruolos cavillos, *horsemen that serve with perronets, pistoles and maces being well armed, swart ritters.*
 * Herréte, *m.* a marking iron to marke leather. *Also the tag of a point.*
 * Herrójo, *a bolt of iron to bar a doore.*
 * Herrón, *as* jugar al herron, *a kinde of play used in Spaine, to cast with a dart that hath an iron or pike in it. Also to play at coits.*
 * Herrór, *vide* Errór, an error.
 * Hervaro, *m.* an herb called Hogs Fenell, Sulphurwort, or Maidenweede.
 * Hervar, *yo* Hervor, *to be hot, to boile, to seeth.*
 * Hervera, or Ervera, *the throat boll, the gullet.*
 * Herviente, *hot, seething, boiling, fervent.*
 * * Hervilla, *f.* a button, a clasp.
 * Hervór, *m.* beat, ferventness, rage.
 * Hervoroso, *m.* hot, basty, fervent, some moved.
 * * Erymátho, *vide* Erymátho.
 * * Hespaña, *vide* España, the Country called Spaine.

* Hespahól, *vide* Españól.
 * Hespahólado, *vide* Españólado.
 * Hespavillar, *vide* Españavillar.
 * Hespéria, *f.* a contry now called Italy, so named of Hesperus.
 * Heteródito, *declined otherwise then the common nouns.*
 * * Heterogénio, *of another kinde, not of the common kinde, contrary to Homogénio, or Omogénio.*
 * * Hestiercol, *vide* Estiercol, the dung or ordure of a man, a privie or laker.
 * * Hético, *a kinde of disease.*
 * Hevilla, *f.* a button, a clasp, a tack, books and eies of sluer, a buckle.
 * Hevillar, *to button, to clasp, to buckle.*
 * Hevillita, *a little button, a little clasp.*
 * * Hécce, *vide* E'ce, *m.* an axletree of a cart, wagon, &c.
 * * Héys, *id est* avéys, *ye haue.*
 * † Héz, *f.* dregs, the lees of wine, the grounds of ale or beere, &c.
 * † Hénzinto, *m.* full of dregges, full of grounds, or lees.
 * * Hénz, *Quien viene hi?* *who cummeth there?* *to.*
 * * Hí, Hí, Hí, *when folke laugh fondly, or giggle.*
 * * Hia, or Ia, *as* Perderle hia, *id est*, Perderla se, *as* Parecerle hia, *id est*, Parecerla a me, *as* Hablarle hia, *id est* Hablarla a el, *bee were to cast away himselfe, it would seeme unto me if should or he should speake unto him.*
 * * Hibernia, *f.* the countrey called Ireland.
 * † Híça, *bois or hale up, as* mariners crye at boisting saile.
 * * Hicáco, *a kinde of fruit in the Indies. Also a kinde of money there.*
 * † Hígar, *to boile, to list aloft.*
 * * Hichádo, *vide* Hinchádo, *swollen, puffed up.*
 * * Hídalgaménte, *like a gentleman, gentlemanlike.*
 * * Hídágo, *m.* a gentleman, the sonne of a man of some worth.
 * * Hídágo de solár, *a gentleman of ancient house.*
 * Hídalguia, *f.* gentry, nobleness of birth, gentilitie.
 * * Hídepúta, *the sonne of a whore, a whores sonne.*
 * * Hídepútas, *the sonnes of whores.*
 * * Hídióndo, *vide* Medióndo, *stinking, filthy, unfavourie.*
 * * Híde, Hídeo, *vide* Heder, *to sinke.*
 * * Hídra, *a monster with seven heads, with whom Hercules fought, who cutting off one head, still two did rise in the place.*

Hiel, *f.* gale, the gale, the seat of melancholy.
 Hiel de uieira, *the lesser centorie, an herbe so called for the bitter taste, though it be medicinable.*
 Hieló, *vide* Yelo, *ice.*
 Híctro, *m.* a felt.
 * Híctro, *f.* a kinde of beast of all other the most subtil: it is like a wolfe, with a mane like a horse, which coming in the night unto shepherds houses will counterfeite a mans voice, and by harrelling learne ones name and call him forth, to the end to devour him. Also a beast knowne by the smell of his dung which is sweet.
 * Híctro, *f.* dung, ordure, filth.
 * Híctro, Híctro, *vide* Híctro, *to cleane asunder.*
 * Híctro, *vide* Híctro, the temples of the head.
 * * Híctro, *vide* Híctro, *hay.*
 * * Hierarchia, *f.* the state Ecclesiasticall, the order of priesthood, a holy governance or principallie.
 * * Híctro, Híctro, *vide* Híctro, *to smite, to strike.*
 * * Hiermár, *to ruinate, to make waste, to make desolate as* Yermo, *a wilderness.*
 * * Hierman los zánganos a las colmenas, *the drone bees marre and destroy the beehives.*
 * * Híctro, *vide* Yermo, *a desert.*
 * * Híctro, *vide* Yermo, *a sonne in law.*
 * Híctro, *m.* iron, a marking iron to brand sheepe, horses, &c. a Surgeons instrument to cut with.
 * * lo haré de mí Híctro, *I will set my brand on him, I will marke him for mine owne.*
 * * Híctro del fuego, *a marking iron for cattell.*
 * * Híctro de pózo, *an iron with three bookes to cast into a well to catch hold of any thing that is lost or fallen therein.*
 * * Híctro, *vide* Yermo.
 * * Híctro, Híctro, *vide* Hervir.
 * * Hieróglife, *a great title of the Jewes in times past, so called.*
 * * Híctro, *vide* Enheftar.
 * * Híctro, *vide* Enheftro.
 * * Híga, *f.* *as* Híga dít, *to put the thumb betweene the fore finger and the middle finger, used in Spaine in scorn or contempt of one.*
 * * Hígadito, *m.* a little liuer.
 * * Hígado, *m.* the liuer, the receptacle of blood.
 * * Hígo, *m.* a fig, a disease in the head, a kinde of pils about the fundament.
 * * Hígo del río, *an herbe in rivers and*

Hornaguear, to burne brakes on the ground.
 Hornaguera tierra, ground that is used to be burned, as in Devonshire and Cornwall they use much.
 * Hornato, vide Ornato, adorning, decking or trimming.
 Hornaza, f. a furnace where gold is melted, or any other metal.
 Hornazo, m. an eggie, a custard.
 Hornear, to set bread into the oven, to set in the oven.
 * Horneta, f. a woman that setteth bread or other things into the oven.
 * Horneria, f. the worke or office of a turner, to set things into the oven.
 Hornero, m. a turner, one that setteth bread into the oven.
 Hornetino, m. a bastard, one that is not lawfully begotten.
 † Hornija, f. a bawen to heat the oven with.
 † Hornillo, m. a little oven, a place in a trench where the barrels of powder are laid.
 † Horno, m. an oven.
 * Horodado, m. board, pierced.
 * Horquilla, f. a little forke. Also a musket staffe.
 * Horriendo, grievous, horrible, frightfull, gashy, grisly, ugly, hideous, dreadfull, strange, to be shewered.
 * Horrible, horrible, grievous, loathsome.
 * Horrido, m. ugly, grievous to see, horrible, terrible, cruel, hideous, dreadful, frightfull.
 * Horrifico, that maketh one quake, terrible, horrible.
 * Horrifono, m. that hath a terrible sound or voice, that maketh a grievous noise, fearful, dreadful.
 † Horro, one that of a bondslave is become a freeman, one whom his Lord hath manumitted and set free.
 * Horrór, vide Orrór, horror, feare, terror, fright.
 Hortalizas, f. herbes used to be eaten, all bosome herbes for to be eaten or for the pot.
 * Hortelano, m. a gardener.
 † † Hortera, f. a wooden dish.
 * Hortezuela, f. a little orchard.
 Hortiga, f. a nettle.
 Hortiga muerta, a dead nettle, a nettle that cannot sting, Archangel.
 Hortigar, to sting with a nettle, to nettle one.
 Hortiguilla muerta, an herbe called Mercury.

* Hortiga, vide Orriga.
 * Horujo, vide Orrujo, or Borujo.
 † Hólo, m. browne or dun of colour.

* Hólpada, vide Huélpada, an hostesse, a woman that keepeth an inne or victualling house.
 * Hólpable, given to hospitalitie, keeping hospitality.
 * Hólpado, m. lodged, received as a guest.
 * Hólpaje, m. an inne, a lodging place, an alehouse or victualling house where to lodge, lodging or entertainment for a guest.
 * Hólpal, an hospitall for the poore, a shittle.
 * Hólpdar, to host or lodge as a guest, to lodge.
 * Hólpedia, f. a lodging with a friend, a place of entertainment for strangers, an inne, a victualling house.
 * Hólpicio, a lodging for friends onely in travelling, friendship shewed in hospitalitie, entertainment into a house.
 * Hólpital, m. an hospitall, a place for the poore or diseased.
 * Hóspitalid, hospitalitie, keeping of a good house.
 Hóllario, vide Hóllario, a place for dead mens bones, a charnell.
 * Hóllia, f. sacrifice offered up.
 * Hólligado, m. pricked forward, called on, driven forward, spurred on.
 Hólligamiento, m. driving forward, pricking on, urging to, spurting forward.
 Hólligar, Pres. yo Hólligo, I. Præ. yo Hólligüe, to call carnely on, to prick or urge forward, to drive on, to scame, to care, to chaffe.
 * Hólligüe, vide Hólligar.
 * Hólligo, m. a rebuking and blustering wind.
 * Hóllero, vide O'tero.
 † Hóto en Hóto, by egging and setting on, by temptation of oiber, by others inticement.
 * Hóvillár, vide Ovillár.
 * Hóvo, vide O'vo. Also a fruit in the Indies.
 * Hóxico, vide O'xico, m.
 * Hoy, vide Oy, to day, at this present.
 * Hoy de mañana, this day, very early.
 Hóyo, or Cáva, a ditch, a pit.
 Hoyuelo, a swamp, a little ditch.
 † † Hóz, f. a sickle or hook to scape corne with.
 * Hóxico, or Hóxico, m. a stout like a hogge.
 * Hó, id est, Heredero, m. an heir, an inheritor.

H V

* Huano, id est, Humano, courteous, gentle, well mannered.

† Huébra, f. an acre of ground, a day worke of land.
 Huéco, m. hollow.
 † Huégo, m. fire.
 * Huéle, Huélo, vide Oler, to smell.
 * Huéiga, Huéigo, Huéigue, vide Holgar, to rejoyce, to rest.
 Huéigo, m. breath.
 Huéigo, I rejoyce, vide Holgar.
 Huéll, Huélló, vide Hollar, to trample under feet.
 * Huélfana, f. a girl or young maid that is fatherlesse and motherlesse, most properly without a father.
 Huélfano, m. a boy that is fatherlesse, and motherlesse, without a father.
 * Huéreo, m. hell.
 Huéro, m. an addle egge, a rotten egge, the breast bone, or plate bone of the breast.
 * Huérta, vide Guérta, warre.
 * Huérta, or G. érrta, vide Huérto, an orchard.
 Huérto, m. an orchard.
 † † Huéca ciudad, a City so called in Valencia in Spaine.
 Huésped, m. an host that keepeth an inne or victualling house. Also a guest that cometh to lodge.
 * Huéspeda, f. an hostesse, or a woman's guest.
 * Huélla, f. a ditch, a pit, a graue, a sepulchre.
 * Huéllilo, m. a little bone.
 Huélló, m. a bone.
 * Huélló de la garganta, the channell bone.
 Huéste, Huésto, an host of men, an armie, a campe of soldiers.
 Huévo, m. an egge.
 * Huévo guéro, an addle egge, or rotten egge.
 * Huévo empollado, m. an egge that hath a chicken in it.
 * Huévo de dos yemas, or amarillas, an egge with two yolkes.
 * Huévos de pescádo, m. the spawn of fish.
 * Ponér huévos, to lay egges.
 * Yazer sobre huévos, to sit brooding over egges.
 * Huéño, vide Vifano, content.
 * Húga, f. a skate fish.
 * Húgia, or Treméiga, f. a Ray fish, a skate fish, a crampe fish that benumeth the hands of such as touch it.
 † † Húllano, m. some body, some one.
 * Humanar, to make or be gentle, humane or courteous, to bee humane and not diuine.
 Humano, vide Vmáno, m. courteous, gentle.
 * Humaréda, f. the smoke.

Humbrál,

* Humbrál, the top of the rooffe of a portall or doore.
 Huméar, to smoke.
 Humedecer, or Humedescer, vide Vmedecer, to moisten, to make moist.
 * Humedecido, Humedezido, or Vmedecido, m. moistened, made moist.
 Huméro, m. a tunnell for the smoke.
 * Humidad, f. moisture.
 * Húmido, m. moist, dankish, somewhat wet.
 * Humildad, f. humilitie, lowlinesse, meeknesse.
 Humilde, vide Vmilde, humble, lowly, meeke, creeping, crouching.
 * Humildemente, vide Humilmente, lowly, meekely, gently.
 * Humillado, or Vmillado, brought low, humbled, made meeke and gentle.
 * Humillár, or Vmillár, to humble, to make meeke, to make lowly.
 * Humilmente, vide Vmilmente, lowly, meekely, humbly, gently.
 Húmo, m. smoke, fume.
 Húmoso, m. smoke, full of smoke.
 * Humór, a humour, whereof be foure in the bodie ruling, id est, flegme, choler, blood, and melancholy, moisture, or humour.
 Humdile, that may be cast, sounded, or molten.
 Húndición, f. casting, founding or melting of metall.
 Húndido, m. cast, molten, sounded like metall. Also drenched or drowned.
 * Húndiendo, founding, casting, or drowning in metall, a myner.
 Húndidor, m. a founder of bells or other things in metall, a myner.
 Húndimiento, m. sinking to the bottome, or a casting of metall.
 Húndir, to found, cast, or melt metall, to sink to the bottome.
 * Húne, a hole in the top of a ship mast, through which the cords are put.
 Húra de cabéça, f. a dandriffe on the head of children, a kinde of scuffle.
 * Hurgador, m. one that draweth coales out with a colerake, or sweepeth the oven with a mawkin.
 * Hurgado, m. drawne out with a colerake, swept with a mawkin.
 Hurgancro, m. a colerake to draw coales out of the oven with. Also a mawkin.
 Hurgár, Pres. yo Hurgó, I. Præ. yo Hurgué, to plucke or get out of some place with a colerake or mawkin.
 * Hurgonazo, m. a blow or stroke with a colerake or mawkin.
 * Hurgoncar, vide Hurgár.
 * Hurgue, vide Hurgár.

† Hurón, m. a fivet to catch conies with.
 † Hurraca, vide Picaza, f. a bird called a Pie, or a Hagler.
 Hurtadamente, by stealth, privily, thievelly.
 * Hurtadillos, by stealth, privily.
 Hurtado, m. stolen.
 Hurtador, m. a stealer, a theefe, a robber.
 * Húrta agua, a watering pot full of boles.
 Hurtar, to steale, to purloine, to embesill goods away.
 Húrtable, that may be stolen or purloined away.
 Hurtiblemente, thievelly, by stealth.
 * Hurtillo, m. pilferie, mitching, petit larcenie.
 * Hurtillos, vide a Hurtadillos.
 Húrto, m. theft, robbing, stealing.
 Húsada, or Masórcia, f. flax on the distasse, as much flax as is used to be put on the distasse at once.
 Húsar, vide Vlar.
 Husillo, or Huzillo, m. a presse to presse Sidar or Perrie with, a wine-press.
 Húso, m. a spindle.
 * Hutia, f. a bird.
 * Huviéra, Huviése, or uviéra, uviése, vide Avér.
 Húvo, or úvo, vide Avér.
 Huyda, f. flight, running away.
 Huydizo, a runnagate, a fugitive, a vagabond.
 Huydo, m. fled, runne away.
 Huydór, m. be that flieth or runneth away.
 Huyt, to flie, to runne away.
 * Huzillo, m. a presse to presse Sidar, Perrie, &c. a wine-press.

H Y

Hy, Hy, Hy, a laughing or giggling.
 * Hyá, vide Hia.
 * Hyadas, the seven stars. Some say five stars in the head of the signe Taurus.
 * Hydra, f. a serpent with many heads in the lake Lerna, whereof one being cut away, two came in place, which Hercules slew by fire, when his sword would not preuaile.
 Hydérico, m. one that hath the dropsie.
 * Hydrosesía, f. a watrishe humour betwene the skin and the bodie.
 * Hyel, f. the gall.
 * Hyo, vide Hijo, m. a sonne.
 * Hymnos, m. songs to the praise of God.
 * Hypo, m. the ticket.
 * Hypócrita, a dissembler, an hypocrite, a double dealer.

* Hyta, as a Calle hyta, all the street a ner not missing a house.

I

* I'a, vide hia.
 * I'a, vide ya.
 Jabonar, vide Xabonar.
 Jacinto, m. a precious stone called a Iacint. Also a flower of that name.
 Jaco, m. a lacke of maile.
 Jactar, vide Jactar, to brag.
 Jacn, a kinde of Grapes. Also a cittle in Spaine so called.
 † Iaczes, m. trappings for a horse.
 Iaczes de cama, furniture for a chamber.
 * Jáguia, vide Xáguia, f. a berbe growing among the Indians.
 * Jaharrado, plaister, parget.
 * Jaharrar, to parget, to plaister.
 * Jahézes, vide Jaczes.
 * Jajagua, f. an herbe in the Indies.
 * Iazér, vide Yazer.
 Jilde, yellow.
 Jamás, for ever, neuer.
 Jamón, m. a gammon of bacon.
 Iáno, m. a drinking cup, an ancient King of Italy, whom Numa Pompilius honored for a god, and built him a temple, which aboiaet in the time of war was open, and in peace shut. He was a most wise and prouident Prince.
 Jáola, vide Jáula, a coope, a cage to keepe birds in.
 * Jáque, vide Xáque.
 * Jaquéca, vide Xaquéca.
 Jaquéta, f. a kinde of iacket of maile made close before, and open by the sides.
 * Jaquimí, vide Xaquimí.
 Jara, Xára, or Flécha; an arrow, a shaft.
 * Jarál, vide Xarál.
 * Jaráma, vide Xaráma.
 * Jaramágo, vide Xaramágo.
 * Jarandilla, vide Xarandilla.
 * Jaráva, vide Xaráva.
 * Jaráve, vide Xaráve.
 Jarcias, vide Xarcias.
 Jardín, or Vergel, m. a garden.
 Jardinería, f. gardening.
 Jardinero, m. a gardiner.
 * Jares, the small guts.
 * Jaréras, vide Xaréras.
 * Jaréte, vide Xaréte.
 * Jarécho, vide Xarécho.
 * Jarópe, vide Xarópe.
 * Jarrazo, m. a blow with a cup.
 * Jarretar, to bough, to cut the legs.
 * Jarrete, m. the hip, a leg of mutton, or veale, or such like.

Jarrillo,

Jarrillo, *m.* a *cruse*, a little *pot*.

Jarro, *m.* a *pitcher*, a *pot*.

Jarro de café, a *pot*.

* Jarruma, *f.* an *herb* growing in the *Indies*.

* Jasin, *vide* Jazmin.

Jalpe, *m.* a *lapis* stone.

Jalpeado, *tr.* trimmed with *lapis*.

Jallador, *m.* a *scarifier*, a *cutter* of *meat* for *carbonados*.

Jallador, *Alfo* to *launce* the *flesh* to let out *blood*.

Jalladura, *f.* *scarifying*, *cutting* of *carbonados*.

Jalladura, *Alfo* *launcing* the *flesh* to let out *bad blood*.

Jallar, *to* *scarify*, *to* *cut* or *carve*, *to* *lay* on a *gridiron*, *to* *launce* the *flesh* to let out *bad blood*.

* Jatancia, *f.* *boasting*.

* Jatancio, *m.* *given* to *boasting*, *vaunting* or *bragging*.

* Jatar, *to* *boast*, *to* *brag*, *to* *vaunt*.

* Jatar, *vide* Jatar.

Javali, *m.* a *wild* *boare*.

* Javega, *vide* Xavega, *f.*

* Javeguero, *vide* Xaveguero.

* Javelin, *m.* a *wild* *boare*.

* Javia, *vide* Jaula.

Jaula, *f.* a *coop* for *hens*, *capons*, a *cage* for *birds*.

Jayan, *vide* Gigante, a *giant*.

Jazmin, or Jasin, a *kind* of *white* *flower* very *sweet* much like the *muske* *rose*, the *wild* *violet*.

I B

* Iberia, an *ancient* *name* so called of *Iberus*.

* Ibero, or Ebro, a *chiefe* *river* in *Spain*.

I D

* Id, or Yd, *goe* *ye*, *vide* Ir, or Yr.

* Ida, *f.* a *journey*, a *going* on the *way*.

Idea, *f.* *Dechado*, or *Exemplar*, a *true* *portraiture* or *semblance* of a *thing* conceived in *mind*, whereby to *paint* the *like*.

* Idioma, a *proper* *form* of *speech*.

Idiota, one *unlearned*, a *simple* *fool*, an *idiot*. *Alfo* sometimes used for a *boy* *man*.

Idolatra, an *idolater*.

Idolatrar, *to* *commit* *idolatry*.

Idolatria, *f.* *worshipping* of *idols*.

Idolo, *m.* an *idol*, an *image* to be *worshipped*.

* Idonso, *m.* *meet*, very *fit*.

Idroscopia, *f.* the *dropsc*.

Idiopico, *m.* *sicke* of the *dropsc*, possessed with the *dropsc*.

I E

* Eclo, *vide* Yclo.

* Eme, *vide* Xeme.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

* Ene, *vide* Xene.

I G

Iglesia, *vide* Yglesia, *f.* a *Church*, a *congregation* of *Christians*.

* Ignorante, *power* full in *fire*.

Ignominia, *f.* *reproch*, *shame*, *opprobrium*, *ill* *report*.

Ignominioso, *m.* *reproch* full, *ignominious*, of an *ill* *name*, *shame* full.

* Ignoradamente, *ignorantly*, *unskilfully*.

Ignorancia, *f.* *unskilfulness*, *ignorance*, *want* of *knowledge*.

Ignorante, one that is *ignorant*, *unskilful*.

* Ignorar, *to* *be* *ignorant*, *to* *want* *skill*.

* Ignoto, *unknown*.

Iguál, *vide* Yguál, *equal*, like in *state* or *condition*.

* Igualado, *m.* *vide* Yguálado, *made* *equal*, or of like *estate* and *condition*, compared with, *equalled*.

Igualar, *vide* Ygualar, *to* *make* *alike*.

Igualdad, *vide* Ygualdad, *f.* *equality*, *likeness*.

Iguales, or Yguales, *equal*, *matches*.

Igualmente, *vide* Ygualemente, *equally*, *one* *as* *well* *as* *another*.

I J

Ijada, or Yjada, the *small* *ribs*, the *colliqe*, the *belly* *piece* of a *fish*, the *flanke*.

* Jadear, or Yjadar, *to* *paint* *as* a *horse* *doth* *after* *running*.

Járes, Hjárés, or Yjáres, the *flanke*.

* Jigote, *vide* Xigote, a *leg* of *mutton* *roasted*.

I L

* Illegalidad, *f.* *unlawfulness*.

Illicitamente, *unlawfully*.

Illicito, *m.* *unlawful*.

* Ilaco dolor, an *obstruction* or *stop* of the *small* *guts* causing a *great* *paine* in the *belly*.

* Ilíaca, or Troiana, of *Troy*.

* Ilíon, *Troy*.

* Ilíon, the *Troians*.

* Ilíon, *Troy*.

* Iluminación, *f.* *limning* with *gold* or *silver*, *lightening*.

* Iluminado, *m.* *lightened*, *limned* with *silver* or *gold*.

* Iluminador, *m.* a *lightener*, a *limner* with *colours*.

Iluminador de libros, a *limner* with *gold*, *silver*, or *colours*.

Iluminar, or Iluminar, *to* *enlighten*, *to* *illuminate*, *to* *limne* *books*, &c. with *gold*, or *silver*, or *colours*.

Iluminaria, a *lightning*, an *illumina* *ting*.

* Ilustrado, *m.* *made* *famous*, *made* *notable*, *made* *excellent*, *illustrated*, *brought* *to* *light*.

* Ilustrador, *m.* one that *maketh* *famous*, *notable*, *excellent* or *illustrations*.

Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known*, *to* *bring* *to* *light*.

* Ilustrar, *to* *make* *notable*, *to* *make* *known</*

* Imputado, *m. laid to, imputed, ascribed unto.*
 Imputar, *to impute, or lay to.*

I N

Inábil, *unable, unapt, unmeet.*
 Inabilidad, *f. unability, unfitness, unaptness, disability.*
 Inabilitár, *to disable, to make unapt or unmeet.*
 Inabilmente, *unfitly, unaptly.*
 Inadvertencia, *f. retchlessness, carelessness, unconsiderateness.*
 inadvertido, *m. inconsiderate, retchless, careless.*
 * Inadvertir, *yo inadvertir, to advise, to take heed, to observe, to mark.*
 * Inahenable, *such as cannot be made away, or cannot be alienated.*
 * Inanimada, *a thing without soul or life.*
 * Inaudito, *m. not heard of, unheard, strange.*
 * Inavertencia, *vide Inadvertencia.*
 * InCapaz, *un capable, of no conceit.*
 * InCauto, *m. un wary, unheedful, not circumspect.*
 * Incendio, *m. kindling, setting on fire, burning fire, kindled fire.*
 * Incérar, *vide Encérar, to dress or do with wax.*
 * InCerrár, *vide Encerrár, to shut in, to lock in.*
 * Incertidumbre, *uncertainty.*
 * Incessable, *never ceasing, incessant.*
 Incésto, *incest, unnatural copulation between father and daughter, or brother and sister, &c.*
 * Incestuoso, *one that hath committed incest with some of his near kin, an incestuous person.*
 * Inchár, *vide Hinchár, to suffice, to fill full, to puff up.*
 Inchir, *ynchir, vide Henchir.*
 inCierto, *uncertain, doubtful.*
 * Incircunciso, *uncircumcised.*
 Incitado, *m. stirred up, incited, provoked, urged forward.*
 Incitador, *be that stirreth up, bee that urges or provokes forward.*
 Incitamiento, *m. an incitement, a provocation, urging, or moving forward.*
 Incitar, *to incite, to stir or provoke forward, to call upon earnestly.*
 * Incitativa, *a kind of letter written from superior authority, to an inferior Judge, willing him to further some matter before him.*
 Inclemente, *severe, cruel, unmerciful, stern.*
 Inclinação, *f. inclining, bowing, leaning to, an adding.*

Inclinado, *m. bent, inclined unto, added unto.*
 Inclinár, *to bend, to incline, or leave unto, to consent unto, to give some token of liking.*
 * Inclito, *noble, high, famous, glorious, of great renowne.*
 * Incluido, *vide Incluso, inclosed, shut in, included.*
 * Incluir, *to shut in, to include.*
 * Incluso, *included, shut in, inclosed.*
 Incognito, *m. unknown, not acquainted.*
 * Incola, *an inhabitant that dwelleth in a country where he was not borne.*
 * Incomodo, *troublesome, incommodeous.*
 * Incomparable, *unmatchable, incomparable.*
 * Incompatible, *that cannot be discharged with the other, that cannot agree in one.*
 * Incompensable, *that cannot be made amends for.*
 * Incompetencia, *unfitness.*
 * Incomportable, *unsupportable.*
 * Incomprehensible, *that cannot be comprehended, that is not contained in any prescript place.*
 * Inconsideración, *rashness, unadvisedness, inconsiderateness, heedlessness.*
 inConsiderado, *m. unconsiderate, heedless, without due regard, rash, unadvised.*
 inConsiderancia, *vide inConsideración, f. rashness, unadvisedness, heedlessness, want of due regard.*
 inConstancia, *f. unconstancy, giddiness of braine, unstableness of minde.*
 InConstante, *unconstant, unstayed, giddy headed, variable, one while of one minde, another while of another.*
 inConstantemente, *unconstantly, unstably.*
 inContinencia, *f. incontinency, want of chastity.*
 Incontinente, *incontinent, unchaste, one that hath not stay of his affections.*
 * Incontrastable, *firm, stable, that cannot be overturned.*
 inConveniencia, *inconvenience, ill agreeing together, unmeetness.*
 inConveniente, *not convenient, ill agreeing together, unmeet.*
 * InCordio, *m. kernels growing about the groin.*
 * Incorporado, *m. incorporated, made into one body, enfranchised, matriculated.*
 * Incorporar, *to incorporate, to enfranchise, to make a member of the same body, to matriculate.*

* Incorporo, *having no body, incorporate.*
 * Incurrido, *m. runne in, fallen in, incurred.*
 * Incurrible, *blameless, not to be corrected.*
 * inCorrimiento, *m. running in, incurring, falling in.*
 inCorrir, *vide Incurrir, to run in, to incur.*
 * InCorruptible, *that cannot be corrupted or marred.*
 * InCorruptible, *that will not be corrupted, incorruptible.*
 * InCorrupto, *whole, sound, uncorrupted.*
 * Incredible, *incredible, marvellous.*
 * Incredulidad, *f. unbelief, incredulity, distrust.*
 Incredulo, *m. incredulous, he that will not believe, distrustful.*
 * Incremento, *augmentation, increase, growing greater.*
 Increpado, *m. rebuked, reproved, found fault with.*
 Increpar, *to reprove, to rebuke, to find fault with, to chide.*
 inCreyble, *incredible, that is not to be believed.*
 * Incubos, *m. wicked spirits or devils, which taking the forme of men, lie with women. Also the night mare, or bad spirits troubling mens sleeping.*
 * inCulto, *m. undressed, untrimmed, unbandsome, illapparelled.*
 * inCumbir, *to lay to, to apply, to be diligent at.*
 * Incurable, *that is past cure, that cannot be cured.*
 * Incurrido, *m. run into, incurred, fallen to.*
 * Incurrimiento, *m. running into, falling into, incurring.*
 * Incurrir, *to incur, to run into, to fall to.*
 * Indecencia, *unseemliness, indecency.*
 * Indecente, *unseemly, undecent, uncomely.*
 * Indeciso, *m. not decided, not resolved or determined upon.*
 * Indeclinable, *that cannot be declined.*
 * Indefenso, *undefended.*
 * Indeterminable, *that cannot be determined or decided.*
 * Indeterminado, *undetermined, undecided.*
 * Indevidamente, *uncomely, unorderly, not duly.*
 * In-dias, *old in yeeres.*
 * Indicación, *f. shewing, declaration.*
 * Indicio, *m. a token, a shew.*

Indiferente,

Indiferente, *indifferent, meely well, so so.*
 Indigesto, *m. undigested, not well concocted, not well taken.*
 Indigestión, *f. want of good digestion, want of stomach, not well accepting.*
 Indignación, *f. wrath, disdain, indignation.*
 * Indignado, *m. disdained.*
 Indignár, *to take in enill part, to disdain, to be offended.*
 Indignidad, *f. unworthiness, indignitie.*
 Indigno, *m. unworthy.*
 * Indino, *vide Indigno.*
 * Indio, *m. an Indian, a man of the Indians.*
 * Indiréccto, *unorderly, without order.*
 * Indiréccto, *unorderly, indirect, out of course.*
 * Indiréccto, *rajá, indiscreet, fond.*
 Indispuésto, *m. sickly, ill at ease.*
 Indisposición, *or Indisposicion, sickness.*
 Indivisible, *that cannot be divided.*
 * Indomable, *that cannot be tamed, without rule or order.*
 * Indómito, *m. untamed, unbridled, headstrong.*
 * Indóro, *unlearned, ignorant.*
 * Indubitale, *assured, without doubt.*
 Indulgencia, *f. coddling, pardon, indulgence.*
 * Indulto, *m. suffered, borne withall, pardoned.*
 * Indurar, *to last, to endure, to tolerate, to suffer, to abide. Also to harden or to grow hard.*
 Industria, *f. industrie, diligence in following his business, endeavour.*
 Industrioso, *m. one that followeth his business, one diligent about that which he hath to doe.*
 * Induzga, *Induzgo, vide Induzir, to bring in, to persuade, to induce.*
 Induzidor, *m. a persuader, an inducer.*
 Induzimiento, *m. persuasion, inducement.*
 Induzir, *yo Induzgo, to induce, to persuade.*
 * Inefable, *unspeakable, that cannot be uttered or pronounced.*
 * Inexcusable, *that cannot be excusable, inexcusable.*
 Inesperto, *m. that is not experienced, that hath no knowledge.*
 * Inespugnable, *that cannot be won by fight, impregnable.*
 Inestimable, *unestimable, that cannot be valued, or judged of.*
 Inevitable, *inevitable, that cannot be eschewed or shunned.*
 * Inexhausto, *m. not emptied, not drained.*

out drie, consumed or wasted, not satisfied.
 * Inexorable, *that cannot be entreated, that will not be persuaded.*
 Inexpugnable, *impregnable, that cannot be won.*
 * Infalible, *that never deceiveth.*
 Infamado, *m. defamed, ill reported of.*
 Infamar, *to defame, to speak or report enill of.*
 Infame, *infamous, of ill report, enill spoken of.*
 Infamia, *f. infamie, enill report, an ill name, disgrace.*
 Infancón, *m. an infant, a little sucking child.*
 * Infando, *so wicked, baynous, or villainous, as is not to be spoken of.*
 * Infanta, *f. every daughter of a King that is not heire, whether first, second, or third, &c. the heire is called Princesa, and the rest Infantas.*
 * Infantazgo, *m. a dignity or Province in Spain which was at first given to the Infants, that is, to the Kings second sonne, now Dukes enjoy the same.*
 * Infante, *m. a footman in war, or every some of a King, so he be not heire, whether second, third or fourth, &c. the heire is called Principe, and the rest Infantes.*
 Infanteria, *fall the footmen in an army.*
 * Infatuto, *m. unfortunate, dismal, unlucky.*
 * InFelice, *unhappy.*
 Inferior, *the lower, the inferiour.*
 * Inferioridad, *f. inferioritie, the lower part.*
 * Inferir, *yo Inferio, to bring in.*
 * Infernado, *m. made belish, or pertaining to the lower parts.*
 Infernal, *being of, or belonging to the lower parts, belish.*
 * Infernár, *to lay below, to put to hell.*
 * Infestár, *to annoy, to hurt upon malice, to enuy.*
 Inficionado, *m. infected, poisoned, misled in opinions of error.*
 Inficionár, *to infect, to poison with errors.*
 inFiel, *unfaithfull, untrusty, false of his word, an infidel that beleeveth not on God.*
 inFielidad, *f. infidelitie, or distrust in God, unfaithfulness in word or in deeds.*
 * Infiere, *Infierno, vide Inferir.*
 Infierno, *m. hell, the lower part below.*
 * Infimo, *lowest, most abject, base, vile, of no reputation.*
 Infinidad, *f. infiniteness, without end.*
 Infinitamente, *infinitely, without end, for ever and a day, unmeasurably.*

Infinito, *m. infinite, endless, unmeasurable, without bounds.*
 Inflammacion, *f. an inflammation, a puffing up with heat, a hot swelling.*
 Inflammado, *m. inflamed, swollen or puffed up with heat, burned.*
 Inflamar, *to inflame, to set on fire, to swell or puff up with heat.*
 * Influencia, *f. an influence, a flowing in.*
 * Influer, *to flow in.*
 * Inflúxo, *m. a flowing in.*
 Información, *f. information, giving of instructions, giving notice or understanding.*
 Informar, *to informe, to deliver instructions, to give to understand.*
 * Infortunio, *m. misfortune, mischance, misfortune.*
 * Infortunado, *m. unhappy, unfortunate, unlucky.*
 * Infortunio, *m. misfortune, mischance, misfortune.*
 * Infructifero, *unfruitfull, barren.*
 Infructuoso, *idem.*
 Infundido, *m. poured in, infused.*
 Infundir, *to infuse, to pour in.*
 * Infurción, *f. the rent or payment for tenements or lands holden from the Ecclesiasticall dignitie, as from Deane and Chapter, and such like.*
 * Infuso, *infused, melted, poured in.*
 Ingas, *the names of the Kings of Mexico before the conquest.*
 * Ingeniera, *a trappe or snare to catch birds, &c.*
 * Ingeniero, *m. a maker of engines or rare devices, a cunning workman.*
 Ingénio, *vide Ingénio.*
 Ingénio, *m. wit.*
 Ingeniosamente, *wittily.*
 Ingenioso, *a wittie fellow, ready witted.*
 * Ingéso, *vide Engéso, an engine or rare device for to effect some strange thing in war, &c. Also Ingéso, vide Ingénio.*
 * Inglatierra, *f. England.*
 Ingle, *or Ingre, the groyne, the bottome of the belly, the flank.*
 * Inglés, *m. an Englishman.*
 Ingratitud, *f. unthankfulness, ingratitude.*
 * Ingrato, *m. an unthankfull man.*
 * Inguente, *m. an ointment.*
 * InHábil, *unapt, unfit.*
 * Inhabilitár, *to make one unable, incapable or unfit.*
 * InHabitáble, *that no man can dwell in.*
 * Inhibir, *to inhibit, to forbid.*
 Inhiesta, *broome.*
 Inhiesto, *m. lifted up.*

* inHuma-

* Inhumanamente, *uncivily, ungenially, cruelly.*
 Inhumanidad, *f. discourtesy, inhumanity, cruelty.*
 Inhumano, *m. unciviltous, ungentile, uncivil, cruel.*
 * Inimicicia, *variance, enmity, hatred.*
 * Iniquidad, *f. iniquity, unrightness, unrighteousness.*
 * Iníquo, *m. unius, unequal, unrighteous.*
 Injuria, *f. wrong, injury, reproach.*
 Injurado, *m. wronged, offered injury, reproached.*
 Injuriador, *m. he that wrongeth, he that revileth.*
 Injuradora cosa, *a wrongfull matter.*
 Injuriar, *to doe wrong, to offer injury, to revile.*
 Injuriosamente, *wrongfully, injuriously, reproachfully.*
 Injurioso, *m. wrongfull, injurious.*
 Injustamente, *unjustly, unrighteously.*
 Injusticia, *f. unrighteousness, injustice.*
 Injusto, *m. unius, unrighteous.*
 * Imenso, *vide Imuénso, m. unmeasurable, huge.*
 * Inmovible, *vide Immovible.*
 * Ynigo, *vide Ynigo, the proper name of a man.*
 * Inobedect, or Inobedectér, *to disobey.*
 * Inobedecido, or Inobedescido, *m. disobeyed, disobedient.*
 Inobediencia, *f. disobedience.*
 Inobediente, *disobedient, stubborn, rebellious.*
 Inocencia, *f. innocency, harmlessness, freedom from evil.*
 Inocente, *innocent, harmless, free from doing evil.*
 Inocentemente, *innocently, harmlessly.*
 * Inoficioso testamento, *a will or testament bequeathing by legacie more than the goods amount unto.*
 † Inogil, *a garter.*
 Inojales, *the camien bone, or bone of the knee-pan.*
 † Inójo, or Rodilla, *a knee.*
 * Inopinadamente, *unlooked for, unthought of, by hap or chance.*
 * Inordinado, *vide Desordinado.*
 Inórme, *enormous, bairnous, passing all bounds of measure.*
 * Impertinente, *vide Impertinente.*
 Inovación, *f. fmmulation, alteration, change, bringing in of some new device.*
 Inovádo, *m. altered anew, changed from the old fashion, innovated.*
 Inovador, *m. one that bringeth in new customs, a changer of ancient rites.*
 Inovar, *to innovate, to alter ancient customs.*

I O

- * Io, vide yo.
 Job, *Job*, a most patient good man.
 * Sacar de camino vn Job, to moue or vex a Saint.
 * Jocundo, m. iocund, merry, pleasant.
 * Jonjoli, an apothecarie drugg.
 * Jontar, vide Juntar, to ioint, to assemble, to set together.
 * Jorfe, a wall of drie stone.
 * Jornada, f. a journey, a daies worke, a battell. Also an act in a Comedy.
 * Jornal, wages, or hire for a day, a booke of daily reckonings.
 * Jornalero, m. a day labourer, a hireling that worketh by the day.
 * Jorro, as llevar la nao a Jorro, to tow a ship, or to draw her along.
 * Jota, a iot, a scrap, any little, the *Oyene* at cards, a iewell.
 * Joven, m. a young man, a man of able yeeres.
 * Jovenilla, f. a pretty young girle.
 * Jovenil, pertaining to a young body.
 * Jovenitid, f. lusty youth.
 * Jovido de boca, blowing with the cheeks full of winde, puffed.
 * Joya, f. a iewell, household stuffe.
 * Joyel, a tablet, a chaine, a carcanet.
 * Joyero, m. a ieweller.
 * Joyo, m. cockle, darnell.
 * Joyo silvestre, wilde darnell, wall barley.

I P

- Ipocresia*, f. hypocrisie, dissimulation, double dealing.
Ipocrita, m. an hypocrite, a dissembler.

I R

- * Ir, to goe.
 Ira, or Yra, f. anger, wrath, displeasure.
 * Ir abajo, or Ir abaxo, to goe below.
 * Iracundo, or Yracundo, angry, wrathful, full of displeasure.
 Irado, or Yrado, m. angry, displeased, wrathful.
 * Ironia, f. a figure in speaking when one meaneth quite contrary to that he saith, as scoffing, flouting or mocking.
 * Irracional, Yrracional, without reason.
 Irregular, or Yrregular, without rule, without order.
 Irregularidad, or Yrregularidad, f. irregularity, out of order.
 Irregularmente, irregularly, contrary to order.
 * Irremisiblemente, without pardon or remission.

- Irreparable, past recovery, that cannot be repaired.
 * Irreprovable, irreproachable, not to be reprehended.
 * Irrevocable, that cannot bee called backe.
 * Irritable, easily provoked to anger.
 * Irritar, to stir up, to provoke, to incense, to anger.
 * Ironia, vide Ironia.

I S

- Isa, or Ysa, f. an ile.
 * Ilado, or Ylado, m. made an ile, compassed about with water.
 * Islanda, f. the country of Island.
 * Islandes, a man of Island.
 * Illeño, or Ylleño, belonging to an ile, a man or dweller in an ile.
 * Illeto, vide Ylleto.
 * Illeta, vide Ylleta, f. a little ile.
 * Ilpazo, washing with hysope, watering with the holy water sprinkle.
 * Ilpo, or Ylpo, m. a holy water sprinkle. Also the herbe hysope.
 * Ilquiedo, or Ylquiedo, the left.
 * Istoria, or Ystoria, f. an history, a booke of records.
 * Istoriador, or Ystoriador, m. a writer of histories.
 * Istorial, or Ystorial, pertaining to histories.
 * Istórico, vide Istoriador. Also of or pertaining to histories.
 * Istoriographo, a writer of histories.
 * Istrumento, vide Instrumento.

I T

- * Item, also.
 * Iten, idem.
 * Iterar, vide Reiterar, to reiterate or repeat.
 * Itericia, f. a disease called the jaundise.
 * Iterico, one sicke of the jaundise.
 * Itinerario, a booke of remembrance, containing things done in iournies. Also the kalender of miles, with the distance of places, and the time of abode in every place.

I V

- * Iva, the preterimperfect tense of the infinitive moode of Ir, be went, it went, or did goe.
 * Juan, m. the proper name Iohn.
 * Juanete, the top of a mast in a ship.
 * Juanico, as they say in English, locky, Jack.
 * Juanillo, idem.
 * Jubetero, m. a maker or seller of doub-

- lets.
 Jubilado, m. freed from taxes.
 Jubilár, to be free from taxes and labor.
 Jubileo, m. the jubilee, a time when folke cease from labour and keepe festiual time.
 * Jubón, m. a doublet.
 * Juca, f. an herbe in the Indies with the root whereof they make bread.
 * Judas, m. Judas that betrayed Christ.
 Juderia, f. the Iew shreligion.
 Judia, vide Frisoles. Also a woman Iew.
 Judicatura, f. iudgement, the sentence of the Iudge.
 Judicial, belonging to iudgement.
 Judiego, pertaining to a Iew.
 Judihuelo, m. a Iew. Also a small kinde of white pease.
 Judío, m. a Iaw.
 * Juéga, Juégo, vide Jugár, to play.
 Juégo, m. play, sport, pastime.
 * Juégo de cañas, skimmish with throwing canes on horsebacke one at another.
 * Juégo del avejón, vide Abejón.
 * Juégo de tablas, table play.
 Jueves, m. thursdai.
 Juez, m. a Iudge.
 Jugador, m. a plaier, a gamester.
 * Jugador de manos, a iugler.
 Jugár, yo Jugó, to play.
 * Jugár de manos, to iuggle or to tell a tale with the hand.
 * Jugár de oreja, to talke or speake in ones eare.
 * Jugár de pica, to tosse a pike.
 * Juglar, m. a iugler.
 Jugo, vide Yugo, a yoke.
 * Jugofo, vide Xugofo.
 * Juguetes, m. trifles, toies to play withall.
 Júbua, vide Acoféya.
 Juyzio, iudgement.
 * Julépe, a kinde of potion called a iulep.
 * Julian, m. a proper name.
 Julio, m. the month called Iuly.
 Juncal, a place where rushes grow.
 Juncia, Iuniper.
 * Juncia avellana, galingale.
 Juncos, m. a rush.
 * Juncos marino, salt marsh rush, hard rush.
 * Juncos áve, a bird in the Indies with a very long and narrow taile.
 * Juncos odoroso, galingale.
 * Juncos, a kinde of boat used in China.
 * Juncos amacoroado, or Bohardo, an herbe called Water-sorbe or Cats-taile.
 Juncoso, m. rushie, full of rushes.
 Junio, m. the month called Iune.
 * Junquillo, m. a little burnish.
 Junta, f. an assembly, a counsell, a synode.
 Juntado,

- Juntado, m. come together, ioynd, assembled.
 * Junta para hablar, a meeting to confer together.
 Juntamente, together, ioyntly, with one accord.
 Juntar, to ioint, to assemble, to set together.
 * Juntillas, f. ioynd together, close together.
 * Juntillas, with the feet close together.
 Junto, m. close to, ioynd.
 Junto, or Cabe, neere, hard by.
 Juntura, f. ioyning, coupling, tying together.
 Jura, f. an oath.
 Juraderia, or Juradorio, f. a Constable-ship.
 Jurado, m. sworne, a Constable.
 Jurados, m. magistrates, officers.
 Juramiento, m. an oath, swearing, taking of an oath.
 Jurar, to swear, to call God to witnesse.
 * Juridicamente, like a Iudge, according to order of law.
 Jurisdicción, f. iurisdiction, the circuit of his authority.
 * Juridico, m. like a Iudge, belonging to law, a court day.
 * Jurisconsulto, a counsellor at law.
 * Jurisperito, m. a man skilfull in law.
 * Jurista, m. a lawyer.
 * Juro, as Juro de heredad, right of inheritance.
 * Ser de juro, to be according to the custome.
 Jusbarda, f. Kneeholme or Butchers-brome.
 * Iusión, or Iussión, a precept, a commandement.
 Justa, f. a iussing, a running at tilt on horsebacke.
 * Justador, m. a tilter, a runner at tilt or tourney.
 Justamente, iustly, righteously.
 Justar, to iust, to runne at tilt or tourney.
 Justicia, f. iustice, equitie, law, righteousness.
 * Justiciado, m. having had the law, one that hath suffered according to iustice.
 Justiciar, to doe iustice, to execute the law.
 Justiciero, m. a severe Iudge, a iusticer, one that without partialitie administheth iustice indifferently.
 Justo, m. iust, righteous, upright.
 Juvenil, youthful, belonging to Iustie youth.
 * Juventud, f. Iustie youth.
 Juyfio, Juyzio, vide Juyzio, iudge-

- ment.
 Juyzio, iudgement, giving of sentence.
 Juzgado, m. iudged, the office or place of a Iudge.
 * Juzgador, m. a Iudge, a pronouncer of sentence.
 Juzgar, Praf. yo Juzgo, I. Pret. yo Juzgué, to iudge, to pronounce sentence how it shall be.
 * Juzgue, vide Juzgar.

K

- * K Aléndas, the first of every month.

L

- La, shee, or it, an article of the feminine gender.
 * Labaca, f. an herbe called Sowre dack.
 * Labada, vide Abada.
 * Labanca, f. a water fowle, a kinde of ducke.
 * Labanco, idem, the male or drake.
 * Labandera, f. a laundresse, a washer of clothes.
 * Labar, to wash.
 Labios, m. lips.
 Labor, f. worke, labour, travail.
 Laborica, f. a small worke.
 Labor de campo, husbandry, ploughmans trade.
 * Laborioso, laborious, painfull.
 * Labrado, m. wrought, tilled as ground, wrought with the needle.
 * Labrado de aguja, needle worke.
 Labrador, m. a workman, a ploughman, a husbandman, a labourer.
 Labrança, f. tillage, husbandry.
 Labrandera, a seamster, a woman that getteth her living with the needle.
 Labrar, to worke, to till the ground, to worke with the needle.
 * Librios, vide Librios, lips.
 * Laçada, vide Lazada.
 Lacargama, an herbe called wilde Buglossé.
 Lacayo, m. a footman, a lackie.
 Lacha pescada, a kinde of fish.
 Lacio, weaké.
 * Lazo, vide Lazo.
 Lacre, m. merchants wax.
 * Lacrimar, vide Llorar, to weepe, to weile, to lament.
 * Lacrimoso, vide Lloroso, full of weeping.
 Ladear, to leane the bodie to one side, as a ship, &c. that goeth aside, to litch up and downe.
 Ladera, f. the side of a bill.

- † Ladillas, f. crab-lice, nits on the eye-browes.
 * Ladinamente, speaking a tongue or language well and perfectly.
 Ladino, m. a man that speaketh any tongue well and perfectly.
 Lado, m. a side, a flank.
 * Ladrador, m. a barker, one that barketh and bayeth.
 Ladrár, to barker, to bay.
 Ladrár, barking, baying.
 Ladrado, m. the barking.
 Ladrillado, m. paved, brickworke.
 Ladrillar, to pave with bricks, to tile.
 Ladrillero, m. small bricks.
 Ladrillo, m. bricke, tile.
 Ladrón, m. a theefe, a robber by the way, a breaker into houses.
 Ladruncillo, m. a young theefe, a petite theefe.
 Ladrónia, f. the very stealing.
 Ladruncio, theft, robbery.
 * Lafriera, a kibe on the becke, a chilblane on the hand.
 * Lago, f. vide Lago.
 Lagana, f. filth on the eyelids, matter in the eyes.
 * Lagñofo, m. bleve eyed.
 Lagar, a great fat or tub to tread grapes in.
 Lagar de viga, a wine presse, the past over the presse to wring out the wine.
 * Lagardizo, vide Lagares, a lizard.
 Lagareta, f. a small tub that the wine runneth into from the presse.
 Lagartija, f. an eft, a swift, a lizard.
 Lagarto, m. a lizard, a swift, or eft, a little serpent so called.
 Lago, m. a lake, a meere, or great pond having springs that feed it.
 * Lagos, a towne in Portugal.
 Lagosta, a locust, a grasshopper.
 Lagostines, a kinde of fish.
 Lagrima, a teare from the eye.
 Lagrima, the bleeding or dropping of a vine when it is cut.
 Lagrima del ojo, the corner of the eye, the bleeding of a vine, &c.
 Lagrimar, to weepe, to drop or bleede as a vine doth after the cutting.
 Lagrimoso, m. still weeping, full of teares.
 Laguna, f. a lake, a moore.
 * Lairo, a lay man, a secular man, a temporal man.
 Lama, f. dirt, mire, mud.
 * Lama de hierro, a thin plate of iron.
 * Lamber, vide Lamer, to lick.
 Lamedal, m. a puddle, a slough, a loach to liche up.
 Lamedor, m. a licker, one that useth to like. Also a Potheecarie drugg.
 Lamedura, f. a licking, a loach or medicine.

Lamentable, lamentable, worth the weeping for, pitiful.

Lamentación, lamentation, mourning, weeping.

Lamentar, to weep, to wail, to lament.

Lamér, to lick.

* Lámia, a certaine dog-fish called a Breaket. Also a fish that hath so great a jaw, and is so ravenous, that he will eat and devour an armed man. Also a witch or an hag.

* Lamiendo, licking.

Lámina, f. a plate of metall, a leaf of metall.

* Laminada, plated with plates, done over with leaves of plate.

* Lámio, a rayfish, or skatefish.

Lámpara, f. a lampe to burne.

* Lamparada, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.

Lamparilla, f. a little lampe.

Lamparones, or Puercas, kernels, a swelling in the necke or armpits, the kernels enill.

† Lampazo, m. an herbe called a Burre-docke.

Lampifio, m. smooth, without beard.

Lamprea, f. a fish called a Lamprey.

* Lampriño, vide Lampifio.

* Lampugo, m. a fish that hath finnes all along from the head to the taile.

Lána, f. wool.

* Lána peynada, wool combed.

* Lána cardonada, f. carded wool.

Lança, f. a lance, a dart.

* Lanza gineta, a light horse-mans speare.

Lança de ristre, a lancee.

Lança da, a blow with a lancee, a vomiting.

Lançadéra, f. a weavers shuttle.

* Lançado, m. a vomiting, a casting out.

Lançar, to throw out, to strike out, to strike with a lancee.

* Lançar del Demonio, to cast the devil out of him.

Lançarotes, a kinde of gumme to close wounds with, called Sarcocolla.

Lance, a blow, a stripe, a cast. Also a good hap in any businesse.

* Lancear, vide Alancear.

Lancro, m. one that maketh or selleth lances. Also a lancier, a demilance.

Lanceta, a small dart, a iavelin, sometimes used for a Surgeons lancet.

Lançon, m. a knife to let blond with, &c. a great lancee.

* Lançada, vide Lançada.

* Lançuela, f. a small lancee.

Lándre, f. kernels in the necke or shigh, the blaines, botches, the pestilence.

Landrezilla, f. blaines.

* Lances, vide Ladrónes.

Lanero, m. a clothier, a wooll-man.

* Lanevada, nep or cats mint.

Langosta, f. a great grasshopper, a locust which spoileth the wheat.

* Languido, faint, languishing, weak, lingring, pining, drooping.

* Languir, to pine, faint, languish, linger, droope.

* Lanilla, f. a kinde of stuffe made of blacke wooll or camels haire.

* Laña, f. an iron that they use in buildings to hold the stones together.

* Lañar, to set irons in buildings, to hold the stones fast together.

* Lantéja, f. lentils, a kinde of pulse.

Lanterna, f. a lantern.

* Lantico, m. a certaine tree, the wood is good to picke the teeth, it beareth no fruit.

Lanudo, m. woolly.

Lapa, the hollowesse under a banks side, the purging of wine.

Lapidario, m. one that hath skill in precious stones, and knoweth the difference, nature and properties of each of them.

* Laquey, vide Lacayo, a lackey, or foot-boy.

* Lardar, to lard or dresse with lard.

Lardo, m. lard, bacon.

* Lardo rancioso, rancie bacon.

* Laredoma, id est, Laredoma, the view of all glass.

* Lâres, supposed household gods, whom the Heathen imagined to have power of them and of their household.

* Lârga, a la Lârga, vide A lo Lârgo.

Largamente, at large, largely.

Largar, to set at large, to set at libertie.

Lârgo, large, wide, broad.

* hazerle a lo Lârgo, to keepe aloofe, to step out as men doe at drawing their weapon, or as ships when they fight.

* Largor, the largeness or greatnesse of a mate.

Largueta, f. franknesse, liberalitie.

* Larguillo, somewhat large.

Largura, f. length, largeness, longitude.

* Lârho, vide Lârgo.

* Las, f. the fish.

Lâstia, f. a pancake.

* Lascivia, wantonnesse, lust, lasciviousnesse, uncleannesse of life.

* Lascivo, wanton, lascivious, lecherous.

* Lâso, vide Lâzo, a snare, a grin, a trap.

* Lâso, vide Lâso, wearie.

* Lâso, wearie.

Lâstar, to pay, to endure punishment, to pay debt for another.

Lâstima, f. griefe, hurt.

Lâstimar, to be sorry, to hurt, to grieve, to wound.

* Lastimero, vide Lastimoso.

* Lastimoso, or Lastimoso, full of griefes, troubles or wounds.

Lastirar, to ballast a ship.

Lâstire, m. ballast for ships.

* Lârtre, id est, la lârte, f. art, cunning.

* Lâta, as oro de lâta, f. plate, gold beaten to plates.

* Latido, m. the leaping of the heart, the beating of the heart.

* Latiente, a leaping thing, as the beating of the heart.

Lâtigo, a leather strap, or a hempen lash of whip.

Latine, Latine.

Latinidad, f. the perfection of Latine, use of Latine.

* Latino, m. Latine, or a man of Latium.

Latir, to pant, to breathe.

* Latitudo, f. the breadth or largeness of a thing.

* Latolâbo, m. a garment used among the Romans in signe of honour.

Lâton, m. a fine kinde of brasse called latton.

* Latrocinio, m. robbery, theft.

Lavadero, m. a washing place.

* Lavado, m. washed.

Lavador, m. a washer.

Lavadura, f. washing.

* Lavajal, Lavajo, mallowing in water or dirt, to wash as swine doe, a puddle.

* Lavajo, idem.

* Lavanga, vide labanga.

Lavando, a drake, a mallard.

* Lavandera, f. a laundresse, a woman that useth to wash clothes.

Lavar, to wash.

* Lavatorio, m. a lauer to wash at, a bath.

Lavazas, filth washed off, dish wash, &c.

* Latid, m. a lute.

Lâudano, the gum Labdanum used in pomanders.

* Lâudes, f. praises.

* Lâvios, vide Lâbios, m. lips.

* Lâuma, vide Lâunas.

* Lâunas, vide Lâminas, plates to make corslets with, the blade of a sword. Also a laund or plaine of a downe.

* Lavor, vide Labor, worke, labour.

* Lavorica, a small or little worke.

* Laureado poeta, a poet laureate, or crowned with laurell.

Lauredal, a place where many laurell or bay-trees doe grow.

Laurel, m. a bay-tree.

Laureola, f. an herbe called laury. Also the herbe periwinkle.

* Laureiro, m. a bay-tree.

* Laura, f. the proper name of madame Laura, whom Petrarch so long loved.

* Lauro, vide Laureado.

Lâxa,

* Lâxa, as dâr Lâxa a cânes, a leaf, to let dogs slip off the leaf.

* Laxibia, a fish called a cuttle, whose blood is blacke as ink.

Lazada, f. a snare, a viddle, a laced button, a loop-hole for lace, button or such like, &c.

* Lazadas, idem.

* Lazrado, m. miserable, niggardly.

Lazéria, f. miserableness, niggardise.

Lazillo, m. a little snare, a little trap, a little knot.

Lâzo, a knot, a grin, a trap.

* Lazul, a bright blew stone called a lazul stone.

* Léa, Léo, vide Léer.

Leal, faithful, loyal.

Lealmente, faithfully, loyally.

Lealdad, f. loyalty, faithful trustiness.

Lebrada, f. bare broth or postage made with a bare, bare words, sauce for a bare.

Lebrassilla, f. a leuere, or young hare.

Lebril, m. a harrier, a greyhound.

† Lebrillo, m. an earthen pot, an earthen pan.

Lebrillejo, m. a little buson of earth.

* Lebriza, a towne of Andalusia, called in Latine Nebrissa, of which Helius Anton, Nebrissensis, was so called.

Lebrino, m. pertaining to a hare.

Lección, or Lección, a reading, a lesson, a lecture.

Lechal, made of milke, pertaining to milke.

Lêche de gallina, a white field onion.

Lêche, f. milke.

* Lêche azeda, remmet, such as they make cheese with.

* Lêche de manteca, butter-milke, churnmilke.

* Lêche de pêsce, the milke of a fish.

Lechera piedra, a precious stone called Galassite.

* Lechera, f. a bed of timberworke to lay a peece of ordnance on. Also vide Lecheretza.

Lechetriza, f. an herbe called Spurge.

* Lechia, a kinde of plum.

Lêchiga, f. a beere to carry dead bodies on.

Lechin, a kinde of long Olive. Also the galling or wearing off the haire of horse or mule when they first begime to worke.

Lêcho, m. a bed.

Lechón, m. a sucking pig.

Lechuga, f. a lettuce.

Lechuga cresta, a curled or ragged leafed lettuce.

* Lechuga parrada por el suelo, a cabbage lettuce, a leafed or headed lettuce.

* Lechuguilla, f. the ruffe of a ruffe band. Also a little Lettuce.

* mangas de Lechuguilla, f. sleeves of lawne or fine linnen that women wear which have ruffes at hands.

* cucllo de Lechuguilla, a ruffe band.

Lechuguino, m. small lettuce.

* Lechúza, f. an owle.

Lección, or Lección, reading, a lesson.

Lección, vide Letura.

* Léda fâz, f. a merry countenance.

Le damente, merrily, joyfully, gladly.

* Leclido, id est, Leclido, read it.

Lecler, to reade.

Legacia, f. a legacy, an embassage, a message from a Prince.

Legado, m. an Ambassador, a Legate.

Legajo, m. a bundle of papers, a file of writings.

* Legâl, of or pertaining to the law, triable by law, lawfull.

* Legalidad, f. lawfulness.

* Legalizado, made lawfull, or legitimated.

* Legato, a legacy or bequest of a Testament or will.

* Legenda, f. a legend, a booke to be read often, scripture, a writing.

* Legereamente, vide Ligeramente, lightly, nimble.

* Legeretza, vide Ligeretza, nimblenesse, liveness.

* Legero, vide Ligero, light, nimble, active.

* Legible, that may be read, legible.

Legión, an army of footmen consisting of 6100. footmen, and 730. horsemen.

* Legistador, m. a lawgiuer, a lawmaker.

Legista, m. a lawyer.

* Legitimado, made lawfull, become legitimate, or as one lawfully borne.

Legitimár, to make legitimate, or capable by law.

Legítimo, m. lawfully borne, legitimate.

* Légnio, m. léño, a blocke.

Lêgo, m. lay, prophane, a lay man, one of the vulgar sort.

† Légua, f. a league, three miles, three miles and three quarters as some say.

Legumbre, f. pulse, as Beanes, Pease, Peaches, &c.

* Leido, vide Leydo, m. read.

* Leible, vide Leyble, that may be read.

Léna, f. breath.

Leñal, any thing of flax.

Leñero, m. a linnen-draper.

* Leñarfe, vide Leudar.

* Leñero, m. a linnen-draper.

* Leñdre, vide Liendre, f. a meet, the spawn of a louse.

Lendrero, m. a place where meets breed

Lendroño, m. full of meets,

Lêngua, f. a tongue.

Lêngua de buéy, buglosse, called also Lange-de-buey.

Lêngua de Cierro, an herb called harts tongue.

Lêngua de péro, an herbe called bounds tongue.

Lêngua de cordero, an herbe called lañbs tongue.

Lêngua de balança, the tongue of the balance showing which ballance is heavier.

* Lêngua cervina, harts tongue.

Lêngua de cavallo, an herbe called horse tongue, or lavender of Alexandria.

* Lenguado, m. a fish called a sole.

Lenguage, or Lenguaje, language, the property of a speech.

* Lenguaz, full of tongue, full of words.

Lêña, f. wood.

Lêña hacinada, f. wood piled up.

Leñador, m. a woodmonger, a carrier, or maker of wood.

* Lêña enligada, f. linned twigs.

Lêño, a block.

* Lêño, a fisher-boat.

Leñecer, or Leñecerse, to wax weak, to wax slender.

Leñetja, a kinde of Pulse called Lentils.

Lêntia de água, an herbe called duckes meat.

* Leñerno, a lantern.

Lêntico, m. the maslike tree.

* L'nto, m. slow, burning, pliant, soft, negligent.

* Leñtorpecer, id est, le Entorpecer, to make him dull, heavy, or senseless.

Leñura, f. bowing, bending, a slow going or creeping.

* Leñzeria, f. a place where they sell linnen. Also much linnen together.

* Leñzón, m. cloth of canuas, or very coarse linnen cloth.

León, m. a Lion.

Leóna, f. a lioness, a shee lion.

* Leóna, a City of Cappadocia so called.

Leonado, m. lion-coloured.

Leonillo, m. a Lions whelp.

* Leontra, f. a place to keepe lions in.

* Leonpardo, m. a leopard.

* Leopardo, m. idem.

* Lépano, a sea so called.

Lêpra, f. the leprosie.

Lepróio, m. one that is troubled with the leprosie, a lezer.

* Lepisquia, f. the principall province in Biscay

* Lefnordéste, the east, northeast, or the northeast by east.

* Léfite, m. the east.

Letania, f. the letany, a certaine order and number of prayers.

* Lethargia, f. the drowfie sickness, whereby men die dead.

* Lethe, a rivier of hell as poets faine, the water whereof being drunke maketh men to forget all whatsoeuer they haue done or said.

* Letiera, f. a horse litter.

Letór, or Leóór, m. a reader.

Létra, f. a Letter.

Letrado, m. learned, a lawyer.

Letrera, f. a row of letters, a writing.

Letrina, f. a sinke, a draught, a prime.

* Letuario, an elestuary.

* Letura, a reading, a lecture, a lesson.

* Léva, a prise or taking up men for the war. Also a weighing of anchor.

Leváda, f. a thing lifted up. Also proued, tried, assied. Also a bout or turne at fence.

Leváda en juégo, a bout at fence.

Levadár, vide Leudár, to leuen bread.

* Levadiza puente, f. a drawbridge.

Levádo, m. taken up, weighed anchor.

Levadura, f. leuen for bread.

* Levandiza puente, f. vide Levadiza puente.

Levántado, m. that which is aloft, raised up.

* Levántadas las méfas, f. the tables being taken up.

Levantamiento, m. a setting up, lifting, arising, rising, rebelling.

Levantar, to lift up, to raise, to swell, to puffe up, to weigh anchor, to rise in rebellion.

Levante, m. a lifting up, the east, the east wind.

* Levár, to arise, to lift up.

* Leudár, to leuen bread.

* Leudo, leuened as bread.

* Léve, light, easie, not burdnesome.

* Levecho, m. east, south-east.

Lexão, m. far off.

* Lezia, f. lie to wish withall.

* Lexión, a lie for diuers with which they make a false glasse on their colours.

Lexos, far off.

* Lexura, f. farnesse, distance off.

Ley, f. a law.

* Ley de buéno júro, by the faith of an honest man I sweare.

Leyble, legible, that may be read.

Leydo, m. read.

* Leyente, one that readeth.

* Leyendas, f. legends of saints.

* Lelya, an ancient custome of dauncing among the Moores.

* Lelyno, vide Linde, a limit, a bound.

L I

* Lia, f. a with of Ofier twigs to binde withall.

* Liága, f. a bundle of offers.

* Liár, to binde with withs of offer rods, or such like: to make or binde up a bundle.

Libación, sacrifice offered. Also a tasing in offering.

* Libano, m. the frankinsence tree.

* Libár, to taste, to assay, to call out or offer in sacrifice.

* Libelo, m. a libell, a defaming libell, a pasquine. Also a declaration of a mans plea or processe.

Liberal, libéral, bountifull, honest, courteous, gentlemanlike.

Liberalidad, f. liberality, bounty, honest dealing.

Liberalmente, liberally, bountifully, honestly, courteously.

* Libramente, vide Libreménte, freely.

* Libero, m. free, cleere, enfranchized, set at liberty.

Libertad, f. freedome, liberty, franchise.

Libertado, m. set at liberty, made free, enfranchized.

Libertar, to set at liberty, to make free, to discharge, to enfranchise.

* Libertino, a freeman, one that is manumissed and set at liberty, a liber-tine.

* Libia, f. the country called Lybia.

* Libidinoso, libidinous, lustfull, luxur-ious, fleshy, incontinent.

Libra, f. a pound weight. Also a constel-lation in the firmament being one of the twelve signes of the zodiack.

Librado, m. delivered freed.

Librado, served or used.

Librado, as el mejor Librado, be that sped best, dispatched, paid his money.

Librador, m. a deliverer or discharger. Also one that giveth a bill or warrant to receive money by.

Libramiento, m. freeing or discharging. Also vide Librança.

Librança, f. a bill of receit, a warrant to receive by.

Librar, to deliver, to make free, to give a bill or warrant to receive money by, to dispatch or rid.

Libre, free.

Librea, f. a livery.

* Libreados, m. such as have liveries.

* Libreménte, freely, frankly.

* Libramiento, m. freedome.

Libreria, f. a library of bookes.

* Librero, m. a book-seller, a keeper of a

library.

Libreta, f. a little pound weight.

* Librillo, m. a little booke. Also a little earthen pot or pan.

Libro, m. a booke.

* Libro de cáxa, or Libro de raciones a booke of accounts, a reckoning booke.

* Libro de memórias, a note booke.

Liça, or Tránçe de armas, a combat, a battell.

Licéncia, f. a licence, leave, liberty.

Licenciado, m. licensed, a bachelor of law.

Licenciár, to licence, to give leave or li-berty.

* Licenciado, sensual, luxurious, licen-tious.

* Licio, a man of Licia.

* Lición, a lesson, a reading.

* Licitamente, lawfully, freely.

Lícito, m. lawfull.

Licór, or Liquor, m. liquor, moisture.

Lid, f. contention in law, strife, debate, fighting.

Lidiar, to goe to law, to strive, to com-tend.

* Lidiado céro, a baited bull.

Liébre, f. a hare.

* Liébre de mar, an ugly fish called a sea hare.

Liéngo, m. linnen cloth. Also used for a picture or partriture which are done in cloath.

* Liéngo sutil, fine linnen cloath.

* Liéngo de muralla, the curtaine of a wall.

* Liénde, f. a nit, the spume of a louse.

Liénto, bowing, bending, leaning, pliant, breath slow.

* Liéua, a taking up, a leauing up.

Liga, f. a league or band of amity, bird-lime, a band, a garter, mistletoe, a green shrub growing on apple trees, crabbe trees, &c.

Ligado, m. bound, tied.

Ligadura, f. a band, tying, binding.

* Ligamento, m. a band, a tying, binding.

Ligar, Pres. yo Ligo, i. Pret. yo Ligue, to binde, to tie, to make fast.

Ligeramente, lightly, nimble, aduerty.

Ligeretza, f. lightnes, nimblenes, aduerty.

* Ligerissimo, m. most nimble, most ac-tive, most swift, most light.

Ligéro, m. light, aduise, nimble.

* Ligue, vide Ligar.

* Ligero, or Ligéro, m. light, nimble, aduise.

Lima, f. a file, a limon.

Lima, or Limón, a Limon, or a Limon tree.

* Limáza, f. a fraile.

* Limada, f. a deformed kinde of dog-fish.

* Lima-

* Limadaménte, exquisitely, trickly.

* Limado, filed, tricked.

Limadura, f. filing, saw-dust, pin-dust, whatsoeuer cometh of the filing or sawing of any thing.

Limár, to file.

* Limáza de úvas, the garden fraile.

Limera, f. a Limon-tree.

Liméta, f. a glasse, a small viol.

* Limitáneo, m. which is limited or ap-pointed his bounds.

Limitar, to limit, to appoint the bounds.

Limite, m. a bound, a limit, a compass.

Limo, m. mud, dirt.

* Limoges, or Limoges, a cite in France within the Dukedome of Aquitaine.

* Limón, m. a Limon. Also a Limon-tree.

* Limón del cárro, the long snout that goeth betweene the oxen in a waine.

* Limón, a towne in Poitov in France.

* Limónar, a place where Limons grow.

Limónia, f. alder.

* Limóniar, to give almes.

* Limosneador, one that beggeth or as-keth almes.

Limosneár, to aske or beg almes.

Limosnero, m. an Almoner.

Limoso, m. durtie, mirie.

Limpiadaménte, cleanly, neatly.

* Limpidura, a brush.

Limpidéro, m. an instrument to make cleane with.

Limpiaduras, f. the parings of any thing.

Limpiaménte, cleerely, finely, neatly, handsomely.

Limpíar, to cleanse, to make cleane, to make fine and neat.

Limpieza, f. cleanness, puritie, neat-nesse, suenesse.

Limpio, m. cleane, pure, bright, fine, neat.

* Limpion, m. a cleanser of priuies, a iakes farmer, a goldfiner.

Linage, m. a stocke, a linage.

* Linaje, vide Linage, m.

Lináloe, the tree of Aloes.

Linár, a bed wherein flax is sowed or groweth.

Lináza, f. line-seede.

* Lince, m. a spotted beast called a Lynx that is very quick sighted.

* Lincóya, m. a proper name of an In-dian.

Lindáço, m. a bound, a border.

Lindaménte, cleanly, finely.

* Lindar, to border, to bound out.

Linde, f. a bound, a border, a coast.

Lindéro, m. a boulder or butter cut.

Lindéza, f. finenesse, neatnes, cleantimes.

Lindo, m. cleane, neat, fine, handsome.

* Lindo, a cite in the ile of Rhodes.

Linea, f. any kinde of line, stroke or

draught, a line of kindred. Also with Mathematicians a length without breath or thicknesse.

Linea-vita, vide Carcax.

Lino, m. flax or linnen.

Linos, or caberos de la viña, the ranges or ranques in vines as they are set and placed.

* Linterna, f. a lanterne.

Lio, m. a sardle, a packe.

Liquecer, to melt.

* Liquidación, f. a cleering or making cleere of any thing.

Líquido, m. moist, liquid.

* Liquor, or Licór, m. liquor.

Lira, f. a harpe.

* Liria, f. birdlime to catch birds with.

Lirio, a lilly.

Lirio cárdeno, garden flag, flower de-luce.

Lirón, m. a dormouse.

Lironcillo, m. a little field mouse, or lit-tle dormouse.

* Lisaménte, smoothly.

Lisado, m. hurt.

* Lisiar, to hurt.

Lisión, f. a hurt.

Liso, or Lizo, m. smooth, bald.

Lisongéado, m. flattered, smoothed up in words.

Lisongear, to flatter.

Lisongero, m. a flatterer, a smoothboots, a clowbacke.

Lisónja, f. flatterie.

* Lisónjas de oro, embroiderye with gold.

* Lisonjeár, or Lisongear, to flatter.

* Lisonjero, or Lisongero, a flatter-er.

Lista, f. the list of cloth, a roll of names.

Listada, striped with many colours.

Listones, garters, lists.

* Litargia, vide Letargia.

* Litargio, the froth or foame of sluer.

Litéra, f. a horse-litter.

Literas, vide Letras, letters.

* Litigador, m. a wrangler, one that go-eth to law.

* Litigante, one striving, wrangling, or going to law.

Litigar, Pres. yo Litigo, i. Pret. yo Li-tigüé, to chide, to bawle, to go to law.

Litigioso, m. full of strife, contentious.

* Litigue, vide Litigar.

* Litipendencia, a demurre in law.

* Litór, m. a kinde of sergeant.

Livianaménte, lightly.

Livandád, f. lightnesse.

Liviáno, m. light, idle headed.

* Liviáno viciño, a small pleasant fresh breathing of the wind.

Liviños, or Bófes, the lungs.

* Livrado, or Librado, delinered, freed.

* Livramiento, or Libramiento, deli-uerance, freeing, or a bill or warrant to receive money.

* Livrar, or Librar, to set free, to deliner, to give a bill or warrant, to resque money.

* Liviára, a livery garment.

Lixa, f. a skatefish.

Lixo, vide Ciéno, mud.

Lizo, m. a web of cloth, the web in the loome.

Lizos para texér, the owse or threed of linnen wound up on the two beames, which the sie doth weave up and downe.

L I A

Lliga, f. a wound, a stripe.

Llagado, m. wounded, beaten with stripes.

Llagar, Pres. yo Lligo, i. Pret. yo Llagué, to wound, to strike.

Llagado, m. full of wounds, full of stripes.

* Llague, vide Llagar.

Llama, f. a flame of fire, a cry.

Llamado, m. called.

* Llamador, m. a caller.

* Llamáldes, id est Llamáde, call him.

Llamamiento, m. a crying, a calling.

Llamar, to cry, to knocke or call at the gate.

* Llamarada, f. on a burning fire.

Llanaménte, plainly.

* Llanar, to make plaine, to make easie.

* Llanéza, f. plainnesse, sinceritie, sim-plenesse.

Llano, m. plaine, simple.

Llanta, f. a plant. Also the binding iron about the wheeles of carts.

Llancár, to beruile, to bemone.

Llantén, m. the herbe called Plantaine.

Llanto, m. a complaint, a crying out.

Llantura, vide Llanúra.

come neere to.

Llegár, to gather together, to come neere.

* Llegár a cálo, to come together by chance, to come in the nick.

* Llenár, vide Hanchir, to fill or stuff full.

* Lléña, f. wood.

Llenador, m. a wood-monger, a maker, hewer or carrier of wood.

Lléno, m. full.

Llevador, m. a bearer, a lifter.

Llevar, to bring, to beare, to carrie, to draw, to lift, to take away, to take up, to leue or gather.

* Llevar en buélo, to run away with, to carrie quite away.

* Llevar en la cabeça, to carrie on the head.

* Llevar en la rienda, to leade by the bridle.

* Llevar a jórro, to rowe a Barke or Boat.

* Lleudado, vide Lleúdo.

* Lleudár, to leuen bread.

* Lleúdo, m. leuened as bread.

* Lléxos, vide Léxos, far off.

L O

* Lloradéro, m. a place where they weep, a place to mourne in.

* Llorado, m. wept, lamented.

Llorar, to weep, to waile, to lament.

Lloro, m. weeping, wailing.

Lloroláménce, weepingly, with wailing and lamentation.

Lloroso, m. mournfull, lamentable, piti-
full.* Llotrár, vide Aquillotrár, to make an
e. d. to dispute.

Llovediza água, raine water.

Llover, Lluévo, to raine.

* Llovido, m. rained.

Lloviznar, to drizzle, to mixgle, to bee
showrie.

L V

Llúbia, vide Lúvia, f. raine.

* Lludár, to leuen bread.

* Lludir, idem.

* Lluve, Lluévo, vide Llover.

* Lluvezita, f. a little small drizzling
raime.

Llúvia, or Llúbia, f. raine.

Lluviófo, m. raine, showrie.

L O

Lo, it, that.

* Loá, f. praise, commendation.

Loable, praise worthy.

Loablemte, commendably, laudably.

* Loádo, m. praised.

Loár, to praise.

Lóba, f. a slyce wolfe, a ridge, a kinde of
cassiocke.* Lóba, as Lóba frizada, a freeze cas-
siocke, or cottoned cassiocke.* Lóba de la puérta, a great key for a
great doore or gate.* Lóba entre sulco y sulco, a space be-
twene furrow and furrow.Labadado, m. a swelling about the iawes,
swollen with bunbes.Lóbado, m. bunches in the flesh, a disense
in a horse, called the fashiom.

* Lobagante, a fish, called a Lobster.

Lobanillo, m. a swelling called a carbun-
cle or plague sine, a bile or push.Lóbéra, f. a cassiocke furred with wolfe.
Also the den of the wolfe.

Lóbézno, or Lobillo, m. a wolfe whelp.

Lobillo, or Lobézno, or Lobito, idem.

Lobito, Lobillo, or Lobízno, idem.

* Lob to en talgáfo, a flowing speech,
id est, Come my pretie little Munkie
face, pretie little wolfe face.

Lóbo, m. a wolfe.

Lóbo marino, a sea calfe.

* Lóbo cervál, a linx.

Lóbrego, darke, sad, mournfull.

Lobuno, m. belonging to a wolfe.

† Lóca, f. vessels of earth.

* Ande la lóca, let distus walke, let us
make gooa cheere.

* Lóca, f. a slyce soole.

* Locáce, a prating fellow full of words.

Locaménce, foolishly, madly.

Lozanía, f. branery, gallaninesse, wan-
tonnesse.Lozano, m. wanton, braue, gallant, fro-
like, a lustie blond.

Lóco, m. a foole, a frantick man.

Locura, f. foolishnesse, madnesse.

Lódo, m. dirt, mire.

Lodófo, m. durte, mirie.

Lógica, f. logicke, the art of reasoning,
skill how to proue and disproue by ar-
guments cunningly.Lógico, m. a lugiian, a cunning fellow
in reasoning.Logrado, as mal Logrado, unfortu-
nate.Lograr, to win, to gaine, to get by usury,
to enjoy any thing a long while.

Logréro, m. an usurer.

Lógro, m. usury, gaine.

* Loguista, f. a crewfish, a sea lobster. Also a
worme, a destroyer of wheat corne.* Lóma de montaña, the ridge of a
mountaine.

Lómas, ridges, tops of hills.

* Lo de más, the remainder, the resi-
due.

Lombarda, f. a peece of ordinance.

Lombardéro, m. a gunner.

Lombriguera yerva, Southernwood.

Lombriz, f. an earth-worme, a worme
in the belly.* Lomismo, id est, Lo mismo, the selfe
same.Lómo, m. the loynes, the backe, a ridge.
Also the list of cloth.

Lómo de libro, the boffe of a booke.

* Lómo entre sulco y sulco, a ridge of
a land.

* Lóndres, the citie London in England.

Longaniza, f. a pudding, a sawsige.

* Longaniz. ro, m. a sawsige maker, a
pudding silur.

* Longitud, f. the length.

Longuerón, a shail-fish liuing in the
sand of the sea, of the length and big-
nesse of ones finger.

Longura, f. length.

Lónja, f. a great peece or part.

Lónja de tocino, a luncb of bacon.

Lónja de mercaderes, a row or place
for merchants to walke and confer in,
for to doe their businesse.Lónja de cáfa, a low walke under pil-
lers like a cloyster.

* Lonja, or palicadéro, idem.

Lóor, m. praise, laud, commendation.

Loqueár, to be foolish, to be frantick or
mad.

Lo que, that, which.

* Loquilla, Loquillo, a little soole, hee,
or shee.

* Loquita, Loquito, idem.

Loriga, f. a breastplate, a mail, a habergeon.

Lorigado, m. armed with a habergeon.

* Loriguillo, an herbe with which Diers
die withall.

Lóro, m. dun coloured. Also a parret.

Los, they.

Lósa, a trap for birds, a pavement.

Lódo, m. paved.

Lolár, to pause.

* Lóvo, vide Lóbo, a hee wolfe.

* Loytia, a Knight of China.

* Lóza, vessels of earth.

L V

* Lúbrico, m. slipperie, inconstant.

* Lucéntor, painting for the face to make
it cleere and bright.

* Lucéro, vide Luzéro.

† Lúcha, f. wrestling.

Luchador, m. a wrestler.

† Luchamiénce, m. wrestling.

† Luchar, to wrestle.

* Lucidísimo, vide Luzidísimo, most
bright, shining, most cleere.* Lucido, vide Lúido, bright shining
or cleere.

* Luciente,

* Luciente, v. Luziente, bright, shining.

Luciérnaga, f. a glow-worme that shi-
neth by night in the hedges like a little
candle.

* Lucillo, vide Luzillo, a tombe.

* Lucir, vide Luzir, to shine bright.

Ludir, to rub one thing with another.

Luégo, then, therefore, by and by.

* Lugoteniente, vide Lugár-ten-
iente, a lieutenant.Luénez, long, a farre off. Also a man in
Spaine.

Luengaménce, at length.

Luéngo, m. long.

* Luéna, vide Léxos.

Lugár, m. a place. Also a village.

* Lugár, a village.

* Lugarijo, m. a little village. Also a
little place.* Lugarteniente, or Lugár-teniente,
m. a lieutenant, a deputy.* Lúgubre, mournfull, lamentable, with
wailing and weeping.Lumbral, the threshold or groundfell of a
house.Lúmbre, f. light, the fire, the peece of tim-
ber over the doore, the brow peece, the
transom or lintell.

Lumbrera, that which giueh light.

* Lumbriz, f. wormes in the belly, earth-
wormes that be reddish and long.

Lumbrófo, lightsome, full of light.

Luminación de libros, limning of
bookes.Luminador de libros, a lymner of
bookes.

Luminar libros, to limne bookes.

Luminaria, lights in the night.

Lúna, f. the Moone.

* Lúna lléna, the Moone at full.

* Lúna cucruada, the Moone at the
prime.Lunár, the Moone light, a spot in the bo-
die.

Lunár piedra, a stone called Selenites.

Lunático, m. one that is sicke, or mad at
the full or change of the moone, lunaticke.* Lunco, m. a kinde of boat or small ship
used in China.

Lúnes, m. monday.

* Luperál, a place under the hill Pala-
tine at Rome dedicated to Pan, who
was said to keepe the wolves from de-
mouring the sheepe.

* Lúpo, or Robálo, a fish called a bafe.

* Lúpos, a kinde of berbe.

* Lufarte, m. a portingale, a man of
Portingale.

* Lufitania, f. the country of Portingale.

* Lufitano, m. one of Portingale, a man
of Portingale.Lútre, the shew, the glistering or glasse of
any colour.

* Lustroso, full of shew, glistering.

Lutádo, m. clad in mourning apparell.

* Lúteo, m. made of clay or dirt.

* Lutheráno, m. one of the opinion of Lu-
ther.

* Lútico, m. mourner.

Lúto, m. mourning, lamentation, mour-
ning apparell.Luxúria, f. leachery, wantonnesse, excessse
in riot.Luxuriár, to be leacherous, to exceed in
riot.

Luxuriosamente, leacherously, riotously.

Luxuriófo, m. leacherous, riotous, wan-
ton.

Lúz, f. light.

Luzéro, the morning starre.

* Luzidísimo, m. most bright shining,
most cleere.

* Lúido, m. bright shining.

Luziente, bright shining.

Luziérnaga, or Luciérnaga, a glow-
worme.

Luzillo, m. a tombe.

Luziménce, m. the lightning.

Lúzio, m. shining, glistering.

Luzir, to shine, to shew bright.

L Y

* Lyra, a harpe, a skate-fish.

* Lyrios, Lillies.

M.

* M'Abos, pestles in oile miller, paper
miller, &c.† M'áca, f. a Mace or Club with iron
prickers, or plated with iron, so that it
cannot be cut, a hammer, a beetle.* M'áca de rueda, the naue of a wheele
wherein the spokes stand.† Maçacóte, m. lime and sand mixed
together, the stuffe whereof glasse is
made.

* Maçagua, f. a fruit in the Indies.

† Maçamorra, the crums or fragments
of buket bread.* Maçán, or Maçanéro, m. a mace bea-
rer, one that carrieth a mace.* Maçán de puérco, vide Mazán de
puérco.* Macána, f. a kinde of weapon in the In-
dies as a club done at the end with steele
stone.

Maçapán, m. a marchpaine.

* Macarronado, m. made or done with
fresh cheese and cream. Also like that
fashion.

Macarrónes, fresh cheese and cream.

* Máca, a spice called Mace.

Macéro, m. a Mace-bearer.

* Macéta, f. a flower pot of earth. Also a
mallet.

* Macéte, a little mallet.

* Machér, m. a village in the kingdom of
Granada in Spaine.Macherra, f. vide Machorra, a barren
woman.* Machéte, m. great knife that the pe-
sants and old men use in Spaine to
weare at their girdles like a butchers
knife, or a cookes knife.* Máchina, f. an engine, a frame, a peece
of workmanship, a subtle deuise or shift,
a complot, a conspiracy.Mácho, m. the male kinde of any crea-
ture, the man, a smiths sledge, or great
hammer. Also a bee goat.* Mácho de herrero, a smiths sledge or
greatest hammer, wherewith be wor-
keih great barres of iron.* Mácho de silla, a maile for a saddle. A
nag or gelding to ride on.

* Machorra, vide Machorra.

† Machorra, f. barren, fruitlesse, child-
lesse.Machucado, m. stamped, beaten in a
morter.* Machucador, m. a stamper, one that
stampeth in a morter or otherwise.Machucadura, f. stamping, pawning in a
morter.Machuér, Praf. yo Machuéro, i.
Praf. yo Machuqué, to pound, to
stampe.* Machuque, Machuéco, vide Machu-
cár.Macias, m. the proper name of a young
man, Page to a King of Spaine, which
died for loue he bare to his mistress, and
is called the idol of louers.

Macicár, to make sound or whole.

Macicéz, f. soundnesse.

Maciso, m. sound, solid, whole.

* Maciso de la pluma, that which is a-
bout the hollownes of a pen, the solid-
nesse of a pen.* Macisso, a kinde of masse paste, to cast
unto the fish in angling.* Macizéz, vide Macicéz, f. solidnesse,
soundnesse.

Mágo, m. a hammer, a beetle.

* Mágo de hiérro, an iron mace, a bat-
tle-axe.* Maçonadura, f. a ramming in, a bea-
ting in.Maçonar, to driue downe with a ham-
mer or beetle.Maçoneria, f. a free masons art or
worke.Maçorca, f. flax on the distaff, as much
as is set on at one time.* Mácula, f. a spot, a blot, a blemish, an
infamy, reproch, discredit or shame.

* Maculado, *m.* spotted, blotted, defamed, reproched, blemished, discredited.
 * Maculáu, to spot, to blemish, to reproach, to discredit.
 * Madéja, vide Madéxa, a skaine of ibread or silke.
 Madéra, *f.* timber.
 Maderado, *m.* timbered, done with timber, planched, boarded.
 Maderamiénto, *m.* doing with timber, planchering, boarding.
 Maderár, to doe with timber, to board, to plancher.
 Madéro, *m.* wood, a raster, a plank.
 Madéro, a beam, a raster, a shingle, a quarier, a gibbet.
 † Madéxa, *f.* a skaine of ibread.
 † Madexia, *f.* a little skaine of ibread.
 Madrásta, vide Madrástra, *f.*
 * Madrástra, or Madrásta, *f.* a stepmother, a mother in law.
 Mádre, *f.* a mother, a dame.
 Mádre de rio, the chancell.
 * Mádre, or Matriz, the matrix or womb wherein the childe is conceived.
 * Madréja, a disease in a woman called the mother.
 * Mádre, or Alvañar, a common sick or retrail.
 * Madrecilla, vide Midrezilla.
 Madreflva, *f.* wood-binde, or Hony-suckle.
 * Madrexilla, *f.* a poore wretched old woman.
 * Madrigéra, vide Madriguera.
 Madriguera de conejo, a conie hole, a burrough for conies.
 Madrina, *f.* a godmother.
 * Madrina de la boda, she that accompanieth and bringeth home the bride to the bridegroomes house.
 Madriz, *f.* the wombe where the childe or young thing is conceived. The chiefe or Metropolitane city.
 † Madróno, or Medróno, or Héyro, a kinde of wilde Orange, the Strawberry tree, an Arbuse tree or Wilding tree.
 Madrugada, *f.* the twilight in the morning.
 * Madrugado, *m.* up early at the dawning of the day.
 Madrugár, to rise early, to rise before the sunne be up.
 Maduraménte, ripely, aduisedly, in due time.
 Madurar, to ripen, to grow mellow, to doe with aduice or discretion.
 Maduréza, *f.* ripenesse, mellownesse, discretion.
 Madiro, *m.* ripe, mellow, aduised.
 * Maíse de Campo, vide Maístre de Campo, a camp-master.

* Maístre, *f.* a Mistresse.
 * Maístre, or viénte maístro, the north west wind.
 * Maístreazo, *m.* mastership.
 Maístre, *m.* a Master.
 * Maístre de campo, vide Maístro de campo, a campe-master.
 Maístre escuela, a head schoolemaster, a chancelour or chiefe gouernour of the vniuersity.
 Maístre sala, a gentleman usher. Also a carver, a taster for the King or great noble man.
 Maístre, *f.* mastership, cunning.
 * Maístro, a master.
 * Maístro de Gramática, a schoolemaster that teacheth Grammar.
 * Maístro, or Maístre de campo, a campe-master.
 * Miga, *f.* an enchantresse.
 * Magañas, *f.* coujnings, deceits, quiles.
 * Maguáca yerva, a motherwort, feilberfew.
 * † Magazén, a storehouse.
 Magestid, or Magestád, *f.* maiesty, dignity of a great Prince.
 * Mágica arte, *f.* a magicke, the black art.
 * Mágico, a Magitian, an inchanter.
 Magnánimo, *m.* val. ant. courageous, of a noble and puissant minde.
 Magnanimidad, *f.* valor, courage, noblenesse of minde.
 Magnanimaménte, valiantly, courageously, like one of a noble and courageous minde.
 * Magnífica cosa, a stately matter, a worshipfull thing. Also the song of our Lady called Magnificat.
 Magnificaménte, stately, worshipfully, bountifullly.
 * Magnificár, to magnifice, honour or aduance.
 Magnificéncia, *f.* magnificence, bountifullnesse, statelynesse.
 Magnífico, *m.* worshipfull, beautifull, stately.
 * Mago, *m.* a magician, an inchanter, a forcerer, a diuiner, a wise man, a great learned philosopher.
 * † Magrán, tribute or toll.
 Magreçer or Magreleçer, to be leane, to pine.
 Magreça, *f.* leanness.
 Magro, *m.* leane, lank, gant.
 * Maguer, albeit, alibough.
 Maguera, albeit, alibough.
 Magullado, *m.* bruised, beaten black and blew.
 Magulladura, *f.* bruising, beating black and blew.
 Magullár, to bruse, to beat blacke and blew.

Maherimiénto, *m.* pressing of soldiers.
 Maherin, yo Mahiero, to presse soldiers.
 * Mahirre, Mahicro, vide Maherir.
 † Mahoma, *m.* Mahomet the false prophet of the Turkes.
 † Majada, *f.* a lodging, a fold for sheepe, a sheepe-house.
 † Majadéro, *m.* a pestell to stamp with, a bludge, a dolt.
 * Majaderuelo, a little pestell. Also the bones or wooden things that women make bone-lace with. Also a little dolt or offe-head.
 Majauo, *m.* powned, or stamped.
 † Majador, *m.* a stamper, a powner, hee that beateth with a pestell or hammer, a baker.
 † Majadura, *f.* stamping, powning, hammering.
 * † Majagrancias, one that beateth out the huskes of the wheat or corne to make it pure and fine.
 † Majár, to stampe or beat with a pestell or hammer.
 * Majestid, or Magestád, *f.* maiesty or dignity of a great Prince.
 * Maiór, vide Mayor.
 Majorana, or Mayorana, vide Amoradux, an herbe called Marigam.
 Majuclas, *f.* barberry berries.
 Majuelos, vine new planted.
 * Maiz, or May, *m.* a kinde of graine of which they make bread in China and the Indies.
 Mál, *ill*, naught, a disease.
 * Mál criado, *ill* brought up.
 Hazer mál a cavállo, to manage a horse.
 Mal eñar, to be sicke, to be displeased.
 * Malicia, *f.* a disease of the stomacke causing to eat coales and such like things.
 * Malagorár, to diuine or prophesie some euill towards one.
 Malagucta, *f.* Cardamomum, or graines of paradise.
 Malaménte, naughtily, *ill*.
 * Málas, or Andár a Málas, to be fallen out, to wrangle.
 Malítico, *m.* sicke, *ill* at ease.
 Malito, vide Malítico.
 Malaventurado, or Malabenturado, *m.* unfortunate, unlucky. Also a hard nagardly and couetous w. etc. that will not part a penny out of his purse.
 Malavez, or Malavés, very little, hardly, scarcely.
 * Malbaratár, to make an ill market, to sell for little.
 * Malcinador, *m.* vide Malcin.
 * Malcin, or Malcin, *m.* a promoter, an informer.
 * Malcinár, to play the informer, or promoter.

motor.
 * Malcriado, *ill* brought up.
 Málád, *f.* naughtinesse, wickednesse, lewdnesse, mischiefe.
 Maldadado, *m.* naughtie, lewd, wicked.
 Maldadofaménte, naughtily, lewdly.
 * Maldéxas de feda, vide Madéxas.
 Maldezir, *Pres.* Maldigo, Maldizes, Maldize, *i. Pres.* Maldixe, Maldixite, Maldixo, *Fut.* Maldixrás, rá, *Sub.* *Pres.* Maldiga, Imperfect. Maldixtra, Maldiria, Maldixite, *Fut.* Maldixre, to speake ill, to curse.
 Maldicho, *m.* *ill* spoken, or bespoken, accursed.
 Maldición, *f.* euill speaking, cursing, a curse.
 * Maldiga, Maldigo, vide Maldezir.
 * Maldiria, vide Maldezir.
 Maldito, *m.* accursed.
 * Maldixe, Maldixtra, Maldixite, Maldixo, vide Maldezir.
 Maldizidor, a curser, an euill speaker.
 Maldiziente, *ill* speaking, cursing.
 Maldizimiento, *m.* an euill speaking, a cursing.
 * Maldoladas Razones, reasons that are but ill bewed, unpolyshed reasons.
 * Maldolado, *m.* rough, unpolyshed.
 Maléar, to bring forth before the time.
 Maleficio, *m.* an euill deed, an offence.
 Maléfico, *m.* an offender, a malefactor.
 * Malencolia, *f.* melancholie.
 * Malencólico, *m.* a melancholike man.
 Malenconia, *f.* melancholy, sallow adust, or blacke choler.
 Malenconico, *m.* a melancholike man.
 Maléça, *f.* a budget, a pouch, a maile, a cloke-bag.
 Maléza, *f.* a briar bush, a place full of weeds, a young orchard, a nursery for trees.
 * Malezillo, somewhat euill.
 * Maletría, *f.* an ill treating or usage of a lord towards his tenants.
 * Malhadado, *m.* unfortunate, unlucky.
 * Malharquiána yerva, *f.* sea moss.
 Malhécho, *m.* misdane, an euill deed.
 Malhechor, *m.* a misdoer.
 * Malhorquiána, or Malharquiána, sea-moss.
 Malicia, *f.* malice, enuie.
 Maliciofaménte, maliciously, enuiously.
 Malicioso, *m.* enuious, malicious.
 Malignidad, or Malinidad, *f.* naughtinesse, ill affection or disposition.
 Maligno, or Malino, *m.* naughtie, wicked, ill minded.
 * Malilla, *f.* a card picked out and agreed upon, to make of him any card in the pack, that be that hath him, may make him king, queene, knave, ace, ten, nine, &c. and this at two or three sorts of

games.
 * Malino, vide Maligno.
 Mállo, *f.* a maile or habergion.
 Malla de la red, the mesh of a net, a mesh.
 Mállo, *m.* a maker of mailes, or habergions.
 * Mállo, *m.* a hammer, a mallet.
 Mal mirado, *m.* unadvised, inconsiderate.
 * Mallorca, and Menorca, two islands by Spaine so called.
 Mállo, *m.* naught, wicked, euill.
 * Malocegillo, a cocke that is an euill trader.
 * Mállo, a cite in Sicily so called.
 * Malpica, *f.* an herbe called Cressies.
 Malquerér, to wish euill.
 * Malquerido, vide Malquesto.
 Malqueriente, one that wisheth ill.
 Malquerencia, *f.* euill wish.
 Malquistó, *m.* ill beloued.
 Malin, or Malcin, a promoter, an informer, a pickpauke.
 * Malinár, to informe as a promoter, to pick a thanks.
 * Maltallado, *m.* euill proportioned, ill fashioned.
 * Maltiempo, *m.* foul weather.
 * Maltratado, *m.* euill handled, euill dealt withall. Also ill apparelled.
 Málva, *f.* an herbe called mallowes.
 Malvadaménte, naughtily, lewdly, wickedly, ungraciously.
 Malvado, *m.* a lewd ungracious person, wicked, naught.
 Malvár, a place where mallowes grow.
 * Maluavia, *m.* wine called malnesy.
 Maluavisco, *m.* marsh mallowes.
 Maluavisco salvaje, cut or ragged mallowes.
 * Malzin, vide Malcin.
 * Malzinár, vide Malcinár.
 Mámá, *f.* a dugg, pappe, or teat. Also mam, as infants call their mothers or nurses.
 * Mamais, a tree beaving fruit in the Indies.
 Mamantón, or Mamón, a sucker, one that sucketh.
 Mamár, to sucke.
 * † Mameluco, a Lords sonne.
 * Maméys, *m.* a fruit in the Indies bigger than a quince, having a pectle as the orange, and a great stone or kernell in the middle, and the meat very damtic.
 * Mamón, a fruit in the Indies. Also vide Mamantón.
 Mamparár, vide Amparár.
 * Mamparór, vide Mampostero.
 Mampelada, or Mampeladilla, a disease called the mare, that taketh away the breath by night. Also a weighing a-

ny thing by hand.
 Maná, *f.* Manna, a kinde of dew where with the Israelites were fed.
 Manáda, *f.* a flocke of cattell, a drome.
 * Manáda água, flowing water.
 Manadero, *m.* a firecane.
 Manancial, a spring, a fontaine.
 Manár, to flow.
 * Manatis, a fish in the Indies, having a face like a man.
 * Mancado, *m.* maimed, wounded.
 † Mançana, *f.* an apple.
 † Mançanil, an orchard.
 * Mançancro, a catermonger, a fruiterer.
 Mançanilla, *f.* an herbe called camomill.
 Mançanilla bastarda, an herbe called manduine.
 † Mançanilla loca, an herbe called exeye or may-weed.
 * Mançanillos de la bárva, the two little balls on the chinne.
 † Mançano, *m.* an apple-tree.
 Mancár, *Pres.* yo Mincio, *i. Pres.* yo Manque, to want, to maulne.
 Mancéba, *f.* a young girl, a harlot.
 Mancebia, or Mo. ead, *f.* youth.
 Mancebia, *f.* the stews where harlots are kept.
 * Mancebito, *m.* a little boy.
 Mancebo, or Mancevo, *m.* a youth, a young man.
 * Mancéra, vide Manzéra.
 * Mancéva, vide Mancéba.
 * Mancevia, vide Mancebia.
 * Mancevito, vide Mancebito.
 * Mancevp de hierro, a loadstone.
 Máncha, *f.* a spot.
 Manchido, *m.* spotted.
 Manchár, to spot.
 * Mancilla, *f.* a blot, a spot, mercie, compassion.
 * Mancillar, to spot, to blot, to take pittie or compassion on.
 Mánco, *m.* maimed.
 * Mancomún, ioynty.
 * Mándá, *f.* a bequeathing.
 Mándá de Testaméto, a legacie bequeathed.
 Mandido, *m.* a commandement, a mandate, commanded, bequeathed.
 Mandado, or Comission, a commission, a matter given in charge.
 Mandador, *m.* a commander, one in authority, an imperious fellow.
 Mandadero, *m.* he that is commanded.
 Mandamíento, a commandement.
 * Diez Mandamíentos, the ten commandements, the ten fingers.
 Mandár, to command, to bequeath by will.
 * Mandarécha, vide Manderécha, the right hand.

Mandatário, *m. he to whom any thing is bequeathed.*

* Mandato, *m. a command.*

* Manderécha, *the right hand.*

* Mandidas carnes, *vide Manidas, tender, soft, delicate flesh.*

* Mandil, *m. vide Delantal, also a pandor, an apple-squire, a baud.*

Mandilète, *a baud, a pandor, an apple-squire.*

† Mandillón, *vide Mandilète.*

Mámo, *m. commandement, authority.*

* Mandoble, *a blow stricken with doubling the hand backward.*

Mandón, *m. one that commandeth much.*

Mandrágora, *f. an herbe called a Mandrake.*

Mandrágula, *idem.*

Mandrón, *m. a kinde of instrument. A throwing under-hand.*

Maneár bestias, *to fether beasts.*

* Manéca, *or Manilla de máno, f. bracelets for the hands.*

* Manojaniénito, *m. the bandling, managing.*

Manejár, *to bandle, to manage.*

* Manéjo, *m. handling, managing.*

Manera, *f. the manner, the fashion, the guise, the flecke of a garment.*

Manga, *f. a sleeve. Also a cloake-bag or portmanew.*

* Manga de pica, *the arming of a pike.*

* Manga de broquí, *vide Mángo, the handle of a buckler.*

* Manga de Madera, *vide Mángo.*

Mangádo, *m. long sleeved.*

* Manginilla, *f. the herbe Camomill.*

* Mángo, *m. the haff, the belee.*

Mángo de cuchillo, *the haff of a knife.*

Mangonáda, *f. a bob on the nose, a toy to mocke withall.*

Mangorreo cuchillo, *a knife haffed.*

Manguillo, *a snuffin, a gambiet.*

Maniáco, *m. vnapt, vnfit, vnwardly, foule and lubberly.*

* Maniaco, *m. brain-sicke, deprived of common sense.*

* Manjáva, *be did eat.*

Manjár, *to eat. Also a messe of meat, any meat.*

* Manjár blanco, *a white meat made of the brest of a hen, milke, sugar, rice beaten, mixed all together, one of the daintiest meats they make in Spaine.*

* Maniatados, *m. the hands tied.*

* Maniatár, *to tie the hands.*

Manida, *f. a lodging. Also a tender thing.*

* Manida carne, *soft and tender flesh.*

* Manido, *m. soft, tender.*

* Manifacitura, *or Manifatura, handy-work.*

Manifestación, *f. making manifest, showing abroad.*

* Manifestádo, *m. made manifest, declared to all.*

Manifestamente, *manifestly, openly.*

Manifestár yo Manifesto, *to make manifest, to shew abroad.*

* Manifeste, *Manifesto, vide Manifestár.*

Manifesto, *m. manifest, euident to all.*

Manija, *vide Manilla.*

Manilla, *or Manija, a braçete.*

* Manjo, *vide Manójo.*

* Maniótas, *f. fetters for the feet of borjes.*

* Manipulo, *a company or band of ten souldiers under one Capitaine, a bandfull, a bunch, a little bundle. Also a string of silke which the Priest tieb about his left arme when hee goeth to say Masse.*

Maniróto, *m. prodigall, vnthrifities, wastefull.*

Mána, *f. wit, quicknesse of spirit, skill, deceit, cunning.*

Mañana, *to morrow, the morning.*

Mañeár, *vide Madrugár, to arise early in the morning.*

Mañeár, *to deuise subtilities.*

Mañero, *or Mañoso, m. subtil, cunning.*

Mañoso, *or Mañero, idem.*

* Mañosamente, *subtily, cunningly.*

Mañotas, *f. fetters for the fore-feet of beasts.*

* Manójo de trigo, *a hand-gripe, or handfull of wheat. Also a sheafe of wheat.*

Máno, *f. the hand.*

* Máno de bestia, *the fore-foot of a beaſt: although Máno be a hand, yet the Spaniard alwayes terme the fore-feet of all beaſts Mános, and the hind-feet of beaſts Pies.*

* Y á la máno, *to stay one, or to withhold him from fighting: or doe any thing to hinder, to stop, to let from his purpose.*

* Tomár la máno, *to begin to take upon him.*

* Venir á las mános, *to come to bandie blows.*

* Máno derécha, *the right hand.*

* Máno yquérda, *the left hand.*

Máno de papil, *a quier of paper.*

Manójo, *a bandfull.*

Manópla, *a gambiet.*

* Mános de bestias, *the fore-feet of beaſts: the Spaniard calleth the hinder feet of beaſts Pies, and the fore-feet Mános.*

* Manópola, *idem.*

* Manolécár, *to bandie.*

* Mános de carnéro, *sheepes feet, trotters. Also fore-feet of a sheepe.*

* Manpofáda, *or Manpofadilla, the night mare that taketh the use of speech from a man in his sleepe. Also the weighing of any thing with the hand.*

* Manpostero, *m. one that setteth or putteth any thing with the hands.*

* Manposteria, *f. that which is set or placed with the hands.*

* Manpuésto, *m. a good aime.*

* Mánque, *vide Manécár.*

Manfamente, *meekly, gently, mildly.*

Manfedumbre, *m. meeknesse, gentleness, mildnesse.*

Mánlo, *m. milde, mecke, gentle, tame.*

* Mánlo, *a captaine sheepe that leadeth all the flocke.*

Mánta, *f. a mantle, a blanket, a borse cloth, hangings for an house, an engine of warre as great as a cari, made so that men may goe under it, to undermine the gates or walls of a citie.*

Mánta de pared, *hangings for a house.*

* Mánta de cavillo, *a borse-cloth.*

* Mánta de cama, *a blanket.*

* Mantecádo, *m. canuassed in a blanket or sheete.*

* Manteadór, *m. a canuasser or toſter in a blanket or sheet.*

* Mantecár, *to canuass or toſte in a blanket.*

Manteca, *f. butter, also ſweet of a bogge or beaſt.*

Mantel, *m. a table-cloth.*

* Mantelero, *a maker or ſeller of table-clothes, napkins, &c.*

* Mantel, *or Panizuelo, a table-napkin, a towell.*

* Mantelines de la mar, *men among the Indies that haue charge and ouerſight of their ſcæ.*

Mantenér, *Presf. Manténgo, Mantienes, Mantiene, i. Presf. Mantúve, Mantuvisse, Mantúvo, Fut. Mantendré, or Manterná, as, 3. Sub. Presf. Manténga, Imperfect. Mantuvié, Mantuvié, or Manternia, Fut. Mantuvié, to maintain, to uphold, to keepe, to nourish, to feed, to eat, to get his living.*

* Manténga, Manténgo, *vide Manténér.*

Mantenimienro, *m. maintenance, food, nourishment.*

* Manteco, *a Priest's long garment, or long cloake. Also a garment that women wear next their smocke downe to the foot in winter.*

* Manteco con las armas, *a coat armour, such as heralds use to wear.*

Mantequillas, *vide Natas.*

Mantéro, *m. one that maketh or ſelleth either Mantas, or Mantos.*

* Mantérna, Mantérne, Manternia, *vide Manténér.*

* Mantillo

* Mantillo, *m. a little Manto, for maids in Spaine.*

* Mantillo de niño, *a child's mantle, or bearing-cloth.*

* Manto, *the upper garment of women in Spaine, covering the head and bodie, much like a Dutch-womans huke, a mantle, or couering.*

* Manto efuero del ayre, *a darke cloudy weather.*

* Mantúve, Mantúvo, *vide Manténér.*

* Mantuvié, Mantuvié, *vide Manténér.*

Manuál, *pertaining to the hand.*

* Manual libro, *a booke to carrie in the hand, a little booke.*

* Manucla, *f. a leauer of wood.*

* Man yquérda, *the left hand, or side.*

* Manzana, *vide Manzana, an apple.*

* Manzanál, *vide Manzanál, an orchard.*

* Manzánero, *vide Manzanero, a coſtardmonger.*

* Manzanilla, *vide Manzanilla, camomill.*

* Manzanillas de la bárua, *vide Manzanillas de la bárua, the two little balles on the chiane.*

* Manzana, *vide Manzano.*

Manzera, *f. the plough-taile, upon which one layeth bold with the hand. Also the middle of a bow where one taketh bold with the hand.*

Manzilla, *f. a spot, pitie, mercie, compassion.*

Manzilla avér, *to pitie, to haue mercie.*

Manzilládo, *m. full of spots.*

Manillár, *to spot, to pitie, to haue mercie.*

* Mapa, *f. a map, a globe, a description of a country.*

* Mapócho, *the name of a faire valley where the Spaniards fortified the citie Syago, whereby they are called the people of Mapócho.*

Maqui, *a spice called Mace, a kinde of Ginger.*

* Maquila, *f. the toll that a miller taketh for his grief or grinding.*

* Maquilón de molina, *one that taketh toll of grinding.*

Máquina, *f. an engine or subtil device.*

Már, *f. the sea.*

* Mára, *f. a shrub.*

Maraña, *f. intangling, making intricate.*

Marañádo, *m. intangled, brought into a perplexine.*

Marañador, *m. an intangler.*

Marañar, *to intangle, to wrap in.*

† Maravedí, *m. a piece of plate being of the value of the thirte and fourth part of a ryall of plate, id est, 34. of them to an English six-pence.*

Maravilla, *f. a wonder, a marvell, an astonishment.*

* Maravilládo, *m. wondering, astonished.*

* Maravillador, *m. a wonderer, one that maruelles.*

* Maravillamiento, *m. wondering, maruelling, astonishment.*

Maravillar, *to marvell, to wonder.*

Maravillofamente, *wonderfully, maruellously.*

Maravilloso, *m. wonderful, maruellous.*

Márca, *f. a marke, a note.*

* Márca mayor, *the largest volume, large paper.*

Marcádo, *m. marked, noted.*

palabras Marcadas, *words worth the noting.*

* Marcador, *m. a marker, one that setteth a marke upon any thing.*

Marcál, *of March.*

Marcante, *vide Mercader, a merchant.*

Marcár, *Presf. yo Márcó, i. Presf. yo Márcó, to marke, to set the marke on.*

* Márcár, *vide Márcár.*

* Márcá, *f. a marching of souldiers.*

* Marchanado, *marked.*

* Marchando, *marking.*

* Márcár, *to march as souldiers doe.*

Marchitáble, *that may wither or fade away.*

Marchutár, *to wither, to fade away, to pine.*

Marchito, *m. withered.*

Marchitúra, *f. withering.*

* Márcíz, *a stockfish.*

Márço, *m. March, the month.*

Márco de plata, *a marke of silver, the value of 65. ryals, id est, of English money xxxij. s. iij. d.*

Márco de oro, *a marke of gold.*

* Márcóla, *a hedging-bill, a bramble sybe.*

Marcomador, *m. one that setteth marke on any thing.*

Márca, *f. the tide of the sea, the tide or ebbe, the working of the sea this way or that.*

* Márcádo, *toſſed to and fro, sea-sicke, wet by sea.*

* Trigo marcádo, *wheat wet, or spoiled at sea.*

* Márcantes, *vide Marineros.*

Marcár, *to vomit at ſea, to be ſea-ſicke. Also to ſet ſaile, and to paſſe and ſaile at ſea.*

Márca, *f. a rough tide.*

* Márcil, *m. iuorie.*

Margarita, *f. a pearle, a precious iewel.*

Also the proper name of a woman.

Márgen, *f. the margin of a booke.*

Margomár, *to ſeather, to furniſh with ſeathers.*

Maravilla, *f. a wonder, a marvell, an astonishment.*

* Maravilládo, *m. wondering, astonished.*

* Maravillador, *m. a wonderer, one that maruelles.*

* Maravillamiento, *m. wondering, maruelling, astonishment.*

Maravillar, *to marvell, to wonder.*

Maravillofamente, *wonderfully, maruellously.*

Maravilloso, *m. wonderful, maruellous.*

Márca, *f. a marke, a note.*

* Márca mayor, *the largest volume, large paper.*

Marcádo, *m. marked, noted.*

palabras Marcadas, *words worth the noting.*

* Marcador, *m. a marker, one that setteth a marke upon any thing.*

Marcál, *of March.*

Marcante, *vide Mercader, a merchant.*

Marcár, *Presf. yo Márcó, i. Presf. yo Márcó, to marke, to set the marke on.*

* Márcár, *vide Márcár.*

* Márcá, *f. a marching of souldiers.*

* Marchanado, *marked.*

* Marchando, *marking.*

* Márcár, *to march as souldiers doe.*

Marchitáble, *that may wither or fade away.*

Marchutár, *to wither, to fade away, to pine.*

Marchito, *m. withered.*

Marchitúra, *f. withering.*

* Márcíz, *a stockfish.*

Márço, *m. March, the month.*

Márco de plata, *a marke of silver, the value of 65. ryals, id est, of English money xxxij. s. iij. d.*

Márco de oro, *a marke of gold.*

* Márcóla, *a hedging-bill, a bramble sybe.*

Marcomador, *m. one that setteth marke on any thing.*

Márca, *f. the tide of the sea, the tide or ebbe, the working of the sea this way or that.*

* Márcádo, *toſſed to and fro, sea-sicke, wet by sea.*

* Trigo marcádo, *wheat wet, or spoiled at sea.*

* Márcantes, *vide Marineros.*

Marcár, *to vom*

the *Foynes furre*. Also *Mars* the faine god of *warre*.
 * *Marteládo*, a wine enamorado.
 * *Martel*, a *bowmans mace*.
 * *Martello*, a box-tree.
 * *Martes*, Tuesday.
 * *Martilladas*, blows with a hammer.
 * *Martillado*, a hammer, beaten or wrought with a hammer.
 * *Martillador*, a worker with hammers.
 * *Martillar*, to hammer, to work with a hammer.
 * *Martillero*, m. a small hammer.
 * *Martillo*, m. a hammer.
 * *Martilugio*, m. a calendar.
 * *Martillojo de Poápa*, the spelling letters.
 * *Martinece*, a high standing feather in the hat. Also the tache of a virginal that striketh up the string. Also a kinde of instrument used in warre.
 * *Martiniéga*, f. a kinde of subsidy, tribute or custome.
 * *Martir*, m. a witness, one that venturth his life in testimony of truth, a martyr.
 * *Martirio*, m. martyrdom, testimonie of truth.
 * *Martirizado*, m. martyred.
 * *Martirizar*, to make a martyr, to put to death for testimony of truth.
 * *Martiragá*, to be drowned or sunke up at sea.
 * *Martavista*, f. the wine called *malteste*.
 * *Martzapáno*, marchpane, sugarbread, ginger.
 * *Mázo*, vide *Mázo*.
 * *Mas*, more but, moreover.
 * *Mas antes*, but rather, afore that, nay rather.
 * *de más de esto*, moreover.
 * *Los de más*, the residue.
 * *mas presto*, more readily, rather.
 * *a mas Andár*, with all haste and speed.
 * *Mascádo*, m. chewed, eaten.
 * *Mascár*, to chew, to eat, to gnaw, to bite.
 * *Mascara*, vide *Máscara*.
 * *Máscara*, f. a mask to cover the face with.
 * *Mascarádo*, masked, covered with a mask.
 * *Masgozte*, m. the beaver of a helmet.
 * *Masmorra*, vide *Mazmorra*, a prison, a dungeon.
 * *Masmonilla*, vide *Mazmonilla*.
 * *Másta*, f. a masse, a lump, dough, paste.
 * *Malastre*, m. a massacre, a murder, a slaughter of people.
 * *Malár*, to beape up.
 * *Maltegar*, to chew in the mouth.
 * *Mástel*, m. a mast of a ship.
 * *Maltegar*, to chew, to eat, to chew, to play on the bit, to champ.
 * *Mástel*, vide *Mástel*.
 * *Mástel de gavia mayor*, the maine

mast.
 * *Mástin*, m. a mastine dog.
 * *Mástirando*, an herbe called *wilde Mint*.
 * *Mástirás*, vide *Sage*.
 * *Mástirala*, a Gentleman-usher.
 * *Mástrescuéla*, a head Schoole-master, a superintendent in a Colledge or Schoole, a Vice-chancellor in an University.
 * *Mástro de campo*, vide *Mástro de campo*, a Camp-master, or Marshall of the field.
 * *Mástroço*, an herbe called *Cressies*.
 * *Máza*, vide *Máza*.
 * *Máza*, vide *Máza*.
 * *Máza*, f. a bush, a shrub.
 * *Máza de váras*, o vérgas, a bawen.
 * *Matáda háca*, a nag or hackney gaulder.
 * *Matadéro*, a slaughter-house, a place where they kill beasts.
 * *Matádo*, m. slain or murdered. Also gaulder as a boise.
 * *Matador*, m. a murthurer, a killer.
 * *Matadura*, f. killing, murthuring. Also a gauling or wringing horse backs.
 * *Mataduras*, gaulder horse backs, the whippers of horse gaulder or wrung.
 * *Matalahúga*, or *Matahálva*, *Anis* herbe or seed.
 * *Mataloage*, victuals for the sea.
 * *Matalóvos*, an herbe called *Woolfebane*.
 * *Matánça*, f. slaughter, murthurer.
 * *Matánza*, idem.
 * *Matapozuelos*, a place in Spaine so called.
 * *Matir*, to kill, to murthurer, to destroy, to combat, to put out a candle, to wring or gaul a horse backe.
 * *Mátas*, f. thornes.
 * *Máte*, mate at cheffe.
 * *Mateláz*, a matresse.
 * *Matemática*, vide *Mathemática*.
 * *Matelazéro*, a maker of matresses, or of flock-beds.
 * *Matéria*, f. matter or substance of any thing. Also matter, rottenesse or filth of a soare. Also a copie in a writing-booke given to write after, or such like.
 * *Matéria*, or *Pódre*, matter of a soare.
 * *Matéria de niño*, a childes copie written, which he is to follow and learne to write after.
 * *Materiál*, concerning some matter, substantiall.
 * *Materno*, m. pertaining to the mother.
 * *Matemática*, the Mathematical Arts or speculative Sciences.
 * *Matemático*, of or pertaining to the Mathematicks.
 * *Matemático*, or *Matemático*, m. one that hath skill in the Mathematicks.
 * *Matiz*, f. the shadow of a picture, the glasse or glistering shew of colours.

Matizado, painted, shadowed in painting.
 * *Matizar*, to shadow in painting.
 * *Matorráles*, a place where many bushes or shrubs grow.
 * *Matorrizales*, vide *Matorráles*.
 * *Matráca*, f. a flout, a scoffe, a gibe. Also a vattle or toy for a child.
 * *Matrácas dár*, to laugh at, to mocke, to scoffe at.
 * *Matráno*, m. a borrow-bog.
 * *Matréro*, m. one that loveth his mother. Also a cunning, craftie, ste-fellow.
 * *Mattrária*, an herbe called *Fewersfem*.
 * *Mattrécida*, one that killeth his mother.
 * *Mattricídio*, m. killing of the mother.
 * *Matricula*, f. a roll of names, a catalogue.
 * *Matricular*, to matriculate, to enroll, to set his name in as one of the societie, to enregistrar into an University.
 * *Matrimonial*, pertaining to wedlocke.
 * *Matrimonio*, m. wedlocke.
 * *Matrona*, f. a matron, a grave woman of great modestie.
 * *Matronál*, belonging to a matron.
 * *Maullador*, m. a manling cat.
 * *Maullár*, to mangle or wrall like a cat.
 * *Mauórcio*, m. belonging to *Mars* the feigned god of warre.
 * *Maxavilla*, vide *Maravilla*, marvell, wonder.
 * *Maxcádo*, m. chewed, bitten, eaten.
 * *Maxcár*, vide *Mascár*, to chew, to bite.
 * *Máxcara*, vide *Máscara*, a mask.
 * *Maxilla*, vide *Mexilla*, a jaw-bone.
 * *Maximamente*, most of all, chiefly.
 * *Máximo*, idem.
 * *Mayéle de pláta*, i. *Maestro de pláta*, a master of the silver or Treasure: when the king sendeth to the Indies his fleet, he appointeth two masters, one of the ship, the other of the silver and Treasure they bring home.
 * *Maymoneta*, f. the false-yard.
 * *Maynár la véla*, to strike saile.
 * *Máyo*, m. the month May.
 * *Mayometa*, a pece of wood, or great timber pin, whereabout they wind the sheet or saile-board, lest it should slip whilest the ship is under saile.
 * *Mayór*, the greater, the elder.
 * *Mayoral*, the chiefe, the principall herdsman.
 * *Mayorána*, f. sweet Marjerom.
 * *Mayorázgo*, the elder ship, the elder brother, the heir.
 * *Mayordomía*, f. a stewardship, a Bailiwick.
 * *Mayordomo*, m. a steward, a Bailiue of husbandrie.
 * *Mayordomo de la artillería*, a Master of the Ordnance.

* Mayoria,

* *Mayoria*, greatnesse, principalltie.
 * *Mayorménte*, chiefly.
 * *Maytinero*, m. one that sayeth or singeth matiens.
 * *Maytines*, m. matiens, morning prayer.
 * *Mayucita*, the herb that beareth straw-berries.
 * *Mayucete*, a strawberry.
 * *Mayz*, a kinde of graine in India of which they make bread.
 * *Mayzál*, a place where *Mayz* groweth.
 * *Máza*, *Máza*, or *Máza*, a mace, a hammer, a beetle or name of a wheele, wherein the spokes of a cart sticke.
 * *Mazacote*, vide *Maçacote*.
 * *Mazaga*, vide *Maçagua*.
 * *Mazamorra*, vide *Maçamorra*.
 * *Mazán de puécor*, an herbe called *foyes bred*.
 * *Mázana*, vide *Maçana*.
 * *Mazapán*, or *Maçapán*, a marchpane.
 * *Mázas*, vide *Maças*.
 * *Mazéro*, vide *Macéro*.
 * *Mazéta*, vide *Macéta*.
 * *Mazéte*, vide *Macéte*, a little mallet.
 * *Mazicéz*, vide *Macicéz*, soundnesse, solidnesse.
 * *Mázo*, vide *Macío*, sound, solide.
 * *Mazico de la pluma*, vide *Macico de la pluma*.
 * *Mazillo*, vide *Macillo*, masse paste.
 * *Mazmorra*, f. a prison, a dungeon.
 * *Mazmorilla de baldécies*, a leather whip.
 * *Mázo*, vide *Macío*, a hammer.
 * *Mazonadura*, vide *Maçonadura*.
 * *Mazonar*, vide *Maçonar*.
 * *Mazoneria*, vide *Maçoneria*.
 * *Mazorca*, vide *Maçorca*.

M E

* *Meáda*, f. pissing.
 * *Meadero*, a pissing place.
 * *Meádo*, m. puffed.
 * *Meádos*, urine, piss.
 * *Meadura*, f. a pissing.
 * *Meája*, f. the little white in the yelke of an egge. Also a pound waigh. Also used for the balse. Also a crum.
 * *Meár*, to pisse.
 * *Mecánico*, m. mechanicall, of handicraft.
 * *Mecénas*, a patron of learning.
 * *Mecedór*, m. a mingler. Also one that rocketh a child in the cradle.
 * *Mecedra*, f. an instrument wherewith sand is mingled or beaten with tyme, to make mortar withall.
 * *Mecedéro*, m. idem.
 * *Mecedura*, f. mingling, medling. Also a rocking of a cradle.
 * *Mecér*, or *Mecér*, to mingle, to meddle.

or temper together. Also to winck with the eye.
 * *Mecér el ojo*, to winckle with the eye.
 * *Meçaba*, f. a tent for a wound, a weeke of a candle, a match for soldiers.
 * *Meçha de candil*, a weeke of a lampe candlestick.
 * *Meçhero*, the nose of a candlestick, the nose of a lampe where they put the weeke to burne.
 * *Mecido*, m. mingled.
 * *Mecido*, m. the weeke of a candle.
 * *Meciendo*, or *Meciendo*, by winckling the eye.
 * *Medilla*, f. metall old money, a brooch or jewel to wear in the hat.
 * *Médanos*, m. a kind of fruit of the Indies.
 * *Mediádo*, m. iust in the middlest, the middle.
 * *Medianamente*, meanly, indifferently, reasonably well.
 * *Medianaria*, f. mediation, working by means.
 * *Medianero*, a mediator, one that persuadeth or sueth for another, a broker.
 * *Medianía*, f. mediocrity, a meane.
 * *Mediano*, m. meane, indifferent.
 * *Mediante*, by means of.
 * *Mediante el qual*, by means of which.
 * *Médias*, f. stockings, knee bofers.
 * *Medicamento*, m. a medicine.
 * *Medicina*, f. Physicke, a medicine.
 * *Medicínable*, that may be cured by medicine.
 * *Medicínal*, medicinall, that cureth.
 * *Medicinár*, to cure by physicke or by medicine.
 * *Médico*, m. a Physician.
 * *Medigo*, m. twins.
 * *Medida*, f. a measure.
 * *Medido*, m. measured.
 * *Medidor*, m. a measurer.
 * *Medio*, m. a meane, the middle, the halfe.
 * *Medio día*, noone, mid-day.
 * *Medio jorno*, the south wind.
 * *Mediocre*, moderate, indifferent, meane, not too little, not too big.
 * *Medir*, to médo, to measure.
 * *Medir la pica al enemigo*, to come to push of pike with the enemy.
 * *Meditación*, a meditation.
 * *Meditár*, to meditate, to muse.
 * *Mediterráneo*, m. that of the midland, or that in the middle of the earth.
 * *Médra*, f. thrift, profit.
 * *Medrádo*, m. thrifstie, one that hath thriuen.
 * *Medráz*, to thrive.
 * *Medrólo*, m. fearfull.
 * *Medúla*, or *Medúlla*, marrow.
 * *Meérle*, verity, in truth.
 * *Mejór*, better.
 * *Mejora*, a bequeath, a legacie.

* *Mejorado*, one that hath a legacie bequeathed him, bettered.
 * *Mejoramiento*, m. a betterment, adding, a bequeathing.
 * *Mejorána*, vide *Majorána*, marjerom.
 * *Mejorar*, to mend, to better, to bequeath or give by will.
 * *Mejoría*, f. mending, making or growing better.
 * *Meitán*, the Mitad, the moiety, the halfe.
 * *Melancolia*, f. melancholy, cholera, a disease.
 * *Melancolico*, m. one full of melancholy.
 * *Melanconía*, f. idem.
 * *Melanconico*, one full of melancholy.
 * *Melaraña*, or *Melaraña*, f. an Orange.
 * *Melarchia*, a kinde of disease.
 * *Melcochero*, or *Melochero*, m. he that maketh sugar pills, or sodden bony paste.
 * *Melcocha*, bread made with honey, sugar pills.
 * *Melcocho*, sugar pills, bread made with bonie.
 * *Melena*, f. a horse-coller.
 * *Melera*, a place in Spaine.
 * *Melequina*, vide *Melequina*, a medicine.
 * *Melióto*, an herbe called *delilose*.
 * *Melindre*, lowne looks and countenances.
 * *Melindrolo*, verie nice, precise, coy, damnie.
 * *Mella*, f. a gap or breach in a knife, sword, or other thing. Also the gap of a tooth wanting in the mouth. Also the like of any other thing.
 * *Mellado*, m. left or made with a gap or sharpe, as a sword, knife, or such like, or a gap betweene the teeth some being wanting.
 * *Melladura*, f. a gap or breach in sword, knife, or any other thing, the gap of teeth wanting in the mouth, &c.
 * *Mellár*, to make a gappe or breach in a sword, knife, or any other thing. Also to make a gap by wanting a tooth or teeth in the mouth.
 * *Melliza*, f. a kinde of pudding made with bonie and flower.
 * *Mellizo*, m. twins.
 * *Mellón de pája*, a beape of cheffe.
 * *Melochero*, vide *Melochero*.
 * *Melocoton*, m. a peach.
 * *Melodia*, f. melody, sweet musike.
 * *Melodioso*, melodious.
 * *Melója*, vide *Melója*.
 * *Melón*, m. a Melon. Also a badger.
 * *Melonár*, a bed of Melons.
 * *Melóngene*, a louse apple.
 * *Melólo*, all-horned.
 * *Melóxa*, f. water that bonie is sod in, Melbeglin.

Melóxa,

Milagro, *m.* a miracle, a wonder.
Milagrosamente, miraculously, wonder-
fully.

Milagroso, wonderful, miraculous.

Milán, the city Milan in Italy.

Milano, or Milán, a puttock, glead or kite.

* Milheiro, a bird called the little Tit-mouse.

Milhoja, or Mil-en-ráma, an herb called milfoil, yarrow, or nosbleed, which mingled with oile, healeth wounds made with iron.

Milicia, *f.* warfare, the art of warre.

* Milite, vide Soldado, a soldier, a man at arms.

* Militante, warring, fighting, militant.

* Militar, to serve as a souldier, to go on warfare.

† Milla, *f.* a mile, or a thousand paces.

Milladres, millions of thousands.

* Millado, *m.* reckoned by thousands.

Millar, or Mil, a thousand.

* Milletolia, yarrow, nosbleed.

Millon, a million, a thousand thousand.

* Milcho, vide Gavilán.

* Milza, *f.* the milt or spleen.

Mimar, to flatter, to play the coggng parasite.

Mimbre, *m.* willowes, osars, rods.

* Mimbrera, *f.* the stocke of osars, twigs, or such greene rods, upon which the osars grow.

* Mimo, a iester, a vice.

* Mina, *f.* a mine, whereby to win a castle, &c. a cave in the ground.

Minado, *m.* mined, digged under ground.

Minador, *m.* a miner, a digger under ground, a deceiver.

* Minadura, *f.* mining, digging under ground, deceit.

Minando, mining, coufening by deceit.

Minar, to undermine, to digge under ground, to beguile.

* Mincio, *m.* a certaine river in Italy so called.

* Minción, *f.* mention, speaking of.

* Mineral, mineral, containing metals.

Minero, the vein of metall where the metall is found in the mine. Also a miner.

* Miniador, a limner.

* Minimo, the least, very small, faint, barely, cowardly.

* Ministrero, *m.* service, discharge of any office or dutie, doing of worke.

Ministril, a minstrel.

Ministro, *m.* a minister, a waiting man, an officer.

* Minotouro, a minotaur, half a man, half a bull.

* Mintir, vide Mentir, to lye or speake false.

* Mintroso, vide Mentirroso.

Minuto, *m.* a minute, small, little, cutted, and short.

Mio, mine.

Mira, *f.* looking on, a view, a sight.

Mirabolano, Mirabolanes.

* Mirad, looke, behold.

Mirada, *f.* a looking on, an aspect.

Miradero, *m.* a watch-tower, a loophole.

Mirado, *m.* looked on, beheld, respected.

* Mirador, *m.* a looker on, a beholder. Also a watch-tower, a viewing place.

Mirar, to looke, to see, to behold, to regard.

* Mirar al través, to looke crookedly on one.

* Mirar en hito, to looke earnestly on.

Mirla, vide Mirla, *f.* a blacke thrush, a blacke bird.

* Mirlido, *m.* a man standing or going without looking one way or another, very demure or precise as an Hypocrite.

Mirra, *f.* Myrrhe, an incense.

* Mirraute, a kinde of meat or confecti-
on made by sweet-meat makers or Apocheuaries, to be served in banquetts.

Mircho, *m.* a Mirle tree.

* Mirto, idem.

Mirucdanos, *m.* Strawberries.

* Misa, vide Milla, the Masse.

Miserable, miserable, wretched, a caye-
tise.

Miserablemente, wretchedly, miserably.

Miseria, misery, wretchednesse.

Misericordia, *f.* mercie, pitie, compas-
sion.

Misericordioso, *m.* pitifull, mercifull, full of compassion.

Misericordiosamente, mercifully, pitifully.

Misero, *m.* miserable, wretched, wofull, filly, poore, distressed, in a pitifull case.

* Misión, *f.* cost, charge, expence.

Mismo, or Mismo, the same.

Missa, *f.* the Masse.

* Milla de gallo, Masse before day, when the cockes crow.

* Milla de alua, Masse at the dawning of the day.

* Milla de alguilando, Masse nine daies together before Christmas.

* Millal, *m.* a Masse-booke.

* Millé, greene corne or sedge.

Misterio, *m.* a mysterie, a matter hard to be understood.

* Mistico, mysticall.

* Mistión, *f.* a mixture, or mingling together.

* Mistura, *f.* idem.

* Misturado, *f.* mixed, mingled together.

* Misturar, to mixe or mingle together.

* Mita, *f.* the tribute the Indies pay to the Caciques.

Mitad, or Metad, the halfe, the moitie.

* Mitigado, *m.* mitigated, pacified, asswaged.

Mitigador, *m.* a pacifier, an asswager, a mitigator.

Mitigar, *Pres. yo Mitigo, t. Pret. yo Mitigué, to mitigate, to appease, to pacify, to asswage.*

* Mitigue, vide Mitigar.

Mitra, *f.* a Mitre, such as Bishops used to wear on their heads.

Mitridatico, *m.* a soueraine preservative against infection, called Mitridate, so named of Mitridates King of Pontus, the inuenter thereof.

* Mixto, *m.* mingled.

M O

* Mobil, moueable, Also Primum mobile in the beaueus.

* Móble, vide Móvible.

Môça, *f.* a young maid, a wench, a woman seruant.

* Moçamientes, vide Mecedad.

Mocedad, *f.* youth, the age betweene child-hood and mans estate, sometime child-hood.

Mocetona, *f.* a bigge wench, a growne maid.

Môcha, without bones, notted.

* Mochácha, or Muchácha, a girle.

* Mochácho, or Muchácho, a boy, a lad.

Mochar, to maime, to cut off the bones.

* Môche, as atroche Môche, upon a head, without aduice, headlong, hurling together without consideration.

† Mochila, *f.* a wallet, a scrip, a budget, a false couer of a saddle, a portmanteau.

* Mochila, or Mochilla de gráno, the huske of a graine that is in grapes or pomegranates.

* Môcho, notted, without bones.

† Mochuelo, *m.* a borne owle.

* Moçita, *m.* a little young girle.

* Moçito, vide Moçuelo, a little young boy or lad.

Môço, *m.* a boy, a seruant.

* Môço de stala, a boy-keeper, an hejler.

Môço de espuelas, a lackie, a foot-man or foot-boy.

† Môco, *m.* snot, snueck.

† Môcôlo, snottie.

Moçuela, *f.* a little girle.

Moçuelo, *m.* a little lad, a boy.

Modêlo, or Modêllo, a patterne, a mo-
dulo

M O H

* Mole or plot of a house or other thing to be made.

Moderación, *f.* moderation, rule, ordering.

Moderado, *m.* moderate, measurable, temperate.

Moderar, to moderate, to order.

Moderatamente, moderately, temperately.

Moderno, of this time, of this age.

Modestamente, modestly, soberly, thriftily, comely.

Modestia, *f.* modestie, comelinesse, sobernesse.

Modesto, *m.* modest, sober.

* Modificación, bringing into measure, measuring.

* Modificar, *Pres. yo Modifico, t. Pret. yo Modifiqué, to measure, to bring into measure.*

* Modifique, vide Modificar.

* Môdio, a bushell.

Môdo, or Medida, the meane, the measure, the manner.

Modorilla, *f.* a little second watch. Also the lethargie.

Modorra, the drowsie sickness, the lethargie, sleepe in the dead of the night.

Modorra, or Modorilla, *f.* the second watch in the night, a sisse disease, the watch in the dead of the night.

* Modorrear, to be foolish, or dull headed.

Modorrilla, the third watch.

Modorro, *m.* a soole, one sick of the lethargie, or drowsie sickness.

* Môça, *f.* mockery, foolery, a bob, a iest.

Mofador, *m.* a mocker, a vice in a play.

Mofadura, mocking, playing the soole.

Mofar, to mocke, to scoffe, to laugh at, to play the soole.

Môfo, *m.* mockery, iarring, scoffing.

* Mogilón Mongil, a mourning garment for a woman.

* Mogronar vides, to prune or cut vines.

* Mohada, *f.* a thing that is mossie or mouldy.

Mohorrache, *m.* a virgall, a maske.

* Mohata, vide Baxta.

* Mohatra, a taking up money on usury.

Mohatrar, to borrow of one for to pay another, to take up money upon usury.

* Mohareros, deceiuers, coufeners, coggers, shifters.

* Mohecér, to wax mossie, to become mouldy.

Mohéda, *f.* a wood.

* Mohina, a tree mule that hath all the face and murrelle blacke, which hath al-
maies iadish tricks. Also aanger, passion, disquietnesse, churlishnesse.

* Mohinas, fangers, grieues, passions, dis-
quietnesse, tediousnesse, churlishnesse.

M O L

Molino, offended, displeased. Also mouse-
don, a mule colt begotten of a horse and
of a shee asse with a blacke murrelle.

Môho, *m.* mossie, mouldines, fust. Also rust
of iron, copper, or of other metals, &c.

Mohoso, *m.* mossie, mouldy. Also rusty
as of iron, copper, &c.

Mojado, *m.* wet, moist.

Mojadura, moisture, wetnesse.

* Mojadura de pimicento, sauce, dip-
ping, brath with Pepper.

Mojar, to wet, to moisten.

Mojón, a bound, a bound-stone, a mark-
stone.

Mojonar, to bound, to appoint the limits.

Môla, *f.* sacrifice; the growing of unkinde
flesh in a womans wombe making her
seeme with childe.

Moladura, a sacrificer.

* Molarrar, *f.* sacrificing.

* Molarrar, to borrow money upon usury,
for to pay debts with.

* Moldadura, *f.* a thing made or cast in
a mould.

Môlde, *m.* a matrix to cast letters in, a
mould, a patterne.

* Libros de môlde, printed bookes.

* Môle, a lump, a masse, a chaos, or con-
fused beape of any thing.

* Molebóut, a fish called a lump.

Moldor, *m.* a grinder, a miller. Also used
for a wearisome or irksome fellow.

* Molér, yo Muêlo, to grinde.

* Môléro, *m.* a fish almost like a Pearch,
that spawneth alwaies upon the sea-
weeds.

Molestador, *m.* a troubler, a molester.

Molestamente, troublefomely, grie-
uoufly.

Molestar, to trouble, to molest, to grieve.

Molestia, *f.* trouble, grieve, disquiet-
nesse.

Moléstio, *m.* troublesome, gricuous.

Molido, *m.* ground with a mill.

Molidura, *f.* grinding.

Molienda, *f.* a grist, corne to be ground,
a grinding.

* Molimiento, *m.* a grinding.

Molinero, *m.* a miller.

Molino, *m.* a mill.

* Molino de viento, a wind-mill.

* Molir, to compass, to go about.

Molléja, *f.* the tender inner part of any
bird, which in a goose is called the
foule.

Molénar, to make fist.

Molléra de cabéga, the crowne of the
head, the pate.

Molléte, soft bread.

Mollido, made soft.

Mollidor, *m.* one that maketh soft.

Mollidura, *f.* making soft, making of a
bed.

M O N

Mollinas, *f.* soft showers, Scottish mists.

Mollir, to make soft, to make up a bed.

* Molondron, one naught worth.

* Momentaneamente, without ceasing,
every moment.

* Momentáneo, *m.* that which endureth
but a while, that which is done in a
moment.

Monéto, *m.* a moment, a verie short
space, the twinkling of an eye.

Momeria, *f.* mummerie, the use of mas-
kers or mummers.

Mómia, *f.* mummie, the liquor that run-
neth out of the Cedar trees.

* Mómio, a iester, a vice in a play.

* hazér Mómios, to make mops and
moves with the mouth, to make visa-
ges and foolish faces.

Mémio, a vice in a play, a iester. Also
Mamus the god of reprobation.

Móna, a fleece ape.

* Mónaco, *m.* a monke.

* Monacillo, *m.* a nuice, a boy monke, a
little Priest.

Monacordio, an instrument with one
string.

* Monagico, a little monke, a boy monke.

* Monarca, *m.* a monarch, an absolute
Prince that reigneth alone in authority
soveraigne.

Monarchia, *f.* a monarchie, a kingdom
or land subiect but to one Prince.

Monazillo, a little monke, a little priest.

Monadaduras, *f.* cleasings, parings.

Mondar, to make cleane, to purge, to
cleans.

Monda-dientes, a tooth-picker.

Monda-oréjas, an eare-picker.

* Mondado, *m.* cleansed.

* Mondégo, a river of Portugale.

* Mondongo, tripe, chitterlings, &c.

* Mondonguero, or Tripéro, a tripe-
man or seller of tripes, chitterlings, and
such like, &c.

* Mondoñedo, a citie of Galizia in
Spaine, whereof Gueuara was bishop.

Monéda, money. Also a kinde of money
in Spaine, whereof there were diuers
kinds, the single of three blankes an
English farthing: the Monéda of
Plata some of them a real, some of two
reals, some of foure, others of eight re-
als of plate.

* cien Monédas, an hundred peeces of
money.

* Monéda de oro, about a duckett of Eng-
lish, five shilling ten pence halfe penny.

* Monedear, to make or coine money.

Monedero, *m.* a coiner of money.

* Monestelio, vide Monestério.

Monestério, *m.* a monastrie, a religious
house.

and one of another nation.

* Muléca róma, a shee colt of an asse and a horse.

* Muletáda, a herd of Mules.

* Muletas, crouches or stils to go on.

Muletero, m. a keeper of mules or of asses, a driver of mules.

* Muléto rómo, a be colt of an horse and an asse.

* Mulo, m. a be mule, the male of a mule.

Mullidór, vide Mollidór.

Multa, f. an amercement, a fine set on a man.

* Multádo, fined, amerced.

* Multadór, m. one that setteth an amercement or fine on ones head.

Multár, to amerce, to fine.

Multiplicación, f. multiplying, increasing in number.

Multiplicádo, m. multiplied, grown to a number.

Multiplicár, Praef. yo Multiplico, i. Praef. yo Multiplicqué, to multiply, to bring to a number.

* Multiplique, vide Multiplicár.

* Multitúd, f. a multitude, a great company, great number.

* Múmia, or Múmmia, a drug made of dead mens flesh called Mummie: some say it to be the liquor that commeth out of the cedar tree.

* Múncas vézes, vide Múchas vézes, often, many times.

* Munchedumbre, vide Muchedumbre, multitude, greatnesse.

Múncho, vide Múcho, much.

* Mundadúra, f. cleansing, purging, making cleane.

Mundano, m. worldly, of the world.

* Mundificár, to cleanse, to mundifie.

Mundo, m. the world.

Muséca de niños, a puppet, a babie.

* Muséca de bráço, the handwrest, sometimes used for a bracelet.

* Muséco de niños, a babie, a puppet for children.

* Mungil péce, a kinde of fish.

Munición, f. necessary furniture, munition.

* Municipal, tow'ning freedoms, franchises, or privileges.

Munidór, m. a server, a warner.

* Mnióza, a proper name of a man so called.

Múr, m. a Mouse.

Múra, f. a rope or cord in a ship called the great tacke or sheet.

* Muradál, vide Muladár.

* Muradór, or Muréro, a mason that maketh or rough casteth walls.

Muralla, f. a wall of a city.

* Murámos, let us die, vide Morir.

* Murángo, m. a field mouse called a

shrew.

* Murár, to make walls.

* Múrcia, a City in Spaine where much silke is made and many silke wormes live.

† Murciélago, m. a Bat or Flitter-mouse.

Murcillo, Murezillo, or Morezillo, the sinewes of the arme, the muscles.

* Muréza, f. clownishnesse, country fashion.

Murgáñas, f. a rat.

* Muriédo, dying.

* Muriéca, or Muriéscé, should die, vide Morir.

Murmillo de gente, a murmuring, a muttering, also a commotion or up-rore, a mutinie.

Murmuración, f. murmuring, a making of a muttering noise, a repining, or a gainfaying of one.

Murmuradór, m. a murmurer, a repiner, a mutterer against one.

Murmurár, to murmur, to repine, to mutter or grudge at any body.

* Murmúrio, murmuring, grudging, the noise of water running.

* Murmúro, vide Murmillo, a murmuring noise, a humming.

Múro, m. a wall of a City.

* Múros, the walls of a City.

Múrta, f. priuet with which they make borders and borders in gardens.

Muruges, an herbe called pimpernel, some say white pimpernell, or male pimpernell.

* Músa, f. a muse, a song, musike.

Musíco, anticke worker, or worker so curiously painted that they seeme imbossed.

* Músculo, m. a muscle in the body.

* Muséu, the name of a famous poet sonne to Orpheus. Also the place about Olympus dedicated to the Muses.

Musgáño, m. a field mouse called a shrew.

Múngo, m. mosse of the trees, &c.

Múgica, f. musike.

* Música de respónso, singing of friers or priests at a dead mans buriall.

Múscio, m. a musician, belonging to musike.

* Musquí, a part of the head-peece or sallet.

Músto, m. the thigh, the flank.

* Mústos de cáscas, the carniens of bones.

* Mústole, a kinde of bound-fish, or dog-fish.

Mústio, m. withered, pined, fallen away.

* Mústos de cáscas, vide Mústos de cáscas.

Muy, as Muy buéno, the best, very good.

Muy, as Muy dóto, most learned, very learned.

M

Y

N

Muy, as Muy dóto, most learned, very learned.

M

Y

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

N

* Náps, an herb called Nauw gentle, or French Nauw.

† Naránja, f. an orange.

* Naranjado, orange colour, pertaining to oranges.

* Naranjado, spotted with oranges, pelted with oranges, as in Spaine on shrove-tuesday they goe casting of oranges, almonds and comfits.

* Navecilla de encénfio, a box to keep incense in, a censor.

Navegación, f. sailing, navigation.

Navegánte, he that saileth, a mariner.

Navegár, to saile, to passe by sea.

Navéca, f. a little ship. Also a censor.

* Navezica, or Navechica, a boat, a small barke.

* Navezilla, vide Navecilla, a small barke.

* Nautrágio, m. shipwrecke.

* Navichuelo, m. a little ship.

Navidad, f. Christmas.

* Navigable, nauigable, that may bee sayled over.

* Navigánte, one that sayleth, a seaman.

Navio, m. Nave, or Náo, f. a ship.

Navizilla de encénfios, a censor.

* Naupácto, a towne in Achata, called Lapanum.

* Naúfca, a desire to vomit.

Naypes, or Naipes, m. playing cards.

N E

Nebéda, an herb called Calamint or Nep.

* Nébla, vide Niébla, a cloud.

Nebli, m. a hawk.

Nebliña, f. a mist.

* Neceador, m. a foolish speaker, one that playeth the foole.

Neceár, to play the foole.

Neceadád, f. foolery.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Neceadár, to play the foole.

Negijón, vide Neguijón, m. the worme in the teeth.

Negligencia, f. negligence, carelesnesse.

Negligente, carelesse, negligent.

Negligenteménte, carelesly.

Negociación, f. dealing in businesse.

Negociado, f. busie in dealing.

Negociadór, m. a dealer, a doer.

Negociánte, a trades-man.

Negociár, to deale in businesse, to follow a trade.

Negocio, m. businesse, trade.

* Négra húa, a disgraced, unfortunate, and unluckie daughter.

* Negreguádo, blacked, made blacke.

Negreguár, to wax blacke.

Negregúra, f. blacknesse.

Negréca, a kinde of ducke.

Negrillo, m. a little blacke Moore, somewhat blacke.

* Negrito, idem.

* Négro, m. blacke. Also a blacke Moore of Ethiopia.

Negromancia, f. negromancie.

Negronántico, a worker by negromancy.

Negrór, m. blacknesse.

* Negrúra, f. blacknesse.

Neguilla, vide Axéuz.

Neguijón de dientes, the worme in the teeth.

Néma, f. a quire of paper.

Nenufar, or Higo del río, or Escudete del río, or Gálpha, or Gélano, the water lilly.

* Nervadera yérva, a kinde of herbe.

* Nervár, vide Nerviar.

* Nervézico, m. a little sinew.

Nerviar, to worke by sinewes.

Nervio, m. a sinew.

* Nervioso, vide Nervoso, full of sinewes.

Nervosidad, f. fulnesse of sinewes.

Nervoso, m. full of sinewes.

Nervúdo, m. that hath great sinewes.

* Nésgas, f. welts, gards, or cuts in a garment. Also small skirts.

* Néspéra, vide Nispola, a medlar.

* Néspola, vide Nispola.

* Néto, m. neat, cleere, pure.

* Neváda, f. a drift of snow.

Nevádo, m. full of snow, snowie.

Nevár, yo Niévo, to snow.

* Nevéda, vide Nebéda, Calamint.

* Neurinas, Juniper berries.

* Neutrál, a neuter, neither on one side, nor on another.

* Neutralidad, f. neutralitie, bolding of neither side.

* Néutro, neither of both.

N

I

Ni, neither.

* Nibel, vide Nivél.

* Nibelár,

* Nibelár, *vide Nivelár.*
 * Nidáda, *f. a nestful.*
 Nidál, *that which is put in the nest.*
 Nido, *m. a nest.*
 Niebla, *f. a mist.*
 * Niega, *Niegue, Niégo, vide Negár, to deny.*
 Niérvo, *vide Nérvio, a sinew.*
 Niépro, *f. a medlar.*
 Niépro, *m. a medlar tree.*
 Niéta, *f. a niece, a brothers or sisters daughter.*
 Niéto, *m. a nephew, a brothers sonne.*
 * Niéto vino, *the third wine from the grape.*
 * Nieve, Niévo, *vide Nevár.*
 Nicéve, *f. snow.*
 * Nigriceta, *a water-fowle called a coot.*
 Nigromancia, *f. nigromancy, conjuration.*
 Nigromántico, *m. a conjurer, a worker by the black art.*
 Nimfa, *f. a nymph.*
 * Ninación, *id est, Ni Nación, neither any nation.*
 Ningún, or Ninguno, *no body, none.*
 * Nina, *f. a girl, child, or infant.*
 Niña del ojo, *the apple of the eye.*
 Nifear, *to play the child.*
 * Ninuito, *m. a little child.*
 * Ninha, *vide Niña.*
 * Ninho, *vide Niño.*
 Niferies, *childish toys.*
 * Niñero, *m. one that loveth children.*
 Niñez, *f. infancy, childhood.*
 Niñeta de los ojos, *the apples of the eyes.*
 Niñilla de los ojos, *idem.*
 Niño, *m. a child, an infant.*
 * Nispola, *a fruit called a medlar.*
 Nispero, *vide Niépero, a medlar tree.*
 Nivel, *a plumline, a carpenters rule.*
 Nivelador, *m. one that maketh level, or ruleth.*
 Nivelár, *to rule out, to level.*

N O

No, No.
 No náda, *nothing at all.*
 * No ménos, *no less.*
 No sólo, *not only.*
 * Nobélro, *vide Novélro.*
 * Nobélo, *vide Novélo.*
 * Nobilla, *vide Novilla.*
 * Nóbias, *a married woman of one day, a bride.*
 * Nóbio, *m. a married man of one day, a bridegroom.*
 Noble, *noble.*
 Noblecer, or Noblecéer, *to make noble, to wax noble.*

* Noblecido, *m. made noble, made of fame or renowne, become noble.*
 * Noblemente, *nobly.*
 Nobléza, *f. nobilitie.*
 * Nocélla, *vide Nozélla.*
 Nóche, *f. night.*
 * Nocheido, *m. waxed night.*
 * Nocher, or Contramachistro, *a boatswaine in a ship.*
 * Nocher, *the wardrobe in a ship.*
 Nocherniega, *pertaining to the night.*
 * Nocheer, *to wax night.*
 * Nocible, *hurtful.*
 * Nocivo, *noisome.*
 * Noctulupa, *a distase in the eyes.*
 Nocturno, *vide Noturno, belonging to the night.*
 Nogada falsa, *a gallimawry of nuts.*
 Nogál, *m. a walnut.*
 * Noguera, or Nogueryra, *a nut called a walnut.*
 Nolito, *serriage or passage money by ship, or by boat.*
 * Nombradamente, *namely, by name.*
 Nombradía, *f. naming by name.*
 * Nombrado, *m. named, renowned, famous.*
 * Nombrador, *m. a namer, one that giveth a name to a thing.*
 Nombrár, *to name.*
 Nómbré, *m. a name.*
 * Dár el Nómbré, *to give the watch word.*
 * Tomár el Nómbré, *to take the word.*
 * Nomenclator, *one that knoweth the names of things and persons, and calleth them thereby.*
 * Una Nómima, *a catalogue of names.*
 * Also a little purse with some reliques of the Saints hanging about ones necke in devotion.

Nónes, *odde, uneven, as 3. 5. 7. 9. 11. 13. 15. 17. 19. contrarie to this is Pares, which is even, as 2. 4. 6. 8. 10. 12. 14. 16. 18. 20.*
 * páres o Nónes, *even or odde.*
 Nóno, *m. the ninth.*
 * Nóra buena, or mála, *id est, en óra buena or mála, in a good house, or in a bad.*
 * Nordesteár, *to coast northeast.*
 * Nóрма, *a rule, a leuell, a line, a direction.*
 * Nórté, or Tramontána, *the northeast wind.*
 * Nofé, *id est, No sé, I cannot tell.*
 Nofóros, *wee.*
 Nóta, *f. a mark, a note.*
 Notable, *notable, excellent, worth the marking.*
 Notablemente, *notably.*
 Notación, *f. noting.*
 Notádo, *marked, noted.*

Notár, *to note, to mark.*
 * Notár cartas, *to endite letters.*
 * Notaria, *the office of a notary, a clerkship.*
 Notario, *a notarie, a clerk that writeth, or keepeth an office.*
 Notezilla, *a little note.*
 Noticia, *knowledge, notice.*
 Notificación, *giving notice, doing to understand.*
 * Notificado, *m. notified, made to have knowledge of.*
 * Notificador, *m. he that giveth notice.*
 Notificar, *Pres. yo Notifico, 1. Pres. yo Notifiqué, to give notice, to doe to weet, to give to understand.*
 * Notificar, *vide Notificar.*
 * Nóto, *vide Vendeval, the south wind.*
 Notório, *knowne, notorious.*
 Noturno, *m. belonging to the night, of the night.*

Novécientos, *nine hundred.*
 Novedád, *f. newnesse, strangenesse.*
 * Novéla, *f. newes.*
 Novelero, *m. a carrier of newes.*
 * Novelo, *m. a bragger of his owne vertues, a new commer, an upstart.*
 * Novénas, *certaine prayers and oraysons called the nineths in imitation of the nine festuall daies.*
 * Novéno, *m. the ninth.*
 * Novencana muger, *a young woman proper and well attired.*
 * Novér, *id est, No ver, not to see.*
 Novia, *f. a bride.*
 * Novicia, *a new thing.*
 * Noviciado año, *the first yeere that any religious bodie doth enter into the monasterie.*
 Noviciár, *to make new things, to doe anew.*
 * Novicientos, *nine hundred.*
 Novicio, *m. a novice, one newly entered religion.*
 Noviembre, *November.*
 Novilla, *a heifer, a young cow.*
 Novillo, *a steere, a young ox.*
 Nóbio, *m. a bridegroom, a new married man.*
 * Nozélla, *wilde flower deluce.*
 * Nóro, *id est, nuestro, ours.*

N V

* Nube, or Nieve, *a cloud.*
 Nuablado, *cloudie, overcast.*
 Nuablarse, *to be overcast with clouds.*
 Nuablóco, *cloudie.*
 * Nuébo del pán, *blasting of corne.*
 Nuébo en el trigo, *blasting of wheat.*
 Núa de la cabeça, *the poll or nape of the head.*

núdo,

núdo, *m. a knot.*
 * Núdo de la máno, *a knuckle.*
 * Nuédofo, *m. full of knots, knoitie.*
 * Nuébe, *vide Nuéve.*
 Nuétra, *f. a daughter in law, a sonnes wife.*
 Nuéstro, *ours.*
 Nuéva, *f. newes, strangenesse.*
 * Hazér de nuévas, *to make himselfe strange of that hee knoweth well enough.*
 Nuevamente, *newly, lately.*
 Nuéve, *nine.*
 Nuévo, *m. new, young.*
 Nuéz, *f. a nut.*
 * Nuéz de la garganta, *the weefell or little tongue at the entrance of the throat.*
 * Nuéz de espécie, *Nutmegs.*
 * Nuéza blanca, *an herbe called white Brionie.*
 Nuéza negra, *blacke Brionie.*
 * Numerado, *m. numbred, reckoned, counted, told, payed.*
 * Numerár, *to number, to tell, to reckon, to count, to pay.*
 * Numerato, *m. told, reckoned, counted.*
 * Número de dezenáres y centenáres, *reckoned by tens and by hundreds.*
 Número, *m. a number.*
 Numeroso, *m. in great number.*
 Núnca, *never.*
 * Nuncio, *a messenger or Embassador from the Pope.*
 Núnco, or Con Núnco, *with vs.*
 † Nútria, *f. a little beaſt called an Otter.*
 * Nutrimiento, *m. nourishment.*
 * Nutrir, *to nourish, to maintaine, to uphold.*
 Nuévada, *f. a storme.*
 Nuéve, *f. a cloud.*
 Nuéve de ojo, *the white skin over the eye hindring the sight.*
 * Núz, *the nocke of a butt to bld on the string.*
 * Nuziente, *vide Provechoso.*

O

O, *Or, either, or a voice of wondering.*
 * Obál, *a thing round as an egge.*
 Obdecér, or Obdecér, *to obey.*
 * Obdecido, or Obdecido, *m. obeyed.*
 Obediencia, *f. obedience.*
 Obediéte, *obedient, diligent to please.*
 Obediéte, *obediently.*
 * Obéja, *vide Ovéja, a sheepe.*
 Obejerugo, *vide Abejaruco, m.*

Obelisco, *m. a Kings tombe.*
 Obélo, *m. a chapter of a booke.*
 * Obencadura, *the shrouds in a ship.*
 Obgéto, *vide Objéto, m. an object, that which is before ones eyes.*
 * Objéto, or Obgéto, *idem.*
 * Objeción, *an objection. Also a reproaching or casting in the teeth.*
 Objetura, *f. an obiecting, a setting before the eyes, an alledging of some cause by the way.*
 Obispado, *m. a Bishopricke.*
 Obispal, *belonging to a Bishop.*
 * Obispillo, *m. a Bishop made in iest at Shrove tide among Rude and Schollers, which they hold up for a weeke, doing him all honour, as though he were truly a Bishop indeed.*
 Obispillo de puérco, *a baggas, a bogs basket, a chitterling.*
 Obispillo de áve, *the rumpe of a bird.*
 Obispo, *a Bishop, a Prelate.*
 * Obiación, *a sacrifice, an oblation.*
 Oblada, *f. an offering.*
 Oblá, *f. an offering, a round offering cake.*
 Obligación, *f. a bond, an obligation.*
 Obligado, *m. bound by covenant or duty.*
 Obligar, *Pres. yo Obligo, 1. Pres. yo Obligué, to binde by covenant or duty.*
 * Obligue, *vide Obligar.*
 Obra, *f. worke.*
 * Obrada, *f. a daies worke, an acre of land.*
 * Obrador, *m. a work-man, a worker.*
 * Obráje, *worke, trade, working, making.*
 Obrár, *to worke.*
 * Obrecita, or Obrezita, *a little worke.*
 * Obrecilla, or Obrezilla, *vide Obrecita.*
 Obrero, *m. a workeman.*
 Obreticia, *a thing done against iust and right, wrong.*
 * Obrezilla, *vide Obrecita.*
 * Obrezillo, *vide Obrezilla.*
 * Obrezita, *vide Obrecita, f. a small little worke.*
 * Obrójos, *vide Abrójos, a certaine kinde of thistle, a bramble, catlips in warre.*
 * Obscuramente, *vide Escuramente, darkely.*
 * Obscuro, *vide Escuró, m. darke.*
 Obséquias, *f. funerall rites.*
 Observancia, *f. observance, reverence, honour, good behaviour, observing or custome.*
 * Observante, *one that marketh or observeth, one that reverenceth.*
 * Obáculo, *m. a let, a hindrance.*

Obstánte, *as Nonobstánte, that standeth not against, that withstandeth not, or withstanding.*
 * Obstar, *to stand against.*
 * Obstinação, *f. obstinatenesse, stubbornnesse, quisnesse.*
 * Obstinado, *m. obstinate, stubborn, perverse.*
 * Obtinga, Obtréngo, *vide Obtenir.*
 * ObTenir, *Pres. obTengo, obTienes, obTiéne, 1. Pres. obTúve, obTuviste, obTúvo. Fut. obTendrá, or obTerné, ás, á. Sub. Pres. obTenga, Imperf. obTernia, obTuviera, or obTuviese. Fut. obTuvirá, to obtaine, to get, to compass.*
 * obTernia, *vide obTénir.*
 * obTuviera, obTuvierá, obTuviese, *vide obTénir.*
 * Obtufo, *m. blunt, dull.*
 * Obviár, *to meet with.*

O C

Ocasión, *f. occasion, cause, opportunitee.*
 * Ocasionár, *to cause, to give occasion, to procure.*
 Ocasionado, *m. occasioned, caused, excited.*
 * Ocasionador, *m. one that giveth occasion, or cause.*
 * Ocurrido, *happened, chanced.*
 * Ocurrir, *to happen, to chauce.*
 * Océano, *as Mar océano, the Ocean sea.*
 * Ocháva, or Dráma, *a dram in weight.*
 * Ochavado, *m. made eight square.*
 Ochavario, *the eight part.*
 Ochavas, *the eights.*
 Ochavéro, *m. a divider into eight parts.*
 Ochávo, *m. a peece of coine worth two Maravedies.*
 Ochénta, *eightie, foure score.*
 Ocho, *eight in number.*
 Ocho cientos, *eight hundred.*
 Occidental, *westward.*
 Occidente, *the west.*
 Ocio, *m. idleness, leisure, rest from worke or businesse.*
 Ociosamente, *idly, leasurly, at leasure.*
 Ociosidad, *f. idleness.*
 * Ocioso, *m. idle, at leasure.*
 * Octavario, *the eight part.*
 * Octubre, *vide Otiubre, the month October.*
 * Ocultamente, *privily, secretly.*
 * Ocultár, *to hide, to keepe secret.*
 * Oculto, *m. secret, priue, hidden.*
 Ocupación, *f. occupation, taking into his hands, holding or possiding of things.*
 Ocupado, *m. busie, taken in hand, let with businesse, troubled.*

Ocupár,

Ocupar, to occupy, to get or take, to possess, to trouble.
Ocurrir, to chance upon, to happen on.
* Occurrido, chanced, happened.

O

* Odiado, m. hated, despised.
* Odiar, to hate, to despise.
O'dio, m. hatred, spite.
Odioso, m. bent to hatred, spiteful.
* Odorifero, m. that bringeth a savour.
* Odorifico, m. that causeth smell.
O'dre, m. a water budget, a bottle for wine, oil, &c. made and dressed with the hair inward, with rosin and pitch, they are great ones, to carry on a mule or ass from place to place.
* hinchár, or yñchár ódre, to puffe an ódre full of breath, to see if he will hold, or vent out any wind.
Odrería, f. a bottle-makers shop.
* Odrero, a maker of ódres.
Odrezilla, m. a little bottle, a small budget.
Odrina, or ódre de buty, a budget of an ox hide.
Odrizillo, vide Odrézillo.

O E

* Oeconomía, the guiding and ordering of things belonging to the house.
* Oeconómico, one that doth order or governe the house.
* Oestre, or Poniente, the west, the west wind, the west part.

O F

Ofender, or Ofendér, yo ofiéndo, to offend, to hurt, to displease.
* Ofendido, or Ofendido, offended, hurt.
* Ofendiendo, or Ofendiendo, offending, hurting.
Ofensa, or Ofénsa, an offence, a hurt, a damage, a stumbling block.
Ofensión, or Ofénsion, a small offence or damage, some cause of dislike.
* Ofensivo, or Ofensivo, offensive, hurtful.
Oferta, or Oférta, an offer, a thing proffered.
* Ofertorio, or Ofertorio, m. the of-fertory.
Oficial, or Oficial, a handicrafts-man, a man of occupation.
* Oficina, or Oficina, a shop.
Oficio, or Oficio, an office, a trade, an occupation.
Ofiéndé, Ofiéndo, vide Ofendér, to offend.

Ofrecer, or Ofrescer, yo Ofreco, to offer or profer, to offer sacrifice.

* Ofrenda, an offering.
* Ofreco, Ofreco, vide Ofrecer.
Ofrecido, or Ofrecido, offered, proffered.
Ofrecimiento, m. or Ofrecimiento, an offering, a making profer, a sacrifice.
Ofrenda, or Ofrenda, an offer, a sacrifice.
* Ofuscado, or Ofuscado, darkened, dimmed, dulled.
* Ofuscador, or Ofuscador, one that maketh dimme or dull, an obscurer.
Ofuscár, or Ofuscár, Pres. yo Ofusco, I. Pres. yo Ofusco, to make dimme, to make dull, to darken.
* Ofusque, vide Ofuscár.

O G

Ogafio, m. that of this yeere.
* Ogeár, or Ojeár, to winke, to cast an eye at, to eye, to look at, to drive away birds, or such like.
* Ogeatár, vide Ojeatár.
Ogibundo, m. gaping like a sluggard, one that careth for nothing but sleepe.
* Ohir, or Ohyr, vide, Oyr.

O I

* Oi, vide Oy, to day, at this present time.
Oido, vide Oydo, heard, the hearing, the eares.
Oidor, vide Oydor, m. a bearer, a Justice of the Peace and Coram.
* Oigo, Oigo, vide Oyt, to heare, to grant.
* Oygámonos, no more of this: let vs heare some other matters.
Oír, vide Oyr.
* Oja, or Hója, a leaf of a tree, a leaf of paper, a sword blade.
* Oja de Millán, a leaf of latten metall.
* Ojajo, m. a great eye.
* Ojaco, m. a lacke of maile.
* Ojal, a button hole.
* Ojalár, to make button-holes.
* Ojales, button-holes.
Ojeár, or Ogeár, to winke, to cast an eye, to have an eye unto.
Ojeras hundidas, eyes sunke into the head.
* Ojeatado, vide Ojeteado.
* Ojeatár, vide Ojeteár.
* Ojete, m. an aiglet-hole for points.
* Ojeteado, made with aiglet-holes.
* Ojeteár, to make with aiglet-holes for the points.
* Ojetes, m. aiglet-holes for to put in points at.

* Ojo, m. an eye, winching with the eye, the mesh of a net, a needles eye.
* Ojo de buty, an herbe called Oxe-eye, or May-weed.
* Ojo de aguja, the eye of a needle.
* Ojo, or Aojamiento, an eying or bewitching with the eye.
* Ojos verdes y xalgados, great blackish gray eyes: that is, great and goodly faire eyes.
* Ojudo, m. great eyed.

O L

O'la, or O'nda, f. a wave of the sea.
* Olánda, or Holánda, Holland, a Province in the Low-countries, or Holland cloth.
* Olandézes, or Holandézes, people of Holland.
* Oláta, f. the name of a Comet.
* Oléa, Oyle.
Oleado, oyled, anointed with oyle.
Oleador, m. a smeller.
Oledora cosa, a thing that smelleth.
Olér, as Dár Olór, yo Huéle, to yeeld a savour.
Olér, recibiendo Olór, yo Huéle, to smell.
* Oleroso, m. smelling well.
* Olfiato, vide Olfiato.
* Olfiaro, vide Olfiato.
Olfiato, the sense of smelling.
* Olido, m. smell, savoured.
* Oliente, smelling.
* Olifero, m. a place of Olive trees. That which bringeth forth Olives. Also vide Odorifero.
* Olimpiada, or Olympiada, f. a certaine time of sporting, solemnized among the Greekes every fourte yeeres.
O'lio, vide Azéire.
Oliva, f. an Olive berry, an Olive tree.
* Olivado, unleavened.
Olivár, a garden of Olives.
* Olivo, the Olive tree.
O'lla, f. an earthen pot, a pot to boile with. Also the ordinary provision, diet and fare that one useth in the house every day.
* O'lla podrida, a botchpotch made of divers meats put in one pot, as beefe, veale, mutton, kid, goat, hens, birds, &c.
* O'lla de cobre, a brasse pot.
* Olliza, a great pot, or a stroke with a pot.
* Olléjo, vide Holléjo.
* Ollera, a woman that selleth or maketh pots.
Ollero, or Hollero, a potter.
* Ollero de vedriado, a maker of glasse pots or cruises.

Olléta

Olléta, f. a pipkin, a little pot.
* Ollin, or Hollin, foot of a chimney, furnace, &c.
* Ollinar, or Hollinar, to beray with foot.
Olmédo, a grove of elmes. Also a towne in old Castile in Spaine so called.
O'lno, m. an elme.
* O'lmo silvestre, a witchelme.
Olor, m. a smell, a stench.
* O'la, vide O'la.
Olvidadizo, m. forgetfull.
Olvidado, m. forgotten.
* Olvidança, f. vide Olvido, forgetfulness.
Olvidár, to forget.
Olvido, oblivion, forgetfulness.
* Olympiada, or Olimpiada, f. pa-simes used among the Greekes every fourth yeere.

O M

Ombigo, m. a navell.
Ombigo de Venus, an herbe called Penwort.
Ombre, or Hómbre, a man.
Ombrecillo, or Ombrecillo, or Hom-brecillo, a little man, a poore silly fellow.
Ombrezillos, or Hombrezillos, boys to brew with.
O'mbro, or Hómbro, a shoulder.
* O'mbros, the shoulders.
* Ombuido, m. great shouldered.
Omeçida, or Homeçida, m. a man-slayer, a murderer.
* Omeçe, vide Omenáje.
* Omenáje, Omenáje, or Homenáje, fealtie, swearing to be true man to his Lord of whom he holdeth lands.
* Omeçillo, vide Omizillo.
* Omicida, a man-killer.
Omicidio, or Homicidio, manslaughter.
Omillado, vide Vmillado, humbled.
Omiciáno, Omiziáno, or Homiziá-no, a man-slayer, a murderer.
Omizillo, m. manslaughter.

O N

* Onágre, a kinde of weapon of warre used in old time.
† Onça, f. an ounce in weight, a beast called a Panther or Ounce.
* Oncia, f. an ounce weight.
O'nda, or O'la, f. a wave of the sea.
Ondear, to toss as waves doe, to flow.
Ondoso, m. full of waves.
Onestad, vide Onestidad, f. honesty, dignity, credit.
Onestamente, honestly, credibly.

Onestar, to adorne, to beautifie, to reward with honour and credit.
Onestidad, or Honestidad, honesty, worship, credit.
Onesto, honest, worshipfull, credible.
* Ongo, vide Hongo.
* O'na, f. a double furrow. Also the name of a City in Spaine.
Onór, or Honor, m. honour, nobility, worship, dignity, promotion, credit.
Onorable, or Honoráble, honourable, worshipfull, credible.
O'na, or Hónra, f. vide Onór, honor.
Onradamente, vide Honradamente, honourably, worshipfully.
Onrado, or Honrado, honoured, worshipful.
Onrar or Honrar, to honour, to worship, to hold in reputation, to reuerence.
Onrosamente, honourably, worshipfully, credibly.
Onroso, or Honroso, honourable, worshipful.
* Onrario, vide Honfario.
* Ontaniles, vide Montaniles.
* Onza, or onça, f. an ounce weight, or a beast called an Ounce.
ónze, eleven in number.
Onzeno, m. the eleventh in order.

O P

* Opacidad, f. shadow.
* Opederado, m. vide Apoderado.
Operación, f. working, operation.
* Opilación, f. stopping of the liver, &c. obstruction.
Opilado, m. stopped, troubled with obstruction.
* Opilar, to stop with obstruction.
Opinable, that may be thought or supposed.
Opiniático, m. opinionative, selfe willed, one that will not be drawn from his opinions.
Opinion, f. opinion, that which one thinketh and holdeth to be so.
Opio, m. iuice of poppie.
Opónér, Pres. Opóngo, Opónes, Opónet. Pres. Opúse, Opúiste, Opúlo, Fut. Opondré, or Oporné, &c. Sub. Pres. Opóngá, Imperf. Opúsiéra, Opóndria, Opórnica, or Opúsielle, Fut. Opúsiere, to oppose, to set against, to gainsay, to hold a contrary argument, to L. y a wager.
* Opóngá, Opóngo, vide Opónér.
* Opóndra, Opóndre, vide Opónér.
* Opórnica, Opórne, Opórnica, vide Opónér.
Oportunamente, fitly, conveniently, in very good time.
Oportunidad, f. finesse, convenientnes,

meetnesse of time and place.
Oportuno, m. fit, meet, convenient, as a man would wish.
Oposición, f. setting against, taking the adverse part, holding a contrary argument.
* Opositór, an opposer, or one that trieth the learning of other.
* O'pra, vide O'bra.
Oppremir, or Opremir, to oppress, to overbeare, to weigh downe, to stop, to overcharge, to come upon suddenly.
Oppression, vide Oprellión.
Opremidó, m. oppressed, overborne, overcharged.
Opremir, vide Opremir.
Oprellión, f. oppression, overbearing, overweighing.
* Oprimido, vide Opremidó, m.
Oprimidor, m. one that oppresseth or overweigheth.
* Oprobrio, m. an opprobrie, a checke, a taunt, an upbraiding.
* Ophthalmia, a disease of the eyes when the outermost skin of the eye is inflamed, proceeding of too much fulnesse, or of biting choler, or of windiness.
Opuesto, m. set against, opposite, cleane contrary.
* Opulencia, f. riches, plenty, abundance.
* Opulento, rich, plentiful, abounding, wealthily.
* Opúse, Opúsiéra, Opúsielle, vide Opónér.
* Opúlo, vide Opónér.
Oquedad, f. hollownesse, concavity.

O R

O'ra, now, whether of two, now this, now that.
O'ra, an hour.
* Oráculo, an oracle.
* Orár, vide Rezár.
* O'ras, a praiser booke, beads said over; hours spent in devotion.
Oración, f. a prayer, an oration or long perswasive speech.
Oráculo, m. an oracle, an answer from God, a notable saying or sentence, a matter of counsell.
† Oraquíz, licorice.
Orador, m. an orator, one that prayeth or entreatheth.
* Orán, a city in Barbary which the king of Spaine holdeth.
Orár, to pray, to intreat, to persuade by oration or speech.
* Orátes, foies.
Oratória, f. rhetoricke, the art of perswading.

* Oratório,

* Oratório, pertaining to a rhetorician.
 O'ra, f. a pitcher or pot for oil.
 * O'ra, as yr a O'ra, to saile with a side wind, to goe afide.
 Orchilla, a certaine herbe comming from the Canaries.
 † Orçuelo, or Orçuzelo, a trap for beasts, a pitfold, spring, or gun to catch birds or beasts with.
 Orçuelo de ojo, a pin and web in the eye.
 * Ordeate, a confectiō made of barley, barley water, pisan water.
 Orden, f. order, a method, a row, a ranke, a course, a calling or dignity of men.
 Ordenado, m. ordered, appointed, ordained.
 Ordenadamente, orderly, ordinarily.
 Ordenamiento, m. ordering, an ordinance or decree.
 Ordenança, f. an ordinance, a decree.
 Ordenár, to ordaine, to institute, to order, to appoint.
 * † Ordenár, to milke.
 Ordeñada azevuna, an olive berry pressed.
 * Ordiato, f. barley water, or pisan water to drinke, for those that are sicke of the burning feaver, or of the pisticke.
 Ordiato, barley water, pisan drinke.
 * Ordido, warped as weavers doe their webs, comploted, contrived, devised.
 Ordidura, f. a warping, a weaving, a device, a complotting, a contriving.
 † Ordíembre, the warpe of a web put into the loome to be woven, the web.
 * Ordinário, m. ordinary, usuall.
 Ordír, to beginne to put a web into the loome, to warpe a cloth as weavers call it, to lay as weavers doe their webs before it be woven: to plot, to complot, to devise.
 Ordír tela, to lay the yarne on the loome to beginne their weaving withall.
 * Oréadas, Venus nymphes, or waiting women.
 Oreár, to lay abroad in the aire, to bleach as they bleach clothes, to dry.
 Orégano, an herbe called Origanic, or wilde Marjoram.
 Oréja, f. an eare.
 Oréja de ración, an herbe called Mous-eare.
 Orejár, to wag the eares, to shake the eares.
 * Oréjas, flap-eared, loll-eared.
 * Oreja de Abid, an herbe like Luie growing in mud-walls.
 Oréjas de abid, a pancake.
 * Orejón, one that hath large eares.
 * Orejón de baluarte, a corner of a bul-wark in round forme like an eare.
 Orejudo, m. one that hath great long

eares.

Orfandón, f. wanting of parents.

* Organáo, m. one that maketh or selleth organs.

Organista, m. a player on the organs.

Organizado, m. organized, drawne into parts and members of the body, well proportioned.

* Organizo, m. the organizing or drawing the body into his parts and members.

* Organo, m. an instrument, the organs. Also the organs or parts of the body.

Orgullo, m. loftines, pride, wrath, haughtinesse, disdain.

Orgullosamente, proudly, loftily, disdainfully, haughtily.

Orgulloslo, lofty, high-minded, proud, disdainfull.

Oriental, easterly, belonging to the east, borne, or bred in the east, bright, as the easterly sun-rising.

Oriente, the east, orient, shining.

* Orificio, the mouth, brim or orifice of any thing.

Origen, f. the beginning, the birth.

Original, the original.

Orilla, f. the shore, the brinke, border, or outside of a thing, a beds side.

Orilla de ropa, the skirt of a gowne, the hem of a garment.

Orina, f. urine, piss.

Orin, m. rust.

Orinál, m. an urinal.

Orinár, to make water, to piss.

* Orinecér, or Orinecér, to become rusty.

Oriniento, m. rusty.

Orizonte, or Horizonte, the Horizon, that part round about of the heavens which wee may discern within our sight.

* Oríla, f. a skirt, a border, a hem.

Orladór, m. one that maketh hems, borders, or the out parts of a garment.

Orlár, to make a border, hem, or well of a garment, or such like.

* Orma, vide Hórma, also a tracke, a footing, a trace.

* Ormar, to tracke, trace or follow by the footing. Also to set shoes on the last, or other things on the mould or blocke.

* Ormiga, or Hormiga, f. an Emmet or Ant.

* Ormado, m. adorned, decked, trimmed.

* Ornadór, m. a decker, a trimmer, an aderner.

Ornaménto, m. decking, trimming, garnishing.

Ornár, to garnish, to decke, to trim.

* Oro, m. gold.

* Oro hilado, gold thread.

* Oromúsico, a kinde of gold which

painters use to paint withall.

* Oro tirado, gold drawne into threads.

Oroguafín, Amber.

* Orón, vide Orónes.

Orónes, banks of earth.

Orópél, gilt leather, painters gold, Orpin or base gold for painters.

Orópéndola áve, f. a bird called a Writ-wall, a Wood-pecker.

Orópimiento, m. a colour like gold called Arsnicke, Orpin.

† Orósia, m. Licorice.

Orrible, horrible, terrible, dreadfull, unpleasant.

Orriblemente, horribly, terribly.

Orror, m. borrow, dread, terror, feare.

Orúras, f. dregs.

Orutiza, f. herbes used to be eaten.

Ortelano, m. a gardener.

* Ortera, a tray or great bowl of wood.

* Orthografía, vide Ortographia.

* Orthografía, vide Ortografía.

* Ortholano, vide Ortelano.

* Oruga, vide Horiga, f. a nettle. Also a kinde of fish pricking like a nettle.

* Orugar, vide Horigar, to prick, to sting like a nettle.

* Origuilla, vide Horiguilla.

* Ortografía, or Ortographia, the art of true writing, Orthographie.

* Ortógrafo, or Orthographo, an Orthographer, or one that can teach Orthographie, or the art of true writing.

* Oruga, an herbe called Rocket. Also a Caterpillar, or Palmer-worm.

Orújo, vide Botújo.

* Orza, or O'za, a pitcher of earth. Also the name of a card in a ship. Also aside, side-wind.

* navigár a O'za, to saile with a side wind.

O S

* Os, or Vós, you.

Osadamente, boldly, hardily.

Osadia, f. boldnesse, hardinesse.

Osido, m. hardy, bold, venturous.

Osír, to dare, to be bold, to hazard.

* Osica, f. an herbe wherewith the Indians anoint themselves when they offer sacrifice to their gods.

* Osurecér, or Esurecér, to darken, to obscure, to make dark.

* Osurecido, or Esurecido, m. darkened, obscured, dimmed.

* Osuro, or Esuro, m. dark, obscure.

* Osimbál, vide Ordíembre, the woof of a web.

* Ofi, would to God, O if.

* O'fo, vide O'fo, m. a beare.

* Ospedable, that doth lodge, that may be

be lodged.

* Ospedablemente, courteously, friendly, like a good house-keeper.

* Ospedador, m. one that keepeth hospitallie.

Ospedáge, or Ospedáje, lodging.

* Ospedamiento, or Hospederia, a lodging place, barborough, an inn.

* Ospedár, to lodge, to host, to lie as a guest.

* Ospital, au Hospital for the poore, a Spittle.

* Ospitalero, m. the master or keeper of an Hosp tal.

* O'ra, f. a shee beare.

* Ossamenta, the bones in a bodie, the whole compacting of the bones in any bodie.

* Ossario, m. a place to keepe bones in, a charnell.

* Ossero, m. a beare-herd.

* O'ria, f. vide O'ra, an oyster.

* O'ro, m. a beare.

* Ossido, m. one that hath great bones.

* Ostá, a board that goeth from the bolt-sprit to the saile of the fore-mast.

* O'ria, f. an oyster offering, a wiser cake made to offer. Also an oyster.

* Ostiario, m. an oyster-bed. Also a place where they keepe the wiser-cake or oyster.

* Ostiero, vide Ostiario.

* Ostigado, vide Hostigado.

* Ostigar, vide Hostigar.

* Ostinadamente, obstinately, stubbornly, perversely, wilfully.

* Ostinado, m. obstinate, crooked, wilfull, perversive.

* Ostinar, to be obstinate.

* Ostión, m. an oyster.

* O'ra, or O'ria, f. an oyster.

O T

* Otcedór, m. a spie, a looker about from on high.

* Otceár, to looke about, to spie from a high place.

* Otéro, a high hill or watch-tower to stand upon for to over-looke the contrarie every way.

* Otéro del rey, a place in Castile in Spaine so called.

* O'ro, vide Hóto.

* Otosiada, harvest time, harvest, Autumne tide.

* Otosál, belonging to Harvest.

* Otosár, to apply harvest, to reap and get in the corne.

* Otoso, harvest season, Autumne.

* Otorgado, m. bestowed upon, freely given.

* Otorgamiento, m. a free grant, bestowed upon.

* Otorgante, a bestower upon, a free

giuer.

* Otorgár, Pres. yo Otórgo, I Pres. yo Otorgue, to grant freely, to bestow upon.

* Otorgue, vide Otorgár.

* Ottravez, another time, againe.

* O'trie, another, either of two.

* O'ro, idem.

* Otrosi, also.

* Otros tantos, as many.

* Otro tanto, as much.

* Otubre, m. the month Octobor.

O V

* O'va, sea-weeds, reeke, sea-grasse, sluck-weed.

* Ovál, vide Obál.

* O vála me Dios, O God helpe me, God have mercie on me.

* Ovando, in laying of egges.

* Ovár las aves, to lay eggs.

* Ovegica, f. a little sheepe.

* Ovija, f. a sheepe, an ewe.

* Ovejero, m. a shepherd.

* Ovejula, f. a little sheepe.

* Ovejuno, m. pertaining to sheepe.

* Ovêlo, vide Obêlo, a chapter.

* Ovencadúra, vide Obencadúra, the shrouds in a ship.

* Ovira, f. a bees nest.

* Oviedo, a place in Spaine so called.

* Oviéro, Oviêre, vide Avér.

* Oviéron, or uviéron, they had, vide Avér.

* Ovimos, or uyimos, we bad, vide Avér.

* Ovillado, m. made up, wound up as a thread is on a clew or bottom.

* Ovillar, to wound up thread.

* Ovillo de hilo, a bottom of yarne.

* O'vo, or úvo, vide Avér.

O X

* Ox, Ox, Ox, a voice to feare away birds, or such like, as in English, shue, shue, shue.

† Oxali, would to God.

* Oxaldado, vide Hojaldado.

* Oxálde, or Oxálde, vide Hojálde, a custard.

* Oxeadór, m. a driner away, as men drive birds or fowles with crying shue. Also one that eyeth, or marketh with the eyes.

* Oxéado, driven away with shue. Also eyed or marked with the eyes.

* Oxéar, to drive away with crying shue: m. n. use in driving away birds and fowles. Also to eye, or mark with the eyes.

* Oxco, driving away, or chasing away

with the voice.

* Oxico, m. the shout of a beast.

* Oxizácte, Oximell, honie and vineger together.

O Y

Oy, to d.y.

* Oy dia, now adies, now at this present.

Oydo, or Oído, m. beard.

Oydór, m. a barr, a justice.

* Oyga, Oygo, vide Oyfr.

* Oygo lo, I heare sayso.

* Oyi, Pres. Oygo, Oyces, Oye, I. Pres. Oy, Oiste, Oyó, Sub. Pres. Oyga, to heare.

P

* Pacedúra, f. seed'ng, pasture.

* Pacér, yo Páico, to feed, to keepe at pasture.

* Páces, f. peace, truce, league, agreement.

* Pa. hocháda, f. vide Patochida, a folly, a folly, an asses tricke.

* Pacido, or Pálcido, m. fed, kept at pasture.

* Paciencia, f. patience, sufferance.

* Paciente, patient.

* Pacientemente, patiently.

* Pacificación, pacification.

* Pacificado, pacified.

* Pacificador, m. a pacifier.

* Pacificamente, peaceably, quietly.

* Pacificár, Pres. yo Pacifico, I. Pres. yo Pacifico, to pacify, to appraise.

* Pacifico, peaceable, a peace-maker.

* Pacificue, vide Pacificár.

* Pacio, besed, grazed, or eat as a beast, vide Pacér.

* Páico, m. a kinde of wilde beast in the Indies of the bignesse of a great goat.

* Pactión, a bargain or covenant.

* Páto, Páto, or Concierto, an agreement, a concord, a match, a bargain.

* Padeccr, yo Pádcico, to suffer, to endure, to abide.

* Padedico, or Pádcido, suffered, endured.

* Padedimiento, or Pádcimiento, m. a suffering, an enduring.

* Pádcér, or Pádcér, to endure, to suffer.

* Padilla, f. a frying-pan.

* Padraño, m. a sup-father. The piling of the skin about the naitles. Also a place where one may batter with the cawion at a castle, fortress or wall.

* Padraño del dedo, the piling of the skin about the naitles of the fingers.

R

Padre,

Padre, *m.* a father.

Padrino, *m.* a godfather, a judge, or stickler in any controuersie.

* Padrino en desafío, one that bringeth the challenger into the lists or field.

Padrino de boda, one that beareth sway at a wedding, one that guideth the bride at Church.

* Padrón, a patron, a register, an owner.

* Paes, vide Pays, a countrey, a land.

Paga, or Sueldo, pay, wages or hire for soldiers.

Pagado, *m.* paid, contented, pleased.

Pagador, *m.* a paymaster, the treasurer of a campe.

* Pagador de la artilleria, the treasurer or paymaster of the ordinance.

* Paganiento, *m.* payment.

* Paganismo, Paganismo, or Paganía, Paganismo, the professing of heathens and Pagans.

Pagano, *m.* a pagan, a heathen man.

Pagar, *Pres.* yo Págo, *1. Pres.* yo pagué, to pay, to please, to content, to be punished.

Págo, or Páje, a page, a servant next hand that waiteth next his lord or master, one that waiteth at an inch.

* Págel, a rochet fish.

* Págello, a sea bream.

* Págezico, vide Páezico.

Págezillo, a lake, a foolboy, or a little page.

* Página, a page or side of a leaf in a booke.

Página casa, *f.* a small thatched cottage.

* Págo, or Pájizolugar, any place or village thatched.

* Págo, *m.* a pay, payment or reward.

Págo de viñas, or viñedo, a vineyard.

* Págo de niñas, vide Págo de viñas.

* Págo, *1. pay,* vide Págo.

* Págo de mucho de verle, he was very glad to see him.

* Págo, vide Págo.

Pája, *f.* chaffe, straw, litter.

Pájar, a place to keepe chaffe or straw in.

* Páje, or Páje, a page, one that waiteth next hand to his lord or master.

* Pájeico, or Pájeico, a little page.

* Pájeillo, or Pájeillo, *idem.*

* Pájiza casa, or Pájiza casa, a thatched cottage.

* Pájizo, or Pájizo, a strawie place, a thatched place.

* Pais, or Pays, a country, a land, a province.

Pajucla, *f.* small straw, short straw.

* Pájuelas de gúste, matches of brimstone to light a candle with.

Pála, a pade, shouel, a peele, a pickax, a scooper, a peele to set bread into the oven.

* Pála de açadón, the broad end of a shouel or mattocke.

* Pála de rémo, the broad end of an oar.

* Pála de hieirro, a fire shouel, a peele.

Pála de grandes diéntes, a vome of great broad teeth in ones head, like bose teeth.

Palabra, *f.* a word.

* Palabrimuger, one given to talking like a woman.

Palabreró, *m.* a talker.

Palabrilla, *f.* a little word, a short word.

* Palaciano, *m.* a courtier.

Palacio, *m.* a palace, a princes court.

Paladar, the roofe of the mouth, the pallet.

Paladear, to gasse for breath.

* Paladino, a valiant man at armes, a warrior, a Paladine.

Palafreñ, *m.* a palfrey, an ambling nuge.

* Palafreñero, *m.* a hackney man.

* Palaménta, the oares in a galley.

Palanca, *f.* a leauer, a cowlestaffe.

Palanciano, *m.* a courtier.

* Palanco, or Palánque, a leauer, a cowlestaffe.

* Palandra, a long turkish garment, a horsemans coat.

Palanguero, a maker of leauers, or one that listeth, or beareth with a leauer or cowlestaffe.

Palanguin, *m.* vide Palanquin, a porter to carry burthens.

* Palánque, vide Palanco.

* Palanquin, a porter, or properly one that carrieth a burden, or vessels as brewers doe betwene two with a Palánque, *id est*, a cowlestaffe or leauer.

Palazo, *m.* a blow with a cudgell.

* Palénco, vide Palénque.

Palénque, or Palénco, lists to fight in.

* Palístira, vide Lúcha, *f.* wrestling.

* Palérmico, *m.* abauen towne in Sicillie so called.

Palétra, *f.* a trapsticke.

* Palétra, or Palétra de estómago, the mouth of the stomacke.

* Palletilla, *f.* the shoulder bone. Also a little trapsticke.

* Páletoque, *m.* a ierkin with short skirts.

* Palliádo, *m.* cloked or clothed with a long robe. Also mystified or hidden.

* Palicáda, vide Palizáda.

* Pálido, vide Amarillo, pale coloured.

Palillo, *m.* a little stick, a little cudgell, a small forke to eat with, stubble.

* Palillo engrádo, a match or little splinter having brimstone on it to kindle a candle with.

Pálio, a goale at running, a canopie to beate over a prince.

* Palizáda, or Palicáda, a buttworke or rampire made of wood. Also lists to fight in.

* Palla, an Indian word signifying Lady: but none obtaine this name, except the come of a noble house, and be very rich, and haue many subjects.

* Palléja, vide Pelleja de gáma, a deers skin.

* Palléta de la espálda, the shoulder blade.

Pálma, the palme of the hand, a palme tree, a hand breadth. Also victorie, a prize, a goale, glory, honor, signe of reward for a victorie.

Pálma, or Palmétra, a date tree.

Pálma, vide Pála de rémo, the broad end of an oar.

* jugar a la Pálma, to play at tennis.

* Palmáda, a clap with the palme of the hand.

* Palmadátil, the palme tree that beareth dates.

Palmár, a groue of palme trees.

Palmatéria, or Canahéja, a ferula, such as they clap school boies on the bands with.

* Palmear, to clap with the bands.

* Palmilla, *f.* a kinde of cloth in Spaine of small price, coarse cloth.

Palmuto, *m.* a leaf or branch of the wilde date.

Pálmo, *m.* a hand breadth.

Pálo, timber, wood, a flicke, a cudgell, the pillorie, a staffe.

* Pálo de feto, a stake.

Palóma, *f.* a female dove.

* Palóma torcáz, a ring dove.

Palomár, *m.* a dovecouse.

Palomaréja, *f.* a little poore pigeon.

Palomariega, a little poore pigeon.

* Palomíera, *f.* a dovecouse.

* Palomía, vide Palomina, an herbe called sumitorie.

Palomilla, vide Palomina. Also a little done.

Palomina, *f.* an herbe called sumitorie.

* Palomino, a little pigeon, a young pigeon.

* Palómo, *m.* the maledoute. Also a wood-cutter, a ringdove.

* Palotáda de atambór, the striking up the drum.

* Palotear, to crosse with pikes, to gise a dash alope.

Palpár, to grope, to feele.

* Palpitante, leaping as flesh new killed, panting or beating as the heart or braine doth sometimes.

Palpitár, to pant, to beat up and downe as the pulse, or veins and sinewes on the wrest of a sicke man, to beat, pant, or

or throbe, as ones heart doth.

* Palúde, *f.* a moore or marshy ground.

* Pamguéfo, a herbe called wilde scene.

Pámpano, *m.* a vine branch.

* Pámpano, a kinde of fish.

Pámpanolo, full of vine branches.

* Pamplóna, *f.* the name of the chiefe city in the Kingdom of Nauar.

Pán, *m.* corne, bread, wheat.

* vn Pán, or Hogaza, a loafe of bread.

* Pán de officho, bread made of bran.

Pán porcino, an herbe called Suesobread.

* Pán grangoso, unrranged bread, breads full of bran.

Pán y quéfo, an herbe called Shepherds pouch. Also bread and cheefe.

* Pán levado, or de levadizo, leached bread.

* Pán bago, household bread.

Pan cucenco, unleached bread.

* Pán de acenute, sodden bread, or simnel bread.

* Pán molinto, or Mohúfo, mouldy bread.

* Pán de Boróna, bread made of a seed like mustard seed, which groweth in Galizia, and the poore eat it.

* Pán sponjoso, light bread.

* Pán de especias, spiced bread.

* Panáda, *f.* vide Empanáda. Also great flure of bread.

* Panadería, *f.* bakers trade.

Panadero, *m.* a baker.

Panál, *m.* vide Panar, a honycombe.

Panál, or Panáles, swathing clouts for children.

* Panár or Panál, a honycombe.

Panarizo, a fellow that breedeth betwixt the male and the fesh.

Panarizo de la viña, *idem.*

Pánça, *f.* the paunch.

Pançudo, *m.* gorbelled.

* Pándia, *f.* a certaine place within the city of Antwerpe.

* Pandéra, a taber, a rattle or such like toy for children to play with.

Pandéro, Adufe, or Atabál, a drum, a taber.

Panderetéro, *m.* a drumplayer, a taberver. Also one that selleth or maketh them.

Pandilla, *f.* a packe made in playing at the cards.

Pándio, *m.* one that goeth doubling, bowing or sloping.

* Panegüico, that containeth commendations and praise. Also a kinde of glossing and flattering oration in the commendations of Kings, wherein lies are mixed with flatteries.

* Pança, *f.* a binne, a basket for to keep bread in, a tub to keep

or throbe, as ones heart doth.

* Palúde, *f.* a moore or marshy ground.

* Pamguéfo, a herbe called wilde scene.

Pámpano, *m.* a vine branch.

* Pámpano, a kinde of fish.

Pámpanolo, full of vine branches.

* Pamplóna, *f.* the name of the chiefe city in the Kingdom of Nauar.

Pán, *m.* corne, bread, wheat.

* vn Pán, or Hogaza, a loafe of bread.

* Pán de officho, bread made of bran.

Pán porcino, an herbe called Suesobread.

* Pán grangoso, unrranged bread, breads full of bran.

Pán y quéfo, an herbe called Shepherds pouch. Also bread and cheefe.

* Pán levado, or de levadizo, leached bread.

* Pán bago, household bread.

Pan cucenco, unleached bread.

* Pán de acenute, sodden bread, or simnel bread.

* Pán molinto, or Mohúfo, mouldy bread.

* Pán de Boróna, bread made of a seed like mustard seed, which groweth in Galizia, and the poore eat it.

* Pán sponjoso, light bread.

* Pán de especias, spiced bread.

* Panáda, *f.* vide Empanáda. Also great flure of bread.

* Panadería, *f.* bakers trade.

Panadero, *m.* a baker.

Panál, *m.* vide Panar, a honycombe.

Panál, or Panáles, swathing clouts for children.

* Panár or Panál, a honycombe.

Panarizo, a fellow that breedeth betwixt the male and the fesh.

Panarizo de la viña, *idem.*

Pánça, *f.* the paunch.

Pançudo, *m.* gorbelled.

* Pándia, *f.* a certaine place within the city of Antwerpe.

* Pandéra, a taber, a rattle or such like toy for children to play with.

Pandéro, Adufe, or Atabál, a drum, a taber.

Panderetéro, *m.* a drumplayer, a taberver. Also one that selleth or maketh them.

Pandilla, *f.* a packe made in playing at the cards.

Pándio, *m.* one that goeth doubling, bowing or sloping.

* Panegüico, that containeth commendations and praise. Also a kinde of glossing and flattering oration in the commendations of Kings, wherein lies are mixed with flatteries.

* Pança, *f.* a binne, a basket for to keep bread in, a tub to keep

orne or meale in, a grainier for corne.

* Panéro, *idem.*

Panexillo, *m.* a little loafe, a little round ball.

Pañezuelo, *m.* a towell, a table napkin, handkerchiefe.

Panfarrón, vide Fanfarrón.

Paniaguados, household folkers.

* Paniza, vide Paniza.

* Panizo, vide Panizo.

* Paniculo, or Pericráneo, the skinn over the skull.

* Paniega tierra, a ground fit or good to bring forth bread corne.

* Panificár, to frustifie or bring forth bread corne.

* Panilla, a quarter weight.

Paniza, a graine called Pannicke, a place where corne is sowed.

* Panizo, *idem.*

* Panizuelo, vide Pañezuelo.

Páno, *m.* cloth.

Páno báxo, or grúeso, coarse cloth.

* Páños negros, mourning garments.

* Páñojo, having a skin before the eyes, or impediment in the sight.

* Páñol, a place where the victuals are kept in a ship or galley.

Páñolo, *m.* ragged, ill apparelled. Also full of carne.

* Pantamimo, vide Pantomimo, a iester or player, a common iester, a dancer that mouing his body can counterfeite the gesture of any man.

Pantano, *m.* a bog, a moorish ground.

Pantanófo, *m.* full of bogs or quagmires.

* Pantarba, or Pantarva, a precious stone called the stone of the Sun, which with the heat of it, bath the force to draw the Leadstone to it, or any other.

Pántera, *f.* a beast called a panther.

Pantorilla de pierna, the calfe of the leg.

* Pantomimo, a iester or player, a common iester that mouing his body counterfeite the gesture of any man.

Pantufles, *m.* pastioles, slippers.

* Pantufos, or Pantufos, *idem.*

Panuélo, *m.* a handkerchiefe.

* Panzudo, vide Pançudo.

Pápa, *m.* the Pope.

* Pápa, *f.* pap, the gorge.

Papál, belonging to the Pope.

Pápa arriba, lying on his backe wide open with his face upward, the gorge upward.

* Papáda de bucy

- * Paraménto, vide Paraméntos.
Paraméntos, hangings for a chamber, curtains, copansons, trappings for a horse.
* Paramientes, marks well, observe and take heed well.
Páramo, m. a desert, a downe, a plaine country not inhabited.
* Parangón, or Parágon, an equall, a fit man to match him, one comparable with.
* Parangonar, to compare, to equall, to conferre together.
* Parapeto, m. battlements of a wall to defend from small shot, and whith shadoweth the soldiers from the sight and annoyance of the enemy, a parapet or wall breast-high. Also a breast-plate or defence for the breast. Also a kinde of bulwark and defence.
* Paraphrasis, f. an exposition of one and the same thing by other words.
Parar, to stop, to stay, to rest, to end, to be at a non-plus, to pause.
Parar minutos, to mark, to look unto.
* Parar, a kinde of play.
* Paraylo, Paradise, a place of pleasure.
* Parcas, f. the destinies of life, Clotho, Lachesis, and Atropos.
* Párche, a patch, or peece set upon any thing.
* Párcie, vide Párcie.
Párcial, partiall, that affecteth one more than another.
* Párcialidad, f. partialitie, leaning to one side more than to another.
Párcionero, m. a paraker, a partner.
* Párcio, a parke or warden.
* Párcia, a grey colour.
* Párcal, or Gorrion, m. a sparrow.
* Párcel, equall with one, just even against one.
* Párciez, a manner of swearing, as it were by ten, as the ten Commandments.
* Párcisco, m. somewhat grayish or dusky colour.
Párcillo, vide Párcisco.
Párcio, or Párcillo, gray of colour.
Párcio, m. a Leopard.
Párces, as dóze Párces, equals, matches, such as be like the twelve Peeres of France.
Párcido, coupled, fitted, made equall.
Párcer, yo Párcio, vide Párcer, to seeme, to be like, to appeare.
* Párcer, a substantiue, as mi Párcer, tu Párcer, su Párcer, opinion, judgement, advice, my opinion, thy opinion, his opinion or judgement.
* Párcido, m. seeming like, appearing.
* Párcio me bien, I thinke well, it seemeth well to me.
Párcé, f. a wall of a house.
- * Párcé de çárgo, or de emprésta, a wall of houses.
* Párcé y medio, only a wall betweene, the next wall to.
Párcédo, m. walled as a house.
Párcón, m. a wall.
Párcjante, equally, alike.
Párcjas, as Bevo a párcjas, to drinke hand to hand, every man alike.
Párcjo, equal, even.
Párcjura, f. equalitie.
Párcéla, f. kindred, consanguinity, affinity.
* Párcéto, m. a friend, or of kindred.
Párcélico, m. kindred.
* Párcétesis, a parenthesis, or interposition of words within a sentence, or a clause comprehended within another sentence, which may be left out, and yet the sense perfect.
Párces, even, pairs.
Párces de mugir, the secondine or after-birth.
* Párcer, yo Párcio, or yo Párczo, to seeme, to appeare, to be likely.
* Párcer, or Párcer, Subj. opinion, advice, judgement.
* Párcido, or Párcido, appeared, seemed.
* Párcz-a, or Párczco, or Párcio, vide Párcer.
Párcimino, m. pavement.
* Párcia, an island from whence Marble is brought.
Párcias, tribute that one King payeth after he hath bene taken by another king.
* Párcida, a parricide, a murderer of his father, mother, or neare kindred. Also he that killeth his equall, he that wittingly and willingly hath slaine a free-man: any beinuous murderer.
Párcida, a woman delivered of child, or a woman lying in child-bed.
* Párcidá, f. equalitie, evennesse.
* Párcienta, f. a kinswoman.
Párciente, a kinsman, an allie.
* Párciente conagrado, a god-father.
Párciteria y crua, f. an herbe called Pelitorie.
Párcion, vide Párcia.
* Párcilla, f. a gridiron.
* Párción, vide Párcio.
Párcir, to bring forth young.
Párcia, or Párceria, speech, prating, prating.
Párciantar, to parley or speake together of grave matters.
Párclamento, m. speech, a parley, a conference.
Párcir, to speake.
* Párceria, or Párcia, f. prating, prating.
Párcio, m. a talker, a prattler, a prating fellow.
- * Párcélico, vide Párcélico.
* Párcelano, m. a cheefe of Parma in Italy. Also a man borne in Parma.
* Párcchia, f. a parish.
* Párcchiano, m. a parishioner.
* Párcchimo, the fit of an ague, the coming againe of an ague.
* Párcia, f. a speech, a word, a saying.
* Párcpa, f. a kinde of serpent.
* Párcxifimo, m. a kinde of disease that commeth on one like a vehement shaking ague.
Párcpácar, to twinkle the eyes.
Párcpádo de ojo, m. the eye lid.
Párcpája, f. an herbe good for sallets.
Párcra, f. a vine.
* Párcal, the whole raile whereupon the viner wineth.
* Párcras, vines that spread and grow to a stem.
Párcilla, f. a gridiron.
Párcrochia, or Párcchia, a parish.
Párcrochiano, or Párcchiano, m. a parishioner.
* Párcmano, vide Párcmano, lase.
Párc. f. part, some.
Párcra, f. a midwife.
Párceria, f. a midwives skill.
* Párczilla, f. a little part, a small part.
* Participación, f. taking part.
* Participar, to take part.
* Partcipe, a partaker.
* Participio, a participle.
Particular, particular, severall.
* Particularidad, f. severallnesse.
Particularmente, particularly, severally.
Partida, f. a departing, a condition, a volume of a booke, a part or parcell.
* Léyes de Partida, lawes that King Alonso of Spaine made and divided into seven parts.
Partida, as en toda ésta partida, in all this coast or region.
Partidamente, by parts.
Partido, m. departed, divided, gone.
Partido, a condition, wages, salary, reward for service done.
Partidor, m. a divider or parter. Also the divisor in Arithmetike. Also a dealer, or one that dealeth the cards.
* Partidor de las náyppes, the dealer at cards.
* Partija, f. a part of anything divided to be distributed every one his part.
Partimento, m. parting, division.
Partir, to divide, to sever, to depart, to goe away.
Párcio, m. a birth.
* está de Párcio, to be ready to be delivered of child-birth.
* Párcado, or Párcado, a place to passe from one place to another, as a gallerie,

- gallerie, a cloister, or such like.
* Párcado, vide Párcado, passed, striken thorough.
* Párcaje, passage, transporting.
* Párcar, vide Párcar.
* Párcatempo, vide Párcatempo, pastime.
* Párcer, or Párcer, to feed, to eat, to graze, to nourish.
* Párcido, vide Párcido.
Párcua, f. a festival time, Easter.
* Párcua de Navidá, Christmas.
* Párcua florida, Easter.
* Párcua del Espíritu Santo, Whitsontide.
* Párcua de Pentecoste, idem.
Párcual, belonging to Easter.
Párcuido, m. swooning, in a swoone.
* Párcadura, f. a swooning.
Párcarse, to be in a swoone.
Párcino, a disease benumbing the bodie, a traunce or swoone.
* Párcio, he fell into a swoone or trance.
* Párcio, vide Párcio.
* Párcia, vide Párcia.
* Párcia de Navidá, vide Párcia de Navidá, Christmas.
* Párcia florida, Easter.
* Párcia del Espíritu Santo, Whitsontide.
Párcuines, m. libels in defamation of men.
* Párcuino, a statue or image in Rome, upon whom all libels, detractions, railings, and satyricall mectlines are fastened.
Párcia, f. a raifin.
* Párcia de medido, more than balse.
Párcia, as juego de Párcia, inglers playing passe and repasse.
Párcada, f. a pace.
Párcadé, f. a passage.
Párcadizo, a place to passe along, as a gallerie or cloister, or such like.
Párcado, m. passed.
* Párcado de un arcabuzazo, shot thorough with a barbebus.
Párcador, m. a quarrell of a crossbow.
Párcage, or Párcaje, m. passage, transporting.
Párcagéro, or Párcajero, a passenger, one that carrieth over.
* Párcaje, or Párcage, passage, transporting.
* Párcajero, or Párcagéro, a passenger.
* Párcillas, Párcillos, id est, Párcillas, Párcar los, to passe them, to passe thofe.
Párcamano, m. lace.
Párcamano de oro, a broad gold lace.
* Párcamano de seda, any kinde of like lace.
Párcaminto de muerte, the point of death.
* Párcamuro, m. a peece of ordnance called a sling.
* Párcante, one that passeth or goeth by. Also at Primero at cards they call him that hath about 60, Párcante.
* Párcaporto, a passport.
Párcar, to passe over sea, to passe by, to strike thorough, to make grapes dry.
* Párcar por el pensamíento, to enter into his thought.
* Párcar por la memoria, to come into his remembrance.
* Párcar a un hombre de parte a parte, to run a man quite thorow.
* Párcar a nádo, to swim over.
* no es de Párcar entre Renglones, it is not to be overslipt or left unwritten.
* Párcas, f. raifons.
Párcatempo, pastime, sport.
Párcadéro, m. a walke, a walking place.
* Párcadizo, vide Párcadizo, a gallerie.
Párcador, m. a walking place, a walke, or one that walketh much.
Párcandole, walking.
Párcar, to walke.
Párcio, m. a walking place, or a walking that one maketh.
Párción, f. passion, griefe.
* Párcionado, or Entremio, grievous, sick, passion, trouble or griefe.
* Párcio, m. a step, a pace in going or striding, the measure of two foot and a halfe.
Párcio, faire and soft, softly.
* Párcio ante Párcio, one step now another anon, soft and faire.
* Párcio de áfimo, the herbe called horse-foot.
Párcia, f. passe.
Párcel, m. a little pie made of small meat. Also an herbe with which they die a blew colour, called woode.
* Párcelera, f. a woman that maketh pies or pasties.
* Párccleria, f. the pastrie, a pie-house.
Párcclero, m. a man that maketh pies or pasties.
* Párcillas, kindes of mixtures or pastes for to perfume withall.
Párcio, m. pasture, feeding, food.
Párcor, m. a shepherd, a herdsman.
Párcora, f. a shepherdesse, a woman that keepeth sheepe.
* Párcoral, rural, pastoral, pertaining to swaines or shepherds.
* Párcorcico, m. a little shepherd, a sillie swaine.
Párcorcillo, a little shepherd, a boy that keepeth sheepe.
- Pastoril, belonging to a shepherd.
Párc, f. a goose.
Párc, a paw or foot, a hoofe, the sole of the foot.
Párc de ófio, the paw of a Beare.
* Párcas apartadas, clouen-footed.
Párcache, m. a pinnace, a small swift ship.
* Párcaco, a clownish fellow, a peasant.
Párcada, a step.
* Párcage, or Párcaje, a pinnace, a swift ship.
* Párcaje, or Párcage, idem.
* Párcan, or Párcaro, m. a clowne, a peasant.
* Párcata, f. Potatoe roots.
* Párcatál, a place where Potatoes grow.
* Párcatéro, m. one that catcheth Potatoes, or one that selleth Potatoe roots.
* Párcado, trampled on with the feet.
Párcar, to make a noise with the feet, to bargain, to trample or tread under-foot.
Párcena, f. a little dish.
Párcente, open, letters patents.
Párcernal, fatherly.
Párceno, m. of or pertaining to a father, fatherly.
Párcio, m. a gosling.
Párcihendido, clouen-footed.
Párcilla, f. a little foot, a little goose.
* Párcin, a gosling: Also the foot of the stocking.
Párcin de la casa, a square court.
* Párcino, a patten.
Párcio, m. a square court by a house, a vaulted place, a penthouse, a place to save raine water in.
Párciuerto, m. clou-footed.
Párcio, m. a gander, a drake.
Párcio, Párcio, or Párcido, a bargain, a covenant.
* Párcio, vide Párcio.
* Párciohada, f. foolerie, folly.
Párcianas, f. old fables or stories, old mines tales, leafings, lies.
Párcia, f. a mans owne countrey, or naturall soile, where he was borne.
Párciarca, a patriarch, a chiefe bishop, a religious father.
Párciarca, idem.
Párcicio, m. a senator, some of Rome.
Párcimonial beneficio, a benefice impropriate.
Párcimonial, belonging to the patrimony or inheritance of his father or ancestors.
Párcimónio, inheritance or goods that come by the father.
* Párcio, m. of ones countrey.
Párcionágo, m. a patronship to give benefices or other ecclesiasticall promotions.
* Párcionágo real, a princes prerogative.

time to give bishopricks, abbies, &c.
Patrón, a pilot of a ship, a patron or de-
fender, a paterne.

* Páva, f. a Peahen.
* Pavána, or Pabína, a dance called a
pavin, playing.

* Pavellón, a butter-flie. Also vide Pa-
vellón.

Pavellón, m. a tent for to lodge in, in the
field: a canopy, a sheet, a blanket to
hang about the bed.

Pavés, or Escudo, m. a shield, a target,
a bucklar.

Pavés, f. the snuffe of a candle when it
is dead: also dead sparks of fire.

Pavelada, f. a battell of targetiers, or a
battell at sea with some defence, that
they be not scene of their enemy.

* Pavellón, vide Pavés.

* Pávdo, timorous, fearefull.

Pavlo, the snuffe of a candle, the weeke of
the candle.

Pavimiento, m. a pavement.

Pavista, f. a sea fowle called a gull.

* Pávo, Páva, or Pavón, a peacocke, a
peahen.

Pávo, a peacocke.

Pávo real, the kingly peacocke, or chiefe
large and great peacocke with fairer
plumes than the other.

Pavón, vide Pávo.

Pavonado, made of a sanguine colour, as
they use to sanguine sword hilts.

Pavonear, to sanguine, to varnish.

Pavór, m. feare, dread.

Pavorosamente, fearefully, timorous-
ly.

Pavoroso, m. fearefull, timorous.

* Paupérismo, m. most poore.

* Paurosamente, vide Pavorosamen-
te.

* Pauróso, vide Pavoróso.

Páula, f. a pause, a stop, a stay, a rest.

* Paulada, f. a pausing, resting, stopping,
staying, taking leisure, tarrying upon
something.

* Pauladamente, by pauses, by stops, by
stays, resting or staying now and then.

Paular, to pause, to stop, to stay, to rest.

* Páxa, f. vide Pája, a straw.

Paxarero, m. a bird, a catcher of birds.

* Paxarito, m. a little bird.

* Paxarita yerva, a certaine herbe.

* Paxarico, m. a little bird.

Paxarillo, m. a little bird.

Paxaritos, little birds, or such toys made
of bread, &c. for children to play with.

Páxaro, a bird.

* Páya, or Páya de mequa, the sweet
rish.

* Páya de camélos, idem.

* Páyla, a pail, a bucket.

* Pays, or País, m. a country.

* Pays báxo, the low countries.

* Payláno, vide Aldeano, a country-
man.

Páz, f. peace.

* Pázo, vide Pázzo.

P E

Peáge, or Peáje, toll money, custome,
rent, revenues.

* Peagéro, or Peajéro, a customer, a
toll gatherer.

* Peáje, vide Peáge.

* Peajéro, vide Peagéro.

Peál, a woollen socke, a socke to wear on
the foot.

* Peapá, the spelling of letters, as, Pe, a,
Pa.

* Pebétes, m. a kind of small perfume.

Pebrado, m. peppered.

Pébre, vide Pimiento, m. Pepper.

* Pébre, or Pimiento de Hespáña, Span-
ish Pepper, Pepperwort, Dittander.

Péca, f. a specke or spot on the face, a pim-
ple on the face.

Pecado, m. sinne, offence, any thing done
amiss.

Pecador, m. a sinner, an offender, one
that doth amiss, a wicked or lewd fellow.

* Pecadorcita, a woman sinner, or some-
what a sinner, or a small sinner.

* Pecadorico, m. a man sinner, or a small
sinner, or somewhat a sinner.

Pecár, Pres. yo Pécó, i. Pres. yo Pe-
que, to sinne, to offend, to doe amiss.

Pécc, m. fish.

* Pécces en escabéche, fish in pickle, or
in fowling drinke.

* Péccico, m. a little fish.

Pécha, f. tribute, tax, subsidie, payment
of money.

* Pechár, to pay tax or subsidie.

Pechéro, m. he that payeth tribute, tax,
or subsidie.

Pécho, m. the breast. Also the dugge of a
woman.

* Pécho, tribute or taske.

Pechuga, f. the breast of a bird.

Pechugár, Pres. yo Pechugo, i. Pres. yo
Pechugue, to set the breast against
any thing with all his force and
strength, to withstand or resist with the
breast.

* Pechugue, vide Pechugár.

Pechuguera, the whole bulke of the
breast, a paine of the breast.

* Pechuguel, m. a fishmonger.

Pecilgar, Pres. yo Pecilgo, i. Pres. yo
Pecilgue, to pinch, to plucke by the
eares, &c.

Pecillo, m. a pinch.

* Pecilgue, vide Pecilgar.

Pecina, f. a fish-pool.

* Probática Pecina, the poole that cured
the diseased that first could get in after
the Angell had stirred the water.

* Pécó, m. the breast-bone.

* Pegolada, the thurme left of cloth
weaving.

Pegón, a nipple, a small stalk, or stem, a
stalk whereon the fruit or leaf groweth.

Pegón de la teta, the teat or nipple of a
dug.

Pecólo, m. full of spots.

* Pedacería, f. a patch or pece of any
thing, full of peeces.

Pedacico, m. a little pece.

* Pedacito, m. a little patch or pece, a
thing of leather.

Pedágo, m. a pece, or patch; a gobbet, a
shue.

* Pedacuélo, a little pece, a small patch,
a morsell.

* Pedazico, vide Pedacico.

* Pedazito, or Pedacito, idem.

* Pedazuélo, vide Pedacuélo.

Pedernál, a ston stone.

Pedestal, the base or foot of a pillar, the
ground-works or foundation to support
any thing, a plate or trencher laid under
a dish on the table.

Pedido, m. required, requested, asked,
demanded.

* Pedidor, m. an asker, one that reque-
steth or demandeth any thing.

Pediguéno, one that demandeth often
and much, waiton, forward, an earnest
suter or wooer.

Pedimiento, m. asking, request, deman-
ding.

Pedir, yo Pido, to aske, to request, to de-
mand, to require.

Pédo, m. a fart.

Pedócio, vide Pedórro.

Pedórro, m. one that farteth.

Pedrada, f. a blow with a stone.

* Pedrado, m. stoned, beaten with stones.

* Pedrecica, vide Pedrezica, a little
stone.

* Pedrecita, vide Pedrezica, idem.

* Pedrega, vide Pedregál.

Pedregál, a stonie place.

Pedregoso, m. stonie, full of stonies.

* Pedreñál, m. a petronel, a large pistol
used in warre.

Pedreña, f. a quarrie whence stones are
dugged.

Pedrero, m. a freemason that worketh in
stone.

* Pedrero, a murdering pece used in
warre, to shoot chaine-shot or stones
from.

* Pedresuela, vide Pedrezuela.

* Pedrezica, f. a little stone.

Pedrezita, idem.

* Pedrezuela, f. idem.

* Pedrit.

* Pedril, a place where much stone is.

Pedrisco, or Granizo, great baile.

Péer, to fart.

Péga, vide Picáca, a bird called a Pic.

* Pegadiso, or Pegadizo, sticking to, or
cleaving to, sticking or cleaving fast
to.

* Pegado, pitched with pitch, or stuck to
with other things.

Pegadura, f. soldering cleaving to, glu-
ing.

Pegajoso, sticking, cleaving to, gluing.

Pegajoso mal, an infectious disease, a
disease that sticketh fast to one.

Pegamiento, m. sticking, cleaving fast
to, &c. pitching with pitch.

Pegár, Pres. yo Pégó, i. Pres. yo Pe-
gué, to pitch with pitch, to sticke, to
cleave to, to cling unto, to solder, to
kerne as fruit doe, to infect, to glue.

* Pegár fuego, to set on fire, to set fire to

* Pégno, m. a pledge, a gage, a pawne. Al-
so a surety, baile, or assurance.

Pegones para vello, round balls to pull
off the haire.

* Pegue, vide Pegár.

† Pegujal, a stocke of goods or of cattell, or
substance given to a mans some or ser-
vant to occupy for themselves, or goods
gotten by ones owne labour or indu-
stry.

* Peixe voadór, or voladór, a fish cal-
led a sea-smallow.

Peládo, m. pilled, bald.

Pelador, m. one that pilleteth, maketh bald,
or bave.

Peladura, f. pilling.

† Pelambre, m. the pilling of the chin or
beard, pilling of hides.

† Pelambrera, f. a tanners or glowers
lime pit, wherein skins are laid to make
the haire come off.

Pelár, to pill, to make bald, to make bave.

* Peláyo, a proper name.

* Peláyre, m. one that teareth cloth with
cards of tearrell, a clothworker, also
a suffer.

Pelca, f. fight, battell, skirmish.

Pelcadór, a fighter, a warrior.

Pelcar, to fight, to skirmish, to strive.

Pelcano, vide Pelicano, m. a pellican,
a fowle that is said to feed her young
ones with her blood, some say a shou-
lar.

Pelechar el áve, to plucke off the sea-
fers.

* Pelér, vide Pelár.

Pelicano, vide Pelécano.

* Pelicáno, the skin over the skull.

Peligrán, to be in perill, or in danger.

* Pelágo, m. perill, or danger.

Peligrosamente, dangerously.

Peligroso, dangerous, perillous.

Pelillo, m. a little baire.

* Peliquero, or Peliquero, a skimmer, a
tanner, a glower, a leather-dresser, a
leather-seller.

Pelitre, an herbe called wilde Pelitory,
Pelitory of Spaine.

Pélla, a ball, a pellet, a bullet.

* Peláda, f. a throwing snowballs or such
like.

* Pélle, vide Pélla.

* Pellegeria, vide Pellejeria.

* Pellegero, vide Pellejero.

* Pelleja, a skin, a hide.

* Pellejeria, the place where skinner or
hides be sold, store of skinner.

Pellejero, or Pellizero, a skinner, a tan-
ner, a glower, a leather-dresser, a lea-
ther-seller.

Pelléjo, a skin, a hide.

* Pelleteria, vide Pellejeria.

Pellico, or Pellico, a leather ierkin, a
quip, a tawnt.

Pellico, idem.

Pellicar, Pres. yo Pellicso, i. Pres. yo
Pellicque, to pinch.

* Pellicso, pinches.

* Pellicque, vide Pellicar.

* Pelizero, vide Pellejero.

* Pelote, vide Peliquero.

Pélo, m. haire, the haire of the beard,
horse haire, or mules haire.

* Pélo malo, bad, or naughty haire, as
that of beasts when they cast their old
coats or haives, to have new haire,
ewill estate, poore fortune, base and ab-
iect condition.

* Pélo de camélo, grograine.

* Pélo arriba, against haire.

Pélo abáxo, downe the haire.

Pelón, m. a pild paltry fellow, a poore
wretch.

Peloso, hairie, full of haire.

Pelota, f. a pellet, a ball, a bullet to shoot
in a gun with.

Pelota, a bottome of yarve.

Pelota, or ovilla de Hilo, a ball of
yarve.

* Pelota, as jugar a la Pelota, to play
at Tennis.

* Pelotilla, f. a little pellet, ball, bullet, or
little bottome of yarve.

Pétre, m. Pewter.

Petréchos, vide Petréchos, furni-
ture, provision.

* Pelúdo, m. hairie, rough.

Péna, f. paine, punishment, a fine, or
amercement.

* a Pénas, hardly, with much ado.

Péña, or Penáscó, a rocke.

Penácho, m. the crest of the helmet, a
great plume of feathers.

* Penádo, m. pained, greened.

Penál, penall, subject to punishment, or to
forfeiture.

Penál, to punish, to be punished, to fine or
amerc.

* Penáscál, a place where many rockes
are.

* Penáscó, or Penáscó, a rocke.

* yéttos Penáscos, steepe rockes.

Penáscola, an island, a little rock.

* Penáscólo, rockie, full of rocke.

* Penáscas, fowles on rocke.

* Penátes, idols worshipped of the hea-
then, calling them their houshold gods.

Pénca, f. the stalk of a listence or cole-
wort.

Pendéjo, m. haire about the privy parts.

Pendencia, f. a suit in law, a quarrell or
matter in controuersie.

* Pendencias Públicas, publike contro-
uersies or quarrels.

* Pendenciéro, m. one full of quarrels.

* Pendér, to hang, to slip, to go sloping.

* Pendido, m. hanging, going sloping.

Pendiente, hanging, depending, sloping.

Péndola, or Penóla, a pen. Also a pain-
ters pensill.

Pendón, m. a cornet, an ensigne of horse-
men, a signe of a towerne, a streamer of
a ship, a slander.

Penetrar, to pierce, to enter in or thro-
w.

* Peníscola, almost compassed with wa-
ter.

Penitencia, f. repentance, penance.

Penitencial, vide Penitente.

Penitente, one that is penitent, one that
doth penance.

* Penón, or Penáscó, a rock.

* Penól, the end of a ship-yard.

* Penosamente, painfully, grievously.

Penoso, painefull, grievous.

* Penosamente, breedfull.

Penfamiento, m. thought, esteeming.

Penfár, yo Piénsó, to think, to meditate,
to dresse cattell.

Penfativo, m. penfue, full of thought, or
of care.

Penfión, f. a pension, a pay allowed.

* Penzila, f. vide Renzila.

* Peójo, vide Piójo, a louse.

Peón, m. a footman, a pawne at cheffe, a
pioner, a labourer.

* Peónza, vide Peónca.
 Peór, worse, more evil.
 Peoria, f. decaying, growing worse.
 Peorménte, worse than before.
 * Peorár, to become worse.
 Pepino, m. a cucumber.
 Pepita, f. the pip of a hen, the kernell of an apple.
 Pepitoria, f. the gibles of a goose, or of any other fowle or bird.
 * Pepón, or Melón, a melon, a pumpkin.
 * Peque, vide Pecár.
 * Pequeñeza, f. smallness, littleness.
 Pequeñico, m. very little.
 * Pequeñito, m. idem.
 Pequeño, little, small.
 * Pequeñuelo, very little.
 * Pequínito, vide Pequeñito, very little.
 * Pequito, vide Poquito.
 Péra, f. a pear.
 Perál, a pear tree.
 Peráyle, or Peráyle, a fuller. Also a clothworker.
 * Perca, f. a perch.
 * Percebir, yo Percibo, to perceive.
 * Percevir, yo Percivo, idem.
 Pérchas, f. a raster of a house, a perch or pole to measure with, a prop of a vine.
 * Perciba, Percibo, vide Percebir.
 * Perciva, Percivo, vide Percevir.
 Perder, yo Pierdo, to lose.
 Perdición, f. loss, destruction.
 Perdida, f. loss, damage.
 * Perdidamente, desperately.
 Perdido, m. loss, destroyed, cast away.
 Perdidoloso, a traitor, a treacherous fellow.
 Perdidoso, he that hath lost, one subject to loss.
 Perdigár, to broil Partridges, to lay partridges on coles.
 Perdigón, m. a young partridge, a male partridge.
 * Perdiguero, vide Perdiguero.
 Perdiguero pérrico, a land spaniel.
 * Perdimiento, m. loss.
 Perdiz, f. a partridge.
 Perdon, m. pardon.
 * Perdonado, m. pardoned, forgiven.
 * Perdonador, m. a forger, one ready to pardon.
 Perdonanza, f. pardon, forgiveness.
 Perdonár, to forgive, to pardon.
 Perdurable, lasting, continuing.
 Perdurablemente, continually, long lasting.
 * Perécir, yo Peréscir, or Perézco, to perish, to die, to come to naught.
 Perécido, or Perécido, perished, come to naught.
 Perescimiento, or Perescimiento, perishing, death, destruction.

* Peregril, vide Perexil, parsley.
 Peregrinación, travelling into strange countries.
 * Peregrinaje, or Peregrinaje, pilgrimage, going into strange countries.
 Peregrinar, to go on pilgrimage, to travel into strange countries.
 Peregrino, m. a pilgrim, one that travelles into strange countries.
 * Peremptorio, peremptory.
 Perenal, continuall.
 Perenalmente, continually.
 † Perixil, or Perrixil, parsley.
 * Perexil Macedónico, an herbe called Alisanders.
 * † Perexil de la mar, samper.
 Peréza, f. sloth, laziness, idleness.
 * Perezca, Perézco, vide Perécir.
 Perezosamente, slowly, idly, slackly.
 Perezoso, slothful, idle, lazy.
 * Peresía, f. the palsy.
 * Perfectamente, vide Perfectamente, perfectly, absolutely, fully.
 * Perfección, vide Perfección.
 * Perfético, vide Perfético.
 Perfetamente, perfectly, fully.
 Perfeto, perfect.
 Perfección, f. perfection.
 * Perficionár, to bring to perfection.
 * Perfidia, disloyalty, treachery, falsehood, against promise and trust.
 * Perfidio, m. unfaithful, disloyal, traitorous.
 * Perfidioso, idem.
 Perfil, drawing out of a picture.
 Perfiladura, f. the drawing out of a picture.
 Perflar, to draw a picture.
 Perfumado, perfumed.
 Perfumar, to perfume, to make a sweet smell.
 * Perfumero, m. a perfumer.
 Perfumes, m. perfumes, sweet smells made.
 * Périgama, the palace or Kings house of Troy.
 Pergamino, parchment.
 * Périgolo, or Pulpito, a pulpit, a place for orators, or readers of lectures.
 * Pericia, f. knowledge, skillfulness.
 * Perico, Perrico, or Perillo, a little dog, a whelp.
 * Perilla, Perizilla, a little pear, a little dog.
 * Perillo, vide Perizillo, a little dog, a whelp.
 * Perinola, f. a thing of bone or wood made for to play with.
 * Período, m. a full point.
 * Peripatético, m. or Peripatético, a peripatetic, a philosopher that used to dispute walking.
 * Perito, skillful, having knowledge.
 Perjudicár, yo Perjudico, i. Præ. yo

Perjudicó, to preiudicate, to give sentence before, to conceive opinion before, to judge hardly of before hand.
 * Perjuizal, hurtful.
 * Perjudique, vide Perjudicár.
 * Perjura, forswearing, perjury.
 * Perjurado, forsworne.
 * Perjurár, to forswear.
 * Perjuró, forsworne, perjured. Also perjury or forswearing.
 Perjuizio, m. preiudice, hurt, hard judgement or opinion.
 * Perizilla, vide Perilla.
 * Perizillo, Perillo, or Perico, a whelp, a little dog.
 Péra, f. a pearl.
 Perlado, or Prelado, a prelate, a chiefe churchman, as Bishop, deane, &c.
 Perlático, m. sick of the palsy.
 Perlesía, f. the palsy.
 * Perlica, f. a little pearl.
 Permanecer, or Permanecer, to remain, to continue.
 Permisión, f. sufferance.
 * Permisso, m. suffered.
 Permitir, to suffer, to permit.
 * Permitido, m. suffered, permitted, granted, licensed.
 * Permutación, vide Permutación, f. change.
 Permutar, to change.
 Permutación, change.
 Permutar, to change.
 * Pernál, vide Pernál, continuall.
 * Pernalmente, vide Pernalmente, continually.
 * Pernezucla, or Pernezucla, f. a little leg.
 * Pernicioso, pernicious, noisome, hurtful, deadly, execrable.
 Pernil de tocino, a gamon of bacon.
 * Pernos, m. the greatest nailes to naile the principall timber of a ship or house.
 Però, but, yet, therefore.
 Péro, m. a pear tree.
 * Péro silvestre, a wilde pear tree.
 * Péro, vide Péro, Peter.
 * Perozolo, very slothful.
 Perpetuár, to continue, to make perpetual.
 * Perpetuidad, f. continuance, perpetuity.
 Perpetuo, m. continuall, that lasteth long.
 Perpiños, the whole stones that goe shrow a wall.
 * Perplexidad, f. perplexity, doubtfulness, at his wits end, not knowing which way to bend, much care and vexation.
 * Perpléxo, m. one perplexed or at his wits end, intangled, in a pecke of troubles, full of cares.

Perqué

Perqué, m. a defamatory libel.
 Pérra, f. a bitch.
 Perráco, m. a cur dog.
 * Perrico, or Perilla, a little dogge, a whelp.
 * Perrico de filda, m. a little dog for a Ladies lap.
 Perrillo, a whelp, a little dog.
 Perrito, a little dogge, a whelp, a puppy.
 Pérrico, m. a dog.
 * Pérrico de rástro, a bloud-bound, a dog quicke of sent.
 * Pérrico peludo, or Veludo, a water spaniel.
 * Perro de muístra, a dog that senteth out the game, and spying it sheweth it his master, that he may with his pece kill it.
 * Perro labuésco, or Perro ventór, a bound.
 Perrón, belonging to a dog.
 Persecución, persecution, pursuing of one, troubling of a man.
 Perseguir, yo Persigo, to persecute, to pursue.
 Perseguido, m. persecuted.
 Perseguiendo, m. persecuting, pursuing.
 Persecución, persevering, continuance.
 Perseverancia, f. idem.
 Perseverar, to continue, to abide, to persevere.
 Persego, m. a peach.
 * Persiga, Persigo, vide Perseguir.
 Persiles, the laying on of colours in painting.
 Perseña, f. a person.
 Personal, pertaining to a person.
 Personalmente, personally, himselfe in person.
 * Personero, m. one that representeth the person of another, ones attorney.
 * Persuadido, m. persuaded.
 * Persuadido, a persuader.
 Persuación, f. a persuasion.
 Persuadir, to persuade.
 Pertinacia, f. stubbornness.
 Pertenece, yo Pertencisco, or Pertenezco, to belong, to pertaine.
 Pertenece, or Pertenciente, belonging, pertaining.
 Pertencia, f. belonging, pertaining.
 * Pertencier, vide Pertenece, yo Pertencisco, or Pertenezco, to belong, to pertaine.
 * Pertenezca, Pertencisco, vide Pertenece.
 Pértiga, f. a peach or poll to measure with, a crosse beam, a pece of timber framed crosse the rafters.
 Pértiga de carréta, the tongue of a plough, the end of the plough that is

before betwixt the horses.
 Pertiguero de yglésia, the verger of the Church.
 * Pertináz, vide Pertináz.
 Pertináz, stubborn, perverse, obstinate, untoward.
 * Petreás, f. hard bunches or swellings in the flesh, blanes, biles or pox.
 Petrechos, m. furniture, provision.
 Perturbación, f. trouble, vexation, disturbance of minde.
 Perturbado, m. troubled, vexed, disturbed.
 Perturbár, to trouble, to bring out of quiet.
 * Pervertir, m. untoward, overthwart, forward, perverse.
 * Pervertir, to pervert, to turne to the worst, to deale crossly.
 Pervetano, or Guadapira, a choke pear, a choke pear tree, or a wilde pear, or wilde pear tree.
 * Pervetir, vide Pervetir.
 * Perivincia, an herbe called periwinkle.
 * Pés, vide Pés, pitch. Also fish.
 Pesadamente, heavily, sorrowfully.
 Pésado, m. weighty, heavy, sorrowful.
 Pésador, m. he that weigheth.
 Pésadumbre, f. weight, griefe, displeasure.
 * Péfame, it grieveeth me.
 Pésar, to weigh.
 Pésar, or Péna, sorrow, griefe, repentance.
 * Péfca, f. fishing or catching of fish.
 * Péfca Sicial, or Péfca Sicial, a kinde of fish.
 * Péfca, vide Merlúza, a whiting.
 Péfca, the fish market.
 Péfca, m. a fishmonger.
 * Péfca, m. a little fish.
 Péfca, m. fish.
 Péfca, m. a fisher.
 Péfca, Præ. yo Péfco, i. Præ. yo Péfco, to fish, to catch fish.
 * Péfca con caña, or Péfca con vára, to angle, to catch fish with an angled rod.
 * Péfca pollos, fishes smooth without scales.
 Péfco, a buffet on the necke.
 Péfco, m. a blow on the necke.
 Péfca, f. a question, a demand.
 Péfca, to search, to sift out a matter.
 Péfco, m. the necke.
 * Péfco, idem.
 * Péfca, vide Péfca.
 Péfca, m. a manger.
 Péfca, the place or ranke of managers.
 * Péfca, vide Péfca.
 Péfco, m. weight.

* Péfco de pláta, eight vials Spanish, foure shillings English.
 * Péfco de óra, sixteen vials Spanish, eight shillings English.
 * contra Péfco, a counterpoise.
 * Péfco, m. stitched, sewed up.
 * Péfco, to stitch, to sew up, that the stitches may appeare, as they stitch nightcaps.
 * Péfco, m. a stitch, a sewing up.
 * Péfca, vide Péfca.
 Péfca, f. a fishing place.
 Péfca, or Péfca, idem.
 Péfca, f. search, examining.
 Péfca, vide Péfca.
 Péfca, to search, to examine.
 Péfca, a searcher, an examiner, an inquisitor.
 * Péfca, weighed.
 * Péfca, to weigh.
 Péfca, f. the haire on the eyebrows. Also the welts of a garment.
 * Péfca, f. the pestilence, the plague.
 * Péfca, pestilent, pestiferous, plagues, contagious.
 * † Péfca, a pestle to stampe with.
 Péfca, f. pestilence, called the Plague.
 Péfca, belonging to the pestilence.
 Péfca, m. a doore bar.
 * Péfca, m. the forehead of the head.
 Péfca, a hog's cheek.
 Péfca, f. a disease of horses called the fashions.
 Péfca, f. a basket, a hamper.
 Péfca, m. an Epitaph to set on a dead mans grave in setting forth his praises.
 * Péfca, a kinde of Artillery to batter, lately invented.
 Péfca, f. a request, a petition.
 * Péfco, m. a breast-plate.
 * Péfco, m. a light breast-plate.
 Péfca, a poitrail for a horse's breast.
 Péfca, to lean the breast on, as before some colleges, and before the Innes of court.
 † Péfca, f. a girde. Also used for the girde place about the middle.
 * Péfca, a kinde of slime and chalkie ground.
 Péfca, the glue of a certaine kinde of fish.
 * Péfca, a peach.
 * Péfca, a water pepper.
 Péfca, combed, carded.
 Péfca, a plaine sleep bill without trees or bushes.
 * Péfca, m. a comb, a carder of wool, a dresser of flax, haire, or such like.
 Péfca, to comb, to card wool.
 Péfca, m. a comb.
 Péfca, m. a comb, a carder of wool, a dresser of flax, haire, or such like.
 Péfca, m. a comb.

Peynro,

- * Peynéro, a comb-maker.
 Pcz, pitch, a fish.
 * Pezón de la teta, the teat of the dug, the nipple of the dug.
 * Pezpica, a magistale.
 Pezpita, f. a magistale.
 * Pezpitalo, a bird called a magistale.

P H

- * Phágro, a sea Bream.
 * Phalange, a squadron or troop of 8000 men, with which the Persians were wont to warre.
 * Phantasma, f. a vaine vision, a false imagination.
 * Pharmace, a medicine, a remedy. Also that part of physick that cureth with drugs.
 * Pharol, Farol, or Falól, the great lantern borne on the poupe or sterne of the ship.
 * * Phébéo, m. pertaining to Phebus.
 * Phíbo, m. Apollo, the sunne.
 * * Philofofar, Philofophár, vide Filofofar, to play the buffooner, to reason skillfully of morall and naturall matters.
 * * Philofophia, Philofoffia, vide Filofofia, f. philosophy, skill of morall and naturall matters.
 * * Philofófo, Philofópho, vide Filósofo, a philosopher, one learned in morall and naturall matters.
 * * Phisica, vide Fisica.
 * * Phísico, vide Físico.
 * * Phisognómia, vide Fisognómia.

P I

- Piadosamente, piously.
 Piadósio, piously.
 Piár, to peepe as a chicken doth.
 Piára, f. a stroke, a beard.
 * Pibetes, vide Pivetes.
 Pica, a pike for a souldier.
 * Pica de nino, a child's pricke.
 Picáça, or Picáza, f. a Bird called a Pie.
 * Picada, f. a peck that a bird or fowle giveth with the beake.
 Picadillo, m. a kinde of broth or pottage.
 Picado, m. a pricke, a pecking, macked, galled, prauched, urged.
 Picadura, f. pricking, galling, a prouoking, urging.
 Picano, m. a lewd fellow, a base fellow.
 * Picapleytos, a wrangler, a pettifogger at law.
 Picar, to picke or pecke, to bite as a ffish doth at a bait, to sting as a Bee or such like. Also to pricke or picke as with a pin or needle.

- * Picarfe de élio, to chafe or griene as it.
 * Picarél, a fish almost like a perch.
 * Picaro, m. a simple base fellow, a poore labourer, a porter.
 Picárras, pebble stones.
 * Picascas, with onely pikes without their carrels on.
 Picaviento, a contrary wind.
 * Picáza, or Picáça, a bird called a Pie.
 * Picha, vide Picáça.
 * Pichél, a pot to drinke in.
 * Pichelléte, a little pewter pot to drinke in.
 * Pichelillo, vide Pichelléte.
 * Pichón, m. a pigeon.
 Pico, the beake or bill of a bird, a bond-spike, a mattocke, a pike of iron, the spout to powre out at, a wound or hurt.
 Pico de ciguacha, an herbe called Storks-bill.
 * Pico de arroz, a certaine measure of Rice.
 * Pico de jarro, the spout of a pot.
 * Pico de oro, a certaine herbe.
 Picóta, f. a pillory.
 Picote, a sackcloth, a souldiers cloke or cassiocke.
 * Pida, vide Pedir.
 * Pide, vide Pedir.
 * Pido, vide Pedir.
 Pie, m. a foot.
 * Pie de bétia, the hinder foot of a beast, the Spaniard calleth the fore feet of beasts Mános, id est, hands, and the hinder feet Pies, id est, feet.
 Pie de liebre, a Hares foot, an herbe so called.
 Pie de ánade, an herbe called Duck-foot.
 Piéca, f. a peece, a while, a space.
 * Piéça, as Estár vná buén a piéça recordádo, to be a pretty while in remembring.
 * Pieçgueta, f. a little peece.
 Piedad, f. pity, mercy.
 Piedra, f. a stone.
 * Piedra ymán, or Imán, the Load-stone.
 * Piedra poméz, a Pumice-stone.
 * Piedra de leche, a stone good for womens milke.
 * Piedra gútre, Brimstone.
 Piedra toque, the touchstone.
 Piedra de mugér, a stone good for womens milke.
 * Piedrecilla, or Piedrezilla, a small stone.
 * Piedra de aguzár, a whet-stone.
 Piel, or Pelléja, a skin.
 * Piel curda, tanned leather, leather carried.
 Piélagó, m. the broad sea, the maine sea.

- * Piélgó del ódre, a bottle or vessell to carry wine, made of a beasts skin the haire inward.
 * Piélla, vide Pécia.
 * Pie négro, blacke foot.
 * Pienla, Pienle, Piénso, vide Penlar.
 * Piérda, Piéide, Piérdo, vide Perder.
 Piérna, f. a leg.
 * dárse de Piérnas, to run away.
 * Piértrega herrada, the plough-share or culter.
 * Pies de bétias, the hinder feet of beasts, the Spaniard calleth aboiaes the fore feet of beasts Mános, hands, and the hinder feet Pies.
 Piélgó, the nose of a bottle.
 * Piézza, vide Piéça.
 * Pifano, or Pifaro, a fife or flute to play on.
 * Pifaro, vide Pifano.
 * Pígaça, vide Picáça, f. a bird called a Pie.
 Piguélas, or Pihuélas, hawkes iesses.
 Pihuélas, vide Piguélas.
 * Píssimo, m. most holy, most godly, most religious.
 Pila, f. a font in a Church, a water pot, a pot of water.
 Pilár, m. a pillar.
 * Pilár de agua, a great cesterne of stone to receive water as in runnels from the boufe.
 * Píllage, or Píllage, vide Píllaje, pillage, spoile.
 Píllaje, Píllage, or Píllaje, idem.
 * Pilatéro, m. one that dresseth or ordeireth the cloth in the fulling mill.
 Píldora, f. a pill to purge.
 * Píleo, m. a cap.
 * Pílica, a little pot, a little font.
 * Pílo, m. a targettier his dart among the Romans.
 Pílon, m. a mortar, a little trough.
 Pílotó, m. a Pilot of a ship.
 Pimienta, f. pepper.
 Pimpinela, f. an herbe called Pimper-nell.
 Pimpóllo, m. a sprout that groweth out of the sides or roots of trees called a sucker.
 Píña, f. the uttermost shell of a Pine nut.
 * Pináça, f. a pinnasse, a small swift ship.
 * Pináculo, m. a pinnacle of a towre or Church.
 Pinál, or Pinár, a groue of Pines.
 Pinár, or Pinál, a groue of Pines.
 Pinariego, belonging to the Pin.
 * Píngas, f. pincers.
 Pinguéla, f. vide Piguélas.
 Pinjado, a Bardasso: a Ganimeide, one that suffere himselfe to be buggered, vide

- vide Bardáxo.
 Piniántes, spangles.
 Pinullo, m. an herbe called groundpine.
 Pinillo oloroso, wild: Dill.
 Pinón, m. the kernell of a pine nut.
 Pino, m. a pine tree.
 * Pino negro, the pitch tree.
 * Pinón, m. vide Pinón.
 Pínso, m. a kinde of pine.
 Pínta, f. a spot.
 * Pintacúgo, m. a Bird called a Linnet.
 Pintado, m. painted.
 Pintar, to paint.
 * Pintas, f. spots.
 * Pintazúgo, vide Pintacúgo.
 Pintor, m. a painter.
 Pintura, f. painting.
 * Pinzas, vide Pinças.
 Pinzel, m. a painters pensill.
 * Pío, m. godly.
 Piogéra, or Piojéra, f. a place where lice breed.
 * Piogénto, vide Piojénto.
 * Piojenta yéva, stausfrage, or louse-base.
 Piojénto, Piogénto, or Piojófo, louse, full of lice.
 * Piojó, m. a louse.
 * Piojófo, or Piojénto, full of lice.
 Pipa, f. a vessell called a pipe.
 * Pique, m. a fish called a pike.
 * Pique, vide Picár.
 * Piquéro, m. a pikeman, a souldier.
 * Pirámide, f. a pyramis or great heare, great below and sharpe in the top, a spire of a steeple.
 * Piráta, a robber at sea, a pyrat.
 * Pirétra, an herbe called Pellitory.
 * Pirlitéro, m. the hawthorne bush, or Barbary bush.
 Piñda, f. a step, a footstep, a path.
 * Piñido, m. trodden, pauced.
 Piñar, to tread on, to pause.
 * Piñcina, a pond, a lake.
 Piñón, m. a rammer to beat in earth or pavement.
 * Piñote, m. a chamberpot.
 * Piñado, beaten in a mortar.
 * Piñtar, to beat in a mortar. Also to gine the sted Piste to birds.
 * Pisté, m. a kinde of seed which they gine canarie birds.
 * Pistól, m. vide Pistóléte, a pistoll, a dagger.
 * Pistóléte, a pistoll, a dagger.
 * Pitánga, f. a pittance, an allowance of meat or drinke.
 Pitásofo, m. bleare eyed, tender eyed.
 * Pitádo, m. paid in ready money.
 Pitár, to pay ready money.
 * Pitima, a medicine.
 * Pitiróxo, m. a bird called a Robin red-

- brek.
 Píto, m. a bird called a wood-wall, a certain herbe wherewith the wood-wall maketh any wood or iron peg driven into the hole of a tree, where his nest is, for to leape out. Also the whistle of the Boatswaine when he weigheth anchor.
 Pivetes, a kinde of perfume.
 Pixa, f. a pricke, or yard of a beast, or of a man.
 Pixita, a little pricke, a child's pricke.
 * Pizára, Pizarra, f. a pebble stone.
 * Pizeria, vide Tapiceria.

P L

- * Pláca, f. a peece of money worth a silver in Dutch, or a French souve, in English about penyfarthing.
 * Pláça, f. a street, a market place, pay.
 * Pláca muerta, dead pay.
 Placartes, m. letters patent.
 * Placentéro, or Plazentéro, m. a pleasant conceited fellow.
 * Placentino, a man of Placencia in Italy.
 * Placér, vide Plazér, to please or pleasure.
 Placeramente, publicly, commonly.
 Placéro, m. common, publicke.
 * Placiégo, m. a man that useth much the publicke walking place, as in London, Pauls, and the Exchange.
 * Placiésto, vide Placiégo.
 * Pláço, vide Plázo, the prefixed day of appearance after summons.
 Plaquela, f. a little street or market place.
 * Plága, a wound, a plague, a grievous thing.
 Pláia, vide Pláya, f. a wharfe, a plaine place by the sea side to land at.
 Plána, f. a side of a sheet of paper, an instrument called a plane.
 * Pláncha, f. a planke, a board, a sheet of metall.
 * Pláncha de Plómo, a sheet of lead.
 * Planchones, m. great plankes or grent boards.
 Planeta, f. a planet, wherof be seuen.
 * Plañido, m. bewailed.
 * Plañir, to lament, to bewaile.
 Planquin, vide Palanquin.
 Plánda de pie, the sole of the foot.
 Plánta, f. a plant.
 * Plantado, m. planted.
 Plantar, to plant.
 * Plantar estacas, to plant or set stakes to graffon.
 * Plantilla, f. a little plant, the sole of the foot.
 * Plánto, m. lamentation, bewailing.

- * Pláisma, f. an emplaster.
 * Pláisma, as hója pláisma, a certain herb.
 * Pláismador, m. one that cureth with emplasters. Also a creator.
 * Pláso, or Plázo, a prefixed day of appearance or performance of a thing.
 Plásta, vide Plásta, paste.
 Pláta, f. money, silver.
 * Platafórma, a platforme.
 Plátano, m. a plane tree.
 Plateado, plated with silver.
 Platear, to cover with silver.
 * Plateria, f. a place where they worke silver.
 Placéro, m. a silversmith, a goldsmith.
 Platl, m. a platter, a dish.
 Plática, f. practise, talke, speech.
 Plática gente, f. a practised people.
 * Platicar, Prasi, yo Platico, i. Prati, yo Platique, to talke, to conferre together, to practise.
 * Pláticos soldados, practised souldiers, experienced souldiers.
 * Platillo, m. a sawcer.
 Pláto, m. a platter, a dish.
 * hazer Pláto, to keepe hospitalitie, to keepe a generall table for all commers. Also to manifest the secrets of another.
 * Plátón, a great platter. Also Plato a proper name.
 Pláya, f. a wharfe, a plaine place by the sea side to land on.
 * Plázo, vide Pláça, a market, a street.
 * Plázeme, it pleaseh me, it liketh me.
 Plazentéro, or Placentéro, a pleasant conceited fellow.
 Plazér, pleasure, mirth, delight. Also the shallow sea.
 * Plazér, or Agradar, verbum impersonale, to please.
 * Plazéro, vide Plazéro.
 * Plaziénte, pleasing.
 Plázo, m. a prefixed day of appearance after summons, or a prefixed time of performing or doing any thing.
 Plebi, yo, m. belonging to the comminall, vulgar, nothing excellent.
 * Plécto, m. a quill or such like thing to strike the strings of a harpe, psalterie or such like instrument.
 * Pléga a Dios, would to God.
 Plegado, m. folded, pleited.
 Plegadura, f. folding, pleising.
 Plegar, yo Plégio, i. Prati, yo Plegué, to fold.
 Plegaria, f. prayer.
 * Plegue, vide Plegár.
 * Pleiades, the seven starrs.
 * Pleides, vide Pleiades.
 * Plenar, vide Llenar.
 Pleyteador, a pleader, a pettifogger at law, a swagler.
 Pleyteante,

Pleyteante, be that hath a suit in law, a client.

Pleytear, to goe to law.

Pleytesia, f. a suit in law. Also to doe homage for the building of a castle, or suchlike.

Pleytuilla, m. a soliciter.

Plyto, m. law, suit in law, a plea, an extract of a record in court, a note of matters passed in the court.

Plyto omenage, a publike oath of fealty.

* Plico de papel, vide Pliego de papel, a sheet of paper.

Pliega, f. a pleu or fold in a garment.

* Pliega, Pliego, vide Pliegár.

Pliego, m. a sheet of paper, letters patents. Also a cune in Andalusia in Spain.

* Pligüe, a pleit of a garment.

Plomada, f. a plummet.

Plomado, m. leaded.

Plomir, to doe ouer with lead, to set a leaden scale on a popes bull or pardon.

Plómo, m. lead.

* Plómo de alvañi, the lead or square of a masin.

* Pluvia, Plúvia, vide Llúvia, f. raine.

* Pligo, as cómo a cada uno lo Pligo, as every man pleased.

* Pluguiera, or Pluguieffe a Dios, would to God.

Pluma, f. a feather, a pen, a quill, a reed.

* Pluma, m. any thing of feathers, plumes or feathers in the hat.

P O

* Poblácho, m. a great towne, the multitude.

Pobla ión, f. peopling, furnishing with people.

* Pobladas plúmas, f. plumes or feathers very close together.

* Poblado de huesos, full of dead bones.

* Poblados penáchos, thicke or great plumes of feathers.

Poblador, m. he that peopleth a country.

Poblár, to people, to inhabit.

Poblizo, m. the multitude.

* Poblezucho, m. a little village where few folks dwell.

Pobre, poore.

* Pobreto, very poore.

Pobreza, f. povertie.

Pobrezillo, a fille poore wretch.

* Poca fabiduria, little woe or knowledge.

Pocas vézes, fildome times.

Poiga, or gahuada, a hoggs flie.

* Poço, vide Pózo, a well, a pit.

Póco, m. a little.

* Póco ántes, a little before.

Póco mas o ménos, a little more or lesse.

Póco a Póco, by little and little.

* Póco a Póco hila la vieja la cópa, by little and little the old wife [un]neib up her distaffe.

Podagón, m. pruning time.

Podadera hóce, a pruning booke.

Podado, pruned.

Podador, a pruner.

Podar, to prune.

Podar vides, to prune vines.

Podenco, m. a bloud-bound, a tumbler.

Podér, power, ability, wealib.

Podar, m. p. u. d. o, p. u. d. e, p. u. d. e.

1. Præf. vide, p. u. d. e, p. u. d. o. Fut.

Podré, podras, podrá. Sub. Præf.

Pueta. 1. p. f. c. t. Puiera, podria,

or Puiera. Fut. Puiera, to be able,

to may or can.

Podério, m. power, authority.

* Podéro, vide Podar.

Poderosímente, mightily, powerfully.

Poderoso, mightily, powerfull.

* Podido, able, as He podido, I have

beene able.

* Podum, a place like a pulpet where pro-

fessors do read to their hearers the aris

or tongues.

Podre, f. rottenesse, filth, corruption.

Also powder, sinuell, thicke siegne, or

white matter.

Podrecimiento, m. rotting, rancelling.

* Podria, vide Podar.

* Podrición, rotting.

* Podrida olla, a pot wherein are sodden

many kinds of meats together, as mut-

ton, veale, k. d. hens, birds: a boich-

potch.

Podrido, rotten.

Podrimiento, or Podrición, rotten-

esse, rotting.

Podriqueria, vide Podrición.

Podrir, to rot, to corrupt.

* Podritión, vide Podrición, f.

* Poénia, a certaine stone that hath ver-

tue against the falling sickness.

Poesia, f. Poetry.

Poeta, m. a Poet.

* Poética, m. belonging to a Poet.

Poiu, vide Poyál, a cloth to lay on a

bench.

Póio, vide Póyo, a bench.

Poliymas, hofin without feet, band-

restis.

Polca, f. a pulley to winde up things

with. An herbe called Penniruyall.

† Polcáda, f. pap for children, water

gruell or thicke pottage.

* Polcadilla, diminut. of Polcáda thin

pap or water gruell.

* Poléjo, m. the herbe called Penniruy-

all.

* Polco, vide Pol'jo.

Póliga, f. the charter partie in a ship, a

ticket to lodge. A bill set up to get a

master.

Policia, f. policie or cunning dealing in

matters, dealing in state matters, fine-

ness, neatness, trimness.

Polidamante, n. ally, finely.

Polidero, m. a polishing toole.

* Polidiz, f. fineness, neatness.

Polidiza, f. comeliness, fineness.

Pol do, neat, cleane.

* Polganota yerva, a kinde of herbe.

Polilla, a moth.

* Polillido, m. moth-eaten.

Polipodio, m. a small fenne growing

upon rocks called Polypodie.

Polir, to ply, to trim up.

* Político, a politician, of or belonging

to policie.

* Politricho, an herbe called Maiden-

hane.

* Pólla, a female young chicken or bird.

Pollazon, bringing up of chickens.

* Polleria, f. poultry, the place where

pullets, as hens, chickens, geese, ducks,

rabbits, &c. are sold.

Policro, m. a pulcrer, a seller of hens,

chickens, &c.

* Polico, a little chicken, or the young of

any thing.

Pollino, m. an asse colt.

* Pollio, the name of a famous citizen of

Rome in great fauour with Augustus

the Emperour.

* Pollito, m. a chicken, the young of any

thing.

Pello, m. a chicken, or young fowle, or

bird.

Pólo, a pole starre.

* Polvillos, m. powder, perfumes.

Polvito, m. small dust.

Pólvo, m. dust.

Pólvo, f. powder, gunpowder, dust.

Polvoramiento, dusting, raising of dust.

Polvorear, to beat to dust.

* Polvorida, f. arising up of much dust

with the wind.

* Polvorin, touchpowder, priming pow-

der.

* Polvorizado, made to powder.

Polvorizar, to make into powder.

Polvoroso, m. dusty.

Póma, f. a pumder.

* Póma de baluarte, a fortification in a

bulwark, round in manner of a poma-

der.

* Póma de agua, a viall of sweet wa-

ter.

* Pómo, m. the pummell of a rapier.

Pómpa, f. pompe, a glorious and stately

shew.

shew.

Pompóso, m. pompous, stately in shew.

* Ponár, to pounce, to prick.

Ponçón, f. poison.

Ponçónar, to poison, to infect.

Ponçónoso, venomous, poisoned.

Ponderár, to weigh, to ponder, to consider

with himselfe.

Ponedera gallina, f. a henne that layeth

egges.

* Pondre, Pondria, vide Ponér.

* Ponente, vide Poniente.

* Ponentino, m. of, or pertaining to the

west.

Ponér, Præf. Pongo, Ponés, Pone, 1.

Præf. Púse, Pusiste, Púso, Fut. Pon-

dré, or Ponédrás, Sub. Præf. Pón-

ga, Imperfect. Pusiera, Ponia, Pon-

dria, or Pusieffe, Fut. Pusiere, to

put, to set, to lay.

* Ponér la mésa, to couer the table, to

lay the cloth.

Ponér fin, to make an end.

* Ponér la lengua en Algún, to back-

bite any.

* Ponér cámpo, to pitch a field.

Ponér en depósito, or Terceria, to se-

quester.

* Ponér yervas, to set berbes, to plant

berbes.

* Ponér los cuérnos, to grasse hornes, to

make a cuckold.

* Ponér los huevos, to lay egges.

Ponér en cobro, to set safe.

* Ponga, Pongo, vide Ponér.

Poniente, m. the west part, a setter

downe.

* Pónta, f. the snout or beake of a ship.

* Pontezuela, a little small bridge.

Pontificado, m. a bishopricke, the estate

of a chiefe bishop.

Pontifical, belonging to a chiefe bishop,

stately, pompous.

* Pontifical, idem.

Pontífice, m. a chiefe bishop, a high

priest.

* Ponto, m. the sea betwene Acotia and

Tenedos, so called of Pontis the sonne

of Nereus.

Pontón, a little bridge of a planke, a ser-

vie boat.

Pópa, f. the sterne of a ship.

* Pópa, as Andár en Pópa, to goe with

a fore-wind.

* Popár, to dallie withall, to make no ac-

count of.

* Popár, Quien a su enemigo Pó-

pa, a sus manos muere, whoouer

dallieith with his enemy, killeth him-

selfe with his owne hands.

Popular, popular, common to all.

* Populento, m. populous, full of people.

Populoso, m. populous, full of people.

* Populonia, a City so called in Lon-

bardynere to Pisa in Italy.

Poçdád, vide Poquedád.

Poquedád, f. finalness, basenes of minde,

littleness of ability.

* Poquillo, m. some very little.

* Poquirito, idem.

* Poquissimo, most little.

Poquito, m. very little.

Por, by, for, neere.

* Por lo qual, for or by the which.

Poraventura, peradventure, perhaps,

what? yea? is it so?

* Porcellana, f. a kinde of earthen vessell

painted, costly fruit dishes of fine earth

painted.

* Porción, a portion, a share.

* Porcino, m. belonging to swine.

Pordemás, in vaine.

* Pordicha, by chance, by fortune, by

hap.

* Pordiofros, m. men that aske for

Gods sake, beggers.

Pordónde, which way? whereupon.

Pordé, therefore.

* Por tanto, for so much.

Por ventura, by chance, by hap hazard.

Por illo, Por esto, for this cause, there-

fore.

* Por medio de lo qual, by means

whereof.

Portia, f. contention or earnest labouring

in a matter, standing stoutly to a

thing.

* Portiadamente, earnestly labouring,

standing to it stoutly, without taking

* Pos, vide Empos.
 Posada, Posénito, or Albergería, a lodging, a resting place, a tavern, an inn, an ale-house.
 Posadero, m. a seat, a stool, a resting place, a thing to lean on, a musket rest.
 * Posado, m. rested, lodged.
 Posar, to sit, to rest, to lodge.
 * Poscer, vide Posier.
 * Posénito, vide Posada.
 * Posición, a plea, a matter propounded, a position.
 * Positivo, positive.
 Pospelo, against the hair.
 posPoner, presposPongo, posPones, posPone. i. PresposPone, posPoniste, posPuso, Fut. posPondré, or posPondrás, Sub. PresposPonga, Imperfect. posPonía, posPondría, posPusiera, or posPusiera. Fut. posPusiére, to set back, to set behind.
 * posPonga, posPongo, vide posPoner.
 * posPorna, posPorne, posPornia, vide posPoner.
 * posPuesto, m. set behind, set back.
 * posPuse, posPusiera, posPusiera, vide posPoner.
 * posPuso, vide posPoner.
 Posedor, m. a possessor, an owner.
 Posfete, to possess, to have and hold.
 * Posfete, vide Posfete, to possess.
 Posfetián, f. possession, owning, holding as his own.
 * Posfeto, m. possessed, held as his own.
 Posibilidad, f. possibility, that may be.
 Posible, possible, that which may be obtained.
 Posiblemente, possibly.
 Posita, f. a Post that goeth with letters, or on messengers in haste: a watchman, a sentinell. Also a slice or piece of flesh, fish, or such like. Also a place where a sentinell is set to watch: likewise a place where soldiers on shipboard, or on land, are appointed to stand and abide to fight.
 * Positas de vaca, peeces or slices of beefe.
 Poste, m. a post, or pillar.
 Posuma, f. an impostume, or corrupt gathering of matter in any part of the body, rage or fury.
 * Postiga, vide Postigo.
 Postigo, m. a wicket or little gate within a great one.
 * Postiguillo, m. a little wicket.
 Postilla, f. a pug, a wheale, a swelling called wilde fire, making hot blisters, a bladder or blister rising of heat or chafing.
 Postilloso, full of pushes, wheales, or blisters.

sers.

Postillon, m. a guide for one that videth post.
 * Postiza, f. the place where the oves are laid for to row with.
 Postizo, m. counterfeited.
 * Postizo niño, a changeling, a child that was swished in in stead of his own.
 * Postumino, a law made for restoring that which was unlawfully gotten away. The returne and restoring to his house of one that was thought to be dead.
 * Postrado, m. prostrate, lying flat on his face, overthrowne, destroyed.
 * Postrase, to overthrow himselfe, to lie flat, to prostrate himselfe, to destroy himselfe.
 * Postre, the last, the last service at a table, as fruit, &c.
 * Postre, as Para Postre, for the last course.
 * Postremo, vide Postéro.
 Postéro, or Postmirero, the latter, the last, the former.
 Postimeria, f. the latter daies of a man.
 Postmirero, vide Postéro.
 Postura, f. laying downe, laying a wager, the disposition, the habit, raising the price of things, lying at a word in sense.
 * Potación, f. a drinke.
 Potaje, or Potaje, potage, broth made to eat.
 * Potaje, or Potaje, m. idem.
 Potencia, f. power.
 * Potentado, m. one that hath power, authority, puissance, a potentate.
 Potente, mighty, powerful, able.
 Potestad, f. power.
 * Potista, m. a tippling drunkard.
 * Potra, f. burlesque.
 Potroso, m. a man that is burly.
 Potranca, f. a mare colt of three yeeres old.
 Potrico, m. a horse colt.
 * Potro, m. a colt, a pisse-pot, a brothel-house.
 * * Potro polédro, a colt.
 * Potros cerriles, colts never backt.
 * Potyal, m. a cloth to lay on a bench.
 * Poyo, m. a bench.
 Potero, m. a maker of wels.
 * Pozo, m. a well.

P R

* Práctica, vide Prática.
 * Pradecico, vide Pradezico.
 * Pradezico, vide Pradezuélo.
 * Pradera, f. a meadow.
 * Praderia, f. much meadow ground.
 * Pradezico, m. a little meadow.

Pradezuélo, m. idem.
 Pradillo, a little meadow.
 * Prádo, m. a meadow.
 * Pragmática, vide Pragmática.
 Prática, f. practise.
 Prático, Presyo Prático, i. Prati. yo Prati. que, to practise.
 * Prático, as Hombre Prático, a man of experience.
 * Pratique, vide Praticar.
 * Pravedad, peruerse, untowardness.
 * Právo, wicked, peruerse, untoward, corrupt, dishonest.
 * Praxarico, m. vide Paxarico.
 Preámbulo, a preamble, a preface, a prologue, an entrance into a matter.
 * Prebaricación, vide Prevaricación.
 * Prebenda, a title of office in the church that containeth under it canons, demicannons, prebends, &c.
 Precedir, to go before.
 * Precedencia, precedence, senioritie, eldership.
 Precedido, m. going before.
 * Precepto, vide Precepto, m. a precept, a commandment.
 * Preceto, m. a commandment, a precept.
 * Preciado, m. prized, valued, esteemed of, accounted of.
 Preciar, to prize, to esteeme, to account of, to vaunt.
 Precio, m. price, value.
 * Precioso, he esteemed himselfe.
 Precioso, m. pretious.
 * Precipitar, to cast downe headlong.
 * Precipitoso, headlong.
 * Precipitante, chiefly, especially.
 * Precipuo, chiefly, principal.
 * Precisamente, precisely, determinately.
 * Preconial, publishing as a crier doth.
 * Preconio, a glory, a praise, a renoume. Also a solemn cry, or publishing any thing to be sold by the crier.
 * Predecessor, m. an ancestor, a predecessor.
 * Predelstinación, predelstination.
 * Predelstinado, fore-ordained, predelstinat.
 * Predelstinár, to fore-ordaine, to predelstinate.
 * Predicable, that may be spoken and published abroad.
 Predicación, f. preaching, publishing abroad.
 * Predicado, preached, published abroad.
 Predicador, a preacher.
 Predicár, Presyo Predico, i. Pres. yo Prediqué, to preach, to publish abroad.
 * Predicatorio, m. a pulpit, a preaching place.

place.
 * Predique, vide Predicár.
 * Predominación, f. lordship over other.
 * Predominár, to beare lordship over other.
 * Predominio, m. lordship above the residue.
 * Preeminencia, vide Preeminencia.
 * Preeminencia, f. preeminence, chiefesway, chief rule or authority.
 * Preeminente, bearing chiefesway, rule, or authority.
 Prefación, f. a Preface.
 * Preferido, preferred, exalted, set before.
 Preferir, yo Prefero, to prefer, to advance, to set before.
 * Preferir, Prefero, vide Preferir.
 Pregarias, vide Plegarias, prayers.
 * Pragmática, the statute law, a law made by Act of Parliament.
 Pregón, m. a proclamation.
 * Pregonado, proclaimed.
 Pregonar, to proclaim.
 Pregonero, m. a crier, one that proclaimeth a matter, a warner to appeare, &c.
 * Pregun, vide Pregunta.
 Pregunta, f. a demand, a question.
 Preguntar, to demand, to aske a question.
 Preheminencia, or Preeminencia, f. bearing chiefesway or authority.
 Prelacia, f. prelacy, bearing chiefesway or office in the Church.
 Prelado, or Perlado, m. a prelate, a chiefes Church-man.
 Premática, f. a law, a statute, a decree made by Act of Parliament.
 Premia, f. force, compulsion.
 Premiador, m. a rewarder.
 Premiar, to reward, to esteeme.
 * Premias, compulsion, force.
 Premilla, f. the first fault pardoned.
 * Preminencia, vide Preeminencia.
 * Preminencia, f. preeminence.
 Premio, m. a reward.
 Premir, to presse, to thrust.
 * Principe, vide Principe.
 Prenda, f. a pawning, a gage, a pledge, a bribe.
 * Prendado, taken as a pawning, bribed.
 * Prendado el luez, the ludge being bribed on the one side, seised for subsidie.
 Prendar, to lay to gage, to take in pledge. Also to bribe.
 Prendedero, m. a silver bodkin, such as women use for their haire.
 Prender, to take hold on.
 Prender la Planta, to take root.
 Prendimiento, taking hold.
 * Prendido, taken hold.
 Preñada, f. with child, great with young.

Preñez, f. child-bearing, being with young.

Preña, f. a presse with awinch to presse clothes.

* Preñar, to presse clothes with a presse that hath a wrench.

* Preocupado, m. prevented, overreacht.

* Preocupar, to prevent, to overreach.

Preparar, to provide, to prepare.

* Preparatoria, m. a place where any thing is prepared or made ready.

* Preponer, Presyo Prepongo, Prepones, Prepone, i. Pres. yo Preponiste, Prepusiste, Fut. Prepondré, or Prepondrás, Sub. Presyo Preponga, Imperfect. Preponía, Prepondría, Preponía, Fut. Prepusiera, to put before, to set before.

* Preponga, Prepongo, vide Preponer.

* Prepona, Preponer, Preponia, vide Preponer.

* Prepuisto, m. put or set before.

* Prepuisto, Prepuisto, vide Preponer.

* Prepusiera, Prepusiera, vide Preponer.

* Prerogativa, a prerogative, a preeminence, a privilege.

Preña, f. a prey, a booty, a handle, a floudgate or floudhatch.

* carne sal. Preña, flesh beginning to take salt.

Preñado, a presse.

* Preñigo, a divination by tokens, a presage.

* Preñigo, or Divino, one that prophesieth or telleth of strange things to come.

* Presbytero, an elder.

* Previsar, to value himselfe, to prize himselfe, to esteeme himselfe.

* Precio, the price of a thing.

* Prescripción, a limitation, a rule, an ordinance, an exception, a colour.

* Prescripto, limited, appointed, ordered.

* Prescribir, to limit, to order, to except, to appoint, to show what to doe.

Preña, f. a reuel, a pearle, a precious stone.

Presencia, f. presence, being at hand.

Presentación, f. presenting or setting before the eyes, making shew of, a present or gift, preferring to a benefice.

Presentado, presented, offered, made shew of. Also a degree among friers and religious persons, as Licenciado, a master of arts.

* Presentador, an offerer, a presenter, a setter before his fight.

* Presentante, a presenter, an offerer.

Presentar, to offer, to present with, to give, to make shew of.

Presente, present or at hand, a present or

* Prefecto, or amor de hortelano, an herbe called goose-grass, cleauer or clauer grass.

* Preservación, preservation, keeping.

* Preservar, to keepe or maintaine, to preserve.

* Preservativo, a preservative that will preserve.

Presidencia, f. presidenship, government of a country.

Presidente, a president, a gouverneur, a captain.

* Presidio, a garrison of souldiers to defend a towne or fort. Also all manner of aid or defence, a place of refuge or succour, force of men, a fortification of a thing, a canpe.

* Presidir, to gouerne any place or people, to have authority.

Presilla, valence for a bed.

Préio, taken, fastened, a prisoner.

* Presuntuosamente, presumptuously, proudly, arrogantly.

* Préios, deuces.

* Préio, vide Préio.

Preñada cosa, any thing lent.

Preñado tomar, to borrow.

Preñador, a lender.

Preñamo, m. lone, usury.

Preñante, quickly.

* Preñamo, a rent and office of the Church.

Preñar, to lend, to suffice.

Preñza, f. numbness, quickness.

* Preñza, a thing lent.

Preñado, vide Preñado, lent.

Preño, ready, quick.

Presumir, to presume, to take proudly upon him.

* Presuntuosamente, vide Presuntuosamente.

* Presuntuoso, vide Presuntuoso.

* Presuntuoso, proud, arrogant.

Presunción, f. presumption, arrogance, pride, taking too much upon him.

Presuntuosamente, proudly, arrogantly.

Presuntuoso, presumptuous, arrogant, proud.

* Presuponer, Presyo Presupongo, i. Pres. yo Presupuse, to suppose, to think before hand.

* Presuponga, Presupongo, vide Presuponer, to think or imagine before.

* Presupuesto, m. supposed or imagined before.

* Presupuse, vide Presuponer.

* Presurido, very busy.

Preñal, a portall that is put before a horse best to stay the saddle from slipping backe.

* Pretención, a pretence or meaning before.

Pretendér, yo Pretiéndo, to pretend a right, to think before.

* Pretensór, one that pretendeth a right.

* Pretiéndo, vide Pretendér.

Pretul, vide Petul.

Pretina, f. a girdle for a man with buckles.

Pretór, m. a Maior, a governor, a Lord president.

* Pretorial, of, or belonging to a Pretor.

* Pretório, a place of judgement, a guildhall, the house or pavilion of the Pretor, chief Captain, Maior, Judge or Alderman.

Prevalécér, yo Prevaléscó, or Prevaléscér, to prevail, to get his purpose.

* Prevalér, yo Preválgo, to prevail, to get his purpose.

* Prevaricación, prevarication, false dealing with a man, pretending to help him, and betraying him to his enemy, collusion in pleading.

Prevaricador, one that pretendeth to help a man, and betrayeth him into his enemies hands, an ambidexter, a counselling, flogging, cogging gambler at play, a taker of bribes on both sides.

Prevaricár, Pref. yo Prevarico, 1. Pret. yo Prevariqué, to leave that unsuited or little to be that should be earnestly stood on, to pretend to help a man, yet to betray him into his enemies hands, to play the ambidexter, to hold with the bare and runne with the bound.

* Prevarique, vide Prevaricár.

Prevér, to foresee, to forecast.

* Prevenciones, f. precautions, or means to put him by his purpose, fore-runners or foregoers.

* Prevendr, Prevendría, vide Prevenir.

* Prevenga, Prevengo, vide Prevenir.

* Prevénido, prevented, put by his purpose.

Prevenir, Pref. Prevengo, Previénes, Previene, 1. Pret. Previne, Previniste, Previno, Fut. Prevendrá, or Prevendrá, 2. Sub. Pref. Prevenga, Imperfecti. Previéniera, Prevenia, Prevendría, or Previéniera, Fut. Previéniera, to prevent, to come before, to put by his purpose, to go before.

* Preverne, Prevernia, vide Prevenir.

Privilegiado, privileged, allowed by authority.

Privilegiár, to privilege, to grant by authority.

Privilegio, m. a privilege, allowance by authority.

Previne, Previniera, Previniste, Previno, vide Prevenir.

* Previsto, foreseen, prevented, forecast, scene before.

* Prevóste, a prowess martiall.

Prét, f. price, value.

* Presentado, vide Presentado.

* Presentár, vide Presentár.

* Presidio, vide Presidio, a garrison.

* Priato, vide Prieto.

Priésta, f. haste, speed.

Priésta dar, to make haste.

Prieto, or negro, blacke, browne.

Prima, f. a he cosen, the minikin or small string of an instrument.

* Primacia, f. primacy, the chief state.

* Primado, a primate or chief in the clergy, chosen or preferred first. Also primacy, chief place.

Primavera, the spring time, the beginning of the spring.

* Priueta, the game called Primero at cards.

Primeramente, chiefly, principally.

* Primeriza, f. a woman that bringeth forth her first child.

Primerilla, vide Primera.

Primeriza, f. a woman, the first child-birth.

Primero, the first, the chiefest.

* Primicia, f. vide Primicias.

Primicias, the first fruits.

* Primitivo, the foremost, the first.

Primo, the first, the best, the chiefest, a cousin German.

* Primos hermanos, brothers or sisters children, cosen Germans of the first degree.

* Primos segundos, cosen Germans once removed.

Primogénito, m. the first begotten.

Primór, m. the excellency of any thing.

Princésta, f. a Princess.

* Principado, a sovereignty, a principality, a dominion, a rule, a prebeminence.

Principal, chief, principall.

Principalmente, chiefly, especially.

Principe, m. a Prince.

Principiar, to beginne.

Principio, a beginning.

* Pringada, f. a lord to lord things with.

* Pringado, m. larded.

Pringar, 1. Pret. yo Pringué, to lard.

* Pringór, m. the lord or basting.

* Pringue, vide Pringár.

* Pringue, f. the dripping of meat roasted, or such like, &c.

Pringue de Torrezno, barrowes grease,

lord of baken.

Prior, a prior, the head of a company of friars.

Priorado, a priory, a house of Friars.

Priorazgo, idem.

* Prieta, Prieta, vide Priésta.

Prisco, vide Aprisco.

Prisión, f. a prison, a taking captive.

Prisionero, m. a prisoner, one that is taken captive.

* Prieta, vide Priésta.

Privación, f. a depriving, debarring or putting by.

Privada, f. a private, an house of office.

Privadero, a takes farmer. Also one that depriveth.

Privado, deprived, made void. Also familiar, a favorite.

* Privanza, f. familiarity, neere acquaintance with one, inward familiarity.

Privar, to deprive, to take away. Also to be familiar, and to be in place of a favorite.

* Priverno, a city in Italy so named.

* Privilegiado, vide Privilegiado.

* Privilegio, a privilege, allowance by authority.

Pro, as Buén Pro os haga, much good may it do you, a benefit.

* Pro, y contra, for and against.

Proa, the prow or fore-castle of a ship.

* Probable, vide Probable, that may be proved, likely, probable.

* Probado, or Provado, proved, tried.

* Probanza, Probanza, or Provanza, a trial, proof, assaying.

* Probar, or Provar, to try, to prove.

* Probática piscina, a pool where sheep were washed that should be sacrificed: the pool spoken of in the gospel where the diseased were healed that next went in after the angel had stirred the water.

* Probeer, vide Probeer, to provide, to purvey.

* Proberbio, vide Proverbio.

* Probeydo, vide Proveydo.

* Problema, f. a dark and hard question.

* Probocación, vide Provocación.

* Probocado, vide Provocado.

* Proceder, to proceed, to go forward.

* Procella, a storme.

* Procellólo, storme, full of tempests.

* Procellión, a procession, a going forward, a proceeding.

Procello, a procello, a writ.

* Proconul, a proconsul.

* Procreación, a begetting.

* Procreár, to engender or beget.

Procuración, a procuring, looking to a cause, an attorneyship.

Procurador,

Procurador, an attorney, a proctor, a procurer, a follower of a matter.

* Procurador fiscal, the Kings attorney.

Procuradora cóla, a procuring matter.

Procurar, to procure, to look to, to play the attorney.

Prodigal, wastfull, riotous, prodigal.

Prodigalidad, f. wastfulness, riotousness, prodigality.

* Prodigious, or Portento, a thing monstrous, strange, seldom seen, that signifies somewhat.

* Prodigioso, monstrous, strange, significant.

Prodrogo, unchristlike, riotous, wastfull, prodigal.

* Produza, Produzgo, vide Produzir.

Produtir, yo Produzgo, to bring forth.

* Proel, the boy in a galley which serveth the rest.

* Proeles, galley boys.

* Proemial, of or pertaining to a proeme.

* Proemio, a proeme, a preface.

* Proeza, f. prowess, valour.

* Profaçador, a reviler, one that outrages another in words, one that will intreat with injurious termes.

* Profaçar, to revile, to outrage in words, to injury with hard speeches, to reproach, to cast in the teeth.

Proficio en la mulla, the preamble to the masse.

Profanar, to profane, to unhallow, to use like a godlesse man.

* Profano, m. unholly, profane, godlesse.

Profecía, f. prophesy, foretelling of things to come.

Proferir, yo Profiéro, to bring forth, to utter, to speake.

Profesión, f. profession, that which a man doth acknowledge.

Profético, professed.

Profeta, m. a prophet, one that can tell of strange things to come.

* Profético, of or belonging to a prophet, prophetically.

Profetizar, to prophesy.

* Proficiente, helping, profiting.

* Profunda medida, a low courtsey, a low leg or obeysance.

Profundamente, deeply, profoundly.

Profundidad, f. depth, profoundness.

Profundo, deepe, profound.

* Progresión, a proceeding, a progression.

Progrésio, a proceeding, a progress.

Prohejar, to beare against the wind.

Prohémio, m. a preface, an entrance into a matter.

* Proheza, or Proeza, prowess, valor.

* Prohibición, f. a forbidding, a charge

to the contrary.

Prohibido, forbidden, charged to the contrary.

* Prohibidor, m. a forbiddor, one that giveth otherwise in charge.

Prohibir, to forbid, to charge to the contrary.

* Prohibido, adopted, taken for his sonne.

* Prohijamiento, m. adopting, taking for his sonne.

* Prohijar, to adopt, to take for his child.

* Proiz, vide Proeza.

* Prole, f. issue, children.

* Prolioso, m. able to get children.

Proximamente, largely, at length.

* Prolixar, to draw at large, to make long, tedious and prolix.

Prolixidad, f. largeness, length of course.

Prolixo, long, large.

Prologo, a prologue, a speaker as a band.

* Prolongado, prolonged, drawn forth at length.

* Prolongamiento, a prolonging, a drawing at length, or to the uttermost.

Prolongar, Pref. yo Prolungo. 1. Pret. yo Prolungué, to prolong, to drive off from day to day.

* Prolungo, vide Prolongar.

Promisla, f. promise.

Prometir, yo Prometo, to promise.

Prometedor, one that promiseth.

Prometido, promised.

Prometimiento, a promising, granting of a thing.

* Promontón, a promontorie, a cape, or high place that standeth farr into the sea.

* Promover, to promote, to preserve.

* Promptamente, readily.

Promptitud, f. readinesse.

Prompto, ready, quick to conceive.

* Pronunciador, vide Pronunciar.

* Pronunciado, published abroad, proclaimed.

* Pronunciamento, publishing abroad.

Pronulgar, 1. Pret. yo Pronulgué, to publish abroad, to proclaim.

* Pronulgar, vide Pronulgar.

* Promotor, a promoter, an informer.

* Promotor de iusticia de Rey, the Kings solicitor.

Pronosticar, Pref. yo Pronostico, 1. Pret. yo Pronostiqué, to prognosticate, to forebode, or forecast.

Pronóstico, prognosticating.

* Pronostique, vide Pronosticar.

* Promptamente, vide Promptamente.

* Prontitud, vide Promptitud.

* Pronto, vide Prompto.

Pronunciación, pronunciation, utterance.

* Pronunciado, pronounced, uttered.

Pronunciár, to pronounce, to utter, to deliver forth in speech.

* Prophano, vide Profano.

* Propheta, vide Profeta, m.

* Prophético, vide Profético.

* Propheta, or Profeta, f. see prophete, a prophesying.

* Prophetizar, or Profetizar, to prophesie.

Propiamente, properly, peculiarly.

* Propicio, m. mercifull, pitifull, favorable, gentle.

* Propina, f. a right or due of custome paid by Doctors that due commence, to these that have already taken degree.

* Propinquo, m. neere.

Propio, or Proprio, proper.

Proponer, Pref. Propongo, Propónes, Propone, 1. Pret. Propusiste, Propusiste, Propuso, Fut. Propone, or Propondrá, 2. Sub. Pref. Proponga, Imperfecti. Propusiera, Propornia, or Propusiera, Fut. Propusiera, to propound, to set forth, to propose.

* Proponga, Propongo, vide Proponer.

Proporción, proportion.

* Proporcionalmente, proportionably.

* Proporciónado, proportionate.

* Proporciónar, to lay out in proportion.

* Proporne, Propornia, vide Proponer.

Proposición, propounding of a matter.

Propósito, m. a purpose propounded.

* Propiamente, properly.

Propiedad, a propriety.

Propietario, hee that hath the propriety.

* Propio, proper, peculiar.

Propusla, f. purpose.

* Propusla, m. propounded.

* Propusle, Propusiera, Propusiste, Propuso, vide Proponer.

* Prosa, or Prosa, f. a prose or part of a ship.

* Protagacion, a driving off of a matter.

* Prorogar, to prorogue or drive off.

Prosa, prose, plaine speech, speech not in verse.

* Proscriver, yo Proscrito, to outlaw, to banish, to sell openly.

* Proscripción, outlawing, banishment, open sale.

* Proscrito, or Proscrito, proclaimed to be sold, professed or banished.

* Proscrito, professed, looked on to the uttermost.

* Proleguminto, following on of a matter.

matter.
 * Proseguir, *Pres. yo Prosigo, Sub. Pres. yo Prosiga, to prosecute, to follow on.*
 * Proserpina, *f. the daughter of Ceres whom Pluto stole away, and kept as his wife.*
 * Prosga, *Prosigo, vide Proseguir.*
 * Prosperamente, *prosperously.*
 * Protopopcia, *a joining any person to speak, a representing of persons.*
 * Prosperar, *to prosper, to have good success, to speed well.*
 * Prosperidad, *prosperitie, good success, good luck.*
 * Prospero, *prosperous, happy, fortunate.*
 * Prospicio, *vide Propicio.*
 * Prostrár, *to prostrate, to fall down flat.*
 * Prosupuesto, *presupposed.*
 * Protecçã, *a shee defendesse.*
 * Protector, *m. a protector.*
 * Protecçã, *f. forwardness, untowardness, perverseness, saviness, pride, follie, malapertnes, unwariness, shapiness.*
 * Protecivo, *forward, pervers, untoward, shapish, wayward, malapert, savie, proud.*
 * Protecár, *to protest, to asseme solemnly and earnestly.*
 * Protecço, *a protestation.*
 * Protocolo, *a Scriveners or Notaries note booke or register booke, in which be in a briefe manner noteth, registreib and setteth downe for a memorie all all bargaines, sales, contracts, & dealings, or any other manner of writings he maketh betweene partie and partie.*
 * Protomedico, *m. a principall physician.*
 * Protonotário, *m. a chiefe Notarie, a principall Secretarie, a chiefe scribe.*
 * Prováble, *that which may be proued, probable, that is able or likely to make proofe.*
 * Provablemente, *probably, by due proofe.*
 * Provación, *f. prouing, triall.*
 * Provança, or Probança, *triall, proofe, assaying.*
 * Provado, *tried, proued, assayed, tasted.*
 * Provador, *a prouer, a trier.*
 * Provár, yo Pruvo, *to try, to proue, to assay, to taste.*
 * Provea, *vide Prover.*
 * Provechar, *to profit, to gaine, to get or obtaine.*
 * Provécho, *m. profit, gaine, good.*
 * Buen Provécho os hága, *much good may it doe you.*
 * Provechosamente, *profitably.*
 * Provedidor, *a provider, a purveyor.*
 * Provedor, *a muster-master in a campe, an over-seer, a purveyor.*
 * Prover, *to provide, to take heed, to fore-*

see, to purvey.
 * Providamente, *providently, with due foresight.*
 * Provedo, *furnished, provided, foreseen, or taken heed unto.*
 * Provedimento, *providing, foreseeing, looking well unto, furnishing.*
 * Provena, or Mugerón de vid, *a sprout or young branch of the vine.*
 * Proverbio, *vide Refrán, a proverbe, adage, or common saying.*
 * Proverbio, *vide Proverbio.*
 * Providencia, *providence, taking heed to, taking care of.*
 * Provincia, *a province, a countrey lying far off and ruled by a lieutenant, labour, businesse, a matter hard to be effected.*
 * Provincial, *pertaining to a province, a governor of a province.*
 * Provision, *f. provision, store, victuals or other things as forband, a proviso.*
 * Provisor, *a provider, an over-seer, a cleane, a provost.*
 * Provisorio, *f. the office of a deane, provost or provider.*
 * Provocación, *f. prouoking, urging to a matter.*
 * Provocado, *prouoked, urged, exorted, challenged.*
 * Provocador, *a prouoker, an urger, a procurer.*
 * Provocar, *Pres. yo Provoque, to prouoke, to urge to a matter, to call forth, to exort, to challenge.*
 * Provoque, *vide Provocar.*
 * Próximo, *m. a neighbour.*
 * Prudencia, *f. wisdom, prudence, skill to discern matters.*
 * Prudente, *wise, prudent, that can discern well of matters.*
 * Prudentemente, *wisely, prudently.*
 * Pruva, *f. proofe, triall, taste, a searching instrument.*
 * Pruève, *vide Pruvo.*
 * Pruvo, *f. proue, vide Provár.*
 * Prúna, *f. a plum, a prune.*
 * Prúno, *a tree or plum tree.*

P V

Púa, *f. a stocke to graffe on, a prickle, a thorne, the tooth of acombe, any nail or such like sticking or gagging out that may prick, scratch, teare or hurt one.*
 * Púas de puéro-espín, *pricks or sturp quills that grow in the porcupine.*
 * Púas de rastillo, *the long iron teeth on the hatchelt with which they hatchel beeme.*
 * Puágre, *m. the gout in the feet.*
 * Publicamente, *publicly, openly, com-*

monly.
 * Publicación, *publishing, setting abroad, making common.*
 * Publicado, *published abroad, set forth, commonly.*
 * Publicár, *Pres. yo Publico, Pres. yo Publica, to publish, to set forth.*
 * Publicidad, *f. publikeness, commonness.*
 * Público, *m. publicke, common, knowne abroad.*
 * Publicue, *vide Publicár.*
 * Púcha, or Puchas, *pulse, a kind of pap, water gruel, thicke pottage.*
 * Púche de pán en vinagre, *et azéite, a kinde of pap or pottage.*
 * Pucherias, *f. vide Puchericos.*
 * Puchericos, *m. the face and gesture children make when they begin to cry.*
 * Puchero, *m. a porridge pot.*
 * Pude, *vide Poder.*
 * Pudiendo, *the gerund of Poder, having power, being able.*
 * Pudicia, *Pudicicia, Púdo, vide Poder.*
 * Pueblár, *to furnish with people.*
 * Pueblezuco, *a small sort of people. Also a little towne or village.*
 * Pueblo, *m. people. Also a towne, a village.*
 * Puédo, *vide Poder.*
 * Puente, *a bridge, a balse decke on ship-board.*
 * Puentezucla, or Puenteçucla, *a little bridge, a little decke of a ship.*
 * Puérca, *f. a sow, a hog-louse.*
 * Puérca de husillo, *a spindle of a distaffe.*
 * Puercamente, *swinishly, filthy.*
 * Puercas, or Lamparones, *kernel, swelling in the armpits or necke.*
 * Puérco, *m. a bogge.*
 * Puérco cevado, *a fat bogge.*
 * Puérco espina, *a Porcupine.*
 * Puérco montés, *vide Javalí, a wilde boare.*
 * Puérquero, *m. a swine-herd.*
 * Puérro, *m. a leake.*
 * Puérro silvestre, *a wilde leake.*
 * Puérta, *f. a doore, a gate.*
 * Puertezucla, *a little doore.*
 * Puérto, *m. a key, a haven, a harbourough for ships.*
 * Pues, *then.*
 * Puésta, *f. a peece, a slice, a portion, an allowance.*
 * Puésta de váca, *a peece or a slice of beefe.*
 * Puésto, *put, placed, a standing.*
 * Puésto que, *alibough, notwithstanding, albeit.*
 * Pugnál, *m. a dagger.*
 * Pugnár, *to fight.*

† Púja,

† Púja, *f. setting to sale, an out-bidding of another in price.*
 * Pujado, *out-bidding in price.*
 * Pujamiento, *buying or selling by the great, venting of a commoditie, an out-bidding another in price.*
 * Pujamiento de sangre, *a fresh increase or coming of blood at the spring of the yeare.*
 * Pujança, *f. or Puzança, puissance, might, power.*
 * Pujante, *puissant, mightie, powerful.*
 * Pujár, *to rent a subsidie, to cheapen, to bid money, to out-bid another in price.*
 * Pujavante, *a smiths buttrice, where-with he pareth the horse-boofes.*
 * Pujishiga, *holding out the middle finger, or boring the nose with the finger in scorn of another man.*
 * Pujtes, *vide Puñetes.*
 * Púga, *f. a skin.*
 * Pulgá, *vide Pulgada.*
 * Pulgada, *f. the breadth of a thumb, an inch.*
 * Pulgár, *m. the thumbe, the great toe.*
 * Pulgaradas, *f. brushing with the thumb.*
 * Pulgón, *m. a worme that eateth vines.*
 * Pulgoso, *full of flea.*
 * Pulicá, *f. a making of neat, fine, trick or trim.*
 * Pulir, *to polish, to make fine or neat.*
 * Púllas, *mocks, cosset, brabbles, brangles. Also wanton lascivious speeches.*
 * Pulmón, *m. the lungs.*
 * Pulmón marino, *a froth in the sea that giveth light.*
 * Pulmónes, *the lungs.*
 * Púlp, *soft or fat flesh without bones.*
 * Púlp, *a pudding.*
 * Carne de púlp, *flesh that hath no bones in it, soft flesh.*
 * Púlp, *a fish with many feet, called a poore Cuttle.*
 * Púlpjo, *the soft flesh of the bands or armes.*
 * Púlpito, *m. a pulpit.*
 * Púlp, *a fish called a Cuttle.*
 * Púlp, *f. the pulse of the veines in the bodie.*
 * Púncá, *f. a pricke.*
 * Púncadura, *pricking, a marke with a boi iron, a sewing.*
 * Púncár, *to prick, to pounce, to soine.*
 * Púncón, *m. a bodkin, a pouncing iron, a puncheon.*
 * Púncónico, *m. a little bodkin.*
 * Púncó, *a point, a pointle.*
 * Púndonór, *id est, Púnto de honór, a point of honour.*
 * Púngido, *pricked.*
 * Púngidór, *a pricker.*
 * Púngimiento, *pricking.*

Pungir, *yo Púnjo, Sub. Pres. Pónja, to prick, to soine, to sting, to needle, to vex.*
 * Pónja, *Pónjo, vide Pongir.*
 * Púnicá, *of Cartbage.*
 * Punición, *f. punishment.*
 * Púnicó, *punished.*
 * Punit, *to punish, to chastise, to correct, to take vengeance of.*
 * Púñáda, *f. a blow with the fist, a handfull.*
 * Púñádo, *m. a handfull, a gripe, as much as one can take in the fist at one time.*
 * Púñál, *m. a dagger, a poynado.*
 * Púñáda, *a stab with a dagger.*
 * Púñete, *m. a blow with the fist.*
 * Púñetes, *m. Ruffs at the hand-wrests.*
 * Púño, *m. a fist, a cuard in a ship called the clew, the handle of a sword, dagger, &c.*
 * Púños, *m. ruffs or ruffles for the hand-wrests.*
 * Púntá, *f. the point of a rapier or other thing.*
 * Púntáda, *f. a stitch with a needle or such like, a pricking or stitching in with a needle.*
 * Púntádo, *pointed.*
 * Púntál, *a post to underprop a house, the post which beareth up the battes on ship-board.*
 * Púntapic, or Púntillázo, *spinning with the feet.*
 * Púntar, *to point, to sharpen, to spurne, to kicke, to soine, to prick.*
 * Púnteria, *directly, by due point.*
 * Púntiro, *a marking-iron. Also one that pointeth.*
 * Púntillázo, or Púntapic, *spinning with the feet.*
 * Púntillo, *m. a little point of a weapon.*
 * Púnto, *a point, a moment, the sse of a shoe, a stitch in sewing. Also the ace at cards.*
 * Púnto, *as Curár de Púnto, to cure with stitching up.*
 * Púntos, *the sse of shoes, stitches of a needle, any other points.*
 * Púntual, *directly, certain, pointing.*
 * Púntualidad, *certainie, pointing to a matter.*
 * Púntualmente, *from point to point.*
 * Púntura, *pointing, pricking.*
 * Púpilo, *m. a pupill, one that is under tuition and guiding of another.*
 * Paramente, *purely, clearely, sincerly.*
 * Puréza, *f. puritie, cleanness, sinceritie.*
 * Púrga, *f. a purgation.*
 * Purgación, *cleansing, purging, acquiring.*
 * Purgár, *Pres. Purgué, to purge, to cleanse, to discharge, to make an ends for, to abide.*
 * Purgativo, *that which purgeth.*

* Purgatório, *Purgatorie, a place of cleansing.*
 * Púrgo, *vide Púrga.*
 * Purgue, *vide Púrgar.*
 * Puridad, *f. puritie, cleanness.*
 * Purificación, *a cleansing, a making pure.*
 * La Purificación de nuéstra Señóra, *the Purification of our Ladie, or Candelmas day.*
 * Purificádo, *cleansed, made pure.*
 * Purificár, *Pres. Purifiqué, to purifie, to cleanse, to make pure.*
 * Puridad, *f. puritie, cleanness, a secret purpose.*
 * Purifique, *vide Purificár.*
 * Púro, *pure, cleane, neat, unspotted, undecid.*
 * Púrpura, *f. purple.*
 * Púrpúro, *m. of a purple colour, made of purple, belonging to purple.*
 * Púrlante, *vide Púrlante.*
 * Púse, *vide Ponér.*
 * Púscra, *Púscille, vide Ponér.*
 * Puslanimidad, *f. cowardliness, faintnes of heart, effeminate cowardliness of men.*
 * Puslanimo, *m. faint hearted, a coward, a dastard, a meacoeke, a white-livered fellow.*
 * Púta, *f. a harlot.*
 * Púta velláca, *a naughty vile whore.*
 * Púta matrera, *f. a cunning harlot.*
 * Putaneár, *to follow harlots, to haunt whores.*
 * Putañero, *m. a whore-monger.*
 * Putaria, *vide Puteria.*
 * Putear, *to play the whore. Also to follow whores.*
 * Puteria, or Burdel, *a stewe, or brothel-house.*
 * Putesco, *m. belonging to whoredome.*
 * Putico, *a little beastly brothell knave, a little Ganimedes or Haráxo.*
 * Púto, *a shamelesse brothell, or beastly knave, a Ganimedes or Haráxo.*
 * Putrefacción, *corruption, rottenness.*
 * Púxa, *an out-bidding another in price.*
 * Púxádo, *m. out-bidden in price.*
 * Púxamiento, *m. an out-bidding another in price.*
 * Púxamiento de sangre, *a fresh increase or coming of blood at the spring of the yeere.*
 * Púxádo, *by out-bidding another in price.*
 * Púxar, *to out-bid another in price in buying a thing.*
 * Púxavante, *vide Pujavante, a smiths buttrice, where-with he pareth the horse-boofes.*
 * † Púxo, *a desire to goe to stode, and yet in vaine.*
 * Púxo, *as Púxo de viénte, the griping of*

of the belly, a desire to goe to steele, and yet in wine.

* Púya, vide Púja.

* Puzança, vide Puzança, power, ability.

* Puzante, vide Puzante.

Q

* **Q**uadernas, f. the sides of a ship.

* **Q**uadrado, m. the fourth in account, a sheet folded, a roll written.

* **Q**uadra, f. a great hall square, or a square dining room in a house.

* **Q**uadra de casa, the four corners, or square of a house. Also a square room in a house.

* **Q**uadrada, f. a thing squared, made square, fitted.

* **Q**uadrado, squared, fitted.

* **Q**uadragesima, vide Quarantina.

* **Q**uadragesimo, the fortieth in number.

* **Q**uadrante, m. the four corners, his manners and mine are alike.

* **Q**uadrángula, a forme four-square, a quadrangle.

* **Q**uadrángulo, m. four-square.

* **Q**uadrante, a quadrant, a little circle to discern the winds by, a circle of the sunne, a thing four-square.

* **Q**uadrar, to make square, to make fit.

* **Q**uadratura, squaring, fitting.

* **Q**uadréte, m. a square little banner.

* **Q**uadril, m. the hip.

* **Q**uadrilla, f. a little company of footmen, a squadron of some 25, or fewer soldiers.

* **Q**uadrillero, m. a Captain or a Leader of such a company or squadron, an officer in war that draweth out, or taketh out such a squadron of soldiers, to goe with him in the fields in the army, to see if there be any robbers, or other such misdoers, and to correct them.

* **Q**uadrillo, a little square court. Also a little company of footmen, or a squadron of 25, or fewer soldiers.

* **Q**uadrin, m. a farthing.

* **Q**uadro, a four-square, a squadron of soldiers, a square forme of setting a battell, a company or quartet in warre.

* **Q**uadruped, four-footed.

* **Q**uadruplo, four-fold.

* **Q**uajada, or Quaxada, f. a posset, a syllubus. Also any thing curded or congealed.

* **Q**uajadilla, or Quaxadilla, f. a syllubus, a posset.

* **Q**uajado, or Quaxado, curded, congealed.

* **Q**uajaminto, or Quaxaminto, m. curd, congealing.

* **Q**uajar, or Quaxar, to curd, to congeale.

* **Q**uajo, rennet to make cheese.

* **Q**ual, whither, whither.

* **Q**ualquier, whithersoever, whichsoever.

* **Q**ualquiera, idem.

* **Q**ualidad, vide Calidad, the quality or condition.

* **Q**ualquier, whithersoever.

* **Q**ualquiera, idem.

* **Q**uando, when.

* **Q**uando quiera, whensoever.

* **Q**uántas veces, how often, how many times.

* **Q**uánta, f. quantity.

* **Q**uántidad, vide Cantidad.

* **Q**uánto, how much?

* **Q**uántos, how many?

* **Q**uánto media legua, about the quantity of half a league.

* **Q**uánto, as Por cuánto, for how much.

* **Q**uánto más, how much more.

* **Q**uántos se quiera, how many soever.

* **Q**uarenta, vide Quaranta.

* **Q**uarenta, forty.

* **Q**uarenteno, or Quarentesimo, the fortieth in order.

* **Q**uarentena, f. Lent.

* **Q**uarta, the quarter of a yard, the fourth part, a kind of tax for pardons, &c. Also a mule or mare that is put to cart.

* **Q**uartago, m. a nagge, a small horse.

* **Q**uartal, a quarter, a measure containing the fourth part of another measure.

* **Q**uarta, f. the sewer quartaine.

* **Q**uarte, to quarter in peeces, to quarter armes.

* **Q**uarte, m. a quarter to lodge soldiers, every company their quarter, a hatch a shipboard which covereth the hole of going downe or under hatches of a ship, a place to lay up sailes in. Also the fourth part of a galley.

* **Q**uarte, m. a quarter master, who appointeth every company in a campe their places of lodging.

* **Q**uarteles, the hatches on ship-board, a place to lay up the sailes in.

* **Q**uarteron, m. a quarter of a tunne, that is, a hogshed, or half pipe, a small bucket of figs. Also the quarter of any thing, whether it be of weight or measure.

* **Q**uarta, f. a pece of three-halfe-pence, a kind of duty or tribute that the country people in Spaine pay of their corne to Saint James every yeere. Also the pasterns of a horse or other beast.

* **Q**uarta, or Doblequarta, the pasterns of a horse, &c.

* **Q**uartillo, the fourth part of a hundred, the fourth part of six pence, a quarter of any measure of wine, oile, &c. the fourth part of any weight.

* **Q**uarto, m. the fourth. Also a small pece of money of foure Maravedis, of English money about a penny half-penny farthing. Also a quarter of mutton, veale, lambe, &c. or the fourth part of any other thing.

* **Q**uartos, peeces of money of foure Maravedis, a penny half-penny farthing. Also quarters of mutton, veale, lambe, &c.

* **Q**uartos, m. hazer Quartos, to quarter a man.

* **Q**uarta, id est, Casi nada, as it were of nothing, as a thing of no worth.

* **Q**uarta, f. sweeping of a house, leues or filth fallen from trees, rubbish or paltrye stuffe nought worth, unprofitable folk.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four hundred.

* **Q**uarta, f. four times as much.

* **Q**uarta, f. four thousand.

* **Q**uarta, f. four millions of thousands.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uarta, f. four.

* **Q**uebrantar, to break.

* **Q**uebrar, yo Quiebro, to break, to burst.

* **Q**uebrar el crédito, to lose his credit.

* **Q**ue cosa, what? how now?

* **Q**ueda, f. the nine a clock bell, after which houre in Spaine the watch apprehendeth those that be abroad, taketh away thir weapons as forfeited, and imprisoneth the persons.

* **Q**uedada, f. staying, resting.

* **Q**uedado, stayed, abidden, rested.

* **Q**uedar, to stay, to tarry, to abide, to rest, to stand still.

* **Q**uedar el campo por algúno, to be conquerour, to overcome.

* **Q**uedito, m. still, quiet, soft.

* **Q**uedo, quiet, still.

* **Q**ue es cosa y cosa? a riddle.

* **Q**uejar, vide Quexar.

* **Q**uejoso, vide Quexoso.

* **Q**uieto, or Breco, a shrub called beath, lime or sweet broome.

* **Q**uiel, id est, Que el, the which.

* **Q**uella, id est, Que ella, that shee, that it.

* **Q**uillo, id est, Que ello, that it.

* **Q**ue es? what is the matter?

* **Q**uema, f. burning, blasting.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uema, f. a blast.

* **Q**uerra, Querre, vide Querir.

* **Q**uecadéro, vide Queleria.

* **Q**uecadór, one that maketh cheese.

* **Q**ueleria, a place where cheese is made.

* **Q**uetero, a cheese-monger, one that selleth cheese.

* **Q**ueto, cheese.

* **Q**ueto, id est, Que esto, that shee, that this thing.

* **Q**ueto, id est, Que esto, that shee, that this thing.

* **Q**uestión, or Quistión, a question or demand, a quarrell, a controversy.

* **Q**uestionero, or Quistionero, a demander of questions, a quarrelling fellow.

* **Q**ueto, id est, Que esto, that, this.

* **Q**uestór de las oidenas, a limiting or begging Friar, a pardoner.

* **Q**ueta, vide Quetera, to quiet, to still.

* **Q**ueta, f. a complaint.

* **Q**ueta, to complain.

* **Q**uexigo, m. a kinde of oake, a wilde apple-tree.

* **Q**uexoso, complaining, given to quarrell or complaint.

* **Q**uexura, haste, instance, earnestnesse.

Qu I

* **Q**uico, peradventure, perhaps.

* **Q**uico, or Quicio, hinges of a doore.

* **Q**uico, or Quencia, any little round vessel, or dish of wood.

* **Q**uico del ojo, be round hollownesse wherein the eye standeth and is seated.

* **Q**uico, or Quencia, an account, reckoning. Also a bead of the prayers.

* **Q**uico, to reckon, to make account of, to thinke for, to be sure of.

* **Q**uico, vide Contar.

* **Q**uico, or Quencia, a pair of beads.

* **Q**uico, or Quento, a million, a tale, a number, a history, the blunt end of a pike or staffe.

* **Q**uico, vide Caber.

* **Q**uico, a complaint.

* **Q**uico, to complain.

* **Q**uico, or Quencia, complaining.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uico, f. love, liking.

* **Q**uilatado, tried, or touched as gold.

* **Q**uilatar, to trye or touch as gold, to make perfect or excellent.

* **Q**uilate, m. the touch of gold, &c. fineness, a carat.

* **Q**uilla, f. the keele of a ship.

* **Q**uilla, f. a miller, a bag.

* **Q**uiniéntos, five hundred.

* **Q**uición, a part, a portion.

* **Q**uionero, a divider, a parter.

* **Q**uionera, vide Quinquiera.

* **Q**uincal, m. a hundred weight.

* **Q**uincal, to take away the fifth.

* **Q**uinceno, the number of leues in printing, being five to a letter.

* **Q**uinto, the fifth.

* **Q**uince, fifteen.

* **Q**uince, the fiftenth.

* **Q**uice, vide Querir.

* **Q**uiciera, Quiciera, Quiciera, vide Querir.

* **Q**uico, vide Querir.

* **Q**uición, or Quición, a question or demand, a controversy.

* **Q**uisto, as Bien quisto, mal quisto, well beloved, ill beloved.

* **Q**uistocilla, f. a short question or demand.

* **Q**uitación, vide Quitança.

* **Q**uitado, taken away, given over, remoned.

* **Q**uitamieto, taking away, discharge, giving over, release, riddance.

* **Q**uitança, or Quicenza, riddance, discharge, taking away.

* **Q**uitar, to take away, to remove, to withdraw, to break off, to cut off the haire, to put off clothes, &c.

* **Q**uitasol, a broad thing made in the manner of a canopy put on a staffe to carrie over ones head in hot countries to keepe away the sunne, as in China and in Spaine they use on horse-backe.

* **Q**uita, the word coming of Quitar, which is to take away, and Sol the sunne, and so Quita, a taker away of the sun, or such a canopy for that use.

* **Q**uitate de ay, stand aside, stand out of the way, remove thence.

Rabadilla, *f. the skut of a bird, the rumpe.*
 Rábanos, or Rávanos, *m. radish roots.*
 Rabáneo, *vide* Rebáneo, *m. a flocke of cattell.*

* Rábdo, *vide* Ráudo.
 Rabeár, *to wag the taile.*
 Rabégo, *vide* Ravégo, *a wilde goat.*
 † Rabel, *m. an instrument called a Rebecke.*

* Rábela, *vide* Ravéla, *f. idem.*
 * Rábía, or Rávia, *f. furie, rage, madness.*
 * Rabiár, *to rage, to be furious or mad.*

Rabicano, *id est*, Rábo cáno, *an horse with a gray taile.*
 * Rabillo, *m. a little taile.*
 * Rabiola, *vide* Rabío, *m. a little taile.*

* Rabiola, *vide* Rabío, *m. a little taile.*
 * Rabiola, *vide* Rabío, *m. a little taile.*
 * Rabiola, *vide* Rabío, *m. a little taile.*

Rábo, *m. the taile, the fundament.*
 * Rábo de vestidura, *a long traine of a woman's gonne, a long garment that Players used.*

* Rábo, or Códá de mula, *an herbe called Horse-taile.*
 Rábo de puérco, *an herbe called Maiden-weed.*

* Rabón, *m. a short or stumpe taile, any beest untailled, or the taile cut off, a cut-tail.*
 * Rabúdo, *m. with a great taile.*

† Ráça, *f. a ray or beam shewing thowen a bo'e. Also a race, stocke, kinde, or breed.*
 Ráça de sól, *the Sun-beame.*

Ráça de pñio, *the place where cloth is seare or thin, a bracke in cloth.*
 Raçádo, *suñ of bracke in cloth. Speckled or spotted as a horse or beast.*

Racamentá, *f. the parle of the yard of a ship, which boldeh the yard to the mast.*
 * Raciocinación, *reasoning.*
 * Raciocino, *reason.*

Ración, *f. a peece, a portion, allowance of vittuals, &c.*
 * Racional, *reasonable, that hath the use of reason.*

* Racionár, *vide* Raciocinár, *to reason, to argue, to dispute.*
 Racionero, *m. an inferiour Prebend in a Church, that hath but halfe so much revenues by yeere as a Prebend hath.*

* Raçón, *vide* Razón, *f. reason.*
 * Raçonár, *vide* Razónár.
 Raedura, *f. a raser to shawe with, any thing that one shaweth with.*

Raédura, *f. shawing, raising of writings.*
 Raér, *yo* Ráyo. *Sub. Præs. Ráyga, to rase, to shawe, to blot, to plaine with a plainer.*

* Raér héno con el Rástro, *to rake.*
 † Raéz, *eastie.*
 † Raéz, *f. eastie, not hard to be done.*

* Raia, *vide* Ráya, *a Ray-fish, a strake.*
 Rája, *f. a chip, a lathe, cloth rafh.*
 * Rája de léña, *f. a billet or shide of wood.*

* Rajador, *one that razeib or marketb out anything, a lyer.*
 Rajár, *to hew out, to cut into lathe, to shawe, to cut into small peeces.*

Rajár madéra, *to hew into lathe, to cut out timber, to make into small peeces or shingles.*
 * Raigado, *vide* Raygado.

* Raigár, *vide* Raygar, *to take root.*
 * Ráio, *vide* Ráyo.
 * Raíola, *vide* Rayóla.

Rajucías, *f. little chips.*
 * Raiz, *vide* Rayz.
 * Raiz del álla, *f. an herbe called Elecampane.*

* Rála, *as* Códá rála, *a thin matter or thing.*
 Rálas vézes, *f. seldom times.*
 * Rálas batallas, *f. thin battels, weak companies of men.*

Raléa, *f. a race, streene, or breed of horses.*
 Raleár, *to make thin.*
 * Ralecér, *yo* Ralecío, *to wax or make thin.*

* Ralecío, *made thin.*
 * Raleér, *vide* Raleár.
 Raléro, *a sienc for to sift with.*
 Raléza, *f. seldomness, thinness.*

* Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*

* Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*

* Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*

* Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*

* Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*
 * Ralidá, *idem.*

Ramóse, *full of boughes.*
 * Ramúa, *a Village in Zealand so called.*
 Rampójos, *the prickles of briars.*

* Rampón, *m. cawkes on a horse-shoe.*
 † Rampónes, *vide* Rampón.
 Rána, *a frogge.*

* Rána de las garçales, *a land toad.*
 Rancuájo, *m. a little frogge, a poowig, or toadpoole.*
 * Rancheria, *f. a ranke of tents or cabins for souldiers.*

* Ráncho, *m. a ranke, an order or place where every one is to keepe or abide.*
 Rancio, *m. ruffie, rammish in smell, ill will.*

Ranciólo, *rusty, full of rammishness.*
 Rancór, *rankor, hatred, malice.*
 * Ranzio, *vide* Rancio.

* Ranzio, *vide* Rancio.
 Rándá, *f. net-worke, open-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

* Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*
 * Rándádo, *made as net-worke.*

serapeth or scratcheth.
 * Rascadúras, *f. the marks or signes made by scratching.*

Rascár, *i. Præt. yo* Rasqué, *to scrape, to scratch, to curie.*
 * Rascañado, *scratched.*

Rascañar, *to scratch, to scrape.*
 Rascaño, *m. a scratch.*
 Raséro, *m. a strike of a measure.*

Rasgádo, *saive large ctes.*
 † Rasgár, *Præs. yo* Ráigo, *i. Præt. yo* Rasgué, *to tear in peeces.*

* † Ráigo, *a scrape, a scratch, a dash with a pen, to make a great or first letter.*
 † Rasgón, *m. a scratch, a scrape.*

* Ráigos de letras, *a dash with the pen to make a great letter, or when one be-gimeth to write.*
 * Rasgue, *vide* Rasgár.

Ráfo, *plaine shewed, a plaine field, sat-tien.*
 * Ráfo tiempo, *cleare weather without any clouds.*

Rápa, *f. a file, an care of corne, a shoe-makers cutting knife.*
 Rapádo, *filed, shawed, pared.*

Rapár, *to file, to pare, to shawe, to fret.*
 * Rápa de cláiga, *the beard of an care of corne.*

* Rasgué, *vide* Rasgár.
 * Rásta, *vide* Rásta.
 * Rásta, *vide* Rásta.

Rastilla, *or Rastillo, a card or combe for flax, a percutis for a gate.*
 Rastilládo, *carded, combed.*

Rastillár, *to card, to combe flax.*
 * Rastillo, *m. or Rastilla, a combe for flax, a rake, a percutis for a gate.*

* Rástra, *múctra, or Narria, a drag, a sled.*
 * Rástrár, *vide* Rástrár.

* Rástrár, *to follow diligently, to follow by the foot-steps, to vent or wind as a spaniel doth.*
 * Rástrero, *one that hunteth or followeth by the foot.*

Rastrillo, *a little rake. Also a hatchell or combe for hempe. Also a percutis for a gate.*
 Rástro, *a barrow, a step, a trace, a sent or smell, a rake, the residue or remainder, a market for cattell, &c.*

* Caér en el rástro, *to finde out the foot-steps, to hit upon the sent or smell by the foot.*

Rástrojo, *or Rástrojo, stubble of corne.*
 Rástruras, *parings, shawings, drusse, driggs, lees of wine, &c.*

Rástras de cuba, *driggs, lees, or drusse of wine &c.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*
 Ráta, *f. a part, a portion.*

Razimo, *m. a bunch of grapes.*
 * Razión, *vide* Ración.

Razón, *f. reason.*
 Razónable, *reasonable.*
 Razónablemente, *reasonably.*

Razonamiento, *reasoning, discourse, conference.*
 Razónár, *to reason, to discourse in talke, to conferre.*

Razón, *f. reason.*
 Razónable, *reasonable.*
 Razónablemente, *reasonably.*

Razonamiento, *reasoning, discourse, conference.*
 Razónár, *to reason, to discourse in talke, to conferre.*

Razón, *f. reason.*
 Razónable, *reasonable.*
 Razónablemente, *reasonably.*

Razonamiento, *reasoning, discourse, conference.*
 Razónár, *to reason, to discourse in talke, to conferre.*

Razón, *f. reason.*
 Razónable, *reasonable.*
 Razónablemente, *reasonably.*

Razonamiento, *reasoning, discourse, conference.*
 Razónár, *to reason, to discourse in talke, to conferre.*

Razón, *f. reason.*
 Razónable, *reasonable.*
 Razónablemente, *reasonably.*

Razonamiento, *reasoning, discourse, conference.*
 Razónár, *to reason, to discourse in talke, to conferre.*

Razón, *f. reason.*
 Razónable, *reasonable.*
 Razónablemente, *reasonably.*

Razonamiento, *reasoning, discourse, conference.*
 Razónár, *to reason, to discourse in talke, to conferre.*

Razón, *f. reason.*
 Razónable, *reasonable.*
 Razónablemente, *reasonably.*

Razonamiento, *reasoning, discourse, conference.*
 Razónár, *to reason, to discourse in talke, to conferre.*

† Redóna, *f.* a glass vial.
Redomado, *vide* Refalçado.
* Redomilla, *f.* a little vial of glass.
* Redondamente, roundly.
Redondear, to make round.
Redondéz, *f.* roundness.
* Redondillas, a kind of verse, round-layers.
Redondo, round.
Redrojo, a new bud.
Redropelo, against the hair.
* Redundar, to redund back.
* Reduto, a barricado to defend from small shot.
* Reduzga, Reduzgo, *vide* Reduzir.
Reduzido, brought back.
Reduzimiento, a bringing back.
Reduzir, *yo* Reduzgo, *Sub. Pres.* Reduzga, to bring back.
* Reedificado, builded up againe, repaired.
* Reedificar, *yo* Reedifico, *1. Pres.* yo Reedifico, to build againe, to repair.
* Reeditique, *vide* Reedificar.
Refalçado, malicious.
* Refectório, or Refetório, a dining place, a baiting place.
* Referendar, *vide* Refrendar.
* Referido, that which hath bene declared or set downe.
Referir, *yo* Refiero, to report, to declare, to tell.
Refetório, or Refitório, *vide* Refetório.
* Refiere, Refiero, *vide* Referir.
* Refino, that which is very fine, as cloth or such like, &c.
Refitolero, *m.* one that bath charge or government of the vituals in the Convent among Friars, a clerk of the kitchen.
* Refrigério, or Refrigirio, a refreshing.
Reflorece, *yo* Reflorece, *Sub. Pres.* Reflorece, to flourish againe.
* Reflorecido, or Refloreceido, flourished againe.
* Reflorece, Reflorece, *vide* Reflorece.
* Relúxo, the ebbe of the sea, after tide, the flux of the belly.
* Reforçado, re-inforced.
Reforçar, *yo* Refuerzo, to re-inforce.
Reformación, a reformation.
* Reformado, reformed.
Reformador, a reformer.
Reformar, to reforme.
Refrán, *m.* a proverbe.
Refregado, rubbed, fretted.
Refregadura, *f.* rubbing, fretting.
Refregamiento, fretting, rubbing.
Refregar, *yo* Refriego, *Sub. Pres.* Re-

friegue, to rubbe againe, to weare, to fret.
* Refregério, *vide* Refrigério.
* Refrendado, signed with the Secretaries hand.
* Refrendar, to signe with the Secretaries hand.
Refrenar, to refraine.
* Refrescado, refreshed, renewed.
Refrescar, to renew, to refresh.
* Refresco, a renewing, a refreshing.
* Refriar, to wax very cold.
Refriega, *f.* a skirmish.
* Refriego, *vide* Refregar.
* Refriegue, *vide* Refregar.
Refriugio, or Refligério, a refreshing.
* Refuérce, Refuerzo, *vide* Reforçar.
Refugio, a refuge.
* Refulgente, shining.
Refunfuñar, to murmur, to mumble, to mutter.
* Refutar, to refute, to confound.
Regaçado, tucked up.
Regasar, to tucke up the clothes.
Regágo, the lap.
Regadio, or Regadura, a place watered, watering of herbes or plants.
Regadizo, watery, full of water.
* Regado, watered.
Regador, a waterer.
Regadura, or Regadio, watering.
* Regajal, a place or low valley which receiveth the quantitie of raine-water from the higher places, and is thereby much watered.
Regaladamente, gently, courtously, daintily, cockerly.
* Regalado, cockered daintily, bred up nice, daintie, fine.
Regalamiento, melting, thawing, cockering.
Regalir, to cocker, to make much of, to melt.
* Regalicia, *f.* licorice.
Regalillo, a womans glove, a favour, a musse or snuffin to put the hands in.
Regaliza, *f.* licorice.
Regalo, gentle usage, daintinesse.
* Regalon, one that cockereth himselfe, a man full of pleasure, nicenesse and wantonnesse.
Regañar, to grin like a dog, to gnash.
Regañar los dientes, to gnash with the teeth.
Regano, *vide* Regañon.
Regañon, a grinning fellow, the north wind.
Regar, *yo* Riego, to water, to bedew.
* Regatear, to pinch or hucke in buying or selling.
Regaton, *m.* or Recaton, a pedler, a huckster, a pinching fellow in buying and selling, a mercer, a retailer of

wares, the blunt end of a staffe.
* Regatóna, *vide* Regatonia.
Regatoncar, to sell pedlary ware, to play the huckster, to pinch or hucke in buying or selling.
Regatonia, pedling, buying of small wares.
* Regazado, *vide* Regaçado.
* Regazar, *vide* Regasar.
* Regeneración, new birth, spirituall conception and birth.
* Regenerado, begotten and borne againe.
* Regenerar, to beget, and bring into the world againe.
* Regerninar, to bud againe, to bring anew.
Regibado, or Corcobado, crook-backed.
Regidor, a Governour, an Alderman, a Burgomaster, a cleark of the Market, or an officer in a Citie, that is to reforme civill matters, but not criminall.
Regimiento, rule, government, regiment.
* Régio, Kingly, Royall, Princely.
Región, *f.* a countrie.
Regir, *yo* Rijo, *Sub. Pres.* Rija, to rule, to governe, to beare sway or authoritie, to stir a ship, to play the Pilot.
* Registrado, registered, reckoned up.
* Registrador, a keeper of a register, a Custos-votulorum, a Master of the Roles, a Custos-brenium.
Registrar, to reckon up, to register.
Registro, or Registrare, a register, a booke of remembrance.
Regla, *f.* a rule, a line to write by, a precept.
* Regla, a rule to rule withall. Also womens flowers.
* Reglado, ruled, ordered.
Reglar, to rule.
* Regoldar, *yo* Regueldo, to rosse, to belch in the stomacke, to vomit.
Regolfo, a whirle-pool.
Regordido, or Regorgido, swollen, full, puffed up with fat.
Regorgido, or Regordido, *idem*.
* Regostar, to taste or proue againe.
* Regosto, a tasting or prouing againe.
Regozijado, feasted.
Regozijar, to rejoyce, to solace, to make merrie.
Regozijo, or Regozizo, joy, gladnesse.
* Regreño, a guling backe againe.
* Reguelde, Regueldo, *vide* Regoldar.
Regueldo, rising, belching of the stomacke.
Reguera, a path betwixt beds in a garden.
Reguizar, to be stiffe.
Regularmente, by rule.

Regular,

Regular, belonging to rule.

* Rehaga, Rehago, *vide* Rehazér.* Rehara, Reharcé, Reharia, *vide* Rehazér.Rehazér, *Pres.* Rehago, Rehazes, Rehaze, *1. Pres.* Rehize, Rehiziste, Rehize, *Sub. Pres.* Rehaga, Imperfect. Rehiziera, Reharia, or Rehizielle, *Sub. Pres.* Rehiziere, to doe againe, to renew, to make afresh.

Rehazimiento, making or doing afresh.

Rehazio, *m.* a lazie idle fellow.

Rehecho, strongly set in the bodie, great limbed.

† Relchin, *m.* an hostage, a man-pledge.

* Rehenchido, filled againe.

Rehenchir, to fill againe.

* Rehize, Rehiziera, Rehizielle, *vide* Rehazér.* Relhizo, *vide* Rehazér.

* Rehollado, trodden or trampled under foot.

Rehollar, to tread or trample under foot.

* Rehuir, or Rehuir, to runne away againe.

* Rehundido, drenched againe.

Rehundir, to drench or drowne againe.

* Rehulado, refused.

Rehusamiento, a refusal.

Rehusar, to refuse.

* Rehuzar, *idem*.

Réja, or Réxa, a plough, the culter of a plough, an iron grate. Also a barre of iron to put in a window.

Réja para arar, a plough irons.

† Rejalgar, poison, arsenick or rats-bane, charmed potions.

* Rejetton, a branch with fruit.

* Réina, *vide* Réyna.

* Reintegrar, to restore, to renew.

* Reintegración, a renewing.

† Réjo, *m.* the pricke of a goad, or any other iron pricke or point. Also the country-folke of Spaine use it for Rézio, stout, strong.

Réjo de cinto, the tong of the buckle of a girdle.

* Reir, *vide* Reytr, to laugh.

* Reiteración, a repetition, a reiteration.

* Reiterar, to repeat, to reiterate.

Relación, recounting, telling.

Relamir, to lick againe.

Relimpago, a flash of lightning.

Relampaguear, to flash with lightning, to lighten.

* Relance, peradventure.

* Relápso, fallen or sunke downe againe.

Relatado, related, told at length.

Relatar, to relate, to tell a historie or a matter at length.

Relator, a recounter, a teller, a reporter, an informer, an officer in Spaine that is to informe the Iudges or Iustices truly of matters, according as clients have informed of their causes: a cleark of the peace, a Recorder or such like officer, a remembrancer.

Relavar, to wash againe.

* Relaxado, released, let loose, set at libertie.

* Relaxamiento, *m.* a releasing, a sitting at libertie, a losing, a slackening.

* Relaxar, to set loose, to release, to discharge, to set at libertie.

* Relajes, *vide* Relaxes.Relentecer, *yo* Relentisco, *Sub. Pres.* Relentisca, to wax weakke, to relent, to yield.* Relentisca, Relentisco, *vide* Relentecer.

* Relevado, lifted up, eased, releued, set at quiet.

* Relevado de trabajo, resting from labour.

* Relevado pecho, a quieted minde. Also a brest high bulked.

* Relevir, *yo* Relievo, to relene, to lift up, to quiet, to set at ease.Relaxes, *m.* knobs, or bunches in a table or other smooth thing. Also rowies or signs of a cart-wheele, which hath been as a stand, and hath made many faies to get out, those signs so made of the cart-wheele, be called Relaxes.

Relicario, a box to keepe reliques in.

Relieve, *m.* that which is overplus of iron to put in a window. Also embossed worke, any manner of worke in loynes or free Masons trade, bossing or bunching out, lifted or elevated higher than the rest of the workmanship.* Relieve, Relievo, *vide* Relevir.* Relieves, *m.* fragments or broken conficence.

Religión, religion, deuotion, a matter of conficence.

Religiosamente, religiously deuoutly.

Religioso, religious, deuout.

† Relinchar, to neigh as a horse.

† Relinchido, the neighing of a horse.

* Relinchamiento, *idem*.

† Relincho, the neighing of a horse.

* Relinga, *f.* a cord in a ship called the bolt-roape.

Reliquario, a box to keepe reliques in.

Reliquias, fireliques.

Rellanado, any thing plained over.

* Rellanar, to plaine with a planer.

Relenado, filled, stuffed, made full, fattened.

Relenar, to fill full, to make fat.

Releno, a pudding, any thing that is filled full.

* † Relogero, or Reloxero, a clock-maker, a dial-maker: also one that keepeth or ordereth a clocke, a clock-keeper.

† Relox, *m.* a clocke, a diall, an bour-glasie.

* Relox del sol, a sume diall.

* Reloxero, or Relogero, a maker of clockes or dials, or one that keepeth the clocke and sitteth him in or der.

* Relucir, or Reluzir, to shine, to glister.

* Relunbrado, lightened with light.

Relumbrar, to shine, to lighten.

Reluir, to glister, to shine.

* Remachado, flat, not bunching up.

* Remachado de nariz, flat nosed.

* Remachar, to make flat and cuen without bunches.

* Remado, rowed.

Remador, a rower, one that roweth with oares.

Remadura, rowing with oares.

* Remallar, to doe or dresse a thing with maile, to mend iackes of maile.

Remanchado de nariz, flat nosed.

Remanecer, or Remanescer, to remaine, to abide.

Remanente, remaining.

Remanso del rio, a calme passing or running of the river: the calme or still water of a river, which after it hath run with a swift current, it cometh into a plaine broad plot, and becometh calme and still water.

Remar, to row with oares.

Remarir, to summe up sundrie reckonings into one.

* Remate, the summe of an account, a full reckoning, an end, a top.

Remedamiento, imitating, following in fashions.

Remedar, to imitate, to follow in fashions.

Remediár, to remedie, to cure.

Remedio, or Rimedio, remedie, helpe.

Remembrança, remembrance.

Remembrar, to remember, to put in minde.

Remendado, amended, patched, ragged.

* Remendado cavallo, a flea-bitten horse.

* Remendado lebré, a pied gray-bound.

Remendar, *yo* Remiendo, to amend.

Remendón, a botcher, a cobler.

Remendón de çapatos, a cobler.

Remero, a rower, a gally-slaue.

Remeslar, *yo* Remeslo, to tear the haire.* Remiende, Remiendo, *vide* Remendar.

Remiendo, a patch, a peece.

* Iléno de Remiendos, full of patches, all ragged.

* Remiése, Remiése, vide Remeslar.
 Reminiencia, remembrance.
 Remirar, to over-look, to look on.
 * Remisión, forgiveness, slackening.
 * Remiso, remiss, not vehement, slack, loose, slow, negligent.
 Remitido, remitted, forgiven, pardoned, released, given over suit.
 Remitr, to remit, to forgive, to release, to give over suit.
 Rémo, an oar.
 Remojar, to be young againe.
 Remoecer, idem.
 * Remojado, wet againe.
 * Remojamiento, wetting againe.
 * Remojár, to wet againe, to water.
 * Remojár la saladura, to water salt meat.
 Remójo, wetting, sleeping.
 * Remolado, m. battered, rugged, or craggy.
 * Remolado, towed along.
 Remolcar, i. Præf. yo Remolque, to tow along with a boat.
 Remolinado, turning round as a whirl-pool.
 Remolinár, to turne round.
 * Remolineár, to turne round as a mill.
 Remolino, a whirl-pool, a whirl-winde, the turning of the waire.
 * Remolino, de la cabeça, the crowne of the head.
 * Remolinos vientos, whirl-winds.
 Remondár, to make cleane againe.
 Remontár, to goe up the hill, to runne.
 Remordér, yo Remuerdo, to bite againe, to have a pricking in conscience.
 * Remordido, bitten againe.
 Remordimiento, remorse, sting of conscience.
 Remostecerse el vino, to wax mustie.
 * Remoto, farre off, remote.
 Remover, yo Remuevo, to remove, to take away.
 * Removido, removed, put away.
 Rempujár, or Rempujár, to push forward.
 Rempuxón, or Rempujón, a thrust.
 Remudar, to change.
 * Remuerda, Remuerdo, vide Remordér.
 * Remuere, Remuevo, vide Remover.
 Remuneración, rewarding.
 * Remunerado, rewarded, recompensed, requited.
 Remunerár, to reward, to recompence, to requite or make amends.
 Rén, or Reñón, the kidney, the reins of the backe.
 Renacer, yo Renásco, to be borne againe, to spring againe.

* Renacer, idem.
 Renacimiento, or Renacimiento, new birth, an after spring, or growing againe.
 * Rencilla, vide Renzilla.
 Rencillóso, vide Renzillóso.
 * Rencór, or Renquór, hatred.
 Rencontrár, yo Rencuentro, to encounter, to meet.
 * Rencontrado, met with.
 * Rencuéntré, Rencuentro, vide Rencontrár.
 * Rencuentro, an encountering or meeting with againe.
 Rendájo, m. a lay.
 Redido, yielded, given up.
 Rendir, yo Rindo, Sub. Præf. Rinda, to yield, to give up.
 Renegado, an Apostata, one that hath forsaken the faith.
 Renegador, idem.
 Renegar, Præf. yo Reniego, i. Præf. yo Renegué, to deny or forsake the faith.
 Renglada, or Reñonada, fat about the kidneys or loynes.
 Renglón, m. a written line.
 Reniego, m. apostasy, falling from the faith.
 * Reniego, vide Renegar.
 * Renique, vide Renegar.
 * Reñido, children.
 Reñida guerra, contentious or wrangling warre.
 * Reñir, yo Reño, to chide, to braule, to wrangle.
 * Renobado, vide Renovado.
 * Renobár, vide Renovár.
 Reñonada, fat about the loynes or kidneys.
 Renómbre, m. a surname. Also a surname.
 Renovación, renewing.
 Renovado, renewed.
 Renovamiento, renewing, refreshing.
 Renovár, yo Renuévo, to renew, to make or doe afresh, to bud out as trees doe.
 Renovero, an usurer.
 * Renquentár, vide Rencontrár, to encounter, to meet with.
 * Renquéntré, an encounter, a meeting, a skirmish.
 Rénta, rent, revenue, yearly coming in.
 Rentár, to let to farme, to hire.
 Rentéro, hee that letteth to farme, hee that hireth.
 * Renuéve, Renuévo, vide Renovár.
 Renuévo, usury encrease, the budding of a tree.
 * Renuévo de árbol, the sprouting or budding of a tree, a young sprout newly growne.
 * Renumeración, a paying againe of

money, selling over againe, reckoning.
 Renumerado, money paid againe, money told againe, recounted.
 * Renumerár, to pay againe, to tell againe, to recount or reckon againe.
 Renunciación, renouncing, casting off, giving over.
 Renunciar, to renounce, to give over, to cast off.
 Rencontrado, a braule, a brabble, wrangling.
 Renzillóso, bent to brauling or wrangling.
 Réo, accused, charged with, guiltie.
 * Repáguilo, a bolt or barre of a doore, a rale or bar which stayeth bores from running.
 * Repájo, vide Repáxo.
 Reparár, to repare, to amend, to defend.
 Repáro, reparation, a butmarke, a defence.
 * Repartido, divided, parted.
 Repartimiento, parting, division, distributing.
 Repartir, to divide, to part asunder, to appoint by comse.
 Repastár, to feed.
 * Repáxo, or Repájo, a thicket of young trees. Also a place of grazing for cattell.
 * Repechado, leant on the breast.
 * Repechar, to leane on the breast.
 Repécho, the side of a hill, a butmarke.
 * Repeládo, plucked off, as haire are plucked away.
 * Repelár, to plucke off, to plucke againe.
 Repelo, Relpigón, or Padriáto, the pulling of the nailes, too much skynne growing over the nailes.
 * Repelón, a plucking off of haire.
 Repentimiento, repentance, penance.
 * Repentinamente, suddenly.
 Repentino, sudden, unawares.
 Repentir, yo Repiento, to repent.
 * Repro, vide Repelo, against the haire.
 * Repetición, repeating, rebearding, saying againe.
 Repetidor, a repeater, a rebearder.
 Repetir, yo Repito, to rehearse, to repeat, to say over againe.
 Repicár, i. Præf. yo Repique, to sound as bells, to tangle, to clatter.
 * Repiente, Repiento, vide Repentir.
 * Repilogár, to repeat againe and againe.
 * Repique, vide Repicár.
 Repique, m. a noise like the tangle of bells.
 * Repiquete, a little noise or clattering together of bells, weapons, or such like.
 * Repiquete de bronqué, a clashing or clattering on a buckler.
 * Repiso, sudden, on the sudden.

* Repita,

* Repita, Repite, Repito, vide Repetir.
 * Replét, full, replenished, replete.
 * Réplica, replying, answering againe.
 Replicación, vide Réplica.
 Replicár, Præf. yo Replico, i. Præf. yo Replique, to reply, to answer againe.
 * Replique, vide Repicár.
 Repollo, a cabbage that groweth very round together.
 * Repoquito, very little.
 * Repoquitos, very few.
 Reportado, quieted, settled, pacified.
 Reportamiento, settling, quieting.
 Reportár, to quiet himselfe, to settle himselfe, to write downe or set in a booke.
 Reportorio, a memoriall, a Kalender or Almenache.
 Repolado, rested, reposed.
 Repolár, to rest, to repose, to be at quiet.
 Repóso, rest, ease, quietnesse of minde.
 Repostero, a carpet, a coverlet of arras, or hangings that hath ones awmes woven in it. Also he that hath charge of keeping such hangings. Also one that hath the charge of plate.
 * Repostero de plata, one that hath charge of the plate in great houses.
 * Repostero de remiéndos, a coverlet of shreds of many colours.
 * Repregueta, straight examination, a re-asking, or asking againe.
 Reprehendedor, a chider, a finder of faults.
 Reprehender, yo Reprehendo, to reprove, to finde fault with.
 Reprehendido, reproved, found fault with.
 Reprehensión, reproofe, blame, finding fault with.
 * Reprehensor, a reprover, a finder of faults.
 * Repremido, repressed, kept downe.
 Repremir, yo Reprimo, to repress, to keepe downe, to keepe backe.
 * Reprender, to reprehend, to find fault.
 * Reprendido, vide Reprehendido.
 * Repreña, f. a flap or stay, an arrest.
 Repreñada agua, a standing water, water that is stopped that it cannot run.
 Repreñár, to stop a water course.
 Representación, a representing, making a shew.
 * Representado, represented, set before ones face in shew.
 * Representador, a representer of persons in action, a player of Comedies.
 * Representante, idem.
 Representár, to represent in shew, to play a Comedie.
 * Repretár, to streighten.
 * Reprimido, repressed, reprehended, kept under.
 * Reprimó, Reprime, vide Reprimir.

* Reprobable, reproveable.
 * Repróbar, to reprove.
 * Reprócha, or Repróche, reproofe, captiousnesse.
 * Reprochadamente, reprochfully, captiously.
 * Reprochador, m. a reprover, a reprocher, a captious fellow.
 Reprochar, to reprove, to reproch, to checke or cast in ones teeth, to be captious.
 Repróche, or Reprócha, reproofe, reproch, casting in ones teeth, captiousnesse.
 Reprovación, reproofing, disallowing.
 Reprovado, reproved, disallowed.
 Reprovar, yo Repruevo, to disallow, to finde fault with.
 * Reprueve, Repruevo, vide Reprovar.
 * Reptado, challenged, defied.
 * Reptador, m. a challenger, a defier.
 * Reptár, to challenge, to defie.
 * Reptilia, all creeping things on the ground, as vermine, worms, &c.
 * Reptos, or Delasios, desysing, challenges.
 * República, f. a common-weale.
 * Repudiado, divorced, cast off.
 Repudiár, to divorce, to cast off.
 Repudio, a divorce.
 * Repuésco, layed up, a store-house.
 Repugnancia, strife, debate, contravention in law.
 Repugnár, to strive, to contend against.
 Repulga, f. a hem, a skirt of clothing.
 Repuntár, to begin to point out, or break out, as the winde, the sea, or water: to begin to point out or appeare, as a bill that first begimeth to discover it selfe to our sight: to begin to grow in colour or anger: to begin to breake out into rage.
 Reputación, estimation, reputation.
 Reputár, to esteeme, to account of.
 Requebrado, a wooer, a lover.
 Requebrador, idem.
 Requebrár, yo Requebro, to make love, to wooe.
 * Requemada cólera, cholera adust, melancholy.
 Requemado, burned, combust.
 * Requemár, to burne.
 * Requerido, fought, requested.
 * Requerimiento, requiring, request.
 Requerir, yo Requiero, to require, to warne, to request.
 Requesón, curds made of myrie.
 Requesta, a request.
 Requeñado, requested.
 * Requeñir, to request, to aske, to require.
 * Requebre, Requebro, vide Requebrár.

Requiebro, love toies.
 * Requiere, Requiere, vide Requerir.
 Rés, f. all cattell, and beasts under mans government, as oxen, sheepe, &c. sometimes for game in hunting.
 * Resabiár, to play or use iadish tricks, to have an euill taste or savour, to use ill fashions and tricks.
 Resabido, a craftie subtle fellow, a taunting fellow.
 Resabio, m. an ill or untoward trick, custome or fashion in a man, a iadish trick in a horse.
 * Resár, vide Resár.
 Resbaladero, or Resvaladero, a slippery place.
 * Resbalador, or Resvalador, vide Resbaladero.
 Resbalár, or Resvalár, to slip, to slide.
 * Resbalizo, or Resvalizo, vide Resvalizo, a slippery place.
 Resbaloso, vide Resvaloso, slippery.
 * Rescatado, ransomed.
 Rescatár, or Rescatár, to ransom, to redeeme.
 * Rescátas, or Rescátas, vide Rescáté.
 Rescáté, or Rescáté, m. a ransom.
 Rescáté, m. but imbers.
 Rescrevir, yo Rescribo, to write againe, to write backe.
 * Rescrito, or Rescrito, a writing backe, letters dimissorie or of favour.
 * Resciva, Rescivo, vide Rescrevir.
 * Resce, all cattell and beasts that are under mans government, as sheepe, oxen, &c. Also sometime for any game in hunting.
 * Rescedir, vide Residir.
 Rescía, or Alarde, a muster of men.
 * Rescinar, yo Resinto, to scell againe plainly.
 * Rescrido, felt againe, plainly perceived.
 * Reservár, to reserve, to keepe backe.
 * Resfregar, vide Resfregar.
 Resfriado, cooled, cold, taken cold.
 Resfriár, to coole, to max cold, to take cold.
 * Resgatar, to ransom, to redeeme.
 * Resigate, m. ransom, redeeming.
 * Resible, ridiculous.
 * Residencia, residence, abode.
 Residir, to be resident, to abide.
 Resignación, resigning, giving over to another.
 Resignado, resigned, given over.
 Resignár, to resigne, to give over.
 Resina, resin.
 Resinoso, full of resin.
 * Resinto, Resinto, vide Rescinar.
 Resinvento, one new come.
 Resistencia, resistance, standing against.
 * Resistéro, the reflex of the Sunne.

T 3

Residido,

* Reynár, to reign, to rule, to govern.
 Réyno, m. a kingdom.
 Reyf, or Reir, yo Río, to laugh.
 * Reytes, smart rattlers.
 * Reytes, idem.
 * Réz, vide Réa.
 * Rezado, prayed, meditated on.
 * Rezador, a prayer, one that useth to pray, or to meditate.
 Rezagado, the last of all.
 Rezár, to pray, to recite, to meditate or consider well of.
 * Rezéto, or Reséto, fears, dread.
 * Rezelófo, vide Rezelófo.
 Rezentál, fresh, a lamb or kid taken out of the dams belly that neuer sucked.
 Rezentár, to make fresh.
 * Reziáménce, stoutly, lustily, strongly.
 Rezién, newly, lately.
 * Rezién hécho, idem.
 * Reziénár, vide Amallár, to make dough.
 Reziénce, fresh, new.
 * Reziénménce, newly, lately.
 Rézio, strong, lustie, hard.
 Reziúra, hardness, difficultie.
 Rézma de papél, a ream of paper.
 Rezmilla, f. the top of a mans yard.
 * Reznilla, f. idem.
 Rézno, a tike.

R H

* Rhéno, the great river called Rhine.
 * Rhetórica, f. Rhetorick.

R I

Ría, the mouth of a river, a port or haven.
 * Riachuéto, a little streame.
 Riaillo, vide Riachuéto.
 † Ribáco, or Ribázo, a high banke.
 * Ribadavia, a town in Galicia in Spaine, where the vino de Ribadavia is made: it is white, and a sickle, but very delicate.
 * Ribadoquín, a certaine peece of artille-rie.
 Ribéra, the banke by a river, or by the sea, a shoare.
 * Ribéra álta, a clime or high banke by the sea.
 * Ribéte, a hem of a garment.
 * Ribetezáo, made with beens as a garment.
 * Ribetón, m. a great hem or welt of a garment.
 * Ricaménce, richly, costly.
 * Rica, a slaughter or overthrow in war, discomfort, great misery.
 Ricázo, wealthy, rich.

Ríco, a tuft of feathers, unshorne velvet.
 Rico, rich.
 Ridículo, ridiculous.
 * Ric, Río, vide Reyf.
 * Riego, vide Regár, to water.
 * Riegue, vide Regár.
 Riél, a kinde of icewell, a carquenes.
 Riénda, the reins of a bridle.
 * Riénda suélta, the reins loose or at liberty.
 * Reyf a Riénda suélta, to laugh his fill.
 * Riénte, laughing.
 * Riéptos, or Delafios, desings, challenges.
 * Riégo, vide Riégo, danger.
 * Riétrá de ájos, a bunch of garlick.
 * Riétrá de cebóllas, a rope of onions.
 * Riéto, m. a challenging, a desying.
 Riégo, danger.
 † Rífa, wringing, grinning, fretting, bawling, chusing.
 † Rifador, one that chafeth or bawleth.
 † Rifár, to grin, to chuse, to fret, to bawle. Also rising at dice, &c.
 * Rigir, vide Regir, to rule, to govern.
 Rigór, m. rigour, cruel or hard dealing.
 Rigorofaménce, rigorously.
 Rigorófo, rigorous, cruel, sterne.
 * Rigurófo, vide Rigorófo.
 * Rigurófaménce, vide Rigorofaménce.
 * Ríja, vide Regir.
 * Rijo, vide Regir.
 Ríma, or Riméro, a beape, a snake.
 Riméro, or Ríma, a beape.
 * Rinchaón, an herbe called rocket gentle.
 † Rincón, m. a corner.
 Rinconcillo, m. a little corner.
 * Rínda, vide Rendir.
 * Ríndo, vide Rendir.
 Rínas, f. chiding, a brawle.
 * Rífie, Ríño, vide Refir.
 Ríñón, m. the kidney.
 * Rinocerónte, vide Abáda.
 Ríñónes, the reins of the backe.
 Río, m. a river.
 * Río, I laugh, vide Reyf.
 * Ríófe, laugbed.
 * Rípa, vide Rípia.
 * Ríparia ciudad, a citie neere the sea shore or coast.
 * Rípera cófa, a thing on the shore, or on the banks side.
 Rípia, f. rubbish that falleth from a decayed house.
 Rípias, chips, shingle to couer houses, labis.
 Rípiar la pared, to lath or to rod a wall.
 * Rípio, vide Rípia. Also an asletrie.
 Ríquíta, f. riches, goods.
 * Ríquísimo, most rich, most wealthy.

Rífa, slaughter.
 Rífada, f. laughing.
 Ríscó, a crag, a rocke.
 Rístra, a rope of onions.
 * Rístrár, to set a lance to his rest, to make ropes of onions, or bun:hes of garlick.
 Rístre, as Lánça de Rístre, a horse-mans lance.
 Rístre de ájos, a bunch of garlick.
 Rísfúño, a laughing fellow, a jeering fellow.
 * Ríthmo, m. rithme, meter.
 Ríto, m. a custom, a rite.
 * Ríval, m. a fellow louer.
 * Rívéte, vide Ríbéte.
 * Rívetéado, vide Ríbetéado.
 Ríxa, f. fretting, chafing, quarrelling, falling out.
 Ríxófo, bent to fretting or chafing.
 * Ríxófo cavállo, m. a horse neighing or lusting after mares.
 Ríza, or Ríça, a scattering, a putting to flight.
 * Rízadas, f. the frizing of haire with a hot frizing iron.
 * Rízo, vide Ríço.
 Rizo terciopéto, unshorne velvet.

R O

Robádo, robbed, stolen.
 Robador, a robber, a theefe.
 Robár, to rob, to steale.
 Roble, m. a hard oke, a great growne oke.
 * Robléco, of an oke, as strong as an oke.
 Robledál, a groue of okes.
 Roblézo, strong as an oke.
 Robó, m. theft, robbery, spoile or taking by violence.
 * Robra, a writing upon a bargain, articles of agreement.
 * Róbre, vide Róble.
 Robústo, strong, sturdy, stout.
 Róca, or Pénca, a rocke.
 † Róça, f. ground new grubbed or cleared from bushes and briars, a beeking bill, a feth to cut bushes and brambles with.
 * Rocardéro, m. a peece of paper rolled up together like a grocers coffin. Also vide Coróga.
 * † Rogádo, grubbed.
 † Rogador, a grubbing toole.
 Rogagánte vellido, a long side garment.
 * Rocál, a place of racks.
 † Rogár, to grub or plucke up, to weede corne, to enterfer.
 * Rociáda, or Ruciáda, bedecarving. Also a volley of shot.
 * Rociadéro, the holy water sprinkle.
 Rociádo, bedecarved.
 * Rociador, one that watereth or bedecarveth.

Rociár,

Rociár, to bedew, to besprinkle.
 Roción, m. a horse, a gelding.
 Rocio, m. the dew.
 Rociófo, full of dew.
 * Róda, round in figure.
 * Rodabálla, vide Rodaválla.
 * Rodabállo, vide Rodaválla.
 * Rodáda de camino, the tracks in a way, the cart routs, or the signe that the wheeles of a cart make upon the way.
 * Rodádo, tumbling or running as a horse runneth on the ground. Also a horse of dapple grey colour.
 * Rócio Rodádo, dapple grey colour.
 * Rodador, a roller about, or that which goeth tumbling or rolling as a wheele or boule running on the ground.
 † Rodája, f. a rowell of a spur, a dance called the round.
 † Rodájo, a pulley.
 * Rodánte, a thing rolling.
 † Rodapies, a settle about a bed.
 Rodár, to run or tumble round as a wheele or boule runneth on the ground.
 * Rodaválla, a fish called a turbit.
 Rodavállo, m. a turbit fish.
 * Rodavillo, m. a fish called a plaife, a colerake.
 Rodéado, compassed about.
 * Rodador, one that goeth compassing or wheeling about.
 * Rodéando, wheeling or compassing about.
 Rodéar, to compass about.
 Rodíla, a target.
 Rodéto, the turning of a way, a certaine attire about women.
 * Rodéos, far fetched speeches, or turnings of a way.
 Rodétes, rolls for the head of women.
 Rodézno, a peece of wood or timber that driveth the upper millstone about when it grindeth.
 Rodílla, a kneec. Also a disheout.
 * Rodilláco, vide Rodillázo.
 * Rodillázo, m. a blow or stroke with the kneec.
 * Ródo, vide Rodéto.
 Rodovállo, a turbit.
 Rodrigón, to underprop.
 Rodrigón, a pole or prop for a vine to lie upon.
 * Roedór, a gnawer.
 * Roedóra cófa, a gnawing or eating thing.
 Roedura, gnawing.
 Roír, yo Róyo, Snb. Pres. Róyo, to gnaw.
 Roñán, or Roñán, m. a whoremaster, a ruffian, a bawd, a champion for a whore.
 Roñaneria, f. bawderie, whoreclone.

Rofañear, to play the whoremaster.
 * Rogádo, requested.
 * Rogador, one that requesteth or wisheth.
 Rogár, Pres. yo Ruégo, i. Pres. yo Rogué, to request, to wish, to aske, to desire, to pray.
 * Rogue, vide Rogár.
 Rójo, vide Róxo, red.
 Rolléte, a roll for the head.
 Rolléte de mugér, vide Rodéte.
 * Rollízo, vide Rollízo.
 Rollízo, round, a rowler, any round peece of wood or timber.
 * Róigos rollízos, round armes.
 * Rollón, a roll, or side of a sheet written wide, as lawyers copied tumes.
 Róllo, any round thing, a pibble stone, a gallows, a gibbet, a roll, or scroll of writing.
 * Róma, Rome the Citie. Also a mule gotten of a horse and an ass. Also a woman with a flat nose.
 * Romadíarte, vide Romadízarte.
 * Romadígo, vide Romadizo.
 Romadízarte, to take the venume.
 Romadizo, the venume.
 * Romána, f. a paire of ballance or scales to weigh with, a pomgranate.
 Románcé, the Castilian tongue, a song in Spanish.
 * Romanfár, to write in Spanish.
 * Romancista, one that understandeth and speaketh Spanish.
 * Romanéro, a clerke that keepeth a booke of all the cattell that each butcher killeth, used in Spaine.
 * Romanedór, idem.
 Romáza, f. sorrell, or sowre docke.
 * Rómbo, vide Rímbo.
 Rombón, a stopper, or stopple.
 Romeria, f. going on pilgrimage.
 * Romerillo, a little pilgrim.
 Roméro, a pilgrim, the herbe Rosmarie.
 Rómo, m. flat nosed.
 * Rompenécios, one that weaveth out soles to the baral stumps, one that turneth his turne so long of the simple, that he maketh them past recoverie to serve for any thing ever after.
 Rompér, to break.
 Rompidaménce, brokenly.
 Rompido, broken.
 Rompiménce, breaking.
 * Roncadór, one that useth to snort, and to rout, a fish like awbiting.
 * Ronca, hoarse, snorting.
 Roncár, Pres. yo Ronco, i. Pres. yo Ronqué, to snort, to rout.
 * Rónças óndas, hoarse snoring waves.
 Ronceár, to be idle or large.
 Ronceria, f. flatterie, setting at debate. Also large idleness.

Roncero, m. a flatterer, a glosing fellow that by his speech goeth about to set debate. Also a large idle fellow.
 * Rónces, or Halagos, flatterings, pleasant allayments.
 * Roncevalés, a monastrie betwene France and Spaine where the great battell was fought betwene the Spaniards and the French, wherein were lost Charlemagne the Emperour and king of France with the twelve Peeres of France, onely except Roldan, which escaped.
 Róncha, f. the pricke of a nettles, the marke of a stripe, the marke that a flea or louse leaveth after biting the flesh.
 * Rónchas, a disease called the meazles.
 Ronco, hoarse, snorting.
 * Ronco sonido, such a hollow noise as Bees make in the evening before they swarme. Also the waves of the sea make such a noise upon the rocks.
 Rónca, f. the round, a watch.
 * Rondador, one that goeth the round to see whether the watch be duly kept.
 Rondár, to goe round about, to goe about to see whether the watch be duly kept in night.
 * Rondeléro, a gentleman of the round.
 * Róndo, the circuit of the libertie.
 * Rondón, as entrár de Rondón, to enter in roundly without asking leave.
 Róna, f. scabbiness, a scab.
 Ronófo, scabbed, full of scabs.
 * Ronque, vide Roncár.
 Ronquedád, f. hoarseness.
 Ronquera, f. idem.
 Ronquido, hoarse, snorting.
 Ronquito, somewhat hoarse.
 Rópa, f. a garment.
 Ropavegéro, vide Ropavejéro.
 Ropavejéro, m. a seller of old cloaths, a broker.
 Ropéro, a tailor.
 * Ropéta, a little coat or garment, a cas-socke.
 Ropilla, f. a cassecke.
 Ropón, a gowne, a rug gowne.
 † Róque de axedrés, the rooke at chess-play.
 * Roquédo, the bottom of the sea where many rocks be, or a castle built on rocks of the sea.
 * Roquéra, f. a place of many rocks.
 Roquéte, m. a bishops rochet.
 Róla, a rose, a flower.
 * Róla castellána, a red rose.
 * Róla albardera, vide Rosa montés.
 Róla sylvestre, or Garvanga, sweet brier, Eglantine.
 * Róla montés, or Rosa de monte, Pionie, hill Rose, or Kings bloome.
 * Rosáda,

* Rosáda, *f. many roses together. Also an Electuare made of roses. Also colour of roses.*

Rosado, *rose coloured.*

Rosil, *a bed or bunk of roses, the rose tree.*

Rosário, *a prayer booke, a prayer of beads.*

* Róca, *f. a roll of bread.*

Róca de huzillo, *reeling of thread, lying round of a snake or adder.*

* Rosilér, *colour of roses.*

Rosquete, *m. a pancake. Also vide Rosquilla.*

Rosquilla, *f. a clue of thread. Also a little roll of bread. Also lying round like a snake.*

Rostriérto, *looking awry.*

Róstro, *m. the face, the visage.*

Rosiz, *Licorice.*

* Róta de ná, *vide Derróta, a course that the ship taketh.*

* Róto, or Rompido, *broken.*

Rotura, or Rompimiento, *a breaking, a breach.*

* Róve, *a bramble bush.*

* Roxear, *to bluish.*

Róxo, or Róvio, *reddish, yellow, blushing.*

* Roxura, *f. a reddishnesse, a blushing.*

Roydo, *gamed.*

* Roydo degente, *vide Ruydo.*

* Royendo, *gaming.*

* Róyga, *vide Roér.*

* Róygo, *vide Roér.*

* Róza, *vide Róca.*

* Rozador, *vide Rozador.*

* Rozár, *vide Roér.*

* Rozéta, *f. a little rose, the rattle of a spurre.*

* Roziada, *vide Rociada.*

* Roziár, *vide Rociár.*

* Rozin, or Rocin, *a horse, a gelding.*

* Roznár, *to bray as an ass.*

* Roznido, *m. braying of an ass.*

* Rozio, *vide Rocio, m.*

* Rozquete, *vide Rosquete.*

* Rozquilla, *vide Rosquilla.*

R

V

* Ruán, *a kinde of linnen cloth. Also the town Roan in France.*

* Ruando, *walking the streets, roaming up and downe.*

* Ruár, *to make the streets, to roame abroad.*

* Ruár calles, *to goe up and downe the streets.*

* Ruár las tardes, *to goe late abroad.*

* Ruás, *f. streets.*

Rubi, *a precious stone called a Rubie or Carbuncle.*

* Rúbia liga, *an herbe or rather the iuyce of an herbe called Madder, wherewith they die red.*

* Rubicundo, *reddish of colour, ruddie, rufous.*

* Rúbio, or Rúvio, *red coloured.*

* Rubiolo, *very red coloured.*

Rubrica, *f. the mark in a booke, or a knot under ones name after he hath written it, as most use, that it may not so easily be counterfeited.*

* Rubricado, *marked, signed.*

* Rubricar, *Pres. yo Rubrico, i. Pres. yo Rubrique, to signe, to put to a mark, to set to the hand.*

* Rubrique, *vide Rubricar.*

* Rúcca, *vide Rucca.*

Ruciada, *vide Rociada, a volley of shot. Also a bedewing.*

Ruciado cavallo, *a dapple grey horse.*

Rúcio, *grey, dapple grey.*

Rúcio, *as Rucio rodado, grey, dapple grey.*

Rúda, *the herbe called rue.*

Rudanente, *rudely, grossly.*

Rudéza, *rudenesse, unhandfomesse.*

Rudillo, *some what dull, some what rude.*

Rúdo, *rude, dull.*

Rúcca, *a distaffe or rocke.*

Rúeda, *a wheele, the rim of a wheele.*

Rúeda del arcabuz, *the nut of a cross-bow.*

* Rúedo, *the lower skirt or hem of a garment which goeth below compasse round.*

* Rúego, *vide Rogár.*

Rúigo, *a request, intreaty, prayer.*

* Rúegue, *vide Rogár.*

* Rúfas, *a place of Campania in Italy.*

Rufán, *vide Rofán, a ruffian, a whore-maister.*

* Ruhanado, *become a ruffian or a bawler of harlots.*

* Rufanaria, *f. bawderie, whoredome.*

* Rúfano, *vide Rufán.*

Rúga, *a wrinkle.*

Rugido, *vide Ruydo, a noise, a crying.*

Rugimiento de tripas, *the crying of the guts.*

Rugir, *to roare.*

Rugoso, *full of wrinkles.*

Ruibárbo, *vide Ruybárbo, Ruybárbaro, or Ruybóntico, Ruybárbo.*

Ruido, *vide Ruydo.*

* Rúido hechizo, *vide Ruydo.*

* Ruín, *vide Ruyá.*

Ruína, *vide Ruyá.*

* Ruindád, *vide Ruyndád.*

* Ruinmnte, *vide Ruynmnte.*

* Rújo, *a fish called a teneb.*

* Ruipónes, *vide Ruypónes.*

* Ruipóntigo, *vide Ruypóntigo.*

* Ruiseñór, *vide Ruyseñór.*

Rúmbo, *a stopper, or stopple, a course, a way.*

* Rúmbo derécho, *the right course, the right way.*

Rumiár, *to chide the end.*

* Ruminár, *idem.*

Rumór, *a report, a rumour, a noise.*

Rumpér, *vide Rompér, to break.*

Rusticaméte, *rudely, clownishly.*

Rusticidad, or Rustiqueza, *clownishnesse, rudenesse.*

Rústico, *rude, clownish.*

Rustiquiza, or Rusticidad, *clownishnesse.*

* Rutilante, or Replandeciente, *bright shining, glistering.*

* Rutilar, *to glister, to shine.*

* Rútilo, *glistering, shining like gold.*

* Rútilos, *ancient people of Hetruria.*

Rúvia, Rója, or Granéza, *madder to die red with.*

* Ruviendo, *vide Rubicundo.*

Rúvio, or Róxo, *red of colour.*

* Ruvisio, *reddish.*

Ruvién, *red wheat.*

Ruybárbo, or Ruybárbaro, *Rhubarbe to purge cholier with.*

Ruydo, *a noise, a huriburly, an affray.*

* Ruydo hechizo, *a rumour made of one thing when another is meant.*

* Ruydo mánio, *a soft noise.*

Ruyn, *m. naughty, badly.*

* Ruyna, or Ruina, *destruction, ruine, decay.*

* Ruynmnte, *naughtily, badly.*

Ruypones, *rapes, wide turneps.*

Ruypóntigo, *an herbe called Centaure.*

Ruyseñór, *a nightingale.*

* Ruziada, *vide Rociada.*

S

* Sábado, *m. Saturday.*

* Sábalo, *a fish called a sbad.*

* Sábanas, *vide Sábanas, f. sheets.*

* Sabañón, *vide Savañón.*

* Sábato, *a wooden shoe, a patten, a flane.*

Sabér, *Pres. Sé, Sábés, Síbe, Imperfect. Sabía, Sabías, Sabia, i. Pres.*

Supé, Supiste, Súpo, Fut. Sabré,

Sabrás, Sabrá, Sub. Pres. Sépa, Imperfect. Supiera, Sabría, or Supiese,

Fut. Supiere, to know, to understand, to know or taste, to perceive.

* Sabia, *vide Sabér.*

Sábía, or Sabiaméte, *wisely, discreetly.*

Sábía, or Prudenteméte, *very wisely, with much aduise.*

Sabido, *knowne.*

Sabidor, *one that knoweth or understandeth*

standeth the matter.

Sabidora, *knowne, knowing.*

* Sabidoria, *vide Sabiduria.*

Sabiduria, *f. wisdom, knowledge, discretion, understanding.*

* Sabiendas, *wittingly, knowing of it.*

* Sabieza, *vide Sabiduria, knowledge, understanding.*

Sabina, or Savina, *savin.*

* Sabinos, *people of Italie not farre from Rome.*

Sábio, *wise, skilfull, cunning.*

* † Saboga, *a fish called a sbad, as some say, others say it is a pilchard.*

* Sábolo, *idem.*

Sabór, or Savór, *saunour, taste.*

Saborear, *to make saunour.*

* Saboyána, *f. a womans peticoat.*

* Sabrá, *vide Sabér.*

* Sabrosaméte, *saunourly.*

Sabrucál, *saunour.*

* Sabucál, *m. a place where elder trees grow.*

* Sábulo, Saúco, or Caninéto, *the elder tree.*

* Sábulo pequeno, *danewort or waterwort.*

Sabuésio, *m. a spannell.*

Sáca, *f. a sack, a bag, a deliuerie out of prison by pardon, &c. a getting out.*

* Sáca de bacilleres, *a kinde of hood worn of graduates.*

Sacabúche, *an instrument of musick called a sackbut.*

* Sacádo, *drawne out, gotten out, brought up.*

* bien Sacádo, *well brought up.*

* Sacádór, *a getter out, one that baileth another out of prison.*

* Sacádóres, *miners that get mettals out of the ground.*

Sacalíña, *the obtaining or getting away thing by intreaty and request. Also a dart to hurlewitba string.*

* Sacapelotas, *a vice or skew to plucke out bullets with.*

Sacár, *Pres. yo Sáco. i. Pres. yo Saquí, to get out, to draw out, to pull or dig out, to bring up.*

* Sacár a rálo, *to take out quite and cleane.*

* Sacco, *vide Sáco.*

Sacerdócio, *priesthood.*

Sacerdote, *a priest, a minister of the Church.*

Sacerdotiá, *a name, a free priest.*

Sachador, *a borrower.*

Sachadura, *borrowing.*

Sachár, or Escardár la tierra, *to harrow.*

* Sachár, *vide Sacár.*

* Sicho, *a mangock, or pick-axe.*

* Saciado, *satisfied, filled.*

* Saciamiento, *filling, satisfying.*

* Saciar, *to satisfy, to fill.*

* Sáco, *a sack, the spoile of a towne.*

* Sacomaneár, *to sacke, to spoile, to ruin, or overthrow.*

Sacomano, *a sacking or spoiling. Also one that sacketh, spoileth, or waileth.*

Sacramento, *a sacrament, an oath.*

* Sacranos, *ancient people of Italy neere to Rome.*

* Sacrar, *to hallow.*

† Sacre, *a bowke called a Saker. Also a peece of ordinance so called.*

Sacrificar, *Pres. yo Sacrifico, i. Pres. yo Sacrifique, to sacrifice.*

Sacrificio, *m. sacrifice.*

* Sacrifique, *vide Sacrificar.*

Sacrilegio, *facrilege, stealing of Church goods, violating of holy things.*

Sacrilego, *a sacrilegious person, a church-rabber, a violater of holy rites, a notable lewd person.*

* Sacrista, *m. vide Sacristán.*

Sacristán, *a clerke or sexton in a church.*

Sacristania, *f. the office of a sexton or clerke in a church.*

* Sacristia, *a vestry of a church.*

* Sácro, *holy.*

* Sacudida, *f. a shaking off.*

Sacudidaméte, *suppibly.*

Sacudido, *shaken off.*

Sacudimiento, *shaking off.*

Sacudir, *to shake off.*

Sácta, *f. an arrow, a dart, a shaft.*

Sáctra, or Tronéra, *a loope hole to lay up.*

* Sagacidad, *f. sharpnesse of wit.*

* Sagacissimo, *most quick-witted.*

Sagaz, *wise, witty, circumspect, sharp-witted.*

Sagazmente, *wisely, wittily.*

Ságe, *a diuiner, a wise man, a sooth-sayer.*

Sagittario, *the signe called sagittarius.*

* Sagorída, or Axedéa, *an herbe called saunour.*

* Ságra, *as Ságra de Tolédo, a county or shire about Tolédo, as Middlesex about London.*

* Sagramento, *vide Sacramento.*

Sagrado, *holy, sacred.*

Sagrário, *m. a sanctuary, a hallowed place, whence malefactors might not be fetched to punishment.*

* Sáhio, *vide Sábio, wise, skilfull, cunning.*

Sahornado de sudór, *filthy with sweat.*

Sahornamiento, *filthinesse of sweat.*

* Sahornameito, *to goe forth, to escape.*

Sahorno, *galling with sweat, stinke of sweat. Also beating in an oven.*

Sahumado, *perfumed.*

Sahumador, *a perfuming pan. Also a*

perfumer.

Sahumadura, *perfuming.*

Sahumar, *to perfume.*

Sahumario, *f. perfume.*

* Sahn, *f. salt, sweet, dropping of meat.*

Sál, *f. salt.*

Sála, *f. a ball.*

Salcio, *a*

* Salitrado, done with salt-peter.

Salitrado, a place to dig or make salt-peter.

Salitre, m. salt-peter.

Salitrero, full of nitre.

Saliva, spittle.

Salvado, full of spittle.

* † Salma, a great sack, a half quarter sack or bag.

Salmista, a psalmist or maker of psalms.

Sálmo, a psalm.

Salmón, a salmon.

* Salamonete, a fish called a barbell.

* Salmonete, or Búvo de la mar, a fish called a Mullet.

Salmoréjo, pickle or brine to keepe olives, sumpture, or such things in.

Salmoréjo, or Salmueta, pickle for fish.

† Salmueta, brine, pickle.

Salobre, source, saourie. Also brine or salt water, as the sea.

* Salpicado, dashed with dirt.

* Salpicado de agua, dashed with water.

Salpicaduras, dashings.

Salpicar, Pres. yo Salpico. I. Pres. yo

Salpique, to dash with dirt, to beray.

* Salpicueta, salt and pepper together.

* Salpique, vide Salpicar.

Salpresa cosa, any thing beginning to

take salt.

* Salpreso, beginning to take salt, begin-

ning to be powdered, somewhat pow-

dred, corned with salt.

Sálva, sauce.

* Salicra, a dish to put sauce in, a sav-

cer.

* Salicreta, a sancer.

Salicero, a sancer.

* Salicero, or Tomillo, the herbe Thime.

* Saltaparedes, anticke worke. Also one

that leapeth over wals.

Saltar, to leape, to skip.

* Salteada, f. a robbing, a leaping on.

* Salteada melodia, musick broken off,

upon some sudden fright or accident.

* Salteado, set upon, leaped on, assailed,

robbed.

Salteador, a robber, an assailer.

Saltear, to assaile, to rob.

Salterio, a psalter or psalm booke, or a

musickall instrument called a psalterie.

Saltero, m. a forrester, a wood-man.

Sálto, a leape, an assault, a robbie. Also

a forrest.

Sálva, a taste. Also a salutation.

* hazer Sálva, to taste meat or drinke,

before another eateth or drinketh there-

of, as they doe to Princes and great

Personates.

* Salvacion, f. saluation.

Salvadera, a dust box.

Salvado, bran, cribble.

Salvados, idem.

* Salvador, a saviour. Also a kinde of

nagge.

Salvaje, or Salvaje, savage, wilde.

* Salvagina, wilde cattell or wilde fowle.

* Salvaguardia, safeguard.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

* Salvaje, or Salvaje, wilde, savage.

Saneado, satisfied.

Saneamiento, satisfying.

Sanear, to satisfy, to make good.

Sanglúto, the hickot, or yeske.

Sangofar, id est, 3c Angofar, to

firelighten, to binde.

* Sangraça, vide Sangrása.

Sangradeta, f. a velle to let blood with,

a pipe or trench to let out water.

Sangrador, a blood-letter.

Sangrar, to let blood, to bleed, to drop as

raie dail.

Sangrása, ill, or corrupt blood.

Sangre, f. blood.

Sangrelluvia, a bloudie flux, bleeding

much, mumbly urmes in women.

Sangrentar, yo Sangriento, Sub. Pres.

Sangriento, to defile with blood.

Sangua, f. letting of blood.

* Sangriento, Sangriento, vide San-

grentar.

Sangriento, m. bloody.

Sanguaza, blood and matter together,

matter of a wound.

* Sanguiuela, a worme in ditches cal-

led a blood-sucker or borseleach.

* Sanguiuelo, bloody, cruel.

* Sangunaria yerba, an herbe stopping

blood.

* Sanguineo, or Sanguilino, of a san-

guine complexion.

* Sanguino, idem.

Sanguisuela, f. a blood-sucker.

* Sanja, vide canja.

* Sanjado, vide canjado.

Sanidad, f. health.

Sánia, f. wrath, furie, rage.

Sañido, m. wrathful, furious.

Sáno, found.

* San Pablo, Saint Paul.

* San Martin, Saint Martin. Also a

towne in new Castile in Spaine, where

the wine called Vino de San-Martin

is made. It is reputed for the most deli-

cate wine of Spaine, the colour is white.

* San Pedro, Saint Peter.

* Sanqueamiento, vide canqueami-

ento.

* Sanquear, vide canquear.

Sañtero, an heremite.

* Santiago, or Santyago, Saint James.

Sanidad, f. holiness.

Sanificación, f. making holy, sanctify-

ing.

* Sanificado, sanctified, hallowed,

made holy.

Sanificador, a hallower, one that ma-

keth holy, the holy ghost.

Sanificar, Pres. yo Santifico, I. Pres.

yo Santifique, Sub. Pres. Santifi-

que, to hallow, to make holy, to san-

ctifie.

Sanifique, vide Santificar.

* Santiguada,

* Santiguada, as por misantiguada,

by my holdome.

Santiguar, to bless, to hallow.

* Santullina, a townes name in Castile.

Santo, Sancto, Sánt, or Sán, holy.

* Santochado, or Santuchido, m. foo-

lish, fiantick.

* Sante, vide Sante, a willow.

* Sapateo, vide çapatelo.

* Sapatillo, vide çapatillo.

* Sapiencia, f. wisdom.

* Saphir, m. a precious stone so called.

Sápo, a toad.

Sápo, or Escuerzo, a toad.

* Sapuzar, vide çapuzar.

* Sáque, vide Sacar.

Saqueado, sacked, spoiled.

Saqueador, a sacker, a spoiler of townes,

&c.

Saquear, to sack, to spoile, to make ha-

uocke.

* Saquicami, vide çaquicami.

Saquillo, a little bag, a scabbell.

Saquito, a little sack.

* Sarças, vide çarças.

* Saragoga, vide çaragoga.

* † Saraguelles, or çaraguelles, m.

great Venetian breeches.

Sarampión, m. a t. tler, a ringworme.

* Saranda, vide çaranda.

Sardo, m. a feasting, dancing, or sport-

ing of great persons in a great hall, or

a royall feasting or dancing.

* Saratán, vide çaratán.

* † Sarazinica, f. a percutill made of

wood at the gate of a city, for to defend

men when they skirmish.

* Sárba, vide Sárva.

* Sárça, vide çárça.

* Sarçál, vide çarçál.

* Sarçapartillo, vide çarçapartillo.

* Sarçillo, vide çarçillo.

* Sárço, m. a burdle.

Sardina, a little pichard or sardine.

* Sárge, f. searge, say.

Sargál, any thing made or done with

searge or say.

* Sárge, searge, say.

Sargenta, f. a weapon like a balbard.

* Sargentear, to doe the office of a sar-

gent of a band.

* Sargento, a sergeant in a band of son-

diets.

* Sárge, m. a breame, a fish.

* Sarila, f. a long pike, spear or iavelin,

used of the Macedonians in warre, be-

ing ten cubits long.

* Sarmientar, yo Sarmiento, Sub. Pres.

Sarmiento, to gather the branches of

vines cut off into bundles or sagots.

* Sarmienta, a place or house to lay up

vine branches, also a house to lay wood

in, a wood-house.

* Sarmiente, Sarmiento, vide Sar-

mentar.

* Sarmiento, a branch pruned or cut off,

a drie branch of a vine.

Sárna, ascab, a fore, siurineffe, mangi-

neffe, or the wilde scab.

Sarnoso, scabbie, mangie, siurine.

* Sarpár la ancóra, to weigh anchor.

* Sárpas, vide çárpas.

* Sárpe, vide Sárpe.

* Sarpedón, a King of Lycia who aided

the Troians.

* Sarrája, the Sowbistle.

* Sárta, f. a file or putting on a string of

pearles, beads, or of any other thing

that may be filed up in that manner.

very fruitfull called rhamne.
 Scamonea, f. Scammonie, the iuice of an herbe used to purge choler vehemently.
 * Scaragó, a shell-fish called a whetke, or periwinkle.
 * Sca, one of the gates of Troy called.
 * Scelerado, ungracious, wicked.
 * Scena, as much as is acted in a comedie at one shew on the stage, the playing place or fore-part thereof, the place where players dresse themselves.
 * Sciencia, knowledge, skill, cunning.
 * Scifa, a cock-boat, a ship-boat, a little boat made of tree used on rivers.
 * Scopeta, f. a fowling-peece, a birding-peece to kill fowle or birds.
 * Scopetina, f. spittle.
 * Scórdio, an herbe called water Germander.
 * Scorpion, a serpent most venomous so called.
 * Scrofularia, an herbe called the lesser Celidomie, or Pig-wort.
 * Scota, or Escota, a rope in a ship; where-with they hoise or strike sail, called the sheet.
 * Scuérta, f. vide Escúcha, a scout watch.
 * Sculpido, vide Esculpido, grained, carved.
 * Scúruo, an herbe called Pipers-grasse.

S E

* Se, the Pronome signifying him or them. Sometimes a sign of the passive voice of a verbe, as Se dice, it is said.
 * Sé, I know, vide Sabér.
 * Sca, vide Sér.
 * Scays, you may be, vide Sér.
 * Seberidad, vide Severidad.
 * Sebéro, vide Sevéro.
 * Sébo, or Sévo, tallow, fat.
 * Sebófo, or Sevófo, fat, full of tallow.
 * Sca, drouth, or drinse, a kernel in the armchole.
 * Secaces, followers.
 * Secar, Præf. yo Séco, i. Præf. yo Secué, Sub. Præf. Séque, to drie up.
 * Séco, m. drie.
 * Secrestación, or Secrétio, sequestration, putting of goods into an indifferent mans hands.
 * Secrestar, to sequester, to put into indifferent mens hands.
 * * Secrétio, vide Secrestación.
 * Secetamente, secretly, privily, closely.
 * Secretario, a Secretary, one that writeth his Masters letters, and is participant of his private dealings.
 * Secrétio, secret, private, close.
 * * Sécta, f. a sect, a faction where some hold of opinion contrarie to other in

matters of Religion, &c.

Secúra, f. drouth, drie weather.
 * Secutivo, following, or one that followeth.
 * Séd, f. thirst, drinse of stomacke.
 * Séd, be yee, vide Sér.
 * Seda, silke. Also a bristle or stiffe haire.
 * Seda de ajuch, raw silke.
 * Seda de púerco, a hogs bristle.
 * Sedadera, f. an instrument, with which they dresse and make the silke.
 * Sedál, m. a fishing, a haire line.
 * Sedfina, f. the hards of the silke.
 * Sedéro, a silke-man.
 * Sediénte, thirstie.
 * * Sér, vide Sér.
 * * Segida, f. or Segazón, f. harvest.
 * * Segido, mowed, reaped.
 * Segador, a mower, a reaper, a harvest man.
 * Segar Præf. yo Ségo, i. Præf. yo Segué, Sub. Præf. Ségue, to mow, to reape, to cut.
 * Segazón, f. or Segida harvest.
 * * Seglar, secular, lay, not of the clergie.
 * * Seguida, f. a following, a traine.
 * * Seguida, as Mugeres de seguida, common brothell barlots or queanes.
 * * Seguido, followed.
 * Seguidor, a follower, one that waiteth or attendeth upon any.
 * * Seguilla, Seguille, Seguillo, id est, Seguir la, Seguir le, Seguir lo, to follow her, to follow him, to follow it.
 * Seguímito, following, attending on.
 * Seguir, Præf. yo Ségo, i. Præf. Seguy, Sub. Præf. Siga, to follow.
 * * Seguito, m. a traine of men, successe of matters.
 * Según, according, as.
 * * Segundamente, secondly.
 * * Segundár, to second.
 * * Segundariamente, secondarily.
 * Segundo, the second.
 * Segúr, m. an axe, a battle axe, a hatchet.
 * Seguraménte, surely, safely, securely.
 * Segurar, to make safe or sure.
 * Seguréja, a hatchet.
 * * Segurélla, Sagorida, or Axedrea, an herbe called Sawrie.
 * Seguridád, f. safetie, assurance, security.
 * Segúro, sure, safe, secure, safetie, security.
 * * Segúro réal, a safe conduit.
 * * Segúro, as a buen Segúro óso jurar, I dare safely sweare.
 * Segurón m. a battle axe, an axe, a chipp-axe.
 * * Sellada, f. vide Seláda.
 * * Sellado, m. sealed.
 * Sellador, a sealer.
 * Selladura, sealing.

Sellár, to sale, to signe.

* Sellinis, a citie so called in Sicily, that hath plenty of Dates and Palme-trees.
 Sello, a sale.
 * Selva, f. a wood.
 * Selvático, wooddie, full of woods.
 * Semána, f. a weeke, a seven-night.
 * Semanera cóia, a weakey matter.
 * Semanéro, one hired by the weeke, from weeke to weeke.
 * Semblante, like, semblable, making shew of.
 * * Sembrada, f. a sowing or setting of beanes, seeds, or such like.
 * Sembrado, sown, a corne field, beset with pearle, &c. embroidered.
 * Sembrador, a sower.
 * Sembradura, sowing, setting of beanes, or such like, &c.
 * Sembrár, to sow seed or corne.
 * * Semejable, like, semblable, making shew of.
 * Semejança, resemblance, likelihood, semblance, an image or picture of.
 * Semejante, like, the paterne or image of.
 * Semejanteménte, likely, semblably.
 * Semejár, to liken, to resemble, to be like.
 * Sementál, that which is sown.
 * Sementar, yo Sementio, to sow.
 * Sementera, f. a sowing season.
 * Sementé, f. seed.
 * * Sementé de Papagayos, Alácor, or Carámo, a half a sajion.
 * * Sementé, Sementio, vide Sementar.
 * * Semilla, f. seed.
 * * Semillas, seeds, graine.
 * * Sementiera, vide Alfango, or Cimitarra, a wood-knife, fauchion, or banner.
 * Sémola, vide Acemite.
 * * Semoviente, putting aside.
 * * Sempiterno, everlasting, perpetual, continuall.
 * * Sempreviva, or Yerva puntéra, the greater Sengreene, Houflecke.
 * Sén, Semy, an herbe to purge with.
 * Senádo, m. a Senate, a Council of Aldermen.
 * Senador, a Senator, an Alderman.
 * * Senatório, belonging to a Senator, or of the Senate.
 * * Sencillamente, vide Senzillamente.
 * * Sencillo, vide Senzillo.
 * Senda, f. or Sendéro, m. a path.
 * * Sendas vezes, severall times.
 * * Cada senda peras verdifiales, every one a pear of such a kinde.
 * * Con sendas Mocháchas, with every one his wench.
 * Sendéro, m. or Senda, f. a path-way.
 * Sendilla, f. a little path.
 * Séndos, m. every one, one by one.
 * * Senectud,

* Senectud, or Senectud, old age.

* Senetud, f. idem.

* Sená, f. or Señal, a signe, a token, a becke, a watch-word, a nod, a wink.
 * Señal, f. or Señá, f. a signe, an ensigne, a marke, a shew, an earnest penny.
 * Señal de Herida, a skarve after a wound.
 * * Tocár en la señal, to hit the marke, to winne the goale.
 * * Señal de cómpira, an earnest penny.
 * Señaladamente, excellently, notably.
 * Señalado, excellent, notable, especiall.
 * * Señalador, one that marketh or pointeth out any thing.
 * Señalar, to note, to marke, to point at.
 * * Señaleja, f. a little signe, marke, token or shew.

Señoraménte, solitarily.

Señéro, alone, solitary.

* Séño, vide Séno, the bosome, a creeke.

Señór, a Lord, a Master.

* Señór de título, a Lord of high calling.

Señóra, a Ladie, a Mistresse.

* Señóra, as Nuestra Señóra, our Ladi Marie.

Señoreado, ruled, governed.

Señoreador, a ruler, a governour, a man in authority.

Señoreár, to governe, to rule, to have sway or authority.

Señoría, f. Lord-ship, a title of honour.

Señoril, Lord-like.

Señorilmente, Lordly.

Señorio, m. Lordship of the possessions, Manners and lands a Noble man holdeth.

Señuelo, m. a lure to call haukes with, a stale to take birds with.

Séno, a creeke of the sea. Also a bosome.

* Senogiles, garters of cruell or such like fluffe.

* Senófo, m. full of creekes and crooked banckes.

* Senlato, of or pertaining to sense, sensible, with sense, that can feele or perceive.

Sensible, sensible, that may be felt or perceived.

Sentado, sitting, set, placed.

Sentar, yo Siento, Sub. Præf. Siénte, to sit.

Sentarse en cuchillas, to sit on his buttocks, to sit trucking or cowering downe, to sit crosse-legged like a tailor.

Sentencia, a sentence, an opinion, a judgement.

Sentenciado, judged.

* Sentenciador, a pronouncer of sentence or of judgement.

Sentenciár, to iudge, to pronounce sentence of judgement, to adudge.

Sentido, feeling, sense. Also felt or perceived.

ceived.

* Sentidos, the fine senses.

Sentimiento, sense, feeling, perceiving.

Sentina, f. a snike, a pumpe in a ship.

Sentir, yo Siento, to feele, to perceive, to iudge, to be grieved.

* Senzida dehién, a common pasture abounding with grasse where no cattell haue yet come.

Senzillamente, simply, singly.

Senzilléz, f. singleness, not double. Also simplicitee and plainnesse.

Senzillo, single, not double. Also simple, plaine, pure.

* Sépa, may know, vide Sabér.

* Seperación, a separation, a putting asunder.

Seperadamente, severally, asunder, one from another, apart.

* Seperár, to separate, to part asunder.

* Séps, a kinde of serpent, whose biting causeth a wonderfull swelling and maketh the flesh to rot.

* Séptimo, the seventh.

Seputolo, a grave, a burying place.

* Seputado, buried.

Seputár, to burye.

Seputura, a buriall.

Seputurero, a digger of graues.

* Sequace, or Secace, a follower.

* Seque, vide Secar.

Sequedád, f. drouth, drinse.

* Sequedales, drie countries or places.

* Sequera, vide Sequedád, drinse, drouth.

* Sequeria, f. extreme drouth or drinse.

Sequero, drie by nature, that cannot be watered, or made moist.

Sequillas, kernels in the necke.

Sér, Præf. Indicat. Soy, eres, és, Imperfect. Éra, éras, éra, i. Præf. Voy, fuiste, fue, Fut. Seré, rás, rá, Sub.

Præf. Séa, Imperfect. Fuéle, Soria, or Fuera, Fut. Fuere, to be.

Séra, f. a great basket.

* Séra, be, or it shall be, vide Sér.

* Serafin, or Seraphin, m. a Seraphin.

* Seráo, m. vide Saráo, a royall feasting or spouting.

Serapino, a kinde of gum or Rosin.

* Serápis, m. an idol among the Egyptians worshipped as their chiefe God.

* Sérba, vide Sérva.

* Serbál, vide Servál.

* Serbicio, vide Servicio.

* Serbil, vide Servil.

* Serbilla, vide Servilla.

Seréna, a Mermaid, which was said to haue bene halfe a woman, halfe a fish.

Serénár, to make cleare or faire.

Serenidad, f. clearenesse, fairenesse of

weather.

* Serenissimo, most cleare, most illustrious.

Serçino, cleare, bright.

* Serçno, the cunning dew, oftentimes blasing those that lie in it, in Spaine and other hot countries.

* Serçeto, a Captaine of one of the ships of Azenas.

* Seringa, vide Siringa.

Sermón, m. a Sermon, speech.

Sermoneár, to preach, to make a sermon.

* Sérna, vide Sárna.

* Sérnas, barrowes.

* † Serójas, f. piches.

Serón, m. a big basket, such as they load a horse or beast withall.

Serpa, mother thyme, wilde thyme.

* Serpál, a place where mother thyme groweth.

* Serpentina, a long peece of Ordnance, called a Basilike. Also the cocke of a Musket or Harquebuse, wherein they put the match to give fire to shoot it off.

* Serpentino, m. like a Serpent, belonging to a Serpent. Also a stone called a Serpentine.

Serpiente, f. a Serpent.

* Séro yerva, a kinde of herbe.

Serpól, or Serpóllo, wilde thyme, mother thyme.

* Serrána, a hilly place, belonging to a hill.

* Serracéneca, vide Sarracéneca.

* Serrádo, vide Cerrádo.

* Serrája, vide Cerrája.

* Serrájas, a kinde of herbe.

* Serrán, a sea fish like a Perch.

Serrania, f. a hilly country.

Serrano, hilly.

* Serrár, vide Cerrár.

* Serrazón, vide Cerrazón.

* Serreçón, m. a hill.

* Sérro, vide Cérro.

Sérva, f. a fruit called a Saruice.

Sérva frúta, idem.

Servál, a Saruice-tree, or a place where they grow.

* Servár, to keepe, to observe, to uphold.

Servénda, late ripe.

Servicio, service, bondage. Also a priuie, a close-stoole.

* Servido, served, pleased.

* Si Dios fuere servido, if it shall please God.

Servidor, m. a servant, a close-stoole, a tray or trugge.

Servidumbre, f. bondage, servitude.

* Serviente, or Serviente, a servant.

* Serviente, vide Servillita, a table-napkin.

Servil, slavish, servile.
Servilla, f. a clout. Also pinens for par-
toles.

* Servillas, pinens that women in Spaine
weare in pantofoles.

Servillita, f. a table napkin.

Servir, yo Sirvo, to serve, to wait.

Seslar, vide Cellar, to cease.

Seslanta, threefcore.

Sesgo, calme, quiet, deepe. Also aslope, a-
swish, althwart, aside.

* Sesgo pécho, a quiet pacified breast.
vn golpe a Sesgo, a blow althwart or
aswish.

* Sesgo, or al trauers, overthwart, a-
swish, aslope, side-long.

* Sesillo, little wit, or little braine.

Sesito, m. little wit.

* Selmeiro, a Knight of the Shire, one
that solliciteth the case of the commo-
naltie.

Sesmo, the sixt.

Seslo, braine, wit, sense.

Sesteadro, or Sesteador, a summer-
house, to passe the heat of the day in.

Sesteador, or Sesteadero, a summer
house, to passe the heat of summer in.

Sesudo, sensible, wittie.

Séta, f. a sett.

Setecientos, seven hundred.

Setenál, one of seven yeares old.

Setenár, to punish by the sevenh.

Seténas, the sevenh, seven-f. id. a kinde
of fine or forfeiture imposed on men
for breach of the Kings prerogative of
lawes, &c.

* Seteno, or Séptimo, the seventh.

Setenta, sevenie.

* Setentrion, northerly.

Setiembre, the month September.

Sétimo, Séptimo, or Seteno, the se-
uenth.

Sétto, vide Soto, a hedge, an inclosure.

Sétto, a Kings Scepter.

Severaménte, severely, rigorously.

Severidad, f. severitie.

Severo, severe, rigorous, fearne, the
name of a hill in Italy.

Sevilla, the chiefe citie of Andalusia in
Spaine.

* Sevilla la véja, the old towne hard by it.

Sévo, vide Sebo, tallow, fat.

Sevólo, or Sevólo, fat, full of tallow.

Séxo, the sex, male or female.

* Sextrio, a certaine measure about a
pint and a halfe.

* Sezeno páño, a very coarse base cloth.

* Sey, be thou, vide Sér.

* Seydo, being.

* Seyendo, being.

Sesys, fix.

Sesys cientos, six hundred.

S I

* Si, the pronoun, him.

* Si, as Fuera de Si, besides himselfe, out
of his wits.

* Por si, by himselfe.

Si, the preposition or aduerbe, signifying
if, yea.

* Siza, vide Siza.

* Sicania, the country of Sicily.

* Sicano, Siciliano, or Siculo, a Sici-
lian.

* Sicheo, the husband of Queene Dido,
whom his brother Pygmalion slue for
conetousnesse of his treasure.

* Sicial, as pelcado Sicial, a kinde of
fish in Galizia in Spaine, of great big-
nesse and very daintie.

* Siciliano, Siculo, or Sicano, a Si-
cilian.

* Siclecolore, or Sirguerito, a bird
called a linner.

* Siculo, vide Sicano.

* Sidereo, star-like, bright shining.

* Sido, as yo he Sido, tu as Sido, I
haue beene, thou hast beene.

* Sidera, f. Sider made of apples.

* Siga, vide Segar.

* Siglo, vide Siglo.

* Siembra, vide Segar.

* Siembra, Siembre, vide Sembrar.

Siempre, aluies, ever, continually.

Siempreviva, Syngreen or boulesche.

Sign, or Signes, the temples of the head.

* Siendo, being.

* Siencia, Siénto, vide Sentir & Sen-
tir.

* Siente, Siénto, vide Sentir & Sen-
tir.

Siérpe, f. a serpent.

* Sierra, a hill, a mountaine, a fow, a rock.

* Siéra moréna, a high hill in Andalu-
zia; diuiding Andalusia from the
kingdome of Toledo, so called because
of the darke swartie colour it hath.

* Siérro, vide Sierra, a fow.

Siérva, a maid-servant.

* Sierva, Siérvo, vide Servir.

Siérvo, a man-servant.

* Siéslo, a close stoole. Also the taile, the
buttocks. Also a seat or sitting downe
on the buttocks.

* Siéslo, f. heat of the summer.

Siete, seven.

* Sietecientos, seven hundreds.

Siete en rama, seven leaved grasse.

Sietenál, of seven yeares old.

* Siga, vide Seguir.

Siglo, an age.

* Siglo, as buen Siglo fya, God haue
mercy upon the soule.

Signar, to signe, to seale.

Signatura, signing, sealing.
Significación, significacion, betokening.
* Significado, signified.

Significar, Pres. yo Significo, 1. Pres.
yo Significo, to signifie, to giue to
vnderstand.

Signifique, vide Significar.

Signo, a signe, a token, a seale.

* Sigo, vide Seguir.

* Sigualdad, f. vide Desigualdad, un-
equality.

* Siguença, f. a citie of Castile in Spaine.

* Siguiendo, following.

* Sigurido, assured, hauing securitie.

* Siguridado, vide Seguridado, security,
assurance.

* Sigurar, vide Segurar, to assure, to
make secure.

* Siguro, vide Seguro, safe, sure, secure.

Silaba, f. a syllable.

Silla, a chaire, a seat, a stoole, a saddle.

* Silla real, a Throne, or Kings seat.

Silencio, silence, holding the peace.

* Sillera, f. vide Sillita.

* Silleria, a place where they make or sell
either chaires or saddles. Also workes
called Sillerie wonnes upon the beads of
posts or pillars, and made as cloth or
leaves turning diuers waies: a kinde of
carued worke.

Sillero, a maker of chaires or stooles, a
saddler.

Sillita, a little stoole.

* Sillita, f. a little chaire.

Silo, a granary to lay up carne in.

* Silogizar, to argue or reason like a Lo-
gician.

Silva, or Sétra, a wood.

Silvár, to hiffe, to whistle.

Silvêtre, wooddiss, or of the wood, wilde.

Silvo, m. hissing, whistling.

* Sima, a deepe pit, a dungeon.

* Sima de vicios, a gulph or depth of
vices.

Simar, vide Sima.

* Simithio, a river of Sicily so called.

Simiente, f. seed.

* Similagine, that part of meale or
wheat which is neither meale or
pure flower.

* Similar, alike.

* Simóis, a river so called, that passeth
by Troy.

Simonia, f. Simonie, buying and selling
of Ecclesiasticall things for money, cor-
rupt bribery in Church matters.

Simoniaco, a dealer with such bribery
or simonie.

Simple, simple, unmixt, sincere, pure,
plaine, without deceit, fraud or guile.

* Simplecito, vide Simplezito.

Simpleménte, honestly, simply, plainely.

Simpleza,

S I N

S O B

S O B

Simpleza, f. simpleness, plaineness, ho-
nest dealing.

* Simplezito, a poore simple fellow.

* Simplicidad, f. simpleness, plaine dea-
ling and meaning.

Simuladáménte, fainedly, counterfeit-
lie.

Simulador, a dissembler, a counterfeiter.

Simukir, to counterfeit, to dissemble.

Sin, without.

Sincel, or Sincel, a graving tooke, car-
ued worke.

Sincelado, carued, graued.

* Sinceladura, caruing, graving.

Sincelar, to graue, to carue.

* Sinceridad, f. sinceritie, pureness,
clearnesse of conscience.

* Sincero, pure, sincere, perfect, up-
right, no dissembler.

* Sindieado, iudged, the office of a
Iudge.

* Sin este, besides this, without this.

* Singular, singular, notable, excellent.

* Singularménte, notably, singularly,
excellently.

* Siniestra máno, the left hand.

* Siniestraménte, awkly, untowardly.

Siniestro, the left.

* Sinjusticia, injury, without iustice or
right.

Sino, if not, unless.

* Sino, vide Signo, a signe, a token, a
seale.

* Sionón, a famous theefe among the Gre-
cians, by whose industrie and craftie in-
vention, in deuising the huge horse of
wood, and mangling himselfe, Troy
was betrayed.

* Sino que, unless that.

* Sinrazones, injuries.

* Sinrazones, unfavourinesse, unplea-
santness.

* Siñte, vide Siñte, and Sentir.

* Sincel, or Sincel, a graving tooke, gra-
ued worke.

* Sincelado, or Sincelado, graued,
carued.

* Sincelador, or Sincelador, a caruer,
a grauer.

* Sincelar, or Sincelar, to graue, to
carue.

* Sincelo, or Sincelo, m. graving, car-
uing.

* Sincero, or Sincero, pure, sincere,
perfect, upright.

* Siquera, only.

† Sirga, a rope to tow along with.

* Sirgano, a silke-worme.

Sirgo, silke twill.

Singuerito, m. a bird called a Goldfinch.

Singuro, one that draweth a boat along
with a rope.

Siringa, a cluster. Also a string, a spout.

* Sirve, vide Servir.

Sirviénce, or Serviénce, a servant.

Sila, an assise, solder for gold, a keeping
or a sinning backe something for ones
selfe.

* Silar, to keepe backe, or saue something
into his owne purse.

* Siltra, an herbe called Spikewell or
Beare-foot.

Sitiál, f. a stoole and a cushion.

Sitiado, seated, besieged.

Sitiar, to beseege, to seat himselfe.

Sitio, m. festination, seat, siege laid to a
towne.

* Situado, situated.

* Situar, to situate.

* Sivil, courteous, ciuill, well mannered.

* Sivilidad, courtlesie, ciuilitie, good
manners.

* Siza, a kinde of bird which crieth zize,
zize.

S O

So, under.

* Soagín, an herbe called Alkanet. Some
say it is Buglossé, other say, Burrage.

* Soagén, idem.

Sobacar, or Sobacar, to trusse up un-
der the arme-pits.

Sobáco, the arme-pit.

Sobádo, vide Sovádo.

* Sobár, vide Sovár.

Sobajar, or Sobaxar, to mould dough, to
grape.

Sobaquina, finch of the arme-pits,

* Sobár, vide Sovár.

* Sobarcado, trussed up under the
arme-pits.

Sobarcár, or Sobarcár, Pres. yo So-
bárco, 1. Pres. yo Sobarqué, to
trusse up under the arme-pits.

* Sobarqué, vide Sobarcár.

* Sobarado, vide Algórfa, aollar, a
loft.

Soberadar, to make a loft, orollar.

Soberaménte, or Soberanaménte, so-
uerainely, from above.

* Soberanaménte, highly, soverainely.

* Soberania, f. soverainie.

Soborná, a Souveraigne, a bead or high
Governour.

* Sobérbia, or Sobérvia, pride.

Sobértia, or Sobértia, pride, insolency.

Soberviaménte, proudly, insolently.

Sobértio, proud, arrogant, insolent.

Sobornál, a surplus in measure. Also a
kinde of bottle to carry wine.

* Sobornádo, suborned, bribed, maintai-
ned.

* Sobornador, a suborner, a maintai-
ner, one that setteth on.

Sobornár, to suborne, to set on, to procure

to some ill.

* Sobórno, aduantage, whatsoeuer is gi-
uen ouer more than bargaine, a bribe.

* Sobra, ouer and above.

Sobrado, excellent, passing, superfluous,
a loft, a parlour, a dining chamber, a
maine beame of a house.

* Sobra nómbre, a surname.

Sobrá, to passe, to surpass, to be too
much.

Sobre, upon, above.

* Sobreaguar, or flotár, to float or fleet
upon the water.

* Sobreano, any young of more than a
yeare old.

* Sobrecameréro, a chiefe chamberlain.

* Sobreçarga, a surcharge, an over-
charge.

* Sobreçargar, Pres. yo Sobreçargo,
1. Pres. yo Sobreçargué, to sur-
charge, to over-weigh.

* Sobreçadula, a writ or warrant gran-
ted upon another.

* Sobreçéjo, an tie-brow.

* Sobreçéjo, vide Sobreçaguido,
gone on the water.

* Sobreçhate, the outward shew, the ut-
ter face.

* Sobrel, id est, Sobrel, upon it.

* Sobrello, id est, Sobrello, upon it.

* Sobrenueças, carpets.

* Sobre Nadar, to swim above.

* Sobre Natural, supernaturall, above
nature.

Sobre Nómbre, a surname.

* Sabreçojo, a lowering or hanging coun-
terenance.

Sobrepelliz, f. a sarplice.

Sobreponér, Pres. yo Sobrepongo, So-
breponés, Sobreponé, 1. Pres. So-
brepúse, Sobrepusiste, Sobrepuso,
Fut. Sobreponné, or Sobrepondré,

ás, á, Sub. Pres. Sobreponga, Im-
perfect. Sobrepusiera, Sobreponia,
or Sobrepusiése, Fut. Sobrepusie-
re, to put upon, to set upon.

* Sobreponga, vide Sobreponér.

* Sobrepongo, vide Sobreponér.

* Sobrefanaherida, a wound cured up about, and within imperfect.
 Sobrescribir, to write upon, to write a superscription.
 Sobrescripto, written upon, a superscription.
 Sobrescér, to sit on, to surcease.
 * Sobrescído vide Sobrescído, surcease.
 * Sobrescymiento, a demerit or stay of a suit in law.
 Sobrestante, standing over.
 * Sobrestera, id est, Sobrecstera, upon a matter.
 * Sobrevárda, an overseer of the guard. Also a guard upon a garment.
 * Sobrevenga, Sobrevengo, vide Sobrevénir.
 Sobrevénir, *Pres.* Sobrevengo, *Sobrevienes*, *Sobreviene*, *Pres.* Sobrevine, *Sobreviniste*, *Sobrevino*, *Fut.* Sobrevendrá, or Sobrevendré, *ás, á, Sub.* *Pres.* Sobrevenga, *Imperf.* Sobreviniéste, *Sobreviniera*, or *Sobreviniéste*, *Fut.* Sobreviniere, to come upon, to come in the nick, to take one napping.
 * Sobrevénir, vide Sobrevénir.
 * Sobrevénir, vide Sobrevénir.
 * Sobrevénir, vide Sobrevénir.
 Sobrevista, the beaver of a cake or horse-mans head-piece.
 Sobrina, a niece, a brothers or sisters daughter.
 Sobrino, a nephew, a brothers sonne.
 * Sobrio, sober.
 * Sobró, vide Sabroso.
 * Socápa, privacy, under the cloak.
 Socarrén, *m.* the eaves of the house.
 Socarrar, or Chocarrar, to jest, to mock, to sing.
 * Socarrén, a cranny, a binke.
 Socavar, to undermine.
 * Sochantre, *m.* an under-chaunter in the church.
 * Sociable, fellow-like, able or fit to be kept company with.
 * Socio, a fellow, a companion.
 Socolor, under colour, by pretence.
 Socorrir, to succour, to help, to relieve, to aid.
 * Socorrído, succoured, relieved, aided.
 Socorro, aid, succour, helpe, relieve.
 Socrófio, a medicine.
 * Socrófio mitridático, Mitridate.
 Sodicho, undermentioned, spoken of below.
 * Sodoma, the citie Sodoma.
 * Sodomico, a buggerer with mankind.
 * Sodomia, bugger, the sinne of Sodoma.
 * Sodomita, *m.* a sodomite or bugger.

rer.
 * Sodomo, vide Sodomitá.
 * Solicitud, or Solicitud, sufficient, able to suffice or content.
 * Solicitud, a Solicitud.
 * Solicitud, belonging to Solicitud.
 Solicitud, *f.* a cocke with the bridle, a swich, gird, or shach backe with the bridle. A restraint.
 Solicitud, restrained, kept backe.
 Solicitud, to refrain, to keepe backe.
 Soga, *f.* a rope. Sometime a long cord to tie beasts with at pasture.
 * Soguero, a maker of ropes, a rope-maker.
 * Soguilla, *f.* a little rope.
 * Sogés, *f.* dregs or adust matter in the bodie.
 * Sogúgado, subicited, subdued.
 Soguzar, to subdue, to bring in subjection.
 Sól, *m.* the Sunne.
 Sólido, stored, planched, paved.
 Sólido, a floor, a pavement.
 Solamente, only, alone.
 Solana, *f.* a sunnie place, a solar or loft in a house, a sun-diall.
 Solana, vide Refolana, a pension paid to the Prince for to live out of common businesse, rent that one payeth yearly for a house: a solar or loft.
 * Solino, the east-wind.
 Solapado, hidden, concealed.
 Solapar, to hide, to come eale, to keepe close.
 * Solar, the court yard neere a house, a place not fully builded, a foundation, a floor, a stocke or kindred.
 * Solatigo, the originall of a stocke or kindred.
 * Hidágo de Solar comocido, a gentleman of an ancient house.
 Solaz, *m.* solace, pleasure, delight, recreation.
 Solazar, to solace, to delight, to sport.
 Sólida, or Sólida, the plum-line where-with they found the depth of the water.
 Soldada, payment of wages to souldiers or servants, soldiering with bread, tin, &c.
 * Soldadár gente, to take up men for the warre, to presse souldiers forth.
 * Soldadéca, *f.* the skill or profession of souldiers.
 Soldado, a souldier. Also soldiered, as metal is in setting on eares, &c.
 Soldadura, or Atincadura, soldiering of metal.
 Soldán, a Soldan, an Emperer of Persia.
 Soldar, to soldier things of metal.
 Soledad, solitariness, being alone.
 * Solemnizado, solemnized, observed solemnely, celebrated.
 * Solemnizador, a keeper of ancient ob-

servations and rites.
 * Solemnizar, to solemnize, to celebrate, to observe solemnely.
 * Soléne, or Soléno, solemn.
 Solenemente, solemnely.
 Solenidad, solemnity.
 Soléno, solemn, annuall, yearly used, ordinary, publicke, accustomed.
 Solér, yo Suéto, to be wont.
 * Soléta, the fool or sole of the stockings.
 * Sólho, Sólho, or Sóllo, a fish called a Sturgeon.
 * Solicitado, solicited, set on.
 Solicitadamente, carefully.
 Solicitar, to solicit, to call on, to prick forward.
 Solicito, careful, pensive, heavy minded.
 Solicitud, carefulness, diligence.
 * Sólido, firme, solide.
 Solimán, *m.* mercurie sublimare.
 Solitário, solitary, alone.
 Solviár, to release, to succour, to rescue.
 * Sóllo salva, id est, al Sóllo salva, at the Sunne the spittle.
 Sollamar, to seare, to burne off haire, to sear.
 Sollár, yo Suéto, to blow, to breathe, to pant.
 Sóllo, a Sturgeon, a Pike-fish, a sea Pickrel.
 Solloçar, to sigh, to sob.
 Sólloço, a sigh, a sob, the bicket.
 Sóllo, alone.
 * Solómos de el puerco, a hogs basket.
 * Sóllo que, only that.
 * Sóllo uno, one alone.
 * Solitico, the stay of the Sunne when it is at the highest, and at the lowest, as when it entreth into Cancer and Capricorne.
 * Solistial, belonging to those staies of the Sunne.
 Soldador, a loser, an expounder of dreames and riddles.
 Solár, yo Suéto, to loose, to let loose, to release, to abate.
 Soléca, a single woman.
 Soléca, a single life.
 Soléca, a single man.
 * Soléca, losing, delirating, varying.
 Sólmas, bran, crible.
 Sólma, *f.* shadow.
 Sombrájo, a shadowie place.
 Sombrerera, butter barrel.
 * Sombrero, a hat-maker.
 Son bréro, *m.* a hat.
 * Son bréro de obispo, a Bishops mitre.
 * Son bréro de Albanéz, a byrd crowned hat.
 * Sombría, or Cabañuela, a place where flage-players dreffe themselves.
 Sombrío, shadowie, darke.
 Sombrósio, full of shadow.

* Somer-

* Somergujador, one that diueth under water.
 * Somergujar, to diue under water.
 * Somergujos, a certaine water bird called a Diver, or Diuedapper.
 Soméro, the highest.
 Sometér, to submit, to put under.
 Sometido, submitted, put under.
 Sómo, upon, above.
 Somorgujador, vide Somergujador.
 Somorgujar, vide Somergujar.
 Somorgujo, or Somorgujón, vide Somergujo.
 Son, a sound, a noise.
 * Són, they are, vide Sér.
 Sonable, that which may be sounded.
 Sonáda, a deed much spoken of, a famous deed.
 Sonája, or Sonajeras, or Tarréna, a little bell or rattle for children to play with.
 Sonajeras, vide Sonája.
 Sonar, yo Suéno, to sound, to make noise, to blow the nose.
 * Sonchos yerva, an herbe.
 * Soncochado, a kinde of pottage.
 Sónda, a plummet to sound the depth of waters with.
 * Soneto, *m.* a sonnet.
 Sonido, or Sóno, *m.* a sound, a noise.
 Soñar, yo Suéno, to dreame, to trifle, or dally.
 Soñoliento, sleepe-drowse.
 * Soñora voz, a hollow sounding voice.
 Sonóro, sounding hollow.
 * Sonoroso, very sounding.
 * Sonreír, to smile.
 * Sonrite, vide Sonreír.
 * Sonriso, smiling.
 * Sonfacar, to subduce.
 * Sonquosamente, or Suntuosamente, stately, costly, sumptuously.
 * Suntuoso, or Suntuoso, sumptuous, costly, stately.
 Sopa, a sop.
 * Sopar, to make sops, or to sop into any thing.
 Sopear, to sop, to put under feet.
 * Sopécha, superfluitie, overmuch.
 * Soperchadamente, superfluously.
 * Soperchár, to exceed, to haue too much.
 * Sopercheár, idem.
 * Sopercheria, *f.* an exceeding.
 * Sophista, vide Sopista.
 * Sopláda, a blast, ease to blow.
 Soplar, to blow, to breathe.
 * Soploido, blowne, puffed up.
 Sólpo, breath, a blast.
 Soplodora, that may be blowne.
 * Soplon, a great blast.
 Soporifero, that bringeth sleepe.
 * Soportado, supported, upholden.
 * Soportal, a supporter or upholden.

Soportar, to support, to uphold, to maintain.
 * Sópna, vide Sópna, a sop.
 Sópno, vide Sópno, a blast, a breath.
 * Soprecéjo, vide Sobrecéjo, the eyebrow.
 * Sôbas, a fruit called Saruices.
 * Sorbér, yo Suérbo, to sowe up.
 * Sorbo, a sopping.
 Sordécér, yo Sordéscio, *Sub.* *Pres.* Sordéca, to be deafe.
 Sordedad, vide Sordéz.
 * Sordéz, *f.* deafness.
 * Sordéca, Sordéscio, vide Sordécér.
 * Sordescér, vide Sordécér, to wax deafe.
 Sórdo, deafe.
 Sortear, to cast lots.
 * Sortero, a teller of fortunes, a caster of lots.
 * Sortija, a lot, a round hoopering, a kinde of weapon.
 * Cortér la sortija, to run at the ring.
 * Sortijón, *m.* a great hoopering.
 Sórva, a Saruís fruit.
 Sorvir, yo Suérvo, to sowe up.
 Sorvible, that may be sowed up.
 * Sorvido, sopped.
 Sorvito, a little sowe.
 Sórvo, a sopping.
 Sórze, a rat.
 * Solacár, to seduce, to intice under band.
 Solcedad, *f.* unsauviness.
 Soláyo, a swash, thwart, alope.
 Sóllo, unsauviness.
 * Solobrar, to overbelme.
 Solpécha, suspicion.
 * Solpéchado, suspected.
 Solpéchar, to suspect.
 Solpécholamente, suspiciously.
 Solpécho, suspicious.
 Solpirar, to sigh.
 Solpiro, sighing.
 Solfacado, seduced, deceived.
 Solfacar, vide Solfacar, to deceive, to seduce, to undermine.
 Sollegadamente, quietly, peaceably.
 * Sollegadillo, somewhat quiet, somewhat calmed.
 Sollegado, quiet, calme, pacified.
 Sollegar, *Pres.* yo Sollego, *1.1.* *Pres.* yo Sollego, to pacify, to quiet, to make calme or still.
 Sollego, *m.* quietnes, calmnesse, stillnesse.
 * Solliégo, vide Sollegar.
 * Sollegue, vide Sollegar.
 sosTénér, *Pres.* sosTéngo, sosTiénes, sosTiéne, *1.1.* *Pres.* sosTíve, sosTúiste, sosTúvo, *Fut.* sosTérne, or sosTéndré, *ás, á, Sub.* *Pres.* sosTénga, *Imperf.* sosTúviéra, sosTérnia, or sosTúviéste, *Fut.*

sosTúviére, to sustaine, to maintain, to uphold.
 * SosTénga, SosTéngo, vide sosTénér.
 SosTénido, sustained, upheld.
 SosTéniméto, sustaining.
 * SosTérne, SosTérnia, vide sosTénér.
 * SosTúición, substituting, putting of another under him.
 * SosTúito, substituted, set under another.
 * SosTúydo, idem.
 SosTúytr, to substitute, to make his deputy, to set another in his place.
 * SosTrádo, a bolt to shoot withall.
 * SosTúve, SosTúviéra, SosTúviéste, vide sosTénér.
 Sôta, the knave at cards.
 Sôta de Navío, the place in a ship where the ball is.
 * Sôtano, a cave or place under ground to keepe wine coole in summer.
 * Sotaviento, the lee side under the wind.
 Soterráño, a vault under ground.
 Soterrár, yo Sotierro, to burie under ground.
 * Sotierre, Sotierro, vide Soterrár.
 * Sotil, or Sutil, fine, subtle, craftie, slender.
 Sotiléza, subtiltie, slendernesse, craft, finenesse.
 Sotilmente, subtilly, craftily, slenderly, finely.
 Sôto, or Sêto, a bedge.
 * Sovádo, kneaded as dough.
 Sovadura, kneading of dough.
 Sovajadura, idem.
 * Sovajamiento, idem.
 Sovajar, to knead dough, to beat with the hands.
 Sovár, idem.
 Sovár la mássa, to knead the dough.
 * Sovérvia, vide Sobérvia, pride.
 * Sovérvio, vide Sobérvio, proud.
 Sovina, a wooden pin to put boards, a swallow taile to joyn timber.
 * Sôy, I am, vide Sér.

S P

* Spargoil, a kinde of sea fish almost like a brame.
 * Sparzio, spread.
 * Sparzir, to spread abroad.
 * Spéka, keere corne.
 * Spéto, a fish called a spitsfish, or sea pickrell.
 * Spétra, a sphere or round forme, a circle, a wheel, a bowl.
 * Spigo, or Langüda, Lauender spike.
 * Spínal, a spine, a lute.
 * Splúido, a sign, cleare, shining, famous, notable, excellent, honourable.
 * Spónja,

- * Spónja, a sponge.
 * Sponjoso, spongy, light, full of holes.
 * Spudár, *vid.* Escupir, to spit.
 * Spurio, a bastard.

S T

- * Staffero, one that helpeth his Lord to horseback.
 * Státua, f. a statue or image.
 * Statuto, an ordinance, a statute, a decree.
 * Statuydo, appointed, decreed, set down as a law.
 * Statuyr, to appoint, to decree, to determine.
 * Stéril, barren, fruitless.
 * Stópa, birds of flux.
 * Stráca, as Papel de stráca, waste paper to wipe up wax in, brown paper.
 * Sturión, a fowle called an Ostrich.
 * Styge, the infernal lake, Styx neere hell, as Poets faine.

S V

- * Su, a pronome signifying yours or his, as Su padre de vuestra Alteza, your fathers highness.
 * Suáve, sweet.
 * Suavemente, sweetly.
 * Suavidad, sweetness.
 * Suavissimamente, most sweetly.
 * Subcessivamente, vide Successivamente, successively, by order of succession.
 * Subdelegado, substituted, one that serveth another mans turne.
 * Subdelegár, to set under him, to appoint in his room.
 * Subdito, a subject.
 * Suberáno, vide Soberáno, a sovereign, or head Prince.
 * Subida, f. a going up, an ascending.
 * Subida de quilates, a pure thing that will hold touch and trial with the best.
 * Subidísimo, most lofty or proud.
 * Subido, lustie, proud.
 * Subido, one that getteth up.
 * Subjeto, subject, bound unto, beholden, or in debt unto.
 * Subiente, going up.
 * Subjetado, subjected, brought under.
 * Subjetár, to bring under.
 * Subir, to goe up.
 * Subir la vela, to hoist saile.
 * Subitamente, suddenly, on a sudden.
 * Subito, sudden, unlooked for.
 * Suolmado, lifted up, extolled.
 * Subimar, to extoll, to lift up.
 * Sublime, lusty, haughty, high, that is

- above vs.
 * Subornár, to suborne, to mislead to evil, or to beare false witness.
 * Subpeditár, to put under feet.
 * Subrepticio, that cometh by stealth, counterfeited.
 * Subrogár, to set as deputie.
 * Subscripcion, a writing under.
 * Subscripto, subscribed, written below.
 * Subsidio, aid, helpe, releefe.
 * Substentár, to uphold, to maintaine.
 * Substituyr, to substitute as his deputie, to set under him.
 * Subtiliza, f. subtilite, craft.
 * Súcio, *vid.* Suizo, foule, filthy.
 * Sucedér, to succeed, to goe forward, to prosper.
 * Sucedido, succeeded, prospered.
 * Succudimiento, a shaking backe.
 * Sucudir, to shake againe, to beat backe.
 * Succesion, succession, posterity, following on by course.
 * Successivamente, successively, one after another, as some after fathers, &c.
 * Sucesivo, successive, by course.
 * Succello, successie, posteritie, issue, somewhat to follow.
 * Succellór, a succeder, one that followeth another in place, either in office, heritage, or possession of goods.
 * Sucedád, or Sucedád, f. foulness, filthiness.
 * Sudadero, a sweating place.
 * Sudado, having sweat.
 * Sudario, a handkerchiefe.
 * Sudar, to sweat.
 * Sudito, m. a subject.
 * Sudor, m. sweat.
 * Suegra, the wifes mother, or husbands mother, a mother.
 * Suegro, the wifes father or husbands father, a father in law.
 * Suéla, the sole of a shoe.
 * Suélas de capatos, the soles of shoes.
 * Suelda, an herbe called Comferie.
 * Sueldo, pay or wages.
 * Suelle vide Suelr.
 * Suelle, Suello, vide Sollár.
 * Suélo, the ground or sole of a place, a flore, the bottom, a court yard to a house.
 * Sueltaménte, freely, lightly, nimbly.
 * Sueltras, stales, or fetters of cards for horse feet in the stable, to keepe them from striking one another.
 * Suelte, Suelto, vide Sollár.
 * Suéto, loose, free, at libertie; nimble, quicke, lustie.
 * Suéno, Suéno, vide Sonár.
 * Suéne, Sueño, vide Sonár.
 * Suéño, vide Sueño.
 * Suéno, sleep, a dreame.
 * Suéno subér, a kind of swooning dream.

- * Suerbe, Suerbo, vide Sorbár.
 * Suéro, why.
 * Suérre, f. a lot, a chance.
 * Suertes echár, to cast lots.
 * Suéste, or Siróco, south east wind.
 * Suéz, base, filthy, naughty.
 * Suficiente, or Suficiente, sufficient, able enough.
 * Sufre, m. brimstone.
 * Sufrible, tolerable.
 * Sufrido, patient.
 * Sufriemento, sufferance, patience.
 * Sufrir, to abide, to suffer, to endure.
 * Sugación, or Sugación, subjection.
 * Sugetar, vide Sujetar, to bring under.
 * Sugeto, vide Sujeto.
 * Sugoso, full of succe.
 * a la Suiza, after the Switzers fashion.
 * Suigo, m. a Switzer or a man of Switzerland.
 * Sujación, or Sugación, subjection.
 * Sujetar, or Sugetar, to bring under, to make subject.
 * Sujeto, subject.
 * Sujugár, vide Sojuzgar, to subdue, to make to yield.
 * Súl, or Súr, south.
 * Sulcado, made into furrowes.
 * Sulcár, Pref. yo Sulco, i. Pref. yo Sulqué, to make into furrower.
 * Sulco, a furrow, a gutter on a house.
 * Sulfonete, m. a match with brimstone.
 * Sulfuro, belonging to brimstone.
 * Súllo, vide Sóllo.
 * Súma, a summe.
 * Sumaménte, summarily, all together.
 * Sumaque, or Sumaque, a kinde of herbe that carriers use to thicken their leather with.
 * Sumár, to summe up.
 * Sumariaménte, briefly.
 * Sumário, the grosse summe, the effect, a breife.
 * Súmbra, vide Sómbrá.
 * Sumidura, a sinke, an overwelming place.
 * Sumido, overwhelmed, drenched.
 * Sumiente de nabos, a place where turneps doe grow.
 * Sumir, to overthrow, to drench.
 * Summária, a summarie or breife matter.
 * Sumnaménte, especially, excellently.
 * Súmmo, highest, excellent.
 * Súmo, vide Summo.
 * Súmo, vide Súmo, iure.
 * Sumptuosamente, costely, sumptuously, stately, pompously.
 * Sumptuosidad, sumptuousness, costliness.
 * Sumptuoso, sumptuous, stately, costely.
 * Súpe, vide Sabér.
 * Superár, to overcomé.

* Supeditár,

- * Supeditár, to give or minister sufficiently, to be enough or sufficient, to furnish with. Also to subdue and overcome, to tread under.
 * Supercherías, overmuch, superfluities.
 * Supérbo, vide Sobérbio, proud.
 * Superficie, the outside of any thing, the superficies.
 * Superficionário, one appointed by another, to dispatch business for another.
 * Superfluamente, superfluously, excessively.
 * Superfluidad, superfluities, excess, too much.
 * Superfluo, superfluous, more than enough.
 * Superlativo, the superlative or chiefe degree.
 * Superiór, the upper, the overmost.
 * Superficion, superstition, standing too much upon points.
 * Superficiosamente, superstitiously.
 * Superficioso, superstitious, standing too much upon points.
 * Supiera, Supiése, vide Sabér.
 * Supitamente, vide Subitamente.
 * Suplicación, earnest intreatie, supplication, beseeching.
 * Suplicado, beseeched, earnestly intreated.
 * Suplicante, a suppliant, one that intreateth earnestly.
 * Suplicár, Pref. yo Suplico, i. Pref. yo Suplique, Sub. Pref. Suplique, to intreat, to beseech.
 * Suplido, *id.* Suplido, beseech him.
 * Suplimento, a supply, a making up.
 * Suplique, vide Suplicár.
 * Suplir, to supply, to make good that which lacketh.
 * Súpo, vide Sabér.
 * Suplemento, vide Suplimento.
 * Supponér, to put under, to put in place of another.
 * Suppuésito, put under, put in place of another, suborned, under set.
 * Suprémo, supreme, chiefe.
 * Súr, or Súl, the south wind.
 * Surcár, to cut through waies of the sea, as a ship doth.
 * Surcir, vide Surzár.
 * Surgido, risen, come to an anchor.
 * Surgir, yo Surjo, Sub. Pref. Surja, to arise, to come to an anchor.
 * Súrja, Surjo, vide Surgir.
 * + Surgrón, vide currón, a leather strip.
 * Surtir, to rise, to rebound.
 * Súrto, risen or come to an anchor.
 * Surzideta, a woman botcher.
 * Surzidór, a botcher, a mender of clothes.
 * Surzidura, f. a botching, a mending of old clothes.
 * Surzir, to amend, to botch, to stitch up.
 * Sus, as, Sus van os, up, let us goe.

- * Sus, as, álto Sus, up, let us goe.
 * Suscitár, to raise, or rouse up.
 * Súso, up, above.
 * de Súso, above.
 * Sudodicho, above said.
 * Suspención, doubt, want of resolution.
 * Suspender, to suspend, to doubt.
 * Suspendido, suspended.
 * Suspención, vide Suspención, doubt, suspending.
 * Suspenso, suspense, doubt.
 * Sufuradero, vide Sufuradero.
 * Sufurar, vide Sufurar, to murmur, to mutter, to mumble.
 * Sufurro, vide Sufurar.
 * Sustancia, substance, matter, goods, riches.
 * Sustancial, substantiall, materiall, of some worth.
 * Sustener, vide Sostenér, to sustaine, to maintaine, to uphold, to nourish.
 * Sustengo, sustenance, nourishment.
 * Sustenido, sustained, upheld, maintained.
 * Sustentamiento, sustaining, holding up, sustenance.
 * Sustentar, yo Sustiento, to sustaine, to prop up, to maintaine, to nourish.
 * Súteno, a sustaining.
 * Súteno, vide Sustentar.
 * Sufuradero, a place where Bees keepe a humming.
 * Sufurador, m. a whistler, a mutterer, a mumbler.
 * Sufurar, or Sufurar, to murmur, to mutter, to mumble.
 * Sufurrido, or Sufurrido, a muttering, a whispering, a humming of Bees.
 * Sufurro, or Sufurro, *idem*.
 * Sutil, or Sotil, subtle, craftie.
 * Sutileza, or Subtileza, subtilty, craft, fineness.
 * Sutilezar, to make fine.
 * Sutilmente, subtilty, finely.
 * Súya, his, his.
 * Suyço, a Switzer.
 * Suýo, his.
 * Suziaménte, filibly, souly, flustily, flustily.
 * Suziedad, f. filibness, foulness, slovenliness.
 * Súzio, m. foule, filthy, slovenly, durie.
 * Suzuelo, somewhat foule, or filthy, somewhat slovenly or durie.
 * Sylvestre, wilde, of the wood.

T

- * T'aba, vide Táva.
 * Abáco, m. the herbe Tobacco.
 * Támano, or Abilpón, a horse fle, a horse.

- * Tabáque, a little basket, a basket wherein women put their needle worke.
 * Tabaquera, the place where Tobacco groweth, or a place where Tabaco is kept.
 * Tabaquillo, a little basket.
 * Tabardillos, plague tokens, blew spots, called Gods marks. Also another kinde of disease.
 * Tabárdo, vide Tavárdo.
 * Tabárro, a hornet.
 * Tabellário, a carrier of letters, a carrier of news.
 * Tabérna, or Tavérna, a taverne.
 * Tabernáculo, a tabernacle, a tent.
 * Tabernear, vide Tavernear.
 * Tabernero, a vintner.
 * Tabique, a thin wall of reds, a mattle-wall.
 * Tábla, a board, a planke. A table or record written for a memoriall, a table to play on. The table or index of a booke.
 * Tabla: hina, a kinde of buckler made in China, used in Italy.
 * Tabladillo, a little board, a little planke, a little floore of a house.
 * Tablado, planked, boarded, a planke, a board. The boarding, or planking of a house, a flooring or floore of a house.
 * Tablage, m. the play at tables. Also a dicing house where they play at tables, cards, and dice.
 * Tablaje, *m. idem*.
 * Tablaiero, or Tablagéro, the owner, or master of a dicing house. Also one that useth much play there.
 * Táblas, f. tables to play at.
 * Tablero, m. a cheffe board, playing tables. Also any board or planke, such as saylers or men of occupation cut their worke out on.
 * Tablero, as Ponér, or Metér la vida al Tablero, to put his life at bay-bazard.
 * perdr en los Tablros, to lose a play or games.
 * Tábleta, a little table or planke, a borne booke, such as children learne their A, b, c, in. Also a kind of confession that Apothecaries use, very cordiall.
 * Tablica, f. *idem*.
 * Tablicas, an apothecarie receipt or drug, very cordiall.
 * Tabilla, the signe of an Inne. Also a trencher. Also a writing slate or tables.
 * Tablón, or Tablónes, large boards.
 * Taburno, a mountain of Campania in Italy, abounding in Olives.
 * Taca, or Taçon, a cup of silver, or such like to drinke in.
 * Tacaeria, f. lewdness, villanie.
 * Tacaño, a lewd villanous fellow.

* Taceador,

* Taccador, a drinker up of many cups, a quaffer, a tossepot.
 * Taccar, to quaff, to carouse.
 Tacha, a fault.
 Tachir, to finde fault with.
 Tachonado, m. speeded, mailed.
 Tachones, studs, a kinde of nailes.
 * Tachuclas, f. little studs or nailes.
 Tacitamente, secretly, without making any words.
 * Tácito, still, quiet, hysht, silent.
 * Táo, that which is put in betwene the powder and bullet in a peece, whether it be paper or burds, or such like.
 * Táco de madera, a wooden stopple that is put in the mouth of ordnance to keepe out the moisture of raine from the powder.
 Tacon, a great cup of silver, or such like, to drinke in.
 * Tácto, the sense of feeling.
 * Tactin, m. taffeta silke.
 * Tafiura, vide Tafura.
 Tafutá, f. a horse boat, a boat to ferrie over horses with.
 * Tagilo, vide Regalo.
 * Tagarmina, a kinde of thistle sweet to eat.
 Tagaróte, m. a kinde of hawk.
 * Tahénio, above me browne colour.
 * Tahóna, f. a horse mill, Bridgewell.
 * Tahónes, or Atahónes, horse mills.
 † Tahúr, m. a Burveyor, a gambler, a dicer.
 † Tahurazo, m. a great gambler, an unthrif or great dicer.
 Taja, f. a scure, a talie.
 Tajada, f. a cut of flesh, a slice or slice of bread, a slice or cutting of any thing, a sliced, a peece.
 * Tajadero, vide Tajador.
 Tajado, cut, scored, talied up.
 * Tajador, or Tajadero, a trencher, a chopping board.
 Tajante, cutting, scoring.
 Tajár, to cut, to scure.
 * Tajete, a small cut, gash, or slice.
 Tajo, m. a cut, a slice. Also the river Tago in Spain. Also the chopping board or flooke that butchers use to cut out their flesh on.
 Tajón, a board to cut flesh on, a dresser.
 Tajoncillo, m. a little board to cut flesh on, a dresser board.
 * Tajoncillo, idem.
 Taíta, or Táya, m. a word used of little children, as in English Dad.
 Tal, such, such manner.
 Tal qual, such as.
 Tala, forraying, spoiling.
 Talabarte, m. sword hangers.
 Taladrár, to bore through.
 Taladro, m. a wimble, a piercer, any

thing to bore with, an instrument to helpe off the ordnance.
 * Talaga, vide Taléga.
 Talano, m. a bed-chamber where the bride and bridegroom doe lie.
 * Talanguera, vide Talenquera, the place where people are beholding stage plaies.
 Talanquera, f. a gallerie or railes about a beare-baiting place, or about a play-house.
 Talante, desire, will, lust, voluptuous of fiction.
 Talantoso, wilfull, desirous, lustfull, given to voluptuous pleasure.
 Talár, to spoile, to forray, to cut downe.
 * Talavarte, vide Talabarte.
 Taléga, or currón, a wallet, a scrip, a shepherds pouch, a knapsacke.
 Talégón, m. a budget, a pouch, a scrip.
 Taleguilla, f. a little budget, a little wallet or knapsacke.
 * Talento, a talent, a summe of money among the Greekes, whereof were two sorts, the greater talent of 80 minas, every mina of 100 drachmas, or groats sterling, the same containing 133 pound odd money sterling, the other of 60 minas.
 Talón, m. the punishment of equal losse for a wrong done.
 Talla, f. a graving, a carving.
 * Talla que saca el buril, the chippings, the tooles betwixt out in carving or graving.
 Tallado, carved, fashioned.
 * bien Tallado, well proportioned, of a good shape, stature, or proportion.
 Tallar, to carve, to cut out.
 Talle, m. shape, proportion, stature, fashion.
 Tallectr, yo Tallisco, to grow to a stake.
 * Taller, a place where free masons or engravers worke.
 Tallo, m. a stalk or stem of herbe, a young sprig or bough of a tree beginning to grow.
 * Talpátre, a sea fish being of huge greatness in the forepart, and very small in the hinder part.
 * Tallón, m. a great stake or stem of an herbe. Also a kinde of tribute or subsidy.
 Talludo, m. growne to a stake.
 Talón, m. the ankle.
 Tálque, clay to make goldsmiths pots.
 Talvina, water and bran, or froth and some.
 Tamáño, the bignesse, bulke, stature or proportion. Also so great.
 * Tánaras, or Dátiles, dates.
 Tamaraviento, an herbe called bore-

hound.
 * Tamaragüera, f. a shrub called Tamarake.
 Tamarindos, an Indian date.
 Tamaris, Taray, or Tarahé, a shrub called Tamariske.
 Tamariz, idem.
 Tambien, as well, well, also, alike.
 * Tamboréte, m. the croffe peeces of wood where the flag is fastned in a ship.
 * Tamborilero, m. one that playeth on a taber.
 Tamborin, m. a taber.
 * Táo, m. straw worne so short as when it is come to dust. Also chaffe.
 Tampóco, as little.
 Tamprieto, as soone, so soone.
 * Tan, vide Tanto, as, as much.
 * Tándá, a lot, a chance, a turne.
 * Tañár, vide Tánicr.
 Tánedór, a plaier on instruments, a sounder on instruments.
 Tánicr, to sound, winde, or play upon any instrument.
 * † Tanjáar, a citie in Africa.
 * Tan poco, as little.
 Tan solamente, onely.
 Tanprás vézes, so often, so many times.
 Tanteár, to account, to rate, to seffe or tax, to reckon how many he is at any game at cards, derived of Tanto.
 Tanto, as much, so much.
 Tanto mas, so much the more.
 Tanto menos, so much lesse.
 Tanto que, as much as.
 * Tapadero, a stopple, a covering.
 * bien Tallado, well proportioned.
 Tapador, a stopper, a stopple.
 * Tapadura, stopping.
 Tapár, to stop, to cover a cup, &c.
 Tapetados, m. the inside of leather turned outward in shoes or ierkins, and made blacke.
 Tapete, m. carpet worke, tapestrie.
 * Tapezeria, arras, tapestrie.
 * † Tápia, f. a mud wall.
 * Tapiador, m. a maker of mud wals.
 Tapiál, boards betwixt which they make mud wals, a mawle to beat downe earib.
 Tapiár, to make a mud wall.
 * Tapiár los médios cuérpos, to see one and ram him fast in the ground up to the middle, and so to let him die.
 * Tapiçádo, hanged with Arras.
 Tapicerías, or Tapizerías, tapistries, arras.
 * Tapicero, a maker of arras or tapistrie.
 Tapices, m. arras cloth, tapistrie worke.
 * Tapicero, m. a maker of mud wals.
 Tapión, or Tapiño, a stopper, or stopple.
 * Tapiño,

* Tapiño,

* Tapino, vide Tapión.
 * Tapón, m. a stopple, a bung of a barrel.
 Taponico, m. a little stopple.
 * Táque, knocking at a doore.
 * † Taragana, a docke or place where ships are made.
 * Taracéa, the enshafing of checker work one with another.
 Taracónes, m. peeces, fragments.
 Taragoncia, f. an herbe called Dragons.
 * Taragontia, vide Taragoncia.
 Tarahé, Tamariz, or Atárie, a shrub called Tamariske.
 Tarántola, f. a little serpent called a Swift, an Eft, or an Euet.
 Tarálca, f. a giant made of clothes and things, such as they use in Pageants and May-games. Also a bobbie horse, such as they dance withall in a May-game.
 * Tarbéa, a square trencher.
 Tardador, one that staith or delayeth the time.
 * Tardanudar, to flammer or fluster in speaking.
 Tardamudo, m. a flammer, a flutterer.
 Tardança, stay, variance, delay.
 Tardár, to stay, to stop, to delay, to demur, to drive off.
 Tárde, late, the evening.
 Tardamente, slowly, slackly, late.
 Tardío, m. late, late in the evening, after due time.
 Tárdo, slow, slacke.
 Tardón, m. a slow fellow, a dullard, a heavy sluggish.
 * Taréa, f. a taske, a quantitie of labour or worke prescribed within a prefixed time.
 * Tarénto, a principall citie of Greece called Tarentum.
 * Targa, f. vide Darga, a targuet.
 † Tárja, f. a peece of money worth nine maravedies, three halfpence English.
 * Tarjeta, f. a great long dagger, or a short sword.
 * Tarjete, m. a little shield.
 * Tarifa, f. a haven towne of Andalusia so called.
 * † Tarima, a Moores bed made of wood.
 * Tarina, f. a worme that eateth timber.
 * Tarpeia, the name of a vestall virgin, who sold the chiefeest fort and castle of Rome to the Sabines for the bracelets that they did weare, of whom when she demanded the bracelets she was slaine, & of her the castle was called Tarpeia.
 * Tarpeio, or Tarpeyo, one of the Ienien hills about Rome so called.
 Tarçñas, Sonájas, or Tañeres, bells, or rattles for children to play with.

Táro, m. a pail, a bucket.
 † Tarrugo, or Tarugo, a swallow taile to ioine timber, a wooden pin.
 * Táta, vide Tórta, a cake.
 Tátago, m. an herbe called sine leafed grass. Some say it is the herbe Spurge.
 * Tartajólo, one given to flammering or flustering, a flammering fellow.
 Tartamudeár, to fluster, to flammer.
 Tartamúdo, one flammering, or flustering.
 * Tartarco, y infernal, bellish, belonging to hell.
 * Tartaria, the countrey Tartaria.
 * Tartaros, the Tartarians.
 * Tarracár, vide Tartamudar.
 * † Tarugo, a certaine fastning of planks in a ship called a Swallow taile, a wooden pin.
 * Táta, vide Tálla.
 * Tafación, vide Taffación.
 Talcár, Presf. yo Tásko, i. Presf. yo Tálcú, Sub. Presf. Tálcú, to play on the bit as horses doe in champing it.
 Táscos, tow, stocks, locks shorne or clipped off.
 * Táscue, vide Talcár.
 * Tas por tá, like for like, one good turne for another.
 * Tálla, vide Taffación.
 Taffación, f. taxing, rating, seffing.
 * Taffadamente, ratably, taxingly, limitingly.
 * Tallado, taxed, seffed, limited, rated.
 Tallador, a seffer or taxer, a seffer of rates, an appointer of prices.
 Tallajo, m. a cut or slice of flesh.
 Tallár, to tax, to rate, to seffe, to value.
 * Talleador, vide Taccador, a drinker of many cups, a quaffer, a tossepot.
 * Talleár, vide Taccár, to drinke many cups, to quaffe, to carouse.
 Tástugo, m. a little kinde of beast.
 * Táta, out, alas! Also a river in Chile.
 Tataranicto, a nephew of the fourth degree.
 * Táva, f. a huckle bone in a shepheard with children use to play at cocke and blanke, or cocke and all.
 Távano, a horse sie, a borney.
 * Taváque, a little basket that women put their worke in.
 * Tavaquera, vide Tabaquera.
 * Tavaquillo, vide Tabaquillo.
 * Tavarillos, vide Tavarillos.
 * † Tavárdo, m. a kinde of garment like a coat.
 * Tavátro, or Tabátro, a borney.
 Tavérna, f. a tauerne, a tipling house, an inne.
 * Tavernáculo, vide Tabernáculo.
 Tavernear, to keepe a tauerne, to keepe a viiling house. Also to baunt the ta-

uerne much.
 * Tavernéra, an hostesse or woman keeper of a tauerne.
 Tavernéra cósa, any thing belonging to a tauerne.
 Tavernéro, a vintner, a keeper of a tauerne or inne.
 * Tavique, vide Tabique, a wattle wall of rods.
 * Taxár, to tax, to seffe tributes or subsidies.
 * † Taxia, worke in wood or iron.
 * Taxón, vide Tajón.
 * Taxoncillo, vide Tajoncillo.
 * Taymada raméra, a close cunning barlot.
 Taymádo, a close subtle fellow.
 * † Tazmia, casting of accounts.
 T E
 Téa, f. the middle of the heart of the pine tree when it is growne to be so fat and full of liquor, that being kindled it burneth like a torch. Also taken for any match or peece of wood dressed with brimstone and resin, to burne like a torch. Also a torch.
 Teatro, m. a theater, a place for publike shewes or plaies.
 Techár, or Tejár, to couer a house with tiles.
 Técho, Técho, Téja, or Téjo, a rooffe or covering of a house.
 * Técho de pája, a rooffe of a house that is thatched.
 Techumbre, vide Acotea.
 * Técla, as Música de Técla, musike of organes, virginals, clavicords, or such like.
 * Tégo da, a ticket or warrant for to have lodging, victuals, apparell, &c.
 Téja, a linden or tillet tree, that beareth fruit as great as a beane, in which are seeds as great as anise seeds. Also a tile, a slate, to couer houses with.
 Téja de Téjado, a tile.
 * Téja, Téjo, or Techo, the rooffe of a house.
 * Téja de huévo, an egge shell.
 * Téja de pece, a shell of fish.
 Téjado, or Técho, a rooffe of a house.
 Tejár, to tile, to couer with slate, &c.
 Tejéro, a tiler, a slater. Also a maker of tiles or bricks.
 Téjo, m. a tile, a covering or rooffe.
 Tejucla, a peece of a tile. Also a little tile.
 Téla, a web, a til, the heart string, a web of linnen most properly.
 * Téla de iúizio, the web of iustice or iudgement, the which to pesse thorow, will refine the partie.
 * Téla,

* Tela de la granada, a silke diuiding one graine of a Pomegranate from another.

* Telamón, the name of a certaine king of Salamin sonne to Aëacus, brother to Pelous, father to Atax. Also a bird so called.

Telar, a weavers loome, wherein he weaueh his cloth.

Telaraña, f. a cobweb.

* Telarañento, full of cobwebs.

* Telarañoso, idem.

* Telas de coraçón, the heart strings.

Telica, f. a little web.

* Telilla, a kinde of striped canvas or sackcloth, a border.

* Teliz, a saddle-cloth.

Tena, wilfulness, earnestnesse in his purpose, perverseness. Also a theame to be spoken on or written on.

* de Tena traer la gorra, to weare the hat or cap on one side of the head fantastically.

* Temático, contentious, obnoxious.

* Temblado, trembled.

Temblador, one that trembleth, a fearefull fellow.

Temblar, yo Tiemblo, to tremble, to shake for feare.

Temblor, m. trembling, shaking or quivering for feare.

Temedera cosa, a fearefull matter.

Temer, to feare.

Temerario, rash, hare-brained.

* Temeridad, f. rashnesse, undiscereet basinesse in dealing, soole hardnesse, inaduistnesse.

Temerosamente, fearefully.

Temeroso, fearefull, timorous.

* Temido, feared, dreaded.

Temor, m. feare, dread.

* Temoso coraje, one of a peruerse nature or spirit.

† Tempano, m. a bung or corner of corke to stop withall.

Temporo, temper, season, ordering a right.

Tempestad, f. blustering soule weather, a tempest, a storme.

Tempestoso, stormie, tempestuous, soule weather.

* Tempestuoso, idem.

* Tempinécque, vide Diézmós, the tenth penny.

Templa, f. temper, temperature, moderation.

Templadamente, temperately, moderately.

Templado, temperate, moderate, not exceeding, seasonable, modest, sober.

* Templador, a temperer, moderator or causer of modest sobernesse and temperance.

* Templança, f. temperance, sobernesse, moderation.

Templár, yo Tiémpro, to temper, to rule, to moderate, to order.

* Templário, a kinde of religious man called a Templar.

Temple, vide Templa, temperature, moderation, order.

* Templezillo, m. a little church or temple.

Templo, m. a temple, a church.

* Temporada, f. a time, space, a tract of time.

Temporal, temporal, for a time, that is but for a season, worldly.

* Temporalidad, f. promotion or living not belonging to the church.

* Temporalizar, to serue the time, to doe as may best like those with whom hee dealeth at that time, to follow the fashions of times.

Temporano, early, some ripe, in good time.

* Tén, bold thou, the Imperative of Ténér.

* Tén punto, stay, stop, pause, bold a while, give me leaue a little.

* Tenaza, or Tenaza, f. a paire of tongs or pincers.

* Tenacidad, f. holding fast, keeping still.

Tenada, f. a bay lost.

* Tenaz, couetous, a holdfast.

Tenazadas, pluckt with pincers.

* Tenaza, or Lanaza, a paire of tongs or pincers.

Tenazar, to plucke with pincers.

* Tenazas, pincers, tongs.

* Tenazear, to plucke with pincers.

* Tenazicas, little pincers.

* Tenazidad, vide Tenacidad.

* Tenazuélas, little pincers.

* Ténca, f. a fish called a Ténch.

* Tendál de pópa, the sterne castle of a galley, or small barke.

* Tendálte de pópa, idem.

* Téndara, a tent or till to keepe off the raine.

Tendedero, a place for a tent. Also a place where one layeth out or stretcheth cloth.

Tendejón, m. a tent, a tabernacle.

Tendér, yo Tiendo, to bend, to stretch.

Tendéro, a shop-keeper, a keeper of a tent.

Tendido, stretched out.

Tenebregoso, darke, obscure.

* Tenebroso, idem.

* Tenedón, m. a strong tower in Troy.

Tenedor, m. a forke to eat meat withall. One that boldeth in possession.

* Tenedos, an ile in the Aegean sea ouer against Troy.

Tenencia de fortaleza, holding or keeping of a fort or strong place.

Tener, Pres. Téngo, Tiénes, Tiéne, i. Pres. Túve, Tuviéste, Túvo, Fut. Tendré, or Terné, ás, á. Sub. Pres. Ténga, Imperfect. Tuviéra, Tendría, Tuviéste. Fut. Tuviere, to bold, to apprehend, to keepe in, to know, to perceive.

Tener el mógo, to haue sistie and one at primero.

* Tener las novénas, to be in the church nine daies together praying and fasting.

Tenér en póco, to esteeme little.

Tenér de yr, to be bound to a place, to haue businesse, to be come.

* Téncria, f. a house where they tanne leather, as in spaine is used. And those houses shuld from the ciue.

* Tenga, Téngo, vide Ténér.

Teniénte, he that boldeth, a lieutenant.

Tenido, dyed in colour.

Tenidura, dying of colour, tincture.

Tenir, yo Tiño, to die colours.

Tenór, the tenor, found, tune.

Tentación, trial, temptation, prooffe.

Tentador, a tempter, one that tempteth.

Tentár, yo Tiénto, to proue, to try, to assay, to feele.

* Ténte vn póco, bold thy peace a while, or stay a while.

* Tenura, the holding or keeping.

Teología, f. diuinitie.

Teólogo, a diuine.

* Teórica, or Teórica, f. speculative knowledge.

* Terár, vide Tirár.

Terceira, f. brokerage, mediation, or working by means.

Terceiro, m. a broker, a third man, a mediator betweene two other, an umpire, one that gathereth the Tercias, id est, the tiibes.

Tercerol, the hindermost row in a galley.

* Tércia, f. a kinde of tax, three quarters of a yard or measure, the third part of any other thing. Also three of the clocke.

Also a place where they lay up the tiibes of the church.

Tercizdos, short arming swords.

Terciana, f. a tertian, or second day ague.

Terciar, to plow the ground, to shake a lance. Also to play the broker.

* Terciar la pica, to shake or brandish a pike, to come to push of pike with the enemy.

Terciaçón, or terciación, plowing of the ground, following the land.

* Tercio, a regiment of soldiers, or as many companies as were leuied upon service out of one country, a tierce, a kinde

kinde of measure.

Terciopelo, m. velvet.

* Terciopelo rifo, vinct velvet.

Térco, a fowle fellow, a boisterous person.

* Terera, f. a kinde of bird.

* Teréro, vide Teréro.

* Terigiductor, a leader of the reeward or hinder part of the battell.

Tericia, vide Itericia.

Terliz, f. tissue made of three threads of diuers colours.

* Térmas, f. a place or kinde of theatre in Rome where they held their feasts.

* Termentina, f. turpentine.

Termentino, idem.

Término, m. an end, a bound.

* Terná, vide Ténér.

* Terné, vide Ténér.

* Ternera, a little calfe.

Ternero, idem.

Ternéza, or Ternúra, tenderness.

Ternezuelo, or Ternezuelo, somewhat tender.

* Ternia, vide Ténér.

Ternilla, f. a gristle.

Ternillón, full of gristles.

Ternúra, or Ternéza, tenderness.

Terrádo, m. a flat covering of a house.

* Terraplénado, rammed up with earth.

* Terraplénar, to ramme up with earth.

* Terraplénio, a ramming with earth for defence, a rampier of earth within the wall as is used in the low Countries.

Terrégolo, cloudy.

Terrémoto, an earthquake.

Terrénal, carthly, belonging to the earth.

* Terrénio, idem.

* Terrénio, as Quadro de Terrénio, a geometrical instrument, a square.

* Terrera, f. a kinde of bird.

Terréro, m. a But to shoot at. Also a banke, a walking place or mount of earth higher than the other ground.

* Terrezuela, or Terrezuela, a little plot of ground.

Terrible, terrible, dreadful, to be feared.

* Terriblemente, terribly, fearefully.

* Terriplénio, vide Terraplénio.

Territorio, the bounds or limits of a citie how far their iurisdiction may extend.

Terrón, m. a clod.

Terronçillo, a little clod.

* Terronçoso, full of clods.

Terrór, terror, feare, dread.

Terruño, a vein of carth, a layre.

* Térfio, cleane, pure, neat.

* Terziara, vide Terciana.

* Terziar, vide Terciar.

* Tefário, vide Maestro.

† Tesbique, or Tezbique, m. a wall

made of rods, a wattle wall.

* Teigustado, vide des Gustado.

* Teigustár, vide des Gustár.

* Téño, vide Téño.

Téfo, stiff, rough, wilfull, headstrong.

Téfon, m. obnoxious, wilfulness, contention.

Tefoneria, idem.

Teforár, to heape up treasure.

* Teforeria, f. a treasury.

Teforero, a treasurer.

Teforo, m. treasure.

* Tefón, m. wilfulness, contention, obnoxious.

Tefador, m. a testator, one that maketh a will.

Testamentário, belonging to a will or testamēt.

Testamento, a last will or testamēt.

Tefár, to make a will or testamēt.

* Teftera, f. armour for the forehead of a horse.

* Teficidos, stones of man or beast.

* Tefificación, testifying, witnessing.

* Tefificádo, testified, witnessed.

Tefificar, Pres. yo Tefifico, i. Pres. yo Tefifique, Sub. Pres. Tefifique, to testify, to beare witness.

* Tefifique, vide Tefificar.

* Tefiguar, vide Tefiguar.

Tefigo, m. a witness.

Tefiguar, to witness.

Tefimónio, a testimonie or witness bearing.

Téfo, the text, a writing of authority, an authors orme words without glossing.

* Tefúre, m. the head of a hog.

Téta, f. a dug, a pap.

* Tetilla, the nipple of the dug.

* Tétricos panáscos, craggy rough mountaines and rocks.

* Tetta, vide Téta.

Tetúda, one that hath great dugs.

* Téucros, the Troians.

* Teutónicos, Dutchmen.

* Texa, vide Teja.

* Texádo, vide Tejado, covered ouer, or the roofe of a house.

† Texbique, vide Tesbique, a wall of rods, a wattle wall, a trench or fortifying against the enemy.

Texedor, or Tejedór, a weauer.

Texedura, or Tejedura, weaving.

Texédo, by weaving.

Texér, to weaue.

* Texéro, vide Tejero.

Texido, weaued.

* Texidór, or Texedór, a weauer.

Texillo, m. a grille that is weaued.

Téxo, or Téjo, an ewe tree. Also a tile.

† Téxon, or Téjón, m. a beast called of some a badger, of other a grey, of other a brocke.

* Téz, f. the outmost part of the skin.

* Téz liza y lustrófa, a fine smooth skin.

* Tezbique or Tesbique, a wall made of rods, a fortifying against the enemy.

* Tézo, or Téño, a worme called a like that annoieth sheepe, calves, and other beasts.

* Tézo, vide Téfo.

* Tezón, or Téfon, obnoxious, wilfulness.

T H

* Thália, the name of one of the nine Muses.

* Tháma, a certaine sea fish like a perch.

Thápna, an herbe like fenelle, but having leaues like fennell, with a yellow flower, growing in tufts like dill, with a flat round seed and white root, out of which being cut, commeth a iuice as white as milke.

* Théatra, vide Téatro.

* Theologia, f. diuinity.

* Theólogo, vide Teólogo.

* Teórica, vide Teórica.

* Theopino, id est, Theófo pino, a pine, having in it much saltie or clammy matter which will burne like a torch.

* Theriácles diálogos, talke in praise of women.

* Theforero, a treasurer.

* Theforo, treasure.

* Thetis, the mother to Achilles, daughter to Nereus, and wife to king Peleus.

T I

Tia, an aunt.

* Tiara, f. a Popes crowne or miter, an Emperors or Kings Crowne, properly a round attire for the head used in Persia of princes, priests and women, such as the Turkes now use.

Tibar, as Oro de Tíbar, fine pure gold, gold thoroughly fined.

Tibiaménre, luke-warmly.

Tibieza, luke-warmnesse.

Tibio, luke-warme, bloud-warme.

* Tiburónes péces, a sea fish of bignes more than a maffine dog, great deuourers of any thing. Also eating mans flesh.

* Tiço, vide Tizo.

* Tiçón, vide Tizón.

* Tiçmbia, vide Temblár.

* Tiçmbie, Tiçmblo, vide Temblár.

* Tiçmple, Tiçmpro, vide Templár.

Tiçmpo, time.

* cuánto Tiçmpo ha? how long is it since?

* mal Tiempo, *fole weather.*
 * Tiempo que está así y así, *indiferent faire weather.*
 Tienda, *f. a tent to abide in, a shop.*
 * Tienda por arrendar, *a shop that is to be let.*
 * Tienda, Tiende, Tiendo, *v. Tendér.*
 * Tiene, *vide Ténér.*
 Tienta, *a searching instrument, a tent to put in a wound, bed or carefullness.*
 Tiente, Tiénto, *vide Tentár.*
 Tiénto, *asaying, gheffing, heedfulness.*
 * a Tiénto responder, *to answer by gheffe or aime.*
 * Tierna cosa, *a tender thing.*
 Tiernamente, *tenderly.*
 Tierna virgen, *a young and tender maid.*
 Tierno, *f. i. tender.*
 Tierra, *f. the earib.*
 Tiello, *fluffe, tough.*
 * Tiella, *f. vide Cabéça.*
 Tiello, *m. a possheard.*
 Tijeras, Tijeras, or Tixeretas, *sheares, scizers.*
 Tixeretas, Tixeretas, or Tixeretas, *small sheares, scizers, snuffers.*
 Tixeretas de la vid, or Tixeretas de la vid, *tendrils of a vine, the small strings that tie the branches to the poles or supporters.*
 Tixeretas, Tixeretas, or Tixeretas, *las, little scizers.*
 Tigre, *m. a beast called a tiger.*
 * Tigris, *m. a river so called.*
 * Tijeras, Tijeras, or Tixeretas, *sheares, scizers.*
 * Tixeretas, *vide Tixeretas.*
 Tixeretas, or Tixeretas, *vide Tixeretas.*
 Tilde, *f. a tittle, a little pricke.*
 Tilla, *f. the hatches of a ship.*
 * Timano, *a river in the province of Vénice, now called Brenta.*
 * Timido, *m. fearefull, timorous.*
 Timón, *the sterne wherewith a ship is guided, the long peece of timber in a coach or wagon, running before betwixt the horses, whereto they are tied.*
 Timonear, *to steere at the rudder or helme.*
 * Timonero, *a steeres-man, he that guideth the helme of a ship, as the master or pilot.*
 Tina, *f. a Diers copper or cauldron. Also any tub or great vessell.*
 Tíña, *f. a moub.*
 * Tíña de la cabéça, *the scawfe or whiffes aule.*
 Tinada de leña, *a woodpile, or wood-stack.*
 * Tinagica, or Tinajica, *f. a little tub, a small vessell.*
 Tinaja, *abarrell, a tub, a steane.*

* Tinaxa, *vide Tinaja.*
 * Tinaxica, *vide Tinagica.*
 * Tíncica, *a fish called a tench.*
 * Tinelo, *a dining or supping place for servants in a house.*
 * Tinéca, *a fish called a Hore or Spring-wall, which casteth water abundantly out of his head: some say it is a kinde of whale.*
 Tinieblas, *f. darkness.*
 * Tiniéblas, *f. certaine prayers or eucloges, said in the night, the wednesday, Thursday, and Friday night next before Easter day, in mournfull tune, and after every Psalm to put out a light till all be put out, and so to say or sing Miserere in the darke, and then depart.*
 * Tiniénte, *m. a lieutenant.*
 Tíña, *a moub.*
 * Tíña, *vide Ténir.*
 * Tíñe, Tíño, *vide Ténir.*
 Tíñelo, *scurny, scald.*
 Tíño, *m. gheffe, comeasure.*
 Tinta, *f. inke.*
 * Hója Tinta, *a leafe of reddish and blackish colour.*
 * Tinta de capatéro, *blacking for shoemakers.*
 Tinte, *m. a Diers house, or a die house.*
 Tinturo, *m. an inkeborne.*
 * Tintinabulos, *little bells.*
 * Tinto, *died.*
 * vino Tinto, *a blackish wine in Spaine.*
 Tintór, *vide Tintorero.*
 * Tintoreria, *f. dying, diers craft.*
 * Tintorero, *a Dier.*
 Tintura, *dying.*
 * Tinucla, or Guzanuelo, *a little moub.*
 Tinuelo, *a little moub in flux.*
 Tío, *m. an uncle.*
 * Típhis, or Typhis, *the first Pilot, who went in the ship Argos in company of Jason, for to steale away the golden fleece.*
 * Tiple, *as Cantór tiple, one that singeth small, the treble voice.*
 * Tiple de la yglésia, *he that singeth the treble voice in the Church.*
 * Tipocosmia, *a type or figure of the whole world.*
 * Tipografia, *the art of printing bookes.*
 * Tipógrafo, *a printer of bookes.*
 Tira, *f. a gard or welt of cloth or other fluffe, a drawing out of some thing.*
 * Tira de raso, *a gard or welt of satin.*
 Tira braguera, *a trusse for one that is broken in the belly.*
 Tirado, *drawne as an arrow, shot, cast, throwne, hurled.*
 * Tirado oro, *gold wire drawne.*
 * Tirador de oro, *a drawer of gold*

wire.
 * Tirador, *an archer, a shooter, a burler.*
 * Tiranamente, *tyrannously.*
 Tirania, *f. tyrannie, ruling by lust and wilfulness rather than by reason.*
 * Tiránico, *cruell, tyrannous, tyrannical.*
 * Tiranizado, *tyrannized.*
 Tiranzar, *to tyrannize or rule wilfully, rather as he lust, than by law or reason.*
 Tirano, *vide Tyrano, a tyrant, a cruell imperious ruler.*
 Tirar, *to plucke, to throw, to hurle, to shoot.*
 * Tirar la barra, *to throw the bar.*
 * Tirar vn arco, *to shoot in a bow.*
 * Tirar de camarada, *to discharge or shoot a volley of shot.*
 * Tirasol, or Quiraol, *a kinde of bat used in China very broad, which the principall men carry over their heads, with a short poll or staffe like a canopie, to keepe the extremity of the sunne from them.*
 * Tirar, *vide Quirar.*
 * Tircho, *vide Tyrano.*
 * Tiricia, *vide Ilericia.*
 * Tiriciado, *vide Ilericiado.*
 * Tirilla, *a little gard or well.*
 * Tirillo, *a small peece of ordnance.*
 * Tiritar, *to tremble, to quake.*
 * Tirizia, *vide Tiricia.*
 Tiro, *a cast, a throwing a dart. Also a serpent called a Dart. Also a baling, drawing or pulling a plucking. Also a feat, a prank. Also a stroke, a blow. Also a taunt, grip, or quip. Also a shoot out of a bow, a cast at dice, or shot of ordnance.*
 * Tiro de arcabuz, *a hargabuz shot.*
 Tirones, *plucks, pulls. Also used sometime for young soldiers.*
 * Tiro de espada, *sword hangers.*
 * Tirlos, or Tylos, *launces or speares wound about with vine branches, borne in sacrificing to Bacchus.*
 * Tirre a fuera, *away, be packing.*
 * Titana, *Pisjan water.*
 * Tíñeras, *vide Tíñeras.*
 * Tíñeras, *vide Tíñeras.*
 * Tíñeras, *vide Tíñeras.*
 Tíñica, or Tíñica, *a diseste called the Pisfiche, whyn the lungs are so stopped as hardly a man can fetch his breath.*
 Tíñico, *one diseased with the Pisfiche, short winded, purse.*
 * Tíñiphone, or Typhiphone, *one of the three series of hell, as Poets fained.*
 * Tíñado, *vide Tíñado.*
 * Tíñamiento, *vide Tíñamiento.*
 * Tíñar, *vide Tíñar.*
 * Tíñe, *vide Tíñe.*

* Titán,

* Titán, *asonne of Calum and Vesta, so called, as Poets said, the sunne.*
 * Titolo, *vide Titulo.*
 * Titubár, *to solter in his speech.*
 * Titubeár, *to stumble.*
 Titulo, *a title, the inscription of a booke, dignity, honour, praise, a monument or remembrance.*
 * Señor de Titulo, *a Lord of a great honour or title, a principall noble man.*
 * Tivár, *vide Tíbar.*
 * Tiviaménte, *lake-warmly.*
 * Tivicha, *lake-warmness.*
 * Tivio, *lake-warme.*
 * Tivurónes, *vide Tiburónes.*
 * † Tixíras, or Tijíras, *sheares, scizers.*
 * Tixereta, or Tixereta, *a paire of smal scizers.*
 * † Tixerucilas, or Tijerucilas, *little scizers.*
 Tiznado, *smeared, soot, sullied.*
 * † Tiznamiénte, *beginning or sully-ing with soot.*
 † Tiznár, *to smeare with soot.*
 † Tizne, *vide Hollin, soot of a chimney, &c.*
 * Tizo, *vide Tizón.*
 † Tizón, *a firebrand being quenched.*

T O

Toaja, *a towell.*
 Toalla, or Tovalla, *a towell.*
 * Toallica, *a little towell.*
 * Toba, *vide Tova.*
 * Tobera, *vide Tovera, f. the nose of a paire of bellows.*
 * Tobillo, *vide Tóvillo.*
 * Toca, or Tocado, *a womans kerchiefe or coiffe, a vail for the head.*
 Toca de camino, *a kinde of muffler that both men and women weave (when they travel) in Spaine, to keepe the dust from their faces, it is commonly of very fine linnen.*
 * Toca de río, *a caule, such as women use to weare on their haire.*
 Tocada, *vide Toca, or Tocado.*
 * Tocadillo, *m. a game at tables called tick, tack.*
 * Tocado, or Toca, *a kerchiefe, a coiffe. Also the little tuft of feathers or cop on birds heads.*
 * Tocado, *touched.*
 * Tocador, *a night coiffe or night kerchiefe. Also one that toucheth.*
 Tocamíento, *m. touching.*
 Tocante, *touching, appertaining to.*
 Tocár, *Pres. yo Toco, i. Pres. yo Toqué, Pres. Sub. Tóque, to touch to sound a trumpet, borne, or any wind instrument, to play upon a drum or any musical instrument, to appertaine*

unto, to come unto.
 * que me Tócas, *what are you to me? what have I to doe with you?*
 * Tocár a lértá, *to sound alarme.*
 * Tocár arma, *idem.*
 * Tocár uno Tocado, *to put on a kerchiefe.*
 * Tocár trompéta, *to sound a trumpet.*
 * Tocár cuérno, *to winde a borne.*
 Tocino, *bacon.*
 Tóco, or Tocador, *a kerchiefe, a night-coiffe or night-kerchiefe.*
 * Toquelo, *m. a kinde of harpke. Also the thickest or fattest in the necke.*
 Tóda via, *nevertheless, notwithstanding.*
 * Todésco, or Tudésco, *a Dutchman.*
 Tódo, *all, the whole.*
 Tódo poderóso, *almighty.*
 * Tódos, *all.*
 * Tóga, *f. a gowne.*
 * Togado, *apparelled with a gowne, which among the Romans was holden for an honour.*
 * Toilandado, *vide Linada.*
 Tolano, *a diseste of horses or kine called the lampas.*
 Toldado, *hanged with clothes.*
 Tólo, *a pavilion, a tent.*
 * Toledano, *a man of Toledo.*
 * Tólcido, *m. the chiefe City of Spaine so called in new Castile.*
 * Toleración, *sufferance, permission, toleration.*
 Tolerár, *to suffer, to tolerate.*
 Tollido, *vide Tullido, one lame of a limbe.*
 Tólo, *a kinde of fish.*
 * Tolondrón, *a swelling, a bunch.*
 * Tólvá de molina, *the bin of a mill out of which the corne runneth by a turnell into the millstones, and so is ground.*
 Tóma, *f. taking, accepting.*
 * Tómo pára tu ojo, *vide Higas.*
 * Tomado, *taken, accepted, taught.*
 Tomador, *a taker, catcher, or accepter.*
 Tomamiénte, *taking, accepting.*
 * Tomani, *an herbe called French Lavender.*
 Tomár, *to take, to accept, to get, to winne, to cope with.*
 Tomár por ésta párté, *to goe this way.*
 * Tomár la máno de respondéle, *to take upon him to answer him.*
 * Tomár a máno, *to take in hand to fight.*
 * Tomár fus barágos, y yrse con Diós, *to packe up and away.*
 * Tomár calças de villa Diégo, *to runne away like a coward.*
 * Tomár el nómbre, *to take the watch word in warre.*
 * Tomár prestado, *to borrow.*

* Tomár la voz, *to take part with one.*
 * Tombre de armas, *vide Hombre de armas.*
 * † Tomices, *hempen cords used about horses trace.*
 Tomillo, *m. the herbe called Thyme.*
 * Tomín, *a kinde of weight weighing the quantity of a Reall in Spaine, neere six pence English.*
 † Tomiza, *a kinde of small cord made of Spart.*
 * Tomizas, *idem.*
 * Tóno, *substance, weight, the tone or body of a booke.*
 * No tener Tómo, *to have no substance or weight.*
 * Tondidor, *a sheareman.*
 Tonel, *a tun, or pipe vessell.*
 * Toneládo, *idem.*
 Tonelero, *a maker of tunnes.*
 Tonino, *a great fish called a Porpús.*
 * Tóno, *m. a tun.*
 * Tonlura, *f. flaunting.*
 * Tontear, *to be foolish, dolish, astonish, amazed.*
 * Tontecir, *to wax or become foolish, dolish, astonished, amazed.*
 Tontedad, *f. foolishness, folly, dolishnesse.*
 Tónto, *asfole, a dolt.*
 * Tópa, *the ship top, or cords wherewith the saile is trussed up.*
 * Tópa, or Garrúchas, *tackling of a ship.*
 Topar, *to meet.*
 * Tópe, *a meeting, the top of a mast, or of any thing.*
 Topetar, *to push with the head as a ram dolt.*
 Tópo, *m. a little blacke beast living in the earib called a toll or a want.*
 * Toque, *vide Tocár.*
 Tóque, *m. a touchstone, a touch with the finger, &c.*
 * Tóque del atambór, *a sounding or striking up of a drum.*
 * Torbellino, or Torvellino, *a whirling wind.*
 * Torbisco, *vide Torvisco.*
 * Torbulento, *vide Turbulento.*
 * Torcál, *a little bring under the hat-band, to keepe the hat in fashion, or better like lace.*
 * Torcáza, *a woodsawer, a ringdove.*
 Torcáza, *idem.*
 Torcequello ave, *a bird called a wrie-neck.*
 * Torcedór, *a wrestler of a matter, a bender, lower, or wriester any way.*
 * Torcedura, *wrestling, bending, bowing.*
 * Torcélla, *id est, Torcélla, to wrest or wrieit.*

X 2 Torcé,

Torcér, yo Tuérço, *to wreath, to wrest.*
 * Torcida, or Méccha, *atent to put in a wound.*
 * Torcidamente, *wrestingly, bowingly.*
 Torcido, *wreath'd, wrested.*
 * Torciendo, *wresting, wreathing.*
 Torcón, or Torocon, *gripping in the belly, wringing of the guts.*
 Torconado, *one that is troubled with gripping in the belly.*
 † Torcuélo, *a musket or cassil of any hawk.*
 Tordillo, *flea bitten colour.*
 Tórdo, *m. a bird called a starc or starling, a thrush also, or (as some say) a great snapper.*
 * Torador, *a bull-baiter.*
 * Torcar, *to play with a bull. Also to bait the bull.*
 * Torero, *a bull-baiter.*
 Toril, *an ox stall.*
 * Torillo, *a little bull.*
 Torionda, *a cow that is with calfe.*
 * Torimar, *vide Torimar.*
 Tormenta, *f. a tempest, a storm.*
 Tormentar, *to torment, to punish grievously.*
 Tormento, *m. a torment, a grievous punishment.*
 * Tormes, *m. a river at Salamanca in Spaine so called.*
 Tornaboda, *f. an after banquet at a marriage.*
 Tornada, *f. a returne, a coming againe.*
 * Tornadiza, *a woman turnecote.*
 Tornadizo, *a turne ote, a rymnagate.*
 Tornadura, *a kinde of measure of ground being about ten foot.*
 Tornar, *to turne, to retorne, to restore.*
 Tornasol, *an herbe called Turnesole, so called because it turneth with the sun. Also changeable silke.*
 Tornatiles, *turning up.*
 Torneado, *turned as turners make round by turning.*
 * Torneador, *m. one that fighteth at turne or barriers.*
 Torneár, *to turne as a turner doth.*
 * Torncó, *a insting, a turney, a running at tilt.*
 * Torncr atrás, *to retorne backe againe.*
 * Tornera, *vide Torncra.*
 Tornero, *a turner.*
 Tornillo, *a little turne, a skew, vice or winch of any weapons or other things.*
 Tornillo de fuente, *the winch of a well.*
 * Tornillo de mosquéc, *the skew of a musket.*
 * Tornición, *m. a blow on the care with the backe of the hand.*
 * Tornizuelo, *m. the ankle neere the foot.*

Tórno, *a turne, a winch for a presse, a presse.*
 Tórno de hilar, *a wharle to spin with.*
 Tóro, *m. a bull.*
 * Tóro, *a City of old Castile in Spaine so called, where the wine called Vino de Tóro, doth grow: it is like the claret wine of France.*
 * Tóros corré, *to bait bulls.*
 Torocon, or Torcón, *gripping in the belly, wringing in the guts.*
 Torondón, *vide Tolondón.*
 † Torongil, *vide Abijera, balm.*
 Torónja, *f. a kinde of limon, a citron, an orange.*
 Torónjo, *m. a citron tree, an orange or limon tree.*
 Torpe, *dull, slow, foule, a lout, a varlet.*
 Torpedad, *f. lowliness, filthiness, doltiness, beany doltiness.*
 * Torpemente, *slowly, slawfully, lowtishly.*
 * Torpeza, *f. doltiness, beany doltiness of spirit, filthiness.*
 * Torpeza de lengua, *slowness of speech, rudeness of speech.*
 Torpigo, *a crampish.*
 * Torradas, *slices of bread spread with honey and so fried.*
 Tórc, *f. a tower.*
 Torreádo, *full of towers.*
 Torrcár, *to make towers.*
 * Torrecilla, *vide Torrezilla.*
 * Torrejón, *a Towne neere Tolledo in Spaine.*
 * Torrejoncuélo, *m. a little pretty tower.*
 * Torrente, *forcible and vehement, rough, and flowing like waters that fall downe by mountaines or rocks, a torrent or swift streame.*
 Torreon, *m. a turret on a wall. Also a strong hold or castle.*
 * Torrésno, *vide Torrésno, a peece of bakon fried or broiled, a rashter on the coles.*
 * Torrezilla, *a spurre or turret in a fort.*
 Torrésno, or Torrésno, *a peece of bakon fried or broiled, a rashter on the coles.*
 * Torrida zóna, *the burning circle, or clime inhabitable for heat.*
 * Torrido, *dry, scorched, burnt.*
 Torrijas, *slices of bread spread with honey and so fried.*
 * Torixas, *idem.*
 Tórta, or Tarra, *a cake, a tart.*
 * Tortada, *f. a kinde of fritters.*
 * Tortarola, *f. a kinde of herbe.*
 Tortedad, *f. crookedness, wrinnesse.*
 Tortella, *f. ascertain kind of herbe good against the sting of a scorpion.*
 Tortero, *be that wresteth, or wreatheth.*

Also one that maketh cakes or tarts.
 Tortero de húlo, *the wharle of a spindle.*
 Tortilla, *a little fine cake.*
 * Tortola, *a turtle dove.*
 * Tortolilla, *a little turtle dove.*
 Tortora, *f. a turtle dove.*
 Tortorilla, *f. a little turtle dove.*
 Tortuga, *vide Gallápagos, a tortoise.*
 Torvellino, or Viento remolinado, *a whirlwind.*
 † Torvilco, *m. a kinde of shrub whereupon Coculus Indie doth grow.*
 * Torzicuello, *m. a bird that useth to wrie her necke aside.*
 * Tós, *f. or Tólie, the cough.*
 * Tosána, or Tulsia, *a province of Italy called Tuscia, where the best Italian is spoken.*
 * Tóscano, or Túsco, *one of Tuscanie.*
 Tóco, or Grosféro, *rude, grosse, unwrought.*
 * Tóco sin limar o acabár, *rude, and unfinished, or unfinished.*
 * Tólcólo, *very rude, grosse, unpolished.*
 * Tóligo, *m. poison, intoxication.*
 Tosquedad, *f. rudeness, grossness.*
 Tólie, *f. or Tos, the cough.*
 * Tólie feca, *the cough of the lungs.*
 Tóller, *to cough.*
 * Tólicólo, *full of coughing, still coughing.*
 * Tóligofo, *one that cougheth much.*
 * Tóligo, or Tóxico, *poison, intoxication.*
 Tóligofo, *vide Tólicólo, subiect to the cough, still coughing.*
 Tóliado, *toasted.*
 * Tóstada pica, *a pike toasted or bardened in the fire, to make the iron more hard.*
 Tostador, *a toasting yron.*
 Tostar, *to toast, to parch with heat.*
 Tóva, *f. the rust or corrupting of the teeth, a Pumice stone. Also a kinde of white Thistle bearing a head like a Arichoke.*
 Touaja, *vide Toalla, a towell.*
 * Tóvira or Tóbera, *a place where the white Thistle having a head like a Arichoke groweth.*
 Tovillo, *m. the ankle.*
 * Tovimos, or Tuvimos, *we have bolden, or we held, vide Tener.*
 * Tóxico, or Tóligo, *intoxication, poison.*
 * Tóxo, or Táxo, *an Ewe tree.*

T R

* Trabádo, or Travádo, *igned, or knis together.*

Trabajádo,

Trabajádo, or Travajádo, *travell'd, pained, griev'd.*
 Trabajador, or Travajador, *a traveller, one that laboureth or taketh paines.*
 Trabajar, or Travajár, *to travell, to labour, to take paines, to be griev'd.*
 Trabajo, or Tráyo, *m. travell, labour, paine, griefe.*
 * Trabar, or Travar, *to joine or close together.*
 * Trabáxo, *vide Trabajo, labour, travell, &c.*
 Trabucár, *Presyo Trabucó, i. Pres. yo Trabucó, Sub. Pres. Trabucó, to cast downe, to overthrow, to overturne.*
 Trabuco, *m. a sling, a kinde of ordnance, a crisse-bow.*
 * Trabucó, *vide Trabucár.*
 * Tráça, *f. a trace, a tract, a marking out, a footstep, a token or signe.*
 * Tráçado, *tracked or traced out, followed by foot-step, marked out, striked out.*
 * Tráçador, *a tracer, a follower by foot, a marker out.*
 Tráçar, *to make out, to strike out, to follow by foot, to trace.*
 * Trachollano, *the platforme of a building drawne in paper.*
 Tráço, *marking or drawing out of any thing.*
 * Traductor, or Tradutor, *m. a translator.*
 * Traduxé, Traduxó, *vide Traduzir.*
 * Traduzga, Traduzgo, *vide Traduzir.*
 * Traduzido, or Trasládo, *translated, drawne aside.*
 * Traduzidor, or Traslador, *a translator.*
 Traduzir, yo Traduzgo, i. Pres. Traduxé. Sub. Pres. Traduzga, *to translate, to draw aside.*
 Tráer, Pres. Tráyo, Tráes, Tráe. Imperfect. Traia, or Traia. i. Pres. Truxé, or Tráxe, Truxiste, or Traxiste, Truxo, or Tráxo. Fut. Traeré, rás, rás. Sub. Pres. Tráyo, Imperfect. Truxé, or Traxé, Traxera, or Truxera. Fut. Truxere, to draw, to fetch, to carry, to bring, to weare.
 * Traer al Retortero, *to bring one into a Labyrinth.*
 Trafagar, Pres. yo Trafago. i. Pres. yo Trafagó. Sub. Pres. Trafague, *to trafficke, to borrow of one for to pay another.*
 Trafago, *m. trafficke.*
 * Trafague, *vide Trafagar.*
 * Tragadero, *m. the throatfull or wind-*

pipe, a gulse, a deepe water.
 * Tragádo, *swallowed downe, deuoured.*
 * Tragador, *m. a deuourer, a swallower downe.*
 Tragár, Pres. yo Trágo. i. Pres. yo Tragó. Sub. Pres. Tragó, *to deuore to swallow downe.*
 Tráge, or Tráje, *m. appatell, a fashion of a garment.*
 Tragédia, or Trágedia, *f. a tragedie.*
 * Tragediár, or Trágediár, *to act a tragedie, to make a tragedie, to become tragical.*
 * Tragenéro, *a carrier, a packeman, driving horses with packs.*
 * Trágico, *tragical, dismall.*
 * Tragicomédia, *a tragic-comedy.*
 * Traginar, *to transport by pack-horses.*
 * Tragitos, *vide Traguitos, small deuourings, petite gluttonies.*
 Trágo, *m. a swallowing, a draught.*
 Tragón, *a glutton.*
 * Tragóna bestia, *a deuouring beast.*
 Tragonia, *f. gluttony.*
 * Traguitos, *small deuourings.*
 Tragancia, *an herbe called taragon.*
 * Traher, *vide Traer.*
 * Traia, Traya, *vide Traer.*
 Traición, *vide Trayción, f. treason.*
 Traido, *vide Traydo, drawne.*
 Traidor, *vide Traydor.*
 * Tráje, or Tráge, *apparel, &c.*
 * Trágedia, or Trágedia, *a tragedie.*
 Trailla, *vide Traylla, a slip or leash for a dog.*
 Tráma, *the onse in weaving of cloth, a quill of onse yarne. Also by a metaphor a subtill device, plot or trick, contrived to deceiue one.*
 * Tramado, *a cunning plot laid, a vaile of white silke, or Cypres.*
 Tramár, *to weaue, to warpe. Also to worke some subtill fetch.*
 Tramontana, or Cierco viento, *the northwind, the sunset.*
 * Tramontanas, *vide Tramontanos.*
 * Tramontár, *to hide ones selfe, or to be hidden by the interplacings or coming betweene of some hill, turret, house or other high place, but properly of a mountaine, whereof this word cometh of Tras monte, id est, behind the mountaine or hill, to go downe or set as the sunne doth.*
 * Tramontar, *idem.*
 * Al Tramontar del sol, *at the sun set, when she goeth under the mountaines to hide herselfe.*
 † Trámpa, *a trap to catch with.*
 † Trampales, *miery places, dirty puddles.*

Trampeár, *to delay payment, to driue one of with delays.*
 * Trampilla, *f. a little trap.*
 * Trampólo, *vide Trampólo.*
 * † Trampólo, *deceitfull, full of delays in paying, a shifter, a confuser.*
 * Tramié yerva, *an herbe.*
 Tránca de puerta, *a barre, or bolt to make fast a doore or gate with, a doore barre.*
 Trançada, *a fillet, a hairlace.*
 * Trançado, *a fillet or hairlace.*
 Tránca de armas, *a single combat of one to one, a battell.*
 * Tráncheria, *vide Ranchería.*
 Tránche, *m. a shoemakers paring knife.*
 Tráncó, *a passing as wide as one can stride. Also a lifting up the feet.*
 de Tráncó andar, *to pase and goe as wide as one can step one stride from another, to lift up the feet.*
 * Trándo, *a difficult matter.*
 Tranquilidad, *f. a calme, quiet.*
 * Tranquillo, *calme, quiet.*
 * Transacción, *f. the manner of pleading a matter.*
 * Transferido, *transferred.*
 * Transferir, yo Transfiere, *to transferre or carry over.*
 * Transfiere, *Transfiere, vide Transferir.*
 * Transido, *passed over, gone with hunger or thirst, almost dead with hunger or thirst.*
 * Transfiguración, *a transformation or changing of shapes.*
 * Transfigurar, *to change from one shape into another.*
 * Tránsito, *m. a passage over from one place to another, a trance.*
 * Transitorio, *transitory, fraile, soone passing away, fading.*
 * Transnochado, *vide Trasnochado, watched all night.*
 * Transparencia, *the shewing iborow as water, aire, glasse.*
 * Transparente, *vide Diaphano.*
 * Transuerál, *overthwart, not the right way.*
 * Transunto, *vide Trasunto.*
 * Tránze, *vide Tránce.*
 * Tránzido, *very thirsty, almost dead with thirst, gasping with thirst.*
 * Tránzito, *vide Tránzito, a passage over.*
 * Tránzitorio, *that which bath but a time.*
 * Trapáça, *f. a trap, a catching and overreaching in buying and selling.*
 * Trapagár, *to catch or overreach in buying or selling.*
 * Trapajo, *about, a shoo-clout to wipe shoes.*
 Trapala, *vide Estruendo, a noise.*

* Trápala de palabras, *a noise of words.*
 * Trápaza, *vide* Trapáza.
 * Trapazar, *to catch or over-reach in buying or selling.*
 Trapetía, *f. drapers trade.*
 Trapéro, *m. a draper, a seller of woollen cloth.*
 * Trapiche, *m. the art of making sugar.*
Also the place where it is made.
 Trápo, *m. a clout of any cloth.*
 Traquear, *to cry as a storke doth. Also to make a noise as the drum when it is strooken up.*
 Traquido, *the noise of the blow of a peece, the noise the drum maketh when it is played on.*
 * Traquitántos, *id est, Tráe aquí tantos, bring hither so many, the name of a giant.*
 Tras, *behinde, after.*
 * muy atrás, *much behinde.*
 * Trasaguélo, *or* Trasabuélo, *a great grandfather.*
 * Trasañar, *to passé the yeere.*
 Trasfordado, *forgetting, mislaking.*
 Trasdoblado, *made triple or threefold.*
 Trasdobladura, *tripling, making threefold.*
 Trasdoblár, *to triple, or make threefold.*
 Trasdoble, *triple or threefold.*
 * Trasgégado, *m. passé or conueighed from one vessell to another.*
 * Trasgégár, *to passé from one vessell to another.*
 * Trasera cosa, *any thing behinde the binder part.*
 Trasero, *the hinder part, the latter.*
 * Trasfiguránte, *transformedly.*
 Trasfigurár, *to transforme, to change shape or fashion.*
 * Trasformádo, *transformed, altered in shape.*
 * Transformár, *to alter in shape.*
 Trágo de noche, *or* Duénde, *bobgoblin, Robin good fellow.*
 * Trasguár, *to goe by night like a bobgoblin or Robin good fellow.*
 * Trashoguero, *a woodslacke remaining behinde.*
 Trañádo, *lanke, thin bellied.*
 Traslación, *translating.*
 * Traslador, *or* Traduzidór, *a translator or copier out.*
 Trasladar, *to copie out or write out of one booke into another.*
 Traslado, *copied, a copie of a writing.*
 Traslador, *vide* Traslador.
 * Trafluzga, Trafluzgo, *vide* Trafluzir.
 * Trafluzido, *shined through.*
 Trafluzicénte, *shining through.*
 Trafluzir, *yo* Trafluzgo, *to shine through.*

* Trafalafiána, *the next day after to-morrow.*
 * Trafimicra, *a Province in Spain.*
 * Trafimontános, *people dwelling beyond the mountains.*
 * Trafimontár, *vide Trafomantár.*
 * Trafinochádo, *watching all night.*
 * Trafinochár, *to watch, to stay all night.*
 * Trafpassár, or Trafplár, *to pale, to cast from one place to another.*
 * Trafparénte, *vide Diáphanó.*
 * Trafpalaménto, *passing over.*
 * Trafpassádo, *overpassed, overgone.*
 * Trafpassár, *to overpass, to overgo, to trespass or do amiss.*
 * Trafpié, *tripping, supplanting.*
 * Trafplantár, *to transplant or set a plant in another place.*
 * Trafponér, *Pref.* Trafpóngo, Trafponés, Trafpóné, *1. Prati.* Trafpúfe, Trafpúsité, Trafpúfo, *Fut.* Trafporné, or Trafpondré, *ás á, Sub. Pref.* Trafpóngá, *Imperfect.* Trafpúsicra, Trafpornia, or Trafpúsiclé, *Int.* Trafpúsicre, *to remove, to set over, to bring into order, to vanish away.*
 * Trafpóngá, Trafpóngo, *vide Trafponér.*
 * Trafpornea, Trafporne, *v.* Trafponér
 * Trafpornia, *vide Trafponér.*
 * Trafportádo, *carried over, transported.*
 * Trafportár, *to transport, to carry over.*
 * Trafpuésto, *transported.*
 * Trafpúfe, *vide Trafponér.*
 * Trafpúsicra, Trafpúsiclé, *vide Trafponér.*
 * Trafquiládo, *polled, shorn, the hair or wool cut off.*
 * Trafquilaménto, *a polling, a clipping off of hair or wool.*
 * Trafquilár, *to poll or cut off the hair, to shear (sheep, or cut off the hair or wool of any other thing).*
 * Trafquilónes, *notches in the hair.*
 * Trafsegádo, *he that strains, he that pours from one vessel to another.*
 * Trafsejár, *Presyo* Trafsego, *1. Prati.* y Trafseque, *Sub. Pref.* Trafseque, *to strain, to throw a strainer, to pour out of one vessel into another.*
 * Trafseque, *vide Trafsejár.*
 * Tráste, *m. lumber of household, or the fret of an instrument.*
 * Traftejadrá de cása, *tying of a house.*
 * Traftejár cása, or Traftechar, *to tie a house. Afto to rob, filch, steal: a borrowed speech from the going on the tops of houses, to break in and rob.*
 * Traftejár, *idem.*
 * Trástes de laúd, *the frets of a lute.*
 * Traftecódo, *vide Traftecódo.*

* **Traftocamiénto**, *vide* Traftroca-
miénto.
* **Traftocrár**, *vide* Traftrocrár.
Traftornádo, *ouerthrowne*, *turned up-
fide downe*.
* **Traftornador**, *one that turneth upfide
downe*.
Traftornadúra, *f. ouerthrowing*, *turn-
ing upfide downe*.
Traftornár, *to ouerthrow*, *to turne upfide
downe*, *to turne hay with a forke*.
* **Traftoravádo**, *ouerthrowed*, *croffed*.
* **Traftrocádo**, *remoued*, *chopped or
changed*.
* **Traftrocádas**, *palábras*, *words turn-
ed*, *the cat into the pan*.
Traftrocamiénto, *remouing*, *chopping
and changing*.
Traftrocrár, *Præf. yo Traftroécro*, *i. Præf.*
Traftrocráqué. *Sub. Præf.*
Traftroqué, *to remoue*, *to chop and
change*.
Traftroque, *vide* Traftrocrár.
* **Traftrocúdo**, *vide* Traftrocrár.
* **Traftumbár**, *to fall ouer and ouer*.
* **Traftudár**, *to fweat with paine*, *to fweat
much*.
Traftuto, *the counterfeit*, *the pourtrai-
ture*.
* **Trafvénga**, *Trafvéngo*, *vide* Trafvé-
nir.
* **Trafvénir**, *Præf. Trafvéngo*, *trafvé-
nícs*, *trafvénie*, *i. Præf. Trafvénie*, *trafvé-
nícs*, *trafvénio*, *Fut. Trafvéné*, *ás, á, Sub. Præf. Trafvénga*. *Im-
perfect. Trafvénia*, *trafvénia*, *trafvénícs*, *Fut. Trafvénie*, *to
vary*, *to difagree*.
* **Trafvénie**, *vide* Trafvénir.
* **Trafvé**, *Trasviniécs*, *Trasviniéra*,
vide Trafvénir.
* **Tratádo**, *bandled*.
Tratamiénto, *dealing*, *bandling*.
Tratánte, *one that ufeih dealing*.
Tratár, *to bandle*, *to deale with*.
Tráto, *m. traficke*, *trade*.
Tráto de cucráta, *a kinde of torment by
tying the thumbs to make confeffe*.
Tráto dóble, *double dealing*.
Tráva de pared, *the joints of a wall*.
Travádo, *ioyned*, *knit together*.
Travajár, *vide* Trabajar, *to tranfe*, *to
take paines*.
Travájo, *vide* Trabájo.
* **Travaquénças**, *f. interchange of reckon-
ings from one to another*.
Travár, *to knit*, *to ioine*, *to ioine battell*,
to croffe or clinch one within another.
* **Travár con graváto**, *to clinch or catch
hold with a grapple*.
* **Travár palábras**, *to be at words one
with another*.
* **Travár amiftád**, *to be in league one
with another*.

with another.
Trávas de bétia, *shackles for a horse.*
* Trávxio, *vide Trábxo.*
Travazón, *m. the joining of timber work in walls.*
* Travérs, *vide Través, overthwart.*
Través, *crossie, overthwart.*
* Lando dió al Través, *the ship was cast away.*
* Travélano, *crossing or thwarting one thing with another.*
Travelár, or Travellár, yo Travéflo, *to lay overthwart, to lay crossie the way.*
Travécros, *bolsters, transoms.*
Travesia, *vide Travelsia, crossing.*
* Travellár, *to crossie the way, to play the wsg.*
* Travellero, or Travécero, *a bolster to lay under the head.*
* Travelsia, or Travesia, *crossing of the way. Also a waggish part.*
Travellura, *fiomardnessie, untowardness, waggishness, wantonnessie.*
* Travéz, or Través, *overthwart, crossie.*
* Travezón, or Travazón, *joining close of timber worke, crossing one thing with another.*
Travéflo, *forward, untoward, waggish, wanton.*
Travilla de górra, *the knot of a band.*
* Tráxe, *vide Traér.*
* Traxera, Traxéle, *vide Traér.*
* Traxin, *carriage, the office of a carrier.*
* Tráxo, *vide Traér.*
* Trayción, *f. treason.*
Traydo, *drawne, also betrayed.*
Traydor, *a traitor.*
* Tráyno, *a traine, or following.*
* Traylla, *a leash or slip for a dog.*
* Tráza, *vide Tráça, a tract or trace, a footstep, a token or signe.*
* Trázár, *vide Traçar.*
* Trázo, *vide Tráço.*
* Tréba, or Hálida, *a skirt of a garment.*
* Trebejár, *to interdeale by tugging one with another. Also to dandle and play with a child.*
Trebéjo, *chessie men to play at chess. Also a childs rattle or such like, to play withall, &c.*
Treból, *m. an herbe called Trifoly, or three leaved grassie.*
Trébol real, *sweet Trifoly, or garden Trifoly.*
* Trécha, *vide Trécho.*
Trécho, *m. space of time or place.*
Tréce, *one troubled with the pynke.*
Trefedid, or Tifisa, *the disease called the pynke.*
Trégua, *a truce or peace made for a time.*
* Tremblór, *trembling.*

† Tremedál, a *dirty place*.
† Trementina, *turpentine*.
† Trémér, to *tremble*.
Tremesino, *three months old*.
Tremúçga, a *crampfish that benum-
meth the hands of him that medleth
therewith*.
* Tremúçlo, or Entormecimento,
beavie dubbisse, or unaptness to any
good exercise.
* Tremúçinda, a *trembling, a quaking*.
* Tremolante, *vide Tremulante*.
* Tremolár, *vide Tremulár*.
Trémço, *vide Tiempo*.
* Tremulante, *quivering or wavering*.
* Tremulár, to *waver or quiver*.
Tréna, or Trénça, a *lace, a pointing
riband*.
Trénça, *vide Trença*.
Tiénça de vid, the *prop of a vine*.
* Trençádo, *platted with riband or such
like*.
* Trençár, to *plat with ribands, &c.*
* Trénçe, *vide Trénçe*.
* Trençháo, the *parting of the haire*.
* Trençhár, to *part the haire of the
head*.
* Trenchéa, *f. a trench*.
* Trença, a *cord women of three*.
* Trénça, *vide Trença*.
* Trenzádo, *vide Trençádo*.
Trépa, the *border of a garment, the
straine of a gowne, dancing on a rope,
tumbling*.
* Trépa negra, an *ill-favoured tum-
bling calf, a foule diggace*.
Trepído, a *garment embroidered. Also
numble, strong*.
Trepador, a *vaulter, a tumbler, a dan-
cer on ropes*.
Trepár, to *dance on ropes, to climbe*.
Trépido, *fearfull, timorous*.
Tres, *three*.
* Tres tanto, *three times as much*.
* Trespontine, a *wool packe, or a bolster
stuffed hard*.
* Tresquiladéro, *m. a place where they
sheare or clip, as sheepe shearing place*.
* Tresquiladizo, a *thing that may be
shorne*.
Tresquiládo, *clipped, shorne, natted the
haire*.
† Tresquiládór, a *shearer, a clipper*.
† Tresquilar, to *clip, to sheare, to natt,
to cillie or trim the haire*.
* Tresquilar a crúzes, to *m. it and scotch
the haire making him like a fool*.
Tréta, a *venue at fence*.
* Treudes, a *trench to set on the fire*.
Trévede, *idem*.
* † Trevejar, to *dandle as nurses use to
dance their children. Also to enterdeale
one with another*.

* † Trevíjos, *the cheffmen, a child's rattle.*
* Trévol, *three leafed graffe.*
Tréynta, *thirty in number.*
Treyntenario, *the thirtieth in order of account.*
Treyntena, *f. idem.*
Trézé, *thirteen in number.*
* eſtaré en fus Trézé, *to be in his thirteenes, to be obſtinate, to ſtand ſtill in his purpoſe.*
* Trézé mil, *thirteene thouſand.*
Trezeno, *the thirteenth*
Trezentos, *three hundred.*
Triaca, *f. triacle.*
Triángulo, *or Triángolo, a triangle, a forme that is three ſquare.*
* Trianos, *footmen in the reverend.*
Triaquero, *he that maketh triacle.*
* Triarios, *vide Trianos.*
Tribulación, *f. trouble, anguiſh, vexation.*
Tribunal, *a iudgement ſeat.*
Tributário, *tributary, one that lieth under tribute.*
Tributo, *tribute, tax, poll money.*
Triça, Triſa, Triza, *a certaine cord in a ſh. called a bihard.*
* Tridente, *a three fold mace, an inſtrument with three teeth.*
* Trifaúce, *that hath three throats or three heads, as Poetiſſamed Cerberus to haue.*
Trig-eſo, *m. pertaining to wheat.*
* Trigáro, *idem.*
Trigo, *m. wheat.*
* Trigo candiál, *fine white wheat.*
* Trigo uemesino, *ſummer wheat, whea: of three meuiſts.*
Triguera, *vide Alpiſte.*
Tiguero, *m. a ſparrow that uſeth to wheat.*
* Trilingues, *ſkilled in three tongues, hauing ſk ill in three tongues.*
Tilla, *f. ſtreſhing.*
* Trillaçón, *f. ſtreſhing.*
* Trillada matéria, *f. a common ordinary matter.*
Trillado, *m. ſtreſhed.*
* Trillador, *a ſtreſher.*
Trillar, *to ſtreſh corne.*
Trillaçón, *f. ſtreſhing.*
Trillo, *m. a ſtall, to ſtreſh with.*
* Trinácia, *f. the ſt. city.*
* Trinaca, *as Poné la vña a la trinca, to put a ſhip that the edges of the ſides may be to the wind, to bull with the ſhip.*
* Trincár, *to bull vp and downe with a ſhip.*
Trinchante, *a carner.*
* Trinchado, *carued as meat is carued.*

* Trinchadura, *f.* a carving of meat.
 * Trinchante, *a carver.*
 * Trinchár, *to carve meat.*
 Trinchá, *f.* a trench.
 Trinchéo, *m. idem.* Also a cutting board, a trencher.
 * Trenchera, *f.* a trench.
 * Trinchete, *m.* a micing knife such as cooks use.
 Trinchete, *m.* de capatéro, a shoemaker's cutting knife.
 * Trínco, *m.* a sled, a dray.
 * Trinidad, the holy Trinity, the number of three.
 Trinquete, *m.* the foremost, the fore-sail.
 * Trino, threefold.
 * Triónes, *m.* the stars called Charles maine being in the north.
 Tripa ciega, the paunch.
 Tripas, *f.* the guts.
 * Triperia, *f.* the tripe market.
 * Tripadación, *f.* a threefold motion.
 * Tripiés, a trestle to lay a table on.
 * Tripodas, *f.* tables of three feet in the temple of Apolo, upon which went the prophetesses to their oracles.
 Tripón, *m.* a great gorbely, a grand-paunch.
 * Triquete, *m.* a corner or bench in a bro-tille house where the quakers practise their stillbiness.
 * Trisca, *f.* a resting withall, a toying withall.
 Triscár, *Pres. yo Trisco, i. Pres. yo Trisqué, to rest, to gibe, to toy with.*
 * Trisilabo, of three syllables.
 * Trisque, *vide Triscár.*
 Triste, *sad, heavy, sorrowfull.*
 † Triste, Cristel, or ayuda, a cysser to purge with.
 Tristezza, *f.* heaviness, sadness, sorrow.
 * Tristura, *f.* *vide Tristezza.*
 * Tritonia, a surname given to Pallas, of the lake Tritonia, where she was first scene.
 * Trivia, a name given to Diana.
 * Triud, *vide Trivede.*
 * Triunfal, or Triunphal, triumphant, victorious.
 Triunfar, *to triumph, to carry away the victory.*
 Triunfo, or Triunpho, a triumph, or rejoycing upon victory, a game at cards so called.
 * Triunvirál, of, or belonging to the office of triumvirs.
 * Trivuto, *vide Tributito.*
 * Triza, or Triza, a cord in a ship called a ballwind.
 Tróba, *f.* a rime, a verse.
 * Trobado, made in rime.
 Trobador, a rimer, a versifier.

Trobár, *to rime, to make verses.*
 * Trocado, *m.* chopped, changed, bartered.
 Torcár, *Pres. yo Trucéo, i. Pres. yo Troqué, Sub. Pres. Tróque, to change, to barter one thing for another.*
 Trocatinte, *changeable silk.*
 Trócha, *vide Trécho.*
 Trochisco, a little round ball, flat in the end, of sundry powders, any kinde of medicine made round like a ring or loafe of bread, the apothecaries call it a trochiske.
 * Trócho, or Rodete, a woman's wire.
 Trógo, *m.* a truncheon, a planke.
 * puente de Trógo, a timber bridge or a planke bridge.
 Troféo, or Trophéo, *m.* a trophée, a signe of victory.
 Trógo, Fróga, Argamásca, or Mécla, *f.* mortar, a mixing of lime and sand.
 * Trónba, *f.* a trumpet, a round instrument of brass.
 Trompa, a trumpet, an elephants trunk, a top for a child to play withall.
 * Trompa de Paris, a tenor-harpe.
 * Trómpa para trompár, a child's top to play withall.
 * Trompár, *to play at top and scourge.*
 Trompeçadéro, a stumbling block.
 Trompeçadura, *f.* stumbling.
 Trompeçár, *yo Trompeço, to stumble.*
 * Trompeçón, *m.* a great stumbling.
 Trompeta, a trumpet, a trumpeter.
 * Trompeta de bueltas, a sagbut. Also a trumpet with many windings and turnings.
 Trompeteár, *to sound a trumpet.*
 Trompetéro, *m.* a trumpeter.
 * Trompeçadura, *vide Trompeçadura, f.*
 * Trompeçár, *vide Trompeçár.*
 * Trompeçón, *vide Trompeçón.*
 * Trompicár, *Pres. yo Trompico, i. Pres. yo Trompiqué, Sub. Pres. Trompique, to stumble apace, to stumble headlong.*
 * Trompico, *m.* a top for a child to whipe.
 * Trompièce, Trompiço, *vide Trópeçár.*
 Trompillár, *to throw downe, to fall downe, to cast downe.*
 * Trompique, *vide Trompicár.*
 Trompo, or Peónça, a top to play with.
 * Trompón, *m. idem.*
 Tronár, *yo Truénno, to thunder.*
 * Troncal, belonging to a stocke or trunk.
 Tronchado, *m.* broken as boughes from a tree.

Tronchár, *to broke downe boughes of a tree, and such like.*
 Tróncho, *m.* the stalk of a colwort or other herbe.
 Trónco, *m.* a stocke, a trunk. Also a bodie without a head, also a truncheon.
 * Troncón, a stocke or trunk without boughes.
 Tronera, *f.* a loop-hole to lay out ordnance at, or a loop-hole for small shot to shoot out at.
 Tronido, or Truénno, *m.* thunder.
 * Tróno, *m.* a throne, a kingly seat.
 * Trópa, *f.* a troupe.
 Tropeçár, *yo Tropiço, to stumble.*
 * Tropeçón, a stumbling block.
 * Tropeçoso, given to stumble.
 Trope de génie, a band or company of folke.
 Tropeñado, overthrown.
 Tropeñar, *to overthrow.*
 * Tropezár, *vide Tropeçár.*
 * Trophéo, a mark or token of timber or stone set up in a place where enemies were vanquished, with their harness or other spoile hanged thereon.
 Trópicos, a tropicke, whereof be two, one of Cancer, another of Capricorne. Also a disease so called.
 * Tropièce, Tropiço, *vide Tropeçár.*
 Tropiço, *stumbling.*
 * Tróque, *vide Trucéo, exchange, bartering.*
 * Troque, *vide Trocár.*
 * Tróta convéntos, a gadder abroad, a slaver in no place.
 Trocár, *to troi as a horse trotteit.*
 Tróxe, *m.* trotting.
 * Trotón, a horse that trotteit, a trotter.
 * Trovado, *vide Trobado.*
 * Trovár, or Trobár, *to rime, to make verses.*
 * Trovellín, or Trovellio, *vide Torvellín.*
 * Trovellio, *vide Torvellín.*
 * Tróx, *f.* a garner to keepe corne in.
 Tróxe, *f.* a granier to keepe corne in.
 * Trózo, *vide Trógo.*
 * Truán, or Truhán, *m.* a parasite, a prattling fellow, a iester, a knawish foole.
 Trúcha, *f.* a fish called a Trout.
 † Truchaman, *vide Faráute, an interpreter.*
 Trucéo, change, bartering one thing for another, chopping and changing.
 * Truco, I change, *vide Trocár.*
 * Truénno, *vide Tronár.*
 Truénno, *m.* thunder. Also a bandgon.
 * Trueque, *vide Trocár.*
 Trúfa, *f.* a gibe, a jesting or teering.
 * Trugillo,

* Trugillo, a kinde of great red wheat. Also the name of a City in Spaine.
 Truhán, *m.* a parasite, a iester, a knawish foole.
 * Truhána, a shee parasite, a tattling bonsewife.
 * Truhaneando, by playing the iester.
 Truhaneár, *to iest, to play the foole for advantage.*
 Truhaneria, *f.* iesting, playing the foole and knave withall.
 † Trujamán, or Truchamán, *m.* an interpreter of a language.
 † Trujamaneár, *to interpret in his natural speech what a stranger saith.*
 * Trúlla, a rout of people.
 * Trúlos, a people in the Indies.
 * Truxe, Truxésc, Truxéra, *vide Traér.*
 * Truxillo, a kinde of great red wheat. Also the name of a City in Spaine.
 * Trúxo, *vide Traér.*

T V

Tu, thou, thyselfe.
 * Tubir, *to stop chinkes or cists, to enuiron, to fill up, to compass, to defend or guard.*
 * Tudéscio, or Todéscio, *m.* a Dutchman.
 * Tuido, bound freight.
 * Tudir, *to binde or tie.*
 * Tuérce, Tuérço, *vide Torcér.*
 Tuéro, *vide Tizón, a firebrand.*
 Tuérto, crooked, awry, one eied.
 * Tuésta, Tuésc, Tuésto, *vide Tostár, to burne, to toast.*
 Tuétano, or Túcano, marrow. Also the kernel of nuts or such like.
 * Tuétónico, a Dutchman.
 Túfo, *m.* the smell of the stomacke after wine.
 Tullido, benumbed, taken lame or num.
 Tullimiento, a benumbing.
 Tullir, *to benumme, to wax lame or numme.*
 * Tullósc, or se Tulló, he became num.
 Tumba, a tombe, a burying place, a place where they burned dead bodies.
 Tumbadera réd, a toyle to overthrow deare with.
 * Tumbádo venían, they came tumbling.
 * Tumbár, *to tumble.*
 * Tumbo, a tumbling.
 Tumuló, a tombe, a heape of stones, &c. a sepulchre.
 * Tumulto, a tumult, a hurlyburly, an uprore, a sedition, a stirre, a broile, insurrection of people.
 * Tumultuante, with much ado, or with an uprore.

* Tumultuár, *to raise sedition, hurlyburly, or tumult.*
 * Tumva, *vide Tumba.*
 Tumvár, *vide Tumbár.*
 * Túna, a kinde of herbe with very broad leaves and marvellous thick with prickles in them, a kinde of docke or thistle.
 * Tundido, dressed, shorne as cloth.
 Tundidor, a clothworker, a shearer of cloth.
 Tundidúra, a shearing of cloth.
 Tundir, *to shave cloth at the clothworkers.*
 * Túnes, a City of Africa the lesser so named.
 Túnica, *f.* a coat of a frier. Also cloth to cast over the beere to carry a dead bodie to Church.
 * Tupido, women thicke, or made thicke by fuking.
 Tupir, *to weave thicke or make thicke.*
 Túra, durance, lasting, continuance.
 Turár, *to endure, to last.*
 * Turba, *f.* seale. Also turse of earth.
 Also multitude, a rout or crew of common people, the rabble, the rout.
 Turbación, trouble.
 Turbadamente, troublefomely.
 Turbado, troubled, molested, grieved.
 Turbamiento, trouble, much ado.
 Turbár, *to trouble.*
 Turbio, thicke, troubled, pudly.
 Turbió, *m.* a storme a tempest, a whirlwind.
 Turbit, a root called Turbit, good to purge flegme.
 * Turbulento, troublefome, seditious, full of contention.
 * Túrcio, a Turke.
 * Túrdio, a certaine sea fish like a Breame.
 * Turín, the chiefe City in Piemont so called.
 Túrna, a goats stone, or rams stone. Also the stones of other beasts.

Túrma de tierra, a pusse, a bull fist: a kinde of round root of rustier colour, of the bignes of a Turnep growing under ground, very dainty to be eaten, and is found out by the bulking out of the earth where be groweth, as by the herbe Turnera, growing by it.
 * Túrmás, *vide Cojónes.*
 * Túrna, *f.* the place where the Pusse groweth. Also the herbe called Turnera, growing by the Túrna, *vide Túrna de tierra.*
 Túrna de tierra.
 Túrnio, *m.* goggle eied.
 * Túrno, a course or turne, as Por su túrno, by his turne.
 Turón, *m.* *vide Turrón, a field mouse.*
 Also a kinde of cake of honey, Almonds, grated bisket, &c.
 Turonéro, a maker of cakes of honey, Al-

monds, grated bisket, &c.
 * Turvación, *vide Turbación.*
 * Turvár, *vide Turbár.*
 * Turvino, *m.* Turpentine.
 * Turvío, squint-eyed, one that looketh awry. Also *vide Turbio, troubled, pudly.*
 * Turvió, *vide Turbió.*
 * Turvit, *vide Turbit.*
 * Turvulento, *vide Turbulento.*
 Tufár, *to poll the haire.*
 * Túscia, or Tuscána, a Province in Italy so called, where is spoken the best Italian.
 * Túscio, or Tuscáno, a man of Tuscanie.
 * Tulsón, as Tulsón de oro, the golden fleece.
 * Tutár, *vide Tutelár, to take charge of bringing up a young body.*
 * Tutelár, *to take charge of bringing up a young child or person.*
 Tutela, *f.* tutorage, charge to bring up some youth, protection and defending another mans cause.
 Tutia, *f.* an apothecarie drug, called Tutie, good for bruses.
 Tutor, a tutor that taketh charge of some youth, a protector of another mans right.
 * Tuve, *vide Tenér.*
 * Tuviéra, Tuviésc, *vide Tenér.*
 * Tuviéron, they have beld, *vide Tenér.*
 * Tuvimos, we have beld, *vide Tenér.*
 * Tuvo, *vide Tenér.*
 Tuyo, thine.
 * Túzia, *vide Túscia.*
 * Tuzón, *vide Tulsón.*

T Y

* Tygre, a beast called a Tiger.
 * Tygris, the river Tigris.
 * Typhis, the name of the first Pilot, who went guide to Iasons ship, called Argos, when he stole the golden fleece.
 * Tyránizár, *to play the tyrant, to rule too imperiously, rather by will, than by law or reason.*
 Tyránio, or Tiránio, a tyrant, one that ruleth by will, rather than by lawes or reason.
 * Tyrrheno or Tuscáno, belonging to Tuscanie.
 * Tyfó, or Tiffo, a launce or speare wound about with wine branches, borne of the sacrificers to Bacchus.
 * Tyfiphón, one of the three furies of hell as Poets faine.

V.

- * **V**Abór, vide Babór.
 * Vabórda, vide Babórda.
 * Vága, vide Bága.
 * Váca, a cow.
 * Vacación, *f.* vacation, leisure, idle time, emptiness.
 * Vacáda, a herd of cows.
 * Vacado, void, empty, at leisure.
 * Vacallos, vide Bacallos.
 * Vacán, vide Bacán.
 * Vacancia, or Vacántia, vacation time, holy-day, time of rest.
 * Vacante, void, at leisure.
 * Vacár, *Presf.* yo Váco, *i. Presf.* yo Vaque, *Sub. Presf.* Vaque, to be void, to have little to do, to be at leisure.
 * Vachira, vide Bachira.
 * Vachilla, vide Vaquilla, a heifer.
 * Vachilleria, vide Bachilleria.
 * † Vacías, *f.* a Barbers basin. Also a basin of earth, pewter, tinne, or silver, of the fish on and making of a Barbers basin.
 * Vacillánte, staggering, sickle, wavering, unconstant, reeling.
 * Vacillár, to stagger, to waver in thoughts, to be inconstant, to stagger, to reel.
 * Vacín, vide Bacín.
 * Vacínete, a little basin, or basinet.
 * Vacinilla, *idem.*
 * Váco, void, vacant.
 * Vágo, vide Bágo.
 * Váctros, vide Báctros.
 * Vacuno, of or pertaining to cows.
 * Vadajáda, vide Badajáda.
 * Vadájo, vide Badájo.
 * Vadina, vide Badána.
 * Vadeádo, wading.
 * Vadecha, vide Badécha.
 * Vadeár, to wade.
 * Vadil, vide Badil.
 * Vádo, a shallow place in a river, a ford, where men or beasts may go over without danger.
 * Vadófo, full of shallows, or fords.
 * Vagáca, vide Bága.
 * Vagabundo, or Vagamúndo, a vagabond, one that wanders up and down.
 * Vagáje, vide Bagáje, *m.* luggage, lumber, baggage, trumpry.
 * Vagár, *Presf.* yo Vágo, *i. Presf.* yo Vague, *Sub. Presf.* Vague, to wander up and down, to be idle, to stray.
 * Vagatíofo, spacious, large.
 * † Vagél, or Bagél, a vessel, a boat, a skiff.
 * Vágo, wandering.
 * Vague, vide Vágár.

- * Vagucár, to wander or gad up and down.
 * Váguido, *m.* turning of the braines, swooning.
 * Valari, a kinde of banke.
 * Vaheár, to reeke, to fume, to smoke, to vent, to exhale.
 * Vaia, let him goe, let it goe.
 * Váia, vide Báya, a boy, a creeke.
 * Vajél, Vagél, or Vaxél, a vessel, a boat, a skiff.
 * Vajéles, or Vaxéles, skiffes, boats, vessels.
 * Vailár, or Vaylár, vide Baylár, to dance with clacking the fingers.
 * Váile, vide Báile.
 * Váio, vide Báio.
 * Vájo, vide Bájo.
 * Váil, vide Váile.
 * Vála me Díos, God helpe me.
 * Valadi, anything of little or no worth, light, having no substance in it.
 * Vála lo el Diáblo, the devill take him.
 * Valadrón, *m.* a prater, a coggie companion.
 * Valadronéar, to prate, to cog.
 * Válagó, vide Bálagó.
 * Valangár, vide Balangár.
 * Valancia, vide Balancia.
 * Valádo, vide Baládo.
 * Valáx, vide Baláx.
 * Valázo, vide Balázo.
 * Valbuciente, vide Balbuciente.
 * Valcón, vide Balcón.
 * Válde, vide Báldé.
 * Valdía, vide Báldía.
 * Valdío, vide Báldío.
 * Valdón, vide Baldón.
 * Valdónádo, vide Baldónádo.
 * Valdrá, Valdre, vide Valér.
 * Valdrés, vide Baldrés.
 * Valdroneár, vide Baldroneár.
 * Valédór, an intercessor, a mediator, a defender of another mans cause, a partaker, a man of worth.
 * Valéncia, *f.* a City in Spaine so called.
 * Valéna, vide Valléna, a vobale fish.
 * Valentón, a fencer, one that maketh himselfe valiant.
 * Valér, *Presf.* yo Válgó, *Fut.* Valdré, *ás.* á, *Sub. Presf.* Válgó, to be worth.
 * Valeriana yérva, an herbe called valerian.
 * Valerosamente, valorously, puissantly, valiantly.
 * Valerófo, valorous, puissant, courageous, valiant, magnanimous.
 * Valésta, vide Vallésta.
 * Valcstázo, vide Válcstázo.
 * Valcstéro, vide Válcstéro.
 * Válgó, Válgó, vide Valér.
 * Valia, *i.* or he were of availle.
 * Valia, *f.* the value or worth of a thing.

- * Valico, vide Vallico, *m.*
 * Válida, *f.* a matter of worth.
 * Validación, the worth.
 * Váldo, of availle, of force or to the purpose.
 * Valido, *m.* a bleating of sheepe.
 * Valhénce, valiant, strong, courageous, a sencer.
 * Valientemente, valiantly.
 * Valija, a male, a clokebag, budget, wallet or portmantew.
 * Valista, a Crosse-bow.
 * Valitár, to bleat as sheepe or swines.
 * Valiza, vide Vallija.
 * Valladár, or Valládo, a hollow trench made for defence, a rampier, a bulwark.
 * Valládo, *idem.*
 * Valladolíd, a towne in old castile in Spaine.
 * Valladór, *m.* one that maketh valies.
 * Válie, *m.* a valley.
 * Valléna, or Balléna, *f.* a vobale fish.
 * Vallésta, or Ballésta, *f.* a crosse-bow.
 * Válcstár, to shoot in a crosse-bow.
 * Válcstázo, *m.* the shot or blow of a crosse-bow.
 * Válcstéar, to shoot in a crosse-bow.
 * Válcstéro, Válcstéro, or Válcstéro, a crosse-bow-maker, or one that shooteth in a crosse-bow.
 * Válcstéro de mága, a kinde of battle axe.
 * Vallico, a weed or noisome graine called cockle.
 * Vallija, or Valiza, *f.* a budget, a wallet, a male, a clokebag or portmantew.
 * Vallón, *m.* a great valley.
 * Valón, or Balón, a Wallon, a Burgundian.
 * Valóna, Wallons fashion.
 * Valónes calçones, great Spanish breeches.
 * Valór, *m.* valor, worth, courage, fortitude.
 * Valtruéto, vide Baltruéto.
 * Valuación, the value.
 * Valuárte, *m.* a butwarke.
 * Valúme, or Balúme, vide Valúmen.
 * Valúmen, *m.* anything that is made to show great or huge.
 * Vámonos, *id est*, Vámos nos, let us be going.
 * Vámos, let us goe.
 * Vanagloria, vaine glory, ambition.
 * Vanagloriáste, to be vaine glorious, to boast himselfe.
 * Vanagloriosamente, vaine gloriously.
 * Vanagloriofo, vaine glorious.
 * Vanaméte, vainely.
 * Vanáto, a Pannier, a Dorser.
 * Vánca, or Vánco, a bench, a settle or seat

- seat to sit on.
 * Vancál, *m.* a bench cloth.
 * Vancaróto, *m.* a bankrupt.
 * Vánco, vide Bánco, a bench, a stool, a shelf in the sea.
 * Vánda, or Bándá, a side, a band or company of men, a band or bend to tie with.
 * † Vánda, to hold or keepe on one side.
 * † Vándá, or Esquádra, a squadron of soldiers.
 * Vándá de cavalléro, a horsemans belt or arming girdle.
 * de la otra Vándá del río, on the other side the river.
 * Vándalia, the province of Andalusia in Spaine.
 * Vándéar, to helpe a side, to follow a faction, to become factionous.
 * Vándéo, *m.* following of a faction, belping a side.
 * Vándéra, *f.* a banner, a streamer, an ensigne, the flag on a ship top, a standard.
 * Vándérádo, *m.* an Ensignes servant to carry his banner or ensigne.
 * Vándérilla, *f.* a little banner, ensigne, or standard, a little flag on a ships top.
 * Vándéizamente, factionously.
 * Vándéizco, one that haneth to a faction.
 * Vándéro, *idem.*
 * Vándéróla, vide Bándéróla, a little flag or streamer, &c.
 * Vándines de Pópa, *m.* the sides of the sterne in a galley.
 * Vándó, *m.* a faction.
 * Vándoléro, *m.* he that followeth a faction.
 * Vándújo, vide Bándújo, a pudding.
 * Vándúxo, *idem.*
 * Vándúrria, vide Bándúrria.
 * Vancár en palábras, to strive or talke foolishly.
 * Vanguárdia, the vanguard or foreward of a battell.
 * Vanidad, *f.* vanity.
 * Vanádo, bathed.
 * Vánár, vide Banár, to bathe.
 * Vánil, *m.* a mason, a plasterer.
 * Vánio, or Bánio, a baile.
 * Váno, vaine, naught worth.
 * Vanquéro, *m.* a money changer.
 * Vanquécé, or Banquécé, *m.* a banquet, a feast, good chere.
 * Vanquécádo, banqueted, feasted.
 * Vanquécéar, or Banquécéar, to feast, to banquet, to make good chere.
 * Vanquillo, *m.* a little bench, a little stool, a footstool.
 * Vapór, *m.* a vapor.
 * Vapórófo, vaporous.

- * Vaque, vide Vacár.
 * Vaquéro, a herdsman that keepeth kine.
 * Vaquéta, *f.* a gunstucke, a heifer, nails leather.
 * Vaquilla, a little cow, a heifer. Also a kinde of creeping worme.
 * Vaquina, *f.* *idem.*
 * † Vára, a rod, a stick, a yard, a cudgel, a twig.
 * Vára de liga, a lime-twig.
 * Vára de pelcár, an angle-rod.
 * Vára real, a mace of justice, a sword of justice carried before the magistrate.
 * Váraça, vide Baráça.
 * Varahustár, vide Barahustár.
 * Varája, or Barája, a shuffling of cards, a brabbling.
 * Varajár, or Barajár, to brabble, to shuffle cards.
 * Varál, a forked pole to thrust a boat from shore with.
 * Varállos de héno, a swathe of grasse or corne as it lieth new mowed.
 * † Varándá, *f.* a sue to sift meale, &c. also vailes to lean the breast on.
 * Varár, to set ships on land, to strike with a ship on ground.
 * Varatija, *f.* small household stuffe, as pots, pans, platters, spoones, &c.
 * Varáto, good chape.
 * Varáton, one that selleth good chape, a broker.
 * Varátro, vide Barátro.
 * Varávála, *id est*, Varáva la, vide Varár.
 * Varbechár, vide Barbechár.
 * Varbéro, vide Barbéro.
 * Várca, vide Bárcá.
 * Várco, vide Bárcó.
 * Várda de caválo, vide Bárdá de caválo.
 * Vardár, to cover mud walls.
 * Vardájo, a Ganimede.
 * Vardáxo, *idem.*
 * Varcár, to strike with a rod, stick, or cudgel.
 * Variación, difference, variation.
 * Variáble, variable, changeable, mutable, unconstant.
 * Variádo, made divers, varied, altered.
 * Variár, to vary, to alter diversly.
 * Variedad, variety, diversity of change.
 * Varilla, a little wand or stick.
 * Varilla de cuéillo, the throat.
 * Varníz, vide Barníz, *f.*
 * Varnizádo, vide Barnizádo.
 * Vário, divers, sundry, not all of one sort.
 * Varón, or Barón, a man, a baron.
 * Varonia, or Baxonia, a barony or lordship.
 * Varónica, *f.* the holy varnicle, the picture of Christs face.
 * Varonil, manlike.

- Varonilménce, manly, courageously.
 * Varquéro, or Baíquéro, a boatman, a ferryman, a bargeman.
 * Varquíta, vide Barquéta.
 * Varquilla, or Barquilla, a little barke.
 * Ducádo de la varquilla, a duce with the signe of the barke on it,isse weight then another.
 * Várre de liga, silver metal with big mixture to make money of.
 * Varráca, *f.* a cabin of boughes or such like, a cottage of boughes, &c.
 * Varrachél, vide Barrachél.
 * Varrágá, vide Barrágá.
 * Varraganéte, vide Barraganéte.
 * Varrán, vide Barrán.
 * Varránca, vide Barránca.
 * Varráncó, vide Barráncó.
 * Varráquillo, vide Barráquillo.
 * Varréado, vide Barréado.
 * Varréar, vide Barréar.
 * Varrédra, vide Barrédra.
 * Varrédor, vide Barrédor.
 * Varrédúras, vide Barrédúras.
 * Varréna, a humble, an auger, a piercer.
 * Varrénádo, boarded thovow.
 * Varrénár, to barre thovow.
 * Varréno, a boaring thovow, a hole boarded.
 * Varrér, to sweepe, to brash.
 * Varréra, a barrier, a scaffold, to stand and behold the built-barruig: a clay pie, the front of a wall.
 * Varréta, vide Barréta.
 * Varrí, vide Barrí.
 * Varríal, vide Barríal.
 * Varrido, vide Barrido.
 * Varriento, vide Barriento.
 * Varriga, vide Barriga.
 * Varrigúdo, vide Barrigúdo.
 * Varril, vide Barril.
 * Varrilejo, vide Barrilejo.
 * Varriléro, vide Barriléro.
 * Várrio, or Bárrio, the ward of a parish.
 * Várró, or Bárró, clay, earth.
 * Várrós de róstro, wheales or pimples in the face.
 * Várrófo, vide Barrófo.
 * Varrúchas, vide Barrúchas.
 * Varrunár, vide Barrunár.
 * Varréro, vide Barréro.
 * Varunár, vide Barrunár.
 * Várrá, a snaphood to set vessel on, a court expletord.
 * Várrálo, vide Várrálo, a vessel or subject.
 * Várrá, or Bárrá, a pang, a throng, a vehement inward passion, griping or paining within the body.
 * Várras, pangs, throngs, extreme passions, gripings.

gripings or pantings within the body, the pangs of death.

* Valcofear, vide Valquear, to be panged with throngs or vehement passions, gripings, or heart-beatings within the body.

Valcofidad, skum or flth of anything, vide Suziedad.

* Vafija, or Bafija, f. a vefsell.

* Vafilico, a fepent called a Bafilico, or a pecc of ordinance fo called.

Vafillo, m. a small vefsell.

Váfo, a vefsell.

* Valquear, to be panged with throngs, or extreme passions, gripings, or heart-beatings within the body.

* † Valquína, a womans peticote, a kirtle.

Valláje, m. a vaffall fhip, or duty of a vaffall to his Prince.

Vallillo, m. a vaffall, a fubieft.

Vallura, f. duft, rubbifh.

* Valláje, vide Bañáje.

* Valládo, vide Bañádo.

* Vallón, vide Bañón, m.

* Vatanéro, vide Batanéro.

* Vatel, or Batel, a fhip, a fhip-boat.

* Vateria, or Bateria, buttry with ordinance.

* Vafido, vide Batido.

* Vafir, vide Batir.

* Vafar, vide Baxar.

* † Vafel, Vafel, or Vafel, a vefsell, a fhip, or boat.

* Vafillo, a small vefsell, fhip, or boat.

* Vafio, m. fhalow, not deepe.

* Vafxo, vide Bafxo.

* Vafya, f. let him goe, a fhowing when men goe.

* Vafya de mar, a bay, a creeke of the fea.

Vafyas, Bay-barrier.

* Vafyén, a fwaying or rolling from one fide to another. Alfo the toffing of fortune.

* Vafyeta, or Bayeta, baies or blacke cloth frized, ufed for mourners in Spaine.

* Vafyadéra, a little toy that boies fet up with their fingers to goe on a table as a top. Alfo a woman dancier.

* Vafylar, to dance with snapping the fingers.

Vafyna, f. afheath, afcabbard, the fkin of the ftones.

Vafynica, f. a flicth in ruffes.

Vafyo, or Bafyo, bay coloured, a horfe.

* Vafyén, Vafyén, or Bayén, vide Vafyén.

* Vafyadizo, a molten image, anything emptied or hollow within.

Vafyaménte, emptily.

† Vafyár, to empty, to make void.

Vafyedad, emptineffe.

* Vafija, vide Vafija, a vefsell.

† Vafio, empty.

V

B

V'bre, f. a dug, an vadder.

Vbréra, a foare in a child's mouth.

V

E

* Ve, goe, packe, be gone.

Vébra, f. vide Huébra, an acre of ground, a daies worke.

* Vébra, f. the frft figs a fig tree beareth.

Vecindád, or Vezindád, f. neighbour-hood.

* Vecino, vide Vezino, a neighbour.

* Véco, vide Huéco, hollow.

* Véd, fee ye, the Imperative moode of Vir.

Vedádo, forbidden.

* Vedádos, m. feneral grounds or paffures to a man.

Vedaménte, forbidding, letting of his purpofe.

Vedár, to forbid.

† Vedegámbre, an herbe called bearnance.

† Vedija, a Locke of wool. Alfo a fhip of baire.

† Vedijófo, fhip, fhip, or having long fhippy wool.

* Vedixófo, idem.

Vedriéro, m. a glaffer.

Vedriófo, glaffe, brittle.

Veedór, a fcer, an overfcer, a mufter-mafter, a controller, a Clarke of the checke, a fearcher.

* Veedór general, a mufter-mafter general.

* Véga, f. ground or paffure running along neere unto the rivers fide.

* Vega de Granáda, the paffure ground of Granáda running along the rivers bank.

Vegáda, a turne, when a man taketh his turne as it falleth.

* Vegadilla, f. a little turne as it falleth to a man, by taking his turne as it falleth.

* Vége, vide Bége.

* Vegés, or Vejés, f. old age.

* Vegetativo, that hath life.

* Vegezuéla, or Vejezuéla, a fily old woman.

* Vegezuélo, or Vejezuélo, a poore old man.

* Veheméncia, vehemency, earneftneffe.

* Veheménte, earneft.

Vejázo, an old fellow.

Vejedád, f. age, antiquity.

Vejés, or Vejéz, age, old age.

Vejazuéla, or Vegezuéla, an old wretched woman.

* Vejezuélo, or Vegezuélo, a fily old man.

* Veintequátro, twenty and foure. Alfo an Alderman.

* Véjo, old, very ancient.

Véla, f. a vaile, a faile, a candle, a watchman.

* Véla maítra, or Véla mayór, the maine faile.

* Véla mezána, the mifne faile.

* Véla del trinquete, the fore faile.

* Véla mayór, the maine faile.

* Véla menor, the leffer faile.

* Velación, f. covering with a vaile.

Veláda, f. a watching.

* Veládo, a fwife or married man.

Veládór, a watchman. Alfo a focket candleflicke.

Velár, to watch, to coner with a vaile, to become a novice in a boufe of religion.

* Velátes, a kind of black cloth very fine.

* Véládo, or Véládo, for Ved la, Ved lo, looke on it, fee it, or fee her.

Veléno, a noifome herbe called bearnance.

* Véléro, m. a chandler, a maker or feller of candles.

Veléta, f. an herbe growing in Spaine called in Latine Gingidam.

Veléta, f. a vane for the wind, that flandereth on the top of Churches and high places to fhew where the wind is. Alfo the top of a fithing rod.

* Véllico, warlike.

* Véllico, m. valiant in armes, fierce, warlike.

* Vélites, the Romans in ancient time called the fhooters or darters, Vélites.

* Véllo, Véllo, Véllo, for Vél la, Vél le, Vél lo, fee her, to fee him, to fee it.

* Vellaria, vide Vellaqueria.

Vellacázo, m. a great knave, a notable villaine, a great rakehell.

Velláco, a knave, a villaine.

* Velládór, a watcher, a fentinel that flandereth watch in the war.

Vellaqueria, f. villany, knavery.

* Velláquillo, a little knave, a little villaine.

* Vélle, for Vélle, to fee him.

Vellégún, m. a fcrvant, a fummerer, a fcrvant attending upon an officer.

Velléza, f. beauty.

Véllo, the baire of a mans body, the baire or moffneffe of the beard, cotton or nap on cloth. Alfo faire, beautiful.

Vellolino, or Vellón, m. a fleece of wool.

* Vellón, a fleece of wool.

* montáda de Vellón, copper, or braffe money.

Vellófo,

Vellófo, baire, moffie, woolly, rough.

Vellófo, or Vellófo, f. an acorne.

* Vellótero, he that gathereth acornes.

* Vellucádo, made after the manner of acornes.

Vellúda, or Villófo, fhip, fhip.

* Vellúda de tripas, vulture, fuffian a napes, iufed mocado.

Vélo, a vaile for a Nunne, a kerchiefe.

* Velocidad, f. fwiftnesse, nimblenesse.

* Velociffimamente, moft nimble, moft fwifly.

* Velox, or Velóz, fwift, nimble, active, full of life.

Velóz, idem.

* Ven, come thou.

Véna, a veine, the naturall difpofition or veine of a man, a pulse or artery. Alfo a veine of the earth.

* Véna ceñálica, the bead veine.

* Véna bafilica, the liver veine.

* Véna mediána, the common veine in the arme, the middle veine, the blacke veine.

* Véna lagitálica, a veine in the middle finger.

Venabie, vide Venáblo.

* Venáblo, m. a iavelin.

* Venáda, f. a thing having many veins.

* Venádo, decree, vifion.

* Venador, m. a hunter.

Venáje, the frame. Alfo many veins.

* Venáje, idem.

* Venazón, f. venifon.

* Venál, any thing vendible or faleable.

Vencedór, a conqueror, an overcommer.

* Vencedóra, f. a conqueriffe, a woman that overcometh.

† Vencéjo, a bird without feet called a Martlet or Marten.

Vencéjos, ftraps to binde with, bankes ieffes.

Vencer, yo Vénço, to conquer, to overcome.

Vencido, overcome, conquered.

Venciménte, conquering, overcoming.

Vénda, a bend, a labell, a ribband.

* apretár la cabéga con Vendas y fajas, to tie the head with ribbands and fillets.

Vendábál, or Vendabár, the South-wind by Weft, the South-west.

Vendádo, bound with a ribband or fillet.

Vendár, to binde to tie.

* Vendavál, or Vendabál, the South-wind by Weft.

Vendedór, a feller.

Vender, yo Viendo, to fell.

* Venderá, vide Vandera.

* Vendello, id est, Vender lo, to fell it.

* Vendicár, vide Vengár.

* Vendicho, vide Bendicho.

* Véndida, or Vénta, a fale, or felling.

Vendido, fold.

Vendimia, wine barneft, grapa gathering time, vintage, the gathering of grapes to make wine.

* Vendimiádra, a woman maker of wine.

Vendimiádór, a wine maker.

Vendimiár, to gather grapes and to make wine.

Venedizo, or Advenedizo, a stranger come from another place.

Veneficio, vide Beneficio.

Venúco, poifon.

* Venéno de las mános, wheales or puffles in the hands.

Venenófo, venomous, full of poifon.

Véntra, f. a fcallop fhell, fignes worne to fhew that a man hath bene on pilgrimage.

Venerable, worfhipfull, worthe of reverence.

* Venerando, idem.

Veneración, worfhip, reverence.

Venerár, to worfhip, to reverence.

* Venéreo, luxurious, fiftly, wanton, lecherous.

* Venéro, a veine of mettall.

* Vénga, Vénço, vide Venir.

* Vénga, Que le Vénga, that which may fit him.

Vengádo, reuenged.

Vengádór, a reuenger.

Vengádóra cófa, a wreakefull matter.

Vengança, f. reuenge.

Vengár, Pref. yo Vénço, i. Pref. yo Vengué, Sub. Pref. Vengue, to reuenge.

Vengativo, reuengefull.

* Vengue, vide Vengár.

* Vénia, reverence, courtesie; leave, licence, favour.

Vénida, f. a coming.

* Venial, pardonable, that may be pardoned, venial, remiffible.

Venidéro, that is to come, that fhall come.

* Venido, come.

* Venino, wheales, puffles, or fcafs.

Venir, Pref. Vénço, Vienes, Vienes, i. Pref. Vine, Viniste, Vino, Fut. Verné, á, á, Sub. Pref. Vénga, Imperf. Viniéra, Vernia, or Viniéffe.

Fut. Viniére, to come, to fit as apparel.

* Venir aménos, to become worfe.

Véntra, f. a fale, an inne, a bawing place.

Véntáje, f. vantage.

* Ventájar, to fupaffe, to have more.

Ventálie, a fanne.

* Ventallina, f. a little fanne.

Véntána, a window.

Véntána enrexada, a lattice window.

* Véntanas de la nariz, the noftrils of the nofe.

* Ventanaje, or Ventanaje, a place full of windows.

Ventanilla, a little window, a chement of a window.

Véntar, to fell by raiate, to far, to make wind.

* Ventáxa, vide Ventája.

* Véntear, to aire abroad, to put into the wind.

* Véntera, a woman keeping an inne or bawing place.

* Véntera de alménas, the fpace betwene the battlements of a wall.

Véntéro, an Inne-keeper, or keeper of a lodging, inne, or Ale-houfe in the country.

* Véntezico, a little wind.

* Ventúlar, to swimow, to purge from chiffe, to make pure and cleane.

Ventifiquero, a whirle-wind, a blaf of wind, a storme of wind with haile.

Véntor, m. a blood-round, a bound.

Ventófo, a gourd, windneffe, farting. Alfo a vefsell to let blood by boxing or cupping, a cupping gliffe.

* Ventofidad, ventofie, winneffe.

Ventófo, windie, vaine.

* Ventrículo, the ventricle, whereto the meat conveyed by the ftomacke is there digeffed.

Ventrúdo, one that hath a great belly, gorbilled.

Ventúra, ventura, lucke, chance, fortune, hap.

Venturera cófa, a matter that commeth by chance.

Venturofamente, fortunately, happily, by chance.

Venturófo, fortunate, happy.

* Veodéz, or Beodéz, f. drunkenneffe.

* Veódo, or Beódo, drunken.

Vér, to f.e.

* a mi Vér, in my opinion.

* Veraménte, truly, verily, indeed, according to the truth.

* Verangenas, or Veranjenas, i. ide Berengenas.

Veranigo, of, or belonging to Summer.

Veráno, the Summer feafon.

Véras, earneft, good-footh, indéed.

* de Véras, in very deed, in earneft.

* Verceira, a seller of colicworts.
 * Verceitas, small colicworts or cabbage.
 Verdad, f. truth.
 Verdaderamente, truly, verily.
 Verdadero, true, very right.
 Verdazuro, the Lazul stone.
 Verde, greene, young, fresh, in prime, youthfull.
 * Verdecár, to appeare greene.
 Verdecár, yo Verdecío, to mix greene.
 * Verdeclára, a light greene.
 * Verdegámbrs blanco, neese-pomder.
 * Verdegámbrs negro, blacke Elleborus.
 * Verdegear, to appeare greene.
 Verdegear, to seeme greene.
 * Verdeguear, vide Verdeguear.
 Verdelcára, f. vide Verdelcuro, a sad greene.
 Verdecér, vide Verdecér, to wax greene.
 Verdelcuro, id est, Verde escuro, a darke greene.
 * Verdinegro, brownish greene, blacke and greene.
 Verdolaga, f. an herbe called Purslane.
 Verdón, m. a Canary bird.
 * Verdugado, m. a verdingall reaching to the feet, along verdingall.
 Verdugo, a hangman. Also a tucke or rapier made square like a spit.
 * Verdugos estrechos, tuckes, swords or rapiers made square like a spit.
 Verdura, greenesse, freshnesse, grasse for hoes.
 * Verduricas, f. greene herbes, greene places.
 * Veré, I shall or will see, the future tense of Ver, vide Ver.
 * Verecúndia, shamefastnesse, modestie, bashfulness.
 * Verecúndo, bashfull, shamefull, modest.
 Vereda, f. a path.
 * Veréga, vide Vérga.
 Verengena, or Berengena, f. a kind of fruit eaten with beefe or mutton commonly in spaine, vide Berengena.
 * Verenjena, idem.
 * Vésfano, vide Huérfano, an orphan, a fatherlesse child.
 Vérga, a rod, a mans yard, a measuring yard, a wand, a twigge. Also a saile yard.
 Vergajo de Toro, a bulls pinell.
 * Vergante, a baste fellow.
 Vergantin, or Bergantin, m. a small ship called a Brigandine.
 * Vergel, m. a garden.
 Vergonçofaménte, shamefully.
 Vergonçoso, shamefull.
 Verguénça, shame, shamefastnesse.

Verguénças, the privities.
 Verguénçosamente, shamefully, foully.
 * Verguénçoso, shamefull.
 * Verguete, m. an officer called a Verguer.
 * Vergueto, an officer called a Vergier.
 Verja, a lattice for a window, an iron grate.
 * Veride, a kinde of Steele glasse.
 * Verificar, Pres. yo Verifico, I Pres. yo Verifique, Sub. Pres. Verifique, to verifie, to avouch.
 * Verifique, vide Verificar.
 Veril, m. the berill stone.
 * Verilóquio, a true tale, report, or speech. Also the true exposition of a word.
 * Verisimil, like to be so, very likely.
 * Verissimo, most true.
 * Vermeg to, somewhat red.
 * Vermejec, r, to mix reddish or red.
 * Vermejito, somewhat red, ruddie.
 * Vermijo, red coloured.
 * Vermellón, or Beirmellón, m. a liquor as red as blood called Vermillion, brought out of Africa, red lead.
 * Verná, Verná, vide Venir.
 * Vernegál, vide Bernegál.
 * Vernis, m. gumme of Liniper, varnish.
 * Verónica, or Varánica, the holy Varinile, the picture of Christs face.
 * * Vétros, id est, Vét os, to see you.
 * * Verráco, m. a barrow bog, a bore.
 * Verriondez, vide Berriondez.
 * Verruca, vide Berruca.
 * Verruco, vide Berruco.
 Verruga, f. a wart.
 * Verrugoso, full of warts.
 * Vértá, Vértá, vide Verça, a colicwort.
 * Vérté, id est, Vért se, to see him.
 * Verificár, to make verses, to verifie.
 * Versifico, that versifieth, one that maketh verses.
 Vértó, a verse.
 * Vértos, verses.
 * Vértér, to spill over, to pover over, or shed.
 * Vértido, povered out, spilled, scattered.
 * Vertiente, pouring, spilling.
 * Vertiente del monte, the pitch of a hill.
 * Vertiente del río, the sloping banks of a river which turnes the water in the channel.
 Verú, yo Viértro, to convert, to turne.
 * Vertud, vide Virtud, f. vertus, valour, worthinesse.
 * Vervie paho, fine blacke cloth.
 * Vértá, vide Vérga.
 * Vérté aquí, see him here.
 * Vértó aquí, see it here.
 * Vértá, f. vide Abísá, a waspe.
 * Vespertino, of the evening, pertaining

to the evening.
 * Vétá, white apparell, the goddesse Pella.
 * Vétte, f. vide Vestidura, clothing, apparell.
 Vestido, clothed, apparelled.
 Vestidos, apparell, clothes.
 Vestidura, a garment.
 * Vestidura aseytada, a new garment made of an old.
 * Vestidura que ondía, a garment of Chamlot.
 Vestir, yo Visto, to clothe, to apparel, to put on clothes.
 * Vestuário, a place where apparell is kept.
 * Vétugo, a kinde of fish much like a Gurnard.
 Véta, a veine of metall running in the ground. Also abeer.
 * Veterano, old, ancients.
 * Veterano cavallero, an old trained souldier.
 * Vétte, get thee hence.
 * Vétte, Vétte de ay, be packing hence.
 * Vétónica, an herbe called betonie.
 * Verúmen, vide Betúmen.
 * Vevér, vide Bevé.
 * Vexación, vexation, griefe, anguish, trouble of minde.
 * Vexámen, m. the trial or examination.
 Vexiga, or Bexiga, f. a bladder.
 * Vexiga de péro, an herbe called Alkange, or winter cherries.
 * Vexigazo, m. a blow or stroke with a bladder.
 * Vexiguilla, f. a little bladder.
 * Vexúco, a kinde of witbe.
 Veynte, twentie.
 Veyntenal, of twentie yeeres.
 * Veynteno, the twentie.
 * Veyntequatro, twentie and foure, an alderman.
 Véz, f. a time or turne.
 * úna Véz, dos vézes, tres vézes, cien vézes, once, twice, thrice, a hundred times.
 * a Véz, at times, by turnes.
 * a las Vézes uno, a las Vézes otro, one while one, another while another.
 * Vezado, accustomed, taught, kissed.
 * Vezár, to accuse, to teach, to kisse.
 * Vezéro, one going by turne.
 * Vezérico, a little calfe.
 * Vezerrillo, idem.
 * Vezéro, vide Bezéro.
 Vezindad, neighbour-hood, a row of houses where neighbours dwell together.
 Vezino, a neighbour.
 * Vézó, vide Bézó.
 * Vezúgo, vide Bézúgo, a fish like a Gurnard.

* † Vñana-

V F
 * † Vñanaménte, contentedly.
 * † Vñania, contentfulness, contentednesse, content.
 † Vñano, content.

V I
 Via, f. a way.
 Viáge, a voyage, a journey.
 * Viáje, vide Viáge.
 Vianda, f. victuall.
 Viandante, a wayfaring man.
 * Vianderos, victuallers to a campe.
 * Viático, all things necessary for a journey, be it victuall or other things.
 * Viáxe, vide Viáje.
 Vibrado, brandished, shaken, cast with violence.
 Vibrar, to brandish, to shake threateningly, to quiver, to curre, to rattle.
 * Vicaria, f. a Vicarage.
 Vicario, a Vicar, one that supplieth another mans place.
 * Vicário, vide Bigarro.
 Vicio, a vice. Also ranknesse or superabundance.
 Viciolo, viciou, fruitfull, ranke.
 * Viciolos campos, fruitfull fields, ranke fields.
 Viçima, f. a beast killed for sacrifice, an oblation, a sacrifice.
 * Victor, a conqueror, an overcommer.
 Victória, victorie, conquest, getting the better.
 Victórico, victorious, one that conquereth or overcometh.
 * Viciu, m. sustenance.
 * Viciuá, f. a beast in the Indies like a mountain goat, bawling the Beuerstone.
 Vid, f. a vine.
 * Vid parrada, a vine growing like a bower, arbor, or vault.
 * Vid palmada, a vine that is blasted.
 * Vid barvada con rayzes, a vine planted with the root.
 Vida, f. life.
 Vidriado, glazed with glasse.
 Vidriál, vitrioll, of or pertaining to glasse.
 * Vidriera, f. glasse for windowes, or glasse made into quarrels or panes.
 Vidriero, a glazier.
 Vidrio, m. glasse.
 * Vidro, idem.
 Viducio, a kinde of vine.
 * Viéja, vide Véja, an old woman.
 * Viejaménte, vide Vcjaménte, oldly.
 Viégo, Viégo, vide Végo, old.
 Viédo, a fame.
 * Viéñce, Viéñgo, vide Vencir.

* Viénda, Viéñde, Viéñdo, vide Vencir.
 * Viéñce, vide Venir.
 * Viéñtar, to fan, to gather wind, to winnow corne.
 * Viéñte, Viéñto, vide Vencir.
 Viéñto, the wind.
 * Viéñto remolinado, or Torvelino, a whirlwind.
 * Viéñtrazo, the paunch.
 Viéñtre, m. a belly.
 Viéñres, Friday.
 * Viéñte, Viéñto, vide Vencir.
 Viga, f. a pile, a poise, a beam.
 * Vigésimo, the twentieth in number.
 Vigilancia, watchfulness.
 * Vigilante, vigilant, watchfull, wakefull.
 Vigilia, or Vigília, dirges for the dead, a holy day eue, watches, fiftie eues, ember daies.
 * Vigónes, small square peeces of timber, called quartels.
 Vigor, force, vigour, strength.
 Vigoroso, forcible, strong, mightie, vigorous.
 Vigória de Albeytar, an annule, such as miseth beas their iron upon.
 * Vigóta, vide Bigóta.
 * Vigôte, vide Bigôte.
 Vihuela, an instrument called a Viall, sometime a Bandore.
 * Vihuela de arco, a Viall de Gamba, or a great Viall that men set betwene their legs to play on.
 Vil, or Vile, vile, base, naught worth.
 Vilecér, yo Vilecío, to bee vile, to bee naught worth.
 Viléza, f. vilenesse, basenesse, cheapnesse.
 Viento, a wind.
 Villa, a towne.
 * Villanaménte, villanously, clownishly.
 * Villancico, m. a song.
 Villania, villany, lewdnesse, clownishnes.
 Villano, a countrey man, a clowne.
 * Villéta, a little towne. Also vide Villora.
 * Villéte, a little bill, a little letter.
 * Villólo, or Vellúdo, hairie, cowse cloth, lining.
 * Villotas, Acornes.
 * Vilma, vide Billa.
 * Vilnénte, viley, basely, abieclly.
 Vímbré, or Mímbré, a band, a strap, an osar, a hybe without twig, a witbe to bind withall.
 † Vímbrera, the osar stocke, upon which the osars grow.
 * Vinado, vide Viñadero, a dresser of vines, one that keepeth the vineyard.
 * Vinagéra, a little glasse or bottle, to keep the wine that is used in the Masse.
 Also a vinegar bottle.

* Vinageria, f. a place where they sell vinegar bottles, or Vinagéras, which are little bottles to keepe the wine the Priest useth at the Masse.
 Vinár barvêcho, to breake up ground.
 Vinágre, m. vinegar.
 * Vinagéra, f. a vinegar bottle.
 * Vinageria, a shop where they sell vinegar.
 Vinagéro, a seller of vinegar, one that selleth vinegar.
 Vinatéro, a wine seller, one that selleth wine.
 * Vinculado, laid in fetters, laid in bolts.
 Vinculo, a band.
 * Vindémia, vide Vendémia.
 * Vine, vide Venir.
 Vinicbla, an herbe called bound tongue.
 * Viniera, Vinicéle, vide Venir.
 Vino, wine.
 * Vino de Manzanas, Sydar.
 * Vino de ración, ordinary wine, wine for the meyne.
 * Vino de agüapic, idem.
 * Vino tinto, Hullocke wine, blackish wine.
 * Vino, be came, vide Venir.
 * Vinolento, one given to drinke much wine, a drunkard.
 Víná, or Vinádo, a vineyard.
 Viñadero, he that keepeth a vineyard.
 Viñéda, a vineyard.
 Violable, violable, that may be violated, broken, or defiled.
 Violado, violated, broken, defiled.
 Violár, to violate, to breake.
 Violéñcia, violence.
 Violéñto, violent.
 Violéta, a violet.
 * Violéñtas blancas, stocke Gilliflowers.
 * Violéñtas or Violéñtas amarillas, small Gilliflowers.
 Vira, a turning, a pin, also a shaft.
 * Virágo, a manly or stout woman, a mankinde woman.
 Virár, or Birár, to turne.
 * Viratálón, a fine double soled shoe.
 Viréy, a Piceroy, a Kings Lieutenant.
 * Virga, vide Vérga.
 Virgen, f. a virgin, a pure maid.
 Virginal, of a maid or virgin.
 * Virgineo, belonging to a virgin.
 Virgindad, virginite, maidenhood.
 Virgo, a filme in a maidens privie member, the maidenhead.
 * Viril, manlike, meet for a mans, stout, grave, substantiall.
 * Viripotente, ripe for marriage.
 * Virilar, vide Birilar.
 * † Virotaço, a blow with an arrow, shaft, or butt.
 † Viróte, or Viróte, m. a bolt, a shaft.
 * Virúcy.

* Virrey, vide Virey, a Viceroy.
 Virtud, virtue, force, valor.
 Virtuosa, virtuously, valiantly.
 Virtuoso, virtuous, well added.
 Viru-las, or Viru-ellas, a disease called the small pocks.
 * Visagüela, or -Bisabuella, a great grandmother.
 Visabu-elo, or Bisabu-elo, or Visagu-elo, a great grandfather.
 Visage, the visage, the face or countenance.
 Visagra, the hinges of a table or of a portal.
 * Visaguella, vide Visabuella, a great grandmother.
 * Visagüelo, vide Visabu-elo.
 * Visaje, vide Visage.
 * Visarma, or Bisarma, a kind of weapon with two pikes in it.
 * Viscaya, vide Vizcaya, the Province of Biscay in Spain.
 * Viscayno, vide Vizcayno, a man of Biscay.
 Vitco, or Liga, birdlime.
 * Viscócho, vide Biscócho, basket bread.
 * Viscónde, vide Vizconde; a Viscount.
 * Viscoso, viscous, clammy, tough like birdlime.
 * Visera, f. a vizard, a beaver of a head-piece, a covering of the face.
 * Visiblemente, vide Visiblemente, visibly.
 * Visible, visible, to be seen, apparent.
 Visiblemente, visibly.
 * Visiello, or Bisiello, the leape yeere.
 Vision, a vision, an apparance.
 Visita, f. visiting, going to see.
 Visitar, to visit, to go to see.
 * Visivo, to be seen, visible, apparant.
 * Villumbré, f. the twilight of the evening.
 * Vismaga, or Bismaga, an herbe good to make cleane the teeth.
 Vismaga, idem.
 * Visueta, a daughters daughters daughter, a grandchild's daughter.
 Visueto, or Bisueto, a sonnes sonnes sonne, a grandchild's sonne.
 * Viso, the visage, looks, sight or face.
 Visojo, quim eye.
 * Visónas, maid servants that be new come.
 * Visño, or Bisño, a young souldier, a fresh or young one.
 * Visorcy, or Virey, a viceroy, a Kings deputy.
 * Visperadas, f. things of the evening tide.
 * Visperas, evening songs. Also the eve of every day following.
 * Vislito, or Bislito, leape yeere.

Vista, sight, beholding, view, presence.
 * Viste, Visto, vide Vestir.
 * Visto, severe.
 * Vistorta, vide Bistorta.
 * Vistoso, fignity, seemly, comely.
 * Vituário, a wardrobe, a vestrie.
 * Vitacula, vide Bitacula, a place where the compass is kept in a ship.
 * Vitál, vitall, that may live or hope for life.
 * Vitima, vide Victim.
 * Vito, sustenance, living, seedings, victuals, provision, necessaries to live by.
 * Vitor, vide Victor.
 * Vitória, victorie.

Vitorioso, victorious, triumphant.
 Vituallas, victuals.
 Vitualero, vide Viantero, a victualler.
 Vituperable, worthy to be dispraised.
 * Vituperado, found fault with, dispraised.
 Vituperar, to dispraise, to reproach, to find fault with.
 Vitupério, dispraise, reproach, finding fault.
 * Vivace, quicke, lively.
 * Vivandero, or Viantero, a victualler.
 * Vivar, or Vivares, living or dwelling.
 * Vizarria, vide Bizarria.
 * Vivaro, vide Bivaro.
 * Viuda, or Biuda, a widow.
 * Viudiz, f. widow hood.
 * Viudo, a widwer.
 * Vivenda, living or dwelling.
 * Viyir, vide Bivir, to live.
 * Vv, vide Bv.
 * Vivora, or Bivora, a viper.
 * Vivorézno, vide Bivorézno.
 * Vivorino, vide Bivorino.
 * Vizarma, or Visarma, a staffe with two pikes which with a shovl forward the pikes will come out.

* Vizarria, vide Bizarria.
 * Vizarro, vide Bizarro.
 * Viscaya, Biscaya, or Lepiscua, a Province in Spain called Biscay.
 * Vizcayno, or Biscayno, a man of Biscay.
 * Vizco, or Visco, birdlime.
 * Vizcocho, or Biscocho, basket bread.
 * Vizconde, or Viscónde, a Viscount.
 * Vize, vide Bize.
 * Vizera, or Visera, a vizard, a beaver of a head-piece.
 * Vizorcy, Viceroy, vide Virrey.

V L

* Vlcera, an ulcer, or impostumation of a wound.
 * Vlecrar, to grow to an impostumation.
 * Vlceroso, full of ulcers.

* Vltimado, brought to the last.
 Vltimamente, last of all, lastly, to conclude.
 * Vltima, the last.
 * Vltimo, the last.
 * Vltra desto, moreover than this.
 * Vltrege, or Vltreje, outrage, violence, furiousnesse, madnesse.
 Vltrajado, offered outrage, wronged by violence.
 Vltrajár, to commit outrage, to offer violence.
 * Vltreje, or Vltrege, outrage.
 Vltra marino, beyond sea.

V M

Vmanamente, gently, courtteously.
 Vmanidad, gentle usage, courttesie, humanity.
 Vmáno, courteous, gentle.
 * Vmbalo, a beast like an ox, steere or wunt, a buffalo.
 Vmbra, a threhold of a doore.
 * Vmbrio, vide Sombrio, shadowie.
 * Vmbróso, vide Sombroto, idem.
 Vmedecir, yo Vmedécio, to moisten.
 * Vmedecido, moistened, wetted.
 * Vmedecir, vide Vmedecir.
 * Vmro, vide Huméro.
 Vmidad, moisture.
 * Vmido, moist.
 Vmildad, humilitie, lowliness.
 Vmilde, humble, lowly.
 * Vmildemente, vide Vmildante, humbly, lowly.
 Vmildante, idem.
 * Vmildado, or Humildado, humbled, made lowly, mecke, and gentle.
 Vmillar, to humble, to make lowly.
 Vmór, moisture, humour.

V N

Vn, or Vno, one.
 * Vna, as a Vna, together.
 * en Vna, at one time, at once.
 Vna vés, once.
 * Vnánimes, being of one minde, or of one accord, consenting one.
 * Vnánimos, idem.
 Vnción, anointing.
 * Vndeár, vide Ondeár.
 * Vnga, vide Vñir.
 Vngido, anointed.
 Vngir, Pref. yo Vnjo, Sub. Pref. Vnja, to anoint.
 * Vngo, vide Vñir.
 * Vngria, f. the Countrey of Hungarie.
 * Vngueneco de Vmbres, the wilde vine, or binde-with.
 Vnguentario, an ointment-maker.
 Vnguento, ointment.

* Vnha

* Vinha de cáño, an herbe called Foale-foot.
 * Vnja, Vnjo, vide Vngir.
 * Vnicamente, alone, only.
 * Vnico, one only.
 Vnicórno, or Vnicuérno, a Vnicorne.
 Vnidad, unitie, anuement.
 * Vniforme, uniforme, of one forme or proportion.
 * Vniformidad, f. uniformitie.
 Vnigénito, the only begotten.
 Vnión, a union, an agreement in one.
 Vniuersal, vniuersall, geneyall ouer all.
 Vniuersalménte, vniuersally, generally.
 Vniuerso, vniuersall, general to all.
 Vña, f. a nail of the finger or toe, a boote of a beafts foot.
 Vña olorosa, a shell-fish like the clasp of a bird.
 Vñero, parting of the flesh from the nailes.
 * Vñido, ioyned together, united.
 Vñidor, a ioynier together.
 Vñidura, ioyning together, yoaiking.
 Vñir, to unite.
 * Vñir, Indic. Pref. Vngo, Vñzes, Vñze, Imperfect. Vñzia, 1. Pref. Vñzi, iste, 6, 2. Pref. he Vñzido, Fut. Vñzirá, &c. to couple, or yoaike together.
 Vno, one.
 * Vn poco, a little quantitie.
 * Vntado, anointed.
 Vntador, an anointer.
 Vntár, to anoint.
 * Vntáza, or Vntázo, an anointing.
 Vnto, fat grease, ointment.
 Vntólo, fat, grease, oyle.
 * Vntura, greasing, anointing.
 * Vnturillas, little ointments, or anointings.
 * Vñze, vide Vñir.
 * Vnzido, yoaiked or coupled together.
 * Vnzirá, vide Vñir.
 * Vnziré, vide Vñir.

V O

Vo, id est, Voy, I goe, vide yr.
 Vocable, vide Vocábulo, a word.
 * Vocábulo, vide Vocábulo, a vocable, a word.
 Vocabulario, a Dictionary to shew the signification of words.
 Vocal, a vowell.
 * Vocativo, the vocative case.
 * Vociferar, to crie out aloud, to make exclamation.
 * Vódas, vide Bódas.
 Vóga, rowing.
 * Vogár, vide Bogár, Pref. yo Vógó, 1. Pref. yo Vogár, Pref. Sub. Vó-

gue, to row.
 * Vogavánte, vide Bogavánte.
 * Vogue, vide Vogár.
 * Vojár, vide Bojár.
 * Volador, a flier, a fish called a Sea swallow.
 * Volánte, flying, going, running swiftly.
 * Volár, or Bolár, to flie.
 * Volateria, the flying of hawks.
 * Volátil, that flieth or passeth, or can flie, a fowle.
 * Volcán, vide Bolcán.
 * Voleár, vide Volár.
 * Voléo, vide Boléo.
 * Volina, vide Bolina.
 * Volicos, the people of Tuscanie in Italie.
 * Volteador, a tumbler, a vaulter.
 * Voltear, to vamt, to tumble.
 * Voltejadór, vide Volteador.
 * Voltejar, vide Voltear.
 * Voluble, unconstant, mutable, voluble, tumbled, rowled.
 * Volvér, vide Bolvér, to turne, to tumble, to rowle, to alter or change.
 * Volvible, vide Bolvible.
 * Volúme, vide Volúmen.
 Volúmen, m. a volume, or part of a great booke, a folding, turning, or rolling about, a tumbling and mutabilitie, a bulke or bignesse.
 Voluntad, will, good-will, minde, affection.
 * Voluntariamente, willingly.
 Voluntario, willing, voluntary.
 Voluntariosamente, willingly.
 Voluntario, willing.
 Vomitar, to vomit, to spue.
 Vómito, vomiting.
 * Vorágine, f. a gulf.
 * Vordár, vide Bordár.
 * Vordón, vide Bordón.
 Vos, or Vosóttos, you.
 Vóco, with you.
 * Votado, vowed, reported, declared.
 Votár, vide Botár, to vow, to give the voice, to dispatch, to put forth, to thrust forth, to give over, to leave off.
 * Vóte, vide Bóte.
 Vóto, a vow, a voice.
 * Vóto a Dios, I vow to God.
 * tener Vóto en conctjo, to have a voice in election, to be heard speake in a matter of counsell.
 * dezir su Vóto, to tell his opinion.
 * dár su Vóto, idem, or to give his voice.
 * Vóz, or Bóz, f. a voice.
 * dar Vózes, to crie out, to make a noise.
 * Vozeár, or Bozeár, idem.
 * Vozeria, or Bozeria, a noise.
 * Vozina, vide Bozina.
 * Vozinéro, vide Bozinéro.

* Vozingleria, a humming or noise of many voices together.
 Vozinglero, or Bozinglero, one that crieth out, one that makes a noise.
 * Vozíos, vide Bozíos.

V R

* Vra, vide Húra.
 * Vrbánidad, ciuill life, courttesie, ciuilitie.
 * Vrbáno, ciuill, courteous, gentle in speech.
 * Vrdida tela, a web taken in hand or warped.
 * Vrdido, warped, begun.
 Vrdiembre, vide Ordiembre, m. the warpe put into the loome, to bee woven.
 * Vrdilla, an instrument to beat or hammer money.
 Vrdir, vide Ordír, to take in hand, to goe about.
 * Vrdir la trama, to warp a web of cloth, or to put it into the loome. To plot or practise a deceit.
 * Vrebiom, an herbe called Veruein.
 * Vrgente, urgent, forcing.
 Vrina, urine, pisse.
 * Vrinál, an urinal, a chamber-pot.
 * Vrinatór, one that maketh urine.
 * Vrive, m. a goldsmith, or work-man of gold-plate.
 Vria, a pitcher, a pot, a vessel, wherein the ashes of the dead, after they were burned were kept.
 * Vrraca, vide Hurraca.

V S

Vsagre, a letter or ringworme.
 * Vñça, vñze, vñze.
 * Vñza, vide Vñça.
 Vñar, to use, to enure, to accustom.
 * Vñale, Vñce, vide Vñar.
 Vñso, m. use, vñze, vñze, fashion, custome, guise, manner or vñze. Also the use, profit, or occupation of any thing.
 Vñstrito, profit, and use of a thing (but not the proprietie).
 Vñstruário, he that taketh the profit, and use of a thing, but not the proprietie.
 Vñual, usual, that is commonly used.
 Vñura, vsury.
 Vñurario, an vsurer.
 * Vñurero, idem.
 Vñurpado, vsurped.
 Vñurpár, to vsurpe.
 * Vñensilios, household stuffe.
 * Vñil, profitable.
 Vñilidad, profit.
 Vñtero, a steere.

U'va, a grape.

* U'va crispa, a gooseberry.

* U'va de perro, the wilde-bay-tree.

* U'va pãisa, or pallada, a rayfin.

* U'vas de la olla, gooseberries.

* U've, vide Avér.

* Vuella merced, id est, Vuëstra merced, your worship, or worthinesse, or mastership.

Vuëstro, yours.

* Uviéra, Uviësse, vide Avér.

* Vulcánias, an island in the Æolian sea called Æolias.

Vulgar, common.

Vulgámente, commonly.

Vulgo, common people.

* Vulsto, a countenance.

* Vultúrnio, a river of Campania, in Italy.

V Z

* Vzúra, vsurie.

* Vzúéro, an insurer.

X

† X Abón, m. sope.

Xabón oloroso, sweet sope.

† Xabonádo, sope, washed with sope.

† Xabonár, to sope.

† Xabonéro, a sope-maker.

Xágua, a kinde of berbe in the Indies.

† Xaharrár, to plaster a wall with white lime.

* † Xahartár, vide Xaharrár.

* Xántho, m. a river of Troy, the drinking of which water maketh the sheeps red.

* Xaporádo, vide Xaropádo.

* † Xáque, m. a cheque at chess.

† Xaquica, f. a kinde of disease called a megrim.

* † Xaqueacón, id est, Xaquéca con, the megrim with, &c.

† Xáques, a cheque at chess, a budget of a saddle.

* † Xáquimas, f. halters.

† Xáquima, or Cabéstro, a bead-stall of a horse.

† Xáquina, vide Xáquima, a balter.

† Xára, f. a bramble, a thistle.

* † Xaráh, a place full of brambles.

* † Xaráua, f. a river falling into the river Tagua in Spaine.

† Xaramágo, wilde rape.

* Xarandilla, the proper name of a witch.

* † Xaráva, vide Xaráve.

† Xaráve, m. or Xarópe, a sirupe, a potion.

† Xárcias, f. the tackling or cords in a ship.

* Xardín, vide Jardín, m.

* Xaréas, carriages of great Ordnance, certaine net-works of cords or grates of wood cast over the ship to let or keepe out the enemy from boarding or entering the ship.

* Xarète de navío, idem.

* † Xaropádo, prepared with sirups.

* † Xarópe, m. or Xaráve, sirupe, a potion.

* Xáuega, f. a net to catch Tunnie fish.

* Xaveguero, m. bee that draweth a draught for Tunnie fish.

X E

Xéme, m. a span.

* Xénabe, mustard-seed.

† Xénáble, mustard.

* † Xerés, a towne in Andalusia upon the Sea coast neare Cadix.

† Xérga, f. sackcloth.

Xergon, a straw-bed.

Xerquerito, a Goldfinch.

* † Xeringa, an instrument to give a glister withall. Also a firing spout to spout into the yard of him that cannot make water.

* † Xeringár, to spout ones yard with a firing. Also to give a glister.

* Xervilla, f. a pumpe or pisen to weare in pantofles.

* Xervilleta, f. a little pumpe or pisen.

Xibia, f. a kinde of cuttle fish.

Xibión, a cuttle bone or fish.

* Xigote, a gigot, or leg of mutton roasted.

Ximia, f. a shee Ape.

* Ximio, m. a bee Ape.

* † Ximorias, f. apish tricks.

† Xira, or comida plazentéra, good cheere, daintie meat.

† Xiringua, or Siringa, a firing, a glister, vide Xeringa.

* † Xirón, m. the lap of a skirt.

X O

* † Xo, as in English they say boe, to horses when they would have them stand still.

X V

* † Xuárda, f. the greasinesse or oile in cloth for want of good sulling at the mill.

Xúgo, m. iuice.

Xugófo, full of iuice.

* Xúrdia, f. an instrument to fish withall.

Y

* Y and.

* Ya, now, already so.

Ya, Ya, now, now.

Yágo, as Saint-yágo, Saint James.

* Yanacónos, m. Indian boyes.

† Yantár, to dine.

* † Yántar, a kinde of toll or custome.

* † Yáres, vide Yjáres, the small guts.

* Yáro, an herbe called Cuckoo's foot.

Yazér, to lie.

* † Yazija, f. lying, condition, estate, quality, or being.

* Ybéras tiérra, land or grounds neere the river Hiberia in Spaine, whereof Spaine was called.

* † Yça, yça, a voice used of saylers one to another in hoysing of saile.

* Yda, f. a going away, a parting.

* Ydeá, f. a forme or fashion, conceived in imagination, as it were a dawning substance, being a patterne of all other like kinds.

* Ydiáques, a surname so called of a house in Bukay descended of ancient genitie.

* Ydióta, a man or woman unlearned, one that is simple witted, an idiot.

* Ydo, gone, parted.

* Ydóneo, or Idóneo, meet, fit, convenient.

* Ydrópico, one troubled with the drop-sie.

* Yédéra, vide Yédra.

Yédra, f. iuice.

* Yegarizo, a keeper of mares.

† Yégua, f. a mare.

* Yeguáda, a race or breed of mares.

* Yeguarizo, a keeper of mares to bring forth colts.

Yelár, to freeze with cold.

Yelmo, or Capecéte, m. a helmet, a head-peece.

Yélo, or Eláda, frost.

* Yélo, as yo Yélo, I freeze, vide Yélar.

Yéma, f. the yolke of an egge, the bud that cometh before the blossome. Also the first wine that cometh of the grape.

* Yénte, going.

* Yérma cása, a house that standeth alone without adweller.

* Yermár, to make waste or desolate.

Yérmo, m. a wilderness, a desert.

Yérno, m. a somme in law by marrying with ones daughter.

* Yerrár, vide Errár, to goe astray, to doe amiss.

Yéro, a kinde of tare.

Yerro, m. an error.

* Yerro, I erre, vide Errár.

Yérto, rough, bristled, stiff, standing up an end, sharke.

* Yértos cuérpos, bodies sharke or stiff either with cold or death.

Yérva, f. an herbe, grasse. Also poison.

* Yérva,

* Yérva bendita, Valerian, or Set-wal.

* Yérva puntéra, or Scimpreviva, Sim-green, Houfleeke.

Yérva lombriquéta, Southernwood.

* Yérva de balléstro, vide Vardigambre blinco.

* Yérva de la Bivora, wilde Bugloss, nesting wort.

Yérva buena, Mint herbe.

Yérva cána, an herbe called Ground-swell.

* Yérva del mouro, walthort.

Yérva cistóla, buck-borne plantaine or baris-borne.

Yérva gatéra, cats mint.

* Yérva gigante, an herbe called comperisip or branch urfine.

Yérva de golondrina,celandine.

Yérva lanária, diuers weed.

Yérva arctica, ground iny.

Yérva móra, broome rape.

* Yérva pagana, a herbe with very broad leaues.

Yérva pisuála, opine, liblong.

* Yérva Almísclela, muske herbe.

* dar Yérvas, to poison.

Yerváto, vide Yervatún, Haristrong.

* Yervatún, m. the comforting called Haristrong.

* Yervesica, f. a little herbe or little grasse.

* Yéivos, bitter tares.

* Yefádo, done with plaister or white mortar.

Yéca, f. tinder to kindle fire with. Also bait.

Yésgo, or Yésgo, an herbe called Dane-wort, or dwarfse Elderne.

Yésto, mortar, plaister, pargetting stiffe, wherewith writing tables are done over to make them beare writing.

* Yésto o sperjugo, a kind of plaistering mortar.

Y G

* Yglésta, f. a church.

* Ygrésta, vide Yglésta.

* Yguála, f. a bargaine, a condition.

Yguál, equal.

* Yguádo, made equal, compared.

Yguálár, to make equal, to compare.

Ygualdád, f. equality.

Ygualménte, equally.

Y J

† Yjáda, the small ribs, the collicke, the flank.

* Yjadas, ijadas, Hijadas, or Hijáres, the small ribs, the flank.

* † Yjadéar, or Hijadéar, to pant for breath.

* † Yjáres, or Hijáres, the small ribs or

guts, the flanke.

* Yllúvias, vide Llúvias.

* Yma, a root great and white like a turnep.

Ymágen, f. an image, a picture.

* Ymáginár, to imagine.

* † Ymán, a loadstone.

* Ymetallum, to the mines.

Y N

* Ynchir, Inchir, vide Henchir.

* Ynés, a proper name.

* Yngle, the groin about the thigh.

* Yngres, idem.

* Ynigo, a proper name.

* Ynocencia, innocencie, harmlesseffe.

* Ynójo, the herbe Fenell.

* Hincáste de Ynójos, to kneele, to set his knees to the ground.

Ynviérno, or Inviérno, winter.

Y O

Yo, I.

* Yójo, Darnell.

* Ypelencia, a kinde of disease.

* Ypocrasia, hypocrisie, dissimulation.

* Yporquesia, vide Ypocrasia, hypocrisie.

Y R

Yr, Pres. Voy, Vá, Vá, Imperf. Yva, Yvas, Yva, I. Pres. Fuy, Fuisse, Fué.

Sub. Pres. Váya, Imperf. Fuera, Yria, or Fuéste, Fué, to goe.

* Yra, or ira, f. anger.

* Yrá, he shall or will goe.

Yracundo, or Iracundo, angry.

* Yrlándés, one of Ireland, an Irish man.

* Yrlándia, f. Ireland.

* Yrritádo, prouoked, stirred up, angered.

* Yrritádor, a prouoker to anger.

* Yrritamiénto, m. prouoking to anger.

* Yrritár, to prouoke to anger.

* Yrvesica, f. a small grasse, a little herbe.

* Y'la, or I'la, an Ile, an Island.

* Ylléno, or Illéno, an Islander, or of or pertaining to an Island.

* Ylléo, or Illéo, a little small Ile or Island.

* Ylléta, or Illéta, f. a little Ile.

* Ylopcár, to besprinkle, or cast water on, to besprinkle with the holy water

† Ylóp, m. the holy water sprinkler.

Ylquierdo, vide Yzquierdo, the left.

Y T

* Yéata, m. the name of a river.

Y V

* Y'va, I went, be went, vide Y'.

* Yúca, a root great and white like a Turnep, with a blackish rinde over it: the Indians grate it and strain it, and so make their bread thereof.

Yugáda, an acre of ground, or as much as a yoke of oxen can eare up in one day.

Yúgo, m. a yoke.

* Yuguéro, m. a joker of oxen.

Yúnque, m. an anule.

Yúnta, f. a yoke of oxen.

* Yústo, beneath, under.

* Dios en yústo, next under God, or God excepted.

Y Z

* † Yzquierdaménte, awkly, unwardly.

† Yzquierdo, the left, awk.

Yzquierda máno, the left hand.

Z

* Z'bra, a kinde of small ship.

* † Zabullido, or çabullido, put or ducked under water.

* † Zabullir, to dine or ducke under water.

* Zafiro, m. a Sapphire stone.

* Záfra, vide çáfra.

Zága, vide çága.

† Zagál, m. a shepherd.

* † Zagála, a shee shepherd.

† Zágano, m. vide Zángano, a drone bee.

* Zaguán, çaguán, a porch.

* Zaguera, vide çaguera.

* Zaguéro, vide çaguéro.

* Zaharéno, vide çaharéno.

* Zaherir, vide çaherir.

* Zahinas, vide çahinas.

* Zahiz, vide çahiz.

* Zahondár, vide çahondár.

* Zahónes, vide çahónes.

* Zahónda, vide çahónda.

* Zahúcho, vide çahúcho.

* Zahumério, vide çahumério.

* Zaléma, vide çaléma.

* Zamarilla, an herbe called Poley (

* Zanáhoría, *carrot roots.*
 * Zánca de pierna, *vide çanca de pierna.*
 * Zancadilla, *vide çancadilla.*
 * Zancajófo, *vide çancajófo.*
 * † Zanco, *a lilt.*
 * Zancúdos, *gnats with long legs.*
 * Zango, or çango, *vide Zángano.*
 † Zángano, *a drone bee.*
 † Zanges, or Zagues, *a water bottle.*
 † Zánja, *a hollow banke where the water passeth. Also the first foundation of a house.*
 Zanjádo, *vide çanjádo.*
 * Zaquear, *vide çaquear.*
 * Zapa, *vide çápa.*
 * Zapáto, *vide çapáto.*
 * Zaphiro, *m. a Sapphire stone.*
 * Zápo, *vide çápo, a toad.*
 * Zapuzár, *vide çapuzár.*
 * Zaque, *a leather bucket.*
 * † Zaquizamí, or çaquizamí, *the space or place between the plashing and the roof, tying or covering of a house.*
 * Zaráças, *vide çaráças.*
 * Zaragóça, *vide çaragóça.*
 * Zaragüelles, *vide çaragüelles.*
 * Zaranda, *vide çaranda.*
 * Zaratán, *vide çaratán.*
 * Zárça, *vide çárça.*
 * Zarçál, *v. de çarçál.*
 * Zarçillo, or Zarçillo, *vide çarçillo.*
 * Zátco, *one that is grey eyed.*
 † Zargatóna, *an herbe called Fehwoort or Fleabane.*
 † Zarzaganillo, *a cold wind.*
 † Zarzahn, *a kinde of cloth which the Moores make.*
 * Zarzir, or Zarçir, *vide Zurzir, to amend.*
 * Zárho de Vérgas, *vide çárzo de Vérgas.*

Z E

* Zébo, *vide Cébo.*
 * Zebólla, *vide Cebólla.*
 Zébra, *f. a kinde of beast most swift, in Africa, his breath is smelling like muske.*
 * Zebraíta, *vide Zebraíta.*
 Zebretána, *a birding trunk to kill birds with pellets of clay.*
 * Zeccar, *vide Cecaír.*
 * Zecéro, *vide Cecaéro.*
 * Zecina, *vide Cecina.*
 * Zedacillo, *vide Cedacillo.*

* Zedágo, *vide Cedágo.*
 * Zedibónes, *vide Cedibónes.*
 * Zedicio, *vide Cedicio.*
 * Zédro, *vide Cédro.*
 * Zédula, *vide Cédula.*
 * Zefálica, *vide Cefálica.*
 * Zefiro, *the west wind.*
 * Zegagés, *vide Cegagés.*
 * Zegajófo, *vide Cegajófo.*
 * Zeguedád, *vide Ceguedád.*
 * Zeguejár, *vide Ceguejár.*
 * Zeguera, *vide Ceguera.*
 * Zegúta, *vide Cegúta.*
 * Zeja, *vide Céja.*
 * Zejúnio, *vide Cejúnio.*
 * Zejúnzo, *vide Cejúnzo.*
 * Zelár, *vide Celár.*
 * Zelenín, *vide Celemin.*
 * Zelino, *vide Celéno.*
 * Zelicio, *vide Celicio.*
 * Zelador, *a zealous affectionate man.*
 Zelo, *zeale, ferventness in affection.*
 * en Zelos andar, *to goe on catervauling as cats doe. Also as any other beast or living thing one: a yeere goe braying or lussfull to the mate.*
 * Zelofo, or Zelofo, *zealous, fervent in religion.*
 * Zencerrár, *vide Cencerrár.*
 * Zencio, *vide Cencio.*
 * Zendál, *vide Cendál.*
 * Zehidór, *any thing that girdeth about, a girder about, one that girdeth a girde.*
 * Zenith, *the point of the firmament directly over ones head, wherefoever one be, the vertice point.*
 * Zenténo, *vide Centéno.*
 * Zentóna, *vide Centóna.*
 * Zenzillo, *vide Senzillo.*
 * Zeperár, *vide Ceperár.*
 * Zephíro, or Zefiro, *the west wind. Also the southwest wind.*
 Zéro, *a cypher.*

Z I

Zifrá, *v. Cifrá.*
 * Zilindro, *v. Cilindro.*
 † Zimbório, *m. a chappell.*
 † Zimbrio, *m. a lumper.*
 * Zimitarra, *v. Cimitarra.*
 * Ziza, *a bird that useth to cry Zizé.*
 * Zizado, *v. çizado.*
 Zizána, *f. cockle.*
 * Zizár, *v. çizár.*

Z O

* Zóca, *f. a place for to keepe a Faire.*
 Zodiaco, *m. the zodiacke, a crosse circle in the firmament in which are the twelve signes.*
 † Zohori, *one that seeth well, one that findeth springs on the earth.*
 * Zóna, *f. a zone or circle in the heaven, a girde.*
 * Zorçál, *v. çorçál.*
 * Zorita, *v. çorita.*
 † Zórta, *f. a fise fox.*
 * † Eftar hécho Zórta, *to be drunke.*
 * † Caçár vna Zórta, *to be drunke.*
 * Zorrilla, *a little fox, a cub.*
 * † Zórro, *m. a be fox.*
 † Zorzál, or Zorçál, *a Thrush, a Fel-fire.*
 * † Zorrieras, *f. craft of a fox.*
 * Zorzál, *v. çorçál.*

Z V

Zuáne, *m. vide Cifne, a swan.*
 * Zuanéte, *vide Juanéte, the top of a mast in a ship. Also a young swan.*
 Zúfre, or çúfre, *m. brimstone, Sulphur.*
 * † Zuín, *a robm redbreast.*
 Zuíza, *bull-baiting, a muster or show of soldiers. Also Switzerland in Germanie.*
 * Zumaque, *v. çumáque.*
 * Zumáya, *v. çumáya.*
 † Zumbár, *to burze, to humme.*
 † Zumbas, *burzing, humming.*
 † Zumbido, *humming, burzing.*
 * Zúmbre, *v. çúmbre.*
 * Zumillo, *v. çumillo.*
 * Zúmo, *v. çumo.*
 * † Zúño, *a becke, a nod with the head.*
 * Zúpia, *wine of euill taste.*
 Zurána palóma, *v. çurána palóma.*
 * Zúrdo, *v. çúrdo, left handed.*
 † Zúrta, *a beating, a chastizing, a laming, a swinging, a cudgelling.*
 † Zurrador, *a currier.*
 * Zurrána, *v. çurrána.*
 * † Zurrápa, *a rodpoll.*
 * Zurrár, *v. çurrár.*
 * Zurrón, *v. çurrón.*
 * Zuruáno, *v. çuruáno.*
 * Zurzír, or Zurzír, *to patch, to mend, to bosh.*
 * Zutáno, *vide çutáno, or Fuláno, such a one.*
 * Zuzón, *vide çuzón, an egging on.*

FINIS.

A From *vide* Aaron.
 † Abandon, *put away, or forsake, vide Abandonár.*
 Abandoned or forsaken, *vide* Abandonádo.
 an Abandoner or forsaker, *vide* Abandonador.
 an Abandoning or forsaking, *vide* Abandonamiento.
 † Abate or bring low, *vide* Abatir, Abaxár.
 Abased or brought low, *vide* Abaxádo, Abatido.
 an Abasing or bringing low, *vide* Abatimiento, Abaxamiento.
 to Abash or make ashamed, *vide* Afrentar.
 Abashed, *vide* Afrentado.
 an Abashment, *vide* Afrentamiento.
 to Abate or diminish, *vide* Diminuir.
 Abated or diminished, *vide* Diminuido.
 Abating or diminishing, *vide* Diminución.
 to Abbet, *maintaine or aid, vide* Ayudar, Sufentár.
 an Abbey, *vide* Abadía.
 an Abbess or Abbatisse, *vide* Abadesa.
 an Abbot, *vide* Abad.
 an Abbotship or dignitie of an Abbot, *vide* Abadía.
 pertaining to an Abbot, *vide* Abadengo.
 to Abbréviate, *abridge, or make short, vide* Abreviár.
 Abbréviated or abridged, *vide* Abreviado.
 an Abbréviation, *vide* Abreviación.
 to Abbrídge or cut short, *vide* Abreviár.
 Abbríged or abreviated, *v. Abreviado.*
 an Abbrígement, *register, or compendious draught or abstract, vide* Abreviatura.
 to Abbut, or to border or bound, *vide* Alindár.
 an Abecedarie or alphabet, *vide* Abeced.
 an Abecedarie or teacher of petites, *vide* Abecedario.
 an Abhominacion, *vide* Abominación.
 Abhominable or detestable, *vide* Abominable, Nefando.
 Abhominably, *vide* Aborridamente, Abhorrecidamente, Nefandamente.
 to Abhorre or detest, *vide* Abominar, Abhorrecer, Aborir, Enfastidiar.
 Abhorred or detested, *vide* Abominado, Abhorrecido.
 an Abhorrer or detester, *vide* Aborre-

cedór.
 an Abhorring or detesting, *vide* Aborre-cimiento.
 to Abide or tarry, *vide* Quedár.
 Abidden, *vide* Quedado.
 an Abider or dweller, *vide* Abitador.
 an Abiding, *abode or dwelling, vide* Abitación, Estancia, Quedada.
 an Abiect, *of no estimation, vide* Abatido, Defechada, criatura.
 Abiectly, *vide* Abildadamente.
 Abiect, *vide* Abatido.
 to Abjure or forswear a thing, *vide* Perjurár.
 Abjured or forsworne, *vide* Perjurado.
 an Abjuration or forswearing, *vide* Perjurara.
 the Abjative case, *v. Ablativo caso.*
 to be Able, *vide* Poder.
 Able or sufficient men, *vide* Fide dignos hábiles.
 to make Able, *vide* Abilitár.
 Able, strong, or mighty, *vide* Abil.
 Abilute, *ableness, strength or power, vide* Abilidad, Habilidad, Pujança.
 made Able or fit, *vide* Abilitado.
 Abode, *vide* Abiding.
 to Abolish, *abrogate, repeale or disannul, vide* Abrogár, Cancelar.
 Abolished, *vide* Abrogádo, Cancelado.
 an Abolishing, *vide* Antigüamiento, Abrogacion.
 Abomination, or Abhominacion, *vide* Abominación.
 Abortive, or borne before time, *vide* Abortado, Abortivo.
 Aboue, *vide* Arriba.
 over and Above, *vide* Además.
 Aboue said, *vide* Sufo dicho.
 to Abound, *vide* Abondár.
 Abundance or overplus, *vide* Abondamiento, Abundancia, Abundancia, Cópia.
 Abundant, plentiful, copious or abounding, *Abondoso, Abundante.*
 Abounding, *vide* Abundante, Abondoso.
 Abundantly, plentifully, or copiously, *v. Abondosamente, Abundantamente.*
 About, *v. Cerca, Derredór.*
 to goe About, *v. Andár al derredór.*
 an Aboutote, *vide* Albarcoque or Alvarcoque.
 to Abridge, or Abbridge, *v. Abreviár.*
 an Abridgement, *vide* Abreviación, Abreviatura.
 to set Abroath, *v. Broach.*

to set Abroad, or publish, *v. Publicar.*
 to Abrogate, *vide* Abolir, v. Abrogar.
 to be Absent or away, *v. Ausentarse, Absence, v. Absencia, Ausencia.*
 Absent or away, *vide* Ausente, Absente.
 to Absolve, *acquit or make perfect, vide* Absolv.r.
 Absolved, *v. Absuelto.*
 Absolving, *v. Absolución.*
 an Absolution, *v. Absolución.*
 to be Absolute, *Aboluto ser.*
 Absolutely, *v. Absolutamente.*
 to Abstaine, *v. Abstener.*
 that hath Abstained, *v. Abstenido.*
 an Abstainer, *v. Abstenedor.*
 Abstinance or abstaining, *v. Abstinen-cia, Abstencia.*
 to Abstract, *v. Abstraher.*
 an Abstract, *v. Abstraher.*
 an Abstractive or soulfulness, *v. Des-parte, Despario.*
 Absurd or foolish, *v. Desvarado.*
 Absurdly, *v. Desvariadamente.*
 to Abuse or misuse, *v. Abular.*
 an Abuse, *v. Abusión.*
 Abused, *v. Abusado.*
 an Abuser, *v. Abusador.*

A C

to Accent, *sing tunably or pronounce truly, vide* Accentuar.
 Accenting or true pronouncing, *vide* Accento.
 an Accent over a letter, *vide* Acc'nto.
 to Accept or take in good part, *vide* Acetár, Acceptor.
 Acceptable, *vide* Acceptable.
 Acceptance, *vide* Acceptación.
 Acceptation, *vide* Aceto, Accepto.
 Accepted, *vide* Acetado.
 Accepting, *vide* Acceptación.
 to have Access unto, *vide* Allegar.
 Accessarie to a fault or culpable, *vide* Accessorio.
 that is Accessarie, *vide* Accessorio.
 an Accessary, *vide* Accessor.
 Accessarily, *vide* Accessoriamente.
 an Accidence, or booke so called, an Accidence or Grammar, *vide* la Gramática.
 an Accident, or that which chance or hapneth, *vide* Acceminto, Anontecimiento, Succello.
 to Accompany or goe with one, *vide* Acompañar.
 Accompanied, *vide* Acompañado.
 an Accompanying, *vide* Acompañamiento.

one that Accompanieth, vide Acompañador.
 to Accomplish, vide Cumplir, Cumplir.
 Accomplished, vide Cumplido, Cumplido.
 an Accomplishment or accomplishing, v. Cumplimiento.
 to Account or reckon, vide Contar.
 an Account, vide Cuenta.
 a book of Accounts, vide Libro de cáxa, Libro de cuenta.
 Accountable, vide Contable.
 to Account or estimate, vide Preciar, Estimár, Reputar.
 of no Account or estimation, vide Despreciado, de poca cuenta, de poca estimación.
 of great Account, v. Reputado, Acreditado, Preciado, Estimado, Sublimado, de gran estima.
 to Accord, v. Acordár, Concordár.
 an Accord or agreement, v. Acuerdo.
 of one Accord, vide Hechos a una.
 According, vide Según.
 with one Accord, De un parecer.
 to Account, v. Accont.
 to Accumulate or heape together, vide Acumular.
 to Accuse, v. Cursé.
 to Accuse, v. Cursé, or in speech, vide Acular, Recutar.
 to Accuse falsely and maliciously, vide Calumniar.
 Accused, vide Acusado, Réo.
 Accused maliciously, vide Calumniado.
 a malicious Accuser, vide Calumniador.
 an Accuser, v. Acusador, Reutador.
 a malicious Accusation, v. Calumnia.
 an Accusation, v. Acusación.
 Accusative, or full of accusations, vide Acusativo.
 the Accusative case, v. Acusativo caso.
 an Accusing, v. Acusación.
 to Accustom, vide Auezár, or Acostumbrár, Vezár.
 to be Accustomed, vide Tenér por estilo.
 Accustomed, vide Auezado, Vezado, Acostumbrado.
 Accustomably, v. Ordinariamente.
 the Ace point, v. Punt.
 an Ace at dice or cards, v. A's.
 to have an Ace, vide to Ake.
 an Ace, vide Dolor.
 to Achieve, vide Cumplir.
 Achieved, vide Cumplido.
 an Achiever, vide Cumplidor.
 Achieving, vide Cumplimiento.
 to Acknowledge and confess, vide Contear, Reconocer.

Acknowledged, Confessado, Conocido, Reconocido.
 an Acknowledger, vide Conocidor, Reconocidor.
 Acknowledging, vide Conocimiento, Reconocimiento, Conociénse.
 Acres, vide Vellotas.
 an Acre, vide Vellota, Bellota.
 to be Acquainted, vide Tenér conocimiento.
 Acquaintance or familiarity, v. Conocimiento, Familiaridad.
 Acquainted, vide Conocido.
 to Acquit or discharge, vide Descargar, Descargar.
 an Acquittance, vide Alvalá, carta de paga, Finiquito.
 an Acre of ground, vide Alanzada, Huébra.
 an Act or decree, vide A'cto.
 a wicked Act or deed, vide Vellaquería, Maldad.
 an Act in a comédie, vide Auto, Jornada.
 an Action in the law, vide Acción.
 an Action, v. Acción.
 to make Active, vide Abilitar, Habilitar.
 Active, or nimbleness, vide Agilidad, Desemboltura, Habilidad, Ligería.
 Active, vide Agilidad.
 Active or nimble, vide Agil, Desembuelto, Habil, Ligeró.
 Actively, vide Agilmente.

A D

an Adamant stone, vide Ymáa, Calamita.
 to Adde, vide Añadir.
 Added or ioynd, v. Añadido.
 an Addition, or putting to of any thing, v. Adición, Añadidura.
 an Adder, v. Culébra.
 Adderwort or Snakeweed, vide Bistorta.
 an Addice, a compass instrument, vide Acuella, or Azuela.
 to Addice himselfe to somewhat, vide Aficionarse, Inclínarse.
 Addicted, vide Aficionado, Inclinado.
 an Adding, v. Afición, Inclinación.
 to Addresse or mitigate with sweetness, or alay, v. Adulcír.
 to Address, or make ready, vide Arrear, Adereçar.
 Addressed, v. Arreçado, Adereçado.
 an Addressing, v. Adreçivo.
 Adieu, or farewell, v. a Dios, Queda con Dios.
 to Adieu, v. Juntár, Vñir.

Adjoining or lying to, v. Juntura.
 to Adioyne to another day, and appoint a day of hearing a matter, vide Emplazár.
 Adorned, v. Emplazado.
 to Adjudge or determine of, v. Determinar, Sentenciár.
 Adjudged or determined of, v. Sentenciado, Determinado.
 an Adjudger or determiner, v. Sentenciador.
 Adjudging or determining of, v. Sentenciár, Determinación.
 to Adjure, or conuare, v. Conjurár.
 an Adle egge, v. Gueto, Huero.
 to Administer or sollicite a mans cause, v. Solicitar la causa.
 an Administration, or administering, vide Administración.
 an Administrator, or that hath the handling of any business, v. Administrador.
 Admirable, v. Admirable.
 an Admirall of the seas, vide Almirante.
 the Admirall ship of a fleet of ships, vide Capitanar naó.
 to Admire or wonder at, v. Admirar, Espantar.
 Admirer or wonderer at, v. Admirado, Espantrado.
 an Admiration or wondering at, vide Espanto, Admiration.
 to Admit or allow of, v. Admitir.
 Admit it be so, Que sea así.
 Admitted or allowed, v. Admitido.
 Admission or mingling, v. Mixtura.
 to Admonish, vide Amonestar, Avisar.
 Admonished or warned, v. Amonestado, Avisado.
 an Admonisher, v. Amonestador.
 Admonition, v. Amonestación, Aviso.
 to Admuntle or bring to nothing, vide Aniquilar.
 much Adoe, or great stir, v. Ruido, Bullicio, Tumulto.
 Adolescence or growing youth, v. Juventud, Mocedad.
 to Adopt or chuse one for an heir, vide Adoptar, Prohijar.
 an Adopted child, v. Adoptado, Prohijado.
 an Adopter, or be that maketh another his owne by adoption, v. Adoptador, Prohijador.
 an Adoption, v. Adoption, Prohijamiento.
 to Adore or worship, v. Adorar.
 Adored or worshipped, v. Adorado.
 Adorned, decked or trimmed, v. Adornado.
 to Adorne or deck, v. Adornar.

to Advance or extoll, vide Encarecer, Preferir.
 Advanced or preferred, v. Encarecido, Preferido.
 an Advancing or extolling, v. Encarecimiento, Preferimiento.
 Advancement, v. Preferimiento.
 Advantage or gain, v. Ganancia.
 to Adventure, enterprise or assay, vide Aventurar.
 an Adventure, v. Aventura, Ventura.
 an Adventurer, v. Aventurero.
 an Adventuring, vide Ventura, Aventura.
 Adventurous, v. Animoso.
 an Adventurous fellow, v. Aventurero.
 Adventurously, v. Animosamente.
 an Adventure, v. Advérbo.
 Adverbially, v. Adverbialmente.
 to be an Adversarie, vide Enemistar, Contrariar.
 an Adversarie or enemy, v. Adversario, Enemigo.
 Adversitie or calamitie, vide Adversidad.
 to Adversitie or give knowledge, vide Amonestar.
 Adversited or admonished, vide Amonestado, Advertido.
 Adversifement, vide Amonestación.
 to Advise, counsel, or give advice, vide Aconsejar, Avisar, Consejar.
 Advice, v. Aviso, Consejo.
 Advised, v. Aconsejado, Avisado.
 Advisedly, vide Avisadamente, Consideradamente.
 Advisement, v. Aviso, Consejo, Consideración.
 Adulation or flattery, v. Adulación, Lisonja.
 to commit Adultery, v. Adulterar.
 an Adulterer, vide Adultero.
 an Adulteresse, vide Adúltera.
 Adulterie, vide Adulterio.
 Adulterous, or given to adulterie, v. Fornicario, Fornicador.
 to play the Advocate, v. Advogar.
 an Advocate or counsellor in law, vide Abogado or Avogado.

A F

Afraid, v. Asfado, Temoroso, Espantado.
 Affability, v. Afabilidad.
 Affable, courteous in speaking, v. Afable.
 Affably, v. Afablemente.
 Affairs or business, v. Negocios.
 Affection or natural motion, v. Afición, Afeto.
 Affected, v. Aficionado.
 to Affect, v. Afectar, Querér.

Affection, v. Afectación.
 Affected, v. Afectado, Querido.
 to Affiance, or betroth, v. Desposar.
 Affianced or betrothed, vide Desposado.
 Affiancing or betrothing, vide Desposorio.
 Affiance or confidence, v. Confianza.
 Affinitie, alliance or kin by marriage, v. Afinidad, Parentela.
 to Affirm or assure, v. Afirmar.
 Affirmed, v. Afirmado.
 Affirmation, or affirming, vide Afirmitivo.
 Affirmatively, v. Afirmadamente.
 Affirming, vide Afirmitivo, Afirmitivo.
 to Afflict, trouble or molest, vide Affligir.
 Afflicted or vexed, v. Affligido.
 an Afflitter, v. Affligidor.
 Affliction or molestation, vide Affligimiento.
 Affluence, or abundance, vide Abundancia.
 to make Afraid, or asfear, v. Amedrentar, Atemorizar, Espantar.
 to make Afraid with thunder, v. Atro-nar.
 made Afraid, v. Atemorizado, Espan-tado.
 made Afraid with thunder, vide Atro-nado.
 to be Afraid, v. Ciscar.
 Afraid, v. Amedrentado, Ciscado.
 making Afraid, vide Atromamiento.
 Amedrentamiento, Atemorizamiento.
 Afresh, v. De nuevo.
 After, v. Después empós.
 After that, v. Después que.
 Afternoone, v. Noche.

A G

Againe, v. Otra vez.
 to come Against, v. Contravenir.
 Against, v. Contra.
 over Against, v. De frente.
 to be Agast or amazed, v. Espantado.
 Agast or abashed, v. Asfentado.
 an Age, v. Edad, Era, Hera, Siglo.
 to be Aged, v. Ser viejo, Ser decrepito.
 Agealy, vide Vejamente, Decrepitamente.
 an Agent, v. Factor.
 to Aggravate, or make worse than the matter is, v. Engrandecer.
 Aggravating, v. Engrandecimiento.
 Agilitie, or nimbleness, v. Denuedo, Agilidad.
 an Alet or tag of a point, vide Herréce, Clavillo de agüicia.

to make Aglet holes, v. Ojeatar.
 an Aglet hole, v. Ojete.
 an Agonist or corne growing on the toes, v. Cállo.
 a while Agoe, v. Poco ha.
 an Agonie or griefe, v. Agonia.
 to Agree, assent, or yield unto, v. Concordar, Concurrir, Consentir.
 to Agree in musike, v. Acordar.
 Agreed, v. Acordado.
 Agreed or concluded on, vide Convenido.
 Agreement, vide Acorde, Acuerdo, Avenencia, Composición, Concierro, Concorde, Concordia, Consentimiento, Páces.
 Agreeable, vide Convenible, Concordable, Congruo.
 Agreeably, vide Conveniblemente, Concordamente.
 Agreeing, vide Consentiendo.
 sick of an Ague, vide Calenturoso, Calenturiento, Calenturido.
 an Ague or fever, vide Calentura, Calentura.

A H

ah, alas, vide Ay, Guay.

A I

to Aide or helpe, vide Acotrar, Ayudar, Asistir, Auxillar.
 that cometh to Aide or rescue, vide Auxiliar.
 Aide or helpe, vide Acorro, Socorro.
 an Aider or helper, vide Ayudor.
 Aiding, vide Asistiendo.
 what Aileth thee? Que has? Que tienes? Que te duele?
 to Aime or well at, vide Asestar, Enamentar.
 Aimed at, v. Asestado, Enamentado.
 to Aire or blow through, v. Ventrar.
 to Aire or breath sheets, vide Ventrar sábanas.
 Aire, one of the four elements, vide Ayte.
 Airie, vide Airólo.

A K

to Ake, vide Doler.
 an Aking tooth, vide Tooth.
 an Akerne, or acorne, vide Bellota or Vellota.
 an Akerne gatherer, v. Bellotero.
 an Ake, v. Acre.

A L

Alabaster, v. Alabastro.

made of Alabaſter, v. Alabaſtrino.
 an Alarum, vide Alarma.
 to ſtrike up Alarum, v. Arma tocar.
 Alias, v. A'nye, Guſy.
 Blatt, or of late, v. Rezien hécho.
 to flay or mitigate, vide Mitigar.
 Alayed, v. Mitigado.
 an Albe that prieſts did uſe to wear,
 vide Alba.
 Albeit or alibough, vide Aünque, or
 Biénque, Maguéra.
 the art of Alchimie, v. Alquimia.
 an Alchymiſt, vide Alquimiſta.
 an Alder tree, vide Veinte quátro.
 an Alder tree, vide Sabuco, Saúco.
 an Alder-bed where alders grow, vide
 Sabucal.
 Ale or brère, v. Cerveza, Cervéza.
 an Alehouſe, vide Bodegón.
 an Alehouſe keeper, v. Bodegontero.
 Alelength, v. Length.
 Alliance, v. Alliance.
 Alitant or ſtranger, v. Eſtrangero.
 to Aliterate, eſtrange or draw from,
 vide Agenár, Enagenár, Eſtrañár.
 Alienated or eſtranged, vide Agenádo,
 Enagenádo.
 an Alienation, v. Agenamiéto, Ena-
 genamiéto.
 to Alight, v. Abarár, Apearſe.
 Alighting from horſe, v. Apeamiéto,
 Deſcavalgadúra.
 to Alight off an horſe, Apearſe, Deſen-
 calgar.
 Alighted, vide Apeádo.
 Alike, vide Like.
 Alive, vide Bivo, Vivo.
 All, the whole, vide Todo.
 to Allay, vide Mitigar, Aplacár.
 to Allege or ſay for himſelf, vide A-
 legár.
 Alleged, vide Alegádo.
 an Allegation, vide Alegación.
 an Alleging, v. de Alegamiéto.
 an Alleager, vide Alegador.
 an Allegorie, vide Alegoria.
 Allegorically, v. Allegoricamente.
 an Alley or place to walke in, v. Calle-
 juela, Calleja, Eſtrécha.
 Altes or alſoſinter, vide Guéux, Aliá-
 dos, Alegádos, Confederádos.
 Alliance or kindred by marriage, vide
 Afine or Afiniádo, Aliñça.
 Allied, vide Aliádo, Alegádo, Confe-
 derádo.
 to Allot, vide Aceptár, Compromvár.
 Allowance for diet, &c. Ración.
 Allowance, v. Aceptación, Privilejo,
 Privilegio.
 Allowing, vide Aceptación.
 Allowed, vide Aceptádo.
 Allowable, vide Aceptáble.
 to Allure, toll or entice, vide Attract,

Acariciár.

Alured or inticed, vide Conciliádo, A-
 traydo.
 Alurement, v. Atraymiéto.
 Aluring, v. Atrativo.
 to Alure or ſpeak that that hath ſome
 relation to any thing, v. Aludír.
 an Almanack or prognofication, vide
 Almanách, Calendário, Almaná-
 que.
 to give Almes, vide Limofnár, Dár
 limofna.
 to aſke or require Almes, v. Limofneár.
 Almes, v. Limofna, Limofna.
 an Almes deed, v. Limofna.
 an Almeser or almes, v. Limofnero.
 an Almes houſe, v. Hoſpital.
 Almightie, v. Poderóſo.
 an Almond, v. Almendra.
 Almond cake, v. Almendrada.
 Almond butter, v. Almendrada.
 an Almond tree, v. Almendro.
 a garden of Almond trees, v. Almendral.
 Almoſt, v. Caſi.
 Almes, v. Acibar, ſavila.
 a loſt or on high, v. Arriba.
 Alone, v. Sólo.
 to keepe Alone, v. Deſacompañár.
 Alone without companie, v. Deſacom-
 pañádo.
 Along, v. Long.
 Aloſe, v. Alargo.
 Aloud, v. Loud.
 Alkakenge or winter cherrie, vide
 boxiga de pérro.
 the Alpes or mountaines ſo called, vide
 Alpes.
 an Alphabet or abecedarie, vide Al-
 phabeta.
 Alreedy, v. Ya.
 Also, v. También, Otroſi.
 an Altar, v. Altár, or ára.
 to Alter or change, v. Alterár.
 Altered or changed, v. Alterádo.
 an Alteration, v. Alteración.
 Altering or changing, v. Alteración.
 Although, v. Aünque, Maguéra.
 Altrude or height, v. Altura.
 Altogether, v. Abbarriſco.
 Alun, v. Alumbre.
 dreſſed with Alum, v. Alumbrádo.
 Always, v. Siempre.

A M

Am, vide, To be, Yo ſoy.
 to Amate or aſtoniſh, v. Embevecér,
 Embevecér, Tontecér.
 to be Amazed, v. Embevecérſe, Ton-
 tecérſe.
 Amazed, vide Embevecido, Tonte-
 cido.
 to ſend in Ambaſſage, vide Anunciár,

Embiár embaxáda.

an Ambaſſage, v. Anúncio, Legacia,
 Embaxáda.
 an Ambaſſador, vide Embaxador, Le-
 gádo.
 Amber, whereof beads are made, vide
 A'mbar, Eſcariminto, Orogua-
 ſin.
 Ambiguette, v. A'mbar gris.
 Ambiguette, or doubtfulneſſe, v. Am-
 biguidá.
 Ambiguous, v. Ambiguo.
 Ambiguously, v. Ambigua, or Ambi-
 guamente.
 Ambition, or immoderate deſire of ho-
 nour, v. Ambición.
 Ambitious, v. Ambicioſo.
 Ambitiously, v. Ambicioſamente.
 to Ambie, or goe ſmoothly, vide Am-
 blar, Andár de portante.
 an Ambler, v. Amblador.
 an Ambling nag, v. Palaſtrén.
 an Ambrey or cupbord, v. Alhazena,
 Almarí, Armario.
 to lie in Ambuſh or wait, vide Ace-
 char, Embuſcár, Aſſechár.
 one that lieth in Ambuſh, vide Ace-
 chador.
 an Ambuſement whereby a hoſt of men
 is intrapped, vide Aguatanuento,
 Embocáda, Aſſechança.
 Amen, v. Amen.
 to Amend, v. Corregir.
 to Amend or wax better, v. Emendár.
 to Amend or repaire, vide Emendár,
 Adobar.
 Amended or repaired, vide Emendádo,
 Adobádo.
 to make Amends, v. Reſcompence.
 Amends, v. Emmienda.
 Amendment, v. Emendadúra.
 Amender, v. Emendador.
 to Amerte or ſet aſſe upon, v. Multár.
 one that Amerceſh, v. Multador.
 an Amercement or penalitie, v. Multa.
 Amerced, v. Multádo.
 an Amette or robe of a prieſt, v. Amico.
 a ſtone called Amethiſt, vide Ame-
 thiſto.
 Amiable, lovely, or having a good grace,
 vide Amáble.
 Amiable, v. Amablemente.
 to doe Amiſſe, v. to Offend.
 Amittie, or Friendſhip, v. Amistád.
 an Ammer, v. Almoner.
 Among, v. Entre.
 an Ambe called Amónio, v. Amónio.
 an Amorous perſon, v. Enamorádo,
 Amoróſo.
 Amorous poſſions, v. Echíſos.
 Amouſſy, v. Enamoradamente.
 to Amove or put away, v. Abandon.
 to Amount, v. Montar.

an Amphitheater, or place made with
 ſcaffolds to ſee plays, v. Amfiteatro.
 Anple or large, v. Ancho.
 to Amplifie, v. Enſanchár, Ampli-
 ficár.
 Amplification, vide Enſanchamiéto,
 Amplificación.
 Amplified, vide Enſanchádo, Amplifi-
 cádo.

A N

an Anatomie, v. Anatomia.
 Antecaptors, vide Abuclos, Antepaf-
 lados.
 an Antecſor, vide Antecſor, Antepaf-
 lado.
 Antecſor, vide Antecſor, Antepaf-
 lado.
 an Anchor, v. Anker.
 an Anchor or religious man pend up be-
 twene two wals, v. Emparedádo.
 Anchoues, vide Anchovéta, Enchú-
 das, Enchugas, Anchovas.
 to wax Ancient, vide to be Old, Enve-
 jectér.
 Ancientneſſe, v. Anciania.
 Ancient, v. Anciano, Antíguo.
 moſt Ancient, v. Antiguíſſimo.
 Anciently, v. Oldy.
 an Ancient in warre, v. Enſigne.
 the Ankle of the leg, v. Tovoillo.
 And, vide Y.
 Andirons or cobirons, v. Morillas.
 an Andulle, or annule, v. Yunque.
 an Angel, v. Angel.
 an Angel of Gold, v. Angelote.
 Angel-like, v. Angélico.
 a little Angel, v. Angélico.
 the herbe Angelica, v. Angélica.
 to Anger, v. Amohinar, Enojár, En-
 ſañár.
 to be Angry, v. Ayraſe, Enojárſe.
 Anger or indignation, v. Ayramiento,
 Enójo, Enſañamiéto.
 Angered, v. Amohinádo, Enſañádo.
 Angry, v. Ayraído, Enojádo, Enojó-
 do, Enojado, Irádo, Iracódo.
 Angriſy, v. Ayradamente, Enojada-
 mente.
 to Angle or take fiſh, vide Peſcár con
 cáña, or Vára.
 an Angle, or Anzuelo.
 an Angler, or fiſher with an angle, vide
 Peſcador con cáña.
 an Angling rod, v. Cáña de peſcador.
 Anguiſh of the body or minde, v. Cuy-
 ra, Congóxa.
 full of Anguiſh, v. Cuytádo.
 to Animate, v. Encourage.
 Animated, v. Animádo.
 Anſed, v. Matalahúga.
 an Anker, v. Ancora.

to come to Anker, v. Surgir, Dar fón-
 do.
 Ankered, v. Amorrádo.
 an Ankle, v. Anle.
 to Anker or ioyne together, v. Añadir,
 Anexár.
 Annexed, v. Anexádo, Antexo.
 Annotations, v. Notes.
 to Annoy or hurt, v. Dañar.
 Annoyed, v. Dañádo.
 Annoyance, v. Daño.
 to Anoint, v. Crifmar, Vngir, Vntár.
 to Anoint, betweene, v. Entrecuntár.
 Anointed, v. Crifmádo, Vntádo.
 an Anointer, v. Vntador.
 Anointing, v. Vntura.
 Annuall or yearly, v. Cáo año.
 Annunciation day, v. Day.
 Anon, by and by, quickly, forthwith, or
 out of hand, v. Luégo.
 Another, v. Otro.
 Another time, v. Otravés.
 to Anſwer, v. Reſpondér.
 to Anſwer together, v. Correſpondér.
 Anſwering together, v. Correſponden-
 te.
 an Anſwer, v. Reſponſo, Reſpuéſto.
 an Ant or Emmet, v. Piſmire.
 an Antienne or reſponſorie ſound, vide
 Música de reſponſo.
 Antiente worke, v. Música obra.
 the Antipodes, v. Antipódes.
 Antiquitie, v. Anciania, Antiqui-
 dad.
 Antiquities, v. Antiguallas.
 an Antile, v. Yunque.
 Any, v. Qualquier.

A P

Apate or with great ſpeed, v. Priſſa.
 well Apate, v. Glad.
 to ſtand Apart, vide Apartarſe.
 an Ape, vide Móna, Móno, Ximia,
 Zimio.
 a little Ape, v. Monóta.
 Aphiſ toys, v. Xirimias.
 an Aphoriſme, or principle in an art,
 vide Aphoriſma.
 an Aple, v. Apple.
 the Apoplexie, v. Apoplexia.
 to become an Apoptata or reſolter, v.
 Apoptar.
 Apoptate or back ſliding, v. Apoptacia.
 an Apottle, v. Apóſtol.
 Apoſtleſhip, v. Apoſtoládo.
 Apoſtolike, v. Apoſtólico.
 an Apoſtume or breaking out, v. Im-
 poſtume.
 an Apothecarie, v. Boticário.
 an Apothecaries ſhop, v. Botica.
 Apparant, v. to Appare.
 to Apparell or decke, v. Ataviár, Ve-
 ſtur, Adornár.

Apparell, v. A'bito, Tráje, Veſtidúra.
 Apparell or clothed, v. Veſtido.
 Apparelling, vide Veſtidúra, Veſtido,
 Atavio.
 to Appreach or impeach, v. Acufár, De-
 nunciár.
 Approached, v. Acufádo, Denunciádo.
 Appeaching, v. Acufación, Denuncia-
 ción.
 to Appaile, v. Apelár.
 an Appaile, v. Apelante.
 Appealing, v. Apelación.
 to Appaier, or be ſene, v. Apareſcér,
 Pareſcér, Parecér.
 an Appearing, v. Apareſcimiéto, A-
 parencia.
 Appeared, Apareſcido, Pareſcido, Pa-
 recido.
 Apperant or manifeſt, v. Maniſiéſto, A-
 parencia.
 to Appaier or paciſe anger, vide Apa-
 ziguar, Aplacár, Mitigar, Ablan-
 dar.
 Appeſed, made gentle, v. Ablandádo,
 Apaziguádo, Aplacádo, Apaga-
 do, Mitigádo.
 an Appaier, v. Ablandador, Apazi-
 guador.
 an Appeaſing, v. Apaziguamiéto, A-
 blandamiéto, Mitigación.
 to Appertaine or belong to, v. Per-
 teneſcér, Tocár, Aſañér.
 Appertaining, v. Perteneſcencie, To-
 cante.
 Appertinence, v. Pertinencia.
 to get an Appettite, v. Tenér gána de
 comér.
 an Appettite or deſire, v. Apetito.
 Applauſe, v. Apláulo.
 an Apple, v. Mançana.
 an Apple-tree, v. Mançádo.
 an orchard of Apple-trees, vide Mançá-
 nal.
 a pine Apple, v. Piña.
 an Apple core, v. Cúexco de mançana.
 the Apple of the eye, or the ball of the eye,
 v. Niña or Niñete de los ojos.
 an Appicot, v. Albarcóque, or Alvar-
 cóque.
 to Apply or bend unto, v. Aplicár, A-
 tender.
 that may be Applied, v. Aplicadéro.
 Applied or bent unto, v. Aplicádo.
 Applying or application, v. Aplicación,
 Atención.
 an Appier, v. Aplicador.
 to Appoint or ordaine, vide Aſignár,
 Conſignár, Eſtatuir, Statuir.
 to Appoint exerciſes for ſchollers, v. Di-
 tár, or Diſár.
 Appointed, ordained or provided, v. Con-
 ſignádo, Aſignádo, Eſtatuido.
 an Appointer, v. Conſtituydéro.

to *Appoint another*, vide *Delegár*, *Constituir*.
Appointing another in his stead, v. *Delegación*, *Constitución*.
Appointed for another, v. *Delegado*.
An appointing or appointment, v. *Consignación*, *Constitución*.
To Appose or examine, v. *Examinar*.
An Appostate, vide *Apóstata*.
To become an Appostate, v. *Apostatár*.
To Apprehend or lay hold on, v. *Prendér*.
Apprehended, vide *Prendido*.
Apprehension, v. *Prendimiento*.
An Apprentice, vide *Aprendiz*.
To Approach or draw near, v. *Acercár*, *Llegár*.
Approach, v. *Acercado*, *Llegado*.
An Approaching, vide *Acercamiento*, *Llegamiento*.
One that Approcheth, v. *Allegador*.
To Appropriate, v. *Apropiar*.
To Approve, v. *Averiguar*, *Comprovar*, *Ratificar*.
Approved, vide *Averiguado*, *Ratificado*.
Approving, v. *Averiguamiento*.
April, vide *Abril*.
An Apron, vide *Delantal*.
To make Apt or meet, v. *Ataviar*.
Apt or meet, v. *A pro*, *Ataviado*.
Applause, vide *Conveniencia*.
Appl, or sily, vide *a Propósito*, *Convenientemente*.

A R

to *Arate*, or *apparel*, vide *to cloath and decke*.
Arated, vide *Arreádo*.
Araying, v. *de Apparell*.
To Arbitrate, or *give sentence*, v. *Alvediar*, *Arbitrar*.
An Arbitrement, vide *Adbitrio*, *Arbitrio*.
An Arbitrator, vide *Arbitrante*, *Arbitrador*.
A greene Arbour, vide *Lugar vmbroso*.
Archangel, v. *herbe*.
An Archangel, v. *Arceángel*.
An Archbishop, v. *Arceobispo*.
An Archbishopricke, vide *Arceobispado*.
The dignitie of an Archbishop, v. *Arceobispado*.
An Archdeacon, v. *Arceidiaño*.
An Archdeacon office, v. *Arceidiañadgo*.
An Archduke, v. *Archidúque*.
An Archdukedome, v. *Archiducado*.
To make an Arch, v. *Arquear*.
An Arch, vide *Ayco*.

made Archwise, v. *Arqueádo*.
An Archer or shooter, v. *Archéro*, *Flechador*, *Flechero*.
The Archers, v. *Archivo*, *Archibo*.
An Archhereticke, v. *Heréje principal*.
An Archited, v. *Arquitecto*, *Arquitecto*, *Arquitecto*.
An Archpriest, such as was among the Gentiles, vide *Archipreste*, *Arcepreste*.
Ardent, or *eager*, v. *Ardiente*.
Ardently, or *eagerly*, vide *Ardientemente*.
To Argue, or *dispute*, v. *Arguir*.
An Argument, v. *Argumento*.
An Argument or first entrie into a Comedie, v. *Prologo*, *Argumento*.
To Arise, or *rise up*, v. *Levantár*.
An Arising, v. *Levantamiento*.
Arithmetick, or *the art of numbring*, vide *Algarifmo*, *Arithmética*, *Guarifmo*.
Arithmetickall proportion, *Proporción Arithmética*.
An Arithmetician, v. *Arithmético*.
To Arive, v. *Arivar*, *Arribár*.
One that Ariveth, v. *Allegador*.
An Ariving, v. *Allegamiento*.
An Arke, vide *Arca*.
To Arme, vide *Armár*.
Armed with a Target, vide *Broquelado*.
Armed, vide *Armado*.
Armed men, v. *Hombres de armas*.
Men Armed at all points, vide *Catafractes*.
Any Armie, vide *Campo*.
Armes, vide *Armas*, *Blasón*.
Armour, vide *Armadura*.
Armour for the armes, v. *Bragales*.
Armour for the thigh, v. *Cuxote*, *Grévas*.
An Armorie or store-house of armour, vide *Almário*, *Almazén*, *Armiario*.
An Armourer or barneu-maker, v. *Armiero*, *Guarnicionero*.
Armour for the chinne, v. *Barbóte*.
An Arme, vide *Bráço*.
A little Arme, v. *Bracito*, or *Bracillo*.
The Arme-bole, v. *Sobáco*.
Sitting for the Arme, vide *Embracadura*.
To make fit for the Arme, v. *Embragar*.
An Arme of the sca, v. *Bráço de mar*.
The Arme of a vine, v. *Bráço de vid*.
The Arming of a pike, v. *Manga de pica*, *Funda de pica*.
An Arquebuse, v. *Harquebúz*.
To Arrest or lay hands upon, v. *Embargar*.
Arrested, vide *Embargado*.

An Arresting, v. *Embargo*, *Embargación*.
To Arrive, v. *Aportár*, *Arribár*, *gabordár*.
An Arrivall, v. *Arribada*.
Arrived, v. *Aportado*, *Arribado*.
An Arriving, v. *Aportamiento*.
To Arrigate, or *attribute*, v. *Attribuir* a sí.
Arrogant, or *proud*, vide *Arrogante*, *Supérbo*.
An Arrow, v. *Flécha*, *Saeta*.
An Arrow-head, vide *Caxquillo de saeta*.
The Arse or fundament, v. *Cúlo*.
The Arse gut, v. *Barriga*.
Artenicks, or *oripments*, v. *Arfínico*.
An Art or science, v. *Arte*.
A thing made by Art, v. *Artimada*.
An Artichoke, v. *Alcarchófa*, *Artichófa*.
Of the colour of an Artichoke, v. *Alcarchofado*.
An Arterie or fnew, v. *Arteria*.
To set downe Articles, v. *Articular*.
An Article, vide *Artículo*.
An Artift that studieth an art, v. *Artista*.
An Artificer, vide *Artéro*.
Artificial, vide *Artificiofo*.
Artificially, v. *Artificiofamente*.
To furnish with Artillerie, v. *Artillár*.
Furnished with Artillerie, vide *Artillado*.
Artillerie, v. *Artillería*.
A master of Artillerie, vide *Artillero*.

A S

As, vide *Cómo*.
Aswell as, v. *Tam bién*.
As little, v. *Tam poco*.
As soone, v. *Tam presto*.
To Ascend, or *goe up*, v. *Arribár*, *Subir*.
An Ascending, v. *Arribada*.
Ascended, v. *Arribado*.
To Assentaine, v. *to Assure*.
To Ascribe, *attribute*, or *to impute*, vide *Attribuir*, *Imputár*.
To make Ashamed, v. *Avergonçar*, *Envergonçar*.
Ashamed, v. *Avergonçado*, *corrido*, *Envergonçado*.
Ashaming, v. *Corrimiento*, *Envergonçamiento*.
I am ashamed of it, v. *Corrido estóy*.
An Ash, v. *Freino*, *frézno*.
Ash-colour, v. *Colour*.
To bring into Ashes, v. *Cenizar*.
To shew with Ashes, v. *Encenizar*.
Ashes, v. *Ceniza*.
Full of Ashes, v. *Cenizoso*, *Ceniziénto*.
Ashwood.

Asswenedesday, vide *Miércoles de Ceniza*.
Aside, or *apart*, v. *Apárte*.
To Aske, *require* or *demand*, v. *Pedir*, *Requerir*.
Asked, v. *Pedido*.
An Asker, v. *Pedidor*.
Asking, v. *Pedimiento*.
Asken, awry, or *crooked*, v. *Torcido*, *de mal Ojo*.
To bring Asleepe, v. *Sleepe*.
An Aspe or serpent, v. *Aspide*.
Aspet, or *fight*, v. *Acatadura*, *Acatamiento*.
Asprittie, or *sharpness*, v. *Agrita*.
To Aspire, v. *Aspirar*.
To Aspire, v. *Ambition*.
An Aspiring, v. *Ambición*.
Asquint, or *askew*, v. *Torcido*, *de mal Ojo*.
To Asay, *try* or *prove*, v. *Atentár*, *Ensayar*, *intentár*.
Assayed, v. *Ensayado*, *intentado*.
An Assayer, *Ensayador*, *intentador*.
An Assaying, v. *Ensayo*.
To Assault, *assault*, or *set upon*, v. *Acometer*, *Asaltar*, *Arremeter*, *Envenetar*, *Saltear*.
One that assaulteth, v. *Acometedor*, *salteador*.
An Assault, v. *Asalto*, *arremetida*.
Assaulted or assailed, v. *Acometido*, *Asaltado*, *Arremetido*.
An Assaulter or assailer, v. *Acometedor*, *Arremetedor*.
Assailing, v. *Acometimiento*, *Arremetimiento*, *Asalto*.
An Ass, v. *Burro*.
A she Ass, v. *Burra*.
An Asscolt, v. *Borríco*.
An Assheerd or keeper of Asses, v. *Alnerizo*.
To Assemble or *gather together*, vide *Congregár*, *Llogár*.
Assembled or come together, v. *Llegado*, *Congregado*.
An Assembling, v. *Llegamiento*, *Congregación*.
An Assembly, v. *Colegación*, *Congregación*, *Llegada*.
An Assembly of lawes, v. *Aljama*.
To Assent or agree to, v. *Consentir*.
An Assent or consent, v. *Consentimiento*.
Assentation, or *flattery*, v. *Lisonja*.
To Assert or asseme, v. *Afirmar*.
An Assertion, v. *Afirmación*.
Assiduitie, or *continuance*, v. *Continuación*.
To Assiege, or *besiege*, v. *Asediár*.
To Assigne, or *consigne a letter*, vide *Cometer*.
To Assigne or point, v. *Apuntár*, *Asignar*.

A T

nár, *Consignar*.
Assigned, vide *Cometido*, *Consignado*.
To Assist, v. *Asistir*.
Assistance, v. *Asistencia*.
An Assistant, v. *Agudante*.
Assisting, v. *Asistiendo*.
To Associate, or *joine together in fellowship*, v. *Asociar*, *Confederar*.
Associated, vide *Confederado*, *Asociado*.
To Asstois a question, v. *Absover*.
Assoyled, v. *Abuelto*.
Assoyling, v. *Abfolución*.
To Assture or to warrant, vide *Segurar*, *Assegurar*.
Assured, v. *Acertado*, *Assegurado*.
An Assurance, v. *Certéza*, *Certidumbre*, *Ferméza*, *Seguridad*.
Assuredly, v. *Ciertamente*.
To Assuage or mitigate, v. *Amollentar*, *Mitigar*, *Ablandar*.
Assuaged or mitigated, v. *Mitigado*, *Ablandado*.
An Assuager, v. *Mitigador*, *Ablandador*.
An Asswaging, v. *Amollentadura*, *Mitigación*, *Ablandadura*.
To Astonish, *amaze* or *dismay*, v. *Atemorizar*, *Aturdir*, *Embaçar*, *Embevecér*, *Espasmar*.
Astonished, v. *Atemorizado*, *Aturrido*, *Embevecido*.
Astonishing, v. *Espásmo*.
Astonishment, *abashment*, or *great scare*, v. *Espásmo*.
An Astrolabe, or *instrument whereby the motion of the stars is gathered*, v. *Astrolabio*.
Astrologie, the part of *Astronomy* concerning *iudicials*, and *practise*, vide *Astrologia*.
Asunder, v. *Apárte*.
To take Asunder, v. *Defencaxar*.
taken Asunder, v. *Defencaxado*.
A taker Asunder, v. *Defencaxador*.
A taking Asunder, v. *Defencaxadura*.
Atwell, v. *As*.

Attainted or sinking flesh, vide *Corrumpido*, *Podrido*.
To Attempt, v. *Assay*.
To Attend, or *hearken to*, or *be attentive*, v. *Atender*.
Attendance, vide *Atención*.
To be Attentive, v. *Ser Atento*.
Attentive, v. *Atento*.
Attentiveness, v. *Atentamiento*.
Attentively, v. *Atentamente*.
To Attire, v. *Alcath*.
Attire, v. *Abito*, *Vestido*.
A little forme or fashion of Attire, vide *Abicillo*.
To make Attornment, or *agreement*, v. *Reconciliar*, *Concertar*, *Componer*.
An Attornment, vide *Composición*, *Concierto*, *Reconciliación*.
An Attornment maker, v. *Componedor*, *Reconciliador*.
To be an Attourner, or *Proctor for any one*, v. *Procurar*.
An Attourner of the Exchequer, v. *Procurador fiscal*.
An Attourner, v. *Procurador*.
Atttractive, v. *Attrativo*.
To Atttrap, v. *Trapping*.
To Attribute, or *impute*, v. *Attribuir*.
Attributing, v. *Attribuyendo*.
Attributed, v. *Attribuido*.

A V

To Avail, or *profit*, v. *Aprovechar*.
It Avails, v. *Aprovecha*.
To be of Avails, v. *Devaler*.
To Avance, or *advance*, v. *Codicia*, *Avaricia*.
Avardie, v. *Atrevimiento*, *Audacia*.
Audacious, v. *Atrevido*, *Audáz*.
Audaciously, v. *A osadas*, *Atrevidamente*.
Audience, v. *Audiencia*.
An Auditor, v. *Contador*.
An Auditorship, v. *Contaduría*.
An Auditorie, or *Audie*, v. *Auditório*.
Auditors of the Exchequer, v. *Contadores*.
To Avenge, v. *Vengar*.
To Avenge or asseme, v. *Afirmar*.
To Augment, or *encrese*, v. *Aumentar*, *Acrecentar*.
Augmented, vide *Acrecentado*, *Aumentado*.
Augmenting, v. *Acrecentamiento*.
Augmentation, v. *Aumento*.
An Augre or wimble, v. *Barréna*.
August, v. *Aosto*, *Agosto*.
Ancient, v. *Ancient*.
Ancientors, v. *Ancientors*.

an **Bunt**, v. Tia.
 to **Buord**, to *esbawn*, or *shunne*, vide *Evitar*.
Avoided, v. *Evitado*.
 an *Avoiding*, v. *Evitamiento*.
 an *Avoidance*, v. *Esfuía*.
 to **Buouch** or *affirme boldly*, v. *Afirmar*, *Averiguar*.
Avouchd, v. *Afirmado*, *Averiguado*.
 an *Avouching*, v. *Averiguación*.
Bustere or *grim*, v. *Austero*.
Buthentike, authorized, or of undoubted truth, v. *Auténtico*.
 an **Buthor**, v. *Autór*.
 to put out of *Authority*, v. *desAutorizar*.
Authority, v. *Autoridad*.
Authorized, v. *Autorizado*, *AutORIZADO*.
 one bearing *Authority*, vide *Autorizante*.
 to set one in *Authority*, vide *Autorizar*.
Autumne, vide *Otório*.

A W

to **Awake** or *stir up*, v. *Abivar*, *Despertar*.
Awaked or *stirred up*, v. *Abivado*, *Despertado*.
 an *Awaker*, v. *Despertador*.
Awake of, v. *Sabidiro*.
 an **Award**, v. *Arbitrio*.
Away, get thee hence, v. *Vete de hy*.
Awse, v. *Fear*.
Awte, v. *Yquierdo*.
Awtebly, v. *Yquierdamente*.
 a *boomakers Awle*, v. *Aléina*.
Awpy, or *crooked*, v. *Torcido*.
 one that looks *Awpy*, v. *Rolrituerto*.

A X

an **Axe**, v. *Segúr*.
 a *batlle Axe*, v. *A'cha*.
 a *little Axe* or *bathe*, v. *Aguéla*.
 an **Axtre**, v. *Exc*.
 an *Axtome*, or position in any science, v. *Regla general*.
Azure colour, v. *Azul*.

B

a **Babe**, v. *Child*.
 a *Babie* for children to play with, v. *Muñeca de niños*.
Babiship or *infamy*, v. *Infancia*, *Niñeza*.
 a **Babian**, or monkey, v. *Mico*.
 to **Babble**, prate, or *speake foolishly*, vide

Baladronear.
 a *Babler*, a prater, v. *Baladrón*.
 a **Bachelor**, or man unmarried, vide *Albarrán*.
 a *Bachelor* of art, v. *Bachillér*.
Bacchus, v. *Báco*.
 to **Bachbite**, v. *Detraçar*, *Profaçar*.
Bachbitten, v. *Detraçado*.
Bachbiting, v. *Detraçtamiento*.
 a *Bachbiter*, v. *Detraçtor*.
Backward, v. *Atrás*, *Revís*.
 a *Backe*, vide *Las espaldas*, *Los lomos*.
broken Backed, v. *Derrengado*, *Deslomado*.
 the *Backe bone*, v. *Espina*.
 breaking of the *Backe*, vide *Derrengadura*, *Deslomadura*.
 to break the *raimes of the Backe*, vide *Derrengar*.
Bacon, v. *Ládro*, *Tocino*.
 resly *Bacon*, v. *Ládro rancio*.
 a gammon of *Bacon*, v. *Pernil de Tocino*, *jamón de Tocino*.
Bad, or *euill*, vide *Mál*.
Badly, vide *Ruyniente*.
 a **Badger** or *Gray*, v. *Bivaro*.
 a **Bag**, v. *Costál*.
Bags or *budgets*, vide *A'rguenas*.
 a *money Bag*, vide *Biçaga*.
 a *Bag* to carry *bait for fish*, vide *Esfuero*.
Bag and baggage, vide *Bagaje*, *Bagage*.
 a *little Bag*, v. *Saquillo*.
 a *meale Bag*, v. *Costál*, *Quilma*.
 a *cloak-Bag*, v. *Valija*.
 a *Bagpipe*, vide *Gaytéro*.
 a *Bagpipe*, v. *camponia*, *Cornamúsa*, *Gaita*, *Gáya*.
 a **Bag**, station, or road for ships to lie in, v. *Báya*.
 a **Bay tree**, vide *Lauriero*, *Adelfa*, *Láurel*.
Bay berries, v. *Váyas*.
Bayes, v. *Bayetas*.
 to **Bayle**, or become *siacite*, vide *Abonar*.
 to put in *Baile*, v. *Fiar*.
 that goeth under *Baile*, v. *Abonado*.
 a putting in of *siacities* or *Baile*, v. *Abonamiento*.
 a *Baile*, *mainepriest*, or *band of appearance*, v. *Cautión*.
Bailing of prisoners, v. *Fianga*.
 a *putter in of Baile*, v. *Abonador*.
 a *Bailiste* or *sergeant*, vide *Alguazil*, *Baylio*, *Porquerón*.
 a *Bailiste* or *overseer of lands*, v. *Capataz*, *Mayordomo*.
 a *Bailmucke*, v. *Alguazilazgo*, *Mayordomía*.
 a **Baine**, v. *Bañ*.
 to lay *Bait* for fish or birds, vide Ce-

vár.
Bait, v. *Cébo*, *Céyo*.
 a *bull Baiting*, v. *Córro de Tóro*.
Baitze, or *fine freeze*, v. *Bayetas*.
 to **Bake**, v. *Amassar*.
Baked, v. *Cócho*.
 a *Baker*, v. *Panadero*.
 a *Bakers trade*, v. *Panadería*.
Baking, v. *Amassadura*.
 a *Bakehouse*, v. *Panadería*.
 a **Ballad**, or *Ballet*, v. *Cánte*, *Cópla*.
 to **Ballast** a ship, vide *Alastrar*, *Lastrar*.
 the *Ballast* wherewith a ship is *ballasted* to *saile upright*, v. *Lástre*.
 a *Ballasting* or *counterpoizing*, v. *Lástre*.
 to be **Bald**, vide *Encalvécet*.
 to make *Bald*, v. *Encalvár*.
Bald, or *pild*, v. *Cálvo*.
Baldness, v. *Cálva*, *Calvéc*.
 a *Baldrib*, or *ribbare of a bog*, v. *Entre-cuesta*.
 a *Balk* or *farrow*, v. *Súlco*.
Balked or *furrowed*, v. *Sulcado*.
 a **Ball**, v. *Bóla*, *Pélla*.
 a *wind Ball*, v. *Bóla de viento*.
 a *Ball of yarne*, v. *Pelota*.
 a *Ball of wild-fire*, v. *Bomba de fuego*, *Botón de fuego*.
 the *Ball* that the *silken worme* maketh, v. *Capúlla de la rēda*.
asweet Ball, v. *Pomander*.
Balls of earib filled with ashes, v. *Alcanzía*.
 a *Ball filled with powder*, v. *Alcanzía de fuego*.
 to **Ballance** or *weigh any thing*, v. *Balançar*.
 a *Ballance* or *paire of scales*, v. *Balanza*.
Balme, v. *Balsamo*, *Abejéra*.
 to doe or *dress* with *Balme*, vide *Balsamar*.
Balme gentle, an *herbe*, v. *Abejéra*.
 a *Band of souldiers*, v. *Compañía de foldados*.
 a **Band** or *reneward*, vide *Retaguarda*.
 a *Band of a hundred souldiers*, v. *Centuria*.
 a **Band** or *thong wherewith any thing is tied*, v. *Atadura*, *Atamēto*, *Ligadura*, *Ligamiento*.
Band or tied, v. *Ligado*.
 a **Band**, *recognition*, or *obligation*, vide *Obligación*.
 to **Bandie** or *take part with a sullen*, vide *Bandear*, *Vandear*.
 a *Bandying*, vide *Bandéo*, *Vandéo*.
 a **Bandog**, v. *Dog*.
 a **Bandoge**, v. *Bandúria*, *Vihuéla*.
Bane, or *poison*, v. *Pongóna*.
Bargle *crad*, v. *Encapotado de oréjas*.

to

to **Banish** or *exile*, vide *Encastár*, *Desnaturalizar*, *Desterrar*.
Banished, *cast out*, or *exiled*, vide *Bandido*, *Encartado*, *Desnaturalizado*, *Desterrado*.
Banishment or *exile*, vide *Encartación*.
 a *Banisher*, vide *Desterrador*.
Banishes of earth, vide *Orónes*.
 a *Banker* or *usurer*, vide *Vluéro*.
 a **Banner**, or *ensigne*, vide *Bandéra*, or *Vandéra*.
 a *little Banner*, vide *Banderilla*, or *Banderola*.
 a *square Banner*, vide *Quadréte*.
 to be **Banqurupt**, vide *Bancarotár*.
 a *Banquerupt*, vide *Banquerota*.
 to **Banquet** together, vide *Banqueteár*, *Vanqueteár*.
 a *Banquet*, vide *Banquécete*, *Colación*, *Combite*.
 a *Banquetor*, vide *Banqueteador*.
 to **Baptize**, vide *Bautizar*.
Baptisme, or *Baptime*, vide *Baptismo*, or *Bautismo*.
Baptized, vide *Bautizado*.
Barbarousness, vide *Barbaria*, or *Barbaridad*.
Barbarous, vide *Bábaro*.
Barbarously, vide *Barbaramente*.
Barbed horses, vide *Bardados cauállos*.
 a *Barbel fish*, vide *Bárbo*, or *Báryo*.
 a **Barber**, vide *Afcytador*, *Alhajéme*, *Barbero*, or *Barvéro*.
Barbed, vide *Afcytado*.
 a *Barberie bush*, v. *Espina de Majuélas*.
 a *Barbers shop*, vide *Afcytadéra*, or *Barveria*.
 a *Barbers basin*, vide *Bacia*.
Barbes of corne, vide *Grangas*, *Grangones*.
full of Barbes, vide *Grangoso*.
Barberies, vide *Berberis*.
 a *Barbel fish*, vide *Salmonéte*.
Bare, vide *Cencénio*.
 to **Bargaine**, or *make bargain*, vide *Contráer* *paçtion*, *Pato*, or *Concierto*, *Conciérta*.
 a *Bargaine* or *contract*, vide *Contrácto*, *Yguála*, *Conciérto*.
 a **Barge**, vide *Bárca*.
 a *Bargeman*, vide *Batquéro*.
 to **Bark**, as a dog, vide *Ladrár*.
 a *Barker*, vide *Ladrador*.
Barking, vide *Ladrido*.
 to **Bark**, or *pull trees*, vide *Descortezar*.
 the *bark* or *rimbe* of any thing, vide *Cortezza*.
Barked or *pilled*, vide *Descortezado*.
 the *Bark* of a tree, vide *Cortezza* de árbol.
 a **Bark** or *little ship*, vide *Bárca*, or *Bárco*.

a *kinde of Barke* or *boat*, vide *Alvatós*.
Barley, scanty, vide *Aléscas*.
Barley corne, vide *Cevada*.
made of Barley, vide *Cevadizo*.
Barley water, vide *Freláda de cevada*.
 a **Barnacle**, vide *Gángo*.
 a *paire of Barnacles* to hold a horse by the nose with, vide *Afál*.
 a **Barne**, vide *Alhóndiga*.
 a **Baron**, vide *Barón*, *Varón*.
 a *Baronie*, vide *Baronia*, *Varonia*.
 to **Bar**, *hold*, or *keepe from*, vide *Cerrár*.
 to *Bar* or *make fast the doore*, v. *Atrancár*.
Barred or *bolled*, vide *Cerrádo*.
 a **Barre** or *bait of a dove*, v. *Cerrójo*, *Cerradura*, *Bárra*.
 to set with *Barres* of yron, vide *Barreár*.
made with Bars of yron, vide *Barreádo*.
 a **Barre** where *causes are pleaded*, vide *Cadenas*.
 a *little Barre* of yron, vide *Barréta*.
 a **Barrell**, vide *Candiós*, *Baril*.
 a *maker of Barrells*, vide *Bariléro*.
 the *Barrell* of a gun, vide *Cañón*.
 a *little Barrell*, vide *Bariléjo*.
 a *Barren woman*, vide *Machórra*.
Barren, vide *Estéril*, *Stéril*.
Barrenesse, vide *Estérilidad*.
Barrenly, vide *Estérilmēte*.
 a **Barricado**, vide *Barbacana*.
 a **Barrier**, vide *Barréra*, *Varréra*.
Barriers, or the *seat of playing at barriers*, vide *Barriera*.
 a **Barricado**, vide *Redúto*.
 a **Barretour** or *troublesome knave*, vide *Tahúr*.
 a **Barrow** bog, vide *Berráco* *mar-ráno*.
Barrowes grease, vide *Pringue* de *torréfno*.
 a *hand barrow*, vide *Gavión*.
 to **Barter** one thing for another, or *change*, vide *Abaratár*, *Trocár*.
Bartering, vide *Truécó*.
 a **Barton**, vide *Poultry*.
 a *Bate money*, vide *Vellón*, or *Bellón*.
 a *Bate fellow*, vide *Picaro*, *Cevil*.
 the *Bate*, vide *Musique*.
 the *Bose string* of a *viall*, vide *Bordón* de *Vihuéla*.
Baseness, v. *Aviltéza*, or *Baxéza*, *Baxura*.
Bate, vide *Abatido*, or *Bájo*, *Cevil*.
 to make *Bate*, vide *Abaxár*.
Bastly, vide *Abatidamēte*, *Abitadamēte*, *Baxamēte*.
 a *Bastet*, vide *Bacincte*.
 a *Bastet*, vide *Bacin*.
 to be *Bastifall*, vide *Asbamed*.
Bastifallness, v. *Vergüenza*.
 a **Bastifall** or *cockatrice*, a serpent so

called, vide *Cocadriz*.
 a **Bastille**, vide *Gm*.
 a **Basket**, *maund*, or *pannier*, vide *Canasta*, *Cesta*, *Cofin*, *Espuérta*, *Gaja*, *Petaca*.
 a *Basket*, vide *Altabáque*, *Séra*.
 put in a *Basket*, vide *Encanastado*.
 a *worker Basket*, vide *Cucvano* de *vímbrés*, *Césto*.
 a *small Basket*, vide *Alhazéna*, *Cestilla*.
 a *Basket* or *hamper* to carry garments for *platers*, v. *Cestón*.
 to hang out in a *Basket*, vide *Encanastár*.
 a *Basket-maker*, v. *Cestéro*, *Esportillero*.
 a **Bason** to wash hands in, vide *Agua-manil*.
 a **Batta** or *commander over souldiers among the Turkes*, vide *Báxa*.
 a **Bastard**, or *bast* *childe borne*, vide *Bastardo* *Ipurio*.
Bastardie, v. *Bastardia*.
 a **Bastard wine**, v. *Wme*.
 to **Baste** meat, v. *Enpringár*.
Basting, v. *Pringón*.
 to **Bate** as a hawk, v. *Abatir*.
 the *gerfaulcon Bated*, vide *Abatióse* el *gerafalce*.
 to give the *Bastinado*, vide *Aporre-ar*.
 given the *Bastinado*, vide *Aporreádo*.
 to **Bathe**, vide *Bañár*.
Bathed, v. *Bañado*.
 a *Bathe-keeper*, v. *Bañador*.
 a *Batheur bain*, v. *Báño*, or *Váño*.
 a *Bathing place*, vide *Bañera*.
 a **Bat** or *slithermouse*, v. *Morciélagos*, or *Murciélagos*.
 a **Bat** or *club*, v. *Staffe*.
 a **Battell**, or *conflict*, vide *Batalla*, *Guerra*.
 a *petie Battell*, v. *Batallón*.
 to *Battell* or *fight*, v. *Batallár*.
 a *Battell* between two, v. *Combat*.
 a *Battle axe*, v. *A'cha*, *Hácha*, *Máço* de *hierro*.
 a *Battlelike* a *baste moone*, vide *Falan-gia*.
 the *wing* of a *Battle*, vide *Ala* de *Batalla*.
 a *Battle by sea*, vide *Batallanavall*.
 a **Battlements** in walls, v. *Adarues*, *Alména*, *Parapétos*, *Portillo* de *muro*.
 a *little Battlements* of a wall, vide *Alme-nilla*.
 to **Batter**, or *beat down* with *canon*, or *great ordinance*, v. *Canonéar*.
 to *Batter* with *shots*, vide *Abollár*, *Batir*.
Batterie, v. *Bateria*.

Baume, vide **Balme**.

a **Baud**, *v. ruffin or pander*, vide **Alcahuete**, *mandil*, **Mandillete**, **Mandilón**.

to make or become a **Baud**, vide **Arrufianar**.

made or become a **Baud**, vide **Arrufianado**.

Baudrie, vide **Alcahuetería**, **Rufianaría**.

a woman **Baud**, vide **Alcahueta**.

a boue of baudery, vide **Stewes**.

a **Bawdikin**, vide **Tinsel**.

a **Bawdikin** or jewel that women wear, vide **Prendedero**.

to **Bawle** or cry out, vide **Dar bózes**.

a **Bawling**, vide **Bozeria**.

a **Bay** or creek, vide **Báia**, **Báiba**, or **Báya**.

Bay-berries, vide **Báyas**, or **Váyas**.

Bay-coloured, vide **Báio**, or **Báyo**.

a **Bay window**, vide **Balcón**.

B E

to **Be**, vide **Sér**.

Being, vide **Eléncia**.

Beach or **shingle**, vide **Guijás**.

a **Beacon**, vide **Almenára de fuegos**, **Ataláya**.

a **Beacon** or watch-tower, vide **Farón**.

Beads, as a pair of beads, vide **Cuénas**, **Rofário**.

a little pair of **Beads**, vide **Contezucula**.

a **Beagle**, vide **Dog**.

a **Beake**, *nebbe*, or bill of a fowle, vide **Pico**.

a **Beakon**, vide **Beacon**.

a **Beame** that runneth crosse the upper part of a house, vide **çaquefami**.

a **Beame** or great pece of timber, vide **Viga**.

a principall **Beame** of any house or building, vide **Arquitrave**.

a **Beame** of the swine, vide **Ráyo**.

a **Beane**, vide **Hába**, **Háva**.

a **Beane field**, vide **Havár**.

French Beanes, vide **Feyónes**.

the **Beake** head of a ship, vide **Béje**, or **Béje**.

to **Beare** or carry, vide **Llevár**.

a **Beaver**, vide **Llevador**.

Beavetoot, or **beavetov**, vide **Acántho**.

to **Beare**, vide **luffer**.

Beering good will, vide **Bienquerencia**.

the **Beering** of an office, vide **Office**.

a **Beate**, be or she, vide **O'fio**, **O'fía**.

Beavetoot, vide **branca vsina**, **Eléboro**.

a **Beareward**, vide **O'fio**, **O'fário**.

to begin to hunc a **Beard**, vide **Barvár**.

one that hath a **Beard**, vide **Barbado**, or **Barvado**.

one whose **Beard** beginneth to sprout, vide **Barbiponiénte**.

a little **Beard** or cockes **beard**, vide **Barbecilla**, or **Barvezilla**.

thicke **Bearded**, vide **Barbado**, or **Barvado**.

a **Beard**, vide **Bárba**, or **Bárva**.

a hoare white **Beard**, vide **Bárva cána**.

Beardlesse, vide **Desbarbado**.

a **Beast**, vide **Béstia**.

a bearing **Beast**, vide **Béstia** de alvára.

a kinde of **Beast** in the Indies, vide **Abáda**.

Beastly, vide **Béstial**.

a little **Beast**, vide **Animaléjo**.

Beastliness, vide **Béstialidad**.

a company of **Beasts**, vide **Béstiaime**.

to **Beat** or smite, vide **Apaleár**, **Batir**.

to **Beat** gold, vide **Batir hója**.

to **Beat** backe, vide **Reverberár**.

to **Beat** downe or discourage, vide **Abatir**.

Beaten, smitten or knocked, vide **Abofeteado**, **Apalcado**, **Batido**.

Beaten together or crushed, vide **Abolado**.

a **Beater**, vide **Baridór**.

to **Beat** blacke and blew, vide **Magullár**.

Beaten black and blew, vide **Magullado**.

a **Beater** about the eares, vide **Abofeteador**.

Beaten blacke and blew, vide **Magulladura**.

a **Beating**, vide **Bateria**.

to offer to **Beat**, vide **Amagár**.

offered to be **Beaten**, vide **Amagado**.

one that offereth to **Beat**, vide **Amagador**.

to **Beat** with the fist, vide **Appuñár**.

to **Beat** on the sea waves, vide **Embatir**.

Beaten on the sea, vide **Embatido**.

Beating of the waves, vide **Embate**.

Beauty, vide **Beldad**, or **Belléza**, **Hermosura**.

to **Beautifie** or adorne, vide **Hermosear**.

Beautifully, vide **Bello**, **Hermoso**, or **Ermoso**.

Beautifully, vide **Bellamente**.

to **Becke**, or nod, vide **Cabeceár**, **Hazér señas**.

a **Becke**, vide **Zúño**, **Cabeceamiento**.

to **Become**, vide **Devenir**.

to **Become** calme or quiet, vide **Abonarise el tiempo**.

a **Bed**, vide **Cáma**, **Lécho**.

to make **Beds** in a garden, vide **Aporcár**.

Beds making in a garden, vide **Aporcar**.

one that hath a **Beard**, vide **Barbado**, or **Barvado**.

one whose **Beard** beginneth to sprout, vide **Barbiponiénte**.

a little **Beard** or cockes **beard**, vide **Barbecilla**, or **Barvezilla**.

thicke **Bearded**, vide **Barbado**, or **Barvado**.

a **Beard**, vide **Bárba**, or **Bárva**.

a hoare white **Beard**, vide **Bárva cána**.

Beardlesse, vide **Desbarbado**.

a **Beast**, vide **Béstia**.

a bearing **Beast**, vide **Béstia** de alvára.

a kinde of **Beast** in the Indies, vide **Abáda**.

Beastly, vide **Béstial**.

a little **Beast**, vide **Animaléjo**.

Beastliness, vide **Béstialidad**.

a company of **Beasts**, vide **Béstiaime**.

to **Beat** or smite, vide **Apaleár**, **Batir**.

to **Beat** gold, vide **Batir hója**.

to **Beat** backe, vide **Reverberár**.

to **Beat** downe or discourage, vide **Abatir**.

Beaten, smitten or knocked, vide **Abofeteado**, **Apalcado**, **Batido**.

Beaten together or crushed, vide **Abolado**.

a **Beater**, vide **Baridór**.

to **Beat** blacke and blew, vide **Magullár**.

Beaten black and blew, vide **Magullado**.

a **Beater** about the eares, vide **Abofeteador**.

Beaten blacke and blew, vide **Magulladura**.

a **Beating**, vide **Bateria**.

to offer to **Beat**, vide **Amagár**.

offered to be **Beaten**, vide **Amagado**.

one that offereth to **Beat**, vide **Amagador**.

to **Beat** with the fist, vide **Appuñár**.

to **Beat** on the sea waves, vide **Embatir**.

Beaten on the sea, vide **Embatido**.

Beating of the waves, vide **Embate**.

Beauty, vide **Beldad**, or **Belléza**, **Hermosura**.

to **Beautifie** or adorne, vide **Hermosear**.

Beautifully, vide **Bello**, **Hermoso**, or **Ermoso**.

Beautifully, vide **Bellamente**.

to **Becke**, or nod, vide **Cabeceár**, **Hazér señas**.

a **Becke**, vide **Zúño**, **Cabeceamiento**.

to **Become**, vide **Devenir**.

to **Become** calme or quiet, vide **Abonarise el tiempo**.

a **Bed**, vide **Cáma**, **Lécho**.

to make **Beds** in a garden, vide **Aporcár**.

Beds making in a garden, vide **Aporcar**.

dúra.

a **Bed** of wooll or stocke, vide **Colcédra**, **Colchón**.

a **Beds** head, vide **Cabecera** de cáma.

hanging **Beds**, vide **Hamacas**.

a **Bedstead**, vide **Armazón** de cáma.

Bedellium stone, vide **Bedél**.

a **Bedlem** or mad body, vide **Lóco**.

Bedlem or a place of mad folkes, v. **Hospital** de lócos.

a **Bee**, vide **Abéja**, **Avéja**.

a great **Bee**, v. **Abejonázo**.

a drone or humming **Bee**, v. **Abejón**.

the sting of a **Bee**, v. **Aguijón** del abéja.

Bee meat, v. **Hamágo**.

a keeper of **Bees**, v. **Colmenéro**.

a place of **Bee** hives, v. **Colmenár**.

a **Bee** hive, v. **Colmena**.

a company of **Bees** or a place where many **Bees** are, v. **Abejería**.

a **Beche**, v. **Háya**.

a groue of **Beches**, v. **Hayál**.

Beche, v. **Cárne** de váca.

Beere, v. **Cerbéza**, or **Cerbéça**, **Cervéza**.

Beere corne, v. **Espécta**.

a **Beere** whereon dead bodies are carried, v. **Andas** or **Andaz**.

Bestings, that is the first milke that cometh in the teats after the birth of anything, being in woman or beast, v. **Colostro**, **Colóstro**.

a **Beetle**, v. **Máço**.

to drive with a **Beetle**, v. **Maçoneár**.

a **Beet**, an herbe, vide **Afêga**, **Bêta**, or **Vêta**.

Beetwort, an herbe, v. **Abejera**.

to **Befall**, or to chance, vide **Acaecer**, **Acontecer**.

Befallen or chanced, vide **Acaecido**, **Acontecido**.

to be **Befoze**, v. **Adelantár**.

Before, v. **Adelante**, **ante** or **antes**, **Delante**.

Before in presence, v. **En presencia**.

to **Begit**, or ingender, v. **Engendrar**.

Begotten, v. **Engendrado**.

first **Begotten**, v. **Primogénito**.

a **Begitter**, v. **Engendrador**.

a **Begitting**, v. **Engendramiento**.

to **Begit** anew, v. **Regenerár**.

to **Beg** or aske pitiully, vide **Gallofear**, **Mendigar**.

a **Begger** or poor body, v. **Gallofeto**, or **Gallofeto**, **Mendigante**, **Mendigo**.

Begger or **beggerinesse**, v. **Mendiguez**.

Begging, v. **Mendigando**, **Gallofeyando**.

to **Begim**, vide **Començar**, **Empeçar**, **Encomençar**, **Principiár**.

a **Begimier**, v. **Començador**.

to **Begin** againe, vide **Kalunir**.

the **Beginning**, v. **Origen**, **Principio**.

Begun, v. **Començado**, **Empeçado**, **Encomen-**

Encomen-

Encomençado.

a **Begle**, v. **Dog**.

to **Begrease**, v. **Anoint**.

to **Beguile** or deceive, v. **Engañár**.

Beguiled, v. **Engañado**.

to **Beghate**, vide **Comedir**.

Bebanour, v. **Ademán**, **Comedimien-**

to, **Gísto**.

good **Behaviour**, v. **Buena** criação, **Comedimien-**

to **Behend**, v. **Degollár**, **Descabeçar**.

Behended, vide **Degollado**, **Descabe-**

ñado.

a **Behcader** or **hangman**, v. **Degolladero**.

a **Behcader**, v. **Degolladura**, **Degolla-**

miénito, **Descabeçamiénito**.

to be **Behind**, v. **Hazérse** atrás.

Behind, v. **Atrás**, **Trás**.

to **Behold** or see, v. **Catár**, **Contem-**

plár.

to **Behold** steadfastly, v. **Defencapotar**.

to **Betoken**, *signifie, or prognosticate, v.*
Significar, Prognosticar, Pronosticar.
a **Betokening**, *v.* Pronóstico.
Betomp, *an herbe, v.* Betónica, or Bretónica.
to **Betray**, *or werke treason against one, v.*
Hazer trayción.
Betrained, *v.* Vendido por trayción.
a **Betrailer** or **traitor**, *v.* Traydór.
a **Betraying**, *v.* Trayción.
to **Betrotli**, *v.* Desposar.
a woman **Betrotted**, *v.* Desposada, fiada.
the **Betrotted**, *v.* Desposados.
a man **Betrotted**, *v.* Desposado.
to make **Better**, *v.* Mejorar.
Better, *v.* Mejor.
Betweene, *v.* Entre.
Betweene themselves, *v.* Déntró de sí.
to **Beuer** or **drinke** *betweene* meales, *v.*
Merendár.
Beuer or **drinking** *betweene* meales, *vide*
Colación, Merienda.
a **Beuter**, or **caslor**, *v.* Bivaro.
Bevrage, *v.* Brevage.
the **Beuer** of an helmet, *v.* Bizéra, or Vizéra.
to **Bewaille**, *weepe or lament, v.* Llan-
tear, Plañir, Lamentar.
Bewailed, *v.* Plañido.
to **Beware** or **take heed**, *v.* Guardar.
Beware the wolf, *v.* A ba el lobo.
to **Bewet**, *v.* Hú.
to **Bewitch** or **inchant**, *v.* Hechizar.
to **Bewitch** with the eyes, *v.* Aojár.
Bewitched or **enchanted**, *v.* Hechizado.
Bewitched with the eyes, *v.* Aojado.
a **Bewitching** or **enchanted**, *v.* Hechi-
zeria.
Bewitching with the eyes, *v.* Aojamién-
to, Aojadura.
to **Bewray** or **disclose**, *v.* Abrir, Def-
cubrir.
Bewraied, *v.* Descubierto.
a **Bewraier**, *v.* Descubridor.
a **Bewraying**, *v.* Descubrimiento.
Beyond, *v.* Allénde.
Beyond the seas, *v.* Ultra de la mar.

B I

a **Bib** for a child, *v.* Babadéro.
to **Bib**, *quasse, or drinke often, v.* Bever
mucho.
a **Bibbing** or **quaffing**, *v.* Borrachería.
a **Bib** or **muckeder** *set on a child's brest, v.*
Bavadéro.
the **Bible** containing the old and new
testament, *v.* Biblia.
to **Bid** or **command**, *v.* Mandar.
to **out Bid**, *v.* Puxar.
out Bidding, *v.* Puxando.
to **Bid** or **invite** *guests to feasts, v.* Com-

bidar.

a **Bidder** or **inviter**, *v.* Combibador.
Bidden or **invited**, *v.* Combidado.
a **Bidding** or **inviting**, *v.* Combite.
Big or **great**, *v.* Grande.
a **Biggen**, *v.* Cose.
a **Bile** or **botch**, *vide* Carboncól, Bóya,
Chichón, Macida.
a **Bill** or **scrivelle**, *v.* Cédula.
a **Bill** of **debt**, *vide* Conoscimíento de
paga.
a **Bill** of **receipt**, or **warrant to receive mo-
ney**, *v.* Librança.
a **Bill** of **complaint**, *v.* Querrela.
a **Bill** on a house *showing the same to be
let*, *v.* Cédula de alquiler.
Bills of **account**, *v.* Cedulónes.
Bills on **posts** or **walls**, *v.* Cedulónes.
a **bedging Bill**, *v.* Alégur.
a **Bill**, **beaks** or **snout**, *v.* Pico.
a **Bill** or **ticket**, *v.* Boléta, Pólica.
a **Bill** or **slide** of wood, *v.* Rája de leña.
to **Bind** *about the head*, *v.* Entrapar.
to **Bind** or **tie up**, *v.* Apretar, Arre-
mangar, Atacar, Atar, Engavillar,
Tudir.
a **Binder**, *v.* Atador.
a **Binding**, *v.* Atamién-to.
Bound in **bundles** or **sagets**, *v.* Engavi-
lado.
Bound, *v.* Atado.
rough **Bindwood**, *v.* Cárça parilla.
a **Binne** or **bunch** to **keepe bread in**, *v.*
Atca, Panera.
a **Bird**, *v.* Ave Páxaro.
a little **Bird**, *v.* Aveçica, Paxarilla.
Birding, *v.* Caca de áves.
a **Bird**, *v.* Caçador de áves.
to **goe** a **Birding** or **fowling**, *v.* Caçar
áves.

Birdlime, *v.* Liga, or Liria.
a **Birdlet**, *v.* Houd or coife.
a **Birtth**, *v.* Nacimíento, Natividad,
Párto.
untimely **birth**, *v.* Abortadura, Move-
diza.
Birthing, *an herbe so called, v.* Ari-
stologia.
a **Bishop** or **prelate**, *v.* Obispo.
belonging to a **Bishop**, *v.* Obispál.
a **Bishopricke**, *v.* Obispado.
a **Bishop** at **Chesse play**, *v.* Arfil.
a **Biscay** in **Spain**, *v.* Biscaya.
a **Bisset** or **funnell** made of **honey** and
spice, *v.* Alexú.
a **Bisket-maker**, *v.* Biscochéro, Bizco-
chéro.
Bisket bread, *v.* Biscocho, or Viscócho.
a **Bitch**, *v.* Pérra.
to **Bite**, *v.* Amordazar, Morder.
a **Biter**, *v.* Adentillador, Amordaza-
dór, Mordedor.
a **Bite** with the **teeth**, *vide* Abocadar,

Dentillada.

a **Biting**, *v.* Amordazamién-to, Dentil-
lada.
by little **Bits** or **morsels**, *v.* a Bocadillos,
a **Bit** or **morsell**, *v.* Bocádo.
Bitten with the **teeth**, *v.* Adentillado,
Amordazado, Mordido.
Bitten with the **mouth** as **borset** *snap one
another*, *v.* Abocadado.
Bitingly, *v.* Adentilladas,
a **Bit** or **snuffe**, *vide* Mordaza.
a **Bitter** or **bird** so called, *vide* Alca-
raván, or Bitór.
to **be Bitter** or **sowre**, *vide* Amargar,
Hecleár.
Bitterness, *vide* Amargura.
Bitterly, *vide* Agramén-to, Amarga-
mén-to.

B L

a **Blab** or **long tongue**, *vide* Lengua.
to make **Blacke**, *vide* Ennegrecer,
Negreguar.
Blacke, *v.* Negro.
Blackness, *v.* Negrura.
made **Blacke**, *v.* Denegrido.
Black, *vide* Mas negro.
Blacked, *v.* Negregueado.
Blackest, or **very blacke**, *v.* Negrissimo,
Muy negro.
a **Blacke bird**, *v.* Merla.
a **Blacke Moore**, *v.* Árabe, Negro.
any thing **Blacke** and **blew**, *vide* Cárdo-
na cón.
the **Blade** of an **herbe**, *vide* Hója de
yerva.
leeke **Blades**, *vide* Poréttas.
a **Blade** or **sword**, *vide* Hója.
a **Bladder**, *v.* Bexiga.
a little **Bladder**, *v.* Bexiguilla.
a **Blaine**, *v.* Blister.
to **Blame**, or **lay fault on**, *v.* Culpár.
Blame, *v.* Cúlpa.
Blamed, *v.* Culpádo.
Blaming, *v.* Cúlpa.
Blameless, *v.* Desculpádo.
Blamefull, or **culpable**, *v.* Culpáble.
Blamelessly, *vide* Desculpadamén-to.
to **Blanch** or **pull off** the **rinde** or **pill**,
v. Descalcárá.
Blanched **almonds**, *vide* Alméndras des-
calcárádas.
to **Blanch** or **make white**, *v.* Blan-
quear.
the **blanching** of **masons work**, *vide* Blan-
queadura.
Blanchish or **whitish**, *vide* Blanquillo.
a **Blanchet** or **courlet**, *vide* Fraçada,
manta de cáma.
to **Blaspheme**, or **speak** *evil* of, *vide*
Blasfemar.
a **Blasphemer**, *v.* Blasfemador.
Blaspheming,

Blaspheming, *v.* Blasfemia.
Blasphemed, *v.* Blasfemado.
Blasphemous, *v.* Blasfemoso.
Blasphemously, *v.* Blasfemosamente.
to **Blatt**, *scare, or fudge, vide* Cha-
muscár.
Blasted or **singed**, *v.* Chamuscado.
Blasting of **corn**, *v.* Anúbile, fúiblo.
a **Blatt** of **wind**, *v.* Sóplo, Sopláda.
to **Blaze** *abroad*, *v.* Publicár.
Blazing *abroad*, *v.* Publicár.
to **Bleach** or **whiten** *clothes*, *v.* Curár
liengos.
a **Bleaching**, *v.* Curadura de liengos,
Coláda.
a **Bleaching place**, *v.* Curandéro.
to **have** **Bleare eyes**, *v.* Cegagár.
Bleare eyes, *v.* Cegagado, Lagaño-
fo, Pitañofo.
Bleare eyes, *v.* Lagañosos ojos.
Bleareness of the eyes, *v.* Cegagéz, La-
gaña.
to **Bleat** like a **sheepe**, *v.* Balir.
to **bleat** as a **swine**, *v.* Balitár.
Bleating, *v.* Balindo.
a **Bleating**, *v.* Balito, a **substantive**, or
Balitádo.
to **Bleed**, *v.* Sangrar de narizes.
a **Bleeding**, *v.* Sangradora.
to **Blemish**, *v.* Manchár.
a **Blemish** or **spot**, *v.* Mancha.
Blemished or **spotted**, *vide* Manchá-
do.
to **Bless**, *v.* Bendezir, Santiguár.
Blessedness, *v.* Beatitud.
Blessed, *vide* Beáto, Bendito, Bendí-
cho.
most **Blessed**, *v.* Beatissimo.
Blissedly or **happily**, *vide* Bendita-
mén-to.
Blew, *v.* Azúl, Bláo, Cerúlco.
bright Blew, *v.* Azúl claro.
to **Blind**, or **make** *stark* **blinde**, *vide*
Cegar.
Blindfold, *v.* a ciégas.
blind **Blinde** or **poor** **blinde**, *vide* Pur-
blinde.
Blindly, *v.* Ciegamén-to.
Blindness, *v.* Cegagéz.
Blind, *v.* Ciego.
Blinded, *v.* Cegado.
Bliss, *v.* Blesse.
a **Blister**, *blaine* or *wheale*, *v.* Empól-
la, Chichón, Landrezilla.
to **rise** in **blisters**, *v.* Empollar.
full of **blisters**, *v.* Empolládo.
a **blistering**, *v.* Empolladura.
Blite, *an herbe*, *v.* Bkdo.
Blit or **chequer**, *v.* Cheque.
a **Block**, *v.* Légo, Léo.
a **Blockhead**, *v.* Groffiro.
a **Blockhouse**, *vide* Fuérte, Forta-
leza.

to **Blossome**, *bloome or beare flowers,
vide* Abotonár, Florecer, Echár
flores.
a **Blossome** or **bloome**, *v.* Abotonadura,
Florecimíento.
to **Blot** out, *wipe away, or deface, vide*
Aborrár, Borrár.
Blotted, *v.* Borrado.
a **Blot** or **blur**, *v.* Bórta, Borrón, Bor-
ráza, Macula.
a **Blotting** *book*, *v.* Borrador.
Blotting, *v.* Borradura.
to **defile** with **Bloud**, *vide* Sangren-
tar.
to **let** **Bloud**, *v.* Sangrar.
a **toole** to **let** **Bloud** with, *vide* Sangra-
dera.
Bloud, *v.* Sangre.
a **Bloud** letter, *v.* Sangrador.
letting of **Bloud**, *v.* Sangría.
corrupt **Bloud**, *v.* Sangráza.
the **Bloud** *stone* that *stoppe*th **bloud**, *v.* Al-
bin, Aluin.
Bloudy, *v.* Sangriento.
a **Bloud** *bound*, *v.* Ventór.
a **Blouding**, *v.* a **Pudding**.
to **Blow** or **breathe**, *v.* Sollár, Soplar.
a **Blow** with an **elbow**, *v.* Codáda, Co-
dazo.
Blowing with the **cheekes** full of **wind**,
v. Jovido de boca.
Blowne or **puffed up**, *v.* Soplado.
a **Blow** with the **head** against the **wall**, *v.*
Calabacáda.
a **Blow** with the **head**, *v.* Cabeçada.
a **Blow** with a **fish**, *v.* Bofetáda.
a **Blow** with a **bladder**, *v.* Bexigazo.
Blowing, *v.* Soplando.
a **Blow** with the **backe** of the **hand**, *vide*
Mandron.
to **give** a **Blow**, *v.* Golpear.
a **Blow** with the **palm** of the **hand**, *vide*
Cuantáda.
a **Blow** or **buffet**, *v.* Gólpe.
a **downe** right **blow**, *v.* Altabáxo.
a **Blow** with a **cudgell**, *v.* Palazo.
Blud, *v.* Bloud.
to make **Blunt**, *v.* Dispuntár, Embo-
tár, Rebotár.
Blunt or **dull**, *v.* Dispuntádo, Embo-
tádo, Obrufo, Rebotádo.
Bluntnesse or **dulness**, *v.* Dispuntami-
én-to, Embotadura.
Bluntly, *v.* Botamén-to, Torpemen-
to.
to **Blush**, *v.* Envergonçarse, Roxear.
a **Blushing**, *v.* Roxura.
to **Blur**, *v.* Blot.
a **Blustering** *wind*, *v.* Hóstigo.

B O

to **Board**, or *lay boards*, *v.* Entablár.
a **Board** or *planke*, *v.* Entabladura.

Board d, *vide* Entabládo.
Boarding, *v.* Entablamién-to.
a **Boare**, *v.* Berráco.
a **Boare** *Barre*, *v.* Javalí.
a **Boat** *swaine*, *v.* Noché, Contra-
maestro.
to **Boast** or *vant*, *v.* Jatár.
a **Bo** *Bar*, *v.* Jatador, Vanaglorioso.
Boasting and **bragging**, *vide* Jatancia,
Vanagloria.
given to **Boasting**, *v.* Jarancioso.
a **Boat**, *v.* Bagel, or Bajel, or Vajel.
Alfo **Balla**, **Barco**, **Barquilla**, **Nave**-
cilla.
a **Boat** *hewed out of a tree* *leing* all *swe*
peere, *v.* Artéla.
a **Boat** *flat* *bottomed*, *v.* Chalupa.
a **Boat** *hook*, *v.* Clóque.
a **Bob** or *mocke*, *v.* Mofa.
a **Bob** on the **nose**, *vide* Mangonáda,
Moxicón.
a **Bobbin** to *winde* *silke* upon, *v.* Capil-
léro.
to **Bob** on the **nose**, *v.* Moxiconár.
a **Bobie**, *all manner of corporall sub-*
stance, *v.* Cuérpo.
some **Body**, *v.* Alguno, Algún.
no **Body**, *v.* Ningún, Ninguno.
a **Bobbin**, *v.* Puntón.
a **Bobbin** or *fine instrument* *wherewith*
women use to *curl* *hair*, *v.* Prende-
déro.
a **Boe**, *v.* Cienagál, Pantano.
Bolled, *v.* Bollido, Cozedizo, Bul-
lido.
to **Bolle** as a **pot**, *v.* Barbullár, Bollir.
Bolsterous, *v.* Bosteros.
to **be Bold**, *v.* Atreverse, Osár.
to **be** or **make bold**, *v.* Atreverse.
Bold, *barly*, *stout*, *v.* Atrevido, Audáz,
Audás, Olládo, Denodádo.
Boldly, *v.* Aofádas, Animosamén-to,
Atrevidamén-to, Denodamén-
to, Ofodamén-to.
Boldness of **heart**, *v.* A'nimo, Ardid,
Atrevimíento, Olladia.
Bollearmonike, *vide* Bolearmoni-
áco.
a **Boll** to *wash* *hands*, *vide* Cuénca,
Albornia.
a **washing Boll**, *v.* Candioca.
a **Bolloye** or *sweet cord* of a *ship*, *v.* Bo-
lina.
a **Bolster** of a *bed*, *vide* Alfamar, Ca-
becal, Travéssio, Travelléro.
to **Bolster up**, *support* and *maintaine*, *v.*
Sustentar, Mantener.
a **Bolstring**, *v.* Sustén-to, Mantenimi-
én-to.
a **Bolt** to *shoot* at *birds*, *v.* Biróte, Vi-
róte, Sostádo.
a *shot* with a *Birdbolt*, *v.* Biratázo, Vi-
ratázo.

a Bolt of thunder, or a thunderbolt, vide Rayo.
a Bolt of a door, v. Cerrójo.
the Bolt of a ship, v. Bauprés.
Bolts, genes, shackles, and fetters, vide Grillos.

Bombing and humming, vide Zumbido.

Bondage or servitude, v. Cativério, Esclavitud, Servidumbre.

a Bondman, v. Cativo, Esclavo.

a Bond or obligation, v. Obligación.
big Bond, v. Ollido.

the Bone of the arme, vide Canilla de Braço.

the Bone of the shanke, vide Canilla de Pierna.

a Bone, vide Huéso.

the channel Bone, vide Huéso de la Garganta.

a Bone in the knee, v. Choqueuecla.

Boneless, or without bones, vide Desolado.

a Bonefetter, v. Algebrista.

Bonefetter, v. Algebrista.

the ridge Bone, v. Espinazo.

the shin Bone, v. Espinilla.

a Bonet, or under cap, v. Bonete.

a Bonfire, v. Hoguera.

a Bonegrace, v. Capelo.

the bone of a saile, v. Boneta.

a Book, v. Libro.

a library of Books, v. Librería.

a Book of accounts, v. Libro de cáxo, or de Raciones.

a Bookbinder, v. Encuadernador, or Encuadernador.

to binde Books, v. Encuadernar.

binding of Books, v. Encuadernación.

a Book printer, v. Printer.

a note Book, v. Libro de memoria.

a little Book, v. Librillo.

a Book-feller, v. Librero.

a Board, v. Board.

to lay a Board a ship, v. Abordar v'na

não, or Barloar.

Boarding of a ship, v. Abordadura.

Boats, v. Bótas.

a pair of Boot-hose, v. Calçetas.

Booted, and wearing boots, v. Calçado de Bótas.

to go a Boot-haling, vide Salir a corre-

duras.

Boot-haling, v. Correduría.

by Boot-haling, v. a Saco.

Booths, cabins, or bandings made in

fares or markets to sell wares, v. Ti-

endas.

one that keepeth a Booty, vide Boti-

néro.

a Booty or prey, v. Botín.

a Bow of an anchor, v. Bóya.

to Bow upon, v. Alindar.

a Border of embroidery, v. Bóde.

Borders or confines, v. Comarca, Extre-

mas, Alindes.

a Borderer upon a coast, vide Comar-

cáno.

Bordering, v. Alindando.

to Boie or make an hole with an auger

or other instrument, vide Ataladrar,

Horadar, Taladrar, Varrenar, Bar-

renar.

a Borer, or be that boreth, vide Barrena-

dór, Taladrador.

Bored or pierced, vide Ataladrado, Ho-

radado, Varrenado.

to be Borne, v. Nacer.

Borne or bred, v. Nacido.

to be Borne or carried, v. Sér Llevado.

Borne or carried, v. Llevado.

to be Borne downe or suppressed, vide Sér

oprimido.

Borne downe, vide Oprimido.

to be Borne withal or suffered, v. Toler-

arfe, Sufrire.

to Borrow, v. Empréstár, Prestado

tomar.

Borrowed, v. Empréstado.

to Borrow money upon usury, v. Moha-

trar, Molatrar.

Borrowing, v. Tomando en prestá-

do.

a Borrower, vide Hómbre que toma

prestado.

a Brough, v. Burrough.

a Bosome, v. Séno.

a Bosse, v. Abollar.

a Bosse or stud of a booke, bridle, buckler, or

girdle, v. Bollónes.

Bossed, v. Abollado.

a Bosse maker, vide Abollador.

making of Bosset, v. Abolladura.

a Botch, v. Landre.

to Botch, pece, mend, or repaire, v. Sur-

zir.

Botched, peeced, or mended, vide Surzi-

do.

a Botcher, v. Remendón, Surzidor.

a Botchers shop, v. Ropavejería.

Botching or mending, v. Surzidura.

Both, v. Ambos, Entrámbos.

a Boatwaine, v. Cómitre.

a little Bottle, or box, v. Botecica.

a Bottle, vide Bóta, Flácco, O'dre,

Zánges.

a Bottle with haire on the inside, v. Bor-

racha.

a Bottle makers shop, v. Odreria.

a small Bottle, vide Cuercico, Odr-

zillo.

a great Bottle or Flaggon, v. Flácco.

the Bottom or foundation of a thing,

vide Alhondón, Fondón.

Bottomless, or without bottom, vide

Abilmo.

a Bottomless pit, idem.

a Bottom of bread or jarne, v. Ovillo.

to wind on Bottoms, v. Ovillar.

a Boucher or butcher, vide Carni-

céro.

a Bouget, bag, or male, vide Alfórja,

Costal, Malcta, Mochila.

Bougets or bags, v. Arguénas.

a water Bouget, v. O'dre.

a Bough or branch of a tree or herbe,

v. Rama, Rámo.

a dead bough, v. Ramón, Ramál.

a little Bough, v. Ramilla.

Bought, v. Buy.

a Boule, or any thing that is round, v.

Bóla.

Bowling or playing at Bowles, vide Bó-

las.

a Bowllster, v. Bolster.

Bowled, v. Ahechado.

a Bowler, v. Ahechador, Cedáço.

to Bowle or sift corne, v. Ahechar.

to Bound or limit bow for a thing go-

eth, v. Alindar, Amojonar, Def-

lindar, Lindar, Mojonar.

the Bounds or limits of a country, vide

Alinde, Lindação.

a Bound-stone, v. Mojon.

Bound, bordered, or limited, v. Amo-

jonado, Deslindado.

Bounding or setting of bounds, v. Deslin-

dadura.

Bound, vide Coligado, Atado, Lig-

do.

Bound in his body, v. Estreído.

Bound about the head, v. Entrapado.

Bounty, v. Bondad, Liberaldad.

Bountifully, v. Liberalmente.

to Bourd, v. Iest.

a Bowding or iesting word, v. Palabra

de Mofa.

a Bowder or iester, v. Mofador, Burla-

dór.

to Bow or bend, vide Corcobar, En-

tortar, Torcer, Encorbar.

Bowed, vide Encorbado, Entortado,

Torcido.

Bowing, v. Encorbando, Entortando,

Torcendo.

Bowling, v. Encorbamento.

a Bow, v. Arco.

a raine Bow, v. Arco del cielo.

a crosse Bow, v. Ballista, Vallista.

a Bow wherewith they play on a viall, v.

Arquillo.

a Bowman or Archer, v. Arquero.

a Bowyer, v. Arquero.

a Bowcase, v. Funda de Arco.

a Bowstring, v. Cuérda de Arco.

a Bow net, v. Nála, Nálla.

the Bowels or entrails of man or beast,

v. Entrañas.

a Bowle or football, v. Bóla.

to Boul, vide Cernir.

Boulled, vide Cernido.

a Bough, vide Rámo.

to cover with Boughes, v. Enramar,

covered with Boughes, v. Enramado.

a Bounce, noise, or thumpe, vide Gól-

pe, Portazo.

to Bounce or thumpe, vide Porrear, or

Dár Porráo, Golpear.

a Box tree, v. Bóx árbol.

to put in a Box, v. Encaxar.

put in a Box, v. Encaxado.

to Box on the eares, v. Abofeteár.

Boxed, v. Abofeteado.

a Box, v. Bóte, naveilla.

a Box for a mariners compass, vide

Bruxula, Búxula.

a little Box, vide Caxita, Caxilla,

Buxta.

a Boy, vide Móço, Mochácho, Mu-

chácho.

to become a Boy, v. Remoçarfe, Emmo-

cecer.

a little Boy, vide Mancebito, Mocito,

Moguillo.

a Boye of an anchor, v. Bóya.

to Boyle or seeth as Cockes doe, vide

Bullir.

Boyled, v. Bullido.

Boylng, v. Bullendo.

a Boyerous fellow, v. Térco.

Boysterous weather, vide Tempestoso

tiempo, Borrascoso.

B R

to Brabble, or brawl, vide Renzillar,

Varajar.

a Brabble or skirmish, vide Caramillo,

or Baraja, Púñas.

Brabbling, v. Mote lastimero, Varaja

Renzilla.

a Brace cord in a ship, v. Bráza.

Bracelets at the bands, vide Ajórcas,

Axórcas, Bracelletes.

Bracelets to wear on the armes, v. Ax-

órcas, Bracelletes.

a Bracel, vide Manilla, Manija, Mu-

ñeca.

to Bragge, v. Desgarrar, Gloriarse,

Jatárie.

a Bragger, v. Desgarrón, Fanfarrón,

Glorioso.

Bragging, v. Desgarrar, Fanfarrone-

ria, Jatancia, Vãagloria.

a Bragget, a stay cut out of stone or tim-

ber to beare up the summer in mason-

rie, called a Corbell: in timber worke,

a Bragget, or shondring pece, vide

Cancello.

to Bray, bruise, pound, or stampe, vide

Desmenuzar.

Brayed, pounded, or bruised small, vide

Desmenuzado.

a Braying or bruising, vide Desmenuza-

dura.

to Bray out, or cry out, v. Rebofnar,

Rebulfnar, Rofnar.

Braying, v. Rofnido, Rebúfno.

the Braine, vide Celébro, Cerebél,

or Cervélo, Séfo.

the skin over the Braine, v. Pelicráneo.

the Braine pan, v. Cranéo.

to trouble the Braine, or make giddie,

v. Embarbascar.

Braine-sicke, or wilde brained, v. Fan-

tástico.

a Brake, vide Ferne.

a Brake for flax or hemp, vide Agrama-

dór.

a Bramble, or bryer, v. Garça.

Brambles, vide Abrojos, Cambronera

máta, Escambrónes.

a Branch, vide Rejetón.

a Branch cut off, v. Sarmiento.

a Brand of fire, v. Tizón.

a Brand-iron, or treuct, v. Trêvede.

to Brandish, v. Blandear, or Blandir,

Vibrar.

Brandished, v. Vibrado.

a Brandishing or glistering, vide Vibra-

miénto.

Branne, vide Afrécho, Cernidura,

a *Breathing*, v. Acézo, Respiración, Refuéllo.
Breathless, vide Desalentado.
that Breatheth, vide Acezoso.
Breeches or *slops*, v. Calzones, Brá-gas, çahónes.
one wearing Breeches, vide Bragado.
to Breathe or wax with young, vide Em-prenhar.
to Breed or bring up, vide Criar.
a Breeder, vide Criador.
Breeding, vide Criança.
Bred, vide Criado.
Bredth, vide Broad.
Brent, vide Burne.
Breviatures, vide Breviaturas.
a Brevarie, vide Breviário.
to Bribbe or corrupt with gifts, vide Cohecar.
a Bribe, vide Cohécho, Hóque.
Bribed, vide Cohechado.
a Briber, vide Cohechador.
Briberie, vide Cohécho.
a Bricke, or *tile*, vide Ladrillo.
to pave with Bricks, vide Ladrillár.
paved with Bricks, vide Ladrillado.
a little Bricks, vide Ladrillejo.
a Bricklayer, vide Albani, or Albanil, Alvaní, or Alvanil.
a Brick-maker, vide Tejero.
a Brickwall, vide Parcd de ladrillos.
a Bride, vide Espósa, Nóvia.
a Bridall, or *marriage*, vide Boda, or Bódas.
a Bridegroom, vide Espóso, Nóvio.
a Bridge, vide Puente.
to make a Bridge, vide Puente hazér.
a little Bridge of one board or plank, vide Pontón.
a little small Bridge, vide Pontexuela.
a draw Bridge, vide Levadiza puente.
Widewell, vide Alhóna, Tahóna.
a Bridle, vide Bida, Fréno.
Bridled, v. Attendado, Enfrenado.
to Bridle, vide Arrendár, Enfrenár, Frenár.
a Bridle with a sharpe bit, v. Cofcoja.
a Bridler, v. Enfrenador.
a Bridle-maker, v. Frenéro.
a Bridling, v. Enfrenadura.
a Bridle, a kind of *tie which maketh bealls to gad*, v. Mofcárda.
a Brie, v. Sumário.
to be Brie, v. Abreviár.
Briefness or *brevitie*, v. Brevedad.
Briefe or short, v. Breve.
Briefly, vide Brevemente, Sumaria-mente.
a Brier or bramble, vide çárça, Ma-léza.
dog Brier, v. Eglantine.
putting in the Briers, vide Ençarçami-ento.

a *sweet Brier*, v. Eglantine.
a place full of Briers, v. çarçál.
to put among Briers, v. Ençarçar.
a Brigandine or *coat of mail* or *fence*, v. Cota de malla.
a Brigantine, *pinnase* or *small ship*, v. Bergantine, Fústa.
to be Bright or to shine, vide Luzir, Resplandecer.
Bright, *shining*, v. Luzido, Luziente, Resplandeciente.
Bright or clare, v. Cláro, Eluzéro.
to wax Bright, v. Clarefcer.
most Bright, v. Luzidissimo.
Brightness, v. Claridad, Resplandór.
Bright shining or glistening, v. Esplen-dór.
Erigit, v. Spléndido.
Brightly, v. Claramente.
to make Bright, vide Clarificar, Hazér luzido.
the Bottom of a chest, vide Orilla de cáxa.
Wintstone, v. Açúfre, or çúfre.
to smoke or to doe with Brimstone, vide Açufár, Azufár.
smoked or done with Brimstone, vide Açufrado.
Brine, v. Salmuérá.
to Brine, v. Acarreár.
to Bring back, v. Reduzir.
to Bring up, v. Criar, Niñosacár, Tu-tár.
to Bring in, vide Entroduzir, Introdu-zir.
to Bring forth young before due time, v. Abortár.
Bringing up of youth, v. Tutela.
a Bringer, v. Acarreador.
to bring forth young, v. Parir.
Bringing forth before the time, vide Mo-vedura, Aborto.
Bringing, v. Acarreadura.
Bringing forth young, v. Párto.
Brought, vide Acarreadizo, Care-ado.
Brought in, v. Introduzido.
to be ready to be brought to bed, v. Estár de pártio.
ill Brought up, v. Mal criado.
a young creature brought into the world, or *borne before due time*, vide Aborto.
Brown, v. Orilla.
Brownie, v. Nuéza.
a Brownie, v. Cérda, Seda.
to Bristle or set up the bristles, vide Eri-zár.
Brishly, or *full of bristles*, vide Cer-dólo.
Bristled, or *that hath bristles on his back*, v. Cerdólo.
Britanis in France, v. Bretaña.

Broad, v. A'ncho.
to make Broad, v. Hazér ancho.
Breadth, v. Anchura.
very Broad, v. Muy ancho.
Broad shouldered, v. Espaldado.
Broadly, v. Anchamente.
to Broach or tap, v. Encentár.
Broaching, v. Encentadura.
Broached, v. Encentado.
a Broach or spit, vide Afadór, Afá-déro.
a Brocke or Badger beast, v. Castór, Bivato.
a Brodewer, v. Embroderer.
to Broil, vide Hazér vna Carbo-nada.
a Broile, tumult, or let, vide Baráça, Alboréte.
Broken, v. Breake.
Broken-backed, v. Derrengado.
a Broker, be that is a means of a bar-gaine between two parties, vide Ter-cero, Medianero, Corredór.
a Broker that selleth old apparell, vide Ropavejero.
a Bronde, v. Marke.
a Brooch or such, vide Bróchia.
to sit on Brood, vide Echár áves.
a Brooke or little river, vide Arroyo, Arroyuelo, Corriente.
a small Brooke, vide Arroyuelo.
Broome, vide Inhiesta.
a Broome or besfome, vide Escoba, Ge-nista.
a Broome-man, or *seller of besfomes*, vide Escobadero, Escobero.
Spanish Broome, v. Esparto.
one that maketh baskets of such Broome, v. Espartero.
Broth, v. Galloria, Menestra.
a Brothell-house, or *flawes*, vide Bur-dél, Puteña.
Brothely, v. Whoredome.
a Brother, v. Ermano, Hermano.
to ioyne in Brotherbond, v. Hermanár.
Brotherhood, v. Ermandad, Herman-dad, Fraternidad.
Brotherly, v. Ermanable, Ermanable-mente, Hermanablemente.
Brought, v. Bring.
Brought back, v. Reduzido.
to Broom, v. Frénce.
the eye-Browes, v. Cejas.
the space between the eye-Browes, vide Entrecéjo.
to make Browne, v. Embaçar.
made Browne, v. Embaçado.
making Browne, v. Embaçadura.
Browne coloured, v. Bago, Prieto, Bru-neto, Brúno, Moreno, Morillo.
Browne bread, v. Bread.
to Browne, v. Roer.
a Brower, v. Roedór.

a *Browsing*, v. Roedura.
Browse or meat for beasts in snow time, v. Roedura.
to Bruise, or *break small*, v. Majár, Molér.
Bruised, *brayed*, or *made small*, v. Majá-do, Molído.
Bruised or beaten together, v. Abollado.
a Bruising, v. Magulladura.
a Brush, vide Escobetas, Escobillas, Limpiaderas.
to Brush, v. Limpiar.
Brushed, v. Limpiado.
Brushing, v. Brucil, Brito.
to be Brutish, v. Embrutecer.
to wax Brutish, v. Embrutecer.
a Brute or report, v. Fama.
Bruted or reported, v. Divulgado.

B V

a *Bubble of water*, vide Ampolla de água, Babuja, or Bexiga, Boibol-lón.
to Bubble up as water doth in scething, v. Barbullár, Barbolear, Burbujar.
a small Bubble, v. Ampolléta.
a swelling Bubble, vide Ampolla, Bur-buja.
a Bucke or Doe, v. Ciervo, Cierva.
a Buck-moell, v. Welle.
a Buckler, v. Balde, Mellória, Páyla, Zaque.
a Buckle or clasp, v. Hevilla.
to Buckle, v. Hevilir, Abrochar.
Buckled or clasped, vide Abrochado, Hevilado.
to Buckle clothes, v. Wash.
a Buckler, v. Cliepo, Rodéla.
a short and light Buckler which the Affri-canes and Spaniards doe use, vide A-darga.
one that useth such a Buckler, vide Adar-gado.
Buchram, v. Boraci.
a Bud, v. Renuévo.
to Bud, *burgen* or *bluome*, v. Abotonár los árboles, Brotár.
the Buds of Roses or flowers, v. Capúlla de Róla.
Budded, v. Brotado, Abotonado.
a Budding, v. Renuévo, Abotonadu-ra, Brotadura.
a Budget, v. Bouget.
a Buffet or blow, v. Boferada.
to Buffet, v. Abofetear, Apuñar, A-puñicar, Golpear.
Buffeted, v. Abofetado, Golpeado.
a Bufferer, v. Abofeteadór.
a Buffe, v. Bufalo.
a Bugge, or *thing that scareth children*, v. Paparecúlla, Tráigo.
a Buggerer, v. Bujarrón.

Buglosse, v. Buglósia yérva.
to Build, *edifie* or *set up*, v. Edificar.
Builded, v. Edificado.
a Builder, v. Edificador.
achieve Builder, v. Architécto, or Ar-chitecto.
Building, v. Edificio.
skill to direct men in building, v. Archi-rectura.
to Build againe, v. Reedificar.
Builded againe, v. Reedificado.
the Bulke of a man, v. Bulto.
Bulked out, v. Abultado.
a Bulking out or huge bignesse, v. Abulto.
a Bull, v. Toro.
a Bull baited, v. Toro collado, or Li-diado.
a Bull-baiting, v. Cósfo.
the Popes Bull, v. Bula.
a little Bullet, v. Bollilla.
a Bullet or pellet, v. Bala, Pelota, Pe-lotilla.
a Bullocke, v. Bezérro grande.
a Bulwarke or strong hold or defence, v. Baluarte, Bestión, or Repáro, Parapeto.
Bullion to make money of, v. Billón, or Vellón.
a Bulrush, v. Júnco.
Bumbast or *cotton*, v. Algodón.
to Bump out, v. Abultár.
a Bunch on the back, v. Corcoba, giba.
one that bath a bunch on his back, vide Corcobado, Gibado, Gibólo.
a Bunch of any thing, as garlike, onions, &c. Rictra de ájos, cebollas.
a Bunch or cluster of grapes, v. Razimo.
a Bundle or handfull, v. Haje.
a small Bundle, v. Hajeçillo.
a Bundle of papers, v. Legájo.
a Bundle or packe, v. Liça.
tied up in Bundles, v. Amanojáda.
a Bunglehole of a barrell, v. Casillé-ro, Agujéro.
a Bung or stopple, v. Tapón, Tapadero.
a Bunne or little manchete, v. Buñuelo.
a maker or seller of Buns, v. Buñuelero.
Burage or *berbe*, v. Borrája.
to Burden or load, v. Cargár.
to Burden or lay to ones charge, or accuse, v. Acusár.
a Burden, v. Carga, Péfo.
Burdened, v. Cargado.
Burdening, v. Cargando.
Burdenously, or *heavily*, vide Pesada-mente.
Burdenous, v. Pelado.
a Burden of wood, v. Carga de leña.
to Burgen, or *bud*, v. Abotonár los árboles.
a Burgen, or *a free-man*, vide Ciuda-dano.
a Burgonet, v. Cásko.

a *Burgonian* or *Wallon*, v. Valón, or Borgoñón.
to Buri, *interre*, or *entombe*, v. Enter-rár, Sepultár.
a Buriall or funeral, v. Entierro, Mor-tuorio, Sepultura.
Buried or enterrad, v. Enterrado, Se-pultado.
a Burier of dead bodies, v. Enterrador.
Burying or laying into the earth, v. En-terramiento.
Burly, v. Grosse.
to Burne, v. Ardér, Quemár.
to Burne brakes, v. Hornagueár.
to Burne the forehead, v. Bulár la frénce.
Burned, burnt, or brent, v. Abrafado, Ardido, Quemado.
a Burner, v. Quemador.
Burning, v. Ardiente.
a Burning coale, v. Bráfa.
Burning to coales, v. Abrafamiento.
one that Burneth to coales, v. Abrafador.
to Burnish or *polish*, vide Acicalár, Bruñir.
Burnished, v. Acicalado, Bruñido.
a Burnisher, v. Bruñidor, Acicalador.
Burnishing, vide Acicaladura, Bruñi-dura.
a Burnt docke or clot burre, v. Bardá-na, Lampaza.
a Burrough or *towne incorporate*, vide Villa.
a Burrough master, v. Regidór.
a man that is Burt, v. Potroso.
Burtnesse, v. Pótra.
a Bussy of brambles or briars, v. çarça.
a Bush, v. Maça, Breña, Maléza.
Bushes, v. Matorales.
a Bush of haire, v. Haive.
a Bushell or strike, v. Hanéga.
a Bushell, or *two strike*, v. Hanéga.
to deale in Businesse, v. Negociár.
a dealer in Businesse, v. Negociador.
Bused or occupied about a thing, v. Em-pleado.
Businesse or *affaires*, v. Negócio, Ne-gociación.
a Bustain coming up to the calfe of the leg, v. Coruino.
a Bushin makers shop, v. Borzeguineria.
a Bushin, v. Borcegui, Borzegui.
a Bushin-maker, v. Borzeguintero.
to Bute, v. Kisse.
a Butard, v. Abutarda.
But, v. Però, Más.
a Butcher, v. Carnicero.
Butchers broome, v. Brúfca.
a Butler, v. Despenféro, Botillér, or Botillero.
a Buttrie, vide Desjénca, Botelleria, or Botilleria.
a Butt or *any great vessell for wine*, v. Bóte, Tonelado.

a *Butte* or *market* to shoot at, vide *Terceto*.

Butte gathered, v. *Chóquo*.
to *Butte* at another as *rains* do, vide *Chocár*.

Butter, v. *Manteca*.
Butter-milk, v. *Léche* de *Manteca*.
a *Butter-fly*, v. *Maripóla*, *Maripólo*, *Pavilion*.

a *Buttoche* or *hanch*, v. *Nálga*.
to beat the *Buttoche*, v. *Nalgár*.
a *Butt* on the *Buttoche*, v. *Nalgár*.
to *Button*, v. *Abotonár*, *Hecillár*.

Buttomed, v. *Abotonádo*.
Buttoming, v. *Abotonadúra*.
a *Button*, v. *Abotonadúra*, *Botón*.
a *Button-hole*, v. *Ojál*.

a *Button* or a pair of *soils*, v. *Capatillo*.
a *Buttress*, prop or pillar whereby buildings are stayed up, v. *Canecillo*, *Canecillo*.

a *Buttress* whereby he pre-
reth his bones, v. *Pujavante*.
to *Butt*, v. *Comprár*, *Mercár*.

Butting, v. *Cómpira*.
a *Butt*, v. *Comprador*.
Bought, v. *Compradizo*, *Comprádo*.

to *Butte*, v. *Zumbár*.
Buzzing, v. *Zumbido*, *Zumbás*.
Buzzing or *humming*, v. *Azumbido*.

Bzz, v. *A pár*.
By and by, v. *Luégo*, *Incontinente*.
By it self, v. *Por sí*.

By turne, v. *A véz*.
By some manner of means or reason, vide
Por alguna via, Por alguna mané-
ra, Por alguna razón.

By chance, v. *Porventura*.
By my say, or in good-footh, v. *A fé*, *Por
cierto*.

C

a *Cabbage*, v. *Colina*, *Colino*, *Re-
pólo*.
a *Cabaret* or little *cofer*, v. *Arquilla*.

a *Cabrine* or cabin in a ship, v. *Apo-
fento* de *nao*.
a *Cabin* used in *saíres* or *markets*, vide
Booths.

a *Cabin* or *cothage*, v. *Chóga*.
a *Cabin* in a ship or elsewhere, v. *Cama-
rôta*.

a *Cable* rope, v. *Amarra*, *Cáble*, *Gú-
mera*, *Gúmena*, *Maróma*.
to *Cable* as a *ben* doth, v. *Cacareár*.

a *Cage* to keep birds in, v. *Júla*.
a *Cake*, v. *Bofuelo*, *Torta*.
a fine *Cake*, v. *Tortilla*.

Calamitie, v. *Calandrida*.
to *Calamitie*, v. *Calcular*.
a *Calendar* or *Almanack*, v. *Calendá-
rio*, *Almenác*, *Almenáque*.

the *Calends* or first day of every month,
vide *Calenda*, *Calendas*.

a great *Calf*, v. *Bezérro*.
a little *Calf*, v. *Bezérillo*, *Ternéro*.
the *Calf* of the leg, v. *Pantorilla* de
pierna.

Calfs-foot, an herb, v. *Bezérro*.
to *Call* or *crie*, v. *Llamár*.
to *Call* back, v. *Reclamár*.

Called, v. *Llamádo*.
Calling back, v. *Reclamación*.
a *Caller*, v. *Llamador*.

a *Call* for birds, v. *Reclamo*.
a *Calling* or *criing* out, v. *Llamamien-
to*.
to be *Calme*, v. *Calmár*, *Bonancár*.

Calmed, v. *Calmádo*.
to *Calme* or *quiet*, v. *Calmár*, *Bonancár*.
Calme or *quiet*, v. *Tranquillo*.
a *Calme*, v. *Cálma*, *Bonança*, *Tran-
quilládo*.

Calmenesse, v. *Abonança*, *Bonança*.
Calme, v. *Tranquilamente*.
Caltraps made with four iron prickles
so joined, that being thrown downe,
one of them standeth upright, vide *A-
brójos*.

Calnes-foot, v. *Aaron*.
a *Cameleon*, v. *Cameleón*.
a *Camell*, v. *Camélo*.

he that keepeth *Camels*, v. *Cameléro*.
a company of *Camels*, v. *Camellada*.
a gray *Camell*, v. *Camélo* *pardal*.
a *Camellada*, v. *Encanillada*.

a *Cammoche* or rest-barrow, v. *De-
tine* *bué* *catillo*.
Cammoche, v. *Crooked*.
Camomill, v. *Manginilla*.

to *Campe*, or pitch the *campe*, vide *A-
campár*.
a *Campe*, v. *Campo*.

Camphire, the name of a gum, v. *Al-
canfór*, *Cánfora*.
dame or dressed with *camphire*, vide *Al-
canforádo*.

Cam, v. *Puêdo*.
a *Canapie*, such as hangeth about beds,
vide *Páleo*.

a *Canarie* bird, v. *Canário*.
to *Cancel*, *ent*, or *rase* out, v. *Anullár*,
Anullár, *Cancellár*, *Callár*, *Chan-
celár*.

Cancelled, v. *Calládo*, *Borrádo*.
a *Canceling*, v. *Cancelación*.
to make *Candles* of tallow, v. *Hazér
vélas*.

a *Candle* of wax, v. *Candéla*.
a *Candle* of tallow, v. *Véla*.
a little *Candle*, v. *Candélica*.

a wax *Candle*, v. *Candéla*.
a wax *Candlestick*, v. *Cirial*.
a wax *Candle*, v. *Véla*.
a *Candlestick*, v. *Candelétro*.

a *Candlestick* of brass with many sockets,
v. *Almenára*.
to *snuffe* a *Candle*, v. *Despavéár*, *Des-
pavéár*.

Candlestickers, v. *Despaviladéras*.
the *snuffing* of a *Candle*, v. *Despaviladúra*.
Candlemas day, v. *Candelária*, *La
purificación* de *nuéstra* *Señóra*.

a *Cane* or reede, v. *Cáña*.
a place or plot of ground bearing *Canes*, v.
Cañaverál.

one that pearceh with *Canes*, v. *Acaña-
vereadór*.
a *Cane* or reede to fish with, v. *Cáña* de
pefcár.

Sweet Cane, v. *Acóro*, *Cáña* *dulce*.
pearced or wounded with *Canes* or great
reeds, v. *Acañaverádo*.

a *Canker* or worme so called, v. *gaza-
rón*, *Cáncer*.
a *Canker* or sore, v. *Cáncer*.

a *Canker* called a pocke eating to the bone,
v. *Cáncer*.
to be *Canker* fretted, v. *Enrranciarfe*.

a *Cant* or pot, v. *Jarro*.
a *Camell*, gutter or channel, v. *Re-
guéro*.

Canons of breeches, v. *Cañón*.
to shoot off a *Canon*, v. *Acanoneár*.
a *Canonier*, v. *Cañonéro*.

a *Canon* or pece of ordinance so called, v.
Cañón de *batir*.
a *Canon* resident in Cathedral Church,
v. *Canónigo*.

a *Canonship*, v. *Calongia*.
to *Canonize* or make a saint, v. *Cona-
nizar*.

a *Canonization*, v. *Canonización*,
Canonizado, v. *Canonizado*.
Cantharis, a fly, v. *Abadéjo*.

a *Cante* or pece, v. *Pedáço*.
Canuas, v. *Cañamo*.
course *Canuas*, v. *Cañamazo*.

to *Canuas* or beat, v. *Batir*.
to *Canuas* in a blanket, v. *Manteár*.
a *Canuasér*, v. *Manteador*.

Canuasé in a blanket, v. *Manteádo*.
Canuasing, v. *Manteadúra*.
one that useth to *Canuas* in a blanket, v.
Manteador.

a *Cape*, v. *Bonéte*, *Gorra*.
a *Capon*, v. *Bonetéro*, *Gorréro*.
Capable or fit to receive, v. *Capáz*.

Capacitie or fitness to take or receive,
v. *Capacidad*.
a *Cape* of a garment, vide *Cabeçón*,
Cuello.
a Spanish *Cape*, v. *Capilla*.

to *Caper*, v. *Hazér* *cabriolas*.
a *Caper* or lustie trick in dancing, vide
Capriola.
Capers, a fruit made in *salts*, v. *Al-
capárras*.

a small or little bed of *Capers*, v. *Alcapa-
rilla*.
like unto *Capers*, v. *Alcaparrádo*.

a bed where *Capers* grow, v. *Alcaparál*.
the stalk or tie, whereon the *Capers* grow,
v. *Alcapararo*.

the *Capitol*, a place in Rome, v. *Capí-
tolio*.
to *Capitulate*, v. *Capitulár*.

Capitulated, v. *Capituládo*.
Capitulation, v. *Capitulación*.
a *Capon*, v. *Capón*.
a *Caponet*, v. *Caponcillo*, *Caponzil-
lo*.

a *Capuch*, v. *Caparúga*.
a *Capper*, or capping, v. *Cap*.
a *Cap*, v. *Gorra*.
a little *Cap*, v. *Gorrilla*.

Capricorne, a figure, vide *Capricór-
nia*.
a *Capon* in a ship, v. *Cabrestánte*.

a *Captaine*, v. *Capitán*.
to rule and gouerne as a *Captaine*, v. *Ca-
pitaneár*.

a *Captainship*, v. *Capitanía*.
a *Captaine* among the *Moor*s, vide *Alu-
chali*.

a *Captaine* general, vide *Capitán* *ge-
neral*.
an *Indian* *Captaine*, v. *Ape*.

a *Captaine* of horse-men, v. *Capitán* de
caballos.
a *Captainship* ouer a hundred, v. *Centu-
riádo*.

a *Captaine* ouer a hundred, v. *Centúrio*.
the *Captaine* of the *Primes* guard, v. *Ca-
pitán* de la *guárda*.

the *Captaine* of a galley, v. *Capitán* de
galera.
Captiousness, vide *Reprócha*, *Re-
próche*.

a *Captious* fellow, v. *Reprochador*.
Captious, v. *Reprochador*.
Captiously, v. *Reprochadamente*.

to *Captivate*, v. *Captivár*.
a *Captive*, v. *Captivo*, *Catívo*.
Captive, v. *Cautivo*.

Captiuite, v. *Captivério*, *Cativério*.
Catividad.
a *Carauell* or swift barke, vide *Cara-
véla*.

Carawales, v. *Gragéas*.
the small seed or graine within *Carawales*,
v. *Alcarabá* or *Alcaravéa*.

a *Carbonado* or meat broiled on the
coaler, v. *Carbonada*.
a *Carbuncle* or precious stone so called,
v. *Carbónco*, *Carboncol*.

a *Carbuncle* or plague sore, vide *Carbon-
col* or *Carbónco*.
a *Carcanet* or tablet, v. *Joyél*.
a *Carcase*, v. *Carnácha*, *Mortesino*.
Cards to card wool or such like with-

all, v. *Cárdas*.
a pair of cards to play withall, v. *Náy-
pes*, *Náipes*.

coat-cards, v. *Figúras*.
a bent, v. *Cópa*.
a diamond, v. *O'ro*.

a club, v. *Barón*.
a spade, v. *Spáda*.
the king, v. *Réy*.

the queen, which is a different card from
the English fashion, and is painted like
a man on horse-backe, and is called in
Spanish *Cavállo*.

the knave, v. *Sóta*.
the ace, v. *As*, or *Punto*.
the trump or turned up card, vide *Tri-
úmfo*.

the stocke, v. *Barrájas*.
the dealer, v. *Partidór* or *El* *que* *párte*.
to *Card* well, v. *Cardár*, *Carduçar*,
Espadár.

a pair of cards to card or combe wool, v.
Cardaderas, *Cárdas*.
Carded, v. *Cardádo*.

a *Carder*, v. *Cardador*.
Carding, v. *Cardadura*.
a *Card*, v. *Cárta* de *Maréar*.

a *Cardinal*, v. *Cardenal*.
a *Cardinalship*, v. *Cardinaládo*.
to *Card* for, or *huere* *regard* unto, vide
Curár.

Care or regard, v. *Congóxa*, *Cúra*.
Care or diligence, v. *Cura*.
Carefulness or diligence, v. *Sollicitud*.

Carefull, v. *Cuyádo*, *Congoxólo*, *So-
licito*.
Carefully, v. *Congoxosamente*, *Soli-
citamente*, *Cuyadosamente*.

an herb called *Carnapies*, vide *Cara-
véa*.
Carelesse, v. *Harraganía*, *Neg-
ligencia*.

Carelesse or negligent, v. *Negligente*.
Carelessly or negligently, v. *Negligente-
mente*.

to *Care* or beare, v. *Acarreár*.
Carriage, v. *Acarreío*, *Pórt*.
Carriage or behaviour, v. *Criança*.

Caried, v. *Acarreadizo*, *Caréado*.
a *Carrier*, v. *Acarreador*, *Requéro*, or
Recuero.

Carrying, v. *Acarreadúra*.
a *Frier* *Carmelite*, v. *Carmelita*.
one of the order of *Carmelites*, v. *Cár-
men*.

Carke or care, v. *Tomár*, *Cuyádo*.
a *Carte* or churle, v. *Melquíno*, *Avá-
ro*, *Avarién*.

Carnal, v. *Carnál*.
Carnal copulation, vide *Cóito*, or *Cóy-
to*.
Carnally, or fleshy, v. *Carnalmente*.
Carnation gilliflowers, vide *Clavel*

linas.
Carnation colour, v. *Encarnáda*.
Carobes, or *Saint Johns bread*, vide
Algarrova.

a *Carpe* fish, v. *Cárpa*.
to play the *Carpenter*, vide *Carpen-
tár*.

a *Carpenter*, v. *Carpintéro*.
a *Carpenters* craft, v. *Carpentería*.
a *Carpenters* rule, v. *Cartabón* de *Car-
pintéro*.

a *Carpenters* axe, vide *Aguéla* de *Car-
pintéro*.
a *Carpenters* squire, vide *Esquádra* de
Carpintéro.

a *Carpet*, v. *Alfómbra*, *Alhómbra*,
Carpet, *Sobre* *méla*.
a *Carriage*, or great ship, vide *Car-
ráca*.

a *Carre* or cart, v. *Cárr*.
Carret roots, v. *ganahórias*.
a *Carrie*, ring, or round circle, where
they runne with great horses, v. *Car-
réra*.

to *Carrouse* in drinking, v. *Adaután*
beuér, *I* *accar*.

a *Cart*, *carre*, *waggon*, or *chariot*, vide
Carreéta.

a *Cart-load*, v. *Carreéta*:
a *Cart* or *waine*-man, v. *Carreétéro*.
Cartship, v. *Carretería*.

Carting, v. *Carretradúra*.
the axe-tree of a *Cart*, vide *E'xe* de *cár-
ro*.

a *Cart* tracke, or roat where the wheele
maketh a signe in the ground where it
hath gone, v. *Carriil*.

a *Cartwright*, vide *Carreétéro*, *Car-
réro*.

a *Carthusian*, or *Frier* of that order,
v. *Cartuxiano*.

to *Carue* or *grau*e, v. *Esculpir*.
Carued, or *graued*, v. *Esculpido*, *En-
talládo*.

Carued or engrauen worke, v. *Entalla-
dúra*, *Escultúra*.

a *Carver* or *grauer*, v. *Entallador*, *Es-
culpidór*.

to *Carue* or *grau*e, vide *Entallár*, *Escul-
pir*.
Caruing, *Entalladura*, *Escultura*.
to *Carue* meat, v. *Trinchár*.

a *Carver* of meat, v. *Trinchánte*.
a *Caruing* knife, vide *Cuchillo* de *Trin-
chánte*.
to *Carue* as *coffrets* are *carued*, vide *Ca-
pár*.

a *Cafe of a Noun*, v. *Caso* de nómbre.
in good *Cafe*, v. En buena condición,
En buena fuerte.

in no *Cafe*, in no way, vide Por ninguna
manera, Por ningún modo, Por
ninguna vía.

a *Calement*, vide Ventanilla, Benta-
nilla.

to *Caltare* or *break* up a company of
soldiers, vide *Cañar*.

a *Caltred* soldier, v. *Calzador*.

a *Caltreer*, v. *Calzador*.

a *Caltre* or wine vessel, vide *Váfo* de
Vino.

put in a *Caltre*, v. *Encaxado*.

a *Caltre* or little cofer, v. *Cáxa*.

a *Caltred* soldier, vide *Ropilla* de
Soldado.

a *Caltre*, v. *Ropilla*, *Sayéte*.

a *Caltre* or *furrow*, v. *Chamorra*.

to *Cast* in a mould, v. *Amoldar*.

put or *cast* into a mould, vide *Amol-*
dad.

to *Cast*, *bury*, *throw*, or *fling*, v. *Alan-*
çar, *Arrojar*, *Echár*.

one that *Casteth*, v. *Arrojador*.

to *Cast off*, v. *Abandonar*.

Cast off, v. *Abandonado*.

Cast out, v. *Echadizo*.

to *Cast out*, v. *Echár fuera*.

to *Cast off*, as to *cast off* a garment, vide
Desnudir.

to *Cast down*, v. *Aviltar*.

to *Cast* in ones teeth or upbraid one, vide
Reprochar.

Cast down, v. *Abatido*.

to *Cast account*, v. *Account*.

Cast, *hurled*, *thrown*, and *flung*, v. *Alan-*
çado.

Cast off, vide *Abandonado*, *De-*
chado.

a *Cast* or draught of a net, v. *Echadú-*
ra de red.

to *Cast lots*, v. *Echár suertes*.

a *Caster*, vide *Echador*.

Casting, v. *Echadura*.

a *Caster* down, or one that keepeth under,
vide *Abatidor*.

a *Casting down*, v. *Abaxamiento*.

a *Castle* or fortress, v. *Castillo*.

a little *Castle*, v. *Castillete*.

to shut in a *Castle*, v. *Encastellar*.

to shut in a *Castle*, v. *Castellado*.

Castigation, v. *Castigo*.

Castual, v. *Castial*.

a *Cataract* in the eye, v. *Catarraíta*
de Ojos.

a *Catarre* or rheume, v. *Catáro*.

to *Catch* or *snatch*, v. *Arrebatár*.

Catching, v. *Arrebatamiento*.

Catched, v. *Arrebatado*, *Rebatado*.

a *Catcher*, v. *Arrebatador*.

to *Catchhold on*, v. *Asir*.

to *Catch* in a net, v. *Entredár*.

Catched or *caught*, v. *Asido*, *Tomado*.

Catched or *snatched*, v. *Arrebatado*.

Catched or *entangled* among the briars, v.
garçado, Engarçado.

to *Catch* or get *vnawares*, vide *Entre-*
facar.

Catching vnawares, v. *Entrefacadura*.

Catchpoles, v. *Alguaziles*.

a *Cater*, v. *Catiquero*, *Dispensero*.

a *Caterpillar*, v. *Reboldón*.

a *Cathart* or rheume, v. *Catharro*,
Catáro, *Rheuma*.

a *Cathedral church*, v. *Yglesia Ca-*
tedral.

Cathedral, v. *Catedral*.

a *Catholique*, or he which holdeth the
true faith, vide *Católico*, *Cath-*
lico.

Catholic or *univiersal*, v. *Católico*.

a *Catalogue*, v. *Catálogo*.

a *Catife*, v. *Miserable*.

a *Cat*, v. *Gato*.

a *wilde Cat*, v. *Gato montéz*.

pertaining to *Cattle*, v. *Boyúno*.

Cattle that draw or beare burdens, vide
Béstias de Carga.

Cattle or *herbe*, v. *Behórdo*.

a *Cave* or den, v. *Caverna*, *Cabérna*,
Eipelunca, *Gruta*.

full of *Caves*, v. *Cavernoso*.

to put in a *Cave*, v. *Encobár*.

put in a *Cave*, v. *Encobado*.

Caught or *catched*, vide *Tomado*,
Asido.

to *Cauld* or *swangle*, vide *Calumniar*,
caulir.

a *Cauld*, v. *Calúnnia*.

a *Cauldation*, v. *Cavilación*.

a *Cauld*, v. *Calumniador*.

a *Cauld*, v. *Calúnnia*.

a *Cauldron*, v. *Caldera*.

a great *Cauldron*, vide *Calderón*, *Cal-*
déro.

any thing that is fadden in a *Cauldron*, v.
Calderada.

the *Cauld* or *sewer*, v. *Redáño*.

a *Cauld* for womens beads, v. *Capileja*
de mugér, *Albanega*.

Caulme, or *Calme*, v. *Calma*.

to *Cauld* a ship, v. *Bréar*, *Calafeteár*.

Cauld, v. *Bréado*, *Calafeteado*.

to *Cause*, move or prouoke, v. *Caulár*.

a *Cause* or occasion, v. *Causa*, *Ocación*.

Caused, v. *Causado*.

a *Causer*, v. *Causador*.

Causing, v. *Causa*, *Ocación*.

without *Cause*, v. *Sin causa*, *Sin razón*.

not without *Cause*, v. *Con razón*, *No*
sin causa.

a *Cause* or paved place, v. *Calçada*,
Camino pisonado.

a *Cautell* or craftie way to deceive, vide
Cautela.

a *Caution*, v. *Cautión*, or *Caución*.

C E

to *Cease* or *leave*, v. *Cesár*, *Dexár*.

Cesad, v. *Cesado*, *Dexado*.

Cesing, v. *Cesación*.

Cedar, a tree, v. *Alérze*, *Cédro*.

Celandine, v. *Chelidonia*.

to *Celebrate*, v. *Celebrár*.

a *Celebration*, v. *Celebración*.

Celebrated, v. *Celebrado*.

Celidonia, v. *Scrofularia*.

Celestial, v. *Celestial*.

a *Cella*, v. *Celda*.

a *Cellar*, v. *Cuéra*, *Cantino*, *Bodega*.

a wine *cellar*, vide *Católico*, *Cath-*
lico.

to *Cement* or *ioyne* together with lime,
vide *Cimentar*.

a *Cement* wherewith stones are ioyned to-
gether, v. *Cimiento*.

a *Censer*, v. *Encensario*.

a *Censor* or reformer of manners, vide
Corrector.

a *Centre*, v. *Céntrico*.

Centaurie an herbe, vide *Centáurea*,
Centoria.

a *Centurion* or *Captaine*, vide *Cent-*
urión.

a *Ceremonie*, v. *Ceremonía*.

given to *Ceremonies*, v. *Ceremonioso*.

to be *Certain* or manifest, v. *Mani-*
festar.

Certain, v. *Cierto*.

Certainly, v. *Ciertamente*.

Certainite, vide *Certéza*, *Certinidad*,
Certidumbre.

to *Certifie*, v. *Certificar*.

Certified, v. *Certificado*.

a *Certificat*, v. *Carta* para *certificar*.

white *Ceruse* or painting for womens
faces, v. *Aluayalde*.

painted with *Ceruse*, v. *Aluayaldado*.

to *Cesse*, tax, or *leue*, v. *Taxár*.

Cessed, v. *Taxado*.

a *Cesler*, he that valueth how much a man
is worth, v. *Taxador*.

a *Cestene*, to put water in, v. *Algi-*
be, or *Algive*, *Cisterna*.

a *Cestene-cocke*, or the seat of a *cestene*
by which the water runneth, v. *Cáño*.

C H

a *Chace* at tennis, v. *Cháca*.

to *Chace*, fret or fume, v. *Enojár*, *Ay-*
rar, *Amohinar*.

Chaced, v. *Amohinado*, *Ayrado*.

Chafing, v. *Mohino*, *Enojo*.

a *Chafet* or chafingdish, v. *Braserillo*.

Chaffe,

Chaffe,

Chaffe,

Chaffe, vide *Támo*, *Grangas*, *Pája*,
Grangones.

Chaffe or *unicane*, v. *Grangoso*, *Ta-*
mólo, *Pájolo*.

to *Chaff*, or buy and sell, v. *Contra-*
tár, *Comprár*, *Vender*.

Chaffer, or *merchandize*, v. *Contrata-*
ción, *Cómpa*, y *Venta*.

to *Chaine*, or to tie with chains, vide
Aherrojar, *Encadenar*.

Chaining, v. *Encadenadura*.

a *Chaine*, v. *Cadena*.

a little *Chaine*, v. *Cadenilla*.

Chained, vide *Aherrojado*, *Encade-*
nado.

a *Chaine* of gold, vide *Collár* de *hém-*
bros.

a *Chaire*, v. *Cátedra*, *Silla*.

a *Chaire-maker*, v. *Sillero*.

to *Challenge*, as when one challengeth
another into the field, v. *Acampár*,
Bravacár, *Desafiár*.

a *Challenge*, v. *Cartel*, *Bravada*, *Br-*
vata, or *Brabada*, *Desafío*, *Répro*.

Challenged, v. *Desafiado*.

Challenged into the field, v. *Acampado*.

a *Chalenger*, v. *Desafiador*.

a *Chalke*, v. *Caliz*.

Chalke, v. *Cal*.

Chalke, or full of *Chalke*, vide *Lléno* de
Cal.

a *Chamber*, v. *Cámara*.

a little *Chamber* or *study*, v. *Camaréta*,
Camarilla.

a *groom* of the *Chamber*, vide *Cama-*
rero.

a *Chamber-fellow*, vide *Compañero* de
Cámara.

a *Chamberlaine*, v. *Camarero*.

a *Chamber-maid*, v. *Camarera*.

a *Chamber-pot*, v. *Vrinál*.

Chamblot, v. *Chamelote*.

Chamblot, an herbe so called, v. *Ca-*
mleón.

a *Chamfering*, *chancelling*, or *making*
hollow, v. *Ahuecadura*.

to *Champe*, v. to *Chew*.

a *Champion*, v. *Campion*.

Champion or *plaine* ground, vide *Cam-*
paña.

to *Chance* by hap, v. *Entrevenir*.

a *Chancelor* of the *Exchequer*, v. *Con-*
tador mayor.

the *Chancel* of a church, v. *Capilla*
de *yglesia*.

a *Chancellor*, v. *Chanciller*.

the *Chancery*, v. *Chancilleria*.

a *Chanell*, *canell* or gutter, v. *Canál*.

made with gutters or *Chanels*, vide *Aca-*
nalado.

the *Chanell* of a river, vide *La Mádre*
del río.

to *Change* one thing for another, or to

exchange, v. *Demudar*, *Recambiar*,
Constarar, *Trocár*.

to *Change* or *exchange*, vide *Cambiar*,
Permutar, *Permutar*, *Trocár*.

a *Change*, v. *Cambio*, *Permutación*,
Truéco.

Change, vide *Alteración*, *Encambio*,
Mudança, *Recambio*.

Changed, v. *Alterado*, *Cambiado*, *De-*
mudado, *Mudado*, *Trocado*.

a *Changer*, v. *Cambiador*, *Trocador*.

Changing, v. *Mudamiento*, *Cambia-*
dura, *Truéco*.

Changeable in words or deeds, v. *Varia-*
ble, *Mudable*.

Changeable or *inconstant*, v. *Alterable*,
Mudable, *Variable*.

Changeable of colour, v. *Color* vario.

to **Chance** or happen, v. Acaecer, Acontecer, Succeder, Avenir.
 that happeneth by **Chance**, v. Contingible, Acontecido, Acaecido, Avenido, Succedido.
 it **Chance**th, v. Acaecer, Acontecer, Avenir.
 a **Chance**, v. Acaecimiento, Caso, Acontecimiento, Suceso.
Chance, v. Fortuna, Suerte, Hado.
 a good **Chance**, v. Dicha, Buena fortuna, Buena estrella, Buen hado, Felicidad.
 an ill **Chance**, v. Desdicha, Infelicidad, Infortunio, Desgracia, Desventura.
Chancing, or coming by **chance**, v. Accidental, A caso, Inopinadamente.
 by **Chance**, v. a Caso, Accidental, Inopinadamente.
Chanced, v. Acaecido, Acontecido, Acontecido, Succedido, Avenido.
 a **Chancellor** of a church where none but Priests come, v. çimborio, Capilla de yglesia.
 a **Chancellor**, v. Cancellario, Chanciller.
 a **Chancellorship**, v. Cancilleria.
 the **Chancery**, v. Cancilleria.
 the **Chancery** office, v. Cancilleria.
 a **Chandler**, v. Velero.
 a wax **Chandler**, v. Cerero.
 a **Chanter** or **chefe** singer, v. Chantre.
 to **Chaw** or **chev**, v. Mascar.
 to make good **Chape**, v. Abaratar.
 good **Chape**, v. Barato.
 one that selleth good **Chape**, v. Baraton.
 Cheapness, v. Barato.
 Cheaply, v. Barato.
 to **Chare** or make **chearefull**, v. Avivar, Abivar, Regalar.
Chare, v. Xira, buena Xira.
Chared, v. Avivado, Abivado, Regalado.
 let us make good **Chare**, v. Ande la lóçs, Hagamos buena Xira.
Charefull or pleasant, v. Jocundo, Alegre, Contento, Regozijado, Gozoso, Risueño.
Charefulness, v. Alegria, Contento, Regozio, Gózo Gózo, Risueño.
Charefully or lively, v. Alegamente, Regozijadamente, Gozozamente, Risueñamente.
 to make good **Chare**, v. Hazer buena Xira, Festijar, Banquetear, Vanquetear.
 to **Cherke** or **taunt**, v. Reñir, Increpar, Reprehender, Reprochar.
 a **Cherke** or **taunt**, v. Opróbrio, Renzalla, Increpación, Reprehensión, Reproche.

Checked or **taunted**, v. Reñido, Increpado, Reprehendido.
 the **Cherke** at **chefe**, v. Xaque.
 a **Cherker**, v. Escáques.
 to make **Checker** work, v. Escáques hazer.
Checker work, v. Escáques.
 made **Checker**-wise, v. Hécho en Escáques.
 a **Chesse**, v. Carillo, Bouchette, Mexilla.
 the **Chesse**, v. Mexillas, Carillos.
Chesse teeth, v. Muelas.
Chesse, v. Queño.
Chesse rennet, or the rennet which turneth milk into curds, v. Quajo.
 a **Chesse**-press, v. Prensa de queso.
 a **Chesse**-fat, v. Cincho.
 a **Chesse**-manger, v. Quesero.
Chesse, v. Principal, Summo, Mayor, Elmas Preheminente.
 the **Chesse** of any authority, v. Principal.
 Chiefly, principally, vide Mayormente, Principalmente.
 a **Cherie**, v. Ambrunésa, Ceréza.
 a **Cherie**, v. Guinda.
 a **Cherie**-tree, v. Cerézo.
 a **Cherie**-stone, v. Cuéxco de ceréza.
 to **Cherish**, v. Regalar, Abrigar.
Cherished, v. Abrigado, Regalado, Aparentado, Fomentado.
 a **Cherisher**, v. Fomentador, Abrigador, Regalador.
 a **Cherishing**, v. Caricia, Fomentación, Abrigo, Regalo.
 to play at **Chesse**, v. Escaquear, or Jugar al axedrez.
Chesse-play, v. Algedrez, Axedrez, Escáque.
 a **Chesse**-board, v. Tablero.
Chesse men, v. Trebejos.
 a **Chesse**-man, v. Trebejo.
 to **Chest** dead bodies with spice and sweet ointments, v. Emballamar.
 he that **Chesteth** dead bodies with spice & sweet ointments, v. Emballamador.
 a **Chesting** dead bodies with spice and sweet ointments, v. Emballamadura.
 a **Chest** wherein dead bodies are carried, v. Atad.
 a great **Chest** with drawing boxes in it, v. Caxon, Arcáz.
 the till of a **Chest**, v. Caxon de arca.
 a **Chest** or **cofer**, v. Arca, Arcas, Arcáz, Caxa.
 one that putteth in a **Chest**, vide Encaxador.
 to put in a **Chest**, v. Ahuchar, Encaxar.
 put into a **Chest**, vide Encaxado, Ahuchado.
 a **Chest** or **cofer**-maker, v. Caxero.
 a little **Chest**, v. Arquilla, Caxuela.
 a man's **Chest** or **breast**, v. Las arcas.

one that is hollow **Chested**, v. Huéco en las arcas.
 a **Chestin** or **chest-nut**, vide Castaña, Marón.
 a kinde of great **Chest-nut** called a **Maron**, v. Marrón.
 a **Chest-nut**-tree, v. Castaño.
 a groue of **Chest-nut**-trees, v. Castañal.
 made of **Chest-nut**-trees, v. Hécho de Castaños.
 a bay **Chest-nut** colour, vide Castaña color.
Chewerill, v. Eyrsa.
 to **Chew** meat, v. Mascar, Mastigar.
Chewed or **chawed**, v. Mascado, Mastigado.
Chewing or **chawing**, v. Mascadura, Mastigadura.
 to **Chew** the cud, v. Rumear.
 a **Chibbol**, vide Cebollino, Cevolino.
 the blade of a **Chibbol**, vide La hoja de Cebollino.
Chiche pease, v. Gálgana.
 a **Chicke** or **chicken**, v. Pólo.
 to breed **Chickens**, v. Empollar.
 hatching of **Chickens**, vide Empollamiento.
 a brood of young **Chickens**, v. Nidada de Pólos.
Chickweed, v. Alsine.
 to **Chide** or **rebuke**, v. Reñir, Reprehender, Reprovar.
Chidden, v. Reñido, Reprehendido, Reprovado.
 a **Chider**, v. Reñidor, Reprehensor, Reprovador.
 a **Chiding**, v. Reñidura, Reprehensión, Reprovadura.
Chidingly, v. Reñidamente, Reprehendidamente.
 a **Chilblaine**, vide Friera, Sabañón.
 a **Childe**, vide Niño.
 to be with **Childe**, vide Estar preñada.
 to wax a **Childe** againe, or play the **childe**, vide Niñecer.
 to play the **Childe**, v. Niñear.
 a little **Childe**, v. Niñito.
 a **Childish** toy, v. Niñeta.
Children, vide Niños.
 a **Childe** borne before his time, vide Abortivo.
 a fatherlesse **Childe**, v. Huérfano.
 a **Childe** now borne, vide Niño rezién nacido.
Childe-bearing, or the deliverance of a **childe**, v. Parto.
 a woman lying in **Childe**-bed, vide Parida.
 to get with **Childe**, v. Empeñar.
 great with **Childe**, v. Preñada.
Childe-hood, v. Niñez.
Childishness, v. Anifamiento.
Childishly,

Childishly, vide Anifadamente.
 to **Chill** or shake with cold, vide Temblar de frío.
Chilnesse with cold, vide Frío.
 a **Chimney**, vide Chimenea.
 a **Chimney** sweeper, vide Desollinador.
 the **Chime** of a man or beast, vide Espinazo.
 the **Chime** of a fish, v. Espina de pece.
 to **Chinke** as the ground doth, vide to chap, Hender, Resquebrajar, Abirir.
 to stop **Chinks**, vide Estopar costuras, or Aberturas.
 a **Chinke** or **breach**, v. Abertura, Costura.
 a **Chinke**, crannie, or cleft, v. Abertura, Costura, Juntura.
 a **Chin**, v. Barba, or Barva, Barbilla, Barvilla.
 great **Chinned**, v. Parbudo, Barvudo, Barbillado, Barvillado.
 a **Chip**, vide Rája.
Chipped work, v. Engaste.
 to make **chipped** work, vide Engastonar.
 to **Chip** with an **Axe**, v. Dolar.
Chips to kindle fire, v. Astillas.
 a **Chip** or that which is heven, v. Bréza, Astilla.
 to **Chirp** as a sparrow or other birds, vide Cantar, Cherriar, Chirriar.
 to **Chirpe** as a **Cri ket**, v. Grillar.
 a **Chirping** or **singing** of small birds, vide Canto, Cherradura, Grasnido.
 one that **Chirps**, v. Cherrador.
 a **Chirurgion**, vide Cirujano, Cirujano.
Chirurgerie, v. Cirugia.
 a **Chitell**, vide Gurbias.
 a **Chitterling**, v. Tripas, Páncha.
Chivallrie, v. Proeza, Hécho de armas.
 a **Choise**, v. Elección, Escojencia.
 to **Choke** or strangle, v. Ahogar.
Choked or strangled, v. Ahogado.
 a **Choker**, v. Ahogador.
 a **Choking**, v. Ahogamiento.
Choler, v. Cólera.
Cholerick, v. Colérico.
 a **Cholerick** man, v. Colérico.
 without **Choler**, v. Flemático, Sin cólera.
 to **Chose**, elect, or make **choise** of, vide Elegir, Escoger.
Chosen, vide Elcto, Elcto, Elegido, Escogido.
Chose or **election**, vide Elección, or Elección, Escogimiento.
 to **Chop** or cut off, v. Cortar.
 to **Chop** or change, vide Cambiar, Trocar, Debolver.
 a **Chopping** knife, v. Machete.

a **Chough** or **daw**, vide Grája, Grájo, Cornéja.
 a **Cough**, v. Tóse, or Tos.
Chisme, or holy anointing oyle, vide Crisina.
Chrissall, v. Cristál.
 of **Chrissall**, v. Cristalino.
 a glasse of **Chrissall**, or a **chrissall** looking-glasse, vide Espéjo de cristál.
Chriss our only anointed Lord and Saviour, vide Cristo.
Chrissendome, or **christianitie**, vide Cristiandad.
 a **Chrissian**, vide Cristián, Cristián.
Chrissendome, v. Cristiandad.
 to **Chrissen** or baptise, vide Baptizar, Bautizar.
Chrissmas day, vide Navidad, Pascua de navidad, Nacimiento.
Chronicles, v. Crónicas, Chronicas, Corónicas.
 a **Chronicle**, v. Corónica, Chronica, História.
 one that writeth **Chronicles**, vide Coronista, Historiador.
Chrocolite, wherewith goldsmiths solder their gold, v. Chrocolita.
 a **Church** or temple, vide Templo, Yglesia.
 the **Church** or congregation of people in the faith of **Chriss**, v. Congregación, Yglesia.
 a **Church** porch, v. Portal de Yglesia.
 a **Churchyard**, vide Cementerio, Cementerio.
Churlish, v. Mohino.
Churlishness, v. Mohina, Mohinas.
Churlishly, v. Mohinamente.
 a **Churle** or carle of the country, vide Rustico, çáño.
Churlishnes or rudenes of countrey carles, v. Rusticidad.
Churlishly or clownishly, vide Rusticamente, çañamente.
 to **Chuse** or to **choof**, v. Elegir, Escoger.

C . I

a **Cickle** or hook used to reape corne withall, v. Hóce.
Cider, a kinde of drinke made of apples, v. Cidra.
Cilicite work, or the heads of pillars or posts, and made as cloth or leaves turning divers waies, vide obra de Silleria.
 a **Cimbal**, v. Chápas.
Cinamon, v. Canela.
 a **Cinamon** tree, v. Canelón.
 to **Cipher** or use ciphers or abbreviations in writing, v. Cifrar.

a **Cipher** used in numbring, vide Cifra, Zéro.
Ciphred, v. Cifrado.
Cipress, or any fine linnen, vide Toquilla.
 white **Cipres**, v. Espumilla.
 a groue of **Cypres** trees, v. Cipresál.
Cypres the wood or tree, v. Ciprés.
 to make a **Circle**, vide Hazer círculo.
 a **Circle** or round compasse, vide Círculo, Cérco.
 a **Circle** about the moone, vide Cérco de luna.
 the antarticke **Circle**, vide Antártico pólo.
 a **Circle** of iron, v. A'ro.
 a **Circle** of iron about a buckler, vide A'ro de Broquel.
 a **Circle** which is called the **Horizon**, vide Orizón.
Circle-wise, v. Circularmente.
 to **Circuit** or compass about, vide Circuys, Cercar, Rodear.
 a **Circuit** or compassing about, vide Cérco, Circuito.
Circuitly, v. Circularmente.
 to **Circumcise**, v. Circuncidar.
Circumcised, v. Circuncidado.
Circumcision, v. Circuncisión.
 a **Circumference**, or round compass about a centre, vide Circunferencia.
 a **Circumlocution**, as when one word is expressed by many, v. Circunlocución.
 to be **Circumspect** or wary, vide Cauto.
Circumspect, v. Cauto, Circunspeto, Recatado, Prevenido, Remirado.
Circumspicion, v. Recato, Remiramiento, Prevención.
Circumspicily, vide Recatadamente, Remiradamente, Prevenidamente.
 a **Circumstance** or qualitie that accompanieth any thing, as time, place, and such like, vide Circunstancia, Dependencia.
 to **Circumvent**, v. Circunvenir.
 a pair of **Citers**, v. Tigres, Tijeras.
 to **Cite**, call, or summon, v. Citar.
Cited, v. Citado.
 a **Citation**, v. Citación.
 a **Cittle** or towne walled, vide Cibdad, or Cividá.
 a little **Citie**, vide Ciudadra, Cividá pequeña.
 a **Citie** or towne incorporate, v. Cividá, Villa.
 a populous **Citie**, v. Cividá poblada.
 dwelling in a **Citie**, v. Vecino de Cividá, Ciudadano.

a Citizen, vide Ciudadano.
 Citizen-like, vide Cómo ciudadano.
 Semejante a ciudadano, Ciudadanamente.
 a Ciudadell, vide Castillo, Ciudadella.
 a Citterne, vide Cítola, Cítara.
 a player on a Citterne, vide Tañedor de cítara.
 a Citterne-maker, vide Citolero.
 a Citron, or Limon, vide Limón.
 Ciuat, a sweet powder so called, vide Algalia.
 Ciuit, or belonging to a citie, v. Civil.
 Ciuit or gentle, vide Civil, or Cibil.
 very Ciuit, vide Muy civil.
 Ciuitie, vide Ciudad.
 Ciuitly, vide Civilmente.

C L

a mill Clack, or such like, vide Cítola de molino.
 Clad or clothed in cloth, vide Vestido.
 Clay or mortar, vide Barro, Cenagal.
 potters Clay, vide Arzalla.
 fullers Clay, vide Gréda.
 Clay ground, vide Cenagoso.
 Clamour, vide Clamor, Bozeria.
 Clamorous, v. Clamoroso.
 to Clap hands, vide Palmear.
 Clapping of hands, vide Aplauzo.
 Clapping or striking with the hands, vide Palmada.
 Clapping of the wings, v. Herida de las alas.
 a clapper, or be that clappeth the hands for joy, v. Palmeador.
 the Clapper of a bell, v. Badajo.
 the Clapper of a mill, v. Cítola.
 Claret wine, v. Vino clarete.
 Clarte, vide Clarca.
 to Clarifie, or make cleere, vide Clarificar, Aclarar, Purificar.
 Clarified or made cleere, v. Clarificado, Purificado, Aclarado.
 Clarifying, v. Clarificación, Purificación, Aclaramiento.
 Claritodes, or instruments so called, v. Clavicordia.
 a Clarke of the church, v. Sacristán.
 a writing Clarke, v. Escriuiente.
 a Clarke of the market, v. Regidor.
 the Clarke of a kitchen, vide Catiquero, Despensero.
 a Clasp, v. Abotonadura, Corchete de vestidura, Brocha, Broche, Hevilla.
 to Clasp together, v. Abotonar, Abrazar, Hevillar.
 to Clasp with the armes, vide Abacar, Abrazar.
 a little Clasp, v. Hevilla.
 Clashed, v. Abotonado, Atado.

Clasped in the armes, v. Abrazado.
 Claspings, v. Abrazadura, Abrazamiento.
 one that Claspeth in his armes, v. Abrazador.
 Claspings in the armes, v. Abrazada, Abrazamiento, Abrazadura.
 to Clatter, to chat or babble, v. Repicar.
 Clatring, v. Repique.
 a Clause, v. Clausula.
 a Clause or article, v. Clausula, or Articulo.
 a Claw, v. Branca.
 to Claw, rub or scratch, v. Arañar, Escoplear.
 Clawed, v. Arañado.
 a Clawer, v. Arañador.
 Clawing, v. Arañadura.
 the Claws of a fish bending in like hooks, as in a crab, v. Brácos, Tenazas.
 a Clawbacke, vide Adulador.
 a Clayshe place, v. Barriál.
 full of Clay, v. Barriento, or Barrófo.
 Cleane, v. Limpio, Múndo, Barrido, Escombrado.
 to make Cleane, v. Alimpiár, Descocar, Escombrar, Clarificar, Mundar.
 to Cleanse or purge by sacrifice or prayer, vide Immolar.
 made Cleane, v. Alimpiado, Clarificado, Escombrado, Mundado.
 a Cleanser, vide Alimpiador, Clarificador, Escombrador, Mundador.
 a making Cleane, purging or cleansing, v. Alimpiadura, Mundadura, Escombradura, Limpieza.
 a maker Cleane or purger of priuies, vide Limpión.
 Cleanly or neatly, v. Limpidamente, or Limpamente, Lindamente.
 to Cleare, vide Aclarar, Hazer limpio.
 to Cleare himselfe, v. Descargarse, Purificarse, Disculparse.
 Cleared, v. Aclarado, Hecho limpio.
 Cleared from, v. Descargado, Disculpado.
 clearing, v. Aclaración.
 cleareness from any fault, Descargo, Purificación, Disculpa.
 Cleere or bright, vide Claro, Limpio, Puro.
 to make Cleere, faire, or bright, v. Clarificar, Aclarar, Purificar.
 to max Cleere, v. Clarificar.
 Cleeressse or brightnesse, v. Claridad, Clarcaza.

Cleeressse of the day, aire, or weather, v. Claridad del día.
 Cleere firmament without clouds, vide Firmamento claro, or Sereno.
 Cleere that one may see and looke thorow, vide Diáfano.
 very Cleere, v. muy Claro, muy Limpio.
 to Clatter, to chat or babble, v. Repicar.
 very Cleerly, v. muy Claramente, muy Limpidamente, Con mucha, Pureza.
 Cleere or manifest, vide Claro, manifestó, Patente, Abierto.
 to make Cleere or apparant, vide Aclarar, Sacar en Limpio.
 it is Cleere or apparant, v. Claro es, Manifesto es, Patente está.
 Cleere weather, vide Abonanza, Bonanza.
 Cleerly, plainly, or manifestly, v. Claramente, manifestamente, Abiertamente.
 Cleere of fight, v. Claro de ojos.
 to Cleane, cut, or diuide, vide Hender, Rajar, Partir, Revanar, Dividir.
 to Cleane with wedges, v. Acuñar.
 cleauing or sticking to, v. Asido.
 a Cleauing or cleft, v. Hendido, Hendiendo, Partiendo, Dividiendo.
 the cleft of a pen, vide Hendidura de pluma.
 Cleft or clouen, vide Hendido, Rajado, Partido, Dividido.
 to Cleane as a tree shaken with the wind, or as the ground cleaueth, vide Hender, Resquebrajar, Abrir.
 a Cleft in a tree, or in the ground, v. Hendidura, Resquebrajo, Abertura.
 to cleane asunder, vide Abrir, Hender, Resquebrajar.
 to Cleane or sicke fast to, v. Pegar.
 to Cleane together, vide Pegar uno con otro.
 cleaning hard to, v. Pegadura.
 a Cleauing to, v. Pegadura.
 Clemencie or gentleness, vide Clemencia, Piedad, Misericordia.
 the Clergie, v. Cleresia.
 a Clerghish, v. Clericato.
 a Clew of thread, v. Obillo, Ovillo.
 a Client, v. Pleytante.
 a Clift, or cleft, or rocke, vide Ribera alta, Peña, Peñisco.
 a Clift or cleft, v. Hendidura, Abertura, Resquebrajo.
 a Climate or portion of the world, vide Clima.
 to Clime or get vp, v. Escalar, Subir.
 a Climber, v. Escalador, Subidor.
 Climbed, v. Escalado, Subido.
 a Climbing, v. Escalada, Subida.
 to Clince, v. Enclavijar.
 climched, v. Enclavijado.

to Clip about, as to clip about the necke, or to call, v. Abrazar.
 Clipped or colled, v. Abrazado.
 a Clipping or coling, v. Abrazo.
 to Clip or sheare, v. Trefquilar.
 Clipped or shorne, v. Trefquilado.
 a place where they use to clip or sheare, v. Trefquiladero.
 that may be Clipped or shorne, v. Trefquiladizo.
 a Clutter or washing pargation, vide Cristel, Ayuda.
 a Clutter, or butchers axe, or chopping knife, v. Cuchilla, Puñal.
 that may be Clutter, v. Hendible.
 Cluven in funder, v. Dehendido, Hendido.
 to Clue in peeces, vide Cachear, or Cachar, Dehendér, Hender.
 Cluing in funder, v. Dehendimiento, Hendidura.
 to Clue like a hen, v. Clequear.
 a Clock-ben, or any brooding bird, vide Clueca.
 the Clocking of a hen with chickens, vide Cluquido.
 a Clocke, v. Relox.
 a Clock-maker, v. Reloxero.
 a Clock-keeper, v. Reloxero.
 a Clod or clot, v. Terrón.
 Cloddie, or full of clods, v. Terronoso.
 a Clodge banged about a dogs necke, or about a boies legge that runneth away, v. Corma.
 Clogged, or that weareth a clog, v. Quitiac, Lleua, or Trac corma.
 to Clote or glut, v. Fastidiar.
 clotted or glutted, v. Fastidiado.
 a Cloister, v. Claustro, Claustrio.
 a little Cloister, v. Claustro pequeño.
 to Cloke, cover, dissemble, or concale, v. Cubrir, Callar, Disimular, Encubrir.
 Cloked, covered, or concealed, vide Cubierto, Encubierto, Disimulado, Callado.
 a Cloking, couering, or concealing, vide Encubridura, Cuberura.
 to Cloke or put on a cluke, vide Ponér la capa, Cubrir la capa.
 to hide under the Cloke, vide Acapar, Palcar.
 bid under the Cloke, v. Acapado, Palcado.
 Cloked or clad in a cloke, vide Encapado.
 a Cloke, v. Capa, Herrerueto.
 a Cloke which hath a hood, vide Capa Castellana.
 a Spanish Cloke, v. Capa Castellana.
 a Short Dutch Cloke, v. Capotillo.
 a threed bare Cloke, v. Capa rayda.
 to take out of a Clokebag, vide Desvalijar.

lijar.
 taken out of a clokebag, vide Desvalijado.
 a Clokebag, or bag, vide Balija, Valija, Mochila, Portamanteo, Malleta, Manga.
 Cloked or covered with a cloke, v. Encapado.
 to Close or shut, v. Cerrar.
 to Cluse in, v. Cerrar dentro.
 to Close or stop in, v. Ahimarse, Juntarse.
 to Close up a letter, v. Cerrar y na carta, Sellar y na carta.
 Close by, v. Cerca, Junto, Apár.
 to Close together, v. Apunár.
 Close together, v. Apunado.
 to keepe Close in, v. Encerrar.
 Cloked in round about, vide Cercado, Rodeado.
 Cloked in or about as being besieged, vide Rodeado, Cercado.
 Cloke or hidden, v. Escondido, Secreto, Oculto.
 a Cloke stole, v. Servicio.
 Clostly or covertly, vide Disfragadamente, Secretamente.
 Cloked, v. Cerrado.
 Cloke, secret or unknowne, vide Secreto, Cubierto.
 a Closet, v. Camaréta.
 to Clot like cold blood, vide Engrumecér, Quajar.
 to Cloath, apparell, array, or attire, v. Arropar, Vestir.
 Clothed or clad, vide Arropado, Vestido.
 Clothed in blacke mourning apparell, vide Vestido de Luto.
 Cloth, vide Páño.
 Cloth diled in graine, vide Entrapado páño.
 a linnen Cloth, v. Lienço.
 Clothed with a furred cassocke, vide Enchamarrado.
 to Cloath in a furred cassocke, v. Enchamarrar.
 a seare Cloth, which being anointed over with some salue is laid to a sore, vide bilma.
 Cloth of arras or tapistrie, vide Páños, Francés, Tapiceria, course cloth, Páño baxo, or gruello.
 Cloth of gold or of silver, v. Brocado.
 counterfeit Cloth of gold, vide Brocado.
 rich Cloth of gold, vide Brocado rico.
 smooth Cloth of gold, vide Brocado Ráfo.
 a table Cloth, v. Mantel.
 a horse Cloth, v. Manta de cavallo.
 Clothing, or apparelling, vide Vestidos, Vestimiento.

a Clothier, v. Lanero.
 a Cloth-worker, v. Peráyle.
 Clotted together as blood will be when it is cold, or haire with blood, v. Quajado.
 a Cloude day, v. Día Anublado.
 Clouen, or cleft, vide Hendido, Rajado, Partido.
 Cloues, a price so called, vide Clávos de Elpécia, or Clávos de girofle.
 a Cloue of garlike, v. Diente de ajo, Dientillo de ajo, Elpígón de cabéga de ajo.
 a Clout or ragge of linnen, vide Andarajo, or Handrajo.
 a Shooe Clout, v. Trapajo.
 a dish Clout, v. Rodilla.
 to make Cloudie or darke with clouds, v. nublar.
 a Cloud, v. Nube, núve.
 Cloudie, v. Nublado, Nublófo.
 a Clouen cane or reede, vide Canahija.
 a Clowne or clumperton, vide Capataz, Villano.
 Clownish, v. Rustico.
 Clownishness, vide Rusticidad, Rustiquiza, Villania.
 Clownishly, v. Rusticamente.
 a Club, v. Porra.
 a little Club, v. Porrilla.
 a blow with a Club, v. Porrada.
 a Clue, v. Rosquilla.
 a Clutter of grapes, vide Gajo, Racimo, Grúmo.

C O

a Coape, or long robe, v. Casilla.
 a Coard in a ship, v. Bóga.
 to Coast along the sea, v. Costear.
 at the sea Coast, v. A costa, Costa.
 a Coat, or cottage, vide Chóga, Cabaña, Cavaña, Barraca.
 a Coat, v. Sayo.
 a wastcoat, v. Almilla.
 a soldiers Coat, v. Albornoz.
 a sea robe, v. Gaviota.
 a Cobiton, whereon the feet doth turne, v. Morilla, Morillo.
 a Cobler, vide Remendón de capátos.
 to Coble, v. Remendar capátos.
 Cobled, v. Remendado.
 a Coblers shop, vide Tienda de Remendón.
 a Cobloate, v. Buñuelo.
 a Cobweb, v. Telaraña.
 full of Cobwebs, v. Telarañoso.
 a Coche, v. Carro de dampa, Coche.
 a Coche-man, v. Cochero.
 Cochail, a kinde of play, v. Carnicól.
 a Cochatrice, v. Nublíco.

a **Cocher**, v. Gallo.
to crow as a cock, v. Cantar el Gallo.
the Cock of a Conduit, v. Atanór.
a Cock's beard, or the wattle that hangs down by his bill, v. Barbas de gallo.
a Cock's comb, v. Cr. Ra de gallo.
a Cock's spur, v. Elpolón.
a Cock of hay, v. Montón de heno.
a Cock's spout in a Conduit, v. Aguaticho, Llave de fuente.
a white cock, v. Belera.
a Cock of a gun or pecc, v. Serpentina.
a Cock-bait, v. Elquite.
to **Cocher**, v. Acariciar, Halagar, Regalar.
Cocher, vide Acariciado, Regalado, Halagado.
Cochering, v. Halagos, Caricias.
Cocheringly, v. Halaguetamente, Regaladamente, Acariciadamente.
a **Cockle**, v. Alameja, Cóncha, Caracol.
a place where Cockles breed, v. Almejón.
one that gathers or sells Cockles, vide Almejero.
Cockle weed, v. Cizaña, Zizaña.
to sow Cockles, v. Ciz. fiar.
the **Cod** of a man or beast, vide Cojón, Cojones, Túrmus.
the **Cod** of peasi, or such like, v. Cáscara.
a **Codicill**, v. Codicillo.
a **Codpiece**, v. Bragueta.
a **Codger** or chisel, v. Códice, A'ca.
a little Coder, v. Caxita, Arquilla.
a **Coffin**, v. Atai.
to **Cog** or prate, v. Baladronear.
Cogging or lying, v. Baladroneria.
a Cogger or prating bluster, v. Baladrón.
Cogitation, v. Cogitación, Pienfamiento.
a **Coife**, v. Cofa, Cofia, Escófia, Escófia.
a little coife, v. Escófieta.
a kind of coife, v. Aluancaga.
to **Coine** or make money, v. Acuñar moneda.
Coined, v. Acuñado.
Coined money, v. Cúño.
Coine, v. Moneda.
a Coiner of money, v. Acuñador, Monedero.
the mark which the Coine beareth, vide Stampa.
Coy or nice, v. zaharén.
a **Cotte**, v. Herrón.
to play at Cots, v. Jugar al herrón.
a **Colander** or strainer, v. Coladéro.
to make Cold or to cool, v. Enfríar.
to sit in the Cold, v. Desabrigar.
set in the Cold, v. Desabrigado.
to wax Cold, v. Refriar.
to be Cold, v. Hazer frío.
Cold, v. Frialdad, Frío.

Cold, v. Frío, Frigido.
very Cold, v. Friollego.
made cold or cooled, v. Enfríado, Enfríado.
Cold meat, v. Fiambre.
Coldness, v. Frío.
Coldly, v. Friamente.
a **Cole**, v. Carbón or Carvón.
a little Cole, v. Carboncillo, or Carbonzillo.
a burning Cole, v. A'scua.
a Cole-Cole, stone or mini-Cole, v. Túrba.
a Cole-buise or pla. e for role, v. Carbonera, or Cafa de Carbones.
to draw with a Cole rake, v. Hurgar.
a **Coker**, v. Hurgadero, Kodavillo.
one that sets a Coker, v. Hurgador.
a **Collier**, v. Carbonero, Carvónero.
a **Colt**, v. Cól, Lérca, Vérca.
Colt, v. Lérca, Cólho, Vérca.
little Colts, v. Beretas, Cohollitos.
to **Coll** or clip, v. Abragar.
a **Collar**, v. Cuello, Cabezón, Collar.
the collar of a garment, v. Collar de vestido.
a collar of gold, v. Collar de hombres.
a dog's Collar, v. Collar de perro, Carlinas.
a Collar for a beast, v. Collera.
a maffine collar made with leather and miles, v. Carlinas.
a Collar of silver or gold, to wear about one's neck, v. Collar de plata, or de oro.
a **Collation**, v. Colación.
a **Collection** of things or words, vide Colecion.
a **Collector** for the poor, v. Cogedor, or Pedidor por los pobres.
a **Colledge** or College, v. Colegio.
the **Collicke**, v. Cólica.
one troubled with the Collicke, v. Cólico.
a **Collonel** or regiment, vide Coronel.
a **Colloeship**, v. Coronelia.
a **Collop** of bacon, v. Torrefino.
Collusion, v. Colusión.
a **Colonie** of men, v. Colonia.
bright Colours, v. Claramentos.
to Colour, v. Colorar.
Colour, v. Color.
countersfeit Colour, v. Color falso.
Colour black and blew, v. Color caradéno, or de Plomo.
deepe Colour, v. Color lléno.
fading or dead Colour, v. Color muerto.
bright colour, v. Color florecido.
watery Colour, v. Color en agua.
watery Colour, v. Color de pája.
swart Colour or brumie, v. Color bágo o pádo.
durable Colour, v. Color porfiado.
Coloured, v. Colorado.

to Colour or cloke, v. Colorar.
to die in Colour, v. Colorar, Colorir.
that hath lost his Colour, vide Descolorido.
offundy Colours, v. De muchas colores, De diversas colores.
high coloured, v. Subido de color.
a **Colme** or cope, v. Casilla.
a **Colt**, v. Pótro, Polédro, Potranco, Potranca.
a horse Colt, v. Potranco.
a mare Colt, v. Potranca.
a foaling of a Colt, v. Párto de la yégua.
a **Column** or pillar, vide Columna, Columna, Colina.
a **Column** as in a book, v. Columna de libro.
to **Combat** or fight, v. Conbatir, Pelear.
one that fights a Combat, v. Combatidor, Desafiador.
a **Combat** betw. ene two men onely, vide Combate, Duélio.
a place where a Combat is fought, vide Estacada, Paisada, Campo.
to **Combe** or k. v. v. Peynar.
to **Combe** a horse mane, vide Peynar las crines.
Combed, v. Peynado.
a **Comber** or Carder, v. Peynador.
a **Combe**, v. Pénce.
a **Combe** for flax, vide Rastilla, Rastillo.
to **Combe** flax, v. Rastillar.
a horse combe or curri combe, vide Almohaza.
a **Combe**, v. Panal.
a **Combe-maker**, v. Peynador.
to **Combine**, or join together two in one, v. Combinar.
a **Combination** or conjunction, vide Combinación, Combinación.
to **Comber** or encumber, vide Molestar, Vexar.
Combed, v. Molestado, Vexado.
a **Combrance**, or encumbrance, v. Molestia, Vexación, Pefallumbre.
to **Comer**, v. Venir.
to **Comer** or repaire unto, v. Acudir.
that which is to come, v. Avenir.
to **Comer** to nothing, v. Desfazerse, Aniquilarse, Arruinarse, Destruirse.
to **Comer** to passe or chance, vide Acacér, Acontecer.
to **Comer** betwene or in the meane time, v. Intervenir.
to **Comer** to minde, v. Acordarse, Traer a la memoria, Remembrar.
Comming in the meane time, vide Intervención.
to **Comer** out or issue forth, v. Salir.
to **Comer** upon one suddenly as he is doing any thing, v. Venir inopinado.

to **Come** and goe, v. Venir, y Y'r.
Comming and going, vide Vinicndo, y yendo.
Comming in fight, v. Aparescimiento.
Come to, v. Acudido, Venido.
a **Comming** unto, v. Acudimiento.
a **Comming** upon one suddenly, vide Súbita venida, Repentina venida.
Inopinada venida, Impenlada venida.
Comming of honest or gentle stock, v. Vinicndo de buena Decendencia, de buena Generación, de buen Linage, de buenos Padres.
Comming from beyond the sea, v. Vinicndo de allende el mar, Vinicndo vltra mar.
a **Comedy**, v. Comedia.
a writer of a Comedy, v. Autor de Comedias.
an act in a Comedy, v. Auto.
a player of a Comedy, v. Comediante, Farfante, Farandulero, Recitante, Representante.
Comely, vide Apuesto, Decente, Genil.
it is Comely, v. Cúmples, Conviene.
a Comely man, v. Gentilhombre.
to make Comely, v. Decorar.
Comely, v. Apostura, Gentileza.
very Comely, v. muy Gentil, muy Apuesto.
Comely, vide Gentilmente, Decentemente.
a **Comet**, or blasing star, v. Cometa.
Cometes, v. Conites.
Comits made of Cinamon and Sugar, v. Canelón.
a **Comit-maker**, vide Confacionador, Confitero.
Comfort, v. Consuelo.
to **Comfort**, v. Consolar, Confortar.
to give **Comfort**, vide Confortar, Consolar.
Comfortable, vide Consoladora cosa y Confortable.
a **Comforter**, v. Consolador, Confortador.
Comforted, v. Confortado, Consolado.
Comforting, v. Consuelo, Conforto.
Comfortless, v. Desconsolado.
Comfrie berbe, vide Consuelo mayor.
to **Commend**, or bid, vide Mandar, Ordenar.
to **Command**, ordaine, or appoint, v. Ordenar, Mandar.
to be at **Commandement**, v. Estar a servicio.
to be **Commanded**, v. Ser mandado.
Commanded, v. Mandado.
a **Commandment**, vide Mandamiento, Mandito, Mandado.

a **Commander**, or leader of souldiers, vide Acudillador.
he to whom command or charge is given, v. Mandado.
a **Commandement** ouer men, v. Mando, Cargo, Oficio.
to **Commence** an action against one, v. Comensar pleyo.
to **Commend**, set forth, or praise, vide Comendar, Alabar.
to **Commend** or commit unto, vide Encomendar.
to send **Commendations**, vide Embiar, Encomiendas.
Commendations, v. Encomiendas, Saludes.
Commended or saluted, v. Saludado.
a **Commenciozation**, v. Concinozación.
a **Comment**, or make **Commentaries** of, v. Comentar.
a **Commentary**, or gloss, or exposition, v. Comentario.
a **Commentator**, glosser, or maker of comments, or commentaries, vide Comentador.
Commerce, v. Comercio.
Commiscel, v. Comino.
a **Comissarie**, v. Comissario.
Comissation, v. Compadescimiento, Comiseración, Piedad.
to give **Comission**, v. dar Comisión, dar Poder.
a high **Commissioner**, v. Alcáide de Alcáides.
a **Comission**, v. Comisión.
a **Comissioner** appointed to enquire of faults committed against the law, vide Comissario.
a **Comiss-maker**, vide Confacionador, Confitero.
Comit, v. Consuelo.
to **Comit**, v. Consolar, Confortar.
to give **Comit**, vide Confortar, Consolar.
Comfortable, vide Consoladora cosa y Confortable.
a **Comit**, v. Consolador, Confortador.
Comforted, v. Confortado, Consolado.
Comforting, v. Consuelo, Conforto.
Comfortless, v. Desconsolado.
Comfrie berbe, vide Consuelo mayor.
to **Commend**, or bid, vide Mandar, Ordenar.
to **Command**, ordaine, or appoint, v. Ordenar, Mandar.
to be at **Commandement**, v. Estar a servicio.
to be **Commanded**, v. Ser mandado.
Commanded, v. Mandado.
a **Commandment**, vide Mandamiento, Mandito, Mandado.

Commodious, v. Comodamente, Convenientemente, a Propósito.
to make **Common**, or popular, v. Publicar, Divulgar, Dezir, Comunicar.
Common, v. Común, Concegil, De todos.
to be **Common**, or was common, v. Ser común.
the **Common** people or **communitie**, vide el Vúlgo, el Común del pueblo.
a **Common wealth**, v. Republica.
the **state** of a **Common** wealth, where the people themselves have the authority, v. Democracia.
Common to all, or many, vide Común a todos.
Common or vulgar, v. Vulgar, Común.
pertaining to the **Common** people, v. Plebeyo.
Commonly, vide Ordinário, Comumente.
Commonly or for the most part, vide Por la mayor parte.
a **Commotion**, or uproar, v. Alboroto, Alboroto, Murmullo.
to **Commune** or talke, v. Comunicar, Platicar, Negociar, Conferir, Contratar, Hablar.
Communed or conferred of, v. Comunicado, Negociado, Conferido, Platicado, Contratado.
a **Communication**, vide Plática, Conferencia, Comunicación.
to **Communicate**, v. Comunicar, Conferir, Negociar.
the **COMMUNION**, or Lords supper, vide Comunión.
Communition or mutual participation, vide Comunión, Participación, Comunidad.
Communitie or mutual participation, vide Comunidad, Comunión, Participación.
to keepe **Company**, v. Acompañar, Hazer compañía.
to **Company** with a woman carnally, vide Tener cuenta con muger, Conocer a la muger carnalmente.
to divide into **Companies**, v. Dividir en compañías.
to **break Company**, vide Desconversar, Apartar compañía, Deshazer compañía.
a **Company**, v. Compañía.
a great **Company**, v. Cárava, Compañía.
Companies assembled, v. Junta de Compañías, Congregación de compañías.
a **separating** of **Company**, v. Apartamiento de compañía, Partimiento de compañía.

compañía, Separación de compañía.
from Company to company, vide De corillo en corillo.
a Company incorporate of any craft, vide Cofradías, Comunidades.
a Company of men of war, v. Compañía de soldados.
a Company of soldiers together in a pavilion, v. Elcuádra.
a Company of horsemen in war, containing 40 soldiers, v. Elcuádra de caballos.
a Companion or fellow, vide Compañero, Conlúte, Camarado.
a Companion or fellow in an office, vide Collega.
a Companion by the way, v. Compañero de camino.
a Companion in service, v. Compañero.
Companions dwelling together in one house, v. Compañeros.
Companions in war, v. Camaradas.
to Compare, or make comparison, vide Comparar, Ygualar, Hazer comparación.
to Compare or set together, to see the likeness or distance, v. Conferir, Equiparar.
to be Compared, v. Ser conferido, Ser comparado, Ser ygualizado.
Compared, v. Comparado, Conferido, Emparejado, Ygualizado.
Comparing, vide Comparación, Emparejadura.
a maker of Comparisons, v. Comparador, Ygualdor.
Comparison, v. Comparación.
the Comparative degree, v. el grado comparativo.
Comparable, v. Comparable.
in Comparison of, vide en respetto, En comparación.
to Compasse, or enuiron, vide Rodear, Cercar, Cercuir.
to Compasse round by going about, vide Bojear, Girar.
to Compasse as Iuie about a tree, v. Atar.
to Compasse or goe about a matter, v. Molir.
to Compasse with a Circle, vide Cercar, Circundar, Compasár, Circuir, Rodear.
Compasped, vide Cercado, Circundado, Rodeado, Compasado, Circuido.
Compassing or going round about, vide Boja, Giro, Cérco, Rodco, Cercuito, Circulo.
a Compasser about, vide Cercador, Bojador, Circundador.
a Compasser or circle, v. Cérco, Circulo.
an Instrument called a Compass, vide

Compás.
the Compass of the Moone, vide Compás de la luna.
a Compass for mariners to saile by, vide Aguja de marcar, Brúxula, Agujón.
a round Compass, v. Circunferencia.
the Compass or limits of any thing, bounds, v. Límites, Líndes.
to haue Compassion of, v. Comiserar, compadecer.
full of Compassion, vide Misericordioso, Piadoso, Compasivo.
Compassion, vide Compasión, Misericordia, Piedad, Comiseración.
to Compell or constrain, v. Compeller, Constreñir, Forzár.
Compelled, vide Compelido, Constreñido, Forçado.
Compendiousness, v. Abreviatura, Compéndio, Brevedad.
a compendious or short forme of writing or speaking, vide Compéndio.
a Compendious or briefe speaker, v. Bréve, Compéndioso.
Compendiously, or briefly, vide Brevemente.
Competent, or sufficient to satisfie necessity, vide Suficiente, Competente.
Competently, v. Suficientemente.
a Competitor, v. Competidor.
to Compile, to compose, and compil, v. Copiar, Recopilar.
a Compiler, v. Recopilador.
Compiled, v. Recopilado.
Compiling, v. Recopilación.
to Complaine of any thing that grieueth him, vide Quejar, Querellár, Lamentar.
to complaine of, or make complaint, vide Querellár, Quejar, Acusar.
Complainings, vide Quexoso, Querellólo.
a complainer of wrong done him, vide Quexoso, Querellólo.
a Complaint or mone making, v. Quexa, Querela.
a bill of Complaint, vide Querella, Demanda, Quexa.
one that complaineth or maketh mone, v. Quexoso, Querellólo.
Compliant or fully ended, v. Complido, Acabado, Dado fin.
a Completion, v. Compleción.
a good Complexion, v. Buena Compleción.
a Complice or partaker, vide Ayuda, Ayudador.
Complotted, v. Cohechado.
to Compose, make or compile, v. Componer, Hazer, Recopilar.
to Compose or set together, vide Componer.

to Compose, compound, or make a composition or agreement, v. Componer, Concertar, Convenir, Acordar.
Composed or made, v. Compuesto, Hécho.
Composed and set together, v. Compuesto, Recopilado.
a Composer or maker, v. Componedor, Hazedor.
Composition, v. Avenencia, Composición, Convenencia.
a Composition or agreement, vide Composición, Concierto, Concordancia, Acuerdo, Concórdia, Convenencia.
by Composition, v. Por concierto, Por Composición.
to Compound, v. Componer.
compounded, v. Compuesto.
a Compounded matter, v. Compositura.
to Comprehend or containe, v. Comprender, Contener, Abarcar.
to be comprehended, contained, or comprised, vide Ser Comprendido, Ser Contenido.
Comprehended or comprised, v. Comprendido, Contenido.
a comprehending or comprising, v. Comprehençion.
to put in Compromise, or stand to the arbitrement of any indifferent iudge, v. Comprometer.
an vmpir or Compromiser, v. Compromisor.
a Compromise, which is the authority granted to the arbiter by the consent of the parties, v. Compromisso.
to Comprise or comprehend, v. Comprender, Contener.
to Compt, v. Contar.
Computation or pricking at the heart, v. Compunción.
a Comrade or cabin mate, vide Camarada.
a Computation, v. Computación.
Concauity or hollownesse, v. Concauidad.
to Conceale, v. Callar, Celar, Ascondér, Encubrir.
Concealed, v. Celado, encubierto, Ascondido, Callado.
a Concealer, v. Celador, Encubridor, Ascondidor.
a Concealing, v. Celamiento, Encubrimiento, Ascondidura.
to Conceale a child, v. Concebir, Concevir, Empeñar.
Concealed, v. Concebido.
a Concealing or conception, v. Concebimiento, Concepción.
to Conceale or imagine in his minde, vide Concebir, Concevir, Ymaginar, Penlar.

quicknesse

quicknesse of Concelt, v. Agudéza.
quicke Concelted, v. Agudo.
a Conceit or imagination, v. Ymaginación, Concepto, Conecto.
to Consent, v. Consentir, Dar su consentimiento, Permitir.
a Consent of many voices in one, v. Acorde, Concierto.
Conception, or conceiving, vide Concebimiento, Concepción.
to Concerne, v. Atañer, Tocár, Concernir.
it Concerneth, v. Toca, Atañe.
Concerning, vide Tocante, Concerniente.
to Conclude, v. Concluir, Acabar.
Concluded or determined of, v. Convenido, Concluído, Determinado, Acabado.
a Conclusion or ending of any matter, vide Conclusión, Fin, Acabamiento.
to Concoct or digest, vide Digerir, Digestir.
to be at Concord, vide Concordar, Acordar, Convenir.
to Concord or agree together in musicke, v. Concordar, Acordar, Convenir.
Concord or agreement, v. Concordancia, Convenencia, Acuerdo.
Concordance, v. Concordancia.
Concordance, v. Concordancia.
Concourse or coming of people from place to place, v. Concursio, Trulla.
a Concubine, v. Concubina, Abaraganada.
one that keepeth concubines, v. Concubinario, Abaraganado.
Concupiscence or lust, v. Concupiscencia.
to Concurrer, v. Concurrir.
to Condemne, v. Condenar, Sentenciar.
to Condemne to the Gallies, v. Echár en Galera.
Condemned, v. Condenado, Sentenciado.
a Condemnation, vide Condenación, Sentencia.
Condigne or worthy of, v. Condigno.
to Condescend or yeeld vnto, v. Conceder, Condescender.
Condescended vnto, v. Concedido.
Conditte, v. Conserue.
a Condition or state, v. Condición, Estado, Bivienda.
to Condition or covenant, v. Articular.
a Condition or covenant, v. Páto, Concierto.
Conditions, v. Faciones.
a Condition, manner or behaviour, vide Ademan, Comedimiento.
an evil Condition, v. Mala condición.
Conditionall, v. Condicionál.

Conditionally, v. Condicionalmente.
on this Condition, v. Con esta condición.
a Conduict or guiding, vide Conduita, Conduicta.
Conducted or guided, v. Conduito, Conduzido.
to Conduict, v. Conduzir.
a safe Conduict, v. Salvo conduito.
a Conduit, v. Aguadúcho, Cafia de agua, Actquia.
a Conduit head from whence the water first riseth, vide Almazén de Aguadúcho.
great Conduits or large pipes of water brought from Conduits to mens houses, and drawne at cockes, and seruing for euery office, v. Atanór.
a Confection or mingling diuers things together, v. Confección, Mielcla, Mixtura.
Confessed, v. Confitado.
to Confederate, v. Confederar, Collegar, Counir, Aliar.
Confederate or ioined together by oath or promise, v. Colgado, Confederado, Counido.
a Confederate, v. Confederado.
Confederacy, v. Alianza, Confederación.
to Conferre and talke, vide Platicar, Conferir, Hablar.
to Confer, set together, or to compare, vide Comparar.
Conferre, vide Diálogo, Colóquio, Plática.
to Confesse, v. Confessár.
Confessed, v. Confessado.
a Confessor, v. Confessor.
Confessing, v. Confesión.
to haue sure Confidence or trust, vide Confiar.
Confident, v. Confiado.
Confidently, v. Confiadamente.
Confidence or trust, v. Confiánça, Fúsa, Fiducia.
trusting Confidently, v. Confiando.
Confiner, v. Comarca, Confiner.
to Con firme, establish or strengthen, v. Averiguar, Confiar, Establecer, Firmar, Afimar.
Con firmed, v. Averiguado, Confiado, Establecido, Firmado.
a Confirmation, vide Averiguamiento, Confirmación, Establecimiento.
to Con ficate, or make ones goods forfeit or escheated, v. Confiscar, Secrestar.
Confiscated or escheated, v. Confiscado, Secrestado.
Confiscation or the goods which are confiscated, v. Confiscación, Secrestación.

Consigne, consigns or consells, and all kinde of dry dainties made of sugar, &c. v. Consites.
a Con slict or bickering, v. Con slictio or Con slictio.
to Con sorme, v. Con sormar, Con sormar, Con sormar.
Con sorming or fashioning, v. Con sormación, Concierto, Con sormación.
to Con sorme himselfe to anothers will, vide Con sormar, Con sormar, Con sormar.
Con sormity, v. Con sormidad, Con sormencia.
Con sormable, v. Con sormar, Con sormar.
to Con sfound or mix together, v. Con sfundir, Con sfundir.
Con sfounder or con sfound, v. Con sfundido, Con sfundido.
Con sfounding, v. Con sfundidura, Con sfundación.
Con sfusion or misorder, v. Con sfusion, Desorden.
Con sfuld, v. Con sfulo.
Con sfuldly, v. Con sfulamente.
to Con sfuse or disproue, v. Con sfular, Refutar, Desmentir.
a Con sfulation, v. Con sfulación, Refutación, Desmentida.
to Con sgeale or wax thicker, v. Con sgelar, Quajar.
Con sgealed, v. Con sgelado, Quajado.
a Con sgealing, v. Quajamiento, Con sgelamiento.
to Con sgratulate, v. Con sgratular, Con sgratulación.
a Con sgregation, or assembly, v. Colegación, Congregación.
a Congregation of teues, v. Aljama.
Con sgruence or congruity, v. Con sgruancia, Con sgruancia, Con sgruancia.
Con sgruent, vide Congruo, Con sgrorde, Con sgrorme.
a Con sse, v. Con ssejo.
arabber, v. Gaspato, Gaspato.
a Con sse, v. Madriguera, Con sgera.
a Con sse or Con sse warren, v. Bivár.
to Con sseure or gesse, v. Con sseurar, Con sseurar, Atinar.
a Con sseure or gesse, vide Con sseura, Tino.
Con sseured, v. Con sseurado, Con sseurado.
Con ssigned, v. Con ssignedo.
a Con ssignation of words, v. Con ssignación.
a Con ssignation, v. Con ssignación.
to Con ssign, v. Con ssignar.
a Con ssigner, v. Con ssignador.
Con ssignation, v. Con ssignación.
to Con ssign or subdue, v. Aquistar, Con ssignar.

B b

the **Cozne** of salt, v. Grano de sal.
Cornes on the toes or fingers, v. Adria-
ñes, Cállos.

full of **Cornet**, v. Callóso.

a **Cornet**, v. Angulo, Cantón.

the **Corner** of anything, v. Cantéro.

a **Corner** or lurking hole, v. Escondrijo.

a little **Corner**, vide Rinconcillo, Rin-
conzillo.

a **Corner** or coine of an house, v. Canto
de la casa.

that hath **four Corners**, v. Cuadérno.

with great large **Corners**, v. Canterudo.

that is full of **Corners** to hide or lurk in,
v. Llano de Escondrijos.

to set in a **Corner**, v. Metir en un Rin-
cón.

a **Cornet** to wind with, v. Cornéta,
Bozina.

a little **Cornet** to wind, v. Cornética.

a **Cornet** of horse-men, v. Guyón.

a **Coronell**, vide Maestro de campo,
Colonel.

a **Coroner**, v. Crowner.

a **Corporall**, v. Corporal, Cabo de
esquadra.

corporall, or belonging to the bodie, vide
Corporal.

corporall, or having a body, v. Corpóreo.

a **Corporation**, v. Cabildo.

Corpulent, v. Corpulento.

Corpulencie, v. Corpulencia.

done with **Corrall**, v. Acoralado.

to **Correct** or amend, vide Corregir,
Emendar.

to **Correct** or punish, vide Castigar, Cor-
regir.

Corrected or punished, v. Castigado.

Corrected or amended, v. Corregido.

a **Corrector**, v. Corregidor.

a **Corrector** or punisher, v. Castigador,
Corrector.

a **Corrector** of books in the presse, vide
Corrector.

Correction or punishment, vide Castigo,
Corrección.

a **Correcting** or punishing, vide Castigo,
Corrección.

Corrected, v. Corregido.

Correspondent, vide Correspondien-
te.

Corrigible, v. Corregido.

to **Corroborate** or to confirm, v. Cor-
roborar.

to **Corrupt**, v. Corrumper, Cohon-
der, Cohondir, Contaminar.

Corrupt, v. Corrupto, Corruptido.

Corrupted, v. Corruptido, Contami-
nado.

a **Corrupter**, v. Corruptidor.

that may be corrupted, v. Corruptible.

Corruption, v. Corrupción, Cohondi-
miento.

Corrupting, v. Corrompimiento.

Corruptly, v. Corruptamente.

a **Corrlet**, v. Coliclete.

Corrlets or pike-men, v. Corcelétes.

a **Costler** or cobler, v. Remendón.

Cosmographie, or the description of
the world, Cosmografía.

a **Cosmographer**, v. Cosmógrafo.

to **Cost**, v. Costar.

to **Cost** along the sea-coast, v. Costear.

it **Costeth**, v. Costa.

Cost or expences, v. Acosta, Costa, A-
gasto, Amisión.

Costly or sumptuous, v. Costoso, Costo-
samente.

very **Costly**, v. Muy costoso.

a **Costardmonger**, v. Frutero.

a **Cottage** or cabin, vide Cabaña,
Choga.

Cottages, v. Alcarías.

a little **Cottage**, v. Cadhuéla.

a **Shepherd's Cottage**, v. Choga.

a thatched **Cottage** or house, vide Pajiza
casa.

to **Cotton** or freeze cloth, vide Algo-
donar, Frisar.

Cottoned, v. Algodonado, Frizado.

Cottoning, v. Algodonadura, Friza-
diura.

Cotton or bumbast, v. Algodón.

Cotton of trees, v. Algodón de ár-
boles.

a tree having **Cotton** on it, v. Árbol de
Algodón.

a flower or herbe called **Cotton-weed**, vide
Cantuillo.

a **Couch** or a bed, v. Cama.

Couen, v. Colusión.

to **Couenant** or bargain, vide Arti-
cular, Contrair, Concertar, Con-
tratar.

a **Couenant**, v. Páto, Pacto.

a **Couenant** solemnly made, vide Estipu-
lación.

Couenanted, vide Concertado, Artic-
ulado.

Couenanting, vide Conciertos, Artí-
culos.

Couenants of marriage, v. Conciertos,
Artículos de Casamiento.

a **Couent** of Monks, vide Convénio
de Mónges.

to **Couer**, or hide, v. Cubrir, Cobijar,
Encubrir.

to **Couer** or overcast, vide Cobrir, Co-
bijar.

to **Couer** an house with tiles or slates, vide
Tejar, Techar.

to **Couer** or bouse a mare, vide Tomar el
caválo a la yégua, Cubrir el ca-
villo a la yégua.

to **Couer** with siluer, vide Cubrir con
plata.

to **Couer** with feathers, v. Emplumar.

to **Couer**, or stop as a pot, v. Atapar.

Couered, or stopped, vide Atapado.

Couered or hid, v. Encubierto.

a **Couer** to cover a cup, or such like, v. Co-
pcedra.

Couered with a hood or capouch, vide En-
caperugado.

a **Couer**, vide Cobertór, Cobertúra,
Cobertera.

Couered with tiles or slate, v. Cubierto
con techados, or tejados.

a **Couering**, or any other thing that cou-
ereth or hideth, v. Encubridor.

a **Couering** or stopping, v. Atapadura.

Couering or hiding of a thing, v. Encu-
bridura, Encubrimiento.

Couered, vide Cubierto.

a **Couering**, v. Cubertór.

Couering or hiding, v. Encubrimiento,
Encubridura.

a **Couerlet** for a bed, v. Alfamar, Cuber-
tór de cama, Fraçada.

a **Couerlet**, v. Fraçada toska.

to **Couer** with leather, v. Encorar.

Couered with leather, v. Encorado.

a **Couerer** or hider, v. Encubridor.

a **Couering** or cladding, v. Encubierta.

the **Couering** or roofe of an house, v. Cu-
bertizo.

the **Couering** of a mare, v. Cubrimien-
to de laygua.

a **Couering** of a well, vide Tapador de
Pozo.

a **Couer** of a saddle, v. Mochilla.

Couerly or secretly, vide Encuberta-
miento.

to **Couet**, vide Apetecer, Cudiciár,
Cobdiciár, Codiciár.

to **Couet** earnestly or fervently, vide Co-
diciár mucho.

Coueted or desired, vide Deseado, Ape-
tescido.

Couetous, vide Avaricióso, Aváro, A'vi-
do, Cobdicióso, Codicióso, Te-
náz.

Couetousnesse, vide Avaricia, Cobdi-
cia, Codicia.

a **Couetous wretch**, v. Avariénto, Co-
dicióso, Tenáz, Aváro.

very **Couetous**, v. muy Avariénto, muy
Codicióso, muy Aváro.

Couetously, v. Avaramente, Codicio-
samente.

to **Cough**, v. Tossir.

the **Cough**, v. Tóse, Tós.

one troubled much with the **Cough**, vide
Tossigioso.

Couin or collusion, v. Colusión.

a **Coule**, such as Monks and Friars use,
v. Cugilla, Cogolla, Cogollo.

the **Couler** of a plough, v. Reja.

a **Coulesse**, v. Aguijada.

to **ask** **Counsell** or advice, vide Acon-
sejar.

to **Counsell** or give counsell, v. Consejar,
Avisar.

to **take** **Counsell**, v. Tomar, consejo.

Counsell, v. Consejo, Concilio, Con-
sejo.

a **generall Counsell**, vide Consejo gene-
ral.

an asking of **Counsell**, vide Pedimiento
de consejo.

Counsell, vide Aconsejado.

a **Counselling**, vide Aconsejamiento,
Aviso.

keeping of **Counsell**, or silence, vide Silén-
cio.

to **plead** as a Counsellor at law, vide Avo-
gar.

a **Counsellor** at law, v. Abogado, or A-
vogado.

a **Counsellor**, or he that giveth Counsell, v.
Consejador.

the office of a **Counsellor** at law, v. Abo-
gacia, or Avogacia.

a **Counsellor**, or he that sitteth on the coun-
sell bench, v. Consejoero.

the **pleading** of a Counsellor, vide Aboga-
ción.

the **Counsell** chamber, v. la sala de Con-
sejo.

Counsell or policy in warre, v. Consejo
de guerra.

of or belonging to Counsell, v. Pertene-
ciente al Consejo.

to **Count** or compt, vide Contar, Nu-
merar.

to **Count** or esteeme of, v. Estimár, Pre-
ciar, Tener en mucho.

Counted or esteemed, v. Estimado, Pre-
ciado.

a **Counter** of Counts, v. Acómpit.

a **Countenance**, vide Cara, Conti-
nente, Gesto, Rostro.

a grim or frowne **Countenance**, vide Cara,
Ahuñlada.

the **Countenance**, v. Acatadura.

a sad **Countenance**, vide Rostro en-
tristecido.

a grave or severe **Countenance**, v. Rostro
severo.

a **Counter**, v. Contador.

to **Counterfeit**, or dissemble, v. Dis-
simular.

to **Counterfeit** ones image or likeness in
painting or carving, v. Retratar.

a **Counterfeit** or picture, v. Retrato.

to **Counterfeit** or forge, v. Contrahazer,
Falsar, Fingir.

Counterfined, fained, or dissembled, vide
Disimulado, Fingido.

Counterfeited or forged, v. Adulterino,
Falsado.

Counterfeited, or made the likeness of any
thing, v. Retrato.

Counterfeited or resembled, v. Contra-
hecho.

a **Counterfeiter** or ressembler, v. Contra-
hazedór, Disimulador, Falsario.

a **Counterfeiter** of mens doings, v. Fingi-
dór.

a **Counterfeiter** of money or coine, vide
Falsador de moneda.

Counterfeit dealing, v. Falsidad.

a **Counterfeiting**, v. Fingimiento.

to **Counterfeit** ones hand, vide Contra-
hazer la firma de alguno.

the **Counterfeiting** of mens hands, vide
Contrahechura de la firma de al-
gunos.

Counterfeitly, v. Fingidamente, Dis-
simuladamente.

to **Countermine**, v. Contraminar.

Countermined, v. Contraminado.

a **Counterpoise**, v. Contrapesar.

Counterpoised, v. Contrapeñado.

a **Counterpoising** or ballancing, v. Con-
trapeso.

a **Counterround**, v. Contraronda.

a **Counterstake** or defence for a wall,
v. Antemuro, Contramuro.

a **Countesse**, or an Earles wife, vide
Condesa.

a **County**, or shire, v. Congado.

a **Count** or Earle, v. Conde.

a **Country**, v. Payz, Región, Tierra.

our **Country** or native soile, v. Patria.

a **Country** man, or one that dwelleth in the
country, v. Payzano, Aldeano.

a **Country** man or borne in the same coun-
try, v. Contreráneo, Patrio.

to **Couple**, associate or ioyne, vide Ay-
untar, juntar.

to **Couple** together, v. juntar.

a **Couple**, v. Vn par.

a **Couple** of Oxen yoked, vide Vn par de
bueyes.

a **Couple** of dogs, v. vn Par de Perros.

a **Coupling** together, v. Ayuntamiento,
Juntamiento.

carnall **Copulation**, v. Copulación
carnal.

Coupled or joined together, v. Ayuntado.

that **Coupleth** or ioyneith, v. Ayuntador.

Coupling, v. Ayuntamiento.

to **give** **Courage**, v. to Encourage.

Courage or **Couragiousnesse**, v. Animo,
Corazón.

Couragious, v. Animoso, Galán, He-
róico.

lacke of **Courage**, v. Puslanimidad.

a **Couragious** man, v. Heróe, Heróico,
Esforçoso.

Couragiously, v. Animosamente, Esfor-
çadamente, Galanemente.

Couragious, v. Esforçado.

Couring downe, v. a Cluquillas.

a **Courfe** or order, v. Orden.

a **Courfe**, v. Cúrfio.

a **Courfe** or race, v. Carróra.

a **Courfe** or way, Derróte.

the **Courfe** of the heauen, summe, moone,
stars, and planets, v. Cúrfio del cielo,

or Cúrfio de las planetas.

Courfe or grosse, v. Bástio, Tócco.

by **Courfe** or order of nature, v. Por cúrfio,
o órden de natura.

the **Courfe** of water, vide Corriente del
agua.

a **Courfe** or turne, v. A las vézes.

by **Courfe**, v. a las vézes.

a **Courfer**, v. Corfer.

a **Court** or yard, v. Pátio.

a **princes Court**, v. Corte.

a **Court** where in Judges sit, vide Curia,
Fuero, Audiencia.

the **Court** of requests, vide Audiencia de
rugas.

Conring, v. a Cochillas.
a Coward, v. Bofiga.
to be Cop, v. Esquivar.
Coy, v. Elquivo.
Coyneffe, v. Esquivéza.

C R

a sea Crab, or *crab fish*, vide Cáncer, Cangrejo.
Crabbed or *maynard*, v. Inquieto, Reboloso.
Crabbedly, v. Inquietamente.
a Crablouse, v. Ladilla.
a Crabfish, vide Aranha, Centola, or Cangreja, Chábro.
to Crack, v. Estallar.
to Crack his credit, v. Credit.
the Crack or *noise* of a gunshot, v. Estallido.
a Cracking, v. Estallido.
to Crackle, v. Cruzir.
a Cracking, v. Cruziendo.
a Cradle, v. Cuna.
Craft, *deceit* or *cunning*, v. Engaño, Cautela.
Craft of a fox, subtilty, v. Zorzeria.
a Craft or trade, v. Oficio.
a Crafty deceit or *working*, v. Cautela, Engaño.
a Craftsman, v. Artífice, Artesano.
Crafty or *subtle*, v. Artero, Cauteleoso.
Craftily or *subtly*, vide Cauteleosamente.
a Craggs or *rocks*, v. Risco, Peñasco, Peña.
Cragged, *craggie* or *rough*, v. Aspero, Intratable.
Craggy rocks, v. Briscos or Riscos.
to Crave or *brag*, v. Jatar, Alabarse, Gloriar.
to Cram, v. Acevadar.
to be Crammed, v. Acevadar.
Crammed, v. Acevado.
a Cramming, v. Acevadamente.
that which is Crammed, Acevado.
a Crampe fish, v. Hugia, Tremiciga.
a Crane bird, v. Grulla, Grúa.
a Crane or *engine* to *drown up burdens* with, v. Cigoñal, Cigueñal, Grúa.
to be Crasse, or *to be Sick*, vide Enfermar.
to Crass with *the teeth*, vide Rechinar con los dientes, Cruxir con los dientes.
a Crass or *cracking*, v. Rechinamiento, Cruximiento.
to Craue, v. Pedir.
to Craue importunately, v. Pedir con instancia, Importunar.
to Craue often, v. Pedir a menudo.
Craued, v. Pedido.
a Crauer, v. Pedidor.

an importunate Crauer, v. Importuno.
a Craving, v. Petición, Pedimiento.
a Crauen, v. Comand.
to Craule, v. Andar a gatas.
to Creakle, v. Cherriar, Chillar.
to Creakle as a door in opening, v. Cherriar, Chillar.
creaking, v. Chillón, Chillido, Chirriado.
a Creak, v. Creeke.
Creame, v. Nata, Natas.
to Create, v. Criar.
the Creation, v. Criación.
Created, v. Criado.
Creating, v. Criación.
a Creator, v. Criador.
a living Creature, v. Animal.
a Creature, v. Criatura.
a little Creature, v. Animaléjo.
Credible, v. Creyble.
to give Credit, v. Acreditár.
to crack his Credit, v. Quebrár el crédito.
Credit, v. Crédito, Fianza.
having good Credit, v. Acreditado.
of no Credit, v. Desacreditado.
a man of good Credit, vide Acreditado varón.
a Creditour, v. Acreedor.
Credulitie or *apineffe* to *believe*, vide Credulidad.
Credulous, v. Crédulo.
the Cred, v. Crído.
to Crepe, v. Gatacar.
to Crepe forth like a serpent, vide Rastreár.
to Crepe on all four, v. Agatar.
Creeping on all four, v. Agatado.
Creepled, for *age*, v. Decrépito.
maler Creffes, v. Berrácas, or Bérto, Malvica, Nastúrcio.
a Crest or *cop*, v. La cresta.
the Crest of an helmet or *salut*, v. Cimera, Cresta.
crested, v. Encrestado.
a Cricket, v. Grillo.
to Crie or *weepe*, v. Llorar.
to Crie out, v. Bozeár, Llamár, Clamar.
a Crier out, v. Bozeador.
given to Crying out, v. Llamoroso, Clamoroso.
Crying out, v. Bozeria, Clamor.
to Cry out, v. Dar bozes.
to Cry in the market as the bell-man doth, v. Pregonar.
a Cry or *shout*, v. Grita.
a Crier or *proclaimer*, v. Andador, Pregonero.
a common Crier, v. Pregonero.
a Crisbet, v. Cricket.
a Crime, v. Culpa.
Criminal, *wherin is offence*, v. Criminal.
Crimson colour, v. Carmesi.
a Cruple, or *creep*, v. Cóxo, Tullido.

to Crispe, *curl* or *frizle*, v. Crespar los cabillos.
Crisped or *curled*, v. Crespado.
a Crispington, v. Bodkin.
Crisped or curled hair, v. Encrespados cabillos.
Crisfall, v. Christfall.
to Cristen or *to baptise*, v. Bautizar.
Cronicles, v. Anales.
a Crocodile, v. Caymán, Cocodrillo.
the Croaking or *rumbling* of the belly when it is empty, v. Sutrio de tripas.
to Crooke or *make crooked*, v. Encorbar, Encorvar.
Crooke backed, v. Corcobado, Encorbado, Regibado.
Crooke legged, v. Esnevado.
Crookedness, v. Encorbadura, Encorvadura.
any crooked thing made like a booke, vide Ahocinado.
to be crooked, v. Ahocinar.
Crooked or *made crooked*, v. Corvado, Encorvado, Tuerto.
Crookedness, v. Corvadura.
to Crooke like a Dove or *Pigeon*, vide Arullar.
to Croffe, v. Cruzar atrevésár, Travesár.
Croffed, v. Atrevésado, Cruzado.
a Croffe or *misfortune*, vide goçobrá, Desdicha, Disgracia.
Croffty, v. Apospelo.
a Croffe or *monument set up in a way*, v. Cruz.
a little Croffe, v. Cruzezita.
Croffe, *forward*, or *contrary*, v. Avieslo, Traviello.
a Croffway, v. Encruzajada.
a Croffbow, v. Ballesta, or Valfesta.
a Croffbow-maker, v. Ballestero.
a shot with a Croffe-bow, v. Ballestazo.
a Croud or *fiddle*, v. Rabél.
to Croom as a *cocke*, v. Cantar.
a Crooming, v. Canto.
a Croom, v. Cuervo, Cornéja.
a night Croom, v. Gumáya.
a Croomfoot herbe, v. Belida yerva, Guibella.
to Croom, v. Coronar.
a Croom, vide Alguirnáda, Corona, Diadema.
Crowned, v. Coronado.
the Croom of the head, v. Coronilla de la cabeça, Remolino de cabeça.
a priest or *friersbawen Croom*, v. Corona de religioso.
a Croom of money, v. Escudo.
a Crooming or *coronation*, v. Coronación.
to Cruelle, v. Crucificar.
crucified, v. Crucifixo, Crucificado.
a Crucifixe, v. Crucifixo.

to Crud or *curd*, v. Quajar.
Crudging, v. Coagulación, Quajamiento.
Cruditie or *lacke of good digestion*, vide Crudéza.
Cruditie or *rawnesse*, v. Crudéza.
to be Cruell, or *exercee cruellie*, v. Encrueldecir.
to wax Cruell, v. Encrueldecir.
waxed Cruell, v. Encrueldecido.
Cruell, vide Azroz, Cruel, Duro, Fofano.
most Cruell, v. Atrocísimo.
Cruelly, v. Cruelmén.
Cruellie, v. Crueldad, Cruéza.
to Crum or *break small*, vide Desmigajár.
a Crum, v. Miga, Migaja.
crummed, v. Desmigajado.
Crump-footed, or *crook-footed*, v. Patituerto.
a Crupper, or *rumpe*, v. Grupera.
a Crupper for an horse, v. Grupera.
a Cruse, v. Cifo.
to Crush in together, v. Abollar.
Crushed, v. Abollado.
Crushing, v. Abolladura.
a Crust, v. Cortezón, Cortéza.
the Crust or *shell* of any thing, v. Cortéza, Encroftadura.
Crustie, v. Cortezado.
to make Crustie, v. Encroftar.
Crutches, v. Muletas.

C V

a Cub, or *little Fox*, v. Zorrilla.
a Cubite from the elbow to the wrist, v. Cóbdo, Codo.
a Cuckhold, *cockhold*, vide Cornudo.
a Cuckow, v. Cucillo.
Cuckow simile, v. Aarón.
a place of Cucumbers, vide Cohombal.
a little Cucumber, v. Cogombrito, Cohombrito.
a Cucumber, v. Cogombro, Cohombro.
made like a Cucumber, v. Acohombrado.
to chew the Cud, v. Chew.
a little Cudgell, v. Pabillo.
a Cudgell, v. Palo, Garróte.
Cudgelled, v. Apaleado, Aporreado.
a Cudgeller, vide Apaleador, Aporreador.
to Cudgell, v. Apaleár, Aporreár.
Cudgelling, v. Aporreadura, Zurrar.
a Cuffe, v. Bofetada, Bofetón.
to Cuffe or *buffet*, v. Abofetear.
Cuffed, v. Abofetado.
a Cuffer, v. Abofeteador.

Cuffed or *fore-strikes*, v. Puños, Puñetes.
to Cull, or *to chuse*, v. Escoger.
Culled, v. Escogido.
a Culler, v. Escogidor.
Cullions, v. Cojones.
Culpable, v. Culpable.
a pece of ordnance called a Culverin, v. Culebrino, Colobrina.
a Cungar eele, v. Congrio.
to Cunne without booke, v. Tomar de còro.
a Cunney, v. Come.
Cunning, v. Fino.
Cunning or *skilfull*, vide Diestro, Artificio.
Cunning or *skilfulness*, vide Arte, Diestra.
most Cunning, v. Finísimo.
Cunningly, vide Artificiosamente, Diestramente.
a Cupboard, vide Aparador, Alhazéna, Ataiór.
a little Cupbord, v. Almaricte.
a Cup or *little boll* to *drinke* in, v. Còpa, Cifo, Taca, Tagón.
a Cupbearer, v. Copero.
Cupshot or *drunke*, vide Borracho, Beodo.
a Capping-glasse which Physicians use to draw out blood with, v. Ventófa.
a Curat, v. Cura.
to Curbe, v. Arrendar.
to Curd, or *crudy*, vide Quajar, Quajar.
Curd, v. Cuajo.
Curded, v. Quajado, Quajado.
to Cure, v. Curar.
a Cure, v. Cura.
Cured, v. Curado.
a Curet or *breth-plate*, v. Coráça.
Curioitie, v. Curiosidad.
Curious, v. Curioso.
Curiously, v. Curiosamente.
to Curle or *to crisse*, v. Encrespár.
Curled, v. Encrespado.
Curlew, or *bird so called*, vide Arquilla.
Current money, v. Foréra.
a Curte dog, v. Gufquejo, Gúfque.
Góque, *Gozquejo*.
Curryish, v. Canino.
to Currie, vide Almohaçar, Estregár.
a Currie combe, vide Almohaça, Estregadura.
Curried, v. Almohaçado.
to Currie or *dress leather*, vide curtár, Zurrar.
a Currier, v. curtador, Zurrador.
to Curse or *banne*, v. Maldedir.
a Curse, v. Maldición, Maldizimiento.

Curfed, v. Maldicho, Maldito.
a Curser, v. Maldizidor.
Cursefully, v. Malditamente.
Curfing, v. Maldizimiento.
a Curtaine, vide Cortina, Delantéra.
a Curtaine of a wall, v. Lienço de muralla, Curtina de muralla.
to Curtail, v. Derrabar, Descolar.
a Curtail, v. Derrabado, Rabón.
Curtailing, vide Derrabadura, Descoladura.
Curtalled, v. Derrabado, Descolado.
Curteous, v. Humano, Cortés.
a Cuthen, v. Coxin.
a Cusard, v. Hojálde, Hojálde.
Custodie, v. Custodia, Guárda.
to use or *Custome*, v. Viar, Acolumbrar.
to grow out of custome, v. Desabituar.
growne out of Custome, v. Desabituação.
growing out of Custome, v. Desabituação.
to bring in use or *Custome*, v. Abituár.
to bring out of use or *Custome*, vide Desacostumbrar.
growne to a Custome, v. Abituado.
Custome, *fashions*, or *manners* of people, v. Abito, Costumbre.
Custainable, v. Acolumbrado.
Custumari right, v. Derécho.
Custome, *sole*, or *tribute*, vide Alcabala, Peaje, Peage.
a Customer or *sole-gatherer*, vide Aduanero, Alcabalero, Peajero, Peageiro.
the Custome-house or *toll-house*, v. Duana, Aduana.
a Customer of a Haven or *Port*, v. Almo-xarife, Gabelero, Gabelário.
a Cuttle fish, v. Calamár.
a Cutter, v. Espadero.
a Cutpurse, vide Cicatéro, Cortabólas.
to Cut off the way, vide Atajar el Camino.
to Cut off enemies by getting betweene them, v. Atajar enmigos.
to Cut off, v. Atajar, Cortar.
to make Cuts, v. Hatafajar, Tajar.
Cut, v. Atajado, Cortado, Tajado.
one that Cutteth off, v. Atajador.
to Cut short, or *cut off by the way*, v. En-trecortár.
to Cut round, v. Cercenar.
Cut round, v. Cercenado.
a Cutting round, v. Cercena.
a Cutter, v. Cortador.
Cuts or *laggies*, v. Claravoya.
a Cut, v. Tajado.
a Cut in a journey, v. Atajo.
Cutting the laggies or *cut-sides* of leaves, v. Cortadura.

a Cutting off of pleasure or mirth, v. Atajalices.
a Cutting short of a matter, v. Abreviatura.
a Cutter, v. Cortador.
a Cattle fish, v. Púlpce.

C Y

Cypres, such as they make balbands of, v. Buratos.
Cypres trees, v. Aciprés.

D

A Daffabill, vide Gamón, or Gamonito.
a place of Daffabill, vide Gamonitál, Gamoneta.
a Dagge, v. Pistólete.
a Dagger, v. Daga, Pugnál, Puñál.
a slab with a Dagger, v. Punalida.
a Day, v. Día.
to deferre from Day to day, v. Diferir, Alargár.
it waxeth Day, Amanéscce.
the dawning of the Day, vide Alvór, or Albór.
cleve Day, v. Día claro.
mon. Day, v. Médio día.
sun-Day, v. Domingo.
mon-Day, v. Lunes.
tues-Day, v. Martes.
wednes-Day, v. Miércoles.
thurs-Day, v. Jueves.
fri-Day, v. Viernes.
sater-Day, v. Sábado.
a holy-Day, v. Día feríal.
Christmas-Day, v. Pascua de navidad, Navidad, Nacimiento, Nascimiento.
new yeeres-Day, v. Año nuevo, la circumcisión.
twelve-Day, v. Día de los Reyes, Fiesta de los Reyes, Epifanía.
candlemas Day, v. El día de la Candelaria, la purificación de nuestra Señora, Nuestra Señora de Febrero.
ashwednes-Day, v. Miércoles de ceniza.
good Friday, v. Viernes Santo.
annunciation Day, v. La anunciación, nuestra Señora de Março.
dog-Daies, v. Caniculares.
to Day, v. Oy, Hoy.
now a Daies, v. Oy día.
Day-time, v. Entrada.
the other Day, v. Ante ayer.
Daily, v. Cotidiano.
to wax Day, v. Amanecer.
Day light, v. Día claro.
Daintiness, v. Delicadeza.
Dainty, v. Delicado.

a Dale, v. Vallado.
to Dally or trifle, v. Florear, Popár.
a Dallyer, v. Floreador, Popador.
Dalliance, v. Popamienito.
a Dame or Mistress, v. Ama.
a Dam or mother, v. Madre.
Damage or losse, v. Perdida, Dáño.
Damañke, v. Damañco.
attired in Damañke, v. Damañcado.
a Damañke garment, v. Vestido de Damañco.
Damañing of anything, v. Atauxia.
Dammied or condemned, v. Condenado, Sentenciado.
Dammable, v. Damañable.
to Dammie or hurt, vide Empefcer, Dañar.
a Damañell, v. Donzella.
a Damson, v. Endrina.
a Damson-tree, v. Endrino.
a Dandipat or dwarf, v. Enano.
to Dandle, v. Acariciar, Brincar, Trevejar, Trebejar.
Dandled, vide Acariciado, Brincado, Trebejado.
Dandzasse, or scurse in the head, vide Cáspe.
silk of Dandzasse, v. Caspólo.
Dandzasse herbe, vide Sabúco pequeño.
to Danger or put in danger, v. Ariscar, Peligrar.
Danger, v. Arisco, Peligro, Riesgo.
Dangerous, v. Peligroso.
put in Danger, v. Ariscado.
Dangerously, v. Peligrosamente.
to Dangle downe, v. Colgar.
Dangling downe, v. Colgado, Colgado, Colgadizo.
Dapple gray, v. Rucio rodado.
to Dare, v. Desafiar.
that Dareth, v. Desafiador.
to Darken, v. Efcurecer.
Darkness, v. Tinieblas, Efcuridad.
Darkning, v. Efcurecimiento.
Darke, vide Efcuro, Oscuro, Tenebroso.
Darkely, vide Efcuremento, Obscuremento.
Darkened, v. Efcurecido.
Darnell, v. Cizaña.
a sower of Darnell, v. Cizañador.
wilde Darnell, v. Joyo silvestre.
to sow Darnell, v. Cizañar.
to Dart, or cast a dart, v. Tirar dardo.
a Dart, v. Dardo.
a little Dart, v. Dardillo.
to Dash against, v. Abarrar.
to Dash against the wall, v. Acibarrar en la pared, Estrellar.
to Dash with water, v. Salpicar.
to Dash with dirt, v. Salpicar.
Dashing with dirt, v. Salpicadura.

Dashed, v. Abarrado.
a Dasse flower, v. Catafól.
to Dasse, v. Darle.
a Dastard or coward, vide Cobarde, or Covarde.
a Date of writing, v. Data.
a Date fruit, v. Datil.
the Datue case, v. Dativo caso.
a Daughter, v. Hija.
a Daughter in law, a sonnes wife, vide Nuera.
a step Daughter, v. Andada.
to Daunce, v. Dançar, Baylar.
to Daunce in a round, v. Andar en círculo.
to Daunce on ropes, v. Trepár.
a Daunce, v. Danga, Folia.
Daunced, v. Dançado, Baylado.
a Dauncer, vide Dançador, Fuliador, Bailador.
a Dauncer on ropes, v. Trepador.
to Daunt or abate ones courage, v. Abaxar la preñción.
to Dawbe, v. Embarrar.
Dawbed, v. Embarrado.
Dawbing, v. Embarradura.
a Dawber, v. Embarrador.
a Daw, v. Corneja.
a Dawnce, v. Baile, or Bayle, Danga.
to Dawnce, v. Bailar, or Baylar, Dançar.
a Dawncer, vide Baylador, or Bayladora.
the Dawne or dawning of the day, vide Alba, A'ba, Albór, Alvór.
to Dazle the eies, v. Encandilar.
Dazling the eies, v. Encandila.
a Dazler of sight, v. Encandilador.
Dazled, v. Encandilado.

D E

a Deacon, v. Diácono.
a Deaconship, v. Diaconágo.
to be Dead, v. To Die.
to draw towards Death, vide Amortajar.
Death, v. Muerte.
Dead, v. Defunto, Difunto, Muerto.
sudden Death, v. Muerte súbita.
a Dead body, corps or corse, vide Cuerpo muerto, El muerto.
almost Dead, v. Casi muerto.
Deadly or causing death, v. Mortal.
to be Deaf, v. Sordécce.
to wax Deaf, v. Ensfordécce.
to make Deaf, v. Ensfordar.
making Deaf, v. Ensfordamiento.
Deafe, v. Sordo.
Deafness, v. Sordéz.
Deafely, v. Sordamente.
to Deale or distribute, v. Distribuir, Repartir, Dar.
to Deale in business, v. Negociar, Tratar.

a Dealer, v. Hazedor, Tratante, Negociador.
Dealing in business, v. Negociación.
false or wicked Dealings, v. Trato doble, Trato fallo.
a Dealing, v. Negociación, Trato.
a Deane, v. Dean.
a Deany, v. Deañágo.
to make Deare, v. Encarecer, Hacer caro.
Deare, v. Cháro, Caro.
Dearely, v. Caramente.
a Deareth, v. Carestia.
Deare or costly, v. Caro.
Death, v. Dead.
to Debate or abase, v. Abatir, Aviltar.
Debased or abased, v. Abaxado, Aviltado, Abatido.
a Debasing, v. Abatimiento, Aviltamiento, Abaxamiento.
a Debafer, v. Abatidor.
to Debate, discourse, discuss or reason, v. Debatir, Discutir.
Debated, v. Debatido, Discutido.
Debating, v. Debatimiento, Discutir.
a Debate or strife, v. Contienda, Debate, Porfia.
to Debilitate or weaken, or to make feeble, v. Debilitar, Enflaquecer.
Debonaire or courteous, vide Cortés, Humano.
Debt, v. Déuda.
to be indebted, v. Adeudarse.
indebted, v. Adeudado.
a Debtor, v. Deudor.
to runne in Debt, v. Amohatrar.
a Decad, v. Década.
to Decay, v. Empeorar.
Decayed, v. Empeorado.
Decaying, v. Empeoramiento.
to Decese or die, v. Morir, Acabar, Finar.
Decesed, v. Defunto, Muerto, Finado.
a Decese, v. Finamiento, Muerte.
to Decieve or beguile, v. Cantónada dar, Cantuzar, Embayar, Engañar.
to perceive a Decet, or not to be decieved, v. Defengañar.
Decieved, v. Embaydo, Engañado.
not Decieved, v. Defengañado.
a Deciever, v. Echacuervo, Embaydor, Engañador.
Decieving, v. Engaño, Embaymiento.
Decet, v. Artimaña, Dólo, Embaymiento, Engaño.
Decetfull, v. Artero, Engañoso.
Decetfullness, v. Engaño.
Decetfully, v. Engañosamente.
December the month, v. Deziembre.
Decent, v. Decente.
to Decerne, v. Dicernir.
to Decide, v. Decidir.
Decided, v. Decidido, Deciso.

Deciding, v. Decisión.
to Decifer or describe, v. Describir.
a Decke of a ship, v. Quartel.
to Decke or garnish, v. Adornar, Ataviar, Componer, Adereçar.
Decked, v. Ornado.
a Decker, v. Adornador.
Decking, v. Adorno, Adornato.
to Declaime, v. Declamar.
Declaimed, v. Declamado.
Declaiming, v. Declamación.
to Declare, tell or utter, v. Anunciar, Declarar, Publicar, Dezir.
Declared, v. Declarado, Anunciado.
Declaring, v. Declaración, Anunciación.
a Declaration, v. Declaración.
to Decline, v. Declinar.
Declined, v. Declinado.
a Decliner, v. Declinador.
to Decrease, v. Descerecer.
Decreasing, v. Descerecimiento.
to Decree, or determine, v. Dederminar.
a Decree, v. Acuerdo, Decreto.
Decreed, v. Determinado.
to Dedicate, v. Dedicar.
Dedicated, v. Dedicado.
Dedication, v. Dedicación.
to Deduct, or substract, v. Deduzir.
a Deed, v. Acción, Facto, Hecho.
a famous Deed, v. Sonada, Hécho famoso.
a good Deed, v. O'bra buena.
an ill Deed, v. O'bra mala.
in Deed, v. de Véras, En verdad.
to Deeme, iudge, or thinke of, v. Juzgar, Penfar.
Demed, v. Juzgado.
the Deepe, v. Hóndo, Hondura, Fondón, Fondón.
Depth, v. Altura, Fondón, Hondón, Hondura, Fóno.
Deepe, v. Hóndo.
a Deepe gulfe, v. Abismo.
Deepely, v. Hondamente.
a Dere, v. Gama, Gámo.
a Bucke, v. Ciervo.
a Hart, v. Ciervo.
Deere, v. Caro.
to Desace, v. Arruynar, Deshazer, Destruyr, Gastar.
Desaced, v. Arruynado, Gastado, Destruído, Destruído.
Desacing, v. Ruyna, Desnazimiento, Gasto.
a Desacer, v. Gastador, Desnazedor.
to Desame, v. Disfamar.
Desamed, v. Disfamado.
a Desamatorie bill, v. Perqué.
a Default, v. Falta, Defecto.
a Defect, v. Defecto, Defecto, Fálta.
Defectious, or failing, v. Defectuoso.

to Defend, or preserve, vide Amparar, Defender.
Defended, v. Amparado, Defendido.
a Defender, v. Amparador, Defendedor, Defensor.
a Defensivess, v. Defensora.
Defence, v. Amparo, Defención, Defensa.
Defensive, v. Defensivo.
to Deferre or delay, v. Dilatar, Diferir, Alongar.
Deferred, v. Dilatado, Diferido, that may be deferred, v. Dilatable.
to Defile, v. Desafiar.
Defilance, v. Desafio.
Defiled, v. Desafiado.
Defissing, v. Desafios.
one that Desist, v. Desafiador.
to Defile, v. Contaminar, Atear.
Defiled, v. Ateado, Contaminado.
a Defiler, vide Ateador, Contaminador.
Defiling, v. Ateamiento, Contaminación.
to Define, v. Definir.
Definited, v. Definición.
Defined, v. Definido.
to Desflower, or ravish, v. Desflorar, Desvirgar, Estrupar vna virgen.
Desflowered, v. Desvirgado, Desflorado, Estrupado.
Desflowering, v. Desvirgamiento, Estrupado, Desfloradura.
to Desfoyme, v. Desfigurar.
Deformed, v. Disforme.
Deformitie, v. Disformidad.
to Defraud, or decieve, vide Desfraudar.
to Degenerate, v. Degenerar.
Degenerated, v. Degenerado.
Degenerating, v. Degeneración.
to Degrade, or disgrace, v. Degradar, Desgradar.
Degraded, vide Degradado, Desgradado.
Disgrading, v. Degradamiento, Desgradamiento.
a Degree, v. Grado.
to preferre to a Degree, v. Graduár.
to Dehoist, or disswade, v. Disuadir.
Deintie, or daintie, v. Regalado.
to Delap, defer or prolong, v. Retardar, Diferir, Prolongar, Tardar.
Delayed, v. Retardado, Tardado, Prolongado, Diferido.
a Delayer, v. Tardo, Espacioso.
Delaying, v. Tardanza, Prolongación, Diferimiento.
Delay, v. Tardanza.
without Delay, v. sin Tardanza.
Delectation, vide Complazimiento, Complacencia, Delectación, Delecte.
Delectable,

Delectable, v. Delectoso, Delectable.
Delectableness, vide *Delectate*, Delectación.

Delectably, v. Delectosamente.
Deliberate, v. Deliberar.
to Consult or take advice, v. Consultar, Tomar aviso.

Deliberation, v. Deliberación.
Deliberated, v. Deliberado.
Deliberately, v. Deliberadamente.
to make Delicate, v. Hacer delicado, Regalar.

Delicates, v. Gulería, Gullonías.
Delicate or dainty, v. Delicado.
Delicatessen, v. Delicadesa, Delicaduría.

Delicately, v. Delicadamente.
to Delight or please, v. Aplaçar, Delectar, Delectar, Complazer.
Delight or delectation, v. Delecte, Delectación.

Delighted, v. Complazido.
Delightful, v. Aplaçible, Ameno, Delectoso.
Delightfulness, v. Amenidad, Delecte.
Delightfully, v. Delectosamente.
most Delightful, v. Amenísimo, muy Delectoso.

to Deliver or save from, vide *Librar*, Salvar.

to Deliver or give to one, v. Deliberar.
to Deliver up, v. Entregar.
to Deliver up or yield, v. Entregar.
Delivered from or freed, v. Delibrado, Librado.

Delivered up or yielded, v. Entregado.
to Deliver up, v. Entregador.
Deliverance, v. Delibramiento.
to be Delivered of child, vide *Desempeñar*.

to Delude, v. Engañar.
Deluded, v. Engañado.
Delusion, v. Engaño.
to Delude, v. Cavar.
Deluded, v. Cavadó.
Deluded, v. Cavadó.

Deluge, or inundation of water, vide *Diluvio*.
to Demand, v. Demandar, Preguntar.

a Demand, v. Demanda, Demandadora cosa, Pregunta.

Demand, v. Demandado, Preguntado.

a Demander, v. Demandador, Preguntador.

Demanding, v. Pregunta.

Demagogue, v. Ademán, Ademanes, Acometimiento.

to Demonstrate, or declare, v. Demostrar.

a Demonstration, v. Demostración.

Demonstrative, v. Demostrativo.

Demure, v. Sóbrio, Reposado.
very Demure, v. muy Sóbrio.
to Demure or drive off, vide *Engorrazar*.

a Demure or delay, vide *Engorra*, Efpéra.

full of Demures, v. Engorrazo.
to Denie, v. Denegar, Negar.
to Deny the faith, v. Renegar.
one that Denieth the faith, v. Reniego.
a Denier, v. Negador.

Denied, v. Denegado, Negado.
a Denial, vide *Denegamiento*, Negación.

a Den or cave, v. Caverna, Espelunca, Cueva.

full of caves or Den, v. Cavernoso.

to Denominate, v. Denominar.

to Denounce, v. Denunciar.

Denounced, v. Denunciado.

Denouncing, v. Denunciación.

to Went, v. Abollar.

Dented in with blow, v. Abollado.

to Depart, v. Despedir, Partir.

to depart or divide, v. Repartir, Dividir.

Departed, v. Partido, Despedido.

a Departure, v. Despedida, Partimiento.

to Depend or lay upon, v. Dependér.

to Depopulate, or spoil, v. Desplamar.

to Depose or put down, v. Deponer, Privar.

to Depose or swear, v. Jurar.

Deposed, v. Depuesto, Privado.

Deposing, v. Privación, Deposición.

to Deprave, v. Infamar, Desacreditar, Deshonrar.

Depraved, v. Depravado, Infamado, Desacreditado, Deshonrado.

a Depraver, vide *Infamador*, Defamador.

Depravation, v. Infamación, Defamación.

to Deprive or bereave, v. Privar, Quitar.

Deprived, v. Privado, Quitado.

Depriving, vide *Privación*, Quitamiento.

that Deprived, v. Privar, Quitar.

Depth, v. Deep.

to Depute, v. Deputar, Sostituir.

Deputed for another, v. Deputado, Sostituido.

to make a Deputy, vide *Deputar*, Sostituir.

a Deputy or lieutenant, vide *Sostituido*, Diputado, Señalado.

a Deputy or L. president of a country, vide *Adelantado*.

the Lord Deputies office, v. Adelantamiento.

to Deride, v. Mofar, Burlar, Reír.

a Derider, v. Mofador, Burlador.
a Deriding, v. Búrla, Mofa.

to Derive, v. Derivar.

a Derivation, vide *Derivación*, Decendencia.

Derived, v. Derivado.

a Deriving, v. Derivación.

to Derogate, v. Quitar la honra, a alguno, Desacreditar.

a Desert, v. Desierto, Yermo.

Desert, v. Merescimiento.

to Descend or come down, v. Abaxar, Descender.

Descended, vide *Abaxado*, Descendido.

a Descent or pedigree, vide *Abolengo*.

to Describe, v. Describir.

Describing, v. Descripción.

a Description, v. Descripción.

to Descrie, v. Descubrir.

Described, v. Descubierta.

a Descrier, v. Descubridor.

Describing, v. Descubrimiento.

to Deserve, v. Merecer.

to Deserve ill, v. Desmerecer.

Deserved, v. Merecido.

a Deserver, vide *Merecedor*, Merecedor.

a Desert, v. Merescimiento.

Deserving ill, v. Desmerecimiento.

to Deserve well, v. Merecer bien.

a Designe or purpose, v. Desíño.

Designs, v. Desíños.

to Desire or covet, v. Apetecer, Antojár, Desear, Desear.

a Desire, v. Apetito, Antójo, or Antoxo, Desíño, Gána.

Desired, v. Desleído, Antojado.

Desiring, v. Antójo, Desíño.

Desirous, Antojadizo, Desleído, Ganoso.

very Desirous, v. Muy Desleído, Antojadizo.

Desirously, v. Desleíblemente, Desleíblemente.

to Desist, v. Desistir.

a Desist, vide *Arca*, Armario, Caxa, Porta-cáxas.

to make Desolate, vide *Asolar*, Desahazar, Destruir.

Desolate, v. Asolado, Deshecho, Destruído.

Desolation, vide *Asolación*, Destrucción.

to Despair, v. Aburrir, Desafuñar, Desesperar.

Despair, v. Aburrimiento, Desesperación.

Desperate, v. Aburrido, Desesperado.

Desperation, v. Aburrimiento, Desesperación.

Despairing, v. Desafuñado.

Desperately, v. Abatidamente, Desesperadamente.

speradamente.

to Despire, v. Despreciar, Menospreciar, Desfentinar, Aborrit.

Despised, v. Aborrecido, Despreciado, Menospreciado.

a Despiser, v. Despreciador, Menospreciador, Aborrecedor, Aborrecido.

Despising, v. Desprecio, Menosprecio, Aborrecimiento.

Despute, v. Despecho, Desprecio.

in Despute, v. Adespécho.

Despuesjuly, v. a Despecho, Despreciadamente.

to Despoil, v. Spoile.

Destiny, v. Destino, Hado.

the Destinies, v. Hadas, Hados.

Destinated, v. Destinado.

Destitute, or forsaken, vide *Destituido*, Dexado.

to Destroy, or spoil, vide *Destruir*, Delhazer, Gastar, Ruinar.

Destroyed, v. Abarrado, Destruído, perdido.

a Destroyer, v. Destruidor.

Destruction, vide *Destrucción*, Destrucción, Perdicción.

to Detain, v. Detener.

Detained, v. Detenido.

Detaining, v. Detenimiento.

to Detect, v. Reuclar, Descubrir.

Detected, v. Descubierta, Revelado.

to Determine or purpose, v. Destinar, Determinar.

Determined or purposed, v. Determinado, Destinado.

Determined or resolved, v. Determinado, Resuelto.

Determined by judgement, vide *Sentenciado*.

a Determination, vide *Determinación*, Acuerdo.

Determinately, v. Determinadamente.

to Detest, v. Abominar, Aborrecer, Detestar.

Detested, vide *Abominado*, Aborrecido.

a Detester, v. Aborrecedor.

Detestation, vide *Abominación*, Detestación.

Detestable, v. Abominable, Aborrecible, Detestable.

Detestably, v. Aborreciblemente, Detestablemente.

Detesting, v. Aborrecimiento, Detestación, Abominación.

to Detract or slander, v. Detraer, Detraer, Maldezir, Murmurar.

Detriment or damage, v. Daño, Detrimiento.

to Divide or part, v. Dividir, Partir, Repartir.

Denied, v. Repartido, Dividido.

a Denider, v. Repartidor, Divididor.

a Denison, v. División, Partición.

to cast out Devils, vide *Defendemoniar*.

one that bath a Devil cast out of him, v. Defendemoniado.

the Devil, v. Demónio, Diábolo.

Devilish, v. Diabólico.

Devilishly, v. Diabólicamente.

to Devise or invent, vide *Divisar*, Inventar, Hallar.

a Devise, v. Divisa, Devisa.

Devised, v. Divisado.

a Deviser, v. Divisador.

Devising, v. Divisamiento.

Devoire, v. Débito.

Devotion or devoutness, vide *Devoción*.

to Devoure or eat up, vide *Engullir*, Tragar, Devorar.

Devoured, v. Engullido, Tragado, Devorado.

a Devourer, v. Engullidor, Tragador, Devorador.

Devouring, v. Engullimiento, Tragamiento, Devoramiento.

Devouringly, v. Engullidamente, Devoradamente, Tragadamente.

Devoutness, or devotion, vide *Devoción*.

Devout, v. Devoto.

Devoutly, v. Devotamente.

the Dew, or number of two, v. Dos.

to Dew, or bedew, v. Rociar.

be Dewed or wet with dew, vide *Rociado*.

Dew, vide *Rocio*.

Dewie, v. Rocioso.

the Dewlap of a beast, vide *Papada de buey*.

Detritite, v. Desemboltura, Destreza.

a Diadem, v. Diadema.

a Diall, vide *Cilindro*, Horario, Relox.

a Diall, v. Relox de agua.

a Diall-maker, v. Reloxero.

a Dialogue, v. Diálogo, Coloquio.

the Diameter, vide *Calibre*, Diámetro.

a Diamond, v. Diamante.

a Dibble to set herbes in a garden, vide *Almoçafre*.

to play at Dice, v. Jugar a dados.

a Die, v. Dado.

Dice, v. Dados.

a Dicer, v. Tahúr.

a Dicing house, vide *Tablaje*, Tablajeria.

to Dich, v. Follar, Ahoyar.

a Dich, vide *Acéquia*, Fólo, Fófio, or Fólla, Hoyo.

a little Dich, v. Fosillo.

Dicked, v. Ahoyado, Follado.

a Dicker, v. Ahoyador, Cavadór.

Dubing, v. Ahoyadura.

a Dicker of leather, v. Corámbré, Corámbré.

a Dictator, v. Dictador.

a Dictatorship, v. Dictadura.

a Ddapper, v. Somergujo.

to Die, v. Morir, Acabar, Finar.

Dying, v. Difunción.

Dying, v. Moriendo, Muriendo, Finando, Acabando.

to Die, as to die colour, v. Ténir.

a Diet, v. Dieta.

to Diffame, v. Difamar.

a Diffamer, v. Difamador.

Diffam'd, v. Difamado.

to Differ, v. Diferenciar.

Difference, v. Diferencia.

Different, v. Diferente.

Differing, idem.

Differing, v. Diferentemente.

Differed or put off, v. Diferido, Alargado.

to differ or put off, v. Diferir.

Difficultie, v. Dificultad.

Difficult, vide *Arduo*, Lícil, Dificultoso.

Difficulty, v. Dificilmente, Dificultosamente.

to make Difficult, vide *Dificultar*.

Diffusely, v. Difusamente.

Dijust, v. Difuso.

to Digest, or set in order, v. Digerir.

ill Digestion, v. Ahito.

Divorced, v. Apartado, Descasado, Repudiado.
Divorcement, v. Apartamiento, Divorcio, Repudio.
a Divorcer, v. Aparador.
a Divorcing, v. Apartamiento.
to Divulgate or publish, v. Divulgar, Publicar.
Divulgate or published, vide Divulgado, Publicado.
a Dizzard or naturall fool, v. Bamba, Tonto.

D O

a Doa, v. Buque.
to Doat, v. Delirar.
a Doater, v. Delirante.
a Doctke where a ship is made, v. Astillero, Atarazana.
a Docto, v. Doctor, Doctór.
a Doctor of divinity, vide Doctor en Teología.
a Doctor of physike, vide Doctor en medicina.
a Doctor of the chaire, v. Catedrático.
a Doctor of Law, v. Doctor en leyes.
Doctrin, v. Doctrina.
a Document, v. Documento.
Dodgingly, v. Cavilofamente.
to Doe, v. Hazer.
to doe well, v. Bien hazer.
Doing well, v. Bien hécho.
to Doe violence, v. Abatajar.
Doing, v. Hécho.
a Doer, v. Hazedór.
a thing Done or deed, v. Hécho.
a Dog, v. Cán, Pécro.
Dogs in Barbaria which in the night doe bark continually, v. Adlues.
a little dog, v. Gólque, Gózque, Perrillo.
Dogged or chawlysh, v. Canino.
become like a Dog, v. Emperrado.
Doggedly, v. Emperradamente.
a cur Dog, v. Perrazo.
Dog daier, v. Dias caniculares.
a little Dog, v. Perrillo, Perrico.
Dog brier, v. çárça perúna, Gavánço.
Dolefull or lamentable, v. Lamentable, Lastimoso.
Dolefully, v. Lastimosamente.
a Dolphin, v. Dalphin, Delfin, Gófin, Gorfin.
a Dole, v. Bóvo, or Bóbo.
Doltsy, v. Torpe.
Doltsynesse, vide Boveria, Torpedad, Torpeza.
Doltsyly, v. Torpemente.
Domestically, v. Doméstico.
Domintion, v. Dominio.
Domimage, v. Dammage.
a Dome, v. Indgement.

Doomes day, v. Día de Juizio.
a Doopite, v. Escaravajo.
a Doze, v. Puerta.
a little Doze, v. Puerta pequeña, Portezuela.
a backe Doze, v. Postigo, Puerta falsa.
a Doresill or thershold, v. Vmbral.
a Doorekeeper, v. Portero.
a Doymonte, v. Lirón.
a Doze or drone, v. Zángano.
a Dozter or dormitorie, vide Dormitorio.
a Dosen, v. Dozén.
a Doffer, v. Canastro.
to Dote, v. Desvariár.
a Doter, v. Desvariador.
Doting or dotage, v. Desvario.
Dotingly, v. Desvariadamente.
to Double, v. Doblar, Duplicar, Redoblar.
Doubled, vide Doblado, Doblegado, Duplicado.
Doubling, v. Doblegadúra.
Double, v. Doble.
Doubly, v. Doblamente.
Double formed, v. Bifórme.
Double faced, v. Bifronte.
a Doublet, v. Jubón.
to Doubt or be in doubt, v. Dudar, Dubdar.
a Doubt, v. Dúda or Dúda.
Doubtfull, v. Dudoso.
Doubtfulnesse or ambiguity, vide Dúda, Dúda.
Doubtfully, v. Dudosamente.
without doubt or doubte, v. Sin dúa.
a Doue, v. Palóma, Palómo.
to cry or mourne as a Doue, v. Arrullarse la Palóma.
a stocke Doue, v. çurána, Palóma.
a young stocke Doue, v. çorita.
a turtle Doue, v. Tortóla.
Doue-like, or pertaining to a Doue, v. Columbino.
a Doue house, v. Palomar, Palomera.
Dough, v. Masa.
to Douse, v. Ducke and diue.
a Douse or plaine, v. un Llano.
a going Douse or bending of ambly, vide Cuesta abáxo.
a sleepe downefall from an hill or rocke, v. Abarrancadera, Derrumbadero, Despenadero.
to give a Dowsle, v. Dotar.
a Dowsle, v. Dóte.
a Dwas, queane, or contemptible woman, v. Puta.
Dzagagant, v. Alquitra.
to Dzag, v. Arrastrar.
Drugged, v. Arrastrado.
Dragging, v. Arrastradura.
a Drag net, trawell or sweepe net, vide Barredera.

a Dragon, v. Drágo, or Dragón.
an herbe called Dragon, vide Cumillo, Draguncia.
a Drayman, v. Carreteros.
to Draine or traime waters by furrowes, brookes or conduits, v. Eiguazar.
a Draining or turning of water another way, v. Eiguazo.
a Drake or ducke, v. A'nade.
a Dram in weight, v. Adarme, Dráma, Ocháva.
a Draper, v. Trapero.
Draper, v. Trapera.
a woollen Draper, v. Trapero.
a linnen Draper, v. Lencero.
a kinde of carners worke called Drapery or cillery, v. Silleria.
the Draught, shape, or feature of the body, v. Retrato.
a Draught with a net, v. Cardúme.
a Draught in drinking, v. Trágo.
a Draught or lakes, v. Privada.
to Draw together, v. Encogér.
Drawing together, v. Encogimiento.
Drawne together, v. Encogido.
to Draw forth or out, v. Dcauzir.
to Draw out, v. Sacar.
to Draw out of the scabbard or sheath, v. Desembaynar.
to Draw neere or approach, vide Llegar, Acercar.
a Drawn bridge, v. Levadiza puente.
to Draw in, v. Entrodúzir.
to Draw up cloth, v. Frunzir.
to Draw in breath, v. Sorber.
to Draw a bow, v. Tirar arco.
to Draw aside, v. Distraer.
Drawing aside, v. Desfraymiento.
Drawne aside, v. Destraydo.
Drawne to, v. Atraydo.
Drawne out at length, vide Adelgazado.
Drawne out, v. Sacado.
to Draw pictures, v. Dibuxar.
a Drawer, v. Dibuxador.
Drawne in Pictures, v. Dibuxado.
one that Draweth out at length, v. Adelgazador.
Drawing out at length, vide Adelgazamiento.
Dead, v. Temór, Miédo.
to Dyeame, v. Sonar.
a Dreame, v. Sueño.
a Dreamer, v. Soñador.
Dreaming, v. Sueños.
Dreys, grounds or leez of any thing, v. Bórras, Hez, Orrúras.
full of Dreys, v. Heziénito.
to Dresse or trim, v. Aparar, Polir.
to dresse meat, vide Guisar, Adereçar, Aparejar.
Dressed for meat, v. Guisado, Aparejado, Cozido, Adereçado.

a Dresser of meat, vide Guisador, Cozinero.
a Dresser or board, v. Aparador, Tajón.
to Drye or make dry, v. Enxugar, Hazer enxúto, Orcar, Secar.
to Dry in the sunne, vide Enxugar al sol.
Dry, v. Enxúto, Séco.
very Dry or ibristy, v. Boquisécos.
Driness, v. Secura, Sequedad.
a Drift or polky, vide Policia.
to Drinke, v. Bever.
to Drinke awie, v. Bever a porfia.
to Drinke whole pots, v. Bever al cabo.
to Drinke quaffing, v. Bever mucho.
to Drinke to one, vide Brindar, Hazer brindes.
to Drinke in or sup up, v. Embever.
Drinke, v. Bevida.
a Drinker, v. Bevedor.
Drinking, v. Bevida.
a Drinking pot, v. Cifo, Jarro.
a Drunkard, v. Borracho, Beódo.
to Dity or drop, v. Pingar, Correr el gordo, or Correr la pringa.
the Dripping of meat, v. La pringa.
to Driue away, v. Oxeat.
to Drive beasts as Carters doe, vide Harrear.
to Drive out of heart, v. Abatir.
to Drive in with a hammer, vide Martillar.
a Drivier away, v. Oxeador.
Driven out of heart, v. Abatido.
to Drive off, v. Deferir.
Driving away, v. Oxeo.
a Driving backe, v. Rechaga.
to Drive backe, v. Rechagár.
to Drivell, v. Bavear.
a Drome, v. Zángano.
a Dromedary, v. Dromedario.
to Drop, v. Goteár.
to drop upon, v. Goteár.
a Drop, v. Gota.
a little Drop, v. Gotilla.
Dropped, v. Goteado.
Drooping, v. Gotadura.
Droppings of tape, v. Escurriduras.
the Droppis, v. Entrecuero y carne.
Hydropesia, y dropsia.
troubled with the Droppis, v. y Drópico.
Drosse, v. Bórra.
Drosse of toles, v. Cisko.
a Droue, or beard of beasts, v. Háto, Harria.
a Drawer, v. Harriero.
Drowse, or sleepe, v. a Dormido.
to Drowne or plunge, v. Anegár, çampuzar.
to be Drowned, v. Anegarse.
Drowned, v. Anegado, Ahogado.
Drowning, v. Anegamiento, Ahogamiento.

an apothecarie Drug, v. Dróga.
one that selleth Drugs, v. Droguero.
a Drum, v. Atambór, Cáxa.
to play on the Drum, v. Tocár el Atambór, Tocár la Cáxa.
a little Drum, v. Atamborillo.
a Drummer, v. Atambór.
Drumming, v. Tocár la cáxa, Tocár el Atambór.
to be Drunke, vide Emborracharse, Embeodarse, Embriagarse.
to make Drunken, v. Embeodár, Embriagár, Emborrachar.
Drumke up, v. Embevido, Embriagado, Borracho, Beódo.
a Drunkard, v. Borracho, Beódo.
Drunkén, v. Beódo, Embriago, Borracho.
a Drunken woman, v. Borracha.
Drunkénly, v. Beodamente, Borrachamente.
Drunkennes, v. Beodéz, Borracheria, Borrachera, Borrachéz, Briaguéz.
a Drunken match, v. Bevida, Borracheria, Embeodéz, Embriaguéz.

D V

a Doublet or doublet, v. Jubón.
a Duchie, v. Duquesa.
a Duchman, or German, v. Almán.
the high Duch people, the Germans, vide Gente Alemana.
Duchland, or Germany, v. Alemania.
a Ducke or drake, v. A'nade.
a tame Ducke, v. A'nade de cále.
a wilde Ducke, v. A'nade silvestre.
a Ducking, v. Añadina, Anadina.
to Ducke or diue, v. çampuzar, Somergujar, Somergir, çabullir.
a Ducket, v. Ducado.
Due, v. Devido.
Duely, v. Devidamente.
a Dug, v. Téta, Vbre.
to sucke a Dug, v. Mamár.
a little Dug, v. Vbrezilla.
the nipple of the Dug, vide Pezón de la téta.
a Duke, v. Duque.
a Duchis, v. Duquesa.
a Dukedome or duchie, v. Ducado.
a Duchie, v. Dukedome.
to Dull or make dull, v. Aturdir, Botar, or Votar, Embotar.
Dulness, v. Embotamiento, Entorpecimiento.
Dull of edge, v. Voto, or Boto, Embotado.
a Dull-head or dullard, vide Entorpecido, Torpe, Rúdo.
to max Dull spirited, v. Entorpecer.
Dulness or slownesse, v. Torpeza, Torpedad.

Dulled, v. Aturdido.
Dully, v. Aturdidamente.
to be Dum, v. Mudecer.
Dum, v. Múdo.
Dumy, v. Mudécido.
to Dung, or manure, vide Estercolar.
Dunged, v. Estercolado.
Dung of bags or sheepe, v. Fréça.
Dung, v. Hicienda.
Dunging, v. Estercolamiento.
one that carryeth or spreadeth Dung, vide Estercolero.
a Dunchill, v. Almuladar, Estercolino, Esterquero, muladar.
a Dungeon, or darke prison under ground, v. Calabóço, Cúnia.
Dun, v. Colours.
a Dunse, v. Asnázo.
to Dure, v. Endure.
Durable, v. Durable.
Durst, or dirt, v. Cienó, Lódo.
a Dirty place, v. Tremedal.
Durynesse, vide Encenagamiento, or Enlodadura.
to make Dirty, v. Encenagar, Enlodar.
Dirty, or full of dirt, v. Cienoso, Encenagado, Enlodado.
Dushty, v. Moréno cólor.
Dust, v. Polvo.
Dushty, v. Polvoroso.
to beat out dust, v. Desempolvár, Despolvorear.
to beat to Dust, v. Polvorear.
to cast Dust on writing, vide Empolvár.
a Dust-box, v. Salvadera.
Dusted over, v. Empolvorado.
be Dusting, v. Empolvoramiento.
to be Dusty, v. Empolvorar.
Dutp, v. Débito, Devido.

D W

a be Dwarfe, v. Enano, Hombre-cillo.
a shere Dwarfe, v. Enana.
to Dwell, v. Abitar, Habitar.
to Dwell neere unto, v. Avezinar.
Dwelled, v. Abitado.
Dwelled neere unto, v. Avezinado.
a Dweller, v. Abitador, Habitador.
Dwelling, v. Abitacion.
a Dwelling place, v. Abitacion.

D Y

to Dye colours, v. Tchar.
Dyed, v. Tchido.
a Dyer, v. Tintorero.
a Dye house, v. Tinte.

E

Ech, v. Ech.
Eto be Eager, *art, or some*, vide A-
 zedo, Agro.
 to **max Eager**, v. Azedár.
 Eager, v. Hazédo.
 Eageresse in taste, v. Azedúra, Hazedúra.
 an **Eagle**, v. A'guila.
 to **Eane**, or bring forth as ewes, v. Parir.
 Eaned, v. Parido.
 Eaning, v. Parida.
 an **Eare**, v. Oreja.
 to **wag the Eares**, v. Orejear.
 to cut off the Eares, v. Desorejar.
 to **Eare or till ground**, v. to Plough.
 the **Eare or handle of a pitcher**, v. A'fa.
 lap-Eared, v. Orejón.
 great Eared, v. Orejúdo.
 a **Eare-ving**, v. Cercillo.
 to **Eare as Corne doth**, v. Espigar.
 an **Eare of corne**, v. Espiga, Espigón.
 growne to **Eare**, v. Espigado.
 an **Earle**, v. Conde.
 an **Earles wife** or **Countesse**, vide Condesa.
 an **Earledome**, v. Condado.
Early, v. Temprano de mañana.
Early in the morning, v. de Mañana.
 to **Earne** or get, v. Trabajar por su jornal.
 to be **Earnest**, v. Ahincár, Importunar.
 to be **Earnest in suit**, v. Importunar.
Earnest that one giveth or taketh in making any bargain, v. Arrás Señal.
Earnest in suit, v. Importuno.
Earnestnes, v. Ahínco, Importunidad.
Earnestnesse in suit, v. Importunidad, Quexúra.
Earnestly, v. Ahincadamente, A péchos, Importuno.
Earnestly, v. Mas a péchos.
 to lay in the **Earth**, v. Ponér in tierra.
 an **Earthquake**, v. Temblór de tierra.
Earthen, or of earth, v. Terréno.
Earthly, v. Terréno.
 to **Ease**, lighten or disburden, vide Descargar, Aliviár.
 to **Ease or mitigate ones griefe**, v. Mitigar, Aplacar.
 to **make Ease**, v. Facilitár.
 to **live at Ease**, v. Bivir a su alvedrío.
Ease, v. Alivio, Descanso.
Eased, v. Despidado, Aliviado, Descansado.
Easiness, v. Facilidad.
Ease, v. Fácil.
 most **Ease**, v. Facillísimo.

Easily, v. Facilmente.
 very **Ease**, v. Muy fácil.
 to **doe ones Ease**, v. Hazer cámara, yr al servicio, Purgar el vientre.
 the **East part where the sunne riseth**, v. Levante, Oriente.
East south east, v. Levécho.
 the **East wind**, v. Léste, Levante.
Easterly, v. Oriental.
 the **feast of Easter**, vide Pascua, Flo-dura.
 belonging to **Easter**, v. Pascual.
 an **Eastrich**, a bird so called, v. Ave-rir.
 to **Eat**, v. Comer, Manjar.
 to **Eat a snatch and away**, v. Comer vn bocádo.
 an **Eater or glutton**, v. Comedor, Comilón.
Eaten, v. Comido.
 that which is to be **Eaten**, v. Comedéro, Comedéra.
Eaten up, v. Todo comido.
Eating afternoone, v. Merienda.
 the **Eaters of an house**, v. Aléto.
 an **Eawe**, v. Ovéja.

E B

to **Ebbe as the sea doth**, vide Baxar la mar, Menguar la mar, Descrescer la mar.
 the **Ebbe of the sea**, v. Refluxo de mar, Decreciente de mar, Menguante de mar.
 an **Ebbing**, vide Decreciente de mar, Menguante de mar, Refluxo de mar.
Ebriety, v. Drunkenness.

E C

Ecclesiast, v. Ecclesiástico.
 the **Ecclesiastical state**, v. Jerarchia.
 to **make an Echo**, v. Eco Hazér.
 an **Echo**, v. Eco, E'cho.
Ech one, v. Cada vno.
 an **Eclipse**, v. Eclipse.
 to **Eclipse**, v. Eclipsar.
 the **Eclipse of the sunne**, v. Eclipsado sol.
 Eclipse del sol.
Eclipsed, v. Eclipsado.
Eclipsing, v. Eclipsé.

E E

an **Eete**, v. Anguilla.
 an **Ecto-peare**, v. Arrexique.

E D

to set on **Edge**, v. Aslar.
 the **Edge of a weapon or tool**, vide Fila el

Corte.
 the **Edge or brinke of anything**, v. Orilla, Cabos, Fines.
 the **Edge, hamme, or skirt of a garment**, v. Orilla.
 an **Edic**, v. Edito, Edicto.
 to **Edifie or build**, v. Edificar, Fabricar.
 to **Educate or bring up**, v. Educár.

E F

to **Efect**, or bring to passe, v. Efectuar, Efectuar.
 an **Efect** or bringing to passe, v. Efecto, Efecto.
Efectuonnesse, or efficacy, v. Eficacia.
Efectuall, v. Efectuoso, Eficaz.
Efectually, vide A péchos, Efectuosamente, Eficazmente.
 more **Efectually**, v. Mas a péchos.
 to be **Efeminate**, v. Efeminár.
Efeminate or womanlike, v. Efeminado, Afeminado.
Efeminately, v. Afeminadamente.
Eficacy, or great force, v. Eficacia.
Efufion or pouring out, v. Efufion.
Efufionnes or often, v. Often.

E G

Eger, or Eager, v. Agro, Cruel.
 to **EGge or provoke**, v. Incitar, A'cuçar, Provocar.
Egged or provoked, v. A'cuçado, Incitado.
 an **Egging or provoking on**, v. Zuzón, A'cuçón, Incitamiento.
 to sit on **Egges or broode**, v. Echár sobre huevos, Yazer sobre huevos.
 to lay **Egges**, v. Desovar, Ponér huevos, ovár.
 an **EGge**, v. Huévo.
 to sit brooding of **Egges**, v. Yazer, sobre huevos.
 a laying of **Egges**, v. Ovando.
 a new layed **EGge**, v. Huévo fresco.
 a rotten **EGge**, v. Huévo guero.
 an **addle EGge**, v. Huévo guero.
 the white of an **EGge**, vide Clara de huévo.
 the yoke of an **EGge**, v. Yéma de huévo.
 an **EGge-shell**, v. Cáscara de huévo.
 an **hard EGge**, v. Huévo duro.
 a soft **EGge**, v. Huévo blando.
 an **EGge** that hath a chicken in it, v. Huévo empollado.
 an **EGge with two yolkes**, vide Huévo de dos Yemas, or Amarillas.
 an **Egyptian**, v. Gitano.
 an **Eglogue** or **shepherds song**, vide E'gloga.

a counterfeit **Egyptian**, or **runagate Gipsie**, v. Gitano.
Eglantine, or sweet briar, vide Escaramujo.
Egregious, v. Excellent.
 an **Egresse**, or going forth, v. Salida.

E I

an **Eie**, v. Eie.
Eigh, or well, v. Bien.
Eight, v. Ocho.
 the **Eight part**, v. Ochavario.
Eighty, v. Ochenta.
Eitell, v. Vinegar.
Either, v. Or.

E L

to leave on his **Elbow**, v. Acodár.
 leaned on the **Elbowes**, v. Acodado.
 leaning on the **Elbowes**, v. Acodadura, Acodamiento.
 an **Elbow**, v. Codo, Codo.
 an **Elder**, v. Anciano.
Eldership, v. Anciania.
Elders, v. de mas edad.
 an **Elder tree**, vide Sabúco, Saúco, Sambúco.
 to **Elea**, v. to Chose.
 an **Elector**, v. Lectorio.
Elegancy, or fineness in speech, v. Elegancia.
Elegant, v. Elegante, Eloquent.
Elegantly, v. Elegantemente.
 an **Element**, v. Elemento.
 pertaining to **Elements**, v. Elemental.
 an **Elephant** or **olephant**, vide Elefante.
 to **Elevate**, or lift up, vide Alçar, Llevar.
 an **Elfe**, vide Dwarf.
 an **Elme**, vide Olmo.
 a grove of **Elmes**, vide Olmeda.
 an **Elle**, v. Alma.
Eloquence, v. Elegancia, Eloquentia, Facindia.
Eloquent, v. Elegante, Eloquent.
Eloquently, v. Elegantemente, Eloquentemente.
 most **Eloquent**, v. Elegantísimo, Eloquentísimo.
Elsewhere, v. A otra parte.

E M

an **Embassado**, or **ambassador**, vide Embaxador.
 an **Embassage**, v. Embaxada.
 an **Ember**, v. A'cuas.
 to **Emboile**, v. Imboile.
 to **Embolden**, v. Acreverce, Aven-turarse.

to **Embowell**, or **bowel**, v. Destripár.
 to **Embrace**, v. Abraçar.
Embraced, v. Abraçado.
 one that **Embraceth**, v. Abraçador.
Embracing, vide Abraçada, Abraçamiento, Abraço.
 to **Embrew**, v. Enfangrentár.
Embrewed, v. Enfangrentado.
 an **Embrewing**, v. Enfangrentamiento.
 to **Embrizing daies**, v. Vigílias.
 to **Embroder**, v. Bohordár, Boslar, Bordár.
Embrodered, v. Bordado, Boslado.
 an **Embroderer**, v. Bordador, Bosladór, Recamadór.
Embrodering, v. Bordadura, Bosladura, Recama.
 an **Emerald**, a precious stone, v. Esmeralde.

Eminent, or appearing, v. Eminente.
Eminency, or excellency, v. Eminencia.
Emerrhoides, or a disease in the fundament, called the piles, vide Moroides.
 an **Emmet**, v. Hormigo.
 a place of **Emmets**, v. Hormiguero.
 to **Empaire**, or diminish, v. Diminuir.
Empaired, v. Empeorado.
Empaired or diminished, v. Diminuido.
Empaired, v. Empeorado.
 an **Emparing**, v. Diminución, Mengua, Empeoramiento.
 to **Empreach**, v. Acusár.
 an **Empenching**, v. Acusación.
 an **Emperour**, vide Emperador, Augusto.

to **Empuate**, or lift up, vide Alçar, Llevar.
 an **Elfe**, vide Dwarf.
 an **Elme**, vide Olmo.
 a grove of **Elmes**, vide Olmeda.
 an **Elle**, v. Alma.
Eloquence, v. Elegancia, Eloquentia, Facindia.
Eloquent, v. Elegante, Eloquent.
Eloquently, v. Elegantemente, Eloquentemente.
 most **Eloquent**, v. Elegantísimo, Eloquentísimo.
Elsewhere, v. A otra parte.

an **Embassado**, or **ambassador**, vide Embaxador.
 an **Embassage**, v. Embaxada.
 an **Ember**, v. A'cuas.
 to **Emboile**, v. Imboile.
 to **Embolden**, v. Acreverce, Aven-turarse.

Emulation, v. Embidia, Emulación.
 an **Emulator**, v. E'mulo.

E N

to **Enable**, v. Abilitar, Habilitar.
Enabled, v. Abilitado, Habilidadado.
 to **Enamell**, or worke with fire, v. Esmaltar.
Enamelled, v. Esmaltado.
 an **Enameler**, v. Esmaltador.
 an **Enamelling**, v. Esmalte.
Enamoured, or in love with, v. Enamorado, Enamoriscado.
 to **Enbawme**, v. Embalsamar.
Enbawmed, v. Embalsamado.
Enbawming, v. Embalsamadura.
 to **Encampe**, v. Campañear, Acampar.
Encamped, v. Acampado.
 to **Enchante**, or bewitch, v. Encantar, Ensalmar, Hechizar.
 an **Enchanter**, vide Encantador, Ensalmadór, Hechizero.
 an **Enchantrisse**, v. Encantadora, Hechizera.
 an **Enchanting**, v. Encantamiento, Hechizeria, Hechizo.
Enchanted, vide Encantado, Hechizado.
 an **Enchantment**, vide Encantamiento, Enfilmo, Hechizo, Hechizeria.
 to **Encline**, or incline, v. Inclinar.
 to **Enclose**, compass or shut in, v. Encerrar.
Enclosed, v. Encerrado.
 an **Enclosure**, v. Encerramiento.
 to **Encomber**, v. Molestar, Enfastidiar.
 an **Encombrance**, v. Fastidio.
Encombred, vide Molestado, Enfastidiado.
 to **Enconter**, v. Encontrar, Rencontrar.
 an **Encontring**, v. Encontrón, Rencontre, Encuentro.
Encontered, v. Rencontrado, Encontrado.
 to **Encourage**, or animate, v. Animar, Incitar.
Encouraged, v. Animado, Incitado.
Encouraging, vide Incitamiento, Animio.
 an **Encouragement**, v. A'nimo.
 to **Encreafe** or augment, v. Acrecentar, Aumentar, recrecer.
Encreafe, v. Aumento.
Encreafed, v. Acrecentado, Aumentado.
 an **Encreaser**, vide Acrecentador, Aumentador.
 an **Encreafing**, v. Acrecentamiento, Aumento.

to **Encroach**, v. Abarcár.
 to **Endamage**, v. Dañar, Empeçér, Hazér mal.
Endamageable, v. Empeçible.
 to **End or finish**, v. Acabár.
Ended, v. Acabádo.
Ending, vide Acabamiento, Finamiento.
 an **End**, v. Cáo, Fín.
Endless, v. Sin Fín.
 at the **End**, vide A cábo, A cávo, Al Fín.
 to the **End that**, v. Al Fín.
 to **Endeavour**, v. Forçéjar, Metér la voluntad.
Endeavour, v. Voluntád.
 to **Endite**, v. Notár cartas.
Endited, v. Cartas notadas.
Endiue, an herb, v. Endibia.
Endowed, v. Dotádo.
 to **Endow**, v. Dotár.
 to **Endure or sustain**, vide Padecér, Padecér, Sufirir, Sustenér, Comportár, Sobrellevar, Tener paciencia.
 to **Endue or continue**, v. Durár, Turár, Continuar.
Endured, v. Padecido, Padecido, Sufrido, Comportádo.
Enduring, v. Durante, Padecimiento, Padecimiento, Padeciendo.
 to make **Enemies**, v. Enemigar, hazér Encaullades.
 an **Enemy**, v. Enemigo.
Enimite, v. Enemiciencia, Enemistád.
 to **Enfeeble**, or **weaken**, v. Enlaquecér.
 to **Enforce or strain himself earnestly**, vide Forçár, Apremiár, Confinir.
Enforced, v. Forçádo, Apremiádo.
 an **Enforcement or constraint**, v. Fuérça, Aprémio, Confinimiento.
 to **Enfranchise or make free**, v. Franqueár, Libertár.
 to **Engender**, v. Engendrar.
Engend ed, v. Engendrádo.
Engendering, v. Engendramiento.
 an **Engist**, v. Engenio.
 an **Engine maker**, v. Enguñero, Ingeñero.
 to **Engraze or graze**, v. Enxerir.
 to **Engraze**, v. Enxerir, vide Entallar.
Engraving in wood or stone, v. Ataxia.
 an **Engraver in stone**, v. Entallador.
 an **Engraver or engraver**, v. Entallador.
Engraved, v. Entalládo.
Engraven, idem.
 an **engraving**, v. Entalladura.
 to **Enhance the price of any thing**, v. Encarecér, or Encarecer.
 an **Enhancer or be that raises the price**,

vide Encarecedór.
 an **Enhancing the price of any thing**, v. Encareciniento, or Encareciniento.
 to **Enioy**, v. Goçár, Gozár.
 to **Enioine or to command**, vide Mandár.
 to **Enlarge or amplify**, v. Enfanchár, Estender, Ampleár, Amplificar.
Enlarged, v. Alargádo, Enfanchádo, Estendido, Extensio.
 an **Enlarger**, v. Enfanchador.
Enlarging, v. Enfanchamiento, Extensidimiento.
Enlargement, vide Alargamiento, Enfanchamiento.
 to have **Enough**, v. Hartarse, Satisfacerse.
Enough, vide A banstancia.
it is Enough, v. Basta.
Enormity, v. Desorden.
Enormous, v. Inórme.
 to **Enquire**, v. Inquirir, Investigár.
Enquire, v. Inquisición.
 to **Enrich**, or **make rich**, vide Enriquerir.
Enriched, v. Enriquecido.
 to **Enroll or register**, v. Registrár.
 an **Ensample or example**, v. Exemplo.
 an **Ensigne**, banner, ancient or standard, vide Bandera, Insigne, Vándera.
 an **Ensigne servant**, v. Abanderádo.
Ensignes displayed, vide Bandéras, Duplicadas.
 the **Ensignes office in war**, v. Alférdago.
Ensignes folded up, vide Bandéras plegadas.
 an **Ensigne or standard-bearer**, vide Alféres.
 to **Enstall or enthrone**, vide Entronizar.
 to **Entail or follow**, v. Seguir.
 to **Entail or engrave**, v. Entallar.
 to **Entangle or share**, v. Enlaçar, Enlazar, Entrampár.
Entangled or snared, vide Entrampádo, Enlazádo.
 an **Entangler**, v. Entrampador, Enlazador.
Entangling, v. Entrampadura, Enlazadura.
 to **Enter or come in**, v. Entrár.
 to **Enter into ones thought**, v. Passár por el pensamiento, Passár por la Ymaginación.
 an **Entrance**, v. Entráda, Cabida.
Entred, v. Entrádo.
 an **Entry**, v. Entráda.
 to **Enter**, v. Rogár.
 to **Enterius**, vide Poner entre renglones, Escrevir entre renglones.
Entered, vide Puésto entre renglones.

nes, Escrio entre renglones.
 an **Enterlining**, v. Escrevir entre renglones.
 an **Enterlude**, v. Fárça, or Farsa, comédia.
Enterludes, v. Fárças, Farsas, Comédias.
 a **player of Enterludes**, vide Farçante, Comediante, Recitante, Farandulero.
 a **writer or maker of Enterludes**, v. Autor de fárças, o comédias.
 to **Enterpise or take in hand**, v. Empeñer.
 an **Enterpise**, v. Empréza.
Enterpised, v. Empeñido.
 an **Enterpriser**, v. Empeñedor.
 an **Enterprising**, v. Empréza.
 to **Enterre or bury**, vide Enterrar, Sepulcrar.
 to **Entertain**, v. Acoger, Entretener.
Entertained, vide Acogido, Entretenido.
 one that **Entertaineth**, v. Acogedor.
 an **Entertainment**, vide Acogimiento, Entretenimiento.
 to **Entire or corrupt**, v. Entéro.
 Entire or heavy, vide Entrañable.
 Entirely, or **corruptly**, vide Enteramente.
 Entirely, or **dearly**, vide Entrañablemente.
 to **Entire**, or **to allure**, vide Enlazar, Sonfacer.
Enticed, vide Enlaziado, Sonfado.
 an **Enticer**, v. Enlaziador, el que sonfaca.
 an **Enticing or enticing**, vide Enlaziadura.
 to **Entombe**, or **bury**, vide Tombár, Sepulcrar.
 an **Entrail**, or **inward part**, vide Entrafia.
 an **Entrance into a matter**, vide Cabida, Entráda.
 to **Entrop**, vide Entrampár.
Entrapped, v. Entrampádo.
 an **Entrapper**, v. Entrampador.
Entrapping, v. Entrampadura.
 to **Entreat**, or **beseech**, vide Rogár, Suplicar.
 to **Entreat or handle**, v. Tratar.
Entreated or handled, v. Tratádo.
Entreated or besought, v. Rogádo, Suplicádo.
 an **Entreaty**, v. Rúgo, Suplicación.
 an **Entreaty**, v. Suplicación, Rúgo.
 an **Entry or entrance**, v. Entráda.
 to **Envy**, v. Embidia.
Envy, v. Embidia.
Enviad, v. Embidiádo.
Enviuous, v. Embidiólo.

Enviuously,

Enviuously, v. Embidiólofamente.
 to **Environ**, compass about, enclose, or beset, v. Cercár, Circuir, Circundar, Rodeár, Circundar.
 to **Environ or compass about with water**, v. Aysalar.
Environed with waters, v. Aysaládo.
Environed, enclosed, compassed or besieged, v. Circuncidádo, Circuido, Rodeádo, Cercádo.
 an **Environing**, vide Circundamiento, Circuito, Céreo.
 to **Ennoble or innoble**, v. Combidar.
 to **Ennoble or accustom**, v. Acofumar, Abezár.
Ennured, v. Avezádo, Acofumbádo.

E P

an **Epitome**, v. Epicuro.
 an **Epigram**, v. Epigrama.
 an **Epilogue or conclusion**, v. Epilogo, Conclusión.
 an **Epistle**, v. Epístola, Carta.
 an **Epitaph or superscription of a tombe**, v. Epitáfio.
 an **Epitome or abridgement**, v. Breviario.

E Q

to make **Equal** or **to make like**, vide Ygualar.
Equal with, v. Apár, par, Pardel, Parçeo, Yguál.
 made **Equal**, v. Apareádo, Ygualdádo.
Equals or matches, v. Yguáles.
Equality or likeness, v. Ygualdád, Paridad.
Equally, vide Ygualmente, Parejamente.
 the **Equinoctial time**, v. Equinocial.
 the **Equinoctial line**, v. Equinocio, línea Equinocial.
Equity or justice, vide Equidad, Justicia.
Equivocation, or of like signification, v. Equivocación.

E R

Ere it belong or arise, v. Luégo, Aóra, Agóra.
Erewhile, of late, v. Pócho ha.
 to **Erect or set up**, v. Erigir, Levantar, Empinar.
Erected or set up, v. Erigido, Empinado, Levantádo.
 an **Ere or Earle**, v. Cónde.
 an **Ere or field mouse**, vide Armelina.
 to **Ere**, v. Fane.
Ereft, or **Eareft**, v. de Véras.

an **Errand**, or **message**, vide Mensaje.
 to **Errand**, or **message**, vide Mensaje.
 to **Err** or **to be deceived**, v. Falcár, Errar.
Erronious, v. Errático.
Error, v. Erráda, Falta, Error, Yerro.
Erudition, v. Erudición.

E S

to **Escape**, Escapar, Librar.
 an **Escape**, v. Escapamiento.
Escaped, v. Escapádo, Librádo.
 an **Escaping**, v. Escapando.
 to be **Escheated or confiscated**, v. Ser Confiscádo, Confiádo.
 to **Eschew**, v. Evitar, Huyr.
Eschewed, v. Evitádo, Huydo.
Especially, or **chiefly**, v. Especialmente, Principalmente.
 to **Espey**, v. Especular, Espiar.
 an **Espey**, v. Espia.
 an **Espey**, v. Espia.
Espey, v. Espiando.
 to **Esponse**, v. Casár.
 an **Esponse**, v. Casamiento.
 an **Esquire**, v. Escudero.
 the **Essence or nature of any thing**, vide Essencia.

Essential, v. Essencial.
 to **Establish**, v. Confirmar, Establecer, Firmar.
Established, v. Confirmádo, Establecida, Firmádo.
 an **Establishment**, v. Confirmación, Establecimiento.
 an **Establishing**, idem.
 an **State of life**, v. Estado, Condición.

not to **Esteem**, v. Desestimár.
 to **Esteem**, vide Avaliár, Estimár, Preciar.
 to **Estimate**, v. Preciar.
Esteemed, v. Avaliádo, Estimádo, Preciádo.
Estimated, v. Preciádo.
Estimation or account, v. Equima, Estimación.
 worthy **Estimation**, v. Estimable.
 one that **Esteemeth**, v. Avaliador, Estimador, Preciador.
 to **Estrange or alienate**, v. Enagenar, or Enagenar, Estrañar.
Estranged, vide Enagenádo, or Enagenádo.
Estranging, v. Enagenamiento, Enagenamiento.

E T

Eternall, **everlasting**, or **endless**, vide Eternál.
Eternally, or **for ever**, v. Eternalmente.

Eternity, v. Eternidad.
 to **Eternize**, v. Eternizar.
 an **Ethnic** or **beaten**, v. Gentil, Pagano.
 the **Ethimologie**, v. Ethimologia.

E V

an **Evacuation**, v. Evacuación.
 an **Evangelist**, v. Evangelista.
Evangelical, v. Evangelico.
 an **Evaporation**, v. Evaporación.
Even now, v. Aóra pócho ha, Agóra.
 to make **Even**, vide Ygualar, Hazér yguál.
Even so much, v. Hasta tanto.
Even, v. Apár Arrayz.
Evenness, v. Ygualdád.
 an **even daies Even**, vide Vispera, or Bispera.
 an **Evening**, v. Vispera.
Evening, v. Visperas or Bisperas.
 at or in the **Evening**, v. a la Tarde.
 an **Event**, v. Acontecimiento, Acaecimiento, Suceso.
Ever, or **always**, v. Siempre.
Every one, v. Cada.
Every day, v. Cada día.
Everywhere, v. Cadañera.
 in at or by **Every one**, v. a Cada.
Everything, v. Cada cosa.
 in or at **Everyward**, v. a Cada varrio.
 at **Every house**, v. a Cada casa.
 at **Every place, time or place**, v. a Cada trécho.
 at **Every step**, v. a Cada passo.
Every one, v. Cada vno.
Everywhere, v. en Cada parte, en Cada lugar.
Everlasting, v. Eternál, Imortal.
 to make **Everlasting**, v. Eternizar.
Everlastingly, v. Eternamente, inmortalmente.
 an **Ever**, or **est**, vide Lagarto, Lagartija.
 an **Evidence**, v. Evidencia.
Evident, v. Abierto, Evidente, manifestó.
 to make **Evident**, v. Manifestar.
Evidently, v. Abiertamente, Evidentemente.
Evil, or **bad**, v. Malo, Ruyn, Iniquo.
Evilly, vide Malamente, Ruynmente, Iniquamente.
 the **Evil**, a disease called, vide Lamparónes.
 an **Evil**, v. Capádo, Eundido.
 an **Ewe**, vide Oveja.
 an **Ewe tree**, v. Téxo.
 an **Ewer**, v. Aguamanil, Fuente, Fuentezica, Fuentezilla.
 an **Ewer of glass**, v. Almarzáa.

E X

to **Exall** or demand, v. Exequir.
Exalt, v. Exigido.
 to **Exalt**, vide **Alzár**, **Ensalzár**, **Exaltar**.
Exaltation, v. **Ensalzamiento**, **Exaltación**.
Exalted, v. **Ensalzado**, **Alzado**.
 to **Examine**, v. **Examinar**.
 an **Examination**, v. **Exámen**, **Examinación**.
Examined, v. **Examinado**.
 an **Examiner**, v. **Examinador**.
 to give an **Example**, vide **dár Exemplo**.
 an **Example**, v. **Exemplo**.
 to **Examine**, vide **to Discourage and Afflict**.
 to **Exasperate**, or make angry, vide **Enojár**.
 to **Exceed**, pass, or surmount, v. **Exceder**, **Sobrepujár**, **Aventajár**.
Exceedingly or singularly, v. **Excellently**.
Exceedingly or very much, v. **Abundantemente**.
 to **Excel**, pass, or surmount, vide **Ade-lantar**, **Aventajár**, **Sobrepujár**, **Exceder**.
Excellence, v. **Excelencia**.
Excellent, v. **Acendrado**, **Aventajado**, **Excelente**.
 most **Excellent**, v. **Excelentísimo**.
Excellently, v. **Excelentemente**.
Excelling, v. **Antecedente**.
 to **Exempt**, v. **Exemptuar**.
Exempted, v. **Exemptuado**.
 an **Exemption**, v. **Exención**.
Exempting, v. **Exempto**.
Exempt, or release, v. **Ecépto**.
Exempt, or saving, v. **Ecépto**.
Exempt, v. **Demasia**, **Ecésio**, **Sobrepujamiento**.
Excessive, v. **Demasiado**, **Ecésivo**.
Excessiveness, v. **Ecésio**.
Excessively, v. **Demasiadamente**, **Excessivamente**.
 to **Exchange**, v. **Abaratar**, **Cambiar**, **Trocár**.
Exchanged, v. **Cambiado**, **Trocado**.
 an **Exchanger**, or money changer, vide **Banquero**.
 an **Exchange**, v. **Cambio**, **Truque**.
 the royal **Exchange**, vide **Lónja de mercaderes**, **Cámbio de contratación**.
 the **Exchequer**, v. **Fisco**.
 to **Exclaim**, v. **Exclamár**, **Bozear**, **Gritar**.
Exclamations, v. **Alharacas**, **Exclamaciones**.
Exclaiming, vide **Exclamando**, **Gritando**.

to **Exclude**, or shut out, v. **Excluyr**.
Excluded, v. **Excluydo**.
 to **Excommunicate**, vide **Descomulgar**.
 an **Excommunication**, v. **Descomuniación**, **Excomuniación**.
Excommunicated, v. **Descomulgado**.
Excrement, v. **Excremento**.
Excrements, v. **Excrementos**.
 an **Excretion**, or digestion, vide **Digestion**.
 to **Excuse**, v. **Disculpar**, **Desculpar**, **Escusar**, **Descargar**.
 one that finds excuses, vide **Achacoso**, **Escusador**, **Desculpador**, **Descargador**.
 an **Excuse**, vide **Achaque**, **Disculpa**, **Escusa**.
Excused, v. **Disculpado**, **Escusado**.
Excusing, v. **Escusación**, **Escusa**.
 an **Excitation**, v. **Cursé**.
Excitable, v. **Abominable**.
 to **Execute**, v. **Esecutar**.
Executed, v. **Esecutado**.
 to put in Execution, v. **Esecutar**.
 a writ of Execution, v. **Executoriál**.
 an **Execution**, v. **Execución**.
 an **Executioner**, v. **Verdugo**.
 an **Executor** of a dead man's will, vide **Cabecelerio**, **Esecutor**.
 an **Executor** or administrator, vide **Albacea**.
 to **Exemplify**, v. **Exemplificar**.
 an **Exemplification**, vide **Exemplificación**.
 to **Exempt**, v. **Esentár**, **Libertár**.
Exempted, v. **Esento**, **Libre**.
 an **Exemption**, v. **Esención**.
 to **Exercise**, v. **Exercer**, **Exercitar**.
 an **Exercise**, v. **Ejercicio**.
Exercised, v. **Ejercitado**.
 an **Exercising**, v. **Ejercicio**.
 an **Exhalation** or sumerising, vide **Exhalación**.
 to **Exheredate** or disherit, vide **Desheredar**.
 to **Exhibit** or give unto, vide **Exhibir**.
Exhibited, v. **Exhibido**.
Exhibiting, v. **Exhibimiento**.
 to **Exhort**, v. **Exortár**, **Advertir**, **Aconsejar**, **Avilár**.
 an **Exhortation**, v. **Conortación**, **Exortación**, **Aviso**, **Consejo**.
Exhorted, v. **Conortado**, **Exortado**, **Avilado**, **Aconsejado**.
Exhorting, vide **Exortación**, **Aviso**, **Consejo**.
 to bring to an **Exigent** or narrow strait, v. **Apretar**.
Exigence, v. **Apretamiento**.
 to **Exile** or to banish, v. **Desterrar**.
 an **Exile** or **Exiling**, v. **Adór**.

no, **Compostura**.
 to **Expect**, vide **Esperár**, **Aguardár**, **Tardár**.
 an **Expectation**, vide **Esperanza**, **Expectación**.
Expected, v. **Aguardado**, **Esperado**.
Expecting, vide **Esperando**, **Aguardando**.
 to be **Expedient**, v. **Convenir**.
Expedient, v. **Convenible**.
 an **Expedition** or dispatching, v. **Desembargo**, **Espección**.
 to **Expell**, v. **Espele**, **Echar fuera**.
Expelled, v. **Elpelido**.
 an **Expelling**, v. **Espulsión**.
Expense, v. **Espenia**, **Gasto**, **Costa**.
 to make **Experience** or to prove, v. **Experimentar**, **Provar**.
 an **Experiment**, v. **Espierencia**, **Espierimento**, **Pruebo**.
 by **Experience**, v. **A prueba**.
Expert, skillful, or of great experience, vide **Esperito**, **Experto**.
Expertly, wisely and skillfully, v. **Espertamente**.
Expired, v. **Cumplido**, **Consumido**, **Gastado**, **Acabado**.
 an **Expiring** or ending, v. **Acabamiento**, **Cumplimiento**.
 to **Explicate** or expound, v. **Esponer**, **Exponer**, **Declarar**, **Sacár en limpio**.
 to **Explicate** or expound, v. **Declarar**, **Esponer**, **Exponer**, **Sacár en limpio**.
 to **Exploit** or do any business or service, vide **Administrar**, **Hazer**.
 an **Exploit**, v. **Hazáha**.
 to **Expond**, declare, explain or interpret, vide **Glosar**, **Esponer**, **Exponer**, **Declarar**.
Expounded, v. **Declarado**, **Expuerto**, **Sacado en limpio**, **Glosado**.
 an **Expounder**, v. **Glosador**, **Expositor**, **Sacador en limpio**, **Declarador**.
 an **Expounding**, v. **Exposición**, **Glosa**, **Declaración**.
Exposition, v. **Glosa**, **Exposición**, **Declaración**.
 to **Expresse** or declare, v. **Exprimir**.
Expressed, v. **Exprimido**.
 an **Expressing**, v. **Exprimidura**.
Expressly or plainly, vide **Expresamente**.
Expulsion or expelling, vide **Expulsión**.
Expulsed, v. **Esquisito**.
Expusively, v. **Etiquetamente**.
Extemporarie, vide **De repente**, **Repentinamente**, **Súbito**, **Incontinente**.
 to **Extend**, vide **Estender**, **Extender**, **Alargár**.

Extended.

Extended, v. **Alargado**, **Exténso**, **Esténso**.
Extending, vide **Alargando**, **Estendiendo**.
 to **Extenuate** or make little, v. **Achicár**, **Apocár**.
 an **Extenuation**, vide **Achicamiento**, **Apocamiento**.
External or outward, v. **Externál**.
 to **Extinguish**, v. **Apagar**, **Amortiguár**, **Extinguir**.
 an **Extinguishing**, v. **Apagamiento**, **Extinción**.
 an **Extinguisher**, vide **Apagador**, **Extinguidor**.
 to **Exult** or lift up, v. **Elevár**.
 to **Exult** or praise, vide **Elevár**, **Alabar**, **Loár**.
Exulted, vide **Elevado**, **Loado**, **Alabado**.
 an **Exulting**, v. **Elevación**, **Alabanza**, **Lóá**, **Lóor**.
 to **Extort**, v. **Extorcér**.
Extorted, v. **Extorcido**.
 an **Extortioner**, vide **El que haze Extorción**.
 an **Extract** or draught, v. **Extrato**.
Extraordinary, v. **Extraordinario**.
 an **Extro** or axletree, v. **Exc**.
Extremity, v. **Extremidad**, **Estremidad**.
Extreme, v. **Estrémo**, **Estremado**.
Extremely, v. **Extremadamente**.
 to **Excubitate** or make fore, vide **Vlcerar**.
 an **Excubitation**, v. **Vlceración**.

E Y

an **Eye**, vide **Ojo**.
 an **Eye-brow**, v. **Céja**.
 the **eye** in the head, v. **Ojeras** hundidas.
 the **eye-lids**, v. **Parpados**.
 the **seat** or hollowness in which the eye is seated or placed, or standeth in, vide **Cuñca del ojo**.
 the **space** between the eyes, vide **Entrecejo**.
 the **white** of the eye, vide **Lo blanco del ojo**.
 the **eye-browes**, or **browes**, v. **Céjas**.
bleare Eyed, v. **Ojos lagañosos**.

F

To tell **Fables**, v. **Fabulár**, **Dezár fábulas**.
 a **Fable**, v. **Conseja**, **Fábula**, **Cuento**.
 a **Fable** wherein beasts are feigned to speak, v. **Fábula**, **Cuento**.
 a teller of **Fables**, v. **Fabulador**.

Fabulously, v. **Fabulosamente**.
 a **Face**, v. **Cára**, **Fáz**, **Rostro**.
 to **Face** or come face to face, v. **Arrostrar**, **Encarar**.
Face to face, v. **Cára á Cára**.
 to **fall on the Face**, vide **Dár de buces**.
Facility, or easiness, v. **Facilidad**.
 a **fact** or deed, vide **Hécho**, **Fécho**, **Año**.
 a **hainous fact** or deed, vide **Hécho facinoroso**.
 a **factious** or division among people, vide **Bando**, **Chisma**, **Cisma**, **Vando**.
factious fellows, v. **Bandoleros**, **Vandoleros**.
factiousness, vide **Chimería**, **Bando**, **Vando**.
factious, v. **Bandolero**, **Vandolero**, **Chimerero**, **Cismático**.
factiously, v. **Alborotadamente**.
 a **factos**, v. **Fator**.
 a **faculty**, v. **Facultad**.
 a **fadome** or **saibome**, v. **una Braça**, **Braçada**.
 a **flagot** or **baun**, v. **Háze Manójo**.
 to **fail**, or disappoint, vide **Desfatar**, **Fallecer**.
 to **fail** or faint, v. **Desmedrá**.
Failed, v. **Falido**.
 a **failing**, v. **Fallecimiento**, **Falta**, **without fail**, v. **Sin falta**.
 to **faile** or imagine, v. **Fingir**, **Disimular**.
Fained, v. **Fingido**, **Disimulado**.
 a **fained matter**, v. **Fición**, **Cófa fingida**.
 a **fainer**, v. **Fingidor**, **Disimulador**.
 a **faining**, v. **Fingimiento**, **Disimulación**, **Fición**.
Fainedly, v. **Fingidamente**, **Disimuladamente**.
 to **make faint**, v. **Canfár**, **Desfallecer**.
 to **max faint**, v. **Amarilleár**, **Enflaquecer**.
Faint, v. **Fláco**.
Faint or weary, v. **Canfado**, **Flóxo**.
Faintness, vide **Floxedad**, **Canfancia**, **Flaqueza**.
Faintness of heart, vide **Flaqueza**, **Coardía**.
Faintly or feebly, vide **Abatidamente**, **Floxamente**.
 to be or max **faine** or bright, v. **Serenar**, **Bonancár**.
 to **make faire**, v. **Hermoscar**.
 made **faire**, v. **Hermosado**.
 to **max faire** and drie, v. **Bonancár**.
Faire weather, v. **Bonanza**, **Serenidad**.
Faire speech or **flattery**, v. **Blánda palabrá**, **Lisonja**.
Faire, v. **Bello**, **Hermoso**, **Ermoso**.
Faire in fight, v. **Belveder**.

very **faire**, v. **muy hermoso**.
Faire and softly, v. **Páño ante Páño**, **de Espacio**.
Faireness, v. **Belléza**, **o Beldad**, **Hermosura**.
 most **faire**, v. **Hermosísimo**.
Fairely, vide **Bellamente**, **Hermosamente**.
 a **faire** or **mar**, v. **Féria**.
 to **buy and sell** in a **faire** or **market**, vide **Feriár**.
faith, v. **Fe**, **Fée**.
 a **faith-braker**, v. **Fementido**.
 by the **faith**, v. **A fé**, **ala fé**, **ala hē**.
faithful, v. **Fiel**, **Leál**, **Legál**.
faithfulness, v. **Fé**, **o Fée**, **Fieldad**.
 a **false faith**, v. **Fementida**.
faithfully, v. **Fielmente**.
faible, v. **Sin fé**, **Fe mentida**.
 of my **faith**, v. **a Fé**, **a Fé de veras**.
 to **fall**, **Caér**.
 to **fall back** as a ship doth when she letteth go her cable, v. **Arriár**.
 to **fall by chance**, v. **Fraccar**.
 to **fall out** or happen, v. **Acacér**, **Acontercer**, **Avenir**, **Sucedér**.
 a **fall**, v. **Báque**, **Cayda**, **Caída**.
 to **give a fall**, v. **Dár el báque**.
 to **fall down** tumbling, v. **Bolcár**.
Fallen, v. **Caydo**.
 to **fall on the face**, v. **Caér de buces**.
 to **fall away**, v. **Descaecer**.
Falling away, v. **Descaecimiento**.
Fallen on the face, v. **Caydo de buces**.
Falling, v. **Caymiento**.
 a **falchion** or short sword, v. **Cuchillazo**.
 a **fallacy**, v. **Falacia**, **Engaño**.
 to **fallow ground**, v. **Barbechar**, **or Barvechar**.
 a **fallow field**, v. **Barvecho**.
Fallowing time for land, v. **Barvechazón**.
Fallow deer, v. **Gámo**.
 to **fallow**, v. **Falcificar**.
False, v. **False**, **False**.
Falsehood, v. **Falcificación**.
 a **fallifier**, v. **Falcante**.
Falsehood, v. **Falcidad**.
Falsely, v. **Falsamente**.
False, v. **Esclarecimiento**, **Fama**.
 made **famous**, v. **Ilustrado**, **Afamado**.
Famous, v. **Famoso**, **Ilustre**.
Famously, v. **Famosamente**.
 to **make famous**, v. **Afanar**, **Esclarecer**, **Ilustrar**.
 a **family** or household, v. **Familia**.
 a **family**, v. **Linage** and **Stock**.
 to be **familiar**, v. **Privar**.
Familiar, v. **Cabido**, **Familiar**.
Familiarity, v. **Familiaridad**, **Privancia**.
 a **familiar friend**, v. **Privado**.

a *Familiar spirit*, v. Familiár.
Familiarly, v. Familiarmente.
 to *family*, v. Hazér morir de hambre, matár de hambre.
Famine or *great hunger*, v. Hámbré.
Famished, v. Muérto de hambre.
 a *famine* *corne*, v. Abientár, Alimpiár.
 a *Fanus* to *fame* *corne* with, v. Abientador.
Fanned, v. Abientado, Alimpiado.
Fannes for women to *carie* in their hands, v. Avancos, Avancillos.
 to *fantie*, v. Agradár.
Fancie, v. Fantasía.
Fantasy, v. Phantasie.
 to *make a farbell*, v. Enfardelár, Liár.
 a *Farbell*, vide Emboltório, Fardél, or Fardo, Lío.
 a *Farbingall*, v. Verdugado.
 to *fare curiously*, v. Regalarfe.
Fare you well, v. A Dios, Quéda con Dios, A la buena ventura.
Farnesse, or *Disfance*, v. Léxos, Diáncia.
Fare off, v. Léxos.
verie Fare hence, vide Muy Léxos de aquí.
how Farre, v. Quanto de aquí.
Farther, v. Mas Léxos.
 a *Farmer*, vide Grangero, Grangeador.
 a *country Farme*, v. Casaría, Alquería.
 a *Farrier*, v. Albéytar, Alvéytar.
 a *Farriers Forge*, v. Albeyteria, Alveyteria.
 the *Farriers art*, *idem*.
 to *farrow*, v. Parir.
 to *fast*, v. Peár.
 a *Fast*, v. Pdo, Viénte de culo.
 one that *Fasteth*, v. Pedótro.
 a *fasting*, v. Cornado, Quadrín.
 to *fastion* or *forme*, vide Faycionár, Formár.
 a *Fashion* or *forme*, v. A bito, Costumbre, Forma, Fayción.
Fashioned, vide Abituado, Formado, Faycionado.
 to *fasten*, v. Apegár, Amarrár, Hincár, Alixár, Fixár.
fastened, v. Apegado, Amarrado, Enclavado, Fixado, Hincado.
fastening, v. Apegamiento, Fixamiento, Amarradura.
 to *fast*, v. Ayunar.
 to *break one fast*, v. Almorzár.
 a *fasting*, v. Ayuna.
fasting, or *which hath not dined*, v. En ayunas.
fast or desimie, vide Hado, Hadas, Suérte.
Fast, v. Fatál, Hadado.
 a *father*, v. Padre.

a *Father* or *mother*, v. Padre o madre.
 a *god-father*, v. Padrino.
 a *fore-father*, v. Antepasado.
 a *Father in law*, v. Padrasto, Padrastro.
Fatherly, v. Patérno.
 a *Fatherless child*, v. Huérfano, Huérfana.
 a *fatherome*, v. Bráza, or Bragada.
 to *fatigate* or *wearie*, vide Canfár, Fatigár.
 to *feed* *fat* or *cram*, v. Cevár, Engordár, Saynár.
Fatted or *fed fat*, v. Cevado, Engordado, Saynado.
Fat or *grease*, v. Sayn, Gordura.
Fat, v. Cebó, Cevó, Cevón, Górdó.
growne fat, v. Cebón.
Fatnes or *grosneffe*, v. Gordura, Sayn.
somewhat fat, v. Gordillo.
 a *faucet* *wherein they put the spigot*, v. Canilla de cuba.
 a *Faution* or *Turkiesword*, vide Cimitarra.
 a *Faulcon*, v. Altanéro, Halcón.
Faulconer or *skill to keepe Hawkes well*, v. Cetreria.
 a *Faulconer*, v. Cetrero, Falconero, Halcón.
 a *Faulnet* or *peece of ordnance* *so called*, v. Falconete.
 to *commit a fault*, v. Cometer vn delito, Impetrár, Delinquir.
 to *find a fault*, v. Tachár.
 a *Fault* or *offence*, v. Crimen, Cúlpa, Delito.
 a *Fault* or *error*, vide Tácha, Errór, Yerro, Cúlpa.
Faults escaped, v. Errátas.
full of faults, v. Criminóso.
Faulzie, v. Criminal.
Faultily, v. Culpadaménte.
 to *fault* or *stumble*, v. Tropezár.
 to *carrie fault*, v. Amigár.
 to *favor*, v. Favorecer.
Favour, v. Favor.
Favourable, v. Favorable.
Favourably, v. Favorablemente.
 a *Favourer*, v. Favorecedor.
Favoured, v. Favorecido.
well Favoured, v. De buen róstro, De buena cara, Hermóso de róstro.
ill Favoured, v. Feo.
ill Favouredly, v. Malamenté.
 to *favor* or *flatter*, v. Cifongear.
 a *Favme*, v. Córca.
 a *Favme* of a red deer, v. Cervatillo.

F E

Fecund or *see*, v. Lealtád.
 to *feare*, *terrisse* or *make afraid*, vide Eipantár, Asombrár, Escarmentár.

to *be afraid*, v. Despavérir, Temér, Regelar, Tenér miedo.
afraid, v. Temeróso, Medróso.
Feare, vide Eipantó, Receló, Temór, Miedo.
Feared, v. Temido.
Fearefull or *dreadfull*, v. Despavérido, Eipantóso, Recelóso, Temeróso, Medróso.
Fearefully or *dreadfully*, v. Espantosamente, Medrosamente, Temerosamente.
Fearme, v. Helécho.
 to *feast* together, v. Festijár.
Feasted, v. Festijado.
 a *Feast* or *banquet*, v. Combite, Fiesta.
 a *Feaster* or *banqueter*, vide Festijador, Combidador.
Feasting or *banqueting*, v. Fiesta, Combite.
Festiall daies, vide Festividad, dia Festival.
Feat or *fine*, v. Neat.
Fealty, or *cunningly*, vide Artescificamente.
 a *Feather*, v. Pluma.
 a *Feather-bed*, v. Colcédra de Pluma.
Feathered, v. Emplumado.
 to *feather*, v. Emplumár.
 to *begin to have Feathers*, vide Emplumescer.
 to *pluck off the Feathers*, vide Desplumar.
plucking off of Feathers, v. Desplumadura.
 the *Feathers being plucked off*, vide Desplumado.
Februarie, v. Febréro.
 a *Fee* or *reward*, v. Galardón.
 to *be feeble*, v. Flaquécér.
Feeble or *weak*, v. Endéble, Fébile, Fláco, Fláco, Frágil.
Feebleness of *courage*, v. Comardise.
Feebleness, vide Feblidad, Flaquieza, Floxedad, Fragilidad.
Feebly, v. Feblémente, Floxamenté.
 to *feed*, v. Apascentár, Apacentár, Arrepasár, Pacér.
fed or *nourished*, vide Apascentado, Apacentado.
 a *Feeder*, vide Apascentador, Apacentador.
Feeding, vide Apascentamiento, Pacadura.
 to *feel*, v. Tentár.
 a *Feeling*, v. Tácto, Tiénto, without *Feeling*, v. sin Tiénto.
Felt, v. Tentado.
 a *Fend*, v. Furia infernál.
 a *Fend* or *field*, v. Campo.
 a *Fenice*, v. Zorzál.
Felicitee, vide Felicidad, buena Dicha.

a *Fell* or *skin*, v. Pelléjo.
 a *Fell-monger*, v. Pellejero.
 to *be fell* or *cruell*, v. Cruell.
 to *fell* *downe*, v. Achocár, Atterrár.
Felled, v. Achocado, Atterrado.
 one that *Felleth*, v. Achocador.
Felling, v. Achocadura.
 a *Fellon*, or *fore in the body*, vide Panarizo.
 a *Fellon* or *theefe*, v. Robador.
 a *Fellow* or *companion*, vide Compañero.
 a *Fellow-helper*, v. Coadiutor.
 to *helpe* as a *Fellow*, v. Coadiuvár.
 a *Fellow* in *office*, v. Compañero en oficio.
 a *chamber Fellow*, vide Compañero de Cámara.
 a *bed Fellow*, vide Compañero de Cama.
 a *Fellow-servant*, v. Compañero.
Fellowship, v. Compania, Amistád.
Fellowship, v. Amigablemente.
 a *Felt*, or *bat*, v. Fieltro, Hieltro.
Fenell, v. Hinojó.
Fenell *giant*, v. Canahéja.
 the *Female*, v. Hembra.
 to *fence* or *fortifie*, v. Fortificar.
Fenced, v. Fortificado.
 a *master of Fence*, v. Esgrimidor, Maestro de Esgrima.
Fence play, v. Esgrima.
 the *art* or *deed of Fencing*, vide Esgrimadura.
Fenced with any *kinde of fence*, *backler*, *shield* or *target*, v. Escudado.
 to *play at Fence*, v. Esgrimir.
 a *Fencing-school*, v. Escuela de Esgrima.
Fenegroake, v. Alfornas, Alhólyas falso.
 a *Fenne*, v. Pantano.
Fennish, v. Pantanoso.
Fennell, v. Hinojó.
 a *Feodary*, v. Feudotario.
 a *Feofer*, v. Fide-comisario.
 a *Ferne* *ground*, v. Tierra lléna de Helécho.
Ferne, v. Helécho.
 a *Ferret*, v. Hurón.
 a *Ferrie*, v. Passaje, Passaje.
 a *Ferrie* *man*, v. Barquero.
 a *Ferrie* *boat*, v. Barca.
 a *Ferrying*, v. Passaje.
 to *make Fertile*, v. Frutifull.
Fertile, v. Fértil.
 to *be fervent*, v. Sér servénte.
Fervency, v. Fervór, Hervór.
Fervently, v. Ardentementé, Ferventementé.
 a *Ferule*, v. Palmatoria.
 to *ferster* or *putrifie*, v. Podrir, Putrificar.

a *Feslure*, v. Podridura, Corrucción.
 to *fetch*, v. Traer.
Fetches, v. Traydo, Traído.
 a *Fetcher*, v. Vno que trae.
 a *Fetching*, v. Traer.
 a *Fetherbed*, vide Colcédra de plumas.
 to *fetter* or *gine*, v. Echár vn par de grillos, Echár grillos, Ponér grillos.
Fetters or *gines*, v. Grillos.
Fettered or *gined*, v. Aprisionado con grillos.
Fettering, v. Prisión de grillos.
 to *be sick of the Fever*, v. Tenér calentura.
 a *Fewer* or *ague*, v. Fiebre, Callentura.
 a *Few*, v. Pocos.
very Few, v. muy Pocos.

F I

Fickle, vide Variable, Inconstante, Vario.
 a *Fiction*, v. Fición.
 a *Fiddle*, v. Rabél.
 a *Fidler*, v. Ministril.
 a *Fiddle* *stick*, v. Arquillo.
Fideltie, v. Fidelidad.
 a *Field* or *pasture*, v. Agro, Campo.
 of or pertaining to the *Field*, v. Campésino, Campesino.
 to *be fierce*, *cruell*, or *terrible*, vide Brabeár, or Braveár, Embravecer.
 to *max Fierce* or *wilde*, v. Agorársé.
Fierce or *wilde*, v. Acorado, Brábo, or Brávo, Embravecido.
Fierce, *cruell*, or *terrible*, v. Apitonado, Atroz, Feróz.
most Fierce, v. Atrocísimo, Bravísimo.
Fiercenesse, v. Apitonamiento, Brabeza, or Braveza, Ferocidad.
Fiercely, v. Bravamenté, Embravecidamente, Ferozmente, Apitonadamenté.
 to *fiest*, v. Festijár.
 a *fiite*, or a *player on a fife*, vide Pifano, Pifaro.
Fifty, v. Cinqüenta.
Fiftene, v. Quince.
 the *Fifteenth*, v. Quinzéno.
 a *Fig*, v. Higo.
Fig trees, v. Higuéras.
 a *Fig-garden*, v. Figuerál, Higueral.
 a *Fig-soneripe*, v. Bréba, or Bréva.
 a *fruite of Figs*, v. Cofín de Higos.
 to *fight*, v. Peleár, Pugnár, Combatir.
 to *fight* with the *fists*, as *boies* *doe*, vide Abofeteár.
Fighting, v. Peléa.
Fights in a *galley* or *ship*, v. Batallólas.

Fought, v. Combatido, Peleado.
 to *figure*, v. Figurár.
 a *Figure*, *forme* or *fashion of any thing*, v. Figura.
 a *Figure* or *ornament in speech*, vide Figura.
 a *Figure* or *Chayaster*, v. Castéter.
Figured, vide Figurado.
Figurative, v. Figurativo.
Figuratively, v. Figuradamenté.
 to *file*, v. Limár.
 a *File* or *ranke*, v. Hilera, Lima.
 a *File*, v. Alfilada, Fila.
Filed, v. Limado.
Filing, v. Limadura.
 to *fill*, v. Allenár.
 to *fill full*, v. Enllenár, Henchir, Rellenár.
Filled, v. Allenado, Rellenado, Henchido.
Filling, v. Henchimiento.
Filling full, v. Henchimiento.
 a *fillet* or *baire lace*, v. Filéte.
 to *fillip*, v. Dar Papirótes.
 a *Fillip*, v. Papiróte.
 to *filch*, or *steale*, v. Robár, Hurtár.
filthy, *filthy*, *filthinesse*, v. Súzio, Su-ziedad.
somewhat filthy, v. Suzútle.
filthinesse, v. Suziedad.
filthy, v. Suziaménte.
finall, v. Final.
 a *Final sentence*, vide Disfinitiva senténcia.
Finally, vide Acabadamenté, Finalmenté.
 to *find*, v. Hallár.
 a *reward for finding*, v. Hallásgo.
 to *finde* or *maintaine*, v. Manténér.
Found, v. Hallado.
 to *fine* or *punish* by the *purse*, v. Multár.
Fined, v. Multado.
 a *Fine*, v. Multa.
 to *fine*, *settle* or *clarifie* as *wine* *doth*, vide Cendrar.
most Fine, *clear* or *pure*, v. Cendradísimo.
 a *Fine matter*, v. Apuéstá cosa.
Fined *silver*, v. Cendrada plata.
Fined, *clarified* or *cleansed*, vide Cendrado.
Fine, v. Apuéstó, Fino, Lindo, Sotil.
Fineness or *neatnesse*, v. Finéza, Lindéza.
Finely, v. Lindamenté.
 a *Finer* of *mettall*, v. Cendrador.
Fine or *smooth*, v. Lizo.
Fine or *neat*, v. Elegante.
Finely, v. Elegantementé.
most Fine, v. Elegantísimo.
Fine, v. Bonito, or Bonico.
very Fine, v. Esmerado, muy Bueno.

a *Finger*, v. Dédó.
the fore-finger, v. Dédó índice.
the middle finger, vide Dédó de en medio.
the ring finger, vide Dédó del corazón.
the ear finger or little finger, v. Dédó meñique, Merquerite.
to finish, vide Acabár, Fencér, Finár.
finished, vide Acabado, Fencido, Finado.
a finisher, v. Acabador, Fencidór.
finishing, v. Acabamiento, Cáo, Finicimiento.
finned, or *that hath finnes*, v. Aládo.
a finne of a fish, vide A la de pescado, Aláta.
fire, v. Fuego.
to fire, or *set on fire*, vide Abrasár, Ardér.
a fetter on fire, v. Abrasador.
fixed, v. Abrasado.
a fire spark, v. Centella de Fuego.
a flame of fire, v. Llama.
a fire-brand, v. Tizón.
wilde fire, v. Fuegos artificiales.
fire, v. Fogoso.
bals of fire, vide Bombas, Alcanzías de Fuego.
a fire-shovel, v. Badil.
the firmament, v. Firmamento.
to make firm or strong, v. Afirmar, Hazér firme.
firm, *steadfast and sure*, v. Afirmado, or Hécho firme.
firmness, v. Firmeza.
firm, v. Firme.
Firmely, v. Firmamente.
a fire tree, v. Abeto.
the first, v. Primero.
first of all, v. Primero de todo.
at the first sight, v. A la prima vista.
to fish, v. Pescar.
a fish, v. Pécé, Pescado.
a little fish, v. Pecesico, Pescadillo.
fish in pickle, v. Pécés en escabéche.
a fisher, v. Pescador.
a fisher-boat, v. Barca de Pescador.
a fish-monger, vide Pescadero, Peci-gueró.
a kinde of Newland fish, v. Abadéjo.
a fish-pond, v. Pescuéra, Pescueria.
fishing, v. Lapéca.
a fish market, v. Pescaderia.
a fishing-hook, v. Anzuelo.
to strike with the fist, vide Pufár, Pujetear.
a fist, v. Púño, Púño.
a blow with the fist, v. Pufete.
a fistlike nut, v. Alhócego.
the fistlike tree, v. Alhóbingo.
a fistula, v. Fistula.

having a fistula, v. Afistoládo.
to fit or match, v. Ataviar.
a fit of an ague, v. Cición de Callen-tura.
fit, v. Abil, A pro.
made fit, vide Abilitádo, Alinádo, Ataviádo.
to be made fit, v. Acomodarse.
a fitter or one that maketh fit, v. Alina-dór.
fitted, v. Acomodádo.
fitness, or *sitting*, vide Acomodami-ento.
fitly, vide Ataviadamente, Comoda-mente.
by fits, v. A ráto, A vézes.
five, v. Cinco.
five leaved grass, v. Cinco en rama.
to fixe, v. Fixar.
fixed, v. Fixádo.

F I

a flag, *banner*, *ensigne* or *streamer*, v. Bandéra, Vandéra.
a flake of snow, v. Cópo de nieve.
flame, v. Flea.
to flame, v. Ardér.
a flame of fire, v. Llama.
flaming or burning, v. Llamarada.
to paint in the flames, v. Hijadear.
the flanke, v. Costádo.
the flanke, v. Hijadas, Yjadas.
flanders, v. Flándes.
a flap to kill flies, v. Moscadór.
a flash of lightning, v. Relámpago.
to flash with lightning, vide Relampa-gar.
a flash, v. Frasco or Fláco.
to make flat, v. Remachár.
flat, v. Remachado.
flat or prostrate, v. Prostrádo.
flat nosed, v. Rómo.
to flatter, v. Halagar, Lisongear.
flattered, v. Halagádo, Lisongeadó.
a flatterer, v. Adulador, Halagador, Halaguero, Lisongero.
flattering, v. Halaguero.
flattery, vide Blandura, Halágo, Li-sonja.
flattering speeches, v. Aduladoras pa-labras.
flax, v. Lino.
a bundle of flax, v. Cópo de lino.
a flax-bed, v. Linar.
a flea, v. Pulga.
to rid from fleas, v. Espulgar.
rid from fleas, v. Espulgádo.
full of fleas, v. Pulgoso.
flea-biting, v. Ronchas.
flébanie, a herbe called, v. Aradeg-na, Zargatona.
to flea or take off the skin, v. Deshol-

lejar.
fleaded, v. Deshollejádo.
flegme, v. Flema.
to purge flegme, v. Desfleamar.
full of flegme, v. Flemoso.
flegmatick, v. Flemático.
fléd, v. Boládo, or Voládo.
a flecte of wool, v. Vellochino.
a fleet of ships, v. Flota.
a fleet of ships furnished for fight, vide Armada.
a Fleming, v. Flamenco.
flesh, v. Carne.
a flesh-hook, v. Hooke.
fleshie, v. Carnoso.
fleshiness, v. Carnosidad.
fleshy or lustful, vide Carnal, Luxu-rioso.
fleshy, v. Carnalmente.
a Fletcher, v. Flechero.
a flitche on the cheek, v. Chirilo.
to flite, v. Bolár, or Volár.
a flier, v. Volador.
flight, v. Bolto, Huyda.
to put to flight, v. Ahuyentar, Desba-ratar.
a putter to flight, v. Desbaratador.
put to flight, v. Ahuyentádo, Desba-ratádo.
putting to flight, v. Desbarato.
flying, v. Boladero, or Voladero.
fled or escaped, v. Huydo.
flickering or flittering, v. Bolapie.
a flice, v. Mofca.
a little flice, v. Mosquitillo.
a flice that flits about the candle, vide Mata-candil, Marepósa.
a boye flice, v. Moscarda.
a kinde of greene and blew flice called cantharis, v. Abadéjo.
a fly-slap, v. Moscadór.
to fling, v. Arrojar.
fling, v. Arrojado.
one that flingeth, v. Arrojadór.
flung away, v. Arrojado.
flung against the wall, v. Abarrádo.
a flint-stone, v. Pedernal.
a flitting or uncertain, v. Variable, Incierto.
the flitge or lake, v. Fláxo de Vién-tre, Cámaras, Desantéria.
the flux of the belly, vide Fláxo de Vi-entre.
the bloudie flix, vide Cámaras, De-sentéria.
the monthly flux of womens flowers, v. la Regla de mugeres, Costumbre de mugeres.
to flock together, v. Rebanár.
a flock, v. Ganádo, Rebáño, Háto.
a flock-bed, v. Colcetra.
a flocke or multitude of people, v. Ca-térva, Multitud de gente.

a flocke or drove of cattell, vide Maná-da.
a flocke of sheepe, v. Atájo de ganádo, Rebáño.
a flocke or herd of cattell, v. Atájo.
a flock-bed, v. Colchón.
flood, v. Soládo.
flooring, v. Suelo.
a floor, v. Soladura, Suelo.
a flossin, or *peet of two shillings*, vide Florin.
to float or sket upon the water, v. Flo-tár, Sobreaguár.
floating timber and timber, vide Flota-miento.
a great flood, v. Diluvio.
a land flood, v. Chorro.
to runne as a land flood, v. Chorreár.
to flourish or prosper, v. Prosperár.
to wax greene, or *begin to flourish*, vide Reverdecér.
flourishing, v. Reverdecimiento.
a flower, v. Suelo.
the flower of grapes, v. Cierne.
to flourish as they doe with weapons, vide Florcár.
to flourish, v. Florecer.
flourishing, or *the play that is used at the beginning of games*, v. Florco.
flourishing, v. Florido.
to flout, v. Matricas dar, Mofár, Burlár.
a flout, v. Matricá, Mofá, Burla.
a flouter, v. Mofador, Burlador.
flouting, v. Mofa, Burla.
to flow, v. Manár.
flowing water, v. Manada agua.
a flood, v. Diluvio.
a land flood, v. Arrojé, Avenida.
a flood-gate, v. Eclúsa.
a flower, v. Flor.
a flower-de-luce, v. Cardéno lírio, Flor de lis.
flowers of oranges, v. Azar.
an herbe called Saint Katherine's flower, vide Axenúz.
flower-pots, v. Járros de Flores.
made of flowers, v. Hécho de flores.
to be in the flower or prime of his age, v. Ser en Flór de edad.
flowr of meale, v. Acemite, Flór de la harina.
flutty at cards, v. Flax.
a flute, v. Abogue, Flauta.
a player on the flute, vide Abogue-ro, Flautador.
flut, v. Flax.

F O

to fodder, v. Dar verde.
fodder, v. Erbage, Verde.
a foe, v. Enemye.

foggie, v. Grueso.
fogginess or fainesse, vide Grosedád, Grosleria.
foggily, v. Grosamente.
to folle, v. Disgraciár.
to give the foile, v. Disgraciár.
to take the foile, v. Tener disgracia.
a foile, vide Disgracia.
foiled, v. Disgraciado.
foiling, v. Disgracia.
to foine, v. dar Estocada.
a foine, v. Estocada.
foining, idem.
folson, or *abundance*, vide Abandán-cia.
a foist, or *little pinasse*, v. Fústa.
to fold, v. Plegár.
a fold, v. Plego.
folded, v. Plegádo.
a folder, v. Plegador.
folding, v. Plegadura.
folded or pleited, v. Plegádo.
a fold in a garment, v. Plego.
a folle, v. Pótro.
a sole of an ass, v. Borriquillo.
folly, v. Necedád, Stulticia, Insi-piencia.
to follow, v. Conseguir, Seguir.
to follow or pursue, vide Seguir, Per-seguir.
to follow the examples of other men, vide Seguir las pisadas de otros.
ii Followeth, v. Siguese.
followed, v. Seguido.
a follower, v. Seguidór.
followers, v. Secaces.
following, v. Seguimiento.
foime, v. Espuma.
to fome or foib, v. Espumar.
fome of the sea, v. Espuma de la mar.
full of fome, vide Espumoso, Espuma-joso.
fome, v. Espumoso.
foming, v. Espumante.
fomentation, v. Fomentación.
fondness, or *foolishness*, v. Necedád, Boveria.
a font in a church, vide Pila, Bauti-sterio.
a little font, v. Pílica.
food, vide Nutrimiento, Comida, Vianda.
a foote, vide Albardán, Atrochado, Bóbo, Duéndo, Tónto, Lóco.
to play the foole, v. Aboyár, Embo-bescér, Embovescer, Entontecer.
becoming foolish, v. Embobecimen-to, Embovescimiento.
a little foole, v. Bobillo, Boviño, Ne-cezuco.
foolerie, v. Necedád, Pachochada.
become foolish, v. Abovado.

a fooler bolt, or *fundiest*, v. Dislate.
foolishness, v. Bobedad, or Bovedád, Desparáte, Locura, Necedád, Simplicidad.
foolishly, vide Simplemente, Necia-mente.
a foote, or *shallow place*, v. Vádo.
full of foords, v. Vadólo.
to goe on foot, v. Andár a pie, Cami-nar a pie.
a foot, v. Pie.
a foot by the rule, v. Cúbico pie.
the foot of a pillar, vide Bása de Co-lúña.
a foot-man, v. Mogo d'espuelas.
a foot-boy, or *lackie*, v. Lacayo, Mogo de espuelas.
a foot-clash, v. Guadrápa.
the sole of the foot, v. Planta del Pie.
club-footed, v. Placiturto.
a foot-step, v. Pílada.
a foot-stole to list a woman to horse, vide Andilla, or Banquillo.
a foot by measure, v. Pie.
a half-foot, v. Medio pie.
at the foot, v. al Pie.
for, v. Por.
for that, or *for as much*, v. Por tanto.
for ever, vide Por siempre, Para si-empre.
to forbear, v. Detener, Sufir.
forbearance, v. Dexenimiento, Sufri-miento.
to forbid, v. Defendér, Vedár, Con-sradzir.
forbidden, vide Defendido, Vedádo, Contradicho.
a forbiddér, vide Contraditor, Defen-didór.
forbidding, v. Defendamiento, Con-tradición, Vedamiento.
to force, vide Forçar, Compeler, A-premiar.
force, vide Bigór, or Vigór, Fuérça, Impetu, Aprémio.
forced, vide Forçádo, Apremiádo, Compelido.
forcing, vide Fuérça, Compulsión, Aprémio.
forcible, v. Briente, Forçoso, Fuerte, Impetuoso.
forcibly, vide Forçosamente, Impe-tuosamente.
to forecast, v. Prover, Prevenir.
forecasted, v. Proveydo, Prevenido.
forecasting, v. Prevección.
the fore-castle of a ship, vide Castil de Próa.
foresathers, v. Antepañados, Pa-lados.
a foresaer, v. Precursór.
a foreshead, v. Frème.
the forespart, v. Parte adelante.

a *Forge-runner*, v. *Precursoſor*.
 to *Forge-up*, v. *Antevér*.
Forge-ſtem, v. *Anteviſto*.
 a *Forge-ſight*, v. *Anteviſta*.
 to *Forgeſow*, or *linger*, vide *Tardár*,
Detenérſe.
 to *Forge-ſpeak*, v. *Bewitch*, *Charme*,
 or *Enchant*.
 to *Forge-type*, v. *Outriſe*.
 the *Forge-teeth*, vide *Dientes delan-
 teros*.
 to *Forge-tell*, v. *Prophécie*.
 to *Forge-thin*, v. *Forſe*.
 the *Forge-ward*, v. *Vanguárda*.
 to *Forfeit*, v. *Confiscár*.
Forfeited, or taken *as forfeit*, v. *Confis-
 cado*.
Forfeit of ones goods, vide *Confisca-
 elón*.
 a *Forfeit*, fine, or *penaltie*, v. *Multa*,
Péna.
 to *Forge* as *smiths* do, v. *Forjáſe*.
 a *Forge*, v. *Fórja*, *Frágua*.
Forged, v. *Forjado*.
 a *Forger*, v. *Forjadór*.
Forging, v. *Forjadúra*.
 to *Forget*, v. *Deſacordár*, *Olvidár*.
Forgetting, vide *Ovildádo*, *Deſacor-
 dando*.
Forgotten, v. *Olvidádo*.
Forgelſenneſſe, v. *Olvido*, *Deſacuérdo*.
Forgelſall, v. *Deſacuérdo*, *Deſme-
 morádo*, *Olvidadizo*.
 to *Forgive*, v. *Perdonár*.
Forgiven, v. *Abſuelto*, *Perdonádo*.
 a *Fork*, v. *Horcádo*, *Horcáſo*.
 a *little Fork*, v. *Forqueta*.
 a *pitch Fork*, v. *Fórca*.
 a *ding Fork* with three prongs, vide *A-
 reſcáque*.
 to be *Forlozne*, v. *Aburrir*.
Forlorn, v. *Aburrido*.
 to *Forſake*, v. *Faſhion*.
 a *Forſe* or *faſhion*, vide *Fórma*, *Fay-
 ción*.
Formed, v. *Formádo*.
 the *Forſe-man in running*, v. *Bogavante*.
Formall, v. *Formál*.
Formally, v. *Formalmente*.
 a *Forſe-moſt*, v. *Arbol de próa*.
 the *Forſoner*, v. *Anterior*.
 to commit *Fornication*, v. *Fornicár*.
Fornication, v. *Fornicación*.
 a *Fornicator*, v. *Fornicário*.
 a *Forſtall*, v. *Floréſtiro*.
 a *Forſe*, vide *Arcabúco*, *Alcabúco*,
Floréna.
 to *Forſake*, vide *Abandonár*, *Dexár*,
Dejáſe, *Deſamparár*.
Forſaken, v. *Abandonádo*, *Deſampa-
 rádo*, *Deſierto*, *Dexádo*.
 a *Forſaker*, v. *Deſamparadóſe*, *Aban-
 donadóſe*.

Forsaking, vide Desamparo, Dexam-
cinto.
a Forswear, v. Perjurar.
a Forswearer, v. Perjuró.
Forswearing, v. Perjuró.
Forsworne, v. Perjúra.
Fortile, v. Quarenta.
the Fortieth, v. Quarenténo.
to Fortify or *fence*, vide Abastecer,
Fortificar, Fortalecer.
Fortified, v. Arreziado, Fortalecido,
Fortificado.
Fortifying, vide Bastimiento, Fortifi-
cación.
a Fort, v. Castro, Bahía, Fuerte, Por-
taleza.
Fortification, v. Fortalecimiento, For-
necimiento, Fortificación.
a Fortress, v. Fortaleza, Fortezuela.
Forty, v. Fuera.
Forth abroad, v. Fuera.
Foribwith, vide Luégo, Incontinente;
Práto, Aora.
Fortitude, v. Fortaleza.
to be Fortunate, vide ser Afortuná-
do.
Fortune, v. Caso, Fortuna.
by Fortune or chance, v. Fortuito.
Fortunate, v. Afortunado, Aventura-
do, Bienaventurado, Dichoso.
Fortunately, vide Bienaventuradamente,
Dichosamente.
a Fortune-teller, v. Hadador.
to tell Fortunes, v. Hadar.
Fortunally, v. Afortunadamente.
to put Forward, v. Adelantar, Po-
ner adelante, Pasár adelante.
set Forward, vide Adelantado, Puesto
adelante.
a Foul or little chest, v. Arquilla.
to Foster, v. Abrigar.
a Fostling, v. Abrigo.
a Foster father, v. Almo pádre.
a Foster brother, vide Collazo, Col-
lazo.
to make Foul, or *slibby*, v. Afeár.
Fouled, v. Afeado.
Fonly or slibby, v. Feamente, Suzia-
miento.
Foulness or slibbiness, v. Fealdad, Su-
ziedad.
Filib, v. Fealdad, Suziedad.
Filthy or Foule, v. Fleo.
Filthily, v. Fealmente.
Foule-mouthed, v. Boquiroto.
Foule weather, v. Mal tiempo.
a Fowle with long legs, called a *Bitter*, v.
Alcaraván.
Found, v. Finde.
to Found or raise to be built, vide Fun-
dar.
Founded, v. Fundado.
a Founder, v. Fundador.

F

F **R**

a **Fragment**, vide, Eſcamócho, Reliéve.
Fragments of meat, vide Eſcamóchos, Reliéves.
Fragilitéie, v. Fragilidad.
Fragrant, v. Fragrante.
to **Frapp**, or make ſtupid, v. to Feare.
to begin a **Frapp**, v. Començar a reſtir,
Començar Quiſtiôn, or Queſtiôn.
a **Fray**, v. Quiſtiôn, or Queſtiôn, Cu-
chilladas.
to max **Fraille**, vide Començar a ſer
Frágil.
Fraille, v. Frágil.
Frailtie, v. Fragilidad.
a **Fraille** of figs, v. Coſin de higos.
a **Fraille** wherein they doe put figs or refin
and ſubſtitue, v. Capácho, Coſin.
to **Fraight** paid for paſſage on the wa-
ter, v. Flete, Fletamiento.
to **Fraight**, vide, Caigár, Fletár, Fre-
tár náve.
Fraight, v. Flete.
one that payeth **Fraight**, or freighteth a
ſhip, v. Fletador.
Frighthed, v. Cargado.
to **Frame**, v Fabricár.
the **Frame** of any thing, v. Argadijo,
Framed, v. Fabricado.
a **Framer**, v. Fabricadór.
Framing, v. Fábrica.
to **franchiſe**, or make free, v. Liber-
tár, Ahoſrár eſclávo.
a **Frankiſing** or making of a bond man
free.

F **R**

F R E

free, vide Libertad, Alforria, Alhorria.
Franchesse or *libertie*, v. Libertad.
Frank, v. Libre, Fránc.
a Frank *guier*, v. Fránc.
Frankly, v. Francamente.
Frankensence, v. Encienso.
to perfume with Frankensence, v. Encienfár.
Frankick, v. Alocado, Frenético, Santochádo.
a Frankick foale, v. Atreguádo loco.
Fraternitie or *broilberhood*, v. Co-fradria.
brothers of a Fraternitie, vide Confrades.
Fraud, or *guile*, v. Engaño, Fraude.
Fraudulently, vide Engañosamente, Fraudulentamente.
Fraudulent, vide Engañoso, Fraudulento.
to free or *enfranchise*, v. Ahorrár, Esclávo libértár, Dar cártá de hórro.
to free *from bondage*, v. Emancipár.
making free, v. Hórro.
freed from, or *exempt*, v. Esento.
freeing from bondage, vide Emancipación.
freed from ordinary tax and subsidy, vide Ensonládo.
freed, v. Ahorrádo, Emancipádo, Franqueádo.
free, v. Fránc.
a Freemason, v. Pedréro.
freely, v. Francamente.
freedom, vide Alforria, Alhorria, Emancipación.
freewill, v. Alvedrio.
to freeze, v. Yelár, Elár.
a freeze *in the face*, v. Píca.
free, v. Líbero, Libre, Fránc.
freedom, v. Libertad.
freely, v. Liberamente.
of free cost, v. Baldádo.
to freeze, Congelár, Elár.
a frost, v. Yelo.
frozen, v. Eládo, Congeládo;
to speak French, v. Hablá'r Francés.
a French-man, v. Francés.
the French pocket, v. Búbas, Búvas.
to make his friend, or *to get friendship*, vide Amigár, Aquisítár amistad.
a friend, v. Amigo.
a free friend, v. Amiga.
friendship, v. Amistád.
friendly, v. Amigablemente.
friendliness, v. Amistád.
the friend, v. Frenesia.
friend, v. Frenético.
to frequent, v. Frequentár.
frequented, v. Frequentádo.
frequently, v. Frequentemente.
to make a froth, v. Rezentár.

F R O

a *Fresh colour*, v. Flor en la color.
Fresh, v. Fresco, Reziénce.
Fresh, unsalted, v. Fresco.
Freshly, v. Frescamente.
Freshness, v. Frescura.
to fret, v. Amohinar.
Fretted, v. Amohinado.
Fretting, v. Rixa.
bent to fretting, v. Rixólo.
Friday, v. Viérnes.
a frier, v. Frayle.
a Friery, v. Monastério.
to frie, v. Freyr.
Fried, v. Frito.
Frying, v. Freydúra.
Fringe, v. Flocadúra, Fránjas.
Fringing, v. Bordadúra.
round Fringe, v. Bórla.
a maker of Fringe, v. Borladór.
Frying, v. Friendo.
a Frying-pan, v. Sartén, Freydúra.
a Frier, v. Fráile, Frayle.
a Frier Carmelite, v. Carmelita.
Frighted or feared, v. Atemorizado, Eipantado.
Frighting, v. Espánte, Temór.
a Frigate or small bark, v. Fragáta.
to frizzle, v. Crespar, Enrizár.
Frised, v. Crespado, Enrizado.
Frising, v. Crespadúra, Enrizadúra.
a fritter, v. Fruta de Sartén.
Friolous, v. Frívolo.
Friolously, v. Frivolamente.
fro, or from, v. De.
From bemefortib, v. De acá.
From this day forward, vide De ay Adelante.
From doore to doore, v. De puérta en Puérta.
From one place to another, v. De vn lugar a otro.
to croke like a frog, v. Cantár cómo Rána.
a Frog, v. Rána.
a little Frog, v. Ranquájo.
belonging to Frogs, v. Ranúdo.
Frolicke, v. Loçáno.
Frolickey, v. Loçanamente.
From, or fro, v. De.
the front of an armie, v. Lafrénte de vna batalla.
a Frontire, v. Fronteira.
Frofen, v. Eládo.
Frost, v. Eláda, Yélo.
Froth, v. Espúma.
to froth, v. Espumar.
Frothie, v. Espumoso.
frowardness, v. Protérvia, Travessúra.
froward, v. Protérvo, Travesslo.
frowardy, v. Protervamente.
to frowne, v. Encapotár.
frowning, v. Capóte.

F. R. V 303

to **Fruitful** or **bear** bread **corne**, *vide*
Panificár.
to **gather** or **take** the **Fruit** of any thing,
v. Desfructár.
Fruit, *v.* Colécha, Frúto.
Fruit or **profit** of a **vineyard**, of **cattell**,
&c. *v.* Elquímlo.
to **gather** in **Fruit** or **profit** of his **cattell** or
corne, *v.* Esquimár.
a **Fruiterer**, *v.* Frutéro:
a woman **Fruiterer**, *v.* Frutéra.
the **Fruit** of **cattell** or **corne** gathered in,
v. Elquímado.
a place where **Fruit** grows, *v.* Frutál.
to **bear** **Fruit**, *v.* Frutificár.
to **make** **Fruitfull** or **fertill**, *vide* Ha-
zér fértil, Hazét frutífero, or Fru-
ruó.
Fruitfulness, *v.* Fertilidad.
Fruitfull or **fertill**, *v.* Fecúndo, Fértil,
Frutífero, Frutuóso.
to **Frumpe** or **mocke**, *vide* Mofár, Bur-
lár.
a **Frumpe** or **mocke**, *v.* Mofa, Burla.
a **Frumper**, *v.* Mofador, Burlador.
to **Frustrate** or **make void**, *vide* Anu-
lár or Anullár, Cancellár, Aniqui-
lár.
to **be Frustrate**, *vide* Salir en bláncó,
Quedár en bláncó.
Frustrat, *v.* En váno.

F V

a *Fugitive*, v. *Fugitivo*.
to be full, v. *Estar lleno*.
Full, v. *Lleno*.
Fulness, v. *Abundamiento*.
Full fed, v. *Repleto*.
Fully, vide *Complidamente*.
to full cloth, v. *Batanár*.
a fulling-mill, v. *Batán*.
a fuller of cloth, v. *Batanero*.
Fulled or thicked woollen cloth, v. *Batánado*.
a fulling, v. *Batanadura*.
fully, v. *Deléno*.
to fulfill, accomplish or performe, vide *Complir*.
that which is to be fulfilled, vide *Complédéro*.
Fulfilled, v. *Cumplido*.
Fulfilling, v. *Cumplimiento*.
to fume or fret, vide *Amohinar*, *Atusar*.
to let the fuming or smoking of any thing get out, v. *Defabahr*.
cleared from fuming or smoking, v. *Defabahado*.
a fume or breath rising up, v. *Báho*.
to stop in the fume, v. *Abahar*.
a fumigation, v. *Fumera*.
fumitory herbe, v. *Palomia*.

the **fundament**, v. Cúlo.
 a **function**, v. Oficio.
 a **funnell** *thorow which liquor is poured into a vessel*, vide Embalsador, Embalsador, Embudo.
 a **funerall**, v. Hléquias, Mortuorio.
 a **funerall song**, v. Respónfo.
 to **furre**, v. Aforrar.
 furred, v. Aforrado.
 furre, v. Aforro.
 the **furre** or *lining about the skirts of a garment*, v. Cortapiza.
 a **furrier**, v. Pelejero.
 to be **furious**, v. Embravecér.
 furiy, v. Fúria, Rábia, Apitonamiénto.
 furiyous, v. Apitonado, Embravecido, Furibúndo, Furiófo, Rabiófo.
 furiyousfesse, v. Apitonamiénto, Furor, Rábia, Fúria.
 furiyously, v. Furiyofamiénto.
 a **furnace**, v. Hornáza.
 to play the **furner**, v. Horneár.
 a **furners trade**, v. Horneria.
 a **furner** that sets bread into the oven, v. Hornéro.
 a **woman furner**, v. Hornéra.
 to **furnish**, v. Abastecer, Aparejár, or Ballecer, Complir, Fornecer, Fornir.
 furnished with trappings like a horse, v. Enjezado.
 furnished, v. Aparejado, Fornecido, Fornido.
 furnished sufficiently, v. Bastecido.
 furnished with store, v. Abundófo.
 furnished, vide Aparejo, Aparato, Complimiento.
 furniture, v. Fornicimiento.
 furniture for a house, v. Adraços de casa, Aparejos de casa.
 furred, v. Enforrado.
 to furre, v. Enforrar.
 furre, v. Enforro.
 to make **furrrows**, v. Assulcar, Sulcar.
 a **furrer** or *provider of lodgings*, vide Furríel.
 denuded by **furrrows**, v. Assulcado, Sulcado.
 a **furry**, v. Súlco.
 further or farther, v. Vltra, de mas.
 furthermore, vide Mas adelante, Aliende de ello.
 to further, v. Favorecer, Ayudar.
 furtherance, v. Ayuda, Favor.
 a **furtherer**, v. Ayudador, Favorecedor.
 fustian, v. Fustán.

G

a **Gaberdine**, v. Capóte.
 a **Gable** or *cable*, v. Cábile, A-

mápra.
 to **Gad** *up and downe*, v. Vaguear.
 a **Gadder** abroad, v. Vagamundo, Cal-lejero.
 a **Gadding gossip**, v. Callejera.
 a **Gad of Steele**, v. Barréta de Azéro.
 a **Gad bee**, v. Moscarda.
 a **Gage**, v. Pledge.
 a **Gage** or *wager*, v. Apuesta.
 to **Gage** the bottom, v. Hondear.
 to **Gaggle** like a goose, vide Grafnár, Graznár.
 gagging geese, v. Grafnadóres.
 gagging of geese, v. Grafnido.
 to make **Gay** or *gallant*, v. Engalanar.
 to **Gaine**, v. Ganar, Adquirir.
Gaine, v. Ganancia.
Gained, v. Adquirido, Ganado.
Gaining, v. Ganancia.
Gainfull, v. Ganancioso.
 to **Gain-say** or *reist with words*, vide Contradecir.
Gain-sayed, v. Contradicho.
 a **Gain-sayer**, v. Contradictor.
 a **Gain-saying**, v. Contradictora cosa.
 to **Gain-stand**, v. to Resist.
 a **Gale** or *blast of wind*, vide Cólá de viento.
Gallagacoiner or *wide breeches*, vide Greuésicos, Calçones.
Gallingale, v. Acóro, Juncia, Avel-lanada, Juncó odorófo.
 the **Gall**, v. Hiel.
 a **Gall nut**, vide Agalla, Gálha, Bugallas.
 a **Gallamaufrie**, or *botchpotch*, vide Olla podrida.
Gallantness or *gayness*, v. Galante-ria, Bizarría.
 gallantly or *gayly*, v. Galantemente, Galanamente, Bizarramente.
 a **Gallery**, v. Galleria, Corredór.
 a **Gally** or *little ship*, v. Galéra.
 a **Gallioffe**, v. Galíaga.
 the **master of a Gally**, vide Patrón de la galéra.
 a **Gally slave**, v. Reméro, Forçado, Galeóte.
 a **Gally-pot**, v. Botezillo.
 a **Gallon**, v. Measure.
 to **Gallope**, v. Gallopear.
 a **Gallope**, v. Gallopo.
 a **Gallowes** or *gibbet*, v. Horca.
 a **Ganne**, v. Juego.
 a **Gamester**, v. Jugador, Tahúr.
 a **Gaming**, v. Juego.
 a **Gamon of bacon**, v. Jamón de To-cino, Pernil de Tocino.
 a **Gander**, v. Ganso, Pato.
 a **Ganilet**, or *ganilet*, v. Manópla, Guante de Malla.
 a **Gaole** or *isyle*, v. Cárcel, Prisión.
 to **Gape**, *yaune*, or *gapse*, v. Bostezar.

to **Gape** or *open as a tree*, or *the ground doth*, vide Reliquebrajar, Abrir, Hendir.
 to **Gape after**, v. Anelar, Anhelar.
Gaping, v. Bostezo.
 a **Gap**, as of an hedge or wall, v. Por-tillo.
 the **Garbage**, vide Suziedad de las tripas.
Garbottle, v. Trouble.
 to **Garb** or *Defend*, v. Guardar, De-fender.
Garbed or *defended*, vide Guardado, Defendido.
 a **Garb**, v. Guardia.
 a **Garb**, *hemme*, or *well of a garment*, v. Guarnición de ropa, Canto de ropa.
 a **Garben**, v. Jardin, Vergel.
 a **Gardener**, v. Hortelano, Outelano, Jardincro.
 the **seat of Gardening**, v. Jardinería.
 a **Garidian**, or *Tutor*, vide Tutor, Cu-rador.
 to **Garble**, or *gullet with the throat*, v. Cargajar, Gargarizar.
Gargled, v. Gargarizado.
Gargling, v. Gargarismo.
 a **Garland**, v. Corona, Guirnálda.
 a **Garland of flowers**, v. Guirnálda de flores.
Garlike, v. Ajo.
 sauce made of **Garlike**, v. Ajada.
 a bunch of **Garlike**, v. Horca de Ajo.
 a **Garment**, v. Ropa, Vestido.
 a **Garner** for *corn*, vide Alhóndiga, Granera.
 to put in a **Garner**, v. Ensilár.
 put in a **Garner**, v. Ensilado.
 to **Garnish**, v. Guarnecer.
Garurnished, v. Guarnecido.
Garnishing, v. Adorno.
Garnishing in Masons, or *loyers art*, v. Corniza.
 a **Garret** in the top of an house, v. So-brado.
 a **Garriton**, vide Guarnición de Génie.
 to **Garter**, vide Ligar, Atar con li-gas.
Garters of fiske, v. Ligas.
Garters of cruel, v. Cenogiles.
Garters to *garter the legs withall*, vide Fajas de piétnas.
 the **Knights of the honourable order of the Garter**, v. Caballeros de la orden de la Jarretéra.
Gartered, v. Atadas las ligas.
Galcoigne breeches, or *Venetian bosen*, vide Balones, Calçones, Greguéc-cos.
 a **Gash**, v. Cuchillada.
 to **Gasp**, v. to Gape.

to **Gasp** for *breath*, vide Acczar, An-helar.
 a **Gate**, v. Puérta.
 a **Gate** or *going*, v. Andadura.
 a **posterne Gate**, or *back-door*, v. Posti-go, Puérta falsa.
 a **Gate-keeper**, or *porter*, v. Portero.
 to **Gather** together, v. Coger, Con-gregar, Colegir.
 to **Gather** or *plucke fruit*, v. Desfrutar.
Gathered together, v. Allegadizo, Co-gido, Cogedizo.
 a **Gatherer** together, v. Cogedor.
 a **Gathering** of *fruits*, vide Desfruta-miento.
Gathering together, v. Cogimiento.
 a **Gauling** in a man or *beast by long go-ing*, or *such like*, v. Desolladura.
 a **Gaul**, v. Desolladura.
 a **Gauld** back of a horse, v. Matadú-ras de Cavillo, Cavillo mat. do.
 a **Gauntlet**, v. Guante de Hierro, Manópla.

G E

Gest, or *guest*, v. Huespéd.
Geste, v. Gesto.
 to **Geld**, v. Capar, Castrar.
Gelded, v. Capado, Castrado.
 a **Gelder**, v. Capador, Castrador.
 a **Gelding** of any creature, v. Capadura, Castradura.
 a **Gelding knife**, v. Castradera.
Gelly, v. Eladura.
Gelonier, v. Giliflowers.
Gelonie, v. Gelosia.
Gelous, v. Geloso.
 a **Gem**, or *precious stone*, vide Gém-ma.
 a **Genealogie**, v. Genealogia, Abo-lorio, Abolengo.
Generalitie, v. Generalidad.
General, or *universall*, v. General.
Generally, or *universally*, v. General-mente.
Generated, v. Engendrado.
Generation, or *linage*, v. Generación.
 the **Genitals**, or *privie members*, vide Genitvos.
 a **Genitor** or *begetter*, vide Engendra-dor.
 to make **Gentle**, v. Amanar, Facilitar.
Gentle, v. Fácil.
 made **Gentle** or *tame*, vide Amanado, Hécho blando.
 one that maketh **Gentle** or *tame*, vide A-manador.
Gentleness, v. Blandura, or Clemen-cia, Facilidad.
Gentle, v. Clemente.
Gently, v. Clementemente.
Gentility, v. Hidalguia.

a **Gentleman**, v. Cavalléro, Hidálgo.
 Hijo de algo.
 a **Gentlewoman**, v. Hijadálga.
Gentlemen or *Gentlewomen*, v. Hidál-gos, Hidalgas.
Gentleman-like, v. Ahidalgamente.
Geographie, or *the description of the earth*, v. Geografia.
Geometrie, v. Geometría.
 a **Geometrian**, v. Geómetra.
 a **Gerfaulcon**, v. Ginfalte.
 a **German**, or *high Dutch-man*, v. A-lemán.
German, or *English treatise*, v. Ca-medreos, Chamedreos.
 to **Gesse**, v. Atinar, Conjeturar, Adi-vinar.
Gessid, v. Atinado, Conjeturado, A-divinado.
Gessing, v. Tino, Conjetura.
 to **Gest** or *jest*, v. Burlar.
 to **Get**, vide Adquirir, Alcanzar, A-quistar, Ganar.
 a **Getter**, v. Alcanzador, Acquistador.
 a **Getting**, v. Adquirimiento, Alcan-zamiento, Ganancia.
Gotten, v. Alcanzado, Adquirido, A-quistado, Ganado.
 to **Geue**, v. Gue.

G H

a **Ghost**, v. Spirit.
Guining up the Ghost, v. Agonizando.

G I

a **Giant**, v. Gigante.
 a **Gibbet**, v. Gallows.
 to **Gibe** or *jest*, v. Triscar, Burlar.
 a **Gibe**, v. Burla, Trisca, mofa.
Giddle, v. Aturdido.
 a **new-yeeres Gift**, vide Aguinaldo, Aguilando.
 a **Gift** or *present*, v. Dádava, Dón.
Gifts, v. Dádavas, Dones.
 a **Gift** or *top*, v. Trómpa.
 to **Gilde**, v. Dorar.
Gilded or *gilt*, v. Dorado.
 a **Gilder**, v. Dorador.
Gilding, v. Doradura.
Gile or *Guile*, v. Engaño, Dólo.
Gilles of fish, vide Agallas de pe-cado.
Gillflowers, v. Clavellinas.
 full of **Gillflowers**, v. Enclavellinado.
 a **cloue Gillflower**, v. Clavellinas.
 to be **Giltie**, v. Sét réo, or Colpado.
Gilt or *leafe-gold*, v. Doradera.
 a **fish** called a **Gilt-head**, v. Doráde, Do-rada.
Gillie, v. Réo, Culpado.
Gillness, v. Cúlpa.

Gillness, v. Cúlpa.
 a **Gimlet** or *pearl*, v. Taladro, Re-ipuradero.
Ginger, v. Gingibre.
 to set **Ginnes** for *birds or conies*, vide Armar paxaros, or Gacapos.
 a **Ginne** or *grinne*, v. Trampa.
 a **Ginnet** horseman, v. Ginete.
 a **Ginnie** or *Turkie hen*, v. Pava, Gua-nája.
 a **Gipson** or *counterfeit rogue*, v. Gi-tano.
 to **Gird**, v. Cefir, Cinchar.
Girded, v. Cefido.
Girding, v. Cefidura, Cinchadura.
 a **Girdler** or *girde-maker*, v. Talabar-téro.
 a **Girdle**, v. Pretina, Cinto.
 a **Strike** or *yerke of a rod or whip*, vide Azotazo.
 a **Girne** or *mench*, v. Mò;a.
 to **Girne** or *to gym*, v. Regañar.
 a **Girth**, v. Cincha.
 a **Wile** or *guile*, v. Costumbre, Mané-ra, Guila.
 to play on the **Gitterne**, v. Tachér gut-tarra, Tocar guitarra.
 a **Gitterne**, v. Guitarra.
Ginnes or *setters*, v. Grillos.
 to **Gine**, v. Donar, Dar.
 to **Gine up** or *over*, v. Abandonar.
 to **Gine** *almes*, v. Dar limóna.
 to **Gine** *care*, v. Sét atento, Escuchar.
 a **Gist**, v. Dádava.
Giuen, v. Dado.
Giuen over, v. Abandonado.
 a **Giuer**, v. El que da.
Giuing, v. Dando.

G L

to be **Glad**, v. Alegrarse, Sét alegre.
Glad, v. Alegre, Gozoso.
Gladness, v. Gózo, Alegría.
Gladly, vide Alegramente, de buena gana.
 an *herbe called Gladen*, vide Estoque yerva.
 to **Glasse** or *glaze*, vide Poner vidri-etas.
 a **Glasser**, v. Vedriéro.
Glasse, v. Vedrioso.
Glassed, v. Vedriado.
Glasse, v. Vidreo, Vidro.
 a **working-Glasse**, v. Espéjo.
 a **drinking-Glasse**, v. Copa de vidreo, Taca de vidreo.
 a **Glasse** or *vial*, v. Redoma.
 the **Glasse** or *venisif* a colour, v. Ver-niz, or Berniz.
 the **Glaunders**, v. Muermo.
 troubled with the **Glaunders**, v. Muermófo.

to *Glean* or *leaf* come, v. Espigar.
a *Gleaner* of corn, v. Espigador.
Gleaning come, v. El espigar.
a *Glimmering* of the *Sunne* or other
light, v. Reluzimiento, Resplandor.
a *Gusher* to *purge* with, vide Cristel,
Ayuda.

to *Glisten*, v. Relucir, Reluzir, Lu-
strar, Relumbrar.
full of *Glistening*, v. Lustroso.

a *Glistening* of the *Sunne*, v. Resplan-
dor del sol.

a *Glistening* *shew*, v. Lustre.

to *Glisten* or to *shine*, v. Resplandecer.

a *Globber* or *globose*, vide Lucir-
naga.

a *Globe*, v. Glóba, Glóbo.

to *Globe* or *brag*, v. Gloriarfe.

Glory, v. Glória.

a *Glorious*, v. Glorioso.

vaine *Glorious*, vide Vanaglorioso, Ja-
tancioso.

Gloriously, v. Gloriosamente.

to *Glorify*, v. Glorificar.

Glorification, v. Glorificación.

to *Glose* or *lie*, v. to Lie.

a *Gloster* or *flatterer*, v. Lisongero, Li-
sonjero, Lisongeador.

Glosing or *flattering*, v. Lisónja.

to *give* a *Gloss*, or to *expound*, v. Glo-
sificar.

a *Gloss* or *exposition* of a text, v. Glósa.

a *Glowe*, v. Guante.

a little *Glowe*, v. Guanterillo.

a *Glower*, v. Guantero.

the *finger* of a *Glowe*, v. Dedo de guante-
te.

Glowed, or *having* *glowes*, vide Enguan-
tado.

a *Glowe*, v. Pegar, Encolar, Engru-
dar.

Glue, v. Cóla.

Glued, v. Pegado, Encolado.

a *Gluer*, v. El que Encóla, or Pega.

Gluing, v. Pegadura, Encoladura.

a *Glum* *weather*, v. Cerrado el cielo,
Cerrazón.

a *Glutton*, v. Glotón.

Gluttony, v. Glotonía, Golosina.

to *eat* like a *Glutton*, vide Glotonear,
Golofear, Golosinar.

Gluttonous, v. Goloso.

Gluttonously, v. Como goloso, Como
glotón.

G N

to *Gnash* as with the teeth, vide Batir
los dientes, Desgañar, Regañar.

Gnashing, v. Batimiento de dientes.

a *Gnat*, v. Mosquito.
a little *Gnat*, v. Mosquilla.
to *Gnaw* or *bite*, v. Roer.
Gnawed or *gnawen*, v. Roydo.
a *Gnawing*, v. Roedura.
he that *Gnaweth*, v. Roedor.
to *Gnibble* or *gnaw* a little, vide Mor-
distar.

C O

a *Goat*, v. Agujada, Aguijón.

a *Goat*, or *goat*, v. Espiritu.

to *crie* like a *Goat*, v. Balár, Berrár.

a *Goat*, v. Cábra.

a *hee* *Goat*, vide Cabrón, Chibato,
Chibo.

a little *Goat*, v. Cabrillo, Cabrilla.

a *wild* *Goat*, v. Cabrito montés.

belonging to a *Goat*, v. Cabritino, Ca-
bruno.

a *Goats* *skin*, v. Cabrúna.

a *Goat* *herd*, or *keeper* of *Goats*, v. Ca-
brero, Cabrero.

a *place* for *Goats*, a *goat* *house*, vide Chi-
bitál.

a *Goats* *beard*, vide Bárva de Chibo,
Bárva de Cábra.

Goats *dung*, vide Cagarrútas.

a *Goats* *hair*, v. Pêlos de Cábra.

Goatish, or *stinking* like a *Goat*, v. Ca-
bruno, Cabritino.

a *Goblet*, or little *bell* to *drinke* in, vide
Copa, Tâga.

Goblins, or *Hobgoblins*, vide Trá-
gos.

God the *Creator* and *Governor* of all
things, v. Dios.

the *God* *head*, v. Deidad, or Deydad.

Gods, v. Dios.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Godly, v. Pío.

Gone before, v. Precedido.

let it *Go*, v. A'nde, Pálle.

a *Going* up, v. Subida.

Going down, v. Bajada.

Going forward, or *proceeding*, vide An-
danza.

Gone, v. Andado.

Goggle *eyes*, or be that *looketh* a *quint*,
vide Bisco, Túrmino.

Gold, v. O'ro.

Gold *thread*, v. O'ro Hilado, O'ro ti-
rado.

a *Gold* *mine*, v. Mina de oro.

a *Gold* *smith*, or *gold* *finer*, v. Platéro,
Vivie.

Golden, that is of *Gold*, v. Aúreo.

to *doe* *Gold*, v. Hazer bien.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

Goodness, v. Bondad.

a *gadding* *Gossip*, vide Andariego, Co-
madrera.

a *Gossip*, vide Gaudín.

a *Goss*, *ghost*, *spirit*, vide Espiritu.

the *Gosses*, vide Gódos.

Gotten or *gotten*, vide Get.

Gotten to, v. Adquirido, Aquislado.

to *Govern* or *rule*, v. Governar, Re-
gir, Mandar.

Government or *rule*, vide Gobierno,
Regimiento, Mando.

that may be *ordered* by *government*, vide
Administradora cosa.

Governed, vide Governado, Regido,
Mandado.

a *Governor*, vide Governador, Re-
gidor.

a *Governess*, vide Governadora.

Governing, v. Gobierno, Governaci-
ón, Regimiento.

Governance, v. Gobernación, Gobi-
erno, Regimiento.

a *Grave*, vide Calabaza, Calabaza.

the *Grave*, vide Gura, Puagre.

Gravely, vide Gódo.

a *Gowne*, vide Toga.

a *grise* *gowne*, or *sea* *man's* *gowne*, v. Ca-
marra.

Gowned, vide Togado.

G R

Grace, vide Gracia.

Gracious or *favourable*, vide Gracioso,
Favorable.

Gratiousness, vide Gracia, Favor.

Gratiously, vide Graciosamente.

a *Graduate*, or one that *hath* taken any
degree in an *university*, vide Gra-
duado.

to *Grate*, vide Engrerir, Enxerir.

a *Grasse*, vide Púa.

Grassed, vide Engrido, Enxerido.

a *Grasser*, vide Enxeridor.

to *wax* *Gray*, or to *have* *gray* *haires*, as
men in *old* age, vide Encanecer, or
Encanescer.

a *Gray* *colour*, vide Parda, Pardo.

Grays, vide Pardisco, Pardillo.

a *Grate*, *badger*, or *brocke*, vide Calór,
or Bivaro.

a *Grayhound*, v. Gálgo, Lebrél.

a *Graine* or *come*, v. Grano.

Graine *wherein* *cloth* is *grained*, or
skirt is *died*, v. Grana en Grano.

a *Graine*, vide Weight.

a *Grainer*, or *garner*, v. Cilla, Silo.

the *arte* of *Grammar*, v. Gramática.

a *Grammatician*, or *teacher* of *grammar*,
v. Gramático.

Grammetrie, vide Agradéfico.

a *Grandfather*, vide Abuelo, or A-
guélo.

a *great* *Grandfather*, v. Bisabuelo.

a *Grandmother*, vide Abuela, or Abu-
ela.

a *great* *Grandmother*, v. Bisabuela.

to *gather* *Grapes*, v. Vendimiar, Co-
ger uvas.

a *kind* of *hard* *gray* *Grapes*, vide Al-
villo.

a *Grape*, v. U'va.

Grape *gathering*, vide Vendimia.

a *Grape* *stone*, a *kernel* in *grapes*, v. Gra-
nillo.

to *Grapple*, v. Aferrár, Garfiar, Gar-
rafar.

to *catch* with a *Grapple*, vide Engarra-
far.

Grappled, v. Aferrado, Garrafado.

a *Grapple* or *grappling* *iron* of a *ship*, vide
Gartio.

to *Grass*, vide Apacentar.

a *Grass*, v. Apacentador.

Grass, v. Apacentamiento.

Grass, v. Yerva.

three *leafed* *Grass*, or *cleurs* *grass*, vide
Alfalfa.

Grass, or *full* of *grass*, v. Yervasál.

Grass, v. Correhuela.

a *Grasshopper*, vide Chicharra, Ci-
garrá, Grillo.

to *Grate* *bread*, v. Rallar.

Grated, v. Rallado.

a *Grater*, v. Ralladura, Ralla.

Grating, v. Rallamiento.

a *Grate* of *iron* or *wood*, v. Réja.

to *Gratify*, or *doe* any thing *thank-
fully*, v. Gratificar.

Gratified, v. Gratificado.

Gratifying or *pleasuring*, vide Gratifi-
cación.

Gratitude, v. Agradetimiento.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

Gratified, v. Agradable.

a *Granter*, v. Otorgante.

Granting, v. Otorgamiento.

to *Grass*, v. Engrasár.

Grass, v. Enxindia, U'nto.

Grass, v. Engrasado.

Grass, v. Mugroso, Vntoso.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

Grass, v. Vntosidad.

a *Grind-stone*, v. Piedra de molina.
 to *Grin* or *wry the mouth*, v. Regañar.
 a *Grinning* or *stomachful opening of the mouth*, v. Regañar.
 a *Grinning fellow*, v. Regañón.
 a *Grim organ*, v. Aranjuelo.
 to *Gripe*, v. Amanojár.
 to *Gripe in the fist*, v. Empuñar, Tomar puñado.
 a *Gripe or handfull*, v. Puñado.
 the *Gripping of the belly*, v. Púxo.
 a *Gristle*, v. Ternilla.
Grizzly or *full of gristles*, vide Ternilloloso.
 a *Grist*, v. Molienda.
 a *Grocer*, v. Especiero.
 a *Grocery shop*, v. Especiería.
Grograine, v. Gorvarán or Gorvorán.
 the *Groine*, v. Yngle.
 to *Grope*, v. Gemir.
Groining, v. Gemido.
 one that *Groneth*, v. Gemidor.
 a *Groome* or *household servant*, vide Cáltero.
 to *Grope* or *feele softly*, v. Palpar, Tentar.
 a *Groper*, v. Palpador, Tentador.
Groping, v. Palpamiento, Tiento.
 to make *Gross* or *fat*, vide Engordar, Engrosar.
 become *Gross*, vide Engordado, Engrosado.
Grosse, v. Bisto, Gordo, Grueso.
 somewhat *Grosse*, v. Gordillo.
Grosfesse, v. Gordura, Grosleza.
Grosfesse, v. Grosfante.
 a *Groue*, v. Arbolada.
 a *Groue of high trees*, v. Arcabuco.
 a *Groue of box trees*, v. Boxedál.
Groneling or *lying upon the face*, vide Boca abajo, Brúces.
 to *Ground upon*, v. Fundar.
Grounded or settled, v. Fundado.
 the *Ground*, v. El suelo.
 the *Ground work* or *foundation of any thing*, v. Fundamento, Principio, Comienzo.
 a general *Ground* or *rule in any Art*, vide Regla general.
Ground-pie, v. Champiteos.
Groundwell an *herb*, vide Berro, Bonvaion.
 to *Brow*, v. Acrecer, Crecer.
 to *Grow to a tree*, v. Arbolectr.
Growme, v. Crecido.
Growing, v. Acrecimiento.
 to *Grow out of kinde*, vide Dejenarar, Degenerar.
 to *Stub up by the roots*, v. Desmontar, Roçar.
Grubbed, v. Desmontado, Roçado.
 a *Grubbing tool*, v. Roçador.

Grubbing, vide Desmontadura, Roçada.
 to *Grudge*, v. Enfadar.
 a *Grudge*, v. Enfado.
Grudge, g. v. Enfadoso.
Grudgingly, v. Enfadosamente.
Gruell or *postage*, vide Portaje, Portaje.
 to *Grunt like a swine*, v. Gruñir.
 a *Grunter*, v. Gruñidor.
Gruining, v. Gruñido.

G V

Guarded or *garded*, vide Guardado, Puñado a recaudo.
Gubbins or *fragments*, vide Escamóchos.
 a *Gudgeon fish*, v. Góbio.
 a *Guerdon* or *reward*, v. Galardón.
 a *Guest*, v. Huésped.
 to *Guisse at*, v. Conjeturar, Atinar, Adivinar.
 to *Guide* or *conduct*, vide Conduzir, Guiar.
 a *Guide*, v. Guia.
Guided or *conducted*, vide Conduzido, Guiado.
 a *Guider*, guide or *conductor*, v. Adalid, Guia.
Guiding or *conducting*, v. Conducción.
 a *Guindon*, or *cornet of horsemen*, vide Guyón.
Guile or *fraud*, v. Fraude, Engaño, Dolo.
Guilfully, v. Engañosamente, Fraudulentamente.
Guilty, or *guilty*, v. Réo, Culpado.
 a *Guise*, v. Guisa, Manera.
 a *Guise*, v. Gólib, Voragine.
 a *Guilt* or *guile in drinking*, v. Gólpe.
 the *Gullet* or *wound*, v. Erveta.
 a *Gully*, gut or *glutton*, vide Glotón, Comilón, Goloso.
 the *Gumme* of *trees*, v. Goma.
Gummes of the *mouth*, v. Enzias.
Gumme or *full of gum*, v. Gomoso.
Gum of Arabia, v. Gomarabiga.
 a *Gun* or *snoring pece*, v. Escopeta.
 to shoot of *Gumme*, vide Escopetear.
Gumme shot or *the stroke of a gumme*, vide Escopetazo.
 a *Gumme stick*, vide Vaqueta.
Gumme powder, vide Pólvora.
 a *Gunner*, vide Artillero.
 a *Shooter* in a *Gumme* or *snoring pece*, vide Escopetero.
 a *musquetier*, vide Mosquetero.
 a *arquebussier*, vide Arcabuzero.
Gurgans of *meale*, v. Afriche.
 a *Gurnard fish*, v. Cábra pece.
 to *Gush out*, v. Salir de golpe.
 a *Gushing out*, v. Salida de golpe.

the *Guts*, v. Tripas.
 the *Gut of the fundament*, v. Culár.
 a *Gutter*, v. Canal.
 by *Gutters*, v. A canales.
 a *Gutter made of tiles*, vide Canal de tejado.
Gut-tide, v. Sironetide.

G Y

to *Gybe*, v. Mofar, Burlar.
 a *Gybe*, v. Mofa, Burla.
Gyues, v. Grillos.

H

a *Haberdasher* of *small wares*, vide Mercero.
 a *Haberdasher* of *bats and caps*, v. Sombrero.
 armed with an *Habergton*, vide Lorinado.
 an *Habergton*, or *barbergen*, v. Loriga.
Hability, or *ability*, v. Abilidad, Habilidad.
 an *Habitation*, or *dwelling*, v. Habitación, Morada, Bivienda.
Habitable, v. Habitable.
 an *Habit*, v. Abito, Hábito.
 a *little Habit*, v. Abitillo.
gowne to a *Habit*, v. Abitudo.
 a *Hackster*, v. Acuchillador.
 a *Hackney man*, or *he that letteth horse to hire*, v. Alquilador de caballos.
 a *Hackney*, v. Háca, Hacanea.
Hackneying, v. Cavalgadura.
Had, v. Avido.
 a *Halt* or *handle*, v. Cábó, Púño.
 the *Halt* of a *knife*, v. Cáchas de cuchillo, Mángo de cuchillo, Cábó de cuchillo.
 the *Halt* or *handle of a rapier*, v. Púño de espada.
 a *Hag* or *fiend*, v. Brúja, Brúxa.
Hag, v. Héno.
 a *Hay loft*, v. Almacén de feno.
 a *recke* of *Hay*, or a *stacke*, v. Almiar.
 a *Hate* or *net to take Conies with*, vide Atargar, Red de conejos.
 a *Hawser*, v. Bezerra, Vaquilla.
 to *Hawle*, v. Granizar.
Haile, v. Granizo.
 a *Haile stone*, v. Granizo.
Haire, v. Cabellos, Crines, Péllos.
Haire of the head, v. Cabellos.
Haire of mans body, v. Vello.
Haire of horse or beasts, v. Crines.
Haire of the beard, v. Péllos.
 to pull off the *Haire*, v. Desgrañar.
 one that *plucketh away Haire*, vide Desgrañador.
 the *Haire* being *plucked away*, vide Desgrañado.

grenado.
 to dress the *Haire*, vide Crinar.
Haire dressed or set, vide Crinado.
 a *locke of Haire* curled, v. Guedeja en herrada.
 an instrument to pull *Haires* from the head or *eyebrow*, v. Acordelajo.
 long *Haired*, vide Guedejado.
 full of *Haire*, v. Cabelloso, Cabelludo.
hoarie Haires, vide Canas.
 a *false Haire*, vide Cabelladura agena.
 by a *Haire*, vide A Pelo.
 a *locke of Haire*, vide Capellina, Guedeja.
 to set up the *Haire* like *bristles*, vide Eriñar.
Haire cloth, vide Cilicio.
 up the *Haire*, vide A pelo arriba.
 downe the *Haire*, vide A pelo ayiso.
 a *busb of Haire* before, vide Copete.
flaring up of the Haire, vide Espeluzamiento.
 against the *Haire*, vide A pospelo.
 the *lockes of women* stuffed out before, vide Copete de los Cabellos.
 the *partition of the Haire*, v. Créncha.
 young *moisse Haire* on the chin, vide Flucco.
 to *Hale* or *dragge*, vide Arrastrar.
Haled, vide Arrastrado.
Haling, vide Arrastradura.
 an *Halter*, vide Alabarda, or Hácha de armas.
 a *Halter* or *managing*, vide Alabardero.
 the *Halter* or *managing*, vide Alabardero.
 a *Hall*, vide Sala.
 a *great square Hall*, vide Quadra.
 the *guild-Hall*, v. Cabildo, or Casa de ayuntamiento.
 a *little Hall*, vide Salera.
Halmie, the *stem* or *halke of corne* from the root to the ear, vide Paja.
 to *Hallow*, vide Sagrar.
Hallowed, v. Sagrado.
 to *Halls*, v. Coxear.
Haling, v. Coxear.
 to *Halter*, v. Encabestrar.
Haltering, v. Cabestrage.
 an *Halter*, v. Cabestro, Xaquima.
 a *little Halter*, v. Cabestrillo, Xaquimilla.
Haltered, v. Encabestrado.
 a *maker of Halters* or *ropes*, vide Cabestrero.
 the *Ham* or *part against the knee*, vide Córva de la pierna.
 to work with the *Hammer*, v. Maçonar, Martillar.
 a *Hammer*, v. Mago, Martillo.
 a *little Hammer*, v. Martilejo.
Hammered, v. Martillado.
 one that worketh with *Hammers*, vide Martillador.

a *Hamper*, v. Cesta, Canasta.
 to tie the *Hamper*, v. Mancatár.
 to be nigh at *Hand*, v. Estar cerca, Junto, a Par.
 a *Hand*, v. Mano.
 a *Handfull*, v. Manójo.
 the right *hand*, v. Mano derecha.
 the left *hand*, v. Mano izquierda.
 on the right *hand*, v. A man derecha.
 on the left *hand*, v. A man izquierda.
 a *Hand-gun*, v. Escopeta.
 a *Handle*, or *hast*, v. Cábó, Cáchas.
 a *Handkerchiefe*, v. Pañuelo.
 a *Hand-basket*, v. Canastilla.
 a *Hand-maid*, v. Criada, Moga.
 a *Handicrafts man*, v. Artífice, Artesano, Oficial.
 a *Handicraft*, v. Oficio.
 at *Hand* or *ready*, v. Ala mano.
 at *Hand*, or *hard by*, v. Junto, Cerca, a Par.
 right *Handed*, vide Derecho.
 left *Handed*, v. Zurdo.
 at no *Hand*, v. En ninguna manera, De ninguna forma, Por ninguna via.
 a *Handle* of any thing, v. A la.
 to *Handle* or *feele*, v. Palpar.
 to *Handle* or *manage*, v. Manejar.
 to *Handle* or *treat* of, v. Tratar.
 to *Handle* briefly, vide Tratar brevemente.
Handling of a *matter* like a *cunning lawyer*, v. Abogación.
Handling or *managing*, v. Manejo.
 the *Handle* of a *bucket*, vide Mángo de Broqué.
 the *care* or *Handle* of a *pitcher*, v. A la.
 to make *Handsome*, vide Acomodar, Componer, Ataviar.
 made *Handsome*, v. Acomodado, Ataviado, Compuesto.
Handsome, vide Apuesto, Ataviado, Acomodado.
 making *Handsome*, vide Atavio, Apolura.
Handsomness, v. Apostura, Atavio.
 to *Hang* upon the *gallies*, v. Ahorcar, Colgar.
Hangd, v. Ahorcado, Colgado.
Hanging *dangling* downe, v. Colgado.
 to *Hang* *dangling*, v. Colgar.
 an *Hangman*, v. Sayón, Verdugo.
Hangings of *houses*, v. Paramentos, Tapices.
sword Hangers, v. Talabartes, Tiros.
 a *hanger* or *short sword*, v. Alfange.
 to *Hang*, v. Llares.
 to give *Hansell*, v. Estrenar.
Hansell, v. Estrena.
 to *Happen*, v. Acaecer, Acontecer, Suceder.
 to *Happen* by the way, or in the meane

while, v. Entervenir.
Hap or *chance*, vide Acacimlento, Acontecimiento, Suceso.
Happened, v. Acaecido, Acontecido, Sucedió.
Happening, v. Acaeciendo, Aconteciendo, Sucediendo.
Happily, or *by hap*, v. Porventura, Por caso, Por dicha.
 to make *Happy*, v. Hazer felice, or Dichoso.
Happy or *blest*, v. Felice, Bienaventurado.
Happy or *lucky*, v. Venturoso, Dichoso, Felice.
Happinesse, v. Bienaventurança, Dicha, Felicidad.
Happily, v. Bienaventuradamente, Dichosamente, Venturosamente.
 an *Harbinger*, that goeth before and provideth lodgings, v. Furriel.
 to *Harbour*, vide Acoger, Hospedar.
 an *Harbour* for ships, vide Muelle, Puerto.
 an *Harbower*, v. Acogedor.
Harbourless, v. Acogimiento.
 to come to *Harborough*, v. Arribar.
 come to *Harborough*, v. Arribado.
 a *comming* to *Harborough*, v. Arribada.
 to make *Hard*, v. Dificultar, Endurecer.
Hard to be done, v. Arduo, Difícil, Dificultoso, Duro.
 to wax *Hard skinned*, vide Hazer callos, Endurecer el cuero, Endurecer la pelleja.
Hardened, v. Endurecido.
Hardening, v. Endurecimiento.
Hardnesse, v. Dificultad, Dureza.
Hardnesse of *hearing*, v. Sordéz.
Hard by, v. Cerca, junto, a Par, No lejos.
Hard to compass, vide Arduo de hacer.
Hardly, or *with much adoe*, v. A penas, Dificultosamente, Difícilmente.
 to be *Hardy*, v. Atreverse.
Hardie, vide Ofado, Arriesado, Audaz.
Hardinesse, v. Ardid, Ofadia.
Hardly, vide Atrevidamente, Ofadamente.
 a *Hare*, v. Liébrea.
 a young *Hare*, or *leveret*, v. Lebrasililla.
 a *Hare* or *small Greyhound*, v. Galgo.
Hare-broth, v. Lebrada.
 a *Hargabur*, v. Arcabuz.
 a *Hargabur*, v. Arcabuzero.
 to *Harken*, v. Escuchar.
 a *Harkening*, v. Escucha.
 a *Hartot*, v. Where.
 to become a *Hartot*, v. Empuñecer.

Harme, *v. Hurt*.
Harmónie, *or melodie, vide Armonía*, Melodía.
Harnesse, *v. Arma, arnés*.
Harnessed, *v. Armado*.
Harnesing, *v. Armadura*.
Harold, *or berold*, *v. Rey de Armas*.
Harpe, *vide Tañir harpa*, Tocár harpa.
Harpe, *v. Harpa*, Lira.
Harper, *v. Tañedor de harpa*.
Harquebuse, *v. Arcabúz*.
Harquebuse of crocke, *v. Arcabúz de pósta*.
a blow on stroke with a Harquebuse, *vide Arcabuzazo*.
Harquebuser, *v. Arcabuzero*.
Hart, *or fowre*, *v. Tátre*.
the Hart, *v. Coraçón*.
of great Hart and courage, *vide Animólo*.
without Hart, *v. Abatidamiente*.
Hartleffe, *v. Descorazonado*.
greese of the Hart, *v. Cordójo*.
Hartie, *v. Entañable*.
Hartily, *v. Entañablemente*.
by Hart, *or without book*, *v. De córo*.
a Hart or flage, *v. Ciervo*.
a Hartly, *v. Fogón, Hogár*.
Hartsthorpe, *v. Cambronera, mata*.
Hartthorpe, *or Bteethorpe*, *vide Alcorchófa*, Alcauci.
Hartwort, *an herbe so called*, *v. Aristología*, Aristolochia.
the Hartwort, *v. Miéle*, Miés, Segazón, Segida.
a Hartwort man, *v. Segador*.
Hazard, *v. Hazard*.
Hazardous, *v. Avellanas*.
Haste, *vide Aquexamiénto*, Priélla, Aceleramiénto.
to make Haste, *v. Acelerar*, Aquexár, Darpriélla.
Hastning, *v. Aceleramiénto*.
Hastie, *vide Apitonado*, Presurófo, Aquexófo, Fervorófo, Hervorófo.
Hastened, *v. Acelerar*, Aquexádo.
Hastness, *v. Aceleramiénto*, Fervór.
Hastily, *v. Apriélla*, Aquexadamiente, Cedo.
to Hatch, *v. Sacár póllas*.
Hatched, *v. Póllas sacados*.
a Hatching, *v. Sacadura de póllas*.
Hatches of a ship, *v. Quartéles*.
a Hatchet, *v. Acha*, *or Hacha*, Destraléja, Hachuélla.
a Hatchets belue, *v. Astil de hacha*.
to Hate, *vide Aborrecedr*, Desfamár, Odiár.
Hated, *vide Aborrecedo*, Desfamádo, Odiádo.
Hatred, *vide Desfamór*, Enemistád, O'dio, Aborrecedmiénto.

Hateful, *v. Aborrecedo*, Enemigáble, Enojófo, Enojadizo, Odiófo.
Hatefully, *v. Enemigablemente*, Enojosamente, Odiófamente.
to beare Hatred, *v. Enemistár*.
a Hat, *v. Sombréro*.
to put off the Hat often, *v. Gorrear*.
a Hat band, *v. Toquilla*.
a cardinal's Hat, *vide Capélo de Cardinál*.
a Hat-maker, *v. Sombreréro*.
a Hatter or seller of hats and caps, *vide Sombreréro*.
to Hattre, *v. Avér*, Tenér, Poséer.
Hauing, *v. Aviendo*, Teniendo.
a Haufen, *v. Puérto*.
to Haunt, *v. Seguir*.
an Haunter, *v. Seguidór*.
an Haunting, *v. Seguiemiento*.
a Hawke, *v. Halcón*.
a gosse-Hawke, *v. Agór*.
a Hawkes hood, *v. Capiróte*.
a Hawkes gessit, *v. Piguélas*, Pihuélas.
a Hawkes bell, *v. Calcabél*.
Hawking, *v. Ceteria*.
to be Hawtie, *vide Ensobervecerse*, Ser altivo, *or* Arrogante.
Hawtie, *vide Altivo*, Arrogante, Supérbo.
Hawtily, *v. Con altivéz*, Con superbia, Con arrogancia.
Hawtiness of stomack, *v. Arrogancia*, Altivéz, Supérbia.
to Hazard, *vide Arriélar*, Aventurár, Arriélgár.
a Hazard, *v. Riégo*, Peligro.
one that putteth to Hazard, *vide Aventuréro*.
a Hazard in a tennis court, *vide Azár*.
a Hazell nut, *vide Avellána*.
a Hazell tree, *vide Avellána*.
a grouse of Hazels, *vide Avellanedo*.

H E

He, *vide Aquél*, él, éste, ésto, aquéste.
to cut off ones Head, *vide Descabeçar*, Cortár la cabéça.
a Head, *vide Cabéça*.
a great Headed man, *vide Cabeçón*.
a little Head, *vide Cabeçúla*.
at the Head or end, *v. A cabo*, A cávo.
Head-Strong or great headed, *v. Cabeçúdo*.
the temples of the Head, *v. Siénes*.
a Head of garúke, *v. Espigón de ajo*.
an arrow Head, *v. Caxquillo de saéta*, Caxquillo de saéta.
to Head with iron, *vide Enastár*, Enhastár.
Heading with iron, *vide Enastadura*, Enhastadura.
Headed with iron, *vide Enastádo*, En

hastádo.
Headie, *vide Cabeçúdo*, Pertináz.
Headily, *vide Con pertinácia*.
a Head land, *vide Cabo de tierra*.
to cast downe Headlong, *v. Despeñar*, Precipitár.
cast or throwne downe Headlong, *v. Despeñado*, Precipitádo.
Headlong, *v. Precipitófo*.
a Headpiece or helmet, *vide Yélmo*, Capacete.
the Headstall of a bridle, *v. Cabeçada*, *or* Cabeçádo.
a kind of headball trimmed, gilt and imbrodered, *v. Almárta*.
to Heale or cure, *v. Guarecer*, Sanár.
Healed, *v. Guarecido*, Sanádo.
Healing, *v. Guarecimiento*.
to be in Health, *v. Convalecer*.
Health, *v. Salud*, Sanidad.
Healthfull, *v. Convalecido*, bien dispuesto, Sano.
Healthie, *idem*.
Healthfully, *v. Sanamente*, Con sanidad, Con salud.
to Heape up or gather in heapes, *v. Acumular*, Amontonár.
a Heape, *v. Montón*.
Heaped, *vide Acumuládo*, Amontonádo.
a Heaper, *or one that heapeb together*, *v. Amassador*, Amontonador.
Heaping, *v. Amontonamiento*.
by Heaper, *v. A montónes*.
Heare, *v. Haire*.
to Heare, *v. Oyr*.
a Hearer, *v. El que oye*.
Hearing, *v. Oydo*.
to be or that may be Heard, *v. Auditivo*.
Heard, *v. Oydo*.
hardnesse of Hearing, *v. Sordéz*.
an Hearte, *v. Yérva*.
Herbes used to be eaten, *v. Oralliza*.
a Heard or stock of cattle, *v. Ganádo*, Rebáño, Hato.
a Heavman, *v. Ganadéro*, Pastor.
a cow Heard, *v. Vaquéro*.
a swine Herd, *v. Porquerizo*, Porquéro.
a sheepe Heard, *v. Pastor*.
a Heaton, *v. Garça*.
a Hearty, *v. Fogón*, Hogár.
to Heat or make hot, *v. Calentar*, Hazer caliente.
that Heateth, *v. Calentador*.
to Heat a ship with burning reeds, *vide Bruscár*.
Heat or hotnesse, *vide Calór*, Ardór, Hardór, Hervór.
burning Hot, *vide Ardiénste*.
Hot weather, *v. Calurófo*.
Hot, *v. Cálido*, Calorófo, Calurófo, Herviente, Hervorófo.
Heating, *v. Calentamiento*.

to be Hot, *v. Sér caliente*.
made very Hot, *v. Acalorádo*.
Holy, *v. Ardente*, énte.
Heavenly, *v. Cieló*.
Heavenly, *v. Cielistál*.
offer a Heavenly manner, *vide Celestíaliente*.
from Heaven, *v. De Cieló*.
to make Heavie or pensive, *vide Entristecér*.
Heaviness of the head, *v. Arromadizo*.
Heavie or drowsie, *v. Apomádo*.
Heavily or sorrowfully, *v. Triste*.
to make Heavie in weight, *vide Aploamar*.
Heavie or weighty, *v. Pesádo*.
Hebene tree, *the wood whereof is blacke as iust, and it beareth neither fruit nor leaves*, *v. Abenus*.
to Hedge, *v. Cercár*.
a Hedge, *v. Soto*, Sétó.
Hedged or inclosed, *v. Cercádo*.
a Hedgehog, *v. Erizo*.
to take Heed, *v. Guardarse*, Recatarse.
Heed, *v. Recató*.
Heedfull, *v. Aténso*, Recatádo.
Heednesse, *v. Recató*, Atención.
Heedfulness, *v. Atención*, Recató.
Heedly or heedfull, *vide Advertidamiente*.
a Heele, *v. Calcañar*, Calcañál.
Heere, *v. Aquí*.
a Heetter or haifer, *vide Vaquilla*, Bezerra.
Height, *v. Altura*.
Heinous, *v. Nefándó*, Horréndó.
to make an Heire, *vide Instituyr heredéro*.
an Heire, *v. Eredéro*, Heredéro.
an Heritage or inheritance, *vide Eredád*.
to put to Hell, *v. Infernár*.
Hell, *v. Huérco*, Infierno.
Hellish, *v. Infernal*.
to put on a Helmet, *vide Enlaçar el yélmo*.
a Helmet, *v. Yélmo*, Celáda.
to Helpe, *vide Acorrer*, Ayudár, Socorrér.
Helpe or aid, *vide Acórro*, Ayúda.
Helped, *v. Ayudádo*, Socorrido, Acorrido.
a Helper, *v. El que ayúda*, El que socorre.
Helping, *v. Ayudádo*, Socorriendo.
as god Helpe me, *vide Así Dios me ayúda*.
the Helve of an axe, *v. Mánga* *or* asil de hacha.
Hemlocke, *v. Cicuta*.
a Hemisphere, *or half circle*, *v. Emisferio*.
Hempe, *v. Cáhano*.

a Hempen cord, *vide Cuérda de Cáhano*.
Hempseed, *v. Cáhano*.
a Hen, *v. Gallina*.
a clocke Hen, *v. Gallina chueca*.
a Hen that laies egges, *v. Gallina ponnedéra*.
a pea Hen, *v. Páva*.
a Hen-market, *v. Gallinería*.
a Hen roost, *v. Gallinéro*.
a seller of Hens, *v. Gallinéro*.
a Gunny or Turkie Hen, *vide Gallina Morisca*.
a moore Hen, *v. Gallina del río*.
a Hens nest, *v. Ovéra*.
a young Hen or pullet, *v. Polla*.
a little Hen, *v. Gallina enána*.
a brood Hen, *v. Gallina asientadéra*.
a Hen that hath laid all her egges, *v. Desfozada gallina*.
Hen-dung, *v. Gallinaga*.
from Hente, *v. de Aquí*.
Henceforth, *v. de Aquí adelante*.
Henry, *a proper name*, *v. Enríque*.
a Herault, *or messenger*, *vide Rey de Armas*, Mensajéro.
a Herauld at armes, *vide Rey de Armas*.
one that gathered Herbage, *v. Ervófo*.
to grow to an Herbe, *vide Erbócedr*, Ervécér.
Here, *vide Aquí*.
Here and there, *v. Aquí*, *y* allá.
Hereby, *v. Cerca*, Junto, a Pár.
Hereafter, *v. Después*.
Here-bence, *or hereof*, *v. de Aquí*.
an Heritage, *v. Eredád*.
a Hermit, *v. Eremitano*.
an Hermitage, *v. Eremita*.
an Heresse, *v. Eregia*, Heregia.
an Hereticke, *vide Ercéje*, Ercéje, *or* Heréje.
to become an Heretike, *v. Ereticár*.
Herotcall, *vide Eróico*, Heróico.
a Herting, *v. Arénque*.
to Hro, *vide Cortár*.
Hewed, *vide Cortádo*.
a Hower, *vide El que corta*.
Hewing, *vide Corte*.
Hey, *vide Feno*, *or* Héno.

H I

a Htchell to kembe flax or hempe, *vide Rasilló*.
the Htchell, *vide Hipo*, Hippa.
to Htche, *vide Ascondér*, Celár, Escondér, Ocultár, Solapár.
Hidden, *vide Celádo*, Escondido, Oculto, Solapádo.
a Hider, *vide Celador*, Escondidór.
Hiding, *vide Celamiento*, Escondimiento.

Hidden or unknowne, *v. Oculto*, Escondido.
a Hide, *or skin of leather*, *v. Cuéro*.
a Pelléjo, *vide Pelleja*.
a raw Hide of a beast, *vide Pelleja parda*.
Hideous, *vide Espantófo*, Espantáble.
Hideously, *v. Con espánte*.
to Hide or make speed, *v. Apresurar*, Darpriélla.
Highnesse or height, *vide Altura*.
Highnesse of estate, *v. Altézza*, Celsitud.
a Highway, *v. Camínó fésil*.
High-minded, *v. Altivo*, Arrogante, Supérbo.
Highly, *v. Alta*, *or* Altamente.
a Hill, *v. Cérró*, Cabéço, Monte.
a Hilloke or little hill, *v. Cérró*, Colládo, Montezillo, Montesillo.
a place full of Hillocks, *vide Berrocál*, Berrogófo.
up the Hill, *v. Cuésta arriba*.
downe the Hill, *v. Cuésta abáxo*.
the side of a Hill, *v. Cuésta*.
an Ante-Hill, *v. Hormiguéro*.
Hillie or full of hills, *v. Montésfo*.
the Hittle, *or handle of any toole*, *v. Cáchas*, Cábo.
to Him, *or them*, *v. A él*, A ellos.
to Himselfe, *v. A El mismo*.
a Hinde, *v. Cierva*.
a young Hinde, *v. Córca*.
to Hinder, *v. Atajar*, Embargár, Embazár, Embazár, Impedir, Estorvár.
Hindereth, *vide Atajádo*, Embargádo, Embazádo, Empachádo, Impedido, Estorvado.
a Hinderer, *v. El que impide*, Estórva, Empácha, *or* Embazaga.
a Hindering, *vide Embazádo*, Estórvo, Impidimientó, Embargo.
a Hindrance, *v. Empácho*, Embargo, Impedimientó, Estórvo.
the Hinder feet, *v. Piés de Béstia*.
the Hinder parts of the head, *v. Colodrillo*, Cogóte.
the Hinge of a doore, *v. Gónce*, Gónze, Gónce, Quicio, Quicál.
to take the doore off the Hinge, *v. Desquiciár*.
taken off the Hinge, *v. Desquiciádo*.
an Hippocrite, *v. Hipócrita*.
Hipocrisse, *v. Hipocrisia*.
a Hip, *or knuckle bone*, *v. Cadéra*, Quadril.
the Hips, *v. Cadéras*, Quadriles.
to let to Hire, *v. Alquilar*, Arrendár.
let out to Hire, *vide Alquiládo*, Arrendádo.
he that letteth out to Hire, *vide Alquilador*.

I

I vide Yo.
a **Iache**, a coat used in warre, vide *Jaco*, Cota de malla.
a **Iache** or *Iugge of leather*, v. *Copón de cuero*.
a **Iawie Iache**, v. *Presumptuoso*.
a **Iade**, v. *Rocín malo*.
a **Iogge Iade**, v. *Hobachón*.
a **Ialle**, v. *Cárcel*.
a **Iailer**, v. *Carcelero*.
a **Iames**, v. *Diego*.
to **Iangle**, vide *Repicár*, *Dar badajadas*.
a **Iangler**, vide *U'no que da badajadas*.
Iangling, v. *Badajadas*.
a **Ianuary** a month, v. *Enéro*.
to **Iarre** or *disagree*, v. *Desacordár*, *Desconcertár*.
Jarring, vide *Desacuerdo*, *Desconcerto*.
a **Iasper stone**, v. *Díaspéro*, *Jáspe*.
trimmed with Iasper, v. *Jáspeado*.
a **Iaueline** or *Moore's weapon*, v. *Azagaya*, *Venábulo*.
a **Iaumes** of a dove, vide *Baticate de puerca*.
the **Iaundice**, which is an overflowing of the gall over the whole bodie, v. *Ictericia*, *Atericia*.
one **sicke** of the *Iaundice, vide *Ictérico*, *Aterico*.
the **yellow Iaundice**, vide *Ictericia*, *Atericia*.
the **Iaw** or *gumme* wherein the teeth be set, v. *Quixada*.
the **Iawes**, v. *Quixadas*.
the **Iaw-bone**, v. *Mexilla*.*

I

C

a **Iake of Ice**, vide *Carámbano*.

I

D

the **Idea** of every month, vide *Los Idus*.
an **Idiot**, v. *Idiota*.
to be **Idle**, vide *Sér ocioso*, *Hazér nada*.
Idle, v. *Ocioso*.
an **Idle fellow**, vide *Holgazán*, *Holgazán*.
Idleness, v. *Ocio*, *Ociosidad*.
Idly, v. *Ociosamente*.
an **Idol**, v. *Idolo*.
to **worship Idols**, v. *Idolatrár*.
an **Idolater**, v. *Idolatra*.
Idolatrie, v. *Idolatria*.

I

E

Jeate, vide *Azabáche*.
a **Jegget**, v. *Saufage*.
to be **Jelous**, v. *Ier Celoso*.
Jealous, v. *Celoso*.
Jealousie, v. *Celo*, *Celocia*.
a **Jennet horse**, v. *Cavállo gínere*.
to be in **Jeopardie**, v. *Peligrá*, *Estár en peligro*.
being in **Jeopardie**, vide *Peligrá*, *Estándolo en peligro*.
a **Jeopardie**, v. *Peligro*, *Riesgo*.
to **Jerke**, vide *Gerke*.
a **Jerkin** or *jacket*, v. *Sayuelo*.
Jesses for a hawk, v. *Pihuélas*.
to **Jest**, v. *Burlár*, *Chocarrear*, *Truhanear*.
a **Jest**, v. *Burla*, *Chiste*, *Trufa*, *Mofa*.
a **pettie Jest**, v. *Burlilla*.
a **fond Jest**, v. *Chocarria*.
a **Jester**, v. *Bufón*, *burlador*, *Burlón*, *Chocarrito*, *Truhan*.
a **quaining Jester**, v. *Pantamimo*.
Jesting, v. *Burlando*, *Truhaneria*.
a **Jewell**, v. *Joya*.
a **Jeweller**, v. *Joyero*.
a **Jew**, v. *Judio*.
a **Jewish woman**, v. *Judia*.
Jewish religion, v. *Juderia*.
belonging to a Jew, v. *Judiego*.

I

F

Je, vide *Si*.
If not, vide *Si no*.

I

G

Ignominie, v. *Ignominia*.
Ignominious, v. *Ignominioso*.
to be **Ignorant**, v. *Ignorár*, *No saber*.
Ignorant, or *unkisfull*, v. *Ignorante*.
Ignorance, v. *Ignorancia*.
Ignorantly, v. *Ignorantemente*.

I

L

an **Iland**, or *Iland*, v. *Ysla*.
Ill, or *evil*, v. *Malo*.
Illegitimate, v. *Illegítimo*.
to **Illuminate**, v. *Iluminár*.
an **Illation**, or *mocking*, v. *Ilusión*.
Illustrious, v. *Ilustre*.

I

M

an **Image**, v. *Estáua*, *Imágen*, *Ymágen*.
an **Image-maker**, v. *Estaurario*.
to **make Images**, v. *Hazér Ymágenes*.
to **Imagine**, or *conceiv* in ones mind,

v. *Fantaseár*, *Imaginar*, *Ymaginar*.
Imagination, vide *Fantasia*, *Imaginación*.

full of **Imaginations**, v. *Fantástico*.

Imagined, v. *Imaginado*.

Imagining, v. *Imaginando*.

to **Imbarke**, or *lay on ship-board*, vide *Embarcár*.

*Imbarke, or *putting into ship*, vide *Embarcadura*.*

Imbercilite, v. *Flaqueza*.

hot **Imbers**, v. *A'cuas*.

Imbossed, v. *Relevado*.

Imbossed worke, v. *Relieve*.

to **Imboss, v. *Relevár*.**

Imbossing, v. *Relieves*.

to **Imbrace**, v. *Embrace*.

to **Imbroder**, or *embroder*, v. *Bordár*, *Bollar*.

Imbroderie, v. *Bordadura*.

Imbrodered, v. *Bordado*.

an **Imbroderer**, v. *Bordador*.

an **Imbrodered border**, v. *Borde*.

Imbrodering gold, v. *O'ro canutillo*.

to **Imbrue**, or *embrue with blood*, vide *Enfangrentár*.

Imbrued with blood, vide *Enfangrentado*.

Imbruing with blood, v. *Enfangrentamiento*.

to **Imitate**, or *follow*, v. *Imitar*.

imitation, v. *Imitación*.

an **Imitator**, v. *Imitador*.

Imitated, v. *Imitado*.

Immaculate, v. *Immaculado*.

Immediately, v. *Luégo*, *Présto*, *Instantáneamente*.

to be **Imminent**, vide *Eminénte*.

Immoderate, v. *Sin moderación*.

Immoderately, v. *Sin moderación*.

Immodest, v. *Sin Modestia*.

Immodestly, *idem*.

Immortalitie, v. *Imortalidad*.

Immortal, or *everlasting*, v. *Imortal*.

Immutable, vide *Inmutáble*, *Imutable*.

to **Impaire**, or *empaire*, v. *Empeorár*.

Impaired, v. *Empeorado*.

Impairing, v. *Empeoramiento*.

to **Impart**, v. *Contribuyr*.

Imparted, v. *Contribuydo*.

an **Imparting**, v. *Contribución*.

Impatience, v. *Impaciencia*.

Impatient, v. *Impaciente*.

Impatiently, v. *Impacientemente*.

an **Impediment**, or *let*, vide *Impedimento*.

Impenitent, v. *Impenitente*.

Impenetrable, v. *Impenetrable*.

Imperfect, v. *Imperfecto*.

Imperfected, *idem*.

Imperiall, v. *Imperial*

Impero

Impertinent, v. *Impertinente*.

Impetie, v. *Impiedad*.

Implementments within a house, vide *Alhaja*.

to **Employ**, or *employ*, *Emplear*.

Employed, v. *Empleado*.

to **Import**, v. *Importar*.

an **Importance** of a thing, vide *Importancia*.

of **great Importance**, v. *Importantísimo*.

Importunite, v. *Importunidad*.

Importunate, v. *Importuno*.

Importunately, v. *Importunamente*.

to **Impose**, or *set upon*, v. *Imponer*.

Imposed or *imposed*, v. *Impuesto*.

Imposing, v. *Imposición*.

it is **Impossible**, v. *es Imposible*.

Impossible, v. *Imposible*.

Impossibilitie, v. *Imposibilidad*.

an **Impost**, v. *Alcabala*, *Alcavala*.

to **breed an Impostume**, vide *Apostemar*.

an **Impostume**, v. *Apostema*.

Impotence, or *want of strength*, v. *Impotencia*, *Flaqueza*.

Impotent, v. *Impotente*.

to **Impower**, or *empower*, v. *Empobrecer*, *Empobrecido*.

Impoverished, v. *Empobrecido*.

Impregnable, v. *Inexpugnable*.

an **Impression**, v. *Impresión*.

to **Imprint**, v. *Imprimir*.

Imprinted, v. *Imprécido*.

to **Impison**, v. *Encarcelár*.

Impisoned, v. *Encarcelado*.

Impisonment, vide *Encarcelamiento*.

Enprisonamiento.

Improper, v. *Improprio*.

Improperly, v. *Impropriamente*.

Impudentie, v. *Imprudencia*.

Impudent, v. *Imprudente*.

Impudently, v. *Imprudentemente*.

Impudent, or *shameless*, v. *Desvergonzado*.

to **Impugne**, v. *Impugnár*.

Impulsion, v. *Impulsión*.

Impure, or *unclean*, v. *Impuro*.

Impuritie, v. *Impuridad*.

to **Impute**, *attribute*, or *ascribe*, v. *Atribuyr*, *Imputar*.

Imputed, v. *Imputado*.

I

N

In, vide *En*.

Into, v. *En*.

to **Inamell**, or *enamell*, v. *Enmalcar*.

to **Incarate**, v. *Encarnar*.

Incarated, v. *Encarnado*.

Incarnation, v. *Encarnación*.

to **Incede** or *chafe much*, v. *Instigar*, *Irritar*, *Provocar*, *Amohinar*.

Inceded, v. *Provocado*, *Irritado*, *Amohinado*, *Instigado*.

Inceding, v. *Instigación*, *Provocación*, *Molino*.

to **burne Incede**, vide *Quemar incendio*.

Incede, vide *Asuntamiento con pariente*, *Incede*.

Incedious, v. *Incedioso*.

an **Inch**, v. *Pulgada*.

to **Inchant**, or *Enchant*, v. *Encantar*.

to **Incite** or *provoke*, v. *Incidir*, *Provocar*.

Incite, v. *Incidir*, *Provocado*.

Incitement, v. *Incitamiento*, *Provocación*.

to **Incline**, v. *Inclinár*.

Inclination, v. *Inclinación*, *Instinto*.

Inclined, v. *Inclinado*.

Inclining, v. *Inclinación*.

to **Inclose**, v. *Incluyr*.

Inclosed, v. *Incluido*.

an **Inclosure**, v. *Clausura*.

to **Include** or *shut in*, v. *Incerrár*.

Incommoditie, v. *Incomodidad*.

Incommodious, v. *Incomodo*.

Incommodiously, v. *Coninconveniente*.

Incomparable, v. *Incomparable*.

Incomprehensible, vide *Incomprehensible*.

Incongruente, v. *Incongruencia*.

Inconsiderance, v. *Inadverencia*, *Inconsideración*.

Inconstant or *unconstant*, v. *Inconstante*, *Mudáble*.

Incontinentie, v. *Incontinencia*.

Incontinent, v. *Incontinente*.

Incontinently, v. *Incontinentemente*.

Incontinently, or *out of hand*, v. *Incontinente*, *Luégo*.

Inconueniente, vide *Desconveniente*.

Inconvenient, v. *Desconveniente*, *Inconveniente*.

to **Incorporate**, v. *Incorporar*.

Incorporated, v. *Incorporado*.

to **Incounter**, or *encounter*, vide *Encontrar*, *Topar*.

to **Intourage** or *encourage*, vide *Animar*.

to **Increase**, v. *Encreasce*.

Incredible, v. *Encreyble*.

Incredibly, v. *Encreybleménte*.

Incredulitie, v. *Incredulidad*.

Incredulous, v. *Incrédulo*.

Incurable, or *incurable*, vide *Incurable*.

to **Incurre**, v. *Incurrir*.

Incurred, v. *Incurrido*.

to **Indamage**, v. *Endamag*.

Inflammation, v. Inflamación.
Inflamed, v. Inflamado.
Inflaming, v. Inflamando.
an Influence, v. Influencia.
to enforce or enforce, vide Forzár, A-
 premiar, Confinar.
to inform or teach, v. Informar.
informed, v. Informado.
an informer which inquires of trespasses
 or faults done against the law, v. De-
 latór.
an information, v. Información.
Infotunate or unlucky, vide Infor-
 tunado, Desdichado, Desventura-
 do, Desgraciado.
to infuse, v. Infundir.
infused, v. Infundido.
to ingender or engender, vide Engen-
 dar.
ingenious, v. Ingenioso.
ingeniously, v. Ingeniosamente.
ingratitude, v. Ingratitud.
to ingratify, v. Engañar.
ingress or entrance, v. Entrada.
to inhabit or dwell in, vide Abitar,
 Morar, Bivir.
an inhabitant, v. Abitador, Morador.
inhabited, v. Abitado.
inhabiting, vide Morando, Abitando,
 Biviendo.
to inherit, v. Heredar.
inheritance, v. Heredad, Herencia.
to inhibit or forbid, v. Inhibir, Pro-
 hibir, Vedar.
inhibited, vide Inhibido, Prohibido,
 Vedado.
inhibition, vide Inhibición, Prohibi-
 ción, Veda.
inhumanity or incourtesy, vide In-
 humanidad.
to enjoy or enjoy, v. Gozár.
iniquity, v. Iniquidad.
to injure one, vide Injuriar, Agra-
 viar.
an injury, v. Injuria, Sinrazón, Sin-
 justicia, Agravio.
inured, vide Defaforado, Injuriado,
 Agraviado.
inurious, v. InjuriOSO.
injuriously, v. InjuriOSamente.
inke, v. Tinta.
an inke-borne, v. Tintero.
to enlarge or enlarge, vide Alargár,
 Enfanchar.
to inn or lodge, v. Albergar.
an inn, v. Albergó, Mesón.
an inn-keeper, v. Mesonero.
inner or more within, v. Mas a den-
 tro.
Innocence, v. Inocencia.
innocent, v. Inocente.
Inno-ently, v. Inocentemente.
to innouate, v. Inovar.

Innointed, v. Inovado.
an innouater, v. Inovador.
to innocate, v. Invocar.
innocated, v. Invocado.
an innocation, v. Invocación.
innumerable, v. Sin número, Sin
 cuento, Innumerable.
Inordinate, v. Inordinado.
Inordinately, v. Inordinadamente.
Enough, v. Harto.
to inquire, ask or demand, vide Pre-
 guntar, Inquirir.
Inquired, v. Inquirido, Preguntado.
an inquirie, vide Pregúnta, Inquisi-
 ción.
an inquisitor, v. Inquisidor.
to enrich or enrich, v. Enriquecer.
to enroll or register, vide Registrár,
 Alistar.
enrolled or registered, v. Alistado, Regi-
 strado.
insatiable, or *unsatiable*, vide Insa-
 ciable.
insatiably, v. Insaciablemente.
an inscription, v. Inscrición.
insensibility, v. Insensibilidad.
insensible, v. Insensible.
inseparable, v. Inseparable.
inseparably, v. Inseparablemente.
the inside, v. Envés.
to insinuate, v. Insinuar.
insolent, v. Insolente; Arrogante,
 Supérbo.
insolence, v. Falso, or Falso, Inso-
 lencia, Supérbia.
insolently, v. Insolentemente.
Insomuch, v. En cuánto.
to inspire, v. Inspirar.
an inspiration, v. Inspiración.
inspired, v. Inspirado.
instable, or *unstable*, v. Instable.
to give an instance, or *exemplify*, vide
 Exemplificar.
an instance or particular example, v. Ex-
 emplo.
to be instant or earnest, v. Instár.
instant, v. Instante.
instantness, v. Instancia.
instantly, or *earnestly*, vide Con instan-
 cia.
to instill or drop in by little and little,
 v. Destilar.
an instillation, v. Destilación.
an instina, v. Instinto.
to institute or ordain, vide Insti-
 tuye.
instituted, v. Instituido.
an institution, v. Institución.
to instruct or teach, v. Avezar, Ama-
 estrar, Disciplinar, Dotrinar, En-
 señar, Instruir.
instructed, v. Avezado, Amaestrado,
 Disciplinado, Dotrinado, Enseña-

do, Instruido.
instruction, v. Disciplina, Institución,
 Instrucción, Dotrina, Enseñanza.
an instructor, v. Maestro, Ensenador,
 Instruitor.
an instrument, v. Instrumento.
an instrument of musick, vide Instru-
 mento de música.
an instrument of warre, v. Instrumen-
 to de guerra.
to insult, v. Insultar.
an insultation, v. Insurrección, Le-
 vantamiento, Rebelión.
to intangle or entangle, vide Enhe-
 rrar, Enlazar, Entrampar, Entri-
 car, Marañar.
intangled, vide Enlazar, Entricado,
 Intricado, Marañado.
intangling, v. Entricamiento, Enhe-
 rradura, Maraña.
an intangler, v. Marañador.
integrity, v. Integridad, Enterza.
intelligence, v. Intelligencia.
intemperance, vide Intemperan-
 cia.
intemperately, v. Destempladamente.
to intend or purpose, v. Proponer.
intended, v. Propuesto.
an intent, v. Propósito, Intento.
to intercept, v. Interceptar.
to make intercession, v. Intercesión
 hazer.
intercession, v. Intercesión.
an intercession, v. Intercesor.
interest or usury, vide Interés, Inter-
 ése.
to have interest in a thing, vide, Tener
 Interés.
to interlace, or *enterlace*, v. Entrela-
 zar.
to interline or enterline, vide Entre-
 linar.
to intermeddle, or *intermingle*, vide
 Entremeter.
intermeddled, v. Entremetido.
intermeddling, vide Entremetimiento,
 Entremixtura.
intermission, v. Intermisión.
to interpose or put between, vide En-
 treponer.
interposed, v. Entrepuesto.
an interposition, v. Entrepuesta.
to interpret or translate, v. Interpre-
 tar, Trujamar, Truchamán.
an interpretation, v. Interpretación.
an interpreter, v. Farate, Inter-
 prete, Trujamán, Truchamán.
to interre or to bury, vide Enterrar,
 Sepultar.
an interrogation, vide Interroga-
 ción.
to interrupt, v. Interrumpir.
interrupted, v. Interrumpido.

to intertain or entertain, vide En-
 tretener.
to intimate or signify, v. Intimar.
intimated, v. Intimado.
to intitle, v. Intitular.
intituled, v. Intitulado.
intolerable, v. Intolérable, Intollec-
 tible.
to intoxicate, v. Entoficar.
Interals or entrals, v. Entrías.
to intrap or entrap, vide Entrampar,
 Enlazar, Enlazar, Entrredar.
to intreast or entreast, vide Suplicar,
 Rogar.
Intercite, or *that can hardly be unfol-*
ded, v. Entricado.
to make intricate, v. Entricar.
intricately, v. Entricadamente.
an introduction to a matter, vide In-
 troducción.
to intrude, v. Entremeterse.
intruded, v. Entremetido.
an intruder, idem.
to inveigle, or *entice with faire words*,
 vide Atacar a si con blandas pala-
 bras.
to invent, or *finde out*, v. Inventar.
invented, v. Inventado.
an inventor, v. Inventor.
an invention, v. Invención.
an inventorie, v. Inventario.
to invest, v. Envestir, Investir.
invested, v. Envestido.
investing, v. Envestidura.
investigation, or *searching out of di-*
vers things, v. Investigación.
Invincible, *that cannot be overcome*,
 v. Invencible.
Inviolable, v. Inviolable.
to inviron, v. Cercar, Rodear.
Invisable, v. Invisible.
to invite, v. Combidar.
invited, v. Combidado.
Inviting, v. Combice.
to innocate, or *call upon*, v. Invocar.
an innocation, v. Invocación.
an inundation, v. Inundación.
inward, v. Interior, Interio.
inwardness, v. Interioridad.
inwardly, v. Adentro, Interiormente.

I O

to be jocund, vide Alegar.
jocund, or *merry*, v. Alegre, Jocundo.
jocundly, v. Alegreméte.
to jog, v. Dar embión, or Empuxón.
a jogging, v. Embión, or Empuxón.
to lay bolts of timber on a wall, vide
 Bardar.
to be joyful, v. Ser alegre.
joyful, vide muy Alegre; Regozijado,
 muy Contento.

loisulness, v. Alegría, Contento, Re-
 gozijo.
loisulky, v. Alegreméte, Regozijada-
 méte.
lolly, v. Lozano.
lollie, v. Lozanía.
to loine together, v. Juntar, Vhir.
to loine in one, v. Apisár.
loined together, vide Aprecido, Junto,
 Juntado, Vñido.
loined in one, v. Apisado.
loined, v. Juntado.
a loining together, v. Conjunta.
a loiner, v. Caxero, Ensamblador.
to use loiners trade, v. Ensamblar.
loining, v. Coyuntura, Conjuntura,
 Juntura.
a loint, v. Artejo.
to put bones out of loint, vide Defen-
 sar huesos.
putting out of loint, v. Defencladura.
one that bath a bone out of loint, v. De-
 fencado.
the loint of reeds, or *cane*, v. Canuto.
lointly, v. Juntamente.
a lot, vide Jota.
a journey, vide l'da, Jornada, Ca-
 mino.

I R

ire, vide Anger.
an Irish rugge, v. Bérnia.
iridolom, v. Fastidioso.
iron, v. Hierro.
from works, v. Herreria.
bound with iron, v. Herrado.
irregularitie, v. Irregularidad.
irregular, v. Irregular.
irregularly, v. Irregularmente.
irreligious, v. sin religión.
irreprehensible, vide Irreprehensi-
 ble.
irrevocable, v. Irrevocable.
to irritate, or *to provoke*, vide Irritar,
 Provocar, Indigar.

I S

is it not so? v. No es así.
isle, v. Yelo.
an isle, v. Isla, Y'la.
composed with water, or *made an isle*, v.
 Yllado, llado.
an island, or *isle*, v. Isla, Y'la.
a little isle, v. Isleta.
an issue, v. Botana.
issue or posterity, vide Decendencia,
 Decendimiento, Prole.

I T

the itch, vide Começon.

full of itch, v. Llano de começon.
to iterate, v. Reiterar.

I V

Jubile, or *time of mirth and rest from*
labour, v. Jubileo.
to rest from labours or keepe jubile, vide
 Jubilar.
to judge or deeme, vide Juzgar, Pen-
 sar, Estimár.
a Judge, v. Juzé.
judged, v. Juzgado.
judgement, v. Juizio.
judicial, v. Judicial.
a juggle to drink in, v. Cámara.
a juggle-maker, v. Cantadero.
to juggle, v. Jugár de manos.
a juggler, vide Jugador de manos, Ju-
 glar.
juice or moisture, v. zumo, Xugo.
ful of juice, v. zumoso, Xugoso.
juke, v. Yedra.
a fruit called of the Apothecaries *juke*
ba, v. Apoteisa, or Azofisa.
juke or jelly, v. Eladura, Julepe.
to jump or leape, v. Saltar.
jump or cast, v. A pelo.
June the month, v. Junio.
a Junet of wicker, *wherewith eels*
are taken, v. Bueytrón.
Juniper, v. Enebro.
jupe, or *the Elephants tooth*, vide
 Marfil.
a Jurisdiction, v. Jurisdicción.
made just, *even or plain*, v. Ajustado,
 Apelo, Ygualado.
to just, v. Justa.
to just or runne together, v. Justar.
just by, v. Apar, Cerca.
to justify, v. Justificar.
a justifying, v. Justificación.
justification, v. Justificación.
to doe justice, v. Justiciar.
just or right, v. Cabal, Justo.
a Justice, v. Justiciero.
justice or equity, v. Justicia.
the L. chiefe Justice, v. Alcade mayor
 de Justicia.
to justice as ships doe, v. Barboar.
to justice, iustly, or *make tournament*, vide
 Justar.
a Juster or iustler, v. Justador.
Justing or iusting, v. Justa.
Justly, v. Cabalmente, Justamente.
Justices in a house, vide Aximéres,
 Salidizos.

K

Kittes play, v. Birlos, Bólos.
to play at Kittes, v. Birlos.
 Ee 3

a *Calendar* or *Calender*, v. Calendario.
a *Banbar*, or *Canker*, v. Cáncer.

K E

the *Keel* of a ship, v. Quilla.
to *Keep* or *conserve*, vide Guardar, Conservar.
to *Keep* in the *smoke*, v. Abahár.
a *Keeper*, v. El que guarda.
a *Keeper* of a *prison*, v. Alcáide de cárcel, Carcelero.
Keeping, v. Guarda.
Kept, v. Guardado.
a *Key*, v. Llave.
a *Key* of *virginals* or *peg* of other instrument, v. Clavija.
a *Key-clog*, v. Llavería.
a *Key-bearer*, vide Clavero, Llaverizo.
to *Kindle* or *comb*, v. Peynar.
to *Kindle*, *set on fire*, or *make burn*, v. Atizar, Encender.
Kindling, v. Encendimiento.
Kindled, v. Encendido.
one that *Kindleth* fire, v. Atizador.
a *Kindnell* or *chamell*, v. Canál.
a *Kindness*, v. Cobia, Toca.
a *Kind* *Kitchieffe*, v. Panuezuelo, Pañuelo.
a *Kindnell* under the *chimney*, vide Pañeta.
the *Kindness* in the *neck*, v. Agallas.
the *Kindness* in the *throat*, v. Agallas en la garganta.
a *Kindle*, v. Siza.
to *Kind* or *carne*, vide Trinchar, Cortar.
a *Kindrell*, v. Cernicalo.
a *Kindle*, v. Caldera.
a *Kindle*, v. Caldereta.
a *copper Kettle* to *keepe* water in, vide Acetre.

K I

a *Kibe* on the *bee*, vide Friera, Sausión.
to *Kibe*, vide Acocear, Calcar, Coccar.
Kicking, vide Acoceamiento, Coccamiento.
Kicked, v. Acoceado, Cocceado.
a *Kicker*, v. Acoceador, Cocceador.
a *Kid*, v. Cabrío or Cabritico.
a *Kid* *lamb*, v. Cabritillo.
a *Kidney*, v. Riñón.
to *Kill* or *slay*, v. Matar.
to *Kill* the *desires*, v. Amortiguar.
Killed, v. Matado.
a *Killer*, v. Matador.
Killing, v. Muerte, Matanza.
a *lime Kill*, v. Calera.
a *brick Kill*, v. Horno de ladrillos.

a *Kind* or *fort*, v. Género, Suerte.
a *Kind* or *sex*, v. Sexo.
Kind, *loving* or *courteous*, vide Benigno, or Benino, Cortes.
most *Kind*, vide Benignísimo, muy Cortes.
Kind or *grateful*, vide Grato, Agradecido.
Kindly, vide Benignamente, Cortesmente.
Kindness, v. Benignidad, Cortesia.
to *Kindle*, or *to* *Kindle*, vide Encender, Atizar.
a *King*, v. Rey.
a *Kingdom*, v. Reyno.
King-like, v. Como Rey.
Kingly, idem.
Kindred or *kinne*, v. Parentesco, Afinidad, Conanguinidad.
to *break off* *Kindred* or *friendship*, vide Descompadrar.
a *Kindman*, v. Déudo, Pariente.
a *Kindwoman*, v. Déuda, Parienta.
neers of *kinne*, v. Parientes cercanos.
to *become* of *kinne* by *marriage*, &c. vide Emparentar.
of *kinne*, v. Emparentado.
a *Father*, v. Padre.
a *Father* in *law*, v. Suégro.
a *Mother*, v. Madre.
a *Mother* in *law*, v. Suégra.
a *Grand-father*, v. Abuelo.
a *Grand-mother*, v. Abuela.
a *great Grand-father*, v. Bisabuelo, Abuelo segúndo.
a *Grand-fathers father*, vide Abuelo tercero.
an *Uncle*, vide Tío.
an *Aunt*, vide Tía.
a *Nephew*, vide Nieto.
a *Niece*, vide Nieta.
a *Cousin-german*, v. Primo hermano.
Cousin-germans once *removed*, vide Primos segúndos.
a *Kindle*, or *kerile*, vide Valsquina, or Balsquina.
to *Kindle*, v. Befar, or Bezar.
a *Kiss*, vide Biso.
Kissed, v. Besado, or Bezado.
a *Kisser*, v. El que beza.
Kissing, v. Biso.
a *Kitchin*, v. Cocina.
a *Kitching*, v. Garillo.
a *Kitching*, v. Coving.

K N

to *Knack* a *nut*, or *to crack*, v. Partir nueces, Partir avellanas.
to *play* the *Knave*, v. Vellaquear, Hacer como vellaco.
a *Knave*, v. Vellaco.
Knavery, v. Vellaquería.

Knawish, v. De Vellaco.
Knawishly, v. Vellacamente.
to *Knaw*, v. Hifir, Sovajar.
Knawed, v. Amallado, Sovajado.
a *tub* wherein they *Knaw* down, vide Amalladera, Artésia.
a *Knawer*, or *one that knaweth*, vide Amallador, Sovajador.
Knawing, vide Sovajadura, Amalladura.
a *Knawing* *trough* or *tub*, v. Artésia, Amalladera.
a *Knave*, v. Hinojo, Inojo, Rodilla.
to *bow* the *Knave*, v. Inclinar la Rodilla, Hacer reverencia.
to *Knave*, vide Ahinojar, Arrodiar, Hincar de Rodillas.
a *Knawer*, v. El que Arrodiar, El que Hincar de Rodillas.
Knawing, vide Arrodiadura, Arrodiado.
Knawing, or *butchers broome*, vide Jusbárbra.
a *Knaw*, v. Cuchillo.
a *Knaw-maker*, v. Cuchillero.
a *pen-Knaw*, vide Cuchillo de cortar Plumas.
a *great Knaw*, v. Cuchillón.
a *wood-Knaw*, v. Cuchillo de monte.
to *dub* a *Knaw*, v. Armar caballero, Hacer caballero.
a *Knight* of the *order*, v. Caballero de espuelas doradas.
a *Knight*, v. Caballero.
a *Knight* of the *garter*, v. Caballero de la jarretera.
Knighthood, or *chivalrie*, v. Caballería.
to *Knit* or *tie*, v. Afudar.
Knit or *tick*, v. Afudado.
one that *Knitteth*, v. Afudador.
a *Knitting*, v. Afudadura.
a *Knob* or *bunch*, v. Chinchón, Tondrón, Bólo.
Knobbie, v. Llano de chinchones, Tondrones, or Bólos.
to *Knock*, v. Golpear.
to *Knock* or *buffet* one, v. Abofetear.
a *Knock* or *buffet*, v. Golpe, Bofetada, Bofetón.
Knocked or *buffeted*, v. Abofeteado.
Knocking, v. Golpeando, Abofeteando.
to *take out* the *knaps* of *cloth* with *pincers*, v. Despinzar.
the *Knaps* of *cloth* taken out with *pincers*, v. Despinzado.
the *taking away* the *Knaps* of *cloth* with *pincers*, v. Despinzar.
to *make* *Knaps*, v. Afudar.
Knaps-grass, v. Cien-fudillos.
a *Knave*, v. Hudo.
a *sliding Knave*, v. Corrediza.
to *grow* in *Knaps*, v. Efundecer.
Knottie, v. Llano de nudos.

to *Know*, v. Saber.
Known, v. Sabido.
Knowing of it, v. Afabiendas.
a *Knower* of many things, v. El que Sabe, Sabidor.
Knopping, v. Sabiendo.
to *know*ledge or *acknowledge*, v. Reconocer.
Knowledge or *notice*, v. Noticia.
Knowledge or *skill*, v. Sabiduría.
Knowledge in *learning*, vide Sabiduría, Sciencia.
a *Knuckle*, v. Articulo, fudo de la mano.

L

to *Labour*, *travail*, or *take pains*, v. Tabajar, Trabajar.
to *Labour* with *childe*, v. Estar de parto.
Labour, vide Afán, Labór, Trabajo, Travajo.
Labour with *armes*, v. Braccáje.
Labourer, v. Trabajado, Travajado.
a *Labourer*, v. Trabajador.
Labouring, v. Trabajando.
Labourious, vide Trabajoso, Laborioso.
Labouriously, v. Trabajosamente, Laboriosamente.
a *Labourer*, v. Laberinto.
to *Lace*, v. Abrochar, Atacar.
a *Lace*, v. Cordón, Atacador.
Laced, v. Abrochado, Atacado.
Lacing, vide Abrochadura, Atacamiento.
a *Lace-maker*, v. Cordonero.
to *Lace*, v. Carecer, or Carecer, Faltar, Menguar, No tener.
Lack or *want*, v. Falta, Mengua, Carecimiento.
Lacked, v. Faltado, Mengüado.
Lacking, v. Faltando, Mengüando.
a *Lackey*, v. Lacayo.
a *Lackey* or *young stripling*, v. Moco.
a *Ladder*, v. Escala.
Scaling by a *Ladder*, v. Escalada.
to *Lade*, or *to load*, v. Cargar.
a *Lade*, v. Señora.
a *Lade*, v. Hatáca.
Lade or *last*, v. Rostrero, vltimo.
to *Lade* as one *layeth* a *foundation*, vide Echár cimiento, or Fundamento.
to *Lade* waste, v. Asfe.
to *Lade* side or *leave*, v. Ponér a parte.
to *Lade* down, v. Ponér a parte.
to *Lade* away, v. Apotar, Hacer apuesta.
to *Lade* up *safe*, vide Ponér en Cbro, Guardar.
to *Lade* wait, v. Acechar, Asfchar.
to *Lade* eggs, v. Ponér huevos.

Laid down, v. Puesto a parte.
a *Lade-man*, v. Ligo.
a *Lade*, v. Lago, Laguna.
a *Lade*, v. Cordera, Cordero, Borrégo, Borrégo.
a *young Lambe*, vide Corderico, Corderillo.
a *Lambe* of a *yeere* old, v. Borrégo.
to *Lame*, v. Coxear.
Lame, v. Cexo.
Lameness, v. Coxera.
to *Lament*, *waile* or *mourne*, v. Lamentar, Plañir, Llorar.
Lamentable, v. Lamentable.
Lamentably, v. Lamentablemente.
Lamented, vide Lamentado, Plañido, Llorado.
Lamenting, vide Lamentando, Plañiendo, Llorando.
a *Lamentor*, v. El que lamenta, Plañe, or Llorá. Also Llorón.
Lamentation, v. Lamentación, Plañimiento, Llono.
Lampasse in the *mouth* of a *beast*, vide Hava de bestias.
a *Lampe*, v. Lámpara.
a *little Lampe*, v. Lamparilla.
a *Lamprey*, v. Lamprea, Moréna.
a *Lancelot*, v. Lancea.
to *Land* or *arrive*, v. Arribar, Arrivar, Aportar.
Land, v. Tierra.
a *Landjelle*, v. Lavandera.
a *Lane*, v. Calleja.
a *narrow Lane*, v. Calleja estrecha.
a *little Lane*, v. Callejuela.
a *Language*, v. Lengua, Lengüaje, Lengua.
to *Languish*, *consume*, or *pine away*, v. Consumir, Enflaquecerse, Dehazerte.
Languishing, vide Consumiendo, Enflaqueciendo.
Lance, slender or *thin* in *body*, v. Cenecio.
a *Lantern*, v. Lanterna.
the *Lantern* in the *admirall ship*, v. Fanal, Farol.
a *Lapidary*, v. Lapidario.
a *Lap* or *shirt*, v. Falda.
a *Lap*, v. Gremio, Regaco.
Lapping or *spilling*, v. Plegando.
to *Lap* or *lick*, v. Lamer.
a *Lapping*, v. Habubilla.
a *Lapping*, or *the right side* of a *ship*, vide Estriborda.
to *Lard*, v. Enlardar, Pringar.
Lard, v. Pringa, Lardo.
Larded, v. Enlardado, Pringado.
a *Lard*, or *lard-house*, v. Despensa.
to *make* *Lard*, v. Enlarchar.
Large, v. Ancho, Largo, Prolixo.
somewhat *Large*, v. Larguillo.

Largeness, v. Anchura, Largura, Largor, Prolixidad.
Large, v. Anchamente, Largamente, Prolixamente.
most *Large*, v. Anchísimo, Larguísimo.
at *Large*, v. Por estenso.
Largess, or *liberality*, vide Liberalidad.
a *Lark* bird, v. Cogujada.
Lasciviousness, v. Lascivia, Luxuria.
Lascivious, v. Lascivo.
Lasciviously, v. Lascivamente.
to *Lash* out or *lash*, v. Gastar, Spender.
a *Lash* or *stripe*, v. Azote, Azotazo.
the *Lash*, v. Cámara.
a *Lash* for *shoemakers*, vide Hórma de zapateros.
to *Lash*, v. Durar, Turar.
the *Lash*, vide Cabéro, Postreméro, Postero, Ultimo.
Lash of *all*, v. Ultimo.
Lash one, v. Penúltimo.
Lashly or *finally*, v. Finalmente, Ultimamente.
at the *Lash*, v. Al cabo, A la postre, Al fin.
to *Lash* or *balist*, v. Lashar.
a *Lash* of a *shoe*, v. Oreja de zapato.
to *wax* *Lash*, vide Andar haciendo tarde.
Late, v. Tarde.
Late, idem.
very *Late*, v. muy Tarde.
a *Late*, v. Afilla, Rája.
to *Speak* *Late*, v. Hablar latin.
the *Latine tongue*, v. Lengua latina.
Latine, v. Latin.
Latitude or *breadth*, v. Latitud.
Lattin, metall, v. Alarón.
to *Lattin*, v. Enrejar.
Lattised, v. Enrejado.
a *Lattise* made of *twigs*, v. Réjas, celosía.
a *Lattise*, v. Alhuzema.
a *Lattise*, or *over*, v. Aguamanil.
to *Lattise*, v. Rey.
Lattise, v. Reydo.
a *Lattise*, vide Risa, Rizada.
Lattising, v. Reynado.
to *Lattise* extremely, v. Carcajadas dar.
extreme *Lattise*, vide Carcajado de risa.
Lattising, vide Risa.
to *Lattise* or *lash* out, v. Gastar, Spender.
Lattise, v. Gastador, Prodigador.
Lattisingly, v. Prodigalmente.
to *Lattise* or *open* a *store*, vide Aburrida.

Likely, v. Ygualemente.
Like for like, v. Tal por tal.
To like of place, vide *Aplazér*, *Agradár*, *Contentár*, *Dar gusto*.
it likeb, v. Agrada, Plazér, *Contentár*, *Dar gusto*.
Liking, v. Gusto, *Contento*, *Plazér*, *Agradá*.
to the good Liking, v. A gusto, Al *contento*, A *plazér*.
a Lily, v. Lirio.
to be set with Lilies, v. Enliriar.
a Limbecke, v. Alquitra.
bird Lime, vide *Liga*.
Lime-triag, v. Varillas de *Liga*.
Limed, vide *Ligado*.
Lime to make mortar, v. Cal.
unslaked Lime, v. Cal por regar.
a Lime-kil, v. Calera.
a Lime-maker, v. Calero.
washed over with Lime, vide *Enluzido* con Cal.
Limber, v. Débil, *Deleznable*.
very Limber, vide *Muy deleznable*, *Muy débil*.
to Limit, bound, prescribe or appoint, v. Alindar, *Limitar*.
a Limit or bound, v. Limite, *Línde*.
Limited, vide *Limitado*.
Limitation, vide *Limita*.
a Limite, v. Miembro.
large Limmed, v. *Membrado*.
a Limmer, a dog engaged between a bound and a mistress, a mongrel, vide *Mestizo*.
to Limne, v. *Luminar*, *Luminar*.
Limmed, v. *Iluminado*, *Luminado*.
Limning, vide *Iluminación*, *Luminación*.
a Limner or painter, vide *Iluminador*, *Luminador*.
a Limon, vide *Limón*.
a great Limon, v. *Cidron*.
a Limon tree, v. *Limetra*, *Limón*.
a place where Limons grow, vide *Limonar*.
to Limpe or halt, vide *Coxear*.
a Limage or stock, v. *Alcuña*, *Linaje*, *Linage*.
a Line or race, v. *Casta*, *Ráca*.
a Line which masons and carpenters use, v. *Linea*, *Hilo*.
a Line or rule, v. *Linea*.
a Line in writing, v. *Reñglón*.
Lines in the palms of the hands, vide *Lineas* or *Rayos* de la *máno*.
an angling Line, v. *Cuérda*.
Linc or flax, v. *Lino*.
a Lineal descent, vide *Decendencia* por *linea recta*.
to Line, vide *Doblar*.
lined, vide *Doblado*.
to Linger or delay, vide *Diferir*, *Pro-*

longar, *Alangár*.
a Lingerer, vide *El que difiere*, *El que prolonga*.
Lingering, vide *Prolongando*, *Diferiendo*.
Lingeringly, v. Con *diferir*, Con *prolongar*.
the Lining of a garment, vide *Dobladura*, *Dobléz*.
to Linde or tie together, vide *Vnzár*, *Atár juntos*.
linked, v. *Vnzido*.
to Linke or ignie together in band of amitie, v. *Juntar en amistad*.
a Linke of a chain, vide *Enlabón* de *cadena*.
a Linie or torch, vide *Antorcha*, *Hácha*.
Linnen, v. *Liengo*.
fine Linen, v. *Liengo sutil*.
course Linen, v. *Lenzón*.
a place where Linen is sold, vide *Lenzeria*.
a Linen-drawer, vide *Lenzéro*, *Lenzéro*.
a Linen-weaver, vide *Texedor* de *Liengo*.
linked, v. *Linaza*.
Lintey-woolsey, v. *Estamenea*.
a garment of Lintey-woolsey, v. *Vestidura* de *estamenea*.
a Lion, v. *León*.
a Lions whelp, v. *Leoncillo*.
a Lioness, v. *Leóna*.
a Lip, v. *Bégo*, *Lábio*.
a great Lip, v. *Géca*.
great Lipped, v. *Begúdo*, *Getón*.
the Lips, v. *Lábios*, *Bégos*.
Liquette, v. *Licorise*.
to be Liquid, or become liquid or soft, v. *Enliquecer*.
Liquor, v. *Licór*.
to Litpe, v. *Ceccár*.
a Lisper, v. *El que cecca*.
Lipping, v. *Cecccó*.
the Litte of cloth, v. *Lista*.
certain cords in a ship called the Lists, v. *Amanillos*.
Lists to fight in, v. *Estacada*.
put into the Lists to fight, v. *Estacado*.
Litther, v. *Perezoso*.
a horse-Litter, v. *Litiera*.
Litter laid under beasts, v. *Paja*.
Little, v. *Chico*, *Pequénico*.
very Little, v. *Pequénico*.
to make Little, or less, v. *Achicár*.
a Little, v. *Póco*.
Little worth, v. *Apocado*.
to Live, v. *Bivir*.
a Live, *Bivo*.
Living or food, v. *Bivienda*.
Living or alive, v. *Biviente*.
Luelineffe, v. *Biviza*.

Linch, or with life, v. *Brisó*, *Gallardo*.
Luelineffe or lustineffe, v. *Brio*, *Gála*, *Gallardia*, *Ligeriza*.
the Luer, v. *Higado*.
a little Luer, v. *Higadillo*.
a Lutenant or lieutenant, *Lugarteniente*, *Lugartiniente*.
a Lizard, v. *Lagarto*.

L O

a Loach or thing to lick up, vide *Lamedal*.
a Load-stone, v. *Imán*, *Ymán*.
a Load or lode, v. *Cargár*.
a Loose of bread, v. *Hogaza*.
a little Loose, v. *Pancillo*.
to Loath, vide *Empalagar*, *Enfastidiar*, *Fastidiar*.
Loathed, v. *Fastidiado*.
Loathing, v. *Enfado*, *Fastidio*.
Loathing of the stomach, v. *Hastio*.
one that hath a Loathing and queasie stomach, v. *Hastioso*.
a Lock or clove, v. *Rústico*.
to Locke, v. *Cerrár*.
to Locke in, v. *Encerrár*.
Locked in, v. *Encerrado*.
Locking in, v. *Encerramiento*.
to Locke up, v. *Encerrarse*.
Locked, v. *Cerrado*.
a Lock-smith, v. *Cerragéro*, or *Cerrajero*.
a Locke, v. *Cerradura*.
a Locke of baire, vide *Guedéja* de *cabellos*.
a Locke of wool, v. *Guedéja* de *lana*.
a Locust, v. *Lagosta*.
to Lode a beast, v. *Alastrar* el *animal*.
to Lode, v. *Cargár*.
a Lode, v. *Carga*.
Loden, v. *Cargado*.
a Loder, v. *El que Carga*.
a Lodging, v. *Carga*.
a Lodeman, or guide, v. *Guía*.
to Lodge, vide *Albergár*, *Alojar*, *Albergar*, *Aposentar*.
Lodged, v. *Albergado*, *Alojado*, *Aposentado*.
a Lodging, v. *Albérgo*, or *Alvérgo*, *Alojamiento*, *Aposento*.
a Loff, v. *Algorta*, or *Soberado*.
a Lost or roome in the top of a house, vide *Camaranchón*, *Soberado*.
to max lostie, v. *Enfobervectrie*.
Lostie or high, vide *Altivo*, *Arrogante*, *Supérbo*.
Lostimeffe, v. *Altivéz*, *Supérbia*, *Arrogancia*.
Lostily, vide con *Supérbia*, con *Arrogancia*.
a Logge, v. *Léño*.
Logiche, or the art of reasoning, vide *Dialéctica*.

Dialéctica, *Lógica*.
a Logician, v. *Dialéctico*, *Lógico*.
Loialtie, v. *Lealtad*.
Loialty, v. *Leal*.
Loialty, v. *Lealmente*.
to breake the Loimes, v. *Deslomar*.
the Loimes, v. *Lómos*.
a Loime, v. *Lómo*.
to Lotter, v. *Haragancár*, *Estar perezoso*, *Floxeár*.
a Lotterer, v. *Haragán*, *Perezoso*.
Loitering, v. *Haragania*, *Perceza*.
Loine or Vshry, v. *Vfura*.
to make Long, or lengthen, vide *Prolixar*.
Long, v. *Prolixo*.
to Long after a thing earnestly, v. *Antojarse*.
Longed, v. *Antojado*.
a Longer, v. *Antojadizo*.
Longing, v. *Antójo*, *Antóxo*.
Longing of a woman with child, v. *Antojos*.
a Loose, v. *Vn pan*, or *Hogaza*.
to Lotte, v. *Mirár*.
to Look on, v. *Mirár*.
Looked on, v. *Mirado*.
a Looker on, v. *Mirador*.
to Look for, vide *Esperár*, *Aguardár*.
to Look askew, or *awrie*, vide *Mirar visco*.
Looked for, v. *Esperado*, *Aguardado*.
a Looking, v. *Miramiento*.
a Looking-glasse, v. *Elpéjo*.
to Look in a glasse, v. *Espejar*.
a Loope for a button, or *such like*, v. *Lagada*.
a Loope-hole to shoot out at, v. *Miradero*, *Sactera*, *Ironera*.
to Lose, *loosen*, or *undo*, vide *Soltár*, *Desatár*.
Loosenes of life, v. *Abarragamiento*.
a Loosener, v. *El que desata*.
Loosening, v. *Soltura*, *Desatamiento*.
a Lord or master, v. *Señor*.
a Lordship, v. *Señorio*.
Lordly, v. *Señorilmente*.
Lord-like, v. *Señoril*, or *Cómo señor*.
Lordineffe, v. *Cómo Señor*.
to Lose, v. *Perder*.
Loss, v. *Perdida*, *Perdimiento*.
Lost, v. *Perdido*.
a Lot tree, v. *Almez árbol*.
to Lotte or detest, v. *Aborrecer*, *Enfastiár*.
Lothed, v. *Aborrecido*, *Enfastiado*.
a Loiber, v. *El que aborrece*, *El que Enfastia*.
Lothing, v. *Aborrecimiento*, *Enfastio*, *Hastio*.
Lothsome, v. *Aborrecible*.
Lothsomeffe, v. *Hastio*, *Aborrecimiento*.

to cast Lots, v. *Echár suertes*.
Lot or chance, vide *Cáso*, *Suerte*, *Fortuna*.
a Lot, v. *Suerte*.
to Love, v. *Amár*, *Bienquerér*.
Love, v. *Amór*, *Bienquerencia*.
Loiued, v. *Amado*, *Bienquerido*.
to be in Love with, v. *Enamorár*.
a Lover, vide *Amador*, *Amante*, *Enamorado*, *Amoroso*.
a Shee Lover, v. *Amiga*, *Amorosa*, *Enamorada*.
a Loving thing, v. *Amadora cosa*.
Lovingly, v. *Amablemente*, *Amigablemente*, *Amarosamente*.
Louely, v. *Amable*, *Amigable*.
Low, v. *Báxo*.
Low in stature, *idem*.
Lowliness or humbleness, v. *Humildad*.
Lowly or humbly, v. *Humilmente*.
to Low, or *below like a cow*, v. *Mugir*.
Lowing of beasts, v. *Mugido*.
to Lowze, v. *Encapotar*.
one that looketh Lowing, v. *Cenúdo*, *Encapotado* de *ojos*.
a Lowring, v. *Céño*, *Encapotadura*.
a Lowse, v. *Piojó*.
Lowse, v. *Piojento*, *Piojoso*.
to take away Lice, v. *Despiojar*.
Lowsebane or Stansacre, an herb so called, v. *Abarráz*.

L V

Lucke or chance, vide *Fortuna*, *Cáso*, *Suerte*.
to make Luckie, v. *Hazér dichoso*.
Luckie, v. *Dichoso*, *Fortunado*, *Bienaventurado*.
Lucky, v. *Dichosamente*, *Bienaventuradamente*.
Lucke, v. *Dicha*, *Bienaventurança*.
Lucr, v. *Lógro*.
Luke-warme, v. *Tibio*.
to Lull, as the nurse doth her child, v. *Arullar* el *niño*.
Lulled asleepe, vide *Adormecido*, *Arullado*.
Lumber, or old baggage implements of household-stuffe, worth nothing, v. *Baratija*.
Lumpish, or *heavie*, v. *Pesado*.
to be Lunaticke, v. *Estar Lunático*, or *Frenático*.
Lunaticke, v. *Frenático*, *Lunático*.
a Lunch, or great piece, v. *Lónja*.
the Lunges or lights, vide *Bófes*, *Bütagos*, *Pulmónes*, *Liviános*.
a Lurcher, or *glutton*, v. *Garganton*, *Glutón*, *Comilón*, *Coloso*.
to Lurke, or *lie hid*, vide *Escondér*, *Ocultar*.
a Lurker, v. *Escondido*, *Ocultado*.

a Lurking corner, v. *Escondedijo*, *Escondrijo*.
to Lust, or long, v. *Antojár*.
Lust, *concupiscence*, *desire*, or *carnall affection*, v. *Concupiscencia*, *Luxuria*, *Carnalidad*.
Lustie, v. *Defembuelto*, *Galan*.
most Lustie, v. *Defembolísimo*.
Lustiness, v. *Defemboltura*.
Lustily, v. *Galanamente*, *Con defemboltura*.
a Lute, v. *Laúd*.
Luxurious, v. *Luxurióso*.

M

a Mace, vide *Máca*.
a Mace or club of iron, *idem*.
a Mace bearer, v. *Maçero*.
Maces, or *spire* so called, v. *Máças*.
a Maccherell fish, v. *Cavalla*.
Madame, v. *Dóna*.
to be Mad, v. *Ser loco*, *Ser Alunado*.
Mad in love, v. *Muerto* de *amóres*.
Mad or franticke, vide *Alunado*, *Enfurécido*, *Furibundo*, *Furioso*, *Rabioso*.
Madness, v. *Furór*, *Fúria*, *Rabia*.
Madly, v. *Furiosamente*.
Madder, v. *Rúvia*.
Maide, v. *Male*.
to Maifle, or *flammer*, v. *Tartaxear*, *Tartamudar*.
a Maffer, v. *Tartaxoso*, *Tartamudo*.
a Magician, vide *Mágico*, *Encantador*.
Magick, v. *Mágica arte*.
a Magistrate, v. *Regidór*.
Maganimittie, vide *Animosidad*, *Magnanimidad*.
to Magnifie, v. *Magnificar*, *Engrandecer*.
Magnified, v. *Engrandecido*, *Magnificado*.
Magnifying, v. *Engrandecimiento*.
Magnificent, vide *Espléndido*, *Magnífico*.
Magnificently, vide *Esplendidamente*, *Magnificamente*.
Magnificence, v. *Esplendidez*, *Magnificencia*, *Engrandecimiento*.
to Maie or can, v. *Podér*.
a Maide, v. *Donzella*, *Móça*.
a Maid marriageable, vide *Donzella casadera*.
Maidenhead, v. *Virginidad*.
a little Maid, vide *Mochacha*, or *Muchacha*.
a mer-Maid, v. *Seréna*.
Maistie, v. *Majestád*, *Magestad*.
a coat of Maile, v. *Cota de Malla*.
to Maime, v. *Mancár*, *Desfroncar*, *Maimar*.

Maimed, v. Mánco, Destroncado.
a Maiming, v. Manquedad, Destroncamiento.
a Main of an horse, vide Crines de cavallo.
to maintain, v. Mantener, Suster.
Maintained, vide Mantenido, Sustentado.
Maintaining, v. Mantenimiento, Suster.
Maintenance, Idem.
a Maister, v. Corregidor.
a Maister or teacher, v. Maestro.
a Maister of Arts, vide Maestro en artes.
a Maister, v. A'mo, Señor, Ducho.
a campe Maister, v. Maestro de campo.
a Maister ship, vide Maestría, Maestría.
a Maister of a galliot, v. Arraça.
to make, vide Hazér.
to make good, v. Abonar.
a Maker, vide Hazedor.
Male pete or saucie, v. Presuntuoso.
Malaperty, v. Presuntuosamente.
the Male kinde, v. Macho.
a Male or budget, v. Valija.
a Malecontent, v. Malcontento.
a Malefactor, v. Malhechor.
to bear Malice or hatred, v. Concebir, malicia a uno.
Malice, vide Malicia.
Malicious, vide Malicioso.
Maliciously, v. Maliciosamente.
Maliginity or malice, vide Maliginidad.
a Malin or slouen, v. Barredero.
a Mallard or wild duck, v. A'nade silvestre.
a Mallet, v. Maçete, Maçeta.
Mallowes, vide Málua.
a place of Mallows, v. Maluár.
Malmette, v. Malvasia.
by Malmoctas, v. a Pedáços.
a Man, vide Hombre, O'mbre or Varón.
a little Man, v. Hombreçillo.
a Manservant, v. Homicida.
Manly, v. Varonilmente.
Manlike, v. Varonil or Baronil.
Manfull, v. Como hombre.
Manfully, v. Cómlo hombre.
to manage affairs, v. Administrar la hacienda, Manejar.
Managing, v. Manéjo.
a Manillion, v. Sayo.
a Manlike, v. Mandrágora.
a Mane of an horse, vide Crines de cavallo.
a Manger, v. Pesteño.
Mangy, vide Múchos.
Mary time, v. Muchas veces.

Manacles, v. Espófas.
to make Manifest, evident or apparent, vide Manifestar, Descubrir, Aclarar.
Manifest, vide Abierto, Claro, Manifesto.
Manifested, vide Aclarado, Manifestado.
Manifesting, vide Aclaración, Manifestación.
Manifestly, vide Abiertamente, Manifestamente.
to be Manifest, v. Constar.
a Manifest or fashion, vide Manera, Fayción.
Manners, vide Criança.
good Manners, vide buena Criança, Comedimiento.
ill Manners, vide mala Criança, Descomedimiento.
Mannered, v. Comedido.
in Manner, v. A manera.
a Manour or lordship, v. Señorío.
a Man servant, v. Criado, Mogo.
a Mansion, v. Habitación.
Manlaughter, vide Homicidio, Omicidio.
a Manservant, vide Homicida, Omeida.
a Mantell or Irish rugge, v. Manta.
a child's Mantle, v. Mantillo de niño.
Manuall, or of the hand, vide Manual.
to Manumisse, manumit or franchise, v. Ahorrar esclavo, Emancipar.
Manumitted, or manumitted, v. Ahorrado, Emancipado.
to Manure or till, v. Labrar.
Manured, v. Labrado.
a Manurer, vide Labradór, Agricultór.
a Manuring, v. Labrança.
a Maple tree, v. A'ze.
a Map, v. Carta, Derrotéro, Mapa.
Marble, v. Mármol piedra.
a pillar of Marble, v. Mármolejo.
of Marble, v. Mármoreo.
a Mare, v. Yegua.
a breed of Mares, v. Yeguada.
to march as soldiers doe, vide Marchar.
a March, vide Marcha.
Marching, vide Marchando.
March the Month, v. Março.
belonging to March, v. Março.
to use Merchandise, or play the Merchant, v. Mercader.
a Merchant, vide Mercante, Mercader.
Merchandise, vide Mercadería, Mercadería.
a March-pate, v. Maçapín.
a Merchant of a house, v. Margén.

to Marle, vide Castar, Maridár.
a Marriage, vide Calaménto, Boda, or Bódas, Matrimonio.
Marriageable, v. Maridable.
belonging to Marriage, vide Matrimonial.
Maried, v. Maridado, Casado.
a Married man that keepeth a woman for his concubine, v. Abarragado.
a Marigold, vide Cáltha, Eliotrópio.
a Mariner, vide Mareante, Marinero, Navigante.
a Mariners trade, v. Marinería.
Marjoram, vide Almoradux, Majorana.
to Marke or note, vide Advertir, Demarcar, Notar, Parar mientes, Señalar.
to Marke out, v. Entragar.
to Marke out by line, v. Rayar.
a Marke, v. Marca, Nota.
diligent Marking, vide Observancia, Observación.
Marked, vide Advertido, Demarcado, Marcado, Notado.
a Marker, vide Marcador.
Marking, v. Advertencia.
cordes in a ship called Marklines, vide Alcrabellas.
Marking out by line, v. Rayadura.
a Market, v. Mercado, Plaza.
a Martail, v. Serena.
a Martail, v. Brimbillada, Merme-lada, Membrillada.
a Martoset, or Monkje, vide Mica, Mico.
a Marquette, vide Marqués, Marqués.
the dignitie of a Marquette, vide Marquerizado.
to Marre, vide Castar, destruir, Consumir, Acabar, Estragar.
Marred, v. Castado, Destruído, Consumido, Acabado, Estragado.
a Marrying, v. Gasto, Destrucción, Acabamiento, Consumción, Estragamiento.
a Marrow, v. Medula, Medulla, Medollo, Tuterano, Tútano.
Marrows the god of battle, v. Marte.
a Marshall, v. Mariscal.
a prouest Marshall, v. Provoste.
a salt Marsh, v. Estero.
Marsh ground, v. Palude.
a Marten, v. Marta.
Martensse furre, v. Cevellinas.
a Marten, v. Martir.
to make a Martyr, v. Martirizar.
Martyned, vide Martirizado.
Martyned, v. Martirio.
a Martlet, or bird without feet, vide Arrezaque.

to Matrois, v. Maravillar.
a Matrois, v. Maravilla.
Matrois, v. Maravilloso.
to Matrois, vide Arreboçar, Reboçar.
a Matrois, vide Ametista, Caraculo, Caraculo, Máscara, Rebôço.
a Matrois, v. Emmaçarado.
to cover with a Matrois, v. Emmaçarar.
Matrois, vide Arreboçado, Disfrázado, Emmaçarado, Máscara, Rebôço.
a Matrois, v. Máscara, Disfráz.
a Matrois, vide Albasí, or Albasil, Cimentador.
a Matrois, v. Cantero de Escoda.
a Matrois trade, v. Cateria.
a Matrois, v. Estrágo.
the Matrois, v. Milla.
a Matrois or lump, v. Milla.
a Matrois-booke, v. Milla.
the Matrois of a ship, v. Milla, Milla.
a Matrois, v. Arbol de proa.
the main Matrois, vide Milla de gavia mayor.
a Matrois or Maister, v. A'mo, Señor.
a Matrois, vide Maestro de Escuela.
Matrois, or sweet gumme, vide Almáiga, Almáiga.
to make or doe any thing with Matrois, v. Alonagiar.
the Matrois tree, v. Lentisco.
a Matrois, v. Alano, Mastin.
a Matrois of cord for a fowler, v. Cuérda.
a Matrois of brimstone, vide Alguaquida, Pajuéla de gúfre.
to Matrois, or make equal, v. Ygualar.
a Matrois, vide Matemático.
a Matrois, v. Companero.
a Matrois, v. Mate.
the Matrois, v. La madre.
Matrois, or marriage, vide Matrimonio, Casamiento.
a Matrois, v. Matrona.
belonging to a Matrois, v. Matronal.
a Matrois, v. Empleya, Estera.
Matrois, v. Matéria.
a Matrois of a fore, v. Matéria.
a Matrois, v. Matéria.
a Matrois good enough, vide Abastada coa.
Matrois, v. Material.
Matrois, or morning prayer, v. Maytines.
a Matrois, v. Açada, Açadón.
he that labour with the Matrois, v. Açadonero.
a Matrois or stock bed, vide Cocedra, Cocedron, Colcedra, Calchádo, Mateláz.

a Matrois-maker, v. Matelazero.
a Matrois or mould, v. Molde.
Matrois, v. Madureza.
to Matrois like a cat, v. Maullar.
a Matrois cat, v. Maullador.
a Matrois, v. Barredero de horno.
a Matrois or basket, v. Canasta.
to put into a Matrois, v. Encapachar.
a Matrois, v. Búche.
Matrois, in spite or against ones will, v. Venirse a las barbas.
a Matrois for an oven, v. Barredero.
a Matrois, v. Pesteño.
a Matrois or axiome, v. Máxima.
to Matrois, v. May.
yon Matrois, v. Podéys.
Matrois the month, v. Mayo.

M E

a Meade or meadow, v. Prado.
Meade, v. Harina.
a Meade trough, v. Harinál.
a Meade or repast, v. Comida.
to finde the Meade, v. Hallar el medio.
a Meade or measure, v. Medio.
the Meade or middle, vide Mediania, Medio.
Meane or poore, v. Baxo, Pobre.
Meane or indifferent, v. Mediáno.
in the Meane time, v. Demientras.
by some Meanes, v. Por algún medio.
by Meanes of, v. Mediante.
the Meane space, v. Entrevaló.
a Meane or mediator, vide Tercero, Medianero.
a Meane, v. Sentido.
to Meane or meate, v. Medir.
Measured, v. Medida.
a Measure, v. Medida.
a Measure, v. Medidor.
a Measure of the earth, v. Geometra.
Measuring of ground, v. Geometria.
to bring into Measure, v. Modificar.
Measurable, v. Moderado.
Measurably, v. Con moderación.
Meat, v. Comida, Manjar.
Meat which the Poets saie the gods did eat, v. Ambrosia.
Meat, v. Mecánico.
a Mediatour, v. Medianero.
a Mediatour, v. Medianeria.
to Mediatour, v. Curar.
a Medicine, vide Medicina, Medicamento, Cura.
Medicinal, v. Medicinable.
to Meditate, or muse, v. Meditar, Contemplar.
a Meditation, v. Meditación.
Meditating, v. Meditando, Contemplando.
a Medly colour, v. Entremixtura de co-

lores.
a Mediat, vide Niépola.
a Mediat, v. Niépola.
a Mediat, v. Pradera, Prado.
a little Mediat, v. Pradillo, Pradito.
Medow ground, v. Praderia.
Mede, v. Mi, Me.
Mede, or merit, v. Merecimiento, Mérito.
to make Mede or gentle, v. Ablandar, Emollescer, Amanar.
Mede or mild, v. Mánco, Blando.
Mede, v. Con mansedumbre, Con blandura.
Mede, v. Mansedumbre, Blandura.
a Mede, or make, v. Mojon.
a Mede, v. Méto.
Mede, v. Méto.
Mede, v. Meramente.
to Mede, v. Encontrar, Topar.
a Meeting, v. Encuentro.
to make Mede or fit, v. Acomodar, Apropriar.
Meet or convenient, v. Apto, Comodo, Conveniente, Proprio.
Meety well, v. Así, Razonable.
Meete or rime, v. Méto.
to make Meete, v. Metrificar.
made in Meete, v. Metrificado.
the Meete, or biter multitude, vide Chulina.
the Meete of a net, v. Milla de red.
Meleancholy, v. Cólera negra, Melanconia, Melancolia.
Meleancholy, v. Melancólico, Melancólico.
Meleancholy, v. Melancolia, Melancolia.
an herbe called Melilot, v. Corona de Rey.
Melody, or sweet conson in musike, v. Melodia, Harmonia, Música.
a Melon, or pompon, v. Calabaza.
to Melt, v. Derretir.
Melted, v. Derretido.
to put into a goldsmiths Melting pan or pot, v. Acrisolar.
taken out of a goldsmiths Melting pan, v. Acrisolado.
to Melt metall, v. Fundir.
Melting of metall, v. Fundición.
a Melt, v. Fundidor.
Melting, v. Derretimiento, Regalamiento, Fundición.
a Melting house, v. Fundición.
a Member, v. Miembro.
a Memorial, v. Memorial.
to have in Memory, vide Tener en la memoria.
full of Memory, v. Memorioso.
Memorable, v. Memorabile.
Memorably, v. Con memoria.
to Memore, or to memorize, v. Amenazar.

to **amend**, or **amend**, vide **E** **mendár**, **Remendár**.
 a **Merender**, v. **Adobabór**, **Remendón**.
 to **mend clothes**, v. to **Botch**.
Mended, vide **Adobado**.
 to **mention** a thing, v. **Mentár**.
Mentioned, vide **Mentado**.
 a **Mentioning**, v. **Mención**.
 a **Mercer**, vide **Mercero**.
Mercerie, v. **Mercería**.
 a **Merement**, or **amerement**, vide **Múlca**.
 to **have merrie**, or **pitie**, v. **tenér** **Misericórdia**, or **Piedad**.
Merry, v. **Manzalla**, **Misericórdia**, **Piedad**.
Merrifull, v. **Misericórdio**, **Piadoso**.
Merrifully, v. **Misericórdiofamente**.
Merrileffe, v. **sin Misericórdia**, **sin Piedad**.
Merriless, v. **sin Piedad**, **sin Misericórdia**.
 a **Merrin hawke**, v. **Esmerejón**.
 to **make merrie**, vide **Alegár**, **Regozijár**.
 a **Merry meeting of friends**, v. **Chacóta**.
Merrily, v. **Alegreménte**, **Ledaménte**, **Regozijadáménte**.
Merrimeffe, v. **Alegria**, **Regozio**.
Merrie, v. **Alégre**, **Regozijado**.
 a **Merrie countenance**, v. **Léda fáz**.
Merrive, v. **muy Alégre**.
the Merridian, v. **Meridiano**.
to merit, v. **Deferue**.
Messellin carne, v. **Herrén**.
 a **Messe of postage**, v. **Escudilla de cádo**, or **Portaje**.
 a **Messlage**, vide **Recáudo**.
sent on a Messlage, v. **Menfagéro**.
 a **Messenger**, vide **Menfagéro**.
 a **Metaphor**, v. **Metáforo**.
skill in Meteorology, v. **Meteorológica**.
Metheglin, v. **Alóxa**, or **Alója**, **Me-lóxa**.
 a **Methode**, vide **Método**.
Methyldate, or **mutridate**, v. **Triaca**.
Met with, vide **Encontrado**.
Metropolitane, vide **Metropolitáno**.
 to **cast Mettall**, v. **Fundir**.
 to **doe or make anything with Mettall**, v. **Ametalar**.
Mettall, vide **Metál**.
 a **worker in Mettall**, v. **Fundidor**.
wrought or done with Mettall, v. **Ametallado**.

M I

the Middle, vide **Mediádo**.
the Midland, v. **Mediterráneo**.
the Midwife separating the heart and lights from the stomache, v. **Diastágo**.

ma, **Entresijo**.
 a **Middle**, v. **Partéra**.
Mier, or **durt**, v. **Lódo**, **Ciénago**.
Mierie, v. **Encenegádo**, **Lodólo**.
 a **Miery place**, v. **Cenedál**, **Cienagál**.
Mieryness, v. **Encenagamiento**.
 to **make Miery**, v. **Encenagár**.
 to **be mighty**, vide **Ser poténce**; **Ser poderóso**.
Might, v. **Podér**.
Mighty, v. **Poderóso**, **Poténce**.
Mightily, v. **Poderosámente**.
 to **make mild**, or **gentle**, v. **Amanfár**, **Ablandár**.
Milde, v. **Bládo**, **Mánso**, **Benigno**.
Mildness, v. **Blandúra**, **Manfédumbre**.
Mildly, v. **Con manfédumbre**, **Con blandúra**.
 a **Mille**, v. **Milla**.
Milfoile, v. **Milhoja**.
 to **milke**, v. **Ordeñár**.
Milke, v. **Léche**.
thicke Milke of a cow that bath new calved, v. **Colóstro**.
made of Milke, v. **Lechál**.
 a **Mill**, v. **Molino**.
 a **wind-Mill**, v. **Molino de viento**.
 a **water-Mill**, v. **Acéña**, **Haçéña**, **Ha-zéña**.
 a **mill-Mill**, v. **Atahóna**.
the wheele of a Mill, v. **Casiléro**.
 a **Miller**, v. **Açehéro**, **Molinéro**.
 a **mill-bowfe**, v. **Molino**.
 a **mill-stone**, vide **Alfárge de Molino**, **Muela**.
Mill dust, v. **Harija**.
 a **small graine called Millet**, or **birse**, v. **Mijo**.
 a **Million**, v. **Millón**.
 a **Million**, or **ten hundred thousand**, vide **Cuénco**.
 a **Million of thousands**, v. **Millón**.
the Mill, v. **Báço**, **Bázo**, or **Milza**.
 to **come in Minde**, v. **Acordárfse**, **Venir a la memoria**.
 a **Minde**, v. **Ménte**.
the Minde, v. **Animo**.
 to **be mindfull of**, v. **Acordárfse**.
 to **mine**, v. **Minár**.
 a **Mine**, v. **Mina**.
Mined, v. **Minádo**.
 a **Miner**, v. **Cavadór**, **Minadór**.
Mining, v. **Minadúra**.
Mine, v. **Mío**.
 to **minge**, or **mixe together**, vide **Mel-clár**, **Mesturar**.
 a **sticke to mingle with**, v. **Mecedéra**.
Mingled, v. **Melcládo**, **Mesturado**.
 a **Mingler**, v. **Mecedór**.
 a **Mingling**, v. **Mestura**, **Méscia**.
 to **minish**, or **make little**, vide **Demi-nuyr**, **Apocár**.
Minished, v. **Deminuydo**, **Apocádo**.

a **Minishing**, vide **Diminución**, **Apocamiento**.
 to **minish**, v. **Administár**.
Ministred, v. **Administrado**.
Ministring, v. **Administración**.
 a **Minister**, v. **Ministro**.
 a **Minister**, or **monastery**, vide **Monasterio**.
 a **Minutell**, v. **Menestril**.
 a **Minut where they make money**, vide **Cáda de la monéda**.
 a **Minute**, as of time, v. **Minuto**.
 a **Mitacle**, v. **Milagro**.
Miraculous, v. **Milagroso**.
Miraculously, v. **Milagrosámente**.
Mistobane, vide **Avelláda de la India**.
Misthe, v. **Mirra**.
 of **Mirre**, v. **de Mirra**.
 a **Mistrount**, v. **Espéja**.
Mistth, v. **Gallandia**, **Alegria**.
Mistrie, v. **Araíán**.
 a **grove of Mistle trees**, vide **Arrayhanal**.
 a **Mistle tree**, v. **Arrayhán**, **Mirro**.
 a **Mistchance**, v. **Defdicha**, **Desventura**.
 a **Mistcream**, or **insidell**, v. **Infiel**.
 a **Mistdew**, or **misdew**, vide **Malhecho**.
 a **Mistdoer**, v. **Malhechór**.
Mistdome, v. **Malhecho**.
 to **Mistdoubt**, or **mistrust**, v. **Dudár**, **Defconfiár**.
Misterrable, v. **Lazerádo**, **Mesquino**, **Miseráble**.
 a **Misfer**, or **wretch**, vide **Misero**, **Mesquin**.
Misery, v. **Calamidad**, **Miséria**.
Miserableness, v. **Lazéria**, **Miséria**.
Miserably, v. **Mesquinámente**.
Mistfortune, vide **Defdicha**, **Desfístre**.
 to **Mistgouverne**, v. **Desgovernár**.
Mistgoverned, v. **Desgovernádo**.
Mist-hape, v. **Desventura**.
Misthapen, or **mishapened**, v. **Mal taládo**, **Mal fayconádo**.
 it **Mistheth**, v. **Haze mollina**.
Mistheto, v. **Liga**, **Liria**.
 to **Mistlike**, or **offend**, v. **Disgustár**, **Enhastár**.
 viterly to **Mistlike**, vide **Aborrecér**, **Enhastár**.
 a **Mistlike**, v. **El que Enhastia**, **El que Disgusta**.
 viterly **Mistlike**, v. **Aborrecido**.
Mistlike, v. **Disgusto**, **Enhastio**.
 viter **Mistlike**, vide **Aborrecimiento**.
the Mistlike of a ship, vide **Mellána vela**.
Mistproportioned, vide **Mal talládo**, **Mal proporcionádo**.

to **mist the mark**, v. **Errár el blanco**.
 to **cast a mist before the eyes**, v. **Esfurcér la vista**.
 a **Mist**, v. **Neblina**, **Niébla**.
 a **Mistrie**, v. **Misterio**.
Mistries hidden in words or ceremonies, v. **Misterios**.
Mistrically, v. **Místico**.
Mistrically, v. **Misticámente**.
 a **Mistrelle**, or **maistréffe**, v. **Señora**.
 to **Mistrust**, v. **Desconfiár**.
Mistrust or distrust, v. **Desconfiança**.
Mistrusted, v. **Desconfiança**.
Mistrusting, v. **Desconfiança**.
Mistrustfull, v. **Celoso**, **Desconfiádo**.
Mistrustfully, v. **Desconfiadáménte**.
 to **Mistuse**, or **abusé**, v. **Abusár**.
Mistused, v. **Abusádo**.
Mistusage, v. **Abuso**.
Mistusing, v. **Abusón**.
 a **Mistter**, v. **Mitra**.
 to **Mistigate**, v. **Mitigár**.
Mistigated, v. **Mitigádo**.
 a **Mistigator**, v. **Mitigadór**.
Misthildate, v. **Mitridático**.
Misttens, v. **Guadafiones**.
 to **Misture**, v. **Misturar**.
Mixed, v. **Misturado**, **Mixto**.
 a **Mixture**, v. **Mistión**.
 a **Mistren**, or **dinghill**, v. **Muladár**.

M O

Mobilite, or **inconstancie**, vide **Inconstancia**.
 to **Mocke**, or **deceive**, v. **Engañár**.
 to **Mocke**, **scorne**, **scoffe**, or **laugh at**, vide **Mofár**, **Chocarrár**.
Mocked, v. **Mofádo**.
Mocker, v. **Mofadór**.
Mockings, v. **Mofadúra**.
Mockerie, v. **Mofa**, **Móto**.
 a **Moderate**, **wench**, or **girl**, vide **Moça**, **Criáda**.
 to **Moderate**, or **gouverne**, vide **Moderár**, **Templar**.
 a **Moderation**, vide **Moderación**, **Templa**.
Moderate, v. **Moderádo**.
Moderately, v. **Moderatáménte**, **Templadáménte**.
 to **be modest**, v. **Ser modésto**.
Modest, v. **Mesurado**, **Modésto**.
Modestie, v. **Mesura**, **Modéstia**.
Modestly, vide **Mesuradáménte**, **Modestáménte**.
 a **Modicum**, or **pitance**, v. **Pitanga**.
 a **Module**, v. **Modélo**, **Modélio**.
 a **Moile**, or **mule**, v. **Mula**, **Mulo**.
 to **make moist**, v. **Humedecér**.
Moist, v. **Húmido**.
Moistened, v. **Humedecido**.
Moistie, v. **Húmido**.

a **Moitte**, or **halse part**, v. **Mitád**.
 a **Moile**, or **want**, v. **Tópo**.
 to **moilest**, or **vex**, v. **Agraviár**, **Molestár**, **Enfastidiár**.
Molested, v. **Agraviádo**, **Enfastidiádo**, **Molestádo**.
one that Molesteth, v. **El que molestá**.
 El que agravia, El que enfastidia.
 a **Molesting**, vide **Molestia**, **Agrávio**, **Fastidio**.
Molestfully, vide **Con agrávio**, **Con molestia**, **Con fastidio**.
 to **Mollifie**, vide **Ablandár**, **Hazér muélle**.
Mollified, v. **Ablandádo**.
Mollifying, v. **Ablandúra**.
 to **Molt**, or **melt**, v. **Derretir**.
 a **Moment**, or **instant**, v. **Momento**.
 during but a **Moment**, vide **Momentáne**.
every Moment, v. **Momentáneamente**, **Cada momento**.
 a **Monarch**, or **prince ruling alone**, vide **Monarca**.
 a **Monarchie**, v. **Monarchia**.
 a **Monastery**, v. **Monasterio**.
 a **Moncke**, vide **Mónaco**, **Mónje**, **Móngé**.
Monckery, v. **Mongia**.
 to **Moone**, or **make mone**, vide **Lamen-tár**, **Plañir**.
Mooney, v. **Dinéro**.
ready Money, v. **Dinéro contádo**.
clipped Money, v. **Dinéro cercenádo**.
January, v. **Enéro**.
February, v. **Ebréro**.
March, v. **Márço**.
April, v. **Abril**.
May, v. **Máyo**.
June, v. **Júnio**.
July, v. **Júlio**.
August, v. **Agósto**, **Aósto**.
September, v. **Septiembre**.
October, v. **Oróbrc**.
November, v. **Nouiembre**.
December, v. **Deziembre**.
 a **twelve-month**, v. **Vn año**.
Monthly, at every month, vide **Cada-més**.
 a **Moongrill**, v. **Meñizo**.
 to **come Moone**, v. **Acuñár monéda**.
Money, v. **Monéda**.
earnest Money, v. **Arras**.
Moneybagge, vide **Talegón de monéda**.
Moneyless, v. **Sin dinéro**.
 a **Moontion**, or **warning**, vide **Amo-nistación**, **Advertimiento**.
 a **Moonte**, v. **Móngé**, **Mónje**.
 a **Moonte**, v. **Mica**, **Mico**.
 a **Moontier**, v. **Mónstro**, **Prodigio**.
Monstrous, v. **Monstruólo**, **Prodigioso**.

a **Monstrous man**, vide **Gigánte**, **Mónstro**.
Monstrously, v. **Monstrósámente**.
 a **Monument**, or **remembrance**, v. **Monu-méto**.
the Moone, v. **Lúna**.
 a **Moonefish**, v. **Boút**.
 a **new Moone**, v. **Lúna nueva**.
the change of the Moone, v. **Entre Lúna y Lúna**.
full Moone, v. **Lúna lléna**.
the Moone at the prime, v. **Lúna con cuérnos**.
the eclipse of the Moone, vide **Eclipse de Lúna**.
Moone light, v. **Lunár**.
 a **Moone**, or **marish ground**, vide **Cenagál**.
Moorish wet ground, v. **Cenagál**, **Pan-táno**.
the Moores country, vide **Morça**.
the Moore, v. **Móro**.
Moorthfastness, v. **Moreria**.
 a **Moore**, that is become a **Christian**, vide **Morisco**.
the Moores religion, v. **Morisma**.
Moorehouse, v. **Vitra de ésto**.
 to **Moore**, v. **Ponér el Boçál**.
Moore, vide **Boçál**.
Mooreall Philosophie, vide **Filosofia morál**.
Morally, v. **Moraláménte**.
Moralness, v. **Moralidad**.
Moore, vide **De mas**.
 a **Mooreth**, v. **Més**.
January, v. **Enéro**.
February, v. **Ebréro**.
March, v. **Márço**.
April, v. **Abril**.
May, v. **Máyo**.
June, v. **Júnio**.
July, v. **Júlio**.
August, v. **Agósto**, **Aósto**.
September, v. **Septiembre**.
October, v. **Oróbrc**.
November, v. **Nouiembre**.
December, v. **Deziembre**.
 a **twelve-month**, v. **Vn año**.
Monthly, at every month, vide **Cada-més**.
 a **Moongrill**, v. **Meñizo**.
 to **come Moone**, v. **Acuñár monéda**.
Money, v. **Monéda**.
earnest Money, v. **Arras**.
Moneybagge, vide **Talegón de monéda**.
Moneyless, v. **Sin dinéro**.
 a **Moontion**, or **warning**, vide **Amo-nistación**, **Advertimiento**.
 a **Moonte**, v. **Móngé**, **Mónje**.
 a **Moonte**, v. **Mica**, **Mico**.
 a **Moontier**, v. **Mónstro**, **Prodigio**.
Monstrous, v. **Monstruólo**, **Prodigioso**.

to *Mortise*, vide Amortiguár, Mor-
cificar.
Mortised, vide Amortiguado, Mor-
tificado.
a *Mosell*, or *moosell*, vide Boçal.
Mosse that groweth on trees, v. Móho.
Moss of the beard, vide Bogo de Bár-
va.
a *Mossie* place, v. Mohoso, Lugar.
to become *Mossie*, v. Moheccr.
Mossieffe, vide Vello.
Mossie, vide Velloso, Mohoso.
the *Moss* part, vide La mayor parte.
Motife, vide Motivo.
a *Motton*, vide Movimiento.
full of *Motion*, vide Motório.
a *Moth*, vide Polilla, Tíña.
Moth-eaten, vide Apollillado, Pollil-
lado.
to spoil with *Moths*, vide Apollillar.
full of *Moths*, v. Liénon de pollillas.
a *Mother*, vide Madre.
belonging to the *Mother*, v. Matérno.
a *step Mother*, vide Madrástra.
a *god-Mother*, vide Madrina.
killing of the *Mother*, vide Matricidio.
Motherless, v. Huérfano de Madre.
a *Motherless* child, vide Huérfano de
Madre.
the *Mother* citie, vide Metrópolis.
the *Mother* tongue or language, v. Len-
gua vulgar.
Motherwort or *Felberfew*, v. Mar-
gárga.
to *Moue* or *stirre*, v. Movér.
to *Moove* or *provoke*, v. Comovér, Pro-
vocár, Ilicitár.
Mooved or *stirred*, v. Comovido, Mo-
vido.
Mooved or *provoked*, vide Provocado,
Incitado.
Mooved or *displeased*, vide Enojado.
a *Mooving* or *motion*, v. Movimiento.
Mooveable, vide Móble, Movible.
Mooveable goods, vide Múbles.
to *Mould*, or *max* mould, vide A-
moheccr.
a *Mould* or *forme*, v. Móide.
to put into a *Mould* or cast into a *mould*,
vide Amoldár.
put into a *Mould* or cast in a *Mould*, vide
Amoldado.
Moulding of dough, vide Amassadura.
to *Mould* bread, v. Amassar, Hefir.
Moulded, vide Amassado, Henido.
a *Moulding* board, vide Amassadura.
to *max* *Mould*, vide Ahilar, Amo-
heccr.
Mouldy, vide Ahilado, Mohoso.
Mouldiness, vide Móho.
to *Mount* ordnance, vide Encaval-
gar artilleria.
to *Mount* up, vide Subir.

Mounting, vide Subida.
Mounted, vide Subido.
to get up on the *Mountaines*, vide
Amontár.
full of *Mountaines*, v. Montuoso.
a *Mountaine*, v. Monte, Montaña.
the *Mountaines*, v. Montañas, Montes.
to *Mourne*, vide Lamentár, Plañir.
to *Mourne* at funerals, vide Ende-
chár.
to *Mourne* or cry as a *focke* or *turtle*
done, vide Arrullarse la paloma.
a *Mourning*, vide Luto.
a *Mourning* boode, v. Heade.
a *Mourning* garment, vide Mogilón,
Mongil, Mongilón.
a *Mourner*, vide Endechadero, Enlu-
tado, Llorón.
clad like a *Mourner*, v. Lurádo.
Mournefull, vide Lloroso, Lutofo.
a *Mournefull* song, v. Elegia.
a *Mousse*, v. Rata, Ratón.
a *field Mouse*, v. Mulgáño.
a *door-Mouse*, v. Litón.
a *little Mouse*, vide Ratoncillo.
Mouse eaten, vide Ratonado.
a *Mouse* trap, vide Ratonera.
a *Mouchatoe*, vide Mostáchos, Bi-
góte.
a *Mouth*, vide Boca.
the *Mouth* of a well, v. Bocál de pózo.
the *Mouth* of a haven, v. Boca de río.
a *Mouthfull*, vide Bocádo.
by *Mouthfuls* or *bills*, vide Abocados.
to put into the *Mouth*, v. Embocar.
vide *Mouibed*, v. Boçido.
foote *Mouibed*, v. Boquirróte.
to *Mow* or *make* with the *mouth*, vide
Hazer momios.
to *Mow*, vide Segár.
Mowed, vide Segado.
a *Mower*, v. Guadanaador, Segador.

M V

Much, vide Múcho.
very *Much*, v. muy Múcho.
to make *Much* of, vide Acariciár, Rega-
lar, Halagar.
how *Much*, vide Quanto.
so *Much*, vide Tanto.
too *Much*, v. Demasiado.
in so *Much*, vide en Tanto.
a *Much* bill, v. Muladar.
a *Much* chete, handkerchiefe, or nap-
kin, v. Pañuelo.
Mud or *slime*, v. Cienio, Limo.
Muddy, or full of *mud*, v. Cienoso.
a *Mud* walk, vide Tápia.
to make a *Mud* wall, v. Tapiár.
Mudde, vide Cienoso, Limoso.
a *Mud* for *baikes*, v. Halconera.
to *Muffle*, vide Arreboçar.

Muffling, vide Arreboço.
a *Muffler*, vide Antifaz.
Muffed, vide Arreboçado.
Mugwort, an herbe so called, vide Ar-
temisia.
a *Mulle*, vide Múla, Mulo.
a *great Mule*, vide Azémila.
a *Mule* or *high* *foaled* *shoe*, v. Chapín.
a *Mulker*, vide Azemilero.
belonging to a *Mule*, v. Azemilár.
a *Mullet* fish, vide Bárbo, Albúr, Sal-
menete.
Mulle or *water* *benie*, v. Melója.
a *Mulberte*, vide Móra.
a *Mulberie* tree, v. Morál.
Syrup of *Mulberies*, v. Arrópa de mó-
ras.
to *Multiply* or *encrease*, v. Multipli-
cár.
Multiplied, v. Multiplicado.
a *Multiplier*, v. Multiplicador.
Multiplying, v. Multiplicación.
a *Multitude*, vide Muchedumbre,
Multitud, Poblázo.
to *Mumble* with the *mouth*, v. Refun-
fuñar.
Mumbling, vide Refunfuñando.
a *Mummerie*, v. Momeria.
Mummy, vide Mómia, Cera de
minera.
a *disease* called the *Mumps*, vide Es-
tipula.
Mumpsike, vide Espuládo.
to *Mundifie*, v. Mundificar.
a *Mungrell*, or *Mongrell*, vide Me-
llo.
Munition, vide Munición.
a *Munkie*, v. Mica, Mico.
a *little Munkie*, v. Miquillo.
to *Murder*, vide Matár.
Murder, vide Matança.
Murdered, vide Matado.
a *Murderer*, vide Estragador, Mara-
dor.
Murdering, vide Estrágo, Matança.
a *Murton*, or *heele* *peere* for the *head*,
vide Morción, Capacete.
to *Murmur*, or *mutter*, v. Murmurár,
Reçongár.
a *Murmurer*, v. Murmurador, Re-
çongador.
Murmuring, v. Mormólo, Murmura-
ción.
a *Muscadel*, or *sweet wine*, vide Mos-
catel.
the *Muscle*, or *fleshy* *parts* of the *body*,
vide Morezillo.
Muscles, vide Mosillones.
a *Musle*, vide Múla.
a *Musshome* or *toadstool*, vide Hón-
go.
full of *Musshomes*, vide Hongoso.
a *great Musshome*, vide Gerón.
Musche,

Musche, or the art of *musike*, vide
Música.
Muske plaide to one at the *weake* of the
day, v. Alboráda, or Alvoráda.
Muske, v. Algália, Almisque.
a *Muske* ball, v. Trochisco.
a *Muske* cat, v. Gato de algália.
a *Musket*, v. Mosquete.
a *Musketier*, v. Mosquetero.
a *Musket* shot, v. Mosquetazo.
a *Muske*, v. Musle.
the *Muske*, or that part of the *beard*
which is on the upper lip, vide Bigote,
Mostáchos.
Mustard, vide Mustáza.
Mustard seed, v. Mostáza, Mostázo.
to *Muster*, vide Hazer Alarde.
a *Muster*, v. Muéstra, Alarde, Refésia.
a *Muster-master*, v. Veedór.
a *Mustering*, v. Alarde, Refésia, Mu-
éstra.
Muskie, v. Mohoso, Emhoheccido.
to be *Mutable*, v. Ser mudable.
Mutable, v. Alterable, Mudable, Mo-
vible.
Mutability, v. Mutabilidad.
Mutation, vide Mutación.
Mute or *dumbe*, vide Enmudecido,
Múdo.
to *max* *mute* or *dumbe*, vide Enmude-
ccr.
to make or *stir* up a *Mutinie*, vide A-
motinár.
a *Mutiny*, vide Motín.
a *Mutinous* fellow, v. Amotinador.
made *Mutinous*, v. Amotinado.
to *Mutter*, v. Reçongár, Refunfuñar.
a *Mutter*, v. Reçonguero, Reçon-
gador, Refunfuñador.
a *Muttering*, v. Refunfuño.
Mutton, vide Carnéro.
Mutual, vide Mutuál.
a *Mutuell*, or *moosell*, v. Boçal.

N

a *Nag*, v. Cavalléjo, Hacanta.
to *Nail*, v. Clavár, Enclavár.
Nailed fast, v. Enclavado.
Nailing, v. Enclavadura.
a *Nail*, vide Clávo.
Nails of the *fingers* or *toes*, v. Vñas.
Nails in *dogs* collers, v. Carláncas.
Nailing, v. Clavadura, Clavazón.
to strip *Nailed*, v. Desnudár.
to goe *Naked*, v. Andár en puras cár-
nes.
Naked, v. en Carnes, Desnudo.
Nakedness, vide Desnudéza.
to *Name*, or call by name, vide Nom-
brár.
a *Name*, vide Nómbr.

a *far* *Name*, v. Sobrenómbr.
a good *Name* or report, v. buen Nóm-
bre, buena Fama, buena Opinión.
Named, vide Nómbrado.
Naming by name, v. Nombreadia.
the *Shape* of the *Neck*, v. Cogote, Cer-
viz, Cerviguillo.
a *Naphin*, vide Servillera, Pañuelo
de méla.
to *Nap* or *slumber*, vide Dormitár.
Naptha, vide Alquitrán.
smeared with *Naptha*, vide Alquitra-
nido.
to *smeare* with *Naptha*, vide Alquitra-
nár.
Narre or *neare*, vide Mas cerca, Mas
junto.
to make *Narrow* or *streight*, vide An-
gostrar, Estréchár.
made *Narrow*, vide Angostado, Estre-
chido.
a *Narrow* place, vide Estrécho, Ango-
stura.
Narrow, v. Angosto, Estrécho.
Narrowly, v. Estréchamente, Ango-
stamente.
Narrowness or *streightness*, v. Angostura,
Estrécho.
a *Narration*, vide Narración.
a *Nation*, or *countrie*, v. Génte.
Nativity, v. Natividad.
Native, v. Nativo.
Native soile, v. Patria tierra.
Nature, vide Natura.
Natural, vide Naturál.
Natural disposition, v. Naturaléza.
Naturally, vide Naturalmente.
the *Shape* of a *cart* *wheele*, vide Mása
de rueda.
the *Shaull*, vide Ombligo.
to set at *Naught*, or to *despise*, v. De-
spreciár, Menospreciár, Tener en
poco.
Naughtie or *stibbie*, vide Málo, Ma-
lino.
Naught or *ill*, v. Ruyn, Mál.
Naughtie or *lowd*, v. Málo.
Naughtilie, vide Ruynmente, Mala-
mente.
Naughtiness, v. Ruynidad, Maldad,
Malignidad.
a *Naute*, v. Armada.
Nauigation, v. Navegación.
Nauigable, v. Navegable.

N E

to draw *Near*, vide Acercár, Alle-
gar.
be *Near* me, v. Acercate me.
drawing *Near*, v. Acercamiento.
Nearness, v. Cercanía.

Neare to, v. Acerca, Allado, De cer-
ca, Cabe, Cercano, Junto, Pro-
pinquo.
well *Near*, or almost, v. Cási, cerca.
Neatness, v. Garrideza, Lindéza,
Polidéza.
to be *Neat* and trim, vide Esmeráde.
Neat or trim, v. Esmerado, Garrido,
Polido, Lindo.
Neatly, v. Garridamente, Lipiamén-
te, Polidamente.
Neather *stocke*, v. Médias.
a *Nebbe*, beake or bill, v. Bico.
Necessarie, v. Necesário.
Necessarily, v. Necesariamente.
driven by *Necessitie*, v. Necesitado.
Necessitie or want, v. Necesidad.
to strike off the *Necke*, v. Descervigar:
the *Necke* being striken off, vide Descer-
vigado.
a *Necke*, v. Cuello, Pesqueto.
great *Necked*, or thick *necked*, vide Cer-
vigudo.
a *Necke* band or collar, v. Cabeçón.
a blow on the *Necke*, v. Pefcoçado.
a *Neckerchiefe* or *partlet*, v. Cuello de
muger.
Necromancy, v. Negromancia.
a *Necromancer*, v. Negromántico.
a *Necto*, vide Nieta.
to *Need*, v. Tener necesidad, Faltar,
Tener falta, Avér menester.
Need, vide Menester, Falta, Neces-
sidad.
Needfull, vide Menesteroso, Necesá-
rio.
Needless, v. Sin necesidad, Sin me-
nester.
Needie, vide Menesteroso, Necesí-
tado.
a *Needle*, vide Aguja.
to *Neede*, vide Estornudar.
Neering, vide Estornudo.
Negatius, vide Negativo.
to *Neglect*, v. Descuydar.
Neglected, vide Descuydado.
Negligence, v. Descuydo.
Negligent, v. Descuydado.
Negligently, v. Descuydadamente.
to *Neigh*, vide Relinchár.
a *Neighing*, vide Relincho.
a *Neighbour*, v. Propinquo, Próxi-
mo, Vecino.
to be *neere* *neighbour* unto, vide Ave-
cinár.
Neighbourhood, v. Vecindad.
Neither, or *neither* of both, vide Neu-
tro.
Nepe or *cats* *mint*, vide Lamedada.
a *Nepehem*, v. Nicto.
to build a *Nest*, vide Anidar.
a *Nest*, vide Nido.
a *Nestfull*, vide Nidada.
F f 3

O N

Once, v. Vna vez.
One, v. U'no.
 One only, v. Único.
 One thing, v. Una cosa.
Onely, v. Solamente.
Onely begotten, v. Unigénito.
 On that side, v. De la otra banda, del otro cabo, del otra parte.
One by one, vide V'no a v'no, V'no por v'no.
 an **Onion**, v. Cebolla, Cevolla.
 a sea **Onion**, v. Cebolla albarana.
Onion-seed, v. Cebollino.
 to give the **Onset**, vide Arremeter, Acometer, çerrár.
 an **Onset**, v. Acometida, Arremetida.

O P

to **Open**, v. Abrir.
 Open or evident, vide Abierto, Manifiesto.
Openly, vide Abiertamente, Manifiestamente.
Opened, v. Abierto.
 an **Opening**, vide Abertura.
Operation, v. Operación.
 to be of **Opinion**, v. Estar de opinión, Tener opinión.
 an **Opinion**, or judgement, v. Opinión.
 an **Opilation** or **slipping of the liver**, v. Opilación.
 to seek **Opportunity** or **occasion**, vide Bulcar ocasión.
Opportunity, vide Comodidad, Ocasión, Oportunidad.
 to **Oppose**, vide Contraponer, Oponer.
 an **Opposition**, vide Contraposición, Oposición.
Opposite, v. Contrario, Opuesto.
 an **Opposer**, v. El que se opone, El que se contrapone.
Opposed, v. Contrapuesto, Opuesto, Contrario.
 to **Oppress**, v. Oprimir.
Oppressed, v. Oprimido.
 an **Oppressor**, v. El que oprime.
Oppression, v. Opresión.
Oppressing, v. Oprimiendo.
Opprobite, v. Oprobio.

O R

Or, vide O.
 Or else, v. O.
 an **Oracle**, v. Oráculo.
 to make an **Oration**, v. Arengar.
 an **Oration**, v. Arenga.
 an **Orator**, v. Orador.

an **Orchard** full of trees, vide Huerta, Huerto.
 an **Orchard keeper**, vide Orzuelo.
 to **Ordnance** or **appoint**, vide Ordenar, Apuntar.
Ordained, v. Ordenado.
 an **Ordainer**, v. El que ordena.
 an **Ordaining** or **ordnance**, vide Ordenanza.

Ordnance, v. Artillería.
 a master of the **Ordnance**, vide Artillero.
 a pecca of **Ordnance** to shoot stones with, vide Cañón, Pedrétro.
 an **Ordinance** or **law**, v. Ordenanza.
 to **Order**, dispose, or set in order, vide Ponér en orden, Ordenar, Alifár, Componer.

an **Order**, v. Orden.
 he that setteth in **Order**, v. El que Alifá, El que compone, or ordena.
Ordered or **set in order**, vide Alifado, Ordenado, Compuesto.
 that may be **Ordered** by government, vide Government.
Ordering or **sitting in order**, vide Alifio, Ordenamiento, Compostura.
Orderly, vide En orden, Ordenadamente.

Ordinary or **usual**, v. Ordinário.
Ordinarily, v. Ordinariamente.
Ordure, or **dung of man or beast**, vide Cámara, Híenda, Cagado, Mierda.
 an **Orange**, v. Naranja.
 spotted with **Oranges**, v. Naranjado.
 flowers of **Oranges**, v. Azaar.
Orange colour, v. Naranjada.
 an **Orange tree**, v. Naranjo.
 a place of **Orange trees**, v. Naranjal.
 to play on the **Organs**, vide Tañer los organos.

a pair of **Organs**, v. Organos.
 an **Organ player**, v. Organista.
 one that maketh or selleth **Organs**, vide Organero.

Organ pipe, v. Flautas de organos.
Orient, v. East.
Oriental, v. Oriental.
Oriental pearls, v. Orientales perlas.
 the **Oriental**, or first pattern or example, v. Original.
Originally, v. Originalmente.
 an **Ornament**, v. Arreo, Ornamento, Compostura, Ornato.
 an **Orphan** or fatherless child, vide Huérfano.

Ornement, v. Arfínico.
Orthography, or the manner of true writing, v. Ortografía.

O S

an **Ostler** tree or stock, vide Bimbrera, or Vimbrea.

an **Ostler** twig, v. Vimbrea.
 an **Ostler**, v. Mogo de cavallos.
Ostentation, or **vaine boasting or bragging**, v. Jarancia.
 an **Ostrich**, v. Avestruz, Abestruz.

O T

an **Oth**, v. Juramento.
 the **Othier**, or the rest, v. Lo de mas.
 an **Othier**, v. Vn otro.
Othierwise, v. En otra manera.
Othierwhile, now, and then, vide a Rátos, a Vézes.
 an **Othier**, v. Nutria.

O V

an **Oven**, v. Horno.
 to bake in an **Oven**, v. Cozer.
 to **Overcharge**, v. Sobrecargar.
Overcharged, v. Sobrecargado.
 to **Overcome**, v. Vencer.
Overcome, v. Vencido.
 an **Overcommer**, v. Vencedor, or Bencedor.
Overcomming, v. Vencimiento, Victoria.
 to **Overflow**, v. Anegar, Avenir, Sobrepujar el agua.
 an **Overflowing**, v. Sobrepujamiento del agua, Anegamiento.
 to **Overgrow**, v. Sobrecrescer.
Overgrown, vide Sobrecrescido.
Overhastily, vide Con demasiada prisa.

to **Overhaste**, v. Entresor.
 to **Overpass** or **excell**, vide Exceder, Sobrepujar.
 an **Overpassing**, v. Sobrepujamiento.
 to **Overpass** or **let sup**, v. Dexar.
 to **Overtake**, v. Alcançar.
 to **Overtake** in policy, vide Alcançar de cuenta.

Overtaken, v. Alcançado.
 an **Overtaker**, v. El que alcança.
Overtaking, v. Alcance.
 to **Overthrow**, v. Desbaratar, Vencer.

Overthrowing, vide Desbaratado, Vencido.
Overthrowing, vide Desbarate, Vencimiento.

to **Overthwart**, v. Travessar.
Overthwart, v. Travieso.
Overthwartly, v. Con travessura.
Overthwarting, v. Travessura.
Overthwartness, v. Travessura.
 to **Overreach**, outreach, or prevent, v. Prevenir, Anticipar.
Overreached, vide Anticipado, Prevencido.
 to **Overturn**, v. Rebolver.

Overturned,

Overturned, v. Rebuélto.
Overturning, vide Rebuélto, Rebuélto.

to **Overweigh**, v. Sobrepujar.
Overweight, v. Sobrepujo.

to **Overwhelme**, vide Anegar, Sumir.

Overwhelming, vide Anegadura, Sumimiento.

the **Wife of a webbe**, vide Trama, Lizos.

to **Wight**, v. Yo Devia, a mi me convenia.

an **Wunce** or **weight** so called, v. Onça.
 an **Wunce** or **beafo** so called, v. Onça.
Wur, v. Nuéstro.

one **Wutbidding** another, vide Aporfia.

an **Wutcast**, v. Perdido.
Wutcries, v. Alaracas.

Wutlandish, v. Forastero.
 to **Wutlaw**, v. Desnaturalizar, proscrivir.

Wutlmed, vide Desnaturalizado, Proscrito.

an **Wutlaw**, v. Proscrito.

an **Wutlawie**, v. Proscripción.
Wutpassing, v. Outgoing.

to **Wutrage**, v. Vltrajar.
Wutrage, v. Vltrage.

effred **Wutrage** into, v. Vltrajado.
Wutragious, v. Vltrajoso.

Wutragiousness, v. Vltrage.
Wutragiously, v. Vltrajosamente.

the **Wutside**, v. Híz.
Wutward, v. de Fuera.

O W

to **Woe**, vide Devér.

an **Woe**, v. Débito.

an **Woe**, v. Bicho, Lechúza.
 a little **Woe**, v. Mochuela.

to be **Woner**, **owne**, or **posse**, v. Posseer, Señorear.

Owned, or **possessed**, vide Posseydo, Señoreado.

O X

an **Oxe**, v. Buéy.
 an **Oxe house**, v. Establo.

an **Oxler**, v. Vimbrea.

P

a **Pace**, vide Vn Páso.

to go with soft **Pace**, v. Andar de Espacio.

to be **Patient**, or quiet, vide Tener paciencia.
Patience, v. Paciencia.

Patient, v. Paciente.
Patiently, v. Con paciencia, con sufrimiento.

to **Pacific**, or **appease**, vide Ablandar, Apaziguar, Aplacar, Amanar, Aquietar, Pacificar.

Pacific, v. Ablandado, Apaziguado, Aplacado, Amanado, Aquietado, Pacificado.

a **Pacifier**, vide El que Ablanda, el que pacifica, el que Apazigua, el que Aquieta.

a **Pacifying**, vide Ablandura, Apaciguamiento, Quietud.

a **Pache** made at cards playing, vide Pandilla.

a **Pache** or **farde**, v. Emboltorio, Fardel, Fardo, Lio.

a **Pache-saddle** maker, vide Albardero, Alvardero.

a **Pach-saddle**, vide Albarda, or Alvarda.

a little **Pach-saddle**, vide Albardilla, or Alvardillo.

saddled with a **Pach-saddle**, v. Enalbardado.

to saddle with a **Pach-saddle**, v. Albardar, Alvardar, Enalbardar.

a **Pache-horse**, vide Albardon, or Alvardon.

a **Pache** of cards, v. Baraja.

a **Pache** of cards, v. Barajador.

to **Pache** or **shuffle** cards, v. Barajar.

to **Pache** or **drive forward**, v. Dracar.

a **Padlock**, v. Candado.

a **Pagan** or **beaten**, vide Gentil, Pagano.

Pagamisme, v. Gentilidad.

a **Page**, v. Paje.

to **Paie** in ready money, v. Pitar.

to **Paie** or **discharge**, v. Pagar.

to **Paie** a shot or reckoning, vide Escotar.

Paied, v. Pagado.

Paied in ready money, v. Pitado.

Paie for men, v. Paga, or Sueldo.

a **Paie-master**, v. Pagador.

Paying, v. Pagamiento.

Paying a shot, v. Escoradura.

a **Paiment**, v. Pagamiento.

a **Paille** to carry water in, vide Herrada, Cubo.

a **milking Paille**, v. Tarro.

Paine or **grief**, v. Pena, Duélo.

to free from **Paine**, v. Despenar.

Paine of a wound, v. Marcio duélo.

Pained, v. Penado.

Painefull, v. Penoso.

Painefully, v. Con pena.

to take **Paines**, vide Trabajar, Tomar trabajo.

a **Painim** or **beaten**, vide Pagano, Gehnil.

to **Paint**, vide Debujar, Dibuxar, Pintar.

to **Paint** the face, v. Aseytar.

Painting for the face, v. Aseyte.

Painted, vide Debujado, Dibuxado, Pintado.

the face **Painted**, vide El rostro Aseytado.

a **Painter**, v. Debujador, Dibuxador, Pintador.

Paintings, v. Dibuxo, Pintura.

a **Painters** pensel, v. Pinzel.

a **Palre** or **couple**, v. Par.

the **Palare** or **roofs of the mouth**, vide Alcadar.

Palre or **wanne**, vide Amarillo, Cetrino.

Pale yellow, v. Cetrino, Amarillo.

Paleness, v. Amarilléz.

a **Palfray**, or **horse**, v. Palafren.

a **Palace** or **Kings court**, vide Alcázar real, Palacio.

a **Paliet** or **bed** carried up and down, vide Cama.

the **Palme** of the hand, v. Palma.

a **Palme tree**, v. Palma datil.

a place where **Palme trees** grow, v. Palmár.

Palme-sunday, vide Domingo de Ramos.

a **Palmer** or **scruler**, vide Palmaria.

a **Palmer** or **pilgrim**, v. Romero, Palmetro, Peregrino.

a **Palmer** or **worm** with many feet, vide Centopies.

Palme-tree, or the telling of fortunes by lines and marks in the hand, v. Chiromancia.

the **Palme**, v. Perlecia.

one sick of the **Palme**, vide Paralitico, Perlatico.

to **Palmer** or **rocker**, v. Regalar.

a **Pancake**, v. Buñuelo, Hojuela.

the **Panch** or **net** most part of the belly, vide Cárcavo del vientre, Barriga.

the **Pannell** of an horse, v. Xálma.

Panges of a beast, v. Váscas.

a **Pan** or **vest** made of brass, v. Páyla.

a **Pan** of earth to make fire in, v. Almofia, Barrén, Bacin.

a **spring Pan**, v. Sartén.

the **braine Pan**, v. Cáxico.

a **melting Pan**, v. Melting.

a **Pannier**, v. Serón, Capácho.

to **Pant**, v. Acezar, Anejar.

a **Panting**, v. Actzo.

he that **Panteth**, v. Acezoso.

a **Panther**, v. Pantera.

Pantofles, or **slippers**, vide Pantufles.

a **Pautrer**, v. Botiller.

a *Pantry*, vide Despénia.
Paper, v. Papél.
real Paper, v. Papél grandázo.
small Paper, v. Papélico.
a Paper to put Comfits in, v. Papelón.
a sheet of Paper, v. Pliego de Papél.
a reame of Paper, v. vna résina de Papél.
a quire of Paper, v. vna máno de Papél.
sinking Paper or brome paper, v. Papél de stráça.
to eat Pap, such as nurses use to give to infants, vide Comer Pápas, Poléas, or Poleídos.
Pap made with flower, v. Pápas, Poléa, Poleáda.
a Pap or dug, v. Téta.
a Parable, or darke saying, vide Parábola.
Paradise, v. Parayzo.
a Paragráse, v. Paráfo.
a Paramour, or sweet heart, v. Enamoráda, Enamorado.
a Paraphrase, or plaine exposition, or interpretation of a thing, vide Paráfrasis.
a Parasite, v. Truhán.
to play the Parasite, v. Truhancár.
a the Parasite, v. Truhána.
to Parboyle, v. to Pemit.
a Parcell or small portion, vide Partezilla.
to Parch or dry, v. Secár.
Parched, v. Secádo.
a Parching, v. Secamiénito.
Parchment, v. Pargamino.
Parcial, v. Parcial.
Partiality, v. Parcialidad.
to Pardon, or forgive, vide Absolver, Perdonár, Remitir.
a Pardon, v. Endulgencia, Perdón.
Pardoned, v. Absuélto, Perdonádo.
Pardoning, v. Absolución, Perdonón.
to Pare, v. Raspar.
Pared, v. Raspadó.
Paring, v. Raspadúra.
Parings, vide Limpiadúras, Raydúras.
a Parent, father or mother, v. Padre, o Madre.
to Parget, or plaster, v. Jaharrár.
Pargeted or plastered, v. Jaharrádo.
a Pargeter or plasterer, v. Albañí.
Pargetting, v. Jaharradúra.
Parget or plaster, v. Mélica.
a Parish, v. Feligresía, Paróchia.
a Parish priest, v. Cura.
a Parishoner, v. Feligréz, Parochiáno.
a Parre, v. Coto, Párcos.
a Parliament, v. Cortes.
to call a Parliament, vide hazér Cortes, juntár a Cortes.

the *Parliament house*, vide la Sala, de las Cortes.
a Parrot, v. Papagáyo.
of the colour of a Parrot, v. Papayádo.
Parley, v. Perejil, or Perexil.
water Parsley, v. Quixónes.
Parsnepi, v. Chiribias.
a Partake, v. Participár.
a Partaker, vide Aparcéro, Particón, Particepe.
Partaking, v. Participación.
to Part or separate, v. Despartir, Repartir.
a Partner, v. Aparcéro.
Parted, vide Apartádo, Despartido, Partido, Repartido.
a Part or divider, v. Partidór.
Part or some, v. Parte.
a small Part or portion, v. Partezilla.
a Part or duty, v. Débito.
a Part or portion, v. Parte, Porción.
Partly, v. en Parte.
by Parts, v. Partidaménite.
a Parting, v. Apartamiénito, Partimiénito, Repartimiénito.
Partiality, v. Parcialidad.
Partial, v. Parcial.
Partially, v. Parcialménite.
Particular, vide Apartádo, Particular.
Particularly, v. Apartadaménite, Particularménite.
a Participle, v. Participio.
a Partisan, or iavelin to skirmish with, v. Venáblo.
a Partlet, or neckerchief, v. Cuello de muger, Gorguera.
a Partner, copartner or complice, vide Aparcéro.
a Partridge, v. Perdíz.
a young Partridge, v. Perdigon.
to Pass, excell. or surmount, v. Excedir, Sobrepujár.
to Pass or go by, v. Passár Adelante.
let it Pass, v. A nde, Pásse.
Passed, v. Passádo.
Passage, vide Passáge, Passáje, Passádera.
Passing, v. Passándo.
to Pass over the sea, v. Passár allén de el mar, Passár la mar.
a Passenger, v. Passánte, Passágero, Passájero.
the Passenquer, v. Pásqua florida.
a Passion of the body or minde, vide Passión.
Passionate, v. Apasionádo.
a Passpost, v. Passapóste.
the Passures of a horse or beast, vide Quartilla.
a horse that is white about his Pasterns, v. Calzádo.
to Pass together, v. Engrudár.

Paste, v. Engrúdo.
full of Paste, v. Engrudósso.
Pasted, v. Engrudádo.
to make in Paste or dough, vide Amasar.
Paste or fine dough, v. Málfa.
a Paste, v. Pastelería.
Past, v. Passádo.
a Pastoral song, v. E'logio.
Pastime or sport, v. Passa-tiempo.
a Paste or pie, v. Emapanáda.
a maker of Pastes, vide Pasteléro, Pastelera.
toput to Pasture, v. Arrepastár.
Pasture, v. Dehesa, Pastura.
common Pasture, vide Dehesa, Congegil.
private Pasture, vide Dehesa, Priváda.
to Patch or to botch, vide Empezear, Remendar, Zurzir.
a Patch or pece of cloth, v. Handrájo, Remiendo.
Patched, v. Remendádo.
a Patcher, v. Remendón.
Patching, v. Cólalhecha de remiéndos.
a Pattern or wooden shoe, v. Abárcas.
wooden Patterns, v. gancos, Sandallas.
a Pattern, v. Patente.
letters Patents of a Prince, v. Patentes.
to make Paths, v. Sendercár.
a Path, v. Senda, Sendéro.
a Path-way, v. Sendéro, Senda.
a little Path, v. Sendilla.
to make a Patterne, vide Hazér dechádo.
a Patterne, vide Dechádo, Muéstra, Padrón.
a Patriarch, v. Patriarca.
a Patrimony, v. Património.
belonging to a Patrimony, vide Patrimonial.
a Patron, protector or defender, vide Patrón, Defensor.
a Patronship, vide Patronágo, Patronádo.
a Patronesse, v. Defensora, Patrona.
to Pause or make paucement, vide Empedrar, Enlofar, Enlozár.
Paues, v. Empedrádo, Enlofádo, Enlozádo.
a Paver, vide Empedradór, Enlofador, Enlozador.
a Pavement, v. Empedradúra, Enlofadúra, Enlozadúra.
a Paving tile, painted of divers colours, v. Azulejo.
a Pavilion, or tent, vide Tódo, Tienda, Pavellón.
a Pawn, v. Pavána.
the Paunch, vide Barriga, Ercera, Pança.

a *Paune* or pledge, vide Empeño, Pránda.
to Paune or pledge, v. Empeñar.
a Pause of a beast, v. Gárra, Páta.
to Pause, v. Pausár.
a Pausing, vide Entruchégo, Pausáda.
by Pauser, v. Pausadaménite.

P E

to make Peace, v. Páz hazér.
Peace, v. Concordia, Páz.
Peaceable, v. Apazible.
Peaceably, v. Apazibleménite.
to hold ones Peace, v. Callár.
one that holdeth his Peace, v. Calládo.
a Peacocks, v. Pávo.
a Peach, v. Pérfiga.
a Peare, v. Péra.
a Peare tree, v. Perál.
a wide or choke Peare, v. Guadapéra.
a choke Peare tree, v. Guadapéro.
to Pearce or boare, vide Cadár, Horadár, Penetrár, Passár, Barenár.
to Pearce through with divers bores, vide Acrevillár.
Pearced through with divers bores, vide Acrevilládo, Caládo.
Pearced, v. Caládo, Horadádo, Passádo.
a Pearce, v. Varéna, Baréna.
Pearcing, vide Horádo, Penetración, Passadúra, Baréno.
a Pearce for a hawk, v. Alcandára.
to set on a Pearce, v. Emperchár.
a Pearce fish, v. Bizo.
a Pearce or measuring pole, v. Pérfiga.
a Pearle, v. Pérla, Margarita.
a little Pearle, v. Perlica.
small Pearle, v. Aljófar.
a Pearse, v. Arbéja, Arvéja, Garuángo.
great Pearse, v. Alverjón.
a Peble, v. Gujárra.
a Peche, v. Celemin.
Peculiar or proper, v. Peculiar.
a Pedegree, vide Aboléngo, Abolório, Decendiménito, Decendénia, Delinegación.
a Pedler, vide Caxéro, Buhonéro, Bohonéro.
Pedlers French, vide Gerigónça, Jerigónça.
Pedlers trade, v. Buhonería.
Pedlary ware, v. Buhonería.
a Peete, v. Pedágo, Piéca, Puésta.
a little Peete, vide Pedacico, Pedaguelo, Pieczuella.
Peete meal, v. A pedácos.
a Peete to drinke in a cup or goblet, vide Tago.
a Peete that bakers use to set bread into the oven withall, v. Pála.

Pecelesse, v. Sin pár.
to Peete or peepe, v. Acechár.
a Peg or such like thing which stoppeth, v. Tapadéro.
to Peise, v. Weigh.
a Peitrell, v. Poitrál.
Peilers of clay, v. Bodóques.
a Pellet of lead, v. Bála.
sugar Pellets, v. Alicenique.
a dry Belt with the wool on, vide çamár.
Penallite, v. Péna, Múlta.
Penall, v. Penál.
Penance, v. Peniténia.
Penitent, v. Peniténite.
Pendants or streamers of a ship, vide Gallardetes.
to Penetrate, v. Penetrár.
Penetrable, v. Penetrable.
a Penny of English money, vide Seys maravedís.
an earnest Penie, v. Arráz.
a Penfather, v. Dúro, Escáño, Aváro, Malaventurádo.
to be Penitent, v. Penitenciar.
a Penitent man, v. Peniténite.
Penitence, v. Capadélla.
to Pen or write, v. Escrevir.
a Pen to write with, vide Péndola, Pluma de escriptur.
a Pen or coupe, v. Jáula.
a Penknife, vide Cuchillo de cortar plúmas.
Pennyroyall, v. Oléjo.
a Penner or pencase, vide Caja de escriptanias.
a Penner and inkborne, vide Esctivanía, the inkborne alone is called, Tintero.
a Penzell, v. Pinzel.
to be Penitent or sorrowfull, vide Penfativo estár.
Penfuenesse, v. Cuidádo, Tristéza.
Penfue, v. Triste, Cuidadósso.
Penfueh, v. Tristéménite, Cuidadosamente.
Pentecost, vide Pascua de espíritu Santo, Pentecostés.
a Penhouse to keepe off raine, vide Gambine, Babovine, Tablero.
Penury or want, v. Penúria, Falta.
People, v. Gente, Puéblo.
to People, v. Poblár.
Peopled, v. Pobládo.
to leave without People, vide Despoblár.
common base People, v. Gentólla, Canalla.
leaving without People, vide Despoblación.
left without People, v. Despobládo.
Pepper, v. Pimienta.
red Pepper, v. Axi, or Agi.
a herbe which groweth in India that

beareth fruit or seed long as ones finger, it bites in the mouth like Pepper, and for that use the Indians use it in sauces and other meate, it is a kinde of long Pepper, the Spaniard calleth it Pimienta, id est, Pepper, vide Agi.
Peradventure, vide Relánço, Porventura.
to Perceive or see, v. Percevir.
Perceived, v. Percevido.
a Perrellite, vide Sarazinésca, Rafilla.
Perdition, v. Perdicción.
Peremptory, v. Peremptório.
to Perfect or make perfect, v. Afinár, Perficionár, Acendrar.
Perfected, vide Afinádo, Perficionádo, Cendrado.
Perfection, vide Perfición, Afinadúra.
Perfect, v. Acendrado, Perfeto, Afinádo.
Perfectly, v. Perfetaménite, Cendradaménite.
Perfidiously, v. Perfidaménite.
Perforce, v. Por fuerça.
to Performe, v. Cumplir.
Performed, v. Cumplido.
a Performer, v. El que cümple.
Performing, v. Cumpliendo.
Performance, v. Cumpliménito.
Perfume, vide çahuménio, Perfúme.
to Perfume, v. Perfumar, çahumar.
a kinde of Perfume to die withall, vide Aníme.
Perfumed, vide Perfumádo, çahumádo.
Perfumes, v. Perfumes.
a Perfumer, vide çahumador, Perfumador.
Perfuming, vide çahumadúra, Perfumadúra.
to be in Perill, v. Estár en Peligro, or Riégo.
Perill or danger, vide Peligro, Riégo.
Perilous, v. Peligroso.
Perilously, v. Peligrosaménite.
to Perish or come to decay, v. Perecer.
Perished, v. Pericido.
a Perishing, v. Periciménito.
a Period, v. Período.
to be Perjured or to forswear himselfe, v. Avérse, perjurado.
a Perle, v. Pearle.
Permanent, vide Permanénite, Duráble.
to Permit or suffer, v. Permitir, Sufirir.
Permitted, v. Permitido, Sufrido.
Permission, v. Permision, Sufriménito.

Permutation, vide *Permutación*, Mudamiento.

Pernicious, or very hurtful, v. *Dañoso*, *Pernicioso*.

Permissively, vide *Dulcesmente*, *Permisivamente*.

to **Perpetrate**, *doe*, or *commit*, v. *Perpetrar*, *Cometer*.

Perpetually, vide *Perpetuo*, *Permanente*, *Stable*.

Perpetuity, vide *Perpetuidad*, *Stabilidad*, *Permanencia*.

Perpetually, vide *Continuadamente*, *Siempre*, *Perpetuamente*, *Para siempre*, *jamás*.

Perplexity, v. *Perplexidad*, *Confusión*.

one in a **Perplexity**, v. *Perplexo*, *Confuso*.

to **Persecute**, v. *Perseguir*.

Persecuted, vide *Perseguido*.

a **Persecuter**, v. *Perseguidor*.

Persecution, v. *Persecución*.

to **Persevere**, *perfish*, or *continue to the end*, vide *Perseverar*, *Continuar*, *Perseverar*.

a **Perseverer**, v. *Perseverancia*.

Perseverant or *constant*, vide *Perseverante*.

to **Person**, vide *Persona*.

a **Person** or *personage*, vide *Persona*.

Personally, vide *Personalmente*.

a **Person** (such as is used among grammarians), vide *Persona*.

Periphrasis, or plainness in words or sentences, vide *Claridad*, *Periphrasis*.

Periphrastic, vide *Claro*, *Periphrasis*.

to **Periswade**, vide *Induzir*, *Persuadir*.

Periswader, vide *Induzidor*, el que *Persuade*.

a **Periswader**, vide *Persuasión*, *Induzimiento*.

to **Pertain**, or *appertain*, vide *Pertener*, *Tocar*.

Pertaining to, vide *Boyón*.

to **Perturb**, v. *Perturbar*, *Faltar*, *Perturbar*.

Perturbation, vide *Perturbación*.

Perturbative, vide *Perturbativo*.

to **Pervade**, or *turne amiss*, vide *Pervadir*.

a **Pervader**, or *counterfeit hair*, vide *Cabellera*.

a **Pervader**, vide *Parán*, *Paráco*, *Páparo*, *Rústico*.

to **Pervade**, or *turne amiss*, vide *Pervadir*.

Pestiferous, or *pestilent*, vide *Pestífero*, *Pestilento*.

Pestilence, *plague*, or *unusual sickness*, v. *Peste*, *Pestilencia*.

belonging to the **Pestilence**, vide *Pestilencial*.

Pestilent, *plague*, or *pestiferous*, v. *Pestilente*, *Pestífero*.

Pestilently, or *plaguily*, v. *Pestilentemente*, *Pestiferamente*.

a **Pestle** or *pounder*, v. *Majadero*.

to beat with a **Pestle**, v. *Majar*.

a **Pestle** of *Porke*, vide *Pernil de puercos*.

a **Pettigrew**, vide *Pedigree*.

a **Petticote** for a woman, v. *Basquina*, or *Vaquina*, *Saboyana*.

Petty, or *little*, v. *Chico*, *Pequeño*.

a **Pettition**, vide *Perición*.

a **Pettionell**, v. *Pistolero*, *Pedregal*.

a **Pettifogger**, vide *Abogado sin letras*, *Pica Pléyos*.

a **Pettitree** or *dealer in time*, vide *Estafero*.

Pewter, vide *Peltre*, *Estábo*.

a **Pewter pot**, v. *Jarro de estaño*, *Pichel*.

a little **Pewter pot**, vide *Pichele*.

a **Pewterell**, vide *Pettitree*.

P H

a **Phantasm** or *vision*, vide *Fantasia*, *Visión*.

a **Phantasia**, vide *Fantasia*.

Phantastical, vide *Fantástico*.

a **Phasant**, vide *Fayán*.

a **Phant**, vide *Peniz*, or *Aveniz*.

to play the **Philosopher**, vide *Philosofar*.

Philosophie, vide *Filosofía*.

a **Philosopher**, vide *Filósofo*.

Philosophical, vide *Filosofía*.

Philosophy, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

a **Philosophy**, vide *Filosofía*.

P I

a **Pichaxe**, vide *Açada*, *Açadón*.

the *base* or *handle* of a **Pichaxe**, vide *Astilo de Açadón*.

he that laboreth with a **Pichaxe**, vide *Açadonero*.

Picked out, v. *Escogido*, *Elegido*.

Picked or *curious*, vide *Curioso*.

Pickel for fish, v. *Escabèche*.

Pickers, or *theives*, v. *Ladrónes*.

an *care* **Picker**, vide *Monda orejas*.

a **Picker**, v. *Monda dientes*.

a **Picker of quarrels**, vide *Questionero*, *Epadachin*.

to **Pickle** fish or flesh, vide *Echár pescado en Escabèche*.

Pickle or *brine*, vide *Escabèche*, *Salmorejo*, *Salmorejo*.

to **Pickle** or *make Pickles*, vide *Pinotar*, *Retratar*.

a **Picture**, vide *Retrato*, *Pintura*.

a **Picture maker**, v. *Pinotar*.

Pictured, v. *Pintado*, *Retratado*.

Picturing, v. *Retrato*, *Pintura*.

a **Piece of artillery**, v. *Una pieza*.

a **Pie** or *paque*, vide *Pastel*.

a **Pie bird**, vide *Picajo*.

a **Pie house**, v. *Pastería*.

to **Pie** like a chicken, v. *Piár*.

Pie, vide *Godinisse*.

a **Pigeon**, v. *Palomino*, *Pichón*.

a **Pigeon house**, v. *Palomar*.

a **Pig**, vide *Cochino*, *Puerco*.

a little **young Pig**, v. *Cochinillo*.

a **sucking Pig**, vide *Lechón*.

a **Pike** or *spere*, v. *Pica*.

a **Pike man**, vide *Piquero*.

a **Pike staff**, v. *Asta de Pica*.

a **Pilcher**, vide *Sardina*.

Pilled up, vide *Empilado*.

to **Pile up**, vide *Empilar*.

a **Pile of wood**, v. *Matina de leña*.

a **Pile** or *post*, vide *Peste*.

Piles or *hemorrhoids* in the fundament of a man, v. *Almorénas*.

to **go on Pilgrimage**, v. *Peregrinar*.

a **Pilgrim**, v. *Perigrino*, *romero*.

a little **Pilgrim**, v. *Romerillo*.

a **Pilgrimage**, vide *Peregrinaje*, *Romería*.

Pilfers, vide *Hurtillo*.

to **Pill**, vide *Pelar*.

Pilled, vide *Pelado*.

a **Piller**, vide *Pelador*.

Pilling, vide *Peladura*.

Pillage or *spoil*, v. *Pillaje*, *Pilaje*.

a **Pill**, vide *Pildora*.

a **Pillar**, v. *Columna*, *Pilar*.

to **set on the Pillory**, v. *Empicotar*.

to **set on the Pillory**, v. *Empicotado*.

a **Pillory**, vide *Picota*.

setting on the **Pillory**, vide *Empicotadura*.

a **Pillow**, v. *Almohada*, *Cabeçal*.

a **Pillow beer**, vide *Púnda de Almohada*.

a **Pilot**, vide *Piloto*.

a **Pimple**, vide *Púcula*.

to **pluck** with **Pincers**, v. *Tenazar*.

a **pull** with a **Pincer**, v. *Tenazada*.

a **pair** of **Pincers**, vide *Pinças*, *Tenazas*.

a **little** pair of **Pincers** to *pluck* off *baire* *willow*, v. *Tenazas*.

to **pull** with **Pincers**, v. *Plucke*.

to **Pinch**, v. *Pecigár*, *Peliscár*.

a **Pinch**, v. *Pecigo*, *Pelisco*.

Pinched, v. *Peliscado*, *Pecigado*.

a **Pinchpente**, vide *Aváro*, *Avariéto*, *Duro*, *Lazerado*, *Malaventurado*.

Pinchpen-like, vide *Cómo aváro*, *cómo duro*, *cómo avariéto*.

a **Pinapple**, v. *Pinón*.

a **Pine tree**, v. *Pino*.

a **place** of *Pine trees*, v. *Pinál*.

to **Pine**, *with* or *laingish*, v. *Emnagrecer*, *Languir*.

Pined, v. *Languido*.

a **Pinke**, a *little ship*, v. *Novechuéla*.

a **Pinna** or *swift ship*, v. *Pináca*.

a **Pinna**, v. *Chapitel*, *Pináculo*.

a **Pin**, such as *women use to pin* *withall*, v. *Alfiler*, *Alfiler*.

Pinned, v. *Prendido* con *alfiler*.

Pinning, vide *Prendimiento* con *alfiler*.

the **Pinna** of any bird or fowle, v. *Alónes*.

a **Pinson** or *pumpe*, v. *Servillas*.

a **Pioner**, v. *Gastador*.

to **Pipe**, vide *Tocar* vna *flauta*, *Chiflar*.

a **Pipe**, v. *Flauta*.

a **bag-Pipe**, v. *Gaya*.

a **conduit Pipe**, v. *Acadúz*, *Alcadúz*, or *Acadúz*, *Aquadócho*.

a **Pipe** or *wine vessel*, v. *Pipa*.

the *meat* **Pipe**, v. *Gaznate*, *Tragadero*.

a **Pipkin**, or *little pot*, vide *Caçollilla*, *Olléca*.

the **Pip** of a *ben*, v. *Pepita*.

a **Pippen**, v. *Camuésca*.

a **Pippen tree**, v. *Camuésca*.

a **Pirate**, v. *Cossario*, *Pirata*.

a **Pistire**, *Emmet*, or *Ant*, vide *Horniga*.

a **Pismire**, v. *Hormiguero*.

to **Pisse**, or *make water*, or *urine*, vide *Meár*, *Orinar*.

Pisse, v. *Orina*.

a **Pisser**, v. *Meádo*, *Orinado*.

a **Pisser**, v. *El que méa*, *El que orina*.

Pissing, v. *Meadura*, *Meáda*.

a **Pissing place**, v. *Meadero*.

a **Pissot**, v. *Orinal*.

a **Pistol**, v. *Pistolero*.

to **Pitch** tents or pavilions, vide *Campanear*.

to **Pitch** a field, v. *Pené campo*.

to **Pitch**, or *cover* with *pitch*, v. *Empe-*

gar, *Pegar*.

Pitch, v. *Péz*.

Pitched, or *covered with pitch*, vide *Empegado*, *Pegado*.

Pitching with *pitch*, v. *Empegadura*.

a **Pitcher**, or *water pot*, vide *Orça*, *Urna*.

the *handle* or *care* of a **Pitcher**, v. *A'fa*.

Pith or *sap* of a tree, vide *Tuétano de árbol*.

to **Pittle** or *have compassion*, v. *Tenér*.

Pitad, or *Misericordia*.

to be without **Pity**, v. *Despiadár*.

without **Pity**, v. *Despiadado*.

Pity, v. *Misericordia*, *Piedad*.

to become **Pitiful**, v. *Apriadár*.

Pitiful, v. *Apriadado*, *Misericordioso*, *Piadoso*.

to make **Pitiful**, v. *Amanzillar*.

Pitifully, v. *Piadosamente*.

Pitiless v. *sin Piedad*, *sin Misericordia*.

a **Pittance**, or *modicum*, v. *Pitanga*.

a **Pit**, v. *Hoyo*,

to withdraw his **plea**, vide **Arajar** pleyto.
 to **plead** as a counsellor, v. **Abogar**.
 a **Pleader**, v. **Abogado**, **Procurador**.
 the **Pleading** of a counsellor at law, vide **Avogación**, **Abogación**.
 a **Pleading** place, v. **Audiencia**.
 a **Pleasant** conceited fellow, v. **Placentero**.
Pleasant, v. **Jocundo**, **Alégre**, **Contento**, **Viano**.
Pleasantness, v. **Alegría**, **Aplacencia**, **Regozijo**.
Pleasant jests or conceits, v. **Donáyes**.
Pleasantly jesting, v. **Donosamente**.
Pleasantly, v. **Regozijadamente**, **Alegramente**, **Donosamente**.
Pleasantly conceited, v. **Donoso**.
 to **please**, v. **Agradar**, **Aplazér**, **Complazér**, **Contentar**.
Pleased, vide **Complazido**, **Aplazido**, **Agradado**, **Contentado**.
Pleasing, v. **Agrado**, **Complacencia**, **Contento**, **Viania**.
 to lay to **pledge**, v. **Empeñar**.
 a **Pledge** or **pawne**, v. **Empeño**.
Pledged or **pawned**, v. **Empeñado**.
 a **Pledging**, or **pawning**, v. **Empeño**.
 to be **plentiful**, v. **Abondar**.
 to have great **Plentie**, v. **Abondar**.
Plentiful, v. **Copioso**, **Abundoso**.
 having **Plentie** at will, v. **Abundoso**.
Plentifully, v. **Copiosamente**.
Plentie, v. **Abundancia**, **Copia**.
Plentifully, v. **Abondoso**, **Abundante**, **Copioso**, **Opulento**.
Plenifully, v. **Abondosamente**, **Copiosamente**.
most **Plenifully**, v. **Con muchísima** **Copia**, or **Abundancia**.
 to **plough**, v. **Arár**, **Labrar**.
 to **plough** up ground, vide **Alcár** **barvécho**.
 the **Plough** handle, or **plough** beame, vide **Esteva**.
 a **Plough**, v. **Arádo**, **Arádro**.
 the **Plough** taile, vide **Cóla** **del arádro**, **Manzera**.
 a **Plough** man, v. **Gañán**.
 a **Plough** ox, v. **Buey**.
Ploughed, v. **Arádo**.
Ploughed ground, or **fallow**, vide **Barvécho**.
 to **pluck**, v. **Pull**.
 to **Pluck** up by the roots, v. **Arrancár**, **Desfraygar**.
Plucked up by the roots, v. **Arrancado**, **Desfraygado**.
Plucking up by the roots, vide **Arrancadura**.
 one that **Plucketh** up by the roots, vide **el** **que arranca**.
 to **Pluck** down, v. **Derribár**.

to **Pluck** off the haire, v. **Pelechár**.
 to **Pluck** up, v. **Alcár**.
 to **Pluck** with pincers, v. **Atenazár**.
Pluckers with pincers, v. **Atenazadas**.
 a **Plume** of feathers, vide **Penácho**, **Plumas**, **Plumajes**.
 a **Plumme**, v. **Cirucla**.
 a **Plumme** tree, v. **Cirucló**.
 a **Plumme** line, v. **Nivel**.
 a **Plummer** or worker in lead, v. **Fundidor**.
 a **Plummet**, v. **Plomada**, **Sóna**.
 to **Plumpe** or **pumpe**, v. **Bómba**.
 to **Plunge**, v. **capuzár**.
Plunged, v. **capuzado**.
Plunging, v. **capuzamiento**.
Plurail, v. **Plural**.

P O

a **Poale**, v. **Pálo**.
 to set on a **Poale**, v. **Empalár**.
Poares, or little boales of the bodie
 thevow which sweats and other extre-
 ments doe issue, v. **Póros**.
Poares turned, vide **Balahústes**, or
Barahústes.
 the French **Poches**, vide **Búbas**, **Bú-
 vas**.
 full of the French ill or **Poches**, vide **Abu-
 bádo**, **Bubóso**.
 the small **Poches**, vide **Viruclás**, **Biruclás**.
 a **Pocket**, such as Priests use to wear
 in the bosomes of their frockes or cas-
 sockes, v. **Fallopéro**.
 a **Pocket**, v. **Faltriquera**.
 a **Poet**, vide **Poeta**.
Poetical, v. **Poético**.
Poetical grace, v. **Adorno poético**.
Poetically, v. **cómo Poeta**.
 a **Poeme**, v. **Poéma**.
 a **Poinade**, v. **Puñál**.
 to **Point** at, v. **Apuntár**.
 to **Point** out, vide **Apuntár**.
Pointed, v. **Apuntado**.
 to **Point** or **make** sharpe at the point,
 v. **Sacarle la punta**.
 the Point of a weapon, v. **la punta**.
Pointing or **beading** with iron, v. **Ena-
 nadura**.
Pointed with iron, v. **Enastado**.
 to **Point** out, v. **Señalar**, **Apuntár**.
 a Point or title, vide **Punto**.
 from Point to point, vide **Puntualmen-
 te**, de **Punto** a **Punto**.
 the principall **Point** wherein the contri-
 versie consisteth, v. **Punto**.
 a **Point** in the table, v. **Cása**.
 the Point of death, v. **Pasamiento** de
 muerte.
 to make **Points** to tie with, v. **Hazér**
agujetas.

a Point, v. **Agujeta**.
 a Point-maker, v. **Agujetero**.
 to **Point** or weigh, v. **Pesár**.
Posed vide **Pesado**.
 to **Posion**, vide **Emponçoñar**, **Enco-
 sicár**, **Rejalgar**.
Posion, v. **Ponçoña**.
Posioned, v. **Emponçoñado**.
Posioner, v. **Emponçoñador**.
Posioning, v. **Emponçoñadura**.
Posionous, vide **Ponçoñoso**.
 a **Postrell**, v. **Peitrell**.
 a **Poste** or bag, vide **Bajuleta**.
 a **Pole** to measure land with, v. **Pértiga**.
 the Pole Arctike, v. **Pólo ártico**.
 the Poles of the world, v. **los Pólos** del
 mundo.
Politie, vide **Policia**.
 a **Policie** or **little** shift in warre, v. **Ar-
 did** de guerra.
 to **Polish**, v. **Acicalár**, **Polir**, **Pulfr**.
Polished, v. **Acicalado**, **Pulido**.
 a **Polishing** toole, v. **Polidéra**.
Polishing, v. **Acicaladura**, **Polidéza**.
 a **Politian**, vide **Politico**.
 to **Poll**, **notte**, or play the barber, vide
Trefquilár, **Cortár** **los Cabéllas**,
Afeytar.
Polléd, v. **Trefquilado**, **Afeytado**.
 the Poll of the head, vide **Cogote**, **Co-
 lodrillo**.
 to **Poll**, **pill** or play the extortioner, vide
Hazér **extorción**.
Poll money, v. **Encabeçamiento**.
 to **lente** **Poll** money, v. **Encabeçár**.
Polling or **pillng**, v. **Extorción**.
 to **Pollute**, v. **Defila**.
Polluted, v. **Contaminado**.
 a **Polluting**, v. **Contaminación**.
 a **Pomander**, muske ball, or sweet per-
 fume, v. **Póma**.
 a **Pomegranat**, v. **Granada**.
 a **Pomgranat** tree, v. **Granado**.
 the **Pommel** of a sword, v. **Pómo**.
 the **Pommel** of a saddle, v. **Argón**.
 a **Pompe**, or **stemme** fight, v. **Pómpa**.
Pompous, v. **Pompóso**, **Espéndido**.
Pompously, v. **Espéndidamente**, **Pom-
 posamente**.
 a **Pompon**, or **melon**, v. **Melón**.
 a **Pond**, or **pool**, vide **Estánque**, **Al-
 véra**.
 a **fish** **Pond**, v. **Estánque** de **pescado**.
 to **Ponder**, weigh, or consider, v. **Pon-
 derár**, **Considerár**.
 a **Ponderer**, v. **El que pondera**, **El que**
Considera.
Pondering, vide **Ponderación**, **Consi-
 deración**.
Pontifical, vide **Pontifical**.
 a **Pond**, vide **Pond**.
 the **Pond** of a ship, v. **Castillo** de **pó-
 pa** de **nao**.

to make **Pore**, v. **Empobrecer**.
Pore, v. **Pobre**.
 very **Pore**, v. **Pobréto**.
Porely, v. **Pobrémente**.
 the **Pope**, v. **Pápa**.
 the **Pope** dame, v. **Papádo**.
 belonging to the **Pope**, v. **Papál**.
 a **Poplar** tree, v. **Alamo** **blanco**.
 a **Popinay**, v. **Papagayo**.
Poppy or **sleepwort**, vide **Dorini-
 dera**.
 vide **Poppy**, vide **Amapólas**, **Hama-
 póla**.
Populous, v. **Populoso**.
Popular, v. **Populár**.
 a **Popular** state, v. **Democracia**.
 to **Populate**, or **poile** and **waste**, vide
Gastár, **Destruyr**.
 a **Porch**, v. **Aguañán**, **Portál**.
 a **Porcupine**, v. **Puérco** **espín**.
Pore, v. **Pore**.
Pork, or **swines** **flesh**, vide **Puérco**
fréscó.
 a **Porrenger**, v. **Escodilla**.
 a **Portail** before a doore, v. **Canizél**.
 a **Port** or **hauen**, v. **Puérto**.
Portage, or **carriage**, v. **Porte**.
 a **Portcullis**, v. **Rastillo**.
 a **Porter** that carrieth stuffe from place
 to place, v. **Gañán**.
 a **Porter** or **doore** **keeper**, v. **Portero**.
 a **Porters** lodge, v. **la Porteria**.
 a **Port** hole, v. **Portañola**.
 a **Portmantre**, vide **Portamanteo**.
Portingall, v. **Lusitania**, **Portuguál**.
 a man of **Portingall**, v. **Lusitano**, **Por-
 tuguez**.
 a **Portion**, v. **Ración**, **Porción**.
 to **Portray** or **draw**, v. **Debuxár**, **Re-
 tratar**.
 a **Portraier**, v. **Retratador**.
 a **Portraiture**, v. **Debújo**, **Retrato**.
Portrayed, v. **Debuxado**, **Retratado**.
Portraying, v. **Debúxo**, **Retrato**.
 a **Pottle**, or **tuttle**, v. **Ramilléte**.
 a **Potion**, v. **Bevida**.
Positive, v. **Positivo**.
 to **Posse**, or to have in possession, vide
Poscer.
 to get in possession, or to give possession, v.
Apoderár.
Posse of, v. **Apoderado**.
Posse with the devil, vide **Endemo-
 niado**.
Possession, v. **Possesión**.
Possessed, v. **Poseydo**.
 a **Possessor**, v. **Poseyedor**.
 a **Pottle**, v. **Quajada**.
Possibility, v. **Possibilidad**.
Possible, v. **Possible**.
Possibly, v. **Possiblemente**.
 a **Pot**, pile, or stake, v. **Póste**.

a **Pot** standing upright, about which the
 flaires do winde, vide **Antena** de **ca-
 racól**.
 to make **Potshall**, v. **Andár** **muy** a
Prisila.
 a **Pot** or messenger in haste, vide **Cor-
 redór**, **Correo**.
 a **Potterne** gate, or **backe** **doore**, v. **Pu-
 érra** **fála**.
 a **Potterty**, vide **Decendencia**, **Def-
 cendencias**.
Potato roots, v. **Patáta**.
 one that vseth **Potatoes**, v. **Patatero**.
 a place where **Potato** roots grow, v. **Pa-
 tatál**.
 to give a **Potion**, v. **dar** **Bevida**.
Potentates, v. **Potentados**.
 to make **Pots**, v. **Hazér** **ollas**.
 a **Pot** to seethe meat in, v. **Olla**.
 a **Pot** to drinke in, v. **Jarrillo**.
 a **Pot** or pitcher, v. **Jarro**.
 a little **Pot** or pipkin, v. **Orinál**.
 a melting **Pot**, v. **Melting**.
 a chamber **Pot**, or pipkin, v. **Olláza**.
Pot-bangers, v. **Llares**.
Pot-bearers, v. **Ortaliza**.
 a **Potter**, v. **Alfaharero**, **Ollero**.
 a place where they fill **Pots**, v. **Ollería**.
 a **Pot** game, v. **Gumme**.
Pottage, v. **Porage**.
 a **Pottage** pot, v. **Puchero**.
 a **Potticary**, or **apothecary**, vide **Boti-
 cário**.
 a **Pottinger**, or **Pottage** **dish**, vide **Es-
 cudilla**.
 a **Pouch**, or bag, vide **Escarcéla**, **Es-
 carcelón**.
 to **Ponder** **flesh**, v. **Cecinar**.
Pondered, v. **Cecinado**.
Pondering, v. **Cecina**.
 to beat to **Ponder**, or bring a thing to
 powder, v. **Despolvorizar**, **Polvorear**.
beaten to **Ponder**, v. **Despolvorizado**.
Ponder or **gun** **powder**, v. **Pólvera**.
sweet **Ponder**, v. **Pólvos** de **olor**.
Pouerty, v. **Pobréza**.
Poudrons, v. **Espaldereces**, **Bra-
 çales**.
 to **Poule**, v. **Poll**.
Pouled, v. **Trefquilado**, **Afeytado**.
 a **Poultre**, v. **Gallinero**.
Poultry, v. **Gallineria**.
 to **Poumpe** out water, v. **Esgotar**.
Poumpe dry, v. **Esgotado**.
Poumpe out water, vide **Esgotami-
 ento**.
 a **Poumpe**, v. **Bómba**.
 to **Poure**, v. **Echár**.
 to **Poure** in, v. **Infundir**.
Poured, v. **Echado**.
Poured in, v. **Infundido**.
 a **Pouring**, v. **Derramamiento**, **Verti-
 dura**.

to **Pounce**, or **pricke** out **samplers**, &c.
 v. **Ponçár**.
Pouncing or **pricking** out, vide **Punça-
 dura**.
 to be of **Power**, v. **Tenér** **podér**.
 to get into his **Power**, v. **Empoderár**.
Power, v. **Podr**, **Poderio**, **Potencia**,
 . **Potestad**.
Powerfull in fire, v. **Ignipotente**.
Powerfull, v. **Poderoso**, **Potente**.
Powerfully, v. **Poderosamente**.
 to **Down**, to bray, or **stampe**, v. **Ma-
 jar**, **Moler**, **Pisar**.
 a **Down** weight, v. **Libra**.
 to **Down** or **pin** in, v. **Acorralár**.
Downed, v. **Acorralado**.
 a **Downer** or **pinfold**, v. **el** **que** **Acor-
 rala**.
 a **Down** or **pinfold** for cattle, vide **Cor-
 ral**.
Downing, v. **Acorralamiento**.
 a **Downer**, v. **Bastecedor**.

P R

to **Practise** or **exercise**, vide **Praticár**,
Exercer.
Practised, v. **Praticado**, **Exercido**.
 a **Practiser**, v. **El** **que** **practica**, **Prático**,
El **que** **exerce**.
Practising, v. **Prática**.
Practise, v. **Prática**, **Exercício**.
 to **Pray** or **make** **prayers**, v. **Rezár**.
 one that **Prayeth**, v. **El** **que** **reza**.
Prayed, v. **Rezado**.
 a **Prayer**, v. **Oración**.
morning **Prayer**, v. **Mayrines**.
evening **Prayer**, v. **Vísperas**.
 to get a **Pray**, **Tomár** **préfa**.
 a **Pray** or **booby**, v. **Préfa**.
 to **Prattle**, v. **Alabár**, **Loár**.
Prattle or **commendations**, vide **Alabán-
 ça**, **Lóá**, **Lóor**.
Pratled, v. **Alabado**, **Loado**.
 a **Pratler**, vide **El** **que** **lóa**, **Alabanci-
 óso**.
Pratling, v. **Alabando**, **Loando**.
Pratling **worth**, vide **Loable**, **Digno** de
lóor.
 to **Pratle** or **value**, v. **Apréciár**, **Ava-
 liar**.
 to **Prate** or **prattle**, vide **Baldronéar**,
Charlar, **Charlatar**.
 a **Prater** or **babler**, v. **Baldron**, **Char-
 latán**, **Hablador**, **Parlero**.
Prating or **babling**, v. **Párla**, **Parleria**.
Pratlingly, v. **Cómo** **baldron**, **Cómo**
Charlatán.
 to **Prattle**, v. **Prate**.
 to **Pratch**, v. **Predicár**.
 a **Preacher**, v. **Predicador**.
Preached, v. **Predicado**.
Preaching, v. **Predicación**.

a *Preaching place*, v. Predicatorio.
to make a *Preamble*, vide Hazer pre-
ámbulo.

a *Preamble*, vide Preámbulo, Corro-
lario.

Preamble, v. Corrolarios.

Prebate, v. Prey.

a *Prebend*, v. Prebendado.

a *Prebendary*, v. Prebenda.

a *Precept*, v. Preceto.

Precious v. Precioso.

a *Precious stone*, v. Piedra preciosa.

Preciously, v. Preciosamente.

Precise, v. Curioso, Preciso.

Precisely, v. Precisamente, Curiosa-
mente.

a *Predecessor*, v. Antecesor, Pre-
decessor, Antepasado.

to *Predestinate*, v. Predestinar.

Predestinated, v. Predestinado.

Predestination, v. Predeterminación.

a *Predestination*, v. Predicamento.

Preeminence or *prerogative*, v. Pre-
eminencia.

a *Priest* or *Priest*, v. Clérigo.

a *Preface*, v. Prohemio, Prefacio.

to *Preferre*, vide Anteponer, Pre-
ferir.

Preferred, vide Antepuesto, Prefer-
ido.

a *Preferment*, v. Preferimiento.

Pregnant, v. Preñado.

a *Pregnant or sharpe wit*, vide Ingénio
agudo, y preñado.

Preheminence, v. Preheminencia.

bearing *Preheminence*, vide Prehemi-
nencia.

a *Pierp* or *booty*, v. Preña.

to *Pretend*, vide Amenguár, Preju-
dicar.

Prejudicing, vide Amenguamiento,
Prejudicación.

a *Prejudice*, v. Perjuicio.

Prejudiced, vide Amenguado, Preju-
dicado.

a *Prelate*, v. Prelado, Prelado.

Prelate, v. Prelacia, Prelacia.

to *Premeditate*, v. Premeditar.

Premeditated, v. Premeditado.

Premeditation, v. Premeditación.

to *Premunish*, v. Premunir.

Premunished, v. Premunido.

a *Premunition*, v. Premunición.

a *Prenatality*, vide Tiempo del A-
prendiz.

a *Prenat*, v. Aprendiz.

a *Preoccupation*, v. Preocupación.

to *Prepare*, v. Aderezar, Aparejar,
Apercebir.

Prepared, vide Aderezado, Apareja-
do, Apercebido.

a place to *Prepare in*, v. Preparatorio.

Preparation, vide Aderezamiento, A-

parato, Aparéjo, Apercebimiento,
Preparación.

a *Preparer*, vide El que adereza, El que
Apareja.

a *Preposition*, v. Preposición.

a *Prerogative*, vide U'na preroga-
tiva.

Prescience or *foreknowledge*, vide A-
divinancia.

to *Prescribe*, v. Prescribir.

Prescribed, v. Prescrito.

a *Prescriber*, v. El que prescribe.

Prescribing, v. Prescribiendo.

a *Prescription*, v. Prescripción.

to *Present*, v. Presentar.

to be *Present*, v. Estar presente.

Presence, v. Presencia.

a *Present*, v. Vn presente.

Presented, v. Presentado.

a *Presenter*, v. Presentador.

Present or at hand, vide Junto, A la
mano.

a *Presentation* to *abeyance*, &c. v. Pre-
sentación.

Presently, vide Encontinente, Luego,
Aora.

to *Preserve* or *keepe*, vide Conservar,
Guardar.

to *Preserve with sugar*, vide Confacy-
onar, Hazer en conserva.

a *Preservative*, v. Preservativo.

a *Preternature* against *poison*, vide An-
tídoto.

Preserved, v. Conservado.

Preserved sweet meat, v. Confitas.

a *Preserver with sugar*, vide Confacy-
onador.

Preserving with sugar, vide Confacy-
on.

to be *President*, v. Presidir.

a *President*, v. Presidente.

a *Presidentship*, v. Presidencia.

a *President or example*, vide Exemplar,
Exemplo.

Presided downe, v. Apesgado.

to *Presse downe*, v. Apesgar.

Pressing downe, v. Apesgamiento.

to *Presse out juice*, v. Esprimir.

to *Presse for a souldier*, v. Apercebir.

Pressed, v. Esprimido.

Pressed for a soldier, v. Apercebido.

Pressing of soldiers, vide Apercebimi-
ento.

Pressing, v. Apretamiento.

a *Presse to presse with ball*, vide Prensa.

a *Presse where apparel is laid*, v. Ar-
cáz.

a *Printer* *Presse*, v. Imprenta.

to *Presse with a presse*, v. Prensar.

a *Presse*, v. Prensa.

to *Presume*, v. Presumir.

Presumptuous, v. Presumptuoso, Pre-
suntuoso.

Presumptuousness, v. Presunción.
Presumptuously, vide Presumptuosa-
mente.

to *Presuppose*, v. Presuponer.

Presupposed, v. Presupuesto.

to *Pretend*, v. Pretender.

Pretended, v. Pretendido.

a *Pretender*, v. Pretensor.

Pretending, v. Pretendiendo.

Presence or colour, v. Pretención.

to *Pretendit* or *let passe*, v. Dexar.

Pretie good, v. Bonito, or Bonico.

to *Pretuile*, v. Prevaler.

to *Pretuiling*, v. Prevalcimiento.

to *Pretuunt*, vide Antever, Anticipar,
Antuviar, Preocupar, Prevenir.

Pretuited, v. Antevisto, Preocupa-
do, Prevenido.

Pretuiling, vide Anticipación, Antu-
vión, Prevención.

a *Pretuention*, vide Anticipación, Pre-
vención.

a *Pretuenter*, vide El que anticipa, el
que previene.

to *Pretuile or value*, vide Apreciar, A-
valiar.

Price, v. Precio, Valor.

Prised, v. Apreciado, Avaliado.

a *Priester*, v. Apreciador.

Priest, v. Apreciando.

to *Prick*, v. Pungir, Pungir.

to *Prick like a thorne*, v. Espinar.

Prickly, v. Espinoso.

to *Prick forward*, vide Agujar, Hosti-
gar, Instigar.

to *Prick with nailing*, v. Enclavar.

a *Pricke*, v. Aguijón, Estímulo, Picá-
da, Pungida.

Pricked forward, vide Hostigado, In-
stigado.

Pricked on, v. Acofado, Pungido.

Pricked with a nail, v. Enclavado.

a *Pricker*, v. El que pinge.

Pricking, v. Picadura, Pungimiento,
Pungadura.

Pricking with a nail, v. Enclavadura.

a *Pricke used in writing*, v. Punto.

a *Pricke or mark* to shoot at, vide Fiel
Blanco.

a *Prickle* or *grassill* of an *hedgehog* or *such*
like, v. Púa de crizo.

Prickly bindweed, v. Bigarda.

Prick, or *arrogancy*, vide Arrogancia,
Falso, Fauso, Insolencia, Orgullo.

Proud, vide Arrogante, Orgulloso,
Insolente.

to *Prise*, *match*, or *espie*, v. Espiar.

a *Priest* or *espie*, v. Espia.

a *Priest*, vide Sacerdote, Clérigo,
Presbitero.

Priesthood, vide Sacerdocio, Cleri-
cato.

a *Priest*, v. Primado.

Primero

Primero at cards, v. Primera.

to *Prig* or *steale*, v. Hurtar.

Primitive, or *that hath no beginning*
from others, v. Primitivo.

a *Prince*, or *princesse*, vide Príncipe,
Princesa.

a *Prince among the Indians*, vide Cazi-
que.

Prince-like, v. Como príncipe.

Princely, v. Como príncipe.

a *Principall* or *chief*, v. Principál.

Principall, v. Principál.

Principally, vide Principámente, Pri-
meramente.

to *Prin*, v. Enprimir.

Printed as in ones mind, vide Imprimi-
do.

a *Print of the foot*, v. Píñda.

Printing or *marking*, v. Stampa.

to *Print* as *to print books*, v. Enstam-
par, Imprimir.

Printed, vide Enstampado, Imprimi-
do.

a *Print*, v. Emprénda, Estampa.

a *Printer*, v. Estampador, Impresor.

Printing, v. Impresión.

a *Printers presse*, vide Estampa, Em-
prénda.

a *Prior* or *prier*, v. Prior.

a *Priorese*, v. Priora.

a *Priorship*, v. Priorato, Priorado.

a *Prison*, v. Cárcel.

to *take Prisoner*, v. Captivar.

a *keeper of a Prison*, v. Carcellero.

the *feet of the Prison*, v. Carcelage.

Prisoned, v. Encarcelado.

a *Prisoner*, v. Captivo, Cativo, Preso,
Prisionero.

to *deliver out of Prison*, vide Desaprifo-
nar.

a *Private person*, v. Común.

Privately, or *in secret*, vide Secretamén-
te.

Privation or *bereaving*, vide Priva-
ción.

Privet where with they make *bowers* in
gardens, v. Alfena, or Alhena.

to *do any thing Privately*, v. Hazer se-
cretamente.

Privy or *secret*, vide Escondido, Se-
creto.

Privily, v. Secretamente.

the *Private parts* of a man, v. Las pár-
tes secretas.

a *Privy* or *house of office*, vide Latri-
na, Privada.

a *Privy* of *Prin*, v. Limpion de pri-
vadas.

to *Privilege*, v. Privilegiar.

Privileged, v. Privilegiado.

to *Privy*, v. Apreciar, Avaliar.

the *Price*, v. Estima, Precio.

Prized, v. Apreciado, Estimado.

a *Prizer*, v. Apreciador, Avaliador.

Prizing, v. Apreciadura.

a *Probation*, v. Aprobación.

Probable, v. Probable.

Probability, v. Probabilidad.

Probably, v. Probablemente.

a *Probleme*, v. Problema.

to *Proceed* or *goe forwards*, vide Pro-
ceder.

Proceeded, v. Procedido.

Proceeding, v. Progreso.

to *have Proceste against any one*, vide
Tener procesto.

a *Proceste*, v. Procesto.

to *Proclaim*, or *make proclamation*, v.
Aregonar, Publicar edito, Pre-
gonar, Promulgar.

a *Proclamation*, v. Edito, Edicto.

Progon, v. Promulgamento.

Proclaimed, v. Pregonado, Promul-
gado.

a *Proclaimer*, v. Pregonero.

to *Proclaim war*, v. Pregonar guerra.

a *Proconfull*, v. Proconsul.

to *Procreate* or *to beget*, vide Engen-
drar.

a *Procurator*, v. Procurador.

to *Produce* or *get*, v. Procurar.

Procurer, v. Procurado.

a *Procurer*, v. Procurador.

Procurer, v. Procuración.

to be *Prodigall*, v. Ser Prodigio.

Prodigall, v. Manirroto, Prodigio.

Prodigality, v. Prodigalidad.

Prodigious, v. Prodigioso.

Prodigiously, v. Prodigiosamente.

to *Produce*, v. Produzir.

to *Proffer* or *to offer*, v. Ofrecer.

Prose, or *prose*, v. Pruva.

to *Prose*, v. Prosear.

Prose, v. Prosear.

a *Profession*, v. Profesión.

a *Professor*, v. Profesor.

to *Prose*, v. Prosear.

Profit, v. Coscha, Comodidad, Pro-
vecho, Utilidad.

porcionar.
the proportion, making or state of the body, v. Talla, Proporción.
a man of good Proportion or of good qualities, v. Gentil hombre.
Proportioned, v. Proporciónado, Tallado.
ill Proportioned, v. Mal tallado.
Proportionally, v. Con proporción.
to Propose, v. Proponer.
Proposed, v. Propuesto.
a Proposition, v. Proposición.
to Prop up or stay, vide Apuntalar.
a Prop, v. Estantal, Puntal.
Propped, v. Apuntalado.
Propping, v. Apuntalamiento.
to Propogue, v. Prorogar, Dilatar, Alargar, Prolongar.
Prorogued, vide Prorogado, Prolongado, Disfrazado, Alargado.
a Proroguing, vide Dilación, Prorogación.
to Proscribe, v. Proscribir.
Proscribed or banished, so that one may kill him, vide Proscrito.
Proscription, v. Proscripción.
Prose, v. Prosa.
to Prosecute, v. Proseguir.
Prosecuted, v. Proseguido.
Prosecuting, v. Prosecución.
a Proselyte, one that is newly turned to the faith, v. Profeta.
a Prosper, v. Propicio.
to Prosper, v. Prosperar.
Prosperity, v. Prosperidad.
Prosperous, v. Próspero.
Prosperously, v. Prosperamente.
to Prostrate or throw down, vide Prostrar.
Prostrate, v. Prostrado.
Prostrating, vide Abaxamiento, Prostradura.
to Protect, vide Amparar, Defender.
to Protect himself under another man, v. Ampararse.
a Protection, v. Amparo.
Protected, v. Amparado.
a Protector, v. Protector, Defensor.
to Protest, v. Alegar, Protestar.
Protested, v. Alegado.
a Proclamation, v. Proclama.
a Protonotarie, or chief secretary, v. Protonotario.
to Protract, v. Alargar, Dilatar.
Protrude, v. Protruir.
Protruder for horse, v. Cevada.
a Proverte, v. Refrán.
Proverbial, v. Proverbial.
to Provoke, v. Prover, Aparar, Apaciguar, Apercibir.
Prouded, v. Aparejado, Apercibido, Provedo.

a Provider, v. Aparejador, Provedor.
a Prouder, v. Apercibimiento, Provisión.
a Prouison, v. Aparte, Aparato, Provisión.
a Province, v. Provincia.
belonging to a Province, v. Provincial.
to Prouoke, or egge on, v. Comover, Incitar, Provocar, Yrritar.
Prouoked, vide Comovido, Incitado, Procado, Yrritado.
a Prouoker, vide Provocador, Yrritador.
a Prouoking, v. Incitamiento, Provocación, Yrritamiento.
a Prououst, v. Provisor.
a Prouost marshal, v. Barrachel, Prevoste.
to Prouulgate, v. Promulgar.
to be Proud, v. Ser arrogante, Altivo, Orgulloso.
Proud, vide Altivo, Orgulloso, Arrogante, Presuntuoso.
Proudly, v. Orgullosamente, Presuntuosamente.
Prowele, or a noble act, v. Proeza.
the Prow or forecable of a ship, vide Proa.
Providence, v. Prudencia.
Prudent, v. Prudente.
to Prune, v. Podar.
to Prune vines, v. Mogronar vides, Podar vides.
a Pruner, v. Podador.
Pruned, v. Podado.
a Pruning, v. la Poda.
a Pruning hook, v. Podadera.
Prunes, v. Andrinás.

P S
Psalmes, v. Salmos.
a Psalmist, v. Salmista.
a Psalm, v. Salmo.
a Psalter, or booke of Psalmes, vide Salterio.

P T
Distane barley husked, or soddin in water, v. Ordiate.

P V
a Publike, v. Publicano.
Publicke, or common, v. Público, Placero.
Publicke controuersies, vide Pendencias públicas.
the Publicke weale, v. República.
Publicly, v. Placamente, Publicamente.
to Publish, v. Divulgar, Promulgar,

Publicar.
Published, v. Divulgado, Promulgado, Publicado.
a Publisher, v. Promulgador, Divulgador.
Publishing, v. Promulgamiento, Publicación.
a Pudding, vide Longaniza, Relleño.
a kinde of chopt meat round like Pudding, v. Abondigas.
a hogs Pudding, v. Morcilla.
a Puddle, v. Lamedal.
to Pusse, v. Bufar, Bufar.
a Pusse, v. Bufido.
Pussed, v. Bufado.
a Pusling, v. Bufido.
to be Pusstant, v. Ser, Pujante.
Pussance, v. Pujanga.
Pussant, v. Pujante.
Pussantly, v. Pujantemente.
to Pull, or plucke, v. Tirar.
to Pull up by the roots, v. Desfaygar.
Pulled, v. Tirado.
a Pulling, v. Tirón.
a Pullet, or young hen, v. Polla.
a Pulley, v. Carillo, Rodajo, Rodézno, Polca.
a Pulley of a ship, v. Polca.
a Pulpit, v. Pulpito.
Pulle, as beanes and peas, &c. v. Legumbre.
the Pülle, v. Púllo.
a Pumil-stone, v. Espónja piedra.
to rub with a Pumil-stone, v. Elponjar.
to Pumpe, v. Sacar agua de Bomba.
a Pumpe, v. Bomba.
the Pumpe of a ship, v. Sentina.
Pumpes, v. Zapatillos, Servillas.
to Puncture or prick, v. Pungir.
a Punction, v. Punción.
to Punctish, vide Castigar, Penar, Punir.
Punished, v. Castigado, Punido.
a Punisher, v. Corrector.
a Punishing, vide Castigo, Punción, Pena.
Punishment, v. Castigo, Corrección, Punción.
a Pupil, v. Pupillo.
a Pupple, or wheple, v. Cachorro.
to be Purblind, v. Cegacár.
Purblindness, v. Cegagcz.
Purblind, v. Cegajó.
to Purchase or buy, v. Comprar, Adquirir.
to Purchase or get, vide Adquirir, Alcançar.
Purchased or gotten, vide Adquirido, Alcançado.
a Purchaser, vide Adquiridor, Alcançador.
Purchasing, vide Adquirimiento, Alcançamiento.

cançamiento.
to make Pure, v. Hazer puro.
Pure, vide Puro.
Pureness, v. Pureza.
Purely, vide Puramente.
a Purle or guard about a womans gowne, v. Canto de ropa.
a Purle-maker or embroiderer, v. Bollandor, Bordador.
to Purge or cleanse, v. Purgar.
Purged, vide Purgado.
that Purgeth, v. Purgativo.
a Purgation, vide Ayuda, Cámara, Purga, Purgación.
Purgatorie, v. Purgatorio.
to Purifie, v. Apurar, Purificar.
Purified, v. Apurado, Purificado.
a Purifying, v. Apuramiento, Purificación.
Purification, v. Purificación.
Purely, v. Apuradamente.
Purple, vide Púrpura.
a Purple cloth, v. Púrpura.
of Purple, vide Púrpura.
clothed in Purple, vide Vestido con púrpura.
Purpose, or effect, v. Efecto.
to Purpose or intend, vide Determinar, Proponer.
a Purpose, vide Determinación, Intento, Intención, Propósito.
Purposed, vide Determinado, Propósito.
Purposely, vide Adrede, Apósta, Aspiencias.
a Purse, vide Bolsa.
a little Purse, v. Bolsica, or Bolsico, or Bolsilla.
a Purse-maker, v. Bolsero.
a great Purse or Pouch, v. Bolsón.
a Purser in a ship, v. Despenfero.
a Purse man, v. Corpulento, Gordo, Grieslo.
Pursefulness, v. Corpulencia, Gordura, Grossedad.
Purshane, v. Baldrugas.
a Purseuant, v. Alcazail de Corte.
to Pursue, v. Perseguir.
Pursued, v. Perseguido.
a Pursuer, v. Perseguidor.
Pursuit, v. Persecución.
Pursuing, v. Perseguimiento.
to Purueigh, or provide, v. Prover.
a Purueigher, v. Provedor.
to Push, v. Empuxar.
to Push with the head, v. Topetar.
Pushed, v. Empuxado.
Pushing, v. Empuxamiento.
a Push, vide Empuxón.
a Push or bile, v. Postilla.
full of Pushes, v. Postuloso.
Puslanimitie, v. Puslanimidad.
to Putrifie, v. Enconar.

Putrified, v. Enconado.
Putrifying, v. Enconamiento.
to Put, vide Ponér.
to Put before, v. Preponer.
Put before, v. Prepuisto.
to Put on garments, vide Ponér vn vestido.
to Put into the bosome, v. Ensenar.
a Putting into the bosome, vide Ensenada.
to Put off garments, v. Desnudar.
to Put in a chest, vide Chest.
to Put to death, v. Mandar matar.
to Put to flight, v. Ponér en huida.
to Put into vessels, v. Enbafar.
to Put out fire, v. Apagar.
a Putter out, vide Apagador.
Put or placed, v. Puesto.
a Putting away, vide Echamiento de si.

Q
Quadrangled, v. Quadrado.
a Quadrangle having four corners, vide Quadrado, Quadro, Quadrángulo.
Quadrant, or four square, vide Quadrado.
Quadrupartite or of four parts, v. De quatro partes.
to Quale, v. Bever mucho.
a Qualler, v. Bevedor grande.
a Quaffing, v. Borrachera.
a Quagmire, vide Cienagal, Pantano.
to put into Quagmires, vide Empantanar.
full of Quagmires, vide Empantanado, Pantano.
to Quale, vide Amanar, Ablandar.
a Quale, a bird so called, vide Coddorniz.
to Quake or tremble, v. Estremecer, Temblar.
Quaking, vide Estremecido, Temblado.
to Qualite or quiet, vide Aquietar, Sollegar.
Qualified, vide Aquietado, Sollegado.
a Qualtie, vide Calidad.
a Quantitie, vide Cantidad.
a Quarrell, vide Bulcar ocasión de reñir.
a Quarrell, v. Quistion, Pendencia.
a Quarreller, vide Quistionero, Pendenciario.
a Quartie of stones, v. Cantera, Cantaria, Pátera.
a Quart measure, v. Quartillo.
a Quartaine feauer, v. Quartana.

to Quarter, v. Quarcar.
a Quarter, v. Quartál.
Quartered, v. Quarteado.
a Quarter master, vide Quartel mestre.
a Quarter or peece of timber four inches thick, v. Astilla.
a Quarter of a pound, vide Quarterón de libra.
to Quaver, as in singing, vide Hazer garganta, Gargancar.
a Quaver or drab, vide Púa, Ramera, Cantonera.
a Quere, v. Reyna.
to Quench, vide Apagar, Amortiguar.
Quenched, vide Apagado, Amortiguado.
a Quencher, vide Apagador.
Quenching, vide Apagamiento, Amortiguamiento.
a Querister, v. Cantor tiple.
a Querne or hand-mill, vide Muela de mano.
to aske a Question, vide Preguntar question.
a Question, v. Questión.
Questionless, v. Sin duda.
a demander of Questions, vide Questionario.

Qu

to Quicken or rouse up, vide Abivar, Avivar.
Quick conceited, v. Agudo.
Quick or lively, v. Vivace or Vivace.
to the Quick, v. Al bivo.
Quickness of wit, v. Acucia, Agudeza.
Quickness or agility, v. Agilidad.
Quickened or roused up, vide Abivado, Avivado.
a Quick and witty saying, vide Apothegma, Donayre.
Quickly, v. Apriella, Aquexadamente, Cedo, De presto, Prestamente.
Quick sands, v. Arenas vivas.
Quick silver, v. Azogue.
to make still or Quiet, vide Acallar, Aquietar, Apaziguar, Aplacar.
Quiet, vide Apazible, Callado, Quedo, Quedito.
Quieted, vide Acallado, Apaziguado, Aplacado, Aquietado, Reportado, Sollegado.
Quietness, v. Apazibilidad, Quietud, Reposo, Sossiego.
Quickly, v. Apaziblemente, Quietamente, Sollegadamente.
to Quiet, v. Reportar, Sollegar.
a Quill, v. Cañón.
a Quill for a bed, v. Cocedra, Colcha.

a *Quilt-maker*, v. Colchíro.
 a *Quince*, vide *Membrillo* or *Mar-mello*.
 a *Quince tree*, v. *Membrillo*.
 a *Quintessence*, v. *Quinta esencia*.
 the *Quintine*, a disease in the throat, v. *Adivas*.
 a *Quipper*, vide *Apodador*, *Mote-jador*.
 a *Quipped*, v. *Apodado*, *Motejado*.
 to *Quip*, v. *Apodar*, *Motejar*.
 a *Quipping*, v. *Apodamiento*, *Moreja-miento*.
 a *Quip*, v. *Apodo*, *Mote*, *Motete*.
 a *Quire of paper*, v. *Máno de papel*.
 the *Quire of a Church*, v. *Córo*.
 a *Quittance*, v. *Quitanga*.
 a *Quite and cienne*, vide *Abarifco*, *Del todo*.
 a *Quiver of arrows*, vide *Aljáva*, *Carcax*.
 to *Quiver with the voice*, vide *Hazer garganta*, *Garganteár*.
 put in a *Quiver*, v. *Puesto en carcax*.
 a *Quivering or shaking for cold*, v. *Tem-bladura*.
 a *Quoit*, v. *Herrón*.
 to *play at Quoits*, v. *Jugar al herrón*.
 a *Quotidian*, vide *Cotidiano*, *Cada día*.
 to *Quote*, v. *Acotar*.
 a *Quoted*, v. *Acotado*.
 a *Quoting*, v. *Acotación*.

R

to *Rabate*, or *rebate*, v. *Rebatir*.
 a *Rabbit*, or *young conie*, vide *Gacapito*.
 a *Rabble*, or *flock*, v. *Multitude*.
 to *Race*, or *race*, v. *Racé*.
 a *Race*, or *course for horses to run*, v. *Corredéra*, or *Carrera*.
 a *Race or flock*, v. *Ráça*, *cásta*, *Abol-rio*, *Abolengo*.
 to *Racke with cards*, vide *Estropear*, *Estropiár*, *Dár tormento*.
 a *Racked with cards*, vide *Estropeado*, *Estropeado*, *Atormentado*.
 a *Racke or manger*, v. *Pelíbre*.
 a *Racke or cobhorse*, vide *Cavállos de Hierro*.
 a *Racke for a crossbow*, v. *Gáfas*.
 a *Racke to play with at tennis*, v. *Ra-queta*.
 a *Radish root*, v. *Rábano*, *Rávano*.
 to *Rafter an house*, v. *Cabriar*.
 a *Rafter*, v. *Astilla*, *Cábrío*.
 to *Rage*, v. *Embravecer*, *Rabiár*, *En-furecer*, *Apitonar*.
 a *Rage*, v. *Embravecimiento*, *Furór*, *Rá-bia*, *Apitonadura*.

a *Raging*, vide *Apitonado*, *Furióso*, *Ra-bioso*.
 a *Ragingly*, v. *Furiosamente*, *Rabiosa-mente*.
 a *Rag*, v. *Andrájo*, or *Handrájo*.
 a *Ragged*, v. *Andrajoso*, *Handrajoso*.
 a *Raggedness*, v. *Léno de Handrájos*.
 a *Ragwort*, vide *Cojón de perro*, *Sa-tyrion*.
 a *Rake fish*, or *state fish*, v. *Lámio*.
 to *Rake*, v. *Defile*.
 a *Rake*, as in a *battell*, v. *Hila*.
 a *Raked*, or *made with rakes or strikes like rods*, v. *Rayado*.
 to *Rake or chide*, v. *Refir de Berce-ras*.
 a *Raking*, v. *Rifia*.
 a *Railing*, v. *Reñidamente*.
 a *Rake or stake to beare up a vine*, v. *Ética*, *Rodrigón*.
 a *Rake of finelinen that women use to weave*, v. *Amito*.
 a *Rake or rakes to enclose any thing*, vide *Talanquera*.
 a *Raiment*, or *apparel*, v. *Vestidos*.
 to *Raine*, v. *Llover*.
 to *Raine in the meane while*, v. *Entrel-lovir*.
 the *Rainbow*, v. *Arco del cielo*.
 to *Raine small*, or *drizzle*, v. *Lloviznar*.
 a *Raine*, v. *Lluvia*.
 a *Raine water*, v. *Llovediza água*.
 a *Raine*, v. *Lluviolo*.
 the *Raine of a bride*, v. *Rienda*.
 to *Raise up*, v. *Enhestar*, *Erguir*, *Le-vantar*.
 a *Raised up*, v. *Enhiestado*, *Levantado*.
 a *Raiser or stirrer*, v. *El que se Enhi-esta*, el que *Levanta*.
 a *Raising up*, v. *Enheistamiento*, *Levan-tamiento*.
 a *Raison*, v. *Pássa*.
 a *Ranke*, v. *Hila*, *Hila*.
 to *Rake*, v. *Arrostrar*.
 a *Raked*, v. *Arrostrado*.
 a *Rake*, v. *Rástro*.
 a *Raker*, v. *Rastrador*.
 a *Raking*, v. *Rastradura*.
 a *Rakehell*, v. *Defalmado*.
 to *Ram or beat in stones*, v. *Pisonear*.
 a *Rammed*, v. *Pisoneado*.
 a *Rammer*, v. *Pisoneador*.
 a *Ramming*, v. *Pisoneamiento*.
 to *Ram like a Ram*, vide *Topetar*, *To-pár*.
 a *Ram*, vide *Carnero cojudo*, *Mur-éto*.
 a *Rammishness*, or *ranchness of saw*, v. *Rancio*.
 a *Rammish*, v. *Rancio*.
 a *Rammishly*, v. *Con rancio*.
 to *Rampe as a Lion doth*, v. *Rapár*.
 to *Rampe a city round about*, v. *For-*

talecér, *Reparar*, *Fortificar*.
 a *Rampire*, v. *Fortalecido*, *Reparado*.
 a *Rampire*, vide *Fortalecimiento*, *Re-páro*, *Fortificación*.
 to *be Ranke*, or *grow rankely*, vide *Crescer* con vicio.
 a *Ranke or rammish*, v. *Rancio*.
 to *grow Ranke*, vide *Crescer* convl-cio.
 a *Ranke of men*, vide *Hilera*, *Hilada*, *Hila*.
 a *going out of Ranke*, v. *Deshilada*.
 a *Ranke of tents or cabbins*, vide *Ran-cheria*.
 to *Ranke*, v. *Enconar*.
 to *corrupt with Rancour and grudge*, v. *Desahazérse con rancór*.
 a *Rancour*, v. *Rancór*.
 to *Range or goe about*, v. *Rodear*.
 a *Range of a Forest*, v. *Florestro*.
 to *Range as made through a fence*, v. *garandár*.
 to *Ranache or rifle*, v. *Arriuar*, *De-struyr*, *Asollar*.
 to *pay a Ransome*, v. *Rescatár*.
 a *Ransome*, v. *Rescate*.
 a *Ransomed*, v. *Rescatado*.
 to *Rape or ransh*, v. *Forçar*.
 a *Rapiar*, v. *Espáda*.
 to *Rap*, v. *to Strike*.
 a *Rapine*, v. *Rapina*.
 a *Rare*, v. *Seldome*.
 the *Ratcall or rude sort of men*, v. *Ca-nalla*, *Gentalla*.
 to *Race*, cancel, or *cross out*, vide *Bor-rár*, *Racé*.
 a *Rased or put out*, vide *Borrado*, *Ray-do*.
 a *Rasing or blotting out*, vide *Borradura*, *Racéura*.
 a *Rasing*, destroying or casting downe, v. *As-solamiento*, *Ruyña*.
 a *Rase or lineage*, v. *Cásta*, *Raço*.
 a *Rashness*, v. *Desatino*, *Inconfide-ración*.
 a *Rashy*, foolish, or *unadvised*, vide *Desati-nado*.
 a *Rashy*, or *unadvisedly*, vide *atrocé* y *móche*, *Desatinadamente*.
 a *Ratout*, such as *barbers use*, v. *Na-vája*.
 to *Rate or rebuke*, vide *Reprehender*, *Reprochar*.
 to *Rate or to prize*, vide *Tasár*, *Poner precio*.
 a *Rated*, v. *Tasado*.
 a *Rate or proportion*, vide *Tássa*, *Tasá-ción*.
 a *Rat*, v. *Rata*.
 to *Ratify*, v. *Averiguár*.
 a *Ratified*, v. *Averiguado*.
 a *Ratifying*, v. *Averiguamiento*.
 a *Ratification*, idem.

one that *ratifieth or confirmeth*, vide *A-veriguador*.
 a *Battle*, v. *Cascabel*.
 to *Rave*, v. *Devaneár*.
 a *Raving*, v. *Davaniamiento*.
 to *Rauen*, v. *Devorár*.
 a *Rauen*, v. *Cuérvo*.
 a *Rauenour*, v. *Devorador*.
 a *Rauenous*, v. *Rapáz*.
 a *Rauenously*, v. *Con capina*.
 to *Rauish*, v. *Forçar*.
 a *Rauished*, v. *Forçada*.
 a *Rauisher*, v. *Forçador*.
 a *Rauishing*, v. *Estrupo*.
 to *be RAW stomaked*, v. *Ahitaré*.
 a *RAW stomaked*, v. *Ahitado*.
 a *RAWness of stomake*, v. *Ahito*.
 a *RAW*, v. *Crúdo*.
 a *RAWness*, v. *Crudeza*.
 a *RAWly*, v. *Crudamente*.

R E

to *Reach unto*, v. *Alcançar*.
 a *Reached unto*, v. *Alcançado*.
 one that *reacheth unto*, vide *El que al-cança*.
 a *Reaching unto*, v. *Alcance*.
 to *Reade*, v. *Léer*.
 a *Read*, v. *Leydo*.
 a *Ready*, v. *El que lee*.
 a *public Reader in the University*, vide *Carredático*.
 a *Reading*, v. *Leción*.
 to *be Ready at hand*, vide *Ser apare-jado*.
 a *Readiness*, v. *Promptitud*, *Prestéza*.
 a *Ready at hand*, vide *Apique*, *Apunto*, *Prompto*.
 a *Readily*, v. *De pristo*, *promptamente*.
 a *Reall*, or *that is indeed*, vide *Real-mente*.
 a *Realm*, v. *Réyno*.
 a *Beame of paper*, v. *Rézma*, *Résma*.
 to *Reape*, v. *Segár*.
 a *Reaped*, v. *Segado*.
 a *Reaper*, v. *Segador*.
 a *Reaping*, v. *Segadura*, *Siéga*.
 to *Reason or dispute*, v. *Arguir*, *Raci-onár*.
 a *Reason*, v. *Raciocina*, *Razón*.
 a *Reasoner*, v. *El que disputa*.
 a *Reasoning*, v. *Raciocinación*, *Razo-namiento*.
 a *Reasonable*, vide *Racional*, *Razoná-ble*.
 a *Reasonably*, v. *Razonablemente*.
 to *Rebate*, v. *Rebatir*.
 a *Rebated*, v. *Rebatido*.
 a *Rebating*, v. *Rebatimiento*.
 a *Rebatment in an accompt*, v. *Rebati-miento de la cuenta*.
 a *Rebatoes*, v. *Arandéla*.

a *Rebeche*, v. *Rabél*.
 to *Rebell or rise up in rebellion*, v. *Al-gár*, *Rebelár*.
 a *Rebell*, v. *Rebélde*.
 a *Rebelle*, v. *Rebelado*.
 a *Rebeller*, v. *Rebélde*.
 a *Rebellion*, v. *Rebelión*.
 to *Rebound*, v. *Resurtir*.
 a *Rebound*, v. *Resurtido*.
 a *Rebound*, v. *Salto de pelóta*, *Resur-timiento*.
 a *Rebounding*, v. *Resurtimiento*.
 to *Rebuke*, v. *Reprovar*.
 a *Rebuke*, v. *Reprovación*.
 a *Rebuked*, v. *Reprochado*.
 a *Rebuke*, v. *El que reprueva*.
 a *Rebukeing*, v. *Reprovando*.
 to *Recant*, v. *Renegar*.
 a *Recantation*, v. *Reniego*.
 a *Recanting*, v. *Renegando*.
 a *Recanter*, v. *Renegado*.
 to *Receite*, v. *Recevir*, *Recebir*.
 a *Receivd*, v. *Recebido*.
 a *Receivner*, v. *Receptor*.
 a *Receivng*, v. *Receita*.
 to *be Rechele or carelesse*, vide *Des-cuydar*.
 a *Rechelesse or carelesse*, v. *Descuy-do*, *Inadvertencia*.
 a *Rechelesse or carelesse*, v. *Descuydado*.
 a *Rechelesly or carelesly*, v. *Descuydada-mente*.
 to *Recite or rehearse*, v. *Recitar*.
 a *Recite not*, v. *No se me da náda*.
 to *Reckon or count*, v. *Contár*.
 to *make a small Reckoning*, vide *Rema-tar*.
 a *Reckoning*, v. *Cuénto*.
 a *Reckoning or shot*, v. *Escóte*.
 to *Reclaime*, v. *Reclamár*.
 a *Reclaimed*, v. *Reclamado*.
 a *Reclaiming*, v. *Reclamación*.
 a *Recognisance*, v. *Reconocer*.
 a *Recognisance*, v. *Reconocimiento*.
 to *Recommend*, vide *Encomiendar*.
 a *Recommended*, v. *Encomendado*, *Re-comendado*.
 a *Recommendations*, v. *Encomiendas*.
 a *Recommending*, v. *Recomendación*.
 to *Recompence or requite*, vide *Re-compensar*.
 a *Recompence*, v. *Recompensa*.
 a *Recompenced*, v. *Recompensado*.
 a *Recompencer*, v. *El que recompensa*.
 to *Reconcile*, v. *Reconciliar*.
 a *Reconciled*, v. *Reconciliado*.
 a *Reconciler*, v. *Reconciliador*.
 a *Reconciling*, v. *Reconciliación*.
 to *take to Record*, vide *Tomar por testigo*.
 to *Record or register*, v. *Registrar*.
 a *Recorder*, or *be that keepeth records*, v.

Registro.
 an *old Record*, v. *Registro viejo*.
 a *Records*, v. *Análes*, *Registros*.
 a *Recover or sue*, v. *Fláuta*.
 to *Recover by law*, vide *Cobrar por pleyto*.
 to *Recover*, vide *Cobrar*, *Recaudar*, *Re-cobrar*.
 to *Recover ones health*, vide *Arreziár de doléncia*.
 a *Recovered*, vide *Recabado*, *Recauda-do*, *Recobrado*.
 a *Recovery*, v. *Cóbro*, *Cobrança*, *Re-caudamiento*, *Recuperación*.
 a *Recoverer*, vide *Recaudador*, *Reco-brador*.
 to *have Recourse*, v. *Tener recurso*.
 to *Recoile as a gun will doe*, vide *Dar cóces*, *Como arcabúz*, *Musquite*, *&c.* *Cocer*.
 a *Recoiling*, v. *Cóz de arcabúz*, *mus-quete*, *&c.*
 to *Recount*, v. *Recontár*.
 a *Recounted*, v. *Recontado*.
 a *Recounting*, v. *Relación*.
 to *Recreate*, v. *Recrear*, *Recrear*, *Recreated*, v. *Recreado*.
 a *Recreation*, v. *Recreación*.
 a *Recurrent*, v. *El que recusa*.
 to *become Red*, vide *Bermejecer*, *En-ruviár*.
 to *max Red*, v. *Embermejecer*.
 a *maxed Red*, v. *Embermejecido*.
 a *Red coloured*, v. *Berméjo*, *Réxo*.
 a *Reddish coloured*, vide *Bermejito*, *Ru-bicundo*.
 a *Redness*, v. *Bermejura*.
 to *die or make Red*, v. *Enroxar*.
 a *died Red*, v. *Enroxado*.
 to *Redeeme*, v. *Desempenar*, *Rede-mir*, *Rescatár*.
 a *Redeemed*, vide *Desempenado*, *Rede-nido*, *Rescatado*.
 a *Redeemer*, v. *Redemptór*.
 a *Redemption*, v. *Redemción*.
 a *Redeming of a gage*, v. *Desempéño*.
 to *Redouble*, v. *Redoblar*.
 a *Redoubled*, v. *Redoblado*.
 to *Redound*, v. *Redundár*.
 to *Redresse or reforme*, vide *Refor-mar*.
 a *Redressed*, v. *Reformado*.
 a *Redresser*, v. *Reformador*.
 a *Redressing*, v. *Reformación*.
 to *Reduce*, v. *Reducir*.
 a *Reduced*, v. *Reducido*.
 a *Rede or cane*, v. *Cáña*.
 to *Redifie*, v. *Redificar*.
 a *Redified*, v. *Redificado*.
 a *Redifying*, v. *Redificación*.
 a *Rede of bay or sub like*, v. *Montón de héno*.
 to *Reeke or smoke*, v. *Baheár*.

Reeking or moisture issuing out of a thing, v. Báho.
to Reele or stagger, v. Bambaleár.
to Reele yarne, v. Alpar.
a Reele to reele yarne on, v. A'ípa.
Reeled, v. Alpadó.
a Reeling of thread, v. Aspadura.
a Reelmonde, v. Murciélago.
a Refection or repast, v. Refección.
a Refectory, v. Refetório.
to Refell, v. Refutár.
to Referre, v. Referir.
to Refine, v. Refinar.
Refined, v. Refinado.
to Reflect, v. Reflexár.
a Reflection, v. Reflexo, Reflección.
to Reforme, v. Reformár.
Reformed, v. Reformado.
Reformation, v. Reformación.
a Reformer, v. Reformador.
to Refraime or bridle, vide Refrenár, Sofrenár.
Refrained, v. Sofrenado, Refrenado.
a Refraining, vide Abstinencia, Refrenamiento.
to Refresh, v. Recrear, Refrescar.
Refreshed, v. Refrescado, Recreado.
a Refresher, v. Refrescador, Recreador.
Refreshing, v. Recreación, Refresco.
a Refuge, v. place of succour, vide Refugio.
to Refuse, v. Recusár, Rehúsar.
a Refusal, v. Rehúsamiento.
Refused, v. Recusado, Rehúsado.
a Refuser, v. Recusador.
Refusing, v. Recusación.
the Refuse or dross of any thing, v. Escórra, Héz.
to Regard or respect, v. Acatar, Respetár.
Regard, v. Acatamiento, Respeto.
Regarded, v. Acatao.
Regarding, v. Respeto.
to Regenerate, v. Regenerár.
Regenerated, v. Regenerado.
Regeneration, v. Regeneración.
a Regent, v. Regente.
a Regiment, v. Regimiento.
a Region, v. Región.
to Register or enroll, v. Alistár, Registrár.
a Register, vide Registro, Empadronador.
Registered or enrolled, v. Alistado, Empadronado, Registrado.
a Registering, vide Empadronamiento, Alistamiento, Registro.
the Register of a book, or small strings to put between the leaves of a book, v. Registro del libro.
a Regratar, or buckster, vide Regarón.

Regular, v. Regular.
to Rehersle or recite, v. Repetir, Recitar.
a Rehersall or rehersing, vide Repetición.
Reherfed, v. Repetido.
Rehersing, v. Repetición.
to Reheve or cast off, v. Desfechar.
Rehisted, v. Desfechado.
Rehisting, v. Desfecho.
to Reigne or raigne, v. Reynár.
the Reines of the backe, v. Los lomos.
to Reinforce, v. Reinforçar.
Reinforced, v. Reforçado.
to Reioice or be glad, v. Alegrár, Regozijár.
a Reioicing, v. Regozijo.
to Reile, v. Kaife.
to Reiterate or rehearse, v. Reyterár.
a Relempse into sickness, v. Relapso.
to Relente, v. Relatár.
Related, v. Relatado.
a Relation, v. Relación.
to Release or set at liberty, vide Soltár, Alargár, Libertár, Librá.
Released, v. Suolto, Libre, Alargado.
a Releasing, vide Alargamiento, Libertad.
to Relent or wax soft, v. Relentecer.
Relented, v. Relentecido.
a Relenting, v. Relento.
Religion, v. Religión.
Religious, v. Devoto, Religioso.
Religiously, v. Religiosamente.
to Relieve, v. Relevár, Socorrér.
a Release, v. Socorro, Alivio.
Relieved, v. Relevado, Socorrido.
a Relieving, v. Relevación, Socorro, Alivio.
Reliques, v. Reliquias.
a box of Reliques, v. Relicario.
to Relite, v. Arrimár.
Relied on, v. Arrimado.
one that Relieth, v. Arrimador.
Rehing, v. Arrimadura.
to Relinquish or leave, v. Dexár.
to Relish or taste, v. Gustár.
to Remaine or abide, v. Ramanecer, Restár, Quedár.
to Remedy, v. Remediar, Socorrér.
a Remedy, v. Remedio.
past Remedy, v. Sin remedio.
to Remember, v. Membrár, Recordár, Remembrár.
a Remembrance, v. Memoria, Memorialis, Recordación, Remembrança.
a Remembrancer, v. Recordador.
Remembered, vide Acordado, Remembrado.
worthy of Remembrance, v. Memorabile.
to Remit, v. Remedir.

Remitted, v. Remitido.
a Remission, vide Absolución, Remisión.
Remisse, v. Remisso.
a Remnant or remainder, v. El Resto.
a Remorse of conscience, vide Remordimiento.
to Remove, v. Remover, Mudár.
to Remove with paine or much ado, vide Aballár.
Removed, v. Removido, Mudado.
a Removing, v. Removimiento.
to Remove a ship that was run on ground, v. Desencallar.
Removing of a ship that was runne on ground, v. Desencaladura.
a ship Removed that was run on ground, v. Desencallado.
to Render or restore, v. Restituir, Rpl-vir.
Rendered, v. Restituido, Buéko.
Rendering, v. Restituendo, Bolviendo.
to Renew, v. Renovár.
Renewed, v. Renovado.
a Renewing, v. Renovación.
a Renewer, v. El que renueva.
Rennet or running which curdeth the milke, v. Quajo.
Renowne, v. Fama, Renombre.
Renowned, v. Famoso.
to Renounce, v. Renunciar.
Renouncing, v. Renunciación.
to Rense or wash within, v. Enxaguar, Lavar.
Rensed, v. Enxaguado.
a Rensing, vide Enxaguamiento, Lavamiento.
to Rense or teare, vide Destroçar, Desgarrár.
Rent, v. Desgarrado, Destroçado.
a Renter or tearer, v. Destroçador.
a Renting, v. Destroço, Desgarradura.
to let or set for Rent, v. Rentár.
Rent or revenue, v. Renta.
to Repay, v. Repagar.
Repayment, v. Repago.
to Repaire or amond, vide Reedificar, Reparár.
to Repaire or make repaire to, v. to Come vnto.
Repaired, v. Reedificado.
a Repairer, v. Reparador, Reedificador.
a Repairing, v. Reparo, Reedificación.
a Repast, v. Repasto.
to Repe, v. Repe.
to Repeale or revoke, v. Revocar.
to Repeat or rehearse, v. Repetir.
to Repell, repulse or pull backe, v. Repelir, Apartár.
Repelled, v. Repellido.
a Repeller, v. el que Repelle.
to Repent, v. Arrepentir.

Repented,

Repented, vide Arrepentido.
Repentance, v. Arrepentimiento.
Repentant, v. Arrepentido.
to Repine, vide Embidiár.
a Repining, vide Embidia.
to Replenish, vide to Fill.
to Reple, vide Replicár.
a Repling, vide Réplica.
to Report, vide Referir.
it is Reported, vide está Referido.
Report, vide Rumor.
to take Report or rest, v. Repolár.
Report or rest, v. Reposo.
to Repose, or put trust in, vide Confiar.
a Repostorio, or storehouse, vide Alholi.
to Reprehend, reprove, or finde fault with, vide Reprehender, Incepar.
Reprehended, v. Reprehendido.
a Reprehender, v. Reprehensor.
Reprehending, v. Reprehendiendo.
Reprehension, v. Reprehensión.
to Represent, present, or bring in presence, v. Representar.
Represented, v. Representado.
a Representing, v. Representación.
to Represse, vide Repremit.
Repressed, vide Repremido.
a Reprobate, v. Reprobado.
to Reproach, or bit in the teeth, v. Reprochar, Dar en cáca, gaherir.
Reproch, v. Contumelia, Improprio.
Reprocha, v. Koproche.
Reproched, v. Afrentado, Reprochado.
Reprochfull, vide Afrentoso, Contumelioso.
Reprochfully, v. Afrentosamente, con Reproche.
a Reprocher, v. el que Afrenta, el que Reprocha.
to Reproue, v. Redarguir, Reprovar, Vituperár.
Reproued, v. Increpado, Reprovado, Redarguido.
Reproffe, vide Redarguimiento, Vituperio.
to Repugne, vide Repugnar.
Repugnance, v. Repugnancia.
Repugnant, vide Repugnante.
to Repulse, or repell, v. Repelir.
a Repulse, vide Repulso.
to be of no Reputation, vide Acevilár.
of small Reputation, v. Acevilado.
Reputation, vide Reputación.
to Request or require, v. Requerir, Requestár, Rogár.
a Request, v. Petición, Requerimiento, Requesta, Ruégo.
Requested, v. Requirido, Requestado, Rogado.
a Requirer, v. Rogador, Requiridor.

to Require, vide Request.
Requisite, or necessary, v. Necesario, Requisito.
to Requite, or recompence, v. Reconpensar, Satisfazer.
Requited, v. Reconpensado.
a Requital, v. Reconpención.
to Rere, vide Rasse.
the Rereward of an armie, vide Retaguardia.
to Resalute, vide Resaludar.
a Resalutation, vide Resalutación.
a Rescript, vide Rescrito.
to Resemble, v. Semejar.
Resemblance, v. Semejança.
Resembling, idem.
to Reserve, v. Reservar, Guardár.
a Reservation, v. Reservación.
Reserved, v. Reservado.
Reserving, v. Reservando.
to be Resident, v. Residir.
Residence, v. Residencia.
the Residue, v. Residuo, Resto.
to Resigne, or surrender, v. Resignár.
Resigned, vide Resignado.
Resigning, vide Resignación.
to Resist, or repugne, v. Contravenir, Resistir.
Resisted, v. Contravenido, Resistido.
Resistance, v. Resistencia.
a Resister, v. el que Resiste.
Resisting, v. Resistiendo.
to Reskew, vide Socorrér.
Reskew, v. Socorro, Auxilio.
Reskewed, vide Socorrido.
to Resolute, vide Determinar, Resoluer.
Resolved, v. Determinado, Resuelto.
a Resolution, vide Determinación, Resolución.
a Resolute gentleman, vide Cavallero determinado.
Reasonable, vide Razonable.
to Resort, v. Frequentar.
a Resorting, v. Frequentamiento.
to Resound, v. Resonar.
Resounding, v. Resonancia.
to Respect, v. Respetár, Acatar.
a Respect, v. Respeto, Acato.
in Respect, vide en Respeto.
Respected, v. Acatao, Respetado.
to Respire, vide Respirar.
Respiration, v. Respiración.
Respite, vide Espacio.
to Rest, v. Descansar, Reposar.
Rest, v. Descanso, Holgura, Holganza, Reposo.
a Rest for a lance, v. Cúxa.
a Rest in a song, v. Páula.
Rested, vide Reposado.
a Resting, v. Descanso, Reposo.
Restless, v. sin Reposo, sin Descanso.
Restlessly, idem.

to be Restle, vide Haroneár.
a Restle iade, v. Haróna bésia.
Restitution, or restore, vide Restitución.
to Restoze, v. Bolvér, Restituir.
Restored, v. Restituido.
a Restoring, vide Restitución.
to Restraine, v. Restrignir, Refrenár.
Restrained, vide Restrignido, Refrenado.
a Restrainer, v. El que restringe, or Refrena.
a Restraining, v. Refrenamiento, Restrignimiento.
Restrains, idem.
to Resurre, v. Resurrección.
a Resurrex, or seller of wares by retails, v. El que vende por menúdo.
to Retaine, vide Retener.
Retained, v. Retenido.
a Retainer, v. El que retiene.
Retaining, v. Retención.
to Retch the body with leanness, vide Ensañar el cuerpo, Esperararse.
a Retching, vide Esperazo.
Retchless, v. Descuyado.
Retchlessly, vide Con descuydo.
to Retire, v. Acoger, Retirár.
one that Retireth, v. Acogedor.
a Retire, vide Retirada.
Retired, v. Retirado.
to found a Retrait, vide Tocar a retirar.
a Retrait, vide Retirada.
a Retrait where to cast out the filth of a citie, v. Almazén de suciedad.
a Returne, vide Buélta.
to Returne, v. Revenir, Retornár.
Returned, v. Retornado, Revenido.
to Reveale, v. Revelár.
a Revelation, v. Revelación.
Revealed, vide Revelado.
a Revealer, v. El que revela.
one that can Reveale strangely, v. Adivinador.
Revening, v. Revelando.
Revenue or rent, vide Renta.
to Revenge, vide Vengar.
a Revenge, vide Vengança.
Reuenged, vide Vengado.
a Reuenger, v. Vengador.
Reuenging, v. Vengando.
to Reverberate, v. Reverborar.
to Reuerence or doe reuerence vnto, v. Acatar, Reverenciár.
Reuerence, vide Acatamiento, Reverencia.
Reuerenced, vide Acatao, Reuerenciado.
Reuerent, vide Reverendo.
Reuerently, v. Con acato.
to Reueto, vide Revetér.

Reuerwed,

Renewed, v. Revisto.
a Renewing, vide *Revista*.
to Reuse as a man doth as cards, vide *Rebidar*.
a Reuse, vide *Rebite*.
to Reuse or reuse, vide *Afeár*, *Avella-*
cár, *Denostár*.
Revised, vide *Afeád*, *Denostado*.
a Reviser, vide *El que afeá*, *El que de-*
nuésta.
Reusing, vide *Afeamiento*, *Denu-*
ésto.
to Revisit, vide *Revibir*, *Resuscitar*.
Revised, v. *Resuscitado*.
to be troubled with Reume, vide *Roma-*
madizar.
greened with the Reume, vide *Aroma-*
dizado.
Reume, vide *Aromadizo*, *Romadizo*,
Réuma.
Reumaticke, v. *Acadarrado*.
to Revoke or repeal, v. *Revocar*.
Revoked or repealed, v. *Revocado*.
to Revolve, v. *Revolver*.
Revolving, v. *Revolviendo*.
a Revolution, or *turning about*, vide
Revolución.
to Reward, or pay wages, vide *Galar-*
donar, *Premiar*, *Remunerar*.
to Reward with stipend, salary or wages,
vide Afalarar.
a Reward for work, v. *Galdardón*.
Reward with stipend, salary or wages,
vide Afalarado.
Reward, v. *Remunerado*.
Reward for his labour, vide *Galdar-*
nado.
a Rewarder, v. *El que galdardóna*.
Rewarding, v. *Remuneración*.
Reverie, or *reume*, v. *Reúma*.

R H

Rhenish wine, vide *Vino del Rin*.
the Rhene a river in Germanie cal-
led, v. *Rin*.
a Rhetorician, v. *Retórico*.
Rhetorick, vide *Oratoria*, *Retóri-*
ca.
Rhetorically, v. *Retoricamente*.

R I

a Rib, vide *Cofilla*.
Rice, vide *Arróz*.
Rice pottage, v. *Pottage*.
to be Rich or wealthy, v. *Estar*, *hazi-*
endado or *rico*.
Rich or wealthy, vide *Opulento*, *Rico*,
Haziendado.
Riches, wealth or substance, vide *Opu-*
lencia, *Riqueza*.
Richly, vide *Ricamiente*.

a Riche of corn, vide *Montón de*
grano.
to Ride or dispart, vide *Desembara-*
çar.
a Riddle or dark sentence, v. *Enigma*.
to Ride, v. *Cavalgar*, *Andar a ca-*
vallo.
to Ride with the legs trussed up, v. *Ca-*
valgar a la gineá.
to Ride with the legs at large, vide *Ca-*
valgar a labrida.
a Riding, v. *Cavalgada*.
Ridiculous, v. *Reyble*.
to make Ridges, v. *Emelgar*.
making of Ridges, v. *Emelga*.
a Ridge, v. *Sulca*.
Ridged or made into ridges, vide *Afui-*
cado.
the ridge of an house, vide *Cavalléte de*
tejada.
a Rie corn, v. *Centeno*.
a Rie field, v. *Centenál*.
Riffraffe or confused, v. *Confuso*.
to Rigge a ship, v. *Enxarcár*.
to make Right, or to make straight, vide
Endereçar.
customarie Right, v. *Juro*.
to be according to the customarie Right, v.
Ser de Juro.
Right, v. *Reto*, *Derécho*.
Right over against, v. *Enfrente*, *Fronte-*
tero, *de Cára*.
Rightly, v. *Derechamente*.
Rightness, v. *Derechura*.
Righteousness, v. *Santidad*.
Righteous, *Justa*, *Santo*.
Rigbfully, v. *Santamente*.
to show Rigour, v. *Mostrar rigór*.
Rigour, vide *Rigór*.
Rigorous, v. *Austero*, *Rigoroso*.
Rigorous dealing, v. *Fieros*.
Rigorously, v. *Rigorosamente*.
a Rime or falling mist, v. *Llovizna*.
to make Rimer, v. *Trobár*.
made in Rime, v. *Trobado*.
Rime or Meeter, v. *Ríthmo*, *Troba*.
a Rimer, v. *Trobador*.
the Rim of a wheele, v. *Rueda*.
the Rimbe or barke, vide *Corréza de*
árbol.
to Ring, v. *Tañer las campanas*.
a Ring, v. *El que tañe campanas*.
a Ringing, vide *Doble de campanas*,
Repique de Campanas.
to put on a Ring, vide *Metér anillo en*
dédo.
a Ring, v. *Anillo*.
a sealing Ring, v. *Anillo de Sello*.
a wedding Ring, v. *Anillo de casami-*
ento.
a Ring of a dove, v. *Aldáva*, or *Aldába*.
Anillo de la puérta.
ear-Rings, v. *Arracadas*.

an eare Ring, v. *garcillo*.
an iron Ring, v. *Argolla*.
a little iron Ring, v. *Agollica*.
the Ring finger, vide *Dédo de cora-*
çon.
a Ring-worme, or tetter, v. *Empéyne*,
Sarampion.
fulk of Ringwormes, v. *Empeynoso*.
to Rinse, v. *Enxaguar*.
Rinsed, v. *Enxaguado*.
a Rinsing, v. *Enxaguadura*.
Riot, v. *Prodigalidad*.
to be given to Riot, or live riotously, vide
Ser prodigo.
Riotousness, v. *Prodigalidad*.
Riotously, v. *Prodigalmente*.
Rripe, vide *Maduro*.
to make Ripe, v. *Madurar*.
Ripely, v. *Maduramente*.
Ripeness, v. *Madurez*.
to Rippe that is some, v. *Descoler*.
Ripped, v. *Descosido*.
to Rise up, v. *Levantár*.
to Rise or come of any thing, vide *Ve-*
nir.
to Rise up against, v. *Rebelár*, *Levan-*
tár.
to Rise in rebellion, v. *Alçar*.
to Rise or get up before, or by day break,
vide Madrugar.
early Risen, v. *Madrugado*.
Risen, v. *Levantado*.
a Rising, v. *Levantamiento*.
a Rite or custom, v. *Rito*, *Ceremó-*
nia.
a Ritual or fellow lover, v. *Comblé-*
ço, *Combléça*, *Competidor*, *Com-*
petidora.
a Riter, vide *Rio*.
a maine River, v. *Claudaló rio*.
the mouth of a River, v. *Ria*.
the bank of a River, v. *Ribéra*.
a little River or running brooke, v. *Arro-*
yo, *Arroyuelo*.

R O

a Roabuck, vide *Cabronzillo mon-*
tés.
a Roaret, v. *Bramador*.
Roaring, v. *Bramido*.
to Roar or rore, vide *Bramar*, *Rebra-*
mar.
Roaring, v. *Rebramiento*.
to Robbe or spoile, v. *Robár*.
to Robbe by the way, v. *Saltear*.
Robbed, vide *Robado*.
a Robbing by the way, v. *Salteada*.
a Robber by the way, v. *Salteador*.
a Robber by sea, v. *Cofario*.
a Robber by night, v. *Ladron*.
a Robberie, vide *Ladronicio*.

Robtn

Robin good-fellow, v. *Trásgo de cása*,
Duende de cása.
a Robin red-breast, v. *Petiróxo*.
a Rochet or surplice, vide *Roquete*.
a Roche, v. *Arraçife*, *Piedra*, *Peñáscó*,
Peña, *Escólo*.
to Roche the cradle, v. *Brisar la cuna*.
a little Roche, v. *Peñáscola*.
a Rockie place, v. *Peñascólo*, *Peñascál*.
a Roche or disasse, v. *Húso*.
a Rocket an herbe, vide *Eringio*.
a Rodde, v. *Agóte*.
to Rodde a wall, v. *Ripár la pared*.
a Rodde or station for ships, v. *Puerto*.
a Roe-buck, v. *Córza*.
Rotation or gange wecke, v. *Ledania*
de Mayo.
to Rogue or wander about, v. *Vagar el*
mundo, or *Andar vagamundo*.
a Rogue, vide *Vagamundo*.
a Roguing, v. *Andando*, *Vagando*.
Roall autoritie, vide *Authoridad*
real.
Rolld, vide *Real*.
Rolally, vide *Realmente*.
to Roll, vide *Arrollar*, *Embolvéc*.
Rolled, vide *Embolvéc*, *Arrollado*.
a Roller, v. *Arrollador*, *Colúna*, *Ro-*
liza.
Rolling or wrapping up, vide *Embolvi-*
miento.
a Roll or catalogue, vide *Cathálogo*.
a Roll for womens beads, vide *Rodéte*.
a Roll that is wound up, vide *Rolla*, *Ro-*
lón.
to make a Rolfe, vide *Hazér técho*.
the top of a Rolfe, v. *Cavalléte*.
a Rolfe or covering of an house, vide *Té-*
cho.
a flat Rolfe covered with lead or plaister,
vide Acotta.
the Rolfe of the mouth, v. *Paladar*.
the Rolfe at chess, v. *Róque*.
to make Rolfe, vide *Hazér lugar*.
Roome, v. *Lugar*.
a Roome, vide *Cornéja*.
to take Root, v. *Araygar*.
to pull up by the Roots, vide *Arrancár*,
Desfagar.
pulled up by the Roots, vide *Desfagado*.
pulling up by the Roots, vide *Desfaga-*
miento.
taking Root, vide *Arayadura*.
a Root, v. *Rayz*.
Rooted, v. *Araygado*.
to Root as a spine, vide *Hogár*, *Hoci-*
cár.
a Rope or cord, v. *Soga*.
a Rope maker, v. *Soguero*.
a cable Rope, v. *Cabla*, *Amarra*.
a Rope to tow a boat, vide *Sérga*.
one that toweth a boat with a Rope, vide
Siguero.

a Rope of garliche, v. *Cobre de ájos*.
a Rope of onion, v. *Cobre de cebollas*.
Hórca de cebollas.
to Rose, howle, or yell out, vide *Aullar*,
Bramar.
Roring, vide *Bramido*.
a Rose, v. *Rósa*.
a banke of Roses, v. *Rosál*.
Rose coloured, v. *Rosáda*.
a damaske Rose, vide *Rósa de Alexan-*
dria.
a white Rose, v. *Rósa blanca*.
a red Rose, v. *Rósa Castellana*.
a Rose bud, v. *Botón de Rósa*.
a Rose garland, v. *Guirnáda de Rósas*.
Rose water, v. *A'gua rosáda*.
Rosine, v. *Resina*.
full of Rosine, v. *Refinóso*.
to Rospe, v. *Regoldár*.
Rosping, v. *Regueldo*.
to Rost, v. *Añlar*.
Rosted, v. *Añlado*.
a Rosting, v. *Añlando*.
a Rochet or rochet, v. *Roquete*.
to Rot, putrifie or max rotten, v. *Em-*
podrecer.
Rotten, v. *Podrido*.
Rottenness, v. *Pódre*, *Putrefacción*.
Rotten wood, v. *Leña podrida*.
Rotting, v. *Podrimiento*.
Rough or bristly, v. *Erizado*.
to make Round or bring round together,
v. Redondear.
to turne Round, v. *Virar*, *Birar*.
Round, v. *Redondo*, *Rollizo*.
to goe the Round, v. *Rondar*.
the Round of a watch, v. *Ronda*.
a gentleman of the Round, vide *El que*
ronda.
Roundness, v. *Redondéz*.
Roundly, v. *Redundamente*.
Round about, v. *Alrededor*, *Enderedór*,
Entórno.
a Round lay, v. *Redondillo*.
a Round, v. *Gallinéro*.
to Rout in the sleepe, v. *Roncár*.
a Routing, v. *Roncadura*.
a Route or company, v. *Caterva*.
to Row, v. *Bogar*, *Remar*.
Rowed, v. *Bogado*, *Remado*.
a Rower, v. *Bogador*.
Rowing, v. *Remadura*.
a Rower, v. *Remador*.
a Rowell of a spur, v. *Rodája*.
Royall or roiall, v. *Real*.

R V

Rubarbe, v. *Ruyponico*.
to Rubbe, v. *Fregar*, *Frotar*.
to Rubbe againe, v. *Refregar*.
to Rubbe one against the other, v. *Ludir*.
Rubbed, v. *Fregado*, *Frotado*.

Rubbing, v. *Fregadura*, *Frotamiento*.
Rubble or rubbish, v. *Ripia*.
a Rubble or precious stone, v. *Rubi*.
to wax Rubble or somewhat red, vide
Parásie colorado.
Ruddie, v. *Poco colorado*.
a Ruddor or helme of a ship, v. *Gover-*
nalle, *Timon*.
Ruddle to make sheepe, vide *Almá-*
gra, or *Almagre*.
to be Rude, v. *Ser tósko*, *Rúdo*, *Rú-*
stico, *caño*.
Rude, v. *Campéstre*, *caño*, *Rúdo*, *Rú-*
stico.
Rude of speech, v. *Tórpe de lengua*.
some what Rude, v. *Ruáillo*.
Rudely, v. *Con rudéza*.
Rudeness, v. *Rudéza*.
a Rudiment, v. *Rudimiento*.
Rue or herbe-grace, v. *Rúda*.
to Rue, repent or be sorry for, vide *Ar-*
repentir.
Ruées, v. *Cuéllos*, *Pñños*.
a Ruffe band, vide *Cuello de Lechu-*
guilla.
to play the Russian, v. *Arrufianarse*.
become a Russian, v. *Arrufianado*.
a Russian, v. *Gayón*, *Rufián*.
to Ruffe or frize, v. *Enrizar*.
Rugged or rough, v. *Barrancoso*, *Es-*
cambroso.
a Ruggle or mantell, v. *Bérnia*.
an Irish Ruggle, v. *Bérnia*.
a Ruggle gowne, v. *ROPón*.
to be Ruinous or to bring to ruine, vide
Arruynar.
Ruinated, vide *Arruynado*.
Ruinous, vide *Caedizo*.
Ruine, vide *Ruina*.
Ruinously, vide *Con ruyna*.
to Rule or gouerne, v. *Enseñorear*, *Re-*
gir, *Governar*.
to Rule by line or rule, vide *Reglar*.
Ruled so, vide *Reglado*.
to Rule or keep under, vide *Enseñorear*.
Ruled out or directed, vide *Enivelado*.
to Rule out by line, vide *Enivelar*.
Rule or dominion, vide *Señorio*.
a Rule or gouerning, v. *Regidór*.
a Rule or law, vide *Canon*, or *Régla*.
according to Rule, vide *Regularmente*.
a carpenters or masons Rule, v. *Régla*.
to Rumble or make a noise, v. *Hazér*
ruído.
a Rumbling, vide *Ruído*.
a Rumor, vide *Rumor*, *Ruido*.
the Rumpe, vide *Rabadilla*, *Colilla*.
a Rumble or circle, vide *Circulo*.
a Runagate, v. *Fugitivo*, *Huydizo*.
a Runaway, v. *Fugitivo*, *Huydór*.
to Runne, vide *Correr*.
to Runne away as fast as one can, v. *A-*
tódo correr huyr.

H h

to Runne from, v. Huyr.
to Runne out, v. Ecurrir.
to Run headlong, v. Aventar.
to Run at the Ring, v. Corré fortija.
to Run up and downe, bither and thither, v. Corré acá y allá.
a Runner, v. Corredor.
a Running, v. Corrimiento.
Running headlong, v. Aventamiénto.
a Running fore or impostume, vide Postéma, Carbónco.
to Runne on ground as a ship, vide Encallar.
Run on ground, v. Encallado.
Running on ground, v. Encalladura.
a Running water, vide Agua corriente.
Rural or rustically, vide Rústico, Rúdo, Tóco.
a Rust, v. Júcaro.
to Rust in or upon, v. Abarrajarise.
to strew Rustes, vide Esparzir juncias.
a place of Rustes, v. Juncal.
full of Rustes, v. Juncoso.
a hard Rust, v. Júcaro marino.
the Rust whereof the weekes of watching candles be made, vide Juncos de que házen pávulas de vela.
to Rust, v. Orinecer, Amohecer.
Rust, v. Orin, Móho.
Rust of copper, vide Cardenillo que se haze de cobre.
Rust of brasse, vide Cardenillo, Verde-ráme.
Rusty, v. Oriniénto.
to be Rusty, vide Orinecerise, Amohecerise.
Rusticite, v. Rusticidad.
a Rusticall fellow, v. Páparo, Rústico, Tóco.
Rusticall, v. Campéstre, gáño, Rústico, Papáro.
Rusticall, vide Rusticaménte, Toscaménte.
to Rustle, or make a noise or rustling, v. hazér ruydo.
a Rustling, v. Ruydo.
a Rustler, v. Ruidgr.

R Y

Ryce, or Rice, v. Arróz.
Rye, v. Centíno.
Rye bread, v. Pan de centéno.
Rype, or ripe, v. Maduro.

S

the Sabbath, v. Sábado.
a Sabell, or Scythian marten, v. gcebellinas mártas.

a Sackell, v. Escarcéla.
Society, v. Hartúra.
to Sacke, or waste countries, vide Saquear, Sacomancár.
Sacked, vide Saqueado, Sacomaneado.
a Sacker, vide Saqueador, Sacomaneador.
Sacking or spoiling, vide Sáco, Sacomano.
a Sackie, v. Costál, Sáco, Quilma.
a little Sackie, v. Saquillo, Barjuleta.
the mouth of a Sackie, vide la boca de Sáco.
put in a Sackie, vide Puesto en fáco, or Costál.
Sackie, a wine that commeth out of Spaine, v. Vinó blanco.
a Sackie-but, v. Sacabúche.
Sackloth, v. Xérga.
a Sacrament, v. Sacramento.
the Sacrament of the Lords supper, v. Sacraménto del altar, or Eucaristia.
Sacred, v. Sagrado, Sácro.
to Sacrifice, v. Sacrificar.
a Sacrifice, v. Mola. Sacrificio.
a Sacrifice offered, v. Hóstia.
Sacrificed, v. Sacrificado.
a Sacrificer, v. Sacrificador.
a Sacring bell, v. Esquila, Esquilla, Esquilón.
Sacrificing, v. Moladura, Sacrificio.
a Sacrilegious person, vide Sacrilego.
Sacrilege, v. Sacrilegia.
to be Sad and pensive, v. Entristecer.
become Sad, v. Entristecido.
Sad or heavy, v. Triste.
Sadly, v. Tristéménte.
Sadnes, v. Entristecimiento, Tristeza.
to Saddle, v. Enfillar.
a Saddle, v. Silla.
a Saddle tree, v. Acitára de silla, Fúste de silla.
the pummell of a Saddle, vide Argón, Arzón.
a pack-Saddle, v. Albáda, or Alváda.
saddled with a pack-Saddle, vide Albar-dado, or Alvardado.
Saddled, v. Enfilado.
a Sadler, v. Sillero.
Safe-conduct, v. Sálvó conducto.
a letter of Safe-conduct, vide Sálvó conducto.
Safeguard, v. Sálvá guardia.
to make Safe, v. Segurar.
whole and Safe, v. Seguro, Sáno.
Safety, v. Salvaménte, Seguraménte.
Safety, v. Seguridad.
a place of Safety, v. Lugar seguro.
Saffron, vide Açafrán, flor de Açafrán.
dressed with Saffron, vide Açafranado.

to dresse Saffron, v. Açafranár.
wilde bistard Saffron, v. Cárdo húso.
to be Sage or wise, vide sér Sábio y Repolado.
Sage, vide Sábio, Anciáno.
Sageby, v. Sabiaménte.
to Say, v. Dizir.
Say on, v. Di.
Said, v. Dicho.
a Saying, v. Dicción, or Dición, Dícho, Paróla.
to Sale, or taste, v. Gustár.
a Say, or proove, v. Pruéva.
Say, or thin silke cloth, v. Sárge.
to Saile, v. Navegar.
the Saile of a ship, v. Béla, or Vela.
to Saile with a side wind, vide Andár a órga.
to Saile with a ready direct wind, vide Andár en pópa.
to strike Saile, v. Amaynár.
stricken Saile, v. Amaynáo.
the fore Saile, v. Vela de trinquete.
the maine Saile, vide Vela mayor, Vela maestra.
the misne Saile, v. Vela mezána.
Saile, v. Navegado.
a Saile, v. Navegánte, Marinéro.
Sailing, v. Navegación.
a Saint, v. vn Santo.
a Saints Bell, v. Esquilera.
for my Saile, v. Por amor de mi.
a Saker, or peece of ordinance so called, vide Sácre. Also a hawkie called a Saker.
a Saker, a hawkie so called, v. Aguila negra, Sácre.
a Salade, or head-piece, v. çeláda.
a Salamander, vide Salamanquéza, Salamándra.
a Salarie or wages, vide Partido, Salário.
to set anything to Sale, or sell, vide Almonedar.
open Sale or outcry, v. Almoneda.
a Sallet of herbes, v. Ensaláda.
a little Sallet, v. Ensaladilla.
to Saile out, v. Salir.
Sallying, v. Salida.
a Salmon, v. Salmón.
to Salt, v. Cecinar, Salár.
Salt, v. Sal.
Salt liquor or brine, v. Salmuéra.
a graine of Salt, v. Gráno de sal.
very Salt, v. muy Saládo.
Salted, v. Cecinado, Saládo.
a Salter, v. Salinero.
one that Salteth flesh, v. Acecinador.
Salting, v. Saladura, Cecinadura.
a Salt-pit, v. Salina.
a Salt-maker, v. Salinero.
a Salt-seller, v. Salero.
Salt-pester, v. Alatrón, Salitre.

a place where Salt-pester is digged or made, v. Salitrál.
Salvation, v. Salvación.
a Salve or plaister, v. Emplástro.
Salve for the lips, v. Cerillas, Mudas.
to Salute, v. Saludar.
Salutation, v. Sálvá, Salutación.
Saluted, v. Saludádo.
a Saluter, v. el que Salúda.
Saluting, v. Salutación, Sálvá.
the Same, v. El méfimo, El mismo.
the very Same, vide El méfimo, or El mismo.
Samptre, v. Hινόjo marino, Perejil de la mar.
to set a Samptre in writing, vide Dar materia.
to Sanctifie, v. Santificar.
Sanctification, v. Santificación.
Sanctified, v. Santificado.
a Sanctifier, v. Santificador.
Sanctity, v. Holmeffe, v. Santidad.
a Sanctuary or place of refuge, vide Alýlo, Sagrário, Sanctuario.
the priviledge of the Sanctuary, v. Privilegio de Segrário.
to load with Sand or granel, or ballasse a ship, v. Lastrar la náve.
ballist with Sand or granel, vide Lástre.
Sand or granel, v. Aréna.
a Sand pit, v. Arenál.
full of Sand, v. Arenólo.
a Sand box, v. Salvadera.
a Sandy place, v. Arenál.
Sanguine, v. Sanguíno.
made Sanguine, or sanguined as a rapier, v. Pavoneado.
to Sanguine a rapier, v. Pavonear.
Sap of a tree, v. gúmo.
full of Sap, v. Llénó de gúmo.
without Sap, v. Sin gúmo.
Sapphire stone, v. Zafiro.
Sapience, v. Wíslome.
Saracenet, v. Cendál.
a Sarfe, v. Sieue.
a Sergeant, v. Alguazil.
to Sarfe, v. Sifi, v. garandár.
a Satthell, vide Sabell, vide Escarcéla.
Sattey, v. Sábado.
to Satiate, vide Satisfie, vide Saciár, Hartár.
Satiety, v. Hartúra.
to make Satisfaction, or to satisfie, v. Satisfazer, Pagár, Recompensár.
to Satisfie, idem.
Satisfaction, vide Descuento, Satisfación.
to Satisfie or satiate, v. Hartár, Saciár.
Satisfied or filled, v. Saciádo, Harto.
Satisfying, v. Saciámiento, Hartúra.
a Satten garment, vide Vestido de

Ráfo.
a Satyre or nipping kinde of poesie, vide Satýra.
a Satyre or wilde god of the wood, vide Satýro.
Savage or wilde, v. Salváge, Salváje, or Silvéstre.
to make Savage, vide Hazér Salváje, or Silvéstre.
Saugely, v. Cómo Salváje.
Sauce, v. Saufe, v. Sálía.
to Saue or defend, v. Salvár, Defender.
Saud, v. Defendido, Salvádo.
god Saue you, v. Dios os guarde.
a Saviour, v. Salvador.
a Saiving, v. Salvación.
Saiving that, v. Sálvó aquél.
Savingly, vide Sparingly, vide Escasamente.
Savine, v. Sabina, Savina.
to Savour or smell, v. Saborear.
a Savour, v. Relávio, Sabór, Savór.
Savory, v. Sabroso.
Savourily, v. Sabrosaménte.
a Savourage or ising made of porke, vide Salchicha.
to Saule, v. Mojar en salsa.
Saufe, v. Sálía.
Saufed, v. Mojádo en Sálía.
a Sausing, vide Mojadura en salsa.
a Sauser, v. Placillo, Sallereta, Bal-léro.
Sauviness, v. Presunción.
Saufe, v. Presuntuoso.
Sausily, v. Presuntuosaménte.
to Saw, v. Aserrar.
a Saw, vide Sierra.
Sawed, vide Aserrádo.
a Sawyer, v. Aserrador.
Sawing, v. Aserrádo.
Sawen, v. Aserrádo.
to be Sawt as a bitch when she desireth the dogge, vide Estár cachóna la perra.
a Sawing, v. Dicho.

S C

to be full of Scabs, vide Estár gárnoso.
to beale of Scabs, vide Curár la lárna.
Scabbed or scald, v. Sarnólo.
a Scab, vide Sárna.
a Scaberd, or sheath, v. Váyna.
to draw out of the Scaberd, vide Desvaynár.
drawen out of the Scaberd, vide Desvaynáo.
drawing out of the Scaberd, v. Desvaynadúra.
Scabiose an herbe, v. Escabiósa.
a Scabbold, vide Cadahállo, Andámio.
to Scald, v. Escaldár.
Scalded, v. Escaldádo.
Scalding, v. Escaldadura.
Scaling by ladder, v. Escaláda.
to Scale by a ladder, &c. v. Escalár.
a Scaler, v. Escalador.
to Scale a fish, vide Escamar, Esquamar.
Scaly, vide Escamófo.
a Scale of a fish, vide Escáma, Esquáma.
a paire of Scales, vide Balance.
a Scallion, or little onion, v. Alcalonía cebolla.
Scant, vide Scarce.
to Scarpe, or Escape, v. Escapar.
to be Scarpe or scant, v. Ser escáso y fálto.
Scarpenesse, scantness, or scarcitie, v. Fálta, Escalléza.
Scarpe or scant, v. Escáso, Falto.
Scarfely, v. Apénas.
a Scarfe, vide Toca de seda y Tarterán.
a Scarlet gowne, vide Rópa de escarlata.
Scarlet, vide Escarlatin.
arayed in Scarlet, vide Vestido en escarlata.
a Scarre, vide Cicatrizo.
to Scarre the face, vide Harpár.
a Scarred face, vide Harpada cara.
to beale to a Scarre, v. Cicatrizar.
to Scarre or seare away, vide Escarmentar.
Scarred, v. Escarmentádo.
Scarring, v. Escarmentó.
a Scar-crow, set to scarre crows from corne, v. Espantájo.
to Scarfice, v. Jallár.
a Scarficer, v. Jallador.
Scarifying, v. Jalladura.
a Scate fish, v. Lixa.
to Scatter and spread here and there, v. Derramar, Disparar, Esparzir.
a Scatterer, v. Derramádo, Disparádo.
a Scattering, v. Derramaménte, Disparación, Esparzimiento.
Scatteringly, v. Derramadamente, Esparzidamente.
a Scatterer, v. Esparzidor, Disparador.
a Scedule, v. Cédula.
a Scepter, v. Cetro.
a Schisme, v. Cisma, División.
Schismaticke, v. Cismático.
Schismatick, v. Chisméro, Cisméro.
a Schoule, v. Escuela.
a Schoolemaster, v. Maestre-Escuela.
a Schoolemistrie, v. La Amiga, La maestra.
a Schoole fellow, v. Condiscipulo.
a Scholler, v. Discipulo.
the Schiatica, v. çeática.
H h 2 Schiente.

Science, art and knowledge, v. Ciencia.
Sciences, called the liberrall sciences, vide Las artes liberales.
Grammar, v. Gramática.
Logicke, v. Lógica, Dialéctica.
Rhetorick, v. Retórica.
Musike, v. Música.
Arithmetick, v. Arithmética.
Geometry, v. Geometría.
Astronomy, v. Astronomía.
to Scander or backbite, vide Calumniar, Maldezir.
Scandered, v. Calumniado.
a Scanderer, v. Calumniador.
a Scandering, v. Calumnia.
a Scander, v. Calumnia.
Scanderously, v. Con calumnia.
to Scroffe, v. Motejar, Mofár.
a Scroffe, v. Mofa.
a Scoffer, v. Mofador.
Scoffing, v. Mofa.
Scoffingly, v. Con mofa.
to Scold, v. Reñir como berçeras.
Scolding, v. Ríña.
Scoldingly, v. Con ríña.
a Scommer or skimmer, v. Cuchara.
a Sconce or lantern, v. Lanterna.
a Sconce for corne, v. Pála.
to Scozch, v. Aburar.
to Scorch or singe with fire, v. Aburar.
Scorched with fire, v. Aburado.
a Scroze, v. Taja.
to Scroze, v. Escarnecer.
a Scorne, v. Escarnio.
Scorned, v. Escarnido, Escarnecido.
a Scornor, vide Escarnidor, Escarnecidor.
Scorning, v. Escarnecimiento, Escarnio.
Scornful, v. Llano de escarnio.
Scornfully, v. Con escarnio.
a Scorpion, vide Alacrán Escorpion.
that goeth Scotfree, vide El que no escota.
a Scottish man, v. Escocés.
a Scoueller or maulkin, v. Barredera.
the Scrouge of a water wheele, v. Arcadúz.
a Scouper hole, v. Escoperól.
to Scoure or cleanse, vide Mondar, Limpiar.
Scoured, v. Mondado.
a Scower, v. Mondador.
a Scouring, v. Mondadura.
to Scourge, v. Agotar.
a Scourge, v. Correa, Azote.
Scourging, v. Agotamiento.
a Scout, v. Elcucha, Elpia.
toerne as a Scout, v. Bispár.
a Scrat, or he which is both male and female, v. Hermaphrodita.

to Scrape, v. Escarvar.
Scraped, v. Escarvado.
a Scraper, v. Escarvador.
Scraping, v. Escarvadura.
Scraps of vittuals, v. Relieves, Escamoches.
to Scratch, v. Arañar, Rascár, Rascuñar.
a Scratch, v. Araño, Rascuño.
Scratched, v. Arañado, Rascado, Rascuñado.
a Scratcher, vide Arañador, Rascuñador.
Scratching, vide Araña, Arañadura, Rascuño.
that bath the Scratches, v. Rascuñado, Arañado.
the Scratches in a horse, v. Grieta.
to Scream, v. Gritar, Bozear.
a Screaking, v. Grita, Gritaria, Bozeria, Barahúnda.
a Scribe, v. Scribe.
to Scribe, v. Escarvajear.
a Scrip, vide currón, Mochila, Escarcela.
the holy Scripture, vide La sagrada Escritura.
a Scribe, v. Escriuano.
Scriveners trade, v. Escrivanía.
a Scroll or bill, v. Cédula.
a Scruple or doubt, vide Escrupulo, Dúda.
Scruples, v. Scrupuloso.
Scrupulously, v. Con escrupulo.
the Skull of the head, vide Cáscro de la cabeça.
a Skull or head-peece, v. Cáscro.
the Skull of a dead body, vide Calavera, Calaverna.
that weareth a Skull or head-peece, vide El que trae Cáscro.
Skull of fishes, vide Cardume de pefcado.
a Sculler or boat so called, vide Barquillo.
a Sculler, he that driueb such a boat, vide Barquero.
a Scullion, v. Picaro de Cozinha, Alacazán.
to Scum, v. Espumar.
Scum, v. Espuma.
Scum of molten gold, vide Elchúma de oro.
Scum, or froth, or some of the sea, v. Espuma de la mar.
full of Scum, v. Espumoso, Espumajoso.
Scummed, v. Espumado.
a Scummer, v. Skimmer.
the Scupper of a water wheele, vide Arcadúz.
Scurffe in the head, vide Tíña de cabeça.
Scurvy, which bath the Scurffe, or is full

of scurffe, v. Tíñolo.
Scurge, v. Scurge.
Scurumelle, v. Tíña.
a Scurthion, or shield, v. Escudo.

S
E
the Sea, v. Mar.
to saile ouer the Sea, v. Navegar.
the maine Sea, v. Piñago.
an arme of the Sea, v. Marina.
belonging to the Sea, vide Marino, Marisco.
the Sea coast, v. La costa de la Mar.
a Sea bank, vide Orilla de la Mar, Marina.
the Sea shore, idem.
the flowing of the Sea, vide Flujo do Mar.
neere the Sea, v. Marítimo.
the ebbing of the Sea, v. Refluxo.
Seacoale, or smilbs coale, v. Turba.
Sea-holme, sea-holly, sea-huluer, vide Cárdo, Corredór.
to Seale or signe, v. Asgnár, Firmar, Rubricar.
a Seale, v. Sello.
a Seale fish, v. Lobo marino.
a Seale ring, v. Anillo de sello.
Sealed, v. Sellado.
a Sealer, v. Sellador.
a Sealing, v. Selladura.
a Seame, v. Costura.
without Seame, v. sin Costura, Entéro, Sano.
a Seament or rip, v. Descoser.
a Seamer, v. Labradora.
a Search or seeking, v. Búscá.
to Search or seek, v. Ruscár, Inquirir.
a diligent Search, v. Inquisición.
to Searcher sift out a matter, vide Pelquizar.
Searched, v. Buscado.
Searched for, idem.
a Searcher, v. Buscador, Inquisidor.
a Searching toole, v. Calador.
Searching, v. Buscando.
Searching or sifting out a matter, v. Pelquiza.
to Seare, or marke with a hot iron, v. Cauterizar.
Seared, v. Cauterizado.
a Searecloth, v. Encerado.
a Searing iron, v. Botón.
a Searte or sieue, v. garanda.
Searge, v. Sarga.
to Season, as to season meat, vide Sazonar.
Seasoned, v. Sazonado.
a Seasoner, v. el que Sazona.
Seasoning, v. Sazonamiento.
Season, or time conuenient, vide Sazon.

a Season day or time, v. Sazon.
Seasoned, v. Sazonado.
a Seasonable time, vide tiempó Sazonado.
out of Season, v. a Desoras.
in good Season, v. en buen Tiempo.
not in Season, v. Fuera de Tiempo.
in very good Season, v. a buen Tiempo.
a Seat, v. Siento.
a Seat or bench, v. Banco.
a iudgement Seat, v. Estrádo de juéz.
the Seat of estate, for King, Prince, or Potentate, v. Estrádo real, Dosel.
to Second, v. Segundár.
the Second, v. Segundo.
Secondly, v. Segundamente.
Second, or certaine drinke so called, made of grapes after they be new pressed, v. Agúapie.
to keepe Secrete, or in secret, v. Guardar secreto.
in Secret, v. Primaty.
Secrete, vide Secreto.
kept in Secret, v. Callado, Guardado secreto.
a Secret, v. Secreto.
Secret or unknowne, v. Escondido, Secreto.
Secretly, or in secret, v. Calladamente, a Escondidas, Escondidamente, Secretamente.
a Secretarie, v. Escriuano de cámara, Secretário.
a Sect, v. Seta, Seta.
Secular, v. Seglar.
Securitie, v. Seguridad.
Secure, vide Seguro.
Sedge, vide Carriza.
to raise Sedition, vide Alborotar, Bolliciar.
Sedition, v. Alboroto, Alboroto, Bollicio.
a Seditious fellow, v. Alborotador, Bollicioso.
Seditiously, v. Alborotadamente.
to Seduce, v. Sofacar, Sofacar.
Seduced, v. Sofacado.
a Seducing, v. Sofacadura.
to See, vide Ver.
to foresee, v. Ver antes, Prevenir.
Seene, vide Visto.
a Seeing, v. Miramiento.
See, loe, behold, v. Mira.
Seed, vide Siente.
a Seede about a tynne, &c. v. Cérco.
to Seeke, or seeke for, v. Buscar.
to seeke for promotion, v. Procurar prehemencia.
a Seeker, v. El que búscá.
Seeking, v. Buscadura.
Sought for, v. Requerido, Buscado.
Seeing that, v. Viendo que.
to Seale a house, v. Enyellár.

Seeled, v. Enyellado.
Seeled worke about a house, vide çaquicamí.
a Seeling, v. Enyelladura.
to Seeme, vide Parecer.
Seeming to be, v. Aparencia.
it Seemeth, v. Parece.
Seemed, vide Parecido.
it is Seemely, v. Es decente.
it is not Seemely, vide No es conueniente.
Seemly, v. Conueniente, Decente.
Seemliness, vide Conueniencia, Decencia.
to Seethe vide Cozer.
Seething, vide Cozadura.
Sudden, vide Cozido.
to Seize upon, v. Apoderar.
Seised or possessed, v. Apoderado.
Seising, vide Apoderamiento.
Seldome, vide Pocas vizes, Raras vizes.
Seldomness, v. Ralça.
to Sell, vide Vender.
to Sell or sit to sale, v. Vender, o poner en venta.
to Sell for low price, vide Abaratar o Baratar.
a Seller, v. Vendedor.
Selling, vide Venta.
Sold, vide Vendido.
Saleable, v. Vendible.
Sealeably, v. Vendiblemente.
the Semblance or likeness, v. Semejança.
of an ill Semblance, v. Catadura fea.
Semblable, v. Semejable.
Semblably, v. Semejantemente.
the Senate, v. Senado.
a Senator, v. Senador.
a Senators sonne, v. Patricio.
Senator-like, vide Como Senador.
to Sente, v. Cesse and Incesse, v. Prouocar, Irritar, Comover.
Sence, vide Since.
Sendall, vide Cendál.
to Send, vide Embiar.
Sent, vide Embiado.
one Sent on messager, v. Embiadizo.
Sent for, v. Embiar por el.
a Sente, perceiving or feeling, v. Sentimiento.
Sensible, v. Sensato, Sensible.
Sencelesse, v. Insensato, Sin sentido.
Sensualitie, v. Sensualidad.
Sensual or bent to pleasure, v. Sensual.
to Sent or fauour, v. Smell.
to give Sentence as a iudge doth, vide Sentenciár.
a Sentence, decree or iudgement, v. Sentencia.
a Sentence giuen by an arbitrator, vide Alvedrio.

a Sentence in any thing, v. Disfado, Disfamen.
a Sentinell that keepeth watch, vide Centinela, Escucha.
Sennet seed, wherof mustard is made, vide Mustaza.
to Separate, vide Apartar, Seperar, Desparzar.
Separatid, v. Seperado, Despartido, Desparzido.
Separating, v. Seperación, Despartimiento, Desparzimiento.
Separation, v. Seperación, Despartimiento, Desparzimiento.
Separately, v. Sepefadamiente, Despartidamente, Desparzidamente.
Septembeer, v. Setiembre.
Septer, v. Sétro.
a Sepulcher, v. Sepulchro, Sepultura, Entiérro, Luzillo.
to Sequester, v. Secrestar.
Sequestration, v. Secrestho, Secrestación.
a Sergeant to arrest, v. Alguazil.
a Sergeant at armes, v. Maçero.
a Sergeant of a band, v. Sergento.
a Sergeant of a bands office, v. Sergentia.
to make a Sermon, v. Predicar.
a Sermon, v. Sermon.
a Serpent, v. Culébra, Sierpe, Serpiente.
a water Serpent, v. Snake.
to Serue or doe seruice vnto, v. Servir.
to Serue ill, v. Deservir.
one that Serueb ill, v. Deservidor.
ill Serued, v. Deservido.
ill Service, v. Deservicio.
to Serue or suffice, v. Abastacer.
a Seruant, v. Seruiente, Sierva, Siervo, Criado.
Serued, v. Servido.
Seruice, v. Servicio.
Seruing, v. Serviendo.
Seruite, v. Servil.
Seruitely, v. Seruilmiente.
a Seruitee burie, v. Serva.
a Seruitee tree, v. Servál.
to Set as a mast or tree, v. Arbolár.
Set as a mast, v. Arbolado.
to Set banners on end, v. Arbolár vanderas.
to Set a pike on end, vide Arbolár una pica.
to Set price vpon any thing, vide Abalar.
to Set at naught, v. Aviltar.
to Set vpon or invade, vide Acometer, Afaltar.
Set, v. Sentado.
a Setter to hire, v. El que arrienda.
a Setter vpon, v. Acometedor.
H h 3

a Set or plant of a tree or lye, vide Plánta.
a Settle gon or innaſion, v. Atremetimiento, Cometiimiento.
a Setting forth or publiſhing, v. Publicación.
to Set on end, v. Enarbolár.
Set upright, v. Enarbolado.
to Settle or place, v. Colocar.
Setled, v. Colocado.
Setting, v. Colocación.
to Settle as wine doth, or any thin liquor, v. Aſentár.
Setled, v. Aſentado.
a Setting, v. Aſiento.
a Settle, v. Póyo.
a Settle about a bed, v. Roda piéz.
Set on the top, v. Encombrado.
to Set on the top, v. Encombrár.
Seuen, v. Siete.
the Seuenib, v. Séptimo.
Seuenite, v. Seténta.
to Seuer, or *ſep. rate*, v. Apartár, Deſpegár, Seperár, Dividir.
Seuerallneſſe, v. Particularidad.
Seuered, vide Apartado, Deſpegado, Seperado.
Seuerally, v. Apartadamente, Diſtinctamente, Particularmente.
Seuerall, v. Diſtincto, Particular.
Seuering, vide Deſpegadura, Seperación.
Seueritie, vide Severidad, Auſteridad.
Seuere, v. Auſtero, Sevéro.
very Severe, vide Muy auſtero, muy ſevéro.
Seuerely, vide Con ſeueridad, con auſteridad.
to Seuer or taſte before, vide Hazér ſilva.
the Seuer which taſteib the meat, vide Gentilhombre de la boca.
the gentleman Seuer that goeth before the meat to his Lord or maſters table, vide Maestre ſila.
Sweet or cane wherein the bowels are wrayped, v. Manteca, Gordura.
ſweet Sevet, vide Manteca, Gordura.
a Sewer or ſeamſter, vide Labrandería.
a Ser, v. Séxo.
a Seren of a Church, vide Campanero.

S H

a Shackle or fetter, v. Grillos.
a Shad, vide Alóſa, Celma, Sábalo, Saboga.
to Shadow in painting, v. Matizar.
to Shadow, v. Alumbár.

Shadowed in painting, v. Matizado.
the Shadow of a picture, v. Matiz.
Shadowed, v. Alumbado.
a Shadowing, v. Alumbamiento.
a Shadow, v. Sombra.
a Shadowie place for extremitie of heat, v. Sombraje, Sombrio.
full of Shadowes, v. Sombroso.
a Shaft or arrow, v. Saeta, Flecha, Xara.
Shag-haire, v. Pelido.
Shagged, idem.
to Shake, v. Meneár.
to Shake off, v. Sacudir.
Shaked off, v. Sacudido.
Shaking off, v. Sacudidura.
to Shake for feare, vide Tremblár por miedo.
to Shake the armes, v. Braccár.
Shaken, v. Meneado.
a Shaking, v. Meneadura.
Shakles, or *Shackles*, v. Grillos.
Shale, v. Cáſcara de nuez.
Shaled, v. Deſcaſcarado.
a Shaloom water, or *ſawd*, v. Vado.
the Shambles, or place where meat is ſold, v. Carnecería.
to Shame or diſhoneſt, v. Afrentár.
Shame, v. Afrenta, Vergüenza.
Sham'd, vide Afrentado, Avergonzado.
a Shamed, v. Avergonzado.
Shamefaſſneſſe, v. Vergüenza.
Shamefull, v. Vergüenſo.
Shamefullly, v. Con vergüenza.
Shamefull, v. Vergüenſo.
to be Shameleſſe, v. Deſvergonçarſe.
Shameleſſe, v. Deſcaſcado, Deſvergonzado.
Shameleſſneſſe, v. Deſverguenza, Deſcaramiento.
Shameleſſly, v. Deſcaradamente, Deſvergonçadamente.
Shamotte leather, v. Gamúſas.
the Shank or leg from the knee to the ankle, v. Pierna.
ſmall ſpindle Shankes, v. cáncas.
a Shape or proportion, v. Bulto.
a Shard of an earthen pot or tile, vide Cáſco.
a little Shard, v. Cáſco pequeño.
to Share or diuide, vide Partir, Dividir.
a Share or portion, vide Partija, División.
a Share of a plough, vide Dental.
Shared, v. Partido, Dividido.
a Sharer, v. Partidor.
Sharerwey an herbe, v. Bóbas.
a mans Share or yard, vide Miembro viril.
to Sharpen, or make ſharpe, vide Aſilár.

Sharpe, v. Agúdo.
Sharpe witte, v. Agúdo ingenio.
Sharpmad, v. Aſilado.
Sharpeſſe of edge, v. Aſiladura.
Sharply, or *wittily*, v. Agudamente.
to max Sharpe or ſwore, v. Azedar.
a Sharpe or ſwore thing, vide Azeda cola.
Sharpeſſe, v. Azedia.
to ſpeake Sharply, vide Hablar azedamente.
to be Sharpe of wit, vide Sér agúdo de ingenio.
Sharpe witte, v. Agúdo.
Sharpeſſe of wit, v. Agudéza de ingenio.
Sharply, or *wittily*, v. Agudamente.
Sharpe or ſwore, v. Azedo, Agrio.
Sharpe or cruell, v. Cruel.
Sharply or *ſeuerely*, vide Con ſeueridad.
to Shaue, v. Acepillár, Rapár.
Shaues, v. Acepillado, Rapado.
Shauen, v. Rapado.
one that Shaueb or ſmootheth, vide Acepillador.
a Shauing inſtrument, v. Eſcofina.
Shauings, v. Acepilladuras.
to Shedd, vide Shed, vide Derramar, Verter.
a Sheafe, v. Hâce.
a Sheafe of wheat, v. Hâce de trigo.
a Sheafe of arrowes, vide Hâce de ſaetas.
to Sheare or clip, v. Trefquilár.
a paire of Sheares, v. Tijeras, Tixerías.
Sheared, v. Trefquilado.
a Shear, v. Trefquilado.
a Shear or coard in a ſhip wherein they boiſe the ſaile, v. Eſcota.
to Sheath, or put into a ſheath, v. Enuaynar.
a Sheath, v. Váyna.
a Sheath-maker, v. Vaynéro.
Sheathed, v. Enuaynado.
Sheathing, v. Enuaynadura.
to Shet or ſpill, vide Derramar, Verter.
Shed, v. Derramado, Vertido.
Shedding, vide Derramamiento, Vertimiento.
a Shed or ſhelter, v. Tablero.
Shes, v. Aquella, Ella, Eſta.

a Sheepe, v. Oveja.
a kinde of wilde Sheepe in India ſhaped like a Camel, v. Camelote.
a weather Sheepe, v. Carnéro capado.
a Sheepe or goats walke, v. Cañada.
a ſtroke of Sheepe, vide Ganado, Ovejuno.
a little Sheepe, v. Ovejuela.
a Sheeps ſkin, v. Pelleja de oveja.
Sheeps dung or turdles, v. Cagarútas.
pertaining to Sheepe, v. Ovejuno.
a Sheepe-cote, v. Majada.
a Sheepperd, v. Ovejero, Paſtór, Zagál.
a Sheeperds boy, vide Paſtorcillo, Paſtorico.
a Sheeperend or head ſheepperd, v. Rabadán.
a Sheeperdeſſe, v. Paſtora, Zagala.
a Sheeperds dog, v. Maſtin.
a Sheeperds booke, v. Cayado.
a Sheeperds cottage, v. Chóſa.
a Sheer, v. Sávana.
to ſhrowd in a Sheet, v. Mortajár.
a little Sheet, v. Savanilla.
a winding Sheet, v. Mortaja.
a Sheet of paper or parchment, vide Un Phégo de papel.
a Sheldrake, v. Catarrána.
a Shell, v. Cáſcara, Conchilla.
to take out of the Shell, v. Deſcaxár.
taking out of the Shell, vide Deſcaxamiento.
Shell-fiſh of any ſort, vide Cóncas de mar.
a Shelle in the ſea, v. Arvacife.
Shelles or heapes of ſand in the ſea, vide Báxas.
a Shelter, v. Caváña.
a Sheriffe, v. Alguazil mayor.
a Sherife of a citie, v. Alguazil mayor de ciudad.
an under Sherife, v. Lugarteniente del alguazil mayor.
to Sheuer, v. Shiner.
to make a Shew, vide Hazér aparéncia.
to Shew, v. Demonſtrar, Moſtrar.
a Shew, v. Demonſtración.
Shewed, v. Demonſtrado, Moſtrado.
a Shewer, vide Demonſtrador, Moſtradór.
Shewing, v. Demonſtración, Muíſtra.
Shewen, v. Moſtrado.
a Shide of wood, v. Rája de leña.
a Shilde or target, v. Adarga.
a Shiere, v. Condado.
to Shift or provide for, v. Provéer.
to Shift from place to place, vide Mudár y paſſár de lugar en lugar, Trocár lugares.
to Shift or change, v. Mudár.
Shift or ſleight, v. Artimaña.

to Shift or get by craftie ſhift or other devices, v. Echár el cuérvo.
a Shift, v. Artimaña.
a Shifter, v. Echacuérvo.
Shifting, v. Artemaña.
a Shindle, v. Shingle.
to Shine, glitter, or gliſter bright, vide Reluzir, Relumbrár, Refulgir.
a Shining, v. Refulgencia, Reluzimiento, Relumbramiento.
Shiningly, vide Con refulgencia, Con relumbramiento.
a Shingle or tale of cleſt wood, vide Rája de leña.
the Shin, v. Eſpinilla.
the Shin-bone, v. Canilla.
to take Ship, v. Embarcárſe.
a Ship, v. Náo, Náu, Navío.
the plat-forme of a Ship, v. Armozón de navios.
Shipped, v. Embarcado.
a great Ship, or *carricke*, v. Carraca.
a little Ship, *barke* or *pinnace*, v. Navicula, Navichulo, Navezilla.
alight Ship, *called a Foſt*, v. Fragata, Zábura, Patáje.
to Ship, or lay on ſhip board, v. Embarcár.
Shipping, or putting into ſhip, v. Embarcadura.
a merchants Ship, or *ſhip for burden*, vide Navio de merchante.
pertaining to a Ship, v. Naval.
the maſter of a Ship, v. Maſtre de náo.
a Ship-boy, v. Grumete.
a Ship-wrack, v. Naufragio.
a Ship-boat, v. Batel, or Vatel.
the ſides of a Ship, v. Quadrernas.
a Shire, or *ſhure*, v. Condado.
Shirle, v. Shirl.
a Shirre, v. Camiſa.
a Shir of haire, v. Celicio.
a little Shir, v. Camiſeta.
a great Shir, v. Camiſón.
to Shitte, v. Cagar.
Shitten, vide Cagado.
a Shiter, vide Cagador.
to be Shite, v. Cagar.
a meauers Shittle, or *ſhuttle*, v. Lancadera.
a Shitue of bread, v. Revanada de pan.
to Shluer or quake for cold or feare, v. Tenblár, Tremér.
a Shuering, vide Tembladura, Tremadura.
a Shorcke of wheat, vide Hacina de trigo.
to put on a Shoe, or *ſhoos*, v. Calçár los çapatos.
to pull off ones ſhoos, vide Deſcalçár los çapatos.
a high Shoe for the country, v. Abárca.
a wooden ſhoos, idem.

Shod, v. Calçado.
Shod with high ſhoos, *woodden ſhoos*, or *ſlartops*, v. Abarcado.
Shod as horſes are, v. Herrado.
to Shooe with iron, v. Herrár.
a Shoemaker, v. çapatéro.
a Shoemakers laſt, vide Hórna de çapatéro.
a Shoemakers tackmaile, v. Bróca.
the Shoemakers craft, or where they ſell ſhoos, v. çapateria.
a Shooe, v. çapato.
a boiſe Shooe, v. Herradura.
Shooing of a horſe, v. Herramiento.
a childes ſhoos, v. çapatilla.
a Shooe ſole, *Suela* de çapato.
a corked Shoe or *ſlipper*, v. Chapino, Alcórque.
a high ſoaled Shoe, v. Chapín.
a place where ſuch ſhoos or *ſlippers* be ſold, v. Chapineria.
a blow with a Shooe or *pantoſſe*, v. Chapinazo.
the upper leather of a Shooe, vide Empéña de çapato.
a Shoothing horſe, v. Calçador.
a Shooſe of ſkin, v. Cardame.
to Shoot, or *caſt forth*, vide Echár ſucra.
a ſure Shooter, or good marke-man, vide Certéro.
to Shoot an arrow out of a bow, v. Flechár, Tirár vna flecha.
to Shoot with a croſſe bow, vide Tirár con balliſta.
the ſhot of an arrow, v. Flechazo.
to Shoot off ordinance, v. Diſparár.
to Shoot thowen, vide Paſſár con ſaeta.
a Shooter, v. Flechador, Flechero.
to cut off Shoots or *young ſprigs*, vide Cortár rállos.
a Shoot, *ſprig* or *young twig*, v. Tallo.
a Shop, v. Tienda, Oficina.
a Shop-keeper, v. Tendéro.
a Shoze, or *outward brinke*, vide Orilla.
a Shore or *banke of the ſea*, vide Orilla de mar.
to come to Shore, v. Arribár.
come to Shore, v. Arribado.
a coming to Shore, v. Arribada.
to Shoze or *prop*, v. Apuntalár.
a Shore or *prop*, v. Puntal.
Shored or *propped up*, v. Apuntalado.
Shorne, v. Trefquilado.
to Shorten, v. Acortár, Abreviár.
Shori, v. Côte, Brav.
Shori witte, v. Côte de razones.
Shorined, v. Abreviado.
Shorineſſe, v. Cortedad, Brevedad.
Shorily, v. Brevemente.
ſomewhat Shori, v. Breveſito.

verie Shortly, vide muy en Brève, muy Prêlo.
 to be Short, vide Ser Brève.
 a Shot, or reckoning, vide Escóte.
 a Shot with a cross-bow, v. Ballestazo.
 a Shouell or Spade, vide Açada, Açadón.
 a Shoulder, vide Hómbro.
 upon the Shoulders, or backe, vide A cu-
 estas.
 to Shoulder, vide Espaldár.
 a Shoulder-blade, vide Espátula.
 to Shout, or make a shout and vie, v.
 Gritár, Bozeár.
 a Shout, vide Grita, Bozeria.
 Shouting, v. Gritando, Bozeando.
 a great Showre of raine, vide Vna
 grande água.
 Showrie, raine, or full of Showres, vide
 Lluviôso.
 to Shred or to cut, vide Revanár.
 a Shred, vide Revanada.
 a Shredding, v. Revanada.
 a Shred of cloth, v. Chia, Nésga.
 to Shrike or squeale, v. Gritár.
 a Shriking, vide Grito, Grita.
 to Shrink or plucke in, vide Enco-
 gido.
 Shrunk, vide Encogido.
 a Shrinking, v. Encogimiento.
 to Shroud or to cover, vide Cubrir,
 Defendér.
 to Shroud himsef vnder another man,
 vide Acapararse.
 a Shroud that a dead bodie is wrapped in,
 vide Mortaja.
 Shrouded by another man, vide Acapar-
 rado.
 one that Shroudet dead bodies, v. Mor-
 tajador.
 Shrouetide, v. Antrúejo carnal,
 Carnastoliendas.
 Shroue-twefday, vide Carnastoliendas,
 Carnal, Antrúejo.
 a Shrub, vide Mata, Bréña, Ma-
 leza.
 a Shrubbie place, vide Brénal, Malé-
 za.
 to Shuffe the Cards, v. Barrajár.
 to Shunne or to avoid, vide Evitar,
 Elquivár.
 Shunned, vide Evitado.
 Shunning, v. Evitamiento.
 to Shut, v. Cerrár.
 to Shut up, v. Encerrár.
 to Shut in, v. Encerrár.
 Shut in, v. Encerrado.
 Shutting in, v. Encerramiento.
 to Shut out, v. Escluyr.
 Shut out, v. Escluydo.
 a Shutting, v. Cerradura.
 a weavers Shuttie, vide Lançadé-
 ra.

S I
 Dice on the dice, vide Stays en los dá-
 dos.
 to be Sick, vide Estár malo, Estár
 enfermo, Estár doliente.
 to wax Sick, vide Adolecér, Enfer-
 mar.
 Sick, vide Doliente, Enfermo, Ma-
 lato.
 Sicknesse, v. Dolencia, Enfermedad.
 the falling Sicknesse, v. Epilépsia.
 Sickely, v. Mal dispuesto, Malato.
 a Sickle wherewith they reape, v. Hóge.
 a Side, v. Lado.
 the Side of a hill, v. Ladéra, Cuésta.
 on this Side, v. Aquénda, esta Banda,
 a ésta Parte.
 on the other Side, v. de la otra parte
 allénde de la otra banda.
 Side-long, v. Al Sélgo.
 Side by side, v. Apár.
 on both Sides, vide de entrámbas Par-
 tes.
 on euery Side, v. de cada Parte.
 Sider, v. Clara.
 to lay Siege to a towne, vide Cercár,
 Alediár.
 a Siege of a towne, v. Asedio, Cérco.
 to raise a Siege, vide Alçar cámpo, or
 Cérco, Descercár.
 the Siege raised, v. Descercado.
 one that raiseth a Siege, v. el que Des-
 cerca.
 the raising of a Siege, v. Descerco.
 to lift or searse meale, vide çarandár,
 Cernir.
 Sifting of bran, Cernidúra.
 Sifted, vide Cernido.
 to Sigh, v. Solloçar, Sospirár.
 a Sigh, v. Sospiro, Solloço.
 Sighing, v. Sospirando, Solloçando.
 Sight, vide Vista.
 quick Sight, v. Agúda vista.
 in the Sight of the world, v. A vista de
 todo el mundo.
 a Signe, vide Signo, Señal.
 to Signifie, v. Significar.
 Signification, v. Significación.
 Signified, v. Significado.
 Signifying, v. Significando.
 a Signe and scale, a writing, v. Firmár,
 Signár.
 a Signe or token, vide Señal.
 a Signe in beauen, v. Signo.
 the twelue celestiake Signes, v. Los doze
 signos del zodiaco.
 a Signed bill, vide Memorial, Firmá-
 do.
 a Signet or seale in a ring, vide Sello de
 Anillo.
 to keepe Silence, or to be silent, vide

Callár.
 kept Silent, v. Callado.
 Silence, vide Silencio.
 Silent, vide Callado.
 Silently, v. Calladamente.
 Silke, vide Seda.
 a Silke-weaver, v. Texedór de seda.
 a Silke-man, v. Sedéro.
 a Silke-worme, v. Cuslano de seda.
 a Silken garment, v. Vestido de seda.
 Silken, or of silke, vide De Seda.
 cloibed in Silke, v. Vestido de seda.
 a Sillable, v. Silaba.
 a Silibub, v. Quajáda.
 a Silly poore wretch, v. Pobrezillo.
 a Sillogisme, v. Sillogismo.
 to couer with Silnes, or to siluer ouer,
 v. Argentár, Plateár.
 Siluered, or couered with siluer, vide Ar-
 gentado, Plateado.
 bals done ouer with Siluer, vide Argen-
 tadas.
 Siluer, vide Pláta.
 a gilter with Siluer, v. Argentador.
 a Siluer mine, v. Mina de pláta.
 a Siluer-smith, v. Platero.
 a Similitude, v. Similitud.
 a Simmel, bunne, or cracknell, vide
 Buchól.
 Simonie, v. Simonia.
 a dealer with Simonie, v. Simoniaco.
 Simplicitee, v. Senzillés, Simplé-
 za, Simplicidad.
 a poore Simple fellow, v. Simplezito.
 Simple, v. Cenzzillo, Senzillo.
 Simplenesse, v. Simplicidad, Simplé-
 za, Senzilléz.
 Simply, v. Simplemente.
 a Sinagogue, v. Sinagoga.
 a Sinagogue of the Iewes, v. Aljáma.
 Since, v. Dende.
 Since that time, v. Dende entónces.
 Sinceritie, v. Pureza, Sinceridad.
 Sincere, v. Sincero.
 Sincerely, vide Puramente, Sincera-
 mente.
 to Sindge, v. Chamuscár.
 Sindged with fire, v. Chamusco, Cha-
 musquina.
 to Sing, v. Cantár.
 a Singer, v. Cantór.
 a Singing-man, v. Cantór.
 a Singing or song, v. Cánto.
 a Song, v. Canción, Cánto.
 a Song well sung together, vide Cánto
 acordado.
 a Song-book, v. Cancionéro.
 a Singlenesse, v. Senzilléz, Simpli-
 cidad.
 Single, v. Cenzzillo, Senzillo.
 a Single man, v. Soltero.
 a Single woman, v. Soltera.
 Singly, v. Senzillamente.

Singrone,

Singrone, v. Sempreviva.
 Singularity, v. Singularidad.
 Singular, vide Singular.
 Singularity, v. Singularmente.
 to Sinke in the water, v. Hundirse.
 to sinke to the bottom, v. Hundir.
 a Sinke, vide Sentina.
 Sunke, vide Hundido.
 Sinking to the bottom, vide Hundimi-
 ento.
 a Sinke or gutter, v. Albasár, Alvañár.
 to Sinne, vide Pecár.
 Sinne, vide Pecado.
 Simed, vide Pecado.
 a Simmer, vide Pecador.
 Sinning, vide Pecando.
 Sinfull, vide Gran peccador, Llano de
 peccados.
 a Sinew, vide Nervio.
 a little Sinew, v. Nervetico.
 full of sinewes, vide Nervoso.
 fullness of Sinewes, vide Nervosidad.
 that hath great sinewes, v. Nervido.
 Sir, vide Señor.
 a Sirrep, vide Xarave, Xarópe.
 Sirrop in olives, vide Alpechin de a-
 zeyte.
 Sisters, v. Tijeras, Tixerás.
 a Sister, v. Ermána, Hermana.
 Sister like, v. Ermanable.
 Sister-brood, v. Ermandad.
 to Sitt, vide Sentár.
 to Sit on the ground, v. Arrellanár.
 to Sit on his buttocks, vide Sentarse en
 cluchillas.
 a Sitting, v. Sentamiento.
 Sitten on the ground, v. Arrellanado.
 a Sithe, vide Guadana.
 to Situate, v. Situar.
 Situation, v. Sitio, Situación.
 Situated, v. Situado.
 Situat, v. Situado.
 a Situe or searse, vide çaranda, Ce-
 daço.
 a Siene of baire to range course meale, v.
 çedaço.
 a Siene-maker, v. çedaçero.
 the Skis, vide Sêto.

S K

a Skaffold, vide Barrera.
 a Skaine of thread, v. Madéxa.
 a little Skaine, v. Madexita.
 a Skallion, vide Escalóna.
 a Skale, vide Scale.
 to Skarre away, vide Amedrentár,
 Artemorizar, Espantár.
 Skarring or fighting, vide Espantájo,
 Espáto, Temór.
 Skarred, vide Amedrentado, Artemo-
 rizado, Espantado.
 one that Skarret, v. El que espanta.

a Skarre, v. Scarre.
 Skart, v. Scarre.
 a Skatch or cratch, v. Muléra.
 the Skite, v. Firmamento.
 a Skiffe or small boat, v. Bagel, Bajel,
 or Vajel Esquife.
 to be Skillfull, v. Sér diestro.
 Skillfull, vide Diestro.
 Skillfully, v. Diestramente.
 a Skillet or posnet, vide Caçolilla,
 Calderéta.
 to Skim, v. Espumar.
 a Skimmer, vide Cuchara.
 Skum, v. Espuma.
 to Skim, v. Pelléjo.
 the Skin over the skull, v. Panículo.
 a place where Skins are sold, vide Pelle-
 jeria.
 to wax hard Skinned, v. Callecér.
 hard Skin, v. Callo.
 a Skin, vide Pelléjo.
 the Skin or pill of a thing, v. Holéjo.
 hard Skinned, vide Calloso.
 to doe ouer with Skin, v. Empellejár.
 done ouer with Skin, v. Empellejado.
 a Skimer, v. Pellejero, Pellizero.
 Skinking of drinke, v. Escancia.
 to Skinke or fill drinke, v. Escanciar.
 a Skinker, v. Escanciadór.
 to Skip or leape for ioy, vide, Saltár de
 alçeria.
 to Skip, vide Salto.
 a Skipper, v. El que salta.
 Skipping, v. Saltando.
 to Skirmish, v. Escaramuçar.
 a Skirmish, v. Escaramuça, Refriega.
 Skirmishing, v. Escaramuçando.
 Skirret roots, v. Chirivias.
 the Skirts of a coat, vide Faldamén-
 tos, Haldas.
 to draw the Skirts of the clothes after
 him, v. Haldeár.
 one that weareth clothes with long Skirts,
 v. Haldúdo.
 to be Skittish as beasts are, vide Sér
 Coxquillóso.
 Skittish, v. Coxquillóso.
 to Sklaunder, vide to Sclaunder, Ca-
 lumníar.
 to Skilse, v. Revanár.
 a Skoffe or tawnt, v. Baldón.
 to Skoffe, v. Baldonar.
 a Skoffer, v. Baldonador.
 Skoffed at, v. Baldonado.
 to Skold, v. Scold.
 a Skonce, v. Lanterne.
 a Skonce, a fortified place, vide Fu-
 érte.
 Skrewes or vices, v. Clavillas.
 a Skritchowie, vide Búho, Lechú-
 za.
 a Skull, v. Calavera or Calavérna.
 Skum, v. Espuma.

S L

Slabbie, v. Bavofofo.
 Slabbiness of a way after the frost is
 thawed, v. Bavaça.
 to Slacke or loosen, v. Afloxár.
 Slacke, v. Flóxo.
 Slacked, v. Afloxado.
 Slacking, v. Afloxando.
 Slackness, v. Afloxadura.
 one that Slacketh, v. El que afloxa.
 Slackly, v. Floxamente.
 to Slake or kill, v. Matár.
 Slaine, v. Muerto.
 a Slaker, v. Matador.
 a Slying, v. Matança.
 to Slake or quench, v. Apagar.
 a Slatter, v. Tejadór, Techador.
 a Slate, v. Téja, Tejado.
 to Slatter, v. Baveár.
 Slauering much, v. Bavofo.
 Slauer or spittle, v. Báva.
 a Slaue, v. Esclávo.
 Slauerie, vide Esclavitud, Servidú-
 bre.
 Slauishly, v. Cómo esclávo.
 a Slaughtier, v. Matança, Estrágo.
 a Slaughter-house, v. Matadero.
 Slaunder, v. Calúnnia.
 Slaunders, v. Calumniosos.
 Sles, vide Siale.
 a smilhes Sledge, v. Mácho de her-
 réro.
 to Slepe, v. Dormir.
 a Sleeper, v. Dormillón.
 a Sleepe, v. Sueño.
 Slept, v. Dormido.
 Sleepe, v. Adormido.
 a Sleeping place, v. Dormitório.
 Sleeping, v. Dormiendo.
 a Sleeve, v. Manga.
 Sleeced, v. Con mangas.
 long Sleeced, v. Con mangas largas.
 Sleenelesse, v. Sin mangas.
 a Sleight, shift, or deceit, v. Artimania.
 to wax Slender, v. Adelgazár.
 to make Slender or small, v. Adelgazár.
 making Slender or small, v. Adelgaza-
 miento.
 Slender, v. Delgado, Sutíl.
 made Slender, v. Adelgazado.
 Slenderesse, v. Delgadéz, Sotileza.
 Slenderly, v. Delgadamente.
 very Slenderly, v. Muy delgadamente.
 to Slide, v. Deslizár.
 Sliding, v. Deslizando.
 a Slike or wily person, v. Cauteloso.
 Sliy, v. Cautelosamente.
 Slitme, v. Cienagofo.
 to Sling, or cast out of a sling, v. Tirár
 con honda.

a *Sling*, v. Hónda.
to *Slip away*, v. Desfcaullir, Escabullir, Resbalár, Refualár.
Slipping, v. Escabullimiento.
to *draw in a Slip*, v. Atraillár.
drawn in a *Slip or flesh*, vide Atraillado.
a *Slip or young branch*, v. Tállo.
a *Slipper*, v. Pantúfio, Chíncla.
a pair of *Slippers*, v. vn pár de Pantúflos.
that *wearers Slippers*, vide Calzado de Chínclas.
Slippers to wear in the house, v. Chínclas.
to *make Slippery*, vide Hazér lizo, or Desbalólo.
a *Slippery place*, v. Deslizadéro, Resbaladéro.
Slipperiness, v. Deslizadura.
Slipperic, v. Lúbrico, Resbalólo.
to *Slit or cleave*, v. Hendér.
to *Slout or make foul*, v. Enfuziár.
Slouth, or *slouth*, v. Peréza, Acidia.
a *Slouten*, v. Súzio.
Sloutenly apparel, v. Súzio en el vestido.
to *be Slow*, sér Léndo.
Slow or slack, v. Léndo, Léndo.
Slowness or slackness, v. Peréza, Floxidad.
Slowly, v. Floxaménte.
to *be Slouthful*, v. Emperezár, Haroneár.
to *shake off Slouth*, v. Dezemperezár.
Shaking off Slouth, v. Desemperezá.
Slouth, v. Acidia, Harónia, Peréza.
Slouthful, v. Flóxo, Flózo, Perezoso.
Slouthfulness, vide Floxaménte, Perezofaménte.
Slouthfulness, v. Floxedad, Peréza.
to *Slubber*, v. Enluziár.
a *Sluce to let water in*, v. Escúfía.
a *Sluggard*, v. Dormilón, Perezoso.
Sluggish, v. Adormido, Perezoso.
to *Slumber*, v. Dormitár.
Slumbering, v. Dormitando.
to *be Sluttish*, v. sér Súzia.
Sluttish, v. Súzia.
Sluttishly, v. Suziaménte.
to *beay Sluttishly*, v. Enluziár.
Sluttishness, v. Enluziaménte, Suziedad.

S M

to *make Small*, or *little*, v. Adelgazar.
made *Small*, v. Achicádo.
making *Small*, v. Achicadura.
Small, v. Chico, Pequeño.
Smallness, v. Pequeñez.
Smallledge, v. A'pio.

to *Smart*, v. Escoger.
Smaring, v. Escocimiento.
to *Smell*, v. Olér, dar olór.
the *sense of Smelling*, v. Holfato, Olfato.
Smelling, v. Oliendo.
a *Smell*, v. Olór.
Smelled, v. Olido.
a *Smeller*, v. el que Huéle.
to *Smile*, v. Sonreír.
a *Smile*, v. Sonriso.
Smiling, v. Sonreycendo.
to *Smith*, v. to *Strike*.
a *Smith*, v. Herréro.
Smiths work, v. Herrería.
a gold *Smith*, v. Platero, Vrive.
a silver *Smith*, v. Platero.
an yron *Smith*, v. Herréro.
to *Smoke*, v. Ahumár, Humeár.
Smoke, v. Húmo, Humaréda.
Smoked, v. Ahumádo.
Smokings, v. Ahumadas.
Smokie, v. Ahumádo, Humólo.
a *funnel for Smoke*, v. Huméro.
a *Smoke*, v. Camisa de mugér.
to *Smooth*, v. Acepillár, Alizár.
Smoothed, v. Acepilládo, Alizádo.
a *Smoothing*, vide Alisadura, Acepilladura.
to *Smother*, vide Ahogár con húmo.
Smothered, v. Ahogádo con húmo.
Smothering, vide Ahogamiento con húmo.

S N

a *Snake*, v. Bocádo de fréno.
a *Snake*, v. Caracól, or Barófa.
a young *Snake*, v. Caraconzillo.
the *shell of a Snake*, v. Peál.
a *Snake*, v. Culébra.
a little *Snake*, v. Culebrilla.
to *take in a Snake*, v. Enlazar.
to *deliuv from a Snake*, vide Desentetrar.
a *Snake*, v. Arañuelo, Lazo.
Snarcs to catch birds in, v. Armandijas.
Snared, v. Enlazádo.
Snaring, v. Enlazadura.
to *Snarl*, or *gnarl like a dog*, vide Cañir.
Snarling like a dog, v. Cañido.
to *Snatch*, v. Apañár, Arrebatár.
Snatched, v. Apañádo, Arrebatádo.
a *Snatcher*, vide Apañador, Arrebatador.
Snatching, v. Apaño, Arrebatadura.
Snatchingly, v. Arrebatadamente.
Snat or snivel, v. Móco.
to *Snuffle*, v. Estornudar.
Snuffing, v. Estornudo.
Snuffel or snat, v. Móco.
Snuffel, or *snuffel*, v. Mocólo.

to *Snout or snout*, v. Rencár.
Snout, v. Snecuel, v. Móco.
Snout, v. Mocólo.
to *Snout*, v. Nievár.
Snout driven small, v. Escarcha.
Snout, v. Nieve.
a *drift of Snow*, v. Nieváda.
Snout, v. Nievádo.
the *Snout of a ship*, v. Espelón.
a *Snout*, v. Hocico.
Snouted like a hog, v. Hocúdo.
to *Snuffle of a candle*, vide Espavillar.
the *Snuffle of a candle*, v. Pávilo.
Snuffers for a candle, v. Despavilladeras, or Tigéras de espavillar.
one that *Snuffles in the nose*, vide Gangoso.

S O

a *Soale fish*, vide Longuádo, Azedia.
to *Soale shoes*, vide Echár suelas a los zapatos.
So be it, v. Así sea, Amen.
Soape, v. Xabón.
to *doe with Soape*, v. Enxabonar.
done with *Soape*, v. Enxabonádo.
to *Soob*, v. Solloçar.
a *Soobing*, v. Solloço.
Sobornesse, or *soberiey*, v. Modéstia.
Sober, v. Modésto.
Sobery, vide Modestaménte, Sobriaménte.
Society or fellowship, v. Conversación, Amistad.
Sociable, v. Conversable.
a *Socket*, v. Escarpín.
a *woolen Sock*, v. Peál.
Sodden, v. Cozido.
Sodetne, v. Sudden.
to *make Soft*, vide Ablandár, Reblanccer.
Softened, v. Ablandádo.
Soft, v. Bládo.
a *Softer*, v. Ablandador.
Softly or gently, v. Blandaménte.
to *Soile or desile*, v. Enfuziár, Emporcár.
Soiled, v. Enfuziádo, Emporcádo.
Soile or land, v. Tierra.
Solace, v. Soláz, Holgura, Delyte.
to *Solace*, v. Solazár, Holgár.
Sold, v. Sell.
Soldier, v. Souldier.
Sole or only, v. Sólo.
the *Sole of the foot*, v. Planta de pie.
the *Sole of a shoe*, v. Suéla de zapato.
to *Solemnize*, v. Celebrár, Solemnizar.
Solemnized, v. Celebrádo, Solemnizado.

Solemnity,

Solemnitie, vide Celebración, Solenidad.
Solenne, v. Soléne.
Solemnely, v. Soleneménte.
to *Solicit*, v. Solicitar.
Solicited, v. Solicitado.
a *Solicitor of law matters*, vide Pleytista.
a *Soliciting*, v. Sollicitación.
Solitariness, v. Soledad.
Solitarie, v. Solitário.
Solitary, v. Con soledad.
a *Soltar*, or *upper left*, vide Entrefuélo.
Some, v. Algúno.
Some body, v. Algúno.
Some thing, v. Algo.
Some time, v. Algúna vez.
Some what, v. Algúna cósa.
Some whither, v. En algúna parte, en algúno cabo.
Sommer, v. Estío, Veráno.
the *post in a house that the carpenters call the Sommer*, v. Cán sobre que cargan vigas.
to *Sommon*, v. to *Summon*.
Sunday, v. Day.
Sondriness or diversite, v. Diversidad.
Sondry, v. Diverso.
a *Song or sonnet*, v. Sonéto, Cánto.
a *Sonne*, v. Hijo.
a *Sonne in law*, vide Antenádo, Andádo, Yérno.
a *Sonne in law of a wife or husband that is dead*, v. Andádo.
the *Sonne*, or *Sunne*, v. Sol.
a *Sonnet*, v. Sonéto.
Soote of a chimney, v. Hollín.
to *besmutch with Soote*, vide Hollinár, Tizár.
besmutching with Soote, vide Hollinamiento.
Sootie, v. Holliniénte.
Soothing, v. Lisónja.
to *Sooth or flatter*, v. Lisongear.
a *Soother*, v. Lisongero.
a *Sooth-sayer*, v. Adevino.
to *Sooth say*, v. Divine.
Sooth-saying, v. Adevinanga.
Sope, v. Xabón.
sweet Sope, v. Xabón oleroso.
to *Sope*, Xabonar.
Soped, v. Xabonádo.
a *Sope-maker*, v. Xabonero.
to *Sop*, v. Sopenár.
a *Sop*, v. Gaspácho, Sopa.
Sops made of bonie, bread and water, v. Migas.
Sorcerer, v. Hechzeria, Encantamiento.
a *Sorcerer*, vide Hechizero, Encantador.

a *Sorcereffe*, vide Encantadora, Hechizera.
Soze, v. Doloroso.
a *Sore*, vide Dolor.
Sore or cruel, v. Cruél.
to *be Soze or sorrowfull*, v. Ser triste, Sér Apefádo.
Sorrowfully, v. Apefádaménte.
Sorrow, v. Angústia, Pesar, Pefadumbre, Congoa, Dolor, Duélo, Entristecimiento.
Sorrowfully, v. Dolorosamente.
Sorrowfull, v. Apefádo, Angustioso, Doloroso.
to *make Sorrowfull*, vide Apefádo, Angustiar.
a *Sorrowing*, v. Entristecimiento.
made *sorrowfull*, vide Angustiaado, Entristecido.
Sozrell, an *herb so called*, v. Agríles, Azedra, Romáza, Acicia.
in *such Soze*, v. De tal manera.
a *Sot or kindle*, v. Suerte.
Sothernwood, v. Lombriguera.
a *Sot or heartless foole*, vide Albardón.
Sottishly, v. Como Albardán.
Soueraigntie, v. Soberanía.
Soueraignly, v. Soberanamente.
Soueraigne, v. Soberano.
Sought, v. to *Seek*.
to *Soulder*, v. Soldár.
Soulder, v. Sifa.
Souldred, v. Soldádo.
a *Souldrer*, v. Soldadór.
a *Souldring*, v. Soldadura.
to *be a Souldier*, v. sér Soldádo, Servir al Réy.
to *serve as a Souldier*, idem.
a *Souldier*, v. Soldádo.
a young *Souldier*, v. Visóño.
an old *Souldier*, v. Soldádo viejo.
a *Souldiers coat*, v. Sayo de soldádo.
Souldier-like, v. como Soldádo.
the *Soules of the dead*, v. Las álmás.
to *Sound on any instrument*, v. Tañer qualquier instrumento.
to *Sound a trumpet*, v. Tocár trompeta.
to *make a Sound*, v. Sonár.
to *Sound as bells*, v. Repicár.
a *Sound or noise*, v. Són, Sonido, Ruydo.
a *Sounding plummet*, or *Plummet*, vide Sondalefa.
Sounding hollow, v. Sonóro.
to *make Sound and whole*, vide Sanár or Curár.
to *wax Sound*, v. Mejorár.
Soundness, v. Enteréza.
Sound, v. Entéro, Maciso, Sano.
made *Sound and whole*, v. Sanádo.
Soundly, v. Sanaménte.
to *Soupe up*, v. Embever.

Souped up, v. Embevido.
to *Souple*, v. Ablandár.
to *be Soure*, v. Amargár.
some what Soure, v. Algo, Amargo.
to *make Soure*, v. Agriar.
to *wax Soure*, v. Azedarse.
Sourenesse, or *bitterness*, v. Hazedia.
Sourenesse of taste, v. Agrio.
Soure, v. Hazédo, Azédo, Agrio.
the *South*, v. Médio dia, Sur.
the *South wind*, v. Abrego, Vendavál, Bendabár, or Bendabál.
Southerne, v. Meridional.
Southerne wood, v. Lombriguera.
to *South-say* or *tell a thing by divination*, v. Adevinar, Pronosticar.
a *South-sayer*, v. Adevino.
South-saying, v. Adevinando, Pronosticando.
a *Shov*, v. Puérca.
a *Shov great with pigge*, vide Puérca preñada.
a *Shov pig*, v. Cochina.
a *Shoves going to boare*, vide Perrión, or Perrión.
to *Shove*, as *to some seeds*, v. Sembrár, Sementár.
Shovid, v. Sembrádo, Sementádo.
a *Sower*, v. Sembrador.
Sowing season, v. Sementera.
Sowing, v. Sembradura.
Sowen, v. Sembrádo.
to *Shov with a needle*, v. Cosér.
Shovid, v. Cosido.
Sowing, v. Cosidura.
to *Shovne*, v. Amortecer, Cortarse, or Desmayarse, Desfallecer, Pasmarse.
Shovned, v. Amortecido, Desfallecido, Desmayado.
in a *Shovne*, vide Desfallecido, Pasmado.
he *fell in a Shovne*, v. Pasmóse.
Sowing, vide Amortecimiento, Pasmado.
a *Shovse-feller*, v. Tripéro, Mondonguero.
Shovte, or *Soote*, vide Tifne.
a *Shovter or cobbler*, v. Remendón.
a *Shovthistle*, v. Aljonjera.
a *Spave*, v. Espácio, Rato, Trécho.
of *Space*, v. Despácio.
Spacious, v. Espacioso.
a *Spade or shovell*, vide Açáda, Açadón.
the *haft or handle of a Spade*, v. Atil.
a little *Spade*, v. Açadonillo.
he that *laboureth with a Spade*, v. Açadonero.
to *Spale*, v. Geld, v. Capár.
a water *Spannell*, v. Pétro de água.
a land *Spannell*, v. Perdiguero, Pétro de volateria.

a **Spangle**, vide Tiembladera, Pinjante.
Spangles, v. Pinjantes, Tiembladeras.
 a **Spaniard**, vide Castellano, Español.
 made **Spanish**, v. Españolado.
Spanish leather, v. Leather.
Spanish, v. Romance, Español.
 the **Spanne** from the thumbs end to the fore-fingers end stretched out, vide Xeme.
 the **Span** from the thumbs end to the little fingers end stretched out, vide Pámo.
 to **Spare** or **save** as in expenses, vide Ahorrr.
Sparing, v. Ahorro, Escasceza.
 very **Sparing**, v. Escaslo.
Sparingly, v. Escasamente.
 to **Sparkle**, v. Centellear.
 a **Sparkle** or **spark**, v. Centilla.
 the **Sparkling** of the eyes, v. la lumbre de los ojos.
 a **Sparre** or **bar** of wood, vide Pálo, lino.
 a **Sparrow**, v. Gorrión, Pardal.
 a young **Sparrow**, vide Gorriónillo, Gorrión nuevo.
 a **Spat** or instrument that surgeons use in spreading their sinuses, v. Paletilla de boticario.
 to cast **Spawne** as fishes, v. Desovar.
 the **Spawne** of fish, vide Huevos de pescado.
 to **Spente**, v. Dezir, Hablar.
 to **Speake** well, v. Bien hablar.
 to **Speake** myssically, vide Hablar por cifras.
 to **Speake** ill or to slander, v. Murmurar, Hablar mal.
 to **Speake** treatably, or **Treatable**, v. Hablar claro y distinto.
 a **Speaker**, v. El que habla.
Speaking by contraries, v. Hablar una cosa por otra, Ironía.
Speaking, v. Hablando.
 a **Speech**, v. Dicho, Dicción, Dición, Habla.
Spoken, v. Hablado, Dicho.
 well **Spoken**, v. Bien hablado.
Spectall, or particular, vide Especial, Particular.
Specially, v. Particularmente.
 to **Specifie**, v. Especificar.
 a **Specke** or **pimple**, v. Lunar.
 a **Spectacle**, v. Espectaculo.
 a pair of **Spectacles**, vide Antojos, Espectuclos.
Speculation, v. Especulación.
Speculative knowledge, v. Teórica.
Spetch, v. Hábla.
 to make **Spedd**, vide Acelerar, Aquexar, Dar priélla.

God **Speed** you, v. Dios sea con vos.
Sped, v. Aquexamiento, Priélla.
 a **making Speed**, v. Aceleración.
Speedy, v. Aprehendido.
Speedily, v. Aquexadamente, Cédo.
 to **Spell**, v. Delectar.
 a **Spence**, v. Despena.
 to **Spend**, v. Despendér, Espender, Gastar.
 to **Spend** unthrifly, v. Desperdiar.
Spend unthrifly, v. Desperdicio.
Spent unthrifly, vide Desperdicado, Espendido.
 a **Sponder**, vide Despendedor, Gastador.
Spending, v. Gastando.
Spent, v. Despendido, Gastado.
Sperrage, an herbe, v. Esparrago.
 to **Spet**, v. Spit, Escupir.
Spirit, v. Espíritu.
 to **Spew** or vomit, vide Revejar, Vomitar.
 a **Sphere**, v. Esfera.
Spice, v. Especia.
Spicer, v. Especiera.
Spiced, v. Adereçado con especia.
 a **Spicer**, v. Especiero.
Spice, v. Especies.
Spicing, v. Especiando.
 a **Spider**, v. Araña.
 an house full of **Spiders**, vide Arañeta cáa.
 a little **Spider**, v. Arañeta.
 to **Spile** or lie in wait for, vide Espiar, Otear, Acechar.
 a **Spie** or **scout**, v. Espia, Espión.
Spying place, v. Otero.
 a **Spigot**, v. Tornillo.
 to **Spill** as any liquid thing, vide Verter, Derramar.
 to **Spill**, spoile, or mar, v. Echár a pérder, Gastar.
Spilled or **marred**, v. Gastado, Echado a pérder.
Spinnage an herbe, v. Espinaca.
 a **Spindle**, v. Hilo.
 to **Spin**, v. Hilar.
 a **Spinner**, v. Hiladera, Hilandera.
Spinning, v. Hilando.
 a **Spire** or **steeple**, v. Chaptel.
 a **Spittle**, v. Espíritu.
 the **Spirit** of a man, vide Anima, Espíritu.
 an evil **Spirit**, v. Demónio, Diábulo.
Spiritual, v. Espiritual.
Spiritually, v. Espiritualmente.
Spitte or ill will, vide O'dio, Malquerencia, Malevolencia.
Spitfull, v. Odioso, Malévolo.
Spitfully, vide Con odio, con malevolencia.
 a **Spit**, or broach, v. Asador, Asadero.
 to **Spit** meat, v. Espectar.

to **Spit**, v. Escopir, Escupir.
Spittle or **spawer**, v. Bava, or Bavaza, Escopetina, Saliva.
 a **Spittle** or **spike** house, vide Enfermeria, Ospital.
 a **Spitting**, v. Escupiendo.
 a **Spitter**, v. Escupidor.
 to **Spit**, v. Capar.
Splaid, v. Capado.
 to be **Splaid** footed, v. Parituerto.
 a **Splene** or **milt**, v. Bazo or Bazo.
 to **Spleet** a fish, vide Abrir el Pescado.
 to **Spoile**, waste or destroy, v. Gastar, Estragar.
Spoiled, v. Gastado.
 a **Spoiler**, v. Estragador.
 a **Spoile** of **arbitre**, vide Rayo de rueda.
 a **Spoone**, v. Cuchara.
 a **Spoonfull**, v. Cucharada.
 to **Sport**, v. Holgar, Regozijar.
Sport, v. Holganza, Solaz.
Sporting, v. Holgando.
 to **Sport**, v. Macular, Manchár, Manicillar, Manzillar.
 a **Spo**, v. Mácula, Mancha, Manzilla, Pinta, Péca.
 a little **Spo**, v. Moncilla.
Spotted, v. Maculado, Manchado.
 full of **Spots**, v. Manzillado, Pecoso.
Spotting, v. Manchando.
 to **Sponse**, v. Calar.
 a **Sponse**, v. Esposo, Velido.
 a **Sponse** or wife, v. Esposa.
 a **Sput**, vide Aguatocho siringa, Xeringa.
 to **Spraze**, v. Sparzir.
Spread, v. Sparzido.
Spreading, v. Esparciendo.
 a **Sprig** or **impe**, v. Rama.
 to **Spring** or **sprout**, vide Nacer, Nacer.
 the **Spring**, v. Primavera.
Sprung up, v. Nacido, Nascido.
 to **Spring** as water doth, vide Hemanar, Bullir.
 a little **Spring**, v. Fontezica, Fontezuela.
 a place full of **Spring**, v. Fontanal.
 the **Spring** tide, v. Primavera.
 a **Spring** or fountain, v. Mananciaal.
 the **Spring** of the day, v. Alva.
 to **Sprinkle**, v. Espanzar, Rociar.
 a **Sprinkle** or an instrument to sprinkle withall, v. Rociadero.
Sprinkled, v. Rociado.
 to **Sprue**, v. Vomir.
 to **Sprunge**, v. Esponjar.
 a **Sprunge**, v. Espónja.
Sprunged, v. Esponjado, Esponjado.
Sprunge or full of holes, v. Sponjoso.
Sprun, v. Hilado.

to **Spurne**, v. Acocear, Apuntillar, Tirar, Cocer.
Spurned, v. Acoceado, Cocado.
 a **Spurner**, v. Acoceador, Cocador.
Spurning, v. Acoceamiento, Punta pie, Puntillazo.
 to **Spur**, v. Instimular.
 to **Spurgall**, v. Espolear.
Spurgalled, v. Espoleado.
 a **Spur**, v. Espuela.
 a **Spurgall** or **stroke** with a spur, v. Espoleado.
Spurgalling, v. Espoliando.
Spurred, v. Espoleado.
Spurred on, v. Instimulado.
 a **cocks Spur**, v. Espolon.
 a **Spurrier**, v. El que haze espuelas.

S Q

to be **Squashy**, v. Esquivar.
Squashy, v. Esquivar.
Squashy, v. Esquivar.
Squashy, v. Esquivar.
Squashy, v. Esquivar.
 to **Square** out, v. Dolar.
Squared out, v. Dolado.
 a **Square** out, v. Dolador.
 to make **Square**, v. Quadrar.
 to **Square** or **plaine** stones, vide Escodar.
 a **toole** to **Square** stones with, vide Escoda.
four Square, v. Quadrangula.
Squared, v. Quadrado.
 a **Square** court, v. Pátio.
 a **Squadron**, v. Esquadrá.
 to **Squat** or **cast** against the ground, v. Tirar algo al suelo.
 to **Squat** as a hare doth in hunting, vide Agachar.
 one that **Squatteth**, vide Egaçapador, Agachador.
Squatted, vide Agaçopado, Agachado.
 to **Squeake**, v. Gritar.
Squibs, v. Coetes, Cohetas.
 the **Squince** or **quinany**, vide Esquinancia, or Esquilencia, Adivas, Bisco, Visco, Turna.
 be that looketh a **Squint**, or is goggle eyed, v. Bisco, Visco, Turno.
 a **Squire**, v. Esquire.
 an apple **Squire**, v. Mandil.
 a carpenter's **Squire**, v. Esquadrá de carpintero.
 a **Squirtell**, v. Harda.
 the **Squirt**, vide Flux and Lauke, vide Cámaras.

S T

to **Stab**, v. Dar puñaladas.
Stabbed, v. Herido de puñalada.

a **Stable**, v. Establo, Cavallería.
Stable or **steadfast**, v. Firme, Estable.
 to **Stablisth**, vide Ahirmar, Establecer.
 a **Stache** of hay, vide Montón de heno.
 a **Stache** of wood, v. Hazienda de leña.
 a **Staff**, v. Báculo, or Bordon, Báculo.
 a little **Staff**, vide Bordoncillo, Báculo.
 a leading **Staff** for a captain, vide Ginetá.
 a great leading **Staff**, v. Ginetón.
 a walking **Staff**, v. Bordon, Báculo.
 a **pike Staff**, v. Chicho.
 a **Stage**, v. Tablado.
 a **Stag**, v. Ciervo.
 to **Stagger**, v. Bacillar, or Bambalear, or Bambalear, Vacillar.
Staggering, v. Bambalear, Bambalear, Bacillando.
 to **Stag**, stop, or hold back, v. Estorvar, Tardar.
 a **Stay**, v. Paradilla.
 a **staying place**, v. Parada, Paradero.
Staid, v. Parado, Quedado, Estorvado.
Staying at a place, v. Estada, Quedada, Tardanza.
 to **Staine**, destaine or spill the colour, v. Manchar.
 a **Staine**, v. Mancha.
Stained, v. Manchado.
 a **Stainer**, v. el que Mancha.
Staining, v. Manchando.
 a **Staire** or **step**, v. Escalon.
 a pair of **Staires**, v. Escalera.
 a pair of winding **Staires**, v. Caracol.
 to **Stake** or **lay** a wager, v. Apostar.
 a **Stake** or **wager**, v. Apuesta.
 a **Stake**, v. Hincón.
 a **Stake** to **shoot** at, v. Póste.
 a **Stalant**, or horse kept only to coner mares, or stallion, v. Garahón.
 to be or **max** **Stale**, v. Envejecer.
Stale or old, v. Anejo.
 a **Stalking** horse, v. Boezuelo.
 a **Stalk** of any thing, v. Tállo, Bállo.
 a **Stall**, v. Establo.
 an **oxe Stall**, v. Establo de buyes.
 a **trade mans Stall**, vide Tablero de tienda.
 the head **Stall** of a bride for an horse, v. Cabestro, Xaquima.
 a **Stallion** or **balant**, vide Caválo, Garahón.
 to **Stammer** or **stutter**, v. Tardamudar.
 a **Stammerer**, v. Tardamudo.
Stammering, v. Tardajoso.
Stammering, v. como Tartamudo.

to **Stamp** or **beat** small, vide Mathucar.
 to **Stamp** with **pestle**, v. Majar.
 to **Stamp** or **print**, v. Estampar.
 to **Stamp** or **coin**, vide Acuar la moneda.
 a **Stamp** or **print**, vide Estampa de la emprenta.
Stamped, v. Estampado, Majado.
Stamped in a **moner**, v. Machucado.
 a **Stamp** or **printer**, v. Impresor.
 a **Stamp** in a **moner**, vide Machucador.
Stamping, v. Majadura.
 to **Stanch**, v. De tener la sangre.
Stanch, v. Detenido.
 a **Standard**, vide Estandarte, Vándera.
 to **Stand**, v. Estar.
 to **Stand** bristling like a **haire**, v. Enrizar.
Standing up of the haire, vide Enrizamiento.
 to **Stand** as a **poole** of water doth, vide Estancar.
 to make a **Stand** as **souldiers** doe, v. Also hazer.
 a **Standing place**, v. Estanga.
 a **Standing table**, v. Buíte.
Standing up, v. Estar en pie.
Standing on a steep hill side, or on a rock side, v. Abatracado.
 an ale or **beere** **Stand**, v. Tinaja.
Standing water, vide Represada agua, Estanque.
Standing war, v. Sobrestante.
Starboard, v. Baborda.
 to **Starch**, v. Almidonar.
Starch, v. Almidón.
Starched, v. Almidonado.
 to **max** **Starke** or **stiff** with cold, vide Envarar, Aterir.
Starke, v. Envarado, Aterido.
Starkeness, v. Envaramiento, Aterimiento.
 to **Star** or **look** upon one, v. Mirar en hito.
 to **stand** **Staring**, as **haire** do of those that are frigit, v. Espeluzar, Erizar.
Staring, v. Mirando en hito.
 a **Star** or **staring**, v. Estornino.
 to **shine** like the **Stars**, v. Resplandecer.
 a **Star**, v. Estrella.
 best with **Stars**, v. Estrellado.
 to **Start**, v. Alustar.
 a **Starter**, v. Afustado.
Starting, v. Susto.
 a **Startap** or **high shoot**, v. Abarca.
 to **Starue**, v. Morir de hambre.
Starued, v. Muerto de hambre.
 a **Starrling**, vide Muriendo de hambre.

Starwort, an herbe so called, vide *Estrellada*.
a State, condition, or degree, v. *Estado*, Condición.
the State of a man, v. *Estado*.
to be stately or proud, vide *Ser activo*, or *Grave*.
Stately, v. *Altivo*, *Grave*, *Supérbo*.
Statelyness, v. *Altivez*, *Gravedad*, *Superbia*.
a Statue or image, v. *Estátua*.
the Statute, or proportion of the body, v. *Estatura*.
a Statute, or act of Parliament, vide *Estatuto*.
a Statute law, vide *Pregmática*, *Pre-mática*.
a Statute for rogues, vide *Ley para Pícaros*.
a booke of Statutes, vide *libro de pre-máticas*.
Stauelace, an herbe, vide *Abarráz*, *Avarráz*, *Favarráz*, *Havarráz*, *Pararráz*.
a Steake of flesh, vide *Cárne sin hueso*.
to Steale, v. *Estafar*, *Hurtar*, *Robar*.
to Steale on by creeping privily, vide *Acapar*.
a Stealer, v. *Hurtador*.
Stealing, v. *Huerto*.
Stolne, v. *Hurtado*, *Robado*.
Stolne on by creeping privily, vide *Acapado*.
by Stealtb, vide *Ahurtada*, *Hurtiblemente*, *Hurtadamente*.
a Stead, or roome, v. *Lugar*.
a Steare, or bullocke, v. *Novillo*.
to make Stedfast, *stable*, *sure* and *strong*, v. *Establecer*.
Stedfast, v. *Constante*, *Estable*, *Firme*, *Fixo*.
making Stedfast, v. *Establecimiento*.
Stedfastness, v. *Constancia*, *Firmeza*.
Stedfastly, vide *Constantemente*, *Establemente*, *Firmamente*, *Fixamente*.
Steele, v. *Acero*, *Azéro*.
a Steele to strike fire, v. *Enlabón*.
Steeld, v. *Azerado*.
to Steele or make hard with steels, vide *Azerar*.
Steele-glasse, vide *Vericle*, *Espéjo de Azéro*.
Steeple, v. *Risco*.
Scepe up, v. *Riscoló*.
to get up a Steepe hill or rocke, vide *Enriscar*.
a Steple, v. *Campanario*.
a Stere, or scare, v. *Bufé novillo*.
a Stem or stalk, v. *Tallo de la yerba o planta*.
Stench, or stanch, v. *Estancár*, *Re-*

stencir.
to Strep, or *goe by steps*, v. *Andar*, *Palear*.
a Step, v. *Páso*.
a Stepmother, v. *Madrastra*.
a Stepfather, v. *Padrastra*, *Padrastra*.
a Stepsonne, v. *Entenado*.
a Stepdughter, v. *Entenada*.
Stetile or barren, vide *sin fruto*, *Estéril*.
to looke Sterne, v. *Mirar con ceño*.
Sterne, v. *Austero*.
Sternely, v. *Austeramente*.
Sternesse, v. *Austeridad*.
to Steere at the helme, vide *Timonear*, *Gobernar*.
the Sterne of a ship, v. *Timón*.
a Steward of a house, vide *Mayordomo*.
a Stewardship, v. *Mayordomía*.
to Stew or boile in peccet, v. *Cozer en pedácos*.
Stewed in broth, v. *Cozido en caldo*.
a Stew or hot-boufe, v. *Váño*, *Báño*.
the Stewer, brotbel-boufe, or boufe of bauderie, v. *Burdél*, *Puteria*, *Mancebia*.
to Stich, v. *Pespuntar*.
Stiched, v. *Pespuntado*.
a Stich, v. *Pespunte*.
to Stiche, v. *Pegár*.
to Stiche in the mire, v. *Mire*.
a Sticking, v. *Pegadura*.
a Sticke, v. *Varilla*.
to Sticke fast or be intangled, v. *Enfrascar*, *Emmaranear*.
a Sticker between two, v. *Tercero*.
a Stoghtie, v. *Pocilga*, *gahúrda*.
to be Stiff with cold, v. *Aterecerse*, *Envarar*.
Stiffness with cold, v. *Aterecimiento*, *Envaramiento*.
Stiff with cold, v. *Atirido*, *Envarado*.
Stiffness of sinewes, v. *Calambre*, *Envaramiento*.
Stiffly, v. *Fuerte*, *Fuertemente*.
to Stifle, v. *quitar el resuello*.
a Stille, v. *Portillo*.
a Stile or forme of writing, v. *Estilo*.
to be Still or calme, vide *Estár quieto*.
Still, v. *Quedo quedito*.
Stilled or quieted, v. *Acallado*.
a Stillatozie, vide *Alambique*, *Alquitara*.
to Still or distill, v. *Estilar*.
a Stille, v. *ganco*, *Zanco*.
to Stinch or stinke, vide *Heder*, *Olér mal*.
to Sting, v. *Picar*.
a Sting, v. *Pico*.
Stinged, v. *Picado*.
Stinging, v. *Picadura*.

one that Stingeth, v. *el que pica*.
to Stinke, v. *Heder*.
a Stinke, v. *Hedor*.
Stinke of the arme-pitt, vide *Sobaquina*.
Stinking, v. *Hediundo*.
Stinkingly, v. *Con Hediondez*.
to Simi, v. *Atascár*, *Detener*.
Stinted, v. *Estancado*, *Detenido*, *Atascado*.
Stiming, vide *Estancando*, *Detenido*, *Atascando*.
Stipend, v. *Stipendio*.
to Stitte or raise up, vide *Levantar*, *Alçar*.
Stirred up, v. *Levantado*, *Alçado*.
a Stitrope, v. *Estribo*.
Stitrope leathers, v. *Aciones*.
to Stitch, v. *Pespuntar*.
a Stitch in sewing, vide *Punto*, *Puntado*.
a Stoule, or *gobe*, v. *Estola*.
a Stocada, or *thrust with a weapon*, v. *Estocado*.
the Stocke of a tree, v. *El pie del árbol*, *El tronco del árbol*.
a Stockfish, v. *Marclúz*, *Saléma*.
a Stocke or race whereof one commeth, v. *Abolengo*, *Alcúña*, *Estirpe*.
a Stocke-boue, v. *Doue*.
to set in Stockes, vide *Poner en el cepo*.
a paire of Stockes, v. *Cépo*, *Céppo*.
a little paire of Stockes, v. *Córma*.
a Stocke-gillflower, v. *Clavellina*.
Stockings, v. *Cálgas*, *Médias*.
a paire of lumen Stockings, vide *Calcetas*.
Stolne, vide *Steale*, vide *Hurtado*, *Robado*.
to Stomacke a matter, vide *Estomagar*, *Amohinar*.
to haue Stomacke or courage, vide *Tenér buen ánimo*, o *coraje*.
Stomacke-beari, or *courage*, v. *Pécho coraçón*, *Estómago ánimo*, *Coraje*.
the Stomacke, v. *Estómago*.
a Stoner to death, vide *El que apedrea*.
to Stone, v. *Apedrear*.
Stoned to death, v. *Apedreado*.
to wax hard as stone, vide *Empedernecer*.
a mill Stone, v. *Alfarge de molino*.
Stoned, v. *Pedrado*.
a precious Stone, v. *Piedra preciosa*.
a little Stone, vide *Pedrizita*, or *Pedrezuela*.
a pebble Stone, v. *Guíja*.
full of Stones, v. *Pedregoso*.
Stonie, v. *Empedernido*.
a Stonie place, v. *Pedregal*.
a Stone, v. *Piedra*.

a Stoning, v. *Apedreamiento*.
a blow with a Stone, vide *Pedrada*.
the Stone or gravel in the raine, vide *Piedra*.
Stones in raijins, v. *Granillas*.
a Stone of a grape, v. *Granillas*.
a cherrie Stone and sub like, vide *Cuñeco*.
a Stone wall, v. *Albarrada*.
a Stoule, v. *Escabel*, *Escabelo*.
a foot-Stoule, vide *Vn banquette de pie*.
to haue lust to goe to Stoule, vide *Tenér gana de cagar*, o *de hazer cámara*.
to goe to Stoule, v. *Hazer cámara*, *yr al bagin*, *yr al servicio*, *Purgar el vientre*.
to cause to goe to Stoule, vide *Hazer yr al bagin*.
a clofe Stoule, vide *Bagin*, *Servicio*, *Servidor*.
to Stoupe, vide *Abaxar al suelo*, *inclinár*.
Stooping, vide *Inclinando*, *Abaxando*.
to Stop, *stay*, or *binder*, v. *Estorvar*, *Impedir*.
Stopped or bindred, vide *Estorvado*, *Impedido*.
Stopped in the bodie, v. *Opilado*.
Stopping in the bodie, v. *Opilación*.
to Stop or couer, v. *Atapar*, *Tapar*.
to Stop or make retire, v. *Ciár*.
a Stop or let, v. *Repréa*.
a Stop or stay, v. *Pausa*.
to Stop in the smoke or fume, v. *Abahar*.
Stopped or couered, vide *Atapado*, *Tapado*.
full of Stops or lets, v. *Embaraçoso*.
Stopping, v. *Embaraço*, *Embargo*.
a Stopping up, v. *Atapadura*.
a Stoppie, v. *Tapador*, *Tapón*.
a red Stotax, v. *Azumbar*, *Estoraque*.
to Stote or lay up in store, v. *Almazenar*.
well Stored or furnished, v. *Fornecido*.
a Storehouse, v. *Almazen*.
a Storehouse for munition, vide *Almazen*.
Stoie, v. *Abundancia*.
a Stoyle, v. *Soberado*.
a Stojke, v. *Cigüeña*.
a little Stojke, v. *Cigüñino*.
an herbe called Stojkehill, v. *Pico de cigüeña*.
a Stojme or tempest, vide *Burrasca*, *Tormenta*.
Stormie, v. *Proceloso*, *Tormentoso*.
to wax Stout or disdainfull, vide *Devenir activo*, or *Grave*.
Stoutness, v. *Altivez*, *Gravidad*.
Stout, v. *Altivo*, *Grave*, *Arrogante*.

Stoutly, vide *Animosamente*, *Arrogantemente*.
a Stoue or hot-boufe, v. *Estufa*.
to Straddle or goe stradling, v. *yr desparrecado*.
to Straggle or wander, vide *Errar el camino*, *yr fuera de camino*, *estár mostrénco*.
a Straggler, v. *Erradizo*, *Mostrénco*.
Stragling, v. *Yr fuera de camino*.
to Straie abroad or goe astray, vide *Descariar*.
a Strair, vide *Descarriado*.
to make Strait or narrow, vide *Enlangostar*.
Straight or narrow, vide *Angosto*.
a Strait, vide *Estrécho*.
Straightness or narrowness, vide *Angostura*, *Estrechez*, *Estrechura*.
Straightly, vide *Estrechamente*.
Straiming, v. *Apretura*.
Straight up, vide *Derécho*.
to Straime liquor, vide *Apurar*, *Colar*.
Strained liquor, vide *Apurado*, *Colado*.
a Strainer, v. *Coladero*.
to Straine or binde, v. *Apretar*.
Strange, v. *Estráño*.
Strangeness, v. *Estrañeza*.
Strangely, v. *Estrañamente*.
a Stranger, v. *Avenedizo*, *Estrangero*, *Forastero*.
to Strangle, vide *Choake*.
the Strangurie, when one maketh water by drops, and that with paine, vide *Anguria*, *Estranguria*.
a Strap, v. *Correa de cuero*.
a Stratagame, vide *Ardid*, *Estratagemá*.
a Strawbetie, v. *Frága*.
to Straw, v. *to Strew*.
to stusse with Straw, v. *Stusse*.
short Straw, v. *Pajuéla*.
Straw, v. *Paja*.
a place full of Straw, v. *Pajiso lugar*.
a Strayne, v. *Straine*.
a Streamer or river, v. *Manadero*.
a little Streamer, v. *Riachuelo*.
a Streamer or pendant in a ship, vide *Flámula*, *Gallardetes*, *Vanderola*.
a Street, v. *Calle* or *Barrio*, *Plaza*.
to goe up and downe the Streets much, v. *Callejar*.
a narrow Street, v. *Calleya*.
a woman-walker of Streets, vide *Calleyera*.
Streight or straight, v. *Derécho*.
to Streighen, v. *Enlangostar*.
Streighening, vide *Enlangostamiento*.
to Streine or to Straine, v. *Apretar*.
to Strengthen or make strong, vide

Arreziar, *Corroborar*, *Hazer fuerte*.
Strengimed, vide *Arreziado*, *Corroborado*.
Strength, v. *Fuerça*, *Fortaleça*.
Strengining, v. *Fortaleciendo*.
to Stretch out, vide *Estender*, *Tender*.
Stretching out, v. *Estendimiento*.
Stretching with stob or for sleepe, vide *Esperézo*.
to Stretch as they that gaze for sleepe, vide *Esperézarle*.
Stretched out, vide *Embarado*, *Esténso* or *Exténso*, *Tendido*.
to Strem, v. *Esparzir*.
Strewed, v. *Esparzido*.
Strictly, v. *Apretadamente*.
to Stride, v. *Atrancar*.
to Stride ouer a ditch or sub like, vide *Atrancar*.
Striffe, v. *Brega*, *Contienda*.
to Strike with a spurre, vide *Spurgall*.
to Strike with a wand, v. *Varear*.
to Strike or smite, v. *Golpear*, *Herir*.
to Strike on the cheek, v. *Abofetear*.
Stricken, v. *Golpeado*, *Herido*.
that Striketh on the cheek, vide *Abofeteador*.
Stricken about the enes, v. *Abofeteado*.
Striking, v. *Golpeando*.
Stricken downe, v. *Achocado*.
a Stroke, v. *Gólpe*.
a Stroke with a bowle, v. *Bolazo*.
to Strike, as a bushell or other measure, vide *Arañar*, *Rafar*.
Striked as a bushell, vide *Arrafado*, *Rafado*.
such Striking, vide *Arrafadura*, *Rafadura*.
to Strike faine, v. *Amaynar la vela*.
to Strike up hose smooth on the legs, vide *Esticar*.
hosen Stroked up smooth, vide *Estiradas calças*.
a String, v. *Cordél*, *Cuerda*.
a Siring of an instrument of musike, vide *Cuerda*.
to tie with Strings, v. *Encordonar*.
the Siring of the tongue, v. *Fremillo de la lengua*.
a Strype, v. *Gólpe*, *Agóte*.
beaten with Stripes, v. *Agotado*.
a Stripling, v. *Mançébo*.
to Strip, v. *Desnudar*.
Strip or stripped, v. *Desnudo*, *Desnudad*.
to Strive or contend, v. *Contender*, *Bregar*, *Debatir*, *Repugnár*, *Porfisar*.
Strife, or *contention*, vide *Debate*, *Repugnancia*, *Porfía*.
a Striver, v. *Contendor*, *Porfiado*.

to Swallow, v. Tragár.
Swallowing, v. Tragando.
Swallower, v. Tragador.
a Swallow bird, v. Golondrina.
the herbs Swallow-wort, vide Celedonia.

a Swan, v. Cygne, Cisne.
the Sward of bacon, vide Cortesón de tocino.

a Swarm of Bees, v. Enxámbre.
to Swarme or assemble together, v. Enxámbra.

Swart colour, v. Alvarino.
Swart ritters, v. Réytes, Réyres.

to Swathe, v. Faxar.

a Swathing-band, v. Fáfia, Fáxa.

Swathed, v. Faxado.

Swaying or rolling from one side to another, v. Bayben, or Bayvén.

to Swear, v. Jurar.

a Swearer, v. Jurador.

Swearing, v. Jurando.

a Swearing, v. Juraniento.

Sworne, v. Jurado.

to Sweat, v. Sudar.

to Sweat apace, v. Sudar hilo a hilo.

Sweat, v. Múgre, Sudor.

a Sweating place, v. Sudadero.

full of Sweat, v. Murgoso.

having Sweat, v. Sudado.

a Sweater, v. el que Suda.

to sinke of Sweat, v. çahórno.

sinke of Sweat, v. çahornamiento.

made filth with Sweat, v. çahornado.

to Sweep, v. Barrer, Varrér.

the Sweepings of a house, v. Barreduras de casa.

a Sweeper, v. el que Barre.

the Sweeping of a house, &c. v. Barredura.

Sweet, v. Batrido.

to Sweeten, or make sweet, v. Adulgar, Endulgar, Enducár.

Sweetening, v. Endulçadura.

a Sweetening apple, v. Mançana dulça.

Sweet new wine, v. Mosto.

of Sweet wine, v. Mostofo.

Sweet, v. Dulçe, Suáve.

Sweetness, v. Dulçor, Dulçura, Suavedad.

Sweetly, v. Suavemente.

to Swell, rise, or be puffed up, v. Hinchar.

a Swelling after a fall, v. Cómba.

a Swelling in the finger called the felon, v. Cómba pequena.

a Swelling in the flank, v. Encordio.

Swelling after a stroke, v. Bólo de golpe.

Swelling of a wound, v. Diviesso.

a Swelling about the jawes, vide Lobadado.

chadúra, Hinchazón.

Swelled, v. Hinchado.

a Swelling called a carbuncle, v. Lobanillo.

Swelling in the flesh, called the Fashions, v. Lobado.

a Swible of iron, v. Esfabón.

Swiffness, v. Ligeréza.

Swift, v. Ligero.

a Swift ship, v. Patáche, Patáje.

a Swift stream, v. Raudal.

Swifter, v. Mas, Ligero.

Swiftest, v. Ligerísimo.

Swift, v. Ligeramente.

to Swill, v. Bevorear.

to Swim, v. Nadar.

to Swim above, v. Sobre nadar.

to Swim over a place, v. Passar a nádo.

a Swimmer, v. Nadador.

Swimming, v. Nadadura.

a Swimming place, v. Nadadero.

a Swine, v. Puérco.

a Swine, v. Pocilga çahúrda.

to Swinge, beat, or whip, v. Açotár, O castigar, O aporrear.

to Swing by the armes, &c. vide Columpiar.

Swinging in a cord or bough, or hanging to stretch by the armes, vide Columpio.

a Switzer, v. Suíço.

a Swivel of a chain, v. Esfabón de cadéna.

Swollen, v. Hinchado.

Swyne, v. Jurado.

to draw the Swyne, v. Desenaynar la espada.

a Sword, v. Espada.

girded with a Sword, v. Cefido con espada.

a Sword-fish, v. Espadarte.

hangers for a Sword, v. Fijos, or Talabarte.

S Y

a Syrophant, v. Testigo falso.

a Syllogisme, or an argument of three parts, v. Silogismo.

a Synode, or meeting, v. Junta.

a Synagogue, v. Sinagoga.

Synamon, v. Canela.

dressed with Synamon, v. Acanelado.

Synope, vide Almivar de confervas.

a Sythe, vide Guadafia.

T

a Taber, or tabret, vide Adufe.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

to play on the Taber, v. Tahir el Pandero.

a Taberer, vide Adufe, Pandero.

a shee Taberer, v. Panderetéra, Adultera.

a Tabernacle, v. Tabernáculo.

to lay the Table, v. Poner la mesa.

a Table, v. Mesa.

a round Table, v. Mesa redonda.

a Table-cloth, v. Mantel.

a Table-napkin, v. Panoçulo de mesa, Servilleta.

a Table or desk to write on, vide Bufete.

Tables to write in, vide Libro de memoria.

to play at Tables, vide Jugar a las tablas.

a pair of Tables, v. Tablero.

a Table man, v. Tablero del tablero.

a Table player, v. Jugador de tablas.

a Tablet which hangs about the neck, v. Collarico.

a Tablet, v. Taber.

to Tacke or naile to something, v. Clavete.

a Tackel or naile, v. Clavo.

the Tackling of a ship, v. Garruchas de náve.

Taffete, or taffeta, v. Tafetan.

a Tag or aglet, v. Clavillo de agujeta.

to tag the Talle, vide Menear la cola.

a Talle, v. Cola.

a Taster, v. Sátre, Ropero.

to Take, v. Tomar, Prender.

to Take in good part, vide Tomar en buena parte.

to Take away the table, vide Alçar la mesa.

Taken, v. Tomado.

to Take out of his house, v. Quitado fuera de su casa.

Taking, v. Toma.

to tell Tales, or blase abroad reports, v. Dezir quentos, or Fábulas.

a Tale, v. Quento, Cuento, Fábula.

trifling Tales, v. Habilllas.

full of Tales, v. Llén de mentiras.

a Talle or store, v. Taja.

Talied, v. Tajado.

a Talent, v. Talento.

to Talk or commune together, v. Hablar, Platciar, Comunicar.

to Talk in ones eare, vide Jugar de oreja.

Talk, v. Colóquio, Hábla.

a Talker, vide Habladór, Palabretero, Parléro.

Talking, v. Hablando.

Talkative, v. Palabretero, Parléro, Habladór.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

Talente of person, vide A'ko, O al-tura.

not Tall, v. Peguénio, O chico.

very Tall, v. muy Alto.

Tallage, customs, or impost, vide Alcabala, Alcabala.

to dip in Tallow, v. Enfebar.

to Tallow, idem.

Tallow, v. Sebo, Sevo.

Tallow melted, v. Sebo, derretido.

Tallowie, full of tallow, v. Seboso.

a Tallow, or claw, v. Gárra.

the Tamariske tree, v. A'targe.

to Tame, make tame, subdue, or bring under, v. Domar, Desbravar, Desembravecer.

Tame, v. Doméstico, Duendo.

Tameness, v. Domestiqueza.

Tamed, v. Domado.

a Tamer, v. Domador.

Taming, v. Desembraveciamento.

Tamely, v. Domesticamente.

a Tankard, v. Cántara.

a Tankard-maker, v. Cantarero.

a water Tankard, v. Cantaro.

a Tanner, v. Curtidór.

to Tanne leather, v. Curtir.

Tanned, v. Curtido.

a Tan-house, v. Tenericia.

Tanning, v. Curtidura.

a Tape to bind an apron about, vide cintas de hilo.

a Taper or wax candle, v. Candelá.

Capeltry, v. Tapices.

to hang with Tapestry, vide Entapicár, Paramentar.

to hang with Tapestry, vide Entapicár, Paramentar.

to Tape vessels, vide Poner tornillos en barriles.

a Tap, v. Tornillo.

a Taster, v. Bodeguero.

to take Tardy, v. Tomar de repente.

Tardy, v. Repente.

Tares, v. Cizaña.

to sow Tares, v. Cizañar.

a sower of Tares, v. Cizañador.

Tarts, v. Tortas.

a Target or shield, vide Escudo, Pavéz, Tárja.

a Targetier, v. Broguellado, Enrodelado, Escudado.

a Target or short and light buckler which the Africans and Spaniards doe use, v. Adarga.

be that useth such a Target, vide Adargado.

to use such a Target, v. Adargar.

a Target like a half moon, v. Adarga.

to Tattle, abide or remaine, vide Parar, Quedar.

a Tarrying, v. Estada, Parada.

to Tarry for one, vide Aguardar, Esperar.

Tart or sowe, vide Acérbo, A'gro,

Tart or sowe, vide Acérbo, A'gro,

Tart or sowe, vide Acérbo, A'gro,

Azédo.

to set ones Task, v. Dar tarea.

Tasked, v. Destajado.

to end his Task, vide Complir su destino.

to do with Tassels, v. Emborlar.

done with Tassels, v. Emborlado.

Tassels or knaps, vide Cordones de bel-lota.

a maker of Tassels, v. Emborladór.

to Taste, v. Gustar, Provar.

a Taste, v. Gusto, Gustadura.

Tasted, v. Gustado, Provado.

a Taster, v. De la boca.

Tasting, v. Gusto, Gustadura.

a Tatch or clasp, v. Corchetes.

to Tattle, vide Gacelar, Hablar mucho.

a Tatter, v. Charlatán, Habladór.

a Tattling woman, vide Palabretera muger.

a Taverner, v. Taverña.

to keepe a Taverner, v. Tavernear.

a Taverner, v. Tavernero.

Caught, vide Avezado, Amacstrado, Disciplinado, Ensenado.

easy to be Taught, v. Dócil.

to Taunt or checke with reprochfull words, vide Apodar, Amordazar, Motejar.

a Taunt, v. Apodo, Mote, Motete.

a Taunted, vide Apodado, Amordazado, Motejado.

a Taunter, v. Apodador, Fizegón, Motejador.

taunting, v. Apodamiento, Amordazamiento.

a Taunting verse, v. Satyra.

merrie Taunts, v. Burlas, Motes, Motetes.

that Taunteth, vide Burlador, Motejador.

Tauntingly, v. Amordazando, Apodando.

a Tawer or tanner of thinn leather, v. Curtidór.

to Tax or taske, v. Taxar.

Taxation or sèssment, v. Censura.

a **Tendrill**, or young branch of a tree, v. Fiterca.

Tenne, v. Díez.

to play at **Tennis**, vide Jugir a la Pelota.

a **Teno**, v. Tenor.

the **Tenor**, effect or purport, v. lo Disputado, o lo determinado.

to make **Tents**, vide Hazer ramadas or barracas, or chogas.

a **Tent of bougber**, v. Ranada.

a **Tent or pavilion**, vide Pavellón, Tabernáculo, Toldo, Tienda.

a **Tent or shop**, v. Tienda.

a **Tent for a wound**, v. Mécha.

the **Tenth**, v. Décimo.

the **Tenth penny**, v. El diezmo.

the **Tenth or tubes**, v. Tubos.

a **Term** of the yeere, vide Parte del año.

in the same **Termes** or words, vide en las propias palabras.

Termination, v. Determinación.

Terribles or fierces, v. Espanto.

Terrible, fierce or cruel, vide Terrible, Cruel.

Terribly, vide Terriblemente, Cruelmente.

to **Terrible** or **seare**, vide Ponér miedo, Meter terror, or Espanto.

a **Territole**, v. Territorio.

a **Terran aque**, v. Terclina.

a **Testament**, v. Testamento.

to make a **Testament** or **will**, v. Testar.

a **Testator**, v. Testador.

Testine, v. Enñojo, Mohina.

Testie, v. Enojoso.

to **Testifie**, v. Testificar.

Testified, v. Testificado.

Testimoniall, v. Testimonio.

Getterwort, v. Cledonia.

T H

to **Thanke** or give thanks, v. Agradecer, Dar gracias.

Thankfulness, v. Agradecimiento.

Thankfull, v. Agradecido.

Thankfully, vide Con agradecimiento.

That, v. Aquello.

That way, v. Aquel camino.

to **Thatch**, vide Cubrir con paja, Tejar con paja.

Thatched, v. Cubierto, or Tejado con paja.

a **Thatched house**, vide Casilla pagiza, or Bohio.

Thatching, v. Cobertura con paja.

to **Thaw**, v. Derretir.

Thawing, v. Derretimiento.

Thawed, v. Derretido.

a **Theatre**, vide Anfiteatro, Colisco,

Teatro.

a **Thiefe**, v. Ladrón.

a little **Thiefe**, v. Ladroncillo.

Thieushly, v. Como ladrón.

Thief, v. Hurto, Ladrónico.

Thien, v. Entonces, Pues.

Thence, v. Acullá, Dénde.

Thenceforth, v. De allí adelante.

There, v. Allí.

There is, v. Ay.

Therefore, v. Por eso, por tanto.

Thereof, v. De aquello.

They or **them**, v. Ellos, Ellas.

a **Thicket**, v. Arcabuco.

to **Thicken**, v. Espesiar.

Thickesse, v. Espesura.

Thicke, v. Espeso.

Thickened, v. Espesado.

Thicke or often, v. Amenado.

the **Thigh**, v. Muslo.

a **Thimble**, v. Dedal, or Dedil.

Thime the herbe, v. Tomillo.

to make **Thin**, v. Raleár.

Thinness, v. Raleza.

Thin, v. Ralo.

made **Thin**, v. Raleado.

to make **Thin**, v. Enralecer, Enrarecer.

Thine, v. Tuyo.

a **Thing**, v. Cosa.

to **Think**, v. Cuydar, Pensar.

Thought, vide Cuydado, Pensamiento.

Third, vide Tercero.

the **Third time**, v. La tercera vez.

Thirteen, v. Treze.

the **Thirteenth**, v. Trezeño.

Thirty, v. Treynta.

the **Thirtieth**, v. Treynteno.

to be **Thirsty**, v. Tener sed.

Thirst, v. Sed.

Thirsty, v. Boquisecos, Sediento.

bloud-Thirsty, vide Desicador de muerte agena.

Thys, vide Aquello, Aquello, Aquello.

This thing, v. Aquello, Aquello.

Thesse, v. Aquellos.

a **Thistle**, v. Cardo.

the great white **Thistle**, vide Cardo pinto.

a young **Thistle**, v. Cardillo.

wide Thistle, v. Cardo silvestre.

Thither, v. Allí.

a **Thong**, v. Atadura.

a **Thorne**, v. Espina.

to prick like a **Thorne**, v. Espinar.

hurt with **Thornes**, v. Espinado.

a **Thorne bush** or a place where **Thornes** grow, v. Espinal.

Thorne, v. Espinoso.

Those, v. Aquellos.

Thou, v. Tu.

Though, v. Aunque.

Thought, vide **Think**, v. Pensamiento.

Thousand, v. Mil.

a **Thousandfold**, v. Mil veces.

Thraldome, v. Miseria, Servidumbre, Servitud, Esclavitud.

Threadd, v. Hilo.

a pack **Thread**, v. Hilo de Acarato.

to **Thread** a needle, v. Enhilár aguja, Enhebrar aguja.

to **Threaten** or **menace**, vide Amenazar.

a **Threatner**, v. Amenazador.

Threatned, v. Amenazado.

a **Threatning**, v. Amenazas.

Threadd, v. Thread, v. Hilo.

Threadd, v. Tres.

to **Thresh**, v. Desgranar, Trillar.

Threshud, v. Desgranado, Trillado.

a **Thresher**, v. Trillador.

a **stale** to **Thresh** with, vide Trilla, Trillo.

Threshing, v. Trilla, Trillaçon, Trillazon.

a **Threshhold**, v. Umbral.

to **Thresh** fallow land, vide Barvechar terciando.

to **Thrine**, v. Medrar.

Thrist, v. Médra.

Thristie, v. Medrado.

Thristly, v. Con médra.

a **Throat**, vide Throte, v. Garganta, Garganta.

the **Throat-bell**, vide Erveta, Tragadero.

a **Throne**, v. Trono real.

to **Throb** or **pant**, v. Resollar, Cansadamente.

to cut ones **Throate**, vide Cortar el pulscuzo.

the **Throte**, v. Garganta, Garganta.

to **Throttle**, or **strangle**, v. Ahogar.

Throtled, v. Ahogado.

a **Throtling**, v. Ahogamiento.

to **Thrown** or **cast**, v. Tirar.

to **Throw** downe **headlong**, vide Abarrantar.

a **Thrown**, v. Tiro.

Throwne, v. Tirado.

Throwing, v. Tirando.

one that **Throweth**, v. Tirador.

Throwne downe, v. Derribado, Derracado, Derrumbado.

a **Throwing** downe, vide Derrocamiento.

a **Thrust**, v. Zorral.

to **Thrust**, v. Empuxar.

to **Thrust** into the midst of a company, vide Abalanzar.

a **Thrust**, v. Empuxon.

Thrusted or **thronged**, v. Empuxado.

Thrusting, v. Empuxamiento.

to **Thrust** into a corner, v. Arrinconar.

Thrust

Thrust up into a corner, vide Arrinconado.

one that **Thrusteth**, vide El que Empuxe.

a **Thumbe**, v. Pulgar.

to **Thumpe** or **knocke**, v. Apuñar.

a **Thumpe**, v. Puñada.

Thumping, v. Puñando.

to **Thunder**, v. Atronar.

Thunder, v. Trueno, Tronido.

a **Thunderbolt**, v. Rayo.

Thundering, v. Tronando.

Thursday, v. Juéves.

Thwart, v. Travez.

Thwarting, v. Travesano.

T I

to **Tickle**, vide Hazer cosquillas, Retoçar.

Ticked, v. Retoçado.

Ticklish, v. Cosquilloso, Retoçon.

Ticking, v. Cosquillas, Retoço.

a **Ticket**, v. Póliza, Boléta.

the **Tide**, v. la Maréa.

Tidle, fatty, or tender, vide Gordo y Blando.

to bring **Tidings**, vide Atracar noticias.

to **Tie** or **binde**, vide Amarrar, Atar, Ligar.

to **Tie** up or **fasten** the yards of a ship in battle, v. Aboçar virgas de nao.

Tied, v. Anudado, Atado.

Tied, v. Amarrado, Atado, Ligado.

one that **Ties**, vide el que Amarra, ata or liga.

a **Tying**, vide Atadura, Ligadura, Ligamiento.

a **Tigre**, v. Tigre.

a **like worm** that sucketh blood, vide Garrapata, Rézio.

the **Tike** of a bed, vide Cobertor de cama.

a **Tile**, v. Teja, Tejado.

to cover with **Tile**, v. Tejar.

a **Tiler**, vide Albañil or Albañil, Alvañil or Alvañil.

painting **Tile** painted, v. Azulejo.

Tiled, v. Techado.

a **Tiling**, v. Techadura.

to **Till**, v. Cultivar, Labrar, Arar.

Tillage, v. Labrança.

Tilled, vide Cultivado, Labrado, Arado.

a **Tilling**, v. Labrança.

Till or **until**, v. Hasta.

a **Till** in a chest, v. Caxón.

to run a **Tilt**, v. Justar.

Timber, v. Madera.

made with **Timber**, v. Maderado.

Timber work, v. Enmaderamiento.

Maderamiento.

to make of **timber**, v. Emmaderar.

a **Timbell**, v. Adufe.

to passe the **Time**, v. Pasar el tiempo.

to serve the **Time**, v. Temporizar.

Time, v. Tiempo.

at that **Time**, v. A la sazon.

out of **Time**, v. Sazon.

the present **Time**, v. Al presente.

Timorous, v. Pavoroso, Temeroso, Medroso.

Timorously, vide Con pavor, Con temor.

the **Timpany**, v. Hidropesia.

Tinder, v. Escia.

to **Tingle**, v. Retificar.

a **Tingling**, v. Retinencia.

a **Timber**, vide Recomendón de calderas.

to **Timme** or **couer** with **timme**, vide Enrañar.

Timme, v. Estañar.

Tinned, v. Estañado.

Tinsel, v. Oropel.

Tint or **halse** part of a bushell, vide Almud.

Tinture, v. Tenidura.

a **Type** or **figure**, v. Figura.

a **Tipstaff**, v. Báculo.

to **Tipple** or **quasse**, vide Bever mucho, Emboracharse.

a **Tippling** gossip, v. Bevedora.

to play the **Tirant**, v. Tiranizar.

a **Tirant**, v. Tirano.

Tirdles of **sheepe**, vide Cagarrutas de carnero.

Tisan or **pisan**, v. Agua de cevada.

to **Tire** or **weary**, vide Enfadar, Cansar, Molér.

Tired, v. Enfadado, Cansado, Molido.

Tishe made of three threads of divers colours, v. Terliz.

Tormenting, v. Atormentado.
Torne, vide Andrajoso, Despede-
 cado, Destroçado.
Tortoise, v. Caracol, Tortuga.
Torture, v. Tormento.
Tosspot, v. Borracho.
Toss a pike, v. Jugar de pica.
Tossed, v. Arrojado.
Tossing, v. Arrojando.
Tosse, vide Retostar, Tostar.
Toste, v. Tostada.
Tosted, v. Retostado, Tostado.
Tossing iron, vide Tostador de hi-
 erro.
to Tote or draw out, v. Estirar.
Totall, or whole, v. Total.
Totter, v. Colunpiar.
to Touth, v. Tocár.
Touched, v. Tocado.
Touching, v. Tocamiento.
a Touchstone, v. Piedra de toque.
to touch with a Touchstone, vide Qui-
 latár.
touched with a Touchstone, vide Quila-
 rado.
the touch of a Touchstone, v. Quilate.
Touchpowder, v. Polvorin.
the Touchpan of a pece, vide Caçoléta
 fogón.
a Touchbox for a pece, vide Fras-
 quillo.
Toughness, v. Dureza.
Tough, v. Tiello.
a Touning on horseback, v. Tor-
 neos a caballo.
Towe birds, v. Estopa.
belonging to Towe, v. Estopicio.
Towardness, vide De buena espe-
 ranza.
Towards, v. Házia pára.
a Towell, v. Açaléja, Azaléja, Toá-
 ja, Toalla.
a Tower, v. Torre.
to make Towers, v. Torreár.
a watch Tower, v. Ataláya.
a Tower or turret, v. Torre.
a Towne, v. Pueblo.
a Townsman, vide Vezino del pue-
 blo.
to Towe or pull, v. Cardár.

T R

to Trace, v. Traçar.
to Trace out, v. Entrazar.
a Trace, v. Tráça.
Traced, v. Traçado.
a Tracer, v. El que tráça.
Tracing, v. Traçando.
to Tract or prolong the time, vide Di-
 latár el tiempo, Diferir, Prolon-
 gar, Alongar.
the Tract of a cart wheels made in the

ground, v. Rodada.
to make Tractable, v. Hazér tratáble.
Tractable, v. Tratáble.
a Trade, v. Oficio, Tráto.
Tradition, v. Tradición.
to Traffique, vide Trafagar, Trase-
 gar.
Traffique, v. Tráfago.
a Tragedie, v. Tragedia.
to act a Tragedie, v. Tragediár.
Tragicall, v. Trágico.
Tragically, v. Como tragedia.
a Traile, v. Orterra.
a Trainee, v. Seguida, gran casa.
to Traine up, instruír, or bring up, vide
 Enseñar, Imponer.
a Traitour, v. Aléve, Traidor, Ale-
 voso.
Traitorous, v. Traydór, Aléve.
Traiterously, vide Como traydór.
to Trample or to tread, vide Pateár,
 Pisár.
Trampled under foot, vide Pateado,
 Pisado.
Tranquillitie, vide Tranquilidad,
 Sosiego, Quietud.
to Transcribe, or copie out of one thing
 into another, vide Trasladar.
to Transfere or conueigh, v. Trans-
 ferir.
Transferred, v. Transferido.
a Transfigure, vide Trasfigurár,
 Transformár.
to Transfigure, vide Transfigurár,
 Transformár.
Transformed, v. Transformado, Tras-
 figurado.
to Transgresse, v. Quebrár el man-
 damiento, Transgredir.
Transitorio, v. Transitorio.
to Translate, v. Traduzir.
Translated, v. Traduzido.
a Translator, v. Traduzidor.
a Translation, v. Traducción.
*a Transome or beame going crosse an
 house*, vide Cábrío.
Transparent, or that may be scene
 through, vide Diáfano, Transpa-
 rente.
to Transport, carry, or conueigh away,
 v. Tragar, Transportár.
Transported, v. Transportado, Transpor-
 tado.
a Transporter, v. el que Transporte, el
 que Transporta.
Transportation, v. Transportamiento.
to Transport or set in another place, vide
 Mudar, Transportar.
to Trap a horse with trappers, vide En-
 jaezár el caballo.
Trapped, v. Enjaezado, Arrado.
Trappers, v. Jaezes.
Trappings for a horse, v. Arreos, jaezes,

Paramentos.
to Trap or take in a trap, vide Armár
 trampa.
a Trap stick, v. Paletilla, Paléta.
a Trap, snare, or gin, v. Trampa.
*to Trauaille or take paines in any mat-
 ter*, v. Travajár.
Trauailed, v. Travajado.
to Trauaile or labour, v. Afanár.
Trauaile, labour, vide Trabájo, Afán.
to Trauaile or goe on a journey, vide Ca-
 minar.
Trauaile or weariness, v. Afán.
a Trauailer, vide Caminante.
to Trauaile or be with child, vide Estár
 de parto.
to Trauerse, v. Atravesár, carceár,
 to be in a Trance, vide a Sér en pa-
 rásiso, Palmár.
a Traunce, vide Parásiso, Pásmo.
to worke Treacherie, v. Hazér trai-
 ción.
Treacle, vide Atiaca, Triaca.
a Treacle maker, vide Triaqueiro.
Treacion, vide Alevosia, Trayción.
*to Treab, slampe, or trample under
 foot*, v. Atropellár, Calcár, Hollár,
 Pisár.
to Treed as a Cocke doth, vide Tomár el
 gallo a la Gallina.
Trodden under feet, vide Hollado, Pi-
 sado, Atropellado, Calcado.
Trodden as a path, vide Afendreado,
 Afendrado.
Treading on, v. Holladura, Calcamién-
 to, Pisadura, Atropelladura.
Treasure, v. Tesoro.
to gather Treasure, v. Atesorar.
Treasure, v. Tesoreria.
a Treasure house, v. Erario.
a Treasurer, v. Tesorero.
to Treat of, v. Tratar.
a Treatise, v. Tratado.
Treatably, v. Claro y distinto.
a Treatie, tract, or covenant, v. Conci-
 erto, Tráto, Convención.
Treble, vide Trezdoble.
a Treble, vide El triple.
a Tree, v. Arbol.
a little Tree, v. Arbolillo.
Trefosse, v. Trébol.
the Tretepointh, v. Tres puntos.
to Tremble or shake, v. Estremecer,
 Temblar, Temblar.
one that Trembleth, v. Temblador.
Trembling, vide Tembladura, Estre-
 micimiento.
to Trench about, vide Atrincherar.
Trenched, vide Atrincherado.
a Trench, v. Trinchea, Cava.
a Trencher, v. Tenedor, Tabla.
to Trespasse or offend, v. Ofender.
a Trespasse or offense, v. Delito, Ofensa.

a Trestle, or three footed steele, vide
 Ataisór, Tripiés.
a Treuer, v. Tréuede.
Trew or true, v. Verdadero.
Trewant or truant, vide Estudiante
 negligente y floxo.
Tribble, v. Atríaca.
a Triall, vide Esperiencia, Pruéva.
a Triangle, v. Triángulo.
Triangular, vide Cosa de tres esqui-
 nas, Triangular.
a Tribe, vide Generación, Tribu.
Tribulation, vide Tribulación.
a Tribune, v. Tribuno.
a Tribunal or iudgement seat, v. Tri-
 bunal.
a Tribute, v. Portazgo, Portágo,
 Tributo, Pecho, Alcabala.
a Tribut gatherer, v. Portazguero, Por-
 tazguero, Alcabalero.
a Tributary, v. Tributario.
to Crithe, or trim, v. Afeitar.
to Crithe, v. Experimentar, Provar.
Tried, v. Experimentado, Probadó.
Trying, v. Aprobando, O experimenten-
 tando.
to Crithe, or fine from dreg, v. Aclarar,
 Adobar, Refinar.
Tried or fined, v. Refinado, Aclarado.
to Crithe, or toy, vide Negeár.
Trifling business, vide Afece.
Trifles or toys, v. Juguetes, Bugerías.
to Trim, tricke, or digge up, v. Acicar-
 lar, Eluérar, Ornár.
Trim, vide Apuéstó, Esmerado.
Trimmed, vide Acicalado, Esmerado.
Trimming, vide Acicaladura.
the Trinitie, v. la Trinidad.
a Tripe, vide Tripa.
a Tripe market, v. Triperia.
Triple, or three-fold, v. Trezdobladó.
to make Triple, vide Trezdoblár.
a Triple mace, vide Tridécate.
Triple jawed, vide Trifauce.
to Trip, or stumble, v. Tropezár.
to Trip, v. Armár gancadilla.
Tripping, v. gancadilla.
a Triquet, or tresset, vide Trébede, or
 Tréuede.
to Triumph, or reioyce greatly, v. Tri-
 umfár.
a Triumpher, vide Triumfador.
Triumphing, vide Triumfante.
Triumphantly, v. como Triumfante.
to Trot or shake as a horse doth, v. Tro-
 tár.
Trotting, vide Tróte.
to Trouble, molest, disturbe, or disqui-
 et, vide Atribulár, Conturbár, Com-
 mover, Congoxár, Perturbár,
 Turbar.
Troublesome noise, v. Estruendo.
Trouble, v. Congoxa, Empácho, Per-

turbación, Turbación.
Troubled, v. Atribulado, Conturbado,
 Comovido, Enfastidiado, Pertur-
 bado, Turbado.
Troubled with obstructions, vide Opilá-
 do.
Troublous, v. Congoxoso, Rebokoso,
 Turbulento, Turbio.
Troublously, vide Congoxosamente,
 Turbadamente.
a Trough or binne to keepe corne in, v.
 Panera.
awaiting Trough, v. Bovedero.
*a Trough, such as horses drinke in, or hogs
 feed in*, v. Dornájo.
a Troupe or multitude of men together,
 vide Caterva, Trópa.
a Troupe or great companie of souldiers, v.
 Esquadrón.
a Trout, vide Trucha.
to kill with a Trout speare, v. Filgar.
a Trout speare, v. Arrexaque, Filga.
to play the Truant, vide Estár hol-
 gando.
a Truce, vide Trégua.
to Truche, v. Abaratar.
a Truchile wherein theropewmett, v.
 Carrucha, Carillo, Polica.
True, v. Verdadero.
Truly, v. Verdaderamente.
Truib, vide Verdád.
to speake Truth, v. Decir verdád.
Trumperie, or old baggage, v. Cosas
 viejas y quebradas.
to found a Trumpet, v. Tocár trom-
 petá.
a Trumpet, vide Anafil, or Trompeta,
 Bozina, Trómpa.
a Trumpeter, v. Trompetero.
a Truncheon or stake, vide Bastón,
 Palo.
a Trunke or chest, vide Almacén, or
 Baúl, Tronco, Troncón.
a Trunke to shoot in, v. Zembratína.
to Trusse or tie up, v. Arremangár,
 Sobarchár.
to Trusse up under the arme, v. Abarcár.
Trussed, v. Arremangado, Sobarchado.
Trussing, v. Arremangó.
to Trust or haue sure confidence, vide
 Confiar.
Trust or confidence, v. Confiança, Es-
 perança.
Trusted, v. Confiado.
Trusty, v. Fiel, Leal.
a Trusting, v. Confiança.
Trustiness, v. Fielidad, Confiança.
Trustly, v. Seguramente, Con confi-
 ança.

T V

a Tub, v. Cúba.

a Tub to receive wine from the presse, v.
 Cúba én que hazen vendimia.
a Tub wherein they knead dough, v. A-
 massadera, Artéca.
a Tucke, or gather up in a gowne or
 other garment, vide Alfórza de ve-
 rido.
Tucked or trussed under the arme, vide
 Abarcado.
to Tucke or trusse up, v. Arremangár.
Tucked up, vide Arremangado, Rega-
 çado.
Tucking up, v. Arremangamiento.
to Tug or pull, v. Tirar, or Pujár.
Tugged or pulled, v. Tirado, O pujado.
Tugging, or pulling, vide Pulando, O
 tirando.
Tuition, or safe keeping, v. Guarda.
a Tumbe, vide Atauá, Cárcava de
 muérte, Luzillo, Tumba.
a Kings Tumb, v. Obelisco.
to Tumbe, or vaul, v. Bolteár, or Bol-
 tejar, Rebolcár, Tumbár.
to Tumbe downe dangerously, v. Abar-
 rancár.
Tumbled, v. Rebolcado, Buéto.
a Tumbler, v. Bolteador, Trepador.
Tumbling or vaulting, v. Bolteadura,
 Buéto.
a Tumbyell or dung cart, v. Carro.
to make or raise a Tumult, v. Alboro-
 çar, Bolliciar, Alborotar.
a Tumult, stir, or burly burley, v. Albo-
 roxo, or Barahúnda, Bollicio, Bulli-
 cio, Tumulto.
stirred in Tumult, v. Alborotado.
Tumultuous, v. Bollicioso, Bullicioso.
Tumultuously, vide Alborotadamente,
 Bulliciosamente.
to Tune, or measure, Also to accent, vide
 Entonar.
to be out of Tune, v. Desentonár.
out of Tune, v. Desentonamiento.
a Tune, v. Tono.
Tuned, v. Entonado.
Tuning, v. Entonamiento.
a Tune or nut to drinke in, v. Cubi-
 lete, O goco.
to Tune or pipe, v. Tonel.
to Tune or pour wine into vessels, v.
 Poner vino en barriles.
a fish called a Tunnie, v. Atún, Bo-
 nito.
a Teller of Tunnies, v. Atunero.
a Tumell, v. Embudo.
a Turd, v. Miérda.
a Turbut, v. Rodavállo.
a Turfe, or clad of earth, v. Cespéd,
 a Turbe, v. Turco.
a Turkie or gunnie cocke or hen, vide
 Gallipava, Gallipavo.
a Turmoile, v. Barahúnda, Alboro-
 to, Alborço.

to *Turne*, v. Convertir, Tornar.
 to *Turne round*, v. Remolinar.
Turned, v. Convertido, Buéto.
 a *Turne out*, v. Tornadizo.
 to *Turne upside down*, vide *Trastornar*.
Turned upside down, vide *Trastornado*.
Turne, or *cours*, v. Véz, Suerte.
 a good *Turne*, v. Agradescimiento.
 an ill or *shrewd Turne*, vide *Desagradescimiento*.
 to *Turne and winde like a snake*, vide *Entorcer*.
 to *Turne as turners doe*, v. Torneár.
 to *Turne the inside out*, v. Envefár.
Turned, v. Buéto.
Turned aside, v. Divertido.
Turning aside, v. Diversión.
 a *Turno*, v. Tornero.
Turnable, v. Bolvible.
 to *Turne back*, v. Bolvér al revés.
 a *Turning*, v. Bira, Bolvimiento.
 to *Turne*, v. Birar, Bolvér.
 to *Turne his back*, v. Bolvér las espaldas.
 a *Turnament*, or *ins*, v. Tornéo.
 a *Turne branch*, v. Tornador de asfadores.
Curpentine, v. Termentina, Trementina.
 a *Turnep*, v. Nábo.
 a long slender *Turnep*, v. Nabica.
 a place where *Turneps grow*, v. Nabál.
 a *Turret* or *tower*, v. Torcón.
 a *Turret on a wall*, v. Albarrana.
 a *Turtle dove*, v. Tórtora, Tórtola.
 a *Tush*, vide *Dentadura*, Colmillo.
Tushes of a boare, v. Colmillos.
 a *Tutor*, v. Ayo, Curador, Governador, Tutor.
 a *Tutress*, v. Governadora.
 a *Tutorship*, v. Tutela.
 a *Tuttie*, *weffey*, or *posse*, v. Ramillete de flores.

T W

Twaine, v. Dos.
 to *Twang like the string of an instrument*, v. A fornár cómo cuerda de ystrumento.
Twelve, v. Doze.
 of *Twelve yeeres old*, v. Dozenal.
Twenty, v. Veynte.
 to *Twistallow land*, v. Barvechár viñando.
 a young *Twig* or *oslar*, vide *Vérgavarrilla*.
Twigs lined, v. Enhigadas.
Twilight, either in the evening or morning, vide *Bistumbre*, or *Vilumbre*,

Entrelubricano.

Twilight in the morning, v. A lva madrugada.
 a *Twinn*, v. Mellizo.
 to *Twinkle with the eye*, vide *Quifár*, Mecér el ojo, Parpadear.
 the *twinkling of an eye*, v. Momento.
Twine, v. Dos vézes.
 to *Twist*, v. Torçer.
Twisted, v. Torçido.
 to *Twit or upbraid*, v. Dar en cara.
Two, v. Dos.
 of *Two yeeres*, v. Dos años.
Two hundred, v. Doziientos.

V

to be *Vacant* or *empty*, v. Vacarse, Vaziarse, Estár vazio.
 a *Vacation*, v. Vacación.
Vacant, v. Vacante.
 a *Vagabond*, v. Vagamundo.
 a *Vaile*, v. Antefaz.
 a *Vaile for the head*, vide *Cófia* or *Cófia*.
 a *Vaine*, v. Vena.
Vainly or *in vaine*, vide *En balde*, *En vano*.
Vaines under the tongue, v. Agriúdes.
 a *Vaine of gold or silver*, v. Venéro.
 a *Vaine or weathercock*, v. Veléta.
Vaine-glossy, v. Vanagloria.
Vaine-glorious, v. Vanaglorioso.
 to *doe a thing in Vaine*, vide *Hazer algo en vano*.
Vainly, v. Vanamente.
 the *Vallance of a bed*, v. Cenéfa.
Valliant, vide *Eróyco*, *Heróico*, *Valiente*, *Esforçado*, *Fuérte*, *Magnánimo*, *Valoroso*.
 to *adventure Valliantly*, v. Esforçar.
Valantineffe, v. Esfuérço.
Valliantly, vide *Fuertamente*, *Valientemente*.
 a *Vallie*, v. Válie.
Vallor, vide *Valór*, *Esfuérço*, *Animosidad*.
Valorous, vide *Valeroso*, *Esforçado*, *Animoso*.
Valorously, vide *Valerosamente*, *Esforçadamente*.
 to *Value or prize*, vide *Apreciar*, *Estimar*, *Avaliar*.
Value, v. Aprécio, Estima, Valór.
Valued, vide *Apreciado*, *Avaliado*, *Estimado*.
 a *Valuer*, v. *Apreciador*, *Avaliador*.
 of *Value alike*, v. *Equivalencia*.
 of no *Value*, vide *Que no vale nada*, *De ningún valór*.
 to *Vanish*, vide *Desparecer*, *Desvanecer*.

Vanished, v. *Desvanecido*.
Vanishing, v. *Desvanecimiento*.
Vanitie, v. *Vanidad*, *Livingdad*.
 to *Vanne or faine*, vide *Ablentar*, *Alimpiar*.
 to *Vanquish or overcome*, v. *Conquistar*, *Aquistar*, *Ganar*, *Vencer*.
 a *Vanquisher*, v. *Conquistador*, *Vencidor*.
Vanquished, vide *Conquistado*, *Vencido*.
 a *Vanage or overplus*, v. *Ventaja*.
 to *get Vanage*, v. *Ventajar*.
 a *Vapour*, v. *Vapor*.
 to *send out Vapours*, v. *Vaporear*.
 to *Varie*, or *be at variance*, v. *Desconvenir*, *Desconcertar*, *Enojár*.
Variable, v. *Variable*.
Variety, v. *Variedad*.
 a *Varlet or slave*, v. *Endiablado*; *Vil*, *Donado*.
 to *Warnish*, v. *Payoneár*.
 a *Wassail*, v. *Vailllo*.
made a Wassail, v. *Avallallado*.
Wassallage, v. *Vaillallaje*.
 a *Wate or fat*, v. *Pipa*.
 to *Waul or make hollow*, v. *Bovedár*.
 a *Waul*, vide *Arco de bóveda*, or *Bóveda*.
 a little *Waul*, v. *Bovedilla*.
 a *Wauler or tumbler*, vide *Bolteador*, or *Boltejador*.
 to *Waul on a horse*, vide *Bolteár* or *Boltejar*.
Wauling, v. *Bolteando*, *Boltejando*.
 to *Wauit*, *boast* or *brag*, v. *Alabar*, *Jactar*.
Wauiting, v. *Alabando*, *Jatando*.
 a *Wauiter*, vide *Alabancioso*, *Jatancioso*.
 the *Wauit guard*, v. *Avanguaridia*.

V D

an *Wder*, v. *U bre*.

V E

Veale, v. *Ternera*.
Veement, v. *Vehemente*.
 to *be Veement*, v. *Hemenciár*.
Veemency, v. *Hemencia*, *Vehemencia*.
Veemently, v. *Con vehemencia*.
Velame, v. *Pergamino*.
Velaneres, a bird so called, vide *gorral*, *Zorrál*.
Velnet, v. *Terciopelo*.
Velnet or *storme* or *flag*, v. *Felpa*.
Vendible, or *which may be sold*, vide *Vendible*.
 to *Ventime* or *posen*, vide *Enconar*, *Emponçonar*.

Venimed,

Venimed, v. *Enconado*, *Emponçonado*.
Venimous, v. *Venenoso*, *Ponçoso*.
 to *Venge or revenge*, v. *Vengar*.
Vengeance, v. *Vengança*.
 a *Vente at fence*, v. *Levada*.
Venison, v. *Venazón*.
 young *Venison*, v. *Corcillo*.
 to *Vent or winde as a spaniel doth*, vide *Rastreár*, *Sacar por el rastro*.
Ventail or pardonable, vide *Perdonable*, *Venial*.
 to *Venture*, *barid* or *adventure*, vide *Aventurar*, *Ariscár*.
 a *Werdic*, v. *Sentencia*.
greene Werdigreece, v. *Cardenilla*, *Verderame*.
 a *Weringale*, v. *Verdugado*.
Werty or truly, v. *En verdad*.
 a *Wetger of a Church*, vide *Pertiguro de Yglesia*.
 a *paire of Wirtgals*, vide *Clavicórdios*.
Wery, v. *Muy*.
 to *Wetise or proue a thing*, v. *Averguar*, *Verificar*.
Verified, v. *Averiguado*.
Verifying a thing to be so, vide *Averiguación*.
Werty, v. *Asé*.
Werty or truly, v. *Verdad*.
Wetrutce, v. *Agrás*.
 a *Wetlet or varlet*, v. *Endiablado*.
Wermillon, vide *Bermellón*, *Mermellón*.
Wernish, v. *Barniz* or *Berniz*.
Wernishing, v. *Embarnizadura*.
Wernished, v. *Barnizado*.
 to *Wernish*, vide *Barnizar*, *Embarnizar*.
 to *Wetasse or make verfer*, vide *Hazér verfos*, *Verficar*.
 a *flasse of Verses*, v. *Cópla*.
 a *Verfier*, v. *Poeta*.
 a *Verse* v. *Vérfo*, *Cámen*.
Vertue, v. *Virtud*.
Virtuous, v. *Virtuoso*.
Virtuously, v. *Virtuosamente*.
 a *Vetell*, v. *Vasija*, *Váfo*.
Vessels of earth, v. *Lóça*.
 to *put into Vessels*, vide *Enbasár*, *Envasar*.
 a little *Vessell*, v. *Vasillo*.
 a *Vestiment*, *vesture* or *garment*, vide *Vestimiento*, *Vestido*.
 a *Vestrite*, v. *Vistuario*, *Sacristia*.
 to *Wex*, *trouble*, or *torment*, vide *Enojár*, *Apassionár*, *Apefár*, *Atribulár*, *Fanár*, *Amohinar*.
 a *Vexation*, v. *Vexación*, *Moléftia*.
Vexed, vide *Atribulado*, *Apassionado*, *Apefárado*, *Amohinado*, *Enojado*.

a *Vexer*, vide *El que moléfta*, *El que amohina* or *da passión*.

V G

Wgly, *horrible* or *hideous*, vide *Espantoso*, *Espantable*, *Prodigioso*.

V I

a *Wlage*, v. *Viage*, *Viáje*.
 a *Wtall to play on*, v. *Vihuéla*.
 a *Viall de Gamba*, v. *Vihuéla de arco*.
 a *Viall or little glasse*, vide *Ampolléta*, *Ampolla*.
 a *Wicar*, v. *Vicario*.
 a *Vicarage*, v. *Vicaría*.
 a *Wice or iester in a play*, vide *Mómo*, *Mómio*.
 a *Wice or spindle in a presse*, vide *Tornillo*.
 a *Wice or wicked fault*, v. *Vicio*.
 to *become Vicious*, v. *Aviciarse*.
made Vicious, v. *Aviciado*.
Vicious, v. *Vicioso*.
 a *Wice-admirall*, vide *Teniente del Almirante*.
 the *Vice-admirall ship*, v. *Almiranta*.
 a *Wice roy*, v. *Viréy*, *Vifortéy*.
 a *Wice-count*, v. *Vizconde*.
 a *Wice-gerent*, v. *Viréy*.
 to *Wiclate or desfloure*, vide *Desflorar*, *Desvirgar*, *Estrupár*.
 a *Wictory*, v. *Bitória* or *Vitória*.
Victorious, v. *Victorioso*.
 to *Witquall or furnish with victualls*, v. *Avituallar*.
 to *sell Victualls*, vide *Vender de comer*, *Vender de vituallas*.
 a *Vitalluer*, vide *Vituallero*, *Vivandero*, *Bivandero*.
Vitnals, vide *Bitualla*, *Vianda*, *Vituallas*.
 to *Wite as at cards*, v. *Embidár*.
Wying at game, v. *Embíte*.
 by *Wying or struing*, v. *Aporfia*.
 a *Wre*, v. *Apruéva*.
 to *Wrewebold or consider*, vide *Considerar*, *Mirar*.
 a *Wiew*, v. *Vista*.
 to *be Wigitant*, v. *Vigilar*.
Vigilant, v. *Vigilante*.
Vigilantly, v. *Con vigilancia*.
Wile, v. *Vil*.
 to *be Wile*, v. *Sér vil*, *Báxo*, or *Ruyn*.
 to *make wile*, v. *Aviltár*.
Vilenesse, v. *Aviltéza*, *Vileza*.
Vildly esteemed, v. *Apocádo*.
Vilely, v. *Abildadamente*.
 a *Willage or country towne*, v. *Aldéa*, *Pueblo pequeño*.
Wiltany, v. *Villania*, *Vellacaria*.
Villanously, v. *Villanamente*, *Maliciosamente*.

a *Villaine*, v. *Malicioso*.
 to *Wix Pile*, v. *Envilecedo*.
made Pile, v. *Envilecedo*.
 a *Wine branch*, v. *Cépa*.
 a little *Wine branch*, v. *Cepilla*.
 a *Wine*, v. *Párra*.
 to *cut leaves from a Wine*, v. *Despampañar*.
cutting of leaves from Wines, vide *Despampañadura*.
Wineger, v. *Vinagre*.
 a *Wineger bottle*, v. *Vinagrero*.
made sharpe with Wineger, vide *Avinagrado*.
 a *Wintage*, v. *Vendimia*.
 a *Wintener*, v. *Tavernero*.
 a *Winyard*, v. *Vina*, *Vinédá*.
 a *Winyard keeper*, v. *Vinadero*.
 to *Wiolate or breake*, v. *Violár*, *Quebrantar*, *Rompér*, *Traspallár*.
Wiolated, v. *Violado*, *Quebrantado*, *Traspallado*.
Wiolating of women, v. *Estrupo*.
 a *Wiolater*, v. *Violador*.
 to *play on a Wtall*, vide *Tañér vihuéla*.
 a *Wtoll to play on*, v. *Vihuéla*.
 a *Wtoll de Gamba*, v. *Vihuéla de arco*.
 a *Wtoll glasse*, v. *Redóma*.
 to *take by Wtolence*, vide *Tomár por fuérça*.
Violence, v. *Fuérça*, *impen*, *Violencia*.
Violent, v. *Briénto*, *Violénto*.
Violently, v. *Fuertosamente*, *Forcosamente*, *Impetuosamente*.
white Wtioleta, or *the floure deluce*, vide *Alhaili*, or *Alhayli*.
 a *Wiolet*, v. *Vióléta*.
 a *Wiper*, v. *Bicha*, *Bivora*.
 a young *Wiper*, v. *Bivorézno*.
Wirtgals, v. *Clavicórdia*.
 a *Wirtgine*, v. *Virgen*, *Donzélla*.
Wirtginity, v. *Virginidad*.
Wirtgin-like, vide *Como Virgen*, *como donzélla*.
 a *Witlage*, v. *Cára*, *Vifáje*, *Róftro*.
 a *Witard*, v. *Máscara*, *Carátula*, *Carantóna*.
Witible, v. *Visible*.
Witibly, v. *Visiblemente*.
 a *Witton*, v. *Vifón*.
 to *Witte*, v. *Vifitár*.
 a *Wititation*, v. *Vifita*.
 the *Witalls*, v. *Vitáles*.

V L

an *Wlcer*, v. *Vlcerado*, *Cancerádo*.

V M

the *Wmbage* or *shadow of woods and trees*,
 K k

to *Unloche*, vide Descarrajar.
Unlocked, vide Descarrajar.
 to *Unlobe*, v. Descargár.
Unloaded, vide Descargado.
Unlooked for, vide *Unbought of*.
Unlousing, v. Desanamorado.
Unluchte, v. Infelice, Infortunado, Desdichado, Desventurado.
Unluckiest, v. Desdicha, Infortunio, Desgracia, Desventura.
Unluckily, v. Infortunadamente, Desdichadamente.
Unlustie, v. Entorpecido, Flóxo.
Unlustiness, v. Entorpecimiento, Entornecimiento.
 to *wax Unlustie*, v. Entorpecer.
 to *Unmaile*, v. Desmallar.
Unmailed, vide Desmallado.
Unmailing, vide Desmalladura.
 to *Unmake*, v. Deshazer.
 to *be Unmannerly*, v. Descomedir.
Unmannerliness, v. Descato, Descomedimiento.
Unmannerly, v. Descomedidamente, Descatadamente, Descmedidamente.
Unmanured, v. por-labrar, No labrado.
Unmeasurable, v. Demasiado, Desmedurado, Imenso, Imoderado.
 to *be Unmeasurable*, v. Desmedurar.
Unmet, v. Inconveniente.
Unmetness, v. Inconveniencia.
Unmerciful, v. Inpiadoso, Cruel.
Unmindful, v. Olvidado.
Unmingled, v. Sin mezcla.
Unmodestie, or *Immodestie*, v. Inmodestia.
Unmoderate, v. Imoderado, Desmoderado.
Unmotheaten, v. Desapollillado.
Unmoveable, vide Imovable, Imóvil.
 to *Unnaile*, vide Deshincár, Desclavar.
Unnailed, vide Deshincado, Desclavado.
Unnaturally, v. Sin naturaléza.
Unnoble, vide Baxo, Vil, Apocado, Cevil.
Unoccupied, v. No vñado.
 to *leave Unoccupied*, v. Desocupar.
Unorderly, vide Difuso, Indevidamente, Sin orden.
Unpaid, vide Por pagar, No pagado.
Unpainted, v. Por pintar, No pintado.
Unpatient, v. Impaciente.
Unpatiently, v. Impatientemente.
Unpartable, v. No partible.
Unperfected, v. Imperfecto.
 to *Unpinne*, vide Defenclavar, Def-

prender.
Unpinned, vide Defenclavado, Defprendido.
Unpleasant, vide Desplazible, Desgustoso.
Unpleasant in taste, v. Desgustoso.
Unpleasantly, vide Desdonadamente, Desgustosamente.
Unplowed, v. Por arar, Por labrar, No arado, No labrado.
Unpolished, vide No pulido.
Unpossible, v. Imposible.
Unprepared, v. Desaparejado.
Unprofitable, vide Inútil, Sin provecho.
Unproper, v. Improprio.
Unprovided, v. Desproveído.
Unproudent, v. Sin providencia, Mal proveído.
Unprosperous, v. Infelice, Desdichado.
Unpunished, v. Impunido.
Unpure, v. Impuro.
Unquailed, v. Sin temór, Sin miedo.
Unquenched, v. Por apagar.
Unquiet, v. Inquieto, Impaciente.
Unquietly, v. Impatientemente.
Unquietness, v. Inquietud.
Unread, v. Por leer, No leydo.
Unreadie, v. Desaparejado.
Unreasonable, v. Sin razón.
Unrecoverable, v. Irrecuperable.
Unregarded, v. Desdénado.
Unreuerent, v. Mal criado, Desacatado.
Unreproven, v. Irreprehensible.
Unreunged, vide Por bengár, No vengado.
Unrewarded, v. Por satisfacer, No golar donado.
Unrighteousness, v. Injusticia.
Unrighteous, v. Injusto, Sin justicia.
Unrighteously, v. Injustamente.
Unripe, vide Por madurar, O verde, or No maduro.
 to *Unroll*, v. Desarrollar.
Unruly, v. Desenfrenado.
 to *Unstable*, v. Desenfilar.
Unstabled, v. Desenfollado.
Unstated, v. Por salar, No salado, Sin Sal.
Unsuitable, v. Innavegable.
 to *Unsay*, v. Desdecir.
Unsaluted, v. Por Saludar, No saludado.
Unstable, v. Infaciáble.
Unstably, v. Infaciablenente.
Unstaurie, vide Desabrado, Insipiado.
Unstauriness, v. Desabrimiento, Sin sabor.
 to *Unstale*, v. Abrir cartas.

Unsearchable, v. Inescrutáble.
Unseparable, v. Sin razón.
Unseemely, v. Indecente.
Unseparable, v. Inseparable.
Unshamefastness, v. Desvergüenza.
Unshamefast, v. Desvergongado.
Unshapen, vide Mal tallado, Mal hecho, Diforme.
 to *Unship*, v. Desembarcar.
 to *Unshoe*, v. Descalçar.
Unshod, v. Descalçado.
Unskillfulness, v. Ignorancia.
Unskillful, v. Ignorante.
Unskillfully, v. Ignorantemente.
Unstodden, v. Crudo, no cozido.
 to *Unstolder*, v. Desfoldar.
 to *Unstow*, v. Descosér.
Unstowed, v. Descosido.
Unstowing, v. Descosidura.
Unstoppable, v. Inefable.
Unspent, v. Por gastar, No gastado.
Unspited at, v. Sin odio.
Unspoken of, vide No hablado, No dicho.
Unspotted, v. Imaculado.
Unstable, v. Incierto, Inconstante, Mudable.
Unstained, v. Imaculado.
Unsteadfastness, v. Inestabilidad, Inconstancia.
Unsteadfast, v. Instable, Inconstante.
Unsteadfastly, v. Inconstantemente.
 to *Unstep*, v. Destapar.
Unstopped, v. Destapado.
Unstopping, v. Destapamiento.
Unstuffed, v. Vazio.
Unsure, v. Incierto.
Unsupportable, v. Incomportable, Insufrible.
Unstundjed, vide Juntos, No apartados.
 to *Unswathe*, v. Desaxar, Desfajar.
Unsweet, v. Amargo.
Unsworne, v. Por jurar, No jurado.
Untaken, vide Por tomar, No tomado.
Untamed, v. Indomito.
 an *Untamed beast*, vide Cerril, No domado, Indomito.
Untameable, v. Indomible.
Untasted, v. Por probar, O por gustar, No provado, No gustado.
Untaught, v. No enseñado.
Untemperate, vide Desemplado, Desordinado.
Untestate, v. Sin testar.
 to *be Untenanted*, vide Desagradecer.
Unthankfull, vide Desagradecido, Ingrato.
Unthankfulness, vide Desagradecimiento.

miendo, Ingratitud.
Unthought of, v. No pensado.
Unthriftiness, v. Prodigalidad.
 an *Unthrifty*, v. Prodigio.
Unthrifty, idem.
Unthrifly, v. Prodigalmente.
 to *Unthrive*, v. Desatár, Desligar.
Unthrive, v. Desligado, Desatado.
 to *Unthrive*, v. Desatallar, Destejár.
Unthrive, v. Destejado.
Unthrive, v. Desajudado.
Unthrive, v. A tanto, Hista.
Unthrive, v. Por arar, Por labrar, No arado, No labrado.
Unthrive, v. Sin tiempo.
Unthrive, v. Al.
Unthrive, v. Por dezir, No dicho.
Unthrive, v. Intolerable.
Unthrive, v. Notocido.
Unthrive, vide Pervérso, Travieso.
Unthrive, vide Apostólo, Perversamente.
Unthrive, v. Intractable.
Unthrive, v. Intractabilidad.
Unthrive, v. Por acisar, No aseyado.
Unthrive, v. Sin verdad, Mentira.
Unthrive, v. Desconfiado.
Unthrive, v. Insonoro.
 to *Unthrive*, v. Desmarafar.
Unthrive, v. Desmarafado.
 to *Unthrive*, v. Deshilar.
Unthrive, v. Deshollado.
Unthrive, v. Desholladura.
Unthrive, v. Inívito.
Unthrive, v. Invenible.
Unthrive, v. Inviolable.
Unthrive, v. Inusado.
Unthrive, v. Sin paredes.
Unthrive, v. Incerto, Improvifo.
Unthrive, v. Por labrar, No labrado.
Unthrive, v. Por regar, No regado.
 to *Unthrive*, v. Destexer.
Unthrive, v. Destexado.
Unthrive, v. Desteximiento.
Unthrive, v. Por casar, No casado.
Unthrive, v. Demasiado grande.
Unthrive, v. Sin gana, Sin voluntad.
Unthrive, v. Sin voluntad.
 to *Unthrive*, v. Desarrebolver.
Unthrive, v. Imprudente.
Unthrive, v. Imprudentemente.
Unthrive, v. Sin Desfo, No desfoado.
 to *Unthrive*, v. Desencantar.
Unthrive, vide Impeñada mente.
Unthrive, v. No acostumbrado.
Unthrive, v. No como oficial, No como diestro en su oficio.

Unthrive, vide Por traer, No traydos.
Unthrive, v. Indigno, Indino.
 to *Unthrive*, v. Desentrollar.
Unthrive, v. Desentrollado.
Unthrive, v. Destoretr.
Unthrive, vide Por elebrir, No elebrito.
Unthrive, vide Por labrar, No labrado.
 to *Unthrive*, v. Desunzir.
Unthrive, v. Desunido, Desunzido.
Unthrive, v. Desunzimiento.
 V O
Uocation or calling, v. Oficio.
Uocation, v. el Vocativo caso
 to *make Uoid*, v. Evacuar, Vaziar.
Uolume, vide Bolune or Bolúmen, Volúmen.
Uolley of shot, vide Ruciada, Rociada.
Uoluntarie, v. Voluntario.
Uoluntarily, v. Espontaneamente.
Uoluntarily, v. Plazeres, Delicias.
Uoluntarily, v. Voluptuoso.
Uoluntarily, vide Con plazer, Con delcyte.
 to *Uomit*, vide Bofar, Gomitár, Vomitar.
 to *Uomit at sea*, v. Marcar.
Uomited, v. Vomitado, Bofado, Gomitado.
Uomiting, vide Gómito, Gomitadura, Vomito, Bofadura.
 to *Uoto*, vide Botar or Votar, Hazer voto.
Uoto, v. Boto or Voto.
Uoted, v. Botado, Votado.
Uowell, v. Vocál.
Uoice, v. Voz.
Uoice, v. Boz abukada.
Uoid, v. Baidio, Vazio.
 to *make Uoid*, v. Anular, or Anullar.

Upward, v. Házia, Ariba.
 V R
Urbanity, v. Criança, Urbanidad.
 an *Urban*, v. Erizo.
 to *come in Ure*, v. a Venir en uso.
 to *Urg*, v. Compeler, Impeler.
Urged, v. Compelido.
Urgent, v. Necesario, Urgente.
Urgently, v. Ocasionalmente.
Urine, v. Orina.
 a *Urmall*, v. Orinal.

V S
Use, v. Nofotros.
Usage, v. Tratamiento.
 to *Use or occupy*, v. Ocupar.
Use, v. Ocupación.
 a gentleman *Use*, v. Maestre Ala.
Uture, v. Logro, Razoño, Utura.
 to *get by Uture*, v. Lograr.
 a *Uture*, v. Logro, Vfurario.
 to *Uture*, v. Vfurpar.
Uture, v. Vfurpar.
 an *Uture*, v. El que vfurpa.
Uture, v. Vfurpando.

V T
Utility, vide Utilidad, Comodidad.
 to *Utter*, v. Dezir, Esprimir.
Utterance, v. Espreiva.
Uttered, v. Espreído.
Uttering, v. Esprimiendo.
Utterly, v. Abarrisco.
 the *Uttermost*, v. Estrémo.

V U
Ulagar or common, v. El común.
Vulgarly, vide Comunmente, Vulgarmente.
Uulture, v. Bucytre.
 a place where *Uultures* live, vide Bucytre.

W
 to *Wade*, v. Vadeár.
Wade, v. Obitar.
 to *Wag*, v. Menear.
 to *Wag the tale*, v. Rabear, Colear.
Wagtail, v. Rabirubio.
Wagging, v. Menéo.
Wager, v. Apuesta.
 to *lay a Wager*, v. Apostar.
Wages, v. Salário, Sueldo.
 a *Wagon*, vide Carro para cargar gente.

a Flemish wagon, v. Cárro de Flándes.
 a wagoner, v. Carretero.
 a Waggon, v. Abadéjo, Aguzamiéve.
 a Waite, v. Camino, Via.
 to go out of the Waite, v. Desviár.
 gone out of the Waite, v. Desviado.
 going out of the Waite, v. Desvío.
 a Waifaring man, v. Viandante.
 the Kings high Waite, v. Camino real.
 a little narrow Waite, v. Caminillo.
 this Waite and that waite, vide Allende y aquénde.
 vane Waite to go in high and low, vide Altibaxos.
 a place in heaven called by Astronomers Vataleas, the milke white Waite, vide Camino de Sant Yago en el cielo.
 Waight or weight, v. Peso.
 to Waile, yell or cry out, vide Guayár, Llorar.
 one that Waileth, v. Guayador.
 Wailing, v. Dúelo, Guayas, Lloro.
 a Waive or cart, v. Carretera.
 a Waive driver, v. Carretero.
 the Waive of the Moone, vide Mengüante de luna.
 the Waite, middle or girle sted, vide La cintura.
 to Wait for, v. Esperar, Aguardar.
 to Wait upon, v. Servir.
 a lying in Wait, v. Acechanga.
 a Waiter, v. Criado, or serbidor.
 anything lying in Wait, v. Acechadora cosa.
 Waiting or larrying, vide Aguardando, Esperando.
 by lying in Wait, v. Acechando.
 Waites, certaine musical instruments so called, v. Chirimias.
 Waitwardnesse, v. Travessura, Contumacia, f.
 Waimard, v. Contumás, Traviesso.
 Wainwardly, v. Contumazmente.
 to Wake or watch, v. Velar, Desvelar.
 Wakened, v. Despertado.
 Waking, v. Despertando.
 an herbe called Wake-robin, v. Narón.
 Wakes or country feasts, vide Fiestas, or bayles.
 to Walke, v. Andar, Pasear.
 the Walke a ship-board, v. Combés.
 the Walke in the galley, v. Cruxia.
 one that Walketh, v. Paseador.
 to Walke abroad in the aire, vide Espaciarse, Pasearse.
 Walking, v. Paseo.
 a place to Walke in, vide Andén, Paseo, Paseadero.
 to Wall in or about, vide Cercar, muralla.
 a Wall about a citie, vide Muralla, Muro, Cerca.

a Wall of an boufe, v. Paréda.
 a Wall of stones heaped together without mortar, v. Albarrada.
 to close within a wall, v. Emparedar.
 Walled, v. Paredado.
 a Wall of birdes, v. Paréde de çárgo.
 a Waller, vide Balija, costal, quilma, Talega, currón.
 a little Waller, v. Barjuleta.
 a Walnut, v. Nuéz.
 Walnut, v. Sabúco pequeño.
 to wallow, vide Bolcear, or Rebolcar.
 to wallow like a duche, v. Anadeár.
 Wallowed, v. Rebolcado.
 Wallowing, v. Rebolcando.
 to Wamble or rise up as feeling water, v. Borbolear.
 Wambling, v. Borboleando.
 a Wand, v. Vára.
 to Wander or goe astray, v. Errar, Vagar.
 Wandred, v. Errado.
 Wandring, vide Andador, cosa, Erradura, Erramiento.
 a Wanderer, v. Andador, Erradizo.
 Wan or pale, v. Amarrillo.
 to be or wax Wan or pale, vide Amarillar.
 Wanneffe, v. Amarilléz.
 to Want, vide Carecer, Faltar, Marcar.
 Want, v. Defecto, Faltar, Marra, Menester, Mengua.
 Wanting, v. Defectivo.
 in Want, v. Monguado.
 Want in measure, v. Métrua.
 a Want or mole, v. Tópo.
 a Want-hill, v. Montón de Tópo.
 to be Wanton, vide Ser Regalón, Loçano.
 Wanton, v. Loçano, Regalón.
 Wantonnesse, v. Loçania, Regalo.
 Wantonly, v. Con loçania.
 to Warble or quaver in singing, v. Gargantear.
 Warbling, v. Garganteando.
 to Ward, keepe, or defend, v. Guardar, Defender.
 a Washing beetle, v. Batador.
 to Watch at a tower, at a beacon, or a shipboard, v. Atalayar.
 a Watchman that watcheth at a beacon, or at a shipboard, v. Atalayador.
 to Watch and ward, v. Rohdar.
 a Watch tower, vide Atalaya, Miradero.
 a Watch a board a ship, v. Atalaya.
 Watching a shipboard, vide Atalayamiento.
 a Ward, tribe, or hundred, vide Barrio.
 a Ward in a city, vide Barrío.

a Warden or guardian, vide Guardán.
 a Warder in a tower, v. Portero.
 a Warder, v. Guardador.
 a Wardon, v. La guardia.
 a Wardrobe, v. Recámara.
 a keeper of a Wardrobe, vide Guarda Ropa.
 Ware that is bought and sold, v. Mercaderias.
 to put in a Warehouse to be kept, vide Almacenar.
 put in a Warehouse to be kept, v. Almacenado.
 a Warehouse, v. Almacén.
 to be Ware, vide Estar sobre se, Retararse.
 Ware, vide Cauto, Recatado, Receloso.
 Wareness, v. Recatamiento, Recelo.
 Warily, v. Advertidamente, Recatadamente.
 Warmth, v. Calor.
 to Warme or make warme, v. Calentar, Escalentar.
 Warme, vide Abrigado, Caliente, Caloroso.
 Warmed, v. Caliente.
 a Warme fanny banke, v. Abrigado.
 luke Warme, v. Tibio.
 Warming, v. Calentadura, Escalentamiento.
 a Warming pan, vide Calentador de cama.
 to make luke Warme, v. Entibiar.
 Warme, v. Entibado.
 to Warne or admonish before, v. Apercibir, Amonestar, Avisar, Escarmentar.
 fore Warned, vide Apercebido, Amonestado, Avissado.
 a Warner, v. Apercebidor, Amonestador.
 a Warning, v. Amonestación, Aviso.
 to Warpe, v. Vrdir.
 Warped, v. Vrdido.
 the Warpe of cloth, v. Vrdiembre.
 to Warrent, assure, or promise for a certainty, v. Asgurar.
 Warfare, v. Milicia.
 to Warre, wage, or make warre, v. Guerrear.
 civil Warre, v. Intestina guerra.
 Warre, v. Guerra.
 Warlike, v. Bellico, or Belicoso.
 Warred, v. Guerrado.
 a Warrior, v. Guerrero.
 a Warren, v. Bivár.
 a Wart, Berruga, Veruga.
 full of Warts, v. Berrugoso.
 to Wath off, v. Lavár.
 still washed off, or sudden, v. Lavazas.
 washed off, v. Delavado, Lavado.

a Washer or landresse, v. Lavandera.
 a Wax chandler, v. Cerero.
 Waxing off, vide Deslavadura, Lavadura.
 a Waxing place, v. Lavadero.
 a waspe, v. Abispa.
 to waste, v. Despendar, Gatar.
 to lay waste, v. Arruynar.
 wastefull, v. Pródigo.
 Waste, v. Gasto.
 laud Waste, v. Arruynado.
 wasted, v. Gastado.
 a Waster, v. Gastador.
 Wasting, v. Gasto.
 a Washband, v. Fajita.
 a Washcoat, v. Ahuilla.
 Waste paper, v. Escoria.
 to Watch, wake, or not sleepe, v. Tralnochar, Velar, Desvelar.
 a Watch tower, v. Garita.
 to Watch or espy, v. Acechar.
 a Watchman, v. Vela, Guardia.
 Watchfull, v. Vigilante.
 a Watch or guard, v. Velada.
 a Watchword, vide Apellido de guerra.
 Watched, v. Acechado.
 water, v. Agua.
 to compasse about with water, vide Compasse.
 to water or moisten as a garden, vide Regar, Remojir.
 to cause to drinke water, v. Abrevar.
 rose water, v. Aguaperozado.
 water parley, v. Agua.
 a Water lily, v. Huidate.
 water-crests, v. Berracas.
 a Watermill, v. Hacina, Hacina, or Harro.
 a place full of water, v. Regadizo.
 a Water shoot, vide Canal de agua, Cacho.
 a watering place for cattle, vide Abrevadero.
 a Water course, v. Acequia, Canál.
 watered or made drinke, v. Abrevado.
 a Water pale, v. Cúbo.
 a Waterwall, vide Tesbique, Tumbique.
 to Waue up and downe, vide Oléar, Ondear.
 a Waue of the sea, v. Ola, or Onda.
 to waue or wag to and fro, vide Menear.
 Waueing, v. Móble.
 to Waue or grin, v. Crecer.
 to Wax faire weather, vide Abonanza et tiempo.
 Waxing, v. Creciendo.
 to Wax towards day, v. Amanecer.
 to wax with Wax, v. Encerar.
 be Waxed, v. Encerado.
 Wax, v. Cera.

merchants Wax, v. Lácre.
 a Wax chandler, v. Cerero.
 a Wax candlelike, v. Ciriál.
 a Waxing kernell, v. Nacidas.
 W E
 to Weaken, or make weake or feeble, v. Debilitar, Enflaquecer.
 to be Weake, v. Enflaquecerse.
 Weake, v. Débil, Bndéble, Flaco.
 to wax Weake, v. Lenteceer.
 Weakened, vide Debilitado, Enflaquecido.
 Weakenesse, v. Debilidad, Flaqueza.
 Wealthy, v. Hazienda.
 Wealthy, v. Rico, Hazendoso.
 a common Weale, or weale publicke, vide Republica.
 to Weane, v. Destetar.
 a Weaning, v. Destetadura.
 Weapons, v. Armas.
 a Weapon with two pikes, v. Bifarma.
 Weaponed, v. Armado.
 to Weare or waste, vide Consumir, Gatar.
 Worne, v. Gastado.
 to Weare as drapery a garment, vide Traer.
 weares, dammes, or suets, to stoppe the course of water, vide Represa, Presa.
 Weared with drapery, v. Enfastidiado, Fatigado, Enfadado.
 to make Wearie or dre, v. Fatigar, Canstar, Enfadar.
 Wearying, vide Consumiendo, Fastidioso.
 Wearie or tired, v. Afatado, Canstar, Enfadado, Lado.
 Wearynesse, v. Afán, Canfancio, Enfadado, Fatiga.
 a Wealand of the throat, v. Garguero.
 Weather, v. Tiempo.
 a Weather-cocke or vane, v. Velado.
 faire weather, vide Abonanza, buen tiempo.
 foule Weather, v. Mal tiempo.
 a Weather or gelded sheepe, vide Carnero castrado.
 to Weane, v. Texer.
 to Weane in, v. Entexer, Entretexer.
 to Weave thicke, v. Tupir.
 Women thicke, v. Tupido.
 a Weaver, v. Tecedor.
 Weaving, v. Tecedura.
 a Weavers shuttle, v. Lancadera.
 a Weavers loome, v. Telar.
 a Weavers beam, v. Enxullo de tela.
 a Web of cloth, v. Liso telo.
 a Web of yame, v. Estambre.
 to Web, v. to Marry.
 a Wedding, v. Boda, or Bodas.

a Wedge, v. Cúña.
 We, v. Nosotros.
 a Weddowe, v. Escardilla.
 to Weed, v. Escardar.
 Weeds, v. Escardas.
 a Weeder, v. Escardador.
 Weeding, v. Escardadura.
 Weeded, v. Escardado.
 a Weeke, the space of seven daies, vide Semana.
 Weekely, v. Semanero.
 the Weeke in a candle, v. Mécha.
 a Weele, to take fishes, vide Buytrón, Garlito.
 to Weene, suppose, or deeme, vide Suponer, Presuponer.
 Weening, v. Suponiendo, Presuponiendo.
 to Weepe, vide Lacrimar, Lamentar, Lagrimar, Llorar.
 Wept, v. Llorado, Lamentado.
 a Weeper, v. Llorador.
 one that weepeth much, v. Lacrimoso, Lagrimoso.
 Weeping, v. Llora, Lamento.
 Weepingly, v. Llorosamente.
 a place where they weepe or mourne, vide Lloradero.
 as it Were, v. Como, si fuera.
 a Weele, v. Comadría.
 to Weigh of balance, v. Pesar.
 to Weigh anchor, v. carpar áncora.
 to Weigh downe, v. Apesgar.
 Weighing downe, v. Apesamiento.
 Weighed, v. Pesado.
 Weighing, v. Pesando.
 to Weigh in a ballance, v. Balancar.
 a Weigh in ballance, v. Balancario.
 a Weight, v. Peso.
 Weighty, v. Pesado.
 a Weire in a river, v. Represa, Presa.
 a Well, v. Pozo.
 Well, v. Bien, Buenamente.
 very Well, v. Muy bien.
 Well enough, v. Abastança.
 Welcome, v. Aceptable.
 Welcomed, v. Bien venido.
 Well spoken, v. Bien hablado.
 Well minded or willing, v. Benévolo.
 a Welke or periwinkle, v. Caracol.
 a Welke fish, v. Cagarola de mar.
 a welte of a garment, v. Canto de ropa, Néiga.
 Welth, or Wealth, vide Riqueza, or hazienda.
 a Wench, girl, or modder, v. Mocha.
 a great ramping Wench, v. Barragana.
 a Wenne, v. Lamparón.
 Wentday, v. Miércoles.
 Werie, or weary, v. Canfado.
 werish, or unfauerie, v. Desafinado.
 the Westland, or Westland, vide La huez del peluégro.

the West, v. Poniente.
the West wind, vide Zéfiro or Céphi-
ro, Gállego.
to Wet or make wet, v. Mojár.
Wet at Sea, v. Marreado.
Wet, v. Mojado.
Weinlese, v. Mojañura.
a Weutill or Weuch, v. Carcoma.

W H

a Whale fish, v. Valena, Balena.
a Wharfe, v. Puerto.
What, v. Que.
a Whauke eied horse, vide Cavallo
vífco.
a Wheale, wheke, push or pimple, vide
Ampolléta, Chichón, Venino.
Wheat, v. Trigo.
white Wheat, v. Trigo candéal.
red Wheat, v. Rubión, Truxillo.
a Wheele, v. Rueda.
to Wheele about, v. Rodear.
one that wheeleth about, vide Rodea-
dor.
a Wheele-wright, vide El que haze rue-
das.
a Wheele barrow, v. Carretón.
Wheats of milke, v. Sutró.
a Whelke, v. H. heale.
a Whelpe, v. Cachorro, Perico, Pe-
rito.
a little Whelpe, v. Cachorrillo.
When, v. Quando.
Whence, v. Dónde, De do.
Where, v. Adó, Do, Dónde.
Wherefore, v. Dónde quiera.
a Whetle, or ferrie, v. Elquisfe.
a Whetle man, v. Elquisféro.
Whether, v. Adónde.
Whetherfore, v. Adónde quiera.
to Whet, v. Aguzár.
Whetting, v. Aguzamiénro.
a Whetstone, v. Aguzadéra piédra.
a Whetstone whereon oile being put the
gravers and carvers doe whet their in-
struments, v. Aguzadéra.
Whet, v. Quál.
Whie, v. Porqué.
While, v. Mientras.
a While ago, v. Denántes.
Whilft, v. Aténto, Mientras.
to Whine, v. Gritár.
to Whine or fowre, v. Agotár.
a Whi, v. Agóce.
a Whiper, v. Agotador.
Whipped, v. Agotado.
Whipping, v. Agotamiénro.
to Whip up and downe like a magpie, v.
Saltár como pispita.
a Whiplaw, v. Sierra.
a Whirling or turning round, v. Tot-
nár al rededóe.

a Whirligig, v. Trómpa.
a Whirligig, v. Abismo, Gófo.
a Whirlwind, v. Remolino, Tor-
belino.
to Whirl about like a Whirlwind, vide
Arremolinár.
a Whirret, v. Cachetón.
Whirreted, v. Cachetado.
to Whisper, v. Dezir al oído, Dezir
en secreto.
Whispering, vide Diciendo al oído or
Secreto.
to make a Whistling noise, vide Rechi-
nár.
to Whistle, v. Silvár.
Whistling, v. Silvo.
Whitte, v. A. lbo, Blanco, Cándido.
Whited, v. Blanqueado.
to Whiten, vide Blanquear, Emblan-
quear.
a Whiter or bleacher, vide Blanquea-
dor.
a White or mark to show at, v. Blanco.
a Whiffl, v. Blanqueado, Blanquillo.
White lillie, v. Azucena.
Whining, v. Coláde, Emblanquecimi-
énro.
Whiteness, v. Blancor, or Blancura.
Whited with Grief, vide Enalvaya-
dado.
to Whiten a wall, v. Enkazar.
White stone, v. Espina blanca.
a Whiting, v. Merluza.
Whit leaver, v. Baldrés.
Whitener, v. Whiter.
well Whitted or whiten, v. Bien bor-
rácho.
the feast of Whittommas, vide Pascua
del Espiritu Santo, Fiesta de Pen-
tescosté.
a fish called a Whitting, vide Gáda or
Merluza.
Who, v. Quién.
Whoever, v. Quién quiera.
Whole, v. Entero.
Wholly, vide Abarrisco de todo, Ente-
raménro.
Wholesale, vide Probeccho, Sano,
Saludable.
Whom, v. Quién.
to commit Whoredome, vide Aman-
cebar, Fornicar, Futeár, Rofa-
neár.
a Whore, v. Puta.
a Whorl, v. Hildeputa.
a Whoremonger or whoremonger, v. Abar-
raganado, Fornicador, Patanéro,
Rufián, Rofán.
Whoredome, vide Fornicación, Rofa-
neria.
Whoredome where one party is married
or both, vide Abarraganamiénro,
Amançabamiénro.

Whore, v. Cuyo.
Why, v. Porque.
to Whittle wash a house, vide Enxalve-
gár.

W I

Wiched, vide Facinoroso, Málo, Ma-
lino.
to doe Wickedly, v. Hazer mal.
Wickedness, v. Maldad, Maligancia.
Wicker, v. Canastéro.
a Wicket, v. Postigo.
Widge, v. A. ncho.
Wideness, v. Anchura.
Wide matted, v. Boquiabierito.
Wide open with the face upward, v. Bóch
arriba.
a Widow, v. Viúda.
a Widower, v. Biúdo.
to become a Widow, v. Embindarse.
Widowhood, v. Biudez.
a Wife, v. Mugér.
a Wife, v. Mujer cuidadósá.
a Wifet, v. Bastonero.
Widow, vide Agorádo, Brávo, Brábo,
gaharénro, Fieiro.
to be Wide, v. Agorádo.
a Wild beast, v. Fiera.
a Wild man, v. Bárba.
Wildness, v. Bravura or Brabura, Fie-
reza.
Wildy, v. Agoradamenro.
a Wild fig tree, v. Cabrahigo.
a Wildness, v. Yermo.
Wildfire, v. Bomba de fuego.
Wildfull, v. Bríofo.
Wildness, v. Brío.
to be Wilde, v. Sér astuto, Recar-
to Will or command, v. Mandar.
Will, v. Gána, Voluntad.
a Will, v. Boluntid.
Willing, vide Voluntario, De buena
gána.
Willingly, v. De buena gána.
With good will, v. De buena gána.
Withfull, vide Tefo, Pertinaz, Contu-
máz.
Withness, v. Tefón, Tefonería, Con-
tumacia, Pertinacia.
Withfully, vide Con tefón, Con perti-
nacia.
a Willow or osier, v. Bimbrera.
a Willow tree, v. Sauze.
a Withable, v. Barréna, Taládra.
a Withable or muffer, v. Málcara.
to Wince or tique, v. Cogear.
a Winch, v. Torno, Tornillo.
the Wind, v. El viento, Ayre.
the east Wind, vide El viento Levánte,
Léte.
the west Wind, vide Zéfiro, Zéfiro,
Oéste.

the north Wind, vide El viento del nór-
te, Ciérso.
the south Wind, v. El viento sur.
to take the Wind as a ship doth, vide Bar-
loventear.
Windie, v. Ventoso.
Windiness, v. Ventosidad.
to Wind, v. Ventear.
to Wind a horse, v. Tocár cuérno.
to Wind up or roll, vide Emmarañar,
Rebolver.
Winded up, vide Emmarañado, Re-
bolúto.
a Winder up, vide Emmarañador, Re-
bolvédor.
a pair of Winding stairs, vide Staires,
vide Caracol.
Wound or compassed about, vide Atádo,
Rebuelto, Emmarañado.
Wind or breath, v. Refúello.
a Windbeam of a house, v. Viga.
the Windpipe, v. Gafínate.
a Winding sheet, v. Mortája.
a Windlass or pulley, v. Carillo.
a Window, v. Ventána, Fenéstra.
Wine, v. Vino.
Holloke Wine, v. Vino tinto.
new Wine, v. Mosto.
Wine new pressed, v. Mosto torcido.
new Wine sodden to the third part, vide
Airopte.
old Wine, v. Vino añejo.
the smaller or second Wine, v. Aguapicé.
a Wining, v. A. la.
a little Wining, v. Aléta.
Winged, v. Alúdás.
to Winke, v. Ojeár.
to Winne, vide Aquistár, Conquistár,
Ganá.
to Winne by assault, v. Espugnár.
Wonne by assault, v. Espugnado.
Wonne, v. Aquistado, Ganado, Con-
quistado.
to Winnow, v. Garandár, Despajar.
Winnowing, v. Despajadura.
to Winter or passe the winter in some
place, v. Envernár.
a Winter house, v. Envernéro.
Winter, v. Invernó.
Winterlike, v. Envernifego.
Wintering, v. Invernando.
Winter shoes or socks to put in shoes, v.
Gallochas.
pertaining to Winter, v. Invernál.
to Wipe or make cleane, v. Limpiár.
to Wipe drie after washing, vide Enxu-
gar.
to be Wise, v. Sér sabio.
Wise, vide Cauto, Cuérdo, Sábio, Sa-
vio.
Wifely, v. Cuerdamente.
Wisdom, vide Sabiduria, Prudencia,
Entendimiénro.

in no Wise, v. De ninguna suerte.
to With, v. Deseár.
a With, v. Deseo.
Withed, v. Deseado.
a With, v. El que desea.
Withing, v. Deseando.
a With, v. waze or wreath, vide Rodilla,
para poner sobre la cabeça quan-
do se carga algo.
to Witch, or bewitch, vide Hechizar,
Encantar.
a Witch or sorcerer, v. Echizéro, Hechi-
zéro, Hechizera.
Witchcraft, v. Hechzeria, Hechizo.
a Witch elme, v. O' lme silvestre.
With, v. Con.
With you, v. Con vosotros.
With us, v. Con nosotros.
Within, v. Adentro.
Without, v. Afuera.
to Withdraw, v. Retirár.
Withdrawne, v. Retirado.
a Withdrawing, v. Retirada.
to Withther, vide Marchitar, Bochor-
nár.
Withered, vide Bochornado, Marchi-
rado.
that which may With, v. Marchitable.
Withering, v. Marchidura.
Within, v. Dentro.
to Withhold, v. Detenér.
Withholden, v. Detenido.
Withholding, v. Deteniénro.
without, v. Fuera.
Without reason, v. Irracional.
Without order or rule, v. Irregular.
to Withstand, vide Contravenir, Re-
sistir.
Withstood, vide Contravenido, Resi-
stido.
to Witnesse, v. Testiguar.
a Witnesse, v. Testigo.
Wit, v. Ingenio.
a Witte test, v. Don'syre.
Wittie, vide Acucioso, Ingenioso, Sa-
gáz.
Wittie, v. Acuciosamente, Ingenio-
samente, Zagazmente.
a Wittie speech, vide Chansonétra, Do-
nyre.
Witting, vide Con consentimiénro,
A sabiéndas.
Wittingly, v. Adrede, A sabiéndas.
a Witwall, or woodwall, a bird, vide
Abejerico.

W O

Woe or sorrow, v. Melancholia, Tri-
stéza, Pesar, Duélo.
Wofull, v. Triste, Melancólico, Ape-
sarado.
a Wolfe, v. Lobo.

a Shee Wolfe, v. Loba.
a little Wolfe, v. Lobanillo.
Wolfebane, v. Anapelo, Centella.
a Wombe, v. Vénere.
a Woman, or the female of any thing,
v. Hembra, Mujer.
a Womanlike man, vide Mugeril hom-
bre.
Womanly, v. Mugerilmente.
belonging to Women, v. Mugeril.
a little Woman, v. Mugerilla.
a discreet Woman, v. Cuérda mugér.
a Woman of great account, vide Mugér
de pinto.
to Wonder at, vide Admirar, Mara-
villar.
Wondered at, vide Admirado, Mara-
villado.
Wondering, v. Admiración.
Wonderfull, vide Admirable, Maravil-
lós.
one that Wondereth, v. Admirador.
Wonderfully, v. Admirablemente.
a Wonder, v. Maravilla.
Wont, v. Acostumbrado, Vezado.
Wobblinde or bonifuckle, vide Madre-
selva.
a Woodcocke, v. Gallina ciega.
to be Wode or mad, v. Sér furioso.
a Wood, vide Selva, Arcabúco, Bóf-
que.
a Wood lark, vide Calándra, Cobui-
jada.
Wood, v. Léña, Madéro.
Wood piled up, v. Léña hacinada.
a Wooden patten, v. Abarca.
a Wooden pin, v. Hito de madera.
a Woodmonger, v. Lefador.
Woody, or thicke of wood, v. Boscage,
Selvático.
a Woodvener, v. Torcáza, Torcáza.
a Woodvenge, v. Sarméntera.
a Wood knife, vide Machete, Cuchillo
de monte.
a Wood pile, v. Hacina.
to Woe or sue, vide Enamorár, Gar-
conear.
a Woeing, v. Garconéando.
Woeed, v. Enamorado, Garconado.
a Woer, v. Garçon, Requebrado.
woolblade herbe, v. Barvísco.
Wool, v. Lana.
a packe of Wool, vide Goma de lana,
Trefpontaine.
a Wool weaver, v. Tejedor.
a Wool-man, v. Lancro.
linsy Woolsey, v. Estamenea.
saint Johns Wool, v. Caracanzillo.
to become like a Woman, v. Efiminár.
a Woman that goeth gossiping from place
to place, v. Comadrera, Callejera.
a filhe poore old Woman, v. Madrezilla,
Vejezuéla.
Womanlike

Womanlike, v. Efeminado, Femíneo.
a Word, v. Palabra.
to warre Word, v. Menfajear.
a short Word, v. Palabilla.
to worke, v. Trabajar.
to leave Worke, v. Alçar de obra.
worke, v. Trabajo, O'bra, Obráje.
a little Worke, v. Obrecita.
small Worke, v. Laborcita.
a Workman, vide Artífice, Labrador, Obrador, Obrero.
Workmanship, v. Artificio.
Workmanlike, v. Artificiosamente.
needle Worke, v. Labór de aguja.
the World, v. Mundo.
Worldly, v. Mundino.
a Worldling, idem.
a Worme, v. Gusano.
a little Worme, v. Gusanillo.
a Worme that breedeth in old timber, vide Carcoma.
a Worme that eateth boles in ships, vide Bróma.
a Worme in the hand, v. Atador.
an earth Worme, or worme in the billy, v. Lombriz.
a Worme breeding in a horse, vide Canino.
Worm-eaten, v. Carcomido.
the Worme in the teeth, v. Neguijón de dientes.
to gnaw as Wormes in old timber, vide Carcomer.
to breed Wormes, v. Gusancar.
full of Wormes, v. Gusaniénto.
Wormwood, v. Absynthio, Alózná, Asentio, Ensenio.
Wormwood wine, vide Vino de ensensio.
Worine, or weare, v. Traído, Viejo.
Worfe, v. Peór.
to make Worfe, v. Desmejorar.
made Worfe, idem.
making a thing Worfe, v. Menoscabo.
growing Worfe, v. Peoria.
to become Worfe, v. Peorar.
the Worfer, v. Peór.
Worfe, v. Muy málo.
to Worship, v. Adorar, Venerar.
Worship, vide Veneración.
Worshipped, v. Adorado.
Worshipping, v. Adoración.
Worshipfull, v. Magnífico, Venerable.
Worshipfully, v. Magnificamente.
to be Worfe, v. Merecer, ser Digno.
Worth, v. Merecimiento, Valor.
Worthy, v. Digno, Dño.
Worthiness, v. Dignidad.
Worthily, v. Dignamente.
a worttwale of a male, v. Uñero.
Wotted yarne, v. Estambre.
to make with wotted yarne, vide Estambiar.

the woute of cloth, v. Tráma.
would to God, v. Pluguiése a dios.
to wound, vide Acuchillar, Herir, Llagar.
a wound, v. Herida, Lläga.
wounded, vide Acuchillado, Herido, Llagado.
full of wounds, vide Llagado, Llño de Llägas.
a Wounding, v. Herimiento.
wound, or winde, vide Rebuéto, Rebuxado.

W R

to Wangle, vide Cavilar, Andar a malas, Reñir.
a Wrangler, v. Pendenciéro, Refidór.
Wrangling, v. Bréga, Renzilla.
to Wap, or intangle, v. Arrollar, Embolver, Enlazar, Enmarafar.
Wapped, v. Embueño, Arrollado.
Wrapping, vide Arrollando, Embolviendo.
to Waffle, v. Luchar.
a Waffler, v. Luchador.
Wrassling, v. Lucha.
Wrafter-like, v. cómo Luchador.
Wraith, vide Indignación, Ira, Y'ra Saña.
Wraithfull, v. Iracundo, Irado, Sañudo.
to Wreath, v. Estorcer, Retorcer.
Wreathed, v. Retorcido.
Wreathing, v. Retorcédura, Retorcimiento.
a Wreake on the sea, v. Naufragio.
to Wreake, as *to wreake ones anger*, vide Vengar.
to Wreath, wreath, or wreath, v. Estorcer, Torcer.
Wrested, v. Torcido.
a Wrestler, v. Torcedór.
Wrestling, v. Torcedura.
to be Wretched, vide Acevilarse, ser Mesquino.
a Wretch, v. Mesquino, Miserable.
Wretched, vide Acevilado, Miserable, Misero, Mezquino.
Wretchedness, v. Miséria.
Wretchedly, v. Miserablemente.
Wyle, or crooked, v. Tuerto, Torcido, Córvo.
Wye-necked, v. Cabeceydo.
to Wynthale, v. Arrugar.
a Wrinkle, v. Arruga, Ruga.
Wrinkled, v. Arrugado.
Wrinkling, v. Ruga.
full of Wrinkles, v. Rugoso.
to Wring, vide Apretar.
a Wringer, v. Apretador.
Wringing, v. Apretando.
Wring, v. Apretado.
the Wrist, v. la Muñeca de la máno.

to Wyte, vide Escribir.
a Wyter, vide Escriitor.
Written, vide Escriito.
Writing, vide Escribiendo.
to Wythe, or wreath, vide Retorcer, Torcer.
to Wrong, or iniurie, vide Injuriar.
Wrong, vide Injuria.
Wronged, vide Desaforado, Injuriado.
a Wronger, vide Agraviador, Enjurador.
Wrong, v. Desafuérta, Injurias.
Wronging, vide Agraviando, Enjurando.
Wrongfull, vide Injurióso.
Wrongfully, v. Injuriósimamente.
Wrought, vide Labrado.
Wrought velvet, vide Alcarchofado, Terciopelo.

Y

a Yerd to measure, v. A'na.
a Yard or court, v. Pátio.
the maine Yard of a ship, vide Entena de nao.
a Yans Yard, v. Carájo.
Yarne, v. Hilo de lina.
Yarrow, v. Milhója.
to Yawne or gape, v. Bocezar, Bostezar, Desperczar.
a Yawning, vide Boctzo, Bostezo, Despercza.

Y E

Yea, vide Si.
a Yeare, v. A'ño.
one Yeare old, v. de vn A'ño.
the last Yeare, v. Antaño.
Yearely, v. Cada año.
Yeast, or barme, vide Espuma, Deservaga.
to Yield to, vide Arendar, Entregar, Rendar.
Yielding up, v. Entrega.
Yielded up, v. Entregado, Rendido.
a Yelder up, v. Entregador.
Yielding, v. Entrega, Entrégo.
to Yell or crie out, v. Aullar.
one that Telleth, v. Aullador.
a Yelling, v. Aullido.
the Yelke, or yolke of an egge, v. Yéma del huevo.
Yellows, vide Guáldo, Jáldo, Amarillo.
to Yelpe as a dog doth, v. Aullar.
a Yeoman of the guard, vide Alabardero, Archero.
Yester day, v. Ayér.
Yester evening, v. Ayér tarde.
Yet, v. Aun.

Yet notwithstanding, v. Empero.
a Yew sheepe, v. Ovéja.
to Yeye or sob, v. Hipar.
an Yuch, v. Pulgada.
an Yuchling, v. Dar entender.

Y O

to Yoke, v. Vnzir.
a Yoke, v. Coynúda, Yugo.
Yoked, v. Vnzido.
Yoking, v. Vnzicndo.
the Yolke of an egge, v. Yéma.
a Yoman, v. Hombre del campo.
Yonder, vide Allá de la otra banda, Del otro cabo.
to be Young, v. a Ser móço.
to wax young againe, v. Remozar.
Young, v. Móço.
a Young man, v. Joven, Mançébo.

a prey young gale, v. Jovenilla.
Younger, v. Mas móço.
Youngest, v. El menor.
Youngly, v. Cómo móço.
a Youth or young man, vide Joven, Mançébo.
lusty Youth, v. Jovenitid.
Youthfully, v. Cómo móço.
Your, v. Vuestro.
You, v. Vuestra merced, Vós.

Y R

it Yketh, vide Enója, Enfada, Desgusta, Enfastidia.
Ykethfulness, v. Fastidio, Hastio, Enojó, Enfado.
Ykethme, vide Fastidióso, Enfadóso, Enojóso.
Yon worke, v. Ferreria.

Z

a worker in Iron, v. Ferrador.
done with Iron, v. Ferrado.
Iron spined and not wrought with hammer, v. Hierro.

Zale, vide Zelo.
to have Zeale, v. Zelar.
Zealous, v. Zeloso.
Zealously, v. Zealosamente.
very Zealously, v. Muy zelosamente.

Z O

the Zodiache or circle in beaven wherein are the twelve signes, vide Zodiaco.

F I N I S.



† Alhómbra, a carpet.
 † Alhóndiga, a shop, a merchants ware-
 house, a barne, a warehouse, a graner.
 † Alhondiguero, a shop-keeper, a corne
 master.
 † Alhorí, v. Alholí.
 † Alhorria, v. Alforria.
 † Alhóz, the borders, limits or bounds of
 any thing.
 † Alhózege or Alhózigo, the sickle
 tree.
 † Alhucéma, Alhucéna, or Alhuzéma,
 Lauander.
 † Alhurréca de la már, the salt some
 that cometh out of the roots of canes.
 † Aljána or Aljána, a lewes syna-
 gogue.
 † Aljamia, barbarisme, or a confusion of
 tongues.
 † Aljamado, made into the Spanish
 tongue.
 † Aljáva, a quiver.
 † Aljicás, small pincers to plucke baires
 with.
 † Aljace or cãça, a foundation.
 † Aljedréz, or Axedréz, chesse play.
 † Aljotar, pearls, the seed of pearls.
 † Aljofitar, painting the painted.
 † Aljonge, or Aljónje, the gumme of a
 kinde of ibisile.
 † Aljónjára, or Aljongéra, a sowe ibi-
 sile.
 † Aljónjoli, or Aljónjoli, a white grain
 whereof oile is made.
 † Aljiba, a kinde of long Moorish cas-
 soke coming below the knee, such as
 the Polonians use.
 † Aljibón Morisco, a Moorish cassioke.
 † Alizár, a kinde of painted bricks.
 † Alložo, the almond tree.
 † Almáciga, or Almáziga, masticke.
 † Almagicár, to make or doe with ma-
 sticke.
 † Almadána, or Márra, a mattocke, a
 spouell, a spade, a pickaxe.
 † Almadén, a mine of metall.
 † Almadráva, fishing for Tunies.
 † Almagra, or Almagre, red oker, red
 lead.
 † Almagrado, marked with red oker.
 † Almaláfa, Turkish alive.
 † Almanách, or Almanaque, an Al-
 manake or prognostication.
 † Almandarabe, a harbour or head for
 ships.
 † Almarráxa, an ewer of glasse.
 † Almaraga, a headstall for a horse, gil-
 ded and emboidered, &c.
 † Almayzá, or Almalzá, the orna-
 ments of the head used of the Moorish
 women.
 † Almayzár, a wiping cloth, a hairie
 cloth.

† Almazén, an armory, a trianke, a cub-
 board, a conduit bead, a storhouse, a
 warehouse.
 † Almeár, a bayleff.
 † Almécra, Almeja, or Almécra, a coc-
 kle fish.
 † Almejál, a place where cockles grow.
 † Almejéro, or Almegéro, one that ga-
 thereth or selleth cockles.
 † Almedina, a great towne or citie.
 † Alména, the pinnacles of a tower or
 battlements of a wall.
 † Almenára de fúgos, fires made by
 night, beacons fired.
 † Almenilla, a little battlement of a
 wall.
 † Améz árbol, a lote tree, or nettle tree.
 † Almiár, a hay reche, a key cocke, a masse,
 a heape, a great flacke.
 † Almiabar, or Almivár, sugar made li-
 quid.
 † Almidonár, to starch.
 † Almirálle, a king in the Moorish tong.
 † Almiréz, a brazen mortar.
 † Almirón, a daintie meat for sick
 folk.
 † Almisle, or Almisque, muske.
 † Almisclado, done with ciuet or muske.
 † Almisque, muske.
 † Almirquera, a place where muske is
 laid up.
 † Almozáfre, a thing to set herbes
 with.
 † Almoctébe, a mullettery, or driver of
 mules.
 † Almodróte, a hotchpotch of garlike
 and cheese.
 † Almofté, or Almoftéz, a maile made
 like a pillowbeare.
 † Almofta, a pannie of earthe to make fire
 in.
 † Almozávar, an adventurer in warre, a
 light barnstall soldier.
 † Almohtáca, a currie combe.
 † Almohtácar, to currie a horse.
 † Almohtáca, a pillow.
 † Almohtadilla, a cushion or little pil-
 low.
 † Almojtávar, a chesse cake.
 † Almonéda, an cuterie or open sale.
 † Almoráfé, armour for the thighs.
 † Almorádox, Marierum en herbe.
 † Almoracania, or Almoracénado, the
 office of clerke of the market.
 † Almoracén, the clerke of the mar-
 ket.
 † Almotalefe, one that seeth fish.
 † Almozaridágo, or Almozaridágo, the
 chaffinship.
 † Almozarite, m. a customer.
 † Almiúd, or Celemin, a pecke mea-
 sure.
 † Almuédano, a crier.

† Almuñecar, the place where raisins be
 sold.
 † Alnáfe, a panche, a pan of earth.
 † Alója, or Alóxa, Melbeglin.
 † Alpechin, syrup in olives.
 † Alqueria, a ferme or bired house.
 † Alquerque, a kinde of play somewhat
 like table play.
 † Alquetiza, a carpet.
 † Alquicel, or Alquicér, a Mandilion or
 Moors cassioke.
 † Alquiladizo, that is let for hire, or
 rent.
 † Alquilár, to hire, to let out.
 † Alquilér, letting for rent.
 † Alquinál morisco, a Moorish hand-
 kerchiefe.
 † Alquítara, or Alcatára, a pillorie or
 limbecke.
 † Alquítara, Dragagant.
 † Alquitrán, ointment for ships called
 Naptha.
 † Asquitranár, to smeare a ship with
 such ointment.
 † Alramúzes, vide Altramúzes.
 † Alvalá, a bandwriting, a bill, an ac-
 quitance, a schedule, a ticket.
 † Alvanéga, a kinde of coife.
 † Alvañár, vide Albañár.
 † Alvañí, Alvañir, Alvañil or Albañí,
 a mason, a tiler, a bricklayer.
 † Alvañeria or Albañeria, tiling, ma-
 sons craft.
 † Alvarázos, morphew.
 † Alváricha, vide Albáricha.
 † Alvaróque, vide Albaróque.
 † Alvarjón, great pease.
 † Alvarráda, vide Albarráda.
 † Alvarrána, vide Albarrána.
 † Alvarranía, vide Albarranía.
 † Alvatóga or Albatóga, a small barke
 or boat.
 † Alwayaldádo, or Albayaldádo, pain-
 ted with ceruse.
 † Alwayalde or Albayalde, ceruse or
 white colour to paint womens faces
 with.
 † Albuchall, a captaine among the
 Turkes.
 † Alvéra, a poole or pond.
 † Alvéricha, vide Albéricha.
 † Alvéjána or Alberjána, a kinde of
 weed in corne.
 † Alvéja, vide Arvéja, a pease.
 † Alvétyar or Alvétyar, a farrier, a
 horseleach.
 † Alveyteria, farriers trade.
 † Alvoguéro, vide Alboguéro.
 † Atóca, vide Ciruelo, a plum.
 † Amohatár, to run in debt, to borrow
 of one for to pay another.
 † Amojonár, to set bounds, to limit out.
 † Anafil, a trumpet.

† Anagáca,

† Anagáca or Anagáza, a slate or call
 to catch birds.
 † Anazéa, a matter of delight or plea-
 sure.
 † Anduáres, villages.
 † Augúrios, pumpions.
 † Anória, v. Anória.
 † Aprisco, a sheepe-house, a sheepe-coat, a
 sled.
 † Arabe, a Moore, an Arabian.
 † Aragón, v. Haragán.
 † Arambel, a tattered or torne cloth.
 † Arámbe, Copp.r.
 † Arancel, or Aranzel, a proclamation
 in paper for rating the price of victu-
 als.
 † Arandéla, a rebato, or supporter for
 womens ruffes.
 † Aránha, a crabfish.
 † Aril, the bishop at Chesse play.
 † Ariscár, to hazard or put in danger.
 † Arisco, hazard or danger.
 † Arrabál, or Arravál, the suburbs of
 a citie.
 † Arracada, an eaving.
 † Arracife, a rocke or shelfe in the sea.
 † Arracé, a master of a ship.
 † Aráz, an earnest penie.
 † Arrayhán, a Myrtle tree.
 † Arrahanál, a groue of Myrtles.
 † Arrayz, even against, iust with.
 † Arrebahár, to gather together.
 † Arrebogár, to muffle or maske.
 † Arrebuxár, vide Arrebogár.
 † Ariéde, a weight of foure pounds.
 † Arrexáque, a forke, a fleshbooke, a
 Marlet.
 † Arriáte, a pot of flower.
 † Arriscár, vide Ariscár.
 † Arrópa or Arrópe, new wine sodden
 to the third part.
 † Arróz, rice.
 † Asarabacár, an herbe called Folefoot.
 † A'ípa, areele.
 † Atabál, a drum.
 † Atabalero, a drummer, a taberer.
 † Atahóna, a boresmill or affmill.
 † Ataláya, a beacon, a watchtower.
 † Atalayár, to watch at a beacon.
 † Atambór, a drum.
 † Atanór, a conduit pipe.
 † Atanquia, a little paire of pincers.
 † Atarragár, to sickle in the mire.
 † Atarráya, a fishing net.
 † Atáud, a coffin or a beere to cary dead
 folk on.
 † Atizár, to kindle fire.
 † Atócha, a shrub to make frailes of.
 † Atramúzes, lupines.
 † Atziaca, treacle.
 † Atún, a fish called a Tuny.
 † Aulóga, a prickly herbe.
 † Alguaquida, a match of brimstone.

† Axaguéca, a paine in the head.
 † Axaguecúlo, one that bath the head.
 † Axaréca, winter saworie.
 † Axarave, a purgation.
 † Axedréz, chesse.
 † Axénio, wormewood.
 † Axenúz, an herbe called Gitb, or Ni-
 gella Romana.
 † Axí, red Pepper.
 † Aximenéz, a sunnie place.
 † Aximézes, lutties in a house.
 † Axórcas, bracelets.
 † Axuár, household stuffe.
 † Azaár, flowers of Saffron.
 † Azabáche, let, the Agat stone.
 † Azagáya, a taucilin.
 † Azalcá, a towell.
 † Azár, an evil token.
 † Azarcon, red lead.
 † Azaváche, vide Azabáche.
 † Azcóna, a davi.
 † Azébo, balme, or buluer.
 † Azebúche, a wilde olive tree.
 † Azebuchál, a groue of wilde olives.
 † Azéche, a kinde of blacke mineral.
 † Azedár, to wax sharpe.
 † Azedia, sharpe, sowerneffe.
 † Azédo, sharpe, sower.
 † Azedrilla, Sorrell.
 † Azedúra, vide Azedia.
 † Azeite, or Azeite, oyle.
 † Azeýtara, an oyle cruse.
 † Azimila, a great mule.
 † Azemiléro, a mulester.
 † Azerádo, steeld.
 † Azéro, Steele.
 † Azerár, to Steele.
 † Azeýtara, an oyle stiller.
 † Azeýtalo, oyle.
 † Azeýtuna, an olue berrie.
 † Aziágo, unfortunate, or unhappy.
 † Aziál, the bit of a bridle.
 † Azíbar, or Acíbar, aloes.
 † Azicátes, long ginet spurres.
 † Azige, earib whereof they make ink.
 † Azofcifa, Twjubes.
 † Azogido, overcome with quick-
 silver.
 † Azógue, quicksilver.
 † Azre, a maple.
 † Azúcar, sugar.
 † Azucla, a coppers adds.
 † Azuláque, Cement wherewith they
 ioyme canes.

B

† Abúja, a bubble, a bossed naile, a
 sud.
 † Bacia, a Barbers basin.
 † Bacin, a boll, a boson, a close stoole.

† Badána, sheepes leather dressed like to
 goats leather.
 † Badil, a fire shouel, a thing to beat mor-
 ter with.
 † Barája, a brabble, a packe of cards.
 † Barajár, to packe cards, to shuffle.
 † Barrénár, to bare through.
 † Barréna, a wimble.
 † Bárro, clay, a whele, a pimple in the
 face.
 † Barruntár, to winde out, to suspect.
 † Barrúnte, suffusion.
 † Báva, spittle, slauer.
 † Baváza, spittle, stuminesse.
 † Baxá, a commander among the Turkish
 soldiers.
 † Baxél, a vessel.
 † Bellóta, an acorne.
 † Bellotiro, one that gathereth acornes.
 † Bermejeleér, to wax red.
 † Berméjo, red coloured.
 † Bermellón, vernilion.
 † Berráco, a barrow hog, a boare.
 † Berrúga, a wart.
 † Bodigo, cake bread or bunnes.
 † Bodóques, pellets of clare.
 † Bófes, the lings or lights.
 † Borcegui, a buskin.
 † Borne, the bending of a staffe by be-
 coming.
 † Borrár, to blot.
 † Borrón, a blot.
 † Borzequinéro, a buskinmaker.
 † Borzequineria, a place where buskins
 are sold.
 † Bóx, a box tree.
 † Brágas, breeches.
 † Bríga, strife, or contention.
 † Buffár, to kisse, puffe, or snort.
 † Bufuclero, a filler of buns or pancakes.
 † Bufuclós, buns, pancakes, cobloanes.
 † Burújo, the buskes of grapes.

C

† Cabórda, boarding of a ship, or com-
 ming to land.
 † Cabordár, to come neere land.
 † Cabullir, to dine under water.
 † Cáfila, a companie together.
 † Cága, the end.
 † Caguán, a perch, a pond, a brooke.
 † Caguéro, the last. An Alder tree.
 † Cahareño, wilde, coy, disdainfull.
 † Caherimicno, upbraiding.
 † Caherir, to upbraid.
 † Cahinas, sops of bread, honey, and wa-
 ter.
 † Cahíz, a measure about 18. busbels.
 † Cahondár, to dine to the bottom.
 † Cahónes, bosen or breeches.
 † Cahórda, a bogs flie.

† Calabáza, a Gourd.
 Calabazáda, a blow with the head against the wall.
 † Calabógo, a fester, a dungeon.
 † Caléma, a certain fish.
 † Calóna, half an Aróba.
 † Camaranchón, a garret, a loft.
 † Camarra, a leather pelt, a short cloak.
 † Camarro, a rug, a fresh gowne.
 † Cambúx, a make, a covering for the face.
 † Canca de pierna, a small leg.
 † Cancañilla, hopping, tripping.
 † Cancajoso, crooked legged.
 † Canco, silks.
 † Cancidos, gnats with long legs.
 † Canjado, compassed about with low banks.
 † Cañada, or Cañado, a crag or cleft.
 † Canuto, a weed to make a pipe.
 † Canquear, to goe stalking.
 † Canqueador, a stalking fellow.
 † Cantuzar, to deceive, to cracke credit.
 † Canzú, a portall, a porch.
 † Caparaçón, a coparison for a horse.
 † Caráç, a crooked pins, venomous things.
 † Caracól, a snail, a periwinkle.
 † Caragüeles, or carahuéles, gecko bitches.
 † Carandár, to sift meale.
 † Carcajado, unmeasurable laughter.
 † Carnácha, a Moorish garment.
 † Caxa, a chest, a desk.
 † Celemin, a measure about a pecke.
 † Chafaldete, a rope in a ship called the maine tackle.
 † Chafallos, patches or old ragged clothes.
 † Chibo, a he goat.
 † Chi hárra, a grasshopper.
 † Chico, little, small.
 † Chichón, a blister.
 † Chiflar, to whistle.
 † Chiffo, a whistle, a piping.
 † Chillar, to crie shrill.
 † Chillido, a shrill crie.
 † Chinchorro, a fishing net.
 † Chinélas, slippers.
 † Chiquillo, pretie, small.
 † Chirimia, an instrument of musick.
 † Chóca, a cottage, or cabin.
 † Chocarrear, to iest, to scoff.
 † Chocarero, a iester, a scoffer.
 † Chorreár, to run as a brooke doth.
 † Chorico, a pudding.
 † Chorro, a land floud.
 † Chugo, a long pipe.
 † Ciabogár, to force a backe backward.
 † Cimitarra, a scabbion, a Turkish sword.
 † Cincha, a girth.
 † Cinchar, to gird.
 † Citola, a citterne.
 † Citolero, a maker of citterns.

† Coccar, to kicke, to spurne.
 † Cocéda, a quilt.
 † Cocedón, a mattress.
 † Cosobrar, to overturne.
 † Cosobras, overturnings.
 † Coete, or Cohete, a squib.
 † Cogollo, or Cogulla, a Monkes hood.
 † Cogujada, a larke.
 † Cohechar, to plow together, to take bribes.
 † Cohécho, a bribe.
 † Cohómbro, a cucumber.
 † Cohombrál, a place of cucumbers.
 † Cohondér, to confound, to corrupt.
 † Colódra, a horse to drench beasts with.
 † Comadreja, a weasel.
 † Cómitre, the boatwaine in a ship.
 † Corál, a yard, a vault, a cellar.
 † Corralillo, a little yard, a court.
 † Corréa, a stripe, a strap of leather.
 † Cospáuco, the paunch.
 † Colquillas, tickling.
 † Cóto, a parke.
 † Cotral, cattle drawn from the beard.
 † Coxcorrones, knocks with knuckles.
 † Coxquear, v. Coxear.
 † Cozinár, to play the cooke.
 † Cozinero, a cooke.
 † Coxquear, v. Coxear.
 † Cozinár, to play the cooke.
 † Cozinero, a cooke.
 † Crizucías, high standing feathers in a plume.
 † Cuéva, a cellar, a vault.
 † Cuéxco, a care or stone of any fruit.
 † Cugujada, a larke.
 † Cugulla, a cowie or bood.
 † Cuira, carefullnesse, anguish.
 † Culantro, Coriander.
 † Culantrillo, Maidenbair.
 † Cúmo, inyce.
 † Cúmofo, full of inyce.
 † Currador, a carrier of leather.
 † Curráma, a wilde pigeon.
 † Currar, to currie leather.
 † Currúga, a strap of leather.
 † Currúgon, a whipstock.
 † Currón, a leather budget.
 † Curroncillo, a little budget.
 † Currir, to sleepe, to tanne.
 † Curtidór, a tanner.

D

† Debáde, vile, for nothing.
 † Debuxár, to draw out a picture.
 Debúxo, drawing out, portraying.
 † Dexádo, left, forsaken.
 † Dexamiénto, a forsaking.
 † Dexár, to leave, to forsake.

† Dibuxár, v. Debuxár.
 † Dibuxádo, v. Debuxádo.
 † Digés, rattles and toys for children.
 † Disfráz, masking, or muffling.
 † Dizfrásido, masked, or muffled.
 † Dornájo, a hogs trough.

E

† Embrocár, to poure on, to slip in.
 † Embrocadura, pouring on, slipping in.
 † Enxabonar, to doe with sope.
 † Enxaguar, to wash.
 † Enxalúna, a charme, a pammel.
 † Enxalmár, to enchant.
 † Enxalvegár, to white wash a wall.
 † Enxambrar, to swarme.
 † Enxambre, a swarme.
 † Enxerir, to gruffe.
 † Enxerto, or Enxerido, grafted.
 † Enxugar, to wipe, to drie.
 † Enxullo, a weavers beame.
 † Enxúndia, fat, sweet, grease.
 † Enxúto, dried.
 † Enyessido, seeled, plastered.
 † Ervaçál, a place of herbes.
 † Escotina, a shaving knife, a filing tool.
 † Eslabón, or Eslavón, a Steele to strike fire with.
 † Espinaca, spinage.
 † Eslámbré, a web of yarne.
 † Ekoperál, a thumper.
 † Estornija, the trigger of a cart.

F

† Fulano, a certaine man, such an one.

G

† Gaçápo, or Gaçapito, a rabbit.
 † Gágo, one name of his sweeves.
 † Gáita, or Gáyta, a bagpipe.
 † Gaytón, one that plaies on a bagpipe.
 † Galgo, a greyhound.
 † Galloféro, or gallofo, a beggar.
 † Gallofear, to beg.
 † Garfár, to catch with a hook.
 † Gárfio, a grappling hook.
 † Gargájo, flegme, cholere, melancholy.
 † Garrocha, a spricke, a short dart.
 † Garrochar, to throw such a dart.
 † Garrova, a kind of pulle growing on trees.
 † Gárgo, mirth, delight.
 † Gápácho, Gazpácho, a sop of vinegar, oyle, salt, and bread.
 † Gatapáta,

† Gatapáta, a iike.
 † Gacár, to creepe on all foure.
 † Gavelero, a customer, a toll gatherer.
 † Gavilín, a gossibawke.
 † Gaznár, to gaggle like a goose.
 † Gebeli, a wilde hogge.
 † Girifálte, a terfaucen.
 † Girón, a lap.
 † Gorgear, to chatter or chirpe.
 † Gorgeamiénto, chattering, chirping.
 † Górra, a cap, a bumet.
 † Gózne, the hinge of a doore.
 † Gózque, a whetpe, a little dog.
 † Gózqueño, idem.
 † Grája, or Grájo, a chough, a iack daw.
 † Gránças, chaffe, bran, huske.
 † Gránçones, oris, or leanings.
 † Gránçolo, full of oris.
 † Grafnár, or Graznár, to gaggle, to chatter or chirpe.
 † Grañildo, or Graznido, chattering, chirping, gaggling.
 † Grillo, a cricket.
 † Guadafiones, mánicles, gantlets.
 † Guadafiones, hangings of gilt leather.
 † Guadafina, a stie to mow with.
 † Guadafidór, a mower.
 † Guadapera, a choake pear.
 † Guadapero, a choake pear tree.
 † Guadramáña, deceit, costnage.
 † Guálda, an herbe to die yellow with.
 † Gualdido, coloured with yellow.
 † Guáldo, yellow.
 † Gualdrápa, a noble mans foot-cloth.
 † Guante, a glove.
 † Guantero, a glouer.
 † Guay, wee, out alas.
 † Guayadór, one that waileth.
 † Guayár, to waile, to lament.
 † Guayas, lamentation, wailing.
 † Guedéja, a Locke of haire.
 † Guedejudó, or Guedejófo, one that useth long locks of haire.
 † Guíja, a needle, a pebble stone.
 † Guíjara, a pebble stone.
 † Gúmena, the cable of a ship.
 † Gulano, a worme.
 † Gufancár, to fill full of wormes.

H

† Habubilla, a Tay.
 † Háca, or Hacenta, a nag.
 † Háca, a field, a plot of ground.
 † Haçafófo, a worrie man.
 † Haçár, to keepe rankes.
 † Háce, a segot, a bunch, a bundle.
 † Hacerillo, a bawen.
 † Hacíña, a water mill.
 † Hácha, a twibil, an axe, a torch.
 † Hachero, a brewer, a torchbearer.
 † Házir, a keeper of silke.
 † Halagár, to cocker or make much of, to mollifie or appease, to flatter.
 † Halágo, faire speech, flatterie.
 † Hámbré, hunger.
 † Hambriento, hungry.
 † Handrájo, a patch, a rag.
 † Handrajófo, ragged, tattered.
 † Hanéga, a measure containing a bushell and a halfe.
 † Haragán, a laxe fellow.
 † Haraganía, sloth, lazinesse.
 † Harána, craftie deceit.
 † Harántro, a subtil deceiver.
 † Hárda, or Hardilla, a squirrel.
 † Haríja, mill dust.
 † Harnéro, a sene to sifi with.
 † Haróna, a restie inde, a laxe beast.
 † Haroneár, to be restie or laxe.
 † Haronia, restinesse, lazinesse.
 † Harreár, to play the carter.
 † Harriéro, a driver of beasts.
 † Harto, enough, full, satisfied.
 † Hartura, fulnesse, sufficiencie.
 † Hápa, v. Hápa.
 † Háta, a Lidle, a pot sickle.
 † Háto, a herd, or flocke of cattle.
 † Háva, a beane, a disease called the lampas.
 † Háya, a beech.
 † Hayál, a grove of beeches.
 † Háza, a face, an host of men, the fore-front or outward shew.
 † Hazagáya, a iuelm of the Moors.
 † Hazaar, vide Azaar.
 † Hazalcája, a cloke, a uale, a French bood.
 † Hazcóna, a plaine.
 † Hazédo, vide Azédo.
 † Hermandád, brotherhood.
 † Hermáno, a brother by father and mother.
 † Herrámbré, rust of iron.
 † Herrén, mestelin, rie and wheat together.
 † Héza, dregs, wine lees.
 † Heziénto, full of dregs or lees.
 † Higár, to boise or list aloft.
 † Hínir, to knead dough or paste.
 † Hinójo, semell, a knee.
 † Hípo, or Hippa, the bicket.
 † Hobácho, a foggie iade.
 † Hogár, to root up as a hog doth.
 † Hocico, a long snout.
 † Hocicúdo, long snouted.
 † Hocina, or Hocino, a booke or bill to lop trees with.
 † Hogáça, a loafe of bread.
 † Hogár, a bearith.
 † Hogueira, a great fire.
 † Hogueiro, a wood pile.
 † Hója, a leafe, a sword blade.
 † Hojeár, to turne over leafe.

† Hollár, to trample under foot.
 † Hollín, soot.
 † Hollínár, to besmoke.
 † Hónda, a sling, depib.
 † Hondáble, that may be sounded to the bottom.
 † Horma, a shoemakers last.
 † Hornija, a bawen.
 † Hórno, an oven.
 † Hórto, a bondslave.
 † Hortéra, a wooden dish.
 † Hóz, a sickle to reape with.
 † Hucbra, an acre of ground.
 † Huégo, fire.
 † Hulano, some one.
 † Hurrón, a firre.
 † Hurráca, a pie.

I

† Iáces, trappings for a horse.
 † Inogil, a garier.
 † Juguetes, trifles to play with.

L

† Adillas, crab lice.
 † Lechúza, an owle.
 † Léguá, a leagie.
 † Lexia, lie to wash with.
 † Lóga, an earthen vessel.
 † Lúcha, or Luchanúto, wrestling.
 † Luchár, to wrestle.

M

† Máça, or Máço, a mace, a club, a hammer.
 † Maçacóte, lime and sand together.
 † Machorra, barren, childlesse.
 † Madróho, a strawberry tree.
 † Magazén, a storehouse.
 † Mahónia, Mahomet.
 † Majáda, a sheepe fold, a lodging.
 † Majadéro, a pestle, a blockhead.
 † Majár, to stampe.
 † Majadura, stamping.
 † Mangána, an apple.
 † Mançaná, an orchard.
 † Mançádo, a pestle, a blockhead.
 † Mandilte, a band, a pandor.
 † Matalahúga, anise seed.
 † Maxcár, to brew.
 † Mazmórta, a dungeon in a prison.
 † Meçedór, a mingler.
 † Meçér, to mingle.
 † Mécha, a tent for a wound.
 † Meçéro, the nose of a candle stick.
 † Meçido, the weeke of a candle.
 † Melón, a melon, a badger.
 † Moñáza,

† Mostaza, *mustard seed*.
 † Moxama, *salt fish*.
 † Mugrólo, *all in a sweat*.
 † Múgre, *sweat, grease*.
 † Mugrón, *the sprout of a vine*.

N

† Naranja, *an orange*.
 † Naranjal, *an orchard of oranges*.
 † Naranjo, *an orange tree*.

O

† Oragúz, *liquorice*.
 † Orucúlo, *a pitfold, a trap, a pin and web in the eye*.
 † Ordímbré, *the warpe of a web*.
 † Orofúz, *v. Oragúz*.
 † Oxalá, *would to God*.
 † Oxáldre, *or Hojáldre, a custard*.

P

† Pegujál, *a stock of goods or cattle*.
 † Pelámbré, *pulling of the chin*.
 † Pelambrera, *a tanners or glowers time pit*.
 † Perexil, *Parsley*.
 † Pefillo, *a pestle*.
 † Piélglo, *a bottle of skin with the hair inward*.
 † Piniántes, *spangles*.
 † Pláca, *a street, a market place*.
 † Poleáda, *pap for children*.
 † Póura, *barfiness*.
 † Póura, *a colt, a piffetpot*.
 † Poyál, *a bench cloth*.
 † Póyo, *a bench*.
 † Profaçar, *to reuse, to backbite*.
 † Profaçador, *areviler, a backbiter*.
 † Púcha, *thicke pap, or postage*.
 † Púja, *setting to sale*.
 † Pujamiénto, *buying or selling by the great*.
 † Pujança, *puissance or might*.
 † Pujante, *puissant, mightie*.
 † Pujavante, *or Puxavante, a smiths buttice*.
 † Pulgár, *a thumb*.
 † Pulgaráda, *a chafe with the thumb*.
 † Puncár, *to prick*.
 † Puncón, *a bodkin*.
 † Púxo, *a desire to goe to stooles*.

Q

† Vadril, *the hip*.
 † Quajada, *a possel*.

† Quajamiénto, *curding, congealing*.
 † Quajár, *to curdle, to congeale*.
 † Quájo, *rennet for cheese*.
 † Quéma, *burning*.
 † Quemáda, *a blast*.
 † Quemár, *to burne*.
 † Quexa, *a complaint*.
 † Quexár, *to complain*.
 † Quexigo, *a wilde asbe tree*.
 † Quexura, *haste, earnestnesse*.
 † Quicá, *peradventura*.
 † Quicial, *or Quicío, the hinde of a doore*.
 † Quixónes, *bastard parsley*.

R

† Rabél, *a rebecke to play on*.
 † Ráça, *a raie or sunbeam*.
 † Raçz, *or Rahéz, easie to be done*.
 † Rámbla, *a gravelly place*.
 † Rampójos, *pricks of briars*.
 † Ramplón, *cowkins in a horse shoe*.
 † Rampónes, *v. Ramplón*.
 † Rapacéjos, *fringe*.
 † Raigár, *to scratch*.
 † Rálgó, *or Raigón, a scratch*.
 † Rebusnamiénto, *crying like an asse*.
 † Rebutznár, *to cry like an asse*.
 † Recuéro, *a carrier of packes by horse, or*.
 † Regumár, *to leake as a pot, to lick the iuxe*.
 † Rejalgar, *poison, intoxication*.
 † Réjo, *the prick of a good*.
 † Relinchár, *to neigh as a horse*.
 † Relinchido, *or Relincho, neighing of a horse*.
 † Relóx, *a clocke*.
 † Reloxéro, *a cloake maker*.
 † Resquebrajado, *clift, chapped*.
 † Resquebrajár, *to chape, to cline*.
 † Resquicio, *a chape, a clift*.
 † Retáma, *broome*.
 † Retóço, *tickling, wantonnesse*.
 † Retoçón, *wanton, ticklish*.
 † Réxa, *a lattise window*.
 † Rexádo, *lattised, grated*.
 † Rezagádo, *the last of all*.
 † Ribáço, *a high banke*.
 † Rifador, *a chaser, a brailer*.
 † Rifár, *to chafe, to braille*.
 † Róça, *ground new grubbed*.
 † Roçador, *a grubbing toole*.
 † Roçár, *to grub up, to weed come, to ensive*.
 † Rodájo, *a pulley*.
 † Rodapico, *a setle about a bed*.
 † Róque, *the rooke at chesse*.

S

† Sáboga, *asbad, a pilchard*.
 † Sálma, *a great sacke*.
 † Sampófia, *a flute*.
 † Saraguélles, *great p'netian breeches*.
 † Sarazinéica, *a wooden picculia*.
 † Sárho, *a bundle, a grate, a drag*.
 † Sebójas, *stuckes*.

T

† Tabano, *a borney, a horse-flie*.
 † Tahúr, *a barveler, a gamester, a dicer*.
 † Tahurázo, *an unthrif, a gamester*.
 † Taniár, *a city in Africa so called*.
 † Tárja, *a peece of money of nine Maravedies*.
 † Tarima, *a Moores bed*.
 † Tarrigo, *a swallowe taile to ioinie timber*.
 † Tauxis, *wood worke, or iron worke*.
 † Tazmia, *casting of accounts*.
 † Témpano, *a bung or cork*.
 † Texón, *a badger*.
 † Tixetas, *sheeres*.
 † Tixerúelas, *scree*.
 † Tizne, *soot*.
 † Tiznár, *to besmut*.
 † Tiznamiénto, *subling with soot*.
 † Tizón, *a firebrand*.
 † Tomfces, *temper corda*.
 † Tomiza, *a cord of Spitt*.
 † Torcuélo, *a musket, or tassell of any barke*.
 † Torangil, *Balmé*.
 † Trámpa, *a trap*.
 † Trámpales, *mirie plates*.
 † Trámpólo, *deceitfull*.
 † Tresquilár, *to clip, to sheare*.
 † Tresquilador, *a clipper, a shearer*.
 † Trovéjos, *chessmen, rattles*.
 † Truchamán, *or Trujamán, an interpreter*.
 † Trujamancár, *to interpret*.

V

† Vagél, *or Vaxél, a vessel*.
 † Vánda, *a squadron of soldiers*.
 † Vára, *a wand or yard, a sticke*.
 † Varánda, *a siene to sift meale. Also a raile to leave the breast on*.
 † Vasquíña, *a womans petticoat*.
 † Vazio, *empty*.
 † Vedeçambre, *beare-foot*.
 † Vedija, *a Locke of wool*.
 † Vedijólo,

† Vedijólo, *shag haired*.
 † Vencéjo, *a martlet*.
 † Verdegámbré, *neese powder*.
 † Verráco, *a boare, a barrow hog*.
 † Virotázo, *a blow with a shaft*.
 † Viróte, *a bolt, a shaft*.

X

† Xabón, *sape*.
 † Xabonádo, *saped*.
 † Xabonár, *to sape*.
 † Xabonéro, *a sape maker*.
 † Xaharár, *to plaister a wall*.
 † Xáque, *or Xáques, checke at chesse*.
 † Xaquéca, *the megrim*.
 † Xaqueacón, *v. Xaquéca*.
 † Xáquimas, *balsters*.
 † Xáquina, *idem*.
 † Xára, *a shaft, a bramble*.
 † Xarál, *a place full of brambles*.
 † Xaramágo, *wilde rape*.
 † Xaráve, *syrup*.
 † Xárcias, *sackling of a ship*.
 † Xarópe, *vide Xaráve*.
 † Xaropádo, *prepared with syrups*.
 † Xéme, *a span*.
 † Xénabe, *mustard seed*.
 † Xenáble, *mustard*.
 † Xerés, *a towne so called in Andalusia*.
 † Xérga, *searge, sackcloth*.
 † Xeringa, *an instrument to give a glister with*.
 † Xeringár, *to spout forth*.
 † Xirimias, *apish trickes*.
 † Xira, *good cheere*.
 † Xiringa, *vide Xeringa*.
 † Xirón, *the lap of a skirt*.

Y

† YAntár, *to dine*.
 † Yáres, *the small guts*.
 † Yazija, *condition, estate*.
 † Yça, *Yça, hoise saile*.
 † Yégua, *a mare*.
 † Yeguarizo, *a keeper of mares*.
 † Yjáda, *the small guts, the collicke*.
 † Yjadear, *to pant for breath*.
 † Yzquerdáménce, *aukely, the left*.

Z

† ZAbublido, *dined under water*.
 † Zabullir, *to dine under water*.
 † Zagál, *a shepherd*.
 † Zagála, *a shepherdesse*.
 † Zágano, *a drone bee*.
 † Zámbrá, *a Moores dance*.
 † Zanco, *a silt*.
 † Zángano, *a drone bee*.
 † Zánges, *a water bottle*.
 † Zánja, *a hollow banke*.
 † Zauquiamí, *the space betweene the tiles and the plaistring*.
 † Zargatóna, *seabane, or selwort*.
 † Zarzaganillo, *a cold wind*.
 † Zarzalián, *moorish cloth*.
 † Zimbório, *a chappell*.
 † Zímbró, *juniper*.
 † Zohori, *one that steels well*.
 † Zórza, *or Zórró, a fox*.

† Zorzál, *a thrush*.
 † Zorrecias, *craftinesse of a fox*.
 † Zuín, *a robin red-breast*.
 † Zúmbas, *buzzing, humming*.
 † Zumbido, *v. Zumbas*.
 † Zúño, *a betke, a rod*.
 † Zúrra, *beating, cudgelling*.
 † Zurrador, *a curriar*.
 † Zurrápa, *a toadstool, a toadpoll*.
 † Zurrir, *to patch or mend*.
 † Zutáno, *vide Fuláno*.
 † Zuzón, *egging on*.

Arabick or Moorish words
vsuall in Murcia,

Alpicóces, *vide Colómbros*.
 Abacón, *v. Brébas*.
 Albahíga, *v. Albaháca*.
 Alhomád, *v. Alnoháda*.
 Abudéca, *v. Badcha*.
 Aguanáfa, *v. Agua de azahár*.
 Mingrána, *v. Granáda*.
 Nócros, *v. Albércas*.

Arabick or Moorish words
vsed in Portugall.

Alcófa, *vide Espuérta*.
 Almotoli, *v. Azeytéra*.
 Acril, *v. Romero yérva*.
 Atafár, *v. Atahár*.
 Céifa, *v. Ciega, or Corradúra*.
 Maxaricá, *v. Albaháca fina*.
 Romána, *v. Granáda*.
 Támaras, *v. Dátiles*.

F f N f s.

A SPANISH GRAMMAR,

FIRST COLLECTED AND
PUBLISHED BY *RICHARD PERCIVALE*

Gent. Now augmented and increased, with the declining of all the Irregular and hard Verbs in that Tongue, with diuers other especiall Rules and necessary Notes for all such as shall be desirous to attaine the perfection of the
SPANISH TONGVE.

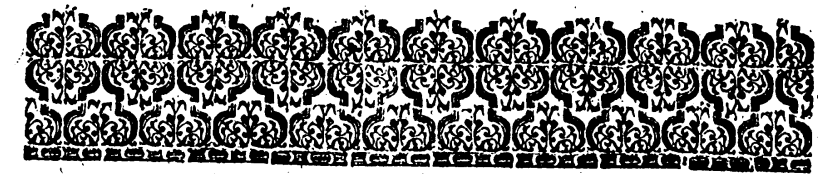
Done by *John Minshew* Professor of Languages
in *LONDON*.

HEREVNTO FOR THE YOVNG
beginners learning and ease, are annexed Speeches,
Phrases, and Prouerbs, expounded out of diuers Authors, setting
downe the line and the leafe where in the same bookes they shall finde
them, whereby they may not only vnderstand them, but by
them vnderstand others, and the rest as
they shall meet with them.

Virescit vulnere Virtus.



Printed at *London* by *JOHN HAVILAND* for
Matthew Lownes. 1623.



TO THE RIGHT WORSHIPFULL GENTLEMEN

Students of GRAYES INNE, health and
*happinesse: and to the affected to Languages there, daily
increase, with perfect accomplishment of
the most commendable qualities.*



DVicius a famous Roman meeting on a time with the
Emperor Marcus, asked him whither he went: who
answered, I am going to Sextus. vt discam quod
nondum scio, that I may learne that which I doe not
yet know. Diogenes the Philosopher went to Athens
to Antisthenes to learne of him somewhat that hee
was ignorant of; but Antisthenes not willing to im-
part at that time any of his doctrine, repulsed him:
the other left not off his purpose, but more and more
importuned him, in such sort, that Antisthenes taking
up a staffe to drine him away, Diogenes stretched out his necke, willing him to
strike on hardly, for he should not finde a staffe so hard, that could drine him from him
so long as he might learne any matter by him worthie the hearing. I speake this
Gentlemen, meaning none of you to be bound by their example, seeing one was an
Emperor and might doe what he list, and the other a Cinick Philosopher that would
doe that he ought: therefore if a man haue any learning or quality, let him bring it
to you, and if it be too tedious vnto you, or hinder your sport, rather than be troubled
with him, bob him or flout and scoffe him away. Be not imitators of Demosthenes
which spent more oile in the lampe in studying to enrich his minde, than wine to
comfort his body; but rather wast your wine and spare your candles: neither be so
foolish as Cleanthes the Philosopher, that drew water in the night that he might
follow his studie in the day; rather take your ease in the night and your pleasure
in the day, because Mutantur tempora & nos mutamur in illis. Yes Gentlemen, if you
dce but set before your eies these famous men, which haue beene and are of the house
you now remaine in, (the names of some few I can now recite) as Sir Nicholas Ba-
con Lord Keeper, Lord Burleigh Lord Treasurer, Sir Walter Mildmay, and Sir
Francis Wallingham, learned Fitzherbert Lord chiefe Iustice of the Common
pleas, which abridged the Lam, and Sir William Stanford, which wrote the pleas of the

To the Gentlemen students of

the crowne, Sergeant Yeluerton, Sergeant Daniel, Sergeant Spurling, Master Brograu, Master Stanhop, Master Hesquit, Master Anthony and Master Francis Bacon, with diuers others, might well moue you to consider that Qui veult plus qu'vn autre valoir, doit plus qu'vn autre scauoir: He that will be esteemed aboue another man, must haue more knowledge then another man: And Meglio esser mendicante che ignorante, Better to be a beggar than barren of good letters. But these letters are painfully purchased, why Petit ardua virtus; Difficilis virtutis via; Difficilia quæ pulchra: Therefore Pythagoras counselled his familiar friends that they should chuse out the best kinde of life, although the most difficult: and Salust saith, deckings pertaine to women, and trauels belong to men: and Seneca affirmeth, that base is that honour which is gotten with idlenesse, which the Roman policy when it flourished confirmed by an ancient law duly kept, that euery fasher that had children of the age of ten years should become surety for them, that they should not lye idle, or commit any excessse, which was so nearely looked vnto, that they publikely chastised Cato the Censors sonne for a saucinesse committed, and banished a brother of good old Cissa for liuing idlie among them. None durst presume to goe into the streets but hee carried some token in his hand what kinde of life or studie he followed, which if in these times it were in force, how many street walkers would retire themselves to some versuous studies. But me thinke I heare some say, Ars longa & vita breuis, I answer them with the Thebane Philosopher, which in the 75. Olympiade, came to the solemne sports kept about the citie Olympia in honour of Iupiter, who had made all the apparell he ware with his owne hands: his shooes he had sowed, his shirt he had wouen, being demanded where he had learned so many mens arts, answered, In the beginning there was but one art at all, and that the sloth of men had caused that one to be diuided into many, and how euery particular man with diligence and labour might obtaine to the knowledge of that that all men in generall had knowledge of. To this purpose Pythagoras said, He that knoweth not what he ought to know, is a brute beast among men: He that knoweth no more than he hath need of, is a man among brute beasts: He that knoweth all that may be knowne, is a God among men. So many examples present themselves, that rather time would faile than matter herein, and for that my case standeth now rather to demand remedie and not giue counsell, or to giue thanks for good turnes receiued, and not prescribe precepts, I thinke good briefly and plainly to shew vnto you how hauing found my selfe beholding to some of you whom I had read vnto in the tongues, I thought nothing could better agree with my profession as to shew my gratefull minde towards you, than by labouring for your ease, in these instructions of the Spanish tongue: which if they be thankfully receiued; I shall thinke my labour well imploied. Yet before I could make an end of this and the Dictionary, I did as Robertus Stephanus saith of himselfe in gathering together his Dictionaries called Thesaurus linguæ Græcæ & Latinæ; I haue made Thesaurum, that is, a Treasure for others, but thereby haue made my selfe a beggar, whereof some of the right vertuous and worthy gentlemen of that your house, (to whom I am most beholding; and therefore stand most in affection bound) vnderstanding, wished me to goe forward in so good a worke, and not to giue over for some wants: which then of themselves they supplied,

Pythagoras.

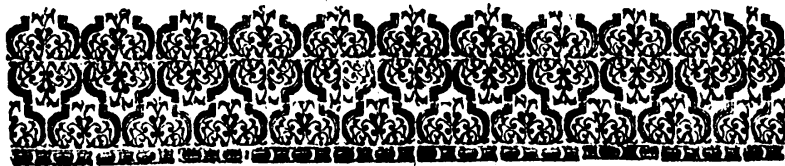
Languages in Grayes Inne.

plied, whose good kindnesse if I forget, I wish the law of Draco, (which was to punish with death, if there were any found so vnthankfull as not to requite a good turne, or at least to forbear to acknowledge his benefactors for the same) might be inflicted on me: for there can be no greater iniurie offered to a free minde, than to be reputed ingratefull: although in these daies foure as great evils left unpunished as those that are punished, Vntemperatenesse, Vnlhamefastnesse, Vnfaithfulnesse, and Vnthankfulnesse. But to begin with my Benefactors in this worke in order as they began with me in Grayes Inne, first Master William Willoughby, a Gentleman as vertuously minded and of as good carriage as the rest: next Master Henry Bing, whose excellent learning, placed together with such gentlemanlike conditions makes him beloued among the Elders, and honoured among the younger sort: after him Master Francis Barneham, and Master Iames Hewes, endued with exceeding good wits, and no lesse good natures: I may not forget the good worths of Master Robert Hill, and Master Cheeke, Gentlemen well studied in the most commendable kindes of learning: Master Dauison of excellent learning, wit and vertues: Master Helmes and Master Gill, both for their good parts better knowne than I can heere set downe: Master Thomas Mason, and Master Iohn Roberts, adorned with ornaments of languages, to their other learning and vertues: Master Archer as he is well read in language, so is he a good fauourer of learning. The rest of the well accomplished young Gentlemen whom I know not, I say of them as my minde is towards them best: Gentlemen, if for these praises you shall one play on another, I pray you cast all on me, for I protest none of them euer knew that I meant to write vnto them, much lesse put any of their names in print. Thus wishing to you as much as Cicero writing to his friend Atticus, would limit to be wished to his dearest friends, viz. To enioy health, to possesse honour, and neuer to suffer want, I rest

At your command

JOHN MINSHEU.

M m



TO THE READER.



A F it be vanity and vexation of minde, for a man to toile in this life to gather riches together, when he knowes not whether he be wise or foolish that shall enioy it: we may thinke the sweat of our spirits and the toile of our bodies, to be altogether vaine, which write or print, when we cannot tell whether they will proue sober or franticke, to whom we leaue the possession of our trauels. But the Spaniard saith, *Quien de miedo se murió de cagaxónes le hizieron la sepultura*; and because as the Italian saying is, *A molti puzza l'ambro*, Amber is accounted stinking by many: and *Dal asino non ne hai che calza & petti*: I am resolu'd for this once to put on Merchants eares, to heare with patience euery mans speech and dispraisings of his wares, because *Quot homines tot sententia*, So many men, so many mindes. Therefore he that should leaue off any good worke for any mans ill speech, may well be likened to that poore silly fellow, which on a time went with one of his sonnes with his Ass before him to the wood, to fetch him a load thereof for his wife and children; and meeting trauellers by the way, some misliking with him that he should goe on foot, and let his Ass goe leere; others, that he roade himselfe, and suffered his childe to goe a foot; others, that hee loaded the poore Ass with two persons, being scarce able to carrie himselfe; others, when he left his sonne alone riding, and himselfe goe on foot; in such sort that the countrey fellow could not tell what to doe, seeing doe what he could, still he found reprehenders: whereupon he would goe no further forward, but returned sad home to his house without wood, where he remained for feare of fault-finders, till he and his household were neere starued with cold, till at last finding his owne simplicitie, he returned to the wood, and to as many as hee met by the way, he said, *He that passeth for other mens speeches and reproofes, endureth cold and a thousand griefes*; and he that will throw a stone at euery dogge, shall haue a weary arme: but I hope, *Qui bien fera, bien aura*: And for all the dogs barking, the Moone will stand where it did. And I say to the malicious, *Mets ta main sovent en ton sein, & tu ne mesdiras de ton prochain*. And let them remember, that *Chi fa quello che non deve, gli auien quel che non crede*: According to a History I haue read of an Emperour, who had his brothers sonne for his cupbearer: The Emperours Steward and vncle, for enuie perswaded the cupbearer that his breath did stinke, and wished therefore to turne his face from the Emperour when he deliuered the cup till remedy were found: forthwith he told the Emperour, that his cupbearer had defamed him to all his Court, by

TO THE READER.

by saying his breath did stinke; and to know it for a certaintie, he likewise told him how he should see the cup-bearer turne away his face from him when he came neere him; whereupon the Emperour conceiued such wrath against him, (as the saying is, The anger of a Prince the messenger of death) that hee sent expresse command to his burners, of bricke, that they should burne that man that came vnto them first the next morrow; and likewise commanded his cup-bearer to be there so early that none might bee before him: on the morrow morning very early the cup-bearer going, and passing by a Church in the way, went in and fell into such a sound sleepe, that it was the afternoone before he could awake. The Steward in the meane time to see the euent of the Cup-bearer, went and was burned himselfe aliue. The cup-bearer at his returne signified to the Emperour what had hapned, and also was desirous to know of the Emperour why he should send him thither, &c. If neither Histories nor reason perswade them, they must needs be answered with silence, and so gentle Reader I rest silent from troubling thee or thou here-with any longer, more grieued at my mishap and disability, than wanting good will or liking to doe thee seruice. *Hac raptim. Vale.*

JOHN MINSHEN.

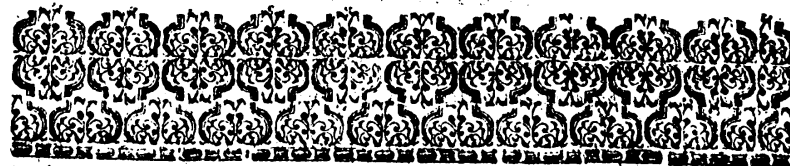
Mm

In opus M. Minshæui edendum,
Iohannis Keperi generosi
Æstet.

Qui cupis auriferi contingere flumen fberi
Vocibus & veris noscere gentis opes,
Vel mores, vel quas exercet Iberia merces,
Hesperiam & totam noscere quisquis aues:
Minshæum legito, lectum (mibi crede) probabis,
Ingenium, genium, munera, verba, fidem:
Qui totidem subiit noctesque diesque labores,
Et flores veluti sedula carpsit apes;
Qui tibi, qui patriæ, sese sumptumque dicauit,
Edidit, & tantæ sedulitatis opus,
Aut lauda, aut saltem noli mordere, latrando
Zoile, tabificus, ne videare, canis.

Soneto de un capitan Español del Autor.

De un diamantino muro circuydo
Con puertas de métal ynpenetrable;
Y por guarda un dragón fiero espantable,
Era el huérto de Atlánte defendido:
Mas siendo del fuerte Ercules vencido,
Fue abierta la puerta yncontrastable,
Y las pomas de précio ynestimable
Gozáron luego quantos han querido,
Vos Minchen soys el Ercules famoso,
Que a pesar de la ynbidia (dragon fiero)
Abristes puerta al huerto ameno umbroso,
De la yspanica lengua, que primero,
Cerrada estubo alyngles curioso,
Do gozara pomas de oro verdadero.



THE PROEME.



Spanish is a speech, whereof in times past (in Spaine) there hath beene foure kinds vsed: The first and ancientest is the Biskaine, which was the speech of the province of Biskay, and Naúarres: it hath his originall from the Caldaan tongue, as it hath learned to them both affirme, so whome it plainly appeareth that this is of greatest antiquitie.

The next is that which was spoken in the kingdomes of Granado, and in part in the kingdomes of Andalusia, Valencia, and Aragon, and was the Arabique, whose originall is the Hebrew almost among them quite worn out, yet to this day they keepe the pronounciation of some of their letters still, as G, X, Z.

The third is the Catalan, which is a kinde of French, and had his beginning from the province of Gascoigne, from the ancient citie Limoges: they spake this in the kingdomes of Cataluna, Mallorca, Menorca, Iuica and Cerdena. This Catalan tongue was called Prouençal: and the Italians confesse that the Prouençals were the first inuentors of their rimes and verses, which are so much prized in Italie where Petrarque, Boccace, and Dante, giue some testimonie in retaining their words in many places.

The fourth is that which is now at this day commonly vsed and spoken thorow all Spaine, and is called Lengua vulgar, the mother tongue, otherwise Lengua Castellana, or Española, the Castilian or Spanish tongue, principally vsed in Aragon, Andalusia, Murcia, Castilla, Nueva, and Veja, Leon: also in Portugall, although the Portugall tongue haue such difference in certaine words and pronounciations, that it may well be called a language by it selfe, euen as the English and Scottish, yet in truth, it is not so seuered, but that they sprang from one fountaine, and haue one descendence.

This Lengua vulgar, or Spanish tongue, draweth his originall from the Latine or Roman, and because the Roman conquerours were most politicke in providing for the continuance of their estates and language to their posteritie, by planting where they woon, Colonies and garrisons; as also not permitting any stranger to the priuiledge of their lawes or freedome of their townes, to buy, sell, or traffique, but in the Roman or Latine tongue, as in Spaine they haue done: Therefore the Spanish retaineth still to this day so much of the Latine tongue. And by reason of the Incurfion and ouerrunning of so many strange nations, as the Atricans inhabiting about Carthage, called Carthaginians, Gothes, Huns, and Vandals, which ceased not till they had ouerrunne the most part of Europe, yet so seiled themselves in Andalusia in Spaine, that they called it by their owne name Vandalusia or Vandalia of Vandalles, as also

Foure sorts of Spanish.
1. Biskay tongue most ancient. This tongue drawne from the Caldaan.
2. Arabique tongue in old time vsed in Granada, Andalusia, Valencia, and Aragon, and yet retaineth it in the pronounciation of these letters, G, X, Z.
3. Catalan tongue or Prouençal, a kinde of French, had originall from Gascoigne, and was vsed in Cataluna, Mallorca, Iuica, Cerdena.
4. The Spanish now vsed. Difference betwene the Spanish and Portugall tongue.
A Colonie is a place inhabited, whither people are sent to dwell: or people sent to inhabit such place: or a citie, the people whereof once came from another citie or countrey. Why the Spanish keepeth so much of the Latine. Andalusia, whereof first so named.

The Proeme.

How the Moores
first entred and
conquered Spain.
Chro of Spaine.

Africans inhabiting Mauritania called Moores, whose first comming in, proceeded from the licentious living and unbridled lust of Don Rodrigo then king, in dishonouring and deflowring a Ladie called Cava the daughter of Earle Iulian, one of his Nobles.

By meanes hereof, this language remaineth so altered and changed from his owne first propertie and nature, admitting words, accents, and pronunciations of other strange nations, as it is become a language of it selfe compounded of the Latine and a-boue named tongues: but yet so, that it hath much more of the Latine than of all the other, whereby it may be called the Latine tongue altered or corrupted.

For Spanish words comming from the Latine, marke the table here following and their like.

Spanish words drawne from the Moorish tongue begin much with Al, as Alcuzá, a vessell for oyle: Alfidél, or Alfiler, a pin: Almúd, a measure, a pecke: Algaris-mo, Arithmetike: Almohada, a pillow. &c. or in ç, as çaherir, to upbraid, çahorda, a hogstie: or sound on r, or x, Almaráxa, an ewer of glasse: Xabón, soape: Almoradux, marjoram: Arredrar, to drive away: Arréde, foure pound weight, &c. also in z, as Zagál, a shepherd. And at this day the Moores in speaking Spanish for júro a Dios, I sweare by God, they say jureux a Deux: for Hombre, they say Homber: for Vuestra merced, your worship or mastership, they say Voxar merxe.

Generall

Generall Observations from the Latine for the framing of the SPANISH.

3

Substantives of the Latines in u, as	Charitas, Majestas, Cruelitas, Civitas, Fidelitas, Securitas, Obscuritas, Conformitas, Calamitas, Voluntas, &c.	in Span- nish,	Caridad. Majestad. Crueldad. Ciudad. Fidelidad. Seguridad. Obscuridad. Conformidad. Calamidad. Voluntad.

The most part of words in Latine beginning with Pl, changed in Li, as	Plenus, Planus, Plumia, Plaga, Plorare,	In Spanish,	Lieno. Llano. Lluvia. Llaga. Llorar.

In like sort F. turned into H, as	Facere, Faba, Fex, Falco, Fartina, Fator, Formosus, Ferrum, Fervor,	Spanish,	Hazer. Háva. Héz. Halcón. Harina, Hedór, Hermóso, Hielro, Hervir.

The Latine ending in io, made Spanish by put- ting n to it, as	Educatio, Religio, Eletio,	Spanish,	Educación. Religión. Elección.

The Latine ending in um, by changing um into o, as	Ornamentum, Experimentum, Exemplum,	Span- ish,	Ornamento, Experimento, Exemplo.

The Latine ending in lis, by taking away is, as	Materialis, Finalis, Subtilis, Debilis, &c.	Spanish,	Materiál. Final. Sutíl. Débil.

The Latine ending in the Infinitive mode in e, by taking away e by Apocope, as	Castigare, Amare, Tenere, Perdere, Sentire, Salire.	Spanish,	Castigar. Amar. Tenér. Perdér. Sentir. Salir.

By adding to the end of a word by *Paragege*, as

<i>Apostema,</i> <i>Appetere,</i> <i>Anar,</i>	<i>Spanish,</i>	<i>Apostemación,</i> <i>Apetecer.</i> <i>Añade.</i>
--	-----------------	---

By adding to the middle of a word by *Epenthesis*, as

<i>Certum,</i> <i>Calum,</i> <i>Membrum,</i> <i>Mellis,</i>	<i>Spanish,</i>	<i>Cierto.</i> <i>Cielo.</i> <i>Miembro.</i> <i>Micéle.</i>
--	-----------------	--

By adding to the beginning of a word by *Prothesis*, as

<i>Plumescere,</i> <i>Capistrare,</i> <i>Scala,</i> <i>Scandalum,</i>	<i>Spanish,</i>	<i>Emplumecér.</i> <i>Encapistrár.</i> <i>Escala.</i> <i>Escándalo.</i>
--	-----------------	--

By changing a letter by *Metathesis*, in the middle of a word, of the second person plurall of the Imperative mood, as D and L changing places, as for Castigadle, they write Castigalde, for Dezidle, they say and write Dezilde.

The Spanish borroweth his originall from the Latine, although by corruption many words have changed letters, as in these following & their like, as

a	u	Lac, milke, Leche. Casen, chése, Quéso.
b		Barba, a beard, Barva, Bibe, B. drink, Bévo.
c	g	Amicum, a friend, amigo. Acutus, sharp, agudo
e		Directus, directed, derigido. lectus, read, leydo
f	h	Ferrus, trō, hierro, fucér, to make or do, hazér
g	y	Regnum, a kingdome, Reyno.

I proceed no further herein, but leave every Latineist to consider of them as he shall meet with them by reading, whereby he shall manifestly perceive by the multitude of words in this tongue derived from the Latine, how easie it is for every meane scholler speedily to obtaine the knowledge of the same, and with these rules and precepts, which here I shall set downe, I doubt not but that every one (desirous thereof) may with facilitie and short time speake it and write it more than meanly: the which the better to performe, I take it the best order (according to the saying, *Qui bene dividit bene docet*, he that divideth the matter, he handleth well, teacheth well) to divide this present Grammar, into *Orthographie*, *Prosodie*, *Etymologie*, and *Syntaxis*, of which though I shall not deale with all of all that may be said, yet atleast that shall be necessary to be said for the instruction of the learner in this tongue.

No difficultie
in the Spanish
tongue or other
vulgar tongues
comming from
the Latine.

OF

OF ORTHOGRAPHIE

Of Grammar and hir parts.

Grammar, is an art teaching the right rules of true speaking and writing, and it is derived from the Greek word *γραμμα*, which is *litera*, as much as to say, *scientia literaria*, a knowledg of letters.

Division of Grammar.

Grammar, according to Quintilian, is twofold: *Historicall* and *Methodicall*. *Historicall*, gotten by imitation of Authors. *Methodicall*, is taught by precepts, which onely we here handle.

Subdivision of Grammar.

Grammar *Methodicall* is divided into foure parts, *Orthographie*, *Prosodie*, *Etymologie*, and *Syntaxis*.
Orthographie, conversant in letters.
Prosodie, in syllables.
Etymologie, in words.
Syntaxis, in sentences.

Division of
Grammar.

Orthographie, of the Greek word *ορθος*, right, *γραφω* writing.
Prosodie, of *προς*, i. ad, & *οδη*, *canis*, that is, *Attenu*.
Etymologie, of *ετυμος*, true, *λογος* speech.
Syntaxis, of *συν*, i. con, & *ταξις*, ordering, *quasi*, coordinatio.

Propertie of the
four parts of
Grammar.

Orthographie is a right rule of true writing, as before of *ορθος*, right, *γραφω* writing, whereby every word is to be set downe with his true letters, as *Cierto*, certaine, not *Sierto*.

Definition of
Orthographie.
Definition of
Orthopais.

Hereto belongeth *Orthopais*, which is a right rule of true speaking, of *ορθος* right, *παις* word, that in speaking men pronounce not more grosse or smal, then the nature of language will allow, or otherwise then the accustomed manner of pronunciation usually permitted therein, as *Vino*, wine, not to pronounce it as Englishmen doe, *Vcino*, but smaller as they pronounce the double ee, *Vecno*, *Dios*, God, not *Deios*, but *Dhecos*. But of this hereafter in the letters more at large.

And because *Orthographie* (the former part of our Grammar) chiefly consisteth in the writing of every word with his right letters: It must of necessity follow, that whosoever speaketh, or heareth a tongue spoken in his proper *Idioma*, and would write downe the same so spoken, that he know the power and propriety of each letter in that tongue (because of letters are framed syllables, and of syllables are made words, and of words the whole speech, and language) the which neglected, must needs bring a confusion to the learner, and little or no fruit to the Teachers labour. Therefore to our purpose.

The force of
letters.

There are in the Spanish tongue 24. letters, whereof 24. are single, and three double.

The single, A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z.

The double are these, ch. ll. ñ.

Letters.
Double letters.

If any aske the question, why the Spanish, being descended from the Latine, hath in it more letters then the Latine: I answer, that although it be now (for the most part of words therein) corrupt and broken Latine, yet it had at the first (as in the *Proeme* before going) his originall from the *Caldean*, *Arabique*, and *Hebrew* tongue, of which they receiue some letters.

Nota.

But now to our letters as they are in order in the Alphabet or crosse row, without beginning with the vowels, and then skipping from one consonant to another, distracting the memory of the young beginner in a tongue, which would much better retain the precepts given thereon, so they might not be driven to a new order of reckoning their letters, differing from that in their childhood they learned, and now can hardly be dispaine from.

* S. G. J. Z.

A is founded plainly, with opening the mouth as in the Latine, French, and Italian, as in English, man, can: so in Spanish, *Manáda*, a focke, *Ensalada*, a salade of herbs.

B is as the Latine, and is called *litera labialis*, one of the labial or lip letters, because it cannot be pronounced without joining the lips together. It is pronounced as in English, baker, basket: so in Spanish, *Bacia*, a bowle, *Barro*, clay. but in the middle of a word, except the word come of the Latine, the Spaniard usually confoundeth it with V consonant, and

foundeth

R With the Greekes and Latines termed *Litera canina*, so the Spaniard calleth him *Letra per-rina*, the doggish letter, because dogs in grinning their teeth, when they should bite, sound this letter R. It is pronounced as the Latine, Italian, and French, but if it be in the beginning of a word it is sounded strongly, as the Greeks doe sound. The Spaniard saith *Ráyo*, a sun beame, *Réy*, a king, or if it be doubled in the middle of a word, you cannot sound with too great vehemencie, as *Bárro*, a Cart, *Cárro*, a Cart. But if it be in the middle of a word and single, with a gentle and milde pronunciation, as *Ára*, an altar, *Móro*, a blacke horse.

S With x, z, and g, are pronounced (although the one more plaine and sounding, and the rest lesse) by putting the tongue to the roofe of the mouth, and then hissing out the voyce with the lips open as a snake, and therefore the Greekes called this letter S by that hissing name, as also made it in fashion double as a snake, with his head lifted up, accordingly it is made in Latine, Italian, and Spanish. In Spanish these letters are called *Culebrinas*, which is snake, of *Culébra*, a snake, which bisseth hissing.

This S in the beginning of a word as in Latine, Italian, and French, and as in English *Shand*, *Seeth*, *Sin*, *Shod*, *Sudden*, so in Spanish *Saber*, *Senbrár*, *Sobra*, *Sudor*. But if S be single in the middle of a word between two vowels, then with a gentle sound almost like Z, as the French doe, adding thereby great grace to their tongue, as *Eglise* a Church, *Cause*, so in Spanish, *Causa*, *Rosa*, *uso*, *púlo*. But if it be doubled, then strongly, as in English *Crossed*, *toiled*, so in Spanish *Fuéllemos*, *gruello*.

In the end of a word as Z, as *Cárta*, *Letters*, *Cámaras*, *Chambers*, or going to stow. And note that this letter cannot be in the beginning of a word when a consonant next followeth. Therefore you must write *Espéro*, I hope, and not *Spéro*. *Escrivo*, I write, and not *Scrivo*.

T Is pronounced as in the Latine, Italian, French and English, except it can never sound as, as the Latines, Italians, French and English doe when after i followeth i with a bowell, as in Latine *Prudentia*, Italian, *Amicitia*, French *Iustificacion*, English *Ambition*, in Spanish it must be written *Prudencia*, *Amicicia*, *Iustificacion*, *Ambicion*, otherwise the writing were false, and you should pronounce Ti as in *Tibi*. Also if H follow T, as *Theólogo*, *Theopómpo*, write and pronounce *Tecólogo*, *Teopómpo*.

U Being a bowell not to be pronounced with a small sound as English, *True*, *Blue*, *True*, *Issue*, but as the French both in his diphthong *ou*, almost as the English *ou*, as *Tu*, *ton*, *Buche*, the maw, *Bouche*. But being a consonant is pronounced as in other languages in the beginning of a word, as *Vaca*, a Cow, *Véna*, a Veine, *Vino*, wine, *Voto*, a Vow, *Vulgo*, the common people, in the middle of a word as *Aváro*, *Gavía*, *iva*. Also when two u come together, and a bowell following, the second is a consonant, as *úvo*, *Túve*, except *Vuestro*.

X Is one of the *Culebrinas* letters, the snake or hissing letters, as above said in the letter S, and is pronounced like J consonant, and the Spaniard often writeth one for another, as *Xarúe*, *Arup*, *Jarúe*, and is pronounced as the French *ch*, as the English *th*, as *Faxa*, a waftband, *Bruxa*, a hag, *Flóxo*, *Sweake*, *Fatha*, *Brutha*, *Flosho*.

Y Is above in I.

Z Is called in Spanish *Zéta*, as the Hebrew *Zain*, from whence it is drawne, and from the Spanish tongue, and is pronounced as the English Z, as *Zángano*, a doome, *Zélo*, zeale, *Zodiaco*, the Zodiacke, so likewise in the end of a word, as *Bóz*, a voice, *Cruz*, a Crosse.

Ch Before any of the five vowels to be pronounced as in English, *Chapman*, *Chiefly*, *Chlecken*, *Chop*, *Chowle*: so in Spanish, *Chameleón*, *Chamlet*: *Chimenea*, a Chimney: *Chorro*, a brooke: *Chúfina*, a company of people of the common sort.

Ll Is as in Italian, as *Cavagli*, *Moglie*, *Figli*, as double Ll in French, as *Fille*, *Coquille*, as Ll in English, as *Liano*, plaine: *Liéno*, full: *Llover*, to raime: *Lluvia*, raime: pronounce *Liáno*, *Liéno*, *Llover*, *Liuvia*: so likewise in the middle of a word, as *Querrellosó*, *Kerrelhoso*, quarrelsome: in the end of a word never in Spanish written double, as *Mil*, a thousand, not *Mil*.

ñ Is the Italian and French gn, *Montaña*, *Campaña*, French *campaignon*, *Mignon*, in English as ni: as *Montáño*, a mountaine, *Montaña*, *Campaña*, *Campania*, so *Dáño*, losse, *Danyo*, *Báño*, a bath, *Banyo*.

S made like a snake doubled with his head lifted up.

Nota, S never in beginning of a word except a vowel follow.

Ti never turned in Ci in Spanish, as in other tongues.

U pronounced broad as ou.

X pronounced as th, X and j written often in Spanish one for another.

Ch as in English Ch.

Ll pronounced as Li.

ñ pronounced as ni.

A Diphthong (according to the definition of Grammarians) is a sounding together of two different vowels, as if they were but one only, as in English, *Wide*, *Judith*.

In Spanish there are twelve sorts.

The first in ai, oi ay, as *gaita*, and *ays*, *cantáis*. But when two vowels come together and make more than one sound, they should be marked over head with two piches, to take away confusion, as *Caída*, pronounced *Caída*, and so the rest.

The second in ao, where a is more sounded then o, as *Quartáo*, a nag, *Saráo*, a hall to dance in, *Vilbáo*, a proper name of a towne, are pronounced in the same sort, as *Caía* maule.

The third in au, where a sounds more then u, as *Cáula*, *Antór*, *Caudillo*: except *Láula*, a lute, *Araúd*, a tombe: *La-úd*, *Ara-úd*.

The fourth in ei and ey, where e is more sounded then i, as *Réy*, a king, *Léy*, a law: when they are seuered, write them with two piches thus, *Leídes*, *Reír*.

The fifth in eu, where e is most perceived, as *Féudo*, *Diudo*, *Réuma*: being disjoyned write thus: *Reúmar*, *Reúngir*.

The sixt in ia, in which a is more heard sound then i, as *Sala*, *Vaia*, *Malicia*, *Preséncia*: except *Mia*, *Dia*, *Porfia*, *Delvia*.

The seventh in ie, ye, where e is most heard pronounced, as *Viéno*, *Sciéno*, *Viéne*, *Biéno*, *Quién*, *Quiera*, *Arriéno*, *Dispiéno*, *Apriéno*, *Pie*, *Piédra*, *Tiéna*, *Ciélo*, *Infierno*, *Diéu*, *Siéte*, *Miél*, *Hiel*.

The eight in io, oy, where o is most sounded, as *Yo*, *Dió*, *Vió*: except *Mío*, *Río*, *Frió*, *Tío*.

The ninth in iu, where i is more heard then the u, as *Ciudad*, a citie.

The tenth in oi, oy, as *Soy*, *Doy*, *Voy*, *Oygo*: except *Oy'do*, *Roy'do*.

The eleventh in ue, where e is more sounded then u, as *Fuérça*, *Muérte*, *Fuérte*, *Cuerno*, *Nuevo*, *Fuégó*, *Huélgo*, *Nuér*, *Vihuela*.

The twelfth in ui, and uy, where u is more sounded then the i, as *Muy*, *Fuy*, *Cuidádo*, *Háyo*.

Four Rules following shewing how euery vowel maketh a seuerall syllable by himselfe, or is sounded in diphthong with another.

The first Rule.

If betweene two vowels come h, or a consonant, such vowels cannot toyne themselves together to make a syllable or diphthong, as *Ahínco*, *Bolár*, except *Auré*, *Aurá*, *Aurénos*, *Auréys*, where u r and the bowell make a syllable, the like in *Auria*, *Auriamos*.

The second Rule.

If two vowels coming together, neither of them being i nor u, make two syllables, as *Neémas*, *Polícer*, *Roér*, except these Hebrew words which end in two ee, as *Osé*, *Bethleem*, *Berlábec*.

The third Rule.

When the first person of a verbe doth end in two vowels, and the first bowell being i, and the accent stand upon the same i, then that i maketh a syllable of it selfe without toyning it selfe with the bowell following, as *Embio*, *Embias*, *Embia*, *Embiámos*. *Porfio*, *Porfias*, *Porflan*. *Espio*, *Espiás*, *Esplan*, *Confio*, *Confias*, *Confia*.

The fourth Rule.

But if the word doth end in two vowels, and the first of them being i, and the accent not on the first, then they make both the vowels a diphthong into a syllable, as *Grácia*, *Justicia*, *Daniel*, *Ezechiel*, *Gabriel*, *Senténcia*, *Vitória*, and in like sort doe they when they haue the accent on the last of them, as *Passión*, *Religión*, *Nación*, *Caución*, *Ración*, because they come of words of the Latine that haue their accent in the *Antepenultima*, therefore must the Spanish haue it in the *Ultima*. Except these words in Spanish, *Anciano*, *Dioceliano*, *Diáblo*.

Of Triphthongs.

A Triphthong is a sounding of three vowels into one syllable with one breath together, and that after five sorts.

The first in iai, oi yay, as *Vayáys*, *Espaciáys*, where a is heard more then i.

The second in icy, oey, where e is more sounded then i, as *Enfúziéys*.

The third in iuc, oye, where e is heard more then u, as *Hoyuclo*, *Arroyuclo*.

The fourth in uai, oi uay, as *Guáy*.

The fifth in uei, oey, as *Bucy*, *Bucéyre*.

Definition of Diphthongs.

1. Ai, ay.

2. Ao.

3. Au.

4. Ei, ey.

5. Eu.

6. Ia.

7. Ic, ye.

8. Io, yo.

9. Iu.

10. Oi, oy.

11. Ue.

12. Ui, uy.

The first Rule.

The second Rule.

The third Rule.

The fourth Rule.

Definition of a Triphthong.

1. iay, yay.

2. icy, yey.

3. iuc, yuc.

4. uai, uay.

5. uei, uey.

Names of trees commonly the Masculine gender, and the fruits the feminine, as

El Perú, a Pear tree.	La Pera, the Pear.
El Ciruelo, a Plum tree.	La Ciruela, the Plum.
El Naranja, an Orange tree.	La Naranja, the Orange.
El Cidro, the Citron tree.	La Cidra, the Citron fruit.
El Manzana, the Apple tree.	La Manzana, the Apple.
El Camués, the Hoppet tree.	La Camuesa, the Hoppet.
El Cerzo, the Cherry tree.	La Cerza, the Cherry.
El Almendro, the Almond tree.	La Almendra, the Almond.
El Avellano, the Hazell nut tree.	La Avellana, the Hazell nut.
El Castaño, the Chestnut tree.	La Castaña, the Chestnut.
El Nogal, the Walnut tree.	La Nuez, the Wall nut.
El Azeituno, the Olive tree.	La Azeituna, the Olive.
El Olivo, Idem.	La Oliva, Idem.
El Morál, the Mulberry tree.	La Móra, the Mulberry fruit.
El Granádo, the Pomgranat tree.	La Granáda, the Pomgranate.

Exception.

Except these whose tree and fruit are both Masculine, as

El Menbrillo, the Quince tree and Quince fruit.
El Limon, the Limon tree and fruit.
El Alvéchigo, the Applechee tree and fruit.
El Avercoque, Idem.
El Péro, the tree and fruit of a kinde of Apple, very raw and cold by nature, good to rost, red on one side.

Another exception.

Except these also whose fruit is the Masculine, as

El Higo, the Fig.	La Higuera, the Fig tree.
El Dátil, the Date.	La Palma, the Date tree or Palm tree
El Rázimo, the bunch of grapes.	La Parra, the Vine, or La vid.

Verbals in or make themselves feminine by putting to a.

Verbals in or are of the masculine gender, and make themselves feminine, by putting to a, as Habladór, a speaker, Habladóra, a the speaker. Likewise Nounes in o, make their feminine, by changing o into a, as Honrádo, honoured, Honráda: Suégro, a father in law, Suégra, a mother in law.

Of Declensions and of the Article.

Declension of the Article.

The Spanish (as likewise the Italian and French) have but one manner of Declension of declining, that is with the Article, which in Spanish is thus declined:

Article masculine Sing.	Dom. el.	Gen. del, de lo.	Dat. Para el, Para lo.	Acc. a el, a lo.	Ab. del, de lo.
	Dom. los.	Gen. de los.	Dat. para los.	Acc. a los.	Ab. de los.

The Feminine Article thus.

Article feminine Sing.	Dom. la.	Gen. de la.	Dat. para la.	Acc. a la.	Ab. de la.
	Dom. las.	Gen. de las.	Dat. para las.	Acc. a las.	Ab. de las.

In the Spanish (as Italian and French) the Article Masculine is put oftentimes in stead of the Feminine, when the word beginneth with a vowel, as el agua, the water, el alma, the soule: to make the pronunciation more sweet Euphonia gratia, and it may also be put la agua, la alma.

Also in the Spanish (as Italian and French) the Article is never separated from Nounes Appellations, neither in Singular nor plural number: as Spanish, el libro, los libros, la cámara, a chamber, las cámaras. But in Nounes proper it is not used so: for if we were about to say, el Francisco, la Inána: neither is it used with the word Dios, except there be joined with it some epithet, as el Dios todo poderoso, God almighty.

Declining

Declining of a Noun.

All Nounes are thus de- clined, Sing.	Dom. el maestro.	Plu.	Dom. los maestros.
	Gen. del maestro.		Gen. de los maestros.
	Dat. para el maestro.		Dat. para los maestros.
	Acc. a el, o a maestro.		Acc. a los maestros.
	Abi. del maestro.		Ab. de los maestros.
The feminine gender thus, Sing.	Dom. la doctrina.	Plu.	Dom. las doctrinas.
	Gen. de la doctrina.		Gen. de las doctrinas.
	Dat. para la doctrina.		Dat. para las doctrinas.
	Acc. a la doctrina.		Acc. a las doctrinas.
	Ab. de la doctrina.		Ab. de las doctrinas.

Adjectives are declined like the Substantives both singular and plural number.

Comparatives and Superlatives.

The Spanish to make comparison, in the comparative degree useth this participle Mas, as Mas diligente, more diligent. Mas vil, more vile: and to diminish, they use Menos, as Menos diligente, less diligent, Menos vil, less vile.

The Superlative.

The Superlative is made of this participle Muy, as Muy justo, very just: sometime with ex-aggerating and magnifying a matter, they forme their Superlatives from Nounes Adjectives, as Ilustrísimo, Humanísimo, Hermosísimo, most excellent, most humane, most beautiful.

These following thus compared:

Bueno, mejor, or mas bueno.
Malo, peor, muy malo.
Grande, mayor, muy grande, or Grandísimo.
Chico, menor, or mas chico, muy chico.
Mucho, mas, muy mucho, or muchísimo.
Poco, menos, muy poco.

There be also Verbs of quality which are used with Comparative and Superlative, as Nounes whereof they come, as Muy mas elegantemente, much more eloquently. Muy mas discretamente, much more discretely. In like manner, Prepositions, as Detrás, behind, mas Detrás, more behind, muy Detrás, much behind, Debáxo, beneath, or under, mas Debáxo, more below, or under, muy Debáxo, much under or beneath.

A Pronoun.

The Spanish Pronoun is as the Latine, like a Noun, and is used in rehearsing of a proper name, of Pro and Nomen, i. for the name, and in speech is used therefore.

Pronounes are divided into Primitives and Derivatives.

The Primitives are these, yo, tu, si, éste, aquél, el, él, que, quien, mismo, to which Mismo all before going may be coupled, as yo mismo, I my self, tu mismo, thou thy self, si mismo, himself, el mismo, he himself, and so may you say yo misma, tu misma, &c. they are called Primitives because they are Primi, first, and not derived of others.

Primitives divided into Demonstratives and Relatives.

They are called Demonstratives because they shew a thing not spoken of before, as yo, tu, si, aquél, éste, el.

Relatives as repeating or having relation to some thing spoken before, as el, ése, que, quien, el qual.

Derivatives or Possessives, because they be derived of the Primitives and signifie possession, as belonging to some thing, as mio, or mi: tuyo, or tu: suyo, or su: nuestro, vuestro.

In Pronounes are chiefly to be noted, the persons, because all Pronounes and Participles

pled be of the third Person, but Pronounes of all three Persons, as yo and his plurall nos, be of the first Person, Tu and his plurall yo, of the second ; and all the rest whatsoever of the third Person, according to this rule. All Pronounes, Pronounes and Participle, be of the third Person, except yo and u.

The first person Yō, thus declined.

Yo declined.

Sing.	Hom. yo.	Plu.	Hom. nos, nosotros.	Fem. Plu.	Nosotras.
	Gen. de mi.		Gen. de nos, de nosotros.		de nosotras.
	Dat. Para a mi.		Dat. Para nos, para nosotros.		Para nosotras.
	Acc. a mi, a me.		Acc. a nos, a nosotros.		a nosotras.
	Ab. de mi.		Ab. de nos, de nosotros.		de nosotra.

24.

This Pronoun in the singular number serveth, as well to the Masculine as Feminine gender, so in the Plurall both Nos. But *Nosotros* only to the Masculine, and *Nosotras* to the Feminine.

The Spaniard in speech and writing bleth this Pronoun Nos with the first person Plural of the Imperative mood, by taking away s, from the Verbe, as Vámonos, for Vános Nos, let us goe: Dekámonos, for Dexámos Nos, let us leave.

From this Pronoun Primitive are two other derived, one from the Singular number, as *Mio* from *yo*, another from the Plural number, as *Nuestro* from *Nosotros*.

Mi and Mio

Mio, Mia, in *Latin* Meus, mea, meum, in *Italian* Mio, mia, in *French* Mon, ma.

	Mascul.	Fem.		Mascul.	Fem.
	Nom. Mi, mio.	Mia.		Nom. Mis, mios.	Mias.
	Gen. de mi, de mio.	de mia.		Gen. de mis, de mios.	de mias.
Sing.	Dat. Para mi, para mio,	para mia.	Plu.	Dat. para mis, para mios.	para mias.
	Acc. a mi, a mio.	a mia.		Acc. a mis, a mios.	a mias.
	Ab. de mi, de mio.	de mia.		Ab. de mis, de mios.	de mias.

The learner in the Spanish must note; the manner how the Spaniard blots these *Pol-
silluen*, *Mi*, *mio*, *Tu*, *tuyo*, *Su*, *suyo*: and when he ought to be them in speech or writing; other-
wise straight he will bewray himselfe in being improperly the tongue.

Mi, tu, su, are still bled: topped with another sword, as Mi cavallo, my horse, not Mio cavallo: Tu pienfamento, thy thought, not Tuyo pienfamento: Su provécho, his profit, not Suyo Provécho.

But when a question is asked, and Mio, Tuyo, Suyo, put absolutely and not joined, as Cuya es ella espada? whose rapier is this? Antwer: Mia, tuya, suya, mine, thine, his: and not Mi, tu, su. De quien es este cuchillo? whose knife is this? Antwer, Mio, tuyo, luyo: and not, Mi, tu, su. In like sort when they make a relation of a thing spoken of before, and are placed at the end of a sentence, clause or period, as Este cavallo no es mio, mas de aquel que a mi lo dexa, because you súelle a vna casa tuya: this house is not mine but his that left it me, that I should ride to one of thine houses, and you cannot say, Este cavallo es mi, que yo súelle a vna casa tu.

These and many such like I will the learner in the Spanish to marke diligently in author as he reads.

S. added maketh
Plural number.

To make the Plural number of Mi, Tu, Su, add e s, as Mis, Tus, Sus, and so of other words
whattsoever, as before of numbers in the Doune.

This other derived from the *Pharail Nofótro* is thus declined.

	Mascul.	Fem.		Mascul.	Fem.
	Nom. Nueſtro, Nueſtra.	Nueſtro, Nueſtra.		Nom. Nueſtros, Nueſtras.	Nueſtras, Nueſtras.
	Gen. de Nueſtro, de Nueſtra.	de Nueſtro, de Nueſtra.		Gen. de Nueſtros, de Nueſtras.	de Nueſtros, de Nueſtras.
Sing.	Dat. para Nueſtro, para Nueſtra.	para Nueſtro, para Nueſtra.	Plu.	Dat. para Nueſtros, para Nueſtras.	para Nueſtros, para Nueſtras.
	Accu. a Nueſtro, a Nueſtra.	a Nueſtro, a Nueſtra.		Accu. a Nueſtros, a Nueſtras.	a Nueſtros, a Nueſtras.
	Abſol. de Nueſtro, de Nueſtra.	de Nueſtro, de Nueſtra.		Abſol. de Nueſtros, de Nueſtras.	de Nueſtros, de Nueſtras.

The second person Tu, thus declined.

Second person
Tu

		Mascul.		Fem.	
Sing.	Pom.	Tu,	Vos	Vosotros,	Vosótros.
	Gen.	de Ti,	de Vos	de Vósotros,	de Vosótros.
	Dat.	para Ti,	para Vos	para Vósotros,	para Vosótros.
	Acc.	a Ti, a Te,	a Vos	a Vósotros,	a Vosótros.
Plu.	Plu.	de Te.	de Vos	de Vósotros,	de Vosótros.
	Blat.				

No. 4.

Notes that the Spaniard most ordinarily joyneth to the Infinitive mood of any verbe, this particule os, which is as much as ve, as Hablaos, to speake unto you, Veros, to see you, Deziros, to see you.

Of this primitive likewise come two Derivatives, the one of the Singular number, as of Tu comes Tuyo, in Latin *Tuum*, *tuum*, Italian, *Tuo*, *Tua*; French *Ton*, &c. The other of the Plural, Vos, or Vóotros, comes Vuestro.

Mascul.			Fem.			Example.		
Ding.	Rom.	Tu, Tiyo.	Tiya.	Rom.	Tu, Tiyo.	Tiya.	Rom.	Tu, Tiyo.
	Gen.	de Tu, de Tiyo.	Tiya.	Gen.	de Tu, de Tiyo.	Tiya.	Gen.	de Tu, de Tiyo.
	Dat.	para Tu, para Tiyo.	Tiya.	Dat.	para Tu, para Tiyo.	Tiya.	Dat.	para Tu, para Tiyo.
	Accus.	a Tu, a Tiyo.	Tiya.	Accus.	a Tu, a Tiyo.	Tiya.	Accus.	a Tu, a Tiyo.
	Abi.	de Tu, de Tiyo, de Tiya.		Abi.	de Tu, de Tiyo, de Tiya.		Abi.	de Tu, de Tiyo, de Tiya.

But note how the Spaniard and Italian account it is a disgrace to speak to any man in the second person singular either in the Raminantive Tu, or in other cases Ti, or Te, except it be to his Page, his slave, his lackey, his valet, or to some base & vile account. So their servants of the better reckoning; and to officers and such like persons they speak in the second person Plural, as Traéd aqui, bring hither, &c. Yrén a mi gapiéto, you that goe to my woman, &c. Direys que me haga unos botzinos, and now shall you have

To all others they use the third person, as Quiere V.M. andar, Will your Mastership goe Ru'ga a V.M. que me haga ella merced, &c. I treat your Mastership that you doe me this courtesie, &c.

And whereas Englishmen say, *You*, the French *Tu*, the Spaniard and the Italian speak in the third person singular, as *V.M. V.S.* your Excellency or Majesty.

The other Derivatives of the plural number is this, *Vuestro*, of *Vos* & *Voſtroſ*, in *Latine* *Vester*, *Voſtra*, *Veſtrum*, in *Italian* *Voſtro*, *Voſtra*, *French* *Voſtre*, in *English* *your*.

				Example.					
Sing.	Nom.	Vuestro,	Vuestra	Plural.	Nom.	Vuestros,	Vuestras.	Vuestro.	
	Gen.	de Vuestro,	Vuestra		Gen.	de Vuestros,	Vuestras.		
	Dat.	para Vuestro,	Vuestra		Dat.	para Vuestros,	Vuestras.		
	Accus.	a Vuestro,	Vuestra		Accus.	a Vuestros,	Vuestras.		
	Ablat.	de Vuestro,	Vuestra		Ablat.	de Vuestros,	Vuestras.		

The third person Si, thus declined.

Sing. and Plural, { Rom. caret
 Gen. de si. Of this Distinctive one Derivative, which signifies to, Active
 Dat. para si. Smu, Sna, Snum: Italian, Sno, Sua, French; Slen, Slenne: English,
 Accus. a si. His, as.
 Abl. de si.

		Example.			
	Mascul.	Fem.		Mascul.	Fem.
Sing.	Hom. fu, Suyo,	Süya,	Plu.	Hom. fus, Süyos,	Süyas.
	Gen. de fu, Suyo,	Süya.		Gen. de fus, Süyos,	Süyas.
	Dat. para fu, Suyo,	Süya.		Dat. para fus, Süyos,	Süyas.
	Accu. a fu, Suyo,	Süya.		Accu. a fus, Süyos,	Süyas.
	Abi. de fu, Suyo,	Süya.		Abi. de fus, Süyos,	Süyas.

Nota the difference of these Pronouns following.

Nota.
E'ste, Aquélle
E'ste.
Aquél, EL

Exemple.

The Terminations of the Optative and Subiunctive.

Every	Present Tense of the Optative and Subiunctive of Verbes of the first Coniugation thus, by changing o, of the Indicative Present tense into e, thus,	{	c,	}	as	hábile,
			cs,			hábiles,
			c,			hábile,
			amos,			hablémos.
			ays,			hábelys,

Every	Present of the Optative and Subiunctive of the second and third Coniugation, by changing o, of the Present of the Indicative into a, thus,	{	a,	}	as	perda,
			as,			perdas,
			a,			perda,
			amos,			perdámos,
			ays,			perdáys,

Every	Preterimperf. of the Optative & Subiunctive of Verbes of the first Coniugation thus,	{	ára, ria, álle,	}	as	hablára, hablaría, habláste,
			áras, rías, álles,			habláras, hablarías, habláste,
			ára, ria, álle,			hablára, hablaría, habláste,
			áramos, ríamos, álleamos,			habláramos, hablaríamos, hablásemos,
			árades, riades, álleades,			hablárades, hablaríades, hablásedes,

Every	Preterimperfect of the Optative & Subiunctive of the second & third Coniugation thus,	{	érra, ría, élle,	}	as	perdiérra, perdería, perdiéste,
			érras, rías, élles,			perdiérras, perderías, perdiéste,
			érra, ría, élle,			perdiérra, perdería, perdiéste,
			érramos, ríamos, élleamos,			perdiérramos, perderíamos, perdiésemos,
			érrades, riades, élleades,			perdiérrades, perderíades, perdiédes,

And these Preterimperfect Tenses as all other of what Coniugation soever, of Verbes Regular, and Irregular, forme two voyces of themselves of the second person singular of the first Preterperfect Tense of the Indicative mode, by taking away Sic, and by making it in the first Coniugation, ára, and álle, as of this second person of the Preterperfect of the Indicative singular, Reveláste, commeth the Preterimperfect of the Optative, and Subiunctive Revelára, Reveláste, and of the second and third Coniugation of all Verbes Regular and Irregular, by changing that Sic, into érra and élle, as of this Indicative mod entendiste, commeth the Preterimperfect of the Optative and Subiunctive, entendiérra, entendiéste, of oyste, commeth oyérra, oyéste: of diste, diérra, diéste: of estuviéste, estuviérra, estuviéste: of anduviéste, anduviérra, anduviéste: of pudiste, pudiérra, pudiéste. And they forme the third voyce of this Preterimperfect by putting to ra, to the Infinitive mod, as of the Infinitive revelar, commeth this Preterimperfect revelaría, of the Infinitive entender, entendería, of oír, oyaría, of dar, daría, of estar, estaría, and ar, andaría.

Every	Future of the Optative and Subiunctive of verbes of the first coniuigation, thus,	{	áre,	}	as	Habláre.
			áres,			Habláres.
			áre,			Habláre.
			áremos,			Habláremos.
			áredes,			Habláredes.

Every	Future of the second & third Coniugation of the Opt. and Subiunctive, thus,	{	érra,	}	as	Perdiérra,	}	Oyérra.
			érras,			Perdiérras,		Oyérras.
			érra,			Perdiérra,		Oyérra.
			érramos,			Perdiérramos,		Oyérramos.
			érrades,			Perdiérrades,		Oyérrades.

Now it remaineth to give a Paradigma or example of every Coniugation of their Modes, Tenses, Numbers and Persons, that the Student in the tongue may forme the rest by, which is the chiefest point of this our Grammar, and without the which the learner shall never be able to write or speake but by aine and rote, and so be discouraged from so laudable a purpose. And

And for the better delight of the Reader, and for the affinitie of these two tongues, as for the pleasure and profit he may reape hereby, I haue here in the Examples following, set downe the Italian, that the vnderstander of both tongues may with one labour (and yet at his ease) see the difference the one from the other, and be hereby able in vnderstanding, writing and speaking, to practise either of them, without vñing the one for the other, or mixing them (a thing often due to the Spaniards nature, as all know who haue trauelled in Spaine.) For euen as two things very like one to the other, if you see them at diuers times, and in diuers places, may easily make one miscarrie his memoire, and mistake the one for the other, when you see either of them againe by it selfe: so if you see them both at one time, and in one place together, and take good heed of them by comparing them, no doubt by one marke or other, you shall euer after be able to discerne, know and call them: Euen so these two languages (sometime altogether so like) being thus laid together, will cause the Reader easily to discerne and remember them.

Avér and Sér.

And because this Verbe Avér, in Latine Habere, in Italian Hauere, in French Avoir, in English to haue, and Sér, in Latine Esse, Italian Essere, French Etre, English to be, doe serue to the coniugating or declining of all other Verbes: They are best in my opinion first to be declined, especially this Verbe Avér, which may fitly be called *Verbum auxilium*, a helpfull Verbe, because he doth not only helpe to decline himselfe in his owne preterperfect and preterpluperfect, but doth serue to decline all other Verbes whatsoeuer in the same tenses, as by the Examples following you may see. And this Verbe Sér, as before, scructh, as in the Italian and French to decline all Verbes Passiues, for without it neither the Spanissh, Italian, or French, can forme or decline their Passiues, as following you may perceiue.

O o

The

AVÉR
declined.

*The declining of the first Auxiliar verbe Avér, in Italian
Havere, in Latine Habere, in English to Have.*

Indicative mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	I have.
Yo HE, Tu ás, Aque á o ha.	Io Ho & Haggio, Poeticall, tu Hai, colui há, & háue, Poeticall.	Ego HABEO, tu Habes, ille Habet,	I have. thou Hast. he Hath.
Plur. nosotros Avémos o Hémós, vosotros Avéys, aquellos án o han.	Plural. Noi habbiamo & hanémo, voi Hanéte, coloro Hámno.	Plural. Nos Habemus. vos Habetis. illi Habent.	Plural. we Have. yeo Have. they Have.

Spanish.	Italian.	Latine.	I had.
Avia, Avías, Avia.	Hauéua & Hauéa, Hauéui, Hauéua & Hauía.	Habebam, habebas, habebat, &c.	I had, thou hadst, ec.
Plur. Aviamos, Aviades, Avian.	Plur. Hauenuamo & hanéamo, Hauenuate, Hauenuano & hanéano.		

Spanish.	Italian.	Latine.	I have had.
áve, uifite, úvo o húdo o o vo,	Hábbi, bauéfi, bébbe.	Habui, Habuiſti, &c.	I have had, ec.
First preter- perfect. Uvimos, uifites, uiviron o huiviron o ovi- (éron.	Hauémno, bauéſte, bébbero.		

Spanish.	Italian.	Latine.	I have had.
yo He, tu ás, aque á o ha.	Io Ho, tu hai, colui há,	Habui, habuiſti, &c.	I have had, ec.
Second perfect. nosotros hémós o avémós, vosotros aveys, aquellos án o han.	Avído noi habbiamo, noi bauémo, coloro hámno.	bauído	

Spanish.	Italian.	Latine.	I had had.
Avia, avías, avía.	Hauéua, bauéui, bauéua.	Habuerá, &c.	I had had, ec.
pluper- fect tñe Aviamos, aviades, avian.	Avído bauenuamo, bauenuate, bauenuano.	bauído	

Spanish.	Italian.	Latine.	I shall have.
Avré, Avrás, Avrá.	Haueró, hauró & haró, bauerá, haurá & hará, bauerá, haurá & hará.	Habebo, &c.	I shall have, ec.
Futur. Avrémos, Avrey's, Avrán.	Hauerémo, haurémo & harémo, baueréte, baueréte & haréte, haueránno, hauránno & haránno.		

Imperative mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	I have thou.
áyas tu, áya aquel,	Hábbi tu, habbia colui,	Habe, ha- bito, &c.	I have thou, ec.
ayámos nosotros, ayáys vosotros, áyan aquellos.	habbiamo noi, habbiáte voi, habbiano coloro.		

The Spaniards use in stead of this Imperative mood, this word Ten of Tingo, I hold : which Tingo is often used of them for this verbe He.

This

Declining of Verbes.

AVÉR
declined.

This Imperative mode, Ten of Tingo, so commonly used for áyas, áya, is thus declined :
The Imperative of Tener, Tén tu, Tenga aquel, Tengámos nosotros, Tened vosotros, Tengan aquellos,
I hold thou, I hold him, I hold me, or let us hold, I hold ye, I hold they, or let them hold.

The Optative mode is used with these signs, Oxalá, or else Ohi, or Pluguéſſe a Dios : in Latine, *Vinam* : In Italian, *O Dio voglia*, *O che*, *Dio volesſe che*, *O Dio che* : French, *Dieu vueille*, *Pluſt a Dieu* : English, *would to God*, *I pray God*, *God grant*. The Potentiall like the Latine, with these signs, *May*, *Can*, *Might*, *Would*, *Should*, or *ought* : both declined like the Subiunctives following : but that the Optative and Potentiall always make their Future tense and Present tense alike, as Oxalá yo áya, I pray God I have : so in the future, Oxalá yo áya, I pray God I have hereafter : Oxalá yo Revéle, God grant I reveale : Future tense also, Oxalá yo Revéle, God grant I reveale hereafter : and so of the rest.

And because the Optative and Potentiall have their Future tenses all one with their Present : and the Subiunctive hath two Futures, and both differing from the Present, I hold it needfull to decline the Subiunctive, by whom the other two are framed.

Subiunctive mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	When I had.
áya, áyas, áya.	Hábbia, habbi, habbia.	Habeam, Habeas, &c.	When I had, When thou hadst, &c.
Pres. Como	Quando ayámos, ayáys, áyan.	Cum Habbiámno, Habbiáte, Habbiámno.	

Spanish.	Italian.	Latine.	When I had.
auria, uviéra, uviéſſe, aurias, uviéras, uviéſſes, auria, uviéra, uviéſſe.	Haueréi, haueria, haueréſſi, baueréſſi, bauéſſi, haueréſſi, baueréſſe, baueria, haueréſſe.	haberem, &c.	When I had, or did have, ec.
Imperf. Como	Quando auriamos, uviéramos, uviéſſemos, auriades, uviérades, uviéſſedes, aurian, uviéran, uviéſſen.	Cum hauerénno, bauéſſimo, baueréſſe, bauéſſe, baueréſſono, baueriano, haueréſſero.	

Do decline with H. Huviéra, Huviéſſe, or Oviéra, Oviéſſe.

Spanish.	Italian.	Latine.	When I have had.
áya, áyes, áya.	Hábbia, habbi, habbia.	Haberim, &c.	When I have had, &c.
Pres. Como	Quando ayámos, ayáys, áyan.	Cum Habbiámno, Habbiáte, Habbiámno.	

Spanish.	Italian.	Latine.	When I had.
uviéra, or uviéſſe, uviéras, or uviéſſes, uviéra, or uviéſſe.	Haueréi, haueria, haueréſſi, baueréſſi, bauéſſi, haueréſſi, baueréſſe, baueria, haueréſſe.	habuſſem, &c.	When I had, ec.
Pluper. Como	Quando uviéramos or uviéſſemos, uviérades, or uviéſſedes, uviéran, or uviéſſen.	Cum bauéſſimo, baueréſſe, baueréſſero.	

Spanish.	Italian.	Latine.	When I shall have here- after, &c.
uviére, uviéres, uviére.	Haueró, hauerá, bauerá.	habuero, &c.	When I shall have here- after, &c.
First future. Como	Quando uviéremos, uviéredes, uviéren.	Cum bauerémo, baueréte, bauerámno.	

Do 2

Second

second Futur. Cogo	avré, avrás, avrá,	} Sido. Quando,	seré, sarás, saré,	} stato. cum &c.	} fuero, &c. When I shall be, &c.
	avrémos, avréys, avrán,		serémo, seréte, serámo,		

Infinitive mode, Present Tense.

SER,]	Essere,]	Ess,]	To be.
AVE'R sido,]	Esser stato,]	fuisset,]	Perfect and Imperfect, To have been.
			Future Tense.
Auér	doer effere,	fore,	To be here =
de sér,	haber ad effere,	sumum esse,	after.
			Gerund.
Siendo,]	Essendo,]	The Latine wants,]	An being.
SI'DO]	stato,]	Participle, bene.	

1. Conjug.
of Regular
Verbes in
AR, RE-
VELAR

An Example of the first Coniugation of Verbes Regular in
AR, as Revelár] in Italian *Riveláre*] Latine *Reveláre*]
in English] to Reueale or discover, as Revelár,
in Spanish is also as Rebelár, to rebell,

Indicative mode

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo REVE'LO, tu Revelás, aquel revéla, revelámos, reveláys, revelán.	IO RIV'ELLO, tu Rivéli, colui rivéla, riveliámo, riveliáte, rivelino.	Reuelo, reuelas, reuelas, &c.	I reueale, Thou reuea- lest, &c.
Imper- fect.	reveláva, revelávas, reveláva, revelávamos, revelávades, revelávan,	riveliáva, riveliávas, riveliáva, riveliávamo, riveliávate, riveliávano,	reuelabam, &c.	I did reueale.
First Perf.	revelé, reveláste, reveló, revelámos, revelástes, reveláron,	rivelé, rivelásti, riveló, rivelámmo, rivelásti, rivelárono, riveláron, riveláro, riveláro,	reuelavi, &c.	I have reuea- led, &c.

second

second perfect.	hé, or úve, ás, or uviste, á, or úvo,	} reveládo.	he, hai, hé,	} riveláto	} reuelavi, &c.	} I have reuea- led, &c.
	avémos, or uvimos avéys, or uvístes, án, or uvieron,		babbiamo, babbiate, banno.			
Plus- perfect.	avia, avias, avía,	} reveládo.	havéua, havéui, havéua,	} riveláto	} reuelaveram, &c.	} I had reuea- led, &c.
	aviámos, aviádes, avian,		havéuámo, havéuáte, havéuano,			
Futur.	revelaré, revelarás, revelará,	} rivelaré, rivelarás, rivelará,	} rivelabo, &c.	} rivelabo, &c.	} I shall or will reueale, &c.	
	revelarémos, revelaréys, revelarán,		rivelarémo, rivelaréte, rivelaranno,			

Oftentimes for the Future of this Indicative Mode, as well of this first Coniugation, as of all the rest, is used the Infinitive Mode, and the Present tense of the Verbe AVer, with a Particle going between them, as Revelár lo hé, Revelár lo has, Revelár lo á. And so of the other Coniugations, as Entendér lo hé, Entendér lo ás, oyr lo hé, oyr lo has, &c.

Nota.

Imperative mode.

revela tu, revéle aquel, Plu. revelémos nosotros, reuelád vosotros, revelán aquellos,	rivela tu, riveli colui, Plu. rivelámo noi, riveláte voi, rivelino coloro,	revela, reveláto tu riveli, riveláto reuelamini, reuelati, reuelati.	Reueale thou, bethou reuea- led, &c.
--	---	--	--

Subiunctive mode with signes, Si, Como, or other Continuation.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres. Como	Yo Revéle, tu Revéles, aquel Revéle. Plurall. Revelémos, Reveléys, Revelén.	Io Rivéli, tu Rivéli, colui Rivéli. Plurall. Riveliámo, Riveliáte, Riveliino.	Reuelem, &c.	When I doe Reueale, &c.
Imper- fect. Como	Revelára, revelaría, reveláste, Reveláras, revelarías, revelástes, Revelára, revelaría, reveláste, Reveláramos, reveláramos, revelástémos, Reveláradcs, reveláriades, revelástédes, Reveláran, revelarian, revelástén.	Quando Rivelássi, rivelaréi, rivelariba, Rivelássi, rivelarésti, rivelaristi, Rivelássi, rivelarébbe, rivelariba Quando Rivelássimo, rivelarémmo, Riveláste, rivelaréste, Rivelássero, rivelarébono, rivelarivano	Cum Reuelarem, &c.	When I did Reueale, &c.

Perfect

Declining of Verbes.

perfect. Como	aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan,	Revelado.	Quando	Habbia, Hábbi, Hábbia, Habbiamo, Habbide, Habbiano, Quando	Rinelo. Cum	Reuelauim, &c.	when I have reuealed, &c.
Plus perfect. Como	uuiéra o: uuiéisse, uuiéras o: uuiéisses, uuiéra o: uuiéisse, uuiéramos o: uuiéissimos, uuiérades o: uuiéissides, uuiéran o: uuiéissen,	Revelado.	Quando	Hauéssi, hauéssi, hauéisse, hauéssim, hauéssie, hauéssero,	Rinelo. Cum	Reuelassim, &c.	when I had reuealed, &c.
first future. Como	Reueláre, Reueláres, Reueláre, Reueláremos, Reueláredes, Reueláren,		Quando	Haueró, hauerái, hauerá, hauerémo, haueréte, haueranno,	Rinelo. Cum	Reuelauero, &c.	when I shall o: will Re- ueale, &c.
Secónd future. Como	uuiére o: auiré, uuiéres o: auirés, uuiére o: auirá, uuiéremos o: auirémos, uuiéredes o: auiréys, uuiéren o: auirán,	Reve- lado.	Quando	Haueró, hauerái, hauerá, hauerémo, haueréte, haueranno,	Rinelo. Cum	Reuelauero, &c.	when I shall o: will Re- ueale, &c.

Infinitive mode Present tense.

Reuelár,]	Rinelar,]	Reuelare,]	to Reueale o: discover.
Aver reueládo,]	Hauer rinelato,]	Reuelauisse,]	to have reuealed.
Aver o Esperár de Reuelár,]	Douer Rinelar, Effere per Rinelar, Hauer a Rinelar,]		to Reueale hereafter.
Reueládo,]	Rinelando,]	Reuelando,]	in Reuealing.
a Reuelár,]	a Rinelar,]	Reuelatum]	to be about to Reueale.
De ser Reuelado]	D'effere Rinelato]	Reuelatu]	to be Reuealed.
El que Reuelá,]	Rinelante,]	Reuelans]	Reuealing.
Reueládo,]	Rinelato,]	Reuelatus,]	Reuealed.

All verbs which have their Infinitives in AR, are declined in all points like this here declined, except the Irregulars here following in ar.

An

Declining of Verbes.

An Example of the second Coniugation of verbes
Regular in ER, as Entender, in Italian Intendere,
Latine Intelligere, to Understand.

2. Coniug.
of Regular
verbs in er
Entender.

Indicative mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo ENTIE'NDO, tu Entiendes, aquel Entiende. Plural. Entendemos, Entendéys, Entienden.	Io Intendo tu Intendi, colui Intende. Plu. Intendiamo, Intendéte, Intendino.	Intelligo, &c.	I do Under- stand, &c.
Imper- fect.	Entendía, Entendías, Entendía, Entendíamos, Entendiades, Entendían,	Intendéua & Intendéa, Intendui, Intendéua & Intendéa, Intendíamos, Intenduiades, Intendían.	Intelligēbam, &c.	I did Under- stand, &c.
first perfect.	Entendí, Entendiste, Entendí, Entendimos, Entendistes, Entendieron.	Intéfi, Intendisti, Intéfi, Intendémmo, Intendéste, Intéfiro.	Intellēxi, &c.	I have Un- derstood, &c.
Secónd perfect.	He o: áve, ás o: uuiéte, á o: uiro.	HO bái ba	Intéfo.	I have Un- derstood, &c.
pluper- fect tense	hēmos o: uuiimos, avéys o: uuiétes án o: uuiéron,	babbiamo hauéte banno	Intéfi.	
pluper- fect tense	Avía, avías, avía. Avíamos, aviades, avian,	hauéua hauéui hauéua haucuámo haucuáde hauéuano	Intéfo. Intéfi.	I had Un- derstood, &c.
Futur.	Entenderé, Entenderás, Entenderá. Entenderémos, Entenderéys, Entenderán,	Intenderó, Intenderái, Intenderá, Intenderémo, Intenderéte, Intenderanno.	Intelligam, &c.	I shall o: will Understand.

Imperative mode.

Entiende tu, Entiende aquel.	Intendi tu, Intendi colui.	Intellige, Intelligito, Intelligat, Intelligito.	Understand thou, Understand he o: let him Understand.
Entendámos nosotros, Entendá velóus, Entendán aquellos.	Intendámo noi, Intendéte voi, Intendúno coloro.		

Second

30 Declining of Verbes.

Entender. *Second Coniugation of Regular Verbes in ER, as ENTENDER.*

Subiunctive mood.		Italian.		Latin.	
Spanish.					
Pres. Como	yo ENTIE'NDA, tu entiéndas, aquel entiéndas, Plur. entendámos, entendáys, entiéndan.	Quando yo INTEND <i>a</i> , tu intendi, colui intenda, Plur. intendiamo, intendiáte, inténdano.	Cum	intelligam &c.	When I doe under stand, &c.
Imper- fect. Como	entendiéras, entenderías, entendiésses, entendiéras, entenderías, entendiésses, entendiéramos, entenderíamos, entendiésemos, entendiéramos, entenderíamos, entendiésemos, entendiéran, entenderían, entendiéssén.	Quando intenderes, entenderías, intendiessi, intenderessi, entenderías, intendiessi, intenderémos, entenderíamos, intendiéssimos, intenderémos, entenderíamos, intendiéssimos, intenderébbero, entenderébbero, intenderébbero.	Cum	intelligerem, &c.	When I did under stand,
Perf. Como	aya, ayas, aya, Entendido. ayamos, ayáys, ayan.	Quando habbia, habbi, habbia, habbiámo, habbiáte, habbianó, habbianó.	Cum	intelligerem, &c.	When I have under stood, &c.
Plur- perfect. Como	uviéras, o uviésses, uviéras, o uviésses, uviéras, o uviésses, uviéramos, o uviéssimos, uviéramos, o uviéssimos, uviéramos, o uviéssimos, uviéran, o uviéssén.	Quando hauéras, & hauésses, hauéras, & hauésses, hauéras, & hauésses, hauéramos, & hauéssimos, hauéramos, & hauéssimos, hauéramos, & hauéssimos, hauéran, & hauéssén.	Cum	intelligerem, &c.	When I had under stood.
First future. Como	Entendiére, entendiéres, entendiére, entendiéremos, entendiéredes, entendiéren.	Quando hauéras, & hauésses, hauéras, & hauésses, hauéras, & hauésses, hauéramos, & hauéssimos, hauéramos, & hauéssimos, hauéramos, & hauéssimos, hauéran, & hauéssén.	Cum	intelligerem, &c.	When I shall under stand, &c.
second future. Como	uviére, o auré, uviéres, o aurás, uviére, o aurás, uviéremos, o aurémos, uviéredes, o auréys, uviéren, o aurán.	Quando hauéras, & hauésses, hauéras, & hauésses, hauéras, & hauésses, hauéramos, & hauéssimos, hauéramos, & hauéssimos, hauéramos, & hauéssimos, hauéran, & hauéssén.	Cum	intelligerem, &c.	When I shall under stand, &c.

Infinitive mood Present Tense.
Entender,] Intendere,] To understand.
Interperfect Tense.
auér entendido,] hauer inteso,] intellexisse,] To have understood.
The Future Tense.

aver o Esperar de entender,] daver intendere,] intellexurum,] to understand
] hauer ad intendere,] hereafter.
Gerund
entendiendo,] intendendo,] intelligendo] In understanding.
Supines of the active voice.
a entender,] ad intendere] intellexum] To understand.
Supine of the passive voice.
de ser entendido,] a essere inteso,] intellexu] To be understood.

Participle

Declining of Verbes.

31

el que entiendo,] Participles of the active voice and present Tense.
intende] intelligens,] Understanding.
entendido,] Participles of the p[er]fect tense and passive voice.
inteso] intellexus] Understood.
All Verbes whose Infinitives end in er, are in all points declined like this, except the irreg-
ular in er following.

An Example of the third and last Coniugation of Regular verbs 3. and last
in Ir or Yr, as ABR IR, in Italian Aprire, Latine Aperire, to
Open, Oyr, Italian Vdire, Latine Audire, to Heare.

Indicative mood.

Spanish.		Italian.		Latin.	
Pres. Como	OYO, y OYGO, oyes, oye. Plur. oyamos, oyas, oyen.	ODO, odi, ode. Plur. odiamos, odite, odano.		Audio, &c.	I doe heare, &c.
Imper- fect.	oyamos, oyades, oyan.	odiamos, odini, odina.		Audiam, &c.	I did heare, &c.
First Perf.	Oy, oyste, oyó. oyamos, oystes, oyeron.	Vdi & vdi, vdisti, vdi. vdimmo, vdiste, (ro, vdir. vdirono, vdiron, vdi-		Audini, &c.	I have heard, &c.
Second Perf.	He, o uve, as, o uviste, á, o uvo. áremos, o uvimos, avéys, o uvistes, án, o uviéron.	Ho, hai, ba, babbiamo, haueto, hanno.		Audini, &c.	I have heard, &c.
Plur- perfect.	aviamos, aviades, avian.	hauéramos, hauéramos, hauéramos.		Audieram, &c.	I had heard.
Future.	oyré, oyrás, oyrá, oyrémos, oyréys, oyrán.	vdiré, vdirai, vdirá, vdirémos, vdiréte, vdiránno.		Audiam, &c.	I shall or will heare, &c.
Imper- ative mood.	Oye tu, oyga, o óya aquel, oyamos nosotros, oy'd vosotros, oy'an, o óyan aquellos,	odi tu, oda colui, vdiámo noi, vdiré voi, odano coloro,		Audi, audito, audiat, audito, &c.	Heare thou, Heare he or let him heare, &c.

The

The Third and last Conjugation of Verbes Regular in IR, and YR.

Subjunctive mode

	Spanish.		Italian.		Latin.	
	O'Y A, o' dyga, oyas, o' dygas, oya, o' dyga,		O'D A, odi, oda.		Audiam, &c.	When I heare.
Pres. Como	oyámos, o' oygámos, oyáys, o' oygáys, oyan, o' oygan.	Quando	vidiamo, vidiáte, odano.	Cum		
	Oyéra, oyería, oyéſſe, oyéras, oyerías, oyálſſe, oyéra, oyería, oyéſſe.		Vdiſſi, vdiréi, vderi, vdiſſi, vdiréſſi, vdiſſe, vdirébbe, vdiria.		Audirem, &c.	When I did heare, &c.
Imper ſect. Como	oyéramos, oyriámos, oyélſſemos, oyérades, oyriades, oyélſſedes, oyéran, oyrian, oyélſſen.	Quando	vdiſſimo, vdirémo, vdiſſe, vdiréſſe, vdiſſero, vdirébbono, vdirémo.	Cum		
	A'ya, } áyas, } áya, } Oydo. Quando		Habbia, } habbi, } habbia. } Vdito. Cum		Audire- rim, &c.	When I haue heard, &c.
Per- ſect. Como	ayámos, } ayáys, } áyan, }		habbiám, } habbiáte, } habbiano. }			
	Uviéra, o' uviéſſe, } uviéras, o' uviéſſes, } uviéra, o' uviéſſe, } oydo.		Hauéſſi,baueréi,bauería, hauéſſi,baueréſſi, hauéſſe,bauerébbe,hauería, hauéſſimo,bauerémo. hauéſſe,baueréſſe, hauéſſero,bauerébbono,haueriano.		Cum	When I had heard, &c.
pluſe. Como	uviéramos, o' uviéſſemos, uviérades, o' uviéſſedes, uviéran, o' uviéſſen,				Andi- uiſſem &c.	
	Oyére, oyéres, oyéte,			Audiuro, &c.		When I ſhall heare, &c.
ſiſt Futur. Como	oyéremos, oyéredes, Oyéren.			Cum		
	Uviére, o' auré, uviéres, o' aurás, uviére, o' aurá,		Haueré, bauerái, bauerá,		Cum	When I ſhall heare.
Second Future Como	uviéremos, o' aurémos, uviéredes, o' auréys, uviéren, o' aurán,	oydo. Quando	hauerémo, baueréte, hauerémo.	Vdito.	Audiuro, &c.	

Infinitive mode Present tense.

O Y'R,]	Vdire,]	Audire,]	to heare.
avér O ydo	The perfect tense.		
	bauer Vdir,]	Audinisse,]	to have heard.
	The future tense.		
avér de O yf,	{ daver Vdire, bauer ad Vdire, eller ver Vdire. }		Audium esse,] to heare hereafter.

Gerund

Oyendo,]	Odendo,]	Audiendo,]	in Hearing.
a Oyir,]	Vauir,]	Auditum,]	to Hear.
de ser Oydo,]	a offire Vdido,]	Auditus,]	to be Heard.
el que Oyó,]	Participle of the Passive voice and Present tense.		
	chí Ode,]	Audens,]	Hearing.
Oydo,]	Vdido,]	Audius,]	Hearer.
he oydo,]	Participle of the Passive voice and Preter tense.		
			Heard.

All verbs whose Infinitives end in *ir, or yr*, are declined in every respect like this: except those in *ir* and *yr*, in the Irregulars following.

Of Verbes Passives.

The Spaniards, as the Italian and French, decline their Verbes passives with their Verbe *Sum, es, fui,* and the Participle of the *Præter tens,* as of *Revelar,* to *reueale:* soy revelado, I

The Spanish formeth the Participle Passive of the first and third Conjugation of their Infinitive mood, by taking away *r*, and putting to do, as of *Revelar*, *Revelado*, *Pedir*, to require, *Pedido*, required, *Oír*, to heare, *Oído*, heard.

But in the second Conjugation they take away *ras* before, and change the last *e* into *y* or *i*, and adde to do as aforesaid, as *Leer*, to read, *Leydo*; *Entendér*, to vnderstand, *Entendido*.

A Verbe Passive thus declined.

Indicative mood.

	Spanish.	Italian.	Latine.		
Pres.	YO SOY, tú eres, aquél es, Él es. Sómos, soys, són,	IO SO'No, tu sei, colui è, Él es. Siámo, sète, sono,	Renor, Renelari, &c.	I am Reuealed. thou art Reuealed.	
Im-perfect.	E'ra, éras, era, éramos, érades, éran,	E'ra, éri, era, erámo, & erauemo, erale, erano,	Renelabar, Renelabaris, &c.	I was Reuealed, thou wast Reuealed, &c.	
First Perf.	Fuí, fuéste, fut, fuymos, fuísteis, fuéron,	Fui, fóssi, fui, fúmo, fóste, fúrono, fúro, fúron	Renelatus sum vel fui, &c.	I have been Reuealed, &c.	
second perfect.	H E, oꝝ úve as, oꝝ uiviste a, oꝝ úvo Hémos, oꝝ uivimos avéis, oꝝ uivisteis an, oꝝ uivieron,	Sido Re- sido velá- sido do. Sido Re- sido velá- sido dos.	Sono sei é Siámo fete son	Renelatus sum vel fui, idem ut antea, &c.	I have been Reuealed, &c.

P P

Imperfect.

Declining of Verbes Passives.

3 ^{du} - perfect.	Avia Sído, } avias Sído, } avía Sído, } Reveládo.	E'ra Státo, } eri Státo, } era Státo, } Rincláto.	Revelatus eram vel fu- eram, &c.	I had bene Revealed, &c.
	avíamos Sído, } aviades Sído, } avian Sído, } Reveládos.	erámo Státi, } eránte Státi, } erano Státi, } Rincláti.		
future.	Seré, serás, será, } Reveládo.	Saré, sarás, sará, } Rincláto.	Revelabor, &c.	I shall or will be Revealed.
	Serémos, seréys, serán, } Reveládos.	Sarémo, saréte, saranno, } Rincláti.		
	Sé tu, sea aquí, } Reveládo.	Sia, & sij in, sia, & sic colui, } Rincláto.	Revelare, Revelatúr, &c.	be thou Re- vealed, let him be Re- vealed, &c.
	Seámos, scá, scán, } Reveládos.	siámo, siáte, siáno, } Rincláti.		
Imperative mod.				
Subjunctive mod.				
3 ^{du} pref. Como	yo Séa tu séas aquel séa } Reveládo.	Io Sia tu sij, sia colui sia, sic Quando	Rincláto. Cum	when I am Revealed, &c.
	Seámos scáys scán } Reveládos.	siámo siáte siáno & siéno	Rincláti.	
3 ^{du} imp. Como	Fuéra, sería, fuéffe fuéras, serías, fuéffes fuérá, sería, fuéffes	Fóssi, fússi, saréi, saría fóssi, fússi, saréssi, fóssi, fússi, sarébbe, saría	Rincláto. Cum	when I was Revealed, &c.
	Fuéramos, seríamos, fuéffemos fuérades, seríades, fuéffedes fuéran, serían, fuéffén	fóssimo, fússimo, sarémmo fósse, fússe, saréffe, fóssero, fússero, sarébbono, (sariano)	Rincláti	
3 ^{du} perf. Como	Aya Sído } ayas Sído } áva Sído } Reveládo.	Sia Státo sij & sia Státo sia & sic Státo	Rincláto Cum	when I have bene Revea- led, &c.
	ayámos, Sído } ayáys Sído } ayan Sído } Reveládos.	siámo Státi siáte Státi siáno Státi	Rincláti	
3 ^{du} perf. Como	Uviéra o2 uviéffe uviéras o2 uviéffes uviéra o2 uviéffe	Sido Re- Sido velá- Sido do.	Rincláto Cum	when I had bene Revea- led, &c.
	uviéramos, o2 uviéffemos uviérades, o2 uviéffedes uviéran, o2 uviéffén	fóssimo, fússimo, sarémmo Státi fósse, fússe, saréffe Státi fóssero, fússero, sarébbono Státi (sariano)	Rincláti	
future. Como	Fuere o2 uviére o2 avré fuéres o2 uviéres o2 avras fuere o2 uviéres o2 avra	sido Re- sido sío sido	Rincláto Cum	when I shall bee Revealed, &c.
	fuéremos o2 uviéremos o2 avrémos fuéredes o2 uviéredes o2 avréys fuéren o2 uvién o2 avrán	Saré Státo sarás Státo sará Státo	Rincláto Cum	
Infinitive				

Declining of Verbes Irregular.

Infinitive mode Present tense.

Ser Reveládo, } Rinclari, & esse Rinclato, } Rinclari, } to be Revealed.

Past tense.

Aver Sído Reveládo, } Effere stato Rinclato, } Revelatum esse vel fuisse, } to have been Revealed.

Future tense.

Aver de ser } Douer effere Rinclato, } Rinclatum iri vel } to be Revealed

Reveládo, } habere ad effere Rinclato } Revelandum esse, } hereafter.

Participle of the Present tense.

Lo que es Reveládo, } Rinclato, } Rinclatus, } that which is Revealed.

Participle of the future tense.

Lo que ha de ser } Hauendo ad effere Rinclato, } Rene- } to be Revealed
Reveládo, } bauendo a Rinclari, } latus, } hereafter.

After this manner in every respect all other verbs, Passives, Regular or Irregular of what Conjugation soever, are to be declined as of the second Conjugation, Soy Vendido, Pol-
kydo, Defendido, and of the third Conjugation, as Soy Oy do, Corregido, Segundo, and so of the
rest.

Note that this accusative case Se of the Pronouns joined with the third Person
of verbs Passives, make them have the Passive signification, as Dice, he saith, Se dice,
it is said.

Nota.

Now will I handle and treat of the verbs Irregular (in which is found hardness and
difficultie to the learner for their declining) in such order and manner that he may with his ease
or very little paine decline any of them whatsoeuer: for which purpose and for whose ease and
profit, I have to my great labour brought them into the forme as followeth, and have so dili-
gently searched, that no one of them needfull to his vse (as I hope) shall be wanting, nor here
following set downe, that my labours may be answerable to my desire, and the learners profit to
my paines.

The first Conjugation of Verbes Irregular in A R, as
D AR, in Italian and Latine Dare, to Give.1. Conjug.
of Verbes
Irregular
in A R.

The verbs Irregular like as the Regular divided into three Conjugations, the first in
ar, the second in er, the third in ir o2 yr.

The verbs Irregular differ from the Regular above going in the first Preterperfect of
the Indicative, and Preterimperfect of the Subjunctive, as by the examples following you
may see.

Nota.

Indicative mood.

3 ^{du} pref.	Spanish. yo D O Y, tu Dás, aquel Da.	Italian. Io D O, tu Dái, colui Da.	Latine. Do, Das, Dat, &c.	I doe give, &c.
	3 ^{du} pref. Dámos, Dáys, Dán.	3 ^{du} pref. Diamo o2 Dámo, Dáte, Danno.		
3 ^{du} imp.	Dáva, Dávas, Dáva.	Dámo, Dáni, Dána.	Dabam, &c.	I did give, &c.
	Dávamos, Dávades, Dávan.	Davamo, Dávate, Davano.		
3 ^{du} perf.	Di, Diste, Dió.	Diedi & Dei, Dissi, Diede & Delle,	Dedi, &c.	I have Given, &c.
	Dimos, Distes, Dieron.	Démo, Deste, Didero.		

Declining of Verbes Irregular.

second perfect.	yo He tu ás aquél	Dádo.	Ho hai ba	Date,	Dedi, &c. ut supra.	I have Gi- uen, &c. as next about.
	hémós avey's án		habbiámó hanete hámo			
Plus- per.	Avia, Avias, Avia,	Dádo.	Hanúa hanúi hanúa	Date.	Dederam, &c.	I had Giuen, &c.
	Aviámos, Aviádes, Avían,		hauuámó hauuánte hauuámo			
Futur.	Daré, Darás, Dará.	Dádo.	Darí, Darí, Darí,	Date.	Dabo, &c.	I shall or will Giue, &c.
	Darémos, Daréys, Darán.		Darímo, Daréite, Darámo.			
Imperative mod.						
•	Dá tu, Dé aquel.	Dádo.	Dá tu, Dá colui.	Date.	Dá dato, Dés dato, &c.	Giue thou, &c.
	Démos, Dád, Dén.		Dámo, Dáite, Dámo.			

Substantive mod.

Spanish.	YO De, tu des, aquél De,	Quando	IO Dia, tu dia, colui dia	Cum	Littm. Dm, &c.	When I doe give, &c.
	démos, déys, dén,		diámo, diáite, diámo,			
Imper Como	diéra, daría, diéffe, diéras, darías, diéffes, diéra, daría, diéffe,	Quando	diéffí, daríí, daría, diéffí, daríí, daría, diéffí, daríí, daría,	Cum	Darem, &c.	When I dá give, &c.
	diéramos, daríamos, diéffemos, diérades, daríades, diéffedes, diéran, darían, diéffen.		diéffímo, daríímo, diéffí, daríí, diéffíro, darííro, daríímo,			
Ditr. Como	áya, áyas, áya,	Dádo.	hábbí, hábbí, hábbí,	Date.	Dederim, &c.	When I have giuen, &c.
	ayámos, ayáys, áyan,		hábbímo, hábbíite, hábbímo.			

Imper.

Declining of Verbes Irregular.

Imper- ect. Como	uviéra, or uviéffe, uviéros, or uviéffes, uviéra, or uviéffe,	Dádo	Quando hauéffí, hauerei, hauéffí, hauerei, hauéffe, hauerebbe,	Dáto.	Cum Didíffem, &c.	When I had gi- uen, &c.
	uviéramos, or uviéffemos, uviérades, or uviéffedes, uviéram, or uviéffen,		hauéffímo, hauerímmo, hauéffe, hauereffe, hauéffíro, hauerebbemo,			
Futur. Como	Diéfe, Diéres, Diéfe,	Dádo	Quando hauereí, haueraí, haueraí,	Dáto.	Cum Dedero, &c.	When I shal giue, &c.
	Diéremos, Diéredes, Diéren.		hauerémo, hauereíte, hauerámo,			

Infinitive mod Present tense.

D'A.R.] Dare.] Date.] To giue.

Deterperfect tense.

avér Dádo, } hauei dato, } To haue giuen.
 } hauei dare, } Dedíffe.
 } hauei a dare. }

Gerund.

Dando,] dando,] dando,] In giuing.

Participle of the Present tense, and Active voice.

El que da,] dando,] dando,] giuing.

Participle of the Deter perfect tense and Passive voice.

Dado,] Dato,] Dato,] giuen.

Participle of the Future tense.

El que há, or el que dá,] Effeí per dare] Datum esse] to giue hereafter.

These here under written only differ from the Regular verbes in the first Deterperfect tense of their Substantive mod. which always change Car of the Infinitive into que, and gar into gue, &c.

Infinitives.

Pres.

Deterperfects.

Acercár, to come nere,	yo Acerco,	yo Acerqué.
Cercár, to compass,	yo Cerco,	Cerqué.
Gargár, to charge, to burden,	yo Cargo,	Cargué.
Achicár, to make little,	yo Achico,	Achiqué.
Ahogár, to choke, to broune,	yo Ahogo,	Ahogué.
Allegár, to come nere,	yo Allégo,	Allegué.
Ahorcár, to hang up,	yo Ahorco,	Ahorqué.
Anegár, to broune,	yo Anego,	Anegué.
Arrancár, to pluck up,	yo Arranco,	Arranqué.
Arremangár, to tucke up,	yo Arremango,	Arremangué.
Arriescár, to endanger,	yo Arriesco,	Arriliqué.
Apesgar, to weigh downe,	yo Apésigo,	Apesliqué.
Asilicár, to furrow,	yo Asílico,	Asiliqué.
Bogar, to rowe,	yo Bogo,	Bogué.
Bolcár, to tumble downe,	yo Bolco,	Bolqué.
Castigar, to chastise,	yo Castigo,	Castigué.
Calcár, to hitte under feet,	yo Cálico,	Calqué.
Colgár, to hang,	yo Coligo,	Colqué.
Corár, to gape at, to mocke,	yo Cuteco,	Coqué.
Cavalgar, to ride,	yo Caválgo,	Cavalgué.
Chocár, to fuche,	yo Chuéco,	Chocué.
Denegar, to deny,	yo Deniégo,	Denegué.
Derrocár, to throw downe,	yo Derruéco,	Derrogué.
Descolgar, to vuhang,	yo Descoligo,	Descolgué.
Desfogár, to coole,	yo Desfuégo,	Desfogué.

P p 3

Embarcár,

Infinitives.	Pres.	Preterperfects.
Embarcár, to embark,	yo Embarco,	Embarqué.
Desligár, to untie,	yo Desligo,	Desligué.
Embaucár, to cast into a hole,	yo Embaúco,	Embauqué.
Embocár, <i>idem</i> ,	yo Embóco,	Emboqué.
Desnegár, to recant,	yo Desniego,	Desnegué.
Enarcár, to chest up,	yo Enarco,	Enarqué.
Divulgár, to publish,	yo Divulgo,	Divulgué.
Empegár, to pitch,	yo Empiego,	Empegué.
Fabricár, to frame,	yo Fabrico,	Fabriqué.
Encenegár, to dust,	yo Encienego,	Encenegué.
Friegár, to rub,	yo Friego,	Fregué.
Holgár, to be glad,	yo Hueigo,	Holgué.
Mancár, to want,	yo Mánco,	Manqué.
Jugár, to play,	yo Juego,	Jugué.
Marcár, to mark,	yo Marco,	Marqué.
Mercár, to buy,	yo Miérco,	Merqué.
Malcár, to chew,	yo Malco,	Malqué.
Mendigár, to beg,	yo Mendigo,	Mendigué.
Navegár, to sail,	yo Navego,	Navegué.
Otorgár, to grant,	yo Otorgo,	Otorgué.
Peliscár, to pinch,	yo Pelisco,	Peliqué.
Pagár, to pay,	yo Pago,	Pagué.
Pelcár, to fish,	yo Pélco,	Peiqué.
Plegár, to fold,	yo Pliego,	Regué.
Regár, to water,	yo Riego,	

These here above and their like in all other Tenses have nothing from the verbs regular in ar as to go, as juzgar, to judge, the Indicative presents Tense, Juzgo, I judge, Preterperfect, juzgaba, first Preterperfect, juzgué, the second Preterperfect, He juzgado, the Preterperfect, avia juzgado, Future, juzgaré, Imperative, juzga, Present Tense of the Optative and Subjunctive, Ojalá or Si juzgue, the Preterperfect Tense, juzgáste, Preterperfect, áya juzgado, Imperfect, uviera or uviesse juzgado, Future, juzgará, Infinitive, juzgar, Participle, juzgado.

ESTAR

Of Verbes Irregular the first Conjugation in AR, as Estár,] *Italian Effere,] in Latin Effere,] To be, to stand.*

Indicative mood.

Spanish.	Italian.	Latin.
Pres.		
YO ESTO'Y,	IO STO,	Est, &c.
tu estás,	tu stas,	
aquel está,	colui sta,	
		I stand, or I am, &c.
estamos,	stamo,	
estays,	stas,	
están.	stano,	
Imper-		
fect.		
estáva,	stava,	Estam,
estavas,	stas,	&c.
estáva,	stava,	I was, or I stand, &c.
estávamos,	stavamo,	
estávades,	stavas,	
estávan.	stavano,	
First		
Preter-		
fect.		
estúve,	steti, & steti,	Steti, &c.
estuviste,	stisti,	
estuvo,	stite,	
		I have been, or have stood, &c.
estuvimos,	stimo,	
estuvistes,	stisti,	
estuvieron.	stitero,	

Second

Second	Pres.	Stato.	Steti, &c.	I have been, or have stood, &c.
Preter-				
fect.				
yo Hé,	Estado.			
tu ás,				
aquel há,				
hemos,				
avéys,				
án,				
Imper-				
fect.				
avía,				
avias,				
avía,				
avíamos,				
aviades,				
avian,				
Future.				
Estaré,				
estarás,				
estará,				
estaremos,				
estartys,				
estarán.				

Imperative mood.

Imper-	Pres.	Stato.	Steti, &c.	be thou, or stand thou, &c.
fective				
mood.				
Está,				
esté,				
estamos,				
estad,				
estén.				

Subjunctive mood.

Spanish.	Italian.	Latin.
Pres.		
Esté,	Stia,	Stem,
estés,	stis,	&c.
esté,	stia,	when I am, or stand, &c.
estemos,	Stiamo,	
estéys,	stias,	
estén.	stiano,	
Imper-		
fect.		
Estuviéra, estaría, estuviéss.	Stares, Stessi, Staria,	Starem,
Estuviéras, estaría, estuviésses,	Staresse, Stessi, Staria,	&c.
Estuviéra, estaría, estuviésses,	Staresse, Stessi, Staria,	when I stand, or was, &c.
Estuviéramos, estaríamos, estuviésemos,	Starcimo, Stessimo,	
Estuviérades, estaríades, estuviéssedes,	Staresse, Stessi,	
Estuviéran, estarían, estuviéssen.	Starébano, Starimo, Stessero.	
Pres.		
Como		
Áya,	Stia,	Steterim,
áyas,	stis,	&c.
áya,	stia,	when I have been, or been, &c.
ayámos,	Stiamo,	
ayáys,	stias,	
ayan,	stiano,	

uviera,

Declining of Verbes Irregular.

Imper. Como	uviéra, o3 uviéste, uviéras, o3 uviéstes, uviéra, o3 uviéste,	Estado. Quando	Foss, Foss, Foss,	Stato. Cum	When I had been, or stand, &c.
	uviéramos, o3 uviéssomos, uviérades, o3 uviéssedes, uviéran, o3 uviéstén,		Fossimo, Fosse, Fossérb.		
First Future. Como	Estuviére, Estuviéres, Estuviére,	Quando	Saró, Sarái, Sará,	Stato. Cum	When I shall or will stand or be, &c.
	Estuviéremos, Estuviéredes, Estuviéren,		Sarémo, Saréte, Sarámo		
Second Future. Como	uviére, o3 avré, uviéres, o3 avrés, uviére, o3 avrá.	Estado.	Saró, Sarái, Sará,	Stato. Cum	When I shall or will be or stand &c.
	uviéremos, o3 avrémos, uviéredes, o3 avrés, uviéren, o3 avrán,		Sarémo, Saréte, Sarámo,		

Infinitive mod Present tense.

Estár,]	Stare,]	to stand or be.
avér Estado,]	haber Stare,]	to have stood or been.
avér o3 esperar d' Estár,]	esperar Stare,]	to stand hereafter.
Estado,]	Stando,]	In standing or being.
Estado,]	State,]	Stood or been.

These Verbes following make their Present tense of the Indicative, by changing the last syllable into one of the Infinitive, the e into i, and the o into vo, as

Infinitive.	Pres.	Imperfect.
Asentár, to sit, to set,	yo asiento,	Asenté.
Approvár, to allow,	yo apruebo,	Aproyé.
Sentár, to sit,	yo siento,	Senté.
Sonar, to sound,	yo sueno,	Soné.
Conservár, to keep,	yo conservo,	Conservé.
Atronár, to thunder,	yo atruén,	Atroné.
Cegar, to make blind,	yo ciego,	Ciegué.
Contár, to reckon,	yo cuento,	Conté.
Cerrar, to shut, to lock,	yo ciérro,	Cerré.
Degollar, to kill, to behead,	yo deguello,	Degollé.
Enterrar, to put in the earth,	yo entierro,	Enterré.
Derrocar, to throw down,	yo deruéo,	Derroqué.
Colgar, to hang,	yo cuelgo,	Colgué.
Desterrar, to banish,	yo destierro,	Desterré.
Desollar, to pound,	yo desuello,	Desollé.
Hollar, to tread on,	yo huello,	Hollé.
Encasar, to bend,	yo entieso,	Entesé.
Segar, to cut,	yo siego,	Sequé.
Resollar, to breathe,	yo resuello,	Resollé.
Resolgar, idem,	yo resuelgo,	Resolgué.
Temblar, to tremble,	yo tiemblo,	Temblé.
Tentar, to assay,	yo tiénto,	Tenté.
Tropear, to stumble,	yo tropieço,	Tropecé.
Aderezar, to make ready,	yo aderezó,	Aderezé.

Declining of Verbes Irregular.

Of Verbes Irregular of the first Conjugation in AR, as ANDAR, ANDAR
In Italian, Andare, in Latine, Ire, Gradi, to Go.

ANDAR

Indicative mod.

	Spanish.	Italian.	Latine.	I Go.
Pres.	Ando, Andas, Anda,	Vo, & Vado, Vai, Va,	Go, is, &c.	I Go, thou Goest, &c.
	Andamos, Andays, Andan.	Andiamo, Andate, Vanno.		
Imper- fect.	Andava, Andavas, Andava,	Andava, Andavi, Andava,	Ibam, &c.	I had goe, &c.
	Andávamos, Andávades, Andávan.	Andavamo, Andavate, Andavano.		
First Perf.	Anduve, Anduviste, Anduvo,	Andai, Andastí, Andò,	Iui, &c.	I have Goe, &c.
	Anduvimos, Anduvistes, Anduvieron.	Andammo, Andaste, Andarono.		
Second Perf.	He, as, a,	Andado.	Son, Ses, a,	I have Goe, &c. as before.
	Hémos, avéys án,	Andado.	Sidmo, Siete, Somo,	
Imper- fect.	Avia, Avias, Avia,	Andado.	E'ra, eri, era,	I had Goe, &c.
	Avíamos, Aviades, Avían,	Andado.	Eramos, erades, erano.	
Future.	Andaré, Andarás, Andará,	Andado.	Andaré, andré, Andarás, andarás, Andará, andrá,	I shall or will goe, &c.
	Andarémos, Andaréys, Andarán.	Andado.	Andarémo, andrémo, Andaréte, andréte, Andaránmo, andránmo.	

Imperative mod.

Anda tu, Ande aquel,	Va tu, Vade, o3 vada colui,	Ito, &c.	Goe thou, &c.
Andémos, Andad, Anden.	Andiamo, Andate, Vadano, o3 vadino.		

ANDARÉ

Of Verbes Irregular the first Coniugation in AR.

[illegible]

Infinitive mood, Present tense.

ANDAR,] *Andare,*] *Ire,*] to goe.

ANDAR,] *Andare,*] *ir,*] to go.
 Imperfect tense.
 Avir andado,] *Efere andado,*] *huisse,*] to have gone.

Aver andado, *Esse amare, I am, &c.*

Nature tense.

Aver o3 esperar de andar, *Esse per andare, Dower andare, Haber ad andare.*

Itum esse, } to goe, o3 about to goe,

Gerund.

Andando, *Y. Andando,] Enndo,]* in going.
 Participle of the Present tense and Third voice.

El que anda,] Andante,] Ems,] one going.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as Traér, Sabér, Tenér, Podér, Querér, Ponér, Hazér, Cabér.

TRAER.

Indicative mood.			
	<p>Spanish.</p> <p>yo TRA'YGO, tutrács, aque'l trác,</p>	<p>Italian.</p> <p>io APPORTO, tu appor'ti, colui appor'ta,</p>	<p>Latine.</p> <p>Adduco, &c.</p>
Pres.	<p>traémos, traéys, traén.</p>	<p>apportiamo, apportate, apportano.</p>	<p>I fetch or bring, &c.</p>
Imper.	<p>Traya, trayas, traya,</p> <p>trayámos, trayádes, trayan,</p>	<p>apportana, apportavi, apportana,</p> <p>apportanamo, apportanate, apportanano.</p>	<p>Adducebam &c.</p> <p>I did fetch or bring, &c.</p>
First Pers.	<p>trúxe, or tráxe, truxiste, or traxiste, trúxo, or tráxo,</p> <p>truximos, or traximos, truxiste, or traxiste, truxéron, or traxéron,</p>	<p>apportai, apportaste, apportai,</p> <p>apportammo, apportaste, apportaron, apportáro, apportári.</p>	<p>Adduxi, &c.</p> <p>I have fetcht or brought, &c.</p>
second perfect.	<p>hé, as, &c. } traydo.</p>	<p>ho, hai, &c. } apportáto.</p>	<p>Adduxi, &c.</p> <p>I have fetcht or brought, &c.</p>
3d pers.	<p>avía, avías, &c. } traydo.</p>	<p>bautua, bautui, &c. } apportáto.</p>	<p>Addux- eram, &c.</p> <p>I had fetcht or brought, &c.</p>
Futur.	<p>traeré, traerás, traerá,</p> <p>traerémos, traeréys, traerán,</p>	<p>apportaró, apportarai, apportará,</p> <p>apportarémos, apportaríte, apportaránno.</p>	<p>Adducam, &c.</p> <p>I shall or will fetch or bring, &c.</p>

Imperative mood.

Impe- rative mod.	Tráe tu, tráya aquel.	Apporta tu, apporti colui.	Adduc, ad- ducito,	Bring o; fetch thou, &c.
	tráemos, tráed, tráyan,	apportámo, apportáde, apportánu,		

TRAER *Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as TRAER, in Italian*
Apportare, Avrecare, Trahere, Adducere, Menare, in Latine Adducere,
Affere, Trahere, to Fetch, to Bring, to Carry to Draw.

Subiunctive mood.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres. Como Trayga o Trayga, Traygas o Trayas, &c. Trayga, o Trayga,	<i>Quando</i> Apporti, Apporti, Apporti, Apporti.	<i>Cum</i> Adducam, &c.	When I doe fetch, or bring, &c.
Imperf. Como Truxera, Traeria, Truxesse, Truxeras, Traerias, Truxesses, Truxera, Traeria, Truxesse.	<i>Quando</i> Apportareis o Apportassis, Apportareis o Apportassis, Apportareis o Apportassis.	<i>Cum</i> Adducereis, &c.	When I did fetch or bring, &c.
<i>you shall finde in some authors</i> Truxesse, Truxesses, &c.	<i>Quando</i> Apportareis o Apportassis, Apportareis o Apportassis, Apportareis o Apportassis.	<i>Cum</i> Adducereis, &c.	When I have fetched or brought, &c.
perfect. Como ayá, ayás, ayá,	<i>Quando</i> Habbiá, Habbiá, Habbiá,	<i>Cum</i> Adduxerim, &c.	When I had brought or fetched, &c.
pluperf. Como uviéramos o uviésemos, uviéramos o uviésemos, uviéramos o uviésemos,	<i>Quando</i> Hauierá o Hauiera, Hauierá o Hauiera, Hauierá o Hauiera,	<i>Cum</i> Adduxerim, &c.	When I had brought or fetched, &c.
future. Como Truxere, Truxeres, Truxere.	<i>Quando</i> Hauera o Hauera, Hauera o Hauera, Hauera o Hauera,	<i>Adducere,</i> &c.	When I shall bring or fetch, &c.

Infinitive mood Present tense.

TRAER] Apportare] Adducere,] to Bring, to Fetch.

Avér Traydo,] Hauer Apportato,] Adduxisse,] to have brought,
 Future tense.

Avér o Esperar de traer,] Douer Apportare,] Adducendum esse,] to bring hereafter.
 Essere per Apportare.

Gerund.
 Trayendo,] Apportando,] Adducendo,] in bringing or fetching.
 Participle of the Active and Present tense.

El que trae] Apportante,] Adducens,] one bringing.

Traydo] Apportato,] Adductus,] brought.

el que ha o espera de traer,] Douendo Apportare,] Adducendum esse,] about to bring
 de traer,] Essendo per Apportare,] rns,] or fetch.

These

These Verbes following ending in cer, make their Present tense of the Indicative by adding an s before c, thus,

Infinitives.	Pres.	Preter.
Acaecer, to happen,	yo acaesco,	Acacy.
Acontecer, idem,	yo acontezco,	Aconteci.
Adolecer, to be soze or ache,	yo adolezco,	Adoleci.
Agradecer, to give thanks,	yo agradezco,	Agradece.
Amortecer, to swoone,	yo amortezco,	Amorteci.
Desfallecer, idem,	yo desfallezco,	Desfallece.
Apetecer, to desire,	yo apetezco,	Apeteci.
Crecer, to grow,	yo crezco,	Crece.
Encallecer, to wax hard as brawne,	yo encallesco,	Encallece.
Encarecer, to augment	yo encarezco,	Encarece.
Empecer, to hinder,	yo empesco,	Empeci.
Establecer, to establish,	yo establezco,	Establece.
Feceder, to finish,	yo fenesco,	Fenece.
Pacer, to feed,	yo pascos,	Paci.
Perecer, to perish,	yo peresco,	Perece.

Vencer, to overcome,

Except.

yo venço,

Venci.

In all other Moods and Tenses they are declined like the Verbes Regular of the second Coniugation in ER.

These in ger, make their Present of the Indicative, by changing g into j, which the Spaniards in writing doe much use, setting downe the one for the other, as well in Spoures as in Verbes, as in Spoures Magestad, Majestad: Mensaje, Mensaje, and the like.

Infinitives.	Pres.	Preter.
Encoger, to withdraw,	yo encójo,	Encogi.
Recoger, to gather up or retire	yo recójo,	Recogi.
Acoger, to entertaine,	yo acójo,	Acogy.
Elcoger, to c'ose out,	yo elcójo,	Elcogy.
Coger, to gather,	yo cójo,	Cogy.
Vngir, to annoint,	yo ungo,	Vngi.

In other Moods and Tenses like the Regulars.

These make their Present tense of the Indicative, by adding i in the last syllable saue one of the Infinitive, as

Infinitives.	Pres.	Preter.
Defender, to defend,	yo defiéndio,	Defendi.
Dehender, to cleane asunder.	yo dehiéndio,	Dehendi.

And these make the Present tense by turning o in the last syllable saue one of the Infinitive into ue, as

Infinitives.	Pres.	Preter.
Boluer, to turne,	yo buélvo,	Bolvi.
Reboluer, to returne,	yo rebuélvo,	Rebolvi.
Soler, to be wont,	yo suelo,	Soli.
Coser, to sow,	yo cuesto,	Cosí.
Cozer, to seethe,	yo cuesto,	Cozí.
Doler, to be soze, to grieve,	yo duelo,	Doli.

And these following thus,

Caer, to fall,	yo cáigo,	Cay.
Roer, to gnaw,	yo róigo,	Roy.
Valer, to be worth,	yo váigo,	Vali.
Tracer, to fetch or bring,	yo tráigo,	Truxe.
Oír, to heare,	yo óigo,	Oy.

In other Moods and Tenses like the Regular Verbes.

In like manner thow all Moods and Tenses are his Compoundes declined, as Retraer, to withdraw, yo Retráigo, I doe withdraw, Retruice, I have withdrawn, &c.

SABER.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as SABER;
in Italian Sapere, Latine Scire, Sapere, to know.

Indicative mod.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.			
yo SE', tu SÁbes, aquel SÁbe.	Io Sa, tu SÁi, colui Sa.	Scio, Scis, &c.	I know, thou know- est, &c.
Sabémos, Sabéys, Sáben.	Sappiamo, Sappéi, Sanno.		
Imper- fect.			
Sabía, Sabías, Sabía.	Sapéua, Sapéui, Sapéua.	Sciebam, &c.	I did know, &c.
Sabíamos, Sabíades, Sabían.	Sapéndamo, Sapéndate, Sapénamo.		
First Perfect.			
Súpe, Supiste, Súpo.	Séppi, Sappésti, Séppe.	Scini, &c.	I have known, &c.
Supimos, Supistes, Supieron.	Sappémmo, Sappéste, Séppero.		
Second Perfect.			
He as a	Sabido.	Scivi, &c. ut ante.	I have known, &c. as above.
Hémos avéys án	Habbiámo Hanéi, Hámo	Sapúto.	
Pluper- fect.			
Avía Avías Avía	Hanéua Hanéui Hanéua	Scieram, &c.	I had known, &c.
Avíamos Avíades Avían	Hauénamo Hauénate Hauénamo	Sapúto.	
Future.			
Sabré, Sabrás, Sabrá.	Sappré, Sapprái, Sapprá	Sciam, &c.	I shall or will know, &c.
Sabrémos, Sabréys, Sabrán.	Sapprémo, Sappréis, Sapprámo.		

Imperative mod.

Sábe tu, Sepa aquel.	Séppi tu, Sappia colui.	Sci, Scito, &c.	Know thou, &c.
Sepámos, Sabéi, Sépan.	Sappiamo, Sappéi, Sappiano.		

Declining

Declining of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as SABER. SABER.

Subjunctive mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.			
SE'PA, Sépas, Sépa.	SAPPIA, Sappi, Sappia.	Sciam, &c.	When I do know, &c.
Como	Quando	Cum	
Sepámos, Sepáys, Sépan.	Sappiamo, Sappéi, Sappiano.		
Imper- fect.			
Supiéra, sabría, supiéste, Supiéras, sabría, supiéste, Supiéra, sabría, supiéste.	Saprei, sapéssi, Sapresti, sapéssi, Saprebbe, sapéste.	Scirem, &c.	When I did know, &c.
Como	Quando	Cum	
Supiéramos, sabríamos, supiéssémos, Supiérades, sabríades, supiéssédes, Supiéran, sabrían, supiéssen.	Saprémo, sapéssimo, Sapréste, sapéste, Saprebbero, sapéssero.		
Perfect.			
A'ya, áyas, áya.	Habbia, Hábbi, Habbia.	Scierim, &c.	When I have known, &c.
Como	Sabido.	Sapúto.	
Avámos, Ayáys, áyan.	Habbiámo, Habbiate, Habbiano.		
Pluper- fect.			
Uviéra, o: uviéste, uviéras, o: uviéste, uviéra, o: uviéste.	Hauerei, hauéssi, Hauerésti, hauésti, Hauerébbe, hauéste.	Cum Sciuissim, &c.	When I had known, &c.
Como	Sabido.	Sapúto.	
uviéramos, o: uviéssémos, uviérades, o: uviéssédes, uviéran, o: uviéssen.	Hauerémo, hauéssimo, Haueréste, hauéste, Hauerébbono, hauéssero.		
First Future.			
Supiére, Supiéres, Supiére.	Hauero, Haueréi, Haueréi.	Cum Sciero, &c.	When I shall know, &c.
Como	Quando	Sapúto.	
Supiéremos, Supiéredes, Supiéren.	Hauerémo, Haueréte, Hauerénno.		
Second Future.			
Uviére, o: avré, uviéres, o: avrés, uviére, o: avrá.	Haueréi, Haueréi, Hauerá.	Cum Scierim, &c. ut ante.	When I shall know, &c.
Como	Sabido.	Sapúto.	
uviéremos, o: avrémos, uviéredes, o: avréys, uviéren, o: aurán.	Hauerémo, Haueréte, Hauerénno.		

Infinitive mod Present tense.

SABER,]	Sapere,]	Scire,]	to know.
avér Sabido,]	hauer Sapúto,]	Sciuissim,]	to have known.
avér o: ef- perár de Sabér,]	Doner sapere, Hauer a sapere Effere per sapere,]	Scitum esse,]	to know hereafter.

Sabiendo,]	<i>Sapendo,]</i>	<i>Sciendo,]</i>	in knowing.
el que Sábe,]	<i>Participle of the Present, and Future.</i>	<i>quello chi Sa,]</i>	one knowing.
Sabido,]	<i>Participle of the Past tense and Passive.</i>	<i>Sciens,]</i>	known.
	<i>Sapulo,]</i>		

TENER Declining of Verbs Irregular of the second Coniugation in ER, as TENER, In Italian, and Latine, *Tenere*, to Hold.

Indicative mode.

Present.	YO TENGO, tu Tiénes, aquel Tiéne, Tenémos, Tenéys, Tiénen.	IO TENGO, tu Tiéni, colui Tiéne, Teniámo, Tenéte, Téngano.	Tengo, &c.	I doe hold, &c.
Imper- fect.	Teníá, Tenías, Tenía, Teníamos, Teníades, Tenían.	Teníá, & tenía, Teníni, Teníni, & teníni, Tenenámó, Tenenáde, Tenenano.	Tenebam, &c.	I did hold, &c.
First Perfect.	Túve, Tuvíste, Túvo, Tuvimos, Tuvistes, Tuvieron.	Tenni, Tenísti, Ténne, Tennimmo, Tenéste, Ténnero.	Tenni, &c.	I have held, &c.
Second Perfect.	Yo He, Tu as, aquel á, Hémos, avéys, án,	Ho, Hai, Ha, Habbiamo, Hauete, Hanno.	Tenni, &c.	I have held, &c. as next above.
Pluper- fect.	Avía, Avías, Avía, Avíamos, Aviades, Avían,	Hauéua, Hauéni, Hauéua, Hauenámó, Hauenáde, Hauenano.	Tenneram, &c.	I had held, &c.
Future.	Tendré, & Terné, Tendrás, & Ternás, Tendrá, & Terná, Tendrémos, & Ternémos, Tendréys, & Ternéys, Tendrán, & ternán,	Tenneró, & Terró, Tennerái, & Terrái, Tenerá, & Terra, Tenerémo, & Terrémo, Teneréte, & Terréste, Teneránmo, & Terránmo,	Tenabo, &c.	I shal or will hold, &c.

Imperative

Imperative mood.

Tén tu, Ténga aquel,	Tieni tu, Ténga colui,	Tene tu, &c.	Hold thou, &c.
Tengámos, Tendd, Téngan.	Teniámo, Tenéte, Téngano.		

Subiunctive mood.

Pres. Como	<i>Spanish.</i> Ténga, Tengas, Ténga, Tengámos, Tengáys, Téngan.	<i>Italian.</i> Tenga, Tenghi, Tenga, Teniámo, Teniate, Téngano.	<i>Latine.</i> Teneam, &c.	When I doe hold, &c.
Imperf. Como	Tuviéra, ternía, tuviéste, Tuvieras, ternias, tuviésses, Tuviera, ternia, tuviéste, Tuvieramos, terniamos, tuviéssimos, Tuvierades, terniades, tuviéssedes, Tuvieran, ternían, tuviéssen.	Tenésse, teneréi, tenería, Tenéssi, teneréssi, Tenéste, tenerébbe, tenería, Tenéssimo, tenerémmo, Tenéste, teneréste, Tenéssero, tenerébbono,	Tenerem, &c.	When I did hold, &c.
Perfect. Como	Aya, Ayas, aya, Ayámos, Ayáys, Ayán,	Habbia, Habbí, Habbia, Habbiamo, Habbiate, Habbiano,	Tennerim, &c.	When I have holden, &c.
Pluper. Como	Tuviéra, &z uviéste, uviéras, &z uviésses, uviéra, &z uviéste, uviéramos, &z uviéssimos, uviérades, &z uviéssedes, uviéran, &z uviéssen,	Hauerei, &z Hauéssi, Haueresi, &z Hauéssi, Hauerebbe, &z Hauéste, Hauerémmo, &z Hauéssimo, Hauereste, &z Hauéste, Hauerebbono, &z Hauéssero,	Tenuissim, &c.	When I had holden, &c.
First Future. Como	Tuviére, Tuvieres, Tuviere, Tuvieremos, Tuvieredes, Tuvieren.		Tennero, &c.	When I shal or will hold, &c.
Second Future. Como	uviére, &z avré, uviéres, &z avráys, uviére, &z avrá, uviéremos, &z avrémos, uviéredes, &z avréys, uviéren, &z avrán,	Hauereó, Hauerei, Haueri, Hauerémmo, Hauereste, Hauerranno,	Tennero, &c. viamé.	When I shal &c. as next above.

Infinitive mood Present tense.

TENER,]	Tenere,]	Tenere,]	to hold.
avér Tenido,]	Haver Tenido,]	Tenuisse,]	to have holden.

Q 9 3

Future

Future tense.

Avér de Tenér, { *Doner tenère,*
Haver a tenère, } *Tenturum esse,*] to hold hereafter.
Essere per tenère,

Гетунд.

Teniendo,] Teniendo,] Tenendo,] In Holding.

Participle of the Present and Active.

El que tiéne,] *Tenente*] *Tenens*,] *one Holding.*

Participle of the Peter and Pauline.

Tenído,] *Tenúto,*] *Tentus,* *Holden.*

As the this verbe simple are his Compounds in all points declined shew all Words and Tenses, as Manténér, to maintaine, yo Manténigo, Manténive. Deténér, to detain or stay, yo Deténigo, Deténive. Reténér, to withhold or retaine, yo Reténigo, Reténive. Sosténér, to sustaine or uphold, yo Sosténigo, Susténive.

PODER

the second Coniugation of Verbes Irregular in ER, as PODER, in Italian Potere, in Latine Poffe, to be able.

Indicative mode.

Spanish.	Italian.	Latine.
Present.	<i>yo PUEDO,</i> <i>tu PUEDES,</i> <i>aquel PUÈDE,</i>	<i>Possum, &c.</i>
	<i>Podémos,</i> <i>Podéys,</i> <i>Puéden.</i>	
Imperfect.	<i>Podía,</i> <i>Podías,</i> <i>Podia,</i>	<i>Poteram,</i> <i>&c.</i>
	<i>Podíamos,</i> <i>Podíades,</i> <i>Podiam.</i>	
First Perfect.	<i>Púde,</i> <i>Pudiste,</i> <i>Púdo,</i>	<i>Potui, &c.</i>
	<i>Pudimos,</i> <i>Pudístes,</i> <i>Pudieron.</i>	
Second Perfect.	<i>He</i> <i>a</i> <i>as</i>	<i>Potui, &c.</i> <i>ut supra.</i>
	<i>Hémos</i> <i>avéys</i> <i>an</i>	
Pluperfect.	<i>Avía</i> <i>Avias</i> <i>Avia</i>	<i>Potueram,</i> <i>&c.</i>
	<i>Avíamos</i> <i>Aviades</i> <i>Avian</i>	
Future.	<i>Podré,</i> <i>Podrás,</i> <i>Podrá,</i>	<i>Potero, &c.</i>
	<i>Podrémos,</i> <i>Podréys,</i> <i>Podrán,</i>	

Imperative mood wanteth as in the Latine.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as PODER.

Subjunctive mood.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres. Cono.	<p>puéda, puédas, puéda,</p> <p>puedámos, podáyis, puédan,</p>	<p><i>Quando</i></p> <p>possa, possi, possa,</p> <p>possiamo, & potiamo, possiate, & potiate, possano.</p>	<p><i>Cum</i></p> <p>possim, &c.</p>	When I can or be able, &c.
Imper. Com.	<p>pudiéra, podría, pudiéssé, pudiéras, podría, pudiéssé,</p> <p>pudiéramos, podríamos, pudiéssémos, pudiérades, pudiéssédes, pudiéran, podrían, pudiéssén.</p>	<p><i>Quando</i></p> <p>potessi, potrei, podría, potessi, potresti, potessi, potresti, podría, potessimo, potremmo, poteste, potreste, potessero, potrebbono, potriano,</p>	<p><i>Cum</i></p> <p>possim, &c.</p>	When I could or might be able, &c.
Perf. Como.	<p>áya, áyas, áya,</p> <p>áyamos, ayáys, áyan,</p> <p><i>Podido.</i></p>	<p><i>Quando</i></p> <p>habbia, habbi, habbia,</p> <p>habbiamo, habbiate, habbiano,</p> <p><i>Potuto.</i></p>	<p><i>Cum</i></p> <p>potuim, &c.</p>	When I have been able, &c.
Plus. perfect. Como.	<p>uviéra, o: uviéssé, uviéra, o: uviéssé, uviéra, o: uviéssé,</p> <p>uviéramos, o: uviéssémos, uviétrades, o: uviéssédes, uviéran, o: uviéssén,</p> <p><i>Podido.</i></p>	<p><i>Quando</i></p> <p>hauessi, hauerei, hauessi, haueresti, hauessi, hauereste, hauessimo, haueremo, hauessé, hauereste, hauessero, hauerebbono,</p> <p><i>Potuto.</i></p>	<p><i>Cum</i></p> <p>potuissim, &c.</p>	When I had been able, &c.
First Futur. Como.	<p>pudiére, pudiéres, pudiére,</p> <p>pudiéremos, pudiéredes, pudiéren.</p>	<p><i>Quando</i></p> <p>hauero, haueraí, haueraí,</p> <p>haueremo, hauerete, haueranno,</p>	<p><i>Cum</i></p> <p>potuero, &c.</p>	When I shall be able hereafter, &c.
Second Futur. Como.	<p>uviére, o: avré uviéres, o: avrás, uviére, o: avrá,</p> <p>uviéremos, o: avrémos, uviéredes, o: avrés, uviéren, o: avrán.</p> <p><i>Podido.</i></p>	<p><i>Quando</i></p> <p>hauero, haueraí, haueraí,</p> <p>haueremo, hauerete, haueranno,</p> <p><i>Potuto.</i></p>	<p><i>Cum</i></p> <p>potuero, &c. ut ante.</p>	When I shall or will be able hereafter, &c. as next above.

Infinitive mood Present tense.

Podér,]	Podère,]	Possè,]	To be able.
		Partic. pres. tense.	
Aver podido,]	Haver podido.]	Permisse,]	To have been able.
		Gerund.	
Pudiendo,]	Potendo,]	In being able.	
		Participle.	
Podido,]	Potido,]	Able.	

Querér.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as QVERER, in Italian, *Volere*, in Latine *Velle*, I will, to loue, or to be willing.

Indicative mood.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo QVIERO, tu Quieres, aquel Quiere, Plu. querémos, queréys, quierén.	io VOGLIO, tu vuoi, colui vuole, Plu. vogliamo, volete, vogliono,	Volo, Vus, &c.	I will, or loue, &c.
Imper- fect.	quería, querías, quería, queríamos, queríades, querían.	voléua, voléui, voléua, voléuámo, voléuáde, voléuáno.	Volébam, &c.	I did will, or I did loue, &c.
First Perfect.	quise, quisiste, quiso, quisimos, quisistén.	vollí, & volí, volísti, volle, & volse. volémmo, voléste, volsero.	Volui, &c.	I have will- ed, or I have loued, &c.
Second Perfect.	He, as, a, hémós, or avémós, avéys, an,	Ho, Hai, Ha, Querí- do. Habbíamo, Hauéte, Hanno,	Volui, &c. ut ante.	I have will- ed, or I have loued, &c. an next above.
Pluper- fect.	Avia, Avias, Avia, Avíamos, Avíades, Avian,	Hauéua, Hauéui, Hauéua, Hauéuámo, Hauéuáde, Hauéuáno,	Volueram, &c.	I had will- ed, or I had loued, &c.
Future.	querré, querrás, querrá, querremos, querrecys, querrán,	verré, verrái, verrá, verremo, verrete, verranno.	Volam, &c.	I will, or shall will or loue, &c.

Imperative mood.

	Spanish.	Italian.	Latine	
Impe- rative mood.	quere tu, quera aquel, querámos, queréd, querán.	vuoitu, voglia colui, vogliamo, vogliate, vogliano.	Latine wanteth the Im- perative mood.	Will thou, or loue thou, &c.

of

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as QVERER. Subiunctive mood.

Querér.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	Quera, or Quiera, &c. Querámos, Queráys, Querán.	Voglia, Querás, Voglia, Quando Vogliamo, Vogliate, Vogliamo.	Velim, &c. Cum	When I will or loue, &c.
Imperf.	Quisiera, querria, quisiesse, Quisieras, querrias, quisiesse, Quisiera, querria, quisiesse, Querámos, querriamos, quisiessemos, Querádes, querriades, quisiesseades, Quisieran, querrian, quisiesseien.	Volesti, vorrei, & vorria, Volesti, vorresti, vorria, Volesti, vorrebbe, vorria, Quando Volestimo, vorremmo, Volesteste, vorreste, Volestero, vorrebbero, & vorriano.	Vellem, &c. Cum	When I would or did loue, &c.
Perfect.	A'ya, ayas, aya, Ayámos, Ayáys, ayan,	Habbia Habbí Habbia Querido. Habbiamo Habbiate Habbiano	Voluerim, &c. Volúto. Cum	When I have will- ed or lo- ued, &c.
Pluper.	Uviéra or uviése, uviéras or uviéses, uviéra or uviése, uviéramos or uviéssemos, uviérades or uviésseades, uviéran or uviésien,	Quando Hauésti, or baueréi, Hauésti, or bauerésti, Hauéste, or bauerébbe, Querido. Hauéssimo, or bauerémo, Hauéste, or baueréste, Hauéssero, or bauerébbono,	Cum Volu- issem, &c. Vélla	When I had willed or lo- ued, &c.
First Future.	Quisiera, Quisieras, Quisiera, Querámos, Querádes, Queráren.	Quando Hauéro, Hauerái, Hauerá, Querido. Hauerémo, Haueréte, Haueranno,	Volúto. Cum	When I shall will or loue, &c.
Second Future.	Uviére, or avré, uviéres, or avrás, uviére, or avrá, uviéremos, or avrémos, uviéredes, or avréys, uviéren, or avrán,	Quando Hauéro, Hauerái, Hauerá, Querido. Hauerémo, Haueréte, Haueranno,	Volúto. Cum	When I shall be willing or loue, &c.

Infinitive mood Present tense.

Querér,] Volere,] Velle,] to will or loue.

Imperfect tense.

avér Querido,] bauer Voluto,] Voluisse,] to have loued or bene willing.

Gerund.

Queriendo,] Volendo,] Volendo] In being willing or loving.

Participle.

Querido,] Voluto,] loued, willed.

Add to this Verbe this particle Mas, and so decline it thorow all moods and tenses, and so makes the signification to be in Latine *Malo*, in English I had liefer, I would rather, as yo Quiero mas, in Latine *Malo*, I would liefer, or loue moze: tu quierés mas, *Mauis*, thou hadst rather or louest moze. Imperfect tense, yo Quería mas, I would rather or loued moze. Imperfect, Quise mas, &c.

of

	<i>Spanish.</i>		<i>Italian.</i>		<i>Latin.</i>
<i>Pres.</i>	YO PONGO, tu Pónes, aquél Pónce, Poncámo, Poncés, Pónen.	<i>Plu.</i>	IO P'ONGO, tu Póni, calui Póne, Ponímno, Ponete, Póngono,	<i>Plu.</i>	Pono, &c. } I do put, &c.
<i>Imper- fect.</i>	Ponía, Ponías, Ponía, Poníamos, Poniades, Ponían.		Ponéua, Ponéui, Ponéua. Poncúamo, Poncúate, Poncúano.		Ponebam, &c. } I did put, &c.
<i>First Perfect.</i>	Púse, Pusiste, Púso, Pusimos, Pusistes, Pusieron.		Pósi, Ponéssi, Póse. Ponímno, Ponéste, Pósero.		Posui, &c. } I have put, &c.
<i>Second Perfect.</i>	He, as, a, Avémos, y hémos, avéys, an,	Pucsto.	Ho, Haí, Haí, Habbiámno, Hauete, Hánno,	Poslo.	Posui, &c. } I have put, &c.
<i>Imper- fect.</i>	Avía, Avías, Avía, Avíamos, Aviades, Avían.	Pucsto.	Haucúa, Haucui, Haucua, Hauendúno, Hauendáte, Hauendano,	Poslo.	Posueram, &c. } I had put, &c.
<i>Future.</i>	Porné, oꝝ Pondré, Pornás, oꝝ Pondrás, Porná, oꝝ Pondrá, Pornémos, oꝝ Pondrémos, Pornéys, oꝝ Pondréys, Pornán, oꝝ Pondrán.		Poneró, & Porró, Ponerái, & Porrái, Ponerá, & Porrá, Ponerémo, & Porrémo, Ponerete, & Porréte, Ponerámo, & Porrámo.		Ponam, &c. } I shal oꝝ will put, &c.

Pón tu,	Pone tu,	Pone, pone,	Pon, pon,
Pónga aquél,	Ponga colui,	Ponat, Pone-	put he, or let
		lo, &c.	him put, &c.
Pongámos,	Poniame,		
Ponéd,	Ponete,		
Pongan.	Póngano.		

<p>Spanish. Pres. Como Ponga, Pongas, Ponga. Pongámos, Pongáys, Pongan.</p>	<p>Italian. Quando Ponga, Ponghi, Ponga, Poniamo, Poniate, Pongano.</p>	<p>Latine. Cum Ponam, &c. When I doe put, &c.</p>
<p>Imperf. Como Pusiera, pornia or pondria, pusiesse, Pusieras, pornias or pondrias, pusiesstes, Pusiera, pornia or pondria, pusiesse. Pusieramos, porniamos or pondriamos, pusiessemos, Pusierades, porniades or pondriades, pusiesstedes, Pusieran, pornian or pondrian, pusiessten.</p>	<p>Quando Pusiera, Pusieras, Pusiera, Pusieramos, Pusierades, Pusieran.</p>	<p>Cum Pusierem, &c. When I did put, &c.</p>
<p>Perfekt. Como áya áyas áya ayámos ayáys ayam</p>	<p>Quando Habbia Habbi Habbia Habbiamo Habbiate Habbiano</p>	<p>Cum Posuerim, &c. When I have put, &c.</p>
<p>Pluper. Como uviéra or uviésse uviéras or uviésstes uviéra or uviésse uviéramos or uviéssemos uviéredes or uviésstedes uviéran or uviéssten</p>	<p>Quando Hauerei or Hauessi Hauereis or Hauessi Hauerebbe or Hauessse Haueremmo or Hauessimo Hauereste or Hauessse Hauerebbono or Hauesssero,</p>	<p>Cum Possuissim, When I had put, &c.</p>
<p>First Future. Como Pusiere, Pusieres, Pusiere. Pusieremos, Pusieredes, Pusieren.</p>	<p>Quando Pusiere, Pusieres, Pusiere. Pusieremos, Pusieredes, Pusieren.</p>	<p>Cum Posuero, &c. When I shall or will put, &c.</p>
<p>Second Future. Como Uviere or avré uviéres or avrás uviere or avrá uviéremos or avrémos uviéredes or avrés uviéren or avrán,</p>	<p>Quando Hauere Hauerai Hauera Haueremo Hauerete Haueranno</p>	<p>Cum Posuero, &c. When I shall or will put, &c.</p>

PONE'R,] *Ponere, Mettere, Porre,*] *Ponere,*] **to Put.**

Interperfect tense.

Avér Puésto,] *Haver Posto,*] *Postuisse,*] to have put.

Gerund,

Poniendo,] Poniendo,] Poniendo] in Putting.

Puesto,] Posse,] Participle.
Póssus,] Out.

After this manner are declined in all points Componér, to compose, yo Compóngo, *I do compose*, yo Compúse, *I have composed*, &c. Also Disposér, to dispose, yo Dispongo, *I dispose*, Dispúse, *I have disposed*. And Anteponér, to put before, yo Antepongo, *I doe put before*, Antepúse, *I have put before*. So Proponér, to set out, to alledge, yo Propóngo, Propúse.

HAZER *Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as HAZER, in Italian Fare, in Latine Facere, to doe, to make.*

Indicative mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo HAZO, tu HÁZES, aquel HÁZE.	Io FO, tu Fai, colui Fa.	Facio, &c.	I doe make or doe, &c.
	Hazémos, Hazéis, Házen.	Facciamo; Fate, Fanno.		
Imper- fect.	Hazía, Hazías, Hazía.	Facéna, Facéni, Facéna.	Faciebam, &c.	I did make or doe, &c.
	Hazíamos, Hazíades, Hazían.	Facémmo, Facénate, Facénano.		
First Perfect.	Híze. Hiziste, Hizo.	Féci, Facésti, Féce.	Feci, &c.	I have made or done, &c.
	Hizimos, Hizistes, Hizieron.	Facémmo, Facéste, Fécero.		
Second Perfect.	He as a Hémos avéys an	Ho Hai Ha Habbíamo Hauéte Hanno	Feci, &c. vi ant.	I have made or done, &c.
		Hécho.	Fatto.	
Pluper- fect.	Avía Avías Avía	Hauéua Hauéni Hauéua	Feceram, &c.	I had made or done, &c.
	Avíamos Avíades Avían	Hauémmo Hauénate Hauénano	Fatto.	
Future.	Haré, Harás, Hará.	Faré, Fará, Fará.	Faciam, &c.	I shall or will make or doe, &c.
	Harémos, haréys, Harán.	Farémo, Faréte, Farémo.		

Imperative mod.

Ház tu, Hága aquel.	Fa tu, Faccia colui.	Fac, Facite, &c.	Doe thou, or make thou, &c.
Hagámos, Hazéd, Hágan.	Faccíamo, Fate, Faccímo.		

of

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as HAZER.

HAZER

Subiunctive mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres. Como	Hága, hágas, hága, hagámos, hagáys, hágan.	Quando Faccia, facci, faccia, facciamo, facciate, facciano.	Cum Faciám, &c.	When I doe make or doe, &c.
Imper. Como	hiziera, haría, hizíesse, hiziera, harías, hizíesses, hiziera, haría, hizíesse, hizierámos, haríamos, hizíésemos, hizierádes, haríades, hizíésedes, hizieran, harían, hiziéssen.	Quando facesti, farei, faria, facesti, farésti, facesti, farebbe, faria, facestimo, farémmo, facesti, fareste, facestiro, farebbono, fariano	Cum Facerem, &c.	When I did doe or make, &c.
Perfect. Como	áya, áyas, áya, ayámos, ayáys, ayan.	Quando habbia, babbí, habbia, habbiámo, habbiáte, habbiano.	Cum Fecerim, &c.	When I have made or done, &c.
Pluper. Como	uviéra, or uviéste, uviéras, or uviéste, uviéra, or uviéste, uviéramos, or uviésemos, uviérades, or uviésedes, uviéran, or uviéssen.	Quando baveréi, or baverésti, baverésti, or baverésti, baveréste, or baveréste, baverémmo, or baverémmo, baverésti, or baveréste, baverébbono, or baverébbono.	Cum Fecissem, &c.	When I had made or done, &c.
First future. Como	hiziere, hizieres, hiziere; hizierémos, hizieredes, hizieren.	Quando hizierei, hizierésti, hizierei, hizierémmo, hizierésti, hizierémmo.	Cum Feceré, &c.	When I shall or will make or doe, &c.
Second future. Como	Uviére or avré, uviéres, or avrás, uviére, or avrá, uviéremos, or avrémos, uviéredes, or avréys, uviéren, or avrán.	Quando Hauéréi, Hauérésti, Hauéréi, Hauérémmo, Hauérésti, Hauérémmo.	Cum Feceré, &c. vi ant.	When I shall or will make or doe, &c.

Infinitive mode Present tense.

Hazer,] Fare,] Facere, To doe, to make.

Aver hecho,] Hauer fatto] Fecisse, To have made or done, &c.

Future tense.

Aver or esperar de hazer,] D. uer fare,] Futurum esse } To make or do hereafter.

Haziendo] Facendo,] Faciendo,] In doing or making, &c.

R r

Supms

Supine of the Active voice.
 A Hazér,] *Di fare,*] *Fallum,*] *To make or doe.*
 Supine of the Passive voice.
 De sér hécho,] *D'esser fatto,*] *Fallu,*] *To be made or done.*
 Participle of the Active and Present tense.
 Elque háze,] *Fuente,*] *Faciens,*] *One doing or making.*
 Participle of the Passive and Preter tense.
 Hécho] *Fatto,*] *Fallus,*] *Made or done, &c.*
 Participle of the Future tense.
 Elque ha, or Espéra de hazér,] *Hauendo a fare,*] *Fallurus,*] *About to doe, &c.*
Essendo per fare,

CABER.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as CABER,
in Italian Capere,] Latine Continere & Contineri,]
To containe, or to be contained.

Indicative mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.			
Yo QV'EPO,	Io CAPISCO,	Ego contineo,	I containe,
tu cábes,	tu capisti,	tu contines, &c.	Thou containest, &c.
aquéel cábe,	colui capisce,	Ego continer, tu contineris, &c.	Thou art contained, &c.
Imper- fec.			
cabémos,	capiamo,		
cabéys,	capite,		
cabén.	capiscano,		
Imper- fec.			
cabíamos,	capiamus,	continebam, &c.	I did containe,
cabíades,	capíui,	continebar, &c.	I was contain- ed, &c.
cabían.	capíua,		
Pres. perf.			
cúpe,	capíamo,		
cupíste,	capístis,		
cúpo.	capístis,		
Pres. perf.			
cupímos,	capímo,	continui, &c.	I have contain- ed, &c.
cupístes,	capístis,	contentus sum vel fui, &c.	I have been contained, &c.
cupiéron.	capíste,		
	capírono,		
Second Imper- fec.			
he as a	Ha,	continui, &c.	I have contain- ed, &c.
avémos	Hai,	contentus sum vel fui, &c.	I have been contained, &c.
avéys	Ha,		
an	Capito.		
Imper- fec.			
avía	Habíamos,		
avías	Havíamos,		
avía	Havíamos,		
Imper- fec.			
avíamos	Havíamos,		
avíades	Havíamos,		
avían	Havíamos,		
Future.			
cabré,	caperé,	continere, &c.	I shall or will containe, &c.
cabrás,	caperás,	continere, &c.	I shall or will be contained, &c.
cabrá,	caperá,		
cabrémos,	caperémo,		
cabréys,	caperéte,		
cabrán.	caperéno,		

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as CABER.

CABER

Subiunctive mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.			
Quepa,	Capisca,	Contineam,	When I do contain,
Quepas,	Capisci,	&c.	do contain,
Quepa,	Capisca,	Continear,	&c.
Imper- fec.			
Quepámos,	Capiamo,	Cum	When I am con- tained, &c.
Quepáys,	Capiate,		
Quepan.	Capiscano.		
Imper- fec.			
Cupiera, cabría, cupiéste.	Capissi, caperivi, caperia,	Continerem,	When I did con- taine, &c.
Cupieras, cabrias, cupiéste,	Capisti, capiresti,	&c.	did con- taine, &c.
Cupiera, cabría, cupiéste,	Capisse, capirebbe, caperia,	Continerer,	When I was con- tained, &c.
Imper- fec.			
Cupiéramos, cabríamos, cupiésemos,	Capissimo, capirémo,	Cum	When I was con- tained, &c.
Cupiérades, cabríades, cupiéssedes,	Capiste, capiréste,		
Cupieran, cabrían, cupiéssen.	Capissero, capirebbono, ca- piriano.		
Pres. perf.			
Aya,	Habbia,	Contine- rim, &c.	When I have con- tained, &c.
ayas,	Habbi,	Contentus sim, &c.	When I have been contained, &c.
aya,	Habbia,		
Imper- fec.			
Ayámos,	Habbiámo,		
ayáys,	Habbiáte,		
ayan,	Habbiano,		
Imper- fec.			
Uviéra, or uviéste,	Havessi, & haueréti,	Cum	When I had con- tained, &c.
uviéras, or uviéste,	Havessi, & hauerésti,	Conten- tus essem, &c.	When I had been contained, &c.
uviéra, or uviéste,	Havessi, & hauerébbe,	Capito	When I had been contained, &c.
Imper- fec.			
uviéramos, or uviésemos,	Havéssimo, & hauerémmo,		
uviérades, or uviéssedes,	Havéste, & haueréste,		
uviéran, or uviéssen,	Havéssero, & hauerébbono,		
Future.			
Cupiere,	Continere,	Contine- ro, &c.	When I shall con- taine, &c.
Cupieres,	Contineris,	Cum	When I shall be contained, &c.
Cupiere,	Continere,		
Cupiéremos,			
Cupiéredes,			
Cupiéren.			

Infinitive mod Present tense.

CABER,]	capere,]	Continere,]	to containe, &c.
		Contineri,]	to be contained, &c.
			Preterperfect tense.
avér Cabido,]	hauer capito,]	Continuisse,]	to have contained, &c.
		Contentum esse vel fuisse,]	to have been contained, &c.
			Gerund.
Cabiendo,]	capendo,]	Continendo,]	In containing, &c.
			In being contained, &c.
			Participle.
Cabido,]	capito,]	Contentus,]	contained.

Declining of Verbes Irregular.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as VER, in Italian *Vedere*, Latine *Videre*, to see.

Indicative mode.

Spanish.		Italian.	Latine.	
Pres.	yo VEO, tu Vés, aquél Vée,	io Vido & VEGGIO, tu Védi, colui Vede,	Vide, &c.	I see, &c.
	Vénos, Vés, Vén.	Vediámo, & Veggiamo, Vedete, Videmo, & Veggono.		
Imper- fect.	Via, Vías, Via,	Vedéna, & Vedén, Vedéni, Vedena, & Vedén,	Videbam, &c.	I did see, &c.
	Viamos, Viades, Vian,	Vedeamo, Vedeate, Vedeano, & Vedano.		
First Perfect.	Ví o? Víde, Viste, o? Viste, Vió, o? Vido,	Vidi, o? Vidi, Vedésti, Vidde.	Vidi, &c.	I have seen, &c.
	Vimos, Vistes, Vieron.	Vidémmo, Vidésti, Viddero.		
Second Perfect.	He as a Hémos avéys an	Ho Hai Ha Habbiámo Hauéte Hámo	Vidi, &c. Vedito, o? Visto.	I have seen, &c.
	Avia Avías Avia	Hauéna Hauéni Hauéna		
Pluper- fect.	Aviamos Aviades Avian	Hauendámo Hauenate Hauénano	Videram, &c. Vedito, o? Visto.	I had seen, &c.
	Veré, Verás, Verá,	Vederé, & Vederé, Vederái, & Vederái, Vederá, & Vederá.	Videbo, &c.	I shall or will see, &c.
Future.	Verémos, Veréys, Verán.	Vederémo, & Vederémo, Vederéte, & Vederéte, Vederánmo, & Vederánmo.		
	Véte tu, Véa aquél,	Veditu, Veda, & veggacolui,	Vide, vide- to, &c.	See thou, &c.
	Veámos, Véd, Vcan.	Veggiámo, Vedete. Vidano, & Veggano.		

Imperative mood.

Véte tu, Véa aquél,	Veditu, Veda, & veggacolui,	Vide, vide- to, &c.	See thou, &c.
Veámos, Véd, Vcan.	Veggiámo, Vedete. Vidano, & Veggano.		

In the Subiunctive and Infinitive mood altogether as verbes aforesaid, as the Present tense Véa, the Imperfective Véra, véria, véille, the Imperfective áya visto, the Imperfective perfect uviéra, o? uviélla, visto, the Future, viére, Infinitive, vér, Participle, visto.

Solér

Declining of Verbes Irregular.

Solér, to be wont or accustomed, Indic. Pres. yo Suélo, I am wont, tu Suéles, aquél Suéle, thou art wont, he is wont. Solémos, we are wont, Soléys, ye are wont, Suélen, they are wont. Imperfect. Solía. Perfect. Solí. In like manner Dolér, to grieve, to be sorry, declined, yo Duélo, Dólia, Dóli, He Dólió, &c.

Of the third and last Coniugation of Verbs Irregular in IR or YI, as VENIR, in Italian and Latine Venire, to Come.

VENIR.

Indicative mode.

Spanish.		Italian.	Latine.	
Pres.	yo V'ENGO, tu Viénes, aquél Viéne.	io V'ENGO, tu viéni, colui viene.	Venit, &c.	I do come, &c.
	Venimos, Venís, Viénen.	Veniámo, Venite, Vengono.		
Imper- fect.	Venía, Venías, Venía,	Veniámo, Veníui, Veníui.	Venicham, &c.	I did come, &c.
	Veníamos, Veníades, Venían.	Veniámo, Veníades, Venían.		
First Perfect.	Vine, Veniste, Vino,	Véni, Venísti, Véni.	Vénit, &c.	I have come, &c.
	Venimos, Veniste, Venieron.	Veniámo, Veníste, Venieron.		
Second Perfect.	He as a Hémos avéys an	Sono Sii Sii	Vénit, &c.	I have come, &c.
	Venidos.	Vénit.		
Pluper- fect.	Avia Avías Avia	Síamo Sete Sono	Vénit.	
	Venidos.	Vénit.		
Future.	Veré, Verás, Verá,	E'ya eri era	Vénit.	
	Venidos.	Vénit.		
Imper- fect.	Aviamos Aviades Avian	E'ya eri era	Vénit.	
	Venidos.	Vénit.		
Fut.	Vendré o? Verné, Vendrás o? Vernás, Vendrá o? Verná,	Vendré o? Verré, Vendrás o? Verrá, Vendrá o? Verrá.	Vénit, &c.	I shall or will come, &c.
	Vendrémos o? Vernémos, Vendréys o? Vernéys, Vendrán o? Vernán.	Venirémos o? Verrémos, Veniréte o? Verréte, Veniránmo o? Verránmo.		

R r 3

Imperative

Imperative mode.

Ven tu, Venga aquí.	Vientu, Venga colui.	Veni, Venite, Come thou, &c.
Vengámos, Venid, Vengan.	Veniámo, Venite, Vengano.	

Subjunctive mod.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres. Como Venga, vengas, venga, vengámos, vengays, vengan.	Quando Venga, vengbi, venga, veniamo, veniate, vengano.	Cum Veniam, &c.	When I do come, &c.
Imper. Como Viniéra, venia, viniéste, viniéras, venias, viniéste, viniéra, venia, viniéste, Viniéramos, veníamos, viniésemos, viniérades, veniades, viniéssedes, viniéran, venian, viniéssan.	Quando venissi, venessi, venissi, venissi, venissi, venissi, venissi, venissi, venissimo, venissimo, venissimo, veniste, veniste, veniste, veniste, venissero, venissero, venissero, venissero.	Cum Venirem &c.	When I did come, &c.
Imper. fut. Como áya, áyas, áya, áyamos, áyays, áyan.	Quando sia, sia, & sia, Venia, sia, siámo, siáte, siáno.	Cum Venerim &c.	When I have come, &c.
pluper. fut., &c. Como Uviéira, & uviéise, uviéiras, & uviéises, uviéira, & uviéise, uviéramos, & uviéssimos, uviérades, & uviéssedes, uviéran, & uviéssan.	Quando fossi, sarei, fossi, saresti, fossi, sarebbe, fossimo, saremmo, fossite, sareste, fossiro, sarebbono.	Cum Venissem &c.	When I had come &c.
first future. Como veniere, venieres, veniere, veniéremos, veniereades, veniereh.	Quando veniero, veniero, veniero, venieremo, venierete, venieroh.	Cum Venero, &c.	When I shall or will come, &c.
second future. Como Uviéire, & avré, uviéies, & avrés, uviéire, & avré, uviéremos, & avrémos, uviéredes, & avrés, uviéreh, & avrán,	Quando saré, sarai, sarai, saremo, sarete, saremo.	Cum Venero, &c.	When I shall or will come, &c.

Infinitive

Infinitive mod Present tense.

Venir,] Venire,] Venire,] To come.	
Sér venido,] Effere venuto,] Venisse,] To have come.	
Aver or esperar de venir,] Dever venire,] Haver a venire,] Veniendum esse,] To come hereafter.	
Veniendo,] Venendo, Veniendo,] In coming.	
El que viene,] Veniente,] Veniens,] One coming.	
Venido,] Venuto,] Qui venit,] Come.	

These Verbes following in Ir, thus formed in the Present and Preterperfect Tense.

Infinitives.	Pres.	Preterp.
Adormir, to fall asleep.	yo Aduermo,	Adormi.
Dormir, to sleep.	yo Duermo,	Dormi.
Avertir, to marke.	yo Avierito,	Averti.
Arrepentir, to repent.	yo Arrepiento,	Arrepenti.
Cobrir, to recover.	yo Cubro,	Cobri.
Concebir, to conceive.	ye Concibo,	Concebi.
Cernir, to sift meale.	yo Cigno,	Cerni.
Consentir, to consent.	yo Consiento,	Consenti.
Elegir, to choose out.	yo Elijo,	Eligi.
Fingir, to feine.	yo Finjo,	Fingi.
Gemir, to grone.	yo Gimo,	Gemi.
Mentir, to lie.	yo Miento,	Menti.
Ungir, to annoint.	yo Unjo,	Ungi.
Salir, to goe forth.	yo Salgo,	Saly.
Diferir, to differ.	yo Diferio,	Diferi.

Imperfect of the Indic. Diferia.

Imperfect of the Subjunt. Diferiría.

Sofrir, to suffer, yo Sofro, Sofri.

Imperfect of the Indic. Sofría.

Imperfect of the Subjunt. Sofriría.

The Compounds of this verbe Venir, Vengo, are declined in every respect in all Modes and Tenses throughout as it is, as Revenir, to returne, Revengo, Revine, &c. Convenir, to agree, to be expedient, yo Convengo, Convine. Devenir, to become, yo Devengo, Devine. Sobvenir, to come upon suddenly, yo Sobrevengo, Sobrevine.

of the third and last Coniugation of Verbes Irregular in IR, & YR, as Dezir,] in Italian Dire,] Latine Dicere] to say.

DEZIR.

Indicative mod.

Spanish.	Italian.	Latine.
Pres. Digo, dizes, dice, decimos, dezis, dizen.	Dico, dici, & di, dice, dicimo, dite, dicono.	Dico, &c. I say, &c.

Imperfect

Declining of Verbes Irregular.

Imper.	Dezia, deziás, dezia,	Diciua, dicéui, dicéua.	Dicbam &c.	I bid say, &c.
	Deziámos, deziádes, dezián.			
First Perfec.	díxe, dixifte, dixo,	dixi, dicésti, dixte,	Dixi, &c.	I haue said, &c.
	diximos, dixistes, dixéron.			
Second Perfec.	hé, as, a,	Ho Há Ha	Dixi, &c.	I haue said, &c.
	hémos, avéys, án,			
Pluper- fec.	avía, avías, avía,	Hauéua Hauéui Hauéua	Dixe- ram, &c.	I had said, &c.
	avíamos, avíades, avian,			
Future.	diré, dirás, dirá,	diré, dirás, dirá,	Dicam, &c.	I shal say, &c.
	diremos, diréys, dirán.			
Imperative mod.				
Imper- ative mod.	Di tu, diga aquel,	Di, or dica tu, dica colui,	Dic, dici- to, &c.	Say you, &c.
	digámos, dezid, digan.			
		dicémo, dicéte, dicéu.		

Note that you shall finde with good Authors Dezi for Dezid, in the second person plural number of the Imperative.

Subjunctive mode.

Pres. Como	Spanish. Diga, Digas, Diga,	Italian. Dica, Dici, Dica,	Latin. Dicam, &c.	When I doe say, &c.
	Digámos, Digáys, Digan.			
Imper.		Quando	Cum	Imper.

Declining of Verbes Irregular.

Imper- fec. Como	Dixéra, diría, dixesse, Dixéras, dirías, dixesses, Dixéra, diría, dixesse,	Quando Dixéramos, diríamos, dixésemos, Dixérades, diríades, dixéssedes, Dixéran, dirían, dixéssen.	Direi, dicéssé, deria, Diresti, dicéssé, Direbbe, dicéssé, deria.	Cum Dixéramos, diríamos, dixésemos, Dixérades, diríades, dixéssedes, Dixéran, dirían, dixéssen.	When I bid say, &c.
Pres. Como	A'ya, áyas, áya,	dicho.	Había, Habbi, Habbiá,	Cum Dixerim, &c.	When I haue said, &c.
	Ayámos, ayáys, ayan,				
Pluper- fec. Como	uviéra, or uviéssé, uviéras, or uviésses, uviéra, or uviéssé,	dicho.	Hauéssé, Hauéssé, Hauéssé,	Cum Dixissem, &c.	When I had said, &c.
	uviéramos, or uviéssémos, uviérades, or uviéssedes, uviéran, or uviéssen,				
First Future. Como	Dixéte, Dixétes, Dixéte,	dicho.	Dixéramos, Dixéredes, Dixéren.	Cum Dixéramos, diríamos, dixésemos, Dixérades, diríades, dixéssedes, Dixéran, dirían, dixéssen.	When I shal say, &c.
Second Future. Como	uviére, or avré, uviéres, or avrás, uviére, or avrá,	dicho.	Hauérbé, Hauérbé, Hauérbé,	Cum Dixéramos, diríamos, dixésemos, Dixérades, diríades, dixéssedes, Dixéran, dirían, dixéssen.	When I shal say, &c.
	uviéremos, or avrémos, uviéredes, or avréys, uviéren, or avrán,				

Infinitive mode Present tense.

DE ZIR,]	Dire,]	Dicere,]	to say, to tell.
Interperfect tense.			
Avér Dicho,]	hauer Dicho,]	Dixisse,]	to haue said or told.
Future tense.			
Avér de Dezir,]	Douer dire, Esser per dire, Hauer a dire,	Dixisse,]	to say hereafter.
Gerunds.			
Deziando,]	Dicendo,]	Dicendo,]	In saying.
Participle of the Present tense and Active voice.			
El que Dize,]	Dicente,]	Dicens,]	one telling or saying.
Participle of the Imperfect tense and Passive voice.			
Dicho,]	Detto,]	Dictus,]	told, said, spoken.
Participle of the Future tense.			
El que ha, or Espera de Dezir,]	Douendo dire, Hauendo a dire, Essendo per dire,	Dixisse,]	about to say hereafter.

The Compounds of this verbe Dezir, Digo, in all points thozow all Words and Cases declined like the Simple, as

Infinitives.	Pres.	Preterp.
Biendezir, to besse,	yo Biendigo,	Biendixe.
Maldezir, to curse,	ye Maldigo,	Maldixe.
In like sort these following thus,		
Conduzir, to conduct,	yo Conduigo,	Conduixe.
Introduzir, to bring in,	yo Introduigo,	Introduixe.
Induzir, to induce,	yo Induigo,	Induixe.
Traduzir, to translate,	yo Traduigo,	Traduixe.
Preduzir, to produce,	yo Produigo,	Produixe.
Salir, to goe forth,	yo Salgo,	Sali.
Regir, to gouerne,	yo Rijo,	Regi.

After the manner of Dezir, is this verbe Salir, to goe out or make a fall, declined, as in the Present tense of the Indicative mood yo Salgo, I goe out, tu Sales, thou goest out, &c. Preterperfect, he Salido, &c. Second Preterperfect, he Salido, &c. Pluperfect, avia Salido. Future, yo Saldre. Imperative Sal tu, goe thou out, Salga aquel, let him goe out, &c. Subjunctive Present tense, yo Salga, tu Salgas, &c. Preterperfect, uiera Salido. Future, Saliere. Infinitive, Salir. Gerund Saliendo. Participle Salido.

So Seguir to follow, yo Sigo, Sigui, Segui. He Seguido, avia Seguido, Seguiré. Imperative, Sigue tu, follow thou, Siga aquel, let him follow, Sigamos, let us follow, Seguid, follow ye, Sigán, let them follow. Subjunctive Present, Como yo Siga. Imperfect, Siguiere, &c. Infinitive, Seguir. Participle Seguido. So in all points is Conseguir to obtaine, declined.

Sumir, to drench or overwhelm, differing from Sumar, to summe up, thus. In the Present of the Indicative all one yo Sumo. Imperfect yo Sumia, I did drench, tu Sumávas, I did summe up. First Perfect, yo Sumi, I have drencht, tu Sumiste, aquel Sumió, yo Sumé, I have summed up, tu Sumaste, thou hast summed up, aquel Sumó, he hath summed up, &c.

Of the third and last Coniugation of Verbes Irregular in IR or YR, as YR, in Italian Ire or Andare, in Latine Ire, to Go.

Indicative mood.

Spanish.	Italian.	Latine.	
VOY,	VO & VADO,	Go, u, &c.	I goe,
Vás,	Vái,		thou goest, &c.
Vá.	Vá,		
Pres.			
Vámos,	Andiamo,		
Váys,	Andate,		
Ván.	Vanno.		
Imper.			
Y va,	Andina,	Ibam, &c.	I did goe,
yvas,	Andini,		&c.
yva,	Andina,		
y vámos,	Andauamo,		
y vádes,	Andauate,		
y van.	Andauano.		
First			
Perfect.			
Fuy,	Andai,	Iui, &c.	I went,
Fuiste,	Andisti,		&c.
Fué,	Andó,		
Fuímos,	Andammo,		
Fuistes,	Andaste,		
Fuéron.	Andarano,		

second

second perfect.	He, as a	Y'do.	Sono, Sei, e,	Andato.	Iui, &c.	I have gone, &c.
	Hémos, avéys, an,		Siamo, Sete, Sono,	Andati.		
Pres.						
	Avia, Avia, Avia,	Y'do.	Era, Eri, Era,	Andato.	Iueram, &c.	I had gone, &c.
Imper.	Aviámos, Aviades, Avian,		Erauímo, Erauíte, E'ran,	Andati.		
Imper.	Yré, Yrás, Yrá,		Andaré, & André, Andará, & Andrá,		Ibo, &c.	I shall or will goe, &c.
	Yrémos, Yréys, Yrán.		Andarémo, & Andrémo, Andaréte, & Andréte, Andarémo, & Andrémo,			
	Va, & Vc, Váys,		Vá, Vada, Vadi,			
	Vámos, yd, Váyan.		Andiamo, Andate, Vadan, & Vadin.			

Imperative mode.

Vete, Vete, Get thee hence, Get thee hence. With Andar, this Verbe is sometime written with Y, sometimes with I.

Subjunctive mood.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Váya, Váyas, Váya,	Vade, Vada & Vadi, Vada & Vadi.	Ean, &c.	When I do goe
Pres.			
Vámos, Váys, Váyan.	Quando Andiamo, Andate, Vadan & Vadin.	Cum	
Imper.			
Fuéra, Yría, fuéste, Fuéras, yrias, fuésses, Fuéra, yría, fuéste.	Quando Andassi, Anderéi, Anderia, Andassi, Anderésti, Andasse, Anderébbe, Anderia.	Iram, &c.	When I did goe, &c.
Fuéramos, yriamos, fuéssimos, Fuérades, yriades, fuéssedes, Fuéran, yrian, fuéssen.	Quando Andássimo, Anderémmo, Andaste, Anderéste, Andássero, Anderébbimo, Anderiano.	Cum	
Pres.			
Como			
áya, áyas, áya,	Sia, Sij, Sia		Iuerim, &c.
áyamos, ayáys, áyan,	Quando Siámo, Siate, Siano	Cum	When I have gone, &c.

Pluperf.

Declining of Verbes Irregular.

Blue perfect. Como	Y'do.	Quando Fóssi, sarei Fóssi, saresti Fóste, sarebbe	Andato. Cum Andati. Cum	When I had gone, &c.
First future. Como	Y'do.	Quando Fóssimo, farémmo Fóste, fareste Fóssero, farebbono	Andato. Cum Andati. Cum	When I shall go, &c.
Second future. Como	Y'do.	Quando Saró Sarai Sarà	Andato. Cum Andati. Cum	When I shall go, &c.

Infinitive mode Present tense.

Y'R]	Andare,]	Ire,]	to Go.
Aver ydo,]	Haver andado,]	Andado,]	to have Gone.
Aver de yr,]	Dever Andare,]	Andare,]	to be hereafter
	Esser per Andare,]	Andare,]	to be hereafter
Yendo,]	Andando,]	Andando,]	In Going.
Yr,]	Andare,]	Andare,]	to Go.
De ser ydo,]	Esser Andado,]	Andado,]	to be Gone.
El que va,]	Andante,]	Andante,]	one Going.
Y'do,]	Andate,]	Andate,]	Gone.

Of

Of Verbes Impersonals.

The Spanish as the French and Italian Impersonals are of the manner of the Latines, out all Shows and Tenses, as,

Indicative mood.

Present.	Ay,	There is.
Imperfect.	Avia,	There was.
1 Perfect.	uvo,	There was.
2 Perfect.	á,	There hath bene.
Pluperfect.	avia,	There had bene.
Future.	Avrá,	There shall be, &c.
Imperat.	A'ya,	Let there be.

Subjunctive mood.

Present.	Aya,	When there is.
Imperfect.	uviéra, avría, uviéste,	When there was.
Perfect.	aya Avido,	When there hath bene.
Pluperfect.	uviéra o: uviéste Avido,	When there had bene.
Future.	uviére o: Avra Avido,	When there shall be.

Note that the Spaniard almost continually useth this Impersonall Ay as the French their *il y a*, in English *There is*, as by observing you shall most usually finde, as also this third person Comple thus declined, of Complir the Infinitive.

Indicative mood.

Present.	Comple,	Decet, Oportet,	It becometh or becometh.
Imperfect.	Complia,	Decibat, Oportebat,	It did become.
1 Perfect.	Complió,	Decuit, Oportuit,	It hath becomen, &c.
2 Perfect.	a Complido,	Decuit, Oportuit,	
Pluperfect.	Avia Complido,	Decuerat, Oportuerat,	
Future.	Complirá,	Decabit, Oportebit,	

And so thow the third person of the rest.

Indicative mood.

Present.	Es,	There is.
Imperfect.	era,	There was.
1 Perfect.	fue,	There hath bene.
2 Perfect.	avia Sido,	There hath bene.
Pluperf.	avia Sido,	There had bene.
Future.	Será,	There shall be, &c.

And so decline forward, as in the Subjunctive mood of the verbe Ser, Soy afoze going in the third person onely.

Indicative mood.

Present.	Es menester,	Oportet,	It behoveth.
Imperf.	era menester,	Oportebat,	It did behove.
1 Perfect.	fue menester,	Oportuit,	It hath behoven.
2 Perfect.	a sido menester,	Oportuit,	It hath behoven.
Pluperf.	avia sido menester,	Oportuerat,	It had behoven.
Future.	avra menester,	Oportebit,	It will behove.

And so thow the rest, &c.

This verbe Impersonall Plazer declined.

Indicative mood.

Present.	Plaze,	It pleaseth.
Imperf.	Plazia,	It did please.
1 Perfect.	Plugo,	It hath pleased.
2 Perfect.	a Plazido,	It hath pleased.
Pluperf.	avia Plazido,	It had pleased.
Future.	Plazará,	It will please.
Imper.	Pléga,	Let it please.

Subjunctive

Declining of Participles.

Subjunctive mood.

Present.	Pléga,	When it doth please.
Imperf.	Plugüéra, Plugüése,	When it did please.
Perfect.	Áya Plázido,	When it hath pleased.
Pluperf.	uviéra Plázido,	When it had pleased.
Future.	Plugüéte,	When it will please.

To forme an Impersonall of the Passive voice, you must take this particle *Se*, and the third person of any verbe thus: which particle so added, makes a verbe Impersonall Passive, as,

Present.	Se Dize,	Si dice o diceis,	Dicitur,	It is said or spoken,
Imperf.	Se Dezía,	Si decía o decíais,	Dicebatur, &c.	It was said or spoken,
Perfect.	Se Dixo,			&c.
Pluperf.	Se a Dicho,			
Future.	Se Dirá,			

Of Participles.

Participle of the Present tense.

In Spanish, Participles of the Present tense and active signification, are made of the third person Present tense of the Indicative mood of the same Verbe, putting before it the Relative, *El que*, as *El que Revela*, revealing, *Latine Revelans*: *El que Entiende*, understanding, *Latine Intelligens*: *El que oye*, hearing, *Latine Audiens*.

Participle of the Preter tense.

Participles of the Preter tense, and passive signification end in *ido*, *ido*, or *ydo*, which in the first conjugation are formed of the third person of the Present tense of the Indicative mood, by adding to do, as *Revela*, revelado: *Ama*, amado: *Castiga*, castigado: and in the second and third conjugation of the same Present tense, by changing *e*, into *ido*, and *ydo*, as *Entiende*, entendido: *Lée*, Leydo: *Crée*, creydo: *Pide*, pedido.

But for the Irregular (according to the nature of the word) without rule, as *Factus*, fecho, made: *Dictus*, Dicho, said, spoken.

Participle of the Future tense.

The Future tense with this Verbe *Ha*, or *Espera*, and the Infinitive of the Verbe, as *El que ha*, or *Espera de revelar*, *Entender*, or *oyr*: *Revelaturus*, *Intellecturus*, *Audieturus*, about to reveale, about to understand, about to hear.

Present.

Participle of the Present tense, and active signification.
El que revela, *entiende*, *oye*, *Latine Revelans*, *Intelligens*, *Audiens*, *Revealing*, *understanding*, *hearing*.

Preter.

Participle of the Preter tense and passive signification.
Revelado, *Entendido*, *oydo*, *Latine Revelatus*, *Intellectus*, *Auditus*, *Revealed*, *understood*, *heard*.

Future.

Participle of the Future tense.
El que ha or espera de revelar, *Entender*, *oyr*, *Latine Revelaturus*, *Intellecturus*, *Audieturus*, *to reveale hereafter*, *to understand hereafter*, *to hear hereafter*.

Of Aduerbs.

Aduerbs formed of Pounes of the Feminine gender in a Nota.

I have handled before the four parts of speech declined. Now come we to the other four undeclined, called Indeclinable, beginning first with the Aduerbs, whereof some in the Spanish tongue are formed of Pounes of the Feminine gender in *a*, as are almost all the Aduerbs of Qualitie, as *Alta*, high; *Altamente*, highly; *Graciosa*, graciously; *Luenga*, *luengamente*; in *Latine* *Gratiosa*, long; which manner of forming the Italian likewise observeth, as *Gratiosa*, *mente*, *Luengamente*, *Longamente*, *Sagamente*. Wherefore I think good to set downe the Aduerbs following and the rest: first, the Spanish, then Italian, after French, next Latine, and last English: every one separated one from another with this crooked line thus,] Aduerbs some be

Of Aduerbs.

of Qualitie. *Fielmente*, *Fidelmente*, *Fidelement*, *Fideliter*, *Faithfully*.
Buénamente, or *bien*] *Bene*, *Bien*, *Bene*, *Well*.
Malamente, or *mal*, *Male*, *Mauaisement*, *Male*, *Ill*.
De buena gana] *Di buona voglia*, *Voluntiers*, *de bon coeur*, *Libenter*, *Willingly*.
Voluntieri *voluntieramente*,]

of Quantitie.

Mucho, *Molto*, *Beaucoup*, *Multum vel Multo*, *Much*.
Poco, *Poco*, *Peu*, *Parum vel Paululum*, *Little*.
Múcho mas, *Via più*, *Beaucoup plus*, *Multo magis*, *Much more*.
Mas, *Piu*, *Plus*, *Magis*, *More*.
Por de mas, *Troppo*, *Trop*, *Nimiu*, *Too much*.
Demasiado, *Troppo*, *Trop*, *Nimiu*, *Too much*.

of Time.

Oy, *Hoggi*, *Auiourd'hui*, *Hodie*, *Today*.
Ayer] *Hieri ieri*, *Hier*, *Heri*, *Yesterday*.
Mañana, *Domani*, *Demain*, *Cra*, *Tomorrow*.
Antier, *Antieri*, *Deuant hier*, *Pridie*, *The other day*.
El dia siguiente, *Il seguente giorno*, *Le lendemain*, *Postulie*, *The next day after to morrow*.
Mucho ha, *Moltos*, *Deja long temps*, *Iamdiu*, *Long since*.
Pocoha, *Pocofa*, *Nagueres*, *Iamdudum*, *Little since*.
Agóra, *or ora*, *acel heure*, *Jamiam*, *Euen now*.
Antes] *Inanzi*, *Deuant*, *Ante*, *Before*.
Luégo, *Preslo*, *Tosto*, *Soudainement*, *Illico*, *statim*, *Forthwith*, *by and by*.
Nunca, *Giamai*, *Jamais*, *Nunquam*, *Never*.
Quando, *Quando*, *Quand*, *Quando*, *When*.
Siempre, *Sempre*, *Tousjours*, *Semper*, *Alwaies*.
Entónces, *Al hora*, *Donques*, *Tunc*, *Then*.
Mientras, *Mentre*, *Cependant*, *Interim*, *In the meane while*.
Súbito, *Subito*, *Sodainement*, *Sibito*, *Suddenly*.
Muchas vezes, *Molte volte*, *Molte fiate*, *Fort souvent*, *Sepe*, *Very often*.
Pocas vezes, *Rada volte*, *Peu souvent*, *Raro*, *Seldom*.
Algunas vezes, *Qual che volte*, *Quelquefois*, *Alquando*, *Sometimes*.
Qual che fiate,]

of Place.

A Q V I, *Qui*, *Quia*, *Icy*, *Hic*, *hic*, *Here*.
Ay, *alli*, *alla*, *Ilisla*, *cola*, *quint*, *La audela*, *Illic*, *There*.
A Donde, *Done*, *one*, *Ou*, *Vbi quo*, *whither*, *where*.
De Donde, *Onde*, *donde*, *Dont*, *d'ou*, *Vnde*, *from whence*.
Acá, *Di qui*, *Paricy*, *Hac*, *this way*.
Acullá, *Cola per costa*, *Par dela*, *Illac*, *Illuc*, *that way*.
De aquí, *De qui*, *Quinci*, *D'icy*, *Hinc*, *from hence*.
De allí, *de allá*, *Indi*, *di la*, *Quindi*, *Dela*, *Ilinc*, *from thence*.
Dentro, *Dentro*, *entro*, *Dedans*, *Intus*, *within*.
Fuera, *Fuori*, *disuori*, *Hors*, *de hors*, *Foris*, *foras*, *without*.
Delante, *Inanzi*, *Deuant*, *Ante*, *Before*.
Atrás, *Dietro*, *Derrier*, *Post*, *Behind*.
Aparte, *De banda*, *al'escart*, *Separatim*, *seorsum*, *aside*, *a part*, *by it selfe*.
Arriba, *Sopra*, *disopra*, *In su*, *suso*, *Enhaut*, *Superius*, *Above*.
Abáxo, *In giu*, *giuso*, *sotto*, *disotto*, *En bas*, *Deorsum*, *Beneath*.
Cerca, *Intorno*, *dattorno*, *Enuiron*, *Circiter*, *About*, *nigh unto*, *alnost*.
Cábe, *lunto*, *Apréss*, *dancino*, *Pres*, *aupres*, *Prope*, *Near unto*.
Léxos, *Lontano*, *di lungi*, *Loins*, *Procul*, *Far off*.
Encima, *Su*, *sopra*, *Sur*, *dessus*, *Super*, *Upon*.
So, *Sotto*, *disotto*, *Deioub*, *Subter*, *Under*.

of Affirming.

Si, *as Si* *Senor*, *Si*, *as Signore* *Si*, *Ouy*, *as ouy* *Monsieur*, *Ita*, *ita* *Domine*, *Yea*, *yea* *Sir*, *Ciertó*, *ciertamente*, *Certo*, *certainement*, *Certes*, *Certé*, *cvid*, *Truly*.
En verdád, *verdaderamente*, *In verita*, *di vero*, *in vero*, *Vrayement*, *en verité*, *certainement*, *Veré*, *Truly*, *in truth*, *verily*.
Tambien, *Si bene*, *etiam*, *ancor*, *anche*, *Si bien*, *hens*, *aussi*, *Etiam*, *quoque*, *as well*.
Antes, *Piu tosto*, *Plustost*, *Petius*, *Rather*.

Of Denying. NO, *Nen, no, ne,* Non, neny, pas, point, *Non, baid, minime,* *Not.*
Nada, No nada, *Niente, nulla,* Rien, *Nilul,* Nothing, nothing at all.
Ni, Tam poco, *Né,* Ni, ne, *Neque,* Neither.

Of numbring. VNA VEZ, *Vna volta, Vna fiata,* Vne fois, *Semel,* Once.
Dos vezes, *Das volte, Due fiata,* Deux fois, *Bi,* Twice.
Tres vezes, *Tre volte, tre fiata,* Trois fois, *Ter,* Thrice, &c. as in the Pronouns
before of *Numbring.*
Muchas vezes, *Molto volte, molte fiata,* Beaucoup de fois, *Sape,* Oftentimes.
Pocas vezes, *Rade volte,* Rarement, *Rare,* Seldom.

Of shewing [HEA QV I,] *Ecco,* Voicy, voila, *Ecce,* Behold.

Of Encouraging. [E A, E A Pucs,] *Su, coraggia,* Sus, courage, *Age, perge,* Go to then.

Of encreasing. MAS, *Piu,* Plus, *Plus,* More.
Mucho mas, *Molto piu, molto affai,* Beaucoup plus, *Multo magis,* Much more.
De más fado, *Troppo, di fuerchia,* Trop, *Nimum,* Too much.

Of Diminishing. ME'NOS, *Meno,* Moins, *Paulo minus,* Less.
Poco, a Poco, *Poco, a Poco,* Peu, a Peu, *Paulatim,* By little and little.
Pasio, *Pian, piano,* Tout bellement, Petit a petit, *Serjim,* Soft and faire.

Of wishing. O XALA, *O Dio voglia, Dio voleffe,* Pleust a Dieu, *Vinam,* Would to God,
I pray God.
O Si, *O se, O si,* Pleust a Dieu que, *Vinam,* Would to God, I pray God.

Of Asking. PORQVE? *Perche?* Pourquoi? *Quare?* Why & Wherefore?
Que? *Che?* Quoy? *Quid?* What?
Donde? *Oue?* Ou, *ubi, quo,* Where?
Adonde? *Deue,* Ou, *Quo,* Whither?
De Donde, *Onde,* D'on, dont, *Unde,* From whence.
Quando? *Quando?* Quand? *Quando?* When.

Of doubting. QVI? *A, Forse, a caso,* Fortuitement, *Fortassis,* Perhaps.
Porventura, *Perauentura,* Paraenture, *Fortassis,* Peradventure, Perhaps.

Of Order. DESPVE'S, *Poi, dipoi, Dopo, doppo,* A pres, depuis, *Poss,* After.
Allende de esto, *Oltra a cio, oltra a questo,* Onte ce, d'auantage, *Praterca,*
Furthermore.
Finalmente, *Alla fine,* En fin, Finablement, *Tandem,* At length.

Of Likeness. COMO, *Comme,* Comme, *Sicut, velut,* As.
Assi, *cof,* Ainfi, *Ita, sic,* So.

Of Chance. ACASO, *Por dicho,* A caso, Fortuitement, *Fortuito,* By chance, by hay.

Of Comparison. MAS, *Piu,* Plus, *Plus,* More.
Ménos, *Meno,* Moins, *Minus,* Less.
Mucho mas, *Molto piu, Assai piu,* Beaucoup, d'auantage, *Multo magis,* Much more.
Mucho ménos, *Molto meno,* Beaucoup moins, *Molto minus,* Much less.
Mejor, *Migliore,* Mellieur, *Melius,* Better.
Peor, *Peggior,* Pior, *Pior,* Worse.
Todo del mundo, *Piu del mundo,* Tout le mond, *Maxime,* Chiefly.

Gathering together. [IV'NTO,] *Iuntamente,* *Infeme,* Ensemble, *Simul,* Together.

Seuering. APARTB, *Seperatamente,* *Aseccart,* *Seperatim, seorsim,* A sunder.

Choosing. MAS Ay'na, *Piu tosto,* *Plu tosto,* *Paius,* Rather.
Mucho mas, *Molto meglio,* Beaucoup mieux, *Potius,* Much Rather.

Contrariety. TODA vez, *Tutta via,* *Toutefois,* *Tamen,* Notwithstanding.
Aunque, *Come, che, Etandio che, Anchor che,* *Encore,* *Etiandio,* *Although.*
With-

Withdrawing. ALO Méos, *Almeno, almeno,* Au moins, *At the least.*
Sólo, *Solo,* Seul, *Solus,* Only.
Perque, *Per, accioche, che,* *Pourccque,* *Propterea,* For that.

Of a Coniunction.

A Coniunction is that which knitteth and togeth parts of speech together, and is with the Spaniard almost in the same manner as the Latine, saving they haue not so many, but yet some are

Of coupling. Y, and E, *e,* et, *et,* And.
Como, *Comme,* Comme, *Et,* As.
Tambien, *Anchor, Anche, Etandio,* Si bien, ainsi, aussi, *Etiam, Quoque,* Also.

Nota. Note that E properly is not a Spanish Coniunction, but onely used for the Y, when the word following beginneth with a Y, because two YY, should not come together. La ley e la Justicia, and not La ley y la Justicia, but otherwise always use Y.

Of Dissolving. Ni, *Ne,* Ne, *Nec, Neque,* Neither.
O, *O, ouero,* Ou, *Aut, Ve, Vel, Seu, Sine,* Either.

Of Causing. [PORQVE,] *Accioche, Percioche,* *Pourccque,* *Propterea quod,* For that, wherefore.

Of Condition. Si, *Se,* Si, *Si,* If.
Dado que, *Se caso,* Si aussi, *Si ila,* If so.

Of Excepting. SINO, *Senon,* *Si non,* *Nisi,* Except, if not.
Mas, *Ma,* Mais, *Quam,* But.
Otraménte, *Altamente,* *Auement,* *Aliquin,* Otherwise.

Of Diminishing. ALO MENOS, *Almeno, Almanco,* Au moins, *Saltem,* At least.

[AVNQVE,] *Anchorche, Quantunque,* *Encore,* *Et, quamquam,* *Although.*
Benche, Etandio, *Quamuis,*

[TODA via,] *Tutta via, Tutta volta,* *Toutefois,* *Tamen, esto,* *Notwithstanding.*
Nondimeno, Nondimanco, *Nientidémé,* *(ding.)*

A Preposition.

Preposition. The Spanish hath the same use of Prepositions as the Latines haue, sometimes by composition with another word, as *Boluer,* to turne; *Reboluer,* to over-turue; *Hazér,* to doe; *Rehazér,* to renew, &c. Sometime by apposition (as the Latines doe) by putting the Preposition before the Noun, as *Ala corte,* to the Court; *Por el Rey,* for the King; *En la yglesia,* in the Church.

Nota. Note that this Preposition *De,* or *Des,* alwaies makes the word that it is toyned with, of a quite contrary signification, as *Hazér,* to doe; *Desfazér,* to undo; *Atar,* to tie or binde; *Desatar,* to untie; *Canfado,* to wearie; *Descanfado,* refreshing; *Dicha,* happiness; *Desdicha,* unhappiness; *misfortune;* And so in the French, *Faire,* to doe; *Desfaire,* to undo; *Lier,* to binde; *Deslier,* to unbinde, &c. Prepositions of the Spanish thus,

A, *A,* Ad, *Ad,* To, as *A fe, ala fe,* *A fede, A fe,* *Par ma foy,* *Per fidem,* By my troth.

De, *Di, de da,* De, du, *De,* Of or from, as *De la corte,* *De la corte,* *Du palais,* From the Court.

Para, *Per,* Pour, *Propter,* For, as *Para mi,* *Per me,* *Pour moy,* *Propter me,* For me.

Por, *Per,* Par, *Per,* For, by or through, as *Por mi vida,* *Por mia vita,* *Par ma vie,* *Per vitam,* By my life.

Contra,] *Contra, Incontra,] Contre,] Contra,] Against.*
 Contra el estado,] *Contra il state,] Contre l'estat,] Contra statum,] Against the estate.*
 CABE] *Presso, Appresso,] Prest, aupres,] Prope,] Prope, as Cabe la ciudad] Appresso la città,] Apres de la citte,] Prope urbem,] Prope the citie.*
 FRONTERO,] *Rimpello, } Vis a vis,] E regione,] Ouer against.*
] *Dirimpello, }*
 HASTA,] *Fino, Sino, } Jusques,] Jusque,] Intill.*
] *In fino, In fino, }*
 HAZIA,] *Ver, verso,] Enuers,] Versus,] Towards.*
 SOBRE,] *Sopra, Disopra, } Sur, } Super,] Upon.*
] *In su, } Sus, }*
 ENCIMA,] *In il pu alto,] En la somette,] In vertice,] Upon the top.*
 SO,] *Sotto, disotto, Gin,] De sous,] Subter,] Under.*
 ENTRE,] *Fra, infra,] Entre,] Inter,] Betweene.*
 ATRAS,] *Dietro,] Derrier,] Pene,] Behind.*
 ADELANTE,] *Dinanzi, Inanzi,] Deuant,] Ante,] Before.*
 Cerca, Acerca,] *Circa, Intorno, Attorno,] Enuiron,] Circum, Circa,] About.*
 Fuera,] *Fuori,] Hors, dehors,] Foris, Foras,] Without doores.*
 Dentro,] *Dentro,] Dans, dedans,] Intus,] Within.*
 Con,] *Con,] Aucc,] Cum,] With.*
 Sin,] *Senza,] Sans,] Sine,] Without.*
 Desde,] *From of since, as Desde la muerte, &c. From, of since the death, &c.*

These following, are used with the Proposition De, with them, as
 Aquende de la casa,] *Di qua de la casa,] Par deçà de la maison,] Ex hac parte domus,] On this side the house.*
 Allende,] *Dile,] Par de la,] Ex altera parte,] On the other side.*
 Al deredor, of Entorno,] *Intorno, Attorno,] Enuiron,] Circum, Circa,] About.*

Of an Interiection.

An Interiection declareth a sudden passion of the minde. The Spaniards use not so often Interiections of sudden passions of the minde; neither in their speech nor writing, as doth the French, or Italian, and yet they haue these following: Some be of

With of
 Weeping.
 Laughing.
 Wondering.
 Grieving.

[O Bueno, Ob bene,] He bien, he dea,] *Eux, ub,] O Well.*
 [Hi, hi, hi, of Ha, ha, ha,] *Ab, ab, Ah, ch,] Ha, ha, be,] Ha, ha, be.*
 [O Iesus, of] *O ub, ub,] Oh, oh,] Papa,] O Iesus, good Lord helpe me.*
 [Vala me Dios,] *Alas, ab, abime,] Las, olas, hélas, ach,] Heu, hei,] Alas, out alas.*
 [AY, ay,]

Of Syntaxis.

Syntaxis is a due coupling together of Speech, according to the right Rules of Grammar, which the best Authors, both Ancient and Moderne, haue still used in writing and speaking.

Syntaxis, of the Greeke word *syn*, which is *Con*, and *taxo*, *ordino*, *quasi coordinatio*, which is construction or agreement.

But so that the Spaniards (as the Italian and French) being deriued from the Latine (as before said, and still keepeth as great affinity as Silver and Tin, both proceeding (as Alchimists say) from a quicksilver, or as no. she can gaine say from the mother earth, or as a different plant grafted on a strange stock of tree: It must necessarily be ordered by many Rules of the Latine, which here to repeat were lost labour and in vaine, as hath seemed to the most part of all those learned, that of any these bulgare languages haue written: Finishing their Grammars at the end of the right parts of speech, and leaving this quite out: which order I haue observed, referring the Latine Reader to the Rules of the Latine Syntaxis for this part of Grammar, and other to due obseruation in reading good Authors: willing therefore to both, to their owne contents, and my selfe hereby to haue furthered both, to mine owne chiefe desire.

F. N. T. S.

I haue for the Learners use desirous of the tongue, read ouer diuers Authors, gathering out of them the hard Phrases and manner of speech, the vncouth sayings, together with some Prouerbs, as they fall in their places (which are the difficultie of the tongue) and explained them in English, commonly setting downe first the English, word for word as the Spanish is, then this *i.* for Latine, *id est*, that is to say, for the sense and meaning, then the line and the lease of the book, that by these the Learner may the better iudge of their like when he meeteth with them. For the lease I set downe *fol.* and *a.* signifieth the first side of the lease, and *b.* the second, *lin.* signifieth what line, and the figure after *fol.* telleth the lease, and *lin.* what line it is. If you finde *pag.* it is to finde what page of the booke. If you see *1. part.* it is for the first volume or part of the book, and *2. part.* for the second, &c.

Words, Phrases, Sentences and Prouerbs out of DIANA of Monte Mayor in 16. Printed at Antwerp, 1580.

Los de mas. *fol. 3. b. lin. 14. The rest.*
 Las horas que se sobrávan. *fol. 4. b. lin. 2. The houres which remained, or the rest of the houres.*
 Tomando a véz. *fol. 4. b. lin. 6. Taking by fits or turns.*
 Passar por el pensamiento. *fol. 4. b. lin. 14. and 7. a. lin. 25. and 26. b. 8. To enter into the minde or thought.*
 Tam poco le dáva pena. *fol. 4. b. lin. 17. Neither did it grieve or trouble him.*
 A vuestro salvo. *fol. 6. b. lin. 17. Your selfe being safe, or without your owne danger.*
 Como los uisite alas manos. *fol. 10. b. lin. 5. How came they to your hands or how came you by them?*
 Por tu vida. *fol. 10. b. lin. 21. By thy life, i. I pray thee heartily.*
 Tomar de coro. *fol. 10. b. lin. 23. To take by quire, i. To haue by memorie, heart, or with- out booke.*
 Favorescer me a mi. *fol. 11. b. lin. 5. and Me moviera a mi. fol. 1. a. lin. 8. To fauour me, and dis- moue me. Here the Spaniard useth two accusatiue cases after the verbe, both of the person: and not as the Latine, one of the person, and another of the thing.*
 Despues que te fuiste. *fol. 11. b. lin. 21. After thou wentest.*
 Yo fuy, tu fuyste, aquel fue, nos fuy mos, fuydes, fuéron. I went, thou wentest, he went, we went, ye went, they went. This fuy, fuyste, cometh of the Infinitive mood *yr*, to go, and the very same fuy, fuyste, fue, &c. cometh of the Infinitive mood *ser*, to be: but take back in the Grammar and compare the two verbes together.
 De ay a un poco. *fol. 11. b. lin. 28. A pretty while after.*
 Que es del? *fol. 12. a. lin. 20. Where is he? What is become of him?*
 Quando se pone el Sol. *fol. 13. a. lin. 8. When the sunne sets.*
 Fuera de mi, fuera de ti, fuera de si. *fol. 13. b. lin. 14. Besides my selfe, besides thy selfe, be- sides himselfe, or Out of my wit, out of thy wit, out of his wit.*
 Tén punto. *fol. 13. b. lin. 24. Stay, hold, stop, Give me leane a little.*
 Le va bien, le va mal. *fol. 15. a. lin. 7. It goes well with him, it goes ill with him. He is well, he is ill.*
 Mucho a. A good while since.
 Mucho avia, mucho avia, mucho avrá. *fol. 17. a. lin. 4. It was a good while agoe, it hath bene a good while since, it shall be long agoe.*
 Poco ha, or Poco fa. A little while agoe, or a little since.
 Poco avia, Poco avia, Poco avrá. It was a little since, it hath bene but a little since, it shall or will be but a little while agoe.
 Muchos dias acá, Pocos dias acá. *fol. 17. a. lin. 7. Many daies since, a few daies since.*
 Mucho tiempo há, Poco tiempo há. A good while a goe, a little while agoe.
 Grandes dias há, Pocos dias há. A great while agoe, a few daies past.
 Cosa en la vida. *fol. 17. a. lin. 12. Any thing in the world.*
 Hazer caso. *fol. 17. b. lin. 21. To esteeme of, to make matter of.*
 Muchos ay, or Ay muchos. *fol. 20. a. lin. 6. There are many.*
 Que os tengo dicho. *fol. 20. a. lin. 29. Which I haue told you.*
 Quiso mi ventura. *pag. 21. a. lin. 11. My fortune would haue it so.*
 Que de oro no les llevara ventaja. *fol. 21. a. lin. 20. verbatim. That the bantage of gold did not carrie it away from them; i. Gold did not exceed them in brightnesse.*

Yr ala máno. *pag. 21. b. lin. 28. verbatim. To goe to ones hand, i. To stop, to stay, to let oʒ to hinder one from doing any thing.*

Desdichado de mí. *fol. 22. b. lin. 6. verbatim. Wretched of me, i. Wretch that I am, unhappy creature. I, woe is me, wretch that I am.*

No se háze mucho al cálo. *fol. 22. b. lin. 11. It makes not much matter to thee, it concerns thee not much.*

De véras. *fol. 22. b. lin. 20. In earnest.*

De burlas. *fol. 22. b. lin. 20. In jest.*

Toda vía. *fol. 23. a. lin. 2. Notwithstanding.*

Hazér de industria. *fol. 23. a. lin. 22. To doe of set purpose.*

Plégue a Dios. *fol. 23. b. lin. 5. I would to God.*

De ay a ocho dias. *fol. 24. b. lin. 6. Eight dates hence.*

No ay cosa en la vida. *fol. 25. a. lin. 14. There is nothing in the world.*

Así púso per obra. *fol. 26. b. lin. 11. So he did put it in practise.*

Váyan lospiros a culantos. *fol. 26. a. lin. 21. Let sighes goe by millions.*

Y quiera Dios que, &c. *fol. 40. b. lin. 4. And would to God that, &c.*

Ambos a dos. *fol. 46. b. lin. 5. Both.*

Fuera de sí. *fol. 47. b. lin. 14. Besides himselfe, out of his wits.*

Venir a las manos. *fol. 47. b. lin. 16. To come to blowes oʒ fight.*

Como en ello les sacra la vida. *fol. 48. a. lin. 11. As if thereon his life lay.*

A bueltas della. *fol. 48. b. lin. 13. Together therewith.*

Malaya a aquel. *fol. 49. a. lin. 13. Woe be unto him.*

Poner el negocio a las manos. *fol. 50. b. lin. 24. To bring the matter to blowes oʒ fight.*

Que en otra cosa no entendia sino en, &c. *fol. 51. b. lin. 24. verbatim. Which in any other matter understood not, i. Which thought on nothing else but, &c.*

Se dexó dormir. *fol. 52. a. lin. 25. verbatim. Let himselfe oʒ herselfe sleepe, i. fell asleepe.*

No se qual me cerca. *fol. 53. b. lin. 19. I know not which I may beleue.*

Devie sér. *fol. 53. b. lin. 25. verbatim. It ought to be, i. it could not be otherwise.*

Basta lo hecho. *fol. 54. a. lin. 16. It sufficeth that it is done. Basta lo dicho, it is enough that is once spoken of, oʒ it needs no moze words.*

Como supo callar. *fol. 54. a. lin. 19. How she knew to hold her tongue, how well she could be mute, and not answer a word.*

Ni por pensamiento en ella. *fol. 54. b. lin. 13. By no means.*

Querérme mas que a sí. *fol. 55. b. lin. 1. To loue me moze oʒ better then himselfe, oʒ herselfe.*

No es de caballero. *fol. 55. b. lin. 26. It is not the part of a Gentleman.*

Tener en mucho, Tener en poco. *fol. 56. a. lin. 2. To esteeme much, oʒ to set much by, to set little by, oʒ esteeme little.*

Y quien se lo dixo, Se lo supo encarecer de manera. *fol. 56. a. lin. 25. And he that told it, could tell how to augment and amplye it in such sort.*

Así púso per obra. *fol. 56. b. lin. 24. So I put it in practise, oʒ set it a worke.*

Así me fue derécha a la corte. *fol. 57. a. lin. 3. And so I went straight to the Court.*

Cosas no poco gustosas de oír. *fol. 57. a. lin. 5. verbatim. Things not little tastfull to heare, i.*

Things not a little delightfull to heere.

En la boz, oʒ en la habla le conosci. *fol. 57. a. lin. 25. I knew him by his voice oʒ speech.*

La música dáva a otra no a mí. *fol. 58. a. lin. 20. The musick plaited to another, and not to me.*

Le dáva mucho. *fol. 61. a. lin. 9. verbatim. Oweth him much, i. he is much beholding to him.*

Esta vellaca de ausencia desháze las cosas. *fol. 61. a. lin. 15. This Malhalls absence doth undo*

doe all.

No avrá ninguna que no se pierda por vos. *fol. 61. b. lin. 3. There will be none which is not lost in love for you, i. which will not be ready to runne mad for you.*

Moga bonita, oʒ bonica. *fol. 61. b. lin. 5. A good wench, a fine trull, maid oʒ girl.*

Dár lexos de la verdad. *fol. 62. b. lin. 13. To be wide oʒ farre off from the truth.*

Paréceme hic, oʒ ía. *fol. 63. a. lin. 12. It did come unto me. This manner of speech in Spanish, is by the figure Epanthesis, which is the putting in of a letter oʒ syllable in the middle of a word, as in this Paréceme hic, oʒ ía, for Parecería me, It did come to me.*

Dár vna palmada. *fol. 63. a. lin. 13. To give once selfe a pat oʒ blow on the breast, oʒ else where in signe of swoondzing.*

Grangear favores. *fol. 66. b. lin. 5. To hoord by favours.*

Perdido per amores. *fol. 67. a. lin. 22. Lost for love, mad in love.*

Si fucille servido. *fol. 68. a. lin. 9. If he pleased, oʒ liked well of.*

Vn desmayo con que avia dado el alma. *fol. 68. a. lin. 17. A swooning oʒ trance, with which he had given up the ghost.*

Pluguiera a Dios. *fol. 68. b. lin. 12. Would to God.*

Llegár al alma. *fol. 69. a. lin. 7. To enter into the soule, to grieve at heart.*

Tomé

Tomó la mano de respondelle. *fol. 69. a. lin. 9. Took upon her to answer her, oʒ stood by before the company to answer her.*

Pusieron la mesa. *fol. 71. a. lin. 15. They covered the table.*

El sol se puso. *fol. 72. a. lin. 1. The sunne was set.*

Que ay se hizo. *fol. 74. a. lin. 20. Which hath done the cause.*

Echar lo en la balanza. *fol. 76. a. lin. 5. verbatim. To cast it off in testing, i. To test it out.*

A todos. *fol. 76. a. lin. 16. He did excell all, he did exceed oʒ over passe all.*

Rogando. *fol. 76. b. lin. 8. Requesting very earnestly, very instantly.*

Fulana. *fol. 79. a. lin. 23. Fulano, es capatacedór. fol. 79. a. lin. 23. & 24. Such a one hath a good*

grace oʒ countenance, such a one is daunter of a jigge.

Puede en tanta obligación. *fol. 80. a. lin. 20. Being so much beholding oʒ bound.*

Echada a la sombra, Echado a la cama. *fol. 82. b. lin. 2. Laid in the shadow, cast on the bed.*

Tuviése por bien. *fol. 82. b. lin. 8. verbatim. Did hold for good, i. Thought well of, oʒ took in good part.*

Mal áya amor, su arco y su saeta. *fol. 83. a. lin. 11. The devil take love, his bow and his shaft.*

Passallos hía, oʒ ía. *fol. 83. b. lin. 7. I would passe them over. This speech by the figure Epanthesis, which is a putting betweene of a letter oʒ syllable in the middle of a word, as Passallos hía, for Passaría los, I would passe them over. Also en Passallos, another figure called Antistokhon,*

which is a writing one letter for another, by changing R of the infinitive mood into L, a thing most vsual in the Spanish, as here Passallos for Passaría los, so Habállos, for Hablar los, to speake unto them: Vello, for Ver los, to see them: Dezillos, for Dezir los, to tell them: Oylos, oʒ Oyllos,

oʒ Oyres, oʒ los, to heare them.

Aviendo ydo quanto média legua. *fol. 89. a. lin. 21. Having gone about halfe a league.*

Se fue su passo a passo. *fol. 84. a. lin. 5. Went very soft and leisurely.*

Los demas de los dias. *fol. 86. b. lin. 2. The rest of the dales.*

Y en las manos sendo vasos hechos a la Romana. *fol. 90. b. lin. 3. And in their hands each one a severall bevell made after the Romane fashion.*

Mefas puestas. *fol. 91. a. lin. 21. Tables covered oʒ laid.*

Piedras engastadas. *fol. 91. b. lin. 1. Stones enchaced.*

Algar, oʒ quitar la mesa. *fol. 91. b. lin. 4. To take up the table.*

Vistieron a Felismena, una ropa y balquína de fina grana, recamadas de oro de canutillos, y aljófar, vncuéra, y mangas de tela de plata. *fol. 94. a. lin. 5. They apparelled Felismena with a gowne*

and peticote of fine scarlet colour imbroidered with imboist oʒ raised gold and pearle, a calloske and sleeves of cloth of Queer.

Escofion de redzevilla. *fol. 94. a. lin. 14. A coife of net worke.*

Las paré des eran labradas de obra Moáyca. *fol. 94. b. lin. 16. The swals were worke Jewisly worke oʒ Turkie worke, without images.*

Duarte. *fol. 98. b. lin. 19. Edward.*

Mirálde bien. *fol. 101. a. lin. 1. Behold him well, by the figure Metathesis, which is a changing places of letters, for Miráde very common in the Spanish, in the Imperative mood, the second person, plural number, as Leeldo for Leed lo, Reade yee it: Dezildo, for Dezd lo, Tell him that: oʒ Dezildes for Dezidles, Tell them: so Miráda for Mirád la, Behold her, Mirádas,*

for Mirád las, Behold them. *fol. 103. a. lin. 3.*

Ojos verdes y raigados. *fol. 103. a. lin. 28. Faire and great eyes.*

Desde el bórea al austro. *fol. 104. a. lin. 22. From the North to the South.*

En quanto se hazia hora de cenar se fueron a vna alameda. *fol. 105. a. lin. 16. And while supper time came they went to a groue of Poplars.*

Mediante la quel. *fol. 109. a. lin. 24. By meanes whereof.*

Gentil hombre y bien tallado. *fol. 110. a. lin. 13. A proper man and well shaped, and not for as English men call Gentleman.*

Cavalo rúcio rodado. *fol. 110. a. lin. 15. A horse dapple gray.*

Traya en la cinta vn alfanje. *fol. 110. a. lin. 19. He carried at his girdle a Turkie sword.*

Traya en el brágo y quierdo. *fol. 110. a. lin. 24. He carried on his left arme.*

Bolvér sobre sí. *fol. 110. b. lin. 21. To come to ones selfe as out of a trance, astonishment, oʒ the like.*

Tocar un cuerno. *fol. 111. a. lin. 16. verbatim. To touch, i. To winde a horne.*

Llevar el camino de los companeros. *fol. 111. a. lin. 19. verbatim. To carrie the way of his fellows, i. To take the same way, to be served with the same sauce, to drinke of the same cup.*

Tuvo lo en mucho. *fol. 113. a. lin. 9. He much esteemed it.*

De ay algunos dias. *fol. 116. a. lin. 18. From hence a few dales.*

Tenérme campo. *fol. 119. a. lin. 5. verbatim. To hold me field, i. To be able to stand with me, oʒ fight with me.*

Hazér campo. *verbatim. To make field, i. To combat, to fight.*

No se lo que hará de mí. *fol. 119. a. lin. 18. I know not what shall become of me.*

Tenéd

Tenéd entendido. fol. 126. b. lin. 2. *verbatim*. *Hold under stood, i. Understand.*
 Ambas a dos. fol. 126. b. lin. 27. *Both.*
 Pléga a Dios. fol. 130. b. lin. 24. *I would to God.*
 Por lo poco que se dáva por el. fol. 133. a. lin. 23. *For the little esteeme he made of him.*
 No se me da náda. *verbatim*. *It gives nothing to me, i. I care not.*
 Avrá como cinco o seys mēses. fol. 147. a. lin. 3. *It shall be some five or six moneths.*
 Cosa en que tan poco te yva. fol. 149. a. lin. 19. *A thing which so little did import thee.*
 Me a dādo de mano. fol. 150. a. lin. 26. *He hath taken his leave of me.*
 Fálida de unas montañas. fol. 157. b. lin. 13. *verbatim*. *The skirt, i. The side or hanging of an hill.*
 Vino a dār en un bosque muy grande, de verdes alifos y azebúches allaz poblado. fol. 158. a. lin. 2.
He came to light into a wood very great, sufficiently storied with greene Shallowes and wilde
Dinnes.

Y de súbito fue a dār con los ojos en una muy hermosa ciudad, que desde de lo alto de una sierra, que de frente estáva. fol. 158. a. lin. 6. *And upon a suddaine he espied a faire Citie from the top of a Mountaine, which was right against them.*

Se fue su passo a passo por una fenda que junto al rio yva házia la parte. fol. 158. b. lin. 6. *He went faire and soft in a path which lead nere the river toward that part, &c.*

Sobre las cabeças, tenían fendas guirnaldas de verde yedra. fol. 158. b. lin. 18. *Upon their heads they had each of them severall garlands of greene Jule.*

Con cierto desdén y un dār de mano. fol. 160. a. lin. 12. *With a certaine disdain and putting from with the hand.*

Dize pues que su mugér es finada que me case con el. fol. 160. a. lin. 24. *saith he, seeing that his wife is dead, that I marrie with him.*

Paréd en medio bivar. fol. 190. b. lin. 28. *To live at the next wall, but one wall betweene.*

Parár mientes. fol. 193. a. lin. 21. *To marke, to heed.*

Plazér acabado. fol. 226. a. lin. 12. *Complete, or full top of pleasure quite ended.*

Diana de Monte Mayor 2. part.

Encaminár obras a personas de lustre. fol. 2. a. lin. 5. *To direct worke to persons of fame.*
 Si Dios fuere servido. fol. 2. b. lin. 7. *verbat.* *If God shall be served, i. If it shall please God.*
 De mi grādo jamas entenderia sino en solo loáros. fol. 3. a. lin. 7. *By my good will I would never doe any thinge else but praise you.*

Vaya fuera toda arrogācia. fol. 3. b. lin. 12. *All pride let aside.*

Como a cada uno complia. fol. 7. a. lin. 2. *As was met for every one.*

No les comple yste. fol. 7. b. lin. 20. *It is not met they goe.*

Con el si del matrimonio. fol. 8. a. lin. 26. *With the answering to the minister yea at marriage.*

Vámonos. fol. 10. a. lin. 10. *Let vs goe, for Vamos nos.*

Dexémosnos. fol. 19. a. lin. 22. *Let vs leave, for Dexémos nos.*

Amatár la sed. fol. 10. a. lin. 27. *To quench thirst.*

Por una cuésta abaxo. fol. 11. b. lin. 11. *Downehill.*

A vézes. fol. 21. a. lin. 1. *By turnes, by fits.*

O vala me Dios. fol. 22. a. lin. 6. *God help me.*

Plugüera a Dios. fol. 22. a. lin. 17. *I would to God.*

Dado que. fol. 22. b. lin. 27. *Grant that, suppose that.*

Mercéd señalada. fol. 28. b. lin. 26. *A notable courtlee.*

El traydor del Cupido. fol. 36. b. lin. penultima. *The traitor Cupid.*

Tenér en mucho. fol. 38. b. lin. 1. *To esteeme much of.*

Words, Phrases, Sentences and Prouerbs, out of Celestina in 8.

Printed at Antwerp En la oficina Plantiniana,

Anno 1595.

De mas. pag. 1. lin. 5. *Over and above, besides, moreover.*
 Recibido tienen. pag. 3. lin. 6. *verbatim*. *They hold received, i. They have received.*
 Tener la firma del autor. pag. 4. lin. 21. *To have the Authours name to it.*
 Leeldo. pag. 8. lin. 9. *Heade it by the figure Metathesis, which is a changing of places of letters, very common in the Spanish, in the second person plural of the Imperative mood, as this Leeldo for Leed lo, as Castigallo, chastise him, for Castigad lo, Pedidle, require of him, for Pedidle, Oylde, leave him, for Oylde.*
 A todo corré de véis de huir. pag. 10. lin. 11. *verbatim*. *With all running away you ought to avoid, i. with all haste possible to run or fly.*

En

En quien quépa esta diferencia. pag. 17. lin. 14. *In whom may be contained or found this difference.*

Confesja tras de fuego. pag. 13. lin. 3. *A tale by the fires side, an old wives tale.*

Ofrecido tener. pag. 22. lin. 13. *verbatim*. *To hold offered, i. To have offered.*

Vete, vete de ay. pag. 23. lin. 18. *Get thee hence, get thee hence.*

Abatióse el girafalte. pag. 23. lin. 28. *The Gerfaulcon bared.*

Los Diablos te gācen. pag. 24. lin. 1. *The Devil take thee.*

Que cosa es? pag. 24. lin. 20. *What is the matter?*

Dexárle he? pag. 25. lin. 2. *Shall I leave him?*

Matárase ha. pag. 25. lin. 3. *He is to kill himselfe, or he will kill himselfe.*

Desbráve, Madúe. pag. 25. lin. 15. *Let him pacifie or calme himselfe, let him ripen or come to a head.*

Si delante me tiéne. pag. 25. lin. 22. *If he haue me before him.*

Mudár el pelo malo. pag. 25. lin. 29. *To change ill fortune.*

Ves lo aquí. pag. 26. lin. 15. *See it here.*

De la aparēcia a la existēcia. pag. 27. lin. 14. *From that which seemes to be, to that which is indeed.*

No cabe en coraçón de mi amo. pag. 28. lin. 6. *It is not within the compasse of my masters heart.*

Que por la boca le sale a borbollones. pag. 28. lin. 6. *But that it must bubble out of his mouth.*

Ha, ha, ha, & Hi, hi, hi. pag. 28. lin. 14. *Voices of laughing.*

Alestar tiros. pag. 28. lin. 17. *To arme.*

Efcozióte. pag. 30. lin. 27. *It toucht you, it made you smart.*

Meter por los agüeros. pag. 32. lin. 25. *verbatim*. *To put into holes, i. to take in at windowes.*

Desque se descubren. pag. 33. lin. 12. *From the time they discover themselves.*

Cativo de mí, Melquino de mí. pag. 34. lin. 20. *Wretch that I am.*

Assime medre Dios, Assi te medre Dios. pag. 34. lin. 23. *verbatim*. *So God make me thrive, i. So God helpe me or prosper me.*

Duelos tenemos. pag. 34. lin. 28. *We have mournings in hand.*

Ojos verdes y rasgados. pag. 35. lin. 14. *Faire and great eyes.*

La tez liza y lustrosa. pag. 35. lin. 24. *The skin smooth and cleere.*

Buen ando haze esto. pag. 37. lin. 8. *This makes good going forward.*

Dias grandes ha, or Muchos dias ha. pag. 37. lin. 15. *A good while since.*

Quede Dios con v. m. pag. 37. lin. 29. *God be with you, or God remaine with you.*

Dios vaya con v. m. pag. 37. lin. 29. *God conduct, or be your speed.*

Vaya v. m. con Dios. *Go in Gods name.*

Que es del? pag. 38. lin. 15. *What is become of him? Where is he?*

Hi, hi, hi. pag. 39. lin. 2. *A voice of laughing.*

Tres dias ha. pag. 39. lin. 4. *It hath bene three daies.*

Vo, for Voy. pag. 39. lin. 12. *I goe.*

Por mi vida, Por tu vida. pag. 39. lin. 27. *I pray thee heartily.*

Quedate a Dios. pag. 40. lin. 11. *God remaine with you, or keepe you.*

Sey, for Se tu. pag. 40. lin. 21. *Be thou.*

No pude deslcar bien, de que no te cupiése parte. pag. 41. lin. 1. *I could not so much as desire, as with any goodnest, in which thy part was not contained therein.*

Si quiera, for Solamente. pag. 41. lin. 4.

Gelo prometí. pag. 41. lin. 28. *I promised him it or that, for Se lo prometí.*

Tha, tha, tha. pag. 42. lin. 3. *The noise or beating of the knocking at a doze.*

O que comedór de huevos aslados. pag. 43. lin. 21. *Oh what a eater of roasted Egges.*

De que le servias? pag. 44. lin. 4. *In what place or office didst thou serve her in?*

Curar de punto. pag. 47. lin. 18. *To heale or cure with stitching by, as with needle & thred.*

Tengore lo en gracia, or merced. pag. 48. lin. 24. *I thanke thee for it.*

Como quiera. pag. 49. lin. 29. *Howsoever.*

Dar en el fiel. pag. 51. lin. 4. *To hit the picke at shooting.*

Para mi santiguada. pag. 51. lin. 13. *By my halidome.*

Do vino el alno, verná el albará. pag. 51. lin. 13. *verbatim*. *Where the asse is come, the packe saddle will come, i. Where the greater doth goe, the lesse must of necessity come after.*

After I had read ouer *Diana de Monte mayor*, and other authors, gathering out the hardest speeches, and explaining them for the learners vie, and being come thus farre in *Celestina*, as you see, it came into my imagination, that running thorow him, and such other hard Authors, by vnfoldings so open to euery ones view

view the difficultest points in the tongue, might breed some dislike in men of mine own profession (to whom I wish as to my selfe) as also little thankfulness of others, who hauing their turnes serued, doe commonly verifie this prouerbe, (Eaten bread is forgotten.) I thought good not to deale all at once, but to keepe some to sweeten their mouthes hereafter, as they shall be desirous hereof, and therather, for that notwithstanding all this and more paines to, with cost out of my purse, neglecting my profession and liuing, I haue already before I came neere the presse, tasted and had some experience of some of the greater sort (if wealth and place haue that prerogatiue) which neuer saw any thing of my doing in their life, or heard mee speake, by discourteous dealing enough to discourage mee from the publishing of any thing, to pleasure or profit many; yet for the better minded, and more courteous disposed, I here goe so farre with the Englishing hereof, and some Prouerbes following, whose currellie if friendly I finde, may cause me to the farther unfolding of this language to his farther content.

Words, Phrases, Sentences and Prouerbs, out of *La vida de Lázaro de Tormes*, in 8. Printed in Antwerp En la oficina Plantiniana,
Anno M. D. XCV.

Lo que uno no come, otro se pierde por ello, pag. 2. lin. 13. *That which one eateth not, another is lost for it, or longeth after it.*
No ser mas tanto que mis vezinos, pag. 5. lin. 7. *Not to be more holy then my neighbours.*
Achacaron a mi padre ciertas sangrias mal hechas en los costales, pag. 7. lin. 18. *They laid to my fathers charge certaine ripping the sides of the sacks.*
Arrimar a los buenos, pag. 8. lin. 7. pag. 91. lin. 1. *To lean or stay ones selfe vpon the good.*
Echar la foga tras el caldero, pag. 10. lin. 12. *verbatim.* *To cast the rope after the caldron, i. To cast the helue after the hatchet.*
Vale te por ti, pag. 11. lin. 16. *verbatim.* *We of auasse for thy selfe, i. Shift for thy selfe.*
Par de una cosa, pag. 11. lin. 26. *Just euen with any thing.*
Mas da el duro que el desnudo, pag. 19. lin. 28. *verbatim.* *More giueth the hard then the naked, i. More giueth the miser or curmudgeon, then he that hath it not to giue.*
Escapé del trueno y di en el Relampago, pag. 28. lin. 23. *I escaped the thunder and fell into the lightning.*
No poder tener en las piernas, pag. 30. lin. 23. *Not to be able to stand vpon the legs.*
Dar el reloj la una, Dar las dos, las tres, &c. pag. 49. lin. 15. *The clock to strike one, two or thre.*
Ha dado la una, Han dado las dos, las tres, &c. pag. 50. lin. 25. *It hath stricken one a clocke, two a clocke, thre a clocke.*
En un crêdo, pag. 57. lin. 14. *In the twinkling of an eye.*
Una de vaca, pag. 62. lin. 1. *A neats foot.*
La bolsa sin maldita la blanca, pag. 65. lin. 16. *The deuill a penny in his purse.*
Oy dia, pag. 65. lin. 24. *At this day.*
Quebrémos el ojo al Diâblo, pag. 66. lin. 7. *Let vs breake the necke of the Deuill.*
Voto a Dios, pag. 70. lin. 4. *I sweare by God.*
Del rey abaxo, pag. 71. lin. 6. *From the King downward.*
Romper çapatos, pag. 77. lin. 13. *To weare out shoes.*
Lançar del el demonio, pag. 85. lin. 8. *To cast out the Deuill from him.*
Matâr con un hombre, pag. 92. lin. 6. *To fight with a man.*
Quien bien te harâ o se yrâ o se morirâ, pag. 94. lin. 7. *He that shall or will do thee a good turne, either he will be gone, or he will die.*

Words, Phrases, Sentences and Prouerbs, out of *Menosprecio de la Corte*, or in French *Mespris de la Court* in 16. Printed An. M. D. XCI.
per Ichân de Tournes.

Yr me a mi a la mano, pag. 70. lin. 19. *verbatim.* *To goe me to my hand, i. To hinder, let or stop my selfe.*
Ir por el arjô, pag. 93. lin. 14. *To goe the shortest way.*
Dar de mano a la corte, pag. 127. lin. 20. *To shake hands or take leaue of the Court.*

Dar

Dâr la corte a Dios, pag. 137. lin. 10. *To bid the Court farewell.*
Andar en cuêrpo, pag. 197. lin. 1. *To goe in hose and doublet without a cloake.*
No es de passâr entre renglones, pag. 200. lin. 20. *It is not to be left obscurely, or it is to be plainly written or set downe.*
Verdura para la olla, pag. 202. lin. 19. *Herbes for the pot, pot-herbs.*
Beuêr de buçes, pag. 209. lin. 5. *To drinke as an oxe, or such beasts.*
Jugâr al herrôn, pag. 227. lin. 13. *To play at coits.*
Correr vn toro, pag. 228. lin. 3. *To bait a Bull.*
Aparê y medio, pared en medio, com. Plauto, fol. 4. b. lin. 18. pag. 234. lin. 13. *The next wall to one, But a wall betwene.*
Clérigo sin breuiario, pag. 259. lin. 8. *A Priest without a breniarie.*
Ruâr calles, pag. 273. lin. 14. *To gad about the streets.*
A pinas, pag. 289. lin. 20. *Hardly.*
Emboçâr la bola al juego de argolla, pag. 360. lin. 2. *To cast the bowle into the hole of the ring at that play of Argolla, i. A ring.*
Tirâr coçes, pag. 380. lin. 10. *To kicke.*
Traer decema la gorra, pag. 388. lin. 12. *To set his hat to the god aleward, on one side the head.*
Sospecho que son pocos, y muy pocos, y aun muy poquitos y muy repoquitos, pag. 406. lin. 1. *I suspect there are few and very few, yea most few, yea fewest of all.*

Words, Phrases, Sentences, and Prouerbs, out of *Floreña Española*, in 16. Printed in Salamanca, 1592.

Estoy maravillado, *Epist. dedicatoria*, pag. 2. lin. 9. *I wonder, I marvelle.*
Ellinage donde no avia corona, nunca medrava, fol. 6. b. lin. 4. *verbatim.* *That kindred that had had a crowne in it neuer thriued, i. A Priest.*
Mas parêce chichôn, que Cardinâl, fol. 7. b. lin. 1. *It seemed rather a swike or pusle then a stripe blake and blew.*
Rêzias câmaras, fol. 11. a. lin. 18. *Strong stolings.*
Macho de silla, fol. 13. a. lin. 15. *A stagge.*
Vn hombre de gran memoria sin letras, tiene rueca y huso y no estambre, fol. 21. a. lin. 1. *A man of great memorie without learning, hath a rocke and a spindle, and no flasse to spin.*
Bolâr vna grulla o ave, fol. 43. b. lin. 5. *To lie at the Herron.*
Guisâr la comida, fol. 43. b. lin. 6. *To dress meat.*
Defensillar, fol. 53. b. lin. 19. *To put out of a chaire. Also to unsaddle.*
Vnos moços de espuelas, fol. 60. b. lin. 1. *Knights or foot-men.*
A esse Page o capalde o encapalde, fol. 61. b. lin. 18. *Either geild this Page or giue a cloake.*
Tal câdreda vaca, fol. 74. b. lin. 2. *Such a chaire was vacant.*
Llâmo me, fol. 76. a. lin. 15. *I call my selfe, or I am called.*
Puntos de çapatos, fol. 85. b. lin. 14. *The stitches of shoes, or the of shoes, as nines, tens, &c.*
Al freyr lo veieys, fol. 93. a. lin. penultima, *verbatim.* *By trying you shall see, i. By prooue you shall finde.*
Os demande la palabra, fol. 94. b. lin. 2. *Let him challenge your word or promise.*
Hazêr quartos, fol. 90. a. lin. 3. *To quarter.*
Parâr mientes, fol. 100. a. lin. 7. *To marke.*
Caldo, fol. 102. b. lin. 5. *Broth, pottage.*
Hazêr la barba, fol. 112. a. lin. 16. *To trim the beard.*
De buena gana, fol. 226. b. lin. 5. *With a good will.*
Dezir grâcias, fol. 234. a. lin. 18. *To speake merry conceits.*

Marco Aurelio.

Sublimâr, abatir, pag. 11. lin. 18. *To lift vp and to abase.*
A ley de bueno o juro, pag. 27. lin. 28. *By the faith of a good man I sweare.*
Conviene a saber, pag. 42. lin. 16. *That is to wit.*
Sobrepujâr, pag. 46. lin. 11. *To ouerpoise.*
Pendôn de taverna, pag. 51. lin. 9. *The signe of a Tauerne.*
Jugâr al axedrês, pag. 59. lin. 20. *To play at Chess.*
Ponêr obligacion, pag. 234. lin. 26. *To binde, to make one beholding to him.*
Ponêr el âguila en los pechos, pag. 245. lin. 20. *To put the Eagle on his breast, i. To weare the Emperours Armes the Eagle.*

Et

Armar

Armár gancadilla. pag. 256. lin. 2. *To trip.*
Cavallo de axedrét. pag. 279. lin. 26. *The Knight at Chesse.*

De Comédia de Plauto Milite glorioso in 16. printed
at Antwerp. M. D. LV.

Fletár vna ná. fol. 8. b. lin. 19. *To hire a ship and pay passage money.*
Hazér alo largo en la mar. fol. 8. b. lin. 23. *To lanch into the maine at sea.*
Dios te pague. fol. 12. a. lin. 11. *God reward thee.*
Poner oí Hazer lumbre. fol. 17. a. lin. 23. *To make a fire.*
El puerco muerto sabe mas quando se come. fol. 22. a. lin. 25. *A dead hog tasteth best when he is eaten.*
Hermáno del leche. fol. 25. b. lin. 17. *A foster brother.*
Poco me doy por esso. fol. 28. b. lin. 19. *Little care I for this.*
Ordír tramas. fol. 29. b. lin. 8. *verbatim. To spin webs, i. To woofe deceits.*

Comédia de Plauto Menechmos in 16. bound with
Milite glorioso.

Para que se tnga en mas. fol. 54. b. lin. 16. *That he oí it may be moze esteemed.*
Ambo a dos mancebos. fol. 55. b. lin. 15. *Both the young men.*
No perdáys palabra. fol. 56. b. lin. 10. *verbatim. Doe not lose a word, i. Be attentive to that one shall say.*
Hazér de núvas con alguno. fol. 67. a. lin. 19. *To make himsele strange with one, when he knoweth him well enough.*

ARACANA in 16. three in one volume, printed in
Antwerp. 1597.

Cúchilla de la montáña. Elógio. pag. 3. lin. 8. *The edge of ridge of a hill.*
Rociáda dar. Elógio. pag. 3. lin. 12. *To give a volley of shot.*
Como consta por sus obras. Elógio. pag. 7. lin. 5. *As appeareth by his works.*
Medir la pica al enemigo. fol. 3. b. lin. 33. *To come to push of a pike with the enemy.*
Pobládos penáchos. fol. 4. a. lin. 32. *Chicks plumes of feathers.*
Hazérse alo largo. fol. 13. a. lin. 10. *verbatim. To make himsele aloofe, i. To step out as men in a quarrell to draw their swapon.*
A rienda suelta. fol. 3. b. lin. penult. *verbatim. With a loose raine of a bydle, i. at libertie, freely, as Reyf a rienda suelta. To laugh freely, at libertie.*

I would goe forwarde in this course of seeking hard places and phrases in Authors, but for that I have now much other businesse that neerer concernes me, onely certaine Proverbes which I have heretofore for mine owne vse gathered, and here leaue some of them to your vse, as ye shall best like them.

Refranes.

Proverbs.

First setting downe the English word for word according to the Spanish with this word Verbatim. Afterward if it have a sense differing from the word, the meaning thus, i. for id est: that is to say.

NO puede ser mas negro el cuervo que sus alas. *verbatim. The Crow cannot be blacker then his wings, i. Nothing can exceed the highest degree.*
Quien a su enemigo popa, a sus manos muere. *verbatim. Whosoever disdainfully dallies with his enemy, dies by his owne hand, i. by making no reckoning of his enemy, receiveth damage.*
Quien come y dexa, dos vezes pone la mesa. *verbatim. Who dineth and leaveth for another time, covers the table twice, i. He that keepeth in store, serveth his turne when he hath need.*
Gran sabor es comer y no escotar. *verbatim. It is great sauziness to dine or eat, and not to pay any shot of reckoning, i. Good thinking of wine of another mans gurle.*

La

Refranes.

Proverbs.

La codicia rompe el saco. *verbatim. Covetousnesse bursteth the bagge, i. Neerthinketh it till it break.*
Mas veen quatro ojos que no dos. *verbatim. Four eyes see better then two, i. Two heads are better then one.*
Mas vale páxaro en mano que bueyre bolando. *verbatim. Better a Bird in hand then a Vulture flying, i. A Bird in hand worth ten in the bush.*
Entre hermanos, no metas tus manos: Porque, quien los desparte, lleva la peor parte. *verbatim. Betweene brothers put not thou thy hands; for who so severs them hath the worst of it.*
Ni de eslopa buen camila, ni de pura buena amiga. *verbatim. Neither of hurds is made a good shirt, nor of a queane a good lover.*
Quien ha officio ha beneficio. *verbatim. He that hath an occupation or office, hath a benefit and a benefice.*
En la boca cerrada no entra mosca. *verbatim. In a closed my mouth a fle cannot get in.*
Mas cerca están mis dientes que mis parientes. *verbatim. My teeth are nearer to me then my kindred, i. Neere is my coat, but nearer is my shirt.*
Mas vale ser cabeza de Ratón, que cola de León. *verbatim. Better to be the head of a Mouse then the talle of a Lion, i. Better be chiefe in a meane place, then underling in a greater.*
Da Dios hávas, a quien no tiene. quixádas. *verbatim. God giueth beanes to, them that haue no lawes to eat them, i. God sends soles fortune.*
A cavallo comedór cabestro corto. *verbatim. To a greedy eating horse, a short halter, i. To a prodigall man meane fortune: a curst cow short homes.*
Dime con quien andas, y dezirte he quien eres. *verbatim. Tell me with whom thou goest, and I will tell thee what thou art, i. Birds of a feather will flocke together; like will to like.*
En la boca del diserto, Lo público es secreto. *verbatim. In the wise mans mouth, that is manifest is kept secret.*
Piedra movediza, no cria moho. *verbatim. The rolling stone engenders no mosse.*
Mas vale saber, que aver. *verbatim. It is better to haue knowledge then riches.*
Quien malen horna, saça los panes tuertos. *verbatim. He that stetteth in the bread in the oven naughtily, draweth out the loaves crulhed awry: as one brewes, so let him drinke; as one plows so it proves.*
Quien da presto, da dos vézes. *verbatim. He that gives quickly, giueth twice.*
Miedo guarda viña y no viñadero. *verbatim. Feare keepeth and looketh to the vineyard, and not the owner, i. Feare makes one looke about.*
Amuertos y a ydos no ay amigos. *verbatim. To dead men and absent there are no friends left, i. Out of sight out of minde.*
La cóz de la yégua no haze mal al pótro. *verbatim. The kicke of the mare hurteth not the colt; i. Friends reposte never doth ill.*
A vn traydor dos alevosos. *verbatim. To one traitor, two traitors, i. To one reach one craftie knave, set two craftie knaves to him and they will cony-catch him. The Italian saith, A vn fino, vn fino & mero.*
Jurado ha el vaño de negro, no hazer blanco. *verbatim. The bath of the Blackmoze hath swozne not to whiten, i. That which is bread in the bone, will never out of the flesh.*
En casa del mesquino, manda mas la muger que el marido. *verbatim. In the house of the simple soule, the wife commandes moze then the husband, i. In the house of the silly man of necessitie and of force, The gray mare will still proue the better houle.*
Es mas el ruydo, que las nueces. *verbatim. The noise is greater then the nuts, i. More afraid then hurt.*
Dos pardáles en vna espiga, házen malaliga. *verbatim. Two sparrows on one eare of coyne, make an ill agreement, i. Two Competitors cannot accord.*
No estan bravo el León como le pintan. *verbatim. The Lion is not so fierce as they paint him, i. He is such a one as he makes shew of.*
En hora buena nace, quien buena fama cobra. *verbatim. He is bozne in a good houre that gets him a selfe a good name, i. A good name is better then riches.*
De baxo de mala capa, yaze buen bevedór. *verbatim. Under a bad cloake lieth a good drinker, i. The worse outwardly attired, the better inwardly lined.*
De rábo de puérco, nunca buen yiróe. *verbatim. Of a pigs talle you can neuer make a good shaft, i. Bzap a foole in a moztter, you cannot make him leaue his folly: a Clowne will neuer be made a King.*
Que es esse hidalgo? El que háze las obras. *verbatim. What is this Gentleman, i. who is to be a Gentleman? Even he that doth the workes of a Gentleman.*
El asno sufre la carga, no la sobre carga. *verbatim. The Asse endureth his burden, but not moze then his burden.*
Amenezados pán comen. *verbatim. Threatned men eat bread, i. The threatened men live long.*

Et a

Pénfa

Piensa el ladrón, que todos son de su condición. *verbatim.* The theefe thinketh that all are of his condition, i. Every one iudgeth another by himselfe.
 Mas vale vn tóma que dos te daré. *verbatim.* One hold is better then two I will giue thee. Once giuing is better then often promising.
 No se gana camóra en vn hora. *verbatim.* camóra (a strong towne) is not swome in an houre, i. Rome was not built in a day.
 Quién tiempo tiene, y tiempo atiende, tiempo viene, que se arrepiente. *verbatim.* He that hath time, and looks for better time, Time comes that he repent himselfe of time.
 Buén corazón quebranta mala ventura. *verbatim.* A good heart breaketh ill hap, i. A good heart ouercometh all.
 Mundo redondo quién no sabe nadar va se en hondo. *verbatim.* Round world, he that cannot swim, let him sinke to the bottome.
 Malas son las burlas verdaderas. *verbatim.* True tests are ill, i. It is ill to test at that which was done in deed.
 Quién te háze fiesla, que no lo suele hazer, o te quiere engañar, o te ha menester. *verbatim.* Who so maketh much of thee that was not wont, either will deserue or stand in need of thee.
 Quién a solas come el gallo, a solas ensilla su cavallo. *verbatim.* Who soeuer eats the Cocke alone, saddles the horse alone, i. He that will keepe his meat and his money to himselfe, must do his businesse himselfe.
 Ház bien y no cates a quién, haz mal y guárte. *verbatim.* Doe good and regard not to whom, doe euill and take heed of thy selfe.
 Quién a buen árbol se arrima buena sombra le cobija. *verbatim.* Who soeuer leaneth to a good tree, getteth a good shadow, i. Who soeuer hath a sure man to trust vnto, hath a great pleasure.
 Quien no parece perice. *verbatim.* Who appeareth not, perissheth, i. Out of sight, out of minde.
 Biva conmigo y búscame quien te mantenga. *verbatim.* I lye with me, and seeke some other that may maintaine thee, i. Doe me seruice, and get maintenance where thou canst.
 Hónra y provecho, no caben en vn saco. *verbatim.* Honour and profit are not contained together in one sacke, i. If you be honozable, you must be liberall and not respect your money.
 Quien quita l'ocasión, quita el pecado. *verbatim.* He that taketh away the occasion, taketh away the offence, i. He that remoueth the allurements, taketh away the sinne.
 La pobreza no es vileza mas inconueniencia. *verbatim.* Pouertie is no vile or vicious matter, but yet an inconuenience.
 Las quénas en la mano, y el diábulo en el capillo. *verbatim.* The beads in the hand, and the deuill in his capuch or cape of his cloake, i. God in his mouth, and the deuill in his heart: good words and wicked deeds.
 Palabras y plúmas el viento las lleva. *verbatim.* Words and feathers the wind carrieth away, i. Words are but wind.
 Ni Sábado sin sol, ni moça sin amor, ni véjo sin dolor. *verbatim.* Neither Sabbath without sunne, nor young wench without loue, nor an old body without griefe or ache.
 Fuego de estopa, Fire of straw,
 Amor de puta, Love of a queane,
 Viento del culo, Wind from the taile,
 Todo es vno. All is one.

(De yra de Señor y de alboroto de pueblo.
 De locos en lugar estrecho.
 De honra menguada, y gente que no tiene nada.
 De moça adeuina, y mugér latina.
 De persona señalada, y de Biuda tres veces casada.
 De locos al caminar, y de luenga enfermedad.
 De viento que entre per horado, y de enemigo que sea reconciliado.
 De madrastra, el nombre le basta.

Take heed

Of the wrath of a mightie man and the tumult of the people.
 Of mad foles in a narrow place.
 Of credit decayed, and people which haue nothing.
 Of a young wench a prophessee, and a Latine woman.
 Of a person marked, and a widow thrice married.
 Of foule durtie waies and long sickness.
 Of wind that comes in at a hole, and of a reconciled enemy.
 Of a stepmother, the very name of her sufficeth.

FINIS.

PLEASANT AND Delightfull Dialogues IN SPANISH AND ENGLISH:

Profitable to the Learner, and
not vnpleasant to any other Reader.

By John Minshew Professor of Languages in
L O N D O N.

Virescit vulnere Virtus.



Printed at London by I O H N H A V I L A N D for
Matthew Lownes. 1623.



*Al mui illustre Señor, Don Eduardo Hobby :
su aficionado servidor Juan Minshew
desé a salud, y perpetua felicidad.*



Y illustre Señor, de aquel famoso pintor Apeles se cuenta, que aviendo acabado de pintar una hermosa tabla, teniendola colgada en parte publica ; innumerable gente de todas suertes comidáda de la lindeza della, suspendièran su curso, y se detuvieron a contemplarla, entre los de mas, se acertó a llegar un rústico labrador, y como todos alabássen grandemente el ingenio del artifice, juntamente con la pintura : el villano, con boz ronca y mal compuesta, dixo, una gran falta tiene ésta tabla ; lo qual como oyèsse Apeles, le preguntó qual fuesse ésta ? El respondió, aquella espiga sobre la qual está aquel paxaro sentádo, deviera estar mas inclinada, porque conforme al peso que presuppone el paxaro y la flaqueza de la caña, no podia sustentár le sin doblarse mas, oydo esto por el pintor, vió que tenia razón el villano ; y tomando el pinçel, emendo luego aquella falta, siguiendo su parecer ; soberbio pues el rústico con ver que se viese tomado su voto, passó mas adelante, y dixo, aquellos capatos que aquella figura tiene no están buennos, a esto le respondió Apeles, Hermano cura de tu arte, y dexa a cada uno el suyo. Esta figura, muy illustre señor, he querido traer, por dexár, que si todos los hombres se conformássen con lo que sauen y que su ingenio alcanza, no quièssen passár adelante, a saber lo que no es de su profesión ny les toca, ny ellos quedarían corridos, como este villano, ni el labrador se entremeterría a tratar de la guerra, ny el mercader de la cavallaria, ny el oficial de las sciencias, ny el herrero se pondría a disputar puntos de teología ; Sino que tratando cada uno aquello a que su capacidád se estiende, y no mas, seria un concierto maravilloso, que resultaria en grande utilidad de toda la república, y para esto devriamos tomar exemplo en las cosas naturales, las quales perpetuamente guárdan su orden y concierto, sin entremetérse las unas a hazer el oficio de las otras, y así vemos que ny la tierra calienta, ny el fuego produce, ny el viento riega, ny el agua ventéa, sino que cada cosa tiene su calidad, y oficio particular. Pues aviendo se de guardár este concierto y orden, a v. m. conviene y toca el jufgar de ésta mi obra, como aquel que entre todos los demas, tiene el primado de la lengua Española, segun la facilidad con que se le a dado, y la perfeccion con que la habla, pero tambien en otras muchas sciencias, y facultades, en que v. m. resplandece sobre todos los de nuestro tiempo. Aqui no es de olvidar la resplgente, rara y acabada perfeccion en hermosura, doctrina, lenguas, de la muy illustre Señora Doña Margarita su muger de v. m. Dios sabe, si yo quisiera dedicar le toda

The Epistle Dedicatory.

la obra entera y no partida en parte, (pues quando no vviéra las razones dichas para hazérlo; bastava el agradecimiento y benevolencia, que v. m. mostró al que primero emprendió lo que he yo ampliado, y hecho mas copioso: Però el lo dexado de hazer, por los razones a my juicio; la una es la obligación precisa que tengo a las personas a quien va dirigida, no solo de obediencia y amistad, sino tambien de ayuda, favor, y socorro, que me han dado, para poder llegarla a su fin; y la otra razón es, averse comencado, proseguido, y acabado en su nombre, y para que se apovéchan della, en su ministerio. Però ya que lo que es mayor en cantidad tengo empleado, lo que es yqual en calidad, o fresco y dedico a v. m. y esto mas por lo que a mi importa, pues quedará seguro que los detractores no osen mordér en lo que ha sido censurado por tan primo juicio y entendimiento, que no por la gloria o utilidad que dello se podra seguir a v. m. alra de que con esto satisfaga en parte la deuda de agradecimiento, que debo a quien con tanta voluntad favorece a mi profesion, oficio verdaderamente proprio de hombres sabios y discretos, así como es de ygnorantes y poco menos que bestias, el impedir semejantes exercicios lo qual no cabe sino en hombres gruesos de entendimiento, y de conciencias, Suplico a v. m. se serva de recibir esso pequeño servicio, aunque con grande voluntad ofrecido, y poner lo debaxo de su protección y amparo, pues con esto, la obra quedará segura, y yo tambien lo estaré, de que está bien empleada: y tomaré alas para emprender mayores cosas en nombre de v. m. Cuya muy illustre persona, nuestro señor guarde con acrecentamiento de mayores estados.

Béfalas manos de v. m. su servidór,

JOHN MINSHEN.

Diálogo priméro para levantárse por la mañana y las cosas a ello pertenecientes, entre un hidalgo llamado don Pedro y su criado Alonso, y un su amigo llamado don Juan, y una ama.

D. P. O Yes moço?

A. Señor.

d. P. Que ora es?

A. Las cinco son dadas.

d. P. Levántate y abre aquella ventána a vér si es de día.

A. Aun no es bien amenecido.

d. P. Pues afno, cómo dixiste que ha dado las cinco?

A. Señor las cinco yo las conté, però el relóx y la mañana no andan a una.

d. P. O tu mientes o el relóx miente, que el sol no puede mentir.

A. Mas vale que miento yo, que no el año.

d. P. Que día haze?

A. Señor nublado.

d. P. En los ojos déves tu de tener las nubes que el cielo yo le veo claro.

A. Pues no estoy ciego.

d. P. Antes créo que estas durmiendo toda vía.

A. Sé, que no soy elefante que tengo de dormirme en pie.

d. P. Haze frío?

A. Vn cerceganísso éntra por la ventána que córtá las narizes.

d. P. Dáme de vestír que me quiero levantar.

A. A que, tan de mañana?

d. P. A negociár, que tengo mucho que hazer oy.

A. Aun no estará nadie en pie.

d. P. Tu adivinas a tu provécho.

A. Que vestido se quiere poner vuestra merced?

d. P. El de velátc, que dizen que es honra y provécho.

A. Que jubón?

d. P. El de raso pespuntado.

A. He le aquí.

d. P. *Majadéro, pues el jubon metrács,

I

The first Dialogue of rising in the morning, and of those things thereunto appertaining: betweene a Gentleman named M. Peter, and his servant Alonso, and another friend of his called M. Iohn, and a Nurse of the house.

P. Y Outh, dost thou heare?

A. Sir,

P. What is it of the clocke?

A. It hath stricken five.

P. Rise, and open that window, to see if it be day.

A. It is not yet breake of the day.

P. Why then assehead, why saidst thou that it had stricken five a clocke?

A. Sir, I told you five, but the clocke and the morning goe not together.

P. Either thou liest, or the clocke lieth, for the Sunne cannot lie.

A. It is better that I lie, then the yeare prove out ill.

P. What weather is it?

A. Sir cloudie weather.

P. Belike thine eyes be cloudie, for I see the skie cleere.

A. Yet am I not blinde.

P. Rather I balseme thou standest sleepeing.

A. I know I am not an Elephant to sleepe standing.

P. Is it cold weather?

A. Here comes in such a cold Northerly wind at the window, that it bites off my nose.

P. Give me my clothes, for I will rise.

A. What to doe so early?

P. To goe about businesse, for I have much to doe to day.

A. No body will be yet stirring.

P. Thou dost prophesse for thine owne behoofe.

A. What apparell will you weare to day Sir?

P. That of the fine blacke cloth, for it is of estimation and profitable.

A. What doublet?

P. That of stitched Satten.

A. Here it is.

P. Blocke head, dost thou bring me my doublet

Diálogos.

es, ántes que la camisa, quíeres
me mottejar de açotado.

* Those that be
whipped, put on
their doublets in
haste before their
shirts, to save
them from ano-
ther lash.

- A. Aun no ha traydo las camisas la
labandera.
d.P. Pues, hide púra yd por ellas.
A. * Al Ruyn de Roma, quando le
nómbra, luego afoima, aquí
viene ya la labandera.
d.P. Está enxuta?
A. Como vn cuerno.
d.P. Noos he dicho, que no me tray-
gays élla compariciones.
A. * Ello fuera, Si fuera, v.m. persona
sospechosa que no se a de men-
tar la sóga, en casa del ahor-
cado.
d.P. Dame las calças de terciopelo acu-
chilladas.
A. Aquí están señor.
d.P. Están limpias? mira bien si tiénen
algun punto fuelto las medias.
A. Éssa es vna de las tres cosas que
Ganáfa dezía, que el hombre
busca con gran cuydado, y
quando las ha hallado le peca.
d.P. Y quales son las de mas?
A. Vna suziedad en la cama, y los cuér-
nos, si su muger se los pone,
pero éstas sanas están.
d.P. Calçamelas, dame el fayo de ve-
larte, quel de raxa es muy del-
gado para éste frio que haze.
A. Quiere, v. m. ponérse borzegui-
es?
d.P. No sino capátos y pantuflos, por
amor del lodo: Dame priméro
aguanáanos.
A. Señor el agua está clada en el jar-
ro.
d.P. Buena señal. A. De que señor? d.P.
de Carábanos.
A. Y aun de que haze frio.
d.P. Derrítelo en el brasero, dame entre
tanto el espejo y vnas tixé-
ras que quiero adereçarme la
barva.
A. Aquí está el estuche donde está todo,
y también el péyne.
d.P. O que de canas tengo, ya me voy
parándo

Dialogues.

doublets before my shirt, wilt thou
scoffe me as though I had beene
whipped?

- A. The Landresse hath not yet brought
home the shirts.
P. Whoorsonne kname, goe then for them.
A. Lupus est in fabula, as soone as one
names him, presently he appears,
here comes the Landresse.
P. Is it dry?
A. As dry as a borne.
P. Have I not told thee, that thou bring
me no such comparisons?
A. That is true, if ye were a person sus-
pected, for a man ought not to make
mention of a halter in the house of
a man that was hanged.
P. Give me my pained velvet hose.
A. Here they are Sir.
P. Be they made cleane? Look well if the
stockings haue any stitches broken
in them.
A. This is one of the three things which
Ganassa said, a man seeks dili-
gently after, and when hee hath
found them it grieues him.
P. And what are the other two?
A. Filth in the bed one lieth in, and hornes
if they be of his owne wines graft-
ing, but these stockings are whole.
P. Pull them on, giue me that lerkín of
blacke cloth, for that of thin cloib
rash, is very thin for this cold wea-
ther.
A. Will you weare buskins?
P. No, but pumps and pantofles, because of
the dirt: Giue me first water to
wash my hands.
A. Sir, the water is frozen in the pot.
P. A good signe. A. Of what Sir? P. Of
Ice.
A. And also that it is cold.
P. Thaw it in the pan of coales, in the
meane while giue me the looking
glasse and scissers, for I will trim
my beard.
A. Here is the case where all are in it, and
likewise thecombe.
P. O what hoare haire I haue, I begin to
wax

Diálogos.

parándo véjo.

- A. Señor, las navidades no se van en
bálde.
d.P. Por cierto no tengo muchas, sino
* como dizen en mi tierra, cá-
nas y cuernos no viénen por
días.
A. Ya está buena ésta agua, bien se pue-
de vuestra merced lavar.
d.P. Pues dadá la fuente, y la toalla.
A. Quiere, v. m. Llever capa y gorra o
herreruélo y sombrero?
d.P. No es ahora tiempo de gorra, dame
el ferreruélo largo, y vn som-
brero de fieltro.
A. Que espada? Dorada, plateada o
Pavonada?
d.P. No la quiero, sino enbarnizada por
si lloviere, Mira quien llama a
la puerta.
A. El Señor don Iuan es.
d.P. Corre abre presto.
d.I. Muy buenos dias dé Dios. a v. m.
Señor don Pedro.
d.P. O señor don Iuan, v. m. sea tan bien
* venido como los buenos
años: como está v. m?
d.I. Muy al servicio de v. m. v. m. está
bueno?
d.P. Al servicio de v. m. como estuviere,
aunque algo achacoso.
d.I. Pues porque madruga tanto sino
anda bueno?
d.P. Porque dizen los médicos que para
la salud, es bueno levantár de
mañana.
d.I. Éssa salud ténganse la ellos, que pa-
ra mi éstos son los dias que de-
vémos metér en casa cómo dize
el Refrán, o que los téngamos
en la cama, dixera mejor.
d.P. Para dezir la verdad, yo mas lo há-
go, por entender en mis negó-
cios.
d.I. Como leva a v. m. dellos?
d.P. Señor al servicio de v. m. mal ben-
dito sea Dios.
d.I. Como así no despáchan a v. m?
d.P. Si Señor despéchan me, Mucácho
tráe nos de almorzár antes que
salgamos.
d.I. Ya

Dialogues.

wax old.

- A. Sir, yeares passe not ouer ones head in
vaine.
P. Truly, I haue not many yeares on my
backe, but as they say in my Coun-
try, Hoare haire, and hornes come
not by age.
A. This water is now well, you may now
well wash Sir.
P. Then giue here the basen and yewer,
and the towell.
A. Will you weare a short cloake and cap,
or long cloake and hat?
P. It is no weather now for a cap, giue me
a long cloake and a felt hat.
A. What rapier, gilt, siluered, or sangui-
ned?
P. None, but that varnished rapier, lest it
should raine: Go looke who knockes
at the doore.
A. It is master Iohn.
P. Run, open the doore quickly.
I. God giue you good morrow master Pe-
ter.
P. Oh master Iohn, you are as well wel-
come as good fortune: how doe you
Sir?
I. Readie to doe you seruice, and are you
well Sir?
P. Howsoeuer Sir, at your command, al-
though now I am not halfe well.
I. Why then doe you rise so early, if you be
not well?
P. Because Physitians say, that for ones
health it is good to rise early in the
morning.
I. That health let them haue themselves
for me, these be the good daies (as
the Proverbe saith) which wee
ought to lock vp within our doores,
nay (I should say) within our beds.
P. To tell you the truth, I doe it chiefly to
follow my businesse.
I. How goeth it with you in your businesse?
P. Sir at your command, but ill enough God
be thanked.
I. How, doe they not dispatch you?
P. Yea Sir, they despite me. Boy, giue vs
somewhat to breakefast before wee
goe forth.
I. I

Diálogos.

Dialogues.

- d.I. Ya yo he bebido vna vez.
d.P. Beverá. v. m. otra que no le hará mal.
d.I. *No, que no soy tan delicado como judío en viérnes.
A. Que quieren vs. ms. almorzar.
d.P. Tráevnos pastéles y vn quartillo de cabrito asádo.
d.I. Que bien adereçado tiene. v. m. éste aposento señór don P?
d.P. Señór Razonable cómo para vn hidálgo póbrc.
d.I. Dedonde úvo. v. m. ésta tapicería?
d.P. Señór, de Flandes vino.
d.I. También déven desér de alla los liénçoso pintúras o Retrátos?
d.P. Algunos déllos, otros son de Ytalia.
d.I. De gentíl máno son por cierto: quanto le costó. a v. m. éste escrítorio?
d.P. Mas que vale, quarenta ducados.
d.I. De que madera es?
d.P. La colorada es caoba de la Havána y ésta negra es évano, la blanca es marfil.
d.I. Cierro que está muy curioso, y muy bien ascenráda la taracea.
d.P. Aquí verá. v. m. vn buíte mejor labrado.
d.I. Adonde fue hécho?
d.P. El y las sillas viniéron de Salamanca.
d.I. Lo mejor le falta a v. m. en este aposento.
d.P. Que es, por vida del Señór don Juan?
d.I. Por lo que dezía don Juan Manuel, un sonczito de chapín.
d.P. Ya entiendo, por la mugér lo dize v. m.
d.I. Por la misma.
d.P. Ami me parece que lo mejor que tiene es estar sin ella.
d.I. *O Señór no diga. v. m. esso que es triste cosa la soledad.
d.P. *A tengo me al que dize, que Vale mas solo que mal acompañado.
- I. I have already eaten a bit.
P. One bit more will doe you no harme.
I. No, for I am not so curious as the Jew on a Friday.
A. What will your Worships breake your fast withall?
P. Bring apie, and a quarter of a roasted Kid.
I. Oh how well in order have you this lodging M. Peter?
P. Sir reasonable for a poore Gentleman.
I. From whence had you this Tapestry hangings?
P. Sir it came from Flanders.
I. And from thence also came these pictures and portraitures?
P. Some of them did, others came from Italy.
I. Truly they are of a fine workmans doing. What cost this deske or caske?
P. More than it is worth, forty duckets.
I. Of what wood is it?
P. The red is *Cubba of Hat á a, and this blacke is Ebonie, and the white is Ivorie.
I. Truly it is very curious, and the inlaying of the wood most finely set in.
P. Here may you see a standing table, better wrought.
I. Where was it made?
P. That and the chaires came from Salamanca.
I. The best thing is yet wanting in this lodging.
P. What is it I pray you heartily Master John?
I. That which Don John Manuel said, the gentle sound of a womans shoe.
P. Now I understand you meane a wife.
I. Even the selfe-same.
P. It seemes unto me, that the best thing my lodging hath, is to bee without her.
I. Oh Sir, say not so, solitariness is unpleasant.
P. Ah Sir, I stand to that old saying, Better alone than amill accompanied.

d.I. Pues

I. But

Diálogos.

Dialogues.

- d.I. Pues no se entiende que a de ser mala.
d.P. Y adónde le halláremos que sea buena?
d.I. Muchas ay muy buenas.
d.P. Es verdad, las que están enterradas.
d.I. De suerte que quiere. v. m. dezir que la mugér estonçes es buena quando está muerta.
d.P. Digo Señór que cada loco con su tema, yo he dado a ora en ésta.
d.I. *Y se faldrá. v. m. con ella, como el Rey con sus alcavalas.
d.P. *Se dize que una buena mula, y vna buena cabra, y vna buena mugér son tres, malas cucas.
A. La mesa está puesta bien se pueden sentar. vs. ms. a almorzar.
d.P. Señór don Juan tome. vs. ms. aquella cabeçera.
d.I. Bueno sería, esso es per motejarme de viejo.
d.P. No, si no por cumplir con la razón.
d.I. V. m. tomese lugar que yo tomare el mio.
d.P. Bueno es que venga a mi casa, quien mande en ella mas que yo.
d.I. O si por ay lo echá. v. m. yo obedesco en su casa y fuera.
d.P. Yo soy el que tengo de servir como la razón me obliga. Muchacho dáca platos.
A. Aquí estan Señór.
d.P. De adonde truxiste estos pastéles?
A. De la mas limpia pastelera que ay en la ciudad.
d.P. Son de nuestra vezina la hermosa?
A. Si Señór.
d.P. Bien los puede. v. m. comer sin alco que ne muger limpia son.
d.I. Mas que nunca lo fueran, nunca yo miro en misérias.
d.P. Pues menos mirará, si fueran tan amigo de ellos como yo.
d.I. Muy bien me fábén, y lo mejor que yo les hallo es ser comida
- I. But you must not understand of a bad wife.
P. And where shall we finde hir that is good?
I. There are many very good.
P. It is true, they which are dead and buried.
I. So that you will say, that a woman is then good, when she is dead.
P. I say Sir, that every foole hath his wilfulness, and I have lighted now upon this.
I. And you shall as easily carrie it away as the * King doth his subsidies.
P. It is said, that a good mule, a good goat, and a good woman are three unhappy creatures.
A. The table is covered, your worships may well sit downe to breakefast.
P. M. Iohn, sit you downe at the upper end of the table.
I. It should doe well indeed, that is a flout because I am old.
P. Not so, but to doe you right.
A. Take you your place, and I will take mine.
P. It is verie good, that I should have such a guest as should command more in my house than my selfe.
I. Oh Sir if you take it so, I not onely obey you in your house, but abroad also.
P. Sir I am to be at your service, as reason bindeth me. Boy give mee dishes here.
A. Heere they are Sir.
P. From whence didst thou fetch these pies?
A. From the cleanliest Pie-wife that is in the Citie.
P. What from our faire neighbour?
A. Yes Sir.
P. Well may you eat Sir of them without loathing, for they are from a cleanly woman.
I. And if they were not, I neuer sticke for small matters.
P. Lesse would you stand upon it, if you did love them as I doe.
I. They please my taste well, and the best is that I alwaies finde them to be a meat

* without contrivance.

* Caoba, a fine red wood in the Indies, of which they make checker worke, and other curious workes in cupboards, &c.

Diálogos.

tan acorrida, que a qual quier, ora, que el hombre la quiera la halla guisada.

d.P. Muchácho da nos de bevér que paca la pimiénta.

* Tinto is wine in Spaine red and blackish.

Al. Que quiere, v. m. blanco o tinto?

d.P. Echa de lo blanco, que es mas caliente para por la mañana.

d.I. Y aun es mas saludable que lo tinto.

d.P. Brindó a v. m. Señor don Juan.

d.I. Beso, a v. m. las manos, haré la razon.

Al. Por qual rāca quiere, v. m. bevér, por la Llana o por esta honrilla.

d.I. Alonso amigo, avéis de saber que yo soy muy buen borrácho y sé muy bien lo que me bevo, por esso echaldme por aquella taçallana.

d.P. Yo gusto mas de bevér por esta copa de vidrio que no por ninguna de las taças.

d.I. * Señor, contra gustos no ay disputa.

d.P. Ansi es verdad, con esta piera de cabrito beverá, v. m. otra vez, y trac vnas aceitunas para la tercera.

d.I. Esta ya se llamará comida y no almuerzo.

d.P. Porque?

d.I. Porque dizen a buen comer o mal comer, tres vézes se a de bevér.

d.P. Ay dize nuestra madre celestina * que está corrupta la letra que por dezir treze dixo tres.

d.I. Aora Señor bien está lo hecho, no mas que perderemos la gana de el comer.

d.P. Den nos a bevér otras sendas de la calabriada.

* Calabriada: a mixed wine, half one wine and half another

d.I. Adonde yrēmos?

d.P. Lo priméro a la yglesia, y encomendár nos a Dios.

d.I. * Está muy bien, que por yr a la yglesia ni dar cevada, no se pierde jornada.

d.P. cierra

Dialogues.

meat so in readinesse, that at what soeuer home a man will have it he may finde it ready drest.

P. Bay gine us drinke, for the Pepper bites.

A. Which will you have Sir, Sack or Tinto?

P. Fill out of the Sack, for it is more heating, chiefly for the morning.

I. And also is more wholesome than the red.

P. I drinke to you master Iohn.

I. I thank you Sir, I will pledge you.

A. In which cup will your worship drinke, in the plaine bowle, or in the little deepe one.

I. Frithe! Alonso you must know, that I am a very good drinker, and know how much I use to drinke, wherefore fill me that plaine bowle.

P. I like better to drinke out of this drinking Glass, than out of any other of the cups.

I. Sir, against ones liking there is no disputing.

P. Is it so Sir: this legge of Kid will make you once againe have a quarrell to the cup. Bring us some Olives for the third course.

I. This is to be called a dinner, and not a breakfast.

P. Why?

I. Because to a good meale or a bad, three draughts onely are to be had.

P. Alas saith our mother Celestine, the letter is corrupted, for whereas he should have said thirteene, he set downe three.

I. Well Sir, it sufficeth, we have eaten well, no more, for we shall loose our stomachs to eat at dinner.

P. Let them gine to each of us once againe of the * Calabriada.

I. Whither shall we goe?

P. First to the Church, to commend our selves to God.

I. It is very good, for neither in going to the Church, nor in giving provision to thy horse, was there ever journey hindered or lost.

P. Shud

Diálogos.

d.P. cierra aquel cofre, pón en cobro ellas baratijas, llama al áma que barra y componga este aposento.

Al. Tengo de yr acompañando a v. m?

d.P. No, siño quédate en casa, ayúda al áma y limpia todos mis vestidos y poncda en orden y a las onze llevame el cavallo a palacio.

Al. Está muy bien Señor, yo lo haré ansi.

d.P. * Éste mi criado Señor don Juan, es como malilla que hago de ello que quiero.

d.I. Y aun anda v. m. en lo cierto para ser bien servido, que quando hombre tiene muchos criados, unos por otros nunca hazen cosa a deréhas.

d.P. El me sirve de mayordomo, de repostero, de maestre sala, de guarda ropa, de paje, y de lacayo, y a vézes de despensero.

d.I. El parece buen hijo.

d.P. Bueno Señor es tan bueno que a ser mas, no valiera nada, sola vna saltatiene.

d.I. Qual es?

d.P. * Que es grandissimo enemigo de el agua.

d.I. Eso hará lo, por el bien que le sabe el vino, pero esa no se puede llamar falta, si no sobra.

d.P. Muchácho cierra la puerta, con la * llave, que a puerta cerrada el Diabolo se buelue.

Al. Ama, tráyga vn caldéro de agua y vna escoba, regarémos y barrarémos éste aposento.

Ama. Toma priméro esta ropa blanca que tráxo la labandera.

Al. Aguarde, facaré la memoria para ver si falta algo.

Am. Adonde la tienes?

Al. Aquí esta en mi faltriquera.

Am. Lee la pues.

Al. Memoria de la ropa de mi ámo que llevó la lavandera en diez de março de 1599. priméramente, quatro camisas, con sus cucillos

Dialogues.

P. Shut that chest, put up safe this household stuffe, call the nurse that shee sweepe and dresse this lodging.

A. Shall I waite on you Sir?

P. No, but tarry in the house, helpe the nurse, and brush all my apparel, and set the house in order, and at eleven of the clocke bring my horse to the Court.

A. Very well Sir, I will doe it.

P. This my servant master Iohn is as the * Malilla, for I make of him what I will.

I. And thereby you are sure to bee well served, for when a man hath many servants, one by reason of the other neuer doe that they ought.

P. He serveth me for steward of my house, for a keeper of my plate, for a gentleman-usher, wardrobe-keeper, page, and for lacquey, and sometimes for cater.

I. He seemes to be an honest fellow, a good fellow or good servant.

P. Good Sir, so good he is, that if he were better, he were worth nothing, one lyone fault he hath.

I. What is that?

P. That he loquas no water, by no means.

I. That is for the good, he findes in Wine, but this cannot be called a want in him, but a superfluitie.

P. Boy, locke the doore with the key, for at a locked doore, the devil himselfe goeth his way.

A. Nurse, bring a kettle of water and a broome, we will cast water on, and sweepe this chamber.

N. Take first this cleane linnen which the Laundresse brought home.

A. Stay a little, I will take out the note to see if any thing be wanting.

N. Where is it?

A. Heere it is in my pocket.

N. Read it then.

A. A note of my Masters clothes which the Laundresse had the tenth of March, 1599. First, fower shirts, with their russe bands

V v 2

to

Am. Aquí están. Al. dos fábanas, dos almohadas de cama, dos pares de calzones de lienzo, tres de calcetas.

A. Aquí están.

Al. Una docena de pares de escarpines.

Am. No ay a qui mas que ocho.

Al. Pues quatro faltan a la labandera pedíste he que de quenta dellos, y si ella los perdió que los pague.

Am. Anda, que valen quatro escarpines viejos y rotos?

Al. Y ten mas dos escobierasy quatro tocadores, media docena de pañuuelos de narizes.

Am. Aquí está todo.

Al. Dos mesas de mantéles, y diez servilletas.

Am. Aquí están.

Al. Tres toallas, y vn frutero, y dos cuellos de encaje con sus puños.

* Fruit cloth to cover the fruit when it is carried to the table.

Am. Todo está aquí que nada falta.

Al. Pues doblemos lo, y pongámoslo en el arca.

Am. Como me llamays para que os ayude a esto, no me llamarades para que os ayudara al almuerzo.

Al. Allí tengo guardados vnos escamochos que sobráran a mi amo.

Am. Quiero primero barrer esta sala y aderezarla.

Al. Entre tanto limpiaré yo la ropa, save de la escobilla?

Am. Vella allí colgada de aquel clávo, que si fuera perro ya te uviéra mordido.

Al. O quanto polvo tiene esta capa?

Am. Sacude la primero con vna vára.

Al. Ama, mas que quien hechos están estos calzones?

Am. También entiendo yo de esto, como puérca de freno.

Al. Pues que entiendo?

Am. Algo que a mi me importa si tu pregun-

to them.

N. Here they are. Al. a paire of sheetes, two pillowes, two paire of linnen breeches next the skin, three paire of linnen hose under the stockings.

N. Here they are.

A. A dozen paire of sockes.

N. There are but eight beere.

A. Then soure wants, I will require of the Laundress that she giue account of them, and if she hath lost them that she pay for them.

N. Goe, what are soure old broken sockes worth?

A. Also more, two night coises and soure night kerchiefs, halfe a dozen of handkerchiefs.

N. Here is all.

A. Two table clothes, and ten table napkins.

N. Here they are.

A. Three towels, and one* fruit cloth and two ruffe bands wrought with their ruffes at hand.

N. All is here, nothing is wanting.

A. Then let us fold it, and let us put it in the chest.

N. Wherefore call you mee, that I should help you to doe this, and would not call me that I should help you to eat your breakfast?

A. There have I saved certaine fragments which my master left.

N. I will first sweepe this hall and drisse it.

A. In the meane while will I brush the clothes: doe you know where the brush is?

N. See there hangd upon that naile, that if it were a beare it would not haue bit thee.

A. Oh what a deale of dust hath this cloke?

N. Beat it out first with a wand.

A. Nurse, how exceeding well are these breeches made.

N. I haue as good knowledge therein as in a fow in a bridle.

A. What haue you knowledge in then?

N. In that which belongeth vnto mee, if thou

preguntáras por una basquiña, una saya entera, una ropa, un manto, o un cuerpo, una gorguera, de una toca, y cosas semejantes, supiera te yo responder.

Al. De manera que no sabe leer, mas de por el libro de su aldea.

Am. Quieres tu, que sea yo, como el ymbidióso, que su cuidado es en lo que no le vanile viene.

Al. Siempre es virtud saber, aunque sean cosas que parece que no nos ympórtan.

Am. Bien sé yo, que tu sabrás hazer una bellaquería, y ésta no es virtud.

Al. El saberla hazer no es malo, el usarla si.

Am. * Siempre oy dezir que quien las sabe las cañe.

Al. * No sino que quien ha las hechas halas sospéchas.

Am. Pues valláco que he hecho yo?

Al. No mas de hazerme regañar algunas vézes.

Ama. No me des tu ocasión.

Al. Estonces muchas mercedes, quando le doy ocasión, es menester que me perdóne, que quando no se la doy, poca amistad me haze.

Ama. A ora hermano dexate de retóricas y has lo que tu amo te mandó.

Al. Si haré aunque bien créo que no por ésto me tengo de ascantar con el ala mesa.

Ama. A lomenos escusarás de que el no te asiente en el rábo.

Al. Yo voy a enfillar el cavallo, a dios paredes hasta la buelta.

A. So then the Priest cannot say Masse but in his owne booke.

N. Wilt thou, that I should be as the enuious person which setteth his mind on that which belongs not vnto him.

A. Yet alwaies it is a vertue to know, although they be things which seeme not to appertaine vnto vs.

N. I know well, that thou knowest well how to play the knave, and that I am sure is no vertue.

A. To know how to doe it is not euill, but to use it, it is euill.

N. I alwaies haue heard say, he that can play, playeth.

A. No but whoeuer is bad, hath suspition of another to be bad.

N. Why knowest what haue I done?

A. Nothing else, but make mee fret and vex my selfe sometimes.

N. Doe not thou giue me occasion?

A. Then I thanke you hartily, when I giue you occasion it is necessarie that you pardon mee, that when I giue you no occasion, you doe me little hurt.

N. Now Brother, leaue your Rhetoricke, and doe that thy M. commanded thee.

A. So will I doe, although I beleene, for all that I am, not to sit at table with him.

N. Thou must needs beare with that, for that he doth not set it on your hums.

A. I goe to saddle the horse, farewell wals till my returne.

* Meaning then she doth not forgive him any thing, seeing he maketh no offence vnto her.

Diálogo segundo, en el qual, se trata de comprar y vender joyas y otras cosas entre un Hidálgo llamado Thomas, y su muger Margarita, y un Mercader, y un Platero.

Th. **A** Donde queréis que vamos Señora?

Ma. Vámos a la platería, y comprarémos algunas piezas de plata.

Th. Y de allí?

Ma. Yrémos a la lonja para comprar algunas cosas.

Th. En el nombre de Dios, entremos en ésta tienda.

Ma. Plegue a el, sea con pie derecho.

Th. A Señor guarde Dios a v. m.

Pl. Y venga con vuestras mercedes.

Th. Mandenos mostrar, algunas buenas piezas.

Pl. Que géneros quiere v. m. tácas, copas o jarros, fuentes, platos, y escudillas, es lo mas necesario.

Th. Y tambien copas de salvo, y saleros, vinageras.

Pl. Ola móço, saca aquí toda esta plata de el arca.

Ma. Veamos aquellos candeleros y depaviladeras.

Th. Si estos brazerillos de méla estuvieron sin celados fueran mejores.

Pl. Otros dicen, que la sin celadura es allegadero de mierda, hablando con perdón de vuestras mercedes.

Ma. No veo aquí agua manil ninguno.

Pl. Aquí está vno sobre dorado y sin celado con su fuente de la misma labor.

Th. Yo quisiera toda la baxilla de una misma labor que no diferenciáran vnas piezas de otras.

Pl. Por esto dicen, que tantas opiniones ay como cabeças: otros dicen que la variedad es la que agrada.

Th. Es verdad, pero la variedad ha de ser de cosas enteras, y por que hazer vna capa de remiendos, no puede agradar anadie.

Pl. Con-

The second Dialogue, wherein is handled to buy and sell Jewels and other things, between a Gentleman called Thomas, and his wife Margaret, and a Merchant, and a Goldsmith.

Th. **W** Hither will you that wee goe Ladie?

Ma. Let us go to the Goldsmiths shops, and we will buy some pieces of plate.

Th. And from thence whither?

Ma. We wil go to the Exchange to buy some things.

Th. In the name of God let us goe into this shop.

Ma. I pray God it be in good time, luckily.

Th. Oh master Goldsmith, God save you.

Go. And God be in your company.

Th. Cause one to shew us some good peeces.

Go. What kinds will your worships see, plaine cups, deep cups, or pots, ewers, platters, or dishes, all these are the most necessarie.

Th. And also cups with covers, and salt-sellers, and bottles for vinegar and oyle.

Go. Ho sirra, take out beere all this plate out of this chest.

Ma. Let us see these candlestickes and snuffers.

Th. If these chasindishes for the table were engraven they were better.

Go. Others say, that the graving is a gathering of filth, speaking with reverence of your worships.

Ma. I see no basen here.

G. Here is one gilt ewer, and grained with his ewer of the same worke.

T. I would have all a cupboord of plate all of one worke, that there might not differ one peece from another.

G. Therefore they say, so many men so many minds, others say varietie breeds delight.

T. It is true, but that varietie is to be of whole entire things by themselves, for to make a cloake with patches can please no bodie.

Go. Agree

Diálogos.

Pl. Concierte se v. m. conmigo en el precio, que yo se la daré acabada dentro de pocas dias de la hechura que la quisiere.

Ma. Siempre en las tardanças ay peligro, y vale mas páxaro en mano que bueyre bolando.

Th. Pues elcoja de ay v. m. les piezas que mas le agradaren.

Ma. Este salpimentero y ésta copa con su sobre copa, y éste pichel, y ésta calderera, y ésta porcelana sean las primeras.

Th. A como hemos de dar por * el marco de estas piezas?

Pl. Por el marco de las llanas me ha de dar. v. m. a cien reales por las singeladas, a quinze ducados y por las doradas a treynta ducados.

Th. Si el pedir fuera dar, no se avia hecho mala hazienda oy, pero de * el dicho a el hecho ay gran trecho.

Pl. Al de menos no lo daré yo por lo, que v. m. me ha ofrecido hasta agora.

Th. Está tan caro, que yo no sé que le ofrezca si no es vna * baxa.

Pl. Esta yo la dançaré despues que v. m. aya cañido su alta.

Th. Mi mas alta Señor, es a seis ducados la llana, y a cien reales, la singelada, y la dorada, a veinte ducados.

Pl. Muy bien despachado y va yo, mas me tienen ami de costa.

Th. Pues Señor torne a dançar a vér en que para.

Pl. En cada género, le quitaré a v. m. dos ducados y no mas.

Th. Muy mal dançó. v. m. no le tóco mas.

Pl. Pues yo le aseguro a v. m. que no lo halle mas varato en la calle.

Th. Calle que si hallare, que donde vna * puerta se cierra ciento se abren.

Ma. Si ha de valer mi voto, dezirle he.
Pl. Diga

Dialogues.

Go. Agree with me for the price, and I will make it up for you within these few daies, of what fashion you will have it.

M. Alwaies delays breed danger, and better a bird in hand then a vulture flying.

T. Then choose you out those peeces which best shall like you.

M. This salt and pepper box, and this cup with his cover, and this pot made ewer wise, and this kettle of silver, and this broad cup to drinke in are the best.

Th. What are we to pay for the halfe pound of these peeces? * Marco de plata is worth xxxij.s. English beside the fashion.

Go. For the halfe pound of these plaine peeces your worship is to give mee fiftie shillings, for the engraving fiftene ducates, and for the gilt thirtie ducates.

Th. If asking were giving, you had not made an ill match to day, but there is a great distance betwixt the word and the deed.

Go. At least I will not give it for that you have offered me as yet.

Th. You are so deere that I know not what I may offer for it, if there bee no abatement.

* A danee so called. Also an abatement.

Go. That will I dannee, after your worship hath strooke the treble.

Th. My highest is six ducates the plaine, and fiftie shillings the engraven, and the gilt twentie ducates.

Go. This businesse is well dispatched now, they cost me more.

Th. But Sir, come backe and dance againe, to see upon what you stick.

Go. In every kinde of them I will abate two duckets and no more.

Th. You dannee very ill, I play no more.

Go. But I assure your worship that you cannot finde better cheape in the street.

Th. Hold your peace, for I will finde: for where one doore shuts a hundred doe open.

Ma. If my voice may prevaile, Ile strike the stroke.
Go. Let

- Pl. Diga le v.m. que le soy muy devoto. *Go. Let your worship speak on, for I am much devoted.*
- Ma. Pues otro tanto como baxó el platero, suba el Señor Tomás y no se hable mas. *Ma. Then so much as the Goldsmith hath abated, so much let Master Thomas rise, and let there be no more words.*
- Pl. Porque su palabra de v.m. no buelva atrás, &c. *Go. For that your worships word may be taken, &c.*
- Th. No quería v.m. mas, ora pefelo, pesár malo le dé dios a el diablo. *Th. You can desire no more, now weigh it, God give ill weight to the devil.*
- Pl. Lleven lo a casa que allá lo pesarémos. *Go. Carry it to your house, there wee will weigh it.*
- Th. Móco carga con todo y Lleva lo a casa. *Th. Sirra, take up all this and carry it home.*
- Pl. Han de volver se luego vuestras mercedes? *Go. Are your worships to come backe againe this way by and by?*
- Th. No hasta de aquí a dos oras, que y mos a comprar otras cosas. *Th. Not till within this two houres, for we goe to buy other things.*
- Pl. Si v.m. es servido de que le acompañe, hazér lo he. *Go. If it please you that I goe with you, I will.*
- Ma. Guarde Dios a v.m. que no querémos mas compañía. *Ma. God keepe you, we will no more company.*
- Th. En ninguna cosa gasto el dinero, de mejor gana que en plata. *Th. In nothing I spend money with a better will than in plate.*
- Ma. Lo que se gasta en plata no es gastar, si no trocar pieças chicas por pieças grandes. *Ma. That which is laid out in plate is not wasted, but to change small peeces for great peeces.*
- Th. Y tambien por que cabe en ella lo que dizen que no cabe en un saco que es honra y provecho. *Th. And also there is contained in it that they say is not contained in a sacke, which is * honour and profit.*
- Ma. Si, por que si hombre se quiere servir con vidrio o china, o barro, mas cuesta lo que se quiebra entre año que la hechura de la plata. *Ma. Yea, for if a man will serve his turne with glasse, or * China mettall, or earth, that which is broken thereof, costs more in a yeare than the fashion of the plate.*
- Th. Y con vna baxilla que hombre compra vna vez, tiene para hijos, nietos, y visnietos. *Th. And for a cupboord that a man buyeth once, he is furnished for his children, nephewes, and nephewes children.*
- Ma. Ahora vámos a la joyería. *Ma. Now let us goe to the place where they sell Jewels.*
- Th. Elle es vn camino que yo hago de muy mala gana. *Th. This is a way that I goe unwillingly.*
- Ma. Por que razón? *Ma. What is the reason?*
- Th. Por que éstas joyas son como las donzellas, que mientras están encerradas son de mucho valor, y en facando las fuera, le pierden todo y no valen nada. *Th. Because these Jewels are as maidens, that while they are maids and kept in, they are of much value, and in taking them abroad they loose all, and are worth nothing.*
- Ma. Si pero, lo que se vía no se escusa. *Ma. Yea, but that which is a custome can not be shunned, custome needs no excuse.*

Th. Al

Th. Bu

- Th. Al mal uso quebrar le la pierna. *Th. But it is good to breake the legges of an ill custome.*
- Ma. No queráis señor poner vos puertas a el campo ni corregir el mundo, que anli le hallásteis y anli le havéis de dexár. *Ma. I would not have you Sir * make doores * i. to doe things for the fields, and correct the whole impossible world: for so you found it, and so shall you leave it.*
- Th. Ora pues corra el rio por do suele, pues se arendo la renta con éstas condiciones. *Th. Why then let the river runne where it was wont, seeing the thing was hired with these conditions.*
- Ma. Entrémos en esta tienda que es la mas rica. *Ma. Let us goe into this shop, for it is the richest.*
- Me. Que manda v. m. señor cavallero, que ha menester? *Me. What doth your worship command, what have you need of?*
- Th. Yo ninguna cosa, ésta señora, muchas. *Th. I of nothing, this Gentlewoman of many things.*
- Me. Pues pida su merced, que todo se le dará aquí a muy buen precio. *Me. Then let her requir what and all shall be given her very good cheape.*
- Ma. Muestre me acá algunos tocados, guirnaldillas, rapósos, randas, deshilados, tocas de todas suertes, y tan bien venga la olanda delgada, cambray, y otras suertes deliencos. *Ma. Shew me some womens head attire, garland head attire, wifes of silver, bone worke or bone lace, stitched worke, beaded attire of all sorts, and also bring fine holland, cambricks, and other sorts of linnen.*
- Me. Entre v.m. que todo lo verá aquí. *Me. May it please your worship come in, for you shall see all here.*
- Ma. Todo esto es obra toleo mas * prima la quieró. *Ma. All this is gosse worke, I would see * Prima, i. chiefe, more principall.*
- Th. Para prima Señora no es buena la hij de vuestro tio? *Th. Will not your fathers daughter serve you more cosen germane?*
- Ma. Es muy gorda aquella, y por esso queria otra mas delgada. *Ma. This is very cosen, and therefore would I have another finer.*
- Me. Pues en esta caxa verá. v. m. el primor del mundo, todo es obra de Milán. *Me. Then in this chest shall your worship see the principallst that is, all is worke of Milan.*
- Th. Obra de Milán veme y no me tangas. *Th. Worke of Milan * see me but touch me * Because they are toies, if you touch them they breake in peeces.*
- Ma. Nada de esto me contenta. *Ma. None of these pleaseth me.*
- Me. Espanto me como se casó v. m. siendo tan mal contentadiza. *Me. I wonder how your worship married being so ill contented.*
- Th. Fue por que vido a el nobio de noche, y como dizen entonçes todos los gatos son pardos. *Th. It was because she saw the bridegroome by night, and as they say, then all cats are greyed.*
- Ma. Muestre me otra mejor obra si tiene, y dexese de preguntár quantos años tengo. *Ma. Shew me some better worke, if you have any, and leave off to aske how old I am.*
- Me. Ahora ésta es la última prueba, ve aquí v.m. obra de argenteria ve allí de aljófar, está otra de abalorio, y ésta de perlas, escójete lo que peras en tabaque. *Me. Now is the last triall, see there worke of silver, there of small pearle, this other of blacke Bissles, and this of pearle, choose out what pleases thee better.*
- Ma. Por cierto en ruin haró, poco ay que escójete. *Ma. Verily in a bad floske, this is but a small choice.*

Me. A

Me. Call

* Honour and profit is not held together in one bag, i. the fine dishes of earth painted such as are brought from Venice.

Me. A esto llama v.m. ruin, réo que es de peor condición que el filósofo Demócrito, que no halló cosa en el mundo que no tubiése falta.

Th. Eso sin Demócrito lo digo yo, que no ay cosa perfecta en el mundo.

Me. Eso verificarse ha, en cosas naturales, que en las de el arte puede aver perfección cada vna en su género.

Th. Pues que pensáis vos que es el arte, sino ymitador de la natura, y si en la natura no ay perfección menos la ayra en el arte su ymitador.

Me. Yo señor no soy filósofo, ni quiero contendér con v. m. mis mercaderías querria que tubiesen su perfección en el precio.

Ma. Si no le tienen en su valor, no le pueden tener en el precio.

Me. Ahora señora véa v.m. lo que mas le contenta, y tome lo que no tengo otra cosa mejor.

Ma. Este tocado, este cuélllo, ésta gargancilla de perlas, este regalillo, y este avanillo, ésta dos pares de guantes de flores, y ésta pretina, me parecen bien, todo lo de mas no.

Th. Quanto monta todo esto?

Me. Todo monta trescientos reales.

Th. Tres cientos años esté de vn lado quien tal diere.

Me. Pues por que no le alcance a v.m. ésta maldición dos cientos, y ochénra.

Th. No entiendo bien ésta cuenta.

* Dos vezes, se refiere a ciento y tambien al quarenta.

Ma. Buena ésta la copia, no han de ser mas que dos cientos y cinquenta en todo.

Me. Con v.m. el perdere ganar, pues manda que sea así, yo no hablaré mas palabra.

Th. Para que quiere hablar mas, si con las habladas ha hecho su agosto.

Me. Por cierto señor de este agosto, po-

Me. Call you this bad, I beleue that you are of a worse condition then the Philosopher Democritus, which found nothing in the world, which had not a fault.

Th. I say this without Democritus, that there is nothing perfect in the world.

Me. This is to be verified in natural things, for in those things of Art, there may be perfection, every thing in his kinde.

Th. Why what thinks you that art is any thing else but a follower of nature, and if nature hath not her perfection, much lesse shall there be any in her follower.

Me. Sir, I am not a Philosopher, neither will I contend with your worship, I would my merchandizes had their perfection in the price.

Ma. If they have not in their worth, they cannot have it in their price.

Me. Now Ladie, see that which best likes you, and take it, for I have no better.

Ma. This kerchiefe, this band, this neck-lace of pearle, this muffle, and this fanne, these two paire of gloves perfumed, and this girdle likes me, all the rest I care not for.

Th. How much comes all this to?

Me. All comes to three hundred rials, or sixpences.

Th. Let him live three hundred yeares on one side that should give so much.

Ma. Then because this cause may not light upon you, give two hundred and fiftie score.

Th. I understand not well this reckoning.

Me. Twise a hundred, and twise fortie.

Ma. This copie is well, it should be two more then two hundred and fiftie in all.

Me. With your worship to lose is gain, seeing you command so, I will not speake a word more.

Th. Why would you speake any more, if with that which is spoken you have made

Me. Truly Sir, of this harvest I have gotten

ca cosecha he cogido.

Th. Señor si hiziera buena sementera cogiera mas.

Me. Aun tengo aqui otras muchas mercaderías muy curiosas que v.m. no ha visto.

Ma. Que son?

Me. Sarcillas, joyeles, cintas de resplandor, brocadetes, rodetes conas de oro, arandélas, alcacuélllos, gorrueras de red, camisas labradas, gargantillas de perlas, y ambar, todo género de asiete y de perfumes, véa v.m. si le contenta algo.

Ma. Otro dia vernemos mas de espacio para ver todo esto.

Th. Pareceme señor que es vuestro oficio, como el de los torneros engaña muchachos y saca dineros.

Me. Pues es mi Señora Margarita muchacho?

Th. Basta que sea engañada.

Me. A fee que no ha de saver poco quien la ha de engañar.

Th. Engañarse ha ella mesma a si misma.

Me. Como?

Th. Dando dineros por estas bugerías que reluzen y no es oro todo, y quando váya a casa, se hallará con no nada entre dos platos.

Me. Para que es el dinero si no para luzirle con ello.

Th. Se que esto aunque reluze no luzie.

Ma. Ya os he dicho Señor, que os vais al coriente de la de mas gente, y pues os casastes como los otros páisa por donde los otros, no andeis por los estrémos que todo hombre estremado no está vn de do de loco, éstas son cargas de el casamiento.

Th. La ayuda de el escaravájo que dexa la carga quanto le ayudan.

Ma. Ahora

ten but a little fruit.

Th. If you had made your seed time better, you had reaped more.

Me. Yet have I many other merchandizes very fine, that your worship hath not seen yet.

Ma. What are they?

Me. Chaines of Ieat, Amber, or such like, rablet Jewels, girales faire to see so, cloth of Gold the worser sort, head rollers, coifes of Gold, supporters, gorgets of net-work, wrought shirts or smokes, necke laces of Pearles and Amber, all kinde of painting, and perfumes, see if you like any.

Ma. We will come another day, more at leisure to see all this.

Th. It seemes to me Sir, that your trade is as that of the Turners, which deceives Boyes and gets money.

Me. Why is my Lady Margaret a Boy?

Th. It sufficeth that she be deceived.

Me. In faith, he is not to know a little that must deceive her.

Th. She her selfe will deceive her selfe.

Ma. How?

Th. In giving money for these childsh toys, which shine and yet are not all gold, and when she goes home, it will bee found nothing betweene two platters.

Me. Why is money made, but to make shew therewith?

Th. I know that this, although it glitter double, it shines not.

Ma. I have already told you Sir, that you goe the common course of the most, and seeing you have married as other men have, passe that way as other men doe, goe not by extremities for every man that is in his extremities, is not a fingers breadth from a foole, these be the charges of marriage.

Th. The helpe of marriage like the helpe of the Beetle under the cow-turd, which forsakes the burden as soone as they helpe him.

Ma. Sir,

* The nature of the Beetle in the Cow-turd when another comes to help him, leaves all : so in marriage, when another comes to helpe to maintaine his wife, he forsakes her.

Ma. Aora Señór éllas son pendéncias que se han de reñir en casa vámonos.

Th. Vámos Señóra, toma vueſtro dinero Señór mercader.

Me. Yo quedo muy contento y beſo a v. m. las manos y veaſi me manda otra coſa.

Th. Que con ſalúd querengamos, nunca mas nos veámos.

Me. Por cierto Señór, yo no ſoy tan yngráto, que cada dia quería ver a v. m. por mi cáſa.

Th. Yo créo que queríades ver mi bóſa mas no a mi.

Me. No ſoy tan codicióſo como a v. m. le parézco.

Th. No digo yo que lo ſoy, pero apoſtaré que queréis mas un real de a quatro, que uno de a dos.

Me. Por adivino le podrían a v. m. caſtigar.

Th. Lo que con los ojos veo con el dedo lo adivino.

Ma. A Dios mercader.

Me. Beſo a v. m. las manos mi Señóra.

Ma. Vámos a ora a la lonja a comprar ſédas.

Th. Que queréis comprar Señora?

Ma. Que terciopélo raſo, damáſco, taſerán, riço, gorgarán, chamelóte, lanillas para veſturos a vos y ami.

Th. Para eſſo es meneſter otro dia y a es tarde vamos a comer que mañána yrémos a comprar eſſo.

Ma. Vamos pues aunque yo mas quiſiera que quedára oy todo hecho, que no tener que ſalir mañana otra buelta.

Th. Anda, que bien os holgáis de paſſear un rato, para que me queréis hazer entender de el cielo ceboſa?

Ma. No ſeáis maliçioſo que no medraráis.

Th. Muchácho corre, llama a el platéro que venga a peſar la plata y por ſu dinero.

Ma. Sir, theſe are quarrels to be chidden out at home. Let us goe.

Th. Let us goe, take your money Maſter Merchant.

Me. I am very well content, and kiſſe your hands, and ſee if you command any thing elſe.

Th. So we may have health that we neuer ſee one another more.

Me. Truly Sir I am not ſo ingratefull, but that every day I would ſee your worſhip by my houſe.

Th. I beleave you would ſee my purſe rather than me.

Me. I am not ſo covetous as I ſeeme unto you.

Th. I ſay not that you are, but I will lay a wager, that you had rather have two ſhillings than one.

Me. They might well puniſh you for a ſoothſayer.

Th. That which with the eie I ſee, I coniekture with my finger.

Ma. God be with you Merchant.

Me. Ladie I kiſſe your hands.

Ma. Let us goe now to the Exchange to buy ſilkes.

Th. What would you buy?

Ma. What, plaine velvet, damaske, taſeta, velvet, grogram, chamlet, ſarge, to cloath you and my ſelfe.

Th. For all this another day will ſerve, it is late now let us goe to dinner, for to morrow we will goe to buy this.

Ma. Let us goe then, although I would rather that all were done to day, than to come ſooth another turne to morrow.

Th. Goe, for you take good pleaſure to walke a while, wherefore you would make me beleave the moone is made of a greene cheeſe?

Ma. Be not malicious, for you ſhall thrive neuer the ſooner.

Th. Boy, runne call the Goldſmith, that he come to weigh the plate and fetch his money.

Diálogo tercéro, de un combíte, entre cinco cavalléros amigos, llamados, Guzman, Rodrigo, don Lorénço, Mendoça, y Oſorio, un maestre ſala, y un paje, en el qual, ſe trata, de coſas pertenecientes a un combíte con otras pláticas, y diſchos agüdos.

G. O La, eſtá ay algun paje?

P. Señór.

G. Sáues a cáſa de don Rodrigo?

P. Si Señór.

G. Pues vée allá, dile que le beſo las manos, y que ſi le paréce ora de que nos veámos.

P. Aquí eſtá un criado de el Señór don Lorénço.

G. Entre.

Cr. Don Lorénço mi Señór, beſa a v. m. las manos y embía a ſabér ſi eſtá en caſa, por que tiene un negocio que tratará con v. m.

G. Que beſo a ſu merçed las manos, y que yo fuera a la Suya, a beſarſe laſi no tuviéra una ocupación forçoſa que eſperár, la qual tambien toca a ſu merçed que ſi viniére, ſerá el bien venido y ſe tratará de todo.

Cr. Beſo a v. m. las manos.

G. Anda con Dios, ola Dezid a el maestre ſala que haga poner éllas meſas, que vernán ya los convidados.

M. Señór v. m. como ſe quiere ſervir oy, ala Ytaliana, o ala Françeza, o ala Yngleſa, o a la Flaménca, o a la Todéſca?

G. De todos eſſos eſtrémos me ſacád vn médio, no quiero tantas ceremonias, como el Ytaliano, ni quiero tanta curiosidad, como el Françés, ni quiero tanta abundancia, como el Yngles, ni quiero que la comida ſea tan larga, como el Flaménco ni tan úmida

The third Dialogue, of a banquet betweene five Gentlemen friends, called Guzman, Rodricke, Sir Lorenço, Mendoça, Oſorio, a Gentleman Viſher, and a Page, in which are handled things belonging to a banquet, with other ſpeeches and wittie ſayings.

G. H Oe, is there any Page there?

P. Sir.

G. Doſt thou know maſter Rodrick his houſe?

P. Yea Sir.

G. Then go thither and tell him that I commend me to him, and if hee thinke good now, that we may meet together.

P. Here is a ſervant of Sir Lorenço.

G. Let him come in.

S. Sir Lorenço my maſter commends him unto your worſhip, and ſends me to know whether you be at home, for hee hath a buſineſſe to entreat of with you.

G. I thanke him, and I would have come unto his houſe to have ſaluted him, if I had not tarried heere about a buſineſſe of importance, the which alſo concernes him, if hee come he ſhall be welcome, and wee will talke at large.

S. I take my leave of your worſhip.

G. God be with you. Hoe tell the Gentleman-viſher that he make the tables to be covered, for the gueſts will come by and by.

P. Sir, will your Worſhip have your ſervice to day, after the Italian, after the French, after the Engliſh, after the Flemiſh, or after the Dutch manner?

G. Of all theſe extremes take me out one meane, I will not have ſo many ceremonies as the Italian, neither will I ſo much curioſitie as the French, neither ſuch abundance as the Engliſh, neither will I that the meale be ſo long as the Flemmings, nor ſo moiſt as the Dutch,

úmida como el tudésco, mas de todos estos estremos, compóneme vn médio a la Española.

M. Ansi se hará como v. m. lo manda.

G. Vuestro mayor cuidado sea que la comida sea caliente y la bebida fría.

M. Que vinos quiere v. m.

G. De todos géneros, blancos, tinto, haloque, claréte, cándia, ribadúia, san Martín, tóro, y sidra, porque aya de todo.

P. Aquí viene el Señor don Rodrigo.

G. O Señor. v. m. y las buenos años.

R. Beso a v. m. las manos.

G. Como está. v. m. parece que coxea.

R. Díme vn golpe a el apcár de el caballo en esta espinilla.

G. En ora mala sea, veámos si es algo.

R. * No señor, si no, que es como dicen dolor de còbdo, dolor de espólo, duele mucho y dura poco.

G. Mas vale ansi.

R. Como tiene. v. m. a mi señóra doña Maria y a toda su casa?

G. A servício de v. m. aunque ella por no aver me ynvidia dixo, que pues yo comia con mis amigos, ella se quería yr a comer con sus amigas.

R. Hizo su merced muy discretamente, en pagar le a. v. m. en la misma * moneda.

M. Todos estos señóres conbidados están aqui, y la comida apunto quando vuestras mercedes fueren servidos, se podran asentár.

G. * Señor don Lorénço. v. m. tiene las masías de el Rey que adonde no está no le hallan.

L. Y v. m. quiere parecerse Alcina de quien dize Orlando que por engañio, trayalos hombres a gozár de sus regalos.

G. Però, no serán vuestras mercedes convertidos en animales como ella hazia.

L. * No me asegüro, que dexede bolverse

Dutch, but of all these extremes, compound me a means after the Spanish fashion.

V. *So shall be as your Worship commandeth.*

G. *Let your chiefest care be that the meat be hot, and * the drinke coole.*

V. *What wines will your Worship have?*

G. *Of all sorts, white Sacke, deepe red brackish wine, Hallocke, Claret, Candie, * Ribadavia, * S. Martin, Toro, and Cider, for that there may be of euery sort.*

P. *Here cometh master Rodericke.*

G. *Oh Sir, you are as welcome as the good yeere.*

R. *Sir I thank you heartily.*

G. *How doe you Sir, it seemes you halt.*

R. *I hit my selfe a blow in lighting from my horse, in this shin bone.*

G. *In ill time, let us see if it be any thing.*

R. *No Sir, it is (as they say) like the paine of a blow on the elbow, or the sorrow of a bridegroom, * it grieveth much and is quickly done.*

G. *It is the better.*

R. *How doth my Lady Maria your wife, and all your family.*

G. *At your service, although she saies (not because she envies me) that since I banquet with my friends, she would goe to dinner to hir friends.*

R. *She deals very discreetly to pay you with the same money.*

V. *All the Gentlemen that are invited are here, and dinner is readie, when your Worships please, you may sit downe.*

G. *Sir Lorenzo you have the propertie of a King, that where he is not, there they finde him not.*

L. *And you will bee like Alcina of whom Orlando maketh mention, which brought men to take pleasure in her dainties to entrap them.*

G. *But you shall not be turned into beasts, as she turned them.*

L. *I am not assured of that, for some of us may*

verse alguno en còrra.

R. * De buen vino quien quiera se caca vna en el año.

G. Cada vno su alma en su palma, qual el tiempo, tal sea el tiáto. Ea Señóres tómen fillas v. s. mercedes y sienten se.

L. Dexémos v. m. ante todas cosas contemplar vn rato la curiosidad de la mesa.

R. * No tiene mas pieças vn juego de mastre corál, que están hechas de las servilletas.

O. Yo aqui veo vna galéra, que no le falta mas, que la chúsma y palamenta.

M. Pues acá está vn cavalloque no sé yo, si el cavallo de Troya era tan bien hécho.

L. Ami me ha caído en suerte el escudo de Hércules.

R. Y este que está aqui, que es?

M. A mi me parece, que es vna pirámida de las de Egipto.

O. O es el sepulcro de Máfalo, o la torre de Babel.

G. Adá dexen esto vuestras mercedes y sientense, si son servidos.

R. No se puede dexar de mirar el castillo de la ensalada.

L. Por mi vida, que no tiene mejor vista el de Milan.

G. Si cada cosa se ha de mirar de por si, yr fenós ha el dia en flores. Cada vnatre su silla, que ésta no es mesa de cumpliméto.

O. No los déve aver entre amigos.

G. Yo soy ynimicissimo de çerimónias.

R. * A mi no me parecen bien ningunas, si no son las que haze la yglesia.

G. Ola, platos, tome v. m. esse Señor don Lorénço.

L. Haga v. m. parati, que lo mismo hará cada vno.

R. No se qual sea mejor v'lo este que víamos en España o el que se v'fa en ynglaterra.

G. Que

*may suffer himselfe to be * turned into a Fox. * i. To be drunk.*

R. *Who so ever loves good wine, * hunts the Fox once a yeere.*

G. *Euery one holds fire will in his hands, as the time requires so frame thy desires. Goe to Gentlemen, betake your selues to your chaires and sit downe.*

L. *Suffer vs I pray aboue all things to behold a while the curiosnesse of this table.*

R. *A Inglar hath no more inuentions and peeces than are made in these * table napkins.*

O. *I see here a gally, there wanti nothing but the gally flames and the saeres.*

M. *And here is a horse, that I know not if the horse of Troy were so wel made.*

L. *And here hath fallen to my lot Hercules shield.*

R. *And this which is here, what is it?*

M. *It seemes to me to be one of the * Pira-*

O. *Orit is Mafalus. * Tombe, or the tower of Babel.*

G. *Now leave off this, and sit downe if it please you.*

R. *One cannot chuse but looke upon the sallet made like a castle.*

L. *In faith the castle of Milan is no better to see to.*

G. *If we must stand to behold euery thing by it selfe, the time will be gone without doing any thing. Euery*

O. *one draw his chaire, for this is not a table of complement.*

R. *They ought not to be among friends.*

G. *I am the greatest enemy in the world to ceremonies.*

R. *None of them seeme good vnto me, except it be those which the Church makes.*

G. *Hola, * dishes. Take this Sir Lorenzo.*

L. *Make a dish for your selfe, for euery one will doe the like.*

R. *I know not which is the better custome which wee use in Spaine, or that which is used in England.*

* In Spaine they coole their wine by setting the flagons in snow water.

* Ribadavia a whitish Sacke growing in Galicia about a village called Ribadavia.

* Wine of Saint Martin the most delicate wine of Spaine, growing about S. Martin, a towne in the kingdom of Toledo in Spaine.

* Because they haue had small conuersation together to increase love.

* i. Whips the cat, or is drunk once a yeere.

* Table napkins at a banquet or inuited in Spain set out with diuers fashions, as of beasts, birds, &c. this the Maestresala alwaies doth.

* There were many Pyramides, but two of them were reckoned one of the seven wonders of the world.

* Which for the magnificence thereof was accounted one of the wonders of the world, and was built by his wife Quene Artemisia.

* They eat in little dishes their meat, and not upon trenchers in Spaine.

- G. Que es el v'so de ynglaterra?
 R. Comer primero lo cozido, que lo asado, nos otros hazémos a el revés.
 L. Según reglas de medicina primero se deven comer los manjares que son mas duros de digestión.
 G. Y está esso en razón para que se venga a hazer la digestión en vn tiempo.
 L. Pues que sea mas duro de digestión, lo asado que lo cozido, es cosa clara.
 O. Yo como soy mas goloso, hallo otra razón.
 L. Qual es?
 O. Que toda cosa asada, es mas sabrosa que la cozida, y assi, yo lo querria a el principio por que sobre buen cimiento buen edificio se haze.
 Me. Pues yo aunque callo, piedras apañio.
 R. Anda v. m. discreto, que obéja que bála bocado pierda.
 G. A mi me parece que ándan ya en seco éitos molinos.
 L. Dela boca me lo quitó v. m.
 G. Pues si yo lo quité, justo es que yo lo ponga. Ola, dad nos de bever, cada vno pida lo que mas gusto le diere, que de todo ay.
 R. Páje yo soy muy devoto de a quel santo que partió la capa con el pobre.
 P. A buen entendedor pocas palabras, de lo de sant Martin quiere v. th.
 R. O como eres discreto, Dios me de siempre conciencia, con quica me entiénda.
 L. Pues yo vn tiempo fui torero, y me holgava siempre con * toros bravos.
 G. Señores y brindo a quien tosiere.
 O. * Vala me Dios y que res friados que estamos todos, no se tose mas en vn sermón de quarésima.
 R. Esta gracia, dicen que tenemos los Españoles que somos como

- What is the manner of England?*
To eat their sodde meat first before their roast, wee doe quite contrary.
According to the rules of Physicke, men ought first to eat those meats which are most hard of digestion.
And that stands with reason, because digestion may be made together.
Then that roast meat is more hard of digestion then the sod, it is a thing out of doubt.
I that am a great eater, finde another reason.
What is it?
That every thing roasted is more sweet to the taste than the sod, and so therefore would I have it at the first, for upon a good foundation, a good building is made.
Although I hold my peace, I gather up stones.
You say very right, for that sheepe that bleateth loaseth a bit.
Me thinks these mills goe now dry.
You took it out of my mouth.
If I took it out, it is reason I should put it in. Hold give vs drinke, every one aske for that which hee likes best, for there is of every sort.
Page, I have great devotion to that Saint which departed with a peece of his cloake to a poore man.
To a good understander a word is enough, you would have that of Saint Martin.
O how you are in the right, God send me to dispute alway with him that understandeth what I say.
I was once a courser of Bulls, and I alwaies tooke pleasure in fierce Bulls.
Gentlemen, I drinke to him that shall cough.
God blesse me, and what colds we have all taken, there is not more coughing in a Lenten sermon.
This fashion (they say) that we Spaniards have, that we are as apes, which

* He that is silent gathereth reasons to confute his adversarie.

* Saint Martin gave a peece of his cloake to a poore man, and wine of Saint Martin the most dainty of all Spaine.

* He alludes to wine of Toro, wines called vino de Toro, which is a Bull, as also a townes name.

- mónas amigos de hazer lo que vénos hazer a otros.
 L. * Ansi dize vn refrán, si no hago lo que veo, todo me méo.
 G. Cada vno alga de su perdiz, y la aderece como mejor le pareciere, ay altán limónes, limas, naranjas, pimiénta, y todo lo demás.
 R. * La perdiz, dicen los médicos, que se a de comer entre tres compañeros para que no haga mal.
 L. Tienen razón, que han de ser el hombre, vn gato, y vn perro.
 O. Vuestras mercedes no han notado la variedad de asados que aqui nos han traído.
 R. Que está debaxo de aquella enramada?
 G. Vna cabéça de jivali.
 R. Estónçes ramos de taverna son aquellos.
 L. Antes a el contrario que el ramo en la tabérna llama a los borrachos a el vino, y aquellos llaman a el mismo vino, así como la piedra ymán el azéro.
 O. A Señor Mendóza parti de esse Xigote con vuestrós amigos.
 M. * Señor el mio murió súpito.
 R. Parece que havéis respondido, un gran A desefio. i. disparate.
 O. Pues aunque lo parece, no lo es, que a su provecho ha hablado el señor Mendóza.
 R. Pues, si no nos lo declara, no saldremos de dúbda.
 M. Señor, es el caso, que dos compañeros llegaron a una venta y como no uivíste otra cosa que cenar, que una gallina asada, el uno de ellos que tenia buena hambre, y era hambreadu, dixo a el otro compañero, entanto que yo aparo ésta gallina, contáme de que murió vuestro padre: el otro se cemenço a enternecer, y con lágrimas le relató un proçeso bien largo de la enfermedad de su padre, y como avia muerto, en lo qual tardó

- which do that which they see others to doe.*
So saith the proverbe, if I doe not what I see, I all to be pisse me.
Every one fasten on his Partridge, and order him as best shall seeme good unto him, there are Limons and Orenge, Pepper, and all things else.
A Partridge, as Physitions say, is to be eaten betweene three companions, that he may doe no harme.
They say true, that is betweene a man, a cat, and a dog.
You have not marked the varietie of the roast, which heere they haue brought vs.
What is under those greene boughes?
The head of a wilde Boare.
Then it is the bush of a Tauerne.
Rather the contrary, for the Tauerne bush innites those that loue drinke to the wine, and these boughes innites or drawes unto it Wine it selfe, euen as the loadstone draweth to it Steele.
A master Mendoza part this roast leg of mutton with your friends.
Sir, mine dyed suddenly.
It seemes you have answered with a speech quite beside the purpose.
Although it seeme, it is not so, for master Mendoza hath spoken it for his aduantage.
But if he doe not expound it, we shall not know what it meane.
Sir, this it is, that two companions came to an Inne upon the high way, and as there was nothing else to suppe withall, but one hen roasted: one of them which was well hungry and acrasie fellow, said to the other companion, in the meane while that I breake up and order this hen, recount unto me where of your father died. The other began to be tender harted, and with teares related unto him a long proceesse of the sickness of his father, & how he died, wherein he stood so long, that when he remembered

tardó tanto, que quando acordó ya el otro le avía comido, calí toda la gallina, el hallando se burlado, quiso esquivarse y dixo le compañero, pues yo os he contrado la muerte de mi padre, contáme vos, la, de el vuestro, el compañero, por no perder La parte que le quedava y concluir presto razones, respondió, Señor, el mió murió supito: con la qual Repuéssta el otro quedó muy burlado y el le ayudo a despachár lo que faltava.

R. Pues aquí no corre eseriégo.

M. No, pero yo soy como el cuculillo que no canto bien hasta que tengo el estómago lléno.

L. Con licencia de el Señor Guzman quiero ymbiar esta pella de manjar blanco a un amigo.

G. Con mi licencia no yrá sola si no la acompaña v. m. con aquel pávo, o este faisán o el francolin.

R. Por vida de don Lorénço es amigo o amiga?

L. * Queréis que confiese sin tormento.

G. * Y quando os le den antes mártir que confesó.

O. * O que reverenda que viene nuestra madre la olla.

R. Y bien adornada de todas sus pertenencias.

M. Yo deféo saver, donde o porque le llamaron olla podrida?

L. Metaforicamente, porque así como en vn muladar se púden muchas cosas diferentes, y de todas se haze la basura así la olla que es compuesta de muchas cosas se viene a hazer vn guizado o potaje.

M. Tan buena metáfora fue esta como el que llamó Rey a el que guarda los puercos.

O. Por mi passatiempo yo me quiero poner a contar de quantas cosas está compuesta su merced de nuestra olla, carnero, vaca, tocino.

d. L. * Ellas

membred himselfe, the other had already eaten almost all the hen, he finding himselfe mocked, would quit himselfe, and said unto him, companion, seeing I have told you the death of my father, doe you tell me now the death of your father: his companion for that hee would not loose that part which remained, and because he would be short answered, Sir, my father died suddenly: with which answer he gave his fellow a scoffe, and himselfe time to dispatch the rest.

R. But here is not the like danger.

M. Although not, I am like the cuckow, which sing not untill I have my stomach full.

L. With leave of Master Guzman, I will send this round ball of * Manjar blanco to a friend.

G. With my leave it shall not goe alone, but that you accompanie with it, this peacocks, this peasant, or this francolin bird.

R. I pray you hartily Sir Lorenço, is it a he friend or she friend?

L. Will you that I confesse without the racke?

G. And when they doe racke you, rather prone a Martyr then a Confessor.

O. O what a reverend person comes here, our mother the meat.

R. And well adorned with all her appurtenances.

M. I desire to know, from whence or why they called it * Olla podrida.

L. Metaphorically, because even as in a dung hill many different things rot together, and of all these they make dung for the field: even so the pot which is compounded of many things is made one ielly or potage.

M. This was as good a Metaphor as that of him, which called the King the keeper of hogs.

O. For my recreation I will set my selfe to reckon, of how many things this worshipfull the pot, is compounded, first mutton, beefe, and bacon.

L. These

d. L. * Ellas son las tres potencias de la olla como las de la alma, memoria, entendimiento, voluntad.

O. Luego se sigue repollo, návos, cebollas, ajos.

d. L. * Ellas son las quatro virtudes cardinales.

O. Cavéças, y pies de áves, culantro verde, alcarabá, cominos, todas especies, las de mas yerbas, y no las conosco, otro las quénre.

d. R. Lo que yo contare despues, será lo bien que me ha sabido.

d. L. De el marques chapín vitelo Ytaliano, que fue uno de los mas valientes soldados que ha tenido aquella nación, se cuenta que quando fue a España le dieron tanto gusto estas ollas, que nunca quería comer en su casa, sino que yendo por la calle olía en casa de algun labrador rico, adonde se comía alguna olla de éstas, y se entrava allá y se sentava a comer con el.

d. R. Devíalo de hazer por comer a costa agéna.

L. No, que antes que saliésemos mandava a su mayordomo pagáse toda la costa de la olla.

M. Pare, mira como pones esse plato no deribes el falero.

L. Si, si, guarda, que es el aguero de los mendozas.

R. Ya todos somos Mendozas en esto.

L. Esta ristra nos quedó de la gentilidad.

M. Hemos visto experiencias muy verdaderas.

O. * Créo en Dios y no en putas viejas.

M. Ellas son de las que yo me procuro siempre guardar.

R. O señor Guzman para que es esto que se trae agora?

G. Dizen que para comer.

R. Si, pero era menester hazer nuevos estómagos, en que e challo.

O. Mandar los hazer de barro a trueco de

L. These are the three powers of the pot, as the three powers of the soule, memorie, understanding, will.

O. Now follow Cabbage, Turneps, Onions, Garlike.

L. These be the foure Cardinall vertues.

O. The heads and feet of Birds, the herb Carobes or S. Johns herb, Comines, all sorts of spices, the most part of herbs, I know them not, let another speake of them.

R. That which I will say of it shall be the good I have tasted in it.

L. Of Marques Chapin Vitelo, an Italian, which was one of the most valiant Souldiers, which that Nation hath had, it is said, that when he went to Spaine, these hodgepots liked his taste so well, that he never would dine in his owne house, but that going in the street, where he smelt in the house of any rich Farmer, where any of these hodgepots were eaten, there hee entred, and sat downe to dinner with him.

R. Belike hee did that to dine at another mans charges.

L. No, for before he went out of doores he commanded his Steward to pay all the cost of the hodgepot.

M. Stay, looke how thou puttest this platter, doe not throw downe the Salt-seller.

L. Tea, yea, take heed, for it is the Mendozas malum omen.

R. We are all Mendozas in this.

L. This trace doth remaine to us from the Gentiles.

M. Wee have seene many true examples hereof.

O. I beleave in God, and not in old Wines sales.

M. These are they from which I alwaies seeke to keepe my selfe.

R. O master Guzman, wherefore is this that they bring now?

G. They say for to eat.

R. Tea, but it were need to make stomacks to receive it.

O. Cause them to be made of Clay, for a small

* A meat made of breasts of hens, milk, sugar, rice braien, and spices mixed withall, one of the daintiest meats used.

* A rotten or putrified pot. Also a botch, rich of many meats together.

de poco dinero.

M. Estas tortas reales, son como cuerpo que no ocupa lugar.

L. Yo tengo de provar esta pepitoria.

R. Yo conel * manjar real me acomodo.

G. No ay quien prueve estos guisados, estos torreznos lampreados, aquel adobado, el carnero verde, las albondigas, ni lo de mas.

T. * Todo esto es como Pedro por demas.

O. O como alla voy no hago mengua.

G. Alçalo pues muchacho descombaráça y trac aquella fruta de sartén.

P. Aqui está señor, y la meloja y todo.

R. Esto allá a los aguados, que la borraça no quiere palla.

G. Trac pues la fruta de postre, camuças, peras, azeitunas, nueces, avellanas, y la caja de mermelada.

L. Hasta quando hemos de comer?

R. * Hasta enfermár, como dize el refrán.

L. Y despues ayunar hasta sanar.

O. Levanta esta mesa paje, que es ya gula tanto comer.

M. * Yo he perdido la gana, como si me la quitáran con la mano.

L. El mejor remedio, que hallaron los filósofos, contra la hambre, fue este.

R. * Esta filosofia algo es gruessa de hilaça.

O. Mejor se podrá dezir verdad apurada que ya saveis lo que es.

L. * Ya se que verdades apuradas son neçedades.

O. Mas pulido lo queria yo dezir.

R. Como?

O. Yndiscreçiones.

d. L. Tanto monta cortar, como desatar,

small price of money.

M. These riall parts are as the bodie which filleth no place.

L. I will proove this * Pepitório or gallimaufry.

R. I doe apply my selfe to this riall dish of meat.

G. Is there no body to proue these other meates, these hogs liners with the hogs caule fried with the fat, that hodgepot of mutton, mutton stuffed with parsey, the chopped meat made into round bales, neither the rest.

L. All this is as Peter too much.

O. Oh as I goe there I neuer faile.

G. Take off boy, rid the table, and bring these fritters.

P. Here it is Sir, and the * Meloja and all.

R. That there is for those that drinke water, for one that loves wine loves not to eat * Raisins.

G. Bring fruit for the last service, pippins, pears, olives, wallnuts, small nuts, and the box of Marmalade.

L. Till when shall we eat?

R. Vntill we be sicke, as saith the proverbe.

L. And afterward to fast till we bee in health.

O. Take away this table, Page, for it is gluttony to eat so much.

M. I have lost my stomach, as though they had taken it from me with ones hand.

L. The best remedie that ever Philosophers found against hunger, was this.

R. This Philosophy is somewhat of a grosse thread.

O. Better may you say a refined truth, you know what I mean.

L. I know that refined truths are fooleries.

O. I would give it a better terme.

R. How?

O. Indiscreptions.

L. It comes all to one, to cut it off or untie it.

tar, como dixo Alexandre.

d. R. Ola paje, trae unos naipes entre tengamos el tiempo.

M. Esto me contenta, vengan que desseo esquitár me de un escudo que perdí estótro día.

d. L. * No me péia ami de que mi hijo juegue, sino de que se quiere esquitár.

M. El tahúr, chica ocasión ha menester para bolvér a el juego.

d. L. A mi me parece que sola una.

M. Qual es?

d. L. Tener dineros.

M. Ni al tahúr faltó que jugar, ni al goloso que comer, ni al endurador que endurar, ni al boracho que bevér.

d. R. Aqui están los naipes, que jugarémos?

d. L. Juguémos gana pierde.

M. Es juego de mucha fiema.

d. L. Pues sea el triunfo.

M. Quede para los viejos.

d. L. A los cientos.

M. Desvanéçe se me la cabeça, de estar siempre contando.

d. L. Menos os agrada el chilindrón.

M. Este para las mugéres de tras de los riciones.

d. L. No es, si no que vos no queréis juego de virtud, si no de arrebatá capás.

M. Para que hemos de estar gastando * tiempo, sino lo que se a de empeñar, venda se, como dizen.

d. R. Si, por que hazienda hecha, no da priella.

d. L. * Y mas quando le ganan a el hombre su dinero, le quitan presto de cuidado.

M. He aqui están los naipes juguémos treinta por fuerça, o los albúres que todos éstos son buenos juegos.

d. R. Yo no soy amigo de ellos, si no de juegos de primór, como el Reynado, el tres dos y as, triunfo tallado y otros semejantes.

O. Ora

it, as Alexander said.

R. Hola Page, bring Cards, let us passe away the time.

M. That pleaseth me well, let them come, for I desire to quit my selfe of a crowne, that I lost this other day.

L. It greenes me not that my sonne is a gamester, but that hee will goe to quit himselfe.

M. The gamester requireth but small occasion to returne to play.

L. It seemes to me but one onely.

M. What is it?

L. That he have money to doe it.

M. Neither hath the gamester ever wanted money to play, nor the gluttons to eat, nor the patient to suffer, nor the lover of drinke to drinke.

R. Here are the cards, what shall we play at?

L. Let us play at Loadam.

M. It is a play of much patience.

L. Then let it be at Trump.

M. Let that be for old men.

L. At mount saint.

M. It makes my head to be in a swonne, to be alwayes counting.

L. Lesse wilt the play of Chilindron like you.

M. That is for women by the fire side.

L. It is not, but that you will not have any game of vertue but sweepe stake play.

M. Wherefore should we waste time, but that which we must payne, let us sell our right as they say.

R. Tea, but ones substance made up, let there be no haste to lose ones money.

L. And moreover, when they win amans money from him, they straightway take him out of care.

M. Behold here are the cards, let us play at thirtie perforce or Albures, for these are good plaies.

R. I love not these, but games of chiefeest price, as the Reynado, the three, two and ace, still trump, and other the like.

O. Now

* Made of the heads, livers, hearts, breasts, feet, of ducks, geese, or other birds, &c.

* Of paste of Almonds and sugar, egges, breasts of hens, milke, cinnamon, and divers sorts of spices verylike Manjar blanco.

* Wine sodden to the third part for a sauce for the fritters.

* But salt meats to make them drinke.

O. Ora por quitártodos de contiéndá yo quíero dar vn médio y sea este la priméra.

M. Muy bien avéis dicho que es médio entre los estrémos.

d.L. Yo entiendo que se llamó priméra, porque tiene el priméro lugar entre los juegos de náypes.

d.R. Alto, que ha de ser el tanto?

M. Quatro reales y diés y seis de saca.

d.L. Pues baraja estos naipes bien.

O. Yo algo por mano, figura úvo de ser, no querría yo yr hecho figura sin blanca.

d.R. Yo un ás alcé.

d.L. Yo un quátro.

M. Yo un seis, con que soy mano.

O. Vengan las cartas que yo las doy una, dos, tres, quatro. Vna, dos, tres, quatro.

M. Paso.

d.R. Paso.

d.L. Paso.

O. Enbido un tanto.

M. No le quiero.

d.R. No le quiero.

d.L. Yo por fuerza avré de querer, echad cartas.

M. Echad me quatro cartas he aqui mi tanto.

d.R. He aqui el mio, cada uno meta el suyo.

M. Buelvo a pasar.

d.R. Yo tambien.

d.L. Yo liago lo propio.

O. Yo enbido mi resto.

M. Quiero le.

d.R. Yo tambien.

d.L. Pues yo no me puedo echar.

M. Yo hize una primerilla.

d.L. Yo voy a flux.

M. No querría yo que le hizieffedes.

d.L. Es ésta buena proximidad?

M. * La caridad bien ordenada comienza de si mismo.

O. Yo he hecho cinquenta y cinco con que máto su priméra.

d.L. Yo flux con que tiro.

d.R. No juego mas a éste juego.

M. Ni yo a otro ninguno que voy a vn negocio

O. Now to take away all occasion of strife, I will give a meane, and let it be Primera.

M. You have said very well, for it is a meane betweene extremes.

L. I take it that it is called Primera, because it hath the first place at the play at cards.

R. Let us go, what is the summe that we play for?

M. Two shillings stake, and eight shillings rest.

L. Then shuffle the cards well.

O. I list to see who shall deale, it must be a coat card, I would not see a coat with néuer a blanke in my purse.

R. I did list an Ace.

L. I a foure.

M. I a six, whereby I am the eldest hand.

O. Let the cards come to me, for I deale them, one, two, three, foure: one, two, three, foure.

M. Passe.

R. Passe.

L. Passe.

O. I see so much.

M. I will none.

R. He none.

L. I must of force see it, deale the cards.

M. Give me foure cards, He see as much as he sets.

R. See here my rest, let every one be in.

M. I am come to passe againe.

R. And I too.

L. I doe the selfe-same.

O. I see my rest.

M. He see it.

R. I also.

L. I cannot give it over.

M. I was a small prime.

L. I am flush.

M. I would you were not.

L. Is this good neighbourhood?

M. Charitie well placed, doth first beginne with ones selfe.

O. I made fine and fistic, with which I win his prime.

L. I flush whereby I draw.

R. I play no more at this play.

M. Neither I at any other, for I must goe about

d.L. Pajes toma cada quatro reales de barato.

Pa. Centuplum acipias.

Pa. En el cielo lo halle v.m. colgado de vn garavato.

Diálogo quarto, entre dos amigos, llamados el uno Mora, el otro Aguilar, y un moço de mulas y una Vencera: tratan seruir de las cosas tocantes a el camino con muy graciosos dichos y chistes.

M. O La Pedro havéis traído mi mula?

P. Señor si, aquí está la mohína.

M. Mohína es nunca buena.

P. Por que, Señor?

M. * Por que ni mula mohína, ni moço marina, ni moço Pedro en casa, ni Abad por Vezino, ni poyo a la puerta, no es bueno.

P. Yo le prometí a v.m. que es mejor ésta, que la que araitró a el cura quando dezia Dominus providerebit.

M. Es vieja?

P. Nunca la vi nacer, mas yo creo que mas vieja era su madre.

M. Tira cozes?

P. Nunca una sola.

M. Siempre son a pares, camina bien?

P. Todo lo que anda se dexa atrás.

M. Tan buenas gracias tiene a fee que me va enamorando.

P. Vna tiene sobre todas que es grande Ostróloga.

M. Como así?

P. Conoce mejor que vn reloj quando es medio dia, y luego pide cebada, y si no se la dan dize lunes

about a businesse that concernes me.

L. Pages take every one two shillings a peece of the winnings.

P. I pray God you may receive it a hundred fold.

P. In heauen I pray God you may finde it hanged on a booke.

The fourth Dialogue, betweene two friends, the one called Mora, the other Aguilar, and a muletter and a woman Innkeeper: Herein are handled things pertaining to the way with very pleasant sayings, and gracious speeches.

M. H Oe Peter, have you brought my Mule?

P. Yea Sir, here is the * Mohina.

M. Adohina is never good.

P. Why Sir?

M. Because neither a mule with a blacke muffle, nor a maid that hath passed the Sea, nor a servant * Peter in ones house, nor a neighbour Abbot, nor a Well at the doore, is ever good.

P. I promise your Worship that she is better than that which dragged along * the Curate when he said, Dominus providebit.

M. Is she old?

P. I saw her not foaled, but I beleene that her damme was elder.

M. Doth she kicke?

P. She never gives one alone.

M. They are alwaies by comples, doth shee travell well?

P. She never travels but shee leaves the way behinde her.

M. She hath so good tricks in faith, that I am in love with her.

P. One she hath above all, for she is a great Astronomer.

M. How so?

P. She knows better than a clocke when it is noone, and forthwith shee looks for promender, and if they give

* Mohina, signifies anger, passion, disquietnesse, churlishnesse. Also a shee mule with a blacke face or muffle, alwaies having iadish strikes. * i. A knavish servant.

* A Curate falling off his mule hanging in the stirrop, was dragged so a long till a labourer in the filds tooke him out.

lunes y no ay paſſar de allí.

M. Buen remedio para eſſo rogar ſe lo con la eſpuéla.

P. Es ſtaquísima de memoria.

M. Como?

P. Aunque le hinguén vn palmo de eſpuéla a dos paſſos que da, ſe le ha ya olvidado.

M. * Traélda, no ſe me da náda, que topado ha Sancho con ſu Roçino y ſi ella es traydora yo ſoy aléboſo, y nos entenderémos a coplas.

P. * En yendo v. m. con cuydado hará de ella cera y Pávilo que ella con quien ſe deſcuyda úſa ſus trectas.

M. Echalde la ſilla, apretáldle bien la ſíncha ponéldle gurupéra atahárre y pretál, acorta eſſos eſtríbos que yo me averné cón ella.

P. Quiero poner, vnas aciones nuevas por mas ſeguridad.

M. Echálde el freno, ponéldle bien el bocádo y acortáldle la cabeçada miráld ſi eſtá bien herráda de todos quatro pics.

P. * En las mãos, buenas herraduras y clavos tiene, de los pies de ſuyo gaſta.

M. Echáldo el coxín y porta mantéo.

A. Ea compañero hémos ya de acabar de ſalir oy de aquí?

M. Yo vos venís cavalgando?

A. * Vos tardáis mas en componér, os que vna nóbia.

M. Vueſtra mula es manſa?

A. Coma vna borrega no lo veis que ſufre maléta.

M. * De el águá mánza me libre dios, que de la braba yo me guardaré.

A. A la vueſtra, baſta le ſer mohína.

M. Mal conocéys vos aquién nunca viſtes, pues a ſee que eſtá gran- duáda por zalamánca.

A. En

give her none, then ſhee ſaies * Lu- nes, and ſtirres not a foot from the place.

M. A good remedy for this to intreat her with the ſpurre.

P. She is moſt weak of memorie.

M. How?

P. Although you ſtrike into her a hands breadth of the ſpurre, within two ſteps after ſhe hath forgotten it.

M. Bring her, I care not, for Sancho hath met with his Paſſey, and if ſhe be a * knawiſhiade, I am as knawiſh a rider, and we ſhall underſtand one another by complex.

P. You travelling with her, with good heed, you may agree like the * wax and the weeke, but ſhee with one that is not aware of hir, will play hir part like a Fencer.

M. Set on the ſaddle, gird hir hard with the girts, put on the crooper and poitrell, make ſhorter theſe ſtirrups, for I will make agreement with hir.

P. I will put on new ſtirrup leathers for more ſecurity.

M. Put on the bridle, make the bit faſt, make ſhorter the headſtall, looke if ſhe be well ſhod of all foure feet.

P. On the forefeet ſhe hath good ſhoes and nailles, on the hinder feet ſhe weares ont hir owne hoofs.

M. Put the cuſhion on the ſaddle, and the portmantean.

A. How now companion, ſhall we make an end that we may get hence to day?

M. What are you come already, and a horſe- backe?

A. You tarry longer in ſetting your ſelfe in order then a bride.

M. Is your mule gentle?

A. As gentle as a lambe, doe you not ſee he beares a milke.

M. From the ſtill water God keep me, from the raging, I will keepe my ſelfe.

A. For your mule, it is ſufficient, that ſhe is a mule with a blaſke muzzle.

M. You hardly know him whom you never ſaw, but in faith this mule hath ta- ken degree in Zalamánca.

A. In

A. En que facultad?

M. En la de la vellaquería, bachillera en artes de tirar cózes, licenciada en léyes de ventas y de melónes, y doctóra en astrología y matemáticas.

A. Por eſſo eſtá ſiempre mirando a el cielo.

M. Es por contemplár los áſtros y plané- tas y ſignos y ſucúrfus.

A. Vámos de aquí quetenémos larga la jornada.

M. Quantas leguas penſáys caminar oy?

A. Yo querria que doze.

M. Pues ala mano de dios Pedro ten eſſe eſtríbo.

A. Pedro os llamáys compañero?

P. A ſervicio de v. m.

A. Pues no le haga Dios mas mal a Pe- dro de el que ſe le alcánça.

P. No ay porque Dios de ſalúd a ſu mereçed.

A. Sé que las pullas no ſe han de echár a los amigos,

M. * De amigo a amigo chinche en el ojo.

A. Yo no quiero pléiro con vos Pedro que ſabéis mucho.

P. Mas * Sábe vn tortezno.

A. Moço de mulas vn punto ſáve mas que el diáblo.

M. Pues que penſáys vos que le falta a Pedro para diablo?

P. No mas que vn año de aprendíz y vn garavato.

A. Para que el garavato?

P. Para ſacár a vueſtras merçedes de la caldera quando allá váyan.

M. No ſotros no hémos de yr a el ynfierno.

P. No ſeyrán mas lleváros hán.

M. Aredro váyas malo, ergo maledicte diablo.

A. Pedro amigo, de que ſe hazela puta vieja?

P. De la puta moça.

M. No ſe haze ſino de ſeldo y eneldo, y de el cagaxón mordéldo, y de el polvo de las * éras.

A. De

A. In what art?

M. In the art of villanie, Bachelor of the kicking art, Licentiat of lawes in Innes, and Doctor in Astrologie, and the Mathematicke.

A. For this cause, ſhee looks alwaies to- wards heauen.

M. It is to contemplate the Stars, Planets, and Signes, and their courſes.

A. Let us goe, for we have a long journey.

M. How many leagues doe you thinke to travell to day?

A. I would willingly goe twelve.

M. Then in the name of God, Peter hold this ſtirrup.

A. Friend are you called Peter?

M. At your ſervice Sir.

A. Then God doe no more miſchiefe to Pe- ter, then that he knowes himſelfe how to praſtiſe.

P. There is no cauſe why God giue you health Sir.

A. I know that men ought not to ſtout their friends.

M. One friend to another friend, a * Cinche in the eie.

A. I will not goe to law with you Peter, for that you know ſo much.

P. A ſaſer of Bacon ſauers more.

A. A mulſter knowes one point more then the deuill.

M. Why what thinke you, what wants Pe- ter to become a deuill?

P. No more but a yeares apprenticeship, and a fleſh-hooke.

A. Why a fleſh-hooke?

P. To pull out your Worſhips out of the calderne when you goe thither.

M. We are not to goe to hell.

P. You are not to go, but they are to carrie you thither.

M. Come behinde me therefore euill ſpirit, Maledicte Diabole.

A. Friend Peter, what is an old whore made of?

P. Of a young whore.

M. It is not made but of thy ſelfe and the herbe Dill, and of ſhitting eat thy fill, and of the duſt of Barne floore, or of the duſt of which thou art thy ſelfe.

T y

A. I

* Chinche, a little round crea- ture with many feet, in bot Coun- tries, breeding in beds, bites worſe then a louſe, and ſinketh ſilibly. * Sabér, i. To know. Alſo to ſa- tisfay wel in taſte, me meat, drinke.

* éras, bathwa ſignifications, one for the ſlogge where they breſt their corne, and alſo thou art.

* Lunes, mean- ing beere the grunting voice of a mule or horſe, but Lunes pro- perly ſignifieth Monday.

* A ſcabbed horſe ſit for a ſcald Squire.

* The wax of the candle, and the weeke of the can- dle, i. all in all.

* Manos, i. the forefeet. * With kicking.

* Shoes of pack-
thred made for
Footmen or Lac-
kies to trassell a
foot.

- A. De cara me le véo y tiéne alpagátes,
y va a pié.
- M. Pedro mira que te dize no respón-
des?
- P. * No óygo que soy sordo de vna
muéla.
- M. * Pues a el maestro Cuchilláda?
- P. No me lastima mucho esta Herída que
es dáda vñas arriba, pero guarde
se de el rebés que yo tiraré vñas
abájo.
- A. Pedro yo entiendo que soys vos aquel
que Llamávan de vrde malas.
- P. Pues todo el mundo ojo alerta que
alguna téngo de vrdír en éste
camino.
- A. Pedro alli viéne vn caminante échale
vna pulla.
- P. Ola hermano por dónde van?
- C. A do?
- P. En casa de la puta que os parió.
- A. Buena a fee otra a el compañero que
quéda atrás.
- P. A señóres esuyo el mulo?
- C. Qual mulo?
- P. A qué que beséis en el culo.
- A. Este cavalléro que viéne muy brábo
no baya sin la suya.
- P. A señor vñ, a caso vá a londres?
- C. Si voy porque lo dezís.
- P. Pues egaixon para quien va a Lon-
dres.
- M. Que boníte es Pedro si se lavasse.
- P. Antes despues de lavado no valgo
nada.
- A. Quanto avrémos andádo Pedro?
- P. * Nunca buelvo a mirár atrás, por no
ser como la mugér de Lot.
- A. Quanto nos falta de aquí a el primer
Puéblo?
- P. Legua y miérda.
- M. La legua andáremos nósotros, esotra
vos la pasaráis.
- A. Pues por que se pases sin sentir que-
ta vn quento Pedro.
- P. De dinéros para mi le contará yo de
buena gana.

A. No

- A. I see him iust over against me, and he
hath * shoes of packthred, and he
goes a foot.
- M. Peter, harken what he saith unto thee,
doest thou not answer?
- P. I heare not, for I am deafe of one of my
chocke teeth.
- M. What hath the master of Fence a blow
or venie?
- P. This wound hurts me not much, for it is
giuen with the hand upward, but
beware of the swast blow, for I will
draw it with the hand downwards.
- A. Peter I understand that you are hee
which they called a plotter of kna-
ueries.
- P. Euerie one looke to himselfe, for I must
plot something this iourney.
- A. Peter there commeth a trauellet, be-
stow a quip on him.
- P. Hola brother, which way goe they?
- T. Whither?
- P. To the house of the queene thy mother.
- A. Good in faith, another to his compani-
on, which remaines behind.
- P. Hoe Sir, is the Mule yours?
- T. What Mule?
- P. Thus whose arse kisse you.
- A. This Gentleman which goeth so bodily,
let him not passe without his stout.
- P. Hoe Sir, goes your Worship to London?
- T. Yea, I goe for that you say it.
- P. Then a turd for him that goeth to Lon-
don.
- M. Oh how proper a man were Peter, if he
were washed and painted.
- P. Nay after I am washed I am worth no-
thing.
- A. How farre haue we iourneyed Peter?
- P. I neker turne to looke backe, because I
would not be as Lots wife.
- A. How farre haue we from hence to the
next towne?
- P. Aleague and a turd.
- M. The leagwe we will goe, the other thou
shalt passe.
- A. That we may passe over this iourney
without wearisomnesse, tell vs a
tale Peter.
- P. For my part, I would tell money with a
better will.

A. Not

- A. No, si no algun acacçido que te avino
por ellos caminos.
- P. Estonces contar les hé vno que me
subçedio el viáje passádo hazi-
endo este camino con vn hi-
dálgo.
- M. No sea muy largo que me dormiré.
- P. Si se durmiere la mohína tendrá cuy-
dado de despertár le.
- M. Vos le havéis levantádo mil falsos
testimónios, mira quan bien ca-
mina y quan manía va?
- P. * A el freír lo verá.
- A. Ea dexémos esto vaya el quento.
- P. Potos dias ha, yo vine este camino
con vno de los mayores habla-
dores que he conoçido en mi vi-
da y como el hablar mucho, y el
mentir son tan parientes, dezía
las mas terribles mentiras que se
pueden ymaginar, pues como el
me preguntasse vn dia que me
parecia de su buena conversaci-
on, yo le respondí que muy bien,
pero que quando contasse algun
quento, se Alargasse y passasse
tanto, que dava que inormurar a
quantos le oyán, el me dixo pues
sea esta la manera quando llegue-
mos a las posadas, sienta se tu
apar demi, y si me viéres contar
álgo que te parezca que voy fue-
ta de camino, tira me de la halda,
estonces yo entenderé, y me de-
terné, con este conçierto llega-
mos aquella noche a vna venta,
donde a caso avian llegado tan-
bien muchos cavalléros, y como
se asentassen a çenár y mi amo
entre ellos, yo me púte a su lado
conforme a el conçierto, y como
es costumbrecada vno començó
a contar las maravillas que avia
visto por el mundo, llegó la bez a
el bueno de mi amo el qual dixo
que avia estado en tierra de ja-
pón, y que entre otras cosas ma-
ravillosas que alli avia visto fue
vna yglézia que teniamil pies de
largo, a este tiempo yo que le
vide

- A. Not so, but some chance that hath fal-
len out to thee on these waies.
- P. Then I will tell you one which hapned
unto me the last voyage I came this
way with a Gentleman.
- M. Let it not be too long, for I will sleepe.
- P. If you sleepe, the she mule will be care-
full to wake you.
- M. You have raised a thousand false testi-
monies against her, behold how well
she travelleth, and how well she ga-
eth?
- P. * By the frying you shall see.
- A. Well let vs leave this forward with the
tale.
- P. A little while since, I came this
way with one of the greatest bab-
blers that I knew in my life, and
as much prating and lying are nere
of kinne, he told the most horrible
lies that could be imagined, after-
ward as he asked me one day, what
I thought of his good behaviour,
I made him answer, that I
thought well, but that when hee
did tell any tale, hee passed the
bounds so much, that hee gave oc-
casion to as many as did heare him,
to speake ill of him: behinde his
backe: he told me, seeing it is so,
when we come to our Innes, sit thou
next unto me, and if thou shalt see
me tell any thing that seemes unto
thee that I go out of the way, pluck
me by the skirt, then will I under-
stand and stay my selfe, with this
agreement we came that night to a
lodging on the high way, whither by
chance also many Gentlemen were
arrived, and as they sat them down
to supper, and my master among
them, I set my selfe close by his side,
according to our agreement, and as
the manner is, every one began to
tell of the marvels which hee had
seene in the world: the turn came to
the good man my master, who said
that he had beene in the Land of
Iaptha, & among other marvellous
things that there he had seene was
a church, which was a thousand foot
T y 2 long:

* A Collier sold
coales to a wo-
man, and putting
downe his coales
putt up her frying
pan, the woman
asking if they
were good coales,
he answered, A
freír lo verá, i.
by the frying she
should see.

vide yr tan desmandado y como estava a terra tirando le rézio de la halda, el luego me entendió, y dixo, y vno en ancho: los cavalleros se començaron a mirár vnos a otros y a son-rey^r se hásta que vno dellos dixo, vala me Dios señor, y para que servía esta yglézia tan larga y angosta, de mill pies de largo? y vno en ancho, el replicó agradezcan vuestras mercedes que me tiraron de la falda a tiempo, que si no, yo les boto a Dios que yo la quadrara, fue entonces tanta la rifa de todos que a mi amo le convino aquella noche salirse de la venta, por que entre todos quedó por refrán quando alguno contráya algo que parecia mentira * Le dezia el terçero quadre la v. m. que harto largo está.

- M. De vna cosa me espanto yo Pedro.
 P. Qual es?
 M. Como pudiste durar tan largo tiempo con tu competidor, en la facultad.
 A. * Si, por que esse es tu enemigo el que es de tu oficio.
 P. Es verdad que muchas vezes le quise dexar por esso, y se lo dezia que no queria mas caminar con el, por que era tocado de mi propia enfermedad y no me dexava hazer bafa.
 A. Y querespondió a ti?
 P. Luego me prometia con juramento, que callaria toda vna jornada para que yo hablasse.
 A. Y cumplia lo?
 P. Tan ynposible le era a el poder lo * cumplir como a v. m. dijérir esse pelo de asno, que ha comido.
 M. Companiero pagado os han vuestro travájo.
 A. No tenéis razon Pedro ansi yo os vea zarco a poder de nubes.
 P. Antes ciegue, que mal véa.
 A. * Ansi yo os vea arçobispo con mitra

* As at cards.

* i. Calling him asse by craft or the gudgeons, or fooleries to day you have swallowed.

long: then I seeing him so far out of order, as I was ready prepared, pluckt him by the skirt, he presently understood me, and said, and one foot in breadth: the Gentlemen began to looke one upon another, and to smile, untill one of them said, In the name of God Sir, and for what use served this Church so long and narrow, of a thousand foot in length and but one in breadth? he replied, thanke him, that pulled me by the skirt of the garment so soone, which if he had not done, I vow to God, I had made it four square: then was there such a laughter among all, that my master was faine that night to get him out of the Inne, for that among them all, it remained as a proverb, when any man did tell any thing which did seeme a lie, the third man said unto him, make it square, for it is long enough.

- M. Of one thing I wonder Peter.
 P. What is it?
 M. How thou couldst endure so long time, with thy competitor in thine owne facultie?
 A. Yes, for he is thy enemy which is of thy owne profession.
 P. It is true, for many times I would leave him, for this cause, and did tell him, that I would not travel no more with him, because he was infected with my disease, and did not suffer me to take up a trick.
 A. And what answer made he to this?
 P. Forthwith he promised me with an oth, that he would hold his peace all one journey, that I might speake.
 A. And did he performe it?
 P. It was as impossible for him to have power to accomplish it, as for your worship to digest this * Asses haire which you have eaten.
 M. Companion, you are paid home for your labour.
 A. You mistake Peter, I see you dimme sighted, by reason of clouds.
 P. Rather wist I you blinde, than that I see ill.
 A. Nay rather than I may have my sight to

- P. Ansi yo le véa a el, Pápa higos de su mula.
 A. * Echo te vna pulla * con su pullon-cillo que tu mugér te haga ciervo y tellamen todos cuquillo.
 P. * Echo te vna pulla venida sobre mar, que los dientes se te caygan y no puedas mear.
 M. Piquémos companiero que se va haziendo tarde.
 A. Que hora será Pedro?
 P. La de ayer a estas horas puntualmente.
 A. Esso tambien lo dixera mi mula si supiera hablar.
 P. Soy yo Relox, que me pregunta que ora es?
 A. * A lo menos * badájo, que monta tanto.
 P. Y si doy adonde daré?
 A. En la cabeça de el puro de tu padre.
 P. Mas cerca está la suya y sonará bien, pues esta huéca.
 M. Bien camina de andadura vuestra mula.
 A. Y la vuestra ha bien depórtante.
 M. Si no la convirtiéste algunas vezes en tróte que pareçe a el de la madre.
 A. Entrémos en esta venta a dar çevaday comer vn vocado.
 P. Vn bocado no mas, mas pienso yo comer de vn ciento.
 M. No os sabréis passar un día sin comer Pedro?
 P. * Par dios nuestro amo, como dize el vizcaíno, tripas llévan a pies que no pies a tripas.
 A. * Yo tambien digo que pan y vino ánden camino que no moço garrido.
 P. Paz sea en esta casa quien está acá huésped?
 V. Quien está alla quien lláma?
 P. Ay posada Señora?
 V. Si Señor, éntren y sean muy bien venidos que todo recado ay.

P. Que

- to see you an Archbishop with * a miter of seven hand breadths high, but that I might also see you eat the shittings of your mule.
 A. I cast thee a bone, with his yong one to gnaw upon, thy wife makes thee a hart, and they call thee Cuckold every one.
 P. I cast the bone to gnaw upon at sea, thy teeth fall out, and thy water hold in.
 M. Let us spurre on companion for it waxeth late.
 A. What is it a clocke Peter?
 P. Just the same, as it was yesterday at this time.
 A. This could my mule tell me, if she could speake?
 P. Am I clocke, that you aske me what it is a clocke?
 A. At least thou art a clapper, which is all one.
 P. And if I doe strike, where shall I hit?
 A. Vpon the head of the buggerer thy father.
 P. Your head is neere unto me, and it will sound well seeing it is hollow.
 M. Your mule doth go a swift easie pace.
 A. And yours ambles well.
 M. If she did not change it, sometimes into a trot, which seemes like the trot of hir dam.
 A. Let us goe in into this Inne, to bait and eat a bit.
 P. What one bit and no more, I thinke to eat more than an hundred.
 M. Can you not passe one day Peter without eating?
 P. By Gods our master, as the * Biskaine saith, the belly carrieth the feet, and not the feet the belly.
 A. I also say, * that bread and wine are travellers, and not the lustie frolike youth.
 P. Peace bee in this house, who is heere hostesse?
 H. Who is there, who calls?
 P. Have you lodging mistris?
 H. Yes Sir, come in, and be very well welcome, for all good entertainment is heere to be had.

* i. Caróça, which is a big hat of paper set on the head of a Bawd, riding on an Assethrough the streets for a punishment.
 * Pulla, a stout.

* Badájo, a clapper of a bell, by a metaphor a ioulthead.

* A Biskaine travelling a foot faine for want of food, filled his belly, afterward went lustily, and said, the belly carrieth the feet, and not the feet the belly.
 * The lusty youth without eating or drinking must needs faint, and give him that al-though he be faint he goeth forward.

Ty 3

P. What

- P. Que aurá que comer?
 V. Ay conéjos ay perdices, ay pollos, ay gallinas, ay ganços, ay ánades, ay carnero, ay vaca, ay cabrito, ay menudo de puerco.
 P. Bien díxe yo que en su casa de v.m. no podía faltár puerco.
 V. Ni en la suya faltará vellaco, mientras el estuviere dentro.
 P. No en verdad señora, si no que me dixéron que los dias passados avía v.m. reñido bravamente con la limpieça.
 V. Tambien me dixéron a mi que avía el desterrado la Verguença de su casa.
 M. Huelgo me Pedro que as topado con lo que avías menester.
 P. Y aun ella me ha menester a mi.
 V. * Yo por cierto, si no es para poner le en peralvillo con doze y la maestra, no se para que?
 P. Aora Señora no nos digámos mas calláre, y callémos que sendas nos reñemos.
 V. Ea acábe habladór de Ventaja, pida lo que ha menester.
 P. Demehéno, y paja, y çebada, para las mulas.
 V. Quanto quierc?
 P. Dos harnéros de héno y un celemin de çebada.
 V. Muy poco es para tres véstias.
 P. Aquí no ay mas que dos qual es la otra?
 V. La otra sóys vos y mas tragóna que esótras dos.
 P. Si soy mas, no de paxa ni çebada porque es muy dura de digestión.
 V. Mas duro es vn garróte y suele ablandár las costillas a vn velláco.
 M. Bien está no passe mas adelante señora Huéspededa quanto pónen de aquí a la çiuðad?
 V. Señor cinco leguas.
 M. Podrémos los caminar de a qui a la noche?
 V. Como picáren?

* Peralvillo, a mount in Spaine where they shoot malefactors to death.
 * i. That arrow which butteth on she heart.

M. Ay

- P. What shall we haue to dinner?
 H. There are conies, there are Partridges, there are Chickens, Hens, Geese, Ducks, there is Mutton, there is Beefe, Kid, and Hogs inwards.
 P. Well said I, that in your house there could not want hogs flesh.
 H. Nor in your house shall there want a knaue while you are within.
 P. No in truth Mistres, but they told me that awhile agoe you and cleanliness had beene at bate.
 H. And they told me, that you had banished shamefastnesse from your house.
 M. I am glad Peter that thou hast met with that thou hadst need of.
 A. And also she hath need of me.
 H. I haue need of him truly, if it be but to put him in * Peralvillo to shoot twelue arrowes at him, with the * mistris, I know not for what else?
 P. Now Mistris, let vs say no more, hold your peace and let vs be still, for we haue a quip a peece.
 H. Goto, make an end babler in graine, and demand that you haue need of.
 P. Giue me hay, and straw, and prouender for the mules.
 H. How much will you haue?
 P. Two sienes full of hay, and a pecke of barley.
 H. It is very little for three beasts.
 P. Heere are no more than two, which is the other?
 H. The other are you, and more deuouring than the other two.
 P. If I be more, it is not of straw nor barley, for it is very hard of digestion.
 H. Harder is a cudgell, and yet it useth to soften the ribs of a knaue.
 M. It is well, passe no further forward mistress hostesse, how farre doe they count it from hence to the Citie?
 H. Sir five leagues.
 M. May we ride them betwixt this and night?
 H. As you shall hasten.

M. Is

- M. Ay algun río en el camino o algun mal passo?
 V. Por do quiera, ay vna legua de mal camino.
 M. Ay adonde herrár?
 V. El camino no señor, las mulas si Señor, vuestras merçedes mil partes ay donde pueden herrár.
 M. * Si son los yerros por amores, dignos son de perdonár.
 A. Señora huéspededa cuya es ésta venta?
 V. De vn cavallero de la çiuðad.
 A. Quanto págan por ella de arrendamiento en vn año?
 V. Mas que ella vale, quinientos ducados.
 M. De ésta suerte, buena maña se an menester dara hurtar para facár la costa.
 P. Éssa no falta, el gáto por liebre, la carne de mula por vaca, el vino passado por agua todo va de ésta manera.
 V. * Mala pasqua de Dios a el vellaco y mal san luán, quando ha visto el, esso en mi venta?
 P. Visto lo no, gustádo lo si.
 V. Vos mentís como velláco, que nunca tal.
 P. * Aora estémos a quenta huéspededa no demos de comer a el Diablo, venga acá no se acuerda el otro día quando yo vine por aquí con un cavallero, que le pidió le diesse un pedáco de carne de aquéllo que le avía dádo otro día antes quando avia passádo por aquí, porque dezía que le avía savido muy bien, lo qual oyendo aquel niño chiquito, dixo caro nos costaría, si cada día se nos avía de morir un Roçín.
 V. Es Verdád que aquello fue aquel Roçín que se nos murió, pero estava tan górdoy tan lindo que éra mejor que carne de vaca.
 M. Señora huéspededa aunque mas lindo sea, no nos dee de el agóra.
 V. No Señor que ya se acabó, hasta aora avia de durár?

M. Vea-

- M. Is there any River in the way, or any euill passage?
 H. Which way soeuer you goe, there is a league of euill way.
 M. Is there any place * herrár?
 H. The way, no Sir, the mules, yes Sir, a thousand passages where you may erre.
 M. If they be errors for loue, they are worthy to be pardoned.
 A. Mistresse hostesse, whose is this Inne?
 H. A Gentlemans of the Citie.
 A. How much doe you pay for the hire of it by the yeare?
 H. More than it is worth, five hundred duckets.
 M. By this meanes they had need good skill to steale to get out their charge.
 P. That skill wants not, a cat for hare flesh, the flesh of a mule for beefe, wine mixed with water, all goes in this manner.
 H. God send the knaue an ill Easter, and an ill Midsomer, when haue you scene this in my Inne?
 P. I haue not scene, but I haue tasted it?
 H. You lie like a knaue, there was neuer any such matter.
 P. Hostesse we are upon the reckoning now, * let vs not giue the dinell his dinner, come hither, doe you not remember the other daie, when I came this way with a Gentleman which requested you to giue him a peece of meat, of that you had giuen him the other day before, when he passed this way, because he said it liked his taste very well, the which the little childe hearing, said, it would be deare flesh vnto vs, if enery day there should die a nag.
 H. It is true, that there was a nagge which dyed, but hee was so fat and so faire, that hee was better than beefe.
 M. Mistresse Hostesse, although he might bee more fine, giue vs not of that now.
 H. No Sir, for he is already made an end of, what think you it could last til now?

* To misse or erre. Also to shoe a horse or mule.

* Let vs not brawle and fall out, and so goe to law upon words, and so make the deuill dine.

M. Let

M. Veámos el vino que tal es.

V. El vino es tal, que bástala llevar al cielo a el, que acostumbra a beverlo.

P. Olanuestra áma no basta ventéa si no crece?

V. Lo que yo digo es verdad y lo probaré que el buen vino, lleva los hombres a el cielo.

M. De que manera?

V. El buen vino cría buena sangre, la buena sangre engendra buena condición, la buena condición para buenas obras, las buenas obras, llévan a los hombres a el cielo.

M. Ella ha aprobado su yntención bastante.

A. Pero no se podrá dezir esto por este vino.

V. Por que?

A. * Por que esto mas parece vinagre y agua.

V. Agua, no por vida de mi ánima, que tiene mas de la, que le echó el de lo alto.

M. Pues Dios no le vino a echar agua, que sin agua lo crió.

P. Bien, no está v.m. en el cuánto, el de lo alto es su marido, que está en lo alto de la casa, y deide allí, échala agua en el vino, por una cebratana.

A. Con vos me entiéren Pedro que sabéis de quenta.

M. Yo entendía que llamáva a Dios, el de lo alto.

A. En todas las cosas ay engaño.

P. Si no es en la ropavieja.

V. Por cierto que tienen razón, que está ya el mundo muy perdido, por esto nos hemos recogido mi marido y yo a esta venta, por acabar en buena vida.

M. Esta llamás buena vida huésped?

P. Si Señor, que peor era la de los de Sodoma y Gomorra.

V. No le parece a v. m. que es buena vida estar hechos hermitafios en este desierto, que mas hizieron los padres de el yermo?

P. Y

M. Let us see the wine that is so good.

H. The wine is such, that it is sufficient to bring a man to heauen that shall use to drinke it.

P. What now Mistresse, is it not enough to be a keeper of an Inne, except you be an heretike too?

H. That which I say is true, and I will proue it, that good wine carrieth men up to heauen.

M. How so?

H. Good wine makes good blood, good blood doth engender good condition, good condition doth end in good workes, good workes carry men to heauen.

M. She hath proued her intent very sufficiently.

A. But this cannot bee verified in this wine.

H. Why?

A. Because this seemes rather vinegar and water.

H. Water, by the life of my soule, it hath no more water in it, than he from above put in it.

M. God neuer came to put water into wine, but without water he created it.

P. Well, you vnderstand not the matter a right. He from above is his husband, which is in the top of the house, and from thence puts water into the wine with a long tunnell.

A. I will dye and liue with thee Peter, for thou knowest fashions.

M. I vnderstood that she had called God, him that was from above.

A. In enery thing there is deceit.

P. Except it be in an old garment.

H. Truly they haue reason, for the world is very bad, for this cause haue my husband and I withdrawn our selues into this Inne, to make an end in good life.

M. Call you this a good life Hostesse?

P. Tea Sir, for that of Sodom and Gomorrah was worse.

H. Doe you not thinke that it is a good life to be made Hermits in this desert, what did the Fathers in the Wilderness more than this?

P. And

P. Ytan virtuosos, que de limóna, a quantos pasan les quitan lo que llévan.

V. Quitar, nunca Dios tal quiera, recibir lo que nos dan con cortesía, esto si.

P. Es el caso, que llaman cortesía a la gançua, con que abren las vicacas.

V. El diablo traxo a este moço a mi casa, vete con todos los diábolos, espíritu de contradición.

P. * Mal me quieren mis comadres, por que les digo las verdades.

M. Ahora Pedro, haze quenta con la huésped, y vamos de aquí, que es tarde.

P. Que se deve de todo huésped?

V. Espérese, contaré, dos de paja, y de paja dos, tres de cebada, cinco de vino, vno de carne y dos de tocino, veynte reales en todo.

P. * Quenta hecha, mula muerta, escudero yos a pie, pues a mi me quiere dar papilla señora huésped, * no save, que quando ella nació, ya yo comía pan con corteca: espere haré yo la mia.

V. Haze, veámos.

P. * Tres y dos son cinco, dos de blanco y tres de tinto, y otros tres de estopas y pez, vno de la olla y dos de la cholla, y medio de la cebolla, ocho son en todos.

V. Malos años para vos, págame aquí, si no, por el siglo de mi padre que os arañe ésta cara.

P. * Quitado se ha el gárola ropa de la ypcrasia, señora hermitaña, tenga paciència y no tanta codicia.

V. * No me quente mortuorios, si no pague me, si no, las barbas le sacaré vna a vna.

M. Dale, lo que pidiere, la huésped Pedro no niñas con ella.

P. En vna naó cargada de plata, no ay hártlo para contentarla.

V. No pido si no lo justo, paga me hermano

P. And so holy that of pure almes, of as many as passe they take away that they carrie.

H. Take away, God forbid, receive that they giue us with curtesie that wee doe.

P. Thus it is, they call the picklocke curtesie, with which they open the mailes.

M. The deuill brought this seruant to my house, get thee hence in the deuils name, thou spirit of contradiction.

P. My gossip cannot abide me, because I speake truth vnto them truly.

M. Now Peter reckon with the hostesse and let vs be gone hence, for it is late.

P. Hostesse what is owing in the whole?

H. Taria I little, I will reckon, two of straw, and of straw two, three of barley, five of wine, one of fesse, and two of bacon, ten shillings in the whole.

P. The reckoning made, the mule dead, seruing man get your way a foot why the mistresse hostesse will giue me pap, doth she not know, that when she was borne, then did I eat bread with hard crust, tarrie she make my reckoning.

H. Make it, let vs see.

P. Three and two are five, two of sacks, & three of wine somewhat blacke, and other three of the hurdes of flax and pitch, one of the pot, and two of the * nowle, and a halfe of the chibbowle, they are eight in the whole.

H. What with a mischief to you, pay mee heere; if not, by my fathers soule Ile put out thine eie.

P. The cat hath cast off the * garment of hypocrisie, mistress Hermite haue patience, and be not so conetous.

H. Doe not reckon up mortuaries vnto me, but pay me, if not I will pull off the haire of thy beard one by one.

M. Giue that which the Hostesse doth require Peter & braule not with hir.

P. In a ship loaden with siluer there is not enough to content hir.

H. I require nothing but my right, pay me brother

* The binder part of the head.

* The cat faining hir selfe a Hermite, put on a Hermits weed and many beastes came to hir for ghostly counsell, at last came the mice, which when she spied, flung off the gayment and to them.

Diálogos.

máno y déxate de palabras.

* All in one song.

P. Ansi dize la picáza, tome señóra ve ay dóze reales, los seis son de buéno, y los seis de mal provécho le hágan.

V. Mas no, si no los seis, son de bien vendidos séan, y los says de en óra mala váys.

P. * Maldiciones de putas viejas, oraciones son de salud.

M. Quéde se con Dios Señóra huéspeda.

V. El váya con vuestras mercedes, aquí está ésta pobre posáda para todas las vézes que viniéren este camino, les suplico se sirvan délla.

* I. Their money. P. * Sobre buen haz de pája tía.

V. No, sino por sus ojos bellidos lo harán.

P. Quede con dios tía, y el la haga buena hermitaña.

V. Anda con dios hijo, y el os haga mejor de lo que soys.

Diálogo quinto, entre tres Pájes, llamados el uno Juan, el otro Francisco, el otro Guzman, en el qual se contienen, las ordinarias pláticas que los Pájes suelen tener unos con otros.

I. ¿Dónde vienes Francisco?

F. De la corte Juan.

I. ¿Que ay por allá de nuevo?

E. El rollo se está adonde solía, el Rey ha mandado que quien tuviere que comer, que come, y el otro que ayúne.

I. Viste a la Reyna?

F. A la de diamantes con que hizo el pofter flux.

I. Luego jugado has.

F. Yo no, mis dineros jugaron al trocádo, y trocaron me por otro ducio.

I. Ganáste o perdiste?

F. Gané

Dialogues.

brother and leave off words.

P. So saith the chattering Pie, hold mistres, see here six shillings, three of them be much good doe it you with them, and the other three the diuell choake you with them.

H. Not so, but the one three are of welcome unto me, and the other three the diuell goe with thee.

P. Cursings of old whoores are prayers of health.

M. God be with you mistres hostesse.

H. God conduit your worships, here is this poore Inne, for as often as you shall come this way, I entreat you to use it as your command.

P. * Annt you doe it upon a good sheafe of straw.

H. No, but onely for your faire looks Sir.

P. Annt, God be with you, and make you a good Hermite.

H. Farewell sonne, and God make thee better than that thou art.

The fift Dialogue, betweene three Pages, called the one of them Iohn, the other Frances, the other Guzman, wherein are contained the ordinary speeches which Pages are wont to haue one with the other.

I. From whence come you Frances?

F. From the Court Iohn.

I. What is the newes there?

F. The gallies is where it was wont to be, the King hath commanded that he that hath any thing to dinner, that he eat it, and he that hath not that he fast.

I. Have you seene the Queene?

P. The Queene of Diamonds with which I made the last flush.

I. Hast thou new beene at gaming?

F. Not I, my money plaied at exchange, and changed me for another master.

I. Hast thou won or lost?

P. I

Diálogos.

F. Gané y perdí.

I. Como pudo ser?

F. Perdí mis dineros, y gané escarmiento para no jugar mas.

I. No sería pérdida la del dinero, si tu llevasses adelante esse propósito, pero yo digo, que quien hizo, hará.

F. A lo menos mientras me durare el Escozór, no jugaré mas.

I. Elleno te durare mas que hasta llegar de aquí a tu casa, o hasta que tengas mas dineros.

F. Pues yo para que quiero el dinero, tengo de comprar casas, o viñas con ello.

I. Para embiár a tus parientes, o para luzirte con ello.

F. Luzirme o que? malos años, Luzgame el puto de mi amo pues se sirve de mi.

I. Pues pienzas que te ha de durar tu amor toda la vida?

F. Dure lo que durare, como cuchar de pan, que quando éste me falte, no faltará otro tan ruyñ como el.

I. Y quando seas gran de?

F. Estonces ya sabemos el paradero de los pajes, o ala guerra, o a un monasterio, o ala horca.

I. Esso pofterro lo le renuncio en ti.

F. Pues pensais vos esca páros por ypocrita?

I. Hermáno, en mi linaje nunca úvo ningun ahorcado, no quiero estrenarlo yo.

F. Estrenada os daran la foga, no os penseys por esso.

I. Pienfa el ladrón que todós son de su condicion, yo hermano no pienfo hazer obras por donde la meréscas.

F. Pues no as oydo dezir, que el pensár no es sabér, esso sin pensár se verná antes que vn colongía.

I. Yo bien créo, que si yo trato mucho contigo, que tu me procurerás pegár la tiña, porque vn puerco

Dialogues.

F. I have woon, and I have lost.

I. How could that be?

F. I lost my money, and got a warning to play no more.

I. The loss of money should bee no losse, if thou didst goe forward in this purpose, but I say, that he that hath once plaied will play againe.

F. At the least, while the smarting shall last I will play no more.

I. That will not last with thee longer, than till thou comest home, or untill thou hast more money.

F. What should I doe with money, am I to buy houses or vineyards with it?

I. To send it to thy friends and kindred, or to make thy selfe trim with it.

F. To make my selfe trim? a plague take it, let the Buggerer my Master trim me seeing he serves himselfe of me.

I. Why thinkest thou thy master is to live with thee for ever?

F. Let him last as long as a spoone of bread, when he is wanting to me, there will not faile another as bad as hee.

I. And when thou art better grown in yeares?

F. Then we know the end of Pages, either to the warre, or to a monasterie, or to the gallies.

I. This last I leave to thee.

F. Why thinke you to scape because you are an Hypocrite?

I. Brother, in my kindred neuer was there any hanged, I will not hanfell the gallies.

F. They will gine you a halter for hanfell, take you no care for that.

I. Well thinks the theefe, that all are as himselfe, I brother doe not thinke to doe any thing that I may deserve the gallies.

F. But hast thou not heard say, that opinion is no knowledge, this without thinking will come sooner then a Cannonship.

I. I well beleene, that if I deale much with thee, thou wilt infect mee with mangineffe, for one hog that hath wallowed

- pueco encenagado, siempre procura encenagar a otro.
- F. Dizes verdad, que si el ladrón anda con el hermitaño, o el ladrón será hermitaño, o el hermitaño ladrón, pero tu nunca juegas?
- I. Yo no en mi vida.
- F. Pues tente bien no cáygas, porque a fec que si cáes, queas de ser como los borrachos que comiencan tarde a ser lo, que por es quitarse de lo que han dexado de bever, nunca salen de cueros.
- I. Si Dios me guarde mi juyzio, yo me guardaré desse vicio.
- F. Mas fuerte era Tróya, y fue destruyda.
- I. Dexémos esto agora, y dime como te va con tu amo?
- F. A mi muy bien, porque como es moço, galán, y enamorado, son tres cosas que sacan de harón al mas cuerdo, y así todo se nos va en fiestas, vna librea oy, otra mañana, siempre en faraos, músicas, y danças, siempre en combites, que mal año para Lançarote quando de Bretaña vino, si era tan bien tratado como nosotros.
- I. Si però a fée que creó, que tras buen bocado, dais buen grito.
- F. Porque dizes esto?
- I. Porque me parece que si vuestro amo dança de la manera, vosotros no avéys de estar ociosos, sino que avéys de çapatçar, porque en casa del músico, todos los criados son dançantes.
- F. Es verdad, que esto a cosadillos nos trae de dia con recaudos, y de noche con rondas, però con el buen pesébre, todo se passa y no como tu que estás serviendo a vn pelón, que te deve matar de hambre.
- I. No mata, porque yo nunca tuve vida, despues que estoy con el.
- F. Notiene buen ordinario?

I. La

- wallowed in the mire will betray another.
- F. *Thou sayest true, for if a theefe keepe companie with a hermit, either a theefe shall become a hermit, or a hermit a theefe, but dost thou never play?*
- I. *I never in my life.*
- F. *Then hold fast, fall not, for in faith if thou fallest, thou art like to be as drunken men, which beginne at length so to be, which to quit themselves of that they have left to drinke, they never get out of drunkenesse.*
- I. *If God keepe me in my right minde, I will keepe my selfe from this vice.*
- F. *Troy was more strong, and yet was overcome.*
- I. *Let us leave this now, and tell me how your master and you agree?*
- F. *I like very well of him, for he is young, gallant, and in love, they are three things which buse the wisest man, & some are altogether in feastings, one livery to day, another to morrow, never without good cheere, musike, dances, and banquets, that the deuill take Lançarote when he came from Brittain if he were so well entreated as we are.*
- I. *Yea, but in faith I beleene that after a good morsell, you pay well for it.*
- F. *Why sayest thou so?*
- I. *For I thinke, that if your master dance in such sort, you are not altogether idle, but that you foot it too, for in a musitians house all the seruants are dancers.*
- F. *It is true, that by reason of this loue small occasions drive us in the day time with letters, and in the night we round the street, but with good fare we passe ouer all this, and not as thou dost which serueth a miserable wretch, which killeth thee with hunger.*
- I. *He kills me not, for I neuer had life since I came to him.*
- F. *Hath he not a good ordinarie table?*
- I. *Wretched-*

- I. La lazéria es ordinaria en casa.
- F. Que os da a comer?
- I. Esperanças y folias.
- F. Con esto estás tan gordo?
- I. De los Tovillos si eltoy.
- F. Dalle cantonada.
- I. Temo de encontrár otro peor, y no querria por huyr de la llama dar en las bráfas.
- F. Hazte cuchillo de melonéro, provár muchos hasta hallár uno bueno.
- I. Luego cobra hombre mala fama, y le dizen Piedra movediza no la cobre moho, y todo el mundo le da del cobdo.
- F. No sino dexaos secar como palo en farmentera.
- I. Adonde vas tu agora?
- F. A buscar mi amo, y temo que no le tengo de poder hallár.
- I. Adonde le perdiste?
- F. Yo no le perdí, el se perdió muchas dias ha.
- I. Ansi yrá un perdido a buscar otro perdido, como un duelo busca otro duelo, y una necedad a otra, porque *Pares cum paribus facillime congregantur.*
- F. Bendito sea Dios, que por tres blancas de gramática que estudió, ya no se cabe en el cuerpo, y no vé la ora que desembuchár lo.
- I. Digo hermano, que cada obéja con su paréja, y vn semijante busca a otro.
- F. Ansi tu amo como es miserable pelón, busca vn ypócrita como tu, a quien con dezille que es menester ayunar para yr al cielo, te tiene en dieta perpétua, y canoniza por virtud, lo que es miséria suya.
- I. No tienes razón, que el no es avariéto, però como dizen Pobréza no es vileza.
- F. No, mas es maestra que enséña como se ha de hazer.
- I. Yo se, que si mi amo tuviere la renta del

- I. *Wretchednesse it selfe is his ordinary provision in house.*
- F. *What diet doth he giue you?*
- I. *Hopes and songs.*
- F. *And with this art thou so fat?*
- I. *If I be fat, it is in my ankle bones.*
- F. *Run away from him.*
- I. *I am afraid to meet with a worse, and I would not leape out of the frying pan, and fall into the fire.*
- F. *Make of thy selfe a knife to cut pumpkins, proue many untill you finde one good.*
- I. *Straightway a man gets an ill name, and they say a rolling stone gathereth no mosse, and every one inuileth him aside.*
- F. *No but suffer your selfe to dry as stickes on a pile or heape.*
- I. *Whither goest thou now?*
- F. *To seeke my master, and I feare that I shall not finde him.*
- I. *Where didst thou lose him?*
- F. *I lost him not, hee lost himselfe a great while agoe.*
- I. *So one that is lost himselfe, goeth to seeke another that is lost, as one grieffe seekes another grieffe, and one folly another: for like will to like.*
- F. *God be blessed, that for * three blankes * a Maravedi, a of Grammer which he hath studied, now he cannot keepe it in his belly, and he thinkes every houre ten, till he hath uttered his whole minde.*
- I. *I say brother, every sheepe with his equall, and like will to like.*
- F. *So thy master as he is a miserable wretch seeks out an hypocrite like thy selfe, and by telling thee how requisite it is to fast for the winning of heauen doth hold thee in continuall diet, and extols that for a vertue, which is pure miserablenesse.*
- I. *You say not well, for he is not conuents, but as it is said, Power is not vilenesse.*
- F. *No, but it is a mistress which doth teach us how we should become nigardly.*
- I. *I know, if my master had revenues as thy*

del tuyo que gastára mas que el, lo qual el nos dize que hará muy complidamente si dios le mejorad'estado.

F. Demanera que éssas son las esperanças que coméis.

I. Mas vale que agua, como dezía la véja que mojaba el sarmiento en el río y le chupava.

F. Con éssa comida no dubdo dexéis de salir buenos girifáltes al cabo del año.

I. Si però, si bolamostan alto, lleváynos ha el viento, como haze a todos los que se sustentan de semejançe manjar.

F. Por vida de tu madre, que renta tiéne tu ámo?

I. Yo te lo diré, vn quento de mentiras, y otro de necessidades, y vn millón de necedades, y todo ésto se gasta cada año, de fuerte, que viene a salir a rata por cantidad.

F. Quantos cavállos tiene?

I. Dize que cinco con quatro que se le an muerto.

F. Quantos criados?

I. Nones son, y no llégan a tres.

F. De fuerte que tu solo le sirves.

I. Y aun me podrían aporár por vagamundo.

F. Pues como siendo solo, no tiénes mucho en que entender.

I. Si tengo, en contar lástimas y calamidades.

F. Quando tiempo ha que bives con el?

I. Que muéro con el muchos dias ha.

F. Hermáno, hermáno, quien si mude Dios le ayude.

I. Si, mas adonde yrá el buey que no áre, por donde quiera véo cien leguas de mal camino.

F. Aquí viene Guzmanillo, véamos que nuevas trae, a Guzman que ay de nuevo?

G. Muchas cosas, el Turco(dizen que) se ha tornado Moro, que Venécia nada en agua, y que Ytalia está llena de hombres, que en Fráncia

* i. With this dyet you may be light enough to flye.

* i. In going up and downe shifting for my selfe, and not living on my master.

* i. Of hunger.

* i. Stands built upon the sea, the sea compassing it round about.

master hath, that he would spend more then he doth, which he telleth us he will performe with the best, if it please God to better his estate.

F. So then these bee the hopes which you feed on.

I. It is better then water, as the old woman said, which dipped a dry stick in the river and sucked it.

F. With this dyet I doubt not but at the yeeres end you may prove good * Gersalcons to sue.

I. Yea but if we flye so high, the wind will carrie us away, as it doth all those which doe feed on such diet.

F. By the life of thy mother, what remenne hath thy master?

I. I will tell thee, a thousand thousands of lies, and another of needs, a million of fooleries, and all this is spent every yeare in such sort, that hee spends as much as comes in to him.

F. How many horses hath he?

I. He saith five, with those foure which are dead.

F. How many servants?

I. They are odde, and yet they mount not to threé.

F. So then thou alone servest him.

I. * And yet might they whip me for a vagabond.

F. How so, seeing thou art alone, thou hast not much to employ thy selfe on.

I. But I have much to do to reckon griefes and calamities.

F. How long hast thou lived with him?

I. I have been * dying with him long since.

F. Brother, brother, God wil him help, that seekes for it him selfe.

I. Yea, but where shall the ox goe that he shall not labour, which way soever I see a hundred leagues of ill way.

F. Here comes little Guzman, let us see what newes he brings. Hoe Guzman, what newes?

G. Many things, the Turke (as they say) is become a * Moore or Infidell, * Venice swims in water, and Italy is full of people, and that in France there

cia ay mas de cien mil hombres de guerra, y tambien se dize de secreto que el conde de Flandes a dormido con la Reyna de España.

F. Todo ésto ay de nuevo?

G. Aora viniéron con este correo éstas nuevas.

F. De luengas vías luengas mentiras suelen venir.

G. Lo que yo os he dicho, todo es tan verdad, como ser aora de día.

F. Luego grandes guérras se aparéjan éste veráno.

G. Los pronósticos dizen, qu éste veráno los que bivieren, verán grandes maravillas.

F. Que maravillas serán, cuenta nros las.

G. Dizen que el sol será mayor que toda la tierra.

F. Santo Dios, y ésto ha de sér verdad?

G. Y que la luna cada noche aparéce de su manera, que las estrellas sino fuisse por el sol no ternán resplandór ninguno, que los ríos corren a la mar, que arderán muchos montes, que avrá grande mortandad de todo género de ganados, y en todas las ciudades avrá unos monstruos que echarán llamas por la boca, y los hombres que no comieron lo que éstos vomitáren, morirán.

F. Vale me Dios, yo pienso que todo ésto es mentira.

G. Los Pronósticos dizen, que el sol y la luna faltarán, antes que todas éstas cosas fálten.

F. Dessa manera, todos los hombres morirán, porque quien ha de comer lo que vomitáren los monstruos?

G. Pues os tu comido vn año entero, y no comerás de aquello?

F. Si yo soy año, vos soys mula.

G. Xo que te estriégo que largas le nacieron a v. m.

F. Tan largas como sus narizes.

G. Va a ver a tu hermano?

F. No qué ya ví a tu madre, en la pel-lejería.

there are more then a hundred thousand men of armes, and also they say in secret, that the * Earle of Flanders hath lien with the Queene of Spaine.

F. Is there all this newes?

G. These newes came now with this post.

F. Farre fetched lies come from farre.

G. That which I have told you is as true as it is now day light.

F. Then great warres are like to bee this Summer.

G. The Prognostications say, those that shall live this Summer shall see great wonders.

F. What shall those wonders be, I pray thee tell them us.

G. They say the Sunne shall be bigger then all the earth.

F. Blessed God, and will this prove true?

G. And that the Moone every night doth appeare after his old fashion, that the * Stars if it were not for the Sunne, should have no light, that all rivers runne into the sea, that many * mountaines shall burne, that there shall be a great slaughter of all kinde of * cattell, and in all cities there shall be Monsters which shall cast * out fire at the mouth, and those men which shall not eat that which these monsters shall vomit, they die.

F. God helpe me, I thinke all this to be a lye.

G. The Prognostications say, that the Sun and the Moone shall faile of their courses, rather then these things to faile.

F. By this meanes, all men shall die, for who can eat that which these monsters shall v. it?

G. Why hast thou swallowed downe an * asse whole, and wilt not eat of it?

F. If I be an asse, thou art a mule.

G. * Ho I do rub thee, for they are sprung up very * long to your worship.

F. So long as your nose.

G. Goe you to see your aunt brother?

F. Not so, for I saw thy mother in a brothel-house.

* The King of Spaine in his title Earle of Flanders.

* i. Starres receive their light of the Sunne. * As mount Aetna in Sicilie, and others which continually cast out fire and brimstone, &c. * For mans meat to eat. * i. Omens where-in they take bread

* Made a gull. * Hoe, a voice that cariers off to make their horses stand still. * i. Long eares, calling him there by asse. * Calling of him by this a lye, which for the most part have long noses.

lejería.

* Ha & Rallí-
me, then it is
Grate me, and
Hatta allá, then
it is baught that
way, as one saith
to an asse.

- G. * Harrallame esse quéso.
F. Harrallame esse asno.
G. Toda la vida has de comer sin plátot
F. Toda la vida has de comer tu cabrón?
G. O Dios te bendiga la bella alimaña.
F. O Dios te despache deste mundo para el otro.
G. Dizen me que es v. m. gran comedór de huevos asfados.
F. Tambien me han dicho a mi que v. m. come muy bien bacaláo.
G. O si todos los ásnos truxeran albardas, que buen oficio era el, de los albarderos.
F. Si esto fuere así, vna mas tenía de costa vuestro ámocada més.
G. Si del nécio se uviéra de pagar alcavála, quanto ganáran los Alcavaléros con v. m?
F. En ésta hazienda nadie podría tratar, porque dizque es patrimonio de v. m.
G. Todo es de vn pedáco v. m.
F. Si, pero es de aguijón para picár a v. m.
G. Mas no créo que es sino de atun de yjada.
F. Si de atun fuéra ya v. m. uviéra arre-metido a la pieça, como el asno a la cevada.
G. Parece me hermano que aunque tu entráste en la corte, nunca la corte entró en ti.
F. En la de los puércos concédo, porque como es tu jurisdicción, no se haze en ella, sino lo que tu ordenas.
G. Por vida tuya que me digas, quantos cursos tienes de nécio.
F. Los mismos que vos de majadéro.
G. Yo pienso, que éras ya doctór en ynfensato.
F. Y vos estáys graduáo por cavalleriza.
G. A Dios hermano, y roe bien ésfos grançones.

F. Y

house.

- G. Grate me this cheese.
F. Haight that way this asse.
G. What art thou to eat thy meat all thy life without a platter?
P. Art thou to eat all thy life of Goats flesh?
G. O God blesse thee faire beast.
F. O God rid thee out of this world into the other.
G. They tell me that you are a great eater of hard egges.
F. Also they tell me that you eat very well poore Iohn.
G. O if all asses should carrie pack-saddles, what a good trade should the pack-sadler haue.
F. If it were so, your master should bee at the charge of one pack-saddle more every moneth.
G. If there should bee subsidie gathered up of every soole, how much would the gatherers of the subsidies put into their purse with your Worship?
F. In this goods none could meddle, because it is said it is your patrimony.
G. All your Worship is one peece.
P. Yea, but it is a pricke to spurre you forward.
G. But I beleue it not but that it is a peece of a Tunnie fish of the belly side.
F. If it were of a Tunnie fish, you had set upon a peece of it as greedily as an asse on the provender.
G. It seemes to me brother, although thou entredst into the Court, the Courte neuer entred unto thee.
F. In that of hogs I grant, for as it is thy iurisdiction, there is nothing done therein but that thou doest appoint.
G. I pray thee tell me how many degrees of a soole hast thou?
F. As many as thou hast of a ionlthead.
G. I thinke thou wast Doctor in seneclesnesse.
F. And you taken degree in the stable.
G. Farewell Brother, and gnaw well these bukkes.

F. And

- F. Y rumiád vos como buen cabrón ésfros.
I. Par diez, bueno te ha paráo el amigo.
F. Amigo será el de vna taça de vino.
I. Éste es de los que aconçetáua el ósso, que hiziélemos poco caso.
F. Como es esse quento?
I. Quenta Ysopo, que vna vez dos amigos ván camino a pie, por vn monte, y salió a ellos vn ósso, el vno echándo mano a su espada, se quiso defendér a si y a su compañero, al qual dixo que hiziésselo mismo, para que ni el vno ni el otro muriéssen; el compañero que tenía mas cuenta con su salud, que con el del otro, atrevióse ántes a sus pies, que a sus manos, y no curando del compañero, dio a huyr a vn árbol alto que allí vido; y te subió en él, donde estuvo seguro del peligro. El compañero visto que el solo no se podía defendér de del ósso, se dexó caer en tierra haziendo muéstras de que estava muerto, tenía el hueigo y no refolláua mientras el ósso llegó y le olió todo, las narizes y la boca, y los oydos; y pensando que estava muerto, se fue de allí, sin hazérle ningun daño. El que estava en el árbol, visto que el ósso era ydo, baxó del, y pregunto a su compañero, que era aquello que el ósso le avia dicho al oydo: El otro respondió, dezíame que con tan ruynes compañeros como vos nunca hiziéssé camino otra vez.
F. Respondió muy discretamente, y si yo lo supiera ántes, uviéra le contáo esse quento a estorro mierda en palillo, que piensa que sabe mas que Bártulo ni Baldo.
I. Por cierto el tuvo demasiada razón; amotejarte de nécio pues estu-
viste

- F. And browse you as a good he-goat these others?
I. By ten, thy friend hath brought thee to a good passe.
F. He will rather prone a friend to a cup of wine.
I. This is such a friend that the Beare counsell'd that we should make but little reckoning of.
F. How is that tale?
I. As Iope tells, that on a time two friends travelled a foot together, and going by a wood, a Beare came out to them, the one lying hand on his sword meant to defend himselfe & his companion, whom he willed that he should doe the like, that neither one of them nor the other might not miscarrie: his companion which made more account of his owne safetie then his fellows, was more bold upon his feet then upon his hands, and not respecting his fellow, betooke himselfe to fly to a high tree which there he saw, and climed up the same, where he was safe from the danger. His companion seeing that alone he could not defend himselfe from the Beare, cast himselfe down on the ground, making shewes that he was dead; he held his breath and did not once blow while the beare came & smelt him round, his nose and his mouth, and his eares, thinking he had been dead went his way without doing him any harme. Hee that was in the tree, seeing that the Beare was gone, came downe the tree, and asked his fellow what was that that the Beare had told him in his eare: The other answered, he told me that with such bad companions as your selfe I neuer should travell againe.
F. He answered very well, and if I had knowne it before, I would have told this tale to this turd upon a sticke, which thinks he knowes more than Bartulus or Baldus.
I. Truly he had too too much cause to scoffe at thee for a soole, seeing thou

viste tan torpe que no entendiste sus pronósticos y adivinanzas.

F. Pues tu entiendes las mejor?

I. Yo entiendo las como el las dixo.

F. Pues yo bien créo que entiendo Romance, y el en Romance hablaba que no en algaravía.

I. Pues quieres ver como debáxo del sayal ay al; y que aun que te habló en Español, es algaravía de allende para ti.

F. Yalo delléo ver como es.

I. Pues lo priméro que dixo que el Turco se ha tornádo móro, es lo el de profesión y de ley, y suelo siempre: todos siguen la feta de Mahóna. Que Venécia nada en agua, es verdad que está fundada en la mar, que Ytalia está llena de hombres, tambien es verdad como Ynglaterra lo está, Tambien que en Fráncia, ay mas de cien mil hombres de guerra, quien no lo sabe que quando el Rey quiera, podrá sacar della mas de dozientos mil.

F. Todo ésto bien lo entiendo yo, pero lo de más, como se puede entender, que el conde de Flandes aya dormido con la Réyna de España y no se anda el mundo en guerras.

I. Pues bobo no sabes tu, que el conde de Flandes y el Rey Despaña es todo una propia persona.

F. Juro a tal, que tiene razón, que no avia yo caydo en ésto.

I. Pues lo demas que dize que el sol es mayor que toda la tierra, es muy gran verdad, segun demonstraciones Astrológicas, que yo con saber poco te las pudiera dar a entender, si uviéra lugar. Que la luna aparecerá cada noche de su manera, ésto tu lo véas cada dia con sus erecientes y menguantes, nunca está una noche, como estuvo otra: pues que arderán muchos montes, tambien es verdad, que ay en el mundo muchos que

thou wert so dull that thou understoodst not his prognostications and divinings.

F. Doeſt thou then understand them better?

I. I understand them as he spake them.

F. But I beleene well that I understand Spanish, and he spake in Spanish and not in the Moores tongue.

I. But wilt thou see, how under counſe atire, is some wiſdome, and although he spake Spanish it is the Moores spunge to thee.

F. I desire to see how it is.

I. The first, then that hee said, that the Turke is become a Moore or an Infidel, he is so by his profession and law, and alwaies, hath beque: all follow the fect of Mahomet. That Venice doth swim in water, it is true, for it is built in the sea: that Italy is full of men, also it is true as England is: also that in France are more than a hundred thousand men of armes, who knowes it not, that when the King will, hee may draw out thereof more than two hundred thousand.

F. All this I understand well, but the rest how is it to be understood, that the Earle of Flanders hath lien with the Queene of Spaine, and the world not to be up in armes.

I. Why ſoſe doſt not know, that the Earle of Flanders and the King of Spaine is all one person.

F. I ſweare by ſuch a one, hee ſaith true, that I did not light upon.

I. But the rest, which he saith, that the sun is bigger then the whole earth, is very true, according to astrological demonstrations, which I in knowing but a little could easily make thee understand, if there were time and place, that the Moone will appeare as it was wont, that thou ſeeſt continually with hir waxing and waning, ſhe is never one night as ſhe was the other night: then that many mountaines ſhall burne, also it is true, for there be many

que llaman Bolcánes, como el de Sicilia, que siempre está ardiendo. Que morirá mucho ganado, quien lo ygnóra que lo han de matar los hombres para comer.

F. Todo ésto entiendo bien, pero aquéllo de aquéllos monstros, que echarán llamas por la boca, y que hémos de comer lo que ellos vomitáren, no puedo y pensar que sea.

I. Ésto es mas fácil que éſtro, porque aquellos monstros, ſon los hornos ado se cueze el pan, que échan llamas, y por la boca vomitan el pán que comémos.

F. Aora digo que tienes razón, y que yo estáva en bábia, y que pudevn nécio con vna necesidad forjada en su ymaginación dar en que entender a cien sábios.

I. Así le a aconteció al poeta Oméro, que como con la vez estuviéſe ciego y se anduviéſe paseando por la orilla de la mar, y oyó hablar a ceirtos pescadores, que en aquel punto se estavan espulgando, y come les preguntáſe que pesca hazían, ellos entendiendo por los piojos, respondieron, los que tenemos buscámos, y los que no tenemos hallámos, pues como el buen Oméro no viéſe lo que ellos hazían, y por éſta cauſa no entendiéſe la Enigma, fue tanto lo que fatigó su ymaginación y entendimiento, por entender la y alcançár el secreto dello, que fue bastante éſta peſadumbre a hazer le morir.

F. El lo hizo no como ſábio, ſino como muy gran nécio, en martarse por lo, que no podía alcançár.

I. Yo bien créo que no morirás tu deſſe acháque.

F. No hermano, que no páre ya mi madre, y yo conténto me con lo que buenamente y ſin mucho trabajo

many in the world, as mount Etna in Sicilie, which alwaies burnes, &c. that there ſhall bee a great ſlaughter of cattell who is ignorant thereof, for men are to kill them for to eat them.

F. All this I understand well, but that of those monsters, which shall cast out flames out of their mouthes, and that we shall eat of that they shall vomit, I cannot thinke what it may be.

I. This is more easie than the other, for those monsters are ovens, where they bake bread which cast out fire, and by the mouth of it, it vomiteth the bread which we eat.

F. Now I ſay you ſay true, and that I was in foolerie, and that a foole with his fooliſhneſſe framed in his owne imagination may giue to a hundred wiſe men matter to picke out.

I. So it hapned to the Poet Homer, that as he was with age blinde, and went walking by the ſea ſhoare, & heard certaine Fiſhermen talking, that at that time were a loſwing themſelves, and as he asked them, what fiſh they caught, they underſtanding that he had meant their lice, they answered, Thoſe that we have, we ſeeke for, and thoſe that we have not mee finde, but as the good Homer could not ſee what they did, and for this cauſe could not underſtand the riddle, it did ſo grieue his underſtanding to obtaine the ſecret of this matter, which was a ſufficient grieve to cauſe his death.

* i. Have in their clothes, i. lice.
* i. Have not in hand.

F. He did that not as a wiſe man, but as a very great foole, in caſting away himſelfe for that he could not reach unto.

I. I well beleene thou wouldſt not die for ſuch a matter.

F. No brother, for my mother is paſt childe bearing, and I content my ſelfe with that I may well and without much

trabájo puedo alcançár.

- I. *Pues quien no es mas de otro, no merece mas que otro, y quien no fáve no vále, y quien ruyn es en su villa, ruyn es en Sevilla, y quien adelante no mira atras se hálala.

- F. Yo hermano, quiero ándar por do anda el bucy, y asentár el piellano, no tomár de las cosas mas de aquéllo que me diéron, y porque quiero del mundo gozár, quiero cyt, y vér y callár.

Diálogo sexto, que passó entre dos amigos Ingleses y dos Españoles, que se juntaron en la lónja de Londres, en el qual, se trátan muchas cosas curiosas, y de gusto, son los Ingleses Egidio y Guillermo, los Españoles Diégo y Alonso.

- E. Q Ve házeis Guillermo?
G. Ya lo veis Exidio.
E. Como estáys tan cōso?
G. *Quia nemo me conduxit.
E. Pues yo os conbido aun ráto de buena converçación.
G. Adónde?
E. Venid os comigo, no yréys adonde yo os llevare?
G. Si me lo dezís priméro, por que yr hombre, sin favér adonde, sería neçedád.
E. Luego no hazéis confíança de mi?
G. Si hágo, mas no sabéis que no todos los umóres son unos, y que podrá ser, lo que a vos os da gusto, enfadar me a mi.
E. Si, però yo conózco ya vuestro umór, y meacomódo con el.
G. Con todo ésto, dezídme adonde me lleváys.
E. Vámos a la lónja, adonde me están esperando dos amigos Españoles, muy discretos, gustaréis de su buena conversación.

G. Háblan

much labour reach unto.

- I. But hee that is not more then another, doth deserve no more then another, and he that hath not knowledge, is of no worth, and hee that in his owne towne is vile, and is also bad and naught in Seville, and he that looks not before he leape, may fall into the ditch.

- F. Brother, I will goe where the oxe hath troden, and set downe my foot soft and faire, not to take more matters then that they shall give me, and because I will live in rest, I will heare and see and hold my peace.

The sixt Dialogue which passed between two friends Englishmen, and two Spaniards, which met upon the Exchange in London: wherein are handled many curious matters, and delightfull: the Englishmen are named Giles and William, the Spaniards James and Alonso.

- G. What doe you William?
W. You may see Giles.
G. Why are you so idle?
W. Because no man hath hired mee.
G. Then I invite you for a while into good company.
W. Whither?
G. Come with me, will you not goe whither I shall leade you?
W. If you tell me first, for it were folly for a man to goe hee knowes not whither.
G. Doe you not now trust me?
W. Yes I doe trust you, but do you not know, that all humours are not one, and it may be, that which likes you may very much displease me.
G. Tea; but I know your humour, and I doe apply my selfe unto it.
W. But for all this, tell me whither you carrie me.
G. Let us goe to the Exchange where two Spaniards very discreet men my friends are tarrying for mee, you shall have a taste of their good conversation.

W. Speake

- G. Háblan ynglés?
E. Vn poquito, però pues vos entendéis bien el Español, y yo tan bien no ympórta.
G. Huelgo me de yr, aunque no séa, mas de por aprender algunas buenas frásis Españólas.
E. Éstas sé yo que las tienen buenas, porque son de Tolédo donde es la prima de la lengua Españóla.
G. Son por ventúra aquéllos, que se ándan allí passeando.
E. Los próprios, vámos allá, Dios guarde a vuestras merçedes.
D. Y venga con vuestras merçedes.
E. Pásse adelante la conversación de que se tratáva aóra.
D. No parece sino que la entendístes, que respondiétes a élla sin daros el pie.
A. Tratávamos de las salutaciones, que se úsan en Inglaterra, y de las que se úsan en España.
G. Quales son mejores?
A. Cierito en esto, adonde quiera, ay abúfos, quando dize el Español Dios os guarde, en ora buena estéys, Dios os de salud, y el Yngles buenas tardes y óras semejantes yo apruévola por buena salutación.
G. Pues el mundo la repruéva, y tienen por toscos a los que la úlan.
A. Y aun por esso se dize, que anda el mundo a el rebéz, y no ay mejor señal de que ello es buéno, de vér que el mundo lo repruéba.
G. De las demas salutaciones que os parece?
A. De las de mas digo, que quando el Ingles pregunta a el otro, como estáys, dize una gran neçedád, y quando el Español dize bélo os las manos, dize una gran mentira.
G. Menéstr es que deýs razón, de vuestra nueva opinión.
A. Aóra dezime por vuestra vida, no os parece neçedad a el que vos veyis buéno preguntár le como está?

G. Teney

- W. Speake they English?
G. A very little, but seeing you understand well the Spanish and I also, it makes no matter.
W. I am glad to goe, though it be but to learne some good Spanish phrases.
G. Those I know they have and good ones, because they are of Tolédo where is the prime of the Spanish tongue.
W. They are peradventure those which goe there walking.
G. The very same, let us goe meet them, God save your worships.
I. And welcome in Gods name.
G. Proceed in that conference which passed betwixt you.
I. It seemes that you understood it, that you made answer to it without giuing * you the qu.
A. We entreated of the salutations which are used in England, and of those which are used in Spaine.
W. Which are better?
A. Truly in that matter, there are abuses on both parts, when the Spaniard saith God keepe you, a good houre have you, God give you health: and the Englishman God den, or good euen, and the other like, I allow it for good salutation.
W. But generally it is disallowed, and they hold them rude that use it.
A. And therefore it is said, the world goes quite contrary, and there is no better signe that it is good, than to see it disallowed in the world.
W. And of the other salutations, what thinke you?
A. Of the rest I say, that when the Englishman doth aske the other, how * he doth, he utters his owne simplicitie, and when the Spaniard saith, I kisse your hands, he telleth a great lye.
W. You must give a reason of your new opinion.
A. Now tell me I pray you, doth it not seeme unto you a simplicitie, to aske a man whom you see well, how he doth?

G. Ten

* As in plaies one takes the last word of anothers speech, and by that knows when to speake.

* The Spaniard alloweth not how doe you, but how doth your worship or mastership.

G. Tenéys razón, pero podría tener algun mal secreto que no se le eche de ver.

A. Estónçes que remedáis vos, con preguntar le como está, No sería mejor, rogár a Dios, que le de salud, como haze el otro?

G. Aora dezid lo de el Español.

A. El Español digo, que dize mas mentiras entre asno en este caso, que reales da por Dios, porque dezir a el que encuentra, vélo las manos a v.m. si habla de presente, bien vemos, que miente, pues no se las besa, si de futuro tambien porque bien sabemos, que quando el otro quisiéssse dar se las por muy amigo que fuesse no se las querría el verár.

G. Si pero parece que es vna manera de reconocimíento de superioridad a el que dize.

A. Así es, pero esse reconocimíento no ésta mas que en la lengua, por * que el refran dize, manos beza hombre que querría ver cortadas.

D. Yo os dire lo que subcedió al propósito, a vn cavallero viejo Español, con otro moço y fue, que como el moço por buena criança, le dixo a el viejo suplico a v.m. me delas manos, que se las quiero besár el viejo confiado en su ancianía, las alargó para que se las besasse, el otro ya arrepentido se las asió con las suyas y con muy buen donaire le dixo señor yo y v.m. a otros dos.

G. El moço anduvo discreto en hazer lo así, y el viejo necio, porque bien sabemos, que palabras de buena criança no obligan.

D. Así es verdad, que essa cerimonia de besár la mano, solo la deve el vasallo a el Señor.

A. Essa sola salud guarda tiene nuestra costumbre,

G. You say well, but he may have some inward griefe, which appeareth not outwardly.

A. Then what remedy doe you give him in asking him how he doth, were it not better to pray to God to send him health as the other doth?

W. Now tell that of the Spaniard.

A. The Spaniard I say in this case telleth more lies within the yeare, then he gives sixpences for Gods sake, for to say to one that hee meeteth, I kisse the hands of your worship, if hee speake of the time present, we well see that he lieth, seeing he doth not kisse them: if of the time to come, in like manner; for we well know when the other would give him his hands to kisse, if hee were never so great a friend, yet he would not kisse them.

W. Yea but it seemeth that it is a manner of acknowledging of superiority to him, so whom it is spoken.

A. So it is, but this acknowledging is no more, but in the tongue: for the Proverbe saith, A man kisseth those hands that he would see cut off.

I. I will tell you that which hapned for this matter, to an ancient Gentleman, a Spaniard, with another young man; & it was, as the young man for manners sake said to the old man, I entreat your worship that you will give me your hands, for I will kisse them; the old man presuming upon his yeares, put them out that he might kisse them: the other repenting, tooke him fast by the hands with his owne hands, and with very good pleasantnesse, said unto him, Sir, I and your worship against other two.

W. The young man was wise in so doing, and the old man simple, for well we know that words of complement binde not.

I. It is true, this ceremonie of kissing the hand, onely the vassall oweth unto his Lord.

A. This safeguard hath our custome, that with

costumbre que con dezir, beso a v.m. las manos, parece que es dezir, reconosco a v.m. por mi Señor, y yo por vuestro vasallo. E. Y que os parece de ésta costumbre; que tenemos en Ynglaterra de asir nos las manos vnos otros?

A. Dos manos asidas, siempre fue simbolo de amistad, pero dar los tirones, que aqui se dan vno a otro, tengo lo por poca gravedad, y no sé si diga por liviandad.

E. Antes parece que aquello es por mas confirmación de la amistad.

A. Essa confirmación ha de ser con obras, y no con ademanes ni tirones, quanto mas que deve aver muchos que con la mano asida y tirando, le deven de estar con el coraçón matando le.

G. Que dizis de la otra de besár los hombres a las mugéres publicamente.

A. Essa costumbre tuvo su principio en Roma, en el tiempo que ella florecia, aunque se ynvenció a diferente propósito de el que agora se usa.

G. A que fin la ynbentaron?

A. Los Romanos aborrecían tanto el vino en las mugéres, que tenían ley, en que condenava a muerte a la que lo bevia, y porque no lo pudieffen hazer ascondidamente, tenían licencia sus parientes de besár la, para que por el olfato conociessen, si lo avia bevido.

G. Si agora se vbiessen de matár todas las que lo beven, yo veo que quedáramos sin mugéres.

E. No créo, que fuera muy gran pérdida, segun nos son causa de males.

G. Yo para mi tengo, que la mayor causa de la desolucíon en algunas mugéres de Ynglaterra es esta costumbre de besillos en publico, por que con esto pierden la

with saying. I kisse the hands of your worship, it seemes it is to say, I acknowledge your worship for my lord, and my selfe for your vassall.

G. And what is your opinion of this custome, which wee have in England to shake hands one with another?

A. Two hands fastned together, alwaies hath beene a token of friendship, but to shake and plucke them, as here they doe one to another, I hold it for small gravitie, and I know not whether I may call it lightnes.

G. Rather it seemeth that it is for the greater confirmation of friendship.

A. This confirmation ought to be with workes, and not with gestures, nor shaking of the hands, and so much the rather, because there are many which with hand in hand shake hands, and in heart would kill each other.

W. What say you of that custome of kissing betweene men and women, and that openly?

A. This custome first began in Rome, in the time it most flourished, although it were invented for a different purpose then it is now used.

W. For what purpose was it invented?

A. The Romanes did so much detest wine in women, that they had a law, in which they did condemne to death that woman which did drinke wine, and because they might not drinke it without being knowne, their kinsfolkes had leave to kisse the women, that they might know by their breath whether they had drunke wine or no.

W. If now they should kill all those women which drinke wine, I see we should be quite without women.

G. I beleieve that it will not any great losse, seeing they are cause of many evils unto us.

W. I hold that the greatest cause of dissolutenesse in some women in England is this custome of kissing publicly, for that by this meanes they lose

la vergüenza y a el tocamiento del beso, les entra vn veneno que las ynfiçiona.

- A. Antes que se yntroduxiße ésta costumbre en Roma, cuenta Tito Livio, que desterraron de ella a vn senador, persona de mucha quenta, sólo porque besó a su muger delante de vna hija suya.
- G. De vn estremo viniéron a dár en otro estremo.
- E. En España no se vsa besár los hombres a las mugeres?
- D. Si besan los maridos a sus mugeres, y esto allá detrás de siete paredes, donde aun la luz no los pueda vér.
- G. Es por que los Españoles son demasiadamente celozos.
- A. No, si no, per que somos tan trabieffos, que no hémos menestér ésse apeto, para hazér mil malos recaudos que sería si tubiéllemos esse Ocaçion.
- G. Yo créo, que antes causaría hastio, y no andarían los hombres, tan golosos, por que vedamiento es causa del apeto.
- A. No es fuego el de la concupiscencia, que se ahoga, por echarle mucha materia, antes es como la ydropesia, que mientras mas el enfermo béue mas se qtiene.
- D. Especialmente entre los Españoles que por sér de complexión coléricos, está Venus en su punto.
- G. Yo entiendo ésto al contrario, por que Venus consiste mas en vmedad que en calor, por lo qual entiendo que mas aptos son para semejante exercicio los vmedos de complexión, que los coléricos que con de su naturalza sécos.
- A. Si però la humidád sin calor, sería como la tierra sin el sol, que no es suficiente de misma a producir cosa alguna.
- D. Por ésse, los poetas, casaron a Venus con Vulcano Dios de el fuego.
- E. Mas Vulcano ni Venus sin Ceres y

Baco

lose their shamefastnesse, and at the very touch of the kisse, there en-treth into them a poison which doth infect them.

- A. Before this custome was brought into Rome, Titus Livius telleth, that they banished out of the Citie a Senator, a person of great account, onely because he kissed his wife before one of his owne daughters.
- W. They fell from one extremitie into another.
- G. In Spaine doe not men use to kisse women?
- I. Yes the husbands kisse their wives, but as if it were behinde seven walls, where the very light cannot see them.
- W. It is because the Spaniards are too ialous.
- A. No not so, but because we are so wanton, that we need nothing to helpe our appetite, to make a thousand ill matches which would fall out if we should haue this occasion.
- G. I doe rather beleene, that it would cause satietie, and that men would not seeke it so greedily, because forbidding is cause of desire.
- A. The fire of concupiscence, is not such as is extinguished by casting on much matter, but like the dropsie, that the more the sicke person drinketh the more thirst still he hath.
- I. Especially among Spaniards, which are of a cholericke complexion, Venus is in her full force.
- G. I take that quite contrarie, because Venus consisteth more in moisture than in heat, whereby it seems to me that the moist of complexion are more apt to such matters, than the cholericke which are by nature drie.
- A. Yea but moisture without heat, would be as the earth without the sunne, which is not sufficient of it selfe to bring forth any thing.
- I. For this cause the Poets married Venus with Vulcan God of fire.
- G. But neither Venus nor Vulcan without Ceres

Baco no valen vn* caco.

- G. Pues yo para mi tengo, que en las tierras mas frías, está mas reconcentrado el calor natural, y por ésto con mayor apitúd, y en los que biven en las tales regiones.
- A. No es esse calor reconcentrado que está en el coraçon el que es causa de este fuego, sino el que está en la sangre y partes exteriores.
- G. Si però no me negaréis, que el calor de la sangre no proçede de el, de el hígado.
- A. Assi es verdad, però no obra éste efecto en su origen y fuente, si no quando se ha derramado por las venas, y como la virtud esparzida, es mas flaca que quando está vnida, si quando lo esta es acometido el calor de su contrario el frío, y ésto consuérça y vehemencia vénse y resfría de fuerte que no puede obrár ni hazér su efecto.
- D. Assi es, y la esperiència de ésto se vé en los cabrones, que es animal luxuriosissimo, y en llevándolo a tierras frías, o no puede bivar, o pierde mucho de su potencia.
- G. Los Faunos o semicápras, que los antiguos llamávan medios dioses cuentan los autores, y poetas, que éran en estremo luxuriosos.
- E. Es verdad, que úvo o ay tales hombres en el mundo llamados faunos?
- A. En la vida de Sant Páblo primer hermitaño se cuenta, que en aquel desierto donde el hazía su penitencia, la hazía tambien santo Antonio, el qual como por revelacion supiéss como estava allí cerca san Pablo, le fue aviçitár y en el camino encontro con uno, el qual de la cinta para arriba, tenía forma perfecta de hombre, salvo que la cabeça tenía llena de

corne-

Ceres and Bacchus are worth a cherrie stone.

W. But I for my part thinke, that in countries most cold, the naturall heat is more united in his center, and therefore is there greater desire in those that live in those countries.

A. It is not that heat, which is settled about the heart, which is the cause of this fire, but that which is in the blood and exterior parts.

W. Yea but you will not denie, but that the heat of the blood doth proceed from the heat of the liver.

A. It is true, but it doth not worke this effect in the originall and fountaine, except when it hath spread it selfe by all the veines, and as the vertue dispersed is more feeble then when it is united, so when it is so, the heat is set upon by his contrary the cold, and this cold with force and vehemencie doth overcome and coole in such manner, that it cannot worke his effect.

I. So it is, and the experience of this is seen in great hoggs, which is a most luxurious beast, and in carrying him to cold countries, either he cannot live, or he loseth much of his naturall strenght.

W. The Faunes or halfe gods which the ancient writers called halfe gods, anthers and poets tell that they were wonderfully luxurious.

G. Is it true, that there were and are such men in the world called Faunes?

A. In the life of Saint Paul the first Hermit, they say, that in that desert where he made his repentance, Saint Antonie likewise made his, who by revelation knowing he was neere Saint Paul, went to visit him, and in the way met with one, which from the girdle upward had the perfect forme of a man, except that he had his head full of little hornes, & from

Aaa

the

* Cáco, a fruit in the Indies or a small peece of money there.

cornequéllos pequeños, y de medio para abajo éra cabrón con muy largas vedijas, y pies de lo mismo.

E. Hablaba alguna cosa?

A. Si que el sancto le habló, y le preguntó quien éra y el en un lenguaje muy bárbaro, pero tal que el sancto le pudo entender, le respondió, que era vno de los avitadores de aquel desierto, a quien la ciega gentilidad adorava por dióses, pero que éran criaturas mortales, y dixomas a el sancto, que su grey y gente le enbiava a el por embaxador a rogarle a el Sancto, que rogase por todos a el commun Dios de todas las gentes, que bien savían que avia baxado de el cielo y hecho se hombre por redimir a los hombres, y con esto se fue por aquel desierto, contantaligeréza que en muy breve espacio, le perdió de vista el sancto.

D. Yo heleydo tambien, que a el emperador Constantino magno, le traxeron de esos desiertos, otro bíbo, y lo estubo muchos dias, y despues de muerto salado, le traxeron por muchas partes de el mundo, para que todos le biessen.

G. Bolviendo a nuestra primera plática, que os parece de esta ciudad de Londres?

A. A mi me parece, en verano tienda, y en invierno contienda.

G. Como se entiende ésto?

A. Digo que parece, en verano tienda, por que en aquel tiempo, todos los Señores, cavalleros, y hidálgos, se salen fuera de ella, y se van a sus aldeas a passar el verano, quedando en ella solos los oficiales con sus tiendas abiertas.

G. Y por que lo de mas?

A. En yviérno son los términos, y como acuden de todo el reyno a ella

the middle downward he was a he-goat with verie long shagge haire, and feet of the same.

G. Spake he any thing?

A. Yea, for Saint Anthonic spake unto him, and asked him who he was, and he in a language verie barbarous, yet notwithstanding such a language that the holy man could understand, he answered him, that he was one of the inhabitants of that desert, whom the blinde Gentiles worshipped for Gods, but that they were mortall creatures, and said moreover to the Saint, that his people & nation sent him to him for an ambassador to entreat the holy mā, that he should pray for all of them to the common God of all nations, for well they knew, that he was come down from heaven, and being made man to redeeme mankind, and herewithall he went thorow the desert with such swiftnesse, that in short space the holy man lost the sight of him.

I. Also have I read, that they brought to the Emperour Constantine the great, out of those deserts, another alme, & there he was many daies, and afterward being dead and salted, they carried him thorow many parts of the world, that all men might see him.

W. Turning to our first speech, what doe you thinke of the citie of London?

A. It seemes to me in summer a shop, and in winter a contention.

W. How is this to be understood?

A. I say it seemes in summer a shop, for that in that time, all the noble men, knights, and gentlemen, doe goe out of the citie, and they goe to country villages to passe over the summer, onely artificers remaining in it, with their shops open.

W. And why the other?

A. In winter are the termes, and out of every place of the kingdome, they come

ella a sus pléicos está, hecha toda contienda o pléito, pero vltra de ésto es vna de las mejores ciudades de el mundo a lo que yo en tiendo.

G. Que dezís de toda la tierra en general?

A. Que es fertilissima y abundante, de todas las cosas que ella produce, especial de ganados, deven de ser los mas gruesos y mejores de el mundo.

G. Y tambien de semillas es muy fértil.

A. Ansi es verdad, pero como no puede aver cosa perfecta en este mundo, ya que en ésto es abundante, le faltan otras cosas necesarias, a la vida vmana, que ella por la frialdad de su sitio, no puede producir, y anfi tiene necesidad, de comunicacion con otros reynos.

G. Que cosas son estas, que dezís que le faltan, que yo créo que no ay cosa en el mundo, que en ella no se halle.

A. Es así verdad, pero es comunicado de otros reynos, que bien véys vos, que en ella no se cria oro ni plata, no se cose vino, ni azéite, açúcar, féda, especiería, ni frutas de las regaladas, como son cidras, limones, limas, naranjas, granadas, almédras, y otros mil géneros de ellas, muy necesarios para el regalo de las gentes, y como digo de estas pocas cosas, pudiera dezir de otras muchas que dexó.

G. Si, pero tenemos otras, que sirven en lugar de estas cosas, y anfi no las echamos menos, como cervéza por vino, manteca por azéite, y otras semejantes.

A. Con todo ésto, sería imposible poder passar el reyno sin comunicacion con otro, lo que no tiene España, que sola entre todas las provincias de el mundo, podría pasar sin comunicacion con otra, por producir, dentro de si todas

to it to their pleadings, and so it is made nothing but contention and wrangling in law, but besides this it is one of the best cities in the world as far as I perceive.

W. What say you of the whole land in general?

A. That it is most fruitful, and abounding of all things, which it doth bring forth, especially flocks of sheepe, which are the greatest and best of the world.

W. And also of seeds it is very fertile.

A. It is very true, but as there cannot be any thing perfect in this world, so although in this it abounds, yet other necessarie things are wanting in it, which are required to humane life, which through the coldnesse of the situation, it cannot bring forth, and so it hath need of commerce with other nations.

W. What things are those which you say, that are wanting in it for I beleave that there is not any thing in the world that in it is not found.

A. It is true, but it is brought from other countries, for well you see that in it neither groweth gold nor silver, nor wine, oyle, sugar, filkes, spice, nor fruits of the finest sort, as are citrons, lymons, oranges, pomegranats, almonds, and a thousand other kinds of them, very necessarie for the daintie feeding of men, and as I spake of these few things, I could say of many others which I leave.

W. Yea, but we have others, which serve in stead of these things, and some want them not, as beere for wine, butter for oyle, and others the like.

A. Notwithstanding all this, it were impossible this Kingdome could endure without commerce with others, which Spaine standeth in no need of, for that alone among all the countries in the world might endure without communicating with

todas las cosas necesarias, a la vida humana.

G. Pues, bien os podré yo decir v'na cosa, que España no produce.

A. Qual es?

G. Especiería, que al fin lo trácis de la yndia.

A. Tenéys razón, que élla sola le falta a España, pero, como vos dixistes, tambien se cria en élla, con que se podría suplir élla falta.

G. Que es?

A. En lugar de pimienta, se cria vna yerua que llamámos pimienta, cuya simiente es de tanta fuerza, y de el propio efecto que la pimienta, que viene de yndias, en lugar de clavos, usan muchos de los ojos, y si no fuéise por vn mal olorzillo que tienen, son mas sabrosos que esótros, de açafrán gran cantidad se coje en España, gengibre de pocos dias aca, se a començado a plantar en élla, y se da bien.

G. A lo ménos no me negaréis, ser mas fértil tierra en general Inglaterra que España.

A. Digo que es verdad, y lo conçedo, pero tambien os sé decir, que de élla fertilidad, viene la floxedad en las carnes, y mantenimientos de ella, que son de poco nutrimento y sustancia, y ésta es la causa, de que los Ynglése nos notáys a los Españoles por miserables en el comer, por que las carnes de España, como de tierra mas estéril, son de tanto nutrimento que si comiése de éllas vn hombre tanto como en Ynglaterra come, sin dúbda ninguna, reventaría.

D. Por ésto, ay uno manera de decir, comun en España, Tu padre * cenó carnero asádo, y áco-
sto se, y murió se pues, no preguntes, de que murió.

A. En la propia España tenemos la esperiència de ésto que la Andaluzia que es tierra mas fértil que

* A province in Spain.

any other countrey, bringing forth within it selfe all those necessarie things for mans life.

W. But well may I tell you one thing which Spaine affords not.

A. What is it?

W. Spice, which you fetch from the Indies.

A. You say true, for Spaine onely wants this, but as you have said also, there grows in it that which may supply this want.

W. What is it?

A. In stead of pepper there grows an herbe which we call pepper herbe, whose seed is of such strength, and of the very same effect the pepper is which comes from the Indies. In stead of cloves, many use garlick, and if it were not for a little smell which it hath, they are more savourie then the other. Great quantitie of saffron is had in Spaine. Ginger not long since is begun, so he planted therein, and it prospereth well.

W. At least you will not deny me, England generally to be a more fertile countrey then Spaine.

A. I say it is true, and I doe grant it, but also I can tell you, that of this fertility proceeds the faintnesse of the flesh there, and the substance of it, which is of small nourishment and sustenance, and this is the cause why the English men doe mark the Spaniards for pinching in their diet, for that the flesh of Spaine, as of a countrey more barren, is of such nourishment, that if a man should eat of it so much as in England they eat, without doubt he should burst.

I. For this cause, there is a common saying in Spaine, Thy father supped with mutton roasted, and went to bed and died, doe not you aske whereof he died.

A. In Spaine we have the experience of this, that in Andeluzia, which is a countrey more fertile then * Estremadura

que Estremadura, las carnes de élla, no son con mucho de tanto nutrimento, ni tan buen favor, como estas otras.

E. Tambien se véé ésto en los ynglése, que van a España, que dicen que no pueden comer tanta carne allá, como comían acá.

G. Dezime a ora, que os parece, de el trato de nuestra gente?

A. Generalmente hablando, toda la gente ynglése, es benina, y amorosa, afable, alegre, y amigos de regozijos, y fiestas, ágéos de toda melancolía, como aquellos, en quien predomina el humor sanguino, pero fuera de ésto, he notado en todos en general tan yn-satiabíle avaricia, que desdora todas sus virtudes.

G. Y de las mugéres que dezís?

A. Las mugeres generalmente hablando, pienso que són las mas hermosas de el mundo, por que tienen todas tres grácias particulares, para ser lo, que son en estremo blancas, coloradas, y rubias, y la que con éstas grácias que son generales a todas, aciérta a tener buenas faiciones, es acabada en hermosura: pero tambien os digo con la misma generalidad, que tienen tres faltas.

G. Quales son por vida vuestra?

A. No las quisiera decir, por no caer, en desgracia con éllas.

G. Yo salgo por fiador que no cairéis.

A. * Teneis razón, que quien nunca subió, no puede caer, pero las tres faltas son, pequeños ojos, grandes bocas, no buena tez en los rostros, y de esto es la causa el ayre tan frio y sutil, que corre en estas partes, que se les cúrte y por esto es buena la ynbinción la, de las mas carillas, aunque yo entiendo que no deve de bastar.

G. Vos lo avéys disputado muy bien, y yo os quedo muy aficionado a servir, y assi os suplico, que el tiempo que estubieredes en esta tierra os sirváis de mi.

A. Yo

madura, the flesh is not by odds of such nourishment nor of so good taste as that of Estremadura.

G. Also it may be scene in Englishmen which goe into Spaine, which say that they cannot eat so much flesh there, as they did eat here.

W. Tell me now, what you thinke of the English manner?

A. Speaking generally, all the English people are courteous and loving, affable, and merry, and lovers of sports and feasts, free from all melancholie, as those in whom doth predominate the sanguine complexion: but besides this I have noted in general, such an insatiable covetousnesse, as doth deface all their virtues.

W. And what say you of the women?

A. The women generally, I thinke they are the most faire of the world, for they have all the three speciall graces which make them so, they are wonderfully white and red, and that with these graces which are general to all, there hapneth for them to have such good favour, whereby they are most beautifull: but also I tell you with the same generalitie, that they have three faults.

W. I pray you what are they?

A. I would not willingly tell them, lest I fall into disgrace with them.

W. I will be your suretie you shall not.

A. You say true, he that never got up, can never fall, but the three wants are little eyes, great mouthes, and not very smooth skin in the face, and hereof the cause is, for that the aire is so cold and subtil in these parts, which doth tan them, and therefore masks were well inuented, although as I perceive they helpe not.

W. You have disputed very well, and I remaine your affectionate servant, and so I intreat you that the time you are in this countrey you so use me.

A a 3

A. I

- A. Yo os doy muchas gracias, por el ofrecimiento, y quedo yo no menos a vuestro servicio, y por que se va haciendo tarde, nos vamos recojiendo alas posadas que ya es ora.
- G. Beso a vuestras mercedes las manos.
- D. Yo las de vuestras mercedes.

Diálogo séptimo, entre un sargento, y un carvo de escuadra, y un Soldado, en el qual se trata, de las cosas pertenecientes a la malicia, y de las calidades que deve tener un buen Soldado, con muchos dichos graciosos y buenas quenteras.

- Sa. ¿Donde camina señor soldado?
- So. **A**O Señor Sargento házia la tabla, si v.m. no manda otra cosa.
- Sa. Lleva muchos dineros que jugar?
- So. Mi paga enterita como la recibí, que no he osado gastar vn real, por no quírir se lo a el juego.
- Sa. Esto es de buenos compañeros, antes falte para el cuerpo que para el juego.
- So. A que sería puedo yo yr, en que mas gane, pues aventuro con quatro ducados ganar quatro-cientos.
- Sa. Y si el dado dize mal, allá van rocin y manámas.
- So. Señor o rico pijado, o muerto descalabrado.
- Sa. Esta es la quenta de los perdidos.
- So. Cuerpo de tal señor, que hijos o mugér tengo yo que mantener?
- Sa. Si pero ne fuera mejor vestir se que jugar el dinero?
- So. Yo he hecho mi quenta, y he menester camisas, jubón, sayo, calzones, medias, y capátos, y sonbrero, y en quatro ducados, no ay para todo, pues comprar vno nuevo,

* A horse laden with apples passing a river was carried away, and so both lost.

- A. I give you many thanks for your offer, and I remaine no lesse at your service, and because it waxeth late, let us betake our selves to our lodgings, for it is time.
- W. I kisse your hands.
- I. And I yours.

The seventh Dialogue, betwene a Sergeant of a band, and a Corporall, and a Souldier, in which are handled matters pertaining to warfare, and the parts that a good souldier ought to have, with many fine sayings & good speeches.

- Sa. **W**Hither walks you souldier?
- So. O sergeant, towards the dining place, if you command no other matter.
- Sa. Doe you carry with you much money to play?
- So. My whole pay as I receiv'd it, for I durst not spend one sixpence thereof, lest I should take away so much from play.
- Sa. This is the part of good companions, let there be wanting for the body, rather then for play.
- So. To what faire may I goe, wherein I may gaine more, seeing I venture with foure ducates, to gaine foure hundred.
- Sa. If the die turne ill, there* goes horse and apples.
- So. Sir, either hang'd rich, or dead with head broken.
- Sa. This is the reckoning of cast-aways.
- So. Bodie of me; what children or wife have I to keepe?
- Sa. Yea but were it not better to apparel your selfe, then to play away your money?
- So. I have reckon'd with my selfe, I have need of shirts, doublet, cassocke, breeches, stockings, shoes, and hat, and in foure ducates, there is not for all this, for to buy one thing new

- évo, y traer lo otro viejo, no parece bien, quiero jugar, quizá ganaré para comprar lo todo.
- Sa. Y si los pierde, quedar se ha sin lo vno y lo otro.
- So. Señor, preso por mil, preso por mil y quinientos, todo es estar preso, diré estonces desnudo nací, y desnudo me hallo y desnudo moriré.
- Sa. Digame, save quando entramos de guardia?
- So. Esta noche le toca a la compañía.
- Sa. Con que armas sirve con pica, o arcabúz?
- So. Con vn mosquete de siete palmos.
- Sa. Pues como dize, que no sacó mas que quatro ducados teniendo siete de paga.
- So. Vno me descontaron de pólvora y cuerda los contadores, otro he dado a mi camarada para la despenza de esta semana, y otro que se me quitó de los* socorros.
- Sa. justa está la quenta.
- So. Es como la de el trillo, cadapietra en su agujero.
- Sa. Quantos son de camarada?
- So. Tres y con migo quatro.
- Sa. Tantos pies tiene vn gato.
- So. cinco con el rabo.
- Sa. Tienen buen aloxamiento?
- So. Tal sea la salud de el aposentador que nos le dió.
- Sa. Como no es bueno?
- So. Peor es vna çahurda de lechones.
- Sa. Tienen huéspedeta hermosa?
- So. Hermosa señor sargento, yo pienso que los diablos son serafines en su comparación.
- Sa. Bueno es el encarecimiento, que tal tiene?
- So. Ella es mas vieja que Metusalén, mas arugada que vna pála, mas súzia que vna mosca, mas seca, que vn palo, dientey muela, como por la mano, la boca sumida, como ojo de culo, los ojos el vno tuerto, y el otro que no se le sacaran con vn garavato finalmente, toda ella es vn retrato

- new and weare another old, seems not well, I will play, peradventure I shall get so much to buy all new.
- Sa. If you lose, you must goe without one and the other.
- So. Sir, arrested for a thousand, taken for a thousand five hundred, all is but to be arrested, I will then say I was borne naked, and naked I finde my selfe, and naked shall I die.
- Sa. Tell me, doe you know when we watch?
- So. This night it falls to the companie.
- Sa. What armes serve you with, a pike or shot?
- So. With a musket of seven handfuls.
- Sa. How then said you, that you had but foure ducats, having seven for your pay?
- So. One ducat defalked for powder and match, the other have I given to my comrade for the charges of this weeke, and the other was taken out for lendings.
- Sa. The reckoning is very right.
- So. It is even as a threshing floore, every stone in his hole.
- Sa. How many cabin mates are you together?
- So. Three, and with me foure.
- Sa. So many feet hath a cat.
- So. He hath five with the taile.
- Sa. Have all you good lodging?
- So. I would to God such were the health of the Furriel which gave it us.
- Sa. How so, is it not good?
- So. A pigstie is worse.
- Sa. Have you a faire Hostesse?
- So. Faire, master Sargeant, I thinke the devils are Seraphims in respect of her.
- Sa. You give her good commendations, what handfomnesse is in her?
- So. Shee is more old than Metusalem, more wrinkled than a dried grape, or raisin, more filthy than* a flie, more dry than a stick: teeth & chock teeth as in ones hand, the mouth sunke in as the hole of the saile, the eyes one quite out, and the other so sunke into her head that it cannot be pluckt out with a hook. In fine, all of new

* Succours or lendings which they give souldiers when there is no pay, and when the pay comes, they take it off.

* Which goeth and sucketh every filthy wound or carrion.

retrato de la ynbidia.

Sa. Eisa tal será v'nico remedio contra luxúria.

So. Pues es lo bueno que con todas estas grácias se afeita y repica.

Sa. Y v. m. no le haze el amor?

So. Amor, o que boro a tal, no la acométa vn Tigre.

Sa. A'nde, que para vn lava dientes no será mala.

So. Mas me los quiero traer súzios que no mal lavállos.

Sa. Mas yo créo, que es como dizen, *quién dize mal de la yégua, esse la lléva.

So. Pardiez, no soy si no como la zorra que quando no pudo alcançar las vbas, dixo vbas de parra, anfi como ássi no las avia gana.

Sa. Aqui viene el cávo de esquadra, veámos que nuevas trác. De donde viene señor cávo de es esquadra?

Ca. De la bandéra.

Sa. Queda alli el alférez?

C. No señor, que está en casa de el capitán.

So. A el capitán y alférez déxo yo aóra en casa de el maestre de campo.

Sa. Que nuévas ay por alla?

Ca. Nuévas ciertas pocas, mentiras y finitas.

Sa. Que se dize aóra en el cuerpo de guardia?

Ca. Vnos dizen, que nos embarcarémos para correr la cósta, otros que quedarémos aquí de precidio, otros que yrémos a Irlanda, no ay quien lo entiénda.

Sa. Todo esto es adivinar, cada vno lo que deséa o le está bien.

Ca. Como dezia el otro capitan, los soldados son profetas de el diablo.

Sa. Y tenia razón, porque assi como el diablo no sabe lo por venir, si no que lo conjetura assi hazen ellos: y entre mil conjeturas que

her together is the very picture of Ennie.

Sa. Shee must needs be the onely remedy against lust.

So. But this is the best of her, which with all these good graces is painted out and spoken of.

Sa. And doe you not make love to her?

So. Love, I sweare by such a one, a Tiger would not set upon her.

Sa. Goe foole, shee is good enough to wash ones mouth, and spit out againe.

So. I had rather they should bring my clothes foule than ill washed.

Sa. But I beleene, it is as they say, he that dispraiseth the mare carrieth her away.

So. By this ten bones, I am no otherrwise than the fox, that when he could not reach the grapes, said grape of the vine, so euen so that he had no stomacke to eat them.

Sa. Here comes the corporall, let us see what newes hee brings. From whence comes you corporall?

Co. From the colours.

Sa. Is the Ancient there?

Co. No sir, he is at the capitaines house.

So. The Capitaine and Ensigne I left euen now in the Camp-masters house.

Sa. What newes thereabout?

Co. Certaine newes very few, lies infinite many.

Sa. What say they now upon the guard?

Co. One saies, we shall embarke our selues to skorre the coast, others that we shall remaine here in garrison, others that we shall goe for Ireland, none can tell what.

Sa. All this is, euery one to gesse at that which he doth himselfe desire, or liketh well of.

Co. As another capitaine said, Souldiers are prophets of the deuill.

Sa. And he said well, for as the deuill doth not know, that which is to come, but by coniecture, so do they: & among a thousand coniectures which they make,

que hazen, alguna han de açertar.

Ca. Tambien se suena que el rey de España, arma para venir contra Inglaterra.

Sa. Venga en óra buena, si trác muchos dinéros que dexámos.

S. Yo con vna cadéna de óro que valga cien libras me conténto.

Ca. Pues afee que no las fuelen vendér muy baratas los Españóles.

So. Y yo con vna ónça de plomo la piénso comprár.

Ca. Esto es hazér quenta sin la huéfpeda: y quíça yréis por lana, y bolveréis trequiládo: que adonde las dan las tóman.

So. Señor, si me matáren, tal dia hizo vn año, tambien murió mi aguélo, ya está olvidado a ésto jugámos, oy por mi, mañana porti, no tengo hijos que dexár huérfanos, ni padre ni madre, ni perro que me ladre, *mucra Marta y mucra hártá.

Ca. Plegue a dios que quando llegue la ocaçión no se calçe vn as calças de villa Diégo.

Sa. Señor tan buenos hombres ay por los pies como por las manos.

So. Por ser mis oficiáles, vuestras mercedés me pueden dezír ésto, però si otro me lo dixéra, matára me con el.

Ca. No dezímos aquí, que lo hará, però podria aconçetér.

So. Tambien se podria caer el cielo y nos cogeria debaxo.

Sa. Demanera que tanta dificultad ay en huyr v. m. como en caerse el cielo.

Ca. El de la cama dize este soldádo.

So. No soy menor de edad que he menester curadór, señor cava de esquadra, yo fabré responder por mi.

Ca. Siempre oy dezír, que vna buena obra se paga con vna mala.

So. *No

make, they are to hit upon one.

Co. In like sort, the rumor goeth that the king of Spaine makes preparation to come against England.

Sa. Let him come, if he bring good store of crownes to leane vs.

So. I would content my selfe with a chaine of gold, that were worth a hundred pound.

Co. But in faith the Spaniards are not wont to sell them very good cheape.

So. And I hope to buy one with an ounce of lead.

Co. That is to reckon without the Hostesse, and peradventure you will goe for wooll, and returne home shorne, for where men gine there they recoume.

So. Sir, if they kill me, that day made up iust a yeere, in like manner died my grand-father, and now is forgotten, at this we play, to day for me, to morrow for thee, I have no children to leane orphans, neither father, nor mother, nor dogge that barketh at me, *let Marta die, yet let her die full.

Co. I pray God that when triall shall be made, that you doe not *put on the hose of the towne Diégo.

Sa. Sir there are as good men of their feet as of their hands.

So. In that you are my officers, you may say this unto me, but if another should say so, I would fight with him.

Co. We doe not say here, that you would doe so, but it might happen.

So. As well might *el Cielo fall, and then it would catch vs under.

Sa. So then it is as hard a matter for you to run away as for the skie to fall.

Co. This souldier speaketh of the *Cielo of his bed.

So. I am not in my nonage, that I need one to care for me, master Corporall I shall know how to answer for my selfe.

Co. I have alwaies heard, that one good worke is requited with an emill.

So. Doe

* A man hauing a wife named Marta, which he often beat for too much drinking, at last almost killing her she said, Mucra Marta, y mucra harta, *i. Run away.

* El cielo, the skie. Also the tester of a bed.

* i. Testerne of the bed.

So. * No sabe v. m. que está vna higa en Róma para el que da conséjo a quien no se le pide.

Sa. No se enoje señor soldádo que se hará viejo antes de tiempo.

So. * No puede ya ser mas negro el cuervo que sus alas.

Sa. Señor cayo de esquadra, vaya digale a el atambór que toque a recoger la guárdia.

Ca. Yo voy aguardar me aqui v. m.

So. Señor sargento déxeme yr a jugar vn rato antes que se meta la guárdia.

Sa. Tanto le pesa esse dinero, que tal priella tiene por echarlo de si.

So. Yo mas querría doblállo.

Sa. * No save como dize vn refrán, si quieres tener dineros tenéellos.

So. De que sirve tener pocos? o Casar o nada.

Sa. Vaya con Dios, y pare lo a buen punto.

So. Dios me libre de vn azár.

Sa. * Y ami de vellácos en quadrilla, y villános en gavilla, de moça adivina, y de vicja latina, de todos a el caminar, y de larga enfermedad, de párrafo de legista, de ynira de canonista, de cçetera de escrivano, y de rçipe de médico, de razón de diz que però y si no, y de sentença de conque.

Ca. Ya toca la caja a recoger.

Sa. Vamos entre tanto a buscar a el Sargento mayor, para queme de el nombre.

Ca. El estará en casa de el general.

Sa. Vamos allá, que todo es camino, es menester que ésta noche aya muy buena guárdia.

Ca. Por que ay alguna sospecha?

Sa. Ay nuévas de enemigos, y assi es neçessario doblár las postas y reiorçarlas, y poner dos o tres çentinelas

So. *Do you not know, that there is a flout for him in Rome, that gives counsell to him that requires it not at his hands.*

Sa. *Be not angry master soldier, for it will make you old before your time.*

So. ** The crow cannot be blacker than her feathers.*

Sa. *Corporall goe and tell the drum that he sound to set the watch.*

Co. *I goe, tarry for me here.*

So. *Sargeant, let me goe play at dice a little before the watch be set.*

Sa. *So troublesome is his money to him, that he hasteth to throw it from him.*

So. *I would rather double it.*

Sa. *Do you not know what the proverbe saith, if you will have money keepe it.*

So. *What good will a little doe one? either an Emperour or nothing.*

Sa. *Goe in Gods name, and rest when you are well.*

So. *God keepe me from a hazard.*

Sa. *And me fro knaves in my squadron, & clownes in shock, together from a maid that is a prophetesse, and an old woman a latinist, from durt in iourneys, and from long sicknesses, from the paragaffe of the lawyer, from the infra of the Canonist, from the et cetera of the Scrivener, from the recipe of the Physitian, from that reason that saith, He saith that, but, if not, and from the sentence of, with which.*

Co. *Now sounds the drum to set the watch.*

Sa. *In the meanwhile let us goe seeke the Sargeant major, that he may give me the word.*

Co. *He will be at the generals house.*

Sa. *Let us goe thither, for it is all in our way, it is needfull to night that there be a good guard.*

Co. *Why, is there any suspicion of any thing?*

Sa. *There is newes of the enemy, & therefore needfull to double the set men to watch, and to make them strong, and*

çentinelas perdidas y que la ronda y contra ronda visiten amenúdo.

Ga. Pida v.m.a el sargento mayor, que nos den leña harta, para que aya buena lumbré en el cuerpo de guárdia.

Sa. Ansi será, y todas las armas estarán * muy apunto que hombre aperçevido, médio combatido.

Ca. Menester será dar a los soldados pólvora, cuérda, y balas.

Sa. Todo se les dará y orden a los coseletes que no les falte piéça.

Ca. Qual es la mejor arma de las que vsámos en la guerra?

Sa. La pica es la reyna de las armas.

Ca. Poco valdrían las picas, sino se guardassén con la arcabuzeria, que dáña a el enemigo desde a fuera.

Sa. Menos valdría la arcabuzeria, si despues de dada la carga, no tuviéssedonde reparar de la cavalleria enemiga, y de todos los demás que le procuráren dañár.

Ca. Si, però bien vemos que mayor daño se le haze a el enemigo con la arcabuzeria, y mosqueteria, que con las picas.

Sa. Todo esse daño es poco en comparación de el que se recibe a el desbarate de vn esquadron o exercito, el qual se seguiria luego con la cavalleria, si las picas que es vna muralla fuerte, no se pusiesen ala defenfa.

Ca. Por esso compáran a vn esquadron bien formado, a el cuerpo vmano donde los braços, y piernas, que son los que obran son los arcabuzeros y las picas que están siempre firmes, y es de dó viene virtud, a todas las partes de el esquadron, el cuerpo y corazón.

Sa. Assi es, y aun si miráis la forma de vn esquadron de los ordinarios formado, con sus mangas, hallaréis en el, la misma forma de el cuerpo vmano.

Ca. Que partes se requiere que tenga vn buen soldádo?

Sa. Muchas

*and to put two or three * lost centinels, and that the round & counterround may goe very thicke.*

Co. *Require of the Sargeant major, that he give us wood enough, that there be a good fire upon the bodie of the guard.*

Sa. *So it shall be, and all the armes to be very ready, for a man well warned halfe armed.*

Co. *It will be needfull to give to the souldiers powder, match, bullets.*

Sa. *All shall be given them, and order for the corlets that they want no peece.*

Co. *Which is the best weapon, of those we use in warre?*

Sa. *The pike is the queene of weapons.*

Co. *Of little availe were pikes, if they were not lined with shot, which hurteth the enemy a far off.*

Sa. *Of lesse availe were the shot, after they had discharged, if they had no place to defend themselves from the enemies horsemen, & all the rest which should endeavour to offend them.*

Co. *Yea, but we well see, that greater damage is made to the enemy, by small shot and musket, then with pikes.*

Sa. *All this damage is little in comparison of that is received at the overthrow of a squadron or armie, the which would follow straight with the horse, if the pikes, which is a strong wall, did not put themselves in defence thereof.*

Co. *Hereby they compare a squadron well in order, to a mans bodie, where the armes and legs which are those that worke, are the shot and the pikes which stand alwaies firme, and from whence proceed force to all the parts of the squadron, to the bodie and heart.*

Sa. *So it is, and also if you marke well the fashion of a squadron of the ordinarie squadrons made with his wings, you shall finde in it the very fashion of a mans bodie.*

Co. *What parts are required in a good souldier?*

Sa. Many

* Those that lie close under the enemy to beare that they say and doe.

* It cannot be worse then it is, or nothing can exceed the highest degree.

* i. Multitudes together.

Sa. Muchas, y muchos escriviéron de éssa matéria, pero las mas necesarias y ordinarias, yo las diré. El soldado, quanto a lo primero, deve ser muy honroso, porque soldado sin honra sería de ningún provecho, pues ella es la espuela que le ha de hazer obrarlo, que no bastan premios, ni ruegos, ni amenazas de sus oficiales.

Ca. Por esso, deve el soldado traer, siempre escrita en la frente aquella * coplilla que dize, por la honra pon la vida, y pon las dos, honra y vida por tu Dios.

S. Lo segundo deve ser el soldado valiente, no temerólo ni covarde.

C. * El soldado covarde mas propiamente se podría llamar el pantojo, al qual quando los paxaros le pierden una vez el miedo, se asientan encima de el, o como el Rey delas ranas.

S. Como es ésto de el Rey de las ranas?

C. Dizen, que en tiempo de mari castaña, las ranas desleáron tener Rey como todas las demas naciones, y pidieron a *Jupiter* que era Rey de los dióces que les dióse Rey el qual viéndolo su neçedad quiso burlar de ellas, y dixo les que para un dia señalado les daría Rey, ellas le esperávan con grande alegría, y venido aquel día, salieron todas, de sus casas, muy compuestas, como convenia para recebir a suré y pusieron se en la superficie de el agua esperando; en este tiempo *Jupiter* arrojó desde el cielo, vn gran madero, que dió con el, en la laguna donde, ellas estávan, tan gran golpe, y hizo tan gran ruido que ellas fueron todas turbadas, y asombradas, y unas por aquí, y otras por allí, cada una huyó a su casa, sin osar llegar, a hazer a su rey el devído acatamiento, ni salir fuera en muchos dias quedó se el madero nadando encima de el agua, y ellas con tanto temo

S. *Many, and many have written of this matter, but the most necessarie & ordinario I will tell you. The souldier touching the first point, ought to be honourable, for a souldier without honour would profit little, because it is the spur which drives him on to effect that, which rewards are not sufficient to doe, nor intreaties, nor threatnings of his officers.*

C. *Therefore the souldier should carry always written in his forehead this verse, which saith, For thy honour hazard thy life, and hazard them both, honour and life for thy God.*

Sa. *The second, the souldier ought to be valiant, and not fearefull nor coward.*

Co. *A cowardly souldier may better be called, a thing made to feare away crows, that when the birds doe once cast off their feare of the same, they sit on the top of it, or as the king of frogs.*

Sa. *How is that of the king of frogs?*

Co. *They say, in old time, when beasts could speake, the frogs desired to have a king, as other nations had, and they requested Jupiter, which was king of the gods, that he would give them a king, which seeing their simplicitie, would needs mock them a little, and told them that by a day appointed, he would give them a king: they waited for it, with great joy, and the day being come, all of them came forth out of their houses, well attired, as was fit for the receiving of a king, and put themselves upon the upper part of the water waiting: then Jupiter casteth downe from heauen a great blocke, which lighted in the lake where they were: it gave such a blow, and made such a noise, that they were all troubled, & amazed; some this way, others that way, every one ran home to his house without daring to come neere, to make their due reverence to their king, nor to come forth a doores in many daies. The beame remained*

mór de ver cosa tan grande, que ninguna, osáva salir fuera de su casa, y allí morían de hambre, hasta que poco apoco fue saliendo la mas esforcada, y siguiendo la las demas, cada dia y van perdiendo mas el temor, y se y van llegando cerca de su rey, viendo le a el tan manso y que no se movia, ni les decía mala palabra, al fin tanto continuaron y (como la mucha conversacion es causa de menosprecio) se llegaron a su rey y viendo todas lo que era, saltaron encima de el, y comenzaron a chertar y dar grandes rifadas, haciendo burla de su Rey, y de su temor pasado bolviéron pues, a yalstir a *Jupiter* que en todo caso les dióse Rey no tan manso, si no que fuese justiciero, *Jupiter* viendo su neçia porfia les ymbió por Rey a la ciguena, la qual reyna hasta oy entre ellas, gebando se y comendolas cada dia en pena de su loca petición, pues pudiendo bivar libres quisieron mas hazer se esclavas y mas vn Rey cruel, que manso y benigno.

Sa. No ha estado malo el cuento, y mejores la moralidad.

Ca. Dexemos ésto aora, y prosiga v. m. adelante con su plática de el buen soldado.

Sa. Lo tercero que ha de tener ha de ser gran sufridor de travajos, y para ésto deve ser de rezia complexion.

Ca. Y a el que ésto no tuviere, el diablo le metió a la guerra, como dizen de el moço vergonçoso, que el diablo le trajo a palacio.

Sa. Deve tambien ser muy obediente a sus oficiales, y que haga de buena gana y sin mostrar mal rostro lo que le ordenaren siendo de el servicio de la Reyna.

Ca. Quiten le a la milicia la obediencia

ned there, swimming upon the water, and they with such feare, to see a thing so great, that none of them durst once goe out of his doores, & therein they died with hunger, untill that by little and little, the most hardiest of them went out, and the rest following, every day they went more and more, losing their feare, & they went neerer to their king, seeing him so gentle, and that he moved not, nor said never an ill word to them, in the end they continued so long, & (as much familiaritie oftentimes breeds contempt) they approached to their king, and seeing all of them what he was, they leaped upon him, and they began to croke and so broke out into great laughter, making a jest of their king, and of their own passed feare: they returned afterward to importune Jupiter, that by all means he would give them a king, but not so still and quiet, but that he should be a justicer; Jupiter seeing their foolish importunitie, sent the Storke to them for a king, the which reigneth till this day among them, fasting himself, and eating them up every day, as a punishment for their former request, when they might have lived at liberty, they would make themselves slaves, and rather set up a cruell king, then a benigne and gentle.

Sa. The tale hath not bene ill, yet better is the morall thereof.

Co. Let us leave this, and goe forward with your speech of the good souldier.

Sa. The third that he is to have, is to be a great endurer of travails, and for this he should be of a strong complexion.

Ca. And he that hath not this, the Devil brought him to the wars, as is said hee brought the bluish-faced young man to the Court.

Sa. He ought also to be very obedient to his officers, and that hee performe that obedience with a good will, and without shewing an ill countenance to that they shall ordaine, being for the Queens service.

Co. Let them take away obedience in souldiers

cia en los soldados, y bolver se ha en confusión *Babilónica*.

Sa. Otras muchas particularidades, ha de tener el buen soldado, que yo no quiero tratar aora, quien las qui siere ver, léa quatro o cinco tratados que andan de ello en lengua Española vno de el capitan *Martin de Eguluz*, y otro de *Escalante*, otro de don *Fernando de Cordua*, y otro de don *Bernardino de Mendoza*, que alli lo verá bien pintado.

Ca. A qui buelve nuestro moquerero, muy cabizbasso viene, perdido deve de aver.

Sa. A señor soldado vna palabra.

So. Dexe me v. m. señor Sarjento, basta me mi mala ventura.

Sa. Que ha sido, perdióse toda el armada?

So. No topára yo aqui aora con el veláco que este juego ynvencó.

Sa. Que le quería dezir?

So. Reniego del diablo, si no leavía de hazer mas tejadas que pñtos se han echado en los dados des pues que el los ynvencó.

Sa. * Eiso me parece echar la culpa de el asno a la aluárda quien le mandó a v. m. jugar?

So. El Diablo que no duerme, y anda tras hazerme desesperar para llevarme.

Sa. Pues mire no le crea, sino quando venga, diga le que por aora no puede yr, que está ocupado en servicio de su magestad, que se buelva otro dia, y si no quisiere deshagale la horquilla en la cabeza.

So. Muy bueno va esto, éstoy yo rabiando y esta se va burlando de mi.

Sa. Mira, yo le daré un buen remedio como dos onças de jarave de pñción, y quatro de unguento de bluido, y bualo todo, y con ello purgará esta maleconía y quedará luego bueno.

So. Serán dos purgas una tras otras des pues

diers in war, and it will turne to a Babilonick confusion.

Sa. The good soldier is to have many other particulars, which I will not now handle, who so ever will see them, let him reade some of the treatises which handle it in the Spanish tongue, one of capitaine Martin Eguluz, another of Escalante, another of Don Fernando de Cordua, and another of Don Bernardino Mendoza, there may it be sette well set out.

Co. Here comes backe againe our musketier, he comes hanging downe his head, it is likely he hath lost.

Sa. Ho Soldier a word with you.

So. Let me alone Sergeant, it is enough that I have ill lucke.

Sa. What hath happened, is all the fleet lost?

So. I would not meet now with that villaine that indicted this play.

Sa. What would you say to him?

So. I renounce the devill, if I would not give him more strokes then hee hath set prickes on dice, since he indicted them.

Sa. This seems to me, to put the fault of the asse on the packesaddle. Who commanded you to play?

So. The devill which sleeps not, and follows after me to drive me into despair, that he might carry me away.

Sa. Thinke what I say, doe not beleave him, but when he cometh tell him, that for this time you cannot goe, that you are employed in her Majesties service, that he come another day, and if he will not, clep your quarters staffe on his pate.

So. Hee goes well, I am raging, and you mocking.

Sa. Behold, I will give you a good remedie, take two ounces of the sirupe of patience, and foure ounces of the oyle of forgetfulness, and drinke it off, and with this you shall purge this melancholy, and forthwith you shall be well.

So. That will be two purges one after another

pues de purgada la bolsa purgar el cuerpo.

Sa. Pues nunca ha oydo dezir, que un clavos saca otro, y una mano lava otro, y entrambas la cara.

Ca. Pues como se dió tan presto fin ala triste tragédia.

So. Yo les diré a vuestras merçedes como fue, el me dió a parár a onze, paréle quatro reales, echóme un enquentro, y tirómelos.

Sa. Mal principio.

So. Antes suelen dezir, que es buen pronóstico perder la primer a mano.

Ca. No ay regla tan general que no tenga excepción.

So. Díome a parár luego a doze, que es mi suerte, paéle ocho reales, écho un azár, díxelo repárolos, o torgó me el repáro, lançó el dado, y echó otro azár.

Sa. Pues pecador, para que queriades mas de aver ganado con quarenta otros quarenta, que mercader ay que gane a ciento por ciento.

So. Señor, yo no me contenté sino quise arrancar las clavos de la mesa como dizen, y díxe siete y llevar, dixome, digole, Relança y echa su suerte, y arrebuja co todo * ami dexóme del agalla, sin blanca como el diablo seaparecio a san Benito.

Ca. * Siempre lo verá, que quien todo lo quiere todo lo pierde.

So. * Mas siempre despues de ydo el conejo viene el conejo.

Sa. * Aora bien quien erra y se enmienda a Dios se encomienda.

So. La enmienda será empenhar el capotillo, para bolverme a esquivar si puedo.

Sa. Eiso no será enmienda sino obstinación.

So. * Aqui perdí vna aguja, aqui la tengo de hallar.

Sa. No veis pecador que se os cayó en la mar esta aguja, como la queréis hallar?

So. Yo

other, after the purse is purged to purge the bodie.

Sa. Have you never heard, that one nail driveth out another, one hand washeth another, and both of them the face.

Co. But how made you such a quicke end of the sad tragedie?

So. I will tell you how it was, he chanced me aelthen, I set him two shillings, he cast and drew them.

Sa. An ill beginning.

So. Rather they are wont to say, it is a good signe to lose the first hand.

Co. There is no rule so general which hath not some exception.

So. He chanced me forthwith twelme which is my chance, I set him foure shillings, he cast a hazard, I said I set againe, he allowes of it, he throwes the dice, & casts another hazard.

Sa. Why wretched sinner, what would you more then to gaine with fortie other fortie, what marchant is there which doth gaine a hundred for a hundred?

So. I was not content, but would pull in peeces the nailes of the table as they say, and I said I set seven times so much as he drew, he said content, I say content. He throwes againe the dice, and he drew up all, and so he left me * hanging on the gill, without a farthing, as the devill appeared to Saint Benit. * As a fish.

Co. You shall alwaies see, he that all conseth, all loseth.

So. But after the fawce stollen, (but the stable doore.

Sa. Now he that erres and amends, so God himselfe commends.

So. The mends will be to pawne the castocks to go againe to quit my selfe if I can.

Sa. This will not be an amends, but obstinacie.

So. Here lost I a needle, and here hope I to finde it againe.

Sa. Doe you not see, that this needle fell into the sea, how will you now finde it?

So. I

So. Yo me tengo de yr a vna hechizera, que me de vna sogá de ahorcádo, que dizen que es buena para hazer ganar.

Ca. Castiga me ni madre y yo trómposelas.

Sa. A ora señór vamos por aóra a meter la guárdia, que despues se tratara de esso.

Ca. Vaya a llamar sus camaradas.

So. Yo voy, bésó a vuestras mercedes las manos.

Ca. Yo también quiero yr por mis armas.

Sa. Yo me voy a la vandéra, allí esperaré.

So. I am to go to a witch that she may give me a rope of a hanged man, which they say is good to make one win.

Co. My mother doth chastice me, and I mocke and mew at it.

Sa. Now sir, let vs goe enen now to set the watch, for afterwards we will talke hercof.

Co. Goe and call your Cameradoes.

So. I goe, I take my leave of you.

Co. I will also goe for my armes.

Sa. I goe to the colons, there will I tarrie.

FINIS.

